

GOVERNMENT OF INDIA  
ARCHAEOLOGICAL SURVEY OF INDIA

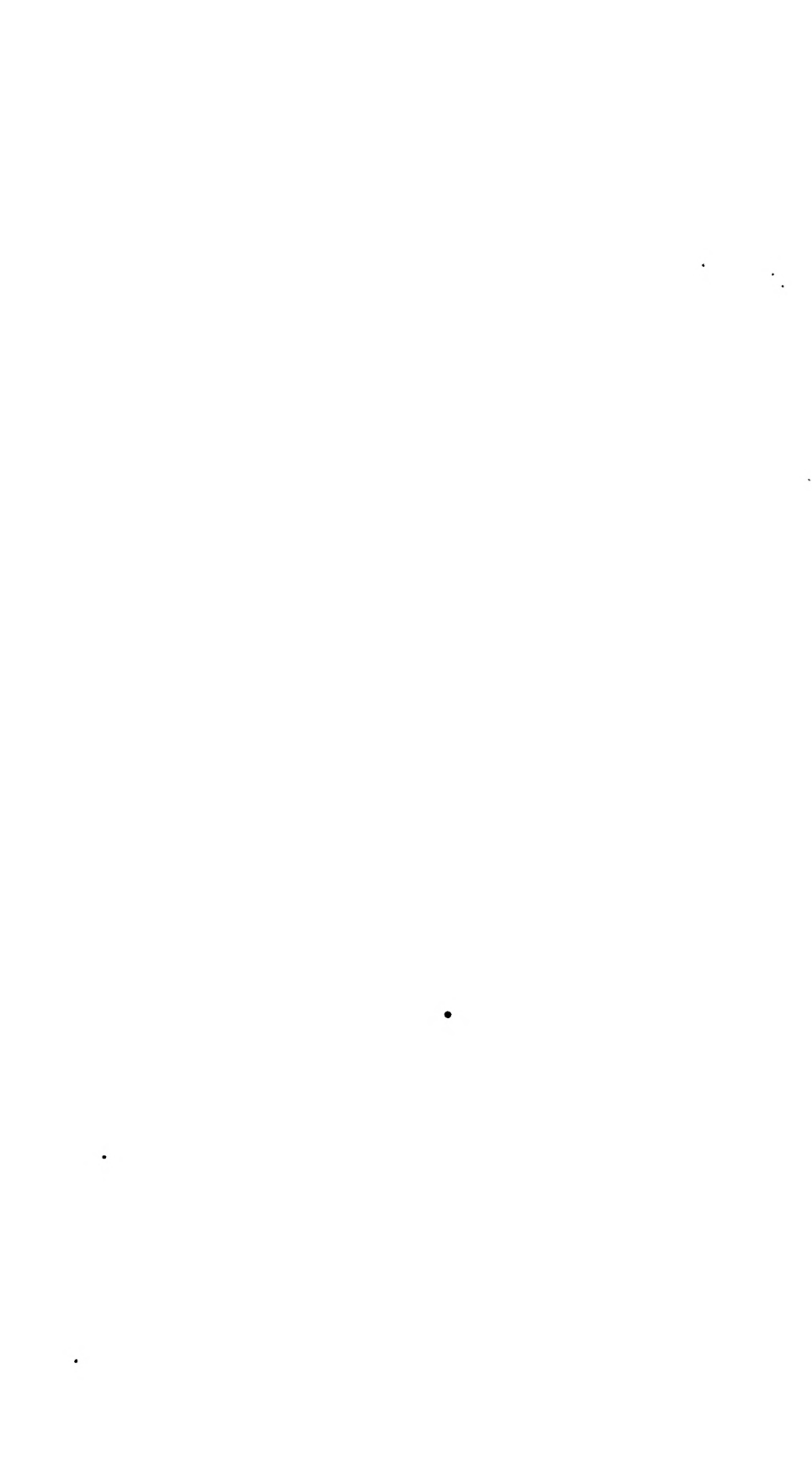
CENTRAL  
ARCHAEOLOGICAL  
LIBRARY

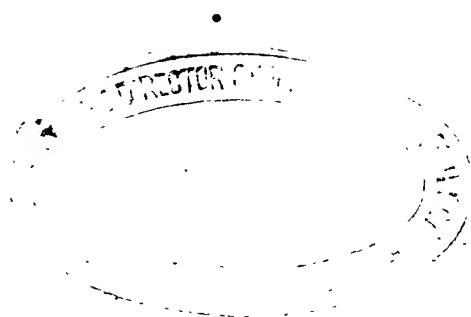
ACCESSION NO 4237

CALL No. B Pa 8 / Fax.











JĀTAKATṬHAVANNAṆĀ

BY

V. FAUSBØLL.



•

1235

E

Jātakatthavarāṇanā (T. 122)

THE  
JĀTAKA

TOGETHER WITH ITS COMMENTARY

BEING

TALES OF THE ANTERIOR BIRTHS  
OF  
GOTAMA BUDDHA.



FOR THE FIRST TIME EDITED IN THE ORIGINAL PĀLI

BY

V. FAUSBØLL

AND TRANSLATED

BY

T. W. RHYS DAVIDS.

TEXT. VOL. I.

LONDON.  
TRÜBNER & CO.

STRASSBURG.  
KARL J. TRÜBNER.

KOPENHAGEN.  
H. HAGERUP.

1877.

[All Rights Reserved.]

10586

BPa8  
Full

**CENTRAL ARCHAEOLOGICAL**  
**LIBRARY, NEW DELHI.**

Acc. No. .... ~~9228~~ ..... 9237

Date..... 3-8-57 .....

Call No. .... BP 28 .....

Fan

DEDICATED  
TO THE MEMORY OF  
THE GREATEST LINGUIST OF THE NORTH  
**RASMUS KRISTIAN RASK**  
THE PEASANT'S SON.







## PRELIMINARY REMARKS.

To constitute the text I have only had three MSS., the *Kopenhagen Palm leaf MS.* (C<sup>k</sup>) described in *Codices Orientales Bibliothecæ Regiæ Havniensis*. Pars 1 p. 36, and two quite recent Transcripts on paper, sent to Mr. Childers by two learned natives of Ceylon, the one by the Buddhist priest *Subhūti* (C<sup>s</sup>)<sup>1</sup>, the Editor of *Moggallāna's Abhidhānappadīpikā*, the other by *L. Cornelle Wijesinha Mudaliyar* (C<sup>v</sup>).

These three Mss. are all written in Cingalese characters, and represent in fact only one MS. as they agree in very essential readings of which some are evidently wrong. f. i. p. 24 *sucim pi asucim pi* for *sucinhi asucimhi*, p. 47—48 *halāhala* for *kolāhala*. p. 75—76 *pūjayamāno* for *pūjiyamāno*, p. 84 *-iriin* for *-irī*, p. 112 *sati* for *satim*, p. 122 *tumhe* for *tumhehi*, p. 124 *gamissati* for *gammessati*, p. 142. *gatā* for *gatam*, p. 156 *vutte* for *vutto*, p. 170 *esa* for *esā*, p. 171 the second hemistich is wanting, p. 175 *nandin* for *nandī*, p. 185 *nahāpeti* for *nahāpehi*, p. 192 *añjana* for *añja*, p. 193 *pavitthe* for *pavitttho*, p. 195 *laddhan* for *laddhā*, p. 200 *vaddhiin* for *vaddhī*? p. 204 *Sakko* for *Sakke*, p. 206 *Sujātā* for *Sujātam*, p. 224 *ārādhetti* for *ārādheti*. The agreement of these as well as all other Cingalese Mss. seems to point to the existence of only one redaction of the *Tēpitāka Buddha-vacana* in Ceylon, and as this redaction, in the course of time, has been considerably corrupted, it will be of the greatest importance, in editing texts, also to be able to collate Burmese and Siamese MSS. When this, some time ago, struck me, I tried to get a copy of the *Jātaka* from Siam, but failed. That is to say, I sent, through the Governor-General of India, copies of what I had hitherto published of the Buddhist Scripture to the King of Siam, and by another way a letter in which I asked the king in return to present me with a copy of the *Jātaka Book*. I do not doubt that he has received my books, but I am afraid that my letter never reached him, and that this is the reason I neither got an answer, nor the MS. I wanted.

Having no other sources<sup>2</sup> than Cingalese Mss. I can only give

<sup>1</sup> The first part only, the *Nidāna*, written on palm-leaves.

<sup>2</sup> In the Phayre Collection in London there is no copy of the *Jātakatthavannanā*, and it is only recently I learn that it is to be found at Paris.

the Cingalese Redaction, and try by parallelism to correct it where it is evidently wrong. However, as Pāli is as yet so little known, its study being still so young, I have, for fear of making mistakes, in many instances preferred to give what I found before me, and only in the foot-notes to state my doubts and point to emendations. Should I in any place have misunderstood the text, it must be my excuse that I have had so much to do in the rough part of the work that I have not had time for a higher criticism. Furthermore everybody that has been engaged in this sort of work will willingly, I am sure, excuse any mistakes on my part, as he will know that one's eyes get so dimmed by the dust of the rough work that one is apt to lose sight of the whole which otherwise would illuminate the single parts and make them appear in the right light. But also those who are not acquainted with the difficulties that beset a first edition, will make allowances for any blunders I may have committed, considering that only just now the classical philologists, after publishing and studying texts for four hundred years, have begun by a higher criticism to eliminate the many corruptions that have crept into the classical authors.

As I have made it a rule not to alter anything in the text before me arbitrarily, I have not meddled with such apparent irregularities as *ekadevatāpi thātum samattho nāhosi* p. 72, *balavā mettī* p. 189, *bhībhaccha* p. 61 and 171 etc.; nor have I ventured to correct such forms as *vutte* p. 156 and *pavitthe* p. 193, considering that you find *e* for *o* in the Magadha dialect. I have only corrected the text in places where I was sure, from other passages, that it was wrong. When I have considered two different readings equally good I have generally in each single case chosen the one that was supported by the two MSS., I think this is the only way in which we at last may arrive at the right spelling of Pāli words, at least as far as the orthography is concerned in which they have been handed down to us through the MSS. Sometimes I have let the Sanskrit orthography guide me, but perhaps wrongly.

That my readers may judge of the state of my materials I have in the first eight sheets given a pretty complete specimen of the various readings of the MSS., but have afterwards shortened them much and shall continue to do so throughout the whole book to save space.

I have taken care not to overload the text with European punctuation.

The printing of the book in three different types is an attempt at disengaging the Text from the Commentary by pointing out the constituent parts of the book, but I am not sure I have always succeeded, still it is quite clear that throughout the book there are three different elements, viz. the frame, the tale and the verbal interpretation, all three kept quite separate, but it seems that

even in the middle of the tale itself there may sometimes be found explanations that more properly belong to the verbal interpretation f. i. p. 99, 14. How much of the three constituent parts belongs to the fundamental Jātaka Book is not clear, and cannot be told now as the Jātaka itself does not at present time exist separately.

I have continued to transliterate the Oriental into Latin characters and shall continue to do so in all I publish of Pāli, for it is my conviction that the fine Latin Characters must not only henceforward be applied to languages which have no literature and to literatures which have hitherto not been published, but also that they one day will supersede all other characters when Europeo-American Civilisation has, like a lava, laid itself over all other civilisations and made them into Herculaneums and Pompeiis.

This edition of the Jātakatthavannanā will appear in five volumes (ten parts) of about 30 sheets each, to be finished in ten years.

Kopenhagen.

V. Fausbøll.

---

## CORRECTIONS AND ADDITIONS.

- Page 1 verse 3. for namassanādito read namassanādino.  
 — 2 line 2 from the bottom, before <sup>2</sup>C<sup>k</sup> add l. Cfr. Dh. p. 116  
 — 3 l. 19, for upari pāsāda- read uparipāsāda-.  
 — 13 l. 1, for māni- read maṇi-  
 — 14 l. 16, yasmā . . . samyhati must belong to the Comment, and ought therefore to have been printed in small type and without number.  
 — 25 l. 2. for vicinissami read vicinissāmi.  
 — 26 v. 184, for sadevaketi read sadevake ti.  
 — 27 l. 10 fr. the b, after dasapāramiṇi add <sup>9</sup>  
 — 29 l. 20, for nama read nāma.  
 — 31 l. 5 fr. the b., add (Dhp. p. 126)  
 — 38 l. 20, for bodhi. So read bodhi. so. ✱  
 — 45 l. 10 fr. the b, for esa read esā.  
 — 47 l. 14 for sukhaṇi dukkham read sukhaṇidukkharū.  
 — 50 l. 2 fr. the b, add read haritapattāya?  
 — 53 l. 10, for muccitvā read muñcivā.  
 — 56 l. 11, for siribhavam read sirivibhavam.  
 — 60 l. 7 fr. the b, add (Dhp. p. 115).  
 — 62 l. 12 fr. the b, for -sadiṣo read -sadiṣo.  
 — 63 l. 10, for Kanthakāṇ read Kanthakam.  
 — 80 l. 7, for yevā read yeva.  
 — 92 l. 13, for patināṇam read patināṇam.  
 — 92 l. 22, for -hiraṇṇa- read -hiraṇṇa-.  
 — 107 l. 14, for ossatthabāho read ossatthabhāvo.  
 — 120 l. 22, for mālākāre read mālākāre.  
 — 124 l. 5 fr. the b., for <sup>4</sup>so all three MSS. instead etc. read <sup>1</sup>so all three MSS. <sup>2</sup>so all three MSS. instead etc.  
 — 131 l. 3, for anavajjam I ought to have adopted the reading of C<sup>s</sup> C<sup>v</sup>.  
 — 131 l. 4, for -saṇṭhitam read -saṇṭhitam.  
 — 149 l. 5 fr. the b, for therī read therī.  
 — 192 l. 9 fr. the b., for palivethetva read palivethetvā  
 — 215 l. 1 fr. the b., after MSS. add instead of pajjalito sikhī.

## PRELIMINARY REMARKS 2

In preparing the Second Part of this First Volume for the press I have laboured under great difficulties, the consequence of which has been that the publication has been considerably delayed.

For the Jātakas as far as 42 I have, besides the Copenhagen MS. (C<sup>k</sup> or K), had a Transcript by Subhūti (C<sup>o</sup>), and for the Jātakas as far as 50 one by Vijesinha (C<sup>n</sup>). Of the Jātakas 42—50 I received a Transcript by Subhūti after having printed them, and consequently could only use it for the Corrections. For the Jātakas 50—104 I have had a portion of Vijesinha's palm leaf MS. which that gentleman with no slight risk took out of his MS. and sent by post, he not having time to copy it. Subhūti, in the same liberal spirit, has incurred the same risk by sending some of the Jātakas following after 50, but these I have not been able to profit by as they have not yet reached me.

When I got as far as Jātaka 104 I was left alone, having only the Copenhagen MS. to work from. In the midst of my distress I learned from Childers that there was a copy of the Jātaka in the National Library at Paris, and I at once, without knowing anything of the size of this MS., endeavoured to obtain the loan of it through the Danish Government, but was refused. This however, did not surprise me, as the MS., M. L. Feer informed me, consists of 15 vols, the text being mixed up with a Burmese translation. To make use of such a MS. would always be a difficult task to any one but those who by long acquaintance had become quite familiar with it.

I again made an application through the Government, this time to the St. Petersburg Academy which I knew some years ago had acquired a MS. of the Jātaka from Ceylon, but Schiefner apprised me, on behalf of the Academy, that it was being used by Prof. Minayeff, and consequently I could not have it. In the mean time Prof. Minayeff kindly offered to compare my proofs with the Petersburg MS. A similar offer I had however already had from M. L. Feer in Paris, and I therefore chose the latter as the most practicable. It will thus be seen that had not this gentleman so obligingly come to my rescue I should most likely have had to give up my undertaking. From Jātaka 104 M. L. Feer has, with the greatest kindness and without being wearied by my inquiries, revised my proofs by comparing the corrupted and perplexing passages in our MS. with the corresponding ones in the Paris MS., and in this way it has been possible for me in most instances to arrive at an intelligible text: however, there will of course remain some obscurities that to all appearance might have been cleared up by means of a larger stock of materials.

It is with the deepest sorrow I conclude these remarks, sorrow over the loss of my dear friend R. C. Childers. All who have known this truly good and noble man, this gifted and industrious scholar, must feel what a great loss his friends and literature have sustained by his premature death.

Kopenhagen July 12, 1877.

### CORRECTIONS AND ADDITIONS.

- Page 4 l. 11, 13, 15, The Buddhavaṃsa-MS. in the Phayre Collection of the India Office Library reads *picchi-*.
- 11 l. 5 fr. the b āgamaṇaṃmaggaṃ, so also B-V. (Phayre Coll.)
  - 13 l. 15, for cattāri B-V. reads catuḥi
  - 16 l. 8, for assatthassa mūle B-V reads assattharuḅbhamūlambhi
  - 17 l. 6 fr. the b, for yaṃ B-V. reads yā (= yāni?).
  - 19 l. 18, B-V dasasabassina.
  - 20 l. 2 fr the b., B-V. kiṃsmiṃmūci.
  - 21 l. 1, B-V paripūraya
  - 25 l. 18, for ubhato kotisu read ubhatokotisu
  - 27 l. 2, B-V. abhivandisum
  - 28 l. 21, B-V. kassaci varasahapattiyo.
  - 31 l. 15, for mukham vivatamatte read mukhamvivatamatte, cfr. p. 279 l. 8 fr. the b.
  - 36 l. 10, B-V. tejasin.
  - 45 v. 259, The Cariyāpitaka-MS. in the Phayre Collection of the India Office Library reads bhikkhūyupagatani.
  - 45 v. 260, C-P. (Phayre Coll.) sulehi vijhayaṇte pi kottiyaṇte pi satthihi.
  - 46 v. 266, C-P. mātāpitā na maṇi deṣṣā atthānaṃ me na desiyo
  - 47 v. 267, C-P. - - na pi bhūyāmi kassaci mettāphalenupatthaddho - - tadā.
  - 47 v. 268, C-P - - chavathikam unidhūya - - dassenti nappakam.
  - 47 v. 269, C-P - - pathavi aviṇṇya sukkaṃ dukkhaṃ sūpi dānaphalā - -
  - 105 l. 17, read medhāvū.
  - 122 l. 22, so all three MSS instead of aggaṃ va sandhaman<sup>o</sup>
  - 126 l. 5, after akāṇṇsu B-V adds Bāraṇasī antarabahirāṇam kiṃ agghatī taṇḍulanālikā va assapaṇcasatehi agghatī tūni ekatandulanālikā itī Bodhisatto imaṃ gātham āha:  
 Kiṃ agghatī taṇḍulanālikā ca  
 Bāraṇasī antarabahirāṇam  
 assapaṇcasatehi tūni ca  
 ekā taṇḍulanālikā ti Tasmiṃ etc.
- Cfr. L. Frey in Journ. As. 1876. VIII, 520.
- 140 l. 20, read -mahāsālo.
  - 142 l. 20, solasaṇipite, so all three MSS. instead of dvādaśa-.
  - 152 l. 17, after uṇasāṇvase, add (Dhp p. 329).
  - 153 l. 22, read dhiratthu.
  - 155 l. 15, for kaṇḍitam read kaṇḍī, tam
  - 155 l. 17, read tam sallaṇ ca, mahantam.
  - 155 l. 18, for gālhavedhitaṃ read gālhavedhī, tam
  - 156 l. 8, for ratthehi read rasehi.
  - 158 l. 8, for vatahaṃ read va tahaṃ.
  - 169 l. 17, add 18 after ti.

- Page 171 l 3, 8, 9, 10, 11, 23, 24. for ti read 'ti, likewise in similar passages
- 171 l. 15, etam - - - vadhissasīti. ought to have been printed in the middle type. After padan ti there seems to be a lacuna, but according to a communication from Mr. L. Feer the MS. at Paris coincides with our MS.
  - 172 l. 8, Imasmiñ - - - nāma seems to belong to the Comment.
  - 175 l. 11, for thapayimsu read thapayimsu
  - 180 l. 22, for adūbhāyasapathaṃ read adūbhāya sapathaṃ.
  - 191 l. 10, for atitam read atītaṃ
  - 194 l. 12, galesu, so all three MSS. instead of gale?
  - 197 l. 4, for pane read pana.
  - 197 l. 12, for hetthāmañcato read hetthā mañcato.
  - 197 l. 23, for na cirassa read nacirassa here and elsewhere
  - 198 l. 28, for issariyaṃ nissāya 'pānavadhāṃ read 'issariyaṃ nissāya pāna-.
  - 211 l. 1 fr. the b., note, for imaṇ read imama.
  - 213 l. 13, for andako sampadaletvā read andakosam padāletvā.
  - 215 l. 1, C-P. (Phayre Coll.) has mahā pajjalito sikkhī.
  - 221 l. 3, nagaravāsikam, so all three MSS instead of Jetavanavāsikam.
  - 227 l. 13, for n' atthi, Taṃ read n' atthi. Taṃ
  - 235 l. 15, for 'kilant amhā read 'kilant' amhā
  - 240 l. 20, for pavatitvā read pavattitvā.
  - 241 l. 3 fr. the b., Navanipāte, so all three MSS instead of Chanipāte (= Kapaṭajātaka in Pañcanipāta)
  - 248 l. 11, Rohinījātaka, cfr. L. Feer in Journ Asiat 1875. VI p. 282.
  - 248 l. 18, for mātu sarire makkhikā māretvā „vināsaṃ read „mātu - - vināsam.
  - 250 l. 1, for rukka- read rukkha-.
  - 253 l. 1, for ten' eva vacakāraṇena read ten' eva ca kāraṇena C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> have teneva vacakāraṇena, C<sup>s</sup> teneva kāraṇena
  - 253 l. 2, katvā, so all three MSS, omit katvā?
  - 253 l. 6, for aggho read with C<sup>v</sup> C<sup>s</sup> anaggho.
  - 253 l. 7, for ulloki, tato read with C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> ullokite.
  - 254 l. 2 fr. the b., note, after MSS. add so also C<sup>s</sup>.
  - 254 l. 2 fr. the b., note, after <sup>5</sup> read so C<sup>k</sup> C<sup>s</sup>;
  - 254 l. 1 fr. the b., note, after <sup>6</sup> read so C<sup>k</sup> C<sup>s</sup>;
  - 255 l. 1 fr. the b., note, for both read all three.
  - 255 l. 1 fr. the b., note, after <sup>2</sup> add C<sup>s</sup>.
  - 256 l. 2, for attanāpi C<sup>s</sup> has attano pi.
  - 258 l. 2 fr. the b., note, after <sup>2</sup> add C<sup>s</sup>.
  - 258 l. 2 fr. the b., note, after MSS. add C<sup>s</sup> -sīnam.
  - 258 l. 2 fr. the b., note, after idani add C<sup>s</sup> idāni nakkhattaṃ bhavissatī and idāni nakkhattaṃ bhavissatī added after bhavissatī.
  - 258 l. 1 fr. the b., note, after <sup>3</sup> add so C<sup>k</sup> C<sup>v</sup>;
  - 259 l. 1 fr. the b., note, after <sup>1</sup> add so C<sup>s</sup>;
  - 260 l. 1 fr. the b., note, after devā? add C<sup>s</sup> has devā
  - 260 l. 1 fr. the b., note, after <sup>2</sup> add C<sup>s</sup>.
  - 260 l. 1 fr. the b., note, after <sup>3</sup> add so C<sup>v</sup> C<sup>s</sup>;
  - 260 l. 1 fr. the b., note, after <sup>4</sup> add so C<sup>v</sup> C<sup>s</sup>;
  - 261 l. 1 fr. the b., note, for so both read so all three.
  - 261 l. 1 fr. the b., note, after C<sup>v</sup> add C<sup>s</sup>
  - 262 l. 3 fr. the b., for hanāpetvā read hanāpetha<sup>2</sup>.
  - 262 l. 2 fr. the b., note, for nahāpetvā read nahāpetha.
  - 262 l. 2 fr. the b., note, cross out note 3.
  - 265 l. 4 & 3 fr. the b. for -sumuggam, sumugge read -samuggaṃ, -samugge.
  - 266 l. 2, for nahānanulitto read nahāṇu-
  - 267 l. 22 and p 268 l. 13, for karoṭ' eva read karotv-eva?
  - 268 l. 23, for macca- read matta-.
  - 268 l. 2 fr. the b., note, after <sup>9</sup> add C<sup>k</sup> maccasā-.
  - 269 l. 21, for surā read suram?



Page 286 l. 16, for ācariyā read ācariyā.

- 290 l. 1, for jīnam ūtagītam read jīnam jūtagītam.
- 292 l. 10, omit one puppha<sup>2</sup>.
- 296 l. 20, for silābhedam read silābhedam.
- 300 l. 4, for velāya read velāyo?
- 300 l. 30, for pati- read pati-.
- 304 l. 30, for āgantvā read āgantvā?
- 305 l. 18, for karomīti pañjaggāhi read karomīti Patijaggāhi.
- 306 l. 13, for aññam read aññā?
- 307 l. 11, for inaggā read naggā?
- 317 l. 22, for amhākum read amhākam
- 322 l. 2 fr the b., note, for du gandha read duggandha.
- 326 l. 1, for pacchā bhānam read pacchābhānam here and elsewhere.
- 326 l. 20, cross out the comma after atthi.
- 330 l. 16, for valākakam read valāhakam.
- 331 l. 22, for Pajjunnadevamarajassa read -devarājassa.
- 332 l. 3 fr the b., for khandhāvāram khandhe read khandhāvāramkhandhe.
- 332 l. 1 fr the b., note, after MSS. add instead.
- 339 l. 4, cross out <sup>2</sup> after catūhi
- 339 l. 11, for janapade read jānapade?
- 339 l. 12, for vapakamme read vapanakammanāte?
- 345 l. 15, for pañca read ca?
- 351 l. 6, for atthi read n' atthi?
- 360 l. 24, for pabbijitānam read pabbajitānam.
- 360 l. 30, for nagaratonikkhamanto read nagarato nik-.
- 367 l. 10, for dhammānūvattī read dhammānu-
- 370 l. 19, for dīnādīmutto read dīnādīmutto?
- 387 l. 8, for kattabbākattabbam read kattabbākattabbam
- 388 l. 1 for patibaddho read patibandho?
- 389 l. 8, for yathā ca read yathā va
- 389 l. 16, fr. the b., for mayham read mayhami.
- 397 l. 18, for pajapati read pajāpati.
- 408 l. 23, for lābhagga- read lābhagga-.
- 421 l. 2 & 1 fr. the b., note, for B read BP.
- 422 l. 20, for kundakakhajjakam read kundakakhajjakam.
- 422 l. 2 fr the b., note, for B read BP.
- 424 l. 1 fr. the b., note, for B read BP
- 426 l. 1 fr the b., note, for B read BP
- 427 l. 22 for nikkhanto sadiso read nikkhantasadiso.
- 430 l. 16, for lamghananataka yoniyam read lamghananatakayoniyam.
- 433 l. 4 fr the b., for karetti read karentiti?
- 442 l. 1, for pañyesamāno read -mānā.
- 442 l. 3, for tāta read tāta?
- 445 l. 14, for ākāsena read ākāse nam?
- 457 l. 20, for nivesanam read nivesanam
- 459 l. 7, for -gandusam read -gandūsam
- 462 l. 20, for sikkhā read sikkhā
- 470 l. 28, for avatthitattā bhaya- read avatthitattābhaya-.
- 480 l. 1, for jāyati read jāyati.
- 483 l. 13, for kalaham katva kassaci read kalaham katva kassaci.
- 483 l. 2 fr. the b., add (Dhp. p 147. 12)
- 486 l. 19, for Bodhisattassa rajjena read Bodhisattam sarajjena?
- 488 l. 13, for mirana- read marana-
- 491 l. 25, for sāmi pāde read sāmipāde.
- 498 l. 15, for utthāya read utthaya.
- 504 l. 14, for nāsiviso read āsiviso?

## NAMO TASSA BHAGAVATO ARAHATO SAMMĀSAMBUDDHASSA.



1. Jātikoṭīsaḥassehi pamāṇarahitaṃ hitaṃ  
lokassa lokanāthena kataṃ yena Mahesinā
2. Tassa pāde namassitvā katvā Dhammassa c' añjaliṃ  
Saṃghaṃ ca patimānetvā sabbasammānabhājanam
3. Namassanādito<sup>1</sup> assa puññassa Ratanattaye  
pavattassānubhāvena bhettvā<sup>2</sup> sabbe upaddave
4. Taṃ taṃ kāraṇam āgama desitāni jutimatā  
Apaṇṇakādīni purā jātakāni Mahesinā
5. Yāni yesu ciraṃ Satthā lokanittaraṇatthiko<sup>3</sup>  
anante bodhisambhāre paripācesi<sup>4</sup> nāyako
6. Tāni sabbāni ekajjhaṃ āropentehi saṃgahaṃ<sup>5</sup>  
Jātakam nāma saṃgītaṃ<sup>6</sup> dhammasaṃgāhakehi<sup>7</sup> yaṃ
7. Buddhavaṃsassa etaṃ icchantena ciraṭṭhitiṃ  
yācito abhigantvāna therena Atthadassinā
8. Asaṃsatṭhavihārena sadā saddhivihārīnā  
tath' eva Buddhamittena santacittena viññunā
9. Mahimsāsakavaṃsamhi sambhūtena nayaññunā  
Buddhadevena ca tathā bhikkhūnā suddhabuddhinā
10. Mahāpurisacariyānaṃ ānubhāvaṃ acintiyaṃ  
tassa vijjotayantassa Jātakass' Atthavaṇṇanam
11. Mahāvihāravāsīnaṃ vācanāmagganissitaṃ  
bhāsissam<sup>8</sup>, bhāsato taṃ me sādhu gaṇhantu sādhaṃ.

<sup>1</sup> Ck namassanādino? <sup>2</sup> Ck hetvā, C' hatvā. <sup>3</sup> Ck -nittarana-, Cs -nittarana-  
corrected to -nittarana-. <sup>4</sup> Ck paripāceti. <sup>5</sup> Cs saṃgahaṃ. <sup>6</sup> Cs saṃgītaṃ.  
<sup>7</sup> Cs -saṃgāhakehi. <sup>8</sup> Cs bhāsissam.

Sā panāyaṃ Jātakassa Atthavaṇṇanā Dūrenidānaṃ Avidūrenidānaṃ Santikenidānaṃ ti imāni tīṇi nidānāni dassetvā vaṇṇiyamānā ye naṃ suṇanti tehi samudāgamato paṭṭhāya viññātattā<sup>1</sup> yasmā sutthu viññātā nāma hoti tasmā taṃ tīṇi nidānāni dassetvā vaṇṇayissāma. Tattha ādito tāva tesāṃ nidānānaṃ paricchedo veditabbo. Dīpaṃkarapādamūlasmiṃ hi katābhinihārassa Mahāsattassa yāva Vessantarattabhāvā cavitvā Tusitapure nibbatti tāva pavatto kathāmaggo Dūrenidānaṃ nāma. Tusitabhavanato pana cavitvā yāva bodhimande sabbaññutappatti tāva pavatto kathāmaggo Avidūrenidānaṃ nāma. Santikenidānaṃ pana tesu tesu thānesu viharato taṃhiṃ taṃhiṃ yeva thāne labbhatiti. Tattha idaṃ Dūrenidānaṃ nāma:

### I. Dūrenidāna.

Ito kira kappasatasahassādhikānaṃ catunnaṃ asaṃkheyyānaṃ matthake Amaravatī nāma nagaraṃ ahoṣi. Tattha Sumedho nāma brāhmaṇo paṭivasati ubhato sujāto mātito ca pitito<sup>2</sup> ca saṃsuddhagahaniko yāva sattamā kulaparivaṭṭā akkhitto anupakkuṭṭho jātivādena abhirūpo dassaṇīyo pāsādiko paramāya vaṇṇapokkharatāya samannāgato. So aññaṃ kammaṃ akatvā brāhmaṇasippam eva uggaḥhi. Tassa daharakāle yeva mātāpitāro kālam akāsi. Ath' assa rāsivaddhako amacco ayapottakam<sup>3</sup> āharitvā suvaṇṇarajatamaṇimuttādibharite gabbhe vivaritvā „ettakam<sup>4</sup> te kumāra mātusantakam ettakam pitusantakam ettakam ayyakapayyakānaṃ“ ti yāva sattamā kulaparivaṭṭā dhanam ācikkhivā „etaṃ paṭijaggāhiti“ āha. Sumedhapandito cinteṣi: „imaṃ dhanam saṃharitvā mayhaṃ pitupitāmahādayo paralokaṃ gacchantā ekaṃ kahāpaṇaṃ pi gahetvā na gatā, mayā pana gahetvā gamana-kāraṇaṃ kātuṃ vaṭṭatiti“ rañño ārocetvā nagare bherin<sup>5</sup> carāpetvā mahājanaṃ dānaṃ datvā tāpa-apabbajjaṃ pabbajji. Imassa paṇ' atthassa āvibhāvatthaṃ imaṃhiṃ thāne Sumedhakathā kathetabbā. Sā paṇ' esā kiñc' āpi Buddhavaṃse niraṇtaraṃ āgatā yeva gāthābandhanena pana āgatattā na sutthu pākāṭā, tasmā taṃ antaraṇtarā gāthābandhadīpakehi vacanehi saddhiṃ kathessāma. Kappasatasahassādhikānaṃ hi catunnaṃ asaṃkheyyānaṃ matthake dasahi saddehi avivittaṃ Amaravatīti ca Amaraṇaṃ ti ca laddhanāmaṃ nagaraṃ ahoṣi; yaṃ sandhāya Buddhavaṃse vuttaṃ:

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> seem to have viññātattā and C<sup>k</sup> viññānatthā <sup>2</sup> C<sup>k</sup> pitito. <sup>3</sup> so all three MSS. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> ettakan. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> bherin.

12. Kappe ca<sup>1</sup> satasahassee ca caturo ca asaṁkhiye  
Amarāṁ nāma nagarāṁ dassaneyyāṁ manoramāṁ  
dasahi saddehi avivittāṁ annapānasamāyutan ti.

Tattha dasahi saddehi avivittan ti hatthisaddena assasaddena rathasaddena  
bherisaddena mutiṅgasaddena vīṇāsaddena<sup>2</sup> gītasaddena sammāsaddena saṁkha-  
saddena tālasaddena<sup>3</sup> „asaṁkhiya“<sup>4</sup> pivatha khādathā<sup>5</sup> 'ti dasamena saddenā 'ti  
imehi dasahi saddehi avivittāṁ<sup>6</sup> ahoṣi. Tesāṁ pana saddānaṁ ekadesam  
eva gahetvā

13. Hatthisaddaṁ assasaddaṁ bherisaṁkharathāṁ ca  
khādatha pivathā 'c-eva annapānena ghositan ti

Buddhavaṁse vuttagāthāṁ vatvā

14. Nagāraṁ sabbaṅgasampannaṁ sabbakammamupāgataṁ  
sattaratanasampannaṁ nānājanasamākulāṁ  
samiddhaṁ devanagaraṁ va āvāsāṁ puñṇakammaṇaṁ.  
15. Nagare Amaravatiyā Sumedho nāma brāhmaṇo  
anekakoṭṭisannicayo pahūtaḍḍhanadhañṇavā<sup>6</sup>  
16. Ajjhāyako mantadharo tiṇṇaṁ<sup>7</sup> vedāna pāragū<sup>8</sup>  
lakkhaṇe itihāse ca sadhamme pāramiṁ gato ti

vuttaṁ hi. Ath' ekadivasaṁ so Sumedhapañḍito upari pāsāḍavarataḷe  
rahogato hutvā pallāṁkaṁ ābhujitvā nisiṁno ciñtesi: „punabbhave  
pañḍita paṭisaṁdhiḡgahaṇaṁ nāma dukkhaṁ tathā nibbattaṁ nibbattaṁ tathā  
saṁrabhedanaṁ, ahaṁ ca jātidhammo jarādhammo vyādhidhammo ma-  
raṇadhammo. evaṁbhūtena mayā ājātiṁ ajaraṁ avyādhim adukkham  
asukhaṁ sītaṁ Amatamahānibbānaṁ pariyesituṁ vaṭṭati, avassam  
bhavato muñcivā nibbānagāminā ekena maggena bhavitabban“ ti; tena  
vuttaṁ:

17. „Rahogato nisīditvā evaṁ<sup>9</sup> ciñesi' ahaṁ tadā:  
'dukkho punabbhavo nāma saṁrassa ca bhedaṇaṁ.  
18. Jātidhammo jarādhammo vyādhidhammo c' ahaṁ tadā  
ajaraṁ amaraṁ khemaṁ pariyesissāmi Nibbutiṁ.  
19. Yan nūn' imaṁ pūtikāyaṁ nānākuṇapapūritaṁ<sup>10</sup>  
chaddhayitvā<sup>11</sup> gaccheyyaṁ anapekko anattiko.

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> omits ca. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> vīṇa-. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> tāla-. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> asaṁkhiya. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> vivittāṁ.

<sup>6</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> pahuta-. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> tiṇṇa, C<sup>v</sup> tiṇṇa corrected to tiṇṇaṁ. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> pāragu.

<sup>9</sup> C<sup>s</sup> evaṁ. <sup>10</sup> all three MSS. -kuṇapa-. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> chaddhayitvāna, C<sup>s</sup> jaddhayitvāna.

20. Atthi hehiti so maggo. na so sakkā na hetuye.<sup>1</sup>  
pariyesi-sāmi taṃ maggaṃ bhavato parimuttiyā' ti.

Tato uttarim pi evaṃ cinte-si: „yathā hi loke dukkha-sa paṭipakkha-bhūtaṃ sukhaṃ nāma atthi evaṃ bhave sati tappatipakkhena vibhavaṇāpi bhavitabbaṃ. yathā ca uṇhe sati tassa vūpa-amabbhūtaṃ sītaṃ pi atthi evaṃ rāgādīnaṃ' vūpa-samena Nibbānenāpi bhavitabbaṃ. yathā ca pāpaka-sa lāma-sa dhamma-sa paṭipakkhabhūto kalyāṇo anavajja-dhammo pi atthi yeva evaṃ eva pāpikāya jātiyā sati sabba-jātikhepanato ajāti-saṃkhātena Nibbānenāpi bhavitabbaṃ evā' ti: tena vuttam:

21. 'Yathāpi dukkhe vijjante sukhaṃ nāma pi vijjati  
evaṃ bhave vijjamāne vibhavo pi icchitabbako.  
22. Yathāpi uṇhe vijjante aparaṃ vijjati sītaṃ  
evaṃ tividdhaggaṃ vijjante Nibbānaṃ icchitabbakaṃ.  
23. Yathāpi pāpe vijjante kalyāṇam pi<sup>3</sup> vijjati  
evaṃ eva jāti vijjante<sup>4</sup> ajātim pi icchitabbakaṃ' ti.

Aparaṃ pi cinte-si: „yathā nāma gūtharā-imhi nimuggena puri-sena dūrato pañcavanṇapaduma-sāṇhaṇṇaṃ mahātaḷakaṃ di-svā katarena nu kho maggena ettha gantabbaṃ' ti taṃ taḷakaṃ gavesitum yuttaṃ yaṃ tassa agavesanaṃ na so taḷaka-sa do-sa evaṃ kile-samaladhovane Amatamahānibbānataḷāke vijjante tassa agavesanaṃ na Amatanibbāna-mahātaḷaka-sa do-sa. yathā ca corehi samparivārito puri-sa palāyanamagge vijjamāne pi sace na palāyati na so magga-sa do-sa puri-sa' eva do-sa evaṃ eva kile-sa parivāretvā gahita-sa puri-sa-sa vijjamāne yeva nibbāna-gāmiṃhi sive magge magga-sa agavesanaṃ nāma na magga-sa do-sa puggala-sa' eva do-sa. yathā ca vyādhipīlito puri-sa vijjamāne vyādhitikechake vejje sace taṃ vejjaṃ gavesitvā vyādhin' na tikiechāpeti na so vejja-sa do-sa evaṃ eva yo kile-savyādhipīlito kile-savūpa-sa-maggakovidāṃ vijjamānaṃ eva ācariyaṃ na gavesati tassa' eva do-sa na kile-savinā-saka-sa ācariya-sa' ti: tena vuttam:

24. 'Yathā gūthagato puri-sa taḷakaṃ di-svāna pūritaṃ  
na gavesati taṃ taḷakaṃ na do-sa taḷaka-sa so  
25. Evaṃ kilesamaladhove vijjante Amatantale<sup>5</sup>  
na gavesati taṃ taḷakaṃ na do-sa Amatantale.<sup>7</sup>

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> hetuyo. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> rāgādīnaṃ. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> kalyāṇam pi (corrected to kalyāṇam api. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> evaṃ jātimhi vijjante. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> vyādhim. <sup>6</sup> C<sup>t</sup> -tale. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>o</sup> -tale.

26. Yathā arihi<sup>1</sup> pariruddho vijjante gamane pathe  
na palāyati so puriso na doso añjasassa so
27. Evaṃ kilesapariruddho vijjamāne sive pathe  
na gavesati taṃ maggaṃ na doso sivamañjase.
28. Yathāpi vyādhito puriso vijjamāne tikicchake  
na tikicchāpeti taṃ vyādhim na so doso tikicchake
29. Evaṃ kilesavyādhīhi dukkhito patipīlito  
na gavesati taṃ ācariyaṃ na so doso vināyake<sup>2</sup> ti.

Aparam pi cintesi: „yathā maṇḍanakajātiko puriso kaṇṭhe āsattaṃ kuṇapaṃ<sup>3</sup> chaḍḍetvā sukhaṃ gacchati evaṃ mayāpi imaṃ pūtikāyaṃ chaḍḍetvā anapekkhena Nibbānanagaraṃ pavisitabbaṃ<sup>4</sup>, yathā ca nara-nāriyo ukkārabhūmiyaṃ uccārapasāvaṃ katvā na taṃ ucchaṇṇena vā ādāya dasantena vā veṭhetvā gacchanti jigucchamānā pana anapekkhā va chaḍḍetvā gacchanti evaṃ mayāpi imaṃ pūtikāyaṃ anapekkhena chaḍḍetvā Amataṃ<sup>5</sup> Nibbānanagaraṃ pavisitum vaṭṭati, yathā ca nāvika nāma jajjaraṃ nāvaṃ anapekkhā chaḍḍetvā gacchanti evaṃ ahaṃ pi imaṃ navahi vaṇamukkhā paggharantaṃ kāyaṃ chaḍḍetvā anapekko Nibbānanagaraṃ pavissāmi. yathā ca puriso nānāratanāni ādāya corēhi saddhiṃ maggaṃ gacchanto attano ratanaṇā-abbhayaṇa te chaḍḍetvā khemaṃ maggaṃ gaṇhāti evaṃ ayaṃ pi karajakāyo ratanavilopaka-corasadi-so. „ac<sup>6</sup> āhaṃ ettha tappaṃ karissāmi ariyamaggakusaladham-maratanam me nassissati, tasmā mayā imaṃ cora-sadi-yaṃ kāyaṃ chaḍḍetvā Nibbānanagaraṃ pavisitum vaṭṭatīti<sup>7</sup>: tena vuttaṃ:

30. „Yathāpi kuṇapaṃ<sup>8</sup> puriso kaṇṭhe baddhaṃ jigucchiya mocayitvāna gaccheyya sukhi seṇi sayamvasi
31. Tath<sup>9</sup> ev<sup>10</sup> imaṃ pūtikāyaṃ nānakuṇapasaṇcayaṃ<sup>6</sup>  
chaḍḍayitvāna gaccheyyaṃ anapekko anattikā.
32. Yathā uccāraṭṭhānaṃhi karī-yaṃ nara-nāriyo  
chaḍḍayitvāna gacchanti anapekkhā anattikā
33. Evaṃ eva<sup>7</sup> imaṃ kāyaṃ nānakuṇapapūritam<sup>8</sup>  
chaḍḍayitvāna gacchissāṃ vaccaṃ katvā yathā kuṭim.
34. Yathāpi jajjaraṃ nāvaṃ paluggaṃ<sup>9</sup> udakagāhinim<sup>10</sup>  
sāmi chaḍḍetvā gacchanti anapekkhā anattikā

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> aribhi. <sup>2</sup> C<sup>1</sup> C<sup>2</sup> kuṇapaṃ, C<sup>3</sup> kuṇapaṃ corrected to kuṇapaṃ. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> pavisi-corrected to pavisi-. <sup>4</sup> C<sup>1</sup> amata <sup>5</sup> C<sup>1</sup> C<sup>2</sup> kuṇapaṃ. <sup>6</sup> C<sup>1</sup> C<sup>2</sup> -kuṇapa-. <sup>7</sup> C<sup>1</sup> evaṃ evāha, C<sup>2</sup> evaṃ evāhaṃ. <sup>8</sup> C<sup>1</sup> -kuṇapa- corrected to -kuṇapa-. <sup>9</sup> C<sup>1</sup> paluggaṃ. <sup>10</sup> C<sup>1</sup> -gāhinim.

35. *Evam eva imam kāyam navacchiddam dhuvassavam*  
*chaddayitvāna gacchi-sam chinnam<sup>1</sup> nāvam va sāmikā.*
36. *Yathāpi puriso corehi gacchanto bhaṇḍam ādiya*  
*bhaṇḍacchedabhayaṃ di-svā chaddayitvāna gacchati*
37. *Evam eva ayaṃ kāyo mahācora-samo<sup>2</sup> viya.*  
*pahāy<sup>3</sup> imam gamissāmi kusalacchedanābhaya<sup>4</sup> ti.*

Evam Sumedhapandito nānāvidhāhi upamāhi imam nekkhammūpasam-bitam attham cintetvā sakanivesane aparimitam bhogakkhandham hetthā-vuttanayena kapanaddhikādīnam<sup>3</sup> vi-sajjetvā mahādānam datvā vatthu-kāme ca kilesakāme ca pahāya Amaranagarato nikkhamitvā ekako va Himavante Dhammakam nāma pabbataṃ nissāya assamaṃ katvā paṇṇa-sālaṃ ca caṃkamaṃ ca māpetvā pañcahi nīvaraṇadosehi vivaṃjītaṃ „evam samāhite citte“ ti ādinā nayena vuttehi atthahi kāraṇagunehi samupetaṃ abhiññāsamkhātum balam āharitum tasmim assamapade navadosasamannāgataṃ sātakaṃ pajahitvā dvādaśaguṇasamannāgataṃ vākacīraṃ nivāsetvā isipabbajjam pabbaji. evam pabbajito atthadosa-samākiṇṇam taṃ paṇṇa-sālaṃ pahāya dasaguṇasamannāgataṃ rukkha-mūlaṃ upagantvā sabbaṃ dhaññavikatiṃ pahāya pavattaphalabhojano hutvā nisajjaṭṭhānacaṃkamavaseṇ<sup>5</sup> eva padhānam padahanto sattāhabbhanta-re yeva atthannaṃ samāpattinaṃ pañcannaṃ ca abhiññānaṃ lābhi ahoṣi, evaṃ<sup>4</sup> taṃ yathāpatthitaṃ abhiññābalam pāpuṇi: tena vuttaṃ:

38. „*Evāhaṃ cintayitvāna nekaḥkoṭi-satam dhanam*  
*nāthānāthānaṃ datvāna Himavantaṃ upāgamiṃ.*
39. *Himavantaṃ ayaṃ Dhammako nāma pabbato*  
*assamo sukato mayhaṃ paṇṇa-sālā sumāpitā.*
40. *Caṃkamaṃ tattha māpesiṃ<sup>5</sup> pañcadosa-vivaṃjītaṃ*  
*atthagaguṇasamupetaṃ.<sup>6</sup> abhiññābalam āharin.*
41. *Sātakaṃ pajahin tattha navadosa-upāgataṃ.*  
*vākacīraṃ nivāsesin dvādaśaguṇa-upāgataṃ.*
42. *Atthagadosa-samākiṇṇam pajahin paṇṇa-sālakaṃ.*  
*upāgamin rukkhamūlaṃ guṇe da-saḥ<sup>7</sup> upāgataṃ.*
43. *Vāpitaṃ ropitaṃ dhaññaṃ pajahin nirava-sato.*  
*anekaguṇasampannaṃ pavattaphalam ādiyini.*

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> chinnam corrected to jinnam, C<sup>s</sup> jinnam corrected to jinnam. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> mahācorabhato. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> kapanaddhikādīnaṃ, C<sup>k</sup> kapaniddhikādīnaṃ, C<sup>v</sup> kapanaddhikādīnaṃ. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> evaṃ. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> māpetvā. <sup>6</sup> so all three MSS.

44. Tattha-ppadhānaṃ padahiṃ nipaṇṇatthānacāṃkame,  
abbhantaramhi sattahe abhiññābala pāpunin' ti.

Imāya pana pāliyā<sup>1</sup> Sumedhapanḍitena assamapannasālacāṃkamā sahatthā māpitā viya vuttā, ayaṃ pan' ettha attho: Mahāsattaṃ „Himavantaṃ ajjhogahetvā ajja Dhammakapabbataṃ pavissatīti“ disvā Sakkena<sup>2</sup> Vissakammadevaputtaṃ āman-tetvā „tāta ayaṃ Sumedhapanḍito 'pabbajjissāmi' nikkhanto, etassa vasanatthā-naṃ māpehīti“. So tassa vacanaṃ sampaticchitvā ramanīyaṃ assamaṃ supanna-sālāṃ manoramaṃ caṃkamaṃ māpesi. Bhagavā pana tadā attano puññānubhā-vena nipphannaṃ taṃ assamapadaṃ sandhāya „Sūriputta tasmiṃ Dhamma-  
pabbate

Assamo sukato mayhaṃ panna-sālā sumāpitā,  
caṃkamaṃ tattha māpesiṃ pañcadosavivajjitaṃ“ ti

āha. Tattha sukato mayhaṃ ti sukato mayā, panna-sālā sumāpitā ti panna-cchadanā-sālāpi me sumāpitā aho-si; pañcadosavivajjitaṃ ti pañc' ime caṃkamana-dosā nāma<sup>3</sup>: thaddhavisamā-tā antorukkhatā gahanacchannatā<sup>4</sup> atisa-mbādhatā ativisālātī ti, thaddhavisamabhūmibhāgasmiṃ hi caṃkame caṃkamanta-sa-pādā rujanti pho-tā uttahaṃti cittaṃ ekaggataṃ na labhati kamma-tthānaṃ vipajjati, mudusamā-tale pana phāsuvihāraṃ āgama kamma-tthānaṃ sampajjati<sup>5</sup>, tasmā thaddhavisamabhūmibhāgatā eko doso ti veditabbo, caṃkamassa anto majjhe vā kotiyaṃ vā rukkhe sati pamādam āgama caṃkamanta-sa nalātaṃ vā sīsaṃ vā patihaññatīti antorukkhatā dutiyo doso, tinalatādigahanacchanna<sup>6</sup> caṃkame caṃ-kamanto andhakāra-vēlayaṃ uragādike pāne akkamitvā vā māreti tehi vā daṭṭho dukkhaṃ āpajjati gahanacchannatā tatiyo doso, atisa-mbādhe caṃkame āyāmato ratanike vā adharatanike vā caṃkame<sup>7</sup> caṃkamanta-sa paricchede pakkhalitvā nakhāpi āṅguliyo pi bhujjantīti atisa-mbādhatā catuttho doso, ativisāle caṃkame caṃkamanta-sa cittaṃ vidhāvati ekaggataṃ na labhatīti ativisālātā pañcama doso, puthulato pana diya-dharatanaṃ dvīsu passesu ratanamattaṃ<sup>8</sup> anucaṃkamaṃ dighato sarthibhatthaṃ mudutalaṃ<sup>9</sup> samavippakinnavālukaṃ caṃkamaṃ vattati, Cetiya-giriṃhi dīpappasā-daka-Mahīnattherassa caṃkamaṃ viya tādisaṃ aho-si, tenāha: caṃkamaṃ tattha māpesiṃ pañcadosavivajjitaṃ ti, atthaguṇa-sa-mū-petaṃ ti atthahi samanasukkhēhi upetaṃ, atth' imāni samanasukkhāni nāma: dhanadhañña-pariggahābhāvo anavajjapināpātapaṇiyesanabhāvo nibbutapindaṃ bhuñjanabhāvo<sup>10</sup> ratthaṃ pīetvā dhanasāraṃ vā sīsakahāpanādīni vā ganhantesu rājakesu ratthakilesābhāvo upakaranesu nicchandarāgabhāvo coravilope nibbhaya-bhāvo rājarājamahāmattehi asamsatthabhāvo catusu disāsu appaṭṭhatabhāvo, idaṃ

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> pāliyā, C<sup>s</sup> pāliyā corrected to pāliyā. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> Sakko. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> omits nāma.

<sup>4</sup> C<sup>s</sup> gahana- corrected to gahana-. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> sammajjati, C<sup>s</sup> sammajjati corrected to sampajjati. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> -gahana-. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> omits caṃkame. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> ratanamatta

<sup>9</sup> C<sup>v</sup> mudutala. <sup>10</sup> so all three MSS.



vuttam hoti: yathā tasmiṃ assame vasantena sakkā honti imāni artha sukhāni vindituṃ evam atthagunasaṃupetam<sup>1</sup> tam assamaṃ māpesin ti, abhiññā-balam āharin ti pacchā tasmim assame vasanto kasinaparikkammam katvā abhiññānaṃ ca samūpattinaṃ ca uppādanatthāya aniccato dukkhato vipassanaṃ ārabhitvā<sup>2</sup> thāmapattam vipassanābalam āharin<sup>3</sup>, yathā tasmiṃ vasanto tam balam āharituṃ sakkomi<sup>4</sup> evam taṃ assamaṃ tassa abhiññatthāya vipassanā-balassa anucchavikam katvā māpesin ti attho; sātakaṃ pajahim tattha na-vadosaṃupāgatan ti etthāyaṃ ānupubbikathā<sup>5</sup>: taṭṭā kira kutilenacamkamādi-patimaṃditam<sup>6</sup> pupphūpagaphalūpagarukkhasaṅghanam ramanīyam madhura-salilāsayaṃ apagatavālamigabhinnaśakakunam pavivekakkhamam assamaṃ mā-petvā alamkātacamkamassa ubhoṣu antesu ālambanaphalakam samvīdhāya nīdā-natthāya caṅkamavemajjhe samatalam muggavannasilam māpetvā anto panna-sālāyaṃ jātāmaṇḍalam vākacīram tīdandakumbhikādikē tāpasaparikkhāre maṇḍa-pe pāṇiyakutapāṇiyasamkhaṇṇiyasārāvaṇi<sup>7</sup> aggisālāyaṃ aṅgārakapalladārūādāniti<sup>8</sup> evaṃ yaṃ yaṃ pabbajitānaṃ upakāraya saṃvattati taṃ sabbam māpetvā panna-sālābhittiyaṃ „ye keci pabbajitukāma ime parikkhāre gahe tvā pabbajantū“ ti akkharāni chinditvā deva lokam eva gate Vissakame devaputte Sumedhapaṇḍito Himavanta pāde girikandārānusāreṇa attano nīvasānurupam phāsukaṭṭhānam olo-kento naḍṇivattane vissakammanimmitam sakkadattiyaṃ ramanīyam assamaṃ disvā caṅkamanakoṭṭim gantvā padavalaṇṇam<sup>9</sup> aṇṇasanto „dhuvam pabbajitā dhura-gāme bhikkham pariyesitvā kilantariṇā āgantvā panna-sālāni pavisitvā nī-ṇṇā bha-vissantīti“ cintetvā thokaṃ āgāmetvā „atīviya cīrāyanti“ jānissāmi<sup>10</sup> panna-sā-lakutidvārāni<sup>11</sup> vivaritvā anto pavisitvā ito c’ ito ca olovento mahābhittiyaṃ akkha-rāni vācetvā „mayhaṃ kappiyaparikkhāre ete, ime gahe tvā pabbajissāmi“ attanā nivatthapārutaṃ sātakaṃyugaṃ pajahi, tenāha: sātakaṃ pajahim tatthā ti. evaṃ pavittho ahaṃ Sāriputta tassam panna-sālāyaṃ sātakaṃ pajahim nava dosa-mupāgatan ti sātakaṃ pajahanto nava dose disvā pajahin ti dīpeti, tapasa-pabbajam pabbajitānaṃ hi sātakaṃmiṃ nava dosa uparīhanti: mahagghabhāvo eko doso, parapatibaddhatāya upajjanabhāvo eko, paribhogena lahuṃ kilissa-nabhāvo eko kilittho ca dhovītabbo ca rajītabbo ca hoti, paribhogena jīra-nabhāvo eko jinnassa hi tunnaṃ vā aggaladānaṃ<sup>11</sup> vā kūtābham hoti, puna pariyesanāya durabhisambhavabhāvo eko, tāpasapabbajjāya asārupabhāvo eko. paccatthikānaṃ sādharānabhāvo eko yathā hi naṃ<sup>12</sup> paccatthikā na gāhanti tathā gopetabbam hoti, paribhuñjantassa vibhūsanatthānabhāvo eko, gahe tvā carantassa khandhabhāramahicchabhāvo eko ti; vākacīram nīvāsesin ti tadā ahaṃ Sāriputta ime nava dose disvā sātakaṃ pahāya vākacīram nīvāsesim. muṇ-

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> samūpetam. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> āharitvā. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> āhari. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> sakkoti. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> ānupubbakathā, C<sup>k</sup> anupubbakathā. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> kutilena-. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -kūta-. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> aṅgāra-. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> padavalaṇṇam. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> -sālā-, C<sup>k</sup> -sālā- corrected to -sālā-. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> aggala- <sup>12</sup> C<sup>v</sup> tam.

jatinam hīrahīraṃ katvā ganthetvā<sup>1</sup> kataṃ vākaṭṭhaṃ nivāsanaṃ parupanaṭṭhāya<sup>2</sup> ādiyaṃ ti attho, dvādasagunam upāgataṃ ti dvādasahi ānisaṃsehi samannāgataṃ, vākaṭṭhasmiṃ hi dvādasā ānisaṃsā: appagghaṃ suṇḍaraṃ kappiyaṃ ti ayaṃ<sup>3</sup> tāva eko ānisaṃso, sahatthā kātuṃ sakkā ti ayaṃ dūtiyo, paribhogena sanikaṃ<sup>4</sup> kilissati dhoviyamāne<sup>5</sup> pi papañco n' atthi ti ayaṃ tatiyo, paribhogena jinne pi sibbitabbābhāvo catuttho, puna pariyesantassa sukhena karanabbhāvo pañcamaṃ, tāpasapabbajjāya sārūppabbhāvo chattho, paccatthikānaṃ nirūpabhogabbhāvo<sup>6</sup> sattamaṃ, paribhuñjantassa vibhūsanatthānābhāvo atthamaṃ, dhārasaṃsallahukabbhāvo navamaṃ, cīvarapaccaye appicchabbhāvo dasamaṃ. vākupattiyā dhammikaanavajjabhāvo ekādasamaṃ, vākaṭṭhe nathe pi anapekkhabhāvo dvādasamaṃ ti; atthadosasamākinnaṃ pajahim paṇṇasālakānaṃ ti kathaṃ pajahi, so kira varasātakayugaṃ omuñcanto cīvaravaṃse laggitaṃ anojapupphadāmasadisam rattam vākaṭṭham gahe tvā nivāsetvā tass' upari aparaṃ suvaṇṇavannaṃ vākaṭṭhaṃ paridāhitvā puṇṇāgapupphasantharasadisam sakhuraṃ ajinacammaṃ ekaṃsaṃ katvā jarāmaṇḍalam parimuñcitvā cūlāya saddhimaṃ niccalabbhāvakaranattham sārasūciṃ<sup>7</sup> pavesetvā muttājālasadisāya sikkāya pavālavannaṃ<sup>8</sup> kuṇḍikaṃ odāhitvā tisu thānesu vaṃkam kājaṃ ādāya ekissā kājakotiyaṃ kuṇḍikaṃ ekissā amkusa-pacchiṃ tidandakādīni olambetvā khātibhāraṃ aṃse katvā dakkhiṇena hatthena kattaradandaṃ gahe tvā paṇṇasālato nikkhamitvā satthi hatthamaṃ hācamaṃ kame aparāparaṃ caṃkamanto attano vesam oloketvā „mayhaṃ mano matthakaṃ patto, sobhati vata me pabbajjā, Buddhapaccekaṃ buddhādīhi sabbehi vīrapurisēhi vānītā thomitā ayaṃ pabbajjā nāma, pahīnaṃ me gihibandhanaṃ, nikkhanto 'smi'<sup>9</sup> nekkhammaṃ<sup>10</sup>, laddhā me uttama pabbajjā, karissāmi samānadharmānaṃ, labhissāmi magga phala sukhaṃ“ ti ussahajāto khārikājaṃ otāretvā caṃkamavemajjhe mug-gaṇṇasālāpatte suvaṇṇapaṭimā viya nisinna divasabbhāgaṃ vītinaṃ etvā sāyanaṃ samayaṃ paṇṇasālam pavisitvā bidalamaṇḍakapasse katthattarikaṃ nipanno sarīraṃ utum gāhāpetvā balavapaccūse pabujjhivā attano āgamaṇaṃ āvajjesi: „aham gharāvāse ādīnaṃ disvā amitabhogaṃ anantaṃ yasam pahāya araṇṇam pavisitvā nekkhammagavesako hutvā pabbajito, ito dāni patthāya paṇḍacāraṃ caritum na vattati; pavivekaṃ hi pahāya vicarantaṃ micchāvitakkamakkhikā khādanti, idani mayā vivekaṃ anubrūhetuṃ vattati, ahaṃ hi gharāvāsaṃ palibodhato disvā nikkhanto, ayaṃ ca manāpā paṇṇasālā, beluvapakavannaṃ paribhanda-katā bhūmi, rajatavannaṃ setabhittiyo kapoṭapādavannaṃ paṇṇacchadanāṃ, vi-cittattharakavannaṃ bidalamaṇḍako, nivāsaphāsukaṃ vasaṇatthānaṃ, etto atirekatarā viya me gehasampadā paññāyatiti“ paṇṇasālāya dose vicinanto attha dose passi, paṇṇasālāparibhogasmiṃ hi attha ādīnavā: mahāsambhārena dabbasambhāre sam-odhānetvā karanapariyesanabbhāvo eko ādīnavo, tinapaṇṇamattikāsu patitāsu

<sup>1</sup> Ck gantetvā, Cs gantetvā corrected to ganthetvā. <sup>2</sup> Ck -pārūpana-. <sup>3</sup> Cv ayaṃ.

<sup>4</sup> Cv sanikaṃ. <sup>5</sup> Ck Cv dhoviyamāne. <sup>6</sup> Ck -bhogābhāvo. <sup>7</sup> Ck Cs -suciṃ.

<sup>8</sup> Ck pavālavanna, Cv pavālavannaṃ. <sup>9</sup> Cv smim. <sup>10</sup> Ck Cv nekkhamma.

tāsam punappuna thapetabbatāya nibaddhajagganabhāvo dutiyo, <sup>1</sup>senāsananāma mahallakassa pāpunāti, avelāya vutthāpiyamānassa cittekaggatā na hotīti<sup>2</sup> vutthāpanīyabhāvo<sup>3</sup> tatiyo, sītuṇhapatiḥhātena kūyassa sukhumālakaranabhāvo catuttho, „geham<sup>4</sup> pavitthena yaṁ kiñci pāpaṁ sakkā kātun<sup>5</sup>“ ti garahapaticchādanabhāvo pañcamo, „mayhan<sup>6</sup>“ ti pariggahakaranam chattho, „gehassa atthibhāvo nāma sadutiya-kavāso“ ti sattamo, ūkamamkunagharagolīkādinam sādharanatāya bahusādhāranabhāvo atthamo, iti ime atthaḍḍīnave disvā Mahāsatto panna-sālan<sup>7</sup> pajahi, tenāha: arthadosasamākinnaṁ pajahiṁ panna-sālakan ti; upāgamiṁ rukkhamūlam gune dasa<sup>8</sup> upāgatan ti „channaṁ patikkhipitvā dasaḥi gunehi upetaṁ rukkhamūlaṁ upagato ‘smīti’ vadati, tat<sup>9</sup> ime dasa guṇā: appasamārambhatā eko guṇo, „upagamanamattakam eva hi tattha hotīti“ appajagganatā<sup>5</sup> dutiyo, „tam hi sammattham pi asammatttham pi paribhogaphāsukaṁ hoti yeva“ anutthāpanīyabhāvo<sup>6</sup> tatiyo. „garaham na paṭicchādeti, tattha hi pāpaṁ karonto lajjatīti“ garahāya apaticchannabhāvo catuttho, „abbhokāsavāso viya kāyaṁ na santhambhetīti“ kūyassa asanthambhanabhāvo pañcamo, pariggahakaranabhāvo chattho, gehālayapatikkhepo sattamo, bahusādhāranagehe viya „patijaggissāmi<sup>7</sup> nam<sup>8</sup>, nikkhamathā“ ti nīharanakābhāvo atthamo, vasantassa sappītikabhāvo navamo, rukkhamūlasenāsanaṁ gatagatatthāne sulabbatāya anapekkhabhāvo dasamo ti. „ime dasa guṇe disvā rukkhamūlaṁ upagato ‘smīti’ vadati; imāni ettakāni kārāṇāni sallakkhetvā Mahāsatto punadivase bhikkhāya pāvisi, ath’ assa sampattagāme manussā mahantena ussāhena bhikkham adāmsu, so bhattakiccaṁ nīṭṭhapetvā assamaṁ āgama nīsīditvā cintesi: „nāhaṁ ‘āhāram labhāmīti’ pabbajito, sinīddhāhāro nāmi’ esa mānamadapurisamade vaḍḍhethi, āhāramūlakassa ca dukkhassa anto n’ atthi, yaṁ nūnāhaṁ vāpitaṁ ropitaṁ dhañṇānibbattaṁ āhāraṁ jahitvā pavattaphalabhojano bhaveyyaṁ“ ti; so tato patthāya tathā katvā ghatanto vīyamanto sattābhāntare yeva attha samāpattiyo pañca abhiññā nibbatesi, tena vuttaṁ:

Vāpitaṁ ropitaṁ dhañṇāṁ pajahiṁ niravasesato,  
anekagunasampannaṁ pavattaphalaṁ ādiyaṁ.  
Tattha-ppadhānaṁ padahiṁ nisajjattānacaṁkame,  
abbhantaramhi sattāhe abhiññābala pāpunā ti.

Evam abhiññābalaṁ patvā Sumedhatāpase samāpattisukhena vītināmente Dīpaṅkaro<sup>9</sup> nāma Satthā loke udapādi. Tassa paṭisandhi-jātibodhidhammacakkappavattanesu sakalāpi dasasahassilokadhātu sam-

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> senāsanan corrected to senāsanaṁ. <sup>2</sup> all three MSS. vutthāpaniya-. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> gahaṁ corrected to garaham. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> panna-sālam. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> -jaggantā, C<sup>v</sup> -janatā.

<sup>6</sup> C<sup>k</sup> anutthāpaniya-. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> patijaggissāmiṁ corrected to -ssāmi <sup>8</sup> C<sup>v</sup> omits nam. <sup>9</sup> C<sup>v</sup> dīpaṅkaro.

kampi sampakampi sampavedhi mahāviraṇaṃ viravi, dvattiṃsa pubbaṇi-  
mittāni pāturaṇaṃsu. Sumedhatāpaso samāpattisukhena vītināmento  
n' eva taṃ saddaṃ assosi na tāni nimittāni addasa; tena vuttaṃ:

45. „Evaṃ me siddhippattassa vasibhūtaṃ sāsane  
Dīpaṅkaro nāma Jīno uppajji lokanāyako.
46. Uppajjante ca jāyante bujjhante dhammaḍḍesane  
caturo nimitte nāddasaṃ<sup>1</sup> jhānaratisamappito“ ti.

Tasmiṃ kale Dīpaṅkaradasabalo catuhi khīṇāsavaṣaṣasahashehi pari-  
vuto anupubbena cārikaṃ caramāno Rammakaṃ nāma nagaraṃ patvā  
Sudassanamahāvihāre paṭivasati. Rammanagaravāsino „Dīpaṅkaro kira  
samaṇissaro paramābhisambodhiṃ patvā pavattavaradhammacakko anu-  
pubbena cārikaṃ caramāno Rammanagaraṃ patvā Sudassanamahāvi-  
hāre paṭivasatīti“ sutvā sappinavanītādīni c' eva bhesajjāni vatthacchā-  
danāni ca gāhāpetvā gandhamālādībatthā yena Buddho yena Dhammo  
yena Saṅgho tannimā tapponā tappabbhārā hutvā Satthāraṃ upa-  
saṅkamitvā vanditvā gandhādīhi pūjetvā ekamantaṃ nisinnā, dham-  
maḍḍesanaṃ sutvā svātanaṃ nimantetvā utthāyāsanaṃ pakkamīsu. Te  
punaradvase mahādānaṃ sajjetvā nagaraṃ alaṅkaritvā Dasabalassa  
āgamanamaggaṃ alaṅkarontā udakabhinnatthānesu paṃsuṃ<sup>2</sup> pakkhi-  
pitvā samaṃ bhūmitalaṃ katvā rajatapattavaṇṇaṃ vālukaṃ ākiranti,  
lājāni c' eva pupphāni ca vikiranti, nānāviraḡgehi vatthehi dhaja-  
paṭāke ussāpenti, kadaliyo c' eva puṇṇaghaṭapantiyo ca patitthāpenti.  
Tasmiṃ kale Sumedhatāpaso attano assamapadā uggantvā tesāṃ ma-  
nussānaṃ uparibhāgena ākāseṇa gacchanto te haṭṭhatutthi manusse  
disvā „kiu nu kho kāraṇaṃ“ ti ākāsaṭo oruḡha ekamantaṃ tthito  
manusse pucchi: „hambho kassa tumhe imaṃ maggaṃ alaṅkarothā“  
ti; tena vuttaṃ:

47. „Paccantadesavisaye nimantetvā Tathāgataṃ  
tassa āgamanamaggaṃ<sup>3</sup> sodhenti tuṭṭhamānasā.
48. Ahaṇa tena samayena nikkhamitvā sakassamā  
dhuṇanto vākaṭṭhāni gacchāmi ambare tadā.
49. Vedajātāṃ jaṇaṃ disvā tuṭṭhahaṭṭhaṃ pamoditaṃ  
orohitvāṇa gaganā manusse pucchi tāvade:

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> nāddasāsiṃ <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> paṃsu. <sup>3</sup> so all three MSS.

50. 'Tuṭṭhahaṭṭho paṇodito vedajāto mahājano,  
kassa sodhīyati<sup>1</sup> maggo añjasam vaṭumāyānan<sup>2</sup>' ti.

Manussā āhaṃsu: „bhante Sumedha na tvaṃ jānāsi: 'Dīpaṃkarada-sabalo sammāsambodhim patvā pavattavaradhammacakko cāṅkaṃ ca-ramāno ambhakaṃ nagaram patvā Sudassanamahāvihāre paṭivasati, mayā<sup>2</sup> taṃ Bhagavantam nimantayimha. tass' etaṃ Buddhassa Bhagavato āgamanamaggaṃ alaṅkaromā<sup>3</sup>' ti. Sumedhatāpaso cintesi: „'Buddho' ti kho ghosamattam pi loke dullabham. pag eva Buddhup-pādo, mayāpi imehi manussehi saddhim Dasabalassa maggaṃ alaṅkaritum vaṭṭatiti<sup>4</sup>'. So te manusse āha: „sace bho tumhe etaṃ maggam Buddhassa alaṅkarotha mayham pi ekaṃ okāsaṃ detha. aham pi tumhehi saddhim maggaṃ alaṅkarissāmīti<sup>5</sup>'. Te „sādhū<sup>6</sup>' ti sampaṭicchitvā „Sumedhatāpaso iddhimā<sup>7</sup>' ti jānantā udakabhinnokāsaṃ sallak-khetvā „tvaṃ imaṃ ṭhānaṃ alaṅkarohīti<sup>8</sup>' adāṃsu. Sumedho buddhārammaṇaṃ pītiṃ<sup>9</sup> gahetvā cintesi: „ahaṃ imaṃ okāsaṃ iddhiyā alaṅkaritum pahomi. evaṃ alaṅkato pana maṃ na paritosessati. ajja mayā kāyaveyyāvaccam kātum vaṭṭatiti<sup>10</sup>' paṇṇuṃ āharitvā tasmim padese pakkhipi. Tassa tasmim padese analaṅkate yeva Dīpaṃkaro Dasabalo mahānubhāvānaṃ chaḷabhiṇṇākhīṇā-avānaṃ catuhi satasahashehi parivuto devatāsu dibbamālagandhādīhi<sup>11</sup> pūjayantesu<sup>12</sup> dibbasamgītesu pavattantesu<sup>13</sup> manussehi<sup>14</sup> mānusakagandhehi c' eva mālādīhi ca pūjayantesu<sup>15</sup> anantāya Buddhalīlāya Manosilātale vijambhamāno siho viya taṃ alaṅkatapaṭiyattamaggaṃ paṭipajji. Sumedhatāpaso akkhini um-mīletvā alaṅkatamaggena āgacchantassa Dasabalassa dvattiṃsamahāpurisalakkhaṇapatimanditaṃ asītiyā anubyañjanehi anubyañjitaṃ<sup>16</sup> hyā-mappabhāya<sup>17</sup> samparivāritaṃ mañivannagaganatale nānappakārā<sup>18</sup> vijjulatā viya āvelāvelabhūtā c' eva yugaḷayugaḷabhūtā ca chabbannagha-nabuddharasmiyo<sup>19</sup> vissajjentaṃ rūpaggappattaṃ attabhāvaṃ oloketvā „ajja mayā Dasabalassa jīvitapariccāgam kātum vaṭṭatiti<sup>20</sup>' „mā Bhagavā kalale akkamī. mañiphalaka-etuṃ pana akkamanto viya saddhim catuhi khīṇāsavasatasahashehi mama piṭṭhim maddamāno gacchatu. taṃ me bhavissati dīgharattaṃ hitāya sukhāyā<sup>21</sup>' ti kese mocetvā ajinajātāvā-

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> sodhīyati <sup>2</sup> C<sup>s</sup> mayam <sup>3</sup> C<sup>s</sup> buddhorammaṇaṃ pītiṃ. C<sup>n</sup> buddhāram-manapītiṃ. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> -gandhādīsu, C<sup>k</sup> gandhādīsu <sup>5</sup> C<sup>s</sup> pūjayantisu <sup>6</sup> C<sup>n</sup> pavat-tiyamānesu. <sup>7</sup> so all three MSS. instead of manussehu? <sup>8</sup> C<sup>n</sup> pūjiyamānesu <sup>9</sup> C<sup>s</sup> anubyañjitaṃ. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> vyāma-. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> -karā, C<sup>n</sup> -kāra. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> -gbana-

kacirāni kāḷavaṇṇe<sup>1</sup> kalale pattharitvā māṇiphalakasetum viya kalala-  
piṭṭhe nipajji; tena vuttaṃ:

51. „Te me puṭṭhā vyākariṃsu: ‘Buddho loke anuttaro  
Dīpaṃkaro nāma Jino uppaṇṇi lokanāyako.  
tassa sodhiyati<sup>2</sup> maggo añjasam vaṭumāyanam’.
52. ‘Buddho’ ti mama sutvāna pīti uppaṇṇi tāvade.  
‘Buddho Buddho’ ti kathayanto somanassam pavedayim.<sup>3</sup>
53. Tattha tathvā vicintesiṃ tuṭṭho samviggamānaso:  
‘idha bījāni ropissam. khaṇo ve mā upaccagā.
54. Yadi Buddhassa sodhetha ekokāsam dadātha me.  
aham pi sodhayissāmi añjasam vaṭumāyanam’.
55. Adāṃsu te mam’ okāsam sodhetum añjasam tadā.  
‘Buddho Buddho’ ti cintento maggaṃ sodhem’ ahan tadā.
56. Anīṭṭhite mam’ okāse Dīpaṃkaro mahāmuni  
cattārisatasahasseehi<sup>4</sup> chaḷabhiññeehi tādihi<sup>5</sup>  
khīṇāsavehi vimalehi paṭipajji añjasam<sup>6</sup> Jino.
57. Paccuggamanā vattanti, vajjanti bheriyo bahū<sup>7</sup>,  
āmoditā naramarū sādhuḷkāraṃ pavattayum.
58. Devā manusse passanti manussāpi ca devatā.  
ubho pi te pañjalikā anuyanti Tathāgataṃ.
59. Devā dibbehi turiyehi manussā mānusakehi ca  
ubho pi te vajjayantā<sup>8</sup> anuyanti Tathāgataṃ.
60. Dibbam mandāravam puppham padumam pāricchattakam  
disoddisam okiranti ākāsanabhagatā<sup>9</sup> marū.
61. Campakam salalam nīpam nāgapunnāgaketakam  
disoddisam ukkhipanti bhūmitalagatā narā.
62. Kese muñciv’ aham tattha vākaciraṇ ca cammakam  
kalale pattharitvāna avakujjo nipajji’ aham.
63. ‘Akkamitvāna mam Buddho saha sis-ehi gacchatu.  
mā<sup>10</sup> kalale akkamittho. hitāya me bhavissatī’“

so kalalapiṭṭhe nipannako va puna akkhīni ummiletvā Dīpaṃkaradaśa-  
balassa Buddhasiriṃ sampassamāno evam cintesi: „sace aham iccheyyam  
sabbakilese jhāpetvā saṃghanavako hutvā Rammanagaraṃ paviseyyam.

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> kāla-. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> sodhiyati. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> pavedayam. <sup>4</sup> so all three MSS.

<sup>5</sup> C<sup>k</sup> tādihi, C<sup>v</sup> tādisi. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> añjasam. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> bahu. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> vejjayantā.

<sup>9</sup> C<sup>v</sup> ākasatalagatā <sup>10</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> add nam.

aññātakavesena pana me kilese jhāpetvā Nibbānapattiya<sup>1</sup> kiecam n'atthi. yan nūnāham Dīpaṃkaradasabalo viya paramābhi-sambodhinī patvā dhammanāvaṃ āropetvā mahājanāṃ Saṃsārasāgarā uttāretvā pacchā parinibbāyeyyaṃ. idaṃ mayhaṃ patirūpan<sup>2</sup> ti. Tato aṭṭha dhamme sam-  
odhānetvā Buddhabhāvāya abhinīhāraṃ katvā nipaṭṭhi: tena vuttaṃ:

64. „Puthaviyaṃ<sup>3</sup> nipannassa evaṃ me āsi cetaso:  
iccamāno ahaṃ ajja kilese jhāpaye mama.
65. Kim me aññātavesena dhammaṃsacchikaten<sup>4</sup> idha.  
sabbāññutaṃ<sup>5</sup> pāpuṇitvā Buddhō hessaṃ sadevake
66. Kim me ekena tiṇṇena purisena thāmadassinā,  
sabbāññutaṃ<sup>6</sup> pāpuṇitvā santāressaṃ sadevake.
67. Iminā me adhikārena purisena thāmadassinā  
sabbāññutaṃ pāpuṇāmi tāreṃ janataṃ bahuṃ.
68. Saṃsārasotaṃ chinditvā viddhamisitvā tayo bhava  
dhammanāvaṃ samāruhya santāressaṃ sadevake<sup>7</sup> ti.

yasmā pana Buddhattaṃ patthentassa

69. Manussattaṃ lūgasampatti hetu Satthāradassanaṃ  
pabbajjā guṇasampatti adhikāro ca chandatā  
aṭṭhadhammasamodhānā abhinīhāro samijjhati.

Manussattabhāvasmiṃ yeva hi thatvā Buddhattaṃ patthentassa patthanā samijjhati nāgassa vā supannassa vā devatāya vā patthanā no samijjhati, manussattabhāve pi purisaliṅge tthitass eva patthanā samijjhati itthiā vā paṇḍakanapūmsakambhato-byañjanakūṇaṃ<sup>8</sup> vā no samijjhati, purisassa pi tasmīṃ attabhāve arahattappattiya hetusampannass<sup>9</sup> eva patthanā samijjhati no itarassa, hetusampannena pi sace jīvamānakabuddhass<sup>10</sup> eva santikā patthentassa patthanā samijjhati parinibbute Buddhē cetiyasantike vā bodhimūle vā patthentassa na samijjhati, Buddhānaṃ santike patthentassāpi pabbajjālīṅge tthitass<sup>11</sup> eva samijjhati no gihilīṅge tthitassa, pabbajitassāpi pañcābhīṇassa atthasamāpattilābhino yeva samijjhati na imāya guṇasampattiya virahitassa, guṇasampannenāpi yena attano jīvitaṃ Buddhānaṃ pariccattam hoti tassa iminā adhikārena adhikārasampannass<sup>12</sup> eva samijjhati na itarassa, adhikārasampannassāpi yassa Buddhakūradhammānaṃ atthāya mahanto chando ca mahanto ussāho ca vāyāmo ca pariyetthi<sup>13</sup> tass<sup>14</sup> eva samijjhati na itarassa, tatth<sup>15</sup> idaṃ chandamahantatāya opammam: sace hi evaṃ assa „yo sakala-cakkavāḷagabbham ekodakābhūtaṃ attano bāhubalena pataritvā pāraṃ gantum

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> nibbanappattiya. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> puthuviyaṃ. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> sabbaññūtaṃ. C<sup>v</sup> sabbaññūtaṃ.

<sup>4</sup> C<sup>v</sup> sabbaññūtaṃ. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> -vyañjana-. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> pariyetthi

samattho so Buddhattaṃ pāpunāti, yo vā pana sakalacakkavālagabbhaṃ velugumbasañchannaṃ viyūhitaṃ madditvā padasā gacchanto pāraṃ gantunā samattho so Buddhattaṃ pāpunāti, yo vā pana sakalacakkavālagabbhaṃ sattiyo ākoṭetvā nirauntaraṃ sattithalasamākinnaṃ padasā akkamamāno pāraṃ gantunā samattho so Buddhattaṃ pāpunāti, yo vā pana sakalacakkavālagabbhaṃ vītaccikaṃgārabbharitaṃ pādehi maddamāno pāraṃ gantunā samattho so Buddhattaṃ pāpunāti<sup>1</sup>“ yo etesu ekam pi attano dukkaraṃ na maññati „ahaṃ etam pi taritvā vū gantvā vū pāraṃ gahessāmīti“ evaṃ mahantena chandena ca ussāhena ca vāyāmena ca pariyetthiyā ca samannāgato hoti tassa patthanā samijjhati na itarassa. Sumedhatāpasō pana ime attha dhamme samodhānetvā Buddhābhāvāya abhinīhāraṃ katvā nipajji. Dīpaṃkaro pi Bhagavā āgantvā Sumedhatāpasassa sīsabhāge thatvā maṇisīhapañjaraṃ<sup>2</sup> ugghāṭento viya pañcavaṇṇapasādasampannāni akkhiṇi ummiletvā kalalapiṭṭhe nipannaṃ Sumedhatāpasam disvā „ayaṃ tāpasō Buddhattāya<sup>3</sup> abhinīhāraṃ katvā nipanno. ijjhissati nu kho imassa patthanā udāhu no“ ti anāgataṃ saññānaṃ pesetvā upadhārento „ito kappasatasahassādhikāni cattāri asaṃkheyyāni atikkamitvā Gotamo nāma Buddhō bhavissatīti“<sup>4</sup> natvā thatako va parisamajjhe vyākāsi: „Passatha no tumhe imaṃ ugghatapaṃ<sup>5</sup> tāpasam kalalapiṭṭhe nipannaṃ“ ti. „Evaṃ bhante“. „Ayaṃ Buddhattāya<sup>6</sup> abhinīhāraṃ katvā nipanno, samijjhissati imassa patthanā, ito kappasatasahassādhikānaṃ catunnaṃ asaṃkheyyānaṃ matthake Gotamo nāma Buddhō bhavissati, tasmīṃ pan’ assa attabhāve Kapilavattu<sup>7</sup> nāma nagaraṃ nivāso bhavissati. Māyā nāma devī<sup>8</sup> mātā, Suddhodano nāma rājā pitā, aggasāvako Upatisso nāma thero, dutiyasāvako Kolito nāma, Buddhupatthāko Ānando nāma, aggasāvika Khemā nāma therī<sup>9</sup>, dutiyasāvika Uppalavaṇṇā<sup>10</sup> nāma therī<sup>11</sup> bhavissati. paripakkāṇāṇo mahābhiniikkhamanaṃ katvā mahāpadhānaṃ padahitvā nigrodhamūle pāyāsam paṭiggahetvā Neraujārāya tīre paribhuñjitvā bodhimandaṃ āruya assattharukkhamūle abhisambujjhissatīti“ tena vuttaṃ:

70. “Dīpaṃkaro<sup>10</sup> lokavidū<sup>11</sup> āhutaṇṇaṃ paṭiggaho  
ussisake maṃ thatvāna idaṃ vacanam abravī<sup>12</sup>:  
71. ‘Passatha imaṃ tāpasam jaṭilaṃ ugghatāpanaṃ.  
aparimeyye ito kappe Buddhō loke bhavissati.

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> mañi-. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> buddhatthāya. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> ugghatapan. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> buddhattāya corrected to buddhatthāya. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> kapilavattun. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> devī. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> therī  
<sup>8</sup> all three MSS. uppalavanna. <sup>9</sup> C<sup>v</sup> therī. <sup>10</sup> C<sup>v</sup> dīpaṃkaro. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> lokavidu. <sup>12</sup> C<sup>v</sup> -bruvī



72. Aho Kapilavhayā rammā nikkhamitvā Tathāgato  
padhānaṃ padahittvāna katvā dukkarakāriyaṃ
73. Ajapālarukkhamūle nisīdityā Tathāgato  
tattha pāyāsam aggayha Nerañjaram upehiti.
74. Nerañjarāya tīre pāyāsam ādāya so Jino  
paṭiyattavaramaggena bodhimūlamhi eluti.
75. Tato padakkhiṇam katvā bodhimandaṃ anuttaro  
assatthassa mūle bujjhissati mahāyaso.
76. Imassa janikā mātā Māyā nāma bhavissati.  
pitā Suddhodano nāma, ayaṃ hessati Gotamo.
77. Anāsavā vītarāgā santacittā samāhitā  
Kolito Upatisso ca aggā hessanti sāvakā.
78. Ānando nāma' upatthāko upatthissati taṃ Jinam,  
Khemā Uppalavaṇṇā ca aggā hessanti sāvikā
79. Anāsavā vītarāgā santacittā samāhitā.  
Bodhi tassa Bhagavato 'Assattho' ti pavuccati<sup>1</sup>.

Sumedhatāpaso „mayhaṃ kira patthanā samijjhissatīti“ somanas-sappatto ahosi. Mahājano Dīpaṃkaradasabalassa vacanaṃ sutvā „Sumedhatāpaso kira Buddhabijam Buddhāṃkuro“ ti haṭṭhatuṭṭho ahosi. Evaṃ c' assa ahosi: „yathā nāma puriso nadim taranto ujukena titthena uttaritum asakkonto heṭṭhātittthena uttarati evaṃ evaṃ<sup>2</sup> mayaṃ Dīpaṃkaradasabalassa sāsane maggaphalaṃ alabhamānā anāgate yadā tvaṃ Buddho bhavissasi<sup>3</sup> tadā tava sammukhā maggaphalaṃ sacchikātum samatthā bhaveyyāma“<sup>4</sup> ti patthanam ṭhapayimsu. Dīpaṃkaradasabalo pi Bodhisattam paṇaṃsitvā aṭṭhahi pupphamutṭhihi pūjetvā padakkhiṇam katvā pakkāmi. Te pi catusatasahassasamikhā khīṇāsavā Bodhisattam gandhehi ca mālehi<sup>5</sup> ca pūjetvā padakkhiṇam katvā pakkamimsu. Devamanussā pana tath' eva pūjetvā vanditvā pakkantā. Bodhisatto sabbesaṃ paṭikkantakāle sayanā vuttāya „pāramiyo vicinissāmiti“ puppharāsimatthake pallaṃkam ābhujitvā<sup>6</sup> nisīdi. Evaṃ nisinne Bodhisatte sakaladasasahassacakkavāle devatā sannipatitvā sādhuṇāraṃ katvā „ayya Sumedhatāpasa porāṇakabodhisattānaṃ pallaṃkam ābhujitvā“ 'pāramiyo vicinissāma' ti nisinnakāle yaṃi pubbanimittāni nāma paṇṇāyanti tāni sabbāni pi ajja pātubhūtāni. nissamāyena tvaṃ Buddho

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> pavuccatīti. <sup>2</sup> so all three MSS. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> bhavissati. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> mālehi. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> ābhujitva. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> ābhujitvā.

bhavissasi, mayam etaṃ jānāma: yass' etaṃ nimittāni paññāyanti eka-  
tena<sup>1</sup> so Buddho hoti, tvaṃ attano viriyaṃ dāḥaṃ katvā paggaṇhā"  
ti Bodhisattam nānappakārehi thutūhi abhithunimsu<sup>2</sup>; tena vuttam:

80. „Idaṃ sutvāna vacanaṃ asamassa Mahesino  
āmoditā<sup>3</sup> naramarū: ‘Buddhabījāmkuro ayaṃ’.
81. Ukkutṭhisaddā vattanti appoṭṭhenti hasanti<sup>4</sup> ca  
katañjalī namassanti dasasahassī<sup>5</sup> sadevakā.
82. ‘Yad’ imassa Lokanāthassa virajjhissāma sāsaṇaṃ  
anāgataṃhi addhāne hessāma sammukhā imaṃ.
83. Yathā maṇussaṃ nadiṃ tarantā paṭṭitthaṃ virajjhiya  
heṭṭhātithhe gaheṭvāna uttaranti mahānadiṃ
84. Evaṃ evaṃ<sup>6</sup> mayam sabbe yadi muñcem’ imaṃ Jinam  
anāgataṃhi addhāne hessāma sammukhā imaṃ’.
85. Dīpaṃkaro Lokavidū<sup>7</sup> ābutiṇaṃ paṭiggaho  
mama kammaṃ pakittetvā dakkhiṇaṃ<sup>8</sup> padam uddhari<sup>9</sup>.
86. Ye tattha āsuṃ Jinaputtā sabbe padakkhiṇaṃ akaṃsu maṃ,  
naṛā nāgā ca gandhabbā abhivādetvāna pakkamuṃ.
87. Dassanaṃ me atikkante sasamghe Lokanāyake  
haṭṭho haṭṭhena cittaṇa āsaṇā vutṭhahiṃ tadā.
88. Sukhena sukhito homi pāmuḍḍhena<sup>10</sup> pamodito,  
pītiyā ca abhissanno<sup>11</sup> pallaṃkaṃ ābhujim tadā.
89. Pallaṃkena nisīditvā evaṃ cintes’ ahaṇ tadā:  
‘vasibhūto ahaṃ jhāne abhiññāsu pāramim gato,
90. Sahassikamhi<sup>12</sup> lokamhi isayo n’ atthi me samā,  
asamo iddhidhammesu alabhiṃ iḍisaṃ sukhaṃ’.
91. Pallaṃkābhujane<sup>13</sup> mayhaṃ dasasahassādhivāsino<sup>14</sup>  
mahānādaṃ pavattesuṃ: ‘dhuvaṃ<sup>15</sup> Buddho bhavissasi.’
92. Yaṃ pubbe Bodhisattānaṃ pallaṃkavaramābhujе  
nimittāni padissanti tāni ajja padissare.
93. Sītaṃ vyapagataṃ hoti uṇhaṇ ca upasammati,  
tāni ajja padissanti, dhuvaṃ Baddho bhavissasi.
94. Dasasahassilokadhātu<sup>16</sup> nissaddā hoti nirākulā,  
tāni ajja padissanti, dhuvaṃ Buddho bhavissasi.

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> ekattena. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> abhithutimsu. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> amoditā, C<sup>s</sup> āmodinā?

<sup>4</sup> C<sup>k</sup> sahanti, C<sup>s</sup> sabanti corrected to hasanti. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> dasasahassī <sup>6</sup> so all three MSS <sup>7</sup> C<sup>s</sup> -vidu. <sup>8</sup> C<sup>v</sup> dakkhiṇa <sup>9</sup> C<sup>k</sup> uddharī, C<sup>v</sup> uddharim. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> pāmojjeṇa.

<sup>11</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> abhissanto. <sup>12</sup> C<sup>v</sup> sāh-. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> -bhuñjane <sup>14</sup> C<sup>v</sup> tidassassādhivāsino.

<sup>15</sup> C<sup>v</sup> tuvaṃ. <sup>16</sup> C<sup>v</sup> dasasahassī-.

95. Mahāvātā na vāyanti, na sandanti savantiyo,  
tāni ajja padissanti, dhuvam Buddhō bhavissasi.
96. Thalajā dakajā pupphā sabbe pupphanti tāvade,  
te p' ajja pupphitā sabbe, dhuvam Buddhō bhavissasi.
97. Latā vā yadivā rukkhā phalabhārā honti tāvade,  
te p' ajja phalitā sabbe, dhuvam Buddhō bhavissasi.
98. ākāsaṭṭhā ca bhummaṭṭhā ratanā jotanti tāvade,  
te p' ajja ratanā jotanti, dhuvam Buddhō bhavissasi.
99. Mānusakā ca dibbā ca turiyā vajjanti tāvade,  
te p' ajj' ubho abhiravanti, dhuvam Buddhō bhavissasi.
100. Vicittapupphā gaganā abhivassanti tāvade,  
te p' ajja padissanti, dhuvam Buddhō bhavissasi.
101. Mahāsamuddo ābhujati, dasasabassī pakampati,  
te p' ajj' ubho abhiravanti, dhuvam Buddhō bhavissasi.
102. Niraye pi dasasabassī<sup>1</sup> aggi<sup>2</sup> nibbāyi tāvade,  
te p' ajja nibbutā<sup>3</sup> aggi<sup>4</sup>, dhuvam Buddhō bhavissasi.
103. Vimalo hoti suriyo, sabbe dissanti tārakā,  
te pi ajja padissanti, dhuvam Buddhō bhavissasi.
104. Anovaṭṭena udakena mahiyā ubbhijji tāvade,  
taṁ p' ajj' ubbhijjate mahiyā, dhuvam Buddhō bhavissasi.
105. Tārāgaṇā virocanti nakkhattaṁ gaganamaṇḍale  
visākhā candimāyuttā, dhuvam Buddhō bhavissasi.
106. Bilāsayaṁ darīsayā nikkhamanti sakāsayaṁ,  
te p' ajja āsayā chuddhā, dhuvam Buddhō bhavissasi.
107. Na hoti arati sattānaṁ, santuṭṭhā honti tāvade,  
te p' ajja sabbe santuṭṭhā, dhuvam Buddhō bhavissasi.
108. Rogā tadā ūpasammanti jighacchā ca vinassati.  
tāni ajja padissanti, dhuvam Buddhō bhavissasi.
109. Rāgo tadā tanu<sup>5</sup> hoti, doso moho pi nassati,  
te p' ajja vigatā sabbe, dhuvam Buddhō bhavissasi.
110. Bhayaṁ tadā na bhavati, ajja p' etaṁ padissati,  
tena līgena jānāma: dhuvam Buddhō bhavissasi.
111. Rajo n' uddhamasati<sup>6</sup> uddham, ajja p' etaṁ padissati,  
tena līgena jānāma: dhuvam Buddhō bhavissasi.
112. Anitthagandho pakkamati, dibbagandho pavāyati,  
so p' ajja vāyati gandho, dhuvam Buddhō bhavissasi.

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> dasasabassi <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>o</sup> aggi. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> nibbuto. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>o</sup> aggi. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> tanū. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> -sati.

113. Sabbe devā padissanti t̐hapayitvā arūpino,  
te p' ajja sabbe dissanti, dhuvam̐ Buddhō bhavissasi.
114. Yāvataṁ nirayā nāma sabbe dissanti tāvade,  
te p' ajja sabbe dissanti, dhuvam̐ Buddhō bhavissasi.
115. Kuddā kavāṭā selā ca na hont' āvarāṇan' tadā,  
ākāsabhūtā te p' ajja, dhuvam̐ Buddhō bhavissasi.
116. Cuti ca upapatti<sup>2</sup> ca khaṇe tasmiṁ<sup>3</sup> na vijjati,  
tāni ajja padissanti, dhuvam̐ Buddhō bhavissasi.
117. Daḷham̐ paggaṇha viriyam̐, mā nivatta abhikkama,  
mayam̐ p'etaṁ vijānāma: dhuvam̐ Buddhō bhavissasīti<sup>4</sup>.

Bodhisatto Dīpaṁkaradasabalassa ca dasasahassacakkavāle devatānaṁ ca<sup>1</sup> vacanam̐ sutvā bhiyyosomattāya sañjātussāho hutvā cintesi: „Buddhā nāma amoghavacanā, n' atthi Buddhānaṁ kathāya aññathattam̐, yathā hi ākāse khittaleddussa patanam̐ jātassa maraṇam̐ aruṇe uggate suriyass' ut̐thānam̐ āsayā nikkhantasīhassa sīhanādanadanam̐ garugabbhāya it̐thiyā bhāramocanam̐ dhuvam̐ avassabhāvi evam̐ evam̐<sup>2</sup> Buddhānaṁ vacanam̐ nāma dhuvam̐ amogham̐, addhā aham̐ Buddhō bhavissāmīti<sup>3</sup>“; tena vuttam̐:

118. „Buddhassa vacanam̐ sutvā dasasahassina<sup>4</sup> c'ūbhayam̐  
tut̐thahatt̐ho pamudito evam̐ cintes' ahan tadā:
119. 'Advejjhavacanā Buddhā, amoghavacanā Jinā,  
vitatham̐ n'atthi Buddhānaṁ, dhuvam̐ Buddhō bhavām' aham̐.
120. Yathā khittam̐ nabhe leḍḍu dhuvam̐ patati bhūmiyam̐  
tath' eva Buddhaset̐thānam̐ vacanam̐ dhuvasassatam̐.
121. Yathāpi sabbasattānam̐ maraṇam̐ dhuvasassatam̐  
tath' eva Buddhaset̐thānam̐ vacanam̐ dhuvasassatam̐.
122. Yathā rattikkhaye patte suriyass' uggamanam̐ dhuvam̐  
tath' eva Buddhaset̐thānam̐ vacanam̐ dhuvasassatam̐.
123. Yathā nikkhantasayanassa sīhassa nadanam̐ dhuvam̐  
tath' eva Buddhaset̐thānam̐ vacanam̐ dhuvasassatam̐.
124. Yathā āpannasattānam̐ bhāramoropanam̐<sup>5</sup> dhuvam̐  
tath' eva Buddhaset̐thānam̐ vacanam̐ dhuvasassatan<sup>6</sup>“ ti.

So „dhuv' āham̐ Buddhō bhavissāmīti<sup>7</sup>“ evam̐ katasanniṭṭhāno buddha-  
kāraḍe dhamme upadhāretum̐ “kahan nu kho Buddhakāraḍadhammā,

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> hontāvarāṇan, C<sup>v</sup> hontācaranan. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> uppatti, C<sup>v</sup> C<sup>s</sup> uppatti. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> khantes-  
miṁ. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> devatānam̐ ca, C<sup>v</sup> -nam̐ ca corrected to -nāṇa. <sup>5</sup> so all three MSS.

<sup>6</sup> C<sup>k</sup> dasasahassina <sup>7</sup> C<sup>k</sup> bhāravoropanam̐ ?

kiṃ uddhaṃ udāhu adho disāsu vidisāsū“ 'ti anukkamena sakaladhammadhātum vicinanto porāṇakabodhisattehi āsevitānisevitāṃ paṭhamāṃ dānapāramīṃ disvā evaṃ attānaṃ ovadi: „Sumedhapaṇḍita tvaṃ ito paṭṭhāya paṭhamāṃ dānapāramīṃ pūreyyāsi, yathā hi mikkujjito udakumbho nissesaṃ katvā udakaṃ vamaṭi yeva na paccāharati evaṃ evaṃ dhaṇaṃ vā yaṣaṃ vā puttadāraṃ vā āṇapaccaṅgaṃ vā anoloketvā sampattayācakānaṃ sabbaṃ icchiticchitaṃ nissesaṃ katvā dadamāno bodhirukkhamūle nisīditvā Buddho bhavissasīti“ paṭhamāṃ dānapāramīṃ dāhaṃ katvā adhiṭṭhāsi; tena vuttaṃ:

125. „Handa buddhakare dhamme vicināmi ito c' ito uddhaṃ adho dasadisā yāvata dhammadhātuyā.
126. Vicinanto tadā dakkhiṃ paṭhamāṃ dānapāramīṃ pubbakehi Mahesīhi anuciṇṇaṃ mahāpathaṃ.
127. 'Imaṃ tvaṃ paṭhamāṃ tāva dāhaṃ katvā samādiya dānapāramitāṃ gaccha yadi bodhiṃ pattum icchasi.
128. Yathāpi kumbho sampuṇṇo yassa kassaci adhokato vamate udakaṃ nissesaṃ na tattha parirakkhati
129. Tath' eva yācake disvā hīnamukkapaṭṭhamajjhime dadāhi dānaṃ nissesaṃ kumbho viya adhokato“ ti.

Ath' assa „na ettakeh' eva Buddhakāraḥ kadhammehi bhavitabban“ ti uttarim pi upadhārayato dutiyāṃ sīlapāramīṃ disvā etad ahoṣi: „Sumedhapaṇḍita tvaṃ ito paṭṭhāya sīlapāramīṃ pūreyyāsi, yathā hi camaramiṇo nāma jīvitam pi anoloketvā attano vālaṃ eva rakkhati evaṃ tvaṃ pi ito paṭṭhāya jīvitam pi anoloketvā sīlaṃ eva rakkhanto Buddho bhavissasīti“ dutiyāṃ sīlapāramīṃ dāhaṃ katvā adhiṭṭhāsi; tena vuttaṃ:

130. „Na h' ete cttakā yeva Buddhadhammā bhavissare. añṇe pi vicinissāmi ye dhammā bodhipācanā.
131. Vicinanto tadā dakkhiṃ dutiyāṃ sīlapāramīṃ pubbakehi Mahesīhi āsevitānisevitāṃ.
132. 'Imaṃ tvaṃ dutiyāṃ tāva dāhaṃ katvā samādiya sīlapāramitāṃ gaccha yadi bodhiṃ pattum icchasi.
133. Yathāpi camarī vālaṃ kismici' pativilaggitaṃ upeti maraṇaṃ tattha na vikopeti vāladhiṃ (Cfr. *Ælian* 16, 11.)

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> kismiṃ.

134. Tath' eva catusu bhūmīsu<sup>1</sup> sīlāni paripūriya<sup>2</sup>  
parirakkha<sup>3</sup> sabbadā sīlāni camarī viya vāladhin<sup>4</sup> ti.

Ath' assa „na ettakeh' eva Buddhakāradhammehi bhavitabban“ ti  
uttarim pi upadhārayato tatiyaṃ nekkhammapāramiṃ disvā etad ahoṣi:  
„Sumedhapañḍita tvaṃ ito paṭṭhāya nekkhammapāramiṃ pūrey-  
yāsi, yathā hi ciram pi bandhanāgāre vasamāno puriso na tattha  
sinehaṃ karoti atha kho ukkaṇṭhati yeva avasitukāmo hoti evam eva  
tvaṃ sabbabhave bandhanāgārasadise katvā sabbabhave ukkaṇṭhito  
muñcitukāmo hutvā nekkhammābhīmukho va hohi, evaṃ Buddho bha-  
vissasīti“ tatiyaṃ nekkhammapāramiṃ daḷhaṃ katvā adhiṭṭhāsi; tena  
vuttam:

135. „Na h' ete ettakā yeva Buddhadhammā bhavissare,  
aṇṇe pi vicinissāmi ye dhammā bodhipācanā.  
136. Vicinanto tadā dakkhiṃ tatiyaṃ nekkhammapāramiṃ  
pubbakehi Mahesīhi āsevanisevitaṃ.  
137. 'Imaṃ tvaṃ tatiyaṃ tāva daḷhaṃ katvā samādiya  
nekkhamme pāramiṃ gaccha yadi bodhiṃ pattum icchasi.  
138. Yathā andughare puriso ciravuttho dukhaddito  
na tattha rāgaṃ abhijaneti muttiṃ yeva gavesati  
139. Tath' eva tvaṃ sabbabhave passa andughare viya,  
nekkhammābhīmukho hohi bhavato parimuttiyā“ ti.

Ath' assa „na ettakeh' eva Buddhakāradhammehi bhavitabban“ ti  
uttarim pi upadhārayato catutthaṃ paññāpāramiṃ disvā etad ahoṣi:  
„Sumedhapañḍita tvaṃ ito paṭṭhāya paññāpāramiṃ pi pūreyyāsi.  
hīnamajjhimukkattṭhesu kiñci<sup>4</sup> avajjetvā sabbe pi paṇḍite upasamkamitvā  
paññaṃ puccheyyāsi, yathā hi piṇḍacāriko bhikkhu hīnādibhedesu  
kulesu kiñci avajjetvā paṭipāṭiyā piṇḍāya caranto khippaṃ yāpanaṃ  
labhati evaṃ tvaṃ pi sabbapaṇḍite upasamkamitvā paññaṃ pucchanto  
Buddho bhavissasīti“ catutthaṃ paññāpāramiṃ daḷhaṃ katvā adhiṭṭhāsi;  
tena vuttam:

140. „Na h' ete ettakā yeva Buddhadhammā bhavissare,  
aṇṇe pi vicinissāmi ye dhammā bodhipācanā.  
141. Vicinanto tadā dakkhiṃ catutthaṃ paññāpāramiṃ  
pubbakehi Mahesīhi āsevanisevitaṃ.  
142. 'Imaṃ tvaṃ catutthaṃ tāva daḷhaṃ katvā samādiya  
paññāpāramitaṃ gaccha yadi bodhiṃ pattum icchasi.

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> bhūmīsu. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> paripūriya <sup>3</sup> C<sup>v</sup> parirakkhe. <sup>4</sup> so all three MSS.

143. Yathāpi<sup>1</sup> bhikkhu bhikkhanto hīnamukkaṭṭhamajjhime  
kulāni na vivajjento evaṃ labhati yāpanaṃ  
144. Tath' eva tvaṃ sabbakāle paripucchanto buddhaṃ janam  
paññāpāramitaṃ gantvā sambodhiṃ pāpuṇissasīti<sup>2</sup>.

Ath' assa „na ettakeh' eva Buddhakāradhammehi bhavitabban“ ti  
uttarim pi upadhārayato pañcamam viriyapāramim disvā etad ahosi:  
„Sumedhapāṇḍita tvaṃ ito paṭṭhāya viriyapāramim pūreyyāsi,  
yathā siho migarājā sabbairiyāpathesu dāḥaviriyo hoti evaṃ tvaṃ  
sabbabhavesu sabbairiyāpathesu dāḥaviriyo anolīnaviriyo samāno Buddho  
bhavissasīti“ pañcamam viriyapāramim dāḥam katvā adhiṭṭhāsi; tena  
vuttam:

145. „Na h' ete ettakā yeva Buddhadhammā bhavissare,  
aññe pi vicinissāmi ye dhammā bodhipācanā.  
146. Vicinanto tadā dakkhiṃ pañcamam viriyapāramim  
pubbakehi Mahesihi āsevanisevitam.  
147. 'Imaṃ tvaṃ pañcamam tāva dāḥam katvā samādiya  
viriyapāramitaṃ gaccha yadi bodhiṃ pattum icchasi.  
148. Yathāpi siho migarājā nisajjaṭṭhānacamkame  
alīnaviriyo hoti paggaḥitamano sadā  
149. Tath' eva tvaṃ pi sabbabhaye paggaṇha viriyaṃ dāḥam,  
viriyapāramitaṃ gantvā sambodhiṃ pāpuṇissasīti<sup>3</sup>.

Ath' assa „na ettakeh' eva Buddhakāradhammehi bhavitabban“ ti  
uttarim pi upadhārayato chaṭṭham<sup>2</sup> khantipāramim disvā etad ahosi:  
„Sumedhapāṇḍita tvaṃ ito paṭṭhāya khantipāramim pūreyyāsi,  
sammānane pi avamānane pi khamo va bhavēyyāsi, yathāpi paṭṭhaviyaṃ  
nāma sucim pi pakkhipanti asucim pi na tena paṭṭhavi<sup>3</sup> sineham na  
paṭiḥham karoti khamati sahati adhiṭṭhāseti yeva evaṃ evaṃ tvaṃ pi  
sammānanāvamānanesu khamo va samāno Buddho bhavissasīti“ chaṭṭham  
khantipāramim dāḥam katvā adhiṭṭhāsi; tena vuttam:

150. „Na h' ete ettakā yeva Buddhadhammā bhavissare,  
aññe pi vicinissāmi ye dhammā bodhipācanā.  
151. Vicinanto tadā dakkhiṃ chaṭṭhamam khantipāramim  
pubbakehi Mahesihi āsevanisevitam.  
152. 'Imaṃ tvaṃ chaṭṭhamam tāva dāḥam katvā samādiya  
tatha advejjhamānaso sambodhiṃ pāpuṇissasi.

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> yathā    <sup>2</sup> C<sup>v</sup> chattha corrected to chaṭṭhamam    <sup>3</sup> so all three MSS.

153. Yathāpi paṭhavī nāma sucim pi asucim pi ca  
sabbam sahati nikkhepam na karoti paṭigham dayam  
154. Tath' eva tvam pi sabbesam sammānāvamānakkhamo  
khantipāramitaṃ gantvā sambodhim pāpuṇissasīti".

Ath' assa „na ettakeh' eva Buddhakāradhammehi bhavitabban" ti  
uttarim pi upadhārayato sattamaṃ saccapāramim disvā etad ahoṣi:  
„Sumedhapāṇḍita tvam ito paṭṭhāya saccapāramim pi<sup>1</sup> pūreyyāsi,  
asaniyā matthake<sup>2</sup> patamānāya pi dhanādīnaṃ atthāya chandādīnaṃ  
vasena sampajānamusāvādaṃ nāma mā akāsi, yathā hi osadhītārakā<sup>3</sup>  
nāma sabbautusu<sup>4</sup> attano gamanavīthim jahitvā aññāya vīthiyā na  
gacchati sakavīthiyā va gacchati evam evam tvam pi saccam<sup>5</sup> pahāya  
musāvādaṃ nāma akaronto yeva Buddho bhavissasīti" sattamaṃ sacca-  
pāramim dāham katvā adhiṭṭhāsi: tena vuttam:

155. „Na h' ete ettakā yeva Buddhadhammā bhavissare,  
aññe pi vicinissāmi ye dhammā bodhipācanā.  
156. Vicinanto tadā dakkhim sa'tamaṃ saccapāramim  
pubbakehi Mahesihi āsevanisevitam.  
157. 'Imam tvam sattamaṃ tāva dāham katvā samādiya  
tattha advejjhavacano sambodhim pāpuṇissasi.  
158. Yathāpi osadhī nāma tulābhūtā<sup>6</sup> sadevake  
samaye utupasse<sup>7</sup> vā na vokkamati vīthito  
159. Tath' eva tvam pi saccesu mā vokkami vīthito,  
saccapāramitaṃ gantvā sambodhim pāpuṇissasīti".

Ath' assa „na ettakeh' eva Buddhakāradhammehi bhavitabban" ti  
uttarim pi upadhārayato atthamaṃ adhiṭṭhānapāramim disvā etad ahoṣi.  
„Sumedhapāṇḍita tvam ito paṭṭhāya adhiṭṭhānapāramim pi pūreyyāsi,  
yam adhiṭṭhāsi tasmiṃ adhiṭṭhāne niccalo bhavēyyāsi, yathā hi pabbato  
nāma sabbadisāsu pi vāte paharante pi na kampati na calati attano  
thāne yeva tiṭṭhati evam evam tvam pi attano adhiṭṭhāne niccalo  
honto<sup>8</sup> va Buddho bhavissasīti" atthamaṃ adhiṭṭhānapāramim dāham  
katvā adhiṭṭhāsi: tena vuttam:

160. „Na h' ete ettakā yeva Buddhadhammā bhavissare,  
aññe pi vicinissāmi ye dhammā bodhipācanā.

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> saccapāramim. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> mattake, C<sup>s</sup> mattake corrected to matthake. <sup>3</sup> C<sup>k</sup>  
osadhikārakā. <sup>4</sup> so all three MSS. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> saccam. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> tulābhūtā. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> utupasse.  
<sup>8</sup> C<sup>s</sup> bhonto.



161. Vicinanto tadā dakkhiṃ aṭṭhamāṃ adhiṭṭhānapāramiṃ  
pubbakehi Mahesihi āsevitānisevitāṃ.
162. 'Imaṃ tvaṃ aṭṭhamāṃ tāva daḥhaṃ katvā samādiya  
tatha tvaṃ acalo hutvā sambodhiṃ pāpuṇissasi.
163. Yathāpi pabbato selo acalo suppatiṭṭhito  
na kampati bhusavātehi sakatṭhāne va tiṭṭhati
164. Tath' eva tvaṃ pi adhiṭṭhāne sabbadā acalo bhava,  
adhiṭṭhānapāramiṃ gantvā sambodhiṃ pāpuṇissasīti<sup>1</sup>.

Ath' assa „na ettakeh' eva Buddhakāradhammehi bhavitabban“ ti  
uttarim pi upadhārayato navamaṃ mettāpāramiṃ disvā etad ahoṣi:  
„Sumedhapāṇḍita tvaṃ ito paṭṭhāya mettāpāramiṃ pūreyyāsi, hitesu  
pi ahitesu pi ekacitto bhaveyyāsi, yathāpi udakaṃ nāma pāpajanassa  
pi kalyāṇajanassa pi sītabhāvaṃ ekasadisāṃ katvā pharati evam evaṃ<sup>1</sup>  
tvaṃ sabbasattesu mettacittena ekacitto honto<sup>2</sup> Buddho bhavissasīti“  
navamaṃ mettāpāramiṃ daḥhaṃ katvā adhiṭṭhāsi; tena vuttaṃ:

165. „Na h' ete ettakā yeva Buddhadhammā bhavissare,  
aṇṇe pi vicinissāmi ye dhammā bodhipācānā.
166. Vicinanto tadā dakkhiṃ navamaṃ mettāpāramiṃ  
pubbakehi Mahesihi āsevitānisevitāṃ.
167. 'Imaṃ tvaṃ navamaṃ tāva daḥhaṃ katvā samādiya  
mettāya asamo hohi<sup>3</sup> yadi bodhiṃ<sup>4</sup> pattum icchasi.
168. Yathāpi udakaṃ nāma kalyāṇe pāpake jane  
samaṃ pharati<sup>5</sup> sītena pavāheti rajomalam
169. Tath' eva tvaṃ pi ahitahite samaṃ mettāya bhāvaya,  
mettāpāramitaṃ gantvā sambodhiṃ pāpuṇissa-īti<sup>6</sup>.

Ath' assa „na ettakeh' eva Buddhakāradhammehi bhavitabban“ ti  
uttarim pi upadhārayato dasamaṃ upekkhāpāramiṃ disvā etad ahoṣi:  
„Sumedhapāṇḍita tvaṃ ito paṭṭhāya upekkhāpāramiṃ pi pūreyyāsi,  
sukhe pi dukkhe pi majjhato va bhaveyyāsi, yathāpi paṭhavi<sup>6</sup> nāma  
sucim pi asucim pi<sup>7</sup> pakkipamāne majjhata va hoti evam evaṃ  
tvaṃ pi sukhadukkhesu majjhato va honto<sup>8</sup> Buddho bhavissasīti“  
dasamaṃ upekkhāpāramiṃ<sup>9</sup> daḥhaṃ katvā adhiṭṭhāsi; tena vuttaṃ:

<sup>1</sup> Ck eva. <sup>2</sup> Ck bhonto? C<sup>o</sup> bhonto. <sup>3</sup> Ck C<sup>s</sup> hoti. <sup>4</sup> Ck bodhim. <sup>5</sup> Ck parati  
C<sup>v</sup> harati. <sup>6</sup> Ck pathavi, C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> pathaviṃ. <sup>7</sup> so all three MSS., instead of sucimhi  
asucimhi? <sup>8</sup> C<sup>s</sup> bhonto. <sup>9</sup> Ck C<sup>s</sup> upekkhā-

170. „Na h' ete ettakā yeva Buddhadhammā bhavissare,  
aññe pi vicinissami ye dhammā bodhipācanā.  
171. Vicinanto tadā dakkhiṃ dasamaṃ upekkhāpāramiṃ<sup>1</sup>  
pubbakehi Mahesihi āsevitani-sevitāni.  
172. 'Imaṃ tvaṃ dasamaṃ tāva daḥhaṃ katvā samādiya  
tulābhūto daḥho hutvā sambodhiṃ pāpuṇissasi.  
173. Yathāpi paṭhavi nāma nikkhittam asuciṃ suciṃ  
upekkhati<sup>2</sup> ubbo p' ete kopānunaṇṇavajjitā  
174. Tath' eva tvaṃ pi sukhadukkhe tulābhūto sadā bhava,  
upekkhāpāramitaṃ<sup>3</sup> gantvā sambodhiṃ pāpuṇissasīti<sup>4</sup>“.

Tato cintesi: „Imasmiṃ loke Bodhisattehi pūreṭabbā bodhiparipācanā  
Buddhakāraḍadhammā ettakā yeva, dasa pāramiyo ṭhapetvā aññe n' atthi,  
imāpi dasa pāramiyo uddham ākāse pi n' atthi, hetthā paṭhaviyam pi  
puratthimādisu<sup>5</sup> disāsu pi n' atthi, mayham yeva pana hadayamaṇisantare  
patiṭṭhitā<sup>6</sup> ti. Evaṃ tāsāṃ hadaye patiṭṭhitabhāvaṃ disvā sabbāpi  
daḥhaṃ katvā adhiṭṭhāya punappuna sammāsanto anulomapaṭilomaṃ  
sammāsati, pariante gaheṭvā ādiṃ pāpeti, ādimhi gaheṭvā pariante  
ṭhapeti, majjhe gaheṭvā ubhato osāpeti, ubhato koṭisu<sup>7</sup> gaheṭvā majjhe  
osāpeti<sup>8</sup>, aṇṇapariccāgo pāramiyo nāma bāhirabhaṇḍapariccāgo upapāra-  
miyo nāma jīvitapariccāgo paramatthapāramiyo nāma 'ti dasa pāramiyo  
dasa upapāramiyo dasa paramatthapāramiyo ti yamakatelāṃ vinivaṭṭento<sup>9</sup>  
viya Mahāmeruṃ mantham<sup>10</sup> katvā cakkavālamahāsamuddam ālulento<sup>9</sup>  
viya ca sammāsati. Tassa dasa pāramiyo sammāsantassa sammāsantassa  
dhammatejēna catunahutādhikāni dve yojanasatasahasāni bahalā ayaṃ  
mahāpaṭhavi<sup>10</sup> hatthinā akkantaṇaḷakalāpo<sup>11</sup> viya pīḷiyamānaṃ ucchu-  
yantaṃ viya mahāviraṇaṃ viravamānā saṇṇakampi sampakampi sampavedhi,  
kulālacakkaṃ viya telayantacakkaṃ viya ca paribbhaṇi; tena vuttaṃ:

175. „Ettakā yeva te loke ye dhammā bodhipācanā,  
tat' uddham n' atthi aññatra, daḥhaṃ tattha patiṭṭhaha'.  
176. Ime dhamme sammāsato sabbhāvasarasalakkhaṇe  
dhammatejēna vasudhā dasasahasāni pakampatha.  
177. Calatī<sup>12</sup> ravatī puthavi<sup>13</sup> ucchuyantaṃ va pīḷitaṃ,  
telayante yathā cakkam evaṃ kampati medinīti<sup>4</sup>“.

<sup>1</sup> so all three MSS. <sup>2</sup> so all three MSS. <sup>3</sup> so all three MSS. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> puratthimādi  
<sup>5</sup> so all three MSS. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> obhāseti. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> vinivaddhento, C<sup>k</sup> vinivaddhento?  
<sup>8</sup> C<sup>k</sup> mattha, C<sup>s</sup> mattham, C<sup>v</sup> mattham corrected to mantham. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> ālulento, C<sup>s</sup>  
ālulento. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> paṭhavi, C<sup>s</sup> mahāpaṭhavi. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> -nala-. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> calatī. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> puthavi.

Mahāpaṭhaviyā kampamānāya Rammanagaravāsino saṇṭhātum asakkontā yugantavātamhā<sup>1</sup> hatā mahāsālā<sup>2</sup> viya mucchitamucchitā papatimsu. ghaṭṭādīni kulālabhājanāni pavaṭṭantāni<sup>3</sup> aṇṇamaṇṇāni paharantāni cunṇavicunṇāni ahesum. Mahājano bhītatāsito Satthāraṃ upasaṃkamitvā „kin nu kho Bhagavā nāgāvaṭṭo<sup>4</sup> ayaṃ bhūṭayakkhadevatāsu aṇṇatarāvaṭṭo<sup>5</sup> ti, na hi mayā etaṃ jānāma. api ca kho sabbo pi ayaṃ mahājano upadduto, kin nu kho imassa lokassa pāpakāṃ bhavissati udāhu kalyāṇaṃ, kathetha no etaṃ kāraṇaṃ“ ti āha. Satthā tesāṃ kathāṃ sutvā „tumhe mā bhāyatha mā cintayittha. n’ atthi vo itonidānaṃ bhayaṃ, yo so mayā ajja Sumedhapaṇḍito ‘anāgate Gotamo nāma Buddho bhavissasīti’<sup>6</sup> vyākato so idāni pāramiyo sammasati, tassa pāramiyo sammasantassa vilōlentassa<sup>7</sup> dhammatejēna sakala-dasasahassilokadhātu<sup>8</sup> ekappahārena kampati c’ eva ravati cā“ ti āha; tena vuttam:

178. „Yavatā parisā āsi Buddhassa parivesane pavedhamānā sā tattha mucchitā seti bhūmiyā.
179. Ghaṭṭānekaśassāni kumbhīnā ca satā bahū saṇcunṇamathitā tattha aṇṇamaṇṇ’ ūpagaṭṭitā<sup>9</sup>.
180. Ubbiggā tasitā bhītā bhantā vyādhitamānasā mahājanā samāgama<sup>10</sup> Dīpaṃkaram upāgamum.
181. ‘Kiṃ bhavissati lokassa kalyāṇaṃ atha pāpakāṃ, sabbo upadduto loko, taṃ vinodehi cakkhumā’.
182. Tesāṃ sadā<sup>11</sup> saṇṇapesi Dīpaṃkaro Mahāmuni<sup>12</sup>: ‘vissatthā hotha mā bhāṭha imasmiṃ puthavikampane.
183. Yam ahaṃ ajja vyākāsīm ‘Buddho loke bhavissati’ eso sammasatī dhammaṃ pubbakāṃ jinasevitā.
184. Tassa sammasato dhammaṃ Buddhabhūmiṃ asesato tenāyaṃ kampitā puthavi dasasahassī sadevaketi”.

Mahājano Tathāgatassa vacanaṃ sutvā haṭṭhatuṭṭho mālāgandhavilepanam ādāya Rammanagarā nikkhamitvā Bodhisattaṃ upasaṃkamitvā mālādīhi pūjetvā vanditvā padakkhiṇaṃ katvā Rammanagaram eva pāvisi. Bodhisatto pi dasa pāramiyo sammasitvā viriyaṃ dāhaṃ katvā adhiṭṭhāya nisinnāsanaṃ vutthāsi: tena vuttam:

<sup>1</sup> so all three MSS. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> sālā corrected to mahāsālā. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> pavaddhantāni. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> nāgāvaddho. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> -vaddho. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> bhavissasīti, C<sup>v</sup> bhavissatīti. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> vilōlentassa. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> -śassā-. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> upagaṭṭitā? <sup>10</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> yamāgama. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> tadā, C<sup>v</sup> sadā corrected to tadā. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> mahāmuni.

185. „Buddhassa vacanam sūtvā mano nibbāyi tārade,  
sabbe mañ upasamkamma puna pi mañ abhivandiyum<sup>1</sup>.  
186. Samādiyivā Buddhagūṇaṃ dāhaṃ katvāna mānasam  
Dīpaṃkaram namassivā va<sup>2</sup> āsanā vuṭṭhahim tadā<sup>3</sup> ti.

Atha Bodhisattaṃ āsanā vuṭṭhahantaṃ sakaladasasahassacakkavāle<sup>4</sup>  
devatā sannipatitvā dibbehi mālāgandhehi pūjetvā „ayya Sumedha-  
tāpasa<sup>5</sup> tayā aṇṇa Dīpaṃkaradasabalassa pādamaṇḍale mahatī patthanā  
patthitā, sā te anantarāyena samijjhatu, mā te bhayaṃ vā cham-  
bbhattaṃ vā ahoṣi, sarīre appamattako pi rogo mā uppajji, khippaṃ  
pāramiyo pūretvā sammāsambodhiṃ paṭivijjha, yathā pupphūpaga-  
phalūpagā rukkhā samaye pupphanti c' eva phalanti ca tath' eva tvaṃ  
pi samayaṃ anatikkamitvā khippaṃ bodhim uttamaṃ phusassū<sup>6</sup> 'ti ādini  
thutimaṅgalāni payirudāhaṃsu. evaṃ payirudāhitvā attano attano  
devatṭhānam eva<sup>7</sup> agamaṃsu. Bodhisatto pi devatāhi abhithuto „ahaṃ  
dasapāramiyo pūretvā kappasatasahassādhikānaṃ<sup>8</sup> catunnaṃ asaṃkhe-  
yānaṃ matthake Buddhō bhavissāmīti<sup>9</sup> viriyaṃ dāhaṃ katvā adhiṭṭhāya  
nabhaṃ abbhuggantvā Himavantaṃ eva agamāsi; tena vuttaṃ:

187. „Dibbaṃ mānusakam pupphaṃ devā mānusakā ubho  
samokiranti pupphehi vuṭṭhahantassa āsanā.  
188. Vedayanti ca te sotthim devā mānusakā ubho:  
'mahantaṃ patthitaṃ tuyhaṃ taṃ labhassu yathicchitaṃ.  
189. Sabbītiyo vivajjantu, sabbarogo vinassatu,  
mā te bhavatu antarāyo, phusa khippaṃ bodhim uttamaṃ.  
190. Yathāpi samaye patte pupphanti pupphino duma  
tath' eva tvaṃ mahāvīra Buddhañāṇena pupphasi.  
191. Yathā ye keci Sambuddhā pūrayum dasapāramim<sup>7</sup>  
tath' eva tvaṃ mahāvīra pūrehi<sup>8</sup> dasapāramim.  
192. Yathā ye keci Sambuddhā bodhimaṇḍamhi bujjhare  
tath' eva tvaṃ mahāvīra bujjhassu Jinabodhiyaṃ.  
193. Yathā ye keci Sambuddhā dhammacakkaṃ pavattayum  
tath' eva tvaṃ mahāvīra dhammacakkaṃ pavattaya.  
194. Puṇṇamāse yathā cando parisuddho virocati  
tath' eva tvaṃ puṇṇamano viroca dasasahassiyaṃ.

<sup>1</sup> so all three MSS. <sup>2</sup> Cv omits va. <sup>3</sup> Cv -cakkavāle. <sup>4</sup> Cv Sumedha <sup>5</sup> Ck devatṭhānaṃ  
omitting eva <sup>6</sup> Ck -sahassādhikāni, Cs -sahassādhikāni corrected to -sahassādhī-  
kānaṃ. <sup>7</sup> Cv dasapāramī. <sup>8</sup> Cs pūresi. <sup>9</sup> Cv dasapāramī.

195. Rāhumutto yathā suriyo tāpena<sup>1</sup> atirocati  
tath' eva lokam muñcivā viroca siriya tuvaṃ.  
196. Yathā yā kāci nadiyo osaranti mahodadhiṃ  
evaṃ sadevakā lokā osarantu tav' antikaṃ.  
197. Tehi thutippasattho so dāsa dhamme samādiya  
te dhamme paripūrento pavanam pāvisī tadā<sup>2</sup> ti

Sumedhakathā niṭṭhitā.

Rammanagaravāsino pi kho nagaram pavisitvā buddhapamukhassa bhikkhusaṅghassa mahādānam adāsi. Satthā tesam dhammam desevā mahājanam saraṇādi<sup>3</sup>u<sup>2</sup> patitṭhāpetvā Rammanagaramhā nikkhamitvā tato uddham pi yāvatāyukam tiṭṭhanto sabbam Buddhakiccam<sup>3</sup> katvā anukkamena anupādisesāya Nibbānadhātuyā parinibbāyi. Tattha yaṃ vattabham tam sabbam Buddhavaṃse vuttanāyena eva veditabham. vuttam hi tattha:

198. „Tadā te bhojayitvāna sasamgham Lokanāyakaṃ  
upagañchum saraṇam tassa Dīpaṇkarassa Satthuno.  
199. Saraṇāgamane kañci<sup>4</sup> nivesesi Tathāgato  
kañci<sup>5</sup> pañcasu sīlesu sīle dasavidhe parāṃ.  
200. Kassaci deti sāmāññaṃ caturo phalamuttame,  
kassaci asame dhamme deti so paṭisambhidā.  
201. Kassaci varasamāpattiyo<sup>6</sup> aṭṭha deti Narāsabho,  
tisso kassaci vijjāyo chaḷabhiññaṃ pavecchati.  
202. Tena yogena janakāyaṃ ovadati Mahāmuni,  
tena vitthārikam āsi Lokanāthassa sāsanam.  
203. Mahāhanu usabhakkhandho Dīpaṇkarasanāmakō  
bahū<sup>7</sup> jane tārayati parimoceti duggatini.  
204. Bodhaneyyam janam disvā satasabasse pi<sup>8</sup> yojane  
khaṇena upagantvāna bodheti tam Mahāmuni.  
205. Paṭhamābhisamaye<sup>9</sup> Buddhō koṭṭisatam abodhayi,  
dutiyaḥbhisamaye<sup>10</sup> Nātho satasabassam abodhayi<sup>11</sup>.  
206. Yadā devabhavanamhi Buddhō dhammam adesayi  
navutikoṭṭisabassānam tatiyaḥbhisamayo ahu.

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> tāpena <sup>2</sup> so all three MSS. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> sabbabuddhakiccam, C<sup>v</sup> sabbam kiccam.

<sup>4</sup> Ck C<sup>s</sup> kiñci. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> kiñci corrected to kañci <sup>6</sup> so all three MSS. <sup>7</sup> Ck C<sup>s</sup> babu <sup>8</sup> C<sup>v</sup> hi. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> -samayo <sup>10</sup> C<sup>s</sup> -samayo, C<sup>v</sup> -samayo corrected to -samaye.

<sup>11</sup> Ck abodhayi

207. Sannipātā tayo āsum Dīpaṃkarassa Satthuno :  
koṭisatasahasānaṃ paṭhamo āsi samāgamo.
208. Puna Nārada-kūṭamhi pavivekagate Jine  
khīṇāsavā vīṭamalā samimsu satakoṭiyo.
209. Yadā vasi<sup>1</sup> Mahāvīro Sudassanasiluccaye<sup>2</sup>  
navutikoṭisahashehi pavāresi tadā Muni.
210. Aham tena samayena jaṭilo uggaṭāpano  
antalikkhamhi caraṇo pañcābhiññāsu pāragū<sup>3</sup>.
211. Dasavīsamsabassānaṃ dhammābhisamayo ahu.  
ekadvinnāṃ abhisamayo gaṇanāto<sup>4</sup> asaṃkhiyā.
212. Vitthārikaṃ bāhujaññaṃ iddhaṃ pītaṃ<sup>5</sup> ahū<sup>6</sup> tadā  
Dīpaṃkarassa Bhagavato sāsanāṃ suvisodhitāṃ.
213. Cattāri satasahasāni chaḷabhiññā mahiddhikā  
Dīpaṃkaraṃ Lokaviduṃ parivārenti sabbadā.
214. Ye keci tena samayena jahanti mānusam bhavaṃ  
appattamānasā sekhā garahitā va bhavanti te.
215. Supupphitaṃ pāvacaṇaṃ arahantehi tāḍhi  
khīṇāsavehi vimalehi upasobhati sadevake.
216. Nagaraṃ Rammavati nāma, Sumedho nāma khattiyo.  
Sumedhā<sup>7</sup> nama janiyā Dīpaṃkarassa Satthuno.
217. Sumaṅgalo<sup>8</sup> ca Tisso ca ahesuṃ aggasāvakaṃ,  
Sāgato nāṃ<sup>9</sup> upatṭhāko<sup>10</sup> Dīpaṃkarassa Satthuno.
218. Nandā c<sup>11</sup> eva Sunandā ca ahesuṃ aggasāvikaṃ,  
bodhi tassa Bhagavato Pippalīti pavuccati.
219. Asītiḥatthamubbedho Dīpaṃkaro Mahāmuni  
sobhati dīparukkho va sālarājā va phullito.
220. Satasahasānaṃ vassāni āyūṃ tassa Mahesino,  
tāvataṃ tiṭṭhamāno so tāresi janataṃ bahuṃ.
221. Jotayitvāna saddhammaṃ santāretvā mahājanaṃ  
jalitvā aggikkhandho va nibbuto so sasāvako.
222. Sā ca iddhi<sup>10</sup> so ca yaso<sup>11</sup> tāṇi ca pādesu cakkaratanāni<sup>12</sup>  
sabbaṃ samantarahitaṃ, nanu rittā sabbasaṃkharā<sup>13</sup> ti.

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> vasi. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> -siluccaye. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> pāragu. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> gaṇanāto corrected to gaṇanāto, C<sup>v</sup> gaṇanāto. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> C<sup>s</sup> pītaṃ corrected to phītaṃ <sup>6</sup> C<sup>s</sup> ahū. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> sumedha. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> sumamgalo. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> nāmūpatṭhāko. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> iddhi. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> so ca so, C<sup>v</sup> ce yaso corrected to so ca yaso. <sup>12</sup> so all three MSS. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> -saṃkharā, C<sup>k</sup> -saṃkarā.

223. „Dīpaṃkarassa aparena<sup>1</sup> Koṇḍañño nāma Nāyako  
anantatejo amitayaso appameyyo durāsado“.

Dīpaṃkarassa pana Bhagavato aparabhāge ekaṃ asaṃkheyyaṃ atikkamitvā Koṇḍañño nāma Satthā udapādi. Tassāpi tayo sāvakasannipātā ahesuṃ, paṭhamasannipāte koṭisatasahassaṃ, dutiye koṭisahassaṃ, tatiye navutikoṭiyo. Tadā Bodhisatto Vijitāvi nāma cakkavattī<sup>2</sup> hutvā koṭisatasahassasaṃkhasa buddhapamukhasa bhikkhusaṃghassa mahādānaṃ adāsi. Satthā Bodhisattaṃ „Buddho bhavissasīti“<sup>3</sup> vyākāritvā dhammaṃ desesi. So Satthu dhammakathaṃ sutvā rajjaṃ niyyādetvā pabbaji. So tīṇi<sup>4</sup> Piṭakāni uggahetvā attha samāpattiyo pañca ca abhiññāyo uppādetvā aparihīnajjhāno<sup>5</sup> Brahma-loke nibbatti. Koṇḍaññabuddhassa pana Rammavati nāma nagaraṃ, Sunando nāma khattiyo pitā, Sujātā nāma devī mātā, Bhaddo ca Subhaddo ca dve aggasāvaka, Anuruddho nāma upatthāko, Tissā ca Upatissā ca aggasāvika, Sālakalyāṇī<sup>6</sup> bodhi, atthāsītihatthubbedhaṃ sarīraṃ, vassasatasahassaṃ āyuppanāṃ ahoṣi. Tassa aparabhāge ekaṃ asaṃkheyyaṃ atikkamitvā ekasmiṃ yeva kappe cattāro Buddhā nibbattiṃsu: Maṅgalo<sup>7</sup> Sumano Revato Sobhito ti. Maṅgalassa Bhagavato tayo sāvakasannipātā ahesuṃ, tesu<sup>8</sup> paṭhamasannipāte<sup>9</sup> koṭisatasahassaṃ bhikkhū ahesuṃ, dutiye koṭisahassaṃ, tatiye navutikoṭiyo. Vemātikabbhātā kir’ assa Ānandakumāro navutikoṭisaṃkhaṃ paṇḍitaṃ saddhiṃ dhammasavanatthāya Satthu santikaṃ agamāsi<sup>10</sup>. Satthā tassa ānupubbikathaṃ<sup>11</sup> kathesi. so saddhiṃ paṇḍitaṃ saha<sup>12</sup> paṭisambhidāhi arahattaṃ pāpuṇi. Satthā tesāṃ kulaputtānaṃ pubbacaritaṃ olokento iddhiṃ apattacivarassa upanissayaṃ divā dakkhiṇatthāṃ pasāretvā „etha bhikkhavo“ ti āha. Sabbe taṃ khaṇaṃ yeva iddhiṃ apattacivaradharā satthi-vassatherā viya ākappasampannā hutvā Satthāraṃ vanditvā parivārayiṃsu. Ayam assa tatiyo sāvakasannipāto ahoṣi. Yathā pana aññesaṃ Buddhānaṃ samantā asītihatthappamāṇā yeva sarīrapabbhā ahoṣi na evaṃ, tassa pana Bhagavato sarīrapabbhā niccākālaṃ dasasahasīloka dhātum<sup>13</sup> pharitvā atthāsi. Rukkha paṭhavipabbata-samuddādayo antamaso ukkhalīyādīni upādāya suvaṇṇapattapariyonaddhā viya ahesuṃ. Āyuppanāṃ paṇḍitaṃ assa navutivassasahassāni ahoṣi. Ettakaṃ kālaṃ candasuriyādayo attano pabbhā virocitum na sakkhiṃsu. rattindivaṃ paricchedo na paṇḍāyittha, divā suriyālokena viya sattā

<sup>1</sup> aparena corrected to aparena. <sup>2</sup> Ck Cv cakkavatti. <sup>3</sup> Ck tīni, Cv tīni corrected to tīni. <sup>4</sup> Cv -hīna-. <sup>5</sup> so all three MSS. <sup>6</sup> Ck Cv maṅgalo. <sup>7</sup> C tesu corrected to te, Cv te corrected to tesu. <sup>8</sup> C -pātesu. <sup>9</sup> C agamāsi. <sup>10</sup> C anupubbikathaṃ. <sup>11</sup> C saha. <sup>12</sup> Cv dasasahasī.

niccam Buddhāloken<sup>1</sup> eva vicariṃsu, sāyaṃ pupphanakusumānaṃ pāto va ravanasaṅgaṇḍināṃ ca vasena loko rattindivamparicchedaṃ<sup>2</sup> sallakkhesi. „Kim pana aññesaṃ Buddhānaṃ ayam ānubhāvo n' atthitī“ no n' atthi, te hi pi ākaṃkhamānā dasasahassī<sup>3</sup> vā lokadhātum tato vā bhiyyo ābhāya phareyyum, Maṅgalassa<sup>4</sup> pana Bhagavato pubbapattthanāvasena aññesaṃ vyāmappabhā viya sarīrappabhā niccam eva dasasahassilokadhātum<sup>5</sup> pharitvā atṭhāsi. So kira Bodhisattacariyakāle vessantarasaḍise attabhāve tṭhito saputtadāro vaṃkapabbatasadise pabbate vasi. Ath' eko Kharadāṭhiko nāma yakkho Mahāpurisassa dānajiḥṇasayataṃ<sup>6</sup> sutvā brāhmaṇavaṇṇena upasaṃkamtvā Mahāsattam dve dārake yāci. Mahāsatto „dadāmi brāhmaṇassa puttake“ ti haṭṭha-paṭṭha udakapariyantam paṭhaviṃ kampaṇo dve pi dārake adāsi. Yakkho caṃkamanakotiyam ālambanaphalakaṃ nissāya tṭhatvā passantass' eva Mahāsattassa mūlakalāpaṃ viya dārake khādi. Mahāpurisassa yakkham oloketvā mukham vivaṭamatte aggijālā viya lohitadhāraṃ uggiramānaṃ tassa mukham disvāpi kesaggaṃattam pi domanassaṃ na uppajji<sup>7</sup>, „sudinnaṃ vata me dānaṃ“ ti cintayato pan' assa sarīre mahantaṃ pītisomanassaṃ udapādi. So „imassa me nissandena anāgate iminā va nīhārena rasmiyo nikkhamantū“ 'ti patthanaṃ akāsi. Tassa taṃ patthanaṃ nissāya Buddhabhūtaṃ sarīrato rasmiyo nikkhamitvā ettakaṃ tṭhanaṃ phariṃsu. Aparam pi 'ssa pubbacaritaṃ atthi: so kira Bodhisattakāle ekassa Buddhassa cetiyam disvā „imassa Buddhassa mayā jīvitam pariccajītum vaṭṭatīti“ daṇḍakadīpikāveṭṭhananiyāmena sakalasarīraṃ veṭṭhapetvā ratanamakulaṃ satasahassagghaṇakaṃ<sup>8</sup> suvaṇṇapātīm sappissa pūrāpetvā tattha saḥassaṃ vaṭṭiyo<sup>9</sup> jāletvā taṃ sīsenādāya sakalasarīraṃ<sup>10</sup> jālāpetvā cetiyam padakkhiṇaṃ karonto sakalarattim vītināmesi. evaṃ yāva aruṇuggamaṇā vāyamaṇṭassa pi 'ssa lomakūpamattam pi usumaṃ na gaṇhi, padumagabbhaṃ pavitṭha-kālo viya ahosi, dhammo hi nāma<sup>11</sup> esa attānaṃ rakkhantaṃ rakkhati; tenāha Bhagavā:

224. „Dhammo have rakkhati dhammacāriṃ.

dhammo suciṇṇo<sup>12</sup> sukham āvahāti,

esānisamso dhamme<sup>13</sup> suciṇṇe<sup>14</sup>:

na duggatim gacchati dhammacāritī“

<sup>1</sup> Ck Cv rattindivaparichedaṃ. <sup>2</sup> Ck Cs dasasahassī. <sup>3</sup> Cs Cv maṅgalassa.

<sup>4</sup> Ck Cv dasasahassī-. <sup>5</sup> Cs -sayanaṃ. <sup>6</sup> Ck Cs uppajji. <sup>7</sup> all three MSS.

satasahassagghaṇakaṃ. <sup>8</sup> Cs vaddhiyo. <sup>9</sup> Ck omits jāletvā - - sakalasarīraṃ.

<sup>10</sup> (Ck Cv) suciṇṇo. <sup>11</sup> Ck dhammo, Cv dhammo corrected to dhamme. <sup>12</sup> Ck suciṇṇo.



imassāpi kammassa nissandena tassa Bhagavato<sup>1</sup> sarīrobhāso dasa-  
 sahassilokadhātum<sup>1</sup> pharitvā atthāsi. Tadā amhākaṃ Bodhisatto Suruci  
 nāma brāhmaṇo hutvā Satthāraṃ „nimantessāmīti“ upasāṃkamitvā  
 madhuradhammakathaṃ sutvā „sve mayhaṃ bhikkhaṃ gaṇhatha  
 bhante“ ti āha. „Brāhmaṇa kittakehi te bhikkhūhi attho“ ti.  
 „Kittakā pana vo bhante parivārabhikkhū“ ti āha Tadā Satthu  
 paṭhamasannipāto yeva hoti, tasmā „koṭisatasahassan“ ti āha. „Bhante  
 sabbehi pi saddhiṃ mayhaṃ gehe bhikkhaṃ gaṇhathā“ ti. Satthā  
 adhiyāsesi. Brāhmaṇo svātanāya nimantetvā gehaṃ gacchanto cintesi:  
 „ahaṃ ettakānaṃ bhikkhūnaṃ yāgubhattavattadhāni dātum nona  
 sakkomi, nisīdanaṭṭhānaṃ pana kathaṃ bhavissatīti“. Tassa sā cintā  
 caturāsītiyojanasahassamatthake t̥hitassa devarañño Paṇḍukambalasilā-  
 sanassa uṇhabhāvaṃ janesi. Sakko „ko nu kho maṃ imasmā t̥hānā  
 cāvetukāmo“ ti dibbacakkhunā olokento Mahāpurisaṃ disvā „Suruci-  
 brāhmaṇo buddhapamukhaṃ bhikkhusaṃghaṃ nimantetvā nisīdanaṭṭhā-  
 natthāya cintesi, mayāpi tattha gantvā puññakoṭṭhāsaṃ gahetum  
 vaṭṭatīti“ vadḍhakivaṇṇaṃ nimminivā<sup>2</sup> vāsipharasuhatto Mahāsattassa  
 purato pātur ahoṣi, „atthi nu kho kassaci bhatiyā kattabban“ ti āha.  
 Mahāpuriso disvā „kiṃ kammaṃ karissasīti“ āha. „Mama ajānanasippaṃ  
 nāma n’ atthi, gehaṃ vā maṇḍapaṃ vā yo yaṃ kareti tassa taṃ  
 kātum jānāmīti“. „Tena hi mayhaṃ kammaṃ atthīti“. „Kiṃ ayyā“  
 ’ti. „Svātanāya me koṭisatasahassabhikkhū nimantitā, tesaṃ nisīdana-  
 maṇḍapaṃ karissasīti“. „Ahaṃ nāma kareyyaṃ sace me bhatim  
 dātum sakkhissathā“ ti. „Sakkhissāmi tātā“ ti. „Sādhu karissāmīti“  
 gantvā ekaṃ padesaṃ olokesi. Dvādasaterasayojanappamaṇo padeso  
 kaṣiṇamaṇḍalaṃ<sup>3</sup> viya samatalo ahoṣi. So „ettake t̥hāne sattaratanamayo  
 maṇḍapo utthahatū“ ti cintetvā olokesi, tāvad eva puthavim<sup>4</sup> blinditvā  
 maṇḍapo utthahi. Tassa sovaṇṇamāyesu thambhesu rajatamayā ghaṭakā  
 ahesuṃ, rajatamāyesu sovaṇṇamayā, maṇiṭthambhesu pāvālamayā<sup>5</sup>,  
 pavālatthambhesu<sup>6</sup> maṇimayā, sattaratanamāyesu sattaratanamayā va<sup>7</sup>  
 ghaṭakā ahesuṃ. Tato „maṇḍapassa antarantare kiṃkiṇikajālaṃ  
 olambatū“ ti olokesi. Saha olokanen’ eva jālaṃ olambi yassa  
 mandavāteritassa pañcaṅgikaṣṣ’ eva turīyassa madhurasaddo niggacchati,  
 dibbasāṅgītivattanakālo<sup>8</sup> viya hoti. „Antarā<sup>9</sup> gaudhadāmaṃaladāmāni  
 olambantū“ ti cintesi, dāmāni olambimsu. „Koṭisatasahassasaṃkhānaṃ

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> dasasabassi- <sup>2</sup> C<sup>v</sup> nimminivā. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> kaṣiṇa- <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> puthavim corrected to puthavim. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> pavāla-. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> pavāla-. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> ca. <sup>8</sup> C<sup>v</sup> -saṅgīti-  
<sup>9</sup> C<sup>v</sup> antarantarā.

bhikkhūnam āsanāni ca ādhārakāni ca paṭhaviṃ bhinditvā utṭhahantū<sup>1</sup> 'ti cintesi, tāvad eva utṭhahim-u. „Koṇe koṇe ekekā udakacāṭiyo utṭhahantū<sup>2</sup> 'ti cintesi, udakacāṭiyo utṭhahimsu. Ettakam māpetvā brāhmaṇassa santikam gantvā „ehi ayya, tava maṇḍapam oloketvā mayham bhatim delhiti<sup>3</sup> āha. Mahāpuriso gantvā maṇḍapam olokesi. oloketass<sup>4</sup> eva sakalasārīram pañcavaṇṇāya pītiyā nīrantaram phutaṃ ahoṣi. Ath<sup>5</sup> assa maṇḍapam oloketvā etad ahoṣi: „nāyaṃ maṇḍapo manussabhūtena kato. mayham pana ajjhāsayam mayham guṇam āgama addhā Sakkabhavaṇam uṇham ahoṣi, tato Sakkena devaṇṇāyāyaṃ maṇḍapo kārito bhavissati, na kho pana<sup>6</sup> me yuttam evarūpe maṇḍape ekadivasam yeva dānam dātuṃ sattāham dassāmiti<sup>7</sup> cintesi. Bāhirakadānam<sup>8</sup> hi kittakam pi samānam Bodhisattānam tuṭṭhim<sup>9</sup> kātuṃ na sakkoti, alaṃkatasīsam<sup>10</sup> pana chinditvā añjitaakkhīni uppāṭetvā hadayamaṇṣam vā ubbattetvā dinnakāle Bodhisattānam cāgam nissāya tuṭṭhi nāma hoti. Amhākam pi hi Bodhisattassa Sivijātake devasikam pañcakahāpaṇammanāni viṣṭajjetvā catusu dvāresu majjhe nagare dānam dentassa tam dānam cāgatutṭhim uppādetuṃ nāsakkhi, yadā pan<sup>11</sup> assa brāhmaṇavaṇṇena āgantvā Sakko devarājā akkhīni yāci tadā nāni uppāṭetvā dadamaṇass<sup>12</sup> eva hāso uppajji, kesaggaṃattam pi cittam<sup>13</sup> aññathattam nāhoṣi. Evaṃ dānam nissāya Bodhisattānam titti nāma n<sup>14</sup> atthi. Tasmā so pi Mahāpuriso „sattāham mayā koṭṭasatasahassasaṃkhānam bhikkhūnam dānam dātuṃ vaṭṭatitī<sup>15</sup> cintetvā tasmim maṇḍape nisīdāpetvā sattāham gavaṇānam nāma dānam adāsi. Gavaṇānam ti mahante mahante kolambe<sup>16</sup> khīrassa pūretvā uddhane āropetvā ghaṇapākapakke khīre thoḷe tandule pakkhipitvā pakkam madhusakkatacūmasapphi abhisamkharabhojanam vuccati. Manussā yeva pana parivisitum nāsakkhimsu, devāpi ekantarikā hutvā parivisimsu<sup>17</sup>. Dvādasaterasayojanappamāṇatṭhānam pi bhikkhū gaṇhitum na-ppahosi yeva, te pana bhikkhū attano attano ānubhāvena nisīdimsu. Pariyosānadivase sabbabhikkhūnam pattāni dhovāpetvā bhesajjattāya sappinavanitamadhuphāṇitādi<sup>18</sup> pūretvā ticivarehi saddhim adāsi. Saṃghānavakabhikkhūna laddhacīvara<sup>19</sup>āṭakā satasahassagghanakā<sup>20</sup> ahesum, Satthā anumodanam karonto „ayam puriso evarūpam mahādānam adāsi, ko nu kho bhavissatitī<sup>21</sup> upadhārento „anāgate kappasatasahassādhikānam dvinnam asamkheyyānam matthake Gotamo nāma Buddho bhavissatitī<sup>22</sup> disvā Mahāpurisam āmantetvā „tvam

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> omits pana. <sup>2</sup> so all three MSS. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> tuṭṭhi. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> alaṃkatasīsam.

<sup>5</sup> C<sup>k</sup> kolambe. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> pavissimsu. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -j-pānitā-, C<sup>v</sup> -pphānitā-, C<sup>s</sup> -pphānitā- corrected to -phānitā-.

ettakaṃ nāma kālaṃ atikkamitvā Gotamo nāma Buddhō bhavissasīti<sup>1</sup> vyākāsi. Mahāpuriso vyākaraṇaṃ sutvā „ahaṃ kira Buddhō bhavissāmi, ko me gharāvāsena attho, pabbajissāmi“ cintetvā tathārūpaṃ sampattiṃ khelapiṇḍam viya pahāya Satthu santike pabbaji. pabbajitvā Buddhavacanam uggaṇhetvā<sup>2</sup> abhiññā ca samāpattiyo ca nibbattetvā āyupariyosāne Brahmaloce nibbatti. Maṅgalassa<sup>3</sup> pana Bhagavato nagaraṃ Uttaraṃ nāma ahoṣi, pitāpi Uttaro nāma khattiyo, mātāpi Uttarā nāma, Sudevo ca Dhammaseno ca dve aggaśāvaka, Pālito nāma upaṭṭhāko, Sīvalī ca Asokā ca dve aggaśāvikā, Nāgarukkho bodhi. atṭhāsītihatthubbedham sarīraṃ ahoṣi. Navutivassasahasāni tathvā parinibbute pana tasmīṃ ekappahāren<sup>4</sup> eva dasacakkavālasahasāni ekandhakārāni ahesuṃ. sabbacakkavālesu manussānam mahantaṃ āroḍanaparidevanaṃ ahoṣi.

225. „Koṇḍaññaṃsa aparena<sup>5</sup> Maṅgalo<sup>6</sup> nāma nāyako  
tamaṃ loke nihantvāna dhammokkam abhidhārayīti“.

Evam dasasahasalokadhātum<sup>7</sup> andhakāraṃ katvā parinibbutassa Bhagavato aparabhāge Sumano nāma Satthā udapādi. Tassāpi taṃ sāvakasannipātā, paṭhamasannipāte koṭisatasahasāni bhikkhū ahesuṃ, dutiye Kañcanapabbatamhi<sup>8</sup> navutikoṭisatasahasāni. tatiye asītikoṭisatasahasāni. Tadā Mahāsatto Atulo nāma nāgarājā ahoṣi mahiddhiko mahānubhāvo. So „Buddhō uppanno“ ti sutvā nātisaṃghaparivuto nāgabhanā nikkhamitvā koṭisatasahasabhikkhuparivārassa tassa Bhagavato dibbaturiyehi upahāraṃ kāretvā mahādānaṃ datvā paccekāni dussayugāni datvā saraṇesu paṭiṭṭhāsi. So pi naṃ Satthā „anāgate Buddhō bhavissasīti“<sup>9</sup> vyākāsi. Tassa Bhagavato nagaraṃ Khemaṃ nāma ahoṣi, Sudatto nāma rājā pitā, Sirimā nāma mātā, Saraṇo ca Bhāvitatto ca aggaśāvaka, Udeno naṃ upaṭṭhāko, Soṇā ca Upasōṇā ca aggaśāvikā, Nāgarukkho<sup>10</sup> ca<sup>11</sup> bodhi, navutihatthubbedham sarīraṃ, navuti yeva vassasahasāni āyuppanāni ahoṣi.

226. „Maṅgalassa<sup>12</sup> aparena<sup>13</sup> Sumano nāma nāyako  
sabbadhammehi asamo sabbasattānaṃ uttamo“.

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> uggaṇhetvā. <sup>2</sup> C<sup>1</sup> maṅgalassa. <sup>3</sup> C<sup>1</sup> aparena. <sup>4</sup> C<sup>1</sup> C<sup>2</sup> maṅgalo. <sup>5</sup> C<sup>1</sup> C<sup>2</sup> dasasahasāni. <sup>6</sup> C<sup>1</sup> -pabbatampi, C<sup>2</sup> -pabbatampi corrected to -pabbatamhi. <sup>7</sup> C<sup>1</sup> C<sup>2</sup> bhavissasīti. <sup>8</sup> C<sup>1</sup> nagaram. <sup>9</sup> C<sup>1</sup> nagarukkho. <sup>10</sup> C<sup>1</sup> va. <sup>11</sup> C<sup>1</sup> C<sup>2</sup> maṅgalassa. <sup>12</sup> C<sup>1</sup> aparena.

Tassa aparabhāge Revato nāma Satthā udapādi. Tassāpi<sup>1</sup> tayo sāvakasannipātā. paṭhamasannipāte gaṇanā nāma n' atthi, dutiye koṭi-satasahasam bhikkhū ahesuṃ. tathā tatiye. Tadā Bodhisatto Atidevo nāma brāhmaṇo hutvā Satthu dhammadesanaṃ sutvā saraṇesu paṭiṭṭhāya sirasi añjaliṃ ṭhapetvā tassa Satthuno kilesappahāne vaṇṇaṃ vatvā uttarāsaṅgena pūjaṃ akāsi. So pi naṃ<sup>2</sup> „Buddho bhavissasīti“ vyākāsi. Tassa pana Bhagavato nagaraṃ Sudhañṇavatī<sup>3</sup> nāma ahoṣi. pitā Vipulā nāma khattiyo, mātā Vipulā nāma. Varuṇo ca Brahmadevo ca aggasāvaka, Sambhavo nāma upaṭṭhāko, Bhaddā ca Subhaddā ca aggasāvikā, Nāgarukkho<sup>4</sup> ca<sup>5</sup> bodhi. sarīraṃ asītihaṭṭhubbedhaṃ ahoṣi, āyūṃ<sup>6</sup> saṭṭhivassasahasānīti.

227. „Sumanassa aparena<sup>7</sup> Revato nāma nāyako  
anūpamo<sup>8</sup> asadiṣo atulo uttamo Jino“ ti.

Tassa aparabhāge Sobhito nāma Satthā udapādi. Tassāpi tayo sāvakasannipātā. paṭhamasannipāte koṭisataṃ bhikkhū ahesuṃ, dutiye navutikoṭiyo, tatiye asītiakoṭiyo. Tadā Bodhisatto Ajito<sup>9</sup> nāma brāhmaṇo hutvā Satthu dhammadesanaṃ sutvā saraṇesu paṭiṭṭhāya buddha-pamukhassa bhikkhusaṃghassa mahādānaṃ adāsi. So pi naṃ „Buddho bhavissasīti“<sup>10</sup> vyākāsi. Tassa pana Bhagavato nagaraṃ Sudhammaṃ nāma ahoṣi, pitā Sudhammo nāma rājā, mātāpi Sudhammā nāma, Asamo ca Sunetto ca aggasāvaka, Anomo nāma upaṭṭhāko, Nakulā ca Sujātā ca aggasāvikā, Nāgarukkho<sup>4</sup> ca<sup>11</sup> bodhi. aṭṭhapañṇāsa-haṭṭhubbedhaṃ<sup>12</sup> sarīraṃ ahoṣi, navutivassasahasāni āyuppamaṇaṃ ti.

228. „Revatassa aparena<sup>13</sup> Sobhito nāma nāyako  
samāhito santacitto asamo appaṭipuggalo“ ti.

Tassa aparabhāge ekaṃ asaṃkheyyaṃ atikkamitvā ekasmiṃ kappe tayo Buddhā nibbattiṃsu: Anomadassi<sup>14</sup> Padumo Nārado ti. Anomadassissa Bhagavato tayo sāvakasannipātā, paṭhame attha bhikkhu-satasahasāni ahesuṃ. dutiye satta, tatiye cha. Tadā Bodhisatto eko yakkhasenāpati<sup>15</sup> ahoṣi mahiddhiko mahānubhāvo anekakoṭi-

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> tassapi. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> tam. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> dhañṇavatī. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> nāgarukkho. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> va.

<sup>6</sup> C<sup>v</sup> āyu. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> aparena. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> anupamo. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> ajino? <sup>10</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> bhavissasīti.

<sup>11</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> va. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -pañṇāsa-, C<sup>s</sup> -pañṇāsa-. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> aparena. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> anomadassi. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -senāpati.

satasahassānaṃ yakkhānaṃ adhipati. So „Buddho uppanno“ ti sutvā āgantvā buddhapamukhassa saṃghassa mahādānaṃ adāsi. Satthāpi naṃ „anāgate Buddho bhavissati“ vyākāsi. Anomadassissa pana Bhagavato Candavati<sup>1</sup> nāma nagaram<sup>2</sup> ahoṣi, Yasavā nāma rājā pitā, Yasodharā nāma mātā, Nisabho ca Anomo ca aggasāvaka, Varuṇo nāma upatthāko, Sundarī ca Sumanā ca aggasāvikā, Ajjunarukkho bodhi, sarīram aṭṭhapaṇṇāsahatthubbedhaṃ ahoṣi, vassasatasahassaṃ āyū<sup>3</sup> ti.

229. „Sobhitassa aparena<sup>4</sup> Sambuddho dipaduttamo  
Anomadassī<sup>5</sup> amitayaso tejaśī<sup>6</sup> duratikkamo“ ti.

Tassa aparabhāge Padumo nāma Satthā udapādi. Tassāpi tayo sāvakasannipātā, paṭhamasannipāte koṭisatasahassaṃ bhikkhū<sup>7</sup> ahesuṃ, dutiye tīṇi<sup>8</sup> satasahassāni, tatiye agāmake araṇṇe mahāvanasaṇḍavāsīnaṃ bhikkhūnaṃ<sup>9</sup> dve satasahassāni. Tadā Tathāgate tasmiṃ vanasaṇḍe vasante Bodhisatto sīho hutvā Satthāram nirodhasamāpattim samāpannaṃ disvā pasannacitto vanditvā padakkhiṇaṃ katvā pītisomanassajāto tikkhattum sīhanādaṃ naditvā sattāhaṃ buddhārammaṇaṃ<sup>10</sup> pītiṃ avijahitvā pītisukheṇ<sup>11</sup> eva gocarāya apakkamitvā jīvitapariēcāgaṃ katvā payirupāsamaṇo aṭṭhāsi. Satthā sattābhaccayena nirodhā vuṭṭhito sīhaṃ oloketvā „bhikkhusaṃghe pi cittaṃ pasādetvā saṃghaṃ vandissati“ „bhikkhusaṃghe āgacchatu“ ti cintesi. Bhikkhū tāvad eva āgamiṃsu. Sīho saṃghe cittaṃ pasādesi. Satthā tassa manaṃ oloketvā „anāgate Buddho bhavissati“ vyākāsi. Padumassa pana Bhagavato Campakaṃ nāma nagaram<sup>12</sup> ahoṣi. Padumo nāma rājā pitā, mātāpi Asamā nāma, Sālo ca Upasālo ca aggasāvaka, Varuṇo nāma upatthāko. Rāmā ca Uparāmā<sup>13</sup> ca aggasāvikā, Soṇarukkho<sup>14</sup> nāma bodhi, aṭṭhapaṇṇāsa-hatthubbedhaṃ<sup>15</sup> sarīraṃ ahoṣi, āyū<sup>16</sup> vassasatasahassaṃ ti.

230. „Anomadassissa apareṇa Sambuddho dipaduttamo  
Padumo nāma nāmena asamo appaṭipuggalo“ ti.

Tassa aparabhāge Nārado nāma Satthā udapādi. Tassāpi tayo sāvakasannipātā, paṭhamasannipāte koṭisatasahassabhikkhū ahesuṃ,

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> candavati. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> naṅgaram. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> ayu. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> aparena. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> anomadassī.

<sup>6</sup> C<sup>s</sup> tejaśi. <sup>7</sup> all three MSS bhikkhu. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> tīni. C<sup>v</sup> tīni corrected to tīni.

<sup>9</sup> C<sup>s</sup> bhikkhūnaṃ. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> buddhārammaṇā. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> naṅgaram. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> Surama.

C<sup>k</sup> omits uparāma ca. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> soṇa. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> paṇṇasa-, C<sup>k</sup> paṇṇasa-. <sup>15</sup> C<sup>v</sup> ayu.

dutiye navutikoṭisatasahassāni, tatiye asītikoṭisatasahassāni. Tadā Bodhisatto isipabbajam pabbajitvā pañcasu abhiññāsu aṭṭhasu ca samāpattisu<sup>1</sup> vaṁ hutvā buddhapamukhassa saṅghassa mahādānaṁ datvā lohitacandanena pūjam akāsi. So pi tam<sup>2</sup> „anāgate Buddho bhavissasīti“ vyākāsi. Tassa Bhagavato Dhañṇavatī nāma nagaram ahoṣi. Sumedho nāma khattiyo pitā. Anomā nāma mātā. Bhaddasālo ca Jitamitto<sup>3</sup> ca aggasāvaka. Vāseṭṭho nām<sup>4</sup> upaṭṭhāko, Uttarā ca Phagguṇī<sup>5</sup> ca aggasāvikā. Mahāsoṇarukkho<sup>6</sup> nāma bodhi, sarīram aṭṭhāsītihatthubbedham ahoṣi, navutivassasahassāni āyū<sup>7</sup> 'ti<sup>8</sup>.

231. „Padumassa aparena Sambuddho dipaduttamo  
Nārado nāma nāmena asamo appaṭipuggalo“ ti.

Nāradabuddhassa aparabhāge ito satasahassakappamatthake ekasmiṁ kappe eko va<sup>9</sup> Padumuttarabuddho nāma udapādī. Tassāpi tayo sāvakasannipātā. paṭhame koṭisatasahassāni bhikkhū ahesum, dutiye Vebhārapabbate navutikoṭisahasāni, tatiye asītikoṭisahasāni. Tadā Bodhisatto Jaṭilo nāma Mahāraṭṭhiyo hutvā buddhapamukhassa saṅghassa cīvaradānaṁ adāsi. So pi nam „anāgate Buddho bhavissasīti“ vyākāsi. Padumuttarassa pana Bhagavato kāle titthiyā nāhesum, sabbe devamanussā Buddham eva saraṇam agamaṁsu. Tassa nagaram<sup>10</sup> Hamsavatī<sup>11</sup> nāma ahoṣi, pitā Ānando nāma khattiyo. mātā Sujātā nāma, Devalo ca Sujāto ca aggasāvaka, Sumano nāma upaṭṭhāko. Amitā ca Asamā ca aggasāvikā. Sālarukkho ca<sup>12</sup> bodhi, sarīram aṭṭhāsītihatthubbedham ahoṣi, sarīrappabhā samantato dvādasa yojanāni gaṇhi, vassasatasahassam āyum<sup>13</sup>.

232. „Nāradassa aparena Sambuddho dipaduttamo  
Padumuttaro nāma Jino akkhobbho sāgarūpamo“ ti.

Tassa aparabhāge tiṁsakappasahasāni aṭṭikkamitvā Sumedho ca Sujāto cā 'ti ekasmiṁ kappe dve Buddhā nibbattiṁsu. Sumedhassāpi tayo sāvakasannipātā, paṭhamasannipāte Sudassananagare<sup>14</sup> koṭisatam khīṇāsavā ahesum, dutiye navutikoṭiyo, tatiye asītikoṭiyo. Tadā Bodhisatto Uttaro nāma māṇavo<sup>15</sup> hutvā nidahitvā ṭhapitam yeva

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> samāpattisu, C<sup>k</sup> samāpatti. <sup>2</sup> so all three MSS. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> phagguṇī. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> -sona-. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> āyuti. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> omits va. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> naṅgarām. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> hamsavatī.  
<sup>9</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> va. <sup>10</sup> C<sup>v</sup> āyū. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> -naṅgare. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> māṇavo.

asītikotiḍhanam viissajjitrā buddhapamukhassa saṅghassa mahādānam datvā dhammam sutvā saranesu patitthāya nikkhamitrā pabbaji. So pi nam „anāgate Buddho bhavi-sasīti“ vyākāsi. Sumedhassa Bhagavato Sudassanam nāma nagaram<sup>1</sup> ahoṣi. Sudatto nāma rājā pitā. matāpi Sudattā nāma. Sarano ca Sabbakāmo ca dve aggasāvaka. Sāgaro nāma upatthāko. Rāmā ca Surāmā ca dve aggasāvika. Mahānīparukkho bodhi, sarīram atthāsītihatthubbedham ahoṣi, āyu<sup>2</sup> navutivassasahasāni.

232. „Padumuttarassa aparena Sumedho nāma nāyako durāsado uggatejo sabbalokuttamo muniti“.

Tassa aparabhāge Sujāto nāma Satthā udapādi. Tassāpi taṇḍava-sāvakasannipātā, paṭhamasannipāte atthibhikkhusahassāni ahesum, duttiye paññāsam<sup>3</sup>. tatiye cattārisam<sup>4</sup>. Tada Bodhisatto cakkavattirājā<sup>5</sup> hutvā „Buddho uppanno“ ti sutvā upasānikamivā dhammam sutvā buddhapamukhassa saṅghassa saddhīm sattahi ratanehi catumahādīparajjam datvā Satthu santike pabbaji. Sakalaratthavāsino ratthuppādam gahetvā āramikakiccaṃ sādhetvā buddhapamukhassa saṅghassa niccam mahādānam adāmsu. So pi nam Satthā vyākāsi. Tassa Bhagavato nagaram<sup>6</sup> Sumaṅgalam<sup>7</sup> nāma ahoṣi. Uggato<sup>8</sup> nāma rājā pitā. Pabhāvatī nāma mātā. Sudassano ca Devo ca aggasāvaka. Nārado nāma upatthāko. Nāga ca Nāgasamālā ca aggasāvika. Mahāvelurukkho bodhi. So kira mandachiddo ghanakkhandho uparimahāsākhāhi morapiṇṇakalāpo<sup>9</sup> viya virocittha. Tassa Bhagavato sarīram paññāsahatthubbedham<sup>10</sup> ahoṣi, āyū<sup>11</sup> navutivassasahasāni.

233. „Tatth' eva Maṇḍakappamhi Sujāto nāma nāyako siḥahan'usabhakkhandho appameyyo durāsado“ ti.

Tassa aparabhāge ito atthārasakappasatamatthake ekasmiṃ kappe Piyadassī Atthada-sī Dhammadassī taṇḍava Buddhā nibbattim-u. Piyadassissa pi<sup>12</sup> taṇḍava-sāvakasannipātā. paṭhame koṭisatasahassam bhikkhū ahesum. duttiye navutikotiyo, tatiye asītikotiyo ti. Tada Bodhisatto Kassapo nāma mānava<sup>13</sup> tiṇṇam vedānam pāram gato va hutvā Satthu dhammadesanam sutvā koṭisatasahassadhaṇapariccāgena

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> naṅgarām <sup>2</sup> so all three MSS. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> paññāsām. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> cattārisām.

<sup>5</sup> C<sup>v</sup> cakkavattirājā. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> naṅgarām. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> sumāngalam. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> upaggato.

<sup>9</sup> C<sup>s</sup> -kalāpā. <sup>10</sup> all three MSS. paññāsa-. <sup>11</sup> C<sup>v</sup> āyū. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> piyadassissāpi.

<sup>13</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> mānava.

samghārāmaṃ kāretvā saraṇesu ca sīlesu ca patitthāsi. Atha naṃ Satthā „atthārasakappasataccayena Buddho bhavissasīti“ vyākāsi. Tassa Bhagavato Anomaṃ nāma nagaraṃ<sup>1</sup> aho-si. pitā Sudinno nāma rājā, mātā Candā nāma, Pālito ca Sabbadassī ca agga-sāvakā. Sobhito nāma<sup>2</sup> upatthāko, Sujātā ca Dhammadinnā ca agga-sāvikā. Piyaṅgurukkho<sup>3</sup> bodhi. sarīraṃ asīti hatthubbedham aho-si. navutivassasaha-sāni āyū<sup>3</sup> 'ti.

235. „Sujātassa aparena<sup>4</sup> sayambhū<sup>5</sup> lokanāyako  
durāśado asamasamo Piyadassī mahāyaso“ ti.

Tassa aparabhāge Atthadassī nāma Satthā udapādi. Tassāpi tayo sāvakasannipātā, paṭhame aṭṭhanavutibhikkhusatasahassāni ahesuṃ, dutiye aṭṭhāsītisatasahassāni. tathā tatiye. Tadā Bodhisatto Susīmo nāma mahiddhikatāpasō hutvā devalokato mandāravapupphachattaṃ āharitvā Satthāraṃ pūjesi. So pi naṃ vyākāsi. Tassa Bhagavato Sobhitaṃ nāma nagaraṃ<sup>6</sup> aho-si, Sāgaro nāma rājā pitā. Sudassanā nāma mātā. Santo ca Upasanto ca agga-sāvakā. Abhayo nāma<sup>7</sup> upatthāko, Dhammā ca Sudhammā ca agga-sāvikā, Campakarukkho bodhi. sarīraṃ asīti hatthubbedham aho-si. sarīrappabbhā samantato sabbakālāni yojana-mattāni pharitvā aṭṭhāsi, āyūṃ vassasatasahassānīti<sup>7</sup>.

236. „Tatth' eva Maṇḍakappamhi Atthadassī narāsabho  
mahātamaṃ nibantvāna patto sambodhim uttaman“ ti.

Tassa aparabhāge Dhammadassī nāma Satthā udapādi. Tassāpi tayo sāvakasannipātā, paṭhame koṭṭisatāni bhikkhū ahesuṃ, dutiye sattatikotīyo, tatiye asītikotīyo. Tadā Bodhisatto Sakko devarājā hutvā dibbagandhapuppheli ca dibbaturiyehi ca pūjāni akāsi. So pi naṃ<sup>8</sup> vyākāsi. Tassa Bhagavato Saraṇaṃ<sup>9</sup> nāma nagaraṃ aho-si, pitā Saraṇo nāma rājā, mātā Sunandā nāma. Padumo ca Phussadevo ca agga-sāvakā, Sunetto nāma<sup>9</sup> upatthāko. Khemā ca Sabbanāmā ca agga-sāvikā. Rattakuravakarukkho bodhi. bimbijālo ti pi vuccati. Sarīraṃ paṇ' assa asīti hatthubbedham aho-si. vassasatasahassaṃ āyū 'ti.

237. „Tatth' eva Maṇḍakappamhi Dhammadassī mahāyaso  
tamandhakāraṃ vidhametvā atirocati sadevake“ ti.

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> anomanāmanaṅgarāni. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> C<sup>3</sup> piyaṅgu-. <sup>3</sup> C<sup>3</sup> āyū. <sup>4</sup> C<sup>4</sup> aparena <sup>5</sup> C<sup>5</sup> <sup>6</sup> sayambhu. <sup>6</sup> C<sup>6</sup> naṅgarāni <sup>7</sup> C<sup>7</sup> -sahassanti. <sup>8</sup> C<sup>8</sup> tati. <sup>9</sup> C<sup>9</sup> C<sup>9</sup> saraṇaṃ



Tassa aparabhāge ito catunavutikappamatthake ekasmiṃ kappe eko va Siddhattho nāma Buddho udapādi. Tassāpi tayo sāvakasannipātā, paṭhamasannipāte koṭisatasahassaṃ bhikkhū ahesuṃ, dutiye navutikoṭiyo, tatiye asītikoṭiyo. Tadā Bodhisatto uggatejo abhiññābalasampanno Maṅgalo<sup>1</sup> nāma tāpaso hutvā mahājambuphalaṃ āharitvā Tathāgatassa adāsi. Satthā taṃ phalam paribhuñjitvā „catunavutikappamatthake Buddho bhavissa-ṭi“ Bodhisattaṃ vyākāsi. Tassa Bhagavato nagaraṃ<sup>2</sup> Vebhāraṃ nāma ahoṣi, pitā Jayaseno nāma rājā, mātā Suphaṣṣā nāma, Sambalo ca Sumitto ca aggasaṅvakā. Revato nāma upatṭhāko. Sivali ca Surāmā ca aggasaṅvikā, Kaṇikārarukkho<sup>3</sup> bodhi. sarīraṃ satṭhi-hatthubbedhaṃ ahoṣi, vassasatasahassam āyū<sup>4</sup> ti.

229. „Dhammadassissa aparena<sup>4</sup> Siddhattho nāma nāyako  
nihanitvā tamaṃ sabbaṃ suriyo v<sup>5</sup> abbhuggato<sup>3</sup> yathā“ ti.

Tassa aparabhāge ito dvānavutikappamatthake Tisso Phusso ti ekasmiṃ kappe dve Buddhā nibbattiṃsu. Tissassa Bhagavato tayo sāvakasannipātā, paṭhamasannipāte bhikkhūnaṃ koṭisataṃ ahoṣi, dutiye navutikoṭiyo, tatiye asītikoṭiyo. Tadā Bodhisatto mähābhogo mahāyaso Sujāto nāma khattiyo hutvā isipabbajjaṃ pabbajitvā mahiddhikabhāvaṃ patvā „Buddho uppanno“ ti sutvā dibbaṃ mandāravapadumaṃ pāricchattakapupphāni ādāya catuparisamajjhe gacchantaṃ Tathāgataṃ pūjesi, ākāse pupphavitānaṃ akāsi. So pi naṃ Satthā „ito dvenavutikappe Buddho bhavissa-ṭi“ vyākāsi. Tassa Bhagavato Khemam nāma nagaraṃ ahoṣi, pitā Janasandho nāma khattiyo, mātā Padumā nāma, Brahmadevo ca Udayo ca aggasaṅvakā, Sambhavo nāma upatṭhāko, Phussā ca Sudattā ca aggasaṅvikā, Asanarukkho bodhi, sarīraṃ satṭhi-hatthubbedhaṃ ahoṣi, vassasatasahassaṃ āyū<sup>6</sup> ti.

239. „Siddhatthassa aparena<sup>6</sup> asamo appatipuggalo  
anantasilo amitayaso Tisso lokagganāyako“ ti.

Tassa aparabhāge Phusso nāma Satthā udapādi. Tassāpi tayo sāvakasannipātā, paṭhamasannipāte satṭhiṃ<sup>7</sup> bhikkhusatasahassāni, dutiye paññāsa<sup>8</sup>, tatiye dvattiṃsa. Tadā Bodhisatto Vijitāvi nāma khattiyo hutvā mahārajjam<sup>9</sup> pahāya Satthu santike pabbajitvā tiri<sup>10</sup>

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> maṅgalo. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> nagaram. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> kanikāra-. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> aparena. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> vabbhugato. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> aparena. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> satthi. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> paññāsa. C<sup>v</sup> paññāsa. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> mahārajjam. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> tiri.

piṭakāni uggahetvā mahājanassa dhammakathaṃ kathesi silapāramiṃ ca pūresi. So pi naṃ Buddho tath' eva vyākāsi. Tassa Bhagavato Kāsi' nāma nagaram<sup>2</sup> ahoṣi. Jayaseno nāma rājā piṭā, Sirimā nāma mātā, Surakkhito ca Dhammaseno ca aggasāvaka. Sabhiyo nāma upaṭṭhāko, Cālā ca Upacālā aggasāvika. Āmalakarukkho bodhi, sarīraṃ aṭṭhapanāṇāsahatthubbedham<sup>3</sup> ahoṣi. navutivassasahassāni āyū 'ti.

240. „Tatth' eva Maṇḍakappamhi ahū<sup>4</sup> Satthā anuttaro anūpamo<sup>5</sup> asamasamo Phusso lokagganāyako“ ti.

Tassa aparabhāge ito ekanavutikappe Vipassī nāma Bhagavā udapādi. Tassāpi tayo sāvakasannipātā, paṭhamasannipāte aṭṭhasatthim<sup>6</sup> bhikkhusatasahassam ahoṣi. dutiye ekasatasahassam. tatiye asītisahassāni. Tadā Bodhisatto mahiddhiko mahānubbhāvo Atulo nāma nāgarājā hutvā sattaratanakhacitam ovaṇṇamayapiṭham Bhagavato adāsi. So pi tam<sup>7</sup> „ito ekanavutikappe Buddho bhavissasīti“<sup>8</sup> vyākāsi. Tassa Bhagavato Bandhumati nāma nagaram<sup>9</sup> ahoṣi, Bandhumā nāma rājā piṭā, Bandhumatī nāma mātā, Khaṇḍo ca Tisso ca aggasāvaka, Asoko nāma upaṭṭhāko, Candā ca Candamittā ca aggasāvika. Pāṭalirukkho bodhi, sarīraṃ asītihatthubbedham ahoṣi. sarīrappabhā sadā sattayojanāni pharitrā<sup>10</sup> aṭṭhāsi. asītivassasahassāni āyū 'ti.

241. „Phussassa aparena Sambuddho dipaduttamo Vipassī nāma nāmena loka uppajji cakkhumā“ ti.

Tassa aparabhāge ito ekatiṃsakappe Sikhī ca Vessabhū cā'ti dve Buddhā ahesum. Sikhissāpi tayo sāvakasannipātā, paṭhamasannipāte bhikkhusatasahassam ahoṣi. dutiye asītisahassāni. tatiye sattati. Tadā Bodhisatto Arindamo nāma rājā hutvā buddhapamukhassa saṃghassa sacīvaram<sup>11</sup> mahādānam pavattetvā sattaratanapatimaṇḍitam hatthiratanam datvā hatthipamāṇam kutvā kappiyabhaṇḍam adāsi. So pi nam<sup>12</sup> „ito ekatiṃse kappe Buddho bhavissasīti“ vyākāsi. Tassa pana Bhagavato Arunavati nāma nagaram ahoṣi, Aruṇo nāma khattiyo piṭā. Pabhāvati nāma mātā, Abhibhū ca Sambhavo ca aggasāvaka, Khemaṃkaro nāma upaṭṭhāko. Makhilā ca Padumā ca aggasāvika. Puṇḍarikarukkho bodhi,

<sup>1</sup> so all three MSS. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> nāgarām. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> -pannāsa-, C<sup>k</sup> pannāsa. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> āhū, C<sup>s</sup> ahu. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> anūpamo. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> -satthī. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> nam? <sup>8</sup> C<sup>k</sup> bhavissatīti. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> naṅgarām. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> paritrā. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> cīvaram. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> tam.

sarīraṃ sattatimsahatthubbedhaṃ ahoṣi. sarīrappabhā yojanattayam pharitvā arthāsi. sattatimsavassasahassāni āyū 'ti.

242. „Vipassissa aparena Sambuddho dipaduttamo

Sikhīsavhaya<sup>1</sup> nāma Jino asamo appaṭipuggalo“ ti.

Tassa aparabhāge Vessabhū nāma Satthā udapādi. Tassāpi tayo sāvakasannipātā. paṭhamasannipāte asītibhikkhu-atasahassāni ahesum, dutiye sattati, tatiye satṭhi. Tadā Bodhisatto Sudassano nāma rājā hutvā buddhapamukhassa saṅghassa sacīvarāṃ mahādānaṃ datvā tassa santike pabbajitvā ācāragunasampanno Buddharatane cittikārapītibahulo ahoṣi. So pi naṃ Bhagavā „ito ekatimsakappe Buddho bhavissasīti“ vyākāsi. Tassa pana Bhagavato Anopamaṃ nāma nagaraṃ ahoṣi, Suppatito nāma rājā pitā, Yasavatī nāma mātā, Soṇo ca Uttaro ca aggasāvakā, Upasanto nāma upaṭṭhāko, Dāmā ca Samālā ca aggasāvikā, Sālarukkho bodhi. sarīraṃ satṭhihatthubbedhaṃ ahoṣi, satṭhivassasahassāni āyū 'ti.

243. „Tatth' eva Maṇḍakappamhi asamo appaṭipuggalo

Vessabhū nāma nāmena loke uppajji so Jino“ ti.

Tassa aparabhāge imasmiṃ kappe cattāro Buddhā nibbattā: Kakusandho Koṇāgamano Kassapo amhākam Bhagavā ti. Kakusandhassa Bhagavato eko sannipāto<sup>2</sup>, tattha cattālīsāṃ<sup>3</sup> bhikkhusahassāni ahesum. Tadā Bodhisatto Khemo nāma rājā hutvā buddhapamukhassa saṅghassa sapattacīvarāṃ<sup>4</sup> mahādānaṃ<sup>5</sup> c' eva añjanāni bhesajjāni c' eva datvā Satthu dhammadesanaṃ sutvā pabbaji. So pi naṃ Satthā vyākāsi. Kakusandhassa pana Bhagavato Khemaṃ nāma nagaraṃ ahoṣi, Aggidatto nāma brāhmanaṃ pitā. Visākhā nāma brāhmaṇī mātā, Vidhūro<sup>6</sup> ca Sañjivo ca aggasāvakā, Buddhiḥ nāma upaṭṭhāko, Sāmā ca Campakā ca aggasāvikā. Mahāsīrasarukkho bodhi. sarīraṃ cattālīsahatthubbedhaṃ ahoṣi. cattālīsāṃ vassasahassāni āyū 'ti.

244. „Vessabhussa aparena<sup>7</sup> Sambuddho dipaduttamo

Kakusandho nāma nāmena appameyyo durāsado“ ti.

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> sikhīsavhaya corrected to sikhivhaya. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> sāvakasannipāto, C<sup>s</sup> saunipāto corrected to sāvakasannipāto. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> cattālīsāṃ. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> pattacīvarāṃ. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> mahādānaṃ. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> vidhūro. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> aparena

Tassa aparabhāge Konāgamano<sup>1</sup> nāma Satthā udapādi. Tassāpi eko sāvakasannipāto, tattha tiṃsabhikkhusahassāni ahesum. Tadā Bodhisatto Pabbato nāma rūjā hutvā amaccagaṇaparivuto Satthu santikaṃ gantvā dhammadesanaṃ sutvā buddhapamukhaṃ bhikkhusaṃghaṃ nimantetvā mahādānaṃ parattetvā pattuṇṇacīnapaṭṭaṃ<sup>2</sup> koseyyaṃ kambalaṃ dukulāni<sup>3</sup> c' eva suvaṇṇapaṭṭakaṃ<sup>4</sup> ca datvā Satthu santike pabbaji. So pi naṃ<sup>5</sup> vyākāsi. Tassa Bhagavato Sobhavatī nāma nagaraṃ<sup>6</sup> ahoṣi, Yaṇṇadatto nāma brāhmaṇo pitā, Uttarā nāma brāhmaṇī mātā. Bhiyyoso<sup>7</sup> ca Uttaro ca aggasāvaka. Sotthijo nāma upaṭṭhāko. Samuddā ca Uttarā ca aggasāvika, Udumbararukkho bodhi, sarīraṃ vīsatihatthubbedhaṃ<sup>8</sup> ahoṣi, tiṃsavassasahassaṃ āyū<sup>9</sup> ti.

245. „Kakusandhassa aparena<sup>9</sup> Sambuddho dipaduttamo  
Konāgamano<sup>10</sup> nāma Jino lokajettho narāsabho“ ti.

Tassa aparabhāge Kassapo nāma Satthā loke udapādi. Tassāpi eko sāvakasannipāto, tattha vīsatiabhikkhusahassāni ahesum. Tadā Bodhisatto Jotipālo nāma māṇavo<sup>11</sup> hutvā tiṇṇaṃ vedānaṃ pāragū bhūmiyaṃ ca antalikkhe ca pākaṭo Ghaṭṭikārassa kumbhakārassa mitto ahoṣi. So<sup>12</sup> tena saddhiṃ Satthāraṃ upasaṃkamitvā dhammakathaṃ sutvā pabbajitvā āradhaviṇṇaṃ tiṇi piṭakāni uggahetvā vattāvatta-sampattiyaṃ Buddhasāsaṇaṃ sobhesi. So pi naṃ Satthā vyākāsi. Tassa Bhagavato jātanagaraṃ Bārāṇasī nāma ahoṣi. Brahmadaṭṭo nāma brāhmaṇo pitā. Dhanavati nāma brāhmaṇī mātā. Tisso ca Bhāradvājo ca aggasāvaka. Sabbamitto nāma upaṭṭhāko, Anulā<sup>13</sup> ca Uruvelā ca aggasāvika, Nigrodharukkho bodhi, sarīraṃ vīsatihatthubbedhaṃ ahoṣi, vīsativassasahassāni āyū<sup>14</sup> ti.

246. „Konāgamanassa aparena<sup>14</sup> Sambuddho dipaduttamo  
Kassapo nāma so Jino dhammarājā pabhamkaro“ ti.

Yasmiṃ pana kappe Dīpaṃkaradasabalo udapādi tasmiṃ aṇṇe pi tayo Buddhā ahesum. Tesāṃ santikā Bodhisattassa vyākaraṇaṃ n' atthi,

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> konāgamano. C<sup>v</sup> konāgamano. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> -paddhaṃ, C<sup>s</sup> pattuṇṇaṃ cīna-paddhaṃ. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> dukulāni. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -paṭṭhakaṃ, C<sup>s</sup> -paddhakaṃ. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> taṇi. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> naṃgarāni. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> yaso. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> tiṃsatihatthubbedhaṃ. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> aparena. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> konāgamano, C<sup>s</sup> konāgamana. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> māṇavo. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> omits so. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> anulā. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> aparena.

tasmā te idha na dassitā. Aṭṭhakathāyaṃ pana tamhā kappā paṭṭhāya  
sabbe Buddhie dassetuṃ idaṃ vuttaṃ:

247. „Taṇhaṃkaro Medhaṃkaro atho pi Saranaṃkaro  
Dīpaṃkaro ca sambuddho Koṇḍañño dipaduttamo.  
248. Maṅgalo<sup>1</sup> ca Sumano ca Revato Sobhito muni  
Anomadassī Padumo Nārado Padumuttaro.  
249. Sumedho ca Sujāto ca Piyaḍassī mahāyaśo  
Atthadassī Dhammadassī Siddhattho lokanāyako.  
250. Tisso Phusso ca sambuddho Vipassī Sikhi Vessabhū  
Kakusandho Koṇāgamano Kassapo cāpi nāyako.  
251. Ete ahesuṃ Sambuddhā vitarāgā samāhitā<sup>2</sup>  
sataraṃsīva uppannā mahātamavinodanā.  
jalitvā aggikkhandhā<sup>3</sup> va nibbutā te sa-āvakā<sup>4</sup> ti.

Tattha ambhākaṃ Bodhisatto Dīpaṃkarādīnaṃ catuvīsatiyā Buddhānaṃ  
santike adhikāraṃ karonto kappasatasahassādhikāni cattārī asaṃkheyyāni  
āgato. Kassapassa pana Bhagavato orabhāge ṭhapetvā imaṃ  
Sammāsambuddham aṇṇo Buddho nāma u' atthi. Iti Dīpaṃkarādīnaṃ  
catuvīsatiyā Buddhānaṃ santike laddhavyākaraṇo pana Bodhisatto.  
Yena pana tena

Manussattam līṅgasampatti hetu Satthāradassanam  
pabbajjā guṇasampatti adhikāro ca chandatā  
aṭṭhadhammasamodhānā abhinīhāro samijjhātīti

ime aṭṭhadhamme samodhānetvā Dīpaṃkaraṇapādamūle katābhinihārena<sup>4</sup>  
„handā buddhakare dhamme vicināmi ito c' ito<sup>5</sup> ti ussāhaṃ katvā  
„vicinanto tadā dakkhimi paṭhamam dānapāramiṃ<sup>6</sup> ti dānapāramitādayo  
buddhakāraḍadhammā diṭṭhā ne<sup>7</sup> pūrento yeva Vessantarattabhāvā  
āgami. āgacchanto va<sup>8</sup> ye te katābhinihārānaṃ Bodhisattānaṃ  
ānisaṃsā samvaṇṇitā:

252. „Evaṃ sabbaṅgasampannā bodhiyā niyatā narā  
saṃsaraṃ dīghaṃ addhānaṃ kappakotisatehi pi  
253. Avīcimhi na uppajjanti. tathā lokantaresu ca,  
nijjhāmatanṇhā khuppiṇāsaṃ na honti kālakaṇṇakā,  
na honti khuddakā pāṇā uppajjantāpi duggatim,

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> mangalo <sup>2</sup> C<sup>s</sup> mahāyaśa. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> aggikkhandho. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -hārena, C<sup>v</sup> -hāro  
na. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> te. <sup>6</sup> so all three MSS.

254. Jāyamānā manussesu jaccandhā na bhavanti te.  
sotavekalyatā n' atthi, na bhavanti mūgapakkhikā,  
255. Itthibhāvaṃ na gacchanti. ubhatovyañjanapaṇḍakā  
na bhavanti pariyāpannā bodhiyā niyatā narā.  
256. Muttā ānantarīkehi<sup>1</sup> sabbattha suddhagocārā  
micchādītthim na sevanti kammakiriyadassanā,  
257. Vasamānāpi saggesu asaṇṇam<sup>2</sup> na uppajjare,  
suddhāvāsesu devesu hetu nāma na vijjati.  
258. Nekkhammaninnā sappurisa visamyuttā bhavābhare  
caranti lokatthacariyāyo pūrentā sabbapāramitī<sup>3</sup>

te ānisaṃse adhigantrā va āgato. Pāramiyo pūrentassa c' assa  
Akittibrāhmaṇakāle Saṃkhabrāhmaṇakāle Dhanañjayarājakāle Mahāsu-  
dassanakāle Mahāgovindakāle Nimimahārājakāle Candakumārakāle  
Visayhasettṭhikāle Sivirājakāle Vessantarakāle ti dānapāramitāya  
pūritattabbhāvānam<sup>3</sup> parimāṇam n' atthi. Ekantena pan' assa  
Sasapaṇḍitajātake

259. „Bhikkhāya upagatam disvā sakattānam<sup>4</sup> pariccajimi,  
dānena me samo n' atthi, esā me dānapāramitī<sup>5</sup>“

evam attapariccāgaṃ karontassa dānapāramitā paramatthapāramī nāma  
jātā. Tathā Silavanāgarājakāle Campeyyanāgarājakāle Bhūridattanāga-  
rājakāle Chaddantanāgarājakāle Jayaddisarājassa<sup>5</sup> putta-Alinasattu-  
kumāra-kāle ti sīlapāramitāya pūritattabbhāvānam parimāṇam nāma n'  
atthi. Ekantena pan' assa Saṃkhopālajātake

260. „Sūlehi pi<sup>6</sup> vijjhayanto<sup>7</sup> koṭṭayante<sup>8</sup> pi<sup>9</sup> sattihi  
Bhojaputte na kuppāmi, esa me sīlapāramitī<sup>10</sup>“

evam attapariccāgaṃ karontassa sīlapāramitā paramatthapāramī nāma  
jātā. Tathā Somanassakumārakāle Hatthipālakumārakāle Ayoghara-  
paṇḍitakāle ti mahārājāni pahāya nekkhammapāramitāya pūritattabbhā-  
vānam parimāṇam nāma n' atthi. Ekantena pana Cūlasutasomajātake<sup>10</sup>

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> -rikehi. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> asaṇṇam. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> pūritattabbhāvānam corrected to  
pūritattabbhāvānam, C<sup>v</sup> pūjitattabbhāvānam corrected to pūritatta-. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> sakkattānam  
corrected to sakattānam. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> jayaddinarājassa, C<sup>k</sup> jayaddiya-. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> omit pi.  
<sup>7</sup> so all three MSS, instead of vijjhayante? <sup>8</sup> C<sup>s</sup> koṭṭayante, C<sup>k</sup> kottayanto.  
<sup>9</sup> C<sup>k</sup> omits pi. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> cūla-.

261. „Mahārajjaṃ hatthagataṃ kheḷapiṇḍaṃ<sup>1</sup> va chaḍḍayim,  
cajato na hoti laganāṃ. esā me nekkhammapāramīti“

evaṃ nissāṅgatāya<sup>2</sup> rajjaṃ chaḍḍetvā nikkhamantassa nekkhamma-  
pāramī paramatthapāramī nāma jātā. Tathā Vidhūrapaṇḍitakāle<sup>3</sup>  
Mahāgovindapaṇḍitakāle Kuddālapaṇḍitakāle Arakapaṇḍitakāle Bo-  
dhiparibbājakakāle Mahosadhapaṇḍitakāle ti paññāpāramiyā<sup>4</sup> pūritatta-  
bhāvānaṃ parimāṇaṃ nāma n' atthi. Ekantena paṇ' assa Sattubhatta-  
jātake Senakapaṇḍitakāle

262. „Paññāya<sup>5</sup> pavicinanto 'haṃ<sup>6</sup> brāhmaṇaṃ mocayim dukhā,  
paññāya<sup>7</sup> me samo n' atthi, esā me paññāpāramīti“

antobhastagataṃ sappaṃ dassentassa paññāpāramī<sup>7</sup> paramatthapāramī  
nāma jātā. Tathā viriyapāramitādinam pi pūritattabhāvānaṃ parimāṇaṃ  
nāma n' atthi. Ekantena paṇ' assa Mahājanakajātake

263. „Atīradassī jalamaḷḷhe hatā sabbe va mānusa.  
cittassa aññathā n' atthi. esā me viriyapāramīti“

evaṃ mahāsamuddaṃ tarantassa viriyapāramī paramatthapāramī nāma  
jātā. Khantivādajātake

264. „Acetanaṃ va koṭṭente<sup>8</sup> tiṇhena pharasunā mama  
Kāsīrāje na kuppāmi, esā me khantipāramīti“

evaṃ acetanābhāvena viya mahādukkhaṃ adhivāsentassa khantipāramī  
paramatthapāramī nāma jātā. Mahāsutasomajātake

265. „Saccavācaṃ unurakkhanto cajitvā mama jīvitam  
mocayim ekasataṃ khattiye, paramatthasaccapāramīti“

evaṃ jīvitam cajitvā saccam anurakkhantassa saccapāramī paramattha-  
pāramī nāma jātā. Mūgapakkhajātake

266. „Mātāpitā na me dessā. na pi me dessaṃ mahāyasaṃ,  
sabbaññutaṃ piyaṃ mayhaṃ, tasmā vataṃ adhiṭṭhahin“ ti

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> C<sup>o</sup> khela-. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> nissāṅgataya. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> C<sup>o</sup> vidhūra-. <sup>4</sup> C<sup>o</sup> pañña-. <sup>5</sup> C<sup>o</sup>  
paññāya. <sup>6</sup> C<sup>o</sup> omits haṃ. <sup>7</sup> C<sup>o</sup> C<sup>o</sup> paññā-. <sup>8</sup> C<sup>o</sup> koṭṭente <sup>9</sup> C<sup>o</sup> paramatthaṃ  
saccapāramīti, C<sup>o</sup> paramatthapāramīti.

evaṃ jīvitam<sup>1</sup> pi caṇḍitvā vataṃ adhiṭṭhahantassa adhiṭṭhānapāramī paramatthapāramī nāma jātā. Ekarājaṇātaka

267. „Na maṃ koci uttasati, na pi 'haṃ bhāyāmi'<sup>2</sup> kassaci.  
mettābalen' upatthaddho ramāmi pavane sadā" ti

evaṃ jīvitam pi anavaloketvā mettāyantassa mettāpāramī paramatthapāramī nāma jātā. Lomahamsajātaka

268. „Susāne seyyaṃ kappemi chavaṭṭhikaṃ upadhāy' ahaṃ,  
gomaṇḍalā upagantvā rūpaṃ dassent' anappakan" ti

evaṃ gāmadārakesu niṭṭhubhanādīhi c' eva mālāgandhūpahārādīhi ca sukhadukkhaṃ uppādetesu pi upekkhāṃ anatiyattassa upekkhāpāramī paramatthapāramī nāma jātā. Ayam ettha saṃkhepo, vitthārato paṇ' esa attho Cariyāpiṭakato gaheṭṭabbo. Evaṃ pāramiyo pūretvā Vessantarabbhāve<sup>3</sup> ṭhito

269. „Acetanāyaṃ puthavī<sup>4</sup> aviññāya sukhaṃ dukhaṃ,  
sāpi dānabalā mayhaṃ sattakkhattuṃ pakampathā" ti

evaṃ mahāpaṭhavikampanāni<sup>5</sup> mahāpuññāni karitvā āyupariyosāne tato cuto Tusitabhavane nibbatti. Iti Dīpaṃkarapādamūlato paṭṭhāya yāva ayaṃ Tusitapure nibbatti ettakaṃ ṭhānaṃ Dūrenidānaṃ nāma<sup>6</sup> 'ti vedittabbaṃ.

## II. Avidūrenidāna.

Tusitapure vasante yeva pana Bodhisatte Buddhahalālahaṃ<sup>6</sup> nāma udapādi. Lokasmiṃ<sup>7</sup> hi tīṇi halālāṇi uppajjanti: Kappahalālahaṃ Buddhahalālahaṃ Cakkavattihalālahaṃ ti. Tattha vassasatasahassassa accayena kappuṭṭhānaṃ bhavissati Lokabyūhā nāma kāmāvacaradevā muttasirā vikiṇṇakesā rudammukhā assūni hatthehi puñjamaṇā rattavatthanīyatthā ativiya virūpavesadhārino<sup>8</sup> hutvā manussapathe vicarantā evaṃ ārocenti: „mārisā"<sup>9</sup> ito vassasatasahassassa accayena kappuṭṭhānaṃ bhavissati, ayaṃ loko vinassissati, mahāsamuddo pi

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> jīvitam. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> bhayāmi. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> vessantarabbhāve. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> puthavī, C<sup>o</sup> pathavī. <sup>5</sup> C<sup>o</sup> mahāpaṭhavī. <sup>6</sup> so all three MSS. instead of -kolāhalaṃ? <sup>7</sup> C<sup>v</sup> tassāpi lokasmiṃ. <sup>8</sup> C<sup>o</sup> -dhārīno. <sup>9</sup> C<sup>o</sup> mārisā mārisā, C<sup>k</sup> mārisa.



sussissati, ayaṃ ca mahāpaṭhavi<sup>1</sup> Sineru ca pabbatarājā uddāyhiṣṣanti vinassissanti, yāva Brahmaloḷā lokavināso bhavissatī<sup>2</sup> mettāni mārisā bhāvētha. karuṇaṃ muditaṃ upekkhaṃ mārisā bhāvētha. mātaraṃ upaṭṭhahatha pitaraṃ upaṭṭhahatha. kule jeṭṭhāpacāyino hotā<sup>3</sup> 'ti. Idaṃ Kappahalāhalaṃ nāma. Vassasahasassa accayena pana sabbaññu-Buddho loke uppajjissatī<sup>4</sup> lokapāladevatā: 'ito mārisā vassasahasassa accayena Buddho loke uppajjissatī<sup>5</sup> ugghosentā<sup>6</sup> āhiṇḍanti. Idaṃ Buddhahalāhalaṃ nāma. Vassasatassa pana accayena cakkavattirājā uppajjissatī<sup>7</sup> devatā yeva: 'ito mārisā vassasataccayena cakkavattiko<sup>8</sup> rājā loke uppajjissatī<sup>9</sup> ugghosentiyo āhiṇḍanti. Idaṃ Cakkavattihalāhalaṃ nāma. Imāni tīni halāhalāni mahantāni honti. Tesu Buddhahalāhalasaddaṃ sutvā sakaladasahassacakkavāle<sup>10</sup> devatā ekato sannipatitvā 'asuko nāma satto Buddho bhavissatī<sup>11</sup> 'natvā taṃ upasamkamitvā āyācanti, āyācamānā ca pubbanimittesu uppannesu āyācanti. Tadā pana sabbaṃpi tā ekekacakkavāle<sup>12</sup> Cātummahārāja - Sakka - Suyāma - Santusita-Paranimmitavasavatti-Mahābrahmehi saddhiṃ ekacakkavāle<sup>13</sup> sannipatitvā Tusitabhavane Bodhisattassa santikaṃ gantvā 'mārisā<sup>14</sup>, tumhehi dasapāramiyo pūrentehi na Sakkasampattim na Māra-Brahma-Cakkavattisampattim<sup>15</sup> patthentehi pūritā lokanittaraṇaṭṭhāya<sup>16</sup> pana sabbaññutaṃ<sup>17</sup> patthentehi pūritā, so vo dāni kālo mārisa Buddhattāya<sup>18</sup>, samayo mārisa Buddhattāya<sup>19</sup> 'ti yācimsu. Atha Mahāsatto devatānaṃ paṭiññaṃ<sup>20</sup> adatvā va kālādīpadesakulajanettiāyuparicchedavasena pañcamahāvilocanaṃ nāma vilokesi. Tattha 'kālo nu kho<sup>21</sup> ti<sup>22</sup> 'kālo nu kho<sup>23</sup> ti paṭhamaṃ kālaṃ vilokesi. Tattha vassasatasahassato uddhaṃ vaddhitaāyukālo kālo nāma na hoti, kasmā<sup>24</sup> tadā hi sattānaṃ jātijarāmarāṇāni na paññāyanti<sup>25</sup>, Buddhānaṃ ca dhammadesanā tilakkhaṇamuttā nāma n<sup>26</sup> atthi, tesāṃ aniccadukkhamanattā ti kathentānaṃ 'kin nāma<sup>27</sup> etaṃ kathentitī<sup>28</sup> n<sup>29</sup> eva sotabbaṃ na saddhātābbaṃ maññanti<sup>30</sup>, tato abhisamayo na hoti, tasmīṃ asati aniyyānikaṃ sāsanaṃ hoti, tasmā so akālo. Vassasatato ūnāyukālo<sup>31</sup> pi kālo na hoti, kasmā? tadā sattā ussannakilesā honti, ussannakilesānaṃ ca dinno ovādo ovādaṭṭhāne na tiṭṭhati udaye dandārājī<sup>32</sup> viya khippaṃ

<sup>1</sup> Ck -pathavi. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> bhavissati. <sup>3</sup> C<sup>3</sup> ugghosento. <sup>4</sup> Ck cakkavatti. <sup>5</sup> C<sup>5</sup> -vale.

<sup>6</sup> so all three MSS. <sup>7</sup> Ck na māra na brahma na cakkavattisampattim, C<sup>7</sup> nā māra na brahma na cakkavattisampattim <sup>8</sup> C<sup>8</sup> nittaraṇa-. <sup>9</sup> C<sup>9</sup> sabbaññutaṃ.

<sup>10</sup> Ck C<sup>10</sup> buddhattāya <sup>11</sup> Ck C<sup>11</sup> patimñāni <sup>12</sup> C<sup>12</sup> omits ti. <sup>13</sup> C<sup>13</sup> paññāyanti

<sup>14</sup> C<sup>14</sup> maññanti. <sup>15</sup> C<sup>15</sup> -ayakālo. <sup>16</sup> Ck -rājī.

vigacchati, tasmā so pi akālo. Vassasatasahassato pana paṭṭhāya heṭṭhā vassasatato paṭṭhāya uddham āyukālo kālo nāma, tadā ca vassasatakālo, atha Mahāatto nibbattitabbakālo<sup>1</sup> ti passi. Tato dīpaṃ vilokento saparivāre cattāro dīpe oloketvā „tisu dīpesu Buddhā na nibbattanti, Jambudīpe yeva nibbattanti“ dīpaṃ passi. Tato „Jambudīpo nāma mahā, dasayojanasahassaparimāṇaṃ<sup>2</sup>, katarasmiṃ nu kho padese Buddhā nibbattanti“ okāsaṃ vilokento Majjhimadesaṃ passi. Majjhimadeso nāma „puratthimadisāya Kajaṅgalan nāma nigamo tassa aparena Mahāsālo tatoparaṃ paccantimā janapadā orato majjhe, pubbadakkhiṇāya disāya Salalavatī nāma nadī tatoparaṃ paccantimā janapadā orato majjhe, dakkhiṇāya disāya Setakannikan<sup>3</sup> nāma nigamo tatoparaṃ paccantimā janapadā orato majjhe, pacchimāya disāya Thūna<sup>4</sup> nāma brāhmaṇagāmo tatoparaṃ paccantimā janapadā orato majjhe, uttarāya disāya Usīraddhajo nāma pabbato tatoparaṃ paccantimā janapadā orato majjhe“ ti evaṃ Vinaye vutto padeso. So āyāmato tīni yojanasatāni vitthārato aḍḍhatiyāni parikkhepatō navayojanasatānīti. Etasmiṃ padese Buddhā Paccakabuddhā aggasāvaka mahāsāvaka<sup>5</sup> asīti mahāsāvaka cakkavattirājā aṇṇe ca mahesakkhā<sup>6</sup> khattiyabrāhmaṇagahapatimahāsālā uppajjanti. „Idaṃ c’ ettha Kapilavattukam nāma nagaram. tattha mayā nibbattitabban<sup>7</sup> ti niṭṭham agamāsi. Tato kulam vilokento „Buddhā nāma vessakule vā suddakule vā na nibbattanti, lokasammate pana khattiyakule vā brāhmaṇakule vā ti dvīsu yeva kulesu nibbattanti, idāni ca khattiyakulam lokasammataṃ, tattha nibbattissāmi, Suddhodano nāma rājā me pitā bhavissatīti“ kulam passi. Tato mātaram vilokento „Buddhamātā nāma lolā surādhuttā na hoti, kappasatasahassaṃ pana pūritapāramī, jātito paṭṭhāya akhaṇḍapañcasilā yeva hoti, ayaṃ ca Mahāmāyā nāma devī edisā, ayaṃ ca me mātā bhavissatīti, kittakam pan’ assā<sup>8</sup> āyun<sup>9</sup> ti dasannaṃ māsānaṃ upari satta divasāni passi. Iti imaṃ pañcamahāvīlokanaṃ viloketvā „kālo me mārīsa<sup>7</sup> Buddhabhāvāyā“ ’ti devatānaṃ saṅghaṃ karonto paṭiñṇam<sup>8</sup>, datvā „gacchatha tumhe“ ti tā devatā uyyojetvā Tusitadevatāhi parivuto Tusitapure Nandanavanaṃ pāvisi. Sabbadevalokesu hi Nandanavanaṃ atthi yeva. Tatra naṃ devatā „ito cuto sugatim gacchā“ ’ti<sup>9</sup> pubbe katakusalakammokāsaṃ

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> nibbattitabbo kālo. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> -parimāṇaṃ. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> setakannikan. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> thūna.

<sup>5</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> mahesakkā. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> panassa. <sup>7</sup> so all three MSS. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> paṭiñṇam.

<sup>9</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> ito cuto sugatim gacchati, C<sup>s</sup> ito cuto sugatim gaccha ito cuto sugatim gacchātu corrected to -- gacchāti.

sārayamānā vicaranti. So evaṃ devatāhi kusalam sārayamānāhi parivuto tattha vicaranto cavitvā Mahāmāyāya deviyā kucchimim paṭi-andhim ganhi. Tassāvibhāvattham<sup>1</sup> ayaṃ anupubbakathā: tadā kira Kapilavatthunagare<sup>2</sup> āsālhinakkhattam<sup>3</sup> ghuṭṭham ahoṣi. Mahājano nakkhattam kilati<sup>4</sup>. Mahāmāyā devī pure puṇṇamāya sattamadivasato patthāya vigatasurāpānam<sup>5</sup> mālāgandhavibhūṭisampannam<sup>6</sup> nakkhattakīlam<sup>7</sup> anubhavamānā sattamadivase pāto va utthāya gandhodakena nahāyitvā cattāri satasahasāni viśajjētvā mahādānam datvā sabbālamkāravibhūsitā varabhojanam bhuñjitvā uposathaṅgāni<sup>8</sup> adluthāya alamkatapaṭiyattaṃ sirigabbham pavisitvā sirisāyane nipannā niddam okkamamānā imam supīnam addasa: Cattāro kira nam mahārājāno sāyane<sup>9</sup> eva saddhim ukkhipitvā Himavantam netvā satthiyojanike Manosilātale sattayojanikassa mahāsālarukkhaṃsa hetthā ṭhapētvā ekamantam aṭṭhamisu. Atha nesaṃ deviyo āgantvā devim Anotattadahaṃ netvā manussamalaharaṇattham nahāpetvā dibbavattham nivāsāpetvā gandhehi vilimpāpetvā dibbapupphāni pilandhāpetvā<sup>9</sup> — tato avidūre Rajatapabbato, tassa anto kanakavimānam atthi — tattha pācīnasīsakam dibbasāyanam paññāpetvā<sup>10</sup> nipajjāpesum. Atha Bodhisatto setavaravāraṇo hutvā — tato avidūre eko Suvannapabbato — tattha caritvā tato oruḥa Rajatapabbatam abhirūhitvā<sup>11</sup> uttaradisato āgama rajatadāmaṇṇāya soṇḍāya setapadumam gahetvā koṇcanādam naditvā kanakavimānam pavisitvā māṭusāyanam tikkhattum padakkhiṇam katvā dakkhiṇapassam tāletvā<sup>12</sup> kucchim pavitṭhasadiso ahoṣi. Evaṃ uttarasālhinakkhattena<sup>13</sup> paṭi-andhim ganhi. Punadivase pabuddhā devī tam supīnam raṇṇo āroceṣi. Rājā catusaṭṭhimatte brāhmaṇapāmoḁkhe pakkosāpetvā<sup>14</sup> haritupattāya<sup>15</sup> lājādihi katamaṅgalasakkārāya<sup>16</sup> bhūmiyā mahārāhani āsanāni paññāpetvā tattha nisinnānam brāhmaṇānam sappimadhusakkarābhisamkhatassa varapāyāsassa suvaṇṇarajatapāṭiyo pūretvā suvaṇṇarajatapāṭihi yeva paṭikujjetvā<sup>17</sup> adāsi aññehi<sup>18</sup> ca ahatavattakapilagāvidānādīhi<sup>19</sup> te santappesi. Atha tesam sabbakānehi santappitānam<sup>20</sup> supīnam ārocāpetvā „kim bhavissatīti” puechi. Brāhmaṇā āhamisu: „mā cintayī mahārāja, deviyā te kucchimi”<sup>21</sup> gabbho paṭiṭṭhito. so

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> tassāvibhāsattham. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> -nagare. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> -salhi-. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> kilati. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -surāpāna. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> -gandhavibhūṣanasampannam. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> -kīlam. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> uposathagāni. <sup>9</sup> C<sup>v</sup> pilandhāpetva. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> paññāpetva. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> abhirūhitvā <sup>12</sup> C<sup>k</sup> tāletvā, C<sup>v</sup> phāletvā. <sup>13</sup> so all three MSS. <sup>14</sup> C<sup>v</sup> pakkhosāpetva. <sup>15</sup> C<sup>v</sup> bharitupannāya corrected to bharitupattaya, C<sup>v</sup> haritupattāya. <sup>16</sup> C<sup>v</sup> -maṅgala-. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> patikuj-jetvā. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> aññehi <sup>19</sup> C<sup>v</sup> āhata- <sup>20</sup> C<sup>v</sup> santappikānam. <sup>21</sup> C<sup>k</sup> kucchimim.

ca kho purisagabbho na itthigabbho, putto te bhavissati, so sace agāraṇi ajjhāvasissati rājā bhavissati cakkavatti<sup>1</sup>. sace agārā nikkhamma pabbajissati Buddho bhavissati loke vivattacchaddo<sup>2</sup> ti. Bodhisattassa pana mātukuccehimhi paṭisandhigahaṇakkhaṇe<sup>3</sup> ekappahāren<sup>4</sup> eva sakaladasasahasā lokadhātu saṅkampi sampakampi sampavedhi. Dvattimsa pubbanimittāni pātur ahimsu: dasasu cakkavālasahas-  
sesu<sup>5</sup> appamāno obhāso phari. tassa taṁ sirim datṭhukāmā viya andhā cakkhūni paṭilabbhimsu, badhirā saddam sunimsu<sup>6</sup>, mūgā samālapimsu, khujjā ujugattā ahesum, paṇḍulā padasā gamanaṁ paṭilabbhimsu, bandhanagatā sabbasattā andubandhanādīhi muccimsu<sup>7</sup>. sabbanarakesu aggi nibbāyi, pittivisaye khuppiṇā vūpasami, tiracchānānaṁ bhayaṁ nāhosi, sabbasattānaṁ rogo vūpasami, sabbasattā piyaṁvadā ahesum, madhurenākārena assā hasimsu<sup>8</sup> vāraṇā gajjimsu, sabbaturiyāni sakasakanimādaṁ muccimsu aghaṭṭitāni<sup>9</sup> yeva. manussānaṁ hatthupagā-  
dīni<sup>10</sup> ābharaṇāni viravimsu. sabbadā vippasannā ahesum. sattānaṁ sukhāṁ uppādayamāno mudu sītalo vāto vāyi. akālamegho vassi, paṭhavito pi udakaṁ ubbhijjivā vissanā. pakkhino ākāsagamanāṁ vijahimsu. nadiyo assandamānā<sup>11</sup> aṭṭhamasu. mahāsamudde madhuraṁ udakaṁ ahosi. sabbatthakam eva pañcavaṇṇehi padumehi sañchannatalo ahosi, thalajajalajādīni<sup>12</sup> sabbapupphāni pupphimsu, rukkhānaṁ khandhesu khandhapadumāni sākhāsu sākhāpadumāni latāsu latāpadumāni pupphimsu, thale silātālāni bhinditvā uparūpari satta satta<sup>13</sup> hutvā daṇḍapadumāni nāma nikkhamimsu. ākāse olambakapadumāni nāma nibbattimsu. samantato pupphavassaṁ vassimsu<sup>14</sup>. ākāse dibbaturiyāni vaj-  
jimsu, sakaladasasahasā<sup>15</sup> lokadhātu vaṭṭetvā vissatṭhamālāgulaṁ<sup>16</sup> viya uppīletvā<sup>17</sup> baddhamālākālāpo viya alamkatapaṭiyattāni mālāsanaṁ viya ca ekamālāmālīni<sup>18</sup> vipphurantavālavijāni pupphadhūpagandhaparivāsītā<sup>19</sup> paramasobhaggappattā ahosi. Evaṁ gahitapaṭisandhikassa Bodhisattassa paṭisandhito paṭṭhāya Bodhisattassa c<sup>20</sup> eva Bodhisattamātuyā ca upaddavanivāraṇattham khaggahatthā cattāro devaputtā ārakkhamaṁ gāṇhimsu. Bodhisattamātu purisesu rāgacittāni n<sup>21</sup> uppajji, lābhaggayasag-  
gappattā ca ahosi sukhini<sup>22</sup> akilantakāyā. Bodhisattā ca anto-

<sup>1</sup> Ck C<sup>v</sup> cakkavatti. <sup>2</sup> Ck C<sup>v</sup> -ganhana-. <sup>3</sup> Ck cakkavāla-. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> C<sup>v</sup> sunimsu.  
<sup>5</sup> Ck samuccimsu. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> hesimsu. <sup>7</sup> Ck aghaṭṭitāni. <sup>8</sup> C<sup>v</sup> hatthupagādīni,  
C<sup>v</sup> hatthupagādīni corrected to hatthupagatādīni, Ck hatthupagādīni. <sup>9</sup> C<sup>v</sup> C<sup>v</sup>  
asandamānā. <sup>10</sup> Ck -jādīhi. <sup>11</sup> C<sup>v</sup> satta. <sup>12</sup> C<sup>v</sup> vassi. <sup>13</sup> Ck -sahasā <sup>14</sup> Ck  
visattha-, C<sup>v</sup> C<sup>v</sup> vissatṭhamālāgulaṁ. <sup>15</sup> Ck upīletvā, C<sup>v</sup> uppīletvā. <sup>16</sup> C<sup>v</sup>  
ekaekamālīni. <sup>17</sup> Ck -parivāsītā. <sup>18</sup> Ck sukhini, C<sup>v</sup> sukhini.

kucchigataṃ vippasanne maṇiratane āvutapaṇḍusuttaṃ viya passati. Yasmā ca Bodhisattena vasitakucchi nāma cetiyagabbhasadisā na sakkā hoti aññena<sup>1</sup> āvasitum vā paribhuñjitum vā ta-mā Bodhisattamātā sattāhajāte Bodhisatte kālaṃ katvā Tusitapure nibbattati. Yathā ca aññā<sup>2</sup> itthiyo dasamāse appatvāpi atikkamitvāpi nisinnāpi nipannāpi vijāyanti na evaṃ Bodhisattamātā. sā pana Bodhisattam dasamāse kucchinā pariharitvā tñitā va vijāyati. ayaṃ Bodhisattamātu dhammatā. Mahāmāyāpi devī pattena telaṃ viya dasamāse kucchiyā Bodhisattam pariharitvā paripuṇṇagabbhā nātigharam gantukāmā<sup>3</sup> Suddhodanama-bārājassa ārocesi: „icchāmi<sup>4</sup> ahaṃ deva kulasantakaṃ Devadahanagaraṃ gantum“ ti. Rājā „ādhū“<sup>5</sup> ti sampaṭicchitvā Kāpilavatthuto yāva Devadahanagarā maggam samaṃ karetvā kadalipuṇṇaghaṭṭadhajapaṭākādīhi<sup>6</sup> alankārāpetvā devīm sovaṇṇasivikāya niṭṭhāpetvā amaccasahassena ukkhipāpetvā mahantena parivārena pesesi. Dvinnam pana nagarānam antare ubhayanagaravāsīnam<sup>7</sup> pi Lumbinivanam<sup>8</sup> nāma maṇ-galasālavanam atthi. Tasmīm samaye mūlato paṭṭhāya yāva aggasākhā sabbaṃ ekaphāliphullaṃ<sup>9</sup> aho-si. „ākhantarehi c’<sup>10</sup> eva pupphantarehi ca pañcavaṇṇabhamaragaṇā nānappakārā ca sakunasaṃghā madhurassarena vikūjantā vicaranti. Sakalaṃ Lumbinivanam<sup>11</sup> cittalatāvanasadisam mahānubhāvassa rañño susajjitaāpānamañḍalaṃ viya aho-si. Deviyā taṃ disvā sālavanakīlaṃ kīlitukāmātā<sup>12</sup> udapādi. Amaccā devīm gahetvā sālavanam pavasiṃsu. Sā maṇ-galasālamūlaṃ gantvā sālāsākhāyaṃ gaṇhitukāmā aho-si. Sālāsākhā<sup>13</sup> su-seditavettaggaṃ viya onamitvā deviyā hatthapathaṃ upagañchi<sup>14</sup>. Sā hatthaṃ pasāretvā sākhaṃ aggahesi. Tāvad eva c’ assā<sup>15</sup> kammajavātā calīṃsu. Ath’ assā sāniṃ parikkhipitvā mahājano paṭikkami. Sālāsākhaṃ gahetvā tiṭṭhamānāya eva c’ assā gabbhavuṭṭhānaṃ aho-si. Taṃ khaṇaṃ yeva cattāro pi suddhacittā Mahābrahmāno<sup>16</sup> suvaṇṇajālaṃ ādāya sampattā tena suvaṇṇajālena Bodhisattam sampaṭicchitvā mātu purato tñapetvā „attamanā devī<sup>17</sup> hohi, mahesakkho te putto uppanno“ ti āhaṃsu. Yathā pana aññe sattā mātukucchito nikkhamantā paṭikkūlena<sup>18</sup> asucinā makkhitā nikkhamanti na evaṃ<sup>19</sup> Bodhisatto. Bodhisatto

<sup>1</sup> Ck C<sup>s</sup> aññena. <sup>2</sup> Ck C<sup>s</sup> aññā. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> kadalī-. <sup>4</sup> Ck C<sup>s</sup> -vāsīnam. <sup>5</sup> Ck C<sup>s</sup> lumbinī-. <sup>6</sup> Ck ekaphāliphullaṃ. C<sup>s</sup> ekaphāliphullaṃ. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> C<sup>s</sup> lumbinī-. <sup>8</sup> Ck sālavanam kīlitu-. C<sup>s</sup> sālavanakīlīm kīlitu-. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> upagañji. <sup>10</sup> Ck tāvadevassā, C<sup>s</sup> tāvadevavassā. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> mahābrahmāno, C<sup>s</sup> mahābrahmāno corrected to mahābrahmāno. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> devī. <sup>13</sup> Ck paṭikkūlena. <sup>14</sup> Ck taṃ evaṃ, C<sup>s</sup> na eva

pana dhammāsano otaranto dhammakathiko viya nissenito<sup>1</sup> otaranto puriso viya ca dve ca hatthe dve ca pāde pasāretvā t̥bitako mātukucchisambhavana kenaci asucinā amakkhito suddho visado kāsikavatthe nikkhittamanīratanaṃ viya jotanto<sup>2</sup> mātukucchito nikkhami. Evaṃ sante pi Bodhisattassa ca Bodhisattamātuyā ca sakkāratthaṃ ākāso dve udakadhārā nikkhamitvā Bodhi-attassa ca mātu c' assa sarīre utuṃ gāhāpesuṃ. Atha naṃ suvaṇṇajālena paṭiggahetvā t̥hitānaṃ Brahmānaṃ hatthato cattāro mahārājāno maṅgalasammatāya sukkhasamphassāya ajinappaveṇiyā gaṇhiṃsu, tesāṃ hatthato manussā dukūlacumbaṭakena, manussānaṃ hatthato muccitvā<sup>3</sup> paṭhaviyaṃ paṭiṭṭhāya puratthimadisāṃ olokesi. Anekāni cakkavālasahassāni<sup>4</sup> ekaṅgaṇāni<sup>5</sup> abhesuṃ. Tattha devamanussā gandhamālādīhi pūjayamānā „Mahāpurisa idha tumhehi sadiso añño n' atthi, ku' ettha uttaritaro“<sup>6</sup> ti āhaṃsu. Evaṃ catasso disā ca catasso anudisā ca heṭṭhā<sup>7</sup> upariti dasa pi disā anuriloketvā<sup>8</sup> attano sadisaṃ adisvā „ayaṃ uttarā“<sup>9</sup> disā“ ti sattapadavītihārena agamāsi Mahābrahmunā setacchattaṃ dhāriyamāno Suyāmena vālavijaniṃ aññehi ca devatāhi sesarājajakudhabhaṇḍabhatthāhi anugammanāno, tato sattamapade t̥hito „aggo 'ham asmi lokassā“<sup>10</sup> 'ti ādikāṃ āsabhiṃ vācāṃ nicchārento sīhanādaṃ nadi<sup>11</sup>. Bodhisatto hi tiṣu attabhāvesu mātukucchito nikkhantamatto eva vācāṃ nicchāresi Mahosadhattabhāve Vessantarattabhāve imasmiṃ attabhāve ti. Mahosadhattabhāve kir' assa mātukucchito nikkhamantass' eva Sakko devarājā āgantvā candanasāraṃ hatthe t̥hapetvā gato. So taṃ muṭṭhiyaṃ katvā va nikkhanto. Atha naṃ mātā „tāta kiṃ gahetvā āgato sīti“ pucchi. „Osadhaṃ amma“<sup>12</sup> 'ti. Iti osadhaṃ gahetvā āgatattā Osadhadārako t' ev' assa nāmaṃ akaṃsu. Taṃ osadhaṃ gahetvā cāṭiyaṃ pakkhipiṃsu. Āgatāgatānaṃ andhabadhirādīnaṃ<sup>13</sup> tad eva sabbarogavūpasamāya bhesajjaṃ ahosi. Tato „mahantaṃ idaṃ osadhaṃ“<sup>14</sup> ti uppannavacanaṃ upādāya Mahosadho t' ev' assa nāmaṃ jātaṃ. Vessantarattabhāve pana mātukucchito nikkhamanto dakkhiṇahatthaṃ<sup>15</sup> pasāretvā va „atthi nu kho amma kiñci gehasmiṃ, dānaṃ dassāmiti“ vadanto nikkhami. Ath' assa mātā „sadhane kule nibbatto si tātā“<sup>16</sup> 'ti puttassa hatthaṃ

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> nissenito. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> jotento. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> muccitvā. <sup>4</sup> U<sup>v</sup> cakkavālā-. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> ekaṅgaṇāni, C<sup>s</sup> ekaṅgaṇāni. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> evaṃ disā ca catasso catasso anudisā heṭṭhā, C<sup>v</sup> evaṃ catasso disā ca catasso anudisā heṭṭhā. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> anuloketvā. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> uttara. <sup>9</sup> C<sup>v</sup> nadi. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> andhabadhirādīnaṃ. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> omits mahantaṃ idaṃ osadham.

attano hatthatale katvā saḥassatthavikāni thapāpesi. Imasmiṃ pana attabhāve imaṃ sihanādaṃ naditi. Evaṃ Bodhisatto tīsu attabhāvesu mātukucchito nikkhantamatto va vācaṃ nicchāresi. Yathā ca paṭisandhikkhane jātikkhane pi 'ssa dvattimsa pubbaṃmittāni pātur abimsu<sup>1</sup>. Yasmīṃ pana samaye amhākaṃ Bodhisatto<sup>2</sup> Lumbinivane<sup>3</sup> jāto<sup>4</sup> tasmīṃ yeva samaye Rāhulamātā devī<sup>5</sup> Channo amacco Kāludāyī<sup>6</sup> amacco Kanthako assarājā Mahābodhi rukkho cattāro nidhikumbhiyo ca jātā, tattha ekā gāvutappamāṇā ekā addhayaḥjanappamāṇā<sup>7</sup> ekā tigāvutappamāṇā ekā yujanappamāṇā ahoṣīti ime satta sahajātā nāma. Ubhayānagaravāsino Bodhisattāni gaḥetvā Kapilavatthunagaram eva agamaṃsu. Taṃ divasaṃ yeva ca „Kapilavatthunagare Suddhodana-mahārājassa putto jāto. ayaṃ kumāro bodhitale nisīditvā Buddho bhavissatīti“ Tāvatisabbhavane<sup>8</sup> haṭṭhatuṭṭhā devasaṃghā celukkhepādīni<sup>9</sup> pavattentā kilimsu<sup>10</sup>. Tasmīṃ samaye Suddhodanamahārājassa kulūpako<sup>11</sup> atṭhasamāpattilābhī<sup>12</sup> Kāladevalo<sup>13</sup> nāma tāpasō bhattakiccaṃ katvā divāvihāratthāya Tāvatisabbhavanāni gantvā tattha divāvihāraṃ nisinno tā devatā disvā „kiṃkāraṇaṃ tumhe evaṃ tuṭṭhamānasā kilatha<sup>14</sup>, mayhaṃ p'etaṃ kāraṇaṃ kathethā“ ti pucchi. Devatā āhaṃsu: „mārīsa Suddhodanaraṇṇō putto jāto. so bodhitale nisīditvā Buddho hutvā dhammacakkaṃ pavattessati, tassa anantaṃ Buddhalīlham daṭṭhuṃ dhammaṃ ca sotum lacchāmā“ ti iminā kāraṇena tuṭṭh' ambhā<sup>15</sup> ti. Tāpasō tāsāni vacanāni sutvā khippaṃ deva lokato oruḥha rājanivesanaṃ pavisitvā paṇṇattāsane nisinno „putto kira te mahārāja jāto, passissāmi na“ ti āha. Rājā alamkatapaṭiyattam kumāraṃ ānāpetvā<sup>16</sup> tāpasāni vandāpetuṃ abhihari. Bodhisattassa pādā parivattitvā tāpasassa jarāsu paṭiṭṭhaḥimsu. Bodhisattassa hi ten' attabhāvena vanditabbayuttako aṇṇō nāma n'atthi. sace hi ajānantā Bodhisattassa sīsaṃ tāpasassa pādamūle thaṃpeyyuṃ sattadhā assa muddhaṃ<sup>17</sup> phaleyya<sup>17</sup>. Tāpasō na me attānaṃ nāsetum yuttan<sup>18</sup> ti utṭhāyāsanaṃ Bodhisattassa aṇḍaṃ paggaḥesi. Rājā taṃ acchariyam disvā attano puttaṃ vandi. Tāpasō atīte cattālīsā kappe anāgate cattālīsā<sup>19</sup> ti asīti kappe anussarati. Bodhisattassa lakkaṇasampattiṃ disvā „bhavissati nu kho Buddho udāhu no“ ti āvajjitvā upadhārento „nissamsayam Buddho bhavissatīti“ ūatvā „acchariyapuriso ayaṃ“ ti

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> pāturahamsu. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> bodhisatte. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> C<sup>o</sup> lumbinivane. <sup>4</sup> C<sup>o</sup> C<sup>o</sup> jāte.

<sup>5</sup> C<sup>o</sup> devī. <sup>6</sup> C<sup>o</sup> kāludayī. <sup>7</sup> C<sup>o</sup> addha-. <sup>8</sup> C<sup>o</sup> -bhavanato. <sup>9</sup> C<sup>o</sup> celu-.

<sup>10</sup> C<sup>o</sup> kilimsu, C<sup>o</sup> C<sup>o</sup> kilimsu. <sup>11</sup> C<sup>o</sup> kulupako. <sup>12</sup> C<sup>o</sup> C<sup>o</sup> -lābhī. <sup>13</sup> C<sup>o</sup> kāla-.

<sup>14</sup> C<sup>o</sup> kilatha <sup>15</sup> C<sup>o</sup> anāpetvā. C<sup>o</sup> ānāpetvā <sup>16</sup> C<sup>o</sup> muddhā. <sup>17</sup> C<sup>o</sup> phaleyya

sitaṃ akāsi. Tato „ahaṃ imaṃ Buddhabhūtaṃ daṭṭhuṃ labhissāmi nu kho“<sup>1</sup> ti upadhārento „na labhissāmi, antarā yeva kālaṃ katvā Buddhasatena pi Buddhasahasena pi gantvā bodhetuṃ asakkuneyyo“<sup>2</sup> Arūpabhava<sup>3</sup> nibbattissāmiti“<sup>4</sup> disvā „Evarūpaṃ nāma acchariyapurisaṃ Buddhabhūtaṃ daṭṭhuṃ na labhissāmiti“<sup>5</sup>. mahatī<sup>6</sup> vata me jāni<sup>7</sup> bhavissatīti“<sup>8</sup> parodi. Manusā disvā „ambhākaṃ ayyo idāṃ“<sup>9</sup> eva hasitvā puna rodituṃ upaṭṭhito. kin nu kho bhante ambhākaṃ ayyaputtassa koci antarāyo bhavissatīti“<sup>10</sup> pucchimsu. „N“<sup>11</sup> atth<sup>12</sup> etassa antarāyo. nissamsayena Buddho bhavissatīti“<sup>13</sup>. „Atha kasmā paroditthā“<sup>14</sup> ti. „Evarūpaṃ purisaṃ Buddhabhūtaṃ daṭṭhuṃ na labhissāmi. mahatī<sup>7</sup> vata me jāni<sup>8</sup> bhavissatīti“<sup>9</sup> attānaṃ anusocanto rodāmīti“<sup>10</sup> āha. Tato „kin nu kho me nātakeṣu koci etaṃ Buddhabhūtaṃ daṭṭhuṃ labhissati na labhissatīti“<sup>11</sup> upadhārento bhāgineyyaṃ Nālakadārakaṃ addasa. So bhāginiyā gehaṃ gantvā „kahaṃ te putto Nālako“<sup>12</sup> ti. „Gehe ayya“. „Pakkosāhi“<sup>13</sup> nan“<sup>14</sup> ti. Attano „antikaṃ āgataṃ āha: „Tāta Suddhodanamahārājaṣa kule putto jāto Buddhaṃkuro. esa pañcatimsa vassāni atikkamitvā Buddho bhavissatīti“<sup>15</sup>. tvaṃ etaṃ daṭṭhuṃ labhissasīti. ajj<sup>16</sup> eva pabbajjhīti“<sup>17</sup>. Sattasītikotiḍḍhane kule nibbatto dārako „na maṃ mātulo anatthe niyojessatīti“<sup>18</sup> cintetvā tāvad eva antarāpanato<sup>19</sup> kāsāvāni c<sup>20</sup> eva mattikāpattaṃ ca āharāpetvā kesamassuṃ ohāretvā kāsāvāni vatthāni acchādetvā „yo loke uttamapuggalo taṃ uddissa mayhaṃ pabbajjā“<sup>21</sup> ti bodhisattābhimukhaṃ añjalim<sup>22</sup> paggayha pañcapaṭiṭṭhiteṇa vanditvā pattaṃ thavikāya pakkhipitvā aṃsakūṭe olambetvā Himavantaṃ pavisitvā samanadhammaṃ akāsi. So paramābhīsambodhiṃ pattaṃ Tathāgataṃ upasāmakamitvā Nālakapaṭipadaṃ kathāpetvā puna Himavantaṃ pavisitvā arahattaṃ patvā ukkaṭṭhapaṭipadaṃ paṭipanno satt<sup>23</sup> eva māse āyūṃ pāletvā ekam Suvāṇṇapabbataṃ nissāya tṭhitako va anupādisesāya Nibbānadhātuyā parinibbāyi. Bodhisattam pi kho pañcamadivase<sup>24</sup> sīsaṃ nahāpetvā<sup>25</sup> „nāmagahaṇaṃ gaṇhissāmā“<sup>26</sup> ti rājabhavanaṃ catujātikagandhehi vilimpitvā lājapañcamakāni pupphāni vikiritvā asambhinnaṃ pāyāsam pacāpetvā tīṇaṃ vedānaṃ pārage aṭṭhasataṃ brāhmaṇe nimantetvā rājabhavane nisīdāpetvā subhojanaṃ bhojetvā

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> adds no. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> asakkuneyye. C<sup>v</sup> asakkuneyye. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> arupabhavane. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> labhissāmi. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> mahatī. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> jāti. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> mahatī. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> jāti. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> pakkosahi.

<sup>10</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> bhavissasīti. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> antarāpanato. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> añjalim. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> pañcadivase.

<sup>14</sup> C<sup>k</sup> nahāpetvāna.



mahāsakkāraṃ katvā „kin nu kho bhavissatī“ lakṣhaṇāni paṭiggahāpesuṃ<sup>1</sup>. Tesu

270. Rāmo Dhajo Lakṣhaṇo cāpi Manti  
Koṇḍañño ca Bhojo Suyāmo Sudatto.  
ete tadā aṭṭha ahesuṃ brāhmaṇā.  
chalaṅgavā<sup>2</sup> mantāni vyākariṃsū ti

ime aṭṭh' eva brāhmaṇā lakṣhaṇapaṭiggāhākā<sup>1</sup> ahesuṃ. Paṭisandhi-gaṇadivase supino<sup>4</sup> pi eteh' eva paṭiggahito<sup>5</sup>. Tesu satta janā dve aṅguliyo ukkhipitvā dvedhā vyākariṃsu: „imehi lakṣhaṇehi samannāgato agāraṃ ajjhāvasamāno rājā hoti cakkavattī<sup>6</sup>. pabbajamāno Buddho“ ti sabbaṃ cakkavattiraṇṇo śiribhavaṃ ācikkhiṃsu. Tesāṃ pana sabbadaharo gottato Koṇḍañño nāma māṇavo<sup>7</sup> Bodhisattassa lakṣhaṇavarāṇippattiṃ oloketvā „etassa agāramajjhe ṭhānakāraṇaṃ n' atthi, ekanten' eva vivattaacchaddo Buddho bhavissatī“ ekam eva aṅgulim ukkhipitvā ekasavyākaraṇaṃ vyākāsi. Ayaṃ hi katādhikāro pacchimabharikasatto paṇṇāya itare satta jane abhiḥbhavitvā „imehi lakṣhaṇehi samannāgatassa agāramajjhe ṭhānaṃ nāma n' atthi, asāmisayaṃ Buddho bhavissatī“ ekam eva gatiṃ addasa. tasmā ekam aṅgulim ukkhipitvā evaṃ vyākāsi. Atha te<sup>8</sup> brāhmaṇā attano gharāni gantvā putte āmantayīṃsu: „tātā<sup>9</sup>, amhe mahallakā. Suddhodanamahārājassa puttāṃ sabbaññutaṃ pattāṃ<sup>10</sup> mayāṃ sambhavyeyyāma vā no vā. tumhe tasmīṃ kumāre sabbaññutaṃ patte tassa vāsane pabbajeyyāthā“<sup>11</sup> ti. Te satta pi janā yāvatāyukāni ṭhatvā yathākammaṃ gatā. Koṇḍañño māṇavo va arogo ahoṣi. So Mahāsatte buddhiṃ anvāya mahābhiniḥkhamanaṃ abhinikkhamitvā anukkamena Uruvelaṃ gantvā „ramaṇīyo<sup>12</sup> vata ayaṃ bhūmibhāgo. alāpi vat' idaṃ kulaputtassa padhānatthikassa padhānāyā“ ti cittaṃ uppādetvā tattha vāsaṃ upagato. „Mahāpuriso pabbajito“ ti sutvā tesāṃ brāhmaṇānaṃ putte upasāṃkamitvā evaṃ āha: „Siddhatthakumāro kira pabbajito. so nissāmsayaṃ Buddho bhavissati. sace tumhākaṃ pitaro arogā<sup>13</sup> assuṃ aṇṇaṃ nikkhamitvā pabbajeyyūṇi, sace tumhe pi iccheyyātha etha. ahaṃ taṃ purisaṃ anupabbajissāmi“ ti. Te sabbe ekacchandā bhavituṃ

<sup>1</sup> Ck paṭiggahesuṃ. <sup>2</sup> Ck Cs chalaṅgavā. <sup>3</sup> Ck Cs -paṭiggahākā, Cv -paṭiggahakā.

<sup>4</sup> Ck Cs supine. <sup>5</sup> Cv paṭiggahimsu. <sup>6</sup> Ck Cv cakkavattī. <sup>7</sup> Cs māṇavo.

<sup>8</sup> Ck ne. <sup>9</sup> Cs tātā. <sup>10</sup> Cs sabbaññutappattāṃ. <sup>11</sup> Ck Cs pabbajeyyāthā.

<sup>12</sup> Cs ramaṇīyo. <sup>13</sup> Ck ārogā.

nāsakkhiṃsu. Taṃ janā na pabbajimsu. Koṇḍaññabrāhmaṇaṃ  
 jeṭṭhakaṃ katvā itare cattāro pabbajimsu. Te pañca pi janā  
 Pañcavaggiyatherā nāma jātā. Tadā pana rājā „kiṃ disvā mayhaṃ  
 putto pabbajissatī“ pucchi. „Cattāri pubbanimittānīti“. „Kataraṃ  
 katarāṃ cā“<sup>1</sup> ti. „Jarājiṇṇaṃ vyādhitaṃ mataṃ pabbajitaṃ“ ti. Rājā  
 „ito paṭṭhāya evarūpānaṃ mama puttassa santikaṃ upasaṃkhamitūṃ  
 mā adatttha, mayhaṃ puttassa Buddhabhāvena kammaṃ u’ atthi, ahaṃ  
 mama puttaṃ dvisahassadīparivārānaṃ catunnaṃ mahādīpānaṃ  
 issariyādhīpaccaṃ rajjaṃ kārentaṃ chattiṃsayojanaparimaṇḍalāya  
 parisāya parivutaṃ gaganatale vicaramānaṃ passitukāmo“ ti, evaṃ ca  
 pana vatvā imesaṃ catuppakārānaṃ purisānaṃ kumārassa cakkhupathe  
 āgamaṇaṃ<sup>2</sup> nivāraṇatthaṃ catuṣu disāsu gāvute gāvute ārakkhaṃ  
 ṭhapesi. Taṃ divasaṃ ca pana maṅgalaṭṭhāne sannipatītesu asītiyā  
 nātikulasahassee ekeko ekamekaṃ puttaṃ paṭijāni: „ayaṃ Buddho  
 vā hotu rājā vā. mayā ekamekaṃ<sup>3</sup> puttaṃ dassāma, sace pi Buddho  
 bhavissati khattiyasamaṇeh’ eva purakkhataparivārīto vicarissati, sace  
 pi rājā bhavissati khattiyakumāreh’ eva purakkhataparivārīto  
 vicarissatīti“. Rājā Bodhisattassa uttamarūpasampannā vigatasabbadosā  
 dhātiyo paccupaṭṭhāpesi. Bodhisatto anantena parivārena mahantena  
 sirisobhaggena vadḍhati. Ath’ ekadivasaṃ rañño vappamaṅgalaṃ nāma  
 ahoṣi. Taṃ divasaṃ sakalanagaraṃ devavimānaṃ viya alaṃkaronti.  
 Sabbe dāsakammakārādayo abhavaṭṭhanivattā gandhamālādīpatimaṇḍitā  
 rājakule sannipatanti. Rañño kammante naṅgalasahasam<sup>4</sup> yojjyati.  
 Tasmiṃ pana divase ekena ūnaṃ aṭṭhasataṃ saddhiṃ balivaddarasmiyottehi  
 rajataparikkkhatāni<sup>5</sup> honti. Rañño ālambananaṅgale<sup>6</sup> pana ratta-  
 suvaṇṇaparikkhatāni<sup>7</sup> hoti. Balivaddānaṃ siṅgarasmiyatodāpi suvaṇṇa-  
 parikkhatā<sup>8</sup> va<sup>9</sup> honti. Rājā mahāparivārena nikkhamanto puttaṃ  
 gahetvā āgamāsi. Kammantaṭṭhāne eko jamburukkho bahalapalāso  
 sandacchāyo ahoṣi. Tassa heṭṭhā kumārassa sayanaṃ paññāpetvā<sup>10</sup>  
 upari suvaṇṇatārakhacitaṃ vitānaṃ bandhāpetvā sāṇipākārena<sup>11</sup> parik-  
 khipāpetvā ārakkhaṃ ṭhāpetvā rājā<sup>12</sup> sabbālaṃkāraṃ alaṃkaritvā  
 amaccaparivuto naṅgalakaraṇaṭṭhānaṃ āgamāsi. Tattha rājā suvaṇṇa-  
 naṅgalaṃ<sup>13</sup> gaṇhāti, amaccā ekaūnaṭṭhasataṃ rajatanāṅgalāni, kassakā  
 sesanaṅgalāni, te<sup>14</sup> tāni gahetvā ito c’ ito ca kasanti. Rājā orato  
 vā pāraṃ gacchati pārato vā oraṃ āgacchati, etasmiṃ<sup>15</sup> ṭhāne

<sup>1</sup> Cs āgamaṇa. <sup>2</sup> Cs ekameka. <sup>3</sup> Cv naṅgala-. <sup>4</sup> Cv parikkhitāni. <sup>5</sup> Cs Cv  
 -naṅgale. <sup>6</sup> Cv -parikkhitāni. <sup>7</sup> Cv -parikkhitā, Ck -parikkatā. <sup>8</sup> Ck vā.  
<sup>9</sup> Cs paññāpetvā. <sup>10</sup> Cs sāni-. <sup>11</sup> Cv -naṅgalāni. <sup>12</sup> Cv ke. <sup>13</sup> Cs ekasmiṃ.

mahāsampattim<sup>1</sup> anubhosi<sup>2</sup>. Bodhisattaṃ parivāretvā nisinnā dhātiyo „rañño sampattim passissāmā“<sup>3</sup> 'ti antosānito<sup>4</sup> bahi nikkhantā. Bodhisatto ito c'ito ca olokeno kañci adisvā vegena utthāya pallamkam ābhujitvā ānāpāne pariggahetvā paṭhamajjhānam nibbattesi. Dhātiyo khajjabhojjantare vicaramānā thokaṃ cirāyimsu. Sesarukkhānaṃ chāyā ativattā tassa pana rukkhassa parimaṇḍalā hutvā atthāsi. Dhātiyo „ayyaputto ekako“<sup>5</sup> ti vegena sāṇiṃ ukkhipitvā anto pavisaṃānā Bodhisattaṃ sayane pallamkena nisinnam taṃ ca pāṭihāriyaṃ disvā gantvā rañño ārocesuṃ: „deva kumāro evaṃ nisinnō. aññesaṃ rukkhānaṃ chāyā ativattā jamburukkhassa chāyā parimaṇḍalā tthitā“<sup>6</sup> ti. Rājā vegenāgantvā pāṭihāriyaṃ disvā „idaṃ te tāta dutiyaṃ vandanā“<sup>7</sup> ti puttam vandi. Atha anukkamena Bodhisatto soḷasavassapadesiko jāto. Rājā Bodhisattassa tinaṃ utūnaṃ anucchavike tayo pāsāde kāresi ekaṃ navabhūmakam<sup>8</sup> ekaṃ sattabhūmakam<sup>9</sup> ekaṃ pañcabhūmakam<sup>10</sup>. cattālīsasahassā ca nāṭakiyo upatthāpesi. Bodhisatto devo viya accharāsaṃghaparivuto alamkatanāṭakaparivuto nippurisehi turiyehi paricāriyamāno<sup>11</sup> mahāsampattim anubhavanto utuvārena utuvārena tesu tesu pāsādesu viharati. Rāhulamātā pan' assa devī aggamahesi<sup>12</sup> ahoṣi. Tass' evaṃ mahāsampattim anubhavantassa ekadivasaṃ nāṭisaṃghassa abbhantare ayaṃ kathā udapādi: „Siddhatto kilāpasuto<sup>13</sup> va vicarati. na kiñci sippaṃ sikkhati. saṅgāme<sup>14</sup> paccupatthite kiṃ karissatīti“. Rājā Bodhisattaṃ pakkosāpetvā „tāta tava nāṭakā 'Siddhattho kiñci sippaṃ asikkhitvā kilāpasuto<sup>15</sup> va vicaratīti“ vadanti, ettha kiṃ pattakāle maññasīti<sup>16</sup>. „Deva mama sippaṃ sikkhanakiccaṃ n' atthi, nagare mama sippaṃ dassanattam bheriṃ carāpettha. ito sattamadvase nāṭakānaṃ sippaṃ dassessāmīti“. Rājā tathā akāsi. Bodhisatto akkhanavedhivā vedhidhanuggahe<sup>17</sup> sannipātāpetvā mahājanassa majhe aññehi ca dhanuggahehi asādhāraṇam nāṭakānaṃ dvādasavidhaṃ sippaṃ dassesi. Taṃ Sarabhaṅgajātake āgatanāyena veditabbaṃ. Tadāssa nāṭisaṃgho nikkamkho ahoṣi. Ath' ekadivasaṃ Bodhisatto uyyānabhūmiṃ gantukāmo sārathim āmanetvā „ratham yojeḥitī“ āha. So „sādhū“<sup>18</sup> 'ti paṭisunitvā<sup>19</sup> mahārahaṃ uttamaratham sabbālamkārena alamkaritvā kumudapattavaṇṇe

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> mahāsampatti. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> ahoṣi. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> antosānito. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> parimaṇḍalā'tthitā corrected to parimaṇḍalatthitā. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> -bhūmakam. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> parivāriyamāno. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> aggamahesi. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> kilāpasūto, C<sup>v</sup> kilāpasuto. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> saṅgāme. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> kilāpasūto, C<sup>v</sup> kilāpasuto. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> mamñasīti. <sup>12</sup> C<sup>v</sup> vālavedhi. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> paṭisunitvā.

<sup>8</sup> C<sup>h</sup> C<sup>s</sup> abhiruhi. <sup>9</sup> C<sup>h</sup> paricārika-

ahosi. So „ko nu kho maṃ imamahā ṭhānā cāvetukāmo“ ti upadhārento Bodhisattassa alaṃkaraṇakālaṃ disvā Vissakammaṃ āmantesi: „samma Vissakamma. Siddhatthakumāro aṭṭha adḍharattasamaye mahābhiniḱkhamanaṃ<sup>1</sup> nikkhamissati. ayaṃ assa pacchimo alaṃkāro, uyyānaṃ gantvā Mahāpurisaṃ dibbaalaṃkārehi alaṃkarohi“<sup>2</sup>. So „sādhū“<sup>3</sup> ti paṭisūṇitvā devatānubhāvena taṃ khaṇaṃ yeva upasaṃkamitvā tass’ eva kappakasaḍḍiso hutvā kappakassa hatthato veṭhanadussaṃ gahetvā Bodhisattassa sīsaṃ veṭhesi. Bodhisatto hatthasamphassen’ eva „nāyaṃ manusso, devaputto eko“<sup>4</sup> ti aññāsi<sup>5</sup>. Veṭhanen’ eva veṭhitamatte sīsamoliyaṃ maniratanākārena dussasahassaṃ abbhuggaṇṇhi<sup>6</sup>. puna veṭhentaṃsa dussasahassaṃ<sup>7</sup> ti dasakkhattuṃ veṭhentaṃsa dasadussasahasāni abbhuggacchiṃsu. Sīsaṃ khuddakaṃ dussāni bahūni kathaṃ abbhuggatāniti na cintetabbaṃ, tesu hi sabbamahantaṃ sāmalaṭāpupphappamāṇaṃ avasesāni kutumbakapupphappamāṇaṃ ahesuṃ. Bodhi-sattassa sīsaṃ kiṇṇakkhagavacchitaṃ<sup>8</sup> viya kuyyaka-pupphaṃ<sup>9</sup> ahosi. Ath’ assa sabbālaṃkārapatimaṇḍitaṃ sabbatālāvacaṇesu<sup>10</sup> sakāni sakāni ca paṭibhānāni<sup>11</sup> dassayantesu<sup>12</sup> brāhmaṇesu jaya-nandā-ti-ādi-vacanehi sūtamāghatandhakādisu<sup>13</sup> nānappakārehi maṅgalavacanathutighosehi<sup>14</sup> sambhavantesu<sup>15</sup> sabbālaṃkārapatimaṇḍitaṃ<sup>16</sup> rathavaraṃ abhirūhi<sup>17</sup>. Tasmiṃ samaye „Rāhulamātā puttaṃ vijjātā“ ti sutvā Suddhodanamahārājā „puttaṃ me tutṭhiṃ“<sup>18</sup> nivedethā<sup>19</sup> ti sāsanaṃ<sup>20</sup> paṇiṇi. Bodhisatto taṃ sutvā „Rāhulo jāto, bandhanaṃ jātan“ ti āha. Rājā „kiṃ me putto avacā“ ti pucchitvā taṃ vacanaṃ sutvā „ito paṭṭhāya me nattu“<sup>21</sup> Rāhulakumāro yeva nāmaṃ hotū<sup>22</sup> ti. Bodhisatto pi kho rathavaraṃ āruya mahantena yaṇena atimanorameṇa<sup>23</sup> sirisobhaggena nagaraṃ pāvisi. Tasmiṃ samaye Kisāgotamī nāma khattiyakāṇṇā uparipāsāḍavaratalagatā nagaraṃ padakkhiṇaṃ kurumāṇassa Bodhisattassa rūpasirīṃ disvā piṭisomanassajātā imaṃ udānaṃ udānesi:

21. „Nibbutā nūna sā mātā.

nibbuto nūna so pitā,

nibbutā nūna sā nāri<sup>1</sup>

yaṃ nāyaṃ<sup>2</sup> idiso patiti.“

<sup>1</sup> Ck Cv -nikkhamanaṃ. <sup>2</sup> Cv eso. <sup>3</sup> Ck Cs amñāsi. <sup>4</sup> Ck Cs abbhuggaṇṇhi  
<sup>5</sup> Cv -sahasāni. <sup>6</sup> Ck kiṇṇakkha-. <sup>7</sup> Cv kuyyātha- corrected to kuyyāta-.  
<sup>8</sup> Cv -tālā-. <sup>9</sup> Cs paṭibhānāni <sup>10</sup> Cs suta- -disu, C<sup>v</sup> suta- -tandhakādisu  
corrected to -khandakādisu. <sup>11</sup> Cv maṅgala-. <sup>12</sup> Cv sambhāventesu. <sup>13</sup> Ck  
-patimaṇḍita. <sup>14</sup> Ck Cs abhirūhi. <sup>15</sup> Ck Cv tutṭhi. <sup>16</sup> Ck sāsanaṃ. <sup>17</sup> Ck Cs  
nattā. <sup>18</sup> Ck atimanohareṇa. <sup>19</sup> so all three MSS. <sup>20</sup> Ck yaṃ nāyaṃ.

Bodhisatto taṃ sutvā cintesi: „ayam evaṃ āha, evarūpaṃ attabhāvaṃ passantiyā mātuhadayaṃ nibbāyati pituhadayaṃ nibbāyati pajā-patihadayaṃ<sup>1</sup> nibbāyatīti<sup>2</sup>, kasmīṃ nu kho nibbuta hadayaṃ nibbutaṃ<sup>3</sup> nāma hotīti“. Ath' assa kilesesu virattamānasassa etad ahoṣi: „rūgaggimhi nibbuta nibbutaṃ nāma hoti, dosaggimhi mohag-gimhi nibbuta nibbutaṃ nāma hoti, mānadiṭṭhiādisu sabbakilesadarathesu nibbutesu nibbutaṃ<sup>4</sup> nāma hoti, ayaṃ me sussaṇaṃ<sup>5</sup> sāvesi. ahaṃ hi nibbānaṃ gavesanto carāmi, ajj' eva mayā gharāvāsaṃ chaḍḍetvā“ nikkhamma pabbajitvā nibbānaṃ gavesituṃ vaṭṭati<sup>6</sup>. ayaṃ imissā ācariyabhāgo hoti“ ti kaṇṭhato omuñcitvā Kisaṅgotamiyā satasa-hassagghaṇakam<sup>7</sup> muttāhāraṃ pesesi. Sā „Siddhatthakumāro mayi paṭibaddhacitto hutvā paṇṇākāraṃ peseti“ somanassajātā ahoṣi. Bodhisatto pi mahantena sirisobhaggena attano pāsādaṃ abhirūhitvā<sup>8</sup> sirisayane nipajji. Tāvad eva naṃ sabbālaṃkārapatimaṇḍitā naccagītādisu<sup>9</sup> susikkhitā devakaṇṇā<sup>10</sup> viya rūpappattā itthiyo nānā-turiyāni gahetvā samparivārayitvā abhiraṃapentiyo naccagītavāditāni payojayimsu. Bodhisatto kilesesu virattacittatāya naccādisu<sup>12</sup> anabhirato muhuttaṃ niddaṃ okkami. Tāpi itthiyo „yass' atthāya mayaṃ naccādinī payojayema so niddaṃ upagato, idāni kimatthaṃ kilamāma“ ti gahitagahitāni turiyāni ajjhottharitvā nipajjimsu. Gandhatelapadipā jhāyanti. Bodhisatto pabujjhivā sayanapitṭhe pallaṅkena nisīno addasa tā itthiyo turiyabhaṇḍāni avattharitvā niddāyantiyo ekaccā paggharitakhelā<sup>13</sup> lālākilinnagattā ekaccā dante khādantiyo ekaccā kākacchantiyo ekaccā vippalapantiyo<sup>14</sup> ekaccā vivaṭṭamukhā ekaccā apagatavattā<sup>15</sup> pākāṭabhībhācchasambādhaṭṭhānā<sup>16</sup>. So tāsaṃ taṃ vippakāraṃ disvā bhīyyosomattāya<sup>17</sup> kāmesu viratto ahoṣi. Tassa alaṃkatapaṭiyattaṃ sakkabhavanasadisam pi taṃ mahātalaṃ vippavid-dhanānākuṇapabharitaṃ<sup>18</sup> āmakasusānaṃ viya upaṭṭhāsi, tayo bhavā ādittagehasadisā viya khāyimsu. „upaddutaṃ vata bho upassaṭṭhaṃ vata bho“ ti udānaṃ pavatti, ativiya pabbajjāya cittaṃ nāmi. So „ajj' eva mayā mahābhīnikkhamanaṃ<sup>19</sup> nikkhamituṃ vaṭṭatīti“ sayanā vutṭhāya dvārasamīpaṃ gantvā „ko etthā“ ti āha.

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> pajāpatī-. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> nibbāyati. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> nibbutā. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> nibbutaṃ.

<sup>5</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> sussaṇaṃ. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> chaḍḍetvā. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> vaddhati. <sup>8</sup> all three MSS. -gghaṇakam.

<sup>9</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> abhirūhitvā. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -tādisu. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> -kaṇṇā. <sup>12</sup> so all three MSS.

<sup>13</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> -khelā, C<sup>v</sup> -khelā corrected to -khela. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> vippalapanantiyo.

<sup>15</sup> C<sup>v</sup> apagatavattā. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> -sambandha-. <sup>17</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> bhīyyo-. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> vippaṭi-

viddhanānākuṇapa-. <sup>19</sup> C<sup>v</sup> mahābhīnikkhamanaṃ.

Ummāre sīsam katvā nipanno Channo „aham ayyaputta Channo“ ti āha. „Aham ajja mahābhinnikkhamanaṃ<sup>1</sup> nikkhamitukāmo. ekaṃ me assaṃ kappehiti“. So „sādhu devā“<sup>2</sup> ti assabhaṇḍakaṃ gahe tvā assa-  
-ālaṃ gantvā gandhatelapadīpeṣu jalanteṣu sumanapattavitanassa<sup>3</sup>  
hetthā ramaṇīye bhūmibhāge thitam Kanthakam a-sarājānaṃ disvā  
„ajja mayā imam eva kappetuṃ vaṭṭatīti“<sup>4</sup>. Kanthakaṃ kappesi. So  
kappiyamāno va aññāsi<sup>5</sup>: „ayam kappanā atigālhā, aññeṣu divasesu  
uyyānakilādigumane kappanā viya na hoti. mayham ayyaputto ajja  
mahābhinnikkhamanaṃ<sup>6</sup> nikkhamitukāmo bhavi-satīti“. tato tuṭṭhamānaso  
mahāhasitam hasi<sup>7</sup>. So saddo sakalanagaram pattharivā gaccheyya.  
Devatā pana taṃ saddam nirumbhivā<sup>8</sup> na kassaci sotum adāṃsu.  
Bodhisatto pi kho Channaṃ pesetvā va „puttam tāva passissāmiti“  
cintetvā nisinnapallamkato vutthāya Rāhulamātāya vasanaṭṭhānaṃ  
gantvā gabbhadvāram vivari. Tasmīṃ khane antogabbhe gandhatelap-  
padīpo jhāyati. Rāhulamātā sumanamallikādīnaṃ pupphānaṃ ammaṇa-  
mattena abhiṭṭhāna-ayane puttassa matthake hattham thapetvā  
niddāyati. Bodhisatto ummāre pādaṃ<sup>9</sup> thapetvā thitako va oloketvā  
„sac“ āhaṃ deviyā hattham apanetvā mama puttam gaṇhissāmi devī  
pabujjhissatīti<sup>10</sup>, evaṃ me gamanantarāyo bhavi-satīti. Buddho hutvā va  
āgantvā passissāmiti<sup>11</sup> pāsādatalato otari. Yam pana Jātakat-  
thakathāya „tadā sattāhajāto Rāhulakumāro hotīti“ vuttaṃ taṃ  
sesaṭṭhakathāsu<sup>12</sup> n<sup>13</sup> atthi. Tasmā idam eva gaheṭabbam. Evaṃ  
Bodhisatto pāsādatalā otarivā assasamīpam gantvā evam āha: „tāta  
Kanthaka, tvaṃ ajja ekarattim mam<sup>14</sup> tārāya<sup>15</sup>, aham taṃ missāya  
Buddho hutvā sadevakam lokam tāre-sāmiti“, tato ullamghitvā  
Kanthakassa piṭṭhiṃ abhirūhi<sup>16</sup>. Kanthako gīvato<sup>17</sup> paṭṭhāya āyāmena  
atthārasahattho hoti tadanucchavikena ubbedhena samannāgato thāma-  
jvasampanno sabba-eto dhota-samkhasadīso. So sace haseyya<sup>18</sup> vā  
pādasaddam kareyya vā<sup>19</sup> saddo sakalanagaraṃ avatthareyya. tasmā  
devatā attano ānubhāvena tassa yathā na koci suṇāti evaṃ hasitaṃ-  
saddaṃ sannirumbhivā<sup>20</sup> akkamaṇaakkamaṇapadavāre<sup>21</sup> hatthatalāni  
upanāmesum. Bodhi-atto a-savarassa piṭṭhivaramajjhagato<sup>22</sup> Channaṃ

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> mahābhinnikkhamanaṃ. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> -paddha-. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> vaddhatīti. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> aññāsi.

<sup>5</sup> C<sup>v</sup> mahābhinnikkhamanaṃ. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> mahāhasitam hesi. C<sup>v</sup> mahāhasitam hamsito corrected to -hamsi. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> nirumbhivā. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> padam. <sup>9</sup> C<sup>v</sup> pabujjhissati.

<sup>10</sup> C<sup>k</sup> sesakathakathāsu. <sup>11</sup> C<sup>v</sup> man. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> tārāya, C<sup>v</sup> tārāya corrected to tārāya. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> abhirūhi. <sup>14</sup> so all three MSS. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> hasseyya, C<sup>v</sup> hesseyya.

<sup>16</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> omit vā. <sup>17</sup> so all three MSS. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> akkamaṇaakkamaṇa-, C<sup>v</sup> akkamaṇaakkamaṇa-. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> piṭṭhivaramajjhagato. C<sup>v</sup> piṭṭhimajjhagato.

assassa vāladhiṃ gāhāpetvā aḍḍharattasamaye mahādvārasamīpaṃ patto. Tada pana rājā „evaṃ Bodhisatto yāya kāyaci velāya nagaradvāraṃ vivaritvā nikkhamitum na sakklissaṭṭi“ dvisu dvārakavātesu ekekaṃ<sup>1</sup> purisasaḥassena vivaritabbam kārāpesi. Bodhisatto thāmaḥbalasampanno hatthigaṇaṇāya koṭisaḥassahatthiṇam balam dhāreti purisagaṇaṇāya dasapurisaḥassassa<sup>2</sup>. So cintesi: „sace dvāraṃ na avāpurīyati ajja Kanthakassa piṭṭhe nisiṇṇo va vāladhiṃ gahetvā thitena Channena saddhiṃ yeva Kanthakam ūrūhi<sup>3</sup> nippīletvā<sup>4</sup> aṭṭhārasahatthubbedham pākāraṃ uppatitvā atikkamissāmi“. Channo cintesi: „sace dvāraṃ na vivarīyati aham ayyaputtaṃ khandhe nisīdāpetvā Kanthakāṃ dak-  
khīṇahatthena kucchiyaṃ parikkhīpanto upakaecchantare katvā pākāraṃ uppatitvā atikkamissāmi“. Kanthako pi cintesi: „sace dvāraṃ na vivarīyati aham attano sāmikāṃ piṭṭhiyaṃ yathāniṣṇaṃ eva Channena vāladhiṃ gahetvā thitena saddhiṃ yeva ukkhipitvā pākāraṃ uppatitvā atikkamissāmi“. Sace dvāraṃ na avāpurīyittha yathācintitaṃ eva tisu janesu aññataro<sup>5</sup> sampādeyya. Dvāre adhivatthā devatā pana dvāraṃ vivari. Tasmīṃ yeva khaṇe Māro „Bodhisattam nivattessāmi“ āgantvā ākāse thito āha: „mārisa mā nikkhami, ito te sattame divase cakkaratanaṃ pātubhavissati, dvisahassaparittadīpaparivārānaṃ catunnaṃ mahādīpānaṃ rajjaṃ kāressasi, nivatta mārisa“ ti āha. „Ko si tvaṃ“ ti. „Ahaṃ Vasavattīti“. „Māra jānāmi“ aham mayhaṃ cakkaratana-  
pātubhāvaṃ, anattiko haṃ rajjena, dasasaḥassilokadhātum<sup>6</sup> unādetvā Buddho bhavissāmi“ āha. Māro „ito dāni te paṭṭhāya kāmavitakkāṃ vā vyāpādavittakkam vā vihiṃsāvitakkāṃ vā cintitakāle jānissāmi“ otārāpekho chāyā viya anapagacchanto<sup>7</sup> anubandhi. Bodhisatto pi hatthagataṃ cakkavattirajjaṃ khelapiṇḍam<sup>8</sup> viya anapekko chaḍḍetvā<sup>9</sup> mahantena sakkārena nagarā nikkhamitvā āsālhipuṇṇamāya<sup>10</sup> uttarāsālhanakkhatte<sup>11</sup> vattamāne nikkhamitvā ca puna nagaraṃ apaloketukāmo jāto, evaṃ ca pan<sup>12</sup> assa citte uppannamatte yeva „Mahāpurisa na tayā nivattitvā olokanakamam katan“ ti vadamānā viya mahāpaṭṭhavi<sup>13</sup> kulālacakkaṃ viya chijjitvā parivatti. • Bodhisatto nagarābhimukho thitvā nagaraṃ oloketvā tasmīṃ puthavippadese<sup>14</sup> Kanthakanivattana-  
nacetiyatthānaṃ dassetvā gantabbamaggābhimukhaṃ<sup>14</sup> Kanthakam

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> ekeka. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> dasapurisaḥassānaṃ, C<sup>s</sup> koṭisaḥassassa leaving out dasapurisa. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> ūrūhi. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> nippīletva. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> aññataro. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> dasasaḥassī-. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> anupagacchanto. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> khela-. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> chaḍḍetvā.  
<sup>10</sup> C<sup>k</sup> āsālhi-, C<sup>v</sup> asālhi-. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> uttarāsālhanakkhattena, C<sup>v</sup> uttarasālhanakkhatte.  
<sup>12</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> mahāpaṭṭhavi. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> pathavi-. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> gantabbamaggābhimukhaṃ,  
C<sup>v</sup> gantabbamaggābhimukho.



katvā pāyāsi mahantena sakkārena ulārena sirisobhaggena. Tadā kir' assa devatā purato saṭṭhim ukkāsaḥassāni dhārayiṃsu pacchato saṭṭhim dakkhiṇapassato saṭṭhim vāmapassato saṭṭhim. Aparā devatā cakkavālamukhavatṭhiyaṃ<sup>1</sup> aparimāṇā ukkā dhārayiṃsu, aparā devatā ca nāgasupañṇādayo<sup>2</sup> ca dibbehi gandhehi mālehi cuṇṇehi dhūpehi pūjayamānā gacchanti. pāricchattakapupphehi c'<sup>3</sup> eva ghanameghavuṭṭhikāle dhārāhi viya nabhaṃ nīrantaraṃ ahoṣi. Dibbāni saṅgītāni<sup>4</sup> pavattanti. samantato aṭṭhaturiyāni saṭṭhaturiyāni aṭṭhasaṭṭhaturiyasatasahassāni pavajjayiṃsu. samuddakuechiyaṃ meghatthanitakālo viya Yugandharakuechiyaṃ sāgaraniggho-akālo viya vattati. Iminā sirisobhaggena gacchanto Bodhisatto ekaratten' eva tīni<sup>5</sup> rajjāni atikkamma tiṃsayojanamattḥake Anomānāmanadītiraṃ pāpuṇi. „Kiṃ pana asso tatoparaṃ gantuṃ na sakkotiti“. Nona sakkoti, so hi ekacakavālagabbhaṃ<sup>6</sup> nābhīyā<sup>7</sup> ṭhitacakkassa nemivaṭṭiṃ maddanto viya antantena<sup>8</sup> caritvā pure pātarāsaṃ eva āgantvā attano sampāditaṃ bhattaṃ bhuñjitum samatto. Tadā pana devatānāgasupañṇādīhi ākāse ṭhatvā ossaṭṭhehi gandhamālādīhi yāva ūruppadesā sañchannaṃ sarīraṃ ākadḍhitvā gandhamālājaṭaṃ<sup>9</sup> chindantassa atipapañco ahoṣi, tasmā tiṃsayojanamattam eva agamāsi. Atha Bodhisatto nadītire ṭhatvā Channaṃ pucchi: „kiṃ nāma ayaṃ<sup>10</sup> naditi“. „Anomā nāma devā“<sup>11</sup> ti. „Amhākaṃ pi pabbajjā anomā nāma bhavissatīti“ paṇhiyā ghaṭṭento assassa saññaṃ<sup>12</sup> adāsi. Asso uppatitvā aṭṭhausabhavitthārāya nadiyā pārimatīre aṭṭhāsi. Bodhisatto assapiṭṭhito oruḥha rajatapattasadiṣe<sup>13</sup> vālūkāpuline<sup>14</sup> ṭhatvā Channaṃ āmantesi: „samma Channa, traṃ mayhaṃ ābharaṇāni c' eva Kanthakaṃ ca ādāya gaccha, ahaṃ pabbajissāmīti“. „Ahaṃ pi deva pabbajissāmīti“. Bodhisatto „na labbhā tayā pabbajitum, gaccha traṃ“ ti tikkhattum paṭibāhitvā ābharaṇāni c' eva Kanthakaṃ ca paṭicchāpetvā<sup>15</sup> cintesi: „ime mayhaṃ kesā samaṇasārūppā na hontīti, añño Bodhisattassa kese chinditum yuttarūpo n' atthi, tato sayam eva khaggena chindissāmīti“ dakkhiṇa-hatthena asim gaṇhitvā vāma-hatthena moliyā saddhim cūlaṃ<sup>16</sup> gaṇhitvā chindi. Kesā dvaṅgulamattā<sup>17</sup> hutvā dakkhiṇato āvattamānā sīsaṃ alliyiṃsu, tesāṃ yāvajīvaṃ tad eva pamāṇaṃ ahoṣi, massuṃ ca<sup>18</sup> tadanurūpaṃ ahoṣi. Puna kesamassuohāraṇakiccaṃ nāma nāhoṣi<sup>19</sup>.

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> -vaḍḍhiyaṃ. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> nāgā- <sup>3</sup> C<sup>v</sup> saṅgītāni. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> tīni. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> cakkavāla-.

<sup>6</sup> C<sup>s</sup> nābhī <sup>7</sup> C<sup>s</sup> attantena. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> gandhamāla-. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> ayaṃ. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> saññaṃ.

<sup>11</sup> C<sup>s</sup> rajapaddha-. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> -puline. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> paṭicchādetvā. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> cūlaṃ.

<sup>15</sup> C<sup>v</sup> dvaṅgula-. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> massuṃ ca, C<sup>v</sup> massu ca. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> na hoṣi, C<sup>v</sup> na hoṣi corrected to nāhoṣi.

Bodhisatto saha molinā cūlain<sup>1</sup> gahetvā „sac’ āhaṃ Buddho bhavissāmi ākāse tiṭṭhatu, no ce bhūmiyaṃ patatū“ ‘ti antalikkhe khipi, taṃ<sup>2</sup> cūlāmaṇivethanaṃ<sup>3</sup> yojanappamaṇaṃ ṭhānaṃ gantvā ākāse aṭṭhāsi. Sakko devarājā dibbacakkhunā oloketvā yojaniyaratanacamaṇḍakena<sup>4</sup> sampatiṇṇhitvā Tāvātimsabhavane Cūlāmaṇicetiyaṃ nāma patiṭṭhāpesi<sup>5</sup>:

272. „Chetvāna molinā varagandhavāsitaṃ  
vehāsayaṃ ukkhipi aggapuggalo,  
sahassanetto sirasā paṭiggahī<sup>6</sup>  
suvannaṇḍamaṇḍavarena Vāsavo“ ti.

Puna Bodhisatto cintesi: „imāni kāsikavatthāni mayhaṃ na sama-  
ṇasārūppānīti“. Ath’ assa Kassapabuddhakāle purāṇasahāyako<sup>7</sup>  
Ghaṭṭikāro<sup>8</sup> Mahābrahmā ekaṃ Buddhantaraṃ jaraṃ appattena mita-  
bhāvena cintesi: „ajja me sahāyako mahābhiniikkhamanaṃ<sup>9</sup> nikkhanto,  
samaṇaparikkhāraṃ assa gahetvā gacchissāmi“.

273. „Ticīvaraṇ ca patto ca  
vāsi sūciṇ ca bandhanaṃ  
parissāvanaṇa, aṭṭh’ ete  
yuttayogassa bhikkhuno“ ti

ime aṭṭha samaṇaparikkhāre āharitvā adāsi. Bodhisatto arahaddhajaṃ  
nivāsetvā uttamapabbajjāvesaṃ gaṇhitvā „Channa mama vacanena  
mātāpitunnaṃ ārogyaṃ vadehīti“ uyyojesi. Channo Bodhisattaṃ  
vanditvā padakkhiṇaṃ katvā pakkāmi. Kanthako pana Channena  
saddhiṃ mantayamānassa Bodhisattassa vacanaṃ suṇanto ṭhatvā  
„n’ atth’ idāni mayhaṃ puna sāmīno dassanaṃ“ ti cakkhupathaṃ  
vijahanto sokaṃ<sup>10</sup> adhivāsetuṃ asakkonto hadayena phalitena kālaṃ  
katvā Tāvātimsabhavane Kanthako nāma devaputto hutvā nibbatti.  
Channassa paṭhamāṃ eko va soko abhosi, Kanthakassa pana kāla-  
kiriya<sup>11</sup> dutiyena sokena pīḷito<sup>12</sup> rodanto paridevanto nagaraṃ  
agamāsi. Bodhisatto pi pabbajitvā—tasmīṃ yeva padese Anūpiyaṃ<sup>13</sup>  
nāma ambavanaṃ atthi, tattha sattāhaṃ pabbajjāsukhena vītināmetvā—

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> cūlain. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> nam. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> cūlā-. <sup>4</sup> so all three MSS. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> patiṭṭhapesi.

<sup>6</sup> C<sup>s</sup> paṭiggahī. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -sahāyo. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> ghaṭṭikāro, C<sup>v</sup> ghaṭṭikāra. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> -nikkhamanaṃ. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> sotāni. <sup>11</sup> C<sup>v</sup> kālākiriya. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> pīḷito. <sup>13</sup> all three MSS. anupiyaṃ.

ekadivāsen<sup>1</sup> eva tiṃsayaohanamaggaṃ padasā gantvā Rājagaham<sup>1</sup> pāvisi. pavisitvā sapadānaṃ piṇḍāya carī. Sakalanagaram Bodhisattassa rūpadassanena Dhanapālakena paviṭṭha-Rājagaham viya Asurindena paviṭṭha-Devanagaram viya ca saṃkhobham agamāsi. Rājapurisā gantvā „deva, evarūpo nāma satto nagare piṇḍāya carati, ‘devo vā manusso vā nāgo vā supaṇṇo vā ko nāma’ eso” ti na jānāmā<sup>2</sup> ‘ti ārocesum. Rājā pāsādatale thatvā Mahāpurisaṃ disvā acchariyabbhuto jāto purise ānāpesi: „gacchatha bhaṇe vīmaṃsatha. sace amanusso bhavissati nagarā nikkhamitvā antaradhāyissati, sace devatā bhavissati ākāseṇa gacchissati, sace nāgo bhavissati paṭhaviyaṃ nimujjitvā gamissati. sace manusso bhavissati yathāladham bhikkham pari-bhuñjissatīti”. Mahāpuriso pi kho missakabbhattaṃ saṃharitvā „alaṃ me<sup>3</sup> ettakaṃ yāpanāyā” ti nātvā paviṭṭhadvāren<sup>4</sup> eva nagarā nikkhamitvā Paṇḍavapabbatachāyāya puratthābhīmukho nisīditvā āhāraṃ paribhuñjitum āradhho. Ath’ assa antāni parivattitvā mukhena nikkhamanākārappattāni ahesum. Tato tena attabhāvena evarūpassa āhārassa cakkhunāpi aditṭhapubbatāya tena paṭikkulāhārena “aṭṭiya-māno<sup>4</sup> evaṃ attanā va attānaṃ ovadi: „Siddhattha tvaṃ sulabhaanna-pānakule tivassikagandhasālībhojanam nānaggaraschi bhuñjanatṭhāne nibbattitvāpi ekaṃ paṃsukūlikam<sup>5</sup> disvā ‘kadā nu kho aham pi evarūpo hutvā piṇḍāya caritvā bhuñjissāmi, bhavissati<sup>6</sup> nu kho me so kālo’ ti cintetvā nikkhanto, idāni kiṃ nāma’ etaṃ karo-ṇīti”. Evaṃ attanā va attānaṃ ovaditvā nibbikāro hutvā āhāraṃ paribhuñji. Rājapurisā tam pavattim disvā gantvā raṇṇo ārocesum. Rājā dūtavacanam sutvā vegena nagarā nikkhamitvā Bodhisattassa santikaṃ gantvā iriyāpathasmiṃ yeva pasīditvā Bodhisattassa sabbaṃ issariyaṃ niyyādesi. Bodhisatto „mayhaṃ mahārāja vatthukāmehi vā kilesakāmehi vā attho n’ atthi, ahaṃ paramābhisambodhiṃ patthayanto nikkhanto” ti. Rājā anekappa-kāraṃ yācanto pi tassa cittaṃ alabhitvā „addhā tvaṃ Buddho bhavissasi. Buddhabhūtena pana te paṭhamam mama vijitam āgantabban” ti. Ayam ettha saṃkhepo, vitthāro pana „pabbajjam kittayissāmi yathā pabbaji cakkhumā” ti imam Pabbajjāsuttam saddhiṃ Aṭṭhakathāya<sup>7</sup> oloketvā veditabbo. Bodhisatto pi raṇṇo paṭiññaṃ<sup>8</sup> datvā anupubbena cārikaṃ caramāno Ālāraṃ ca Kālāmaṃ Uddakaṃ ca Rāmaputtaṃ upa-saṃkamitvā samāpattiyo nibbattetvā „nāyaṃ maggo bodhiyā” ti tam

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> rājagaham. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> konāmoso. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> ce. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> addhiyamāno. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> paṃsukūlikam. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> bhavissasīti, C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> bhavissasi. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> aṭṭhakathāyaṃ, C<sup>s</sup> aṭṭhakathāyaṃ corrected to -kathāya. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> raṇṇo paṭimūlam.

pi samāpattibhāvanam analanīkaritvā sadevakassa lokassa attano thā-maviriyasandassanattam mahāpadhānam padahitukāmo Uruvelam gantvā „ramanīyo<sup>1</sup> vatāyam bhūmibhāgo<sup>2</sup>“ ti tatth<sup>3</sup> eva vāsam upagantvā mahāpadhānam padahi. Te pi Koṇḍañña-pamukhā pañca pabbajitā gāmanigamarājadhānisu<sup>4</sup> bhikkhāya carantā tattha Bodhisattam sampā-puṇisū. Atha nam chabbassāni mahāpadhānam padahantam „idāni Buddho bhavissati idāni Buddho bhaviṣṣatī“<sup>5</sup> pariveṇasamajjanādikāya<sup>6</sup> vattapaṭivattāya upatṭhahamānā santikāvacarā c’ assa<sup>7</sup> ahesum. Bodhisatto pi kho „koṭṭipattam<sup>8</sup> dukkarakārikam karissāmīti“ ekatilatanḍulādīhi pi vitināmesi, sabbaso pi āhārūpacchedam akāsi, devatāpi lomakūpehi ojaṃ upasamharamānā paṭikkhipi<sup>9</sup>. Ath’ assa tāya nirāharatāya paramakasimānappattakāyassa<sup>10</sup> suvaṇṇavaṇṇo kāyo kālavanṇo<sup>11</sup> ahosi, dvattiṃsa Mahāpurisalakkhaṇāni<sup>12</sup> paṭicchannāni ahesum. App-ekadā appānakam<sup>13</sup> jhānam jhāyanto mahāvedanāhi abhitunno visāṇṇibhūto<sup>14</sup> camkamanakoṭṭiyam patati<sup>15</sup>. Atha nam ekaccā devatā „kālakato samaṇo Gotamo“ ti vadanti, ekaccā „vihāro v’ eso arahatan“ ti āhaṇisū. Tattha yāsam „kālakato“ ti ahosi tā gantvā Suddhodanamahārājassa ārocesum: „tumhākam putto kālakato“ ti. „Mama putto Buddho hutvā kālakato ahutvā<sup>16</sup>“ ti. „Buddho bhavitum nāsakkhi, padhānabhūmiyam yeva patitvā kālakato“ ti. Idam sutvā rājā „nāham saddahāmi, mama puttassa bodhim appatvā kālakiriya nāma n’ atthīti“ paṭikkhipati<sup>17</sup>. „Kasmā pana rājā na saddahatīti“, Kāladevalatāpasassa vandāpanadivase jamburukkhamaṇe ca pāṭihāriyānam dīṭṭhattā. Puna Bodhisatte<sup>18</sup> saṇṇam<sup>19</sup> paṭilabhītvā utṭhite tā devatā āgantvā „ārogo<sup>20</sup> te mahārāja putto“ ti ārocenti. Rājā „jānām’ aham puttassa amaraṇabhāvan“ ti vadeti. Mahāsattassa chabbassāni dukkarakāriyam karontassa ākāse gaṇṭhikaraṇakālo viya ahosi. So „ayam dukkarakārikā nāma bodhāya maggo na hotīti<sup>21</sup>“ olārikam<sup>22</sup> āhāram āhāretum gāmanigamesu piṇḍāya caritvā āhāram āhari. Ath’ assa dvattiṃsa Mahāpurisalakkhaṇāni pākatiṇāni ahesum, kāyo suvaṇṇavaṇṇo ahosi. Pañcavaggiyā bhikkhū „ayam chabbassāni dukkarakārikam karonto pi sabbaññutam paṭivijjhitum nāsakkhi, idāni

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> ramanīyo. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -dhānisu. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> parivena. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> cassā. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> koṭṭipattam. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> parikkhipi. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> -kīsimāna-, C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -kaśimā-. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> kālavanṇo. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> -lakkhaṇāni. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> appānakam. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> visāṇṇī-. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> omits this word, C<sup>k</sup> patti. <sup>13</sup> so all three MSS.; add vā? <sup>14</sup> C<sup>k</sup> paṭikkhipīti. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> bodhisatto. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> saṇṇam. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> ārogo, C<sup>s</sup> arogo. <sup>18</sup> C<sup>s</sup> hoti. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> olārikam, C<sup>s</sup> olārikam corrected to olārikaṇu.

gāmādisu<sup>1</sup> piṇḍāya caritvā olārikam<sup>2</sup> āhāram āhariyamāno kim sakkhissati, bāhuliko esa padhānavibbhanto, sīsam nahāyitukāmassa<sup>3</sup> ussāvabindutakkaṇam viya amhākam etassa antikā visesatakkāṇam<sup>4</sup>, kim no iminā<sup>5</sup> ti Mahāpurisaṃ pahāya attano attano pattacīvaram gahetvā atthārasayojanamaggaṃ gantvā<sup>6</sup> Isipatanam pavisimsu. Tena kho pana samayena Uruvelāyaṃ Senāninigame<sup>6</sup> Senānikuṭimbikassa gehe nibbattā Sujātā<sup>7</sup> nāma dārikā vayappattā ekasmiṃ nigrodharukkhe patthanam akāsi: „sace samañjātikam kulagharam gantvā paṭhamagabbhe puttam labhissāmi anusamvaccaram te satasahassapariccāgena balikammam karissāmi<sup>8</sup>“. Tassa sā patthanā samijjhi. Sā Mahāsattassa dukkarakārikam karontassa chaṭṭhe vasse paripunṇe<sup>9</sup> Visākhapunnāyā balikammam<sup>9</sup> kātukāmā hutvā puretaram dhenusahassam Laṭṭhimadhu-kavane carāpetvā tāsam khīram pañca dhenusatāni pāyevā tāsam khīram adḍhatiyāniti evam yāva soḷasannaṃ dhenūnaṃ khīram attha dhenuyo pivanti tāva khīrassa bahalataṃ ca madhurataṃ ca ojavantataṃ<sup>10</sup> ca patthayamānā khīraparivattanaṃ nāma akāsi. Sā Visākhapunnāmadivase pāto va „balikammam karissāmi<sup>8</sup>“ rattiyaṃ paccūsamayaṃ paccuṭṭhāya tā attha dhenuyo duhāpesi. Vacchakā dhenūnaṃ thanamūlaṃ nāgamaṃsu. Thanamūle pana navabhājanesu<sup>11</sup> upanītamattesu attano dhammatāya khīradhārā pavattimsu. Taṃ acchariyaṃ disvā Sujātā sahatthen<sup>12</sup> eva khīram gahetvā navabhājane pakkhipitvā sahatthen<sup>12</sup> eva aggim katvā pacitum ārabhi<sup>12</sup>. Tasmim pāyāse paccamāne mahantamahantā bubbulā uṭṭhahitvā<sup>13</sup> dakkhiṇāvattā hutvā sañcaranti, ekaphusitam pi bahi na patati<sup>14</sup>, uddhanato appamattako pi dhūmo na uṭṭhahati. Tasmim samaye cattāro lokapālā āgantvā uddhane ārakkaṃ gaṇhimsu. Mahābrahmā chattaṃ dhāresi. Sakko alātāni<sup>15</sup> samānento aggim jālesi. Devatā dvisahassadīparivāresu catusu mahādīpesu devānaṃ<sup>16</sup> ca manusṣānaṃ ca upakappanaojam attano devānubhāvena daṇḍakabaddham madhupaṭalaṃ pīletvā<sup>17</sup> madhum gaṇhamānā viya saṃharitvā taṭtha pakkhipimsu. Aññesu<sup>18</sup> hi<sup>18</sup> kālesu devatā kabale kabale ojam pakkhipanti. sambodhidivase ca pana parinibbānadivase ca ukkhaliyaṃ yeva pakkhipanti. Sujātā ekadivāsen<sup>19</sup>

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> gāmanigāmādisu. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> olārikam. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> nabbāyitukāmassa. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> -takkaṇam. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> gantvā. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> -nigamo, C<sup>v</sup> -nigamā. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> Sujā. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> paripunna. <sup>9</sup> C<sup>v</sup> parikammam. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> ovachantaṃ, C<sup>s</sup> ojavantaṃ, C<sup>v</sup> ojavantataṃ corrected to ojavantataṃ. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -bhājane. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> ārabhi. <sup>13</sup> C<sup>v</sup> vut-  
ṭhahitvā. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> patṭi, C<sup>s</sup> patṭi. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> alātāni. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> devatānaṃ. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> pīletvā, C<sup>s</sup> pīletvā. <sup>18</sup> C<sup>s</sup> aññesu. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> omits hi.

eva tattha attano pākāṇi anekāni acchariyāni disvā Puṇṇadāsini  
 āmantesi: „amma Puṇṇe ajja ambhākaṃ devatā ativiya pasannā, mayā  
 ettake kāle evarūpaṃ acchariyaṃ nāma na diṭṭhapubbam<sup>1</sup>, vegena  
 gantvā devatṭhānaṃ paṭijaggāhīti“. Sā „sādhū ayye“ ti tassā vacanaṃ  
 sampaticchitvā turitaturitā rukkhāmūlaṃ agamāsi. Bodhisatto pi kho  
 tasmiṃ rattibhāge pañca mahāsupine disvā paṇigrahaṇto „nissam-  
 sayenāhaṃ Buddho ajja bhaviṣṣāmi“ katasanniṭṭhāno tassā rattiyā  
 accayena katasarīrapaṭijaggano bhikkhācārakālaṃ āgamayamāno pāto  
 va āgantvā tasmiṃ rukkhāmūle nisīdi attano pabbhāya sakalarukkhāṃ<sup>2</sup>  
 obhāsayamāno. Atha kho sā Puṇṇā āgantvā addasa Bodhisattaṃ  
 rukkhāmūle pācīnalokadhātum olokayamānaṃ nisinnaṃ, sarīrato c' assa  
 nikkhantāhi pabbhāhi sakalarukkhāṃ suvaṇṇavaṇṇaṃ disvā tassā etad  
 ahoṣi: „ajja ambhākaṃ devatā rukkhato oruḥha sahatthen' eva  
 balikammaṃ paṭicchitum nisinnā. 'maññe<sup>3</sup>“ ti ubbegapattā hutvā vegena  
 gantvā Sujātāya etaṃ atthaṃ ārocesi<sup>4</sup>. Sujātā tassā vacanaṃ sutvā  
 tuṭṭhamānasā hutvā „ajja dāni paṭṭhāya mama jeṭṭhadhītuṭṭhāne  
 tiṭṭhāhīti“ dhītu anucchavikaṃ sabbālaṃkāraṃ adāsi. Yasmā pana  
 Buddhabhāvaṃ pāpupānadvase sataśabassagghanikaṃ<sup>5</sup> suvaṇṇapāṭiṃ  
 laddhuṃ vaṭṭati<sup>6</sup> tasmā sā „suvaṇṇapāṭiyaṃ pāyasaṃ pakkhipissāmi“  
 cittaṃ uppādetvā sataśabassagghanikaṃ<sup>7</sup> suvaṇṇapāṭiṃ nīharāpetvā  
 tattha pāyasaṃ pakkhipitukāmaṃ pakkabhājanam āvajjesi. Sabbo pāyaso  
 padumapattā udakaṃ viya vinivaṭṭitvā<sup>8</sup> pāṭiyaṃ paṭiṭṭhāsi, ekapāṭi-  
 pūramatto va ahoṣi. Sā taṃ pāṭiṃ ānāya suvaṇṇapāṭiyā paṭikujjetvā<sup>9</sup>  
 vasanena veṭhetvā sabbālaṃkāraṃ attabhāvaṃ alaṃkaritvā taṃ pāṭiṃ  
 attano sīse ṭhapetvā mahantena ānubhāvena nigrodhamūlaṃ gantvā  
 Bodhisattaṃ oloketvā balavasomanassajātā rukkhadevatā ti saññāya<sup>10</sup>  
 diṭṭhatṭhānato paṭṭhāya onatonatā<sup>11</sup> gantvā sīsato thālaṃ otāretvā  
 vivaritvā suvaṇṇabliṃkārena gandhapupphavāsitaṃ udakaṃ gahetvā  
 Bodhisattaṃ upagantvā aṭṭhāsi. Ghaṭṭikāramahābrahmunā dinnamattikā-  
 patto ettakaṃ addhānaṃ Bodhisattaṃ avijahitvā tasmiṃ khāṇe  
 adassanaṃ gato. Bodhisatto pattaṃ upassanto dakkhiṇahatthaṃ  
 pasāretvā udakaṃ sampaticchi. Sujātā sah' eva pāṭiyā pāyasaṃ  
 Mahāpurisassa hatthe ṭhapesi. Mahāpuriso Sujātaṃ olokesi. Sā  
 ākāraṃ sallakkhetvā „ayya mayā tumbhākaṃ pariccattaṃ gaṇhitvā  
 yathāruccim gacchathā“ ti vanditvā „yathā mayhaṃ manoratho

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> C<sup>2</sup> diṭṭhapubbā <sup>2</sup> C<sup>2</sup> C<sup>2</sup> sakalaṃ rukkhāni. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> maññe. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> ārocesi.

<sup>5</sup> C<sup>2</sup> -gghanikā <sup>6</sup> C<sup>2</sup> vaddhati <sup>7</sup> so all three MSS. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> vinivaddhitvā.

<sup>9</sup> C<sup>2</sup> paṭikuechitvā. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> C<sup>2</sup> saññāya. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> onato, C<sup>2</sup> onatonatā.

nipphanṇo<sup>1</sup> evaṃ tumbhākaṃ pi nippajjatū<sup>2</sup> 'ti vatvā satasahassag-  
ghanikāya<sup>3</sup> suvaṇṇapāṭiyā purāṇapannaṃ<sup>4</sup> viya anapekkhā hutvā  
pakkāmi. Bodhisatto pi kho nisinnatṭhānā uṭṭhāya rukkhāṃ padak-  
khiṇaṃ<sup>5</sup> katvā pāṭiṃ ādāya Neraṇṇarāya tīraṃ gantvā anekesaṃ<sup>6</sup>  
Bodhisattasahassānaṃ abhisambujjhanadivase otaritvā — nahānatṭhānaṃ  
Suppatitṭhitatitthaṃ nāma atthi. tassa<sup>7</sup> tīre pāṭiṃ ṭhapetvā otaritvā —  
nahātvā anekabuddhasahasahassānaṃ nivāsanaṃ arahaddhajaṃ nivāsetvā  
puratṭhābhūmukho nisīditvā ekatṭhitālapakkappamāṇe<sup>8</sup> ekūnapaṇ-  
nāsa<sup>9</sup> piṇḍe katvā sabbāṃ appodakaṃ madhupāyāsāṃ paribhuñji. So  
eva hi 'ssa Buddhabhūtaṃ sattaṣattāhaṃ bodhimande vasantassa  
ekūnapaṇnāsa<sup>10</sup> divasāni āhāro ahoṣi, ettakaṃ kālaṃ n' eva añño āhāro  
atthi na nahānaṃ na mukhadhovanānaṃ na sarīravalaṇṇo<sup>11</sup>, jhānasukhena  
maggasukhena phalasukheṇ<sup>12</sup> eva vītināmesi. Taṃ pana pāyāsāṃ  
bhuñjitvā suvaṇṇapāṭiṃ gaheṭvā „sac' āhāraṃ ajja Buddho bhavitum  
sakkhissāmi ayaṃ pāṭi<sup>13</sup> paṭisotaṃ gacchatu, no ce sakkhissāmi anu-  
sotaṃ gacchatū<sup>14</sup> 'ti vatvā pakkhipi. Sā sotaṃ chindamānā nadimajjhaṃ  
gantvā majjhamajjhatṭhānen<sup>15</sup> eva jāvasampanno asso viya asītihattha-  
mattatṭhānaṃ paṭisotaṃ gantvā ekasmiṃ āvatte nimujjitvā Kālanāgarāja-  
bhavanaṃ gantvā tiṇṇaṃ Buddhānaṃ paribhogapāṭiyo kili kilīti<sup>16</sup>  
rāvaṃ kārayamānā paharitvā tāsāṃ sabbahetṭhimā hutvā atṭhāsi.  
Kālo nāgarājā taṃ saddaṃ sutvā „hiyyo<sup>17</sup> eko Buddho nibbatti,  
puna ajja eko nibbatto<sup>18</sup> ti anekehi padasatehi<sup>19</sup> thutiyo vadamāno  
atṭhāsi. Tassa pana mahāpaṭhaviyā ekayojanatigāvutappamāṇaṃ  
nabhaṃ pūretvā ārohanakālo ajja vā hiyyo vā ti sadiso ahoṣi. Bo-  
dhisatto pi nadītīraṃhi supupphitasālavane divāvihāraṃ katvā sāyaṇ-  
hasamaye pupphānaṃ vaṇṇato muñcanakāle devatāhi alamkatena  
atṭhūsabhavitthārena<sup>20</sup> maggena siho va vijambhamāno bodhirukkhābhi-  
mukho pāyāsi. Nāgayakkhasupannaṇādayo dibbehi gandhapupphādīhi  
pūjayimsu, dibbasaṃgītāni<sup>21</sup> pavattayimsu, dasasahassilokadhātu<sup>22</sup>  
ekagandhā ekamālā ekasādhukārā ahoṣi. Tasmiṃ samaye Soṭṭhiyo  
nāma tinahārako<sup>23</sup> tiṇaṃ ādāya paṭipathe āgacchanto Mahāpurisassa  
ākāraṃ natvā atṭha tiṇamutṭhiyo adāsi. Bodhisatto tiṇaṃ gaheṭvā

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> nipphanṇo. <sup>2</sup> so all three MSS. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> purāṇa-. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> padakkhiṇaṃ.  
<sup>5</sup> C<sup>v</sup> aneka. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> tassā. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -ppamāno. C<sup>s</sup> -ppamāno. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> -pannāsa, C<sup>s</sup> C<sup>v</sup>  
-pannāsa. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> -paṇnāsa. <sup>10</sup> C<sup>v</sup> -valaṇṇo. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> kilīti. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> bhīyyo,  
C<sup>v</sup> bhīyyo corrected to hiyyo. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> padasantehi. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> -vitthārena corrected  
to -vitthārena. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> -saṃgītāni. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> -dhātum. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> tinakāreko, C<sup>s</sup> tina-  
hāramko.

bodhimāṇaṁ āruya dakkhiṇadisābhāge uttarābhimukho aṭṭhāsi. Tasmim̐ khaṇe dakkhiṇacakkavālaṁ<sup>1</sup> osīditvā heṭṭhā avicisampattam̐ viya ahoṣi, uttaracakkavālaṁ<sup>2</sup> ullaṅghitvā upari bhavaggappattam̐ viya ahoṣi. Bodhisatto „idam̐ sambodhim̐ pāpuṇanaṭṭhānaṁ na bhavissati, maññe<sup>3</sup>“ ti padakkhiṇaṁ karonto pacchimadisābhāgaṁ gantvā puratthābhimukho aṭṭhāsi. Tato pacchimacakkavālaṁ<sup>4</sup> osīditvā heṭṭhā avicisampattam̐ viya ahoṣi, puratthimacakkavālaṁ<sup>5</sup> ullaṅghitvā bhavaggappattam̐ viya ahoṣi. ṭhiṭaṭṭhiṭaṭṭhāne kir’ assa nemivaṭṭapariyante akkante nābhiyā paṭiṭṭhitamahāsakaṭacakkam̐ viya mahāpaṭhavi onatunnatā<sup>6</sup> ahoṣi. Bodhisatto „idam̐ pi<sup>7</sup> sambodhim̐ pāpuṇanaṭṭhānaṁ na bhavissati, maññe<sup>8</sup>“ ti padakkhiṇaṁ karonto uttaradisābhāgaṁ gantvā dakkhiṇābhimukho aṭṭhāsi. Tato uttaracakkavālaṁ<sup>9</sup> osīditvā heṭṭhā avicisampattam̐ viya ahoṣi, dakkhiṇacakkavālaṁ<sup>10</sup> ullaṅghitvā bhavaggappattam̐ viya ahoṣi. Bodhisatto „idam̐ pi sambodhipāpuṇanaṭṭhānaṁ na bhavissati, maññe<sup>11</sup>“ ti padakkhiṇaṁ karonto puratthimadisābhāgaṁ gantvā pacchimābhimukho aṭṭhāsi. Puratthimadisābhāge pana sabbabuddhānaṁ pallam̐kaṭṭhānaṁ, tam̐ n’ eva-ccchambhati<sup>12</sup> na kampati. Mahāsatto „idam̐ sabbabuddhānaṁ avijahitaacalaṭṭhānaṁ kilesapañjaraviddham̐-anaṭṭhānaṁ“ ti nātvā tāni tiṇāni agge gahetvā cālesi. Tāvad eva cuddasaḥattho pallam̐ko ahoṣi. Tāni pi kho tiṇāni tathārūpena saṇṭhānena saṇṭhahimsu yathārūpaṁ sukusalo pi cittaḥkāro vā potthakāro vā ālikhitum pi samattho n’ atthi. Bodhisatto bodhikhandham̐<sup>13</sup> piṭṭhito katvā puratthimābhimukho daḥhamānaso hutvā „kāmaṁ<sup>14</sup> taco ca nahāru<sup>15</sup> ca aṭṭhi<sup>16</sup> ca avasussatu, upasussatu sarīre maṁsa-lohitam̐, na tv-eva sammāsambodhim̐ appatvā imam̐ pallam̐kaṁ bhindissāmīti“ asanisatasannipātenāpi abhejjarūpaṁ<sup>17</sup> aparājitaṭṭhānaṁ abhujitvā nisīdi. Tasmim̐ samaye Māro devaputto „Siddhatthakumāro mayham̐ vaṣaṁ atikkamītukāmo, na dāni ’ssa atikkamītum dassāmīti“ Mārābalassa saṅtikanā gantvā etam̐ attham̐ ārocetvā Mārāghosanaṁ nāma ghoṣāpetvā Mārābalaṁ ādāya nikkhami. Sā Mārasenā Mārassa purato dvādasa yojanāni hoti, dakkhiṇato ca vāmato ca dvādasa yojanāni, pacchato yāva cakkavālapariyantaṁ<sup>18</sup> katvā ṭhitā, uddham̐ navayojanubbedhā, yassā unnadantiyā unnādasaddo

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> -vālaṁ. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> -vālaṁ. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> maññe. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> -vālaṁ. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> onatunnatā.

<sup>6</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> idam̐. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> omit pi. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> sambodhi. <sup>9</sup> so all three MSS.

<sup>10</sup> C<sup>v</sup> bodhikandham̐, C<sup>k</sup> bodhikhandam̐. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> kayam̐. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> nahāru. <sup>13</sup> C<sup>s</sup>

C<sup>v</sup> atthi. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> abhejjarūpa, C<sup>v</sup> abhejjarūpa corrected to abhejjarūpaṁ.

<sup>15</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> cakkavāla-.





tiyojanappamāṇāni pabbatakūṭāni padāletvā vanagaccharukkādīni ummūle-  
tvā samantā gāmanigame cuṇṇavicuṇṇam<sup>1</sup> kātum samatthāpi Mahā-  
purisassa puṇṇatejēna vihatānubhāvā Bodhisattam patvā cīvarakaṇṇa-  
mattam pi cāletum nāsakkhiṃsu. Tato „udakena nam ajjhottharivā  
māressāmīti“ mahāvassam samuṭṭhāpesi, tassānubhāvena uparūpari  
satapaṭalasahassapaṭalādibhedā valāhakā utṭhahitvā vassim̐su. vuṭṭhidhārā-  
vegena paṭhavi<sup>2</sup> chiddā alosi, vanarukkhādīnam uparibhāgena mahāogho  
āgantvā Mahā-sattassa cīvare ussāvabinduṭṭhānamattam pi temetum  
nāsakkhi. Tato pāsāṇavassam samuṭṭhāpesi, mahantāni mahantāni  
pabbatakūṭāni dhūpayantāni pajjalantāni<sup>3</sup> ākāsenāgantvā Bodhisattam  
patvā dibbamālāguḷabhāvam<sup>4</sup> āpajjim̐su. Tato paharaṇavassam  
samuṭṭhāpesi. ekatodhārāubhatodhārāsisattikhurappādayo<sup>5</sup> dhūpayantā  
pajjalantā ākāsenāgantvā Bodhisattam patvā dibbapupphāni abesum̐.  
Tato aṅgārakavassam<sup>6</sup> samuṭṭhāpesi. kiṃsukavaṇṇā aṅgārā ākāsenā-  
gantvā Bodhisattassa pādamūle dibbapupphāni hutvā vikirim̐su. Tato  
kukkuḷavassam<sup>7</sup> samuṭṭhāpesi, accuṇṇo aggivaṇṇo<sup>8</sup> kukkuḷo<sup>9</sup> ākāsenā-  
gantvā Bodhisattassa pādamūle candanacuṇṇam hutvā nipati. Tato  
vālukavassam<sup>10</sup> samuṭṭhāpesi. atisukhumavālukā dhūpayantā pajjalantā  
ākāsenāgantvā Bodhisattassa pādamūle dibbapupphāni hutvā nipatim̐su.  
Tato kalavassam samuṭṭhāpesi, tam kalalam dhūpayantam pajjalantam  
ākāsenāgantvā Bodhisattassa pādamūle dibbavilepanam hutvā nipati.  
Tato „iminā bhūmisetvā Siddhattham palāpessāmīti“ andhakāram  
samuṭṭhāpesi, tam caturaṅgasamannāgatam mahātaman hutvā Bo-  
dhisattam patvā suriyappabhāvihataṃ vija andhakāram antaradhāyi.  
Evaṃ Māro imāhi navahi vātavassapāsānapaharaṇaṅgārakukkuḷavālika-  
kalalandhakāravuṭṭhi<sup>11</sup> Bodhisattam palāpetum asakkonto „kiṃ bhane  
tiṭṭhatha, imam kumāram gaṇhatha hanatha palāpethā“ ti parisam  
āṇāpetvā<sup>12</sup> sayam pi Gīrimekhalassa hatthino khandhe nisinno  
cakkāvudham<sup>13</sup> ādāya Bodhisattam upasamkamitvā „Siddhattha,  
utṭhathatha etaṃnā pallamkā. nāyam tuyham pāpuṇāti. mayham eso  
pāpuṇātīti“ āha. Mahāsatto tassa vacanam sutvā avoca: „Māra,  
n' eva tayā dasa pāramiyo pūritā na upapāramiyo na paramattha-  
pāramiyo, na pi pañcamahāpariccāgā pariccattā, na nānatthacariyā<sup>14</sup>  
na lokatthacariyā na buddhicariyā pūritā<sup>14</sup>. nāyam pallamko tuyham

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> cuṇṇamvicuṇṇam. <sup>2</sup> so all three MSS. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> pajjalantāni. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> -gula-.  
<sup>5</sup> C<sup>k</sup> -satthi-. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> aṅgāravassam. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> aṅgāraka-. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> kukkula-. <sup>9</sup> C<sup>s</sup>  
aggivanna. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> kukkulo. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> vāluka-. <sup>12</sup> -vālika-, so all three MSS.  
<sup>13</sup> C<sup>s</sup> ānāpetvā. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> C<sup>k</sup> cakkāvudham. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> pūritā.



„Mārassa parājayo jāto, Siddhatthakumārassa jayo. jayapūjam karis-sāmā“ 'ti nāgā nāgānaṃ supaṇṇā supaṇṇānaṃ devatā devatānaṃ brahmāno brahmānaṃ pesetvā gandhamālādihatthā Mahāpurisassa santikā<sup>1</sup> bodhipallāmaṃ agamaṃsu. Evaṃ gatesu ca pana tesu

274. „Jayo hi Buddhassa sirīmato ayaṃ  
Mārassa ca pāpimato parājayo“,  
ugghosayum bodhimaṇḍe pamoditā  
jayaṃ tadā nāgagaṇā Mahesino.

275. „Jayo hi Buddhassa sirīmato ayaṃ  
Mārassa ca pāpimato parājayo“,  
ugghosayum bodhimaṇḍe pamoditā  
supaṇṇasaṃghāpi jayaṃ Mahesino.

276. „Jayo hi Buddhassa sirīmato ayaṃ  
Mārassa ca pāpimato parājayo“,  
ugghosayum bodhimaṇḍe pamoditā  
jayaṃ tadā devagaṇā Mahesino.

277. „Jayo hi Buddhassa sirīmato ayaṃ  
Mārassa ca pāpimato parājayo“,  
ugghosayum bodhimaṇḍe pamoditā  
jayaṃ tadā brahmagaṇāpi tādino.

Arasesā dasasu cakkavālasahassesu<sup>3</sup> devatā mālāgandhavilepanehi pūjayamānā nānappakārā thutiyo vadamānā aṭṭhaṃsu. Evaṃ dharamāne yeva suriye Mahāpuriso Mārabalaṃ vidhametvā cīvarūparipatamānehi<sup>2</sup> bodhirukkhaṃkurehi rattapavāladalehi<sup>4</sup> viya pūjayamāno<sup>5</sup> paṭhame yāme pubbenivāsānānaṃ majjhimayāme dibbacakkhuṃ visodhetvā pacchimayāme paṭiccasamuppāde nānaṃ otāresi. Ath<sup>6</sup> assa dvādasapa-dikaṃ paccayākāraṃ vaṭṭavivaṭṭavasena<sup>6</sup> anulomapaṭilomato sam-masantassa sammasantassa dasasahassilokadhātu<sup>7</sup> udakapariyantaṃ katvā dvādasakkhattuṃ saṃkampi. Mahāpurise<sup>8</sup> pana dasasahassiloka-dhātuṃ<sup>7</sup> unnādetvā aruṇuggamanavelāya sabbaññūtaññaṃ<sup>9</sup> pa-

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> santikā <sup>2</sup> C<sup>s</sup> cīvarupari-. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> cakkavāla-. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> -pavāla-. <sup>5</sup> so all three MSS. instead of pūjiyamāno. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> vaddhaviṭṭavasena. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> dasasahassī-. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> mahāpuriso, C<sup>s</sup> mahāpuriso corrected to mahāpurise. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> sabbaññūta-?, C<sup>v</sup> sabbaññūtam.

ṭivijjhante sakaladasasahassilokadhātu<sup>1</sup> alamkatapatiyattā ahoṣi. Pācīnacakkavālamukhavatṭiyaṃ<sup>2</sup> ussāpitānaṃ dhajānaṃ paṭākānaṃ raṃsiyo<sup>3</sup> pacchimacakkavālamukhavatṭiyaṃ<sup>2</sup> paharanti<sup>4</sup>, tathā pacchimacakkavālamukhavatṭiyaṃ<sup>2</sup> ussāpitānaṃ<sup>5</sup> pācīnacakkavālamukhavatṭiyaṃ<sup>2</sup>, uttaracakkavālamukhavatṭiyaṃ<sup>6</sup> ussāpitānaṃ dakkhiṇacakkavālamukhavatṭiyaṃ<sup>2</sup>, dakkhiṇacakkavālamukhavatṭiyaṃ<sup>2</sup> ussāpitānaṃ uttaracakkavālamukhavatṭiyaṃ<sup>6</sup> paharanti. paṭhavitale<sup>6</sup> ussāpitānaṃ pana dhajānaṃ paṭākānaṃ Brahmalokeyaṃ āhacca aṭṭhaṃsu. Brahmalokeyaṃ baddhānaṃ paṭhavitale<sup>6</sup> paṭiṭṭhaṃsu. dasasaha-sacakkavāle<sup>7</sup> pupphūpagarukkā pupphāṃ gaṇhiṃsu. phalūpagarukkā phalapinḍibhārabharitā ahesuṃ. khandhesu khandhapadumāni pupphīṃsu, sākhaṃ sākhaṃ padumāni. latāsu latāpadumāni, ākāse olambakapadumāni<sup>8</sup>, silātālāni bhinditvā uparūpari<sup>9</sup> sattasatta<sup>10</sup> hutvā daṇḍakapadumāni utṭhaṃsu. dasasahasilokadhātu<sup>11</sup> vatṭetvā<sup>1</sup> vissaṭṭhamālāguḷā viya susanthatapupphasanthāro viya ca ahoṣi, cakkavālantaresu<sup>12</sup> aṭṭhajojanasahasasalokantarikā satta-urīyappabhāya pi anobhāsitaṃ pubbā ekobhāsā ahesuṃ. caturāsītiyojanasahasasagambhīro mahāsamuddo madhurodako ahoṣi, nadiyo na-ppavattīṃsu. jaccandhā rūpāni pa-siṃsu, jātibadhira saddaṃ suṇiṃsu, jātīpīṭhasappi<sup>13</sup> pada-sā gacchiṃsu, andubandhanādīni chinditvā patīṃsu. Evaṃ aparimāṇena sirivibhavena<sup>14</sup> pūjyamāne<sup>15</sup> nekappakāresu acchariyadhammesu pātubhūtesu sabbaññūtañānaṃ<sup>17</sup> paṭivijjhātvā sabbabuddhānaṃ avijāhitāṃ udānaṃ udānesi:

278. „Anekajātisaṃsāraṃ  
sandhāviṣsaṃ anibbisaṃ  
gahakārakaṃ gavesanto,  
dukkhā jāti punappunāni. (Dhp. v. 153.)

279. Gahakāraka diṭṭho si,  
puna gehaṃ na kāhasi.  
sabbā te phāsukā bhaggā.  
gahakūṭaṃ, viśamkhitaṃ.  
viśamkhāragataṃ<sup>16</sup> cittaṃ  
taṇhānaṃ khayam ajjhagā<sup>17</sup> ti. (Dhp. v. 154)

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> C<sup>2</sup> -dasasahassī-. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> -cakkavāla-, C<sup>1</sup> -vaddhiyaṃ. <sup>3</sup> C<sup>1</sup> C<sup>2</sup> omit raṃsiyo. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> paharanti. <sup>5</sup> C<sup>1</sup> omits ussāpitānaṃ. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> paṭhavitale. <sup>7</sup> C<sup>1</sup> C<sup>2</sup> -cakkavāle. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> olambika-. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> uparūpari. <sup>10</sup> C<sup>1</sup> C<sup>2</sup> sattasattā. <sup>11</sup> C<sup>1</sup> C<sup>2</sup> dasasahassī-. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> vaddhetvā. <sup>13</sup> C<sup>1</sup> C<sup>2</sup> cakkavālantaresu. <sup>14</sup> C<sup>1</sup> C<sup>2</sup> -pīṭhasappi. <sup>15</sup> C<sup>1</sup> -vibhavena. <sup>16</sup> so all three MSS. instead of pūjyamāno. <sup>17</sup> C<sup>1</sup> C<sup>2</sup> sabbaññūta-?. C<sup>1</sup> sabbamūta-?. <sup>18</sup> C<sup>2</sup> viśamkhāragataṃ.

Iti Tusitapurato paṭṭhāya yāva ayaṃ bodhimaṇḍe sabbaññūtapatti<sup>1</sup>  
ettakaṃ ṭhānaṃ Avidūrenidānaṃ nāma 'ti vedittabbam.

### III. Santikenidāna.

Santikenidānaṃ pana „Bhagavā Sāvattiyaṃ viharati Jetavane  
Anāthapiṇḍikassa ārāme, Vesālīyaṃ viharati Mahāvane kūtāgārasālāyaṇa'  
ti evaṃ „tesu tesu ṭhānesu viharanto tasmim tasmim ṭhāne yeva  
labbhatiti“ vuttaṃ. kinc' āpi evaṃ vuttaṃ atha kho pana tam pi  
ādito paṭṭhāya evaṃ vedittabbam. Udānaṃ udānetvā nisinnassa hi  
Bhagavato etad ahoṣi: „aham kappasatasahassādhikāni cattāri asaṃ-  
kheyyāni imassa pallaṃkassa kāraṇā sandhāvim<sup>2</sup>, ettakaṃ me kālāṃ  
imass' eva pallaṃkassa kāraṇā alaṃkatasāsaṃ givāya chinditvā dinnam,  
suaññitāni akkhini hadayamaṃsaṃ ubbattetvā dinnam. Jālikumāra-  
sadiśa<sup>3</sup> puttā Kaṇhājinakumāri-sadiśā dhītaro Maddidevi-sadiśa<sup>4</sup>  
bhariyāyo ca paresaṃ dāsattāya dinnā, ayaṃ me pallaṃko jaya-  
pallaṃko varapallaṃko ca. ettha me nisinnassa saṃkappā paripuṇṇā,  
na tāva ito vuṭṭhahissāmīti“ anekakoṭisatasahassaṃ samāpattiyo samā-  
pajjanto sattāhaṃ tatthi' eva nisīdi, yaṃ sandhāya „atho kho Bhagavā  
sattāhaṃ ekapallaṃkena<sup>5</sup> nisīdi<sup>6</sup> vimuttisukhapatisaṃveditī“. Ath'  
ekaccānaṃ devatānaṃ „ajjāpi nūna Siddhatthassa kattabbakiccaṃ  
atthi, pallaṃkasmiṃ hi ālayam na vijahatīti“ parivittakko udapādi.  
Sattā devatānaṃ vitakkam ṇatvā tāsāṃ vitakkam vūpasamanatthāṃ  
vehāsaṃ abbhuggantvā yamakapāṭihāriyaṃ dassesi. Mahābodhimaṇḍa-  
smiṃ hi katapāṭihāriyaṃ<sup>7</sup> ca ṇāṭisaṃmāgame katapāṭihāriyaṃ ca  
Pāṭikaputtasamāgame<sup>8</sup> katapāṭihāriyaṃ ca sabbaṃ gaṇḍambamūle  
yamakapāṭihāriyasadiśaṃ ahoṣi. Evaṃ Sattā iminā pāṭihāriyena  
devatānaṃ vitakkam vūpasametvā pallaṃkato īsakaṃ pācīnanissite  
uttaradisābhāge ṭhatvā „imasmim vata me pallaṃke sabbañ-  
ñūtañāṇaṃ<sup>9</sup> paṭividdhan“ ti cattāri asaṃkheyyāni kappasata-  
sahassaṃ ca pūritānaṃ pāraṇiṇaṃ phalādhigamaṭṭhānaṃ<sup>10</sup> pallaṃ-  
kaṃ animisehi akkhihi olokayamāno sattāhaṃ vītināmesi. Tam  
ṭhānaṃ Animisacetiyaṇa nāma jātāṃ. Atha pallaṃkassa ca ṭhitat-  
ṭhānassa ca antarā caṃkamāṃ māpetvā puratthimacchimato āyate<sup>11</sup>

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> sabbaññūta-, C<sup>s</sup> sabbamñūta-, C<sup>v</sup> sabbaññūta-?. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> upasandhāvim.

<sup>3</sup> C<sup>s</sup> jāliyakumāra-. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> maddidevi-, C<sup>v</sup> maddidevi-. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> ekapallaṃke. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> nisīditvā. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> -pāṭihāriyaṃ, C<sup>v</sup> -pāṭihāriyaṃ corrected to -pāṭihāriyaṃ. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> pāṭika- corrected to pāṭhika-. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> sabbamñūta-, C<sup>v</sup> sabbaññūta-, C<sup>k</sup> sabbañ-  
ñūta-?. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> phalādhigamaṇa-. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> āyane, C<sup>k</sup> āyatane?

ratanacamikame camkamanto sattāhaṃ vītināmesi. Taṃ ṭhānaṃ Ratanacamikamacetiyaṇaṃ nāma jātaṃ. Catutthe pana sattāhe bodhito pacchimuttaradisābhāge devatā Ratanagharāṃ nāpayimsu. Tattha pallaṃkena nisīditvā Abhidhammapitakāṃ viśesato c' ettha 'anantanayaṃ'<sup>2</sup> samantapaṭṭhānaṃ vicinanto sattāhaṃ vītināmesi. Abhidhammikā paṇāhu: Ratanagharāṃ<sup>3</sup> nāma ratanamāyaṃ gehaṃ sattannaṃ pakaraṇānaṃ<sup>4</sup> sammasitaṭṭhānaṃ ratanagharāṃ ti, yasmā paṇ' ettha ubho p' ete pariyāyā yujjanti tasmā ubhayam p' etaṃ gahetabbam eva. Tato paṭṭhāya pana taṃ ṭhānaṃ Ratanagharacetiyaṇaṃ nāma jātaṃ. Evaṃ bodhisamīpe yeva cattāri sattāhāni vītināmetvā pañcame sattāhe bodhirukkhamulā yena Ajapālanigrodho ten' upasamīkamaṃ. Tatrāpi dhammaṃ vicinanto yeva vimuttisukhaṃ ca paṭisaṃvedento nisīdi. Tasmiṃ samaye Māro devaputto „ettakaṃ kālāṃ anubandhanto otārāpekkho"<sup>5</sup> pi imassa kiñci khalitaṃ nāddasaṃ, atikkanto dāni esa mama vasaṃ“ ti domanassappatto mahāmagge nisīditvā solasa kārāṇāni cintento bhūmiyaṃ solasa lekhā kaḍḍhi: „ahaṃ eso viya dānapāramiṃ na pūresiṃ, ten' amhi iminā sadiso na jāto“ ti ekaṃ lekhaṃ kaḍḍhi; tathā „ahaṃ eso viya śīlapāramiṃ nekkhammapāramiṃ paññāpāramiṃ viriyapāramiṃ khantipāramiṃ saccapāramiṃ adhiṭṭhānapāramiṃ mettāpāramiṃ upekkhāpāramiṃ na pūresiṃ, ten' amhi iminā sadiso na jāto“ ti dasamaṃ lekhaṃ kaḍḍhi; „ahaṃ eso viya asādhāraṇassa indriyaparopariyānāṇassa“<sup>6</sup> paṭivedhāya upanissayaabhūtā dasa pāramiyo na pūresiṃ, ten' amhi iminā sadiso na jāto“ ti ekādasamaṃ lekhaṃ kaḍḍhi; tathā „ahaṃ eso viya asādhāraṇassa āsayānusayānāṇassa“<sup>7</sup> mahākaraṇāsamaṃpattiṇāṇassa<sup>8</sup> yamakapāṭihiraṇāṇassa<sup>9</sup> anāvāraṇāṇassa sabbaññūtaṇāṇassa<sup>10</sup> paṭivedhāya upanissayaabhūtā dasa pāramiyo na pūresiṃ, ten' amhi iminā sadiso na jāto“ ti solasamaṃ lekhaṃ kaḍḍhi. Evaṃ imehi kārāṇehi mahāmagge<sup>11</sup> solasa lekhā ākaḍḍhamāno nisīdi. Tasmiṃ samaye Taṇhā Aratī Ragā ti tisso Māraddhitaro „pitā no na paññāyati“<sup>12</sup>, kahaṃ nu kho etarahitī“ olokayamānā taṃ domanassappattaṃ bhūmiṃ likhamānaṃ disvā pitu santikaṃ gantvā „kasmāsi tāta dukkhī“<sup>13</sup> domanasso“ ti pucchimsu. „Ammā“<sup>14</sup>, ayaṃ Mahāsamaṇo mayhaṃ vasaṃ atikkanto, ettakaṃ kālāṃ olokeno otāraṃ assa daṭṭhuṃ nāsakkhiṃ, ten' amhi dukkhī dummano“ ti.

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> cettha. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> anantanayanam. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> -gharam. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> pakāraṇānaṃ. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> otārāpekkho. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> -ñānassa. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> -ñānassa. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> -karuna-. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> -ñānassa.

<sup>10</sup> C<sup>s</sup> sabbaññūta-, C<sup>k</sup> sabbaññūta-. <sup>11</sup> C<sup>v</sup> -maggehi. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> pamūyati.

<sup>13</sup> C<sup>k</sup> dukkhi. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> amma.

„Yadi evaṃ mā cintayittha, mayaṃ etaṃ attano vase katvā ādāya āgamiṣṣāṃā“<sup>1</sup> 'ti. „Na sakkā ammaṃ eso kenaci vase kātuṃ. acalāya saddhāya<sup>1</sup> paṭiṭṭhito eso puriso“<sup>2</sup> ti. „Tāta mayaṃ itthiyo nāma, idān' eva taṃ rāgapāsādīhi bandhītvā ānessāma, tumhe mā cintayitthā“<sup>3</sup> 'ti Bhagavantāṃ upasaṃkamitvā „pāde te Samaṇa paricāremā“<sup>4</sup> 'ti āhaṃsu. Bhagavā n' eva tāsaṃ vacanaṃ manasi akāsi<sup>5</sup> na akkhīni<sup>6</sup> ummīletvā olokesi, anuttare upadhisāṃkhaye vimuttamānaso vivekasukhaṃ<sup>7</sup> nēva anubhavanto nisīdi. Puna Māradhītarō „uccāvaca kho purisānaṃ adhippāyā, kesañci kumārīkāsu pemaṃ hoti kesañci paṭhamavaye tṭitāsu kesañci majjhimavaye tṭitāsu kesañci pacchima-  
vaye tṭitāsu, yaṃ nūna mayaṃ nānappakārehi palobheyamā“<sup>8</sup> 'ti ekamekā kumārivaṇṇādivasena sataṃ sataṃ attabhāve abhinimminitvā<sup>9</sup> kumārīyo avijātā sakiṃ vijātā duvijātā majjhimitthiyo mahitthiyo ca hutvā chakkhattuṃ Bhagavantāṃ upasaṃkamitvā „pāde te Samaṇa paricāremā“<sup>10</sup> 'ti āhaṃsu. Tam pi Bhagavā na manas' ākāsi yathā taṃ anuttare<sup>11</sup> upadhisāṃkhaye vimutto. Keci<sup>12</sup> paṇācariyā vadanti: tā mahitthibhāvena upagatā disvā Bhagavā evaṃ evaṃ etā khaṇḍa-  
dantā palitakesā hontū 'ti adhiṭṭhāsīti, taṃ na gahetabbaṃ, na hi Satthā evarūpaṃ adhiṭṭhānaṃ karoti, Bhagavā pana „apetha, tumhe kiṃ disvā evaṃ vāyamatha, evarūpaṃ nāma avītarāgādīnaṃ purato kātuṃ vaṭṭati“<sup>13</sup>, Tathāgatassa pana rāgo pahīno<sup>14</sup> doso pahīno<sup>15</sup> moho pahīno<sup>16</sup> ti attano kilesappahānaṃ ārabha

280. „Yassa jitaṃ nāvajīyati“<sup>11</sup>  
jitaṃ assa no yāti koci loke  
tam Buddham anantagocaraṃ  
apadaṃ kena padena nessatha: (Dhpd. v. 179.)

281. Yassa jālinī<sup>12</sup> visattikā  
taṇhā n' atthi kuhiñci netave  
taṃ Buddham anantagocaraṃ  
apadaṃ kena padena nessathā“<sup>13</sup> 'ti (Dhpd. v. 180.)

imā Dhammapade Buddhavagge dve gāthā vadanto dhammaṃ kathesi.  
Tā „saccaṃ kira no pitā avoca: 'Arahaṃ Sugato loke na rāgena

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> saddāya, C<sup>v</sup> sabbāya. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> paricārācā. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> ākāsi. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> na sakkhītiṇi, C<sup>v</sup> na sakkhīni. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> -sukhaṃ corrected to -sukhasaṃ, C<sup>s</sup> -sukhaṃ. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> abhinimminitvā. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> anuttaro. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> koci. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> vaddhati. <sup>10</sup> C<sup>v</sup> pahīno. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> nāvajīyati. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> jālini.



suvāṇayo<sup>1</sup> ti ādīni vatvā pitu santikaṃ agamaṃsu. Bhagavāpi tattha sattāhaṃ vītinaṃmetvā Mucalindaṃ agamāsi. Tattha sattāhaṃ vītinaṃmetvā vaddalikāya uppannāya sītādiṇḍiṇīyānāthaṃ<sup>2</sup> Mucalindena nāgarājena sattakkhattuṃ bhogehi parikkhitto asambādhaṃ gandha-kuṭṭiyāṃ viharanto viya vimuttisukhaṃ paṭisaṃvediyamāno sattāhaṃ vītinaṃmetvā rājāyatanāṃ upasāṃkamī. Tatthāpi vimuttisukhapaṭisaṃvedī<sup>3</sup> yevā nisīdi. Ettāvataṃ sattaṣattāhāni paripuṇṇāni. Etth<sup>4</sup> antare<sup>5</sup> n<sup>6</sup> eva mukhadhovanāṃ na sarīrapaṭijagganāṃ na āhāraṃkiccaṃ ahosi. jhānasukkena magga-sukkena phalasukheṇ<sup>7</sup> eva ca vītinaṃmesi. Ath<sup>8</sup> assa tasmīṃ sattaṣattāhamatthake ekūnapañnāsatiṃ<sup>9</sup> divase tattha nisinnassa „mukhaṃ dhovissāmiti“<sup>10</sup> cittaṃ udapādi. Sakko devānaṃ indo agadahaṃṭakāṃ<sup>11</sup> āharitvā adāsi. Satthā taṃ paribbuñji, ten<sup>12</sup> assa sarīravalaṇṇāṃ ahosi. Ath<sup>13</sup> assa Sakko yeva nāgalatā-dantakatthaṃ c<sup>14</sup> eva mukhadhovanaudakaṃ ca adāsi. Satthā taṃ dantakatthaṃ khādītva Anotattadahe udakena mukhaṃ dhovitvā tatth<sup>15</sup> eva rājāyatanamūle nisīdi. Tasmīṃ samaye Tapassu-Bhallukā<sup>16</sup> nāma dve vāṇijā<sup>17</sup> pañcāhi sakaṭasatehi Ukkalā janapadā Majjhimadesaṃ gacchantā attano nātisālohitāya devatāya sakaṭāni sannirumbhitvā<sup>18</sup> Satthu āhārasampādane<sup>19</sup> ussāhitā manthaṃ<sup>20</sup> ca madhupiṇḍikāṃ ca ādāya „patigaṇhātu“<sup>21</sup> no bhante Bhagavā imaṃ āhāraṃ anukampaṃ upādāya<sup>22</sup> ti Satthāraṃ upasāṃkamitvā aṭṭhaṃsu. Bhagavā pāyāsaṃ<sup>23</sup> paṭiggahaṇa-divase yeva pattassa antarahitattā „na kho Tathāgatā hatthesu patigaṇhanti, kimhi nu kho ahaṃ patigaṇheyyaṃ“ ti cintesi. Ath<sup>24</sup> assa cittaṃ natvā catuhi<sup>25</sup> di-āhi cattāro Mahārājāno indanīlamanāpimaye patte upanāmesuṃ. Bhagavā te paṭikkhipī. Puna muggavaṇṇasalamaye cattāro patte upanāmesuṃ. Bhagavā catunnam pi devaputtānaṃ anukampāya cattāro patte paṭiggahetvā uparūpari<sup>26</sup> ṭhapetvā „eko hotū“<sup>27</sup> ti adhiṭṭhaṃhi. Cattāro pi mukhavatṭṭiyaṃ paṇḍāyamānalekhā<sup>28</sup> hutvā majjhimena pamāṇena<sup>29</sup> ekattaṃ upagamīsu. Bhagavā tasmīṃ paccagghe selamaye patte āhāraṃ patigaṇhitvā paribbuñjitvā anumodanaṃ akāsi. Dve bhātaro vāṇijā Buddhaṃ ca Dhammaṃ ca saraṇaṃ

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> sītāpati-, C<sup>v</sup> sītāpati- corrected to sītāpati-. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> vimuttisukhaṃpaṭisaṃvedī, C<sup>v</sup> vimuttisukhapaṭisaṃvedī corrected to -sukhapati-. <sup>3</sup> ettantare <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -pamānāsatiṃ, C<sup>v</sup> -pañnāsatiṃeva. <sup>5</sup> so all three MSS. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> tapassū-. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> vāṇijā. <sup>8</sup> C<sup>v</sup> sannirumbhitvā. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> āhārasampādane <sup>10</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> matthaṃ. <sup>11</sup> C<sup>v</sup> patigaṇhātu. <sup>12</sup> C<sup>v</sup> pāyāsa. <sup>13</sup> so all three MSS. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> uparūpari. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> pamāṇāmanā-. <sup>16</sup> C<sup>v</sup> omits pamāṇena and adds antena ca. C<sup>k</sup> panamanena corrected to pamāṇena, C<sup>v</sup> pamāṇena

gantvā drevācikaupāsakā ahesuñ. Atha tesam „ekam no bhante paricāritabbatthānam dethā“ 'ti vadantānam dakkhiṇahatthena attano sisam parāmasitvā kesadhātuyo adāsi. Te attano nagare tā dhātuyo anto pakkhipitvā cetiyam patiṭṭhāpesuñ. Sammāsambuddho pi kho tato uṭṭhāya puna Ajapālanigrodham eva gantvā nigrodhamūle nisīdi. Ath' assa tattha nisinnamattass' eva attanā adhigatassa dhammassa gambhīrattam paccavekkhantassa Buddhānam āciṇṇo<sup>1</sup> „adhigato kho my-āyam<sup>2</sup> dhammo“ ti paresam dhammam adesetukammataḥkārapavatto vitakko udapādi. Atha Brahmā Sahampati<sup>3</sup> „nassati vata bho loko. vinassati vata bho loko“ ti dasahi cakkavālasahashehi Sakka-Suyāma-Santusita-Sunimmita-Vasavatti-Mahābrahmuno<sup>4</sup> ādāya Satthu santikam gantvā „desetu bhante Bhagavā dhammam, desetu Bhagavā bhante<sup>5</sup> dhamman“ ti ādinā nayena dhammadesanānam āyāci. Satthā tassa paṭiññam<sup>6</sup> datvā „kassa nu kho aham paṭhamam dhammam deseyyan“ ti cintento „Ālāro paṇḍito. so imam dhammam khippam ājānissatīti“ cittam uppādetvā puna olokento tassa sattāhakālakatabhāvam<sup>7</sup> natvā Uddakam āvajjesi<sup>8</sup>. Tasāpi abhidosaḥkalakatabhāvam natvā „bahūpakārā<sup>9</sup> kho Pañcavaggiyā bhikkhū“ ti Pañcavaggiye ārabha manasikāram katvā „kham nu kho te etarahi viharantīti“ āvajjento „Bārāṇasiyam Migadāye“ ti natvā „tattha gantvā dhammacakkam paratessāmiti“ katipāham bodhimandaśamantā<sup>10</sup> yeva piṇḍāya caranto viharitvā „Āsāhipunnamāsiyam Bārāṇasim gamissāmiti“ cātuddasiyam paccūsaśamaye pabbhātāya rattiya kālāss' eva pattacivaram ādāya atthārasayojanamaggaṃ paṭipanno antarāmagge Upakam<sup>11</sup> nāma ājīvikam disvā tassa attano Buddhābhāvam ācikkhitvā tam divasaṃ yeva sāyaṇśamaye<sup>12</sup> Isipatanam agamāsi. Pañcavaggiyatherā Ta-thāgataṃ dūrato va āgacchantam disvā „ayam āvuso samaṇo Gotamo paccayabāhullāya āvattitvā paripunnakāyo phitindriyo<sup>13</sup> suvaṇṇavaṇṇo hutvā āgacchati, imassa abhivādanādini na karissāma. mahākulappasūto<sup>14</sup> kho pan' esa āsanābhīharāṃ arahati, ten' assa āśanamattam paññāpessāmā<sup>15</sup>“ 'ti katikam akāmsu. Bhagavā sadevakassa lokassa cittācāram jānanasamatthena nāṇena „kin nu kho ime cintayimāsū“ 'ti āvajjitvā cittaṃ aññāsi<sup>16</sup>. Atha ne sabbadevamanussesu anodissakavasena

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> āciṇno. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> myayam. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> -pati. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -suyāma-. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> bhagavā bhante corrected to bhante bhagavā. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> paṭiññam. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> sattāham-. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> avajjesi. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> bahūpakārā. <sup>10</sup> C<sup>v</sup> bodhisāmantā. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> udakam. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> sāyanha-. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> thinitindriyo corrected to thipitindriyo, C<sup>v</sup> phitindriyo corrected to pitindriyo. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> -ppasuno. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> paññā-. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> aññāsi.

pharaṇasamattham mettacittam saṁkhipitvā odissakavasena mettacittam phari. Te Bhagavatā mettacittena phutthā<sup>1</sup> Tathāgate upasaṁkamante upasaṁkamante sakāya katikāya<sup>2</sup> saṇṭhātum asakkontā abhivādanapaccutthānādini<sup>3</sup> abbakiccāni akāmsu. Sambuddhabbhāvaṁ pan' assa ajānamānā kevalam nāmena ca āvusovādena ca samudācaranti. Atha ne Bhagavā .mā bhikkhave Tathāgataṁ nāmena ca āvusovādena ca samudācaratha, ahaṁ bhikkhave Tathāgato Saṁmāsambuddho<sup>4</sup> ti attano Buddhabbhāvaṁ saṁnāpetvā<sup>5</sup> paṇṇattavarabuddhāsane<sup>6</sup> nisinno Uttarasāḷhanakkhattayoge vattamāne aṭṭhārasahi<sup>7</sup> Brahmakoṭihi parivuto Paṇḍavaggiye there āmantetvā Dhammacakkappavattanasuttaṁ desesi. Tesu Aṇṇākoṇḍānāthero<sup>8</sup> desanānūsārena<sup>9</sup> nāpaṁ pesento suttapariyosāne aṭṭhārasahi Brahmakoṭihi saddhim sotāpatti-phale patiṭṭhāsi. Satthā tatth' eva vassam upagantvā punadivase Vappatheraṁ ovaḍanto vihāre yeva nisīdi. Sesā cattāro piṇḍāya carāmsu. Vappathero pubbaṇhe<sup>10</sup> yeva sotāpatti-phalaṁ pāpuṇi. Eten' eva upāyena punadivase Bhaddiyatheraṁ punadivase Mahānāmatheraṁ punadivase Assajitherān ti sabbe sotāpatti-phale patiṭṭhāpetvā paṇcamiyāṁ pakkhassa paṇca pi jane sannipādetvā Anantalakkhaṇasuttantaṁ desesi. desanāpariyosāne paṇca pi therā arahattaphale patiṭṭhāhiṁsu. Atha Satthā Yasassa kulaputtassa upanissayaṁ disvā taṁ rattibhāge nibbhiṇṇitvā geham pahāya nikkhantaṁ .ehi Yasā' ti pakkosiyvā taṁ pi yeva rattibhāge sotāpatti-phale<sup>11</sup> punadivase arahatte patiṭṭhāpetvā apare pi tassa saḥāyake catupannāsa jane ehibbhikkhupabbajjāya<sup>12</sup> pabbājetvā arahattaṁ<sup>13</sup> pāpesi. Evaṁ loke aka-saṭṭhiyā arahantesu jātesu Satthā vuttavasso<sup>14</sup> pavāretvā .caratha<sup>15</sup> bhikkhave cārikan<sup>16</sup> ti saṭṭhiṁ bhikkhū disāsu pesetvā sayam Uruvelaṁ gacchanto antarāmagge Kappāsīyavanasaṇḍe tiṇsa jane Bhaddavaggiyakumāre vinesi. Tesu sabbapaccchimako sotāpaṇṇo sabbuttamo anāgāmi<sup>17</sup> aho-si. Te pi sabbe ehibbhikkhubhāven' eva pabbājetvā disāsu pesetvā sayam Uruvelaṁ gantvā addhuddhān' pāṭibhāriyasahassāni dassetvā Uruvelakassapādāyo saḥassajatilaparivāre tebhātikajaṭile vinctvā ehibbhikkhubhāven' eva pabbājetvā Gayāsīse nisīdāpetvā Adittapariyāyadesanāya arahatte<sup>18</sup> patiṭṭhāpetvā tena arahantasahassena parivuto .Bimbisāraraṇṇō dinnam pa-

<sup>1</sup> Ck C<sup>s</sup> putthā <sup>2</sup> C<sup>s</sup> vatikāya. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> -paccupatthānādini. <sup>4</sup> Ck C<sup>s</sup> saṁnāpetva.

<sup>5</sup> C<sup>s</sup> paṇṇatta-. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> aṭṭhārasamāsehi. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> aṇṇākoṇḍānā-. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> -sārena.

<sup>9</sup> Ck pubbaṇhe. <sup>10</sup> Ck -phalesu. <sup>11</sup> Ck C<sup>s</sup> ehibbhikkhu, C<sup>s</sup> bhāvena added instead of pabbajjāya <sup>12</sup> Ck C<sup>s</sup> arahattam <sup>13</sup> C<sup>s</sup> vuttavasso <sup>14</sup> C<sup>s</sup> carata.

<sup>15</sup> Ck C<sup>s</sup> anāgāmi. <sup>16</sup> Ck C<sup>s</sup> arahante.

tiñṇam<sup>1</sup> mocessāmiti<sup>2</sup> Rājagahanagarūpacāre Latthivanuyyānam<sup>3</sup> agamāsi. Rājā uyyānapālassa santikā „Satthā āgato“ ti sutvā dvādasanahutehi brāhmaṇagahapatikehi parivuto Satthāraṃ upasāṃkamitvā cakkavicittatalesu suvaṇṇapaṭavitanāni viya pabhāsamudayaṃ vissajjentesu<sup>4</sup> Tathāgatassa pādesu sirasā nīpatitvā ekamantaṃ nisīdi saddhiṃ parisāya. Atha kho tesāṃ brāhmaṇagahapatikānaṃ etad ahoṣi: „kinu nu kho Mahāsamaṇo<sup>5</sup> Uruvelakassape brahmacariyaṃ caratī udāhu Uruvelakassapo Mahāsamaṇe<sup>6</sup>“ ti. Bhagavā tesāṃ cetasaṃ cetoparivittakkaṃ aññāya<sup>7</sup> therāṃ gāthāya ajjhabhāsi:

992. „Kim eva disvā Uruvelavāsi  
pahāsi aggim kisako vadāno.  
pucchāmi taṃ Kassapa etaṃ atthaṃ:  
kathaṃ pahīnaṃ tava aggihuttaṃ“ ti.

Thero pi Bhagavato adhippāyaṃ viditvā

993. Rūpe ca sadde ca atho rase ca  
kāmitthiyo cābhivadanti<sup>8</sup> yaññāni<sup>9</sup>.  
etaṃ malan ti upadhīsu ñatvā  
tasmā na viṭṭhe na hute araṃjin ti

imaṃ gāthaṃ vatvā attano āvakabhāvappakāsanatthaṃ Tathāgatassa pādapiṭṭhe sīsaṃ ṭhapetvā „satthā me bhante Bhagavā, sāvako 'haṃ asmīti“ vatvā ekatālaṃ dvitālaṃ titālan ti yāva sattatālappamaṇaṃ sattakkhattuṃ vehāsaṃ abhuggantvā oruyha Tathāgataṃ vanditvā ekamantaṃ nisīdi. Taṃ pāṭihāriyaṃ disvā mahājano „aho mahānubhāvā Buddhā. evaṃ thāmagataditthiko<sup>9</sup> nāma 'arahā“ ti maññamāno Uruvelakassapo pi ditthijālaṃ bhinditvā Tathāgatena damito“ ti Satthu guṇakathaṃ yeva kathesi. Bhagavā „nāhaṃ idāni eva Uruvelakassapaṃ damemi. atīte pi esa mayā damito yevā“ ti vatvā imissā aṭṭhuppattiyā Mahānārada-kassapajātakaṃ kathetvā cattāri saccāni pakāsesi. Magadharājā ekādasahi nahutehi saddhiṃ sotāpattiphale paṭiṭṭhāsi, ekaṃ nahutaṃ upāsakattaṃ paṭivedesi.

<sup>1</sup> Ck C<sup>s</sup> paṭimānaṃ. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> latthu-. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> vissajjantesu. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> mahāsamane.

<sup>5</sup> Ck C<sup>v</sup> mahāsamaṇo, C<sup>s</sup> mahāsamaṇo corrected to -samaṇo. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> aññāya.

<sup>7</sup> C<sup>s</sup> cābhivadanti, C<sup>v</sup> cābhivadanti corrected to nabhivadanti. <sup>8</sup> Ck C<sup>s</sup> yaññāni, C<sup>v</sup> saññāni corrected to yaññāni. <sup>9</sup> Ck C<sup>v</sup> thāmagana-ditthiko.

Rājā Satthu santike nisinno yeva pañca assāsake pavedetvā saraṇaṃ gantvā svātanāya nimantetvā āsanā vuṭṭhāya Bhagavantam padakkhiṇaṃ katvā pakkāmi Punadivase yehi ca Bhagavā diṭṭho yehi ca adiṭṭho sabbe pi Rājagahavāsino aṭṭhāra-akoṭisaṃkhā manussā Tathāgataṃ daṭṭhukāmaṃ pāto va Rājagahato Laṭṭhivanaṃ agamaṃsu. Tigāvutamaggo na-ppahosi. Sakalalaṭṭhivanuyyānaṃ niraṇṭaraṃ puṭaṃ<sup>1</sup> ahoṣi. Mahājāno Dasabalassa rūpaggaṇṇapattāṃ attabhāvaṃ passanto tittim kātuṃ nāsakkhi. Vaṇṇabhū<sup>2</sup> nāma<sup>3</sup> e-ā. evarūpesu hi ṭhānesu Tathāgataṃ lakkhaṇānubyañjanādiṇṇapabbheda<sup>4</sup> sabbhāpi rūpakāyasirīm<sup>5</sup> vaṇṇetabbā. Evaṃ rūpaggaṇṇapattāṃ Dasabalassa sarīraṃ passamānena mahājānena niraṇṭaraṃ puṭe<sup>6</sup> uyyāne ca magge ca ekabhikkhussāpi nikkhamanokā<sup>7</sup>so nāhoṣi. Taṃ divasaṃ kira „Bhagavā cinnabhatto bhavēyya. taṃ mā ahoṣi“ Sakkassa nisinnāsanaṃ uṇhākāraṃ dassesi. So āvajjanaṃ taṃ kāraṇaṃ natvā māṇavakavaṇṇaṃ<sup>8</sup> abhinimminivā<sup>9</sup> Buddha-Dhamma-Saṃgha-paṭisaṃyuttatthutiyo<sup>10</sup> vadamāno Dasabalassa purato otaritvā devānubhāvena<sup>11</sup> okāsaṃ katvā

284. „Danto dantehi saha purāṇajaṭilehi vippamuttehi<sup>12</sup>

siṅgīnikkhasavaṇṇo Rājagahaṃ pāvisi Bhagavā.

285. 286. Mutto muttehi -pe-. Tiṇṇo tiṇṇehi -pe-.

287. Dasāvāso Dasabalo dasadhammavidū<sup>13</sup> dasahi c' upeto

so dasasataparivāro Rājagahaṃ<sup>14</sup> pāvisi Bhagavā<sup>15</sup> ti

imāhi gāthāhi Satthu vaṇṇaṃ vadamāno purato pāyāsi. Mahājāno māṇavakassa<sup>16</sup> rūpasirīm disvā „atīviya abhirūpo ayaṃ māṇavako<sup>17</sup>. na kho paṇ' amhehi diṭṭhapubbo“ ti cintetvā „kuto ayaṃ māṇavako<sup>18</sup>. kassa vā ayaṃ“ ti āha. Taṃ sutvā māṇavo<sup>19</sup>

288. Yo dhīro sabbadhī danto Buddho appaṭipuggalo

arahaṃ sugato loke tassāhaṃ paricārako<sup>20</sup> ti

gāthaṃ āha. Satthā Sakkena katokāsaṃ maggaṃ paṭipajjitvā

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> putham, C<sup>r</sup> putham corrected to putam <sup>2</sup> so all three MSS, instead of vaṇṇabhūmi? <sup>3</sup> C<sup>r</sup> lakkhaṇanubyañjanādi-, C<sup>r</sup> lakkhaṇānubyañjanādi-, <sup>4</sup> so all three MSS. instead of -siri? <sup>5</sup> C<sup>r</sup> phute. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> māna-. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> abhinimminivā.

<sup>8</sup> C<sup>k</sup> -parisaṃyutta-, C<sup>s</sup> -paṭisaṃyukta-, C<sup>v</sup> -paṭisaṃyutte-. <sup>9</sup> C<sup>r</sup> devatānubhāvena.

<sup>10</sup> C<sup>v</sup> vippamutto vippamuttehi. <sup>11</sup> C<sup>r</sup> -vidu. <sup>12</sup> so all three MSS. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> māṇavakassa. <sup>14</sup> C<sup>r</sup> māṇavako <sup>15</sup> C<sup>s</sup> C<sup>r</sup> māṇavako. <sup>16</sup> C<sup>r</sup> māṇavo. <sup>17</sup> C<sup>s</sup>

parivārako

bhikkhusahassaparivuto Rājagahaṃ<sup>1</sup> pāvīsi. Rājā buddhapamukhassa saṃghassa mahādānaṃ datvā „ahaṃ bhante tiṇi<sup>2</sup> ratanāni vinā vattitum na sakkhissāmi, velāya vā avelāya vā Bhagavato santikaṃ āgamiṣṣāmi, Laṭṭhivanuyyānaṃ ca nāma atidūre idam<sup>3</sup> paṇi<sup>4</sup> amhākaṃ Veļuvanaṃ nāma uyyānaṃ nātidūre. gamanāgamanasampannaṃ buddhārahaṃ senāsanaṃ idam me Bhagavā patigaṇhatū<sup>5</sup>“ ti suvaṇṇabhikkārena<sup>6</sup> pupphagandhavāsītamaṇiṇaṇṇaudakaṃ ādāya Veļuvanuyyānaṃ pariccajanto Dasabalassa hatthe udakaṃ pātesi. Tasmiṃ ārāmapaṭṭiggaṇṇaṃ<sup>7</sup> Buddhasāsanaṃ mūlāni otiṇṇānīti mahāpaṭhavi<sup>8</sup> kampi. Jambudīpasmiṃ<sup>9</sup> hi ṭhapetvā Veļuvanaṃ aṇṇaṃ<sup>10</sup> paṭhaviṃ kampetvā gahitasenāsanaṃ nāma n<sup>11</sup> atthi. Tambapaṇṇidīpe pi ṭhapetvā Mahāvihāraṃ aṇṇaṃ paṭhaviṃ kampetvā gahitasenāsanaṃ nāma n<sup>12</sup> atthi. Satthā Veļuvanārāmaṃ paṭṭiggaṇṇetvā raṇṇo anumodanaṃ katvā utṭhāyāsanaṃ bhikkhusaṃghaparivuto Veļuvanaṃ agamāsi. Tasmiṃ kho pana samaye Sāriputto ca Moggallāno cā ‘ti dve paribbājaka Rājagahaṃ upaniṣṣāya viharanti amataṃ pariyesamānā. Tesu Sāriputto Assajītheraṃ piṇḍāya pavittṭhaṃ disvā pasamaccitto payirupāsitvā „ye dhammā hetuppabhavā“ ti gāthaṃ sutvā sotāpattiphale patitṭhāya sahāyakassa Moggallāna-paribbājaka-sāpi tam eva gāthaṃ abhāsi. So pi sotāpattiphale patitṭhahi. Te ubho pi Saṇḍajam oloketvā attano parisāya saddhiṃ Satthu santike pabbajimsu. Tesu Mahāmoggallāno sattāhena arahattaṃ pāpuṇi Sāriputtatthero addhamāseṇa, ubho pi ca ne Satthā agga-āva-kaṭṭhāne ṭhapesi. Sāriputtattherena arahattapattadivase yeva sāvaka-sannipātaṃ akāsi. Tathāgate pana tasmiṃ<sup>13</sup> ūeva Veļuvanuyyāne viharante Suddhodanamahārājā „putto kira me chabbassāni dukkara-kārikaṃ caritvā paramābhisaṃbodhiṃ patvā pavattavaradhammacakko Rājagahaṃ nissāya Veļuvane viharatīti“ sutvā aṇṇataraṃ<sup>14</sup> amaccaṃ āmantesi: „ehi bhane purisa-sahassaparivāro Rājagahaṃ gantvā mama vacanena ‘pitā vo Suddhodanamahārājā daṭṭhukāmo’ ti vatvā puttam me<sup>15</sup> gaṇhitvā ehitī“ āha. So „evaṃ devā“ ti raṇṇo vacanaṃ sirasā sampaticchitvā purisa-sahassaparivāro khippam eva satṭhiyojanamaggaṃ gantvā Dasabalassa catuparisamaṃjhe nisīditvā dhammadesanavelāya vihāraṃ pāvīsi. So „tiṭṭhatu tāva raṇṇo<sup>16</sup> pahitasāsanaṃ“ ti parisante ṭhito Satthu dhammadesanaṃ sutvā yathāṭhito va saddhiṃ purisa-

<sup>1</sup> so all three MSS. <sup>2</sup> Cs tiṇi. <sup>3</sup> Cs idam. <sup>4</sup> Ck suvaṇṇabhikkārena, C<sup>s</sup> suvaṇṇabhikkārena. <sup>5</sup> Cs -gaṇṇa. <sup>6</sup> Ck Cv -paṭhavi. <sup>7</sup> Ck jambudīpasmiṃ.

<sup>8</sup> Ck Cs aṇṇaṃ. <sup>9</sup> Ck Cs tasmiṃ. <sup>10</sup> Ck Cs aṇṇataraṃ. <sup>11</sup> Ck puttameva.

<sup>12</sup> C<sup>s</sup> raṇṇo.

hassena arahattaṃ patvā pabbajjaṃ yāci. Bhagavā „etha bhikkhavo“ ti hatthaṃ pasāresi. Sabbe taṃ khaṇaṃ yeva iddhimayapattacivaradharā vassasatikatherā viya ahesuṃ. Arahattam pattakālato paṭṭhāya pana ariyā nāma majjhata<sup>1</sup> va houtiti rañño pahita-sāsanāni Dasabalassa na kathesi. Rājā „n' eva gatako va“ āgacchati na sāsanaṃ sūyatiti“ „ehi bhāṇe tvaṃ gacchā“ 'ti ten' eva niyāmena aññaṃ<sup>2</sup> amaccaṃ pesesi. So pi gantvā purimanayen' eva saddhīm pariśāya arahattaṃ patvā tuṇhī<sup>3</sup> ahoṣi. Rājā eten' eva niyāmena purisaṣaṇṇa-parivāre nava<sup>4</sup> amacce pesesi. Sabbe attano kiccaṃ nittapetvā tuṇhī bhūtā tatth' eva viharissu. Rājā sāsanaṃ attakam pi āharitvā ācikkhantaṃ alabhivā cintesi: „ettakā janā mayi sinehabhāvena“ sāsanaṃ attam pi na paccāharissu, ko nu kho me vacanaṃ karissatiti“ sabbaṃ rājā-balaṃ olovento Kāludāyīṃ addasa. So kira rañño<sup>5</sup> sabbattha-sādhako abbhantariko ativissāsiko Bodhisattena saddhīm ekadivase jāto sahaṇaṃ-sukhito<sup>6</sup> sahāyo. Atha nam rājā āmantesi: „tāta Kāludāyī, ahaṃ mama puttāni passitukāmo nava purisaṣaṇṇaṃ pesesiṃ, ekapuriso pi āgantvā sāsanaṃ attam ārocetvāpi n' atthi. dujjāno kho pana jīvitantarāyo, ahaṃ jīvamāno va puttāni datthum icchāmi. sakkhissati<sup>7</sup> nu kho me puttāni dassetun“ ti. „Sakkhissāmi deva sace pabbajitum labhissāmīti“. „Tāta tvaṃ pabbajitvā vā upabbajitvā vā mayhaṃ puttāni dassethi“. So „sādhu deva“ 'ti rañño<sup>8</sup> sāsanaṃ ādāya Rājagahaṃ gantvā Satthu dhammadesanavelāya pariśapariyante tṛito dhammaṃ sutvā aparivāro arahattaphalaṃ patvā ebhibhikkhubhāve paṭiṭṭhāsi<sup>9</sup>. Satthā Buddho hutvā paṭṭhamaṃ antovassaṃ Isipatane vasitvā vuttavasso<sup>10</sup> parāretvā Uruvelāṃ gantvā tattha tayo māse vasanto tebhātikajaṭṭile vinetvā bhikkhusaṣaṇṇa-parivāro Phussaṃsā-puṇṇamāya Rājagahaṃ gantvā dve māse vasi. Ettāvata Bārāṇasito nikkhantassa<sup>11</sup> pañca māsa jātā. sakalo hemanto atikkanto, Udāyittherassa āgatadivasato sattatṭhadivasā vitivattā. So Phagguṇi-puṇṇamāsiyaṃ<sup>12</sup> cintesi: „atikkanto hemanto, vasantasamayo anupatto, manussehi sassaḍḍhiṃ udāharitvā sammukhaṭṭhāne maggā dinnā. haritatinasāñchannā<sup>13</sup> paṭhavī. supupphitā vanasaṇḍā, paṭipajjanakkhamā maggā, kālo Dasabalassa nātisaṃgaham kātun“ ti. Atha Bhagavantaṃ upasaṃkamitvā

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> majjatta. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> ca. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> aññaṃ. <sup>4</sup> C<sup>o</sup> tuṇhī. <sup>5</sup> C<sup>o</sup> naca, C<sup>o</sup> neva.

<sup>6</sup> C<sup>o</sup> sinehābhāvena. <sup>7</sup> C<sup>o</sup> rañño. <sup>8</sup> C<sup>o</sup> -kīlito. <sup>9</sup> so all three MSS., instead of sakkhissasi? <sup>10</sup> C<sup>o</sup> ebhibhikkhū paṭiṭṭhāsi. <sup>11</sup> C<sup>o</sup> vuttavasso. <sup>12</sup> C<sup>o</sup> C<sup>o</sup> nikkhamantassa. <sup>13</sup> C<sup>o</sup> phagguṇa-. <sup>14</sup> C<sup>o</sup> C<sup>o</sup> -sañjanno.

289. „Āṅgārino<sup>1</sup> dāni dumā bhadante  
phalesino chadanaṃ vippahāya,  
te accimanto va pabhāsanti.  
samayo Mahāvīra bhagī rasānaṃ.

290. Nātisītaṃ nātiuphaṃ nātidubbhikkhachātakaṃ<sup>2</sup>,  
saddalā haritā bhūmi, esa kālo Mahāmuni<sup>3</sup>“

saṭṭhimattāhi<sup>4</sup> gāthāhi Dasabalassa kulānagaragamanatthāya gamana-  
vaṇṇaṃ vaṇṇesi. Atha naṃ Satthā „kinu nu kho Udāyi madhurassarena  
gamanavaṇṇaṃ vaṇṇesi“ āha. „Bhante tumhākaṃ pitā Suddhodana-  
mahārājā passitukāmo. karotha nātakānaṃ saṃgahaṃ“<sup>5</sup> ti. „Sādhu  
Udāyi. karissāmi nātakānaṃ saṃgahaṃ. bhikkhusaṃghassa ārocehi,  
gamiyavattaṃ pūressanti“<sup>6</sup>. „Sādhu bhante“ ti thero ārocesi.  
Bhagavā Aṅga-Magadha-vāsīnaṃ<sup>7</sup> kulaputtānaṃ dasahi sahassehi  
Kapilavatthuvāsīnaṃ dasahi sahassehi<sup>8</sup> sabbe<sup>9</sup> eva vīsatisahassehi  
khīṇāsavabbhikkhūhi parivuto Rājagahā nikkhamitvā divase divase<sup>10</sup>  
yojanaṃ gacchati. „Rājagahato saṭṭhiyojanaṃ Kapilavatthuṃ dvīhi<sup>11</sup>  
māsehi pāpuṇissāmiti“<sup>12</sup> aturita-cārikaṃ pakkāmi. Thero pi „Bhagavato  
nikkhamatthāvaṃ raṇṇo“<sup>13</sup> ārocessāmiti<sup>14</sup> vechāsaṃ abbhuggantvā raṇṇo<sup>15</sup>  
nivesane pātur aho. Rājā therānaṃ divā tuṭṭhacitto mahārahe pallaṃke  
nisīdāpetvā attano paṭiyāditassa nānaggarasabhojanassa pattāṃ pūretvā  
adāsi. Thero utthāya gamanākāraṃ dassesi. „Nisīditvā bhuñjathā“  
‘ti. „Satthu santikaṃ gantvā bhuñjissāmi mahārājā“ ‘ti. „Kahaṃ  
pana Satthā“ ti. „Vīsati-bhikkhusahassapari-vāro tumhākaṃ dassanattāya  
cārikaṃ nikkhamto mahārājā“ ‘ti. Rājā tuṭṭhamānaso āha. „tumhe imaṃ  
paribhuñjitvā yāva maṇa putto imaṃ nagaraṃ pāpuṇāti tāv’ assa ito  
va piṇḍapātāṃ pariharathā“ ‘ti. Thero adhvāsesi. Rājā therānaṃ  
parivisitvā pattāṃ gandhacūṇṇena ubbattetvā uttamabhojanassa pūretvā  
„Tathāgatassa dethā“ ‘ti therassa hatthe paṭiṭṭhāpesi. Thero sabbesaṃ  
passantānaṃ<sup>16</sup> yeva pattāṃ ākāse khīpitvā sayanaṃ pi vechāsaṃ  
abbhuggantvā piṇḍapātāṃ āharitvā Satthu hatthe ṭhapesi. Satthā  
taṃ paribhuñji. Eten’ upāyena thero divase divase āhari. Satthāpi  
antarāmagge raṇṇo<sup>17</sup> yeva piṇḍapātāṃ paribhuñji. Thero pi bhatta-  
kiccāvasāne divase divase<sup>18</sup> „ajja ettakaṃ Bhagavā āgato. ajja ettakaṃ“

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> āṅgārino corrected to agārino. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> -jātakam. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> saṭṭhimantāhi.

<sup>4</sup> C<sup>s</sup> saṃgahan. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> aṅga-. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> omits one divase. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> dvīhi. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> raṇṇo. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> passanānaṃ, C<sup>s</sup> passantānaṃ. <sup>10</sup> C<sup>v</sup> raṇṇo. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> omits one divase.



ti buddhagunapaṭiṣaṃyuttāya ca kathāya sakalarājakulaṃ Satthu dassanaṃ vinā yeva Satthari sañjātappasādaṃ akāsi. Ten' eva naṃ Bhagavā „etadaggaṃ<sup>1</sup> bhikkhave mama sāvakānaṃ bhikkhūnaṃ<sup>2</sup> kulappasādakānaṃ yadidaṃ Kāludāyiti<sup>3</sup> etadagge ṭhapesi. Sākiyāpi kho anuppatte Bhagavati „amhākaṃ nātiseṭṭhaṃ passissāmā“<sup>4</sup> 'ti san-nipatitvā Bhagavato vasaṇatṭhānaṃ vīmaṇisaṃānā „Nigrodhasakkassa ārāmo ramaṇiyo<sup>5</sup>“ ti sallakkhetvā tattha sabbaṃ paṭijagganavidhiṃ kāretvā gandhapupphahatthā paṇḍuggamaṇaṃ karontā sabbālaṃkāra-patimaṇḍite daharadahare<sup>6</sup> nāgaradārake ca dārikāyo ca paṭhamam paṇiṇiṃsu<sup>7</sup>, tato rājakumāre ca rājakumāriyo ca, tesam anantaraṃ<sup>8</sup> sāmāṃ gandhapupphacunnādihi pūjayaṃānā Bhagavantaṃ gahetvā Nigrodhārāmaṃ eva agamaṇiṃsu. Tatra Bhagavā vīsatisahassakkhīṇāsava-parivuto paṇḍattavarabuddhāsane nisīdi. Sākiyā nāma mānajatikā mānatthaddhā. Te „Siddhatthakumāro amhehi daharataro amhākaṃ kaniṭṭho bhāgineyyo putto nattā“ ti cintetvā daharadahare rājakumāre āhaṃsu: „tumhe vandatha. mayam tumhākaṃ piṭṭhito nisīdissāmā“<sup>9</sup> 'ti. Tesu evaṃ nisimnesu Bhagavā tesam ajjhāsayam oloketvā „na maṃ nātayo vandanti. bandā dāmi ne vandāpessāmi<sup>10</sup>“ abhiññāpādakajjhānaṃ<sup>11</sup> samāpajjitvā vuṭṭhāya ākāsaṃ abbhuggantvā tesam sīse pādapaṇḍum okiramaṇo viya Gaṇḍambamūle yamaka-pāṭihāriyasudisaṃ pāṭihāriyaṃ akāsi. Rājā taṃ<sup>12</sup> acchariyaṃ disvā āha: „Bhagavā tumhākaṃ jātadivase Kāḷadevalassa vandanatthaṃ upanītānaṃ pāde vo parivattitvā brāhmaṇassa matthake paṭiṭṭhite disvāpi ahaṃ tumhe vandāmi. ayaṃ me paṭhamavandanā, vappamaṅgaladivase jambucchāyāya sirisayane nisinnānaṃ vo jambucchāyāya aparivattanaṃ disvāpi pāde vandāmi, ayaṃ me dutiyā<sup>13</sup> vandanā, idāni imaṃ aditṭhapubbaṃ pāṭihāriyaṃ disvāpi tumhākaṃ pāde vandāmi, ayaṃ me tatiyā vandanā“ ti. Raṇṇo<sup>14</sup> pana vandite Bhagavantaṃ avanditvā ṭhātum samattho nāma eko Sākiyo pi nāhosi, sabbe vandāṃsu yeva. Iti Bhagavā nātaye vandāpetvā ākāsaṃ otaritvā paṇḍatte<sup>15</sup> āsane nisīdi. Nisinne Bhagavati sikhāppatto nātisaṃāgamo ahoṣi. Sabbe ekaggacittā hutvā nisīdiṃsu. Tato mahāmegho pokkharavassaṃ vassi. tambavaṇṇaṃ udakaṃ heṭṭhā viravan-tam gacchati, temitukāmo va temeti, atemitukāmaṃ sarīre udabindu-matto pi na patati. Taṃ disvā sabbe acchariyabbhutacittajātā „aho acchariyaṃ aho abbhutaṃ“ ti kathaṃ samuṭṭhāpesuṃ. Satthā „na

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> etadaggaṃ. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> bhikkhūnaṃ. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> rammaṇiyo. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> dahare dahare.

<sup>5</sup> C<sup>s</sup> paṇiṇiṃsu. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> anantaraṃ. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> abhiññā-. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> naṃ. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> dutiya. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> raṇṇo. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> paṇḍatte.

idānim eva mayhaṃ nāṭisanāgame pokkharavassam vassati, atīte pi vassīti<sup>1</sup> imissā aṭṭhuppattiya Vessantarajātakam kathesi. Dhamma-desanam sutvā sabbe utthāya vanditvā pakkamimsu. eko pi rājā vā rājamahāmatto vā „sve amhākam bhikkham gaṇhathā“ ti vatvā gato nāma n' atthi. Satthā punadivase vīsatisahassabhikkhuparivuto Kapilavatthuṃ piṇḍāya pāvisi. Taṃ na koci gantvā nimantesi vā pattaṃ vā aggahesi. Bhagavā indakhīle tṭhito va āvajjesi: „kathan nu kho pubbabuddhā kulanagare piṇḍāya carimsu, kiṃ uppaṭipāṭiya issarajanānam gharāni agamamsu<sup>2</sup> udāhu sapadānacārikam carimsu“ ti. Tato ekabuddhassāpi uppaṭipāṭiya gamanam adisvā<sup>3</sup> „mayāpi dāni ayaṃ eva vaṃso ayaṃ me pavēni<sup>4</sup> paggaḥetabbā. āyatiṃ ca me sāvakaṃ pi mamaṃ<sup>5</sup> nēva anusikkhantā piṇḍacāriyavattam paripūressantīti“ kotiyam niviṭṭhagehato paṭṭhāya sapadānam<sup>6</sup> piṇḍāya cari. „Ayyo kira Siddhatthakumāro piṇḍāya caratīti“ dvibhūmakatibhūmakādisu<sup>7</sup> pāsādesu sihapāṇjare vivaritvā mahājano dassanavyāvaṇṇo ahosi. Rāhulamātipi devī<sup>8</sup> „ayyaputto kira imasmiṃ yeva nagare mahantena rājānubhāvena suvaṇṇasivikādīhi vicaritvā<sup>9</sup> idāni kesamassam ohāretvā kāsāyavattavasano kapālahattho piṇḍāya carati. sobhati nu kho“ ti sihapāṇjaram vivaritvā olokaṃ mānā Bhagavantaṃ nānāviraḡasamuḡjalāya sarīrappabhāya nagaravithiyo obhāsetvā vyāmapabbhāparikkhepasamupabbūhāya<sup>10</sup> asitānubyaṇjanāvabhāsītāya<sup>11</sup> dvattimsamahāpurisalakkhaṇa-patimaṇḍitāya anopamāya Buddhasiriyā virocamaṇam, disvā

291. „Siniddhanīlamudukuṇcitakeso  
suriyasunimmalalābhinalāto  
yuttatuṅgamudukāyatanāso  
raṃsijālavitato narasīho“ ti

evamādikāhi aṭṭhahi narasīhagāthāhi nāma abhiṭṭhavitvā „tumhākam putto piṇḍāya caratīti“ raṇṇo<sup>12</sup> ārocesi. Rājā samviggahadayo hatthena sātakam saṇṭhapento turitaturitam nikkhamitvā vegena gantvā Bhagavato purato tṭhāvā āha: „kiṃ bhante amhe lajjāpetha, kimattham piṇḍāya caratha, kiṃ 'ettakānam bhikkhūnam na sakkā bhattam laddhun' ti

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> āgamamsu. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> disvā. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> pameṇi corrected to pavēni, C<sup>v</sup> pameṇi corrected to pavēni. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> mamaṃ. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> sapadānam. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> dibhūmaka-.

<sup>7</sup> C<sup>s</sup> devī. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> C<sup>k</sup> vivaritvā. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> byāma- -samūpa-, C<sup>s</sup> vyāma- -samupabbu-, C<sup>v</sup> vyāma- -samupabbu-. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> asitānubyaṇjanāvabhāsītāya, C<sup>k</sup> asitānubyaṇjanāvabhāsītāya, C<sup>v</sup> asitānubyaṇjanāvabhāsītāya. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> raṃṇo.

saṇṇam<sup>1</sup> karitthā<sup>2</sup> ti. „Cārittaṃ etaṃ<sup>3</sup> mahārāja amhākaṃ<sup>4</sup> ti.  
 „Nanu bhante amhākaṃ Mahāsammatakhattiyavaṃso nāma vaṃso,  
 tattha ca ekakhattiyō pi bhikkhācāro nāma n' atthīti<sup>5</sup>. „Ayaṃ  
 mahārāja rājavaṃso nāma tava vaṃso. amhākaṃ pana Dīpaṃkaro<sup>6</sup>  
 Koṇḍañño -pe- Kassapo ti ayaṃ Buddhavaṃso nāma. ete ca aññe ca  
 anekasahassasamikhā Buddhā bhikkhācārā bhikkhācāren' eva jīvikam  
 kappesun<sup>7</sup> ti antaravīthiyam<sup>8</sup> ṭhito va

292. „Uttiṭṭhe na-ppamajjeyya,  
 dhammaṃ sucariṃ care,  
 dhammacārī sukhaṃ seti  
 asmiṃ loke paramhi ca<sup>9</sup> (Dhp. v. 168.)

imaṃ gātham āha. Gāthāpariyosāne rājā sotāpattiṭṭhāsi.

293. „Dhammaṃ care sucariṃ,  
 na naṃ duccariṃ care,  
 dhammacārī sukhaṃ seti  
 asmiṃ loke paramhi cā<sup>10</sup> ti (Dhp. v. 169.)

imaṃ pana gātham sutvā sakadāgāmiphale patitṭhāsi. Dhamma-  
 pālajātakam sutvā anāgāmiphale patitṭhāsi. Maraṇasamaye setacchattassa  
 hetthā sirisayane nipanno yeva arahattam<sup>11</sup> pāpuṇi. Araṇṇavāsena<sup>6</sup>  
 padhānānuyogakiccaṃ<sup>7</sup> raṇṇo nāhosi. Sotāpattiṭṭhalaṃ sacchikatvā  
 yeva pana Bhagavato pattam gahevā sapariṣam Bhagavantam  
 mahāpāsādam āropetvā paṇitena khādanīyena bhojanīyena<sup>9</sup> parivisi.  
 Bhattakiccapariyosāne sabbaṃ itthāgāraṃ āgantvā Bhagavantam vandi  
 ṭhapetvā Rāhulamātaram. Sā pana „gaccha. ayyaputtaṃ vandāhīti<sup>10</sup>  
 pariṇaṇa vuccamānāpi „sace mayhaṃ guṇo atthi sayam eva me  
 santikaṃ ayyaputto āgamissati. āgataṃ eva naṃ vandissāmīti<sup>11</sup> vatvā  
 na agamāsi. Bhagavā rājānaṃ pattam gāhāpetvā dvīhi aggasāvakehi  
 saddhim rājadhītāya sirigabbhaṃ gantvā „rājadhītā yathāruccim  
 vandamānā na kiñci vattaḃbā<sup>12</sup> ti vatvā paṇṇatte<sup>10</sup> āsane nisīdi. Sā  
 vegena gantvā<sup>11</sup> gopphakesu gahevā pādapiṭṭhiyam sīsam parivattetvā  
 yathājjhāsayaṃ vandi. Rājā rājadhītāya Bhagavati sinehabahumānā-  
 diguṇasampattiyo kathesi: „bhante mama dhītā tumhehi kāsāyāni

<sup>1</sup> Ck C<sup>s</sup> samūnam. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> evam. <sup>3</sup> Ck C<sup>s</sup> dipamkara. <sup>4</sup> Ck antaravīthi <sup>5</sup> C<sup>s</sup>  
 arahattam. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> arañña-. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> padānā-. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> raṇṇo. <sup>9</sup> Ck C<sup>s</sup> khādanīyena  
 bhojanīyena. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> paṇṇatte. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> vegēnāgantvā.

nivattānāṃ<sup>1</sup> sutvā tato paṭṭhāya kāsāvatthā jātā, tumhākaṃ ekabhattikabhāvaṃ sutvā ekabhattikā va jātā, tumhehi mahāsayanassa chadditabhāvaṃ<sup>2</sup> natvā paṭṭikamaṇḍake<sup>3</sup> yeva nipannā, tumhākaṃ mālā-gandhādīhi viratabhāvaṃ natvā viratamālāgandhā<sup>4</sup> va jātā, attano nātakesu mayāṃ paṭijaggissāmā<sup>5</sup> 'ti sāsane pesite ekañāṭikam pi na olokesi, evaṃ guṇasampannā me Bhagavā dhītā<sup>6</sup> ti. „Anacchariyaṃ mahārāja yaṃ idāni tayā rakkhīyamānā rājadhītā paripakke nāṇe<sup>7</sup> attānaṃ rakkheyya, eṣā pubbe anārakkhā pabbatapāde vicaramānā aparipakke nāṇe attānaṃ rakkhīti<sup>8</sup> vatvā Candakinnarajātaṃ kathetvā utthāyāsanaṃ pakkāmi. Dutiyadivase Nandassa rājakumārassa abhisekāgehappavesanavivāhanaṃgaleṣu vattamāṇeṣu tassa gehaṃ gantvā kumāraṃ pattam gāhāpetvā pabbājetukāmo maṅgalaṃ vatvā utthāyāsanaṃ pakkāmi. Janapadakalyāṇī<sup>9</sup> kumāraṃ gacchantam disvā „tuvataṃ kho ayyaputta āgaccheyyāsīti<sup>10</sup> vatvā gīvaṃ pasāretvā olokesi. So pi Bhagavantaṃ „pattam gaṇhathā<sup>11</sup> 'ti vattum avisahamāno vihāraṃ yeva agamāsi. Taṃ anicchanānaṃ yeva Bhagavā pabbājesi. Iti Bhagavā Kapilapuram gantvā tatiyadivase Nandaṃ pabbājesi. Sattame divase Rāhulamātā kumāraṃ alaṃkaritvā Bhagavato santikaṃ pesesi: „Passa tāta etaṃ vīsatisahassasamaṇaparivutaṃ suvaṇṇavaṇṇaṃ brahmarūpivaṇṇaṃ<sup>12</sup> samaṇaṃ, ayaṃ te pitā, etassa mahantā nidhiyo abhesuṃ, ty-assa<sup>13</sup> nikkhamanato paṭṭhāya na passāma, gaccha naṃ dāyajjāṃ yāca: 'ahaṃ tāta kumāro, abhisekaṃ patvā cakkavattī bhavissāmi<sup>14</sup>, dhanena me attho, dhanam me dehi. sāmiko hi putto pitu santakassā<sup>15</sup> 'ti. Kumāro ca Bhagavato santikaṃ gantvā pitu sinehaṃ paṭilabhitvā haṭṭhatuṭṭho „sukhā te samaṇa chāyā<sup>16</sup> ti vatvā aññaṃ<sup>17</sup> pi bahum attano anurūpaṃ vadanto<sup>18</sup> aṭṭhāsi. Bhagavā katabhatta-kicco anumodanaṃ katvā utthāyāsanaṃ pakkāmi. Kumāro pi „dāyajjāṃ me samaṇa dehi, dāyajjāṃ me samaṇa dehīti<sup>19</sup> Bhagavantaṃ anubandhi. Bhagavā kumāraṃ na nivattāpesi. Parijano pi Bhagavatā saddhim gacchanto nivattetuṃ nāsukkhī. Iti so Bhagavatā saddhim ārāmaṃ eva agamāsi. Tato Bhagavā cintesi: „yaṃ ayaṃ pitu santakaṃ<sup>20</sup> dhanam icchatī taṃ vattānugataṃ<sup>21</sup> savighātāṃ, hand' assa bodhi-maṇḍe paṭiladdhaṃ sattavidhaṃ ariyadhaṇaṃ demi, lokuttaradāyajjassa naṃ<sup>22</sup> sāmikaṃ karomīti<sup>23</sup> āyasmantaṃ Sāriputtaṃ āmantesi: „tena hi

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> jadḍita-, C<sup>v</sup> chaddita-. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> paddhika, C<sup>v</sup> patikka-. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> viratamālā-gandhā corrected to -mālāgandhā. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> paripakkañāno. C<sup>v</sup> paripakkañāne.

<sup>5</sup> C<sup>s</sup> -yāni. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> -vanna. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> tassa. <sup>8</sup> C<sup>v</sup> bhavissāma. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> aññaṃ.

<sup>10</sup> C<sup>s</sup> vadanto. <sup>11</sup> C<sup>v</sup> santikaṃ. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> vaddhānugataṃ. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> tam.

tvam Sāriputta Rāhulakumāraṃ pabbājehīti<sup>1</sup>. Pabbajite pana kumāre raṇṇo adhimattadukkhāṃ uppajji. Taṃ adhiyāsetuṃ asakkonto Bhagavato nivedetvā „sādhu bhante, ayyā<sup>1</sup> mātāpitūhi ananuñātāni<sup>2</sup> puttāni na pabbājeyyūn“ ti varaṃ yāci. Bhagavā tassa taṃ varaṃ datvā punadivase rājanivesane katapātārāso ekamantaṃ nisimhena raṇṇā<sup>3</sup> „bhante. tumhākaṃ dukkaracārikakāle ekā devatā maṃ upasaṃkamitvā ‘putto te kālakato’ ti āha, tassā vacanaṃ asaddahanto ‘na mayhaṃ putto bodhiṃ appatvā kālāṃ karotīti’ taṃ paṭikkhipin’ ti vutto<sup>4</sup>, idāni kiṃ<sup>5</sup> saddahissatha ye tumhe pubbe pi atṭhikāni<sup>6</sup> dassetvā ‘putto te mato’ ti vutte na saddahitthā<sup>7</sup> ti imissā atṭhupattiya Mahādhammapālajātakaṃ kathesi. Kathāpariyosāne rājā anāgāmiphale patiṭṭhahi. Iti Bhagavā pitaraṃ tisu phalesu patiṭṭhāpetvā bhikkhusaṃghaparivuto puna-d-eva Rājagahaṃ gantvā Sītavane vihāsi. Tasmim samaye Anāthapiṇḍiko gaḥapati pañcahi sakatasatehi bhaṇḍaṃ ādāya Rājagahe piyasahāyassa setṭhino gehaṃ gantvā tattha Buddhassa Bhagavato uppanabhāvaṃ sutvā balavapaccūsasamaye devatānubhāvena vivaṭena dvārena Satthāraṃ upasaṃkamitvā dhammaṃ sutvā sotāpattiṃ phale patiṭṭhāya dutiyadivase buddhapamukhassa saṃghassa mahādānaṃ datvā Sāvattihim<sup>7</sup> āgamanatthāya Satthu paṭinñāmi<sup>8</sup> gaḥetvā antarāmagge pañcacattārīsajoyanattṭhāne sataśaḥassaṃ sataśaḥassaṃ dāpetvā yojanikāya yojanikāya vihāre karetvā<sup>9</sup> Jetavanaṃ koṭṭisanthārena atṭhārasahiraṇṇākoṭṭhi kiṇitvā<sup>10</sup> navakammaṃ paṭṭhapesi<sup>11</sup>. So majjhe Dasabalassa gandhakuṭṭim karesi. Taṃ parivāretvā asīti-mahātherānaṃ<sup>12</sup> pāṭiekkasannivesane<sup>13</sup> āvāse ekakuḍḍakadvikuḍḍakahaṃsavatṭakadīghasālamaṇḍapādivasena sesasenāsanāni<sup>14</sup> pokkharāṇiyo ca<sup>15</sup> caṃkamanarattiṭṭhānadivāṭṭhānāni cā ti atṭhārasakoṭṭipariccāgena ramaṇiye bhūmibhāge manoramaṃ vihāraṃ kārāpetvā Dasabalassa āgamanatthāya dūtaṃ pesesi. Satthā dūtaṃ sāsanaṃ sutvā mahābhikkhusaṃghaparivāro Rājagahā nikkhamitvā anupubbena Sāvattihinagaraṃ pāpuni. Mahāsetthi<sup>16</sup> pi kho vihāramahaṃ sajjetvā Tathāgatassa Jetavanaṃ<sup>17</sup> pavisaṇadivase puttāni sabbālaṃkārapatimaṇḍitaṃ katvā alaṃkatapaṭiyatṭhe’ eva pañcahi kumārasatehi saddhiṃ pesesi. So saparivāro pañcavaṇṇavatthasamujjalāni pañcadhajasatāni gaḥetvā

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> ayya. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> ananuyyātam, C<sup>k</sup> ananuñātāni. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> raṇṇā. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> vutte. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> sakim. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> adhiṭṭhikāni. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> sāvattihīyaṃ. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> paṭinñāmi. <sup>9</sup> C<sup>v</sup> kārāpetvā. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> kiṇitvā. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> paṭṭhapesi. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -mahāṭṭherānaṃ, C<sup>s</sup> -mahāṭṭherānaṃ. <sup>13</sup> C<sup>v</sup> pāṭiekkā-. <sup>14</sup> C<sup>v</sup> sasasenāsaṇa. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> omit ca. <sup>16</sup> C<sup>v</sup> -setthi. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> jetavanassa.

Dasabalassa purato ahosi. Tesāṃ pacchato Mahāsubhaddā - Cūla-subhaddā<sup>1</sup> ti dve seṭṭhidhītaro pañcahi kumārisatehi<sup>2</sup> saddhiṃ puṇṇaghaṭe gahetvā nikkhamimsu. Tesāṃ pacchato seṭṭhibhariyā sabbālaṃkārapatimaṇḍitā pañcahi mātugāmasatehi saddhiṃ puṇṇapātiyo gahetvā nikkhami. Sabbesāṃ pacchato sayāṃ mahāseṭṭhi<sup>3</sup> ahatavatthanivattho ahatavattheh' eva pañcahi seṭṭhisatehi saddhiṃ Bhagavantāṃ abbhuggañchi<sup>4</sup>. Bhagavā imaṃ upāsakapariṣaṃ purato katvā mahābhikkhusaṃghaparivuto attano sarīrappabhāya<sup>5</sup> suvaṇṇarasasekapiṇḍarāṇi viya vanantarāṇi kurumāno anantāya Buddhalīlāya<sup>6</sup> appaṭisaṃyāya Buddhasiriyā Jetavanavihāraṃ pāvisi. Atha naṃ Anāthapiṇḍiko pucchi: „kath' āham bhante imasmiṃ vihāre paṭipajjāmiti". „Tena hi gahapati imaṃ vihāraṃ āgatānāgatassa bhikkhusaṃghassa dehiti". „Sādhu bhante" ti mahāseṭṭhi<sup>3</sup> suvaṇṇabhikkhāraṃ ādāya Dasabalassa batthe udakaṃ pātetvā „imaṃ Jetavanavihāraṃ āgatānāgatassa cātuddisassa buddhapamukhassa saṃghassa dammīti" adāsi. Sāthā vihāraṃ paṭiggahetvā anumodanaṃ karonto

294. „Sitaṃ uḥhaṃ paṭihanti  
tato vālamigāni<sup>7</sup> ca  
sirimsape ca makase ca  
sisire cāpi vuṭṭhiyo.

295. Tato vātātape ghore  
saṅjāte<sup>8</sup> paṭihaññati<sup>9</sup>.  
Leṇatthaṇ ca sukhatthaṇ ca  
jhāyituṇ ca vipassituṇ  
vihāradānaṃ saṃghassa  
aggaṃ Buddhena vaṇṇitaṃ.

296. Tasmā hi paṇḍito poso  
sampaṣsaṃ atthaṃ attano  
vihāre kāraye ramme  
vāsaya' ettha bahussute.

297. Tesāṃ annaṇ ca pānaṇ ca  
vatthasenāsanāni ca  
dadeyya ujubhūtesu  
vippasannena cetasā.

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> -cūla-. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> kumārī-. <sup>3</sup> so all three MSS. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> abbhuggaṇḍi.

<sup>5</sup> C<sup>s</sup> ṣarīra- <sup>6</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> -līlāya <sup>7</sup> C<sup>s</sup> vāla-. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> saṃjāte. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> paṭihamaṇḍi.

298. Te tassa dhammaṃ desenti  
sabbadukkhāpanūdanam.  
yaṃ yo dhammaṃ idh' aṇṇāya<sup>1</sup>  
parinibbāti anāsavo<sup>2</sup> ti

vihārānisamsaṃ kathesi. Anāthapiṇḍiko dutiyadivasato paṭṭhāya vihāramahaṃ ārabhi. Visākhāya pāsādamaho catuhi<sup>3</sup> māsehi niṭṭhito. Anāthapiṇḍikassa pana vihāramaho navahi māsehi niṭṭhāsi. Vihāramahe pi aṭṭhāras<sup>4</sup> eva<sup>5</sup> koṭiyo agamaṃsu. iti imasmiṃ yeva vihāre catupaṇṇāsakoṭisaṅkhaṃ dhanam pariccaji. Atīte pana Vipassissa Bhagavato kāle Punabbasumitto nāma seṭṭhi<sup>6</sup> suvaṇṇiṭṭhikasanthārena kīṇitvā<sup>7</sup> tasmim yeva thāne yojanappamāṇaṃ saṅghārāmaṃ kāresi. Sikhissa Bhagavato kāle Sirivaddho nāma seṭṭhi<sup>8</sup> suvaṇṇaphālasanthārena<sup>9</sup> kīṇitvā<sup>10</sup> tasmim yeva thāne tigāvutappamāṇaṃ saṅghārāmaṃ kāresi. Vessabhussa Bhagavato kāle Sotthiyo nāma seṭṭhi<sup>11</sup> suvaṇṇahatthipada-santhārena kīṇitvā<sup>12</sup> tasmim yeva thāne addhayojanappamāṇaṃ saṅghārāmaṃ kāresi. Kakusandhassa Bhagavato kāle Accuto nāma seṭṭhi<sup>13</sup> suvaṇṇiṭṭhikasanthārena<sup>14</sup> eva<sup>15</sup> kīṇitvā<sup>16</sup> tasmim yeva thāne gāvutappamāṇaṃ saṅghārāmaṃ kāresi. Koṇāgamanassa Bhagavato kāle Uḍḍo nāma seṭṭhi<sup>17</sup> suvaṇṇakacchapasanthārena<sup>18</sup> kīṇitvā<sup>19</sup> tasmim yeva thāne addhagāvutappamāṇaṃ saṅghārāmaṃ kāresi. Kassapassa Bhagavato kāle Sumaṅgalo<sup>20</sup> nāma seṭṭhi<sup>21</sup> suvaṇṇiṭṭhikasanthārena kīṇitvā<sup>22</sup> tasmim yeva thāne soḷasakarīṣappamāṇaṃ saṅghārāmaṃ kāresi. Amhākaṃ Bhagavato kāle Anāthapiṇḍiko seṭṭhi<sup>23</sup> kahāpanakoṭisanthārena<sup>24</sup> kīṇitvā<sup>25</sup> tasmim yeva thāne aṭṭhakārīṣappamāṇaṃ saṅghārāmaṃ kāresi. Idam kira thānaṃ sabbabuddhānaṃ avijahitaṭṭhānaṃ<sup>26</sup> eva. Iti mahābodhimande sabbānūṭappattito<sup>27</sup> yāva mahāparinibbānanaṃ yasmim thāne Bhagavā vihāsi idam Santike nidānaṃ nāma. tassa vasena sabbajātakāni vaṇṇayissāma.

## NIDĀNAKATHĀ

• niṭṭhitā.

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> idhamāya. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> attharase yeva. <sup>3</sup> so all three MSS. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> kīṇitvā  
<sup>5</sup> C<sup>s</sup> -thārena. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> kīṇitvā. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> -thāreneva. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> kīṇitvā. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> C<sup>k</sup>  
sumaṅgalo. <sup>10</sup> C<sup>v</sup> kahāpana-. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> kahāpanakoṭisanthārena. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> avijahitāni  
thānaṃ. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> sabbānūṭappattiko. <sup>14</sup> C<sup>v</sup> sabbānūṭappattito.

NAMO TASSA  
BHAGAVATO ARAHATO SAMMĀSAMBUDDHASSA<sup>1</sup>.

I. EKANIPĀTA.

1. APPANNAKAVAGGA.

1. Appannakajātaka.

Imaṃ tāva Appannakadhammadesanaṃ Bhagavā Sāvattthim<sup>2</sup> upanis-  
sāya Jetavanamahāvihāre viharanto kathesi. Kam pana āraḁbha  
ayam kathā samuṭṭhitā ti. Setṭhissa sahāyake pañcasate tittthiya-  
sāvake<sup>3</sup>. Ekasmiṃ hi divase Anāthapiṇḍiko setṭhi<sup>4</sup> attano sahāyake  
pañcasate aññatittthiyasāvake<sup>5</sup> ādāya bahumālāgandhavilepanaṃ<sup>6</sup> c' eva  
telamadhuphāṇitavattthacchādanāni<sup>7</sup> ca gāhāpetvā<sup>8</sup> Jetavanam ganṭvā  
Bhagavantaṃ vanditvā mālādīhi<sup>9</sup> pūjetvā bhesajjāni c' eva vatthāni ca  
bhikkhusaṃghassa vissajjetvā cha nisajjadose vajjetvā ekamantaṃ  
nisīdi. Te pi aññatittthiyasāvaka<sup>10</sup> Tathāgataṃ vanditvā Satthu punṇa-  
candasassirikaṃ mukhaṃ lakkhaṇānubyañjanapatimanditaṃ vyāmappa-  
bhāparikkhitaṃ<sup>11</sup> brahmakāyaṃ āvelāvelā<sup>12</sup> yamakayamakā<sup>13</sup> hutvā nic-  
charantiyo<sup>14</sup> ghanabuddharasmiyo ca<sup>15</sup> olokayamānā Anāthapiṇḍikassa  
samipe yeva nisīdiṃsu. Atha tesam<sup>16</sup> Manosilātale sihanādaṃ nadanto  
taruṇasiho viya gajjanto pāvussakamegho viya ca Ākāsagaṅgaṃ<sup>17</sup> otā-

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> namo buddhāya. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> sāvattthiyam, C<sup>o</sup> sāvattthim corrected to sāvattthiyam.

<sup>3</sup> C<sup>o</sup> -sāvake ti. <sup>4</sup> so all three MSS. <sup>5</sup> C<sup>o</sup> tittthiyasāvake, C<sup>k</sup> aññatittthiya-

<sup>6</sup> C<sup>o</sup> -vilepanāni. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> telamadhuppānitaṃ-, C<sup>o</sup> sappitelamadhuphanita-. <sup>8</sup> C<sup>o</sup>

gāhāpetvā. <sup>9</sup> C<sup>o</sup> mālāgandhādīhi. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> te pi añña-, C<sup>o</sup> atha kho te añña-

<sup>11</sup> C<sup>o</sup> byāma-. <sup>12</sup> C<sup>v</sup> āvelāvelā, C<sup>o</sup> āvelā āvelā corrected to āvela āvelā. <sup>13</sup> C<sup>k</sup>

yamakāyamakā <sup>14</sup> C<sup>o</sup> viniccharantiyo. <sup>15</sup> C<sup>o</sup> omits ca. <sup>16</sup> C<sup>v</sup> nesaṃ. <sup>17</sup> C<sup>k</sup>

C<sup>v</sup> ākāsagaṅgaṃ, C<sup>o</sup> ākāsagaṅgā.



rento viya<sup>1</sup> ratanadāmaṃ ganthento viya ca atthaṅgasamannāgatenā  
 savaṇīyena<sup>2</sup> kamaṇīyena brahmassarena nānāyavicittāṃ madhura-  
 dhammakathāṃ<sup>3</sup> katheṣi. Te Satthu dhammade-anaṃ sutvā pasannacittā  
 vuttāyā<sup>4</sup> Dasabalaṃ vanditvā aññatitthiyasaraṇaṃ<sup>5</sup> bhinditvā Buddhaṃ  
 saraṇaṃ agamaṃsu. Te tato paṭṭhāya niccakālaṃ Anāthapiṇḍikena  
 saddhiṃ gandhamālādīhatthā vihāraṃ gantvā dhammaṃ suṇanti dānaṃ  
 denti sīlaṃ rakkhanti uposathakammaṃ karonti. Atha Bhagavā Sāvat-  
 thito puna-d-eva Rājagahaṃ agamāsi. Te Tathāgataassa gatakāle tam<sup>6</sup>  
 saraṇaṃ bhinditvā puna aññatitthiyasaraṇaṃ<sup>7</sup> gantvā attano mūlatṭhāne  
 yeva patitṭhitā. Bhagavāpi sattatṭhamāse<sup>8</sup> vitināmetvā puna Jetavanaṃ  
 agamāsi. Anāthapiṇḍiko puna pi te ādāya Satthu santikaṃ gantvā  
 Satthāraṃ gandhādīhi<sup>9</sup> pūjetvā vanditvā ekamantaṃ nisīdi. Te pi  
 Bhagavantaṃ vanditvā ekamantaṃ nisīdiṃsu. Atha nesāṃ Tathāgate  
 cārikaṃ pakkante gahitasaraṇaṃ bhinditvā puna aññatitthiyasaraṇaṃ  
 eva gabetvā mūle patitṭhitābhāvaṃ Bhagavato ārocesi. Bhagavā  
 aparimitakappakoṭiyo<sup>10</sup> nirantaraṃ pavattitavacīsucaritānubhāvena dib-  
 bagandhagandhitā<sup>11</sup> nānāgandhapūritaṃ ratanakaraṇḍakaṃ vivarento viya  
 mukhapadumaṃ vivaritvā madhurasaraṃ<sup>12</sup> nicchārento „saccaṃ kira  
 tumhe upāsakā tīṇi<sup>13</sup> saraṇāni bhinditvā aññatitthiyasaraṇaṃ<sup>14</sup> gatā<sup>15</sup> ti  
 pucchi. Atha tehi paṭicchādetuṃ asakkontehe „saccaṃ Bhagavā<sup>16</sup> ti  
 vutte Satthā „upāsakā, heṭṭhā avicim upari bhavaggaṃ paricchedaṃ  
 katvā tiriyaṃ aparimāṇāsu lokadhātūsu<sup>17</sup> silādiguṇena Buddhena sadiso  
 nāma n' atthi, kuto adhikataro. 'yāvata bhikkhave sattā apadā vā -pe-<sup>18</sup>  
 Tathāgato tesāṃ aggamaṃ akkhāyati'. 'yaṃ kiñci vittaṃ idha vā hurāṃ  
 vā -pe-<sup>19</sup>, 'aggato ve pasannānaṃ<sup>20</sup> ti ādīhi suttehi pakāsite ratanatta-  
 yagūṇe pakāsetvā<sup>21</sup> evaṃ uttamaguṇehi<sup>22</sup> samannāgataṃ ratanattaya-  
 saraṇaṃ<sup>23</sup> gatā upāsakā vā upāsikā vā nirayādisu<sup>24</sup> nibbattanakā nāma  
 n' atthi, apāyanibbattito pana muccitvā<sup>25</sup> devaloke uppajjitvā<sup>26</sup> mahā-  
 sampattiṃ anubhonti<sup>27</sup>. tasmā tumhehi evarūpaṃ saraṇaṃ bhinditvā  
 aññatitthiyasaraṇaṃ gacchantehi ayuttaṃ katan<sup>28</sup> ti āha. Ettha ca  
 tīṇi ratanāni mokkhasasena<sup>29</sup> uttamavasena saraṇagataṇaṃ apāyesu  
 nibbattiya<sup>30</sup> abhāvaṃ<sup>31</sup> dīpanatthaṃ imāni suttāni dassetabbāni:

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> adds ca. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> savaṇīyena. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> madhurasaraṃ dhammaṃ. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> utthāya.

<sup>5</sup> C<sup>k</sup> añña-. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> omits tam. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> satta attha māse. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> gandhamālādīhi. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> -koṭiye. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -ganthitam. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> madhurasaraṃ. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> tīṇi <sup>13</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -dhātusu

<sup>14</sup> C<sup>s</sup> apadā vā dipadā vā catuppadā vā. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> hurāṃ vā ti, Cfr. Khud. Pāṭha p. 7.

<sup>16</sup> C<sup>s</sup> pasannānaṃ. <sup>17</sup> C<sup>s</sup> pakāsitvā. <sup>18</sup> C<sup>s</sup> -guṇa. <sup>19</sup> C<sup>s</sup> ratanattayaṃ saraṇaṃ.

<sup>20</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -yādisu. <sup>21</sup> C<sup>s</sup> muccitvā. <sup>22</sup> C<sup>s</sup> devalokaṃ uppattitvā <sup>23</sup> C<sup>s</sup> anu-

bhavanti <sup>24</sup> C<sup>s</sup> katan. <sup>25</sup> C<sup>s</sup> abhāva, C<sup>k</sup> abhāvaṃ corrected to abhāva

Ye keci Buddhāṃ saraṇaṃ gatā se  
na te gamissanti apāyaṃ<sup>1</sup>,  
pahāya mānusaṃ dehaṃ  
devakāyaṃ paripūressanti<sup>2</sup>.

Ye keci Dhammaṃ -pe-  
Ye keci Saṅghaṃ -pe-  
devakāyaṃ paripūressantīti<sup>3</sup>.

Bahuṃ ve saraṇaṃ yaṇṭi  
pabbatāni vanāni ca -pe-  
etaṃ saraṇaṃ āgama  
sabbadukkhaṃ pamuccatīti. (Dhp. v. 188—192).

Na kevalaṃ ca nesaṃ Satthā ettakaṃ yeva<sup>4</sup> dhammaṃ desesi, api ca  
kho „upāsakā Buddhānussatikanmaṭṭhānaṃ nāma Dhammānussati -pe-  
Saṅghānussatikanmaṭṭhānaṃ nāma sotāpattimaggaṃ deti sotāpatti-  
phalaṃ deti sakadāgāmi-maggaṃ deti sakadāgāmi-phalaṃ deti anāgāmi-  
maggaṃ deti anāgāmi-phalaṃ deti arahattamaggaṃ deti arahattaphalaṃ  
detīti“ evamādihi pi nayehi dhammaṃ desetvā „evapurāṇaṃ nāma saraṇaṃ  
bhindantehi ayuttaṃ tumhehi katan“ ti āha. Ettha ca Buddhānussa-  
tikamaṭṭhānādīnaṃ sotāpattimaggaḍḍipadānaṃ<sup>5</sup>, „ekadhammo bhikkhave  
bhāvito bahulikato ekantambhidāya virāgāya nirodhāya upasamāya  
abhiññāya“ sambodhāya nibbānāya samvattati, katamo ekadhammo.  
Buddhānussatīti“ evamādihi suttehi dīpetabbāni. Evaṃ Bhagavā nānap-  
pakārehi upāsake ovaḍḍitvā „upāsakā, pubbe pi manussā asaraṇaṃ  
saraṇaṃ ti takkagāhena viruddhagāhena gahetvā amanussapariggahite<sup>7</sup>  
kantāre yakkhabhattaṃ hutvā mahāvināsaṃ pattā, apannakagāhaṃ<sup>8</sup>  
pana ekamsagāhaṃ aviruddhagāhaṃ gahitamanussā tasmim yeva  
kantāre sotthibhāvaṃ pattā“ ti vatvā tuṇhi<sup>9</sup> ahosi. Atha kho Anā-  
thapiṇḍiko gahapati utthāyāsanaṃ Bhagavantaṃ vanditvā abhithavitvā  
sirasi<sup>10</sup> añjaliṃ<sup>11</sup> patitthāpetvā evaṃ āha: „bhante idāni tāva imesaṃ  
upāsakānaṃ uttamasaraṇaṃ<sup>12</sup> bhinditvā takkagahaṇaṃ<sup>13</sup> amhākaṃ  
pākātaṃ, pubbe pana amanussapariggahite kantāre takkikānaṃ vināso  
apannakagāhaṃ gahitamanussānaṃ ca sotthibhāvo amhākaṃ paṭicchanno

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> apāyabhūmiṃ <sup>2</sup> C<sup>k</sup> -ssanti, C<sup>e</sup> -ssantīti. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> paripūrissanti, <sup>4</sup> C<sup>s</sup> etta-  
kam eva. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> sotāpattimaggaṃ dīppadānaṃ, C<sup>s</sup> -maggaḍḍipabbhedānaṃ. <sup>6</sup> C<sup>k</sup>  
abhiññāya. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -parigahite, C<sup>s</sup> manussapariggahite. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> -gāhaṃ. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> tuṇhi.  
<sup>10</sup> C<sup>s</sup> sirasmiṃ. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> añjali <sup>12</sup> C<sup>s</sup> uttamaṃ saraṇaṃ. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> adds viruddha-  
gahaṇaṃ.

tumhākam eva pākato, sādhu vata no Bhagavā ākāse puṇṇacandaṃ utthāpento viya imam kāraṇaṃ pākataṃ karotū<sup>1</sup> 'ti. Atha Bhagavā „mayā kho gahapati aparimitakālaṃ dasa pāramiyo pūretvā lokassa kaṃkhacchedanattam eva sabbaññūtañānaṃ paṭividdham. sīhavasāya suvaṇṇanālīṃ<sup>1</sup> pūrento viya sakkaccaṃ soṭaṃ odahitvā suñāhīti<sup>2</sup>“ seṭṭhino satuppādaṃ janetvā himagabbhaṃ padāletva puṇṇacandaṃ nīharanto viya bhavantarena paticchannakāraṇaṃ pākataṃ akāsi.

Atīte Kāsiratthe Bārānasinagare Brahma datto nāma rājā ahoṣi. Tadā Bodhisatto satthavāhakule patisandhiṃ gahetvā<sup>1</sup> anupubbena vayappatto pañcahi sakatasateli vaṇijjāṃ<sup>5</sup> karonto vicarati. So kadāci pubbantato aparantaṃ gacchati kadāci aparantato pubbantaṃ. Bārānasiyaṃ yeva añño<sup>6</sup> pi satthavāhaputto atthi bālo ayyatto anupāyakuṣalo. Tadā Bodhisatto Bārānasito mahagghaṃ<sup>7</sup> bhaṇḍaṃ gahetvā pañca sakatasatāṇi pūretvā gamanasajjāṇi katvā thapesi. So pi bālasatthavāhaputto tath<sup>8</sup> eva pañca sakatasatāṇi pūretvā gamanasajjāṇi katvā thapesi. Bodhisatto cintesi: „ace ayaṃ bālasatthavāhaputto mayā saddhiṃ yeva gamissati sakatasahassee<sup>9</sup> ca<sup>9</sup> ekato magge<sup>10</sup> gacchante maggo pi na-ppahessati<sup>11</sup>. manussānaṃ dārūdakādīni<sup>12</sup> pi<sup>13</sup> balivaddānaṃ tināni pi dullabbhāni bhaviṣṣanti, etena vā mayā vā purato gantum vattatīti<sup>14</sup>“ so taṃ pakkosāpetvā etaṃ atthaṃ ārocetvā „dvīhi<sup>15</sup> amhehi ekato gantum na sakkā<sup>16</sup> ti, kiṃ tvam purato gamissasi<sup>16</sup> udāhu pacchato<sup>17</sup> ti āha. So cintesi: „mayi purato gacchante bahū<sup>18</sup> ānisaṃsā<sup>18</sup>, maggena abhinneṃ<sup>19</sup> eva gamissāmi, gonā anāmatthaṭṭhānaṃ khādissanti, manussānaṃ anāmatthaṃ<sup>19</sup> sūpeyyapaṇṇaṃ bhaviṣṣati, pasannaṃ<sup>20</sup> uḍakam, yathāruceṃ agghaṃ thapetvā bhaṇḍaṃ vikkiniṣṣāmīti<sup>21</sup>“ so „ahaṃ samma purato gamis-

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> nālīṃ. <sup>2</sup> C<sup>1</sup> suñāhīti. <sup>3</sup> C<sup>1</sup> baranasi-, C<sup>2</sup> baranasi-. <sup>4</sup> C<sup>1</sup> adds dasa-māsacrayena mātukucchito nikkhamitvā. <sup>5</sup> C<sup>1</sup> vaṇijjāṃ. <sup>6</sup> C<sup>1</sup> añño. <sup>7</sup> C<sup>1</sup> mahaggha. <sup>8</sup> C<sup>1</sup> sakatasahassee corrected to -sahasseehi, C<sup>2</sup> -sahasseehi. <sup>9</sup> va? C<sup>1</sup> omits ca. <sup>10</sup> C<sup>1</sup> omits magge. <sup>11</sup> C<sup>1</sup> napahessati. <sup>12</sup> C<sup>1</sup> dārūdakadīnaṃ, C<sup>2</sup> dārūdakāni. <sup>13</sup> C<sup>1</sup> C<sup>2</sup> omits pi. <sup>14</sup> C<sup>1</sup> adds pi. <sup>15</sup> C<sup>1</sup> sakko. <sup>16</sup> C<sup>1</sup> gacchasi. <sup>17</sup> C<sup>1</sup> bahu. <sup>18</sup> C<sup>1</sup> anisaṃsā. <sup>19</sup> C<sup>1</sup> anamattha. <sup>20</sup> C<sup>1</sup> pasanna. <sup>21</sup> C<sup>1</sup> vikkini-.

sāmīti<sup>1</sup> “. Bodhisatto pi pacchato gamane bahū ānisaṃse addasa, evaṃ<sup>2</sup> hi<sup>3</sup> assa ahosi: „purato<sup>4</sup> gacchantā<sup>5</sup> magge visamaṭṭhānaṃ samaṃ karissanti, ahaṃ tehi gatamaggena gamissāmi, purato gatehi balivaddeli pariṇatathaddhatine<sup>6</sup> khādite mama goṇā puna utthitāni<sup>7</sup> madhuratiṇāni<sup>8</sup> khādissanti<sup>9</sup>, gahitapaṇṇaṭṭhānato utthitaṃ manussānaṃ sūpeyyapaṇṇaṃ madhuraṃ bhavissati, anudake<sup>10</sup> ṭhāne<sup>11</sup> khanitvā ete udakaṃ uppādessanti, parehi<sup>12</sup> katesu āvātesu mayāṃ udakaṃ pivissāma, agghaṭṭhapanāṃ nāma manussānaṃ jīvitā voropanasadisāṃ, ahaṃ pacchato gantvā etehi thapitagghen<sup>13</sup> eva<sup>14</sup> bhaṇḍaṃ vikkīṇissāmīti“, atha so ettake ānisaṃse disvā „samma tvāṃ purato gacchā<sup>15</sup>“ ti āha. „Sādhu sammā“ ti bālasatthavāho sakaṭāni yojetvā nikkhanto anupubbenā<sup>16</sup> manussāvāsāṃ atikkamitvā kantāramukhaṃ pāpuṇi. Kantāraṃ<sup>17</sup> nāma corakantāraṃ vāḷakantāraṃ<sup>18</sup> nirudakakantāraṃ<sup>19</sup> amanussakantāraṃ appabhakkhakantāraṃ<sup>20</sup> ti pañca-vidhaṃ, tattha corehi adhiṭṭhito maggo corakantāraṃ nāma, sihādīhi adhiṭṭhitamaggo vāḷakantāraṃ<sup>21</sup> nāma, yattha nahāyitum vā pātum<sup>22</sup> vā udakaṃ n<sup>23</sup> atthi idaṃ nirudakakantāraṃ<sup>24</sup> nāma, amanussādhiṭṭhitaṃ<sup>25</sup> amanussakantāraṃ nāma, mūlakhādānīyādivirahitaṃ<sup>26</sup> appabhakkhakantāraṃ nāma, imasmiṃ pañcavidhe kantāre taṃ kantāraṃ nirudakakantāraṃ<sup>27</sup> c<sup>28</sup> eva amanussakantāraṃ ca<sup>29</sup>. Tasmā so satthavāhaputto sakaṭesu mahanta-mahantaṇṇaṭṭhāni<sup>30</sup> thapetvā<sup>31</sup> udakassa pūrāpetvā satthiyojanikaṃ kantāraṃ paṭipajji. Atha<sup>32</sup> assa kantāramajjhāni gatakāle<sup>33</sup> kantāre adhiyatthayakkho „imehi gahitaudakaṃ chaddāpetvā<sup>34</sup> dubbale katvā sabbe va ne<sup>35</sup> khādissāmīti“. sabbasetataruṇabalivadda-

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> adds āha. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> evaṃ. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> omits hi. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> ete purato. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> gacchanto. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> paritthaddhatīṇe. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> puna utthitāni. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> omits madhura. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> khāyissanti. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> anūdake. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> adds āvātaṃ. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> paresuhi. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> thapitaggho, C<sup>v</sup> thapitaggha. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> gacchāhi. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> anupubbo. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> kantāraṃ corrected to kantārā. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> vāla-. <sup>18</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> nirūdaka-. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> -kantāraṃ. <sup>20</sup> C<sup>s</sup> pivitum. <sup>21</sup> C<sup>s</sup> amanussehi adhiṭṭhitam. <sup>22</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -khādānīyā-. <sup>23</sup> C<sup>k</sup> ceva. <sup>24</sup> C<sup>s</sup> mahanta-mahantā-. <sup>25</sup> C<sup>s</sup> thapāpetvā. <sup>26</sup> C<sup>k</sup> kantāramajjhakāle. <sup>27</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> chaddāpetvā. <sup>28</sup> C<sup>s</sup> sabbe jāne.

yuttam<sup>1</sup> manoramam yānakam māpetvā<sup>2</sup> dhanukalāpaphalakā-  
vudhahatthehi<sup>3</sup> dasahi dvādasahi amanussehi parivuto uppala-  
kumudāni piḷandhitvā<sup>4</sup> allasīso allavattho issarāpuriso viya  
tasmiṃ yānake nisīditvā kaddamamakkhitehi<sup>5</sup> cakkehi paṭipa-  
tham agamāsi. Parivāramanussāpi ssa purato ca<sup>6</sup> pacchato ca  
gacchantā allakesā allavatthā uppalakumudamālā piḷandhitvā<sup>4</sup>  
padumapūṇḍarikakalāpe gahetvā bhisamuḷālāni<sup>7</sup> khāntā uda-  
kabindūhi c' eva kaḷalena ca paggharanteṇa agamāmsu. Sat-  
thavāhā ca nāma yadā dhuravāto vāyati<sup>8</sup> tadā yānake nisī-  
ditvā upaṭṭhākaparivutā rajam paṭisaṅkhamāntā purato gacchanti,  
yadā pacchato<sup>9</sup> vāyati tadā ten' ekaṃ nayena pacchato gac-  
chanti, tadā pana dhuravāto ahoṣi<sup>10</sup>. Yakkho so satthavāhaputto  
purato agamāsi. Yakkho tam āgacchantam disvā attano yā-  
nakam maggā okkametvā<sup>10</sup> „kham gacchathā“<sup>11</sup> ti tena saddhiṃ  
paṭisanthāram akāsi. Satthavāho pi attano yānakam maggā  
okkamāpetvā<sup>10</sup> sakatānam gamanokāsam datvā ekamantam  
ṭhito<sup>11</sup> tam yakkham avoca: „bho, amhe tāva Bārānasito  
āgacchāma, tumhe pana uppalakumudāni piḷandhitvā paduma-  
pūṇḍarikahatthā bhisamuḷālāni<sup>12</sup> khāntā kaddamamakkhitā<sup>13</sup>  
udakabindūhi paggharantehi āgacchatha, kin<sup>14</sup> nu kho tumhehi<sup>15</sup>  
āgatamagge devo vassati uppalādisaṅchannāni<sup>16</sup> sarāni atthīti<sup>16</sup>  
pucchi. Yakkho tassa katham sutvā „samma, kiṃ nām' etaṃ  
kathesi, esā nīlavanarāji paṇṇāyati<sup>17</sup>. tato paṭṭhāya sakalam  
araṇṇam ekodakam, nibaddham<sup>18</sup> vassati, kandarā pūrā, tasmiṃ  
tasmiṃ<sup>19</sup> thāne padumādisaṅchannāni<sup>20</sup> sarānīti<sup>21</sup>“ vatvā paṭipāṭiyā

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> sabbasetam-. <sup>2</sup> C<sup>1</sup> adds udakakalalamakkhitehi. <sup>3</sup> C<sup>1</sup> -vudhadihatthehi. <sup>4</sup> C<sup>1</sup> piḷandhitvā. <sup>5</sup> C<sup>1</sup> -makkhite, C<sup>2</sup> -makkhite corrected to -makkhitehi. <sup>6</sup> C<sup>1</sup> -mulāni, C<sup>2</sup> -mulāni corrected to -mulāni. <sup>7</sup> C<sup>1</sup> yadadhuravāto purato vāyati, C<sup>2</sup> yadā purato vāto vāyati. <sup>8</sup> C<sup>1</sup> adds vāto. <sup>9</sup> C<sup>1</sup> tadā pana purato vāto ahoṣi, C<sup>2</sup> tadā pana dhuravāto purato ahoṣi. <sup>10</sup> C<sup>1</sup> okkametvā, C<sup>2</sup> okkametvā. <sup>11</sup> C<sup>1</sup> yam. <sup>12</sup> C<sup>1</sup> -mulāni corrected to -mulāni, C<sup>2</sup> -mulāni corrected to -mulāni. <sup>13</sup> C<sup>1</sup> khānta ca udakakalalamakkhitā. <sup>14</sup> C<sup>1</sup> kin. <sup>15</sup> C<sup>1</sup> C<sup>2</sup> tumhe. <sup>16</sup> C<sup>1</sup> uppalasaṅch- corrected to uppalādisaṅch-. <sup>17</sup> C<sup>1</sup> paṇṇāyati. <sup>18</sup> C<sup>1</sup> adds devo. <sup>19</sup> C<sup>1</sup> C<sup>2</sup> -pūrāya tasmiṃ tasmiṃ. C<sup>3</sup> -pūrāya tasmiṃ. <sup>20</sup> C<sup>1</sup> paduma-saṅch-. <sup>21</sup> C<sup>1</sup> sarāni atthīti.

gacchantesu sakātesu „imāni sakāṭāni ādāya kahaṃ gacchathā“  
 'ti pucchi. „Asukaṃ janapadaṃ nāmā“ 'ti. „Imasmiṃ ca  
 imasmiṃ ca sakāṭe kiṃ nāma bhaṇḍaṃ“ ti. „Asukaṃ ca asukaṃ  
 cā“ 'ti. „Pacchato āgacchantāṃ sakāṭāṃ ativiya garukaṃ  
 hutvā āgacchati, 'etasmiṃ kiṃ bhaṇḍaṃ“ ti. „Udakaṃ etthā“  
 'ti. „Parato tvaṃ udakaṃ ānentehi<sup>1</sup> vo manāpaṃ<sup>2</sup> kataṃ, ito  
 paṭṭhāya paṇa udakena kiccaṃ n'atthi, purato bahū<sup>3</sup> udakaṃ,  
 cāṭiyo<sup>4</sup> bhinditvā udakaṃ chaḍḍetvā<sup>5</sup> sukhena gacchathā“ 'ti  
 āha, evaṃ ca pana vatvā „tumhe gacchatha, amhākaṃ papañco  
 hotīti“ thokaṃ gantvā tesāṃ adassanaṃ patvā attano yakkha-  
 nagaram eva agamāsi. So pi kho<sup>6</sup> bālasatthavāho attano bāla-  
 tāya yakkhassa vacanaṃ gahetvā cāṭiyo bhindāpetvā pasata-  
 mattam<sup>7</sup> pi udakaṃ anavasesetvā sabbam chaḍḍetvā<sup>8</sup> sakāṭāni  
 pājāpesi<sup>9</sup>. Purato appamattakam pi udakaṃ nāhosi. Manussā  
 pāṇiyam<sup>10</sup> alabhantā kilamimsu. Te yāva suriyass' atthagamanā<sup>11</sup>  
 gantvā sakāṭāni mocetvā parivattakena thapetvā goṇe cakkesu  
 bandhimsu. N' eva goṇānaṃ udakaṃ<sup>12</sup> ahosi na manussānaṃ  
 yāgubhattaṃ vā<sup>13</sup>. Dubbalamanussā tattha tattha nipajjitvā  
 sayimsu. Rattibhāgasamanantare yakkhā yakkhanagarato āgantvā  
 sabbe pi goṇe ca manusse ca jīvitakkhayaṃ pāpetva māṃsaṃ  
 khādītva aṭṭhinaṃ avasesetvā agamimsu<sup>14</sup>. Evaṃ ekaṃ bāla-  
 satthavāhaputtaṃ nissāya sabbe te vināsaṃ pāpunimsu, hat-  
 thaṭṭhikādīni<sup>15</sup> disāvidisāvippakinnāni<sup>16</sup> ahesuṃ, pañca sakāṭa-  
 satāni yathāpūritāṃ eva aṭṭhamsu. Bodhisatto pi kho bāla-  
 satthavāhaputtassa nikkhantadivasato māsaddhamāsaṃ vītina-  
 metvā pañcahi sakāṭasatehi nagarā nikkhamma anupubbena  
 kantāramukhaṃ pāpuṇi. So tattha udakacāṭiyo pūretvā bahū  
 udakaṃ ādāya khandhāvāre bheriṃ<sup>17</sup> carāpetvā manusse sanni-

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> āharantehi. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> amanapam. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> bahu. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> udakacāṭiyo. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> chaḍ-  
 dhetvā. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> omits kho. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> -mattam. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> chaḍḍāpetvā. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> pājāpesi.  
<sup>10</sup> C<sup>k</sup> pāṇiyam. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> suriyatthagamanā. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> adds vā yāgubhattaṃ vā.  
<sup>13</sup> C<sup>s</sup> omits yāgubhattaṃ vā. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> agamimsu. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> adds pi. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> disāvi-  
 disāsu vippak-. <sup>17</sup> C<sup>s</sup> bheriṃ.

pātetvā evam āha: „maññānānāpucchitvā pasatamattam pi udakam mā valañjayittha, kantāre visarukkāhā nāma honti, pattam vā puppham vā phalam vā tumhehi pure<sup>1</sup> akhāditapubbam maññānāpucchitvā mā khāditthā“<sup>2</sup> ‘ti evam manussānam ovādam datvā pañcahi sakatasatehi kantāram patipajji. Tasmiñ kantāramajjham sampatte so yakkho purīmanayen<sup>3</sup> eva Bodhisattassa paṭipathe attānam dassesi. Bodhisatto tam disvā va aññāsi<sup>4</sup>: „imasmiñ kantāre udakam n’ atthi, nirūdakakantāro<sup>5</sup> nāma<sup>6</sup> esa, ayañ ca nibbhayo rattanetto, chāyāpi<sup>7</sup> ssa na paññāyati<sup>8</sup>, nissamsayam iminā purato gato bālasatthavāhaputto sabbam udakam chaḍḍapetvā<sup>9</sup> kilametvā sapariso khādito bhavissati, mayham pana paṇḍitabhāvam upāyakosallam na jānāti, maññe“<sup>10</sup> ti. Tato nam āha: „gacchatha tumhe, mayam vāñijā<sup>11</sup> nāma, aññam<sup>12</sup> udakam adisvā gahitaudakam<sup>13</sup> na chaḍḍema, diṭṭhatthāne pana<sup>14</sup> chaḍḍetvā sakaṭāni sallahukāni katvā gamissāma“<sup>15</sup> ‘ti. Yakkho thokam gantvā adassanam upagamma attano yakkhanagaram eva gato. Yakkhe pana gate manussā Bodhisattam āhaṃsu: „ayya, ete manussā tesā nīlavanarāji paññāyati, tato paṭṭhāya devo nibaddham vassatīti<sup>16</sup> vatvā uppalakumudamālāmālino<sup>17</sup> padumapundarikakalāpe ādāya bhisa-mulālam<sup>18</sup> khādamā<sup>19</sup> allavatthā allasīsā udakabindūhi paggharantehi āgatā, udakam chaḍḍetvā lahuhehi sakatehi khippam gacchāma“<sup>20</sup> ‘ti. Bodhisatto tesam vacanam<sup>21</sup> sutvā sakaṭāni thapāpetvā sabbamanusse<sup>22</sup> sannipāṭāpetvā „tumhehi imasmiñ kantāre saro vā pokkharanī<sup>23</sup> vā atthīti<sup>24</sup> kassaci sutapubban“<sup>25</sup> ti pucchi. „Na ayyā sutapubban ti“<sup>26</sup>, nirūdakakantāro<sup>27</sup> nāma eso<sup>28</sup> ti. „Idāni ekacce manussā etāya nīlavanarājiyā parato devo vassatīti<sup>29</sup> vadanti, vuṭṭhivāto nāma kittakam

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> pure. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> aññāsi. <sup>3</sup> so all three MSS. <sup>4</sup> C<sup>3</sup> paññāyati. <sup>5</sup> C<sup>4</sup> C<sup>5</sup> chaḍḍhāpetvā. <sup>6</sup> C<sup>6</sup> vāñijā, C<sup>7</sup> vāñijā. <sup>7</sup> C<sup>8</sup> aññam. <sup>8</sup> C<sup>9</sup> gahitam. <sup>9</sup> C<sup>10</sup> omits pana. <sup>10</sup> C<sup>11</sup> -mālāmālino. <sup>11</sup> C<sup>12</sup> -mulālam, C<sup>13</sup> -mulāni corrected to -mulālāni. <sup>12</sup> C<sup>14</sup> katham. <sup>13</sup> C<sup>15</sup> sabbe-. <sup>14</sup> C<sup>16</sup> C<sup>17</sup> -hi. <sup>15</sup> C<sup>18</sup> sutapubbanti corrected to sutapubban. <sup>16</sup> C<sup>19</sup> nāmeso.

thānaṃ vāyatitī<sup>1</sup>. „Yojanamattam ayyā“<sup>2</sup> ti. „Kacci pana vo ekassāpi sarire<sup>3</sup> vutthivāto paḥaratitī“<sup>4</sup>. „N<sup>5</sup> atthi ayyā“ ti. „Meghasisam nāma kittake thāne paññāyatitī“<sup>6</sup>. „Yojanamatte<sup>7</sup> ayyā“ ti. „Atthi pana vo kenaci ekam pi meghasisam dīṭṭhan“ ti. „N<sup>8</sup> atthi ayyā“ ti. „Vijjullatā nāma kittake thāne paññāyatitī“<sup>9</sup>. „CatupañcayoJane ayyā“ ti. „Atthi pana vo kenaci vijjullatobhāso dīṭṭho“ ti. „N<sup>10</sup> atthi ayyā“ ti. „Meghasaddo nāma kittake thāne sūyatitī“<sup>11</sup>. „Ekadviojanamatte ayyā“ ti. „Atthi pana vo kenaci meghasaddo suto“ ti. „N<sup>12</sup> atthi ayyā“ ti. „Na ete<sup>13</sup> manussā, yakkhā ete, amhe udakam chaḍḍāpetvā dubbale<sup>14</sup> katvā ‘khādissāmā’ ti āgatā bhavissanti, purato gato bālasatthavāhaputto na upāyakusalo, addhā so etehi udakam chaḍḍāpetvā kilamētvā khādito bhavissati, pañca sakatasatāni yathāpūritān<sup>15</sup> eva thitāni<sup>16</sup> bhavissanti, ajja mayam tāni passissāma, pasatamattam pi udakam achaddētvā sīghasīgham<sup>17</sup> pajethā<sup>18</sup> ti pajāpesi. So gacchanto yathāpūritān<sup>19</sup> eva pañca sakatasatāni gonamanussānañ<sup>20</sup> ca hatthattikādini disāsu<sup>21</sup> vippakinnāni disvā sakatāni mocāpetvā sakataparivattakena khandhāvāraṃ bandhāpetvā kālass<sup>22</sup> eva<sup>23</sup> manusse ca goṇe ca sāyamāsabhattam bhojāpetva manus-sānaṃ majje goṇe nipajjāpetvā sayam balañāyake gahetvā khaggahattho tiyāmarattim ārakkham gahetvā thitako va aruṇam utthāpesi. Punadivase pāto va sabbakiccāni niṭṭhāpetvā goṇe bhojetvā<sup>24</sup> dubbalasakatāni chaddētvā thirāni gāhāpetvā appaggham bhaṇḍam chaddētvā<sup>25</sup> mahaggham<sup>26</sup> āropetvā yathādhīpetam<sup>27</sup> thānaṃ gantvā dviguṇatiguṇena<sup>28</sup> mūlena bhaṇḍam vikkinnitvā sabbam<sup>29</sup> parisam ādāya puna attano nagaram eva agamāsi.

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> sarīraṃ. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> paññāyatitī. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> tiyojanamatte. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> sūyatitī. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> -matte sūyatitī. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> ete na. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> dubbalam. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> thitā. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> sīgham. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> pajethā. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> gonāmanu-. <sup>12</sup> C<sup>v</sup> disāvidisāsu. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> sakalasseva, C<sup>s</sup> sakālasseva corrected to sakalasseva. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> bhojāpetvā. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> chaddhāpetvā. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> adds bhaṇḍam. <sup>17</sup> C<sup>s</sup> -ppeta. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> diguṇa-. <sup>19</sup> C<sup>s</sup> sabba



Satthā imaṃ kathaṃ kathetvā „evam gahapati pubbe takka-gābhagāhino mahāvīnāsaṃ pattā, apannakagāhino<sup>1</sup> pana amanussānaṃ hatthato muñcitvā sotthinā icchitaṭṭhānaṃ gantvā puna sakatṭhānaṃ eva paccāgaminissu<sup>2</sup>“ ti dve pi vatthūni ghatetvā imissā<sup>3</sup> apanna-kadhammadesanāya<sup>4</sup> abhisambuddho hutvā imaṃ gātham āha:

Apannakam thānam eke dutiyaṃ āhu takkikā.

etad aññāya medhāvī taṃ gaṇhe yad apannakan ti<sup>5</sup>. 1.

Tattha apannakan ti ekamsikam aviruddhaṃ niyyānikam, thānam ti kāraṇam, kāraṇam hi yasmā tadāyattavuttitāya phalaṃ tīrthati nāma tasmā thānam ti vuccati, „thānaṃ ca thānato arthānaṃ ca atthānato“ ti ādisu c' assa payogo veditabbo, iti apannakam thānam<sup>6</sup> ti padadvayenāpi<sup>7</sup> ekantahtasukkhā-vahattā<sup>8</sup> paṇḍitehi paṭipannam ekamsikakāraṇam aviruddhakāraṇam niyyānikakāraṇam<sup>9</sup> idan ti dīpeti. ayam ettha saṃkhepo. pabbhedato pana tīni saraṇā-gamanāni pañca sīlāni dasa sīlāni pātimokkhasaṃvaro indriyasāṃvaro ājīva-pārisuddhi paccayapatisevanāni sabbam<sup>10</sup> pi catupārisuddhisīlāni indriyesu guttadvārata bhojane mattaññūtā<sup>11</sup> jāgariyanuyogo jhānam<sup>12</sup> vipassana abhiññā samāpatti ariyamaggo ariyaphalaṃ sabbam<sup>13</sup> pi etam apannakatthānam apannakapatipadā niyyānikapatipadā<sup>14</sup> ti attho, yasmā ca pana niyyānikapatipadāya etam nāmaṃ tasmā yeva Bhagavā apannakapatipadam desento<sup>15</sup> imaṃ suttaṃ āha: „Tīhi bhikkhave dhammehi samannūgato bhikkhu apannakapatipadam paṭipanno hoti, yoniso<sup>16</sup> c' assa āraddho hoti āsavānaṃ khayāya, katamehi tīhi: idha bhikkhave bhikkhu<sup>17</sup> indriyesu guttadvāro hoti bhojane mattaññū<sup>18</sup> hoti. jāgariyaṃ anuyutto hoti, kathaṃ ca bhikkhave bhikkhu indriyesu guttadvāro hoti: idha bhikkhave bhikkhu cakkhunā rūpaṃ disva na nimittaggāhī<sup>19</sup> hoti -pe- evaṃ kho bhikkhave bhikkhu indriyesu guttadvāro hoti. kathaṃ ca bhikkhave bhikkhu bhojane mattaññū<sup>20</sup> hoti: idha bhikkhave bhikkhu paṭisamkhā yoniso āhāraṃ āhāreti<sup>21</sup> na eva davaya na madaya -pe- evaṃ kho bhikkhave bhikkhu bhojane mattaññū<sup>22</sup> hoti, kathaṃ ca bhikkhave bhikkhu<sup>23</sup> jāgariyaṃ anuyutto hoti: idha bhikkhave bhikkhu divasaṃ caṃkamena nisajjaya -pe- evaṃ kho bhikkhave bhikkhu jāgariyaṃ anuyutto hoti<sup>24</sup>. imasmiṃ<sup>25</sup> cāpi sutte tayo va dhammā vuttā, ayam pana apannakapatipadā yāva arahattaphalaṃ labbhat<sup>26</sup>

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> apannakagābhagāhino. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> C<sup>o</sup> paccā- C<sup>o</sup> paccā- corrected to paccā-  
<sup>3</sup> C<sup>o</sup> imissāya. <sup>4</sup> C<sup>o</sup> -dhammamdesanāya. <sup>5</sup> C<sup>o</sup> taṃ gaṇheyya apannakam corrected.  
as it appears, to -dapannakam. <sup>6</sup> C<sup>o</sup> apannakatthānam, C<sup>o</sup> apannakatthānam cor-  
rected to apannakam thānam. <sup>7</sup> C<sup>o</sup> C<sup>o</sup> add yaṃ. <sup>8</sup> C<sup>o</sup> C<sup>o</sup> -vahanta, C<sup>o</sup> -vahantā.  
<sup>9</sup> C<sup>o</sup> niyyānika-. <sup>10</sup> C<sup>o</sup> sabbam. <sup>11</sup> C<sup>o</sup> mattaññūtā, C<sup>o</sup> mattaññūtā, C<sup>o</sup> mattaññūtā.  
<sup>12</sup> C<sup>o</sup> jhāna. <sup>13</sup> C<sup>o</sup> niyyānika- corrected to niyyānika. <sup>14</sup> C<sup>o</sup> dassento <sup>15</sup> C<sup>o</sup> viriy  
<sup>16</sup> C<sup>o</sup> C<sup>o</sup> bhikkhū. <sup>17</sup> C<sup>o</sup> mattaññū, C<sup>o</sup> mattaññū. <sup>18</sup> C<sup>o</sup> C<sup>o</sup> -ggāhī. <sup>19</sup> C<sup>o</sup> mattaññū.  
<sup>20</sup> so all three MSS. <sup>21</sup> C<sup>o</sup> C<sup>o</sup> mattaññū. <sup>22</sup> C<sup>o</sup> bhikkhū <sup>23</sup> C<sup>o</sup> C<sup>o</sup> imasmiṃ.

eva, tattha arahattaphalam<sup>1</sup> pi phalasamāpattivihārassa c' eva anupādāpari-nibbānassa ca patipadāy' eva nāmañ<sup>2</sup> hoti, eke ti ekacce panditamanussā, tattha kiñc' āpi asukā nāma<sup>3</sup> 'ti niyamo n' atthi, idam pana saparisam<sup>3</sup> Bodhisattam yeva sandhāya vuttan ti vedittabban; dutiyam āhu takkikā ti. dutiyam ti pathamato apannakatthānato niyyānikakāraṇato<sup>4</sup> dutiyam takkagāhakāraṇam<sup>5</sup> aniyyānikakāraṇam<sup>6</sup>, āhu takkikā ti ettha pana saddhiṃ purimapaḍaṇa ayaṃ yojanā: apannakatthānam aviruddhakāraṇam<sup>7</sup> niyyānikakāraṇam eke<sup>8</sup> bodhisattapamukhā paṇḍitamānussā gaṇhiṃsu, ye pana bālasatthavāhaputtapamukhā<sup>9</sup> takkikā āhu te dutiyam sāparādhani anekamśikatthānam aniyyānikakāraṇam<sup>10</sup> aggahesum, tesu ye apannakatthānam aggahesum te sukkapatipadam patipannā<sup>11</sup>, ye dutiyam „purato bhavitabban ndakenā“ 'ti takkagahasamkhatam aniyyānikakāraṇam aggahesum te kaṇhapatipadam patipannā, tattha sukkapatipadā aparihānipatipadā kaṇhapatipadā parihānipatipadā, tasmiṃ ye sukkapatipadam patipannā te aparihīnā sotthibhāvanā patti ye pana kaṇhapatipadam patipannā te parihīnā anayayasanaṃ āpannā ti; imam attham Bhagavā Anāthapiṇḍikassa gahapatiṇo vatvā<sup>12</sup> uttarim idam āha: Etad aṇṇāya<sup>13</sup> medhāvī tam gaṇhe yad apannakam<sup>14</sup> ti, tattha etad aṇṇāya<sup>15</sup> mādhavīti medhā ti<sup>15</sup> laddhanāmāya visuddhāya uttamāya paṇṇāya<sup>16</sup> samannāgato kulaputto. etaṃ<sup>17</sup> apannakam c' eva apannake cā<sup>18</sup> 'ti dvīsu atakkagāhatakkagāhasamkhatesu thānesu guṇadosam vuddhihāniṃ atthānattham ātvā ti attho, tam gaṇhe yad apannakam<sup>19</sup> ti yaṃ apannakam ekamśikasukkapatipadāparihāniyatipadāsaṃkhatam niyyānikakāraṇam tad eva gaṇheyya, kasmā: ekamśikādhāvato yeva, itaram pana<sup>20</sup> na gaṇheyya, kasmā: anekamśikādhāvato yeva, ayaṃ hi<sup>21</sup> apannakapatipadā nāma sabbesam<sup>22</sup> Buddhapaccekaḥ Buddhabuddhaputtānam patipadā, sabbabuddhā hi apannakapatipadāyam eva<sup>23</sup> thatvā dalhena viriyena pāramiyo pūretvā bodhitale Buddha nāma honti, Parcekabuddhā parcekabodhiṃ uppādentī. Buddhaputtā sāvakaḥ pāramiṇānam<sup>24</sup> pativijjhanti.

Iti Bhagavā tesam upāsakānam „tisso kusalasampattiyo“<sup>25</sup> cha kāmasagge Brahmālokaṃ sampattiyo ca datvāpi<sup>26</sup> pariyoṣāne arahatta-

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> -phalam. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> nama. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> saparisam corrected to saparisa. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -karaṇato. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -karaṇam, C<sup>s</sup> takkagāhakāraṇam. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -karaṇā. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -karaṇam. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> etc. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> -vāhapamukhā. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -karaṇā. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> patipanno. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> vatthā. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> aṇṇāya. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> gaṇheyyadapannakam, C<sup>s</sup> gaṇheyyaapannakam corrected, as it appears, to -dapannakam. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> medhāya. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> paṇṇāya. <sup>17</sup> C<sup>v</sup> ekam. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> apannakamceva. <sup>19</sup> C<sup>s</sup> apannakamceva sapannake cā corrected to -sapannakamceva, C<sup>s</sup> apannakam (eva apannañcā corrected to -apannake ca (in a note appannakāpannañcā). <sup>20</sup> C<sup>k</sup> tam gaṇheyyadapannakam, C<sup>s</sup> tam gaṇheyya apannakam. <sup>21</sup> C<sup>s</sup> omits hi. <sup>22</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> sabbesam. <sup>23</sup> C<sup>k</sup> apannakapatipadāya ceva, C<sup>s</sup> -patipadāyayeva. <sup>24</sup> C<sup>k</sup> -pāramiṇāna, C<sup>v</sup> -pāramiyoṇānam. <sup>25</sup> C<sup>v</sup> kulasampattiyo. <sup>26</sup> C<sup>s</sup> datva.

maggadāyikā apannakapaṭipadā nāma catusu<sup>1</sup> apāyesu<sup>2</sup> pañcasu ca<sup>3</sup> nīcakulesu nibbattidāyikā sapaṇṇakapaṭipadā<sup>4</sup> nāmā<sup>5</sup> ti imāṃ apanṇakadhammadesanaṃ dassetvā upari cattāri saccāni soḷasaḥ ākārehi pakāsesi. Saccapariyosāne sabbe pi te pañcasatā upāsakā sotāpatti-phale patitṭhahimsu.

Satthā imāṃ dhammadesanaṃ āharitvā<sup>6</sup> dassetvā dve vatthūni kaṭhetvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakam samodhānetvā dassesi: „Tasmim amaye bāla-satthavāhaputto Devadatto aho si, tassa paṇṇasā Devadatta-paṇṇasā va<sup>7</sup>, paṇḍitasatthavāhaputtapaṇṇasā Buddhapariṇāsa, paṇḍita-satthavāhaputto pana aham eva aho si” ti desanaṃ niṭṭhapesi. Apanṇakajātakaṃ.

## 2. Vannupathajātaka.

Akilāsuno ti. Imāṃ dhammadesanaṃ Bhagavā Sāvattiyaṃ viharanto kathesi. Kaṃ ārabbhā<sup>8</sup> ti. Ekaṃ ossaṭṭhaviriyam bhikkhum. Tathāgate kira Sāvattiyaṃ viharante eko sāvattivāsī<sup>9</sup> kulaputto Jetavanam gantvā Satthu santike dhammadesanaṃ sutvā pasannacitto kāmesu ādīnavaṃ<sup>10</sup> disvā pabbajitvā upasampadāya pañcavassiko hutvā dve mātikā uggahitvā vipassanācāram sikkhitvā Satthu santike attano cittaruciyaṃ kammaṭṭhānaṃ gahetvā ekaṃ araṇṇam<sup>11</sup> pavisitvā vasaṃ upagantvā temāsam vāyamaṃto obbhāsamattam vā nimittamattam vā uppādetum nāsakku. Atha<sup>12</sup> assa etad aho si: „Satthārā cattāro puggalā kathitā. tesu mayā padaparamena bhavitabbaṃ, n<sup>13</sup> atthi maññe<sup>14</sup> mayham imasmiṃ attabhāve maggo<sup>15</sup> vā phalaṃ vā. kim karissāmi araṇṇavāsena<sup>16</sup>, Satthu santikum<sup>17</sup> gantvā rūpaggappattaṃ Buddhasarīraṃ olokeno madhuradhammadesanaṃ suṇanto viharissāmi” ti. Puna Jetavanam eva paccāgamāsi. Atha naṃ sandiṭṭhā sambhattā āham su<sup>18</sup> „āvuso, tvaṃ Satthu santike kammaṭṭhānaṃ gahetvā samanadhammaṃ karissāmi” ti gato. idāni pana āgantvā saṃgaṇikāya abhiraṃamāno carasi. kim nu kho te pabbajitakiccaṃ matthakaṃ pattam. appaṭi-sādhiko jāto sīti. „āvuso ahaṃ maggaṃ vā phalaṃ vā alabhivā abhabbapuggalena mayā bhavitabbaṃ ti viriyam ossajitvā āgato mhi” ti. „Akāraṇam<sup>19</sup> te āvuso kataṃ dāḥa-viriyassa Satthu sāsane pabbajitvā viriyam ossajantena. ehi Tathāga-

<sup>1</sup> so all three MSS. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> pāyesu. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> omits ca. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> sapaṇṇaka- <sup>5</sup> C<sup>v</sup> omits āharitvā. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> omits va. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> sāvattivāsī. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> ādīnavaṃ-. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> araṇṇam. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> maññe. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> magge. C<sup>v</sup> maggaṃ. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> araṇṇa-. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> santika. <sup>14</sup> C<sup>v</sup> akaraṇam.

tassa taṃ dassāma<sup>1</sup> 'ti taṃ ādāya Satthu santikaṃ agamaṃsu. Satthā disvā evaṃ āha: „bhikkhave, tume etaṃ bhikkhuṃ aniccha-mānaṃ ādāya āgatā, kiṃ kataṃ minā<sup>2</sup>“ ti. „Bhante ayaṃ bhikkhu evarūpe niyyānikasāsane pabbajitvā samapadhammaṃ karonto viriyaṃ ossajitvā āgato“ ti. Atha naṃ Satthā āha: „saccaṃ kira tayā bhikkhu viriyaṃ ossaṭṭhaṃ“. „Saccaṃ Bhagavā<sup>3</sup>“ ti. „Kiṃ pana tvaṃ bhikkhu evarūpe sāsane pabbajitvā appiccho ti vā santuṭṭho ti vā pavivitto ti vā āraddhaviṛiyo ti vā<sup>4</sup> evaṃ attānaṃ ajānāpetvā ossaṭṭha-viṛiyo bhikkhū ti jānāpesi, naṃ tvaṃ pubbe viriyavā ahoṣi. tayā ekena kataviriyāṃ nissāya marukantāre<sup>5</sup> pañcasu sakatasatesu manussā ca goṇā ca pāṇiyāṃ<sup>6</sup> labhivā sukhitā jātā. idāni kasmā viriyaṃ ossajasīti<sup>7</sup>. So bhikkhu ettakena upatthambhito ahoṣi. Taṃ pana kathaṃ sutvā bhikkhū<sup>8</sup> Bhagavantam yācimsu: „bhante idāni iminā bhikkhunā viriyassa ossaṭṭhabhāvo ambhakaṃ pākaṭo, pubbe pana etassa ekassa viriyaṃ nissāya marukantāre goṇamanussānaṃ pāṇiyāṃ<sup>9</sup> labhivā sukhitabhāvo paṭicchanno tumhākaṃ sabbaññūtañāpass<sup>10</sup> eva<sup>11</sup> pākaṭo, ambhakaṃ p<sup>12</sup> etaṃ kāraṇaṃ katheṭhā“ ti. „Tena hi bhikkhave suṇāthā“ ti Bhagavā tesāṃ bhikkhūnaṃ satuppādaṃ janetvā bhavan-tarena paṭicchannakāraṇaṃ pākaṭaṃ akāsi:

Atīte Kāsiraṭṭhe Bārānasiyaṃ Brahmaḍatte rajjaṃ kārente Bodhisatto satthavāhakule paṭisandhiṃ gahetvā vayappatto pañcahi sakatasatehi vaṇijjaṃ karonto vicarati. So ekadā satṭhiyojanikaṃ marukantāraṃ paṭipajji. Tasmīṃ kantāre sukhumavālikā mutṭhinā gahitā hatthe na tiṭṭhati, suriyuggamanato paṭṭhāya aṅgārārāsi viya uṇhā hoti, na sakkā akkamituṃ, tasmā taṃ paṭipajjantā dārūdakatelataṇḍulādīni sakatehi ādāya rattim eva gantvā arunuggamane<sup>13</sup> sakaṭāni parivattaṃ<sup>14</sup> katvā matthake maṇḍapaṃ kāretvā kālass<sup>15</sup> eva<sup>16</sup> āhāraḱiccaṃ nitṭhāpetvā chāyāya nisinnā divasaṃ khepetvā atthaṃ gate suriye sāyamāsaṃ bhuñjitvā bhūmiyā sītalāya jātāya sakatāni yojetvā gacchanti, samuddagamanasadisam eva gamanaṃ hoti, thalaniyāma<sup>17</sup> nāma laddhuṃ vaṭṭati, so tāra-

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> vā ti. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> marū-. <sup>3</sup> C<sup>c</sup> pāṇiyāṃ. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> bhikkhu. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> C<sup>c</sup> sabbaññūta-.

<sup>6</sup> C<sup>k</sup> arunugg-. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> parivattakam. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> sakalasseva corrected to kālasseva

<sup>9</sup> C<sup>k</sup> -niyyāma, C<sup>c</sup> phalaniiyāma.

kasaññāya<sup>1</sup> sattham tāreti<sup>2</sup>. So pi satthavāho tasmiñ kāle iminā va niyāmena<sup>3</sup> tam kantāram gacchanto ekūnasatṭhiyojanāni gantvā „idāni ekaratten<sup>4</sup> eva marukantārā nikkhamanani bhavis-satṭhi“ sāyamāsani bhuñjitvā sabban dārūdakan khepetvā sakaṭāni yojetvā pāyāsi. Niyāmak<sup>5</sup> purimasakate āsandiñ santharāpetvā ākāse tārakā<sup>6</sup> olokento „ito pājethā“<sup>7</sup> ti vadamāno nipajji. So dīgham addhānañ aniddāyanabhāvena kilanto niddaṇi okkami, goṇe<sup>8</sup> nivattitvā<sup>9</sup> āgatamaggam eva gaṇhante na aññāsi<sup>10</sup>. Gonā<sup>11</sup> sabbarattin agamanisu. Niyāmak<sup>12</sup> aruṇuggamanavelāya<sup>13</sup> pa-buddho nakkhattaṇi oloketvā „sakaṭāni nivattetha“<sup>14</sup> nivattethā<sup>15</sup> ti āha. Sakaṭāni nivattetvā paṭipāṭin karontānañ yeva aruṇo uggamano<sup>16</sup>. Manussā „hiyyo amhakañ niviṭṭhakhandhāv-  
raṭṭhānam ev<sup>17</sup> etañ, dārūdakaṇ pi no<sup>18</sup> khīnañ<sup>19</sup>, idāni ’mhā natthā“ ti sakaṭāni mocetvā parivattakena ṭhapetvā matthake maṇḍapañ katvā attano attano sakatassa hetthā anusocantā nipajjimsu. Bodhisatto „mayi viriyañ ossajante“<sup>20</sup> sabbe vinas-sissantṭhi“ pāto sitalavelāyam eva āhīṇḍanto ekañ dabbatīṇa-gacchañ disvā „imāni tīṇāni hetthā udakasinehena utṭhitāni bhavissantṭhi“ cintetvā kuddālañ gāhāpetvā<sup>21</sup> tam padesañ khaṇāpesi. Saṭṭhihatthatṭhānañ khaṇimsu. Ettakañ ṭhānañ khaṇitvā paharantānañ kuddālo hetthā pāsāne paṭihaññi<sup>22</sup>, pa-haṭamatte sabbe viriyañ ossajimsu. Bodhisatto pana „imassa pāsāṇassa hetthā udakena bhavitabban“ ti otaritvā pāsāne ṭhito onamitvā<sup>23</sup> soṭaṇi odahitvā saddaṇi āvajjento hetthā udakassa pavattanasaddaṇi sutvā uttaritvā cūlupatthākañ āha: „tāta, tayā viriye ossatṭhe sabbe vinassissāma, tvaṇi viriyañ anossajitvā imañi ayakūṭaṇi gahetvā āvātañ otaritvā etasmiñ pāsāne pahārañ dehīti“<sup>24</sup>. So tassa vacanañ sampaticchitvā

<sup>1</sup> Ck C<sup>v</sup> -saññāya. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> tāresi. <sup>3</sup> Ck niyyamena. <sup>4</sup> Ck C<sup>v</sup> niyyamako. <sup>5</sup> Ck kārakā. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> ito pājetha ito pajethā. <sup>7</sup> Ck C<sup>v</sup> gono. <sup>8</sup> C<sup>v</sup> nivattetva. <sup>9</sup> Ck C<sup>v</sup> aññāsi. <sup>10</sup> Ck gono. <sup>11</sup> Ck aruṇugg. <sup>12</sup> C<sup>v</sup> omits nivattetha. <sup>13</sup> uggato? C<sup>v</sup> uggamato, C<sup>s</sup> arune uggamanato. <sup>14</sup> Ck no. <sup>15</sup> C<sup>v</sup> khīnañ. <sup>16</sup> C<sup>v</sup> ossajante. <sup>17</sup> Ck gāhāpetvā, C<sup>s</sup> gāhanhāpetvā corrected to gaṇhāpetvā, C<sup>v</sup> gahāpetvā corrected to gāhāpetvā. <sup>18</sup> Ck C<sup>v</sup> -hamñi. <sup>19</sup> C<sup>v</sup> onamitvā. <sup>20</sup> C<sup>s</sup> adds aha.

sabbesu viriyam ossajitvā tñitesu pi<sup>1</sup> viriyam anossajanto otaritvā pāsāne pahāram adāsi. Pāsāno majjhe bhijjitvā hetthā patitvā sotam sannirumbhitvā<sup>2</sup> atthāsi. Tālakkhandhappamānā<sup>3</sup> udakavattī<sup>4</sup> uggañchi<sup>5</sup>. Sabbe pānīyam pivitvā nahāyimsu. Atirekāni akkhayugādinī phāletvā<sup>6</sup> yāgubhattam pacitvā bhuñjitvā<sup>7</sup> gone ca bhojetvā suriye attham gate udakāvāṭasamīpe<sup>8</sup> dhajam<sup>9</sup> bandhitvā icchitaṭṭhānam agamimsu. Te tattha bhaṇḍam vikkinitvā dviguṇam<sup>10</sup> catugguṇam bhogam labhitvā attano vasaṇaṭṭhānam eva agamimsu. Te tattha yāvatāyukam tñatvā yathākammam gatā. Bodhisatto pi dānādini puññāni<sup>11</sup> katvā yathākammam eva gato.

Sammāsambuddho imam dhammadesanam kathetvā abhisambuddho va imam gātham katesi:

Akilāsuno vannupathe<sup>12</sup> khaṇantā  
udaṅgane tattha papam avindum.  
evam muni<sup>13</sup> viriyabalūpapanno  
akilāsu vinde hadayassa santin ti. 2.

Tattha akilāsuno ti nikkosajjā āradhaviṛiyā, vannupathe ti, vanna vuccati vālukā. vālukāmagge ti attho, khaṇantā ti bhūmim khaṇamānā<sup>14</sup>. udaṅgane ti, ettha uda iti nipāto. āṅgane ti attho, manussānam sam-caranaṭṭhāne anāvate<sup>15</sup> bhūmibhāge ti attho, tatthā ti tasmim vannupathe, papam avindum ti udakam labhimsu. udakam<sup>16</sup> hi papīyanabhāvena<sup>17</sup> papā ti vuccati, pavattam<sup>18</sup> vā āpam papam, mahodakam ti attho; evaṇ ti opamma-paṭipādanam<sup>19</sup>, munīti<sup>20</sup>, monam vuccati nānam, kāyamoneyyādīsu<sup>21</sup> vā aññataram<sup>22</sup>, tena samannāgatattā puggalo munīti<sup>20</sup> vuccati. so paṇ' esa agāriyamuni anagāriyamuni sekhamuni asekkhamuni paccakkhamuni munimunīti<sup>23</sup> anekavidho, tattha agāriyamunīti gihī āgataphalo viññātasāsano<sup>24</sup>, anagāriyamunīti tathārūpo va pabbajito, sekhamunīti sattasekha, asekkhamunīti<sup>25</sup> khīnāsavo, paccakkhamunīti paccakasambuddho, munimunīti sammāsambuddho. imasmim paṇ' atthe sabba-

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> omits pi. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> sannirumbhitva. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> -nam. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> udakavaddhi, C<sup>v</sup> -vattī corrected to -vaddhi. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> uggañchi. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> phāletvā. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> adds tñito. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> udakavāṭasamīpe. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> dhajam. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> diguṇam. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> puññāni. <sup>12</sup> C<sup>v</sup> vannu-. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> muni, C<sup>v</sup> munī. <sup>14</sup> C<sup>v</sup> khaṇantā. <sup>15</sup> C<sup>v</sup> anāvate. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> udakam. <sup>17</sup> C<sup>v</sup> papīyana- corrected, as it appears, to pīyana-. <sup>18</sup> C<sup>v</sup> pavattam corrected, as it appears, to pavattam. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> -paṭipādanam, C<sup>v</sup> -paṭipādanam. <sup>20</sup> C<sup>k</sup> munīti. <sup>21</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -moneyyādīsu. <sup>22</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> aññataram. <sup>23</sup> C<sup>k</sup> munimunīti. <sup>24</sup> C<sup>v</sup> viññāta-. <sup>25</sup> C<sup>k</sup> -munīti.

sahgāhikavasena<sup>1</sup> moneyyasaṃkhātāya paññāya<sup>2</sup> samannāgato muniti veditabbo, viriyabalūpapanno ti viriyena c' eva kāyabalañānabalena ca<sup>3</sup> samannāgato, akillāsū ti nikkosajjo. kāmañ<sup>4</sup> taco ca<sup>5</sup> nahāru<sup>6</sup> ca atthi<sup>7</sup> ca avasussatu upasussatu<sup>8</sup> sarīre maṃsalohitañ ti evaṃ vuttena caturāṅgasamannāgatena viriyena samannāgatattā analaso, vinde hadayassa santin ti cittaṃ pi hadayarūpassa pi sītalabhāvakarapeṇa santin ti saṃkham gataṃ jhānavipassanābhīññārahattamaggañānasasaṃkhātā<sup>9</sup> ariyadhammaṃ vindati paṭlabhatiti attho. Bhagavatā hi: „dukkhaṃ bhikkhave kusīto viharati vokiṃno pāpakehi akusalehi dhammehi mahantañ ca sadattham parihāpeti, āradbhavirīyo ca<sup>10</sup> kho bhikkhave sukhāṃ viharati pavivitto pāpakehi akusalehi dhammehi mahantañ ca sadattham paripūreti<sup>11</sup>, na bhikkhave hīnena aggassa paṭṭi<sup>12</sup> hoti<sup>13</sup> evaṃ anekehi suttehi kusītassa dukkhavihāro āradbhaviriyassa sukhavihāro samvannito, idhāpi āradbhaviriyassa akatābhiniṇvesassa<sup>14</sup> vipassakassa viriyabalena adhigantabbāṃ, tam eva sukhavihāraṃ dassento „evaṃ muni<sup>15</sup> viriyabalūpapanno akillāsu vinde hadayassa santin“ ti āha. Idam vuttam hoti: „yathā te vāṇijā akillāsuno vaṇṇupathe<sup>16</sup> khaṇṭā udakam labhimsu evaṃ imasmim pi<sup>17</sup> sāsaṇe akillāsu hutvā vāyamamāno paṇḍito<sup>18</sup> bhikkhu imam jhānādibbedam hadayasantiñ<sup>19</sup> labhati, so tvaṃ bhikkhu pubbe udakamattassa atthāya viriyam katva idāni evaṃ evarūpe maggaphalatthāya<sup>19</sup> niyyānikasāsane kasmā viriyam ossajasi“.

Evam maṃ dhammadeśanam dassetvā cattāri saccāṃ pakāsesi. Saccapariyosāṇe ossatṭhavirīyo bhikkhu aggaphale arahatte paṭiṭṭhāsi.

Satthā dve vatthūni kathetvā anusandhim ghatetvā jātakam samodhānetvā dassesi: „Tasmiṃ samaye viriyam anossajitvā pāsāṇaṃ bhinditvā mahājanassa udakadāyako cūlūpaṭṭhako<sup>20</sup> ayaṃ ossatṭhavirīyo bhikkhu ahoṣi. avasesaparisaṃ idāni Buddhaparisaṃ jātā. satthavāha-jetṭhako pana aham eva ahoṣi“ ti desanaṃ niṭṭhāpesi. Vaṇṇupathajātakam<sup>15</sup>.

### 3. Serivāṇijajātaka.

Idha ce hi naṃ virādhesīti. Imam<sup>21</sup> pi dhammadeśanaṃ Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharanto ekaṃ ossatṭhaviriyam eva bhikkhuṃ ārabha kathesi. Tam hi purimanayen' eva bhikkhūhi ānitaṃ Satthā āha: „tvaṃ bhikkhu<sup>22</sup> evarūpe maggaphaladāyake

<sup>1</sup> Ck sabbāhikavasena. <sup>2</sup> Ck Cv paññāya. <sup>3</sup> C\* viriyabalūpapanno ti kāyabalena ceva nānabalena ca. <sup>4</sup> Ck kāmā, Cv kāmā corrected to kāmā. <sup>5</sup> Ck omits ca.

<sup>6</sup> Ck Cv nahāru. <sup>7</sup> Ck Cv atthi. <sup>8</sup> C omits upasussatu. <sup>9</sup> Ck Cv -bhīññā-.

<sup>10</sup> Cv va. <sup>11</sup> Ck pūreti. <sup>12</sup> so all three MSS. <sup>13</sup> C\* akatābhini-. <sup>14</sup> C\* muni.

<sup>15</sup> C\* vaṇṇu-. <sup>16</sup> C\* hi <sup>17</sup> Ck paṇḍite. <sup>18</sup> Ck Cv hadayassa santin. <sup>19</sup> Cv magge-. <sup>20</sup> C\* -tṭhako. <sup>21</sup> Ck Cv idam. <sup>22</sup> Ck bhikkhu tvaṃ.

sāsane pabbajitvā viriyaṃ ossajanto sataṣaḥassagghanikāya<sup>1</sup> kañ-  
canapāṭiyā parihīno Serivavāṇijo<sup>2</sup> viya ciraṃ socissasīti<sup>3</sup>. Bhikkhū  
tassa atthassāvibhāvattamā<sup>4</sup> Bhagavantam yācimsu. Bhagavā bhavan-  
tarena paṭicchannam kāraṇam pākaṭam akāsi:

Atīte ito pañcame kappe Bodhisatto Serivaratthe Se-  
rivo nāma kacchapuṭavāṇijo<sup>5</sup> ahosi. So Serivā nāma ekena  
lolakacchapuṭavāṇijena<sup>6</sup> saddhiṃ Telavāham<sup>7</sup> nāma nadiṃ utta-  
ritvā Andhapuram nāma nagaram pavisanto nagaravithiyo  
bhājetvā attano pattavithiyā bhaṇḍam vikkīṇanto<sup>8</sup> cari. Itaro  
attano pattam<sup>9</sup> vithim ganhi. Tasmiṃ ca nagare ekaṃ seṭṭhi-  
kulam pariṇṇam ahosi, sabbe puttabhātikā ca dhanaṃ ca  
parikkhayaṃ agamāsi. Ekā<sup>10</sup> dārikā ayyakāya saddhiṃ avasesā  
ahosi. Tā dve pi paresam bhatim katvā jīvanti. Gehe pana  
tesam mahāseṭṭhinā paribhuttapubbā suvaṇṇapāṭi bhājanantare  
nikkhittā digharattam avalaṇṇīyamānā<sup>11</sup> malaggahitā<sup>12</sup> ahosi. Tā  
tassā suvaṇṇapāṭibhāvam pi na jānanti. So lolavāṇijo tasmiṃ  
samaye „maṇike gaṇhatha<sup>13</sup>, maṇike gaṇhathā<sup>14</sup>” ti vicaranto  
gharadvāram pāpuni. Sā kumārikā tam disvā ayyakam āha:  
„amma mayham ekaṃ pilandhanam<sup>15</sup> gaṇhā<sup>16</sup>” ti. „Ammā  
mayam duggatā. kiṃ datvā gaṇhissāmā<sup>17</sup>” ti. „Ayaṃ no pāṭi  
atthi<sup>18</sup>” no ca amhākam upakārā. imam datvā gaṇhā<sup>19</sup>  
”ti. Sā vāṇijam<sup>20</sup> pakkosāpetvā āsane nisīdāpetva tam pātim  
datvā „ayya imam gaṇetvā tava bhaginiyā kiñcid eva dehāti<sup>21</sup>”  
āha. Vāṇijo<sup>22</sup> pātim hatthena gaṇetvā „suvaṇṇapāṭi bhavis-  
satīti<sup>23</sup>” parivattetvā pātipiṭṭhiyā<sup>24</sup> sūciyā lekham kaḍḍhitvā<sup>25</sup>  
suvaṇṇabhāvam natvā<sup>26</sup> „imesam kiñci adatvā va imam pātim<sup>27</sup>  
harissāmīti<sup>28</sup>” „ayaṃ kiṃ agghatī<sup>29</sup>, adḍhamāsako pi ssa mūlam

<sup>1</sup> so all three MSS. <sup>2</sup> C<sup>1</sup> serivāṇijo, C<sup>2</sup> serivavāṇijo corrected to serivāṇijo.

<sup>3</sup> C<sup>1</sup> tassatthāvibhā-, C<sup>2</sup> tassatthassāvi-, <sup>4</sup> C<sup>1</sup> C<sup>2</sup> -vāṇijo, C<sup>3</sup> adds vohāratthāya  
gacchanto <sup>5</sup> C<sup>1</sup> -vāṇijena <sup>6</sup> C<sup>1</sup> kelavāham, C<sup>2</sup> adds in parenthesi tilavāham.

<sup>7</sup> C<sup>2</sup> vikkīṇanto. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> pattam corrected to patta. <sup>9</sup> C<sup>1</sup> C<sup>2</sup> eka <sup>10</sup> C<sup>2</sup> avariṇi-  
yamānā corrected to avajīyamāna, C<sup>3</sup> avalaṇṇīyamānā. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> malaggahitā. <sup>12</sup> C<sup>2</sup>

omits maṇike gaṇhatha. <sup>13</sup> C<sup>2</sup> pilandhanam. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> C<sup>3</sup> anathī. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> vāṇijam.

<sup>16</sup> C<sup>2</sup> vāṇijo <sup>17</sup> C<sup>1</sup> C<sup>2</sup> pātipiṭṭhim, C<sup>3</sup> pātipiṭṭhiyā corrected to pātipiṭṭhim.

<sup>18</sup> C<sup>2</sup> kaḍḍhitvā. <sup>19</sup> C<sup>2</sup> jānitva. <sup>20</sup> C<sup>2</sup> pati. <sup>21</sup> C<sup>2</sup> agghiti.



na hotīti“ bhūmiyaṃ khipitvā utthāyāsanaṃ pakkāmi. Tena<sup>1</sup> pavisitvā nikkhantavithiṃ<sup>2</sup> itaro pavisitum labbhatīti Bodhisatto taṃ vithiṃ<sup>3</sup> pavisitvā „maṇike gaṇhathā“<sup>4</sup> 'ti taṃ eva gharadvāraṃ pāpuṇi. Puna sā kumārikā tath' eva ayyakaṃ āha. Atha naṃ ayyakā „amma, paṭhamāṃ āgataṃ vāṇijo pātiṃ bhūmiyaṃ<sup>5</sup> khipitvā gato, idāni kiṃ datvā gaṇhissāmā“<sup>6</sup> 'ti āha. „Amma, so vāṇijo pharusavāco, ayaṃ pana piyadassano mudusallāpo, app-eva nāma naṃ gaṇheyyā“<sup>7</sup> 'ti. „Tena hi pakkosā“<sup>8</sup> 'ti. Sā taṃ pakkosi. Ath' assa gehaṃ pavisitvā nisinnassa taṃ pātiṃ adāsi. So tassā suvaṇṇapātibhāvaṃ űatvā „amma, ayaṃ pāti sataśaṇṇassaṃ agghati, pātiagghanaka-bhaṇḍaṃ<sup>9</sup> mayhaṃ hatthe n' atthīti“ āha. „Ayya, paṭhamāṃ āgataṃ vāṇijo 'ayaṃ addhamāsakam pi na agghatīti' bhūmiyaṃ khipitvā gato, ayaṃ pana tava puṇṇena suvaṇṇapāti jāta bhavissatīti mayhaṃ imaṃ tuyhaṃ dema, kiṃcid eva no datvā imaṃ gahetvā yāhīti“<sup>10</sup>. Bodhisatto tasmiṃ khane hatthagatāni pañca kaḥāpanasatāni<sup>11</sup> pañcasatagghanakaṃ<sup>12</sup> ca bhaṇḍaṃ sabbaṃ datvā „mayhaṃ imaṃ tulaṃ ca pasibbakaṃ ca attha ca kaḥāpane“<sup>13</sup> dethā“ 'ti ettakaṃ yācitvā ādāya pakkāmi. So sīgham eva nadītiraṃ gantvā nāvikaṃsa aṭṭha kaḥāpane<sup>14</sup> datvā nāvaṃ abhirūhi. Tato lolavāṇijo<sup>15</sup> pi puna gehaṃ<sup>16</sup> gantvā „āharaṭha taṃ<sup>17</sup> pātiṃ, tumhākaṃ kiṃcid eva dassāmi“<sup>18</sup> āha. Sā taṃ paribhāsītva „tvaṃ amhākaṃ sataśaṇṇasagghanikaṃ<sup>19</sup> suvaṇṇapātiṃ addhamāsakagghanikaṃ<sup>20</sup> pi na akāsi, tuyhaṃ pana sāmikasadiṣo eko dhammikavāṇijo amhākaṃ saḥassaṃ datvā taṃ ādāya gato“<sup>21</sup> 'ti āha. Taṃ sutvā „tassa sataśaṇṇasagghanikāya<sup>22</sup> hi<sup>23</sup> suvaṇṇapātiyā parihīno 'mhi, mahājānikaro vata me ayaṃ<sup>24</sup>“<sup>25</sup> 'ti saṇjātabalavasoko satim<sup>26</sup> paccupatthāpetum asak-

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> kena, C<sup>v</sup> ekena. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> -vithi, C<sup>v</sup> -vithi. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> vithi. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> bhūmim. <sup>5</sup> so all three MSS. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> kaḥāpana-. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> -satagghana-. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> attha kaḥāpane ca, C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> attha ca kaḥāpane. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> kaḥāpane. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -vāṇijo. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> puna gehā. <sup>12</sup> C<sup>v</sup> naṃ. <sup>13</sup> so all three MSS. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> omits hi. <sup>15</sup> C<sup>v</sup> ayaṃ. <sup>16</sup> all three MSS sati

konto visaññī<sup>1</sup> hutvā attano hatthagate kahāpane<sup>2</sup> c' eva bhaṇḍakañ ca gharadvāre yeva vikirivā nivāsanapārūpanam pahāya<sup>3</sup> tulādaṇḍaṃ muggaraṃ katvā ādāya Bodhisattassa anupadaṃ pakkanto naditīraṃ gantvā Bodhisattaṃ gacchantāṃ disvā „ambho<sup>4</sup> nāvika<sup>5</sup> nāvāṃ nivattehīti“ āha. Bodhisatto „mā nivattayīti“ paṭisedheti. Itarassāpi Bodhisattaṃ gacchantāṃ passantassa passantassa balavasoko udapādi. Hadaṃ uḥhaṃ ahoṣi, mukhato lohitaṃ uggañchi, vāpikaddamo viya hadaṃ phali. So Bodhisatte āghātaṃ bandhitvā tatthi<sup>6</sup> eva jīvitakkhayaṃ pāpuṇi. Idaṃ paṭhamāṃ Devadattassa Bodhisatte āghātabandhanaṃ. Bodhisatto dānādīni puñṇāni karitvā yathākammaṃ agamāsi.

Sammāsambuddho imaṃ dhammadeśanaṃ kathetvā abhisambuddho va imaṃ gāthaṃ kathesi:

Idha ce hi naṃ virādhesi saddhammassa niyāmatāṃ  
ciraṃ tvaṃ anutapessasi Serivāyaṃ va vāñjo ti. 3.

Tattha idha ce hi naṃ virādhesi saddhammassa niyāmatāṃ ti imasmiṃ sāsane etaṃ saddhammassa niyāmatāsāṃkhātāṃ<sup>7</sup> sotāpattimaggāṃ virādhesi yadi virādhesi viriyāṃ ossajanto nādhigacchasi na paṭilabhasīti attho, ciraṃ tvaṃ anutapessasīti evaṃ sante tvaṃ dīgham addhānaṃ socanto paridevanto anutapessasi, athavā ossatthaviriyatāya ariyamaggassa virādhittā dīgharattaṃ nirayādisu<sup>8</sup> uppanno nānappakārāṇi dukkhāni anubhavanto anutapessasi kilamissasīti<sup>9</sup>, ayam ettha attho; katham: Serivāyaṃ va vāñjo<sup>10</sup> ti, Serivā ti evaṃnāma<sup>11</sup> yam, vā 'ti yathā, idaṃ vuttaṃ hoti: yathā pubbe Serivā nāma vāñjo sataṣaṣṣaggaṇikaṃ<sup>12</sup> suvaṇṇapāṭiṃ labhitvā tassa gahaṇatthāya<sup>13</sup> viriyāṃ akatvā tato parihīno anutappi evaṃ eva tvaṃ<sup>14</sup> pi imasmiṃ sāsane paṭiyatta-suvaṇṇapāṭisadisāṃ ariyamaggāṃ ossatthaviriyatāya anadhigacchanto tato parihīno dīgharattaṃ anutappissasi<sup>15</sup>, sace pana<sup>16</sup> viriyāṃ na ossajissasi<sup>17</sup> paṭilabhasīti<sup>18</sup>.

<sup>1</sup> Ck C<sup>v</sup> visaññī. <sup>2</sup> Ck kahāpane. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> -pārūpanam pahāya. <sup>4</sup> Ck amho. <sup>5</sup> Ck nāvika. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> nivattehiti corrected to nivatteyīti. <sup>7</sup> all three MSS. -tā. <sup>8</sup> C<sup>v</sup> -disu. <sup>9</sup> C<sup>v</sup> kilamessasīti. <sup>10</sup> Ck vāñjo. <sup>11</sup> so all three MSS. <sup>12</sup> Ck gahana-. <sup>13</sup> C<sup>v</sup> tvaṃ. <sup>14</sup> C<sup>v</sup> anutapissasi, C<sup>v</sup> anutappissasi corrected to anutapissasi. <sup>15</sup> C<sup>v</sup> ossajissasi. <sup>16</sup> C<sup>v</sup> lokuttaraṃ. <sup>17</sup> all three MSS. -ssatīti.

Evam assa Satthā arahattena<sup>1</sup> kūṭaṃ gaṇhanto imaṃ dhamma-desanaṃ dassetvā cattāri saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne ossatthā-viriyo bhikkhu aggraphale arahatte<sup>2</sup> paṭiṭṭhāsi.

Satthāpi dve vatthūni kathetvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakaṃ samodhānetvā dassesi: „Tadā bālavāṇijo<sup>3</sup> Devadatto ahoṣi. paṇḍitavāṇijo aham eva ahoṣi“ ti desanaṃ niṭṭhāpesi. Serivāṇijajātakaṃ<sup>4</sup>.

#### 4. Cullakaseṭṭhi-jātaka.

Appakena pi medhāvīti. Imaṃ dhammadesanaṃ Bhagavā Rājagahaṃ upanissāya Jīvakaṃbavane viharanto Cullapanthakāttheraṃ ārabba katesi. Tattha<sup>5</sup> Cullapanthakassa tāva nibbatti kathetabbā. Rājagahe kira dhanaseṭṭhikula-ssa dhītā attano dāsen<sup>6</sup> eva saddhiṃ santhavaṃ katvā „aṇṇe pi me imaṃ kammaṃ jāneyyū“ ti bhītā evam āha: „amhehi imaṃmiṃ ṭhāne vasitūṃ na sakkā. sace me mātāpitāro imaṃ doṣaṃ jānissanti khaṇḍākhaṇḍaṃ karissanti. videsaṃ gantvā vasissāmā“ ti tatthasāraṃ gaṇetvā aggadavārena nikkhamitvā „yattha vā tattha vā aṇṇehi ajānanaṭṭhānaṃ gantvā vasissāmā“ ti ubbo pi agamaṃsu. Tesam ekasmiṃ ṭhāne vasantānaṃ sanivāsaṃ anvāya tassā kucchiyaṃ gabbho paṭiṭṭhāsi. Sā gabbhaparipākam āgamma sāmikena saddhiṃ mante-si: „gabbho me paripākam gato. nātibandhuvirahite ca ṭhāne gabbhavuṭṭhānaṃ nāma ubhinnaṃ pi ambhakaṃ dukkham eva. kulageham gacchāmā“ ti. So „ajja gacchāma. sve gacchāmā“ ti<sup>7</sup> divase<sup>8</sup> atikkāmesī. Sā entesi: „ayam bhālo attano doṣamahantatāya gantūṃ na ussahati. mātāpitāro nāma ekantahitā, ayaṃ gacchatu vā mā vā mayā gantum vaṭṭatitī“<sup>9</sup>. Tasmim gehā nikkhante gehaparikkhāraṃ paṭisaṃmetvā attano kulagharaṃ gatabhāvaṃ anantaragehavāsinaṃ<sup>10</sup> ārocetvā maggaṃ paṭipajji. Atha so puriso gharaṃ āgato tam adissvā<sup>11</sup> paṭivissake pucchitvā „kulagharaṃ gatā“ ti sutvā vegena anubandhitvā antarāmagge<sup>12</sup> sampāpuṇi. Tassāpi tatth<sup>13</sup> eva gabbhavuṭṭhānaṃ ahoṣi. So „kiṃ idam bhadde“ ti pucchi. „Sāmi, eko putto jāto“ ti. „Idāni kiṃ karissāmā“ ti. „Yass<sup>14</sup> atthāya mayaṃ kulagharaṃ gaccheyyāma taṃ kammaṃ antarā va nippannaṃ<sup>15</sup>“ ti. tattha gantvā kiṃ karissāma, nivattāmā“ ti dve pi ekacittā hutvā nivattiṃsu. Tassa ca dārakassa panthe jātattā Panthako ti nāmaṃ

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> arahatte. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> arahattam. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> -vāṇijo. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -vāṇija- <sup>5</sup> C<sup>s</sup> omits tattha.

<sup>6</sup> C<sup>k</sup> so ajja gacchāmā ti. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> divase. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> vaddhatitī. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> antarageha- C<sup>k</sup> anantaragehavasinam <sup>10</sup> C<sup>k</sup> disvā. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> anantara- <sup>12</sup> C<sup>s</sup> nippanno

akamsu. Tassā na cirass' eva aparo pi gabbho patitṭhahi. Sabbam purimanayen' eva vitthāretabbam. Tassa pi dārakassa panthe jātattā paṭhamajātassa Mahāpanthako ti nāman katvā itarassa Cullapanthako ti nāman akamsu. Te dve pi dārake gahetvā attano vasanaṭṭhānam eva āgatā. Tesam tattha vasantānam ayaṃ Panthadārako aññe<sup>1</sup> dārake<sup>2</sup> cullapitā ti ayyako ti ayyakā ti<sup>3</sup> vadante<sup>4</sup> sutvā mātaram pucchi: „amma aññe<sup>1</sup> dārakā cullapitā ti ayyako ti ayyakā ti<sup>3</sup> vadanti. amhākaṃ nātakā n' atthiti“. „Ama tāta, tumhākaṃ ettha nātakā n' atthi, Rājagahanagare pana<sup>5</sup> vo dhanasetṭhi<sup>6</sup> nāma ayyako, tattha tumhākaṃ bahuñātakā<sup>7</sup> ti. „Kasmā tattha na gacchāma amma<sup>8</sup> ti. Sā attano agamanakārapaṃ<sup>9</sup> puttassa kathetvā puttesu punappuna kathentesu sāmikaṃ āha: „ime dārakā ativiya kilamenti. kiṃ no mātāpitāro disvā maṃsaṃ khādisanti, ehi dārakānaṃ ayyakakulaṃ dassemā<sup>10</sup> ti. „Ahaṃ sammukhā va ṭhātuṃ na sakkhissāmi. tam pana tattha nayissāmiti<sup>11</sup>“. „Sādhū ayya, yena kenaci nayena dārakānaṃ ayyakakulam<sup>12</sup> eva daṭṭhum vaṭṭatīti<sup>13</sup>“. Dve pi janā dārake ādāya anupubbena Rājagahaṃ<sup>14</sup> patvā nagaradvāre<sup>15</sup> ekissā sālāya nivāsaṃ kappetvā dārakamātā dve dārake gahetvā<sup>16</sup> āgatabhāvaṃ mātāpitunnaṃ ārocāpesi. Te tam āsanāṃ sutvā „saṃsāre carantānaṃ na putto dhītā<sup>17</sup> nāma n' atthi. te amhākaṃ mahāparādhikā, na sakkā tehi amhākaṃ cakkhupathe ṭhātuṃ, ettakaṃ pana nāma dhanāṃ gahetvā dve pi janā phāsukaṭṭhānaṃ gantvā jīvantu. dārake<sup>18</sup> pana idha pesentū<sup>19</sup> ti. Setṭhidhītā mātāpitūhi<sup>17</sup> pesitaṃ dhanāṃ gahetvā dārake āgatadūtānaṃ yeva hatthe datvā pesesi. Dārakā ayyakakule vadāhanti. Tesu Cullapanthako atidaharo, Mahāpanthako pana ayyakena saddhiṃ Dasabalassa dhammakathaṃ sotuṃ gacchati. Tassa niccaṃ Satthu sammukhā dhammaṃ suṇantassa pabbajjāya cittaṃ nami. So ayyakaṃ āha: „sace tumhe sampatīchatha ahaṃ pabbajeyyan<sup>20</sup> ti. „Kiṃ vadesi tāta, mayhaṃ sakalalokassāpi pabbajato tav' eva<sup>21</sup> pabbajjā bhaddikā, sace sakkosi pabbaja tātā<sup>22</sup> ti sampatīchitvā Satthu santikaṃ gato. Satthā „kiṃ mahāsetṭhi dārako te laddho<sup>23</sup> ti. „Ama bhante, ayaṃ dārako mayhaṃ nattā<sup>24</sup>

<sup>1</sup> Ck C' aññe <sup>2</sup> Ck dārako. <sup>3</sup> C' cullapitāyyako ayyakāti. C' cullapitāyyakoti ayyakāti. <sup>4</sup> C' vadantesu <sup>5</sup> Ck cullapitāyyakoti ayyakāti. C' cullapitā ayyako ayyakāti, C' cullapitā ayyakoti ayyakāti. <sup>6</sup> C' omits pana. <sup>7</sup> so all three MSS. <sup>8</sup> C' agamana-. <sup>9</sup> C' na sakkhissāmi tvam pana tattha nayissāmi, C' na sakkhissāmi tam pana nayissāmiti. <sup>10</sup> Ck ayyakulam. <sup>11</sup> Ck C' vaddhatīti. <sup>12</sup> C' -gaham. <sup>13</sup> Ck -dvārena. <sup>14</sup> C' ādāya. <sup>15</sup> C' repeats dhītā. C' na dhītā. <sup>16</sup> Ck dārako <sup>17</sup> C' -pitūhi <sup>18</sup> C' tameva <sup>19</sup> Ck nattam.

‘tumbhākāni santike pabbajāmīti’ āha<sup>1</sup>. Satthā aññatarāni<sup>2</sup> piṇḍa-cārikaṃ „imāni dārakāni pabbājehīti” āpāpesi<sup>3</sup>. Thero tassa taca-paṇcākakammatthānaṃ ācikkhivā pabbājesi. So bahuni Buddha-vacanāni uggaṇhivā paripuṇṇavassāni upasampadāni labhi. upasampanno yonisomanasikāre kammaṃ karonto arahattam<sup>4</sup> pāpuṇi<sup>5</sup>. So jhāna-sukhena maggasukhena ca vītināmento cintesi: „sakkā nu kho imāni sukhaṃ Cullapanthakassa dātun” ti. Tato ayyakasetṭhiṃsa santikāni gantvā „mahāsetṭhi sace tume sampaticchatha ahaṃ Cullapanthakāni pabbājeyyan” ti āha. „Pabbājetha bhante” ti. Thero Cullapanthakadārakāni pabbājetvā dasasu sīlesu patitṭhāpesi. Cullapanthakasāmaṇero pabbajitvā va dandho ahoṣi,

Padumaṃ yathā kokanadāni sugandhaṃ  
pāto siyā phullaṃ avītagandhaṃ  
Aṅgīrasaṃ passa<sup>6</sup> virocamaṇaṃ  
tapantaṃ ādiccaṃ iv<sup>7</sup> antalikkhe ti

imāni ekaṃ gātham catuhi<sup>8</sup> māsehi gaṇhituṃ nāsakkhi. So kira Kassapasammāsambuddhakāle pabbajitvā paññāvā<sup>9</sup> hutvā aññatarassa<sup>2</sup> dandabbhikkhuno uddegahaṇakāle paribhāsakeliṃ<sup>10</sup> akāsi. So bhikkhu tena paribhāsena<sup>10</sup> lajjito n<sup>11</sup> eva uddeṣaṃ gaṇhi na sajjhāyam akāsi. Tena kammenāyaṃ pabbajitvā va<sup>11</sup> dandho jāto. gaṇhitagāthāni padāni upari upari gaṇhantaṃsa nassati. tassa imāni eva gāthāni gaṇhetuṃ vāyamaṇtassa cattāro māsa atikkantā. Atha naṃ Mahāpanthako āha: „Panthaka. tvaṃ imasmiṃ sāsane abhabbo. catuhi<sup>8</sup> māsehi ekaṃ gātham pi gaṇhetuṃ na sakkosi<sup>12</sup>, pabbajitakiccaṃ pana tvaṃ kathaṃ matthakāni pāpessasi, nikkhama ito vihārā” ti nikkadḍhi. Cullapanthako Buddhasāsane sinehena gihbhāvaṃ<sup>13</sup> na pattheti. Tasmīṃ ca kāle Mahāpanthako bhuttuddesako hoti. Jivako Komārabhacco<sup>14</sup> bahuni gandhamālaṃ ādāya attano ambavanaṃ gantvā Satthāraṃ pūjetvā dhammaṃ sutvā utṭhāyāsanaṃ Dasabalaṃ vanditvā Mahāpanthakāni upasamkamitvā „kittakā bhante Satthu santike bhikkhū” ti pucchī. „Pañcamattāni satānīti.” „Sve bhante buddhapamukhāni pañca bhikkhusatāni ādāya amhākaṃ nive-sane bhikkham gaṇhathā” ti. „Upāsaka. Cullapanthako nāma dandho avirūḍhidhammo<sup>15</sup>, taṃ ṭhapetvā sesānaṃ nimantaṇaṃ<sup>16</sup>

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> pabbajāmīti. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>r</sup> añña-. <sup>3</sup> C<sup>r</sup> āpāpesi. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> arahattam. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> pāpuṇi. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> phassa. <sup>7</sup> so all three MSS. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> C<sup>r</sup> paññāvā. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> -kelam, C<sup>r</sup> paribhāsakeliṃ. <sup>10</sup> C<sup>r</sup> paribhāsena. <sup>11</sup> C<sup>r</sup> omits va. <sup>12</sup> C<sup>r</sup> gaṇhetumasakkosi. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> C<sup>r</sup> gihī-. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> -bhando. <sup>15</sup> C<sup>r</sup> avirūḍhi-. <sup>16</sup> C<sup>r</sup> nimantaṇam.

paṭicchānīti<sup>1</sup> therō āha. Taṃ sutvā Cullapanthako cintesi: „thero ettakānaṃ bhikkhūnaṃ nimantaṇaṃ paṭicchanto maṃ bāhiraṃ katvā paṭicchati, nissamsayaṃ mayhaṃ bhātikassa mayi cittaṃ<sup>2</sup> bhinnam bhavissati, kiṃ dāni mayhaṃ iminā sāsanena, gihī hutvā dānādāni punnāni<sup>3</sup> karonto jīviṣṣāmi<sup>4</sup>“ so punadivase pāto va „gihī bhavissāmi<sup>5</sup>“ pāyāsi. Satthā paṇḍusakāle yeva lokam olovento imam kāraṇam disvā paṭhamatarāṃ gantvā Cullapanthakassa gamanamagge dvāra-kotṭhake caṃkamanto aṭṭhāsi. Cullapanthako gharā nikkhamanto Satthāraṃ disvā upasamkamitvā vaudi. Atha naṃ Satthā „kahaṃ pana tvaṃ Cullapanthaka imāya velāya gaccha<sup>6</sup>“ āha. „Bhātā maṃ bhante nikkaddhati, tenāhaṃ vibbhamitum gacchāmi<sup>7</sup>“. „Cullapanthaka, tava pabbajjā nāma mama santakā. bhātārā nikkaddhito kasmā mama santikaṃ nāgañchi, ehi kiṃ te gihibhāvena<sup>8</sup>, mama santike bhaviṣṣasīti<sup>9</sup>“ Cullapanthakaṃ ādāya gantvā gandhakuṭipamukhe nisīdāpetvā „Cullapanthaka purattābbhimukho hutvā imam pilotikaṃ rajoharaṇaṃ rajoharaṇaṃ ti parimajjanto idh<sup>10</sup> eva hohīti<sup>11</sup> iddhiyā abhisamkhaṭaṃ parisuddhaṃ pilotikaṃ datvā kāle ārocite bhikkhusaṃghaparivuto Jivakassa gehaṃ gantvā paññattāsane<sup>12</sup> nisīdi. Cullapanthako<sup>13</sup> pi suriyaṃ olovento taṃ<sup>14</sup> pilotikakhaṇḍaṃ rajoharaṇaṃ rajoharaṇaṃ ti parimajjanto nisīdi. Tassa taṃ pilotikakhaṇḍaṃ parimajjantassa parimajjantassa kilīṭṭhaṃ ahosi. Tato cintesi: „idaṃ pilotikakhaṇḍaṃ ativiya<sup>15</sup> parisuddhaṃ, imam pana attabhāvaṃ nissāya purimapakatīṃ vijahitvā evaṃ kilīṭṭhaṃ jātaṃ, aniccā vata saṃkhārā<sup>16</sup>“ ti khayavayaṃ paṭṭhapento vipassanaṃ vadḍhesi. Satthā Cullapanthakassa<sup>17</sup> cittaṃ vipassanaṃ<sup>18</sup> ārūḥhaṃ ti natvā „Cullapanthaka<sup>19</sup>, tvaṃ etam pilotikakhaṇḍaṃ eva saṃkilīṭṭhaṃ rajarañjitaṃ<sup>20</sup> jātaṃ<sup>21</sup> ti mā saññaṃ kari. abbhantare pana<sup>22</sup> te rāgarajādāyo atthi, te harāhiti<sup>23</sup> vatvā obhāsaṃ vissajjetvā purato nisinna viya paññāyamānarūpo<sup>24</sup> hutvā imā gāthā abbhāsi:

Rāgo rajo na ca pana reṇu<sup>25</sup> vuccati,  
rāgas<sup>26</sup> etaṃ adhivacanaṃ rajo ti:  
etaṃ rajaṃ vippajahitvā bhikkhavo  
viharanti te vigatarajassa sāsane.

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> nissamsayaṃ mayi bhātikassa cittaṃ. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> punnāni. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> gihī-

<sup>4</sup> C<sup>s</sup> paññatte āsane, C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> paññattāsane. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> cūla-. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> tā. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> ati.

<sup>8</sup> C<sup>s</sup> vipassanā. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> rajarañjitaṃ corrected to rañjitaṃ. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> omits pana.

<sup>11</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> paññā-. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> reṇu.

Doso rajo -pe-.

Moho rajo na ca pana reṇu<sup>1</sup> ruccati,  
mohass<sup>2</sup> etam adhivacanaṃ rajo ti:  
etam rajaṃ vippajahitvā bhikkhavo  
viharanti te vigataraḥassa sāsane ti.

Gāthāpariyosāne Cullapanthako<sup>2</sup> saha paṭisambhidāhi arahattam<sup>1</sup> pāpuṇi<sup>4</sup>.  
Paṭisambhidāhi yev<sup>5</sup> assa tīṇi<sup>6</sup> Piṭakāni āgamiṃsu<sup>7</sup>. So kira pubbe  
rājā hutvā nagarāṃ padakkhiṇaṃ karonto<sup>8</sup> nalāṭato sede muñcante<sup>9</sup>  
parisuddhena sāṭakena nalāṭantaṃ puṇṇi<sup>10</sup>. Sāṭako kiliṭṭho ahoṣi. So  
„imaṃ sarīraṃ nissāya evarūpo parisuddho sāṭako pakatiṃ jahitvā  
kiliṭṭho jāto. aniccā vata saṃkhāra“ ti aniccasaṇṇāṃ<sup>11</sup> paṭilabhi. tena  
kāraṇen<sup>12</sup> assa rajoharaṇaṃ eva paccayo jāto. Jīvako pi kho<sup>13</sup> Komāra-  
bhacco<sup>12</sup> Dasabalassa dakkhiṇodakam upanāmesi. Satthā „nanu Jīvaka  
vihāre bhikkhū<sup>14</sup> atthīti“ hatthena pattaṃ pidahi. Mahāpanthako  
„nanu bhante vihāre n<sup>15</sup> atthi bhikkhū ti“<sup>14</sup> āha. Satthā „atthi Jīvaka“  
ti āha. Jīvako „tena hi bhaṇe<sup>17</sup> gaccha“<sup>16</sup>. vihāre bhikkhūnaṃ atthi-  
bhāvaṃ vā natthibhāvaṃ vā jānāhīti“ purisaṃ pesesi. Tasmim<sup>17</sup> khaṇe  
Cullapanthako<sup>2</sup> „mayhaṃ bhātiko vihāre bhikkhū n<sup>18</sup> atthīti“ bhaṇati,  
vihāre<sup>17</sup> bhikkhūnaṃ atthibhāvaṃ assa pakāseṣṣāmiti“ sakalam amba-  
vanaṃ bhikkhūnaṃ nēva<sup>19</sup> pūresi. Ekacce bhikkhū cīvarakammaṃ  
karonti, ekacce rajanakammaṃ<sup>19</sup>, ekacce sajjhāyaṃ karontīti evaṃ  
aṇṇamaṇṇāṃ<sup>20</sup> asadisāṃ bhikkhusaḥassaṃ māpesi. So puriso vihāre  
bahū bhikkhū disvā nivattitvā „ayya sakalam ambavanaṃ bhikkhūhi  
paripuṇṇaṃ“ ti Jīvakaṃ ārocesi. Thero pi kho tatth<sup>21</sup> eva<sup>2</sup>

„Sahassakkhattum attānaṃ nimmittvāna Panthako  
nisīdi ambavane ramme yāva kālappavedanā“ ti.

Atha Satthā taṃ purisaṃ āha: „vihāraṃ gantvā ‘Satthā Cullapanthakam<sup>22</sup>  
nāma pakkosatīti’ vadehīti“. Tena gantvā tathā vutte „ahaṃ Culla-  
panthako<sup>22</sup> ahaṃ Cullapanthako<sup>23</sup>“ ti mukhasaḥassaṃ utthahi. Puriso  
gantvā „sabbe pi kira bhante Cullapanthakā“ yeva nāma<sup>24</sup> ti āha.  
„Tena hi traṇi gantvā yo ‘ahaṃ Cullapanthako’<sup>24</sup> ti paṭhamam vadati

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> reṇu. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>r</sup> cūla- <sup>3</sup> C<sup>s</sup> arahattam <sup>4</sup> C<sup>k</sup> papuṇi <sup>5</sup> C<sup>k</sup> tīni. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> agamiṃsu. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> karonte. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> muccante. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> puṇṇi corrected to puṇṇi <sup>10</sup> C<sup>k</sup> C<sup>r</sup> -saṇṇāṃ <sup>11</sup> C<sup>k</sup> omits kho. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> bhando corrected to -bhacco? (C<sup>r</sup> -bhaddho. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> bhikkhu. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> vihāre bhikkhu natthīti <sup>15</sup> C<sup>s</sup> bhante <sup>16</sup> C<sup>k</sup> repeats gaccha. <sup>17</sup> C<sup>s</sup> adds natthi <sup>18</sup> C<sup>k</sup> C<sup>r</sup> bhikkhūnaṃ nēva <sup>19</sup> C<sup>s</sup> rajatakammaṃ? <sup>20</sup> C<sup>r</sup> aṇṇamaṇṇāṃ. <sup>21</sup> C<sup>k</sup> nattheva <sup>22</sup> C<sup>k</sup> cūla- C<sup>r</sup> cūla- <sup>23</sup> C<sup>k</sup> C<sup>r</sup> cūla-.

taṃ hatthe gaṇha, avasesā antaradhāvissantīti<sup>1</sup>. So tathā akāsi. Tāvad eva saḥassamattā bhikkhū antaradhāyimsu. Thero gatenā purisena saddhiṃ agamāsi. Satthā bhattakiccapariyosāne Jivakaṃ āmantesi: „Jivaka, Cullapanthakassa<sup>1</sup> pattaṃ gaṇha. ayaṃ<sup>2</sup> te anumodanaṃ karissatīti<sup>3</sup>. Jivako tathā akāsi. Thero sīhanādaṃ nadanto<sup>4</sup> taruṇa-sīho viya tīhi Piṭakehi saṃkhabhetaṃ anumodanaṃ akāsi. Satthā utthāyāsanaṃ bhikkhusaṃghaparivāro vihāraṃ gantvā bhikkhūhi ratte dassite utthāyāsanaṃ gandhakuṭipamukhe thatvā bhikkhusaṃghassa Sugatorādaṃ datvā kammaṭṭhānaṃ kathetvā bhikkhusaṃghaṃ uyyojetvā surabhi-gandhavāsitaṃ<sup>4</sup> gandhakuṭiṃ pavisitvā dakkhiṇena passena siha-seyyaṃ upagato. Atha āyaṇhasamaye dhammasabhāyaṃ bhikkhū ito e<sup>5</sup> ito ca saṃosaritvā rattakambalasāṇiṃ parikkhipantā viya nisīditvā Satthu guṇakathaṃ ārabhiṃsu: „āvuso. Mahāpanthako Cullapanthakassa ajjhāsayāṃ ajānanto cetuhi<sup>6</sup> mā-ehi ekaṃ gāthaṃ gaṇhituṃ na sakkoti. dandho ayaṃ<sup>7</sup> ti vihārā nikkaddhi. Sammā-sambuddho pana attano anuttaradhammārājatāya ekasmiṃ yev<sup>8</sup> assa antarabhatte saha paṭisambhidāya<sup>8</sup> arahattaṃ adāsi. tīṇi Piṭakāni paṭisambhidāhi yeva āgatāni<sup>9</sup>, aho Buddhānaṃ balan<sup>10</sup> nāma mahantaṃ<sup>11</sup> ti. Atha Bhagavā dhammasabhāyaṃ imaṃ kathāpavattīṃ ṇatvā „ajja mayā gantuṃ vaṭṭatīti<sup>12</sup>. Buddhaseyyāya utthāya surattadupattaṃ nivāsetvā vijjullatā viya kāyabandhanaṃ bandhitvā rattakambalasadi-saṃ Sugatamahācīvaram pārupitvā<sup>13</sup> surabhi-gandhakuṭito nikkhamma mattavaravāraṇasīhavikkantavilā-sena<sup>14</sup> anantāya Buddhalīlāya dhammasabhāyaṃ gantvā alaṃkatamaṇḍapamajjhe supaññattavarabuddhā-sanaṃ<sup>12</sup> abhiruṇha chabbannabuddhara-miyo vissajjento aṇṇavakucchiṃ obhāsayamāno Yugandharamatthake bālasuriyo viya āsanamajjhe nisīdi. Sammā-sambuddhe pana āgatamatte bhikkhusaṃgho kathaṃ pacchinditvā tuṇhī ahoṣi. Satthā mudukena mettacittena paṇisaṃ oloketvā „ayaṃ paṇisā ativiya sobhati. ekassa<sup>14</sup> pi hatthakukkuccaṃ vā pādakukkuccaṃ vā ukkāśitasaddo vā khūpita-saddo vā n<sup>15</sup> atthi. sabbe p<sup>16</sup> ime Buddha-gāravena sagāravā Buddhatejena tajjitā mayi āyukappam pi akathetvā nisinne paṭhamam kathaṃ samuṭṭhāpetvā na kathessanti. kathāsamuṭṭhāpanavattan nāma mayā va jānitaḥḥaṇi. aham eva paṭhamam kathessā-mitī<sup>17</sup> madhurena brahmassaarena bhikkhū āmantetvā „kāya nu ttha

<sup>1</sup> Ck cullapanthassa. <sup>2</sup> C<sup>1</sup> ayaṃ. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> nadantena. <sup>4</sup> Ck sūrabhi-gandhavāsavāsitaṃ, C<sup>2</sup> surabhi-gandhavāsamāsitaṃ. <sup>5</sup> so all three MSS. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> paṭisambhidāhi.

<sup>7</sup> Ck paṭisambhidāyeva āgatā. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> balam <sup>9</sup> Ck vaddhatīti, C<sup>2</sup> vaddhātīti

<sup>10</sup> Ck pārupitvā? <sup>11</sup> C<sup>2</sup> mattavāraṇa- <sup>12</sup> Ck C<sup>2</sup> supamūatta-. <sup>13</sup> Ck phassa.



bhikkhave etarahi kathāya sammisinnā. kā ca pana vo antarākathā vippakatā<sup>1</sup> ti āha. „Bhante. na mayaṃ imasmīṃ (thāne) nisinnā aññaṃ tiracchānakathāṃ kathema. tumhākaṃ yeva pana guṇe vaṇṇayamānā<sup>2</sup> nisinn’ ambhā“ ti. „āvuso. Mahāpanthako Cullapanthakassa ajjhāsayaṃ ajānanto -pe- aho Buddhānaṃ balan nāma mahantaṃ“ ti. Satthā bhikkhūnaṃ kathāṃ sutvā „bhikkhave, Cullapanthako maṃ nissāya idāni tāva dhammesu dhammamahantataṃ patto, pubbe pana maṃ nissāya bhogesu pi bhogamahantataṃ pāpupīti“ āha. Bhikkhū tass’ atthassa āvibhāvatthāṃ Bhagavantāṃ yācīṃsu. Bhagavā bhavantarena patiechannaṃ kārāṇaṃ pākataṃ akāsi:

Atite Kāsiraṭṭhe Bārānasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente Bodhisatto seṭṭhikule nibbattitvā vayappatto seṭṭhiṭṭhānaṃ labhitvā Cullakaseṭṭhi<sup>3</sup> nāma ahosi. So paṇḍito vyatto sabbanimittāni jānāti. So ekadivasaṃ rājūpaṭṭhānaṃ gacchanto antaravithiyaṃ matamūsikaṃ disvā taṃkhaṇe nak-khattaṃ samānetvā idam āha: „sakkā<sup>4</sup> cakkhumatā kulaputtana imaṃ unduraṃ gahe tvā dārābharāṇaṃ vā<sup>5</sup> kātuni kammante ca<sup>6</sup> payojetun“ ti. Aññataro duggatakulaputto taṃ seṭṭhiṭṭha vacanaṃ sutvā „nāyaṃ ajānitvā<sup>7</sup> kathessatiti“ mūsikaṃ gahe tvā ekasmīṃ āpaṇe<sup>8</sup> biḷālass’ atthāya datvā kākāṇikaṃ<sup>9</sup> labhi. Tāya kākāṇikāya<sup>10</sup> phāṇitaṃ<sup>11</sup> gahe tvā ekena kuṭena pāṇiyaṃ<sup>12</sup> gaṇhi. So araññato<sup>13</sup> āgacchante mālākāre<sup>14</sup> disvā thokaṃ thokaṃ phāṇitakhaṇḍaṃ<sup>15</sup> datvā uluṇkena pāṇiyaṃ<sup>16</sup> adāsi. Te tassa ekekaṃ pupphamuṭṭhiṃ adāṃsu. So tena pupphamūlena punadivase pi phāṇitaṃ<sup>17</sup> ca pāṇiyaghaṭaṃ ca gahe tvā pupphārā-mam eva gato. Tassa taṃ divasaṃ mālākārā<sup>18</sup> adḍhacitake<sup>19</sup> pupphagacche datvā agamaṃsu. So na cirass’ eva iminā upāyena atṭha kaḥāpaṇe labhi. Puna ekasmīṃ vātavutthidivase rājuyyāne bahū<sup>20</sup> sukkhadanḍakā ca sakkhā ca palāsaṃ ca vātena patitaṃ hoti. Uyyānapālo chaḍḍetun<sup>21</sup> upāyaṃ na

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> vippakathā. C<sup>v</sup> vippakathā corrected to vippakata. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> vaṇṇayamānā.

<sup>3</sup> so all three MSS. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> sakkhā. C<sup>v</sup> kammantena. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> ajānetva. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup>

āpaṇe. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> kākāni-. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> phāṇitaṃ. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> pāṇiyaṃ. C<sup>v</sup> pāṇiyam. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> añña-

sotā. C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> araññato. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> mālākāre. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> phāṇita-. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> pāṇiyam.

<sup>14</sup> C<sup>s</sup> phāṇitaṃ. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> mālākārā. <sup>16</sup> C<sup>v</sup> -vitate. C<sup>s</sup> -mitake. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> bahu.

<sup>18</sup> C<sup>s</sup> jaddetun, C<sup>k</sup> chaḍḍetun.

passati. So tattha gantvā „sace imāni dārupaṇṇāni mayhaṃ dassasi ahaṃ<sup>1</sup> te imāni sabbāni nīharissāmīti“ uyyānapālaṃ āha. So „gaṇha ayyā“<sup>2</sup> ti sampaticchi. Cullantevāsiko dāra-kānaṃ keḷimaṇḍalaṃ<sup>3</sup> gantvā phāṇitaṃ<sup>4</sup> datvā muhuttēna sab-bāni dārupaṇṇāni nīharāpetvā uyyānadvāre rāsinaṃ kāresi<sup>5</sup>. Tadā rājakumbhakāro rājakulānaṃ bhājanānaṃ pacanatthāya dārūni pariyesamāno uyyānadvāre tāni disvā tassa hatthato vikkīṇitvā gaṇhi. Tam divasaṃ Cullantevāsiko dāruvikkayena soḷasa kahāpaṇe cātiādini ca pañca bhājanāni<sup>6</sup> labhi. So catuvīsatiyā kahāpaṇesu jātesu „atthi ayaṃ upāyo mayhaṃ“<sup>7</sup> ti nagaradvārato avidūratthāne ekaṃ pāṇiyacātiṃ thapetvā pañcasate tiṇahārake pāṇiyena upatthahi. Te āhaṃsu: „tvam samma amhākaṃ bahupakāro<sup>8</sup>, kin<sup>9</sup> te karomā“<sup>10</sup> ti. So „mayhaṃ kicce uppanne karissathā“<sup>11</sup> ti vatvā ito e' ito ca<sup>12</sup> vicaranto thalapatha-kammikena ca jalapathakammikena<sup>13</sup> ca saddhiṃ mittasanthavaṃ akāsi. Tassa thalapathakammiko „sve<sup>14</sup> imaṃ nagaraṃ assa-vāṇijako<sup>15</sup> pañca assasatāni gaḥetvā āgamissatīti“<sup>16</sup> ācikkhi. So tassa vacanaṃ sutvā tiṇahārake āha: „ajja mayhaṃ ekekaṃ tiṇakalāpaṃ detha, mayā ca tiṇe avikkīte<sup>17</sup> attano tiṇaṃ mā vikkīṇathā“<sup>18</sup> ti. Te „sādhū“<sup>19</sup> ti sampaticchitvā pañca tiṇa-kalāpasatāni āharitvā tassa ghare pātayīṃsu. Assavāṇijo<sup>20</sup> sakalanagare assānaṃ tiṇaṃ<sup>21</sup> alabhivā tassa sahaṃsaṃ datvā taṃ tiṇaṃ gaṇhi. Tato katipāhaccayena tassa<sup>22</sup> jalapatha-kammikasahāyako ārocesi: „pattanaṃ mahānāvā āgatā“<sup>23</sup> ti. So „atthi ayaṃ upāyo“<sup>24</sup> ti atthahi kahāpanehi sabbaparivāra-sampannaṃ<sup>25</sup> tāvakālikaṃ<sup>26</sup> rathaṃ gaḥetvā mahantena yasena nāvāpattanaṃ gantvā ekaṃ aṅgulimuddikaṃ nāvāya saccakāraṃ datvā avidūratthāne sāṇiṃ parikkhipāpetvā nisinna purise āṇāpesi: „bāhirato vāṇijesu<sup>27</sup> āgatesu tatiyena pāṇihārena<sup>28</sup>

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> ahaṃ. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> keḷi-, C<sup>v</sup> keḷimaṇḍalaṃ. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> phāṇi-. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> karesi. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> omits pañca bhājanāni. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> bahū upakāro. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> kin. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> omits ca. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> jala-kammikena. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> ssa. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> -vāni-. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> avikkite. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> cāriṃ. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> ssa. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> -parivārā-. <sup>16</sup> C<sup>v</sup> -kālikaṃ. <sup>17</sup> C<sup>s</sup> pāṇihāriyena.

ārocethā<sup>1</sup> “ti. „Nāvā āgatā<sup>2</sup>“ ti sutvā Bārāṇasito satamattā<sup>3</sup> vāṇijā „bhaṇḍaṃ gaṇhāmā<sup>4</sup>“ ti āgaminīsu. „Bhaṇḍaṃ tumhe na labhissatha, asukaṭṭhāne nāma mahāvāṇijena saccakāro dinno<sup>5</sup>“ ti. Te taṃ<sup>6</sup> sutvā tassa santikaṃ āgatā. Pādamūlikapurisā purīmasaṇṇāvasena tatiyena pāṭihārena tesam<sup>7</sup> āgatabhāvaṃ ārocesuṃ. Te satamattāpi<sup>8</sup> vāṇijā ekekaṃ sahasaṃ datvā tena saddhiṃ nāvāya pattikā hutvā puna ekekaṃ sahasaṃ datvā patthiṃ vissajjāpetvā bhaṇḍaṃ attano santakaṃ akaṃsu. Cullantevāsiko dve sataśahassāni gaṇhītvā Bārāṇasīni āgantvā „kataṇṇutā<sup>9</sup> bhavituṃ<sup>10</sup> vattatīti<sup>11</sup>“ ekaṃ sataśahassaṃ gāhāpetvā<sup>12</sup> Cullakasetthissa samīpaṃ gato. Atha naṃ seṭṭhi<sup>13</sup> „kin te tāta katvā idaṃ dhaṇaṃ laddhaṃ<sup>14</sup>“ ti pucchi. So „tumhe<sup>15</sup> kathītaupāye thatvā catumāsabbhantaren<sup>16</sup> eva laddhaṃ<sup>17</sup>“ ti mata-mūsikaṃ ādiṃ katvā sabbam vatthum kathesi. Cullamahāseṭṭhi<sup>18</sup> tassa vacanaṃ sutvā „na dāni evarūpaṃ dārakaṃ parasantakaṃ kātum vattatīti<sup>19</sup>“ veyappattaṃ dhītarāṃ datvā sakalakūṭumbassa sāmikaṃ akāsi<sup>20</sup>. So seṭṭhino accayena tasmiṃ nagare seṭṭhiṭṭhānaṃ labhi. Bodhisatto pi yathākammaṃ agamāsi.

Sammāsambuddho pi imaṃ dhammadeśanaṃ kathetvā abhisambuddho va imaṃ gātham kathesi:

Appakena pi medhāvī<sup>21</sup> pābhatena vicakkhaṇo

— samutthāpeti attānaṃ aṇuṃ aggiva santhamaṃ ti. 4.

Tattha appakena pīti thokenāpi parittakenāpi. medhāvīti paṇṇavā<sup>22</sup>, pābhatenā<sup>23</sup> ti bhaṇḍamūlena, vicakkhaṇo ti voharakusalā<sup>24</sup>, samutthāpeti attānaṃ ti mahantaṃ dhaṇaṃ ca yasaṃ ca<sup>25</sup> uppādetva tattha attānaṃ santhāpeti<sup>26</sup> patitthāpeti, yatha kiṃ: aṇuṃ aggiva santhamaṃ. yathā paṇḍito puriso parittam aggiṃ anukkameṭṭa gomayacunnādini pakkhipitvā mukhavātena<sup>27</sup> dhamanto samutthāpeti vaddhetī mahantaṃ aggiṃ khandhaṃ karoti evam eva paṇḍito rhokam pi pābhatam labhitva nānūpayehi payojetva dhaṇaṃ ca yasaṃ ca<sup>28</sup>

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> sattamatta. C<sup>o</sup> sattamattam. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> sam. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> omits tesam. <sup>4</sup> C<sup>o</sup> sakamattāpi.

<sup>5</sup> C<sup>k</sup> kataṇṇutā? <sup>6</sup> C<sup>o</sup> bhāvitum. <sup>7</sup> C<sup>o</sup> gahāpetva. <sup>8</sup> so all three MSS. <sup>9</sup> so all three MSS instead of tumhehi? <sup>10</sup> C<sup>k</sup> C<sup>o</sup> vaddhatiti. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> adāsi C<sup>o</sup> ādāsi.

<sup>12</sup> C<sup>k</sup> medhāvī. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> C<sup>o</sup> paṇṇavā. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> C<sup>o</sup> vohāra ke kusalo. <sup>15</sup> C<sup>o</sup> mahantaṃ dhanasaṇṇeyam. <sup>16</sup> C<sup>o</sup> santhāpeti. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> sukhavātena. <sup>18</sup> C<sup>o</sup> dhanasaṇṇeyāna. C<sup>k</sup> omits yasaṃ ca.

vaḍḍhethi vaḍḍhettvā ca pana tattha attānaṃ patitthāpeti. tāya eva vā pana dhanayasamahantatāya attānaṃ samutthāpeti, abhiññātāṃ<sup>1</sup> pākataṃ karotiti attho.

Iti Bhagavā „bhikkhave. Cullapanthako maṃ nissāya idāni dhammesu dhammamahantataṃ patto. pubbe pana bhogesu pi bhoga-mahantataṃ pāpuṇīti“.

Evam imāṃ dhammadesanaṃ dassettvā dve vatthūni kathetvā anusandhiṃ ghaṭettvā jātakāṃ samodhānesi: „Tadā Cullantevāsiko Cullapanthako aho si. Cullakamahāseṭṭhi<sup>2</sup> pana ahaṃ eva aho si“ ti desanaṃ niṭṭhapesi. Cullakaseṭṭhijātakaṃ<sup>3</sup>.

### 5. Taṇḍulanālijātaka.

Kim agghati taṇḍulanālikā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Lāludāyittheraṃ<sup>4</sup> ārabha katesi. Tasmim samaye āyasmā Dabbo Mallaputto saṅghassa bhattuddesako hoti. Tasmim pāto va salākabhattāni uddi-amāne<sup>5</sup> Udāyittherassa<sup>6</sup> kadāci varabbhattaṃ pāpuṇāti<sup>7</sup> kadāci lāmakabhattam. So lāmakabhattassa pattadivase salākaggaṃ<sup>8</sup> ākulam karoti: „kim Dabbo va“ salākāṃ dātum jānāti. amhe na jānāmā“ ti<sup>9</sup> vadati. Tasmim salākaggaṃ ākulam karonte „handa dāni tvaṃ eva salākā dehīti“ salākapacchiṃ adāsi. Tato patthāya so saṅghassa salākāṃ adāsi. dadanto pana idam varabbhattaṃ ti vā lāmakabhattam ti vā asukavassagge varabbhattaṃ ṭhitam asukavassagge lāmakabhattam ti vā na jānāti. ṭhitikam karonto pi asukavassagge ṭhitikā ti na sallakkheti, bhikkhūnaṃ ṭhitavelāya imasmiṃ ṭhāne ayaṃ ṭhitikā ṭhitā imasmiṃ ṭhāne<sup>11</sup> ayaṃ ti bhūmiyaṃ vā bhittiyaṃ vā lekham kaḍḍhati<sup>12</sup>. Punadivase salākagge bhikkhū mandatarā vā honti bahutarā vā. tesu mandataresu lekhā heṭṭhā hoti bahūtaresu upari. so ṭhitikam ajānanto lekhāsannāya<sup>13</sup> salākāṃ deti. Atha naṃ bhikkhū „āvuso Udāyī<sup>4</sup> lekhā nāma heṭṭhā vā hoti“ upari vā, varabbhattaṃ pana asukavassagge ṭhitam lāmakabhattam asukavassagge ti ahaṃsu. So bhikkhū<sup>14</sup> paṭippharanto „yadi evam ayaṃ lekhā kasmā evam ṭhitā. kim ahaṃ tumbākam saddahāmi. imissā lekhāya saddahāmīti“ vadati. Atha naṃ daharā ca sāmaṇerā<sup>17</sup> ca „āvuso

<sup>1</sup> Ck Cv abhiññatam. <sup>2</sup> so all three MSS <sup>3</sup> Ck cullasetṭhi-. <sup>4</sup> Ck Cv lāludāyittheraṃ. Ck lāludāyittheraṃ. <sup>5</sup> Cs uddisamāno <sup>6</sup> Ck Cv udāyittherassa. <sup>7</sup> Ck pāpuṇi. <sup>8</sup> Cs salākabhattam <sup>9</sup> Ck omits va, Cv dabbam va. <sup>10</sup> Cs adds pi. <sup>11</sup> Cv omits ayaṃ. ṭhāne. <sup>12</sup> Cs kaḍḍheti <sup>13</sup> Ck Cv -sannāya. <sup>14</sup> Cs udāyī.

<sup>15</sup> Cs omits hoti. <sup>16</sup> Ck Cv bhikkhu. <sup>17</sup> Ck sāmaṇerā

Lāḷudāyi<sup>1</sup>. tayi salākā<sup>2</sup> dente bhikkhū lābhena parihāyanti. na tvaṃ dātum anucchaviko, niggaḥcha ito<sup>3</sup> ti salākaggato nikkaddhimsu. Tasmim̐ khañe salākagge mahantaṃ kolāhalaṃ ahoṣi. Taṃ sutvā Satthā Anandattheraṃ pucchi: „Ananda, salākagge mahantaṃ kolāhalaṃ, kiṃsaddo nāṃ<sup>4</sup> eso<sup>5</sup> ti. Thero Tathāgatassa taṃ atthaṃ ārocesi. „Ananda, na idāṃ<sup>6</sup> eva Udāyi<sup>7</sup> attano bālatāya paresaṃ lābhahāniṃ karoti, pubbe pi akāsi yevā<sup>8</sup> 'ti āha. Thero tass<sup>9</sup> atthassa āvibhāvattaṃ Bhagavantaṃ yāci. Bhagavā bhavantarena paṭicchannaṃ kāraṇaṃ pākataṃ akāsi:

Atite Kāsiraṭṭhe Bārāṇasīyaṃ Brahma datt o rājā ahoṣi. Tadā amhākaṃ Bodhisatto tassa agghakārako ahoṣi, hatthiassādini<sup>10</sup> c' eva maṇisuvannādini<sup>11</sup> ca agghāpeti, agghāpetvā bhaṇḍasāmikānaṃ<sup>12</sup> bhaṇḍānurūpaṃ eva mūlaṃ dāpesi. Rājā pana luddho hoti, so lobhapakatiyā<sup>13</sup> evaṃ cintesi: „ayaṃ agghāpanako evaṃ agghāpento na cirass<sup>14</sup> eva mama gehe dhanāṃ parikkhayaṃ gamissati<sup>15</sup>, aññaṃ<sup>16</sup> agghāpanakaṃ karissāmīti<sup>17</sup> so sīhapañjaraṃ ugghātetvā rājaṇaṇaṃ olokento ekaṃ gāmikamanussaṃ lolabalaṃ rājaṇaṇena gacchantāṃ disvā „esa mayhaṃ agghāpanakakammaṃ kātum sakkhissatīti<sup>18</sup> taṃ pakkosāpetvā „sakkhissasi bhaṇe amhākaṃ agghāpanakakammaṃ<sup>19</sup> kātum<sup>20</sup> ti āha. „Sakkhissāmi devā<sup>21</sup> 'ti. Rājā attano dhanarakkhaṇatthāya<sup>22</sup> taṃ balaṃ agghāpanakakamme<sup>23</sup> ṭhapesi. Tato patthāya so bālo hatthiassādini agghāpento agghaṃ hāpetvā yathāruciya<sup>24</sup> katheti, tassa ṭhānantare ṭhitattā yaṃ so katheti taṃ eva mūlaṃ hoti. Tasmim̐ kāle uttarāpathato eko assavānijo<sup>25</sup> pañca assasatāni ānesi. Rājā taṃ purisaṃ pakkosāpetvā asse agghāpesi. So pañcannaṃ assasatānaṃ ekaṃ taṇḍulanālikaṃ<sup>26</sup> agghaṃ akāsi, katvā ca pana „assavānijaṣṣa<sup>27</sup> ekaṃ taṇḍulanālikaṃ<sup>28</sup> dethā<sup>29</sup> 'ti vatvā asse assa-

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> lāḷudāyi <sup>2</sup> C<sup>s</sup> salāka corrected to salāke. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>e</sup> ānandattheraṃ <sup>4</sup> so all three MSS. instead of gamessati? <sup>5</sup> C<sup>s</sup> sāmikānaṃ. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> C<sup>e</sup> -pakatitāya. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> aññaṃ. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> agghapanika-, C<sup>e</sup> agghāpanika- <sup>9</sup> (C<sup>k</sup> C<sup>e</sup> -rakkhana-. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> agghāpanīyakamme. C<sup>e</sup> agghāpanīyakamme. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> -rūciyā. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> -vānijo. <sup>13</sup> C<sup>e</sup> -nālikaṃ. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> -vānijaṣṣa.

sālāyaṃ saṇṭhāpesi. Assavāṇijo<sup>1</sup> porāṇakaagghāpanikassa<sup>2</sup> saṇ-  
tikanṃ gantvā taṃ pavattiṃ ārocetvā „idāni kiṃ kattabban“ ti  
pucchi. So āha: „tassa purisassa lañcaṃ<sup>3</sup> datvā evaṃ puc-  
chatha: „amhākaṃ tāva assā ekaṃ taṇḍulanālikāṃ<sup>4</sup> agghantīti“<sup>5</sup>  
ñātam etaṃ, tumhe pana nissāya taṇḍulanāliya<sup>6</sup> agghaṃ jāni-  
tukāma<sup>7</sup> amha<sup>8</sup>, sakkhissatha no rañño<sup>9</sup> santike thatvā ‘sā taṇḍu-  
lanālikā<sup>6</sup> idaṃ nāma agghatīti<sup>10</sup> vattun ti, sace ‘sakkomīti<sup>11</sup> vadati  
taṃ gahetvā rañño<sup>9</sup> santikaṃ gacchatha, aham pi tattha  
āgamissāmīti“<sup>12</sup>. Assavāṇijo<sup>1</sup> „sādhū“<sup>13</sup> ti Bodhisattassa vacanaṃ  
sampaṭicchitvā agghāpanikassa lañcaṃ<sup>3</sup> datvā taṃ atthaṃ  
ārocāpesi. So lañcaṃ<sup>3</sup> labhitvā va „sakkhissāmi taṇḍulanāliṃ  
agghāpetun“ ti. „Tena hi gacchāma rājakulan“ ti taṃ ādāya  
rañño<sup>9</sup> santikaṃ agamāsi. Bodhisatto pi aññe pi bahumaccā  
agamāmsu. Assavāṇijo<sup>1</sup> rājānaṃ vanditvā „jahaṃ deva pañ-  
cannaṃ assasatānaṃ ekaṃ taṇḍulanāliṃ<sup>14</sup> agghanabhāvaṃ jāniṃ,  
‘sā pana taṇḍulanāli kiṃ agghatīti<sup>15</sup> agghāpanikaṃ puccha devā“<sup>16</sup>  
ti. Rājā taṃ pavattiṃ ajānanto „ambho agghāpanika pañca  
assasatāni kiṃ agghantīti“<sup>17</sup> pucchi. „Taṇḍulanāliṃ<sup>18</sup> devā“ ti.  
„Hotu bhāṇe, pañca assasatāni<sup>11</sup> tāva taṇḍulanāliṃ<sup>12</sup> agghantu, sā  
pana kim agghati taṇḍulanālikā<sup>13</sup>“ ti pucchi. So bālapuriso  
„Bārāṇasiṃ<sup>14</sup> santarabāhiraṃ agghati taṇḍulanālikā<sup>15</sup>“ ti āha.  
So kira pubbe rājānaṃ anuvattanto ekaṃ sālitaṇḍulanāliṃ<sup>16</sup>  
assānaṃ agghaṃ<sup>17</sup> akāsi, puna vāṇijakassa<sup>18</sup> hatthato lañcaṃ<sup>3</sup>  
labhitvā tassā<sup>19</sup> taṇḍulanālikāya<sup>6</sup> Bārāṇasiṃ santarabāhiraṃ  
agghaṃ akāsi. Tadā pana Bārāṇasiyā pākārāparikkhepo dvāda-  
sayojaniko hoti, idaṃ assā<sup>20</sup> antarabāhiraṃ<sup>21</sup> pana tiyojana-  
satikaratthāṃ<sup>22</sup>, iti so bālo evaṃ mahantaṃ Bārāṇasiṃ<sup>23</sup> saan-  
tarabāhiraṃ<sup>24</sup> taṇḍulanālikāya<sup>6</sup> agghaṃ akāsi. Taṃ sutvā amaccā

<sup>1</sup> Ck -vāṇjo. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> porāṇika-. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> lañjam. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> -nāliṃ, C<sup>s</sup> -nālikāṃ. <sup>5</sup> Ck C<sup>s</sup> aggha-  
tīti, C<sup>s</sup> agghatīti corrected to agghantīti. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> -nāli-. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> jānitum kāmamha. <sup>8</sup> Ck C<sup>s</sup>  
rañño. <sup>9</sup> Ck C<sup>s</sup> -nāliṃ. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> agghatīti. <sup>11</sup> Ck C<sup>s</sup> -sata. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> -nāliṃ. <sup>13</sup> Ck C<sup>s</sup> -nālikā.  
<sup>14</sup> Ck bārānasi, C<sup>s</sup> bārānasi corrected to bārānasīṃ. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> -nālikā. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> sāliṃ, C<sup>s</sup> -nāliṃ.  
<sup>17</sup> Ck agghim. <sup>18</sup> Ck vāṇi-. <sup>19</sup> C<sup>s</sup> C<sup>s</sup> tassa. <sup>20</sup> C<sup>s</sup> C<sup>s</sup> assa. <sup>21</sup> Ck C<sup>s</sup> antarambāhiraṃ.  
<sup>22</sup> C<sup>s</sup> -satikam-. <sup>23</sup> Ck bārānasīyam. <sup>24</sup> C<sup>s</sup> mahantaṃ sā antaram bāhiraṃ corrected to  
mahantaṃ bārānasīṃ antarabāhiraṃ, Ck saantarambāhiraṃ, C<sup>s</sup> antaram sabāhiraṃ.

pāṇiṃ<sup>1</sup> paharitvā hasamānā „mayam pubbe paṭhaviṃ ca rajjaṇ ca anagghan ti saṇṇino<sup>2</sup> ahumha, evaṃ mahantaṃ kira sarājakam Bārāṇasirajjam taṇḍulanālimattaṃ agghati, aho agghāpanikassa paññāsampadā<sup>3</sup>, khami ettakam kalam agghāpaniko vihāsi, amhākam raṇṇo<sup>4</sup> eva anucchaviko“ ti parihasam akamsu. Tasmini kāle rājā lajjito tam balam nikkaḍḍhāpetvā Bodhisattass<sup>5</sup> eva agghāpanikaṭṭhānam adāsi. Bodhisatto pi yathākammai gato.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā dassetvā dve vatthuni kathetvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā gāmika-bālaagghāpaniko Lāludāyī<sup>6</sup> ahosi, paṇḍitaagghāpaniko aham eva aho-si“ ti desanam niṭṭhapesi. Taṇḍulanālijātakam<sup>7</sup>.

## 6. Devadhammajātaka.

Hiriottappasampannā ti. Idam Bhagavā Jetavane viharanto aññataram<sup>8</sup> bahubhaṇḍam bhikkhum ārabha katesi. Sāvattvivāsi<sup>9</sup> kir<sup>10</sup> eko kutumbiko<sup>11</sup> bhariyāya kālakatāya pabbaji. So pabbajanto attano parivenaṃ<sup>12</sup> ca aggisālāṇ ca bhaṇḍagabbhaṇ ca kāretvā bhaṇḍagabbham sappitaṇḍulādīhi pūretvā pabbaji. pabbajitvā pana attano dāse pakkosāpetvā yathārucitam āharam pacāpetvā bhuñjati. bahuparikkhāro ca ahosi, rattiṃ aññaṃ<sup>13</sup> nivāsana<sup>14</sup> parupanam<sup>15</sup> hoti divā aññaṃ, viharapaccante vasati. Tass<sup>16</sup> ekadivasaṃ cīvarapaccattharaṇādini niharitvā<sup>17</sup> parivene<sup>18</sup> pattharivā sukkhāpentassa sambahulā jānapadā bhikkhū senāsana<sup>19</sup> cārikam āhīṇḍantā parivenam gantvā cīvarādini divā „kass<sup>20</sup> imāṇi“ pucchimsu. So „mayham āvuso“ ti āha. „Avuso idam pi cīvaram idam pi cīvaram idam pi nivāsanaṃ idam pi nivāsanaṃ idam pi<sup>21</sup> paccattharaṇam<sup>22</sup> sabbam tuyham evā“ ti. „Ama mayham evā“ ti. „Avuso, Bhagavatā tīni<sup>23</sup> cīvarāni anuññātāni<sup>24</sup>, tvaṃ evaṃ appicchassa Buddhassa sāsaṇe pabbajitvā evaṃ bahuparikkhāro jāto, ehi tam Dasabalassa santikam nesaṃu“ ti tam adāya Satthu santikam agamaṃsu. Satthā divā „kiṃ nu kho bhik-

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> paṇi, C<sup>2</sup> paṇim. <sup>2</sup> C<sup>1</sup> C<sup>2</sup> saṇṇino. <sup>3</sup> C<sup>1</sup> -nāli-. <sup>4</sup> C<sup>1</sup> paṇṇa-. <sup>5</sup> C<sup>1</sup> C<sup>2</sup> raṇṇo. <sup>6</sup> C<sup>1</sup> C<sup>2</sup> -dayi. 6. Cfr. Dasaratha-j p. 39. <sup>7</sup> C<sup>1</sup> C<sup>2</sup> amñātaram. <sup>8</sup> C<sup>1</sup> C<sup>2</sup> -vāsi. <sup>9</sup> C<sup>1</sup> kutumbiko corrected to kutumbiko, C<sup>2</sup> C<sup>3</sup> kutumbiko. <sup>10</sup> C<sup>1</sup> parivenaṃ. <sup>11</sup> C<sup>1</sup> C<sup>2</sup> amñam. <sup>12</sup> C<sup>1</sup> omits nivāsana. <sup>13</sup> C<sup>1</sup> -nālihi niharitvā. <sup>14</sup> C<sup>1</sup> C<sup>2</sup> parivene. <sup>15</sup> C<sup>1</sup> omits idam pi. <sup>16</sup> C<sup>1</sup> sapacca-. <sup>17</sup> C<sup>1</sup> ti. <sup>18</sup> C<sup>1</sup> C<sup>2</sup> anuññātāni.

khave aniccamānakaṃ yeva bhikkhuṃ gahetvā<sup>1</sup> āgat' atthā<sup>2</sup> ti āha. „Bhante ayaṃ bhikkhu bahubhaṇḍo bahuparikkhāro“ ti. „Saccaṃ kira tvaṃ bhikkhu bahubhaṇḍo“ ti. „Saccaṃ Bhagavā“ ti. „Kasmā pana tvaṃ bhikkhu bahubhaṇḍo jāto, nanu ahaṃ appiechatāya santutthiya -pe- pavivekassa viriyārambhassa vanṇaṃ vadāmīti“. So Satthu vacanaṃ sutvā kupito „iminā dāni nīhārena carissāmīti“ pārupanaṃ chaḍḍetvā<sup>3</sup> parisamajjhe ekacīvaro atthāsi. Atha naṃ Satthā upatthambhayamāno „nanu tvaṃ bhikkhu pubbe hirottappa-gavesako<sup>4</sup> dakarakkhasakāle pi hirottappaṃ gavesamāno dvādasa saṃvaccharāni vihāsi. atha kasmā idāni evaṃgaruke Buddhasāsane pabbajitvā catuparisamajjhe pārupanaṃ chaḍḍetvā<sup>5</sup> hirottappaṃ pahāya ghito sīti“. So Satthu vacanaṃ sutvā hirottappaṃ paccupatthāpetvā taṃ cīvaraṃ pārupitvā Satthāraṃ vanditvā ekamantaṃ nisīdi. Bhikkhū tass' atthassa āvibhāvatthaṃ Bhagavantaṃ yācīṃsu. Bhagavā bhavantarena paṭicchannaṃ kāraṇaṃ pākāṇaṃ akāsi:

Atite Kāsiraṭṭhe Bārāṇasiyaṃ Brahmaddatto rājā ahosi. Tadā Bodhisatto tassa aggamahesiyā kucchismin paṭisandhiṃ gaṇhi<sup>6</sup>, tassa nāmagahaṇadivase Mahiṃsāsakumāro ti nāmaṃ akaṃsu. Tassa ādhāvitvā paridhāvitvā vicaraṇakāle raṇṇo<sup>7</sup> añño pi putto jāto, tassa Candakumāro ti nāmaṃ akaṃsu. Tassa pana ādhāvitvā paridhāvitvā vicaraṇakāle Bodhisattamātā kālam akāsi. Rājā aññaṃ<sup>8</sup> aggamahesitthāne thāpesi. Sā raṇṇo<sup>9</sup> piyā ahosi manāpā. Sā piyasaṃvāsam anvāya ekaṃ puttaṃ vijāyi, Suriyakumāro ti tassa nāmaṃ akaṃsu. Rājā puttaṃ disvā tutthacitto „bhadde puttassa te<sup>10</sup> varaṃ dammīti“ āha. Devī varaṃ icchitakāle gahetabbam katvā thāpesi. Sā putte vayappatte rājānaṃ āha: „devena mayhaṃ puttassa jātakāle varo dinno, puttassa me<sup>11</sup> rajjaṃ dehīti“. Rājā „mayhaṃ dve puttā aggikkhandhā viya jalamānā vicaranti, na sakkā tava puttassa rajjaṃ dātun“ ti paṭikkhipitvā taṃ punappuna<sup>12</sup> yācamānam eva disvā „ayaṃ

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> gaṇhitvā. <sup>2</sup> C<sup>i</sup> jaḍḍhetvā. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> hirottappaṃgavesako. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> adds in the margin dasamāsaccayena puttam vijāyi. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> C<sup>i</sup> raṇṇo. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> aññaṃ.

<sup>7</sup> C<sup>k</sup> ne. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> add va. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> punappunam.



mayhaṃ puttānaṃ pāpakam pi cinteyyā<sup>1</sup> "ti putte pakkosā-  
petvā āha: „tātā, ahaṃ Suriyakumārassa jātakāle varam  
adāsiṃ, idāni 'ssa mātā rajjaṃ yācati, ahaṃ tassa na dātukāmo,  
mātugāmo nāma pāpo, tumhākaṃ pāpakam pi cinteyya, tumhe  
araññaṃ<sup>2</sup> pavisitvā mam' accayena kulasantake nagare rajjaṃ  
kareyyāthā<sup>3</sup>“ 'ti kanditvā roditvā sīse cumbitvā uyyojesi. Te<sup>4</sup>  
pitaraṃ vanditvā pāsādā orohante rājaṅgaṇe<sup>5</sup> kiḷamāno<sup>6</sup> Suriya-  
kumāro pi disvā taṃ kārāṇaṃ űatvā „aham pi bhātikehi saddhiṃ  
gamiṣṣāmi<sup>7</sup>“ tehi saddhiṃ yeva nikkhami. Te Himavantaṃ  
pavisinisu. Bodhisatto maggā okkamma rukkhamūle nisiditvā  
Suriyakumāraṃ āmantesi: „tātā Suriya etaṃ saraṃ gantvā  
nahātvā ca pivitvā ca paduminipaṇṇehi<sup>8</sup> amhākaṃ pi pāṇīyaṃ  
ānehīti<sup>9</sup>“. Taṃ pana saraṃ Vessavaṇassa<sup>10</sup> santikā ekena<sup>11</sup>  
dakarakkhasena laddhaṃ hoti, Vessavano<sup>12</sup> ca taṃ āha: „ṭha-  
petvā devadhammajānanake ye aññe<sup>13</sup> imaṃ saraṃ otaranti  
te khādituṃ labhasi, anotiṇṇe na labhasīti<sup>14</sup>“. Tato paṭṭhāya  
so rakkhaso ye taṃ saraṃ otaranti te devadhamme<sup>15</sup> pucchitvā  
ye na jānanti<sup>16</sup> te khādati. Atha kho Suriyakumāro taṃ saraṃ  
gantvā avimaṃsitvā<sup>17</sup> va otari. Atha naṃ so rakkhaso gahetvā<sup>18</sup>  
„devadhammaṃ jānāsīti“ pucchi. So „devadhammā nāma  
Canda-Suriyā“ ti āha. Atha naṃ „tvaṃ devadhamme na  
jānāsīti“ udakaṃ pavesetvā attano vasanaṭṭhāne ṭhapesi. Bo-  
dhisatto pi taṃ cirāyantaṃ<sup>19</sup> disvā Candakumāraṃ pesesi.  
Rakkhaso taṃ pi gaṇhitvā „devadhamme jānāsīti“ pucchi.  
„Āma jānāmi, devadhammo nāma<sup>20</sup> catasso disā“ ti. Rakkhaso  
„na tvaṃ devadhamme jānāsīti“ taṃ pi gahetvā tatth' eva  
ṭhapesi. Bodhisatto taṃ pi cirāyante „ekena antarāyena  
bhavitabbaṃ“ ti sayāṃ tattha gantvā dvinnam pi otaraṇa-

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> araññaṃ, C<sup>l</sup> ārañña. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> kareyyāthā. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>l</sup> ne <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>l</sup> rājaṅgaṇe.  
<sup>5</sup> C<sup>l</sup> kīla-. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> -pannehi. C<sup>k</sup> C<sup>l</sup> -nassa. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> eko. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> C<sup>l</sup> -no. <sup>9</sup> C<sup>k</sup>  
añño, C<sup>l</sup> aññe. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> labhasīti. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> -dhammesu. <sup>12</sup> C<sup>l</sup> jānti. <sup>13</sup> C<sup>k</sup>  
avimaṃsitvā. <sup>14</sup> C<sup>l</sup> gantvā. <sup>15</sup> C<sup>l</sup> pitaraṃ cirāyantaṃ corrected to pitaṃ atici-  
rāyantaṃ. <sup>16</sup> C<sup>l</sup> adds in the margin cattāro dissati.

padavalañjam<sup>1</sup> disvā „rakkhasapariggahitena<sup>2</sup> iminā sarena bhavitabban“ ti khaggaṃ sannayhitvā<sup>3</sup> dhanuṃ gahetvā atṭhāsi. Dakarakkhaso Bodhisattaṃ udakaṃ anotarantaṃ disvā vana-kammikapuriso<sup>4</sup> viya hutvā Bodhisattaṃ āha: „bho purisa, tvaṃ maggakilanto, kasmā imaṃ saraṃ otaritvā nahātvā<sup>5</sup> pivitvā bhisamulālaṃ<sup>6</sup> khāditvā pupphāni pilandhitvā<sup>7</sup> yathā-sukhaṃ na gacchasīti“. Bodhisatto taṃ disvā „eso yakkho bhavissatīti“ nātvā „tayā me bhātikā gahitā“ ti āha. „Āma mayā“ ti. „Kiṃkāraṇa“ ti. „Ahaṃ imaṃ saraṃ otinṇake labhāmīti“. „Kiṃ pana sabbe va labhasīti“. „Ye deva-dhamme jānanti te ṭhapetvā avasese labhāmīti“. „Atthi pana te devadhammehi attho“ ti. „Āma atthi“. „Yadi evaṃ ahan<sup>8</sup> te devadhamme kathessāmīti“. „Tena hi kathehi, ahaṃ deva-dhamme suṇissāmīti“. Bodhisatto „ahaṃ devadhamme ka-theyyaṃ, kilīṭthagatto paṇṇaṃ amhīti“ āha. Yakkho Bodhisattaṃ nahāpetvā bhojanaṃ bhojetvā pāṇiyaṃ pāyetvā pupphāni pilandhāpetvā<sup>10</sup> gandhehi vilimpāpetvā alaṃkatamaṇḍapamajjhe pallamaṃ attharhitvā adāsi. Bodhisatto āsane nisīditvā yakkhaṃ pādamaṇḍale nisīdāpetvā „tena hi ohitasoto sakkaccaṃ deva-dhamme suṇāhīti“<sup>11</sup> imaṃ gātham āha:

Hiriottappasampannā sukkadhammasamāhitā

santo<sup>12</sup> sappurisā loke devadhammā ti vuccare ti. 5.

Tattha hiriottappasampannā ti hiriyaṃ ca ottappena ca samannāgatā, tesu kāyaduccaritādīhi hiriyaṃ hiri, lajjā<sup>13</sup> etaṃ adhivacanaṃ, tehi yeva ottapatīti<sup>14</sup> ottappam, pāpato ubbegass<sup>15</sup> etaṃ adhivacanaṃ, tattha ajjhāttasammutṭhānā hiri bahiddhāsamutṭhānam ottappam. attādhīpateyyā<sup>16</sup> hiri lokādhīpateyyaṃ ottappam, lajjāsabhāvasanthitā hiri bhayasabhāvasanthitaṃ ottappam, sappatissavalakkhaṇā hiri vajjabhīrukabhayadassāvīlakkaṇam<sup>17</sup> ottappam; tattha ajjhāttasammutṭhānaṃ hiriṃ<sup>18</sup> catuḥ<sup>19</sup> kāraṇehi samutṭhāpeti, jātiraṃ paccavekkhitvā vayaṃ pacca-

<sup>1</sup> Ck -valaṇjaṃ. <sup>2</sup> Ck -parigahitena, C<sup>s</sup> -pariggahitena. <sup>3</sup> Ck sannayhitvā. <sup>4</sup> Ck vana-, C<sup>s</sup> vana-? C<sup>v</sup> vanakampika-. <sup>5</sup> Ck nahāyitvā. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> -mulālaṃ, Ck -mūlālaṃ. <sup>7</sup> Ck pilandhitvā. <sup>8</sup> Ck C<sup>s</sup> labbhasīti. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> ahaṃ. <sup>10</sup> Ck pilandhāpetvā. <sup>11</sup> Ck sunāhīti. <sup>12</sup> Ck satto. <sup>13</sup> Ck ottappatīti. <sup>14</sup> Ck -teyyaṃ, C<sup>s</sup> -teyyaṃ corrected to -teyyā. <sup>15</sup> so all three MSS. <sup>16</sup> all three MSS. -nā hiri.

vekkhitvā sūrabhāvaṃ paccavekkhitvā bāhusaccaṃ paccavekkhitvā, kathaṃ? „pāpaka-  
karaṇaṃ nāṃ<sup>1</sup> etaṃ na jātisaṃpannānaṃ kammaṃ, hīnajaṇṇaṃ kevaṭṭādīnaṃ  
idaṃ kammaṃ, tādissaṃ jātisaṃpannaṃ idaṃ kammaṃ kātuṃ na yuttaṃ“ ti  
evaṃ<sup>2</sup> tāva jātiṃ paccavekkhitvā pānātipātādipāpaṃ akaronto hiriṃ samuṭṭhāpeti,  
tathā „pāpakaraṇaṃ nāṃ etaṃ daharehi kattabbakammaṃ<sup>3</sup>, tādissaṃ vaye  
thitassa idaṃ kammaṃ<sup>4</sup> kātuṃ na yuttaṃ“ ti evaṃ vayaṃ paccavekkhitvā pānā-  
tipātādipāpaṃ akaronto hiriṃ samuṭṭhāpeti, tathā „pāpaṃ nāṃ<sup>5</sup> etaṃ dubbala-  
jātikānaṃ kaṇṇaṃ, tādissaṃ sūrabhāvasaṃpannaṃ idaṃ kammaṃ kātuṃ na  
yuttaṃ“ ti evaṃ sūrabhāvaṃ paccavekkhitvā pānātipātādipāpaṃ akaronto hiriṃ  
samuṭṭhāpeti, tathā „pāpakammaṃ nāṃ etaṃ andhabālānaṃ kammaṃ na paṇḍi-  
tānaṃ, tādissaṃ paṇḍitaṃ bahussutassa idaṃ kammaṃ kātuṃ na yuttaṃ“ ti  
evaṃ bāhusaccaṃ paccavekkhitvā pānātipātādipāpaṃ akaronto hiriṃ samuṭṭhāpeti,  
evaṃ ajjhattasamuṭṭhānaṃ hiriṃ<sup>6</sup> catuhi<sup>7</sup> kāraṇehi samuṭṭhāpeti, samuṭṭhāpetvā  
ca pana attano citte hiriṃ pavesetvā pāpakammaṃ na karoti, evaṃ hiri ajjhatta-  
samuṭṭhānā nāma hoti; kathaṃ ottappaṃ bahiddhāsamuṭṭhānaṃ nāma, „sace  
tvaṃ pāpakammaṃ karissasi catusu<sup>8</sup> parisāsu garahappatto bhavissasi,

Garahissanti taṃ viññū asueṃ nāgariko yathā.

vivajjito<sup>9</sup> sīlavantehi kathaṃ bhikkhu karissatīti<sup>10</sup>.

paccavekkhanto<sup>5</sup> bahiddhāsamuṭṭhānaṃ ottappena pāpakammaṃ na karoti, evaṃ  
ottappaṃ bahiddhāsamuṭṭhānaṃ nāma hoti; kathaṃ hiri attādhipateyyā nāma,  
idh<sup>1</sup> ekacco kulaputto attānaṃ adhipatiṃ jettakam katvā „tādissaṃ saddhā-  
pabbajitassa bahussutassa dhutavādissa na yuttaṃ pāpakammaṃ kātuṃ“ ti pāpaṃ  
na karoti, evaṃ hiri attādhipateyyā nāma hoti. tenāha Bhagavā: „Yo attānaṃ  
yeva adhipatiṃ katvā akusalaṃ pajahati kusalaṃ bhāveti sāvajjaṃ pajahati  
anavajjaṃ bhāveti suddham attānaṃ parihaṇatīti“; kathaṃ ottappaṃ lokādhi-  
pateyyaṃ nāma. idh<sup>1</sup> ekacco kulaputto lokam adhipatiṃ jettakam katvā pāpa-  
kammaṃ na karoti, yathāha: „Mahā kho paṇāyaṃ lokasannivāso, tasmīṃ<sup>9</sup> kho  
pana lokasannivāse santi samanabrāhmaṇā iddhimanto<sup>10</sup> dibbacakkhukā para-  
cittaviduno<sup>11</sup>, te dūrato pi passanti āsanne pi<sup>12</sup> dissanti, cetasāpi cittaṃ  
pajānanti, te pi maṃ evaṃ jānissanti: ‘passatha bho imaṃ kulaputtam, saddhāya  
agārasmā anagāriyaṃ pabbajito samāno<sup>13</sup> vokiṃno<sup>14</sup> vihaṇati pāpakehi akusalehi  
dhammehi<sup>15</sup>, santi devatā iddhimanto dibbacakkhukā paracittaviduniyo<sup>16</sup>, tā  
dūrato pi passanti āsanne pi<sup>17</sup> dissanti, cetasāpi cittaṃ pajānanti, tāpi maṃ<sup>18</sup>  
jānissanti: ‘passatha bho imaṃ kulaputtam, saddhāya agārasmā anagāriyaṃ

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> evam. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> kattabbam kammaṃ. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> omits kammaṃ. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> -tthāna  
hiri. <sup>5</sup> so all three MSS. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> vajjito. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> karissasīti. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> adds hi.  
<sup>9</sup> C<sup>s</sup> mahan tasmīṃ. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> iddhimantā. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> -vidūne, C<sup>s</sup> -vidune. <sup>12</sup> C<sup>s</sup>  
adds na. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> omits samāno. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> vokiṃne. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> dhammehi. <sup>16</sup> C<sup>k</sup>  
-vidūtiyo. <sup>17</sup> C<sup>s</sup> adds na. <sup>18</sup> C<sup>s</sup> adds evam.

pabbajito samāno vokiṇṇo<sup>1</sup> viharati pāpakehi akusalehi dhammehi<sup>1</sup>, so lokam yeva adhipatim karitvā akusalam pajabati kusalam<sup>2</sup> bhāveti sāvajjam pajabati anavajjam<sup>3</sup> bhāveti suddham attānam pariharaṭṭi<sup>4</sup>, evam ottappaṃ lokādhipateyyam nāma hoti<sup>5</sup>; lajjāsabhāvasanthitā hiri bhayasabhāvasanthitam<sup>5</sup> ottappam ti, ettha pana lajjā ti lajjauākāro tena sabbhāvena santhitā hiri, bhayan ti apāyabhayan tena sabbhāvena santhitam ottappam, tadubhayam pi pāpavajjane pākātam hoti, ekacco<sup>6</sup> hi yathā nāma eko kulaputto uccārapassāvādini karonto lajjitabbayuttakam<sup>7</sup> ekam disvā lajjanākārappatto bhavēyya hīlito<sup>8</sup> evam evam ajjhataṃ lajjidhammam okkametvā pāpakammam na karoti, ekacco<sup>9</sup> apāyabbayabhito hutvā pāpakammam na karoti, tat' idam opammam: yathā hi<sup>10</sup> dvīsu ayogulesu eko sītalo bhavēyya<sup>11</sup> gūthamakkhito eko unho āditto tattha paṇḍito sītalam gūthamakkhittatā jigucchanto na ganhāti itaram dāhabhayena<sup>12</sup> tattha sītalassa gūthamakkhittassa jigucchāya aganhanam<sup>13</sup> viya ajjhataṃ lajjidhammam okkametvā<sup>14</sup> pāpassa akaranam unhasa dāhabhayena aganhanam<sup>15</sup> viya apāyabhayena pāpassa akaranam vedittabham: sappatissavalakkhaṇā hiri vajjabhīrukabhayadassāvilakkhanam<sup>16</sup> ottappam ti, idam pi dvayam pāpavajjane yeva pākātam hoti<sup>17</sup>. ekacco hi jātimahantapaccavekkhanā<sup>18</sup> satthumahantapaccavekkhanā dāyajjamahantapaccavekkhanā sabrahmacārimahantapaccavekkhanā<sup>19</sup> ti catuhi<sup>20</sup> kāraṇehi sappatissavalakkhaṇam hirim samuṭṭhāpetvā pāpaṃ na karoti, ekacco attānuvādabhayam parānuvādabhayam dandabhayan duggatibhayan<sup>21</sup> ti catuhi<sup>20</sup> kāraṇehi vajjabhīrukabhayadassāvilakkhanam ottappaṃ samuṭṭhāpetvā pāpaṃ na karoti, tattha jātimahantapaccavekkhanādini c' eva attānuvādabhayādini ca vitthāretvā kathetabbāni, tesam vitthāro Aṅguttaraṭṭhā-kathāya vutto<sup>22</sup>; sukkadhammasamāhitā ti idam eva<sup>23</sup> hirottappaṃ ādīm katvā kattabbā<sup>24</sup> kusala dhammā sukkadhammā nāma, te sabbasamāhikanayena catubbūmakalokiyalokuttaradhammā, tehi samāhitā samannāgatā ti attho; santo sappurisā loko ti kāyakammādīnam santatāya santo kataññūkataveditāya<sup>25</sup> sobhanapurisā<sup>26</sup> ti sappurisā, loko ti pana saṃkhāraloko sattaloko okāsalo khandhaloko āyatanaloko dhātuloko ti anekavidho, tattha eko loko sabbe sattā āharatṭhitikā<sup>27</sup> -pe- atthārasalo atthārasa dhātuyo ti, ettha saṃkhāraloko vutto, khandhalokādayo tadantogadhā yeva, ayaṃ loko paraloko devaloko manussaloko ti ādisu pana sattaloko<sup>28</sup> vutto.

•

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> vokiṇṇo. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> kusalam. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> anavajjam. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> hoti. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -santhitā. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> ekacce. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> lajjitabbakayuttam. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> hīlito. <sup>9</sup> C<sup>v</sup> hīlito, C<sup>s</sup> hīlito. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> addo hi. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> omits hi. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> bhavēyyam. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> dāha-. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> agahanam, C<sup>v</sup> aganhātam. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> okkamitvā. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> agahanam. <sup>17</sup> C<sup>s</sup> -dassāvī-. <sup>18</sup> C<sup>s</sup> omits hoti. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> -nā. <sup>20</sup> C<sup>s</sup> -nā, C<sup>s</sup> -cārī-. <sup>21</sup> so all three MSS. <sup>22</sup> C<sup>s</sup> -bhayam. <sup>23</sup> C<sup>k</sup> vutte. <sup>24</sup> C<sup>k</sup> idhameva. <sup>25</sup> C<sup>s</sup> kattabba. <sup>26</sup> C<sup>k</sup> katavedikāya. <sup>27</sup> C<sup>s</sup> sobhana-. <sup>28</sup> C<sup>s</sup> āhara-. <sup>29</sup> C<sup>k</sup> ādisupantasantaloko.

Yāvatā candimasuriyā pariharanti virocanaṁ  
tāva saḥassadhā loko ettha te vattatī<sup>1</sup> vaso ti

ettha okāsaloko vutto, tesu idha sattaloko adhippeto, sattalokasmiṁ hi yeva evarūpā sappurisā, te devadhammā ti vuccare, tattha devā ti sammuti-devā uppattidevā visuddhidevā ti tividdhā, tesu Mahāsammatakalato paṭṭhāya lokena devā ti sammata<sup>2</sup> rājarājakumārādayo sammutidevā nāma. devaloke uppannā uppattidevā nāma, khīnāsava visuddhidevā nāma, vuttam pi c' etaṁ: sammutidevā nāma rājāno devīyo kumārā<sup>3</sup>, uppattidevā nāma bhummadeve upādāya tatuttarīṁ devā, visuddhidevā nāma Buddhapacceka<sup>4</sup> buddhakhīnāsavā ti, imesaṁ devānaṁ dhammā ti devadhammā ti<sup>5</sup>, vuccare ti vuccanti, hirottappamūlakā hi kusala<sup>6</sup> dhammā<sup>5</sup>, kusalasampadāya c' eva devaloke nibbattiya<sup>7</sup> ca visuddhibhāvass' eva<sup>8</sup> kāraṇatā<sup>7</sup> karaṇatthena tividdhānaṁ tesam devānaṁ dhammā ti devadhammā. tehi devadhammehi samannāgatā puggalāpi devadhammā, tasmā puggalādhittānāya desanāya<sup>9</sup> te dhamme dassento santo sappurisā loka devadhammā ti vuccare ti āha

Yakkho imaṁ dhammadeśanaṁ sutvā pasanno Bodhisattaṁ āha: „paṇḍita, ahaṁ tumhākaṁ pasanno, ekaṁ bhātaraṁ demi, kataraṁ ānenūti“. „Kaniṭṭhaṁ“ ānehīti“. „Paṇḍita, tvam kevalaṁ devadhamme jānāsi yeva, na pana tesu vattasīti“. „Kiṁkāraṇa“ ti. „Yamkāraṇa jettḥam tḥapetvā kaniṭṭhaṁ“<sup>10</sup> ānāpento jettḥapacāyikakammaṁ nāma na karosīti<sup>11</sup>“. „Devadhamme cāhaṁ yakkha jānāmi tesu ca vattāmi, mayaṁ hi imaṁ araṇṇaṁ“<sup>12</sup> etaṁ nissāya pavitṭhā, etassa hi atthāya amhākaṁ pitaraṁ etassa mātā rajjaṁ yāci, amhākaṁ pana pitā taṁ<sup>13</sup> varaṁ adatvā amhākaṁ anurakkhanatthāya<sup>14</sup> araṇṇa-vāsaṁ<sup>15</sup> anujāni, so kumāro anivattitvā amhehi saddhim āgato, ‘taṁ araṇṇe eko<sup>16</sup> yakkho khādīti’ vutte pi na koci sadahissati, tenāhaṁ garaḥabhaya<sup>17</sup> bhito tam eva ānāpemi“. „Sādhu sādhu paṇḍita, tvam devadhamme ca jānāsi tesu ca

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> vattatīti. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> sammattā. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> kumārā corrected to rājakumārā. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> omits ti. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> kusalā-. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> visuddhiyāvasseva corrected to visuddhibhāvassaca. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> kāraṇatā. <sup>8</sup> C<sup>v</sup> omits desanāya. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> kaniṭṭhaṁ corrected to kaniṭṭham. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> kaniṭṭhaṁ. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> nāma karosīti, C<sup>s</sup> nāma karosīti corrected to na karosīti. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> araṇṇaṁ. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> naṁ. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> anurakkhana-. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> araṇṇa-, C<sup>s</sup> araṇṇe-. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> amraṇṇamñevako corrected to amñevako, C<sup>v</sup> araṇṇe eko. <sup>17</sup> so all three MSS.

vattasīti“ pasannacitto yākkho Bodhisattassa sādhu-kāraṃ datvā dve pi bhātaro ānetvā adāsi. Atha naṃ Bodhisatto āha: „samma, tvaṃ pubbe attanā katena pāpakammaena paresaṃ maṃsalohitakhādako<sup>1</sup> yakkho hutvā nibbatto, idāni puna pi pāpam eva<sup>2</sup> karosi, idam te pāpakammaṃ nirayādīhi mucceituṃ na dassati, tasmā ito paṭṭhāya pāpam pahāya kusalam karohīti“, asakkhi ca pana tam<sup>3</sup> dametuṃ. So tam yakkhaṃ dametvā tena<sup>4</sup> saṃvihitārakkho<sup>5</sup> tatth<sup>6</sup> eva vasanto ekadivasam nak-khattam oloketvā pitu kālakatabhāvaṃ natvā yakkhaṃ ādāya Bārāṇasīṃ gantvā rajjam gahe tvā Candakumārassa oparajjam Suriyakumārassa senāpatitthānaṃ datvā yakkhassa ramaṇīye thāne āyatanam kare tvā yathā so aggamaṃ aggapupphaṃ aggabhattaṃ ca labhati tathā akāsi. So dhammena rajjam kare tvā yathākammaṃ gato.

Satthā imam dhamma-desanaṃ āharitvā dassetvā<sup>7</sup> saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne so bhikkhu sotāpatti-phale paṭiṭṭhahi. Sammā-sambuddho pi dve<sup>8</sup> vatthūni kathetvā anusandhim ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā dakarakkha-so bahubhaṇḍikabhikkhu aho si, Suriya-kumāro Ānando. Candakumāro Sāriputto. jeṭṭhakabhātā Mahimsāsakumāro aham eva aho sin<sup>9</sup> ti. Devadhammajātakaṃ.

## 7. Kaṭṭhahārijātaka.

Putto tyāham<sup>10</sup> mahārājā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Vāsabhakkhattiyāya vatthum ārabha katesi. Vatthum Dvādasanipāte Bhaddasālajātaka vibhavissati. Sā kira Mahānāmassa Sakkassa dhītā Nāgamuṇḍāya nāma dāsīyā kucchimim jātā Kosalarājassa aggamahesi aho si. Sā<sup>11</sup> rañño<sup>12</sup> puttam vijayi. Rājā pan<sup>13</sup> assā pacchā dāsibhāvaṃ natvā thānam parihāpesi, puttassa Viḍḍa-bhassāpi thānam parihāpesi yeva. Uḥho pi antonivesane yeva vasanti. Satthā tam kāraṇam natvā pubbaṇhasamaye<sup>14</sup> pañcasatabhikkhupari-

<sup>1</sup> Ck C' mamsam-. <sup>2</sup> C' pāpakammeva corrected to papakameva. <sup>3</sup> Ck C' naṃ. <sup>4</sup> Ck te. <sup>5</sup> Ck saṃvihita-. <sup>6</sup> so all three MSS. <sup>7</sup> C' adds pi. <sup>8</sup> Cfr. Dbpd p. 216. <sup>9</sup> Ck tyāha, C' tyāha corrected to tyāham. <sup>10</sup> Ck omits sā. <sup>11</sup> Ck C' rañño. <sup>12</sup> Ck C' pubbaṇha-.

ruto<sup>1</sup> rañño<sup>2</sup> nivesanam gantvā paññattāsane<sup>3</sup> nisīditvā „mahārāja kham Vāsabhakhattiya“ ti āha. Rājā tam kāraṇam ārocesi. „Mahārāja Vāsabhakhattiya kassa dhītā“ ti. „Mahānāmassa bhante“ ti. „Āgacchamānā kassa āgatā“ ti. „Mayham bhante“ ti. „Mahārāja, esā rañño<sup>4</sup> dhītā, rañño<sup>2</sup> va āgatā. rājānam yeva<sup>5</sup> paṭicca puttam labhi, so<sup>6</sup> putto kimkāraṇaṃ pītu santakassa rajjassa sāmiko na hoti. pubbe rājāno muhuttikāya kaṭṭhahārikāya kucchisimim puttam labhitvā puttassa rajjam adanissu“ ti. Rājā tass’ atthassāvibhāvavathāya Bhagavantam yāci. Bhagavā bhavantarena paṭicchannam kāraṇam pa-kaṭam akāsi:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatto rājā mahantena yasena uyyānam gantvā tattha pupphaphalalobhena vicaranto uyyānavanasaṇḍe<sup>7</sup> gāyitvā gāyitvā<sup>8</sup> dārūni<sup>9</sup> uddharamānam ekam itthim disvā paṭibaddhacitto saṁvāsam kappesi. Tam khaṇam yeva Bodhisatto tassā kucchiyam yeva paṭisandhim gaṇhi. Tāvad eva tassā vajirapūritā viya garukā kucchi<sup>10</sup> ahoṣi. Sā gabbhassa paṭiṭṭhitabhavam ūtvā „gabbho me deva paṭiṭṭhito“ ti āha. Rājā aṅgulimuddikam datvā „sace dhītā hoti imam vissajjetvā poseyyāsi, sace putto hoti muddikāya saddhim mama santikam āneyyāsīti“<sup>11</sup> vatvā pakkāmi. Sāpi paripākagabbhā<sup>12</sup> Bodhisattam vijāyi. Tassa ādhāvitvā paridhāvitvā vicaranakāle kelimaṇḍale<sup>13</sup> kilantassa<sup>14</sup> evam vattāro<sup>15</sup> honti „nippitiken amhā<sup>16</sup> pahaṭā“ ti. Tam sutvā Bodhisatto mātu santikam gantvā „amma ko mayham pitā“ ti pucchi. „Tāta tvaṁ Bārāṇasirañño<sup>2</sup> putto“ ti. „Amma atthi pana koci sakkhīti“. „Tāta rājā imam muddikam datvā ‘sace dhītā hoti imam vissajjetvā poseyyāsi, sace putto hoti imāya muddikāya saddhim āneyyāsīti’ vatvā gato“ ti. „Amma evam sante kasmā mam pītu santikam

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> dvesata-. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> rañño. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> paññattā-. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> eva sā rañño va corrected to evam sā rañño va, C<sup>k</sup> esa rañño <sup>5</sup> C<sup>k</sup> yena. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> labhito. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -vanasaṇḍena <sup>8</sup> C<sup>s</sup> omits one gāyitvā. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> dārūni. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> has later added ssā. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> -siti <sup>12</sup> C<sup>s</sup> paripākka- corrected to paripakka-. <sup>13</sup> C<sup>v</sup> kelimaṇḍale, C<sup>k</sup> kelimaṇḍale kelimaṇḍale. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> kilantassa. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> cattāro. C<sup>s</sup> vattā corrected to vattāro. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> nippitikenamhi, C<sup>k</sup> nippitikenamahā.

nānesīti<sup>1</sup>. Sā puttassa ajjhāsayaṃ ñatvā rājadvāraṃ gantvā rañño<sup>2</sup> ārocāpesi rañño<sup>3</sup> ca<sup>4</sup> pakkosāpitā pavisitvā rājānaṃ vanditvā „ayaṃ te deva putto“ ti āha. Rājā jānanto pi parisamajjhe lajjāya „na mayhaṃ putto“ ti āha. „Ayaṃ<sup>5</sup> te deva muddikā, imaṃ sañjānāsīti<sup>6</sup>. „Ayaṃ pi mayhaṃ muddikā na hotīti<sup>7</sup>. „Deva idāni<sup>8</sup> thapetvā saccakiriyaṃ añño<sup>9</sup> mama sakkhī<sup>10</sup> n' atthi, sac' ayaṃ dārako tumhe paṭicca jāto ākāse tiṭṭhatu, noce bhūmiyaṃ patitvā maratū<sup>11</sup> 'ti Bodhisattaṃ pāde gahetvā ākāse khipi. Bodhisatto ākāse pallaṅkaṃ ābhu-jitvā nisinno madhurassarena pitu dhammaṃ kathento imaṃ gātham āha:

Putto ty-āhaṃ mahārāja, tvaṃ maṃ posa janādhipa,  
aññe<sup>12</sup> pi devo poseti kiñca devo sakaṃ pajaṃ ti. 6.

Tattha putto tyāhaṃ ti putto te ahaṃ, puttā ca naṃ<sup>13</sup> ete<sup>14</sup> atrajo khettajo antevāsiko dinnako ti catubbidhā<sup>15</sup>, tattha attanaṃ paticca<sup>16</sup> jāto atrajo nāma, sayanapitthe pallaṅke ure ti evaṃ adisu<sup>17</sup> nibbatto khettajo nāma, santike sippuggaṇṇako<sup>18</sup> antevāsiko nāma, posāvanatthāya diṇno dinnako nāma, idha pana atrajaṃ sandhāya putto ti vuttaṃ, catuḥi<sup>19</sup> saṅgahavatthūhi janāṃ rañjatīti rājā, mahanto rājā mahārājā, taṃ āmantento āha: mahārājā ti, tvaṃ maṃ posa janādhipā ti janādhipa mahājanajerthaka tvaṃ maṃ posa bharassu vadḍhehi, aññe<sup>20</sup> pi devo posetīti aññe<sup>21</sup> pi hatthibandhādayo manusse hatthiassādayo tiracchānagate bahujane ca devo poseti, kiñca devo sakaṃ pajaṃ ti. ettha pana kiñca ti garahatthe ca anuggahatthe<sup>22</sup> ca nipāto, sakaṃ pajaṃ attano puttaṃ maṃ devo na posetīti pi<sup>23</sup> vadanto garahati nāma, aññe<sup>24</sup> bahujane<sup>25</sup> posetīti vadanto anuggaṇṇati<sup>26</sup> nāma. iti Bodhisatto garahanto pi anuggaṇṇanto<sup>27</sup> pi kiñca devo sakaṃ pajaṃ ti āha.

Rājā Bodhisattassa ākāse nisīditvā evaṃ dhammaṃ desentassa sutvā „ehi tāta, ahaṃ eva posessāmi ahaṃ eva poses-sāmiti“ hatthaṃ pasāresi. Hatthasahassaṃ pasārayittha<sup>28</sup>.

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -rañño. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> omits ca. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> ayaṃ. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> has later added imaṃ. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> añño. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> sakkhī. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> aññe. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> nāmete corrected to nimesa. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> catubbidhā corrected to catubbidho. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> paṭi. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> ādisu. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> sippuggaṇṇako. <sup>13</sup> so all three MSS. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> añño, C<sup>v</sup> aññe. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> aññe. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> anuggaṇṇatthe. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> posetīti. <sup>18</sup> C<sup>v</sup> bahujanā. <sup>19</sup> C<sup>v</sup> anuggaṇṇati. <sup>20</sup> C<sup>v</sup> anuggaṇṇanto. <sup>21</sup> pasāriyittha? C<sup>k</sup> pasāresiyittha.



Bodhisatto aññassa<sup>1</sup> hatthe anotaritvā rañño<sup>2</sup> va hatthe otaritvā amke nisīdi<sup>3</sup>. Rājā tassa oparajjān datvā mātarañ aggammahe-sim akāsi. So pitu accayena Katthavāhanarājā<sup>4</sup> nāma hutvā dhammena rajjān kāretvā yathākammañ gato.

Satthā Kosalarañño<sup>5</sup> imañ dhammadesanañ āharitvā dve vatthūni dassetvā anusandhiñ ghaṭetvā jātakañ samodhānesi: „Tadā mātā Mahāmāyā ahoṣi, pitā Suddhodanamahārājā. Katthavāhanarājā<sup>4</sup> aham eva ahoṣi“ ti<sup>6</sup>. Katthahārījātakañ.

### 8. Gāmanijātaka.

Api ataramānānañ ti. Idañ Satthā Jetavane viharanto ossaṭṭhaviṛiyañ bhikkhuñ ārabba kathesi. Imasmiñ pana jātake paccuppannavatthuñ ca atītavatthuñ ca Ekādasanipāte Sañ-varajātaka āvibhavissati. vatthuñ hi tasmiñ ca imasmiñ ca ekasadisam eva, gāthā pana nānā. Gāmanikumāro<sup>7</sup> Bodhisattassa ovāde ṭhatvā bhātikasatassa kaṇiṭṭho<sup>8</sup> pi hutvā bhātikasataparivārito se-tacchattassa heṭṭhā varapallanike<sup>9</sup> nisinno attano yasasampattiñ olo-keṭvā „ayañ mayhañ yasasampatti ambhakañ<sup>10</sup> ācariyassa santakā“ ti tuṭṭho imañ udānañ udānesi.

Api ataramānānañ phalāsā<sup>11</sup> va samijjhati,  
vipakkabrahmacariyo<sup>12</sup> smi, evañ jānāhi Gāmanīti<sup>13</sup>. 7.

Tattha apiti nipātamattam. ataramānānañ ti paṇḍitānañ ovāde ṭhatvā aturitvā avegā hitvā<sup>14</sup> upāyena kammañ karontanañ, phalāsā<sup>15</sup> va sa-mijjhatīti yathāpatthitaphale āsā<sup>16</sup> tassa phalassa nipphattiya<sup>17</sup> samijjhati yeva, atha vā phalāsā<sup>18</sup> ti āsāphalañ, yathāpatthitān<sup>19</sup> phalañ samijjhati yevā ti attho, vipakkabrahmacariyo<sup>20</sup> smīti ettha cattari saṅghavattthūni<sup>21</sup> setthacariyattā brahmacariyañ nāma tañ ca tammūlikāya yasasampattiya<sup>22</sup> pati-laddhattā vipakkañ<sup>23</sup> nama, so vāssa yaso nipphanno<sup>24</sup> so pi setthatthēna brahmacariyañ nāma. tenāha vipakkabrahmacariyo<sup>25</sup> smīti, evañ jānāhi Gā-

<sup>1</sup> Ck Cv aññassa. <sup>2</sup> Ck Cv rañño. <sup>3</sup> Ck nisīdi. <sup>4</sup> Cv katthavāhana-. <sup>5</sup> Cv -rañño. <sup>6</sup> Ck omits Satthā . . . ahoṣinti. <sup>7</sup> Ck Cv gāmani-. <sup>8</sup> Cv kaṇiṭṭho. <sup>9</sup> Ck Cv varapallanike. <sup>10</sup> Cv mayhañ. <sup>11</sup> Ck phalāsā, Cv phalamsā corrected to phalāsā. <sup>12</sup> Ck Cv gāmanīti. <sup>13</sup> Ck āvegāhitvā, Cv āvegāhitvā corrected to avegāyitvā. <sup>14</sup> Cv phalāsā. <sup>15</sup> Cv āsā. <sup>16</sup> Ck nipphattiya. <sup>17</sup> Cv phalāsā. <sup>18</sup> Cv omits yathā. <sup>19</sup> Ck Cv saṅgha-. <sup>20</sup> Cv vipakkanañ, Cv vipakkata corrected to vipakkañ. <sup>21</sup> Ck nipphanno.

manīti<sup>1</sup> katthaci gāmikapuriso<sup>2</sup> pi gāmajeṭṭhako pi gāmani<sup>3</sup>, idha pana sabba-janaṇeṭṭhakaṃ attānaṃ sandhāyāha: „ambho Gāmani<sup>3</sup>, tvaṃ etaṃ kāraṇaṃ evaṃ<sup>4</sup> jānāhi, ācariyaṃ nissāya bhūtikasataṃ atikkamitvā idaṃ mahārajjam patto 'smiti'<sup>5</sup> udānaṃ udānesi.

Tasmiṃ pana rajjam patte sattatṭhadivasaccayena sabbe pi bhātaro attano vasaṇatṭhānaṃ gatā. Gāmanirājā<sup>5</sup> dhammena rajjam kāretvā yathākammaṃ gato. Bodhisatto pi puṇṇāni<sup>6</sup> katvā yathā-kammaṃ gato.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā dassetvā<sup>7</sup> saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne ossatṭhaviṛiyo bhikkhu arahatte patiṭṭhito ti. Satthā dve vatthūni kathetvā anusandhiṃ ghaṭetva jātakaṃ samodhānesi. Gāmanijātakaṃ.

### 9. Makhādevajātaḥ.

Uttamaṅgaruhā<sup>9</sup> mayhan ti. Idaṃ Satthā Jetavane viharanto mahānekkhammaṃ ārabba kathesi. Taṃ heṭṭhā Nidānakathāyaṃ kathitam eva. Tasmiṃ pana kāle bhikkhū Dasaballassa nekkhammaṃ vaṇṇentā nisīdiṃsu. Atha Satthā dhammasabhaṃ āgantvā Buddhāsane nisīno bhikkhū āmantesi: „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā<sup>10</sup> ti pucchitvā „bhante na aṇṇāya kathāya. tumhākaṃ yeva<sup>10</sup> pana nekkhammaṃ vaṇṇayamānā nisinn' ambhā<sup>11</sup> ti „bhikkhave, na Tathāgato etarahi yeva nekkhammaṃ nikkhanto, pubbe pi nikkhanto yevā<sup>12</sup> 'ti āha. Bhikkhū tass' atthassā-vibhāvattham<sup>11</sup> Bhagavantam yāciṃsu. Bhagavā bhavantarena paṭicchannaṃ<sup>14</sup> kāraṇaṃ pākaṇaṃ akāsi:

Atīte Videharatṭhe Mithilāyaṃ Makhādevo nāma rājā ahosi dhammiko dhammarāja. So caturāsitivassasabassāni kumārakilaṃ<sup>13</sup> tathā oparajjam tathā mahārajjam katvā dīgham addhānaṃ khepetvā ekadivasam kappakaṃ āmantesi: „yadā me samma kappaka sirasmiṃ phalitāni passeyyāsi atha me āroceyyāsi<sup>14</sup>. Kappako pi<sup>11</sup> dīgham addhānaṃ khepetvā eka-

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> gāmanīti <sup>2</sup> C<sup>v</sup> gāmaka-. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> gamani. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> eva. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> gāmanirājā, C<sup>k</sup> gāmanirāja, C<sup>s</sup> gāmanirāja. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> puṇṇāni <sup>7</sup> so all three MSS. <sup>8</sup> C<sup>v</sup> gāmani-. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> uttamaṅga-. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> omits yeva. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> -bhāvattham corrected to -bhāvatthāya. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> patiechanna. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> -kilāni. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> omits pi.

divasaṃ rañño<sup>1</sup> añjanavaṇṇānaṃ kesānaṃ antare ekam eva phalitaṃ disvā „deva ekan te<sup>2</sup> phalitaṃ dissatīti“ ārocesi, „tena hi me samma taṃ phalitaṃ uddharitvā pāṇimhi ṭha-pehīti“ ca<sup>3</sup> vutto suvaṇṇasaṇḍāsena uddharitvā rañño<sup>1</sup> pāṇimhi patitthāpesi. Tadā rañño<sup>1</sup> caturāsītivassasahassāni āyuni ava-sittham hoti. Evaṃ sante pi phalitaṃ disvā va<sup>4</sup> maccurājānaṃ āgantvā samīpe ṭhitaṃ viya attānaṃ ādittapaṇṇasālaṃ pa-vittham viya ca maññamāno<sup>5</sup> samvegaṃ āpajjitvā<sup>6</sup> „bāla Ma-khādeva yāva phalitass’ uppādā<sup>7</sup> va ime kilese jahitum nā-sakkhīti“ cintesi<sup>8</sup>. Tass’ evaṃ phalitapātubhāvam<sup>9</sup> āvajjantassa āvajjantassa antodāho uppajji, sarīrā sedā muccimisu, sāṭakā piḷetvā apanetabbākārappattā ahesum. So „ajj’ eva mayā nikkhamitvā pabbajitum vaṭṭatīti<sup>10</sup>“ kappakassa satasahas-sutthānaṃ gāmvaram datvā jeṭṭhaputtaṃ pakkosāpetvā „tāta, mama sīse phalitaṃ<sup>11</sup> pātubhūtaṃ, mahallako ’mhi jāto<sup>12</sup>, bhuttā kho pana me mānusakā kāmā, idāni dīlhabkāme pariyesissāmi, nekkhammakālo<sup>13</sup> mayham. tvaṃ imaṃ rajjaṃ paṭipajja, aham pana<sup>14</sup> pabbajitvā Makhādevambavanuyyāne<sup>15</sup> vasanto samaṇa-dhammaṃ karissāmīti“ āha. Taṃ evaṃ pabbajitukāmaṃ amaccā upasamkamitvā „deva kiṃ tumbhakaṃ pabbajjākāraṇaṃ“ ti pucchimisu. Rājā phalitaṃ<sup>11</sup> hatthena<sup>16</sup> gahetvā amaccānaṃ imaṃ gātham āha:

Uttamaṅgaruhā mayham ime jātā vayoharā  
pātubhūtā devadūtā, pabbajjāsamayo mamā ’ti. 8.

Tattha uttamāṅgaruhā<sup>17</sup> ti kesa<sup>18</sup>, kesa hi sabbesaṃ hatthapādādīnaṃ aṅgānaṃ uttame sīrasmiṃ ruhattā<sup>19</sup> uttamāṅgaruhā<sup>20</sup> nāmā ’ti vuccanti, ime jātā vayoharā ti passatha tata phalitapātubhāvena<sup>21</sup> tinnaṃ vayānaṃ

<sup>1</sup> Ck C<sup>v</sup> rañño. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> tena. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> omits ca. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> omits va. <sup>5</sup> Ck C<sup>v</sup> maññamāno. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> has later added cintesi. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> phali- corrected to pali- <sup>8</sup> C<sup>v</sup> omits cintesi. <sup>9</sup> C<sup>v</sup> palita-. <sup>10</sup> Ck C<sup>v</sup> vaddhatīti. <sup>11</sup> C<sup>v</sup> palitam. <sup>12</sup> C<sup>v</sup> pāto. <sup>13</sup> C<sup>v</sup> nekkhammakālo <sup>14</sup> C<sup>v</sup> omits pana. <sup>15</sup> C<sup>v</sup> makhādevavanuyyāne <sup>16</sup> C<sup>v</sup> hatthe. <sup>17</sup> Ck C<sup>v</sup> uttamāṅga-. <sup>18</sup> Ck kesarūhātikesā. <sup>19</sup> Ck rūhattā. <sup>20</sup> C<sup>v</sup> C<sup>v</sup> uttamamga-. <sup>21</sup> C<sup>v</sup> palita.

haranato ime jātā vayoharā, pātubbhūtā ti nibbattā, devadūtā ti, devo ti maccu, tassa dūtā ti devadūtā, sīrasmiṃ hi phalītesu pātubbhūtesu maccurājassa santike thito viya hoti, tasmā phalitāni maccudevassa dūtā ti vuccanti, devā viya dūtā ti pi devadūtā, yathā hi alamkatapatiyattāya devatāya ākāse thatvā „asukadivase marissasīti“ vutte tam tath' eva hoti evaṃ sīrasmiṃ phalītesu pātubbhūtesu devatāya vyākaraṇasadisam eva hoti, tasmā phalitāni devasadisā dūtā ti vuccanti, visuddhīdevānaṃ dūtā ti pi devadūtā, sabbabodhisattā hi jinṇavyādhimatapabbajīte disvā va saṃvegam apajjītvā nikkhamma pabbajanti. yathāha:

Jinnaṃ ca disvā dukkhitaṃ<sup>1</sup> ca vyādhitaṃ  
mataṃ ca disvā gatam āyusaṃkhaṃ  
kāśāyavattbaṃ pabbajitaṃ ca disvā  
tasmā ahaṃ pabbajito 'mhi rājā ti.

iminā pariyāyena phalitāni visuddhīdevānaṃ dūtattā devadūtā ti vuccanti, pabbajjāsamayo mamaṃ<sup>2</sup> ti gihībhāvato nikkhantattṛhena pabbajjā ti laddhaṇā-massa samanaliṅgagahaṇassa<sup>3</sup> kālo mayhaṃ ti dasseti.

So evaṃ vatvā<sup>4</sup> taṃ divasaṃ eva rajjaṃ pahāya isipabbajjaṃ pabbajītvā tasmiṃ<sup>5</sup> ñeva Makhādevambavane viharanto caturāsītivassasahassāni cattāro brahmavihāre bhāvetvā aparihīnājjhāne thito kālaṃ katvā Brahmaḁoke nibbattitvā puna tato cuto Mithilāyaṃ yeva Nimi nāma rājā hutva ossakka-mānaṃ<sup>6</sup> attano vaṃsaṃ ghaṭetvā tatth' eva ambavane pabbajītvā brahmavihāre bhāvetvā puna brahmalokūpago va ahoṣi.

Satthāpi „na bhikkhave Tathāgato idāṃ' eva mahābhīnikkhamanaṃ nikkhanto, pubbe pi nikkhanto yevā“ 'ti imaṃ dhammadeṣanaṃ āharitvā dassetvā cattāri saccāni pakāsesi. Keci sotāpannā ahesuṃ, keci sakadāgāmino, keci anāgāmino. Iti Bhagavā imāni dve vatthūni kaṭhetvā anusandhim ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā kappako Ānando ahoṣi. putto Rāhulo, Makhādevarājā pana ahaṃ evā ti. Makhādevajātakam.

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> dukkhitaṃ. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> mamaṃ corrected to mamā. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> -gahaṇassa. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>o</sup> vattā. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> C<sup>o</sup> tasmiṃ. <sup>6</sup> sic! C<sup>o</sup> ossakkanāmaṃ.

## 10. Sukhavihārijātaka.

Yaṇ ca aññe<sup>1</sup> na rakkhantīti. Idam Satthā Anūpiyanagaram<sup>2</sup> nissāya Anūpiyambavane<sup>3</sup> viharanto sukhavihārīn Bhaddiyattheram<sup>4</sup> ārabha kathesi. Sukhavihārī<sup>5</sup> Bhaddiyatthero<sup>6</sup> chakhattiyasamāgame<sup>7</sup> Upāli-sattamo pabbajito. Tesu Bhaddiyatthero<sup>8</sup> ca Kimbilatthero<sup>9</sup> ca Bhagutthero ca Upālithero ca arahattaṃ pattā, Anandatthero sotāpanno jāto. Anuruddhatthero dibbacakkhuko. Devadatto jhānalābhī<sup>10</sup> jāto. Channam pana khattiyānaṃ vatthuṃ yāva Anūpiyanagarā<sup>11</sup> Khaṇḍahārajātaka āvibhavissati. Ayasmā pana Bhaddiyo rājakāle attānaṃ rakkhanto rakkhāsamvidhānadevatā va<sup>12</sup> bahūhi<sup>13</sup> rakkhāhi rakkhiyamānassa upari pā-ādatale mahāsayane samparivattamānassāpi<sup>14</sup> attano bhayapattiū<sup>15</sup> ca idāni arahattaṃ patvā araññādisu<sup>16</sup> yattha katthaci vicaranto pi attano vigatabhayataṃ ca samanupassanto „aho sukhaṃ aho sukhaṃ“ ti udānaṃ udānesi. Tam bhikkhū „āyasmā Bhaddiyo aññam<sup>17</sup> vyākaroṭīti“ Bhagavato ārocesuṃ. Bhagavā „bhikkhave. Bhaddiyo na idān’ eva sukhavihārī<sup>18</sup>, pubbe pi sukhavihārī yevā“ ti āha. Bhikkhū tass’ atthassāvibhāvatthāya Bhagavantam yācimsu. Bhagavā bhavantarena paṭicchannam kāraṇam pākātaṃ akāsi:

Atīte Bārānasiyaṃ Brahmadaṭṭe rājjaṃ kārayamāne Bodhisatto udiccabrahmaṇamahāsalo hutva kāmesu ādinavaṃ<sup>19</sup> nekkhamme cānisamsaṃ disvā kāme pahāya Himavantaṃ pavāsīva isipabbajjaṃ pabbajitvā atṭha samāpattiyo nibbatesi. Parivaro pi ssa mahā ahoṣi pañca tāpasasatāni. So vassakāle Himavantato nikkhamitva tāpasagaṇaparivuto gāmanigamādisu<sup>20</sup> cārikaṃ caranto Bārānasiṃ patvā rājānaṃ nissāya rājuyyāne vāsaṃ kappesi. Tattha vassike<sup>21</sup> cattāro māse vasitvā rājānaṃ apucchī. Atha naṃ rājā „tumhe bhante mahallakā, kiṃ vo Himavantaṃ, antevāsike Himavantaṃ pe-

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> aññe. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> anupiya-. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> bhaddiyatheram. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -vihārī.

<sup>5</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> bhaddiyatthero. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> omits cha, C<sup>v</sup> jakhattiya-. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> kimbilatthero.

<sup>8</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -lābhī. <sup>9</sup> all three MSS. anupiya- <sup>10</sup> -devatāhiva? C<sup>s</sup> attānaṃ rakkhanto

viviya rakkhāsamvidhānaṃ eva tāva corrected to attano rakkhāvidhānaṃ devatāva,

C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -samvidhānadevatāva. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> bahubi. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> -mānassapi. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> -pattāñ.

<sup>14</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> araññādisu. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> aññam. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> -hārī. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> ādinavaṃ.

<sup>18</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -mādisu <sup>19</sup> C<sup>v</sup> vassiko.

setvā idh' eva vasathā<sup>1</sup> "ti yāci. Bodhisatto jeṭṭhantevāsikaṃ pañca tāpasasatāni paṭicchāpetvā „gaccha tvam, imehi saddhiṃ Himavante vasa, aham pana idh' eva vasissamīti“ te uyyojetvā tatth' eva vasaṃ kappesi. So pan' assa jeṭṭhantevāsiko rāja-pabbajito<sup>1</sup> mahantaṃ rajjaṃ pahāya pabbajitvā kaṣiṇaparikammain<sup>2</sup> katvā aṭṭhasamāpattilābhī<sup>3</sup> ahosi. So tāpasehi saddhiṃ Himavante vasamāno ekadivasam ācariyaṃ daṭṭhukāmo hutvā te tāpase āmantetvā „tumhe anukkaṇṭhamānā idh' eva vasatha, ahaṃ ācariyaṃ vanditvā āgamiṣsamīti“ ācariyassa santikaṃ gantvā vanditvā paṭisanthāraṃ<sup>4</sup> katvā ekaṃ taṭṭhikaṃ<sup>5</sup> attharitvā ācariyassa santike yeva nipaṇṇi. Tasmiṃ ca samaye rājā „tāpasam paṇissamīti“ uyyānaṃ gantvā<sup>6</sup> vanditvā ekamantaṃ nisidi<sup>7</sup>. Antevāsītāpaso<sup>8</sup> rājānaṃ disvāpi n' eva vuṭṭhāsī<sup>9</sup>, nipannako yeva pana<sup>10</sup> „aho sukhaṃ aho sukhaṃ“ ti udānaṃ udānesi. Rājā „ayaṃ tāpaso maṃ disvāpi<sup>11</sup> na uṭṭhito“ ti anattamaṇo Bodhisattaṃ āha: „bhante, ayaṃ tāpaso yadicchakaṃ bhutto bhavissati, udānaṃ udānento sukhaseyyam eva kappeti<sup>12</sup>“. „Mahārāja, ayaṃ tāpaso pubbe tumhādiso eko rājā ahosi, sv-āyaṃ 'ahaṃ pubbe gihikāle<sup>13</sup> rajjasiriṃ anubhavanto āvudhahatthehi bahūhi rakkhiyamāno pi evarūpaṃ sukhaṃ nāma nālatthan' ti attano pabbajjāsukhaṃ jhānasukhaṃ ārabha imaṃ udānaṃ udāneti<sup>14</sup>“, evaṃ ca pana vatvā Bodhisatto raṇṇo<sup>15</sup> dhammakathaṃ kathetum imaṃ gātham āha:

Yaṃ ca aññe<sup>14</sup> na rakkhanti yo ca aññe<sup>15</sup> na rakkhati  
sa ve rāja sukhaṃ seti kāmesu anapekkhavā ti. 9.

Tattha yaṃ ca aññe<sup>15</sup> na rakkhanti<sup>16</sup> ti yaṃ puggalaṃ aññe<sup>15</sup> bahū<sup>16</sup> puggalā na rakkhanti, yo caññe<sup>17</sup> na rakkhatīti yo ca „ekako ahaṃ rajjaṃ kāmēti“ aññe<sup>15</sup> bahū<sup>18</sup> na rakkhati, sa ve rāja sukhaṃ setīti mahārāja

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> rājā-. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> kaṣiṇa-. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -lābhī. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> paṭisamkhāraṃ. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> taddhitaṃ, C<sup>v</sup> taddhikaṃ. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> āgantvā. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> nisidī. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> antevāsī-. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> vuṭṭhāsī. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> omits pana. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> disvā. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> gihī-. <sup>13</sup> C<sup>v</sup> raṇṇo. <sup>14</sup> C<sup>v</sup> aññe. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> aññe. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> bahu. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> caññe. <sup>18</sup> C<sup>v</sup> bahu, C<sup>s</sup> bahujane, jane being added later.

so puggalo eko adutiyo pavivitto kāyikacetasikasukhasamañgī<sup>1</sup> hutvā sukhaṃ seti, idaṃ ca desanāsīsam eva: na kevalaṃ pana seti yeva, evarūpo pana puggalo sukhaṃ gacchati tiṭṭhati nisīdati sayatiti sabbiriyāpathesu sukhappatto va hoti, kāmese anapekkhāvā ti vatthukāmakesakāmesu apekkhārahito vigatacchandarāgo nittanho, evarūpo puggalo sabbiriyāpathesu sukhaṃ viharati mahārājā<sup>2</sup> 'ti.

Rājā dhammadesanaṃ sutvā tuṭṭhamānaso vanditvā nive-sanam eva gato. Antevāsiko pi ācariyaṃ vanditvā Hima-vantam eva gato. Bodhisatto pana tatth' eva viharanto apa-rihīnājjhāno kālaṃ katvā Brahma-loke nibbatti.

Satthā mmaṃ desanaṃ<sup>3</sup> āharitvā dassetvā dve vatthūni kathetvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā antevāsiko Bhaddi-yatthero<sup>4</sup> ahoṃ. gaṇasatthā aham evā“<sup>5</sup> 'ti. Sukhavihārijātakam. Apaṇṇakavaggo paṭhamo.

## 2. SĪLAVAGGA.

### 1. Lakkhaṇajātaka.

Hoti sīlavatam attho ti. Idaṃ Satthā Rājagaham upa-nissāya Veḷuvane viharanto Devadattam ārabha katesi. Devadattassa vatthum yāva Abhimārapayojanā Khaṇḍahāla-jātaka āvibhavissati yāva Dhanapālakavissajjanā pana Cullahamsa-jātaka āvibhavissati yāva Paṭhavipavesanā Soḷasaṇipāte Samuddavaṇijajātaka āvibhavissati. Ekasmiṃ hi samaye Devadatto pañca vatthūni yācitvā alabhanto saṃgham bhinditvā pañca bhikkhusatāni ādāya Gayāsīse viharati. Atha tesam bhikkhūnam nāpaṃ<sup>1</sup> paripākam agamāsi. Tam nātvā Satthā dve aggasāvake āmante-si. „Sāriputta, tumbākam nissi-takā pañcasatā bhikkhū Devadattassa laddhim rocetvā tena saddhiṃ gatā, idāni pana tesam<sup>2</sup> nāpaṃ<sup>3</sup> paripākam gataṃ<sup>4</sup>. tumhe bahūhi bhikkhūhi saddhiṃ tattha gantvā tesam dhammam desetvā te bhikkhū maggaphalehi sambodhetvā gahetvā āgacchathā“<sup>5</sup> ti. Te tath' eva gantvā tesam dhammam desetvā maggaphalehi pabodhetvā punadivase

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> -samaṃgī, C<sup>v</sup> samangī. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> dhammadesanaṃ. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> bhaddiyatthero.

<sup>4</sup> C<sup>s</sup> nāna. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> nesam. <sup>6</sup> all three MSS. gatā.

arunuggamanavelāya te bhikkhū ādāya Veluvanam eva agamaṃsu. Āgantvā ca pana Sāriputtathero<sup>1</sup> Bhagavantam vanditvā<sup>2</sup> t̥hitakāle bhikkhū theram pasamsitvā Bhagavantam āhamsu: „bhante, amhākaṃ jeṭṭhakabhātiko dhammasenāpati pañcahi bhikkhusatehi parivuto āgacchanto atiriya sobhi, Devadatto pana pahīnaparivāro jāto“ ti. „Na bhikkhave Sāriputto idān' eva nātisaṃghaparivuto āgacchanto sobhati, pubbe pi sobhi yeva, Devadatto pi na idān' eva gaṇato parihīno, pubbe pi parihīno yevā“ ti. Bhikkhū tass' atthassāvibhāvattāya Bhagavantam yācimsu. Bhagavā bhavantarena<sup>3</sup> paṭicchannam kāraṇam pākaṭam akāsi:

Atīte Magadharatṭhe Rājagahanagare eko Magadha-rājā rajjam kāresi. Tadā Bodhisatto migayoniyam paṭi-sandhim gahetvā vuddhippatto migasahassaparivāro araṇṇe<sup>4</sup> vasati. Tassa Lakkhano<sup>5</sup> ca Kālo<sup>6</sup> cā 'ti dve puttā ahesuṃ. So attano mahallakakāle „tātā, aham idāni mahallako, tumhe imam gaṇam pariharathā“ ti pañca pañca migasatāni ekekaṃ puttam paṭicchāpesi. Tato paṭṭhāya te dve janā<sup>7</sup> migagaṇam pariharanti. Magadharatṭhasmiṃ<sup>8</sup> ca sassasamaye kiṭṭhasambādhe araṇṇe<sup>9</sup> migānam paripantho hoti. Manussā sassakhādakānam māraṇattāya<sup>10</sup> tattha tattha opātam khananti<sup>11</sup> sūlāni ropenti pāsāṇyantāni<sup>12</sup> sajjeunti kūṭapāsādayo pāse oḍḍenti<sup>13</sup>. Bahū<sup>14</sup> migā vināsam āpajjanti. Bodhisatto kiṭṭhasambādhasamayam nātvā putte pakkosāpetvā āha: „tātā<sup>15</sup>, ayaṃ kiṭṭhasambādhasamayo, bahū<sup>14</sup> migā vināsam pāpuṇanti, mayam mahallakā, yena ken' upāyena ekasmiṃ t̥hāne vitināmessāma, tumhe tumhākaṃ migagaṇe gahetvā araṇṇe<sup>9</sup> pabbatapādāni pavisitvā sassānam uddhatakāle āgaccheyyāthā<sup>16</sup>“ ti. Te „sādhū“ ti pitu vacanam sutvā saporivārā nikkhamimsu. Tesam pana gamana-magge manussā jānanti: „imasmiṃ kāle migā pabbatam arohani, imasmiṃ kāle orohantīti“<sup>17</sup>. Te tattha tattha<sup>17</sup> pa-

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> -tthero. <sup>2</sup> so all three MSS. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> C<sup>t</sup> -tarena. <sup>4</sup> C<sup>n</sup> āramṇe. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> lakkhano. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> kālo. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> gaṇā. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> -smin. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> araṇṇe, C<sup>v</sup> āramṇe. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> maraṇa-, C<sup>v</sup> caraṇa- corrected to maraṇa-. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> khaṇanti. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> pāsāna-. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> oḍḍenti. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> bahu. <sup>15</sup> C<sup>v</sup> tātā. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> āgaccheyyāthā. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> omits one tattha.



ticchannatthāne nilīnā bahumige vijjhutvā mārenti. Kālamigo<sup>1</sup> pi attano dandhatāya „imāya nāma velāya gantabbanī, imāya velāya na gantabban“ ti ajānanto migaganam ādāya pubbaṇhe pi sāyaṇhe<sup>2</sup> pi padose pi paccūse pi<sup>3</sup> gāmadvārena<sup>4</sup> gacchati. Manussā tattha tattha pakatiyā va thitā ca nilīnā ca bahū<sup>5</sup> mige vināsam gamenti. Evañ so attano dandhatāya bahū<sup>6</sup> mige vināsam pāpetvā appakeh<sup>7</sup> eva mige hi araṇṇam<sup>8</sup> pāvisi. Lakkhaṇamigo pana pandito vyatto upāyakusalo „imāya velāya gantabbanī, imāya velāya na gantabban“ ti jānāti, so gāmadvārena pi na gacchati, divāpi na gacchati, padose pi paccūse pi na gacchati, migaganam ādāya adḍharattasamayen<sup>9</sup> eva gacchati, tasmā ekam pi migam avināsetvā<sup>10</sup> araṇṇam<sup>11</sup> pāvisi. Te tattha cattāro māse vasitvā sassesu uddhāsesu pabbatā otarimsu. Kālo<sup>12</sup> pacchā gacchanto pi purimanayen<sup>13</sup> eva avasesamige vināsam pāpento ekako va āgami. Lakkhaṇo<sup>14</sup> pana ekamigam pi avināsetvā pañcahi pi migasatehi parivuto mātāpitunnam santikam āgami. Bodhisatto dve putte āgacchante disvā migaganena saddhim mantento imam gātham samuṭṭhāpesi:

Hoti sīlavatam attho paṭisanthāravuttinam, (Dhpd. p. 146).

Lakkhaṇam passa āyantanam nātisanighapurakkhataṃ,

atha passas<sup>15</sup> imam Kālam<sup>16</sup> suvihinaṃ va nātihiti<sup>17</sup>. 10.

Tattha sīlavatan ti sukkasīlatāya sīlavatānam ācārasampannānam, attho ti<sup>18</sup> vaddhi, paṭisanthāravuttinam ti dhammapaṭisanthāro ca āmisapaṭisanthāro ca etesam vuttitī paṭisanthāravuttino. tesam paṭisanthāravuttinam<sup>19</sup>, ettha ca pāpanivāraṇaovādānusaṇivasena dhammapaṭisantharo ca gocaralābhā pana gilānupathānadharmikarakkhāvasena āmisapaṭisanthāro veditabbo, imam vuttam hoti: imesu divsu paṭisanthāresu thitānam<sup>20</sup> paṇḍitānam vaddhi nāma hoti, idāni tam vaddhim dassetum puttamataram ālapanto viya Lakkhaṇam passā ti ādim āha, tatrāyam samkhepattho: ācārapaṭisanthārasampannam attano

<sup>1</sup> all three MSS. kālā-. <sup>2</sup> C<sup>1</sup> sāyaṇhe. <sup>3</sup> C<sup>1</sup> omits paccūse pi. <sup>4</sup> C<sup>1</sup> C<sup>2</sup> -dvārena. <sup>5</sup> C<sup>1</sup> bahū. <sup>6</sup> C<sup>1</sup> C<sup>2</sup> bahū. <sup>7</sup> C<sup>1</sup> araṇṇam, C<sup>2</sup> āraṇṇam. <sup>8</sup> C<sup>1</sup> omits imāya velāya gantabban. <sup>9</sup> C<sup>1</sup> vināsetvā. <sup>10</sup> C<sup>1</sup> kālā, C<sup>2</sup> kālō. <sup>11</sup> C<sup>1</sup> -no. <sup>12</sup> all three MSS. kālām. <sup>13</sup> C<sup>1</sup> nātihiti. <sup>14</sup> C<sup>1</sup> omits ti. <sup>15</sup> C<sup>1</sup> vuttinam. <sup>16</sup> C<sup>1</sup> adds ācārasampannam.

puttaṃ ekamigam pi avināsetvā nātisaṃghena purakkhataparivāritāni āgacchantāni passa, tāya pana ācārapaṭisaṅghārasampadāya vihīnaṃ dandhapaññaṃ<sup>1</sup> atha passasimaṃ Kālāṃ<sup>2</sup> ekam pi nātīm anavasesetvā suvihīnam eva nātīhi<sup>3</sup> ekakaṃ āgacchantan ti.

Evam puttaṃ<sup>4</sup> abhinanditvā pana Bodhisatto yāvatāyukam tathavā yathākammaṃ gato.

Satthāpi „na bhikkhave Sāriputto idān' eva nātisaṃghaparivārito<sup>5</sup> sobhati, pubbe pi sobhi yeva, na ca Devadatto etarahi yeva gaṇaṃhā parihīno, pubbe pi parihīno<sup>6</sup> yevā“ ti imam dhammadesanam dassetvā dve vatthūni ghaṭetvā anusandhiṃ yojetvā<sup>7</sup> jātakam samodhānesi: „Tadā Kālō<sup>8</sup> Devadatto ahoṣi, paṇḍitāpi 'ssa Devadattassa paṇḍitā va, Lakkhaṇo Sāriputto, paṇḍitā pan' assa Buddhapaṇḍitā, mātā Rāhulamātā ahoṣi, pitā pana aham eva ahoṣin“ ti. Lakkhaṇajātakaṃ.

## 2. Nigrodhamigajātaka.

Nigrodham eva seveyyā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Kumārakassa patherassa mātaram ārabha kathesi. Sā kira Rājagahanagare mahāvibhavassa seṭṭhino dhītā ahoṣi ussannakusalamulā parimaddhitasamkhārā pacchimabhavikā, antokūṭe<sup>9</sup> padīpo viy' assā<sup>10</sup> hadaye<sup>11</sup> arahattūpanissayo<sup>12</sup> jalati. Sā attānam jānana-kālato paṭṭhāya gehe anabhiratā pabbajitukamā hutvā mātāpitāro āha: „amma tātā<sup>13</sup>, mayham gharāvāse cittaṃ nābhiraṃhati, aham niyyānāke Buddhasāne pabbajitukamā, pabbajetha man“ ti. „Amma, kiṃ vadesi, imam kulam bahu vibhavam, tvaṃ ca amhakaṃ ekadhītakā<sup>14</sup>, na labbhā tayā pabbajitun“ ti. Sā punappuna yācitvāpi mātāpitunnam santikā pabbajam alabhamānā cintesi: „hotu. patikulaṃ gatā sāmikam āradhetvā pabbajissāmīti“ sā vayappattā patikulaṃ gantvā patidevatā hutvā sīlavatī<sup>15</sup> kalyāṇadhammā agāraṃ ajjhāvasi. Ath' assā saṃvāsam anvāya kucchiyaṃ gabbho patitṭhahi. Sā gabbhassa patitṭṭhita-bhavam na aññāsi<sup>16</sup>. Atha tasmim nagare nakkhattam ghosayimsu.

<sup>1</sup> Ck Cv -paññaṃ, Cs -paññā. <sup>2</sup> Cs kālani. <sup>3</sup> Cv nātīhi. <sup>4</sup> Cv vuttam.

<sup>5</sup> Cs -parivuto. <sup>6</sup> Cs omits pubbe pi parihīno. <sup>7</sup> Ck sopetvā? <sup>8</sup> Cs kālō. 2. Cfr. Dhpd. p. 327. <sup>9</sup> Ck -kuṭe. <sup>10</sup> Cs viya issā corrected to viya assā.

<sup>11</sup> Ck hadayo. <sup>12</sup> Cs arahattupa-, Cv arahattupa- corrected to arahattūpa-.

<sup>13</sup> Cv tātā. <sup>14</sup> Ck -dhītakā, Cv -dhītikā. <sup>15</sup> Ck Cs sīlavatī. <sup>16</sup> Cv aññāsi.

Sakalanagaravāsino nakkhattaṃ kilīṃsu<sup>1</sup>. Nagaraṃ devanagaraṃ  
viya alamkatapaṭṭiyattaṃ ahosi. Sā pana tāva ulārāya<sup>2</sup> pi nakkhatta-  
kilāya<sup>3</sup> vattamānāya attano sarīraṃ na vilimpati nālaṃkaroti. pakati-  
resen<sup>4</sup> eva carati. Atha naṃ sāmiko āha: „blhadde, sakalanagaraṃ  
nakkhattanissitaṃ<sup>4</sup>. tvaṃ pana sarīraṃ na-ppatijaggasīti<sup>4</sup>. „Ayya,  
dvattimsāya me kuṇapehi<sup>5</sup> pūritaṃ sarīraṃ. kiṃ iminā alamkatena.  
ayaṃ hi kāyo n<sup>6</sup> eva devanimmīto na brahmanimmīto na suvaṇṇamayo  
na maṇimayo na haricandanamayo na puṇḍarīkakamaluppalagabbha-  
sambhūto na amatośadhapūrito<sup>6</sup>. atha kho kuṇape<sup>7</sup> jāto mātāpettika-  
sambhavo añiccucchādanaparimaddanabhedanaviddhamāsanadhammo kata-  
sivaddhano tanhuppādinno<sup>8</sup> sokānaṃ nidānaṃ paridevānaṃ vatthu sabba-  
rogānaṃ ālayo kammakaraṇānaṃ paṭiggaho antopūtibahinīcepaḍḍharano  
kimikulānaṃ āvāso sīvathikapāyāto maraṇapariyosāno sabbalokassa  
cakkhupathe vattamāno pi

Atthinahārusamīyutto<sup>9</sup> tacamaṃsavilepano<sup>10</sup>  
chaviyā kāyo paṭicchanno yathābhūtaṃ na dissati

Antapūro udarapūro yakapeḷassa<sup>11</sup> vatthino  
hadayassa papphāsassa<sup>12</sup> vakkassa pihakassa ca  
Siṃghāṇikāya<sup>13</sup> khelassa<sup>14</sup> sedassa medassa ca<sup>15</sup>  
lohitassa lasikāya<sup>16</sup> pittassa ca vasāya ca.

Ath' assa navahī sotehi asūci<sup>17</sup> savati sabbadā  
akkhimhā akkhigūthako kaṇṇamhā kaṇṇagūthako  
Siṃghāṇikā<sup>18</sup> ca nāsāto mukhena vamatī ekadā  
pittam semhaṇ ca vamatī kāyamhā sedajallikā.

Ath' assa susiraṃ sīsaṃ matthalūṇgena pūritaṃ.  
subhato naṃ maññati<sup>19</sup> bālo avijjāya purakkhato.

Anantādinavo kāyo visarukkhasamūpamo  
āvāso sabbarogānaṃ puñjo dukkhassa kevalo.

Sace imassa kāyassa anto bāhirato siyā  
daṇḍam nūna gahetvāna kāke soṇe ca vāraye.

Duggandho asucikāyo<sup>20</sup> kuṇapo<sup>21</sup> ukkarūpamo  
nindito cakkhubbhūtehi kāyo bālābhinandito.

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> kilīṃsu. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> ulārāya. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> -kilāya. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> nakkhattam-. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> kuṇapehi.  
<sup>6</sup> C<sup>k</sup> -pūjito. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> kuṇape. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> tanhuppādinno, (C<sup>s</sup> tanhuppādinno. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> atthi-  
nāharu-. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -ne. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> -pelassa. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> pappāsassa. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> siṃghāṇikāya.  
<sup>14</sup> C<sup>v</sup> khelassa. <sup>15</sup> so all three MSS. <sup>16</sup> C<sup>v</sup> lasikāya. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> asūci. <sup>18</sup> C<sup>s</sup> -nikā.  
<sup>19</sup> C<sup>v</sup> maññati. <sup>20</sup> C<sup>s</sup> asūci-. <sup>21</sup> C<sup>s</sup> kuṇapo.

Ayyaputta, imaṃ kāyaṃ alaṃkaritvā kiṃ karissāmi, nanu imassa alaṃkaraṇaṃ gūthapupphaghaṭassa bahicittakammakaraṇaṃ viya hotīti<sup>1</sup>. Setṭhiputto taṃ tassā vacanaṃ sutvā āha: „bhadde tvaṃ imassa sarīrassa evaṃ dose passamānā kasmā na pabbajasīti“. „Ayyaputta ahaṃ pabbajjāṃ labhamānā ajj' eva pabbajeyyan“ ti. Setṭhiputto „sādhu, ahaṃ taṃ pabbājessāmīti“ vatvā mahādānaṃ pavattetvā mahāsakkāraṃ katvā mahantena parivārena bhikkhuniupassayaṃ netvā taṃ pabbājento Devadatta-pakkhiyānaṃ bhikkhunīnaṃ santike pabbājesi. Sā pabbajjāṃ labhitvā paripupphasamkappā attamanā ahoṣi. Ath' assā gabbhe paripākāṃ gacchante indriyānaṃ aññathattaṃ hatthapādapitṭhināṃ<sup>1</sup> bahalattaṃ udarapatalassa ca mahantataṃ disvā bhikkhuniyo taṃ pucchimsu: „ayye tvaṃ gabbhīni<sup>2</sup> viya paññāyasi<sup>3</sup>, kiṃ etaṃ<sup>4</sup>“ ti. „Ayye 'idaṃ nāma kāraṇaṃ' ti na jānāmi, silaṃ pana me paripuppan“ ti. Atha naṃ tā<sup>5</sup> bhikkhuniyo Devadattassa santikaṃ netvā Devadattaṃ pucchimsu: „ayya, ayaṃ kuladhītā kicchena sāmikaṃ ārādhetvā pabbajjāṃ labhi, idāni<sup>6</sup> paṇ' assā gabbho paññāyati<sup>2</sup>, mayaṃ imassa gabbhassa gihikāle<sup>8</sup> vā pabbajitakāle vā laddhabhāvaṃ na jānāma, kiṃ dāni karomā“ ti. Devadatto attano abuddhabhāvena khantimettānuddayānaṃ ca natthitāya evaṃ cintesi: „Devadattassa pakkhikā bhikkhuni<sup>9</sup> kucchīnā<sup>10</sup> gabbhaṃ pariharati, Devadatto ca taṃ ajjupekkhatīti<sup>11</sup> mayhaṃ garabā uppajjissati, mayā imaṃ uppabbājetuṃ vaṭṭatīti<sup>12</sup>“ so avīmaṃsitvā<sup>12</sup> va selagulaṃ<sup>13</sup> pavattayamāno<sup>14</sup> viya pakkhanditvā „gacchatha, imaṃ uppabbājethā“ ti āha. Tā tassa vacanaṃ sutvā utṭhāya vanditvā upassayaṃ gatā. Atha sā daharā tā bhikkhuniyo āha: „ayye, na Devadattathero Buddho, na pi mayhaṃ tassa santike pabbajjā, loke pana aggapuggalaṃ Sammasambuddhassa santike mayhaṃ pabbajjā, yā<sup>15</sup> ca pana me dukkhena laddhā<sup>16</sup> mā naṃ<sup>17</sup> antaradhāpetha, etha<sup>18</sup> naṃ gahetvā Satthu santikaṃ Jetavanaṃ gacchathā“ ti. Tā taṃ ādāya Rājagahā<sup>19</sup> pañcācatālīsajojanaṃ<sup>20</sup> maggaṃ atikkamma anupubbena Jetavanaṃ patvā Satthāraṃ vanditvā tam atthaṃ ārocesuṃ Satthā cintesi: „kiñc' āpi gihikāle<sup>8</sup> etissā gabbho patitṭhito evaṃ sante pi 'Samaṇo Gotamo

<sup>1</sup> Ck C<sup>s</sup> -piṭṭhināṃ. <sup>2</sup> Ck C<sup>s</sup> gabbhīni. <sup>3</sup> Cv paññāyasi. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> etaṃ. <sup>5</sup> Ck nā. <sup>6</sup> Cv dāni. <sup>7</sup> Cv paññāyati. <sup>8</sup> Ck Cv gihī-. <sup>9</sup> Ck C<sup>s</sup> bhikkhuni. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> kucchito. <sup>11</sup> Cv vaddhatīti. <sup>12</sup> Ck avi-. <sup>13</sup> Ck sevala-, C<sup>s</sup> selagulaṃ. <sup>14</sup> all three MSS. pavaddhayamāno. <sup>15</sup> Ck Cv sā. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> laddha, Ck laddhāna. <sup>17</sup> Ck na. <sup>18</sup> Ck omits etha. <sup>19</sup> C<sup>s</sup> rājagaha. <sup>20</sup> Ck -lisa-.

Devadattena jahitikaṃ ādāya caratīti<sup>1</sup> titthiyānaṃ okāso bhavissati, tasmā imaṃ kathaṃ pacchinditūṃ sarājīkāya parisāya majjhe imaṃ adhikaraṇaṃ vinicchitūṃ<sup>2</sup> vaṭṭatīti<sup>3</sup> punadivase rājānaṃ Pasenadikosalaṃ Mahānāthapiṇḍikaṃ Cūlanāthapiṇḍikaṃ<sup>4</sup> Visākhaṃ mahāupāsikaṃ añ-  
 nāni<sup>5</sup> ca abhināṇātāni<sup>6</sup> mahākulāni pakkosāpetvā sāyaṇhasamaye<sup>7</sup> catusu<sup>8</sup>  
 parisāsu sannipatitāsu Upālitherāṃ<sup>9</sup> āmantesi: „gaccha, catuparisamajjhe  
 imissā daharabhikkhuniyā kammaṃ sodhehīti“. „Sādhu bhante“ ti  
 thero parisamajjhaṃ gantvā attano pattāsane nisīditvā raṇṇo<sup>10</sup> purato  
 Visākhaṃ upāsikaṃ pakkosāpetvā imaṃ adhikaraṇaṃ paṭicchāpesi:  
 „gaccha Visākhe, ‘ayaṃ daharā asukamāse asukadivase pabbajitā’ ti  
 tattato nātvā imassa gabbhassa pure vā pacchā vā laddhabhāvaṃ  
 jānāhīti“. Upāsikā „sadhū“ ti sampaticchitvā sāyini<sup>11</sup> parikkhipāpetvā  
 antosāpiyaṃ<sup>12</sup> daharabhikkhuniyā hatthapādanābhiudarapariyosānāni olo-  
 ketvā māsadivase samānetvā gihibhāve<sup>13</sup> gabbhassa laddhabhāvaṃ tattato  
 nātvā therassa santikaṃ gantvā taṃ atthaṃ ārocesi. Thero catu-  
 parisamajjhe taṃ bhikkhuniṃ suद्धhiṃ<sup>14</sup> akāsi. Sā suद्धhā hutvā  
 bhikkhusaṃghaṃ<sup>15</sup> ca Satthāraṇ<sup>16</sup> ca vanditvā bhikkhunihi saddhiṃ  
 upassayaṃ eva gatā. Sā gabbhaparipākāṃ anvāya Padumuttarapāda-  
 mūle patthitapatthanaṃ mahānubhāvaṃ puttāṃ vijāyi. Atha ekadi-  
 vasaṃ rājā bhikkhuniupassayasamāpēna<sup>17</sup> gacchanto dāraśaddaṃ  
 sutvā amacce pucchi. Amaccā taṃ kārānaṃ nātvā „deva, sā dahara-  
 bhikkhuni puttāṃ vijātā. tass’ eso saddo“ ti āhaṃsu. „Bhikkhunīnaṃ  
 bhane<sup>18</sup> dāraśagganaṃ nāma<sup>19</sup> palibodho. mayāṃ naṃ jaggissāmā“ ti.  
 Rājā taṃ dāraśaṃ nātakittānaṃ dāpetvā kumārāparihāreṇa vadḍhā-  
 pesi. Nāmagahaṇadivase c’ assa Kassapo ti nāmaṃ akaṃsu. Atha  
 naṃ kumārāparihāreṇa vadḍhitattā Kumārakassapo ti añjānimsu<sup>20</sup>.  
 So attavassikakāle Satthu santike pabbajitvā paripuṇṇavassō upasa-  
 padaṃ labhitvā gacchante gacchante<sup>21</sup> kāle dhammakathikesu citra-  
 kathī<sup>22</sup> aho-si. Atha naṃ Satthā „etadaggaṃ bhikkhave mama sāva-  
 kānaṃ citrakathīnaṃ<sup>23</sup> yadidaṃ Kumārakassapo“ ti etadagge thāpesi.  
 So pacchā Vammīkasutte<sup>24</sup> aḥattāṃ pāpuṇi. Mātāpi ’ssa bhikkhuni<sup>25</sup>  
 vipassitvā aggaphalaṃ pattā. Kumārakassapo thero Buddhānaṃ sāsane<sup>26</sup>

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> vinicchinitūṃ. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> cula-. <sup>3</sup> so all three MSS. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> abhināṇātāni.  
<sup>5</sup> C<sup>v</sup> sāyāṇha-. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> raṇṇo. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> sāyini. <sup>8</sup> C<sup>v</sup> -sāni-. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> gihī-. <sup>10</sup> C<sup>v</sup>  
 -saṃghaṃ. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -raṇi-. <sup>12</sup> C<sup>v</sup> -samāpe <sup>13</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -jagganantāma pali-, C<sup>v</sup>  
 -jaggananāpali- corrected to -jagganapali-. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> samjānimsu. <sup>15</sup> C<sup>v</sup> omits  
 one gacchante. <sup>16</sup> C<sup>v</sup> citrakathī corrected to cittakathī. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> -kathīnaṃ, C<sup>v</sup>  
 cittakathīnaṃ. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> vammika-. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> bhikkhuni. <sup>20</sup> C<sup>v</sup> buddhasāsane.

gaganamajjhe puṇṇacando viya pākaṭo jāto. Ath' ekadivasam Tathā-gato pacchābhaddam piṇḍapāṭapaṭikkanto<sup>1</sup> bhikkhūnam ovādam datvā gandhakuṭim pāvisi. Bhikkhū ovādam gahetvā attano rattitṭhāna-divaṭṭhānesu<sup>2</sup> divasabhāgam khepetvā sāyaṇhasamaye<sup>3</sup> dhammasabhāyam sannipatitvā „āvuso, Devadattena attano abuddhabhāvena c' eva khantimettādīnaṃ ca abhāvena Kumārakassapathero ca therī<sup>4</sup> ca manam<sup>5</sup> nāsita, Sammāsambuddho pana attano dhammarājatāya c' eva khantimettānuddayasampattiyā ca ubhinnaṃ pi tesaṃ paccayo jāto“ ti Buddhagūṇe vaṇṇayamānā nisīdimsu. Satthā Buddhalīlāya<sup>6</sup> dhammasabham āgantvā paṇṇattāsane<sup>7</sup> nisīditvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchi. „Bhante tumbhākam eva guṇa-kathāyā“ 'ti sabham ārocayimsu. „Na bhikkhave Tathāgato idān' eva imesaṃ ubhinnaṃ paccayo ca paṭiṭṭhā ca jāto, pubbe pi ahosi yevā“ 'ti. Bhikkhū tass' atthassāvibhāvatthāya Bhagavantaṃ yācimsu. Bhagavā bhavantarena paṭicchannaṃ kāraṇaṃ pākaṭam akāsi:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmaḍatte rajjaṃ kārayamāne Bodhisatto migayoniyaṃ paṭisandhiṃ gaṇhi. So mātu kucchito nikkhanto suvaṇṇavaṇṇo ahosi, akkhīni c' assa maṇi-gūlasadisāni<sup>8</sup> ahesuṃ, siṅgāni rajatavaṇṇāni, mukham ratta-kambalapuṇḍjavāṇṇaṃ, hatthapādapariyantā lākhā parikammakatā viya, vāladhī camarassa viya ahosi, sarīraṃ pan' assa mahantaṃ assapotakappamānaṃ<sup>9</sup> ahosi. So pañcasatamigaparivāro araṇṇe<sup>10</sup> vāsaṃ kappesi nāmena Nigrodhamigarājā nāma. Avidūre pan' assa aṇṇo<sup>11</sup> pi pañcasatamigaparivāro Sākhamico nāma vasati, so pi suvaṇṇavaṇṇo va ahosi. Tena samayena Bārāṇa-sirājā<sup>12</sup> migavadhapaṇḍito<sup>13</sup> hoti, vinā maṃsena na bhuñjati, manussānaṃ kammacchedaṃ<sup>14</sup> katvā sabbe<sup>15</sup> negamajānapade<sup>16</sup> sannipātetvā devasikaṃ migavaṃ gacchati. Manussā cintesuṃ: „ayaṃ rājā ambhakaṃ kammacchedaṃ karoti, yaṃ nūna mayaṃ 〰

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> -paṭipakkanto. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> -divaṭṭhānesu. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> sāyaṇha-. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> therī.

<sup>5</sup> C<sup>s</sup> manena. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> -līlāya, C<sup>k</sup> -līlāya. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> paṇṇattā. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> maṇigula-

<sup>9</sup> C<sup>s</sup> -mānaṃ, C<sup>v</sup> -potappamānaṃ. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> araṇṇe. <sup>11</sup> C<sup>v</sup> aṇṇo. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> -sī-

<sup>13</sup> C<sup>s</sup> migavadhapaṇḍito. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> kāmaccchedaṃ. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> omits sabbe. <sup>16</sup> C<sup>s</sup>

C<sup>v</sup> -janapade.

uyyāne migānaṃ nivāpaṃ vapitvā<sup>1</sup> pāṇīyaṃ<sup>2</sup> sampādetvā bahu-  
 mige uyyāne pavesetvā dvāraṃ bandhitvā rañño<sup>3</sup> niyyādemā<sup>4</sup> “  
 ‘ti te sabbe uyyāne nivāpatiṇaṃ<sup>5</sup> ropetvā udakaṃ sampādetvā  
 dvāraṃ yojāpetvā nāgare ādāya muggarādinānāvudhahatthā<sup>6</sup>  
 araṇṇaṃ<sup>7</sup> pavisitvā mige pariyesaṃānā „majjhe t̥hite mige  
 gaṇhissāmā<sup>8</sup>“ ‘ti yojanamattaṃ t̥hānaṃ parikkhipitvā saṃkhi-  
 pamānā Nigrodhamiga - Sākhāmigānaṃ vasaṇaṭṭhānaṃ majjhe  
 katvā parikkhipiṃsu. Atha naṃ migagaṇaṃ disvā rukkhā-  
 gumbādayo ca bhūmiṃ ca muggarehi paharantā migagaṇaṃ  
 gahanaṭṭhānato nīharitvā asisattidhanuādīni<sup>9</sup> āvudhāni uggritvā  
 mahānādaṃ nadantā naṃ migagaṇaṃ uyyānaṃ pavesetvā  
 dvāraṃ pidhāya rājānaṃ upasaṃkamtvā „deva, nibaddhaṃ  
 migavaṃ gacchantā amhākaṃ kammaṃ nāsetha, amhehi araṇ-  
 ñato<sup>10</sup> mige ānetvā tumhākaṃ uyyānaṃ pūritaṃ, ito paṭṭhāya  
 tesāṃ maṃsaṃ khādatha“ ‘ti rājānaṃ āpucchitvā pakkamiṃsu.  
 Rājā tesāṃ vacanaṃ sutvā uyyānaṃ gantvā mige olokento dve  
 suvaṇṇamige disvā tesāṃ abhayaṃ adāsi. Tato paṭṭhāya pana  
 kadāci sāmaṃ gantvā ekamigaṃ vijjhितvā āneti, kadāci ‘ssa  
 bhattakārako gantvā vijjhितvā āharati. Migā dhanuṃ disvā va  
 maraṇabhayena tajjitā palāyanti, dve tayo pahāre labhitvā  
 kilamanti pi gilānāpi honti maraṇaṃ pi pāpuṇanti. Migagaṇo  
 taṃ pavattiṃ Bodhisattassa ārocesi. So Sākhāṃ pakkosāpetvā  
 āha: „samma, bahu<sup>11</sup> migā nassanti, ekaṃsena maritabbe sati<sup>12</sup>  
 ito paṭṭhāya mā kaṇḍena mige vijjhantu, dhammagāṇṭhikaṭṭhāne<sup>13</sup>  
 migānaṃ vāro<sup>14</sup> hotu, ekadivasāṃ mama parisāya vāro pāpuṇātu,  
 ekadivasāṃ tava parisāya vāro pāpuṇātu, vārappatto migo  
 gantvā dhammagāṇṭhikāya<sup>15</sup> sīsaṃ t̥hapetvā nipajjatu, evaṃ  
 sante migā vapitā<sup>16</sup> na bhavissantīti“. So „sādhū“ ‘ti sam-  
 paṭicchi. Tato paṭṭhāya vārappatto va migo gantvā dhamma-

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> vasitvā. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> pāṇīyaṃ. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> rañño. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> niyyā-. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> -tanam, C<sup>v</sup>  
 -tinam. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> -nāyayudha-. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> araṇṇaṃ. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> gaṇhi-. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> -ādīni.  
<sup>10</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> araṇṇato. <sup>11</sup> C<sup>v</sup> bahu. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> ekaṃsenaṣṣitabbe sati. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> C<sup>s</sup>  
 -gaṇḍika-. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> dvaro. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> C<sup>s</sup> -gandī-, C<sup>v</sup> -gandhi-. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> vanitā

gaṇṭhikāya<sup>1</sup> gīvaṃ ṭhapetvā nipajjati. Bhattakārako āgantvā tattha nipannakam eva gahetvā gacchati. Ath' ekadivasam Sākhāmiḡassa parisāya ekissā gabbhinīmigiya<sup>2</sup> vāro pāpuṇi. Sā Sākhāmi upasaṃkamitvā „sāmi, aham pi gabbhinī<sup>3</sup>, puttakaṃ vijāyitvā dve janā vāraṃ gamissāma, mayhaṃ vāraṃ atikka-mehīti“ āha. So „na sakkā tava vāraṃ aññesaṃ<sup>4</sup> pāpetuṃ, tvam eva tuyhaṃ pattāṃ jānissasi, gacchāhīti“ āha. Sā tassa santikā anuggahaṃ alabhamānā Bodhisattaṃ upasaṃkamitvā tam atthaṃ ārocesi. So tassā vacanaṃ sutvā „hotu, gaccha tvam, ahaṃ te vāraṃ atikkameṣṣāmiti“ sayam gantvā dhamma-gaṇṭhikāya<sup>5</sup> sīsaṃ katvā nipajji. Bhattakārako taṃ disvā „laddhābhayo migarāja<sup>6</sup> gaṇṭhikāya<sup>6</sup> nipanno, kiṃ nu kāraṇaṃ“ ti vegena gantvā rañño<sup>7</sup> ārocesi. Rājā tāvad eva rathaṃ āruya mahantena parivārena āgantvā Bodhisattaṃ disvā āha: „samma migarāja<sup>8</sup>, naṃ mayā tuyhaṃ abhayaṃ dinnam, kasmā tvam<sup>9</sup> idha nipanno“ ti. „Mahārāja, gabbhinī<sup>10</sup> migi<sup>11</sup> āgantvā<sup>12</sup> 'mama vāraṃ aññassa<sup>13</sup> pāpehīti' āha, na sakkā kho pana mayā ekassa maraṇadukkhāṃ aññassa<sup>14</sup> upari pakkhipituṃ, sv-āhaṃ attano jīvitaṃ tassā datvā tassā santakaṃ maraṇaṃ gahetvā idha nipanno, mā aññaṃ<sup>15</sup> kiñci āsaṃkittha mahārāja“ ti. Rājā āha: „sāmi suvaṇṇavaṇṇamigārāja<sup>16</sup>, mayā tādiso khantimettānuddayasampanno manussesu pi na diṭṭhapubbo, tena te pasanno 'smi, utthehi, tuyhaṃ ca tassā ca abhayaṃ dam-mīti“. „Dvīhi abhaye laddhe avasesā kiṃ karissanti narindā“ ti. „Avasesānam pi abhayaṃ damma<sup>17</sup> sāmīti“. „Mahārāja, evaṃ pi uyyāne yeva migā abhayaṃ labhissanti, sesā kiṃ karissantīti“. „Etesaṃ pi abhayaṃ dammi sāmīti“. „Mahārāja, migā tāva abhayaṃ labhantu, sesā catuppadā kiṃ karis-

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> -gaṇṭhikāya, C<sup>s</sup> -gaṇṭhikāya. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> gabbhinī-. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> gabbhinī. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> aññesaṃ. <sup>5</sup> all three MSS. -gaṇṭhī-. <sup>6</sup> all three MSS. gandi-. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> rañño. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> -rājā. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> tuvaṃ. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> gabbhinī. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> migi. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> gantvā. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> aññassa. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> aññassa. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> aññaṃ. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> svanna-varāramigārāja. <sup>17</sup> C<sup>v</sup> dammi.



santīti<sup>1</sup>. „Etesam pi abhayam dammi sāmīti<sup>2</sup>. „Mahārāja, catuppadā tāva abhayam labhantu, dvijagaṇā kiṃ karissantīti<sup>3</sup>. „Etesam pi<sup>4</sup> dammi sāmīti<sup>5</sup>. „Mahārāja, dvijagaṇā<sup>6</sup> tāva abhayam labhissanti, udaye vasantā macchā kiṃ karissantīti<sup>7</sup>. „Etesam pi abhayam dammi sāmīti<sup>8</sup>. Evaṃ Mahāsatto rājānam sabbasattānam abhayam yācitvā uttāhaya rājānam pañcasu silesu patitthāpetvā „dhammam cara mahārāja, mātāpitusu<sup>9</sup> puttadhītāsu brāhmaṇagahapatikesu negamajānapadesu<sup>10</sup> dhammam caranto samam caranto<sup>11</sup> kāyassa bhedā sugatim Saggam lokam gamissasīti<sup>12</sup>“ rañño Buddhalīhāya<sup>13</sup> dhammam desetvā katipāham uyyāne vasitvā rañño<sup>14</sup> ovādam datvā migagaṇa-parivuto araṇṇam<sup>15</sup> pāvisi. Sāpi kho migadhenū pupphakaṇṇi-kasadisam puttam vijāyi. So kīlamāno<sup>16</sup> Sākhānigassa santikam gacchati. Atha nam mātā tassa santikam gacchantam disvā „putta, ito paṭṭhāya mā etassa santikam gaccha, Nigrodhass<sup>17</sup> eva santikam gaccheyyāsīti<sup>18</sup>“ ovaḍanti<sup>19</sup> imam gātham āha:

Nigrodham eva seveyya, na Sākhān<sup>3</sup> upasaṃvase,

Nigrodhasmim mataṃ seyyo yañce Sākhasmim<sup>3</sup> jīvitam ti. 11.

Tattha nigrodham eva seveyyā ti tāta tvaṃ vā añño<sup>12</sup> vā attano hitakāmo Nigrodham eva seveyya bhajeyya upasaṃkameyya, na sākham upasaṃvase ti Sākhānigam pana na upasaṃvase, upagamma na saṃvaseyya, etam nissāya jīvikam na kappeyya, nigrodhasmim mataṃ seyyo ti Nigrodharañño<sup>13</sup> pādamūle maraṇam pi seyyo varam uttamaṃ, yañce sākhasmim jīvitam ti yaṃ pana Sākhassa santike jīvitam tam n' eva seyyo na varam na uttamaṃ ti attho.

Tato paṭṭhāya ca pana abhaya-laddhakā migā manussānam sassāni khādanti. Manussā „laddhābhayaṃ ime migā“ ti paharitam vā palāpetum vā na visahanti. Te rājāṅgaṇe<sup>14</sup> sanni-patitvā rañño<sup>15</sup> tam attham ārocesum. Rājā „mayā pasannena

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> adds abhayam. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> dvijagaṇā. <sup>3</sup> so all three MSS. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> -janapadesu.

<sup>5</sup> C<sup>s</sup> omits samam caranto. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> gamissantīti corrected to gamissasīti, C<sup>s</sup> gamissasīti. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> -līhāya. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> rañño. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> aramṇam. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> kila- <sup>11</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> ovaḍanti. <sup>12</sup> C<sup>v</sup> añño. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -rañño. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> rājāṅgane, C<sup>v</sup> rājāṅgane.

<sup>15</sup> C<sup>s</sup> rañño.

Nigrodhamigavarassa varo dinno, ahañ rajjañ jaheyya<sup>1</sup> na ca tañ<sup>2</sup> paṭiññañ<sup>3</sup>, gacchatha, na koci mama vijite mige paharituñ labhatīti<sup>4</sup>. Nigrodhamigo tañ pavattinī sutvā migagaṇaṃ sannipātāpetvā „ito paṭṭhāya paresaṃ sassaṃ khādituñ na<sup>4</sup> labhathā“ ti mige vāretvā manussaṇaṃ ārocāpesi: „ito paṭṭhāya sassakārakamanussā sassarakkhanatthaṃ<sup>5</sup> vatim<sup>6</sup> mā karontu, khettaṃ pana āvijjhivā<sup>7</sup> paṇṇasaññaṃ<sup>8</sup> bandhantū“ ti. Tato paṭṭhāya kira khettesu paṇṇabandhanasaññaṃ<sup>9</sup> udapādi, tato paṭṭhāya paṇṇasaññaṃ<sup>10</sup> atikkamanakamigo nāma n' atthi, ayaṃ kira nesaṃ Bodhisattato laddhaovādo. Evañ migagaṇaṃ ovaditvā Bodhisatto yāvatāyukaṃ ṭhatvā saddhiṃ migeḥi yathākammaṃ gato. Rājāpi Bodhisattassa ovāde ṭhatvā puññāni<sup>11</sup> katvā yathākammaṃ gato.

Satthā „na bhikkhave idāñ evāhaṃ theriyā ca Kumārakassapassa ca avassayo, pubbe pi avassayo evā“ ti imaṃ dhammaḍḍesaṇaṃ āharitvā catusaccadhammaḍḍesaṇaṃ vinivattetvā dve vatthūni kathetvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātaṃ samodhānesi: „Tadā Sākhāmiḃ Devadatto ahoṣi, paṇḍitaḃ 'ssa Devadattapaṇḍitaḃ va<sup>12</sup>, migadhenu therī<sup>13</sup> ahoṣi, putto Kumārakassapo, rājā Ānando, Nigrodhamigaraḃjaḃ pana ahaṃ eva ahoṣin“ ti. Nigrodhamigajātakaṃ.

### 3. Kaṇḍinajātaka.

Dhirathu kaṇḍinaṃ sallan ti. Idāñ Satthā Jetavane viharanto purāṇadutiyaikapalobhanaṃ ārabba kathesi. Taṃ Aṭṭhanipāte Indriyajātake āvibhavissati. Bhagavā pana taṃ bhikkhuṃ etad avoca: „bhikkhu pubbe pi tvam etaṃ mātugāmaṃ nissāya jīvitaḃkkaḃyaṃ patvā vitaccikesu<sup>14</sup> aṅgāresu pakko“ ti. Bhikkhū tass' atthassāvibhāvattāya Bhagavantaṃ yācimsu. Bhagavā bhavantarena paṭicchannaṃ kāraṇaṃ pakātaṃ akāsi. Itoparaṃ pana bhikkhūnaṃ

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> haheyyam. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> nañ. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> paṭiññaṃ. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> omits na. <sup>5</sup> so C<sup>s</sup> C<sup>t</sup>, C<sup>k</sup> -rakkhana. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> tiñ. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> āvijjhivā. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> paṇṇasaṃ, C<sup>v</sup> paṇṇasaññaṃ, C<sup>s</sup> paṇṇasaññaṃ. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> paṇṇa-, C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -saññaṃ. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -saññaṃ, C<sup>s</sup> paṇṇasaññaṃ. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> puññāni. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> ca. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> therī. <sup>14</sup> C<sup>v</sup> vitaccikesu, C<sup>s</sup> vitakcikesu.

yācanāni bhavantarapaṭicchannatañ ca avatvā „atītaṃ āharitī“ ettakam eva vakkhāma, ettake vutte pi āvācanāni valāhakagabbhato candaniharanūpamā ca bhavantarapaṭicchannakāraṇabhāvo eā 'ti sabbam etaṃ hetthāvuttanayen' eva yojetvā veditabbanī<sup>1</sup>.

Atīte Magadharaṭṭhe Rājagāhe Magadharājā rājāni kāreti. Magadhavāsikānaṃ sassasamaye migānaṃ<sup>2</sup> mahāparipantho hoti. Te araṇṇe<sup>3</sup> pabbatapādaṃ pavisanti. Tattha eko araṇṇavāsipabbateyyamigo<sup>4</sup> ekāya gāmantavāsīniyā<sup>5</sup> migapotikāya saddhiṃ santhavaṃ katvā tesāṃ migānaṃ pabbatapādato oruḥa puna gāmanāni osaraṇakāle migapotikāya paṭibaddhacittatā tehi saddhiṃ yeva otarī<sup>6</sup>. Atha naṃ sā āha: „tvāṃ kho si ayya pabbateyyo bālamigo, gāmento ca nāma sāsāṃko sappaṭibhaya, mā amhehi saddhiṃ otarāhīti“<sup>7</sup>. So tassā paṭibaddhacittatāya anivattitvā saddhiṃ yeva agamāsi. Magadhavāsino „idāni migānaṃ pabbatapādaṃ otaraṇakālo“ ti ñatvā magge paṭicchannakoṭṭhakesu tiṭṭhanti. Tesāṃ pi dvinnāni āgamanamagge eko luddako paṭicchannakoṭṭhake ṭhito hoti. Migapotikā manussagandhaṃ ghāyitvā „eko luddako ṭhito bhavissatīti“ taṃ bālamigaṃ purato katvā sayāni pacchato ahoṣi. Luddako ekena sarappahārena migāni tatth' eva pātesi. Migapotikā tassa viddhabhāvaṃ ñatvā uppatitvā<sup>8</sup> vātagatiyā palāyi. Luddako koṭṭhakā nikkhamitvā migāni okkantitvā aggiṃ katvā vītaccikesu<sup>9</sup> aṅgāresu<sup>10</sup> madhuramaṃsaṃ pacitvā khādītva pāṇiyanī<sup>11</sup> pivitvā avasesaṃ lohita-bindūhi<sup>12</sup> paggharantehi kācenādāya<sup>13</sup> dārake tosentō gharāni āgamāsi. Tadā Bodhisatto tasmīṃ vanasaṇḍe devatā hutvā nibbatto hoti. So taṃ kāraṇaṃ disvā „īmaṃsa bālamigassa maraṇaṃ n' eva mātaraṃ nissāya na pītaraṃ nissāya atha kho kāmaṃ nissāya,

<sup>1</sup> (C<sup>1</sup> C<sup>2</sup> veditabba. <sup>2</sup> (C<sup>1</sup> omits migānaṃ. <sup>3</sup> (C<sup>1</sup> araṇṇe. <sup>4</sup> C<sup>1</sup> araṇṇa-, C<sup>2</sup> araṇṇa-, C<sup>3</sup> araṇṇavāsī-. <sup>5</sup> C<sup>1</sup> gāmantā-. <sup>6</sup> C<sup>1</sup> otarī. <sup>7</sup> (C<sup>1</sup> otarāhīti. <sup>8</sup> (C<sup>1</sup> uppatitvā, C<sup>2</sup> uppatitva corrected to uppatitvā. <sup>9</sup> C<sup>1</sup> vītaccikikesu, C<sup>2</sup> vītasi-kesu. <sup>10</sup> C<sup>1</sup> aṅgāresu. <sup>11</sup> C<sup>1</sup> pāṇiyanī. <sup>12</sup> (C<sup>1</sup> C<sup>2</sup> -bindūhi. <sup>13</sup> C<sup>1</sup> C<sup>2</sup> kājenādāya.

kāmanimittamhi. sattā<sup>1</sup> sugati yāva hatthacchedā<sup>2</sup> duggatiyañ  
ca pañcavidhabandhanādinānappakārakam dukkham pāpuṇanti,  
paresam maraṇadukkhuppādanam pi nāma imasmiṃ loke garahi-  
tam eva, yaṃ janapadam mātugāmo vicāreti anusāsati so itthi-  
parināyako<sup>3</sup> janapado garahito va, ye sattā mātugāmassa vasaṃ  
gacchanti te pi garahitā vā<sup>4</sup> 'ti ekāya gāthāya tīṇi garaha-  
vatthūni dassetvā vanadevatāsu sādhu-kāraṃ datvā gandha-  
pupphādīhi pūjayamānāsu madhurena sareṇa taṃ vanasaṇḍam  
unnādetto imāya gāthāya dhammaṃ deseti:

Dhi-r-atthu<sup>4</sup> kaṇḍinam sallam purisam gālhavedhinam,  
dhi-r-atthu<sup>5</sup> taṃ janapadam yatth' itthi<sup>6</sup> parināyikā<sup>7</sup>,  
te cāpi dhikkitā sattā ye itthinam vasaṃ gatā ti. 12.

Tattha dhiratthū 'ti garahanatthe<sup>8</sup> nipāto, sv-āyam idha uttāsaubbegavasena  
garahane<sup>9</sup> dāṭṭhabbo, uttasitubbiggā<sup>5</sup> hi honto Bodhisatto evam āha, kaṇḍam  
assa atthiti kaṇḍitaṃ<sup>9</sup> kaṇḍinam<sup>10</sup>, taṃ<sup>11</sup> pana kaṇḍam anupavisanaṭṭhena<sup>12</sup>  
sallan ti vuccati, tasmā kaṇḍinam sallan ti, ettha sallam kaṇḍin ti attho, sallam  
vā assa atthiti sallo<sup>13</sup>, taṃ<sup>14</sup> sallā ca<sup>15</sup> mahantaṃ vanamukham<sup>16</sup> katvā bala-  
vappahāram<sup>17</sup> dento gāham<sup>18</sup> vijjhatiti gālhavedhitam<sup>19</sup> gālhavedhinam<sup>20</sup>,  
nānappakārakena kaṇḍena kumudapattasāṇhānathalena<sup>21</sup> ujukagamanen' eva<sup>22</sup>  
sallena ca samannāgatam gālhavedhinam<sup>23</sup> purisam dhiratthū 'ti ayam ettha  
attho, parināyikā<sup>24</sup> ti issarā samvidhāyikā, dhikkitā<sup>25</sup> ti garahitā, sesam  
ettha uttānattham eva, itoparam pana ettakam pi avatvā yaṃ yaṃ anuttānam  
taṃ tad eva vaṇṇayissāma.

Evam ekāya gāthāya tīṇi garahavatthūni dassetvā Bodhi-  
satto vanam unnādetvā Buddhalīlāyā<sup>26</sup> dhammaṃ deseti.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā saccāni pakāsesi. Sacca-  
pariyosāne ukkaṇṭhitabhikkhu<sup>27</sup> sotāpattiphale patiṭṭhahi. Satthā dve

<sup>1</sup> read sattānam? <sup>2</sup> Ck C<sup>v</sup> -chedādi. <sup>3</sup> Ck itthiparināyako, C<sup>v</sup> itthiparināyako.

<sup>4</sup> C<sup>s</sup> dhī-, C<sup>v</sup> dhī- corrected to dhi-. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> dhī-. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> itthi. <sup>7</sup> Ck C<sup>v</sup> parināyikā.

<sup>8</sup> so all three MSS. <sup>9</sup> Ck C<sup>s</sup> kaṇḍinam? <sup>10</sup> C<sup>s</sup> kaṇḍinam, C<sup>v</sup> kaṇḍinam later  
put in parentheses. <sup>11</sup> Ck nam. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> -tṭhe. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> sallā. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> nam. <sup>15</sup> C<sup>s</sup>  
sallanti. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> vana-. <sup>17</sup> C<sup>s</sup> -harām. <sup>18</sup> C<sup>s</sup> gāham. <sup>19</sup> Ck gālhavedhitam,

C<sup>v</sup> gālhavedhitā, C<sup>s</sup> gālhavedhitam. <sup>20</sup> Ck gālhavedhitam, C<sup>s</sup> gālhavedhinam.

<sup>21</sup> C<sup>s</sup> -samhāna-. <sup>22</sup> C<sup>v</sup> ujukagamaneneva. <sup>23</sup> Ck -vedhitam, C<sup>s</sup> gālhavedhinam.

<sup>24</sup> Ck C<sup>v</sup> parināyikā. <sup>25</sup> C<sup>s</sup> dhikkikā. <sup>26</sup> C<sup>s</sup> -līlāyā <sup>27</sup> C<sup>s</sup> ukkaṇṭhita-.

vatthūni kathetvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakam samodhānesi. Itoparamāṇaṃ pana „dve vatthūni kathetvā“ ti imaṃ avatvā „anusandhiṃ ghaṭetvā“ ti ettakam eva<sup>1</sup> vakkhāma, avuttam pi pana heṭṭhāyuttanāyena<sup>2</sup> eva yojetvā gahetabbam. „Tadā pabbateyyo migo ukkaṇṭhitabhikkhu“<sup>3</sup> ahosi, migapotikā purāṇadutiyikā<sup>4</sup>, kāmesu dosaṃ dassetvā dhammaṃ desitadevatā pana ahaṃ eva ahosi“ ti. Kaṇḍina jātakam.

#### 4. Vātamigajātakā.

Na kiratthi raṭṭhehi pāpiyo ti. Idam Saṭṭhā Jetavane viharanto Culla piṇḍapātikatissatheraṃ<sup>5</sup> ārabha katesi. Saṭṭhari kira Rājagaham upanissāya Veluvane viharante Tissakumāro nāma mahāvibhavassa seṭṭhikulassa putto ekadivasam Veluvanaṃ gantvā Saṭṭhu dhammadesanaṃ sutvā pabbajitukāmo pabbajjāṃ yācitvā mātāpitūhi<sup>6</sup> ananuñātattā paṭikkhitto sattāhaṃ bhattachedaṃ katvā Raṭṭhapālathero<sup>7</sup> viya mātāpitāro anujānāpetvā Saṭṭhu santike pabbaji. Saṭṭhā taṃ pabbājetvā addhamāsamattaṃ Veluvane viharitvā Jetavanaṃ agamāsi. Tatrāyaṃ kulaputto terasa dhutaṅgāni samādāya Sāvattihīyaṃ sapadānaṃ piṇḍāya caramāno kālaṃ vītināmeti. Cullapiṇḍapātikatissatthero<sup>8</sup> nāma ti vutto<sup>9</sup> gaganatale cando viya Buddhasāsane pākato pamāṇato ahosi. Tasmim kāle Rājagahe nakkhattakīlaya vattamānāya therassa mātāpitāro yaṃ tassa gihikāle<sup>10</sup> ahosi ābharanabhaṇḍakaṃ<sup>11</sup> taṃ rajatacaṃgoṭake nikkhipitvā ure ṭhapetvā „aṇṇāsu nakkhattakīlāsu amhākaṃ putto iminā iminā alaṃkārena alaṃkato nakkhattaṃ kīḷati. taṃ no ekaputtakaṃ gahetvā Samaṇo Gotamo Sāvattihinagaraṃ gato, kahaṃ nu kho so etarahi nisinna, kahaṃ ṭhito“ ti vatvā rodanti. Ath’ ekā vaṇṇadāsī<sup>12</sup> taṃ kulāṃ gantvā seṭṭhibhāriyaṃ rodantiṃ disvā pucchi: „kiṃ ayye rodasīti“. Sā taṃ atthaṃ ārocesi. „Kiṃ pana ayye ayyaputto piyāyatīti“. „Asukaṃ ca asukaṃ cā“ ti. „Sace tumhe imasmiṃ gelie sabbaṃ issariyaṃ mayhaṃ detha ahaṃ vo puttaṃ ānessāmi“ ti. Seṭṭhibhāriyā<sup>13</sup> „sādhū“ ti sampaticchitvā paribbayaṃ datvā mahantena parivārena taṃ uyyojesi: „gaccha. attano balena mama puttaṃ ānehi“ ti. Sā paṭicchannayāne nisinnā Sāvattihīyaṃ gantvā therassa bhikkhācāravithiyaṃ nivāsaṃ gahetvā seṭṭhikulā āgata-

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> etthakameva. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> ukkaṇṭhita-. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> -duti-. <sup>4</sup> so all three MSS. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> -pitūhi. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> -tissatthero ti, C<sup>k</sup> -tissatthero ti. <sup>7</sup> so all three MSS. instead of vutto? <sup>8</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> gihī-. <sup>9</sup> C<sup>v</sup> -kan corrected to -kam. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> vaṇṇadāsīnaṃ, C<sup>v</sup> vaṇṇadāsī.

manusse therassa adassetvā attano parivāren' eva parivutā therassa piṇḍāya paviṭṭhassa ādito va ulūṃkabhikkhaṃ sarakabhikkhaṃ ca datvā rasatāṇhāya bandhitvā anukkamena gehe nisīdāpetvā bhikkhaṃ dadamānā attano vasaṃ upagatabhāvaṃ nātvā gilānālayaṃ dassetvā antogabbhe nipajji. Thero pi bhikkhācāraṇāya sapadānaṃ caranto gehadvāraṃ agamāsi. Parijano therassa pattāṃ gahetvā therāṃ ghare nisīdāpesi<sup>1</sup>. Thero nisīditvā va „khaṃ upāsikā“ ti pucchi. „Gilānā bhante, tumhākaṃ dassanaṃ icchatīti“. So rasatāṇhāya<sup>2</sup> baddho attano vatasamādānaṃ<sup>3</sup> bhinditvā tassāpi<sup>4</sup> nipannaṭṭhānaṃ pāvisi. Sā attano āgataḥkāraṇaṃ kathetvā taṃ palobhetvā rasatāṇhāya<sup>5</sup> bandhitvā uppabbājetvā attano vasaṃ<sup>6</sup> ṭhapetvā yāne nisīdāpetvā mahantena parivārena Rājagahaṃ eva agamāsi. Sā pavatti pākāṭā jātā. Bhikkhū dhammasabbhāyaṃ sannisinnā „Cullapiṇḍapātikatissattherāṃ“<sup>7</sup> kira ekā vāṇḍāsī<sup>8</sup> rasatāṇhāya<sup>9</sup> bandhitvā ādāya gatā“ ti kathaṃ samuṭṭhāpesuṃ. Satthā dhammasabbhaṃ upagantvā alaṃkatāsane nisīditvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarāhi kathāya sannisinnā“ ti āha. Te taṃ pavattim kathayimsu. „Na bhikkhave idān' eva eso bhikkhu rasatāṇhāya bandhitvā<sup>10</sup> tassā vasaṃ gato. pubbe pi tassā vasaṃ gato yevā“<sup>11</sup> ti vatvā atītaṃ āharī<sup>12</sup>:

Atīte Bārāṇasīyaṃ rañño Brahmaḍattassa Saṅjayo nāma uyyānapālo ahoṣi. Ath' eko vātamigo taṃ<sup>10</sup> uyyānaṃ āgantvā Saṅjayaṃ disvā palāyati. Saṅjayaṃ pi na taṃ tajjetvā nīharati. So punappuna āgantvā uyyāne yeva carati. Uyyānapālo uyyāne nānappakāraṇāni pupphaphalāni gahetvā divase divase rañño abhiharati. Atha naṃ ekadivasaṃ rājā pucchi: „atthi pana samma uyyānapāla uyyāne kiñci acchariyaṃ passasīti“<sup>11</sup>. „Deva aññaṃ na passāmi, eko pana vātamigo āgantvā uyyāne carati, etaṃ passāmīti“. „Sakkhissasi pana taṃ gahetun“ ti. „Thokaṃ madhuṃ labhanto imaṃ antorājanivesanaṃ pi taṃ ānetuṃ sakkhissāmīti“. Rājā tassa madhuṃ dāpesi. So taṃ gahetvā uyyānaṃ gantvā vātamigassa caraṇaṭṭhāne<sup>12</sup> tiṇāni

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> -pesi. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> -taṇhāya. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> -dānaṃ. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> tasmāpi. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> attanā vese.

<sup>6</sup> C<sup>v</sup> -tissatheraṃ. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> vāṇḍāsī, C<sup>s</sup> vāṇḍāsī. <sup>8</sup> C<sup>v</sup> bajjhitvā. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> āharī. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> omits taṃ. <sup>11</sup> C<sup>v</sup> acchariyaṃ passatīti. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> maraṇa-, C<sup>v</sup> varana-corrected to carana-.

madhunā makkhetvā nilīyi<sup>1</sup>. Migo āgantvā madhumakkhitāni  
 tiṇāni khāditvā rasataṇhāya baddho aññattha agantvā<sup>2</sup> uyyānam  
 eva āgacchati. Uyyānapālo tassa madhumakkhitatiṇesu pa-  
 luddhabhāvaṃ ñatvā anukkamena attānaṃ dassesi. So taṃ  
 disvā katipāhaṃ palāyitvā punappuna passanto vissāsaṃ āpajjitvā  
 anukkamena uyyānapālassa hatthe ṭhitatināni khādituṃ āradhho.  
 So tassa vissāsaṃ āpannabhāvaṃ ñatvā yāva<sup>3</sup> rājanivesanā<sup>4</sup>  
 vīthiṃ kilañjehi parikkhīpītvā vatahaṃ sākhaḥhaṅgaṃ pādetvā  
 madhulābukaṃ anise laggetvā<sup>5</sup> tiṇakalāpaṃ upakacchake ṭha-  
 petvā madhumakkhitāni tiṇāni migassa purato purato vikiranto  
 antorājanivesanaṃ yeva agamāsi. Mige<sup>6</sup> antopaviṭṭhe<sup>7</sup> dvāraṃ  
 pidahiṃsu. Migo manusse disvā kampamāno maraṇabhayaḥhito  
 antonivesanaṃ gato<sup>8</sup> ādhāvati paridhāvati. Rājā pāsādā oruyha  
 taṃ kampamānaṃ disvā „vātamigo nāma manussānaṃ dīṭṭhatṭhā-  
 naṃ sattāhaṃ na gacchati, tajjitatṭhānaṃ yāvajīvaṃ na gacchati,  
 so evarūpo gahanaṇissito<sup>9</sup> vātamigo rasataṇhāya baddho idāni  
 evarūpaṃ ṭhānaṃ<sup>10</sup> āgato, n' atthi vata bho loke rasataṇhāya  
 pāpakataraṃ nāmā<sup>11</sup> 'ti imāya gāthāya dhammadesanaṃ  
 paṭṭhapesi:

Na kir' atthi rasehi pāpiyo  
 āvāsehi vā santhavehi vā,  
 vātamigaṃ gehanissitaṃ  
 vasam ānesi rasehi Saṅjayo ti. 13.

Tattha kirā ti anussavatthe nipāto, rasehīti jivhāvīññeyyehi<sup>11</sup> madhuraṃ-  
 bilādīhi, pāpiyo ti pāpataro, āvāsehi vā santhavehi vā ti nibaddha-  
 vasaṇatthānaṃ anikkhātesu hi āvāsesu pi mittasanthavesu pi chandarāgo pāpako va-  
 tehi pana sacchandarāgaparibhogehi<sup>12</sup> āvāsehi vā mittasanthavehi vā satagunena  
 saḥassagunena madhuvapatisevanatthena<sup>13</sup> āhāraṃ vinā jīvitindriyapālānāya<sup>14</sup>  
 abhāvena ca sacchandarāgaparibhogarāsaṃ vā pāpatarā<sup>15</sup> ti Bodhisatto pana anu-

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> nilīyi, C<sup>v</sup> nilīyi. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> āgantvā, C<sup>k</sup> āgantvā corrected to nāgantvā. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> omits yāva. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> -nivesanaṃ. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> lagetvā. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> migo. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -paṭṭitthe.  
<sup>8</sup> C<sup>v</sup> -nivesanaṃ gato corrected to -nivesanaṃ gano, C<sup>s</sup> -nivesanaṃ gane. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> gahanaṇissito. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> evarūpatṭhānaṃ. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> -vīññeyyāhi. <sup>12</sup> C<sup>v</sup> -rāgapabhogehi.  
<sup>13</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> cadhuva-. <sup>14</sup> C<sup>v</sup> jīvitindri-. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> pāpataro.

svāgataṃ viya imam atthaṃ katvā na kiratthi rasehi pāpiyo āvāsehi vā santhavehi vā ti āha, idāni tesāṃ pāpiyabhāvaṃ dassento vātaṃ migān-ti-ādim āha, tattha gehanissitaṃ ti gahanaṭṭhānanissitaṃ, idāṃ vuttaṃ hoti: pas-satha<sup>1</sup> rasānaṃ pāpiyabhāvaṃ, imaṃ nāma<sup>2</sup> araṇṇāyatane gahanaṇissitaṃ vāta-migāṃ Saṅjayo uyyānapālo madhura-sehi attano vasari ānesi, sabbathāpi sacchan-darāgaparibhogehi rasehi samaṃ aṇṇaṃ pāpakataṃ lāmakataṃ n' atthiti rasatanhāya ādīnavaṃ<sup>3</sup> kathesi kathetvā ca pana taṃ migāṃ araṇṇaṃ eva pesesi.

Satthā „na bhikkhave sā vaṇṇadāsī<sup>4</sup> idāni etaṃ rasatanhāya bandhitvā attano vase karoti, pubbe pi akāsi yevā“ ti imaṃ dhamma-desanaṃ āharitvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātaṃ samodhānesi: „Tadā Saṅjayo ayaṃ vaṇṇadāsī<sup>5</sup> aho-si, vātamigo Cullapiṇḍapātiyo. Bārāṇasirājā pana aham eva aho-sin“ ti. Vātamigajātaṃ.

### 5. Kharādiyajātaka.

Aṭṭhak-huraṃ Kharādiye ti. Idāṃ Satthā Jetavane viharanto aṇṇataṃ dubbacabhi-kkhuṃ ārabba kathesi. So kira bhikkhu dubbaco ovādaṃ na gaṇhati. Atha naṃ Satthā pucchi: „saccaṃ kira tvaṃ bhikkhu dubbaco ovādaṃ na gaṇhasīti“. „Saccaṃ Bhagavā“ ti. Satthā „pubbe pi tvaṃ dubbacatāya paṇḍitānaṃ ovādaṃ agahetvā pāseṇa baddho va jīvita-kkhayaṃ patto“ ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kareṇte Bodhisatto migo hutvā migagaṇaparivuto araṇṇe vasati. Ath' assa bhagini<sup>6</sup> migi puttakaṃ dassetvā „bhātika, ayaṃ<sup>7</sup> te bhāgineyyo, etaṃ migamāyaṃ uggaṇhāpehīti“ paṭicchāpesi. So taṃ bhāgineyyaṃ „asukavelāya nāma āgantvā uggaṇhāhīti“ āha. So vuttavelāya na gacchati, yathā ekadivasāṃ evaṃ sattadivase sattovāde atikkanto so migamāyaṃ anuggaṇhitvā<sup>8</sup> va vicaranto pāse bajjhi. Mātāpi<sup>9</sup> ssa bhātaraṃ upasaṃ-kamitvā „kin te bhātika bhāgineyyo migamāyaṃ uggaṇhāpito“<sup>7</sup> ti pucchi. Bodhisatto ca „tassa anovādakassa mā cintayī<sup>9</sup>,

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> passa. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> nāmaṃ. <sup>3</sup> all three MSS. ādīnavaṃ. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> vaṇṇadāsī, C<sup>s</sup> vaṇṇadāsī. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> bhagini. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> aya, C<sup>s</sup> ayaṃ. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> uggaṇhā-. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> anuggaṇhitvā. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> cintayī.



na te<sup>1</sup> puttena migamāyā<sup>2</sup> uggahitā<sup>3</sup> ti vatvā idāni pi tañi  
anovaditukāmo va hutvā imañi gātham āha:

Atṭhakhurañ Kharādiye migam vañkātivamkinam  
sattahi kālāh<sup>4</sup> atikkantañ na nañ ovadit<sup>5</sup> ussahe ti. 14.

Tattha atṭhakhurañ ti ekekasmim pāde dvinnam dvinnam vasena atṭha-  
khurañ, Kharādiye ti tañi nāmena ālapati, migam ti sabbasaṅgāhikavaca-  
nañ<sup>6</sup>, vañkātivamkinam ti mūle vañkāni agge ativamkāni tādīsāni siṅgāni  
assa atthiti vañkātivamkinam, sattahi kālāhatikkantañ ti sattahi ovāda-  
kālehi ovādañ atikkantañ, na nañ ovaditussahe ti evaṃ dubbacamigañ<sup>7</sup> ahañ  
ovaditum na ussaḥmi, etassa me ovādanatthāya cittaṃ pi na uppajjati dasseti.

Atha nañ dubbacamigañ pāse baddhañ luddo māretvā  
mañsañ ādāya pakkāmi.

Satthāpi „na tvañ bhikkhu idāñ<sup>8</sup> eva dubbaco, pubbe pi dubbaco  
yevā“ ti imañ dhammaḍḍesañ āharitvā anusandhiñ ghaṭetvā jātakam  
samodhānesi<sup>9</sup>: „Tadā bhāgineyyo migo dubbacabhikkhu<sup>7</sup> ahoṣi, bha-  
gini<sup>8</sup> Uppalavaṇṇā, ovādaḥmigo pana ahañ eva ahoṣi“ ti. Kharā-  
diya jātakam.

## 6. Tipallatthamigajātaḥa.

Migam tipallattham ti. Idam Satthā Kosambiyam Badari-  
kāraṃ<sup>9</sup> viharanto sikkhākāmañ Rāhulatttheraṃ ārabha kathesi.  
Ekasmim hi kāle Satthari Aḷavinagarañ<sup>10</sup> māsāya Aggālave<sup>11</sup> Cetiye  
viharante baḥu<sup>12</sup> upāsikā ca bhikkhuniyo ca viḥarañ dhammasavanāya  
gacchanti. Divā dhammasavanam hoti. gacchante pana kāle upāsikā  
ca bhikkhuniyo ca na gacchimsu, bhikkhū c<sup>13</sup> eva upāsakā ca ahesuñ.  
Tato paṭṭhāya rattim<sup>13</sup> dhammasavanam jātam. Dhammasavanapari-  
yosāne therā bhikkhū<sup>14</sup> attano attano vasaṇatṭhānāni gacchanti. Daharā  
upāsakehi saddhim upaṭṭhānasālāya sayanti. Tesu<sup>15</sup> niddam upagatesu  
ekacce ghurughurūpassāsā<sup>16</sup> kākacchamānā dante khādañtā nipajjimsu.

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> tesu. <sup>2</sup> C<sup>1</sup> C<sup>2</sup> -māyam. <sup>3</sup> C<sup>1</sup> uggahitā corrected to uggahitā. <sup>4</sup> C<sup>1</sup>  
sabbasaṅgāhika-, C<sup>2</sup> sabbasaṅgāhika-. <sup>5</sup> C<sup>1</sup> dubbajamigañ, C<sup>2</sup> dubbajamidañ.  
<sup>6</sup> C<sup>1</sup> omits dubbacamigañ ahañ . . . samodhānesi. <sup>7</sup> C<sup>1</sup> dubbaja-, C<sup>2</sup> dubbaja- cor-  
rected to dubbaca-. <sup>8</sup> all three MSS. bhagini. <sup>9</sup> C<sup>1</sup> khabadārikā-, C<sup>2</sup> badirakā-.  
<sup>10</sup> C<sup>1</sup> ālavi-. <sup>11</sup> C<sup>1</sup> aggālave. <sup>12</sup> C<sup>1</sup> C<sup>2</sup> baḥu. <sup>13</sup> C<sup>1</sup> rattim corrected to ratti.  
<sup>14</sup> C<sup>1</sup> atṭhabhikkhu, C<sup>2</sup> C<sup>3</sup> bhikkhu. <sup>15</sup> C<sup>1</sup> tesu corrected to kesu. <sup>16</sup> C<sup>1</sup>  
-passāsā, C<sup>2</sup> ghurughurū-, C<sup>3</sup> ghurughurū- corrected to ghurughurū-.

ekacce muhuttaṃ niddāyitvā utṭhahimsu. Te taṃ vippakāraṃ disvā Bhagavato ārocesuṃ. Bhagavā „yo pana bhikkhu<sup>1</sup> anupasampanna saha seyyaṃ kappeyya pācittiyaṃ“ ti sikkhāpadaṃ paññāpetvā Kosambin agamāsi. Tattha bhikkhū<sup>2</sup> āyasmantaṃ Rāhulaṃ āhaṃsu: „āvuso Rāhula. Bhagavatā sikkhāpadaṃ paññattaṃ, idāni tvaṃ attano vasaṇatṭhānaṃ jānāhīti“. Pubbe pana te bhikkhū Bhagavati ca gāravaṃ tassa cāyasmato sikkhākāmataṃ paṭicca taṃ attano vasaṇatṭhānaṃ āgataṃ ativiya saṃgaṇhanti, khuddakamañcakaṃ paññāpetvā ussisaṅkaraṇatṭhāya cīvaraṃ denti. taṃ divasaṃ pana sikkhāpadabhayena vasaṇatṭhānaṃ pi na adānīsu. Rāhulabhaddo „pitā me“ ti Dasabalassa vā „upajjhāyo<sup>3</sup> me“ ti dhammasenāpatino vā „ācariyo me“ ti Mahāmogallānassa vā „cullapitā me“ ti Ānandatherassa<sup>4</sup> yā santikaṃ<sup>5</sup> agantvā<sup>6</sup> Dasabalassa valañjanavaccakuṭiṃ<sup>7</sup> brahmavimānaṃ pavisanto viya pavisitvā vāsaṃ kappesi. Buddhānaṃ hi<sup>8</sup> valañjanakuṭiya<sup>9</sup> dvāraṃ supihitaṃ hoti, gandhaparibhaṇḍakatā bhūmi, gandhadāmāladāmāni<sup>10</sup> osārītā<sup>11</sup> eva honti, sabbarattim dīpo jhāyati<sup>12</sup>. Rāhulabhaddo pana na<sup>13</sup> tassā<sup>14</sup> kuṭiyā imaṃ sampattiṃ paṭicca tattha vāsaṃ upagato, bhikkhūhi pana „vasaṇatṭhānaṃ jānāhīti“ vuttattā ovādagāravana sikkhākāmāṭṭhāya tattha vāsaṃ upagato, antaranarā<sup>15</sup> hi bhikkhū pi taṃ āyasmantaṃ dūrato vā gacchantaṃ disvā tassa vīmaṃsaṇatṭhāya<sup>16</sup> muṭṭhisammuṇjaṃ<sup>17</sup> vā kacavarachaddanakaṃ<sup>18</sup> vā bahi khipitvā tasmiṃ āgate „āvuso imaṃ kena chadditaṃ“ ti vadanti. tattha kehici „Rāhulo iminā maggena gato“ ti vutte<sup>19</sup> so āyasmā „nāhaṃ bhante etaṃ jānāmi“ avatvā vā<sup>20</sup> taṃ paṭisaṃmetvā vā „khamatha me bhante“ ti khamāpetvā gacchati, evaṃ esa sikkhākāmo, so taṃ sikkhākāmataṃ yeva paṭicca tattha vāsaṃ upagato. Atha Satthā pure aruṇaṃ yeva vaccaṇḍivāre ṭhatvā ukkāsi, so paṇāyasmā ukkāsi: „ko eso“ ti. „Ahaṃ Rāhulo“ ti nikkhamitvā vandī. „Kasmā tvaṃ Rāhula idha nipanno“ ti. „Vasaṇatṭhānaṃ abhāvato, pubbe hi bhante bhikkhū mama saṃgahaṃ<sup>21</sup> karonti. idāni attano āpattibhayaena vasa-

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> bhikkhū. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> bhikkhu. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> adds vā <sup>4</sup> so all three MSS. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> adds na. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> āgantvā. C<sup>v</sup> āgantvā corrected to agantvā. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> valañchana-, C<sup>v</sup> valañjana corrected to valañchana-. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> buddhānamhi. C<sup>v</sup> -nampi, C<sup>v</sup> buddhānamhi corrected to buddhānamhi. <sup>9</sup> C<sup>v</sup> valañjana- corrected to valañchana-. <sup>10</sup> C<sup>v</sup> -mālā-. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> jhāyati, C<sup>v</sup> jhāyati corrected to jhāyati. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> pana, omitting na, C<sup>v</sup> panna corrected to jana na. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> nassā. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> antanta, C<sup>v</sup> antantarā corrected to antaranarā. <sup>15</sup> C<sup>v</sup> vīmaṃsaṇatṭhāya <sup>16</sup> C<sup>v</sup> -sammuṇja- corrected to -sammuṇja-, C<sup>v</sup> -sammuṇja- <sup>17</sup> C<sup>k</sup> -chaddana-, C<sup>v</sup> jaddanaka corrected to chaddanaka. <sup>18</sup> C<sup>v</sup> vutto. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> omits vā <sup>20</sup> C<sup>v</sup> saṃgahaṃ.

naṭṭhānaṃ na denti, sv-āhaṃ 'idaṃ aññesaṃ asaṃghaṭṭanaṭṭhānaṃ' ti iminā kāraṇena idha nipanno<sup>1</sup> ti. Atha Bhagavato „Rāhulaṃ tava bhikkhū evaṃ pariccajantā aññe kuladārake pabbājetvā kiṃ karissanti<sup>2</sup>“ dhammasaṃvego udapādi. Atha pāto va bhikkhū sannipātetvā dhammasenāpatiṃ paṭipucchi: „jānāsi pana tvaṃ Sāriputta ajja katthaci Rāhulassa vutthabbhāvaṃ“ ti. „Na jānāmi bhante“ ti. „Sāriputta ajja Rāhulo vaccaḷaṃ vasi, Sāriputta tumhe Rāhulaṃ evaṃ pariccajantā aññe kuladārake pabbājetvā kiṃ karissatha, evaṃ hi sante<sup>3</sup> imasmiṃ sāsane pabbajitā na ppaṭiṭṭhā bhavissanti. ito dāni paṭṭhāya anupasampanna ekadve va divase attano santike vasāpetvā tatiyadivase tesāṃ vasanaṭṭhānaṃ nātvā bahi vāsethā“<sup>4</sup> 'ti imaṃ anuppaṇṇattim<sup>5</sup> katvā puna sikkhāpadaṃ paññāpesi. Tasmiṃ samaye dhammasabbhāyaṃ sannisinā bhikkhū Rāhulassa guṇaṃ kathenti: „passathāvuso yāva sikkhākāmo vatāyaṃ Rāhulo 'tava vasanaṭṭhānaṃ jānāhīti' vutto nāma 'ahaṃ Dasabalassa putto, tumhe ke senāsanassa, tumhe yeva nikkhamathā' 'ti ekabhikkhum pi appaṭippharitvā vaccaḷaṃ<sup>3</sup> vasaṃ kappesi<sup>4</sup>'. Evan tesu kathayamānesu Satthā dhammasabhaṃ upagantvā alaṃkatāsane nisīditvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinā“ ti āha. „Bhante Rāhulassa sikkhākāma-kathāya<sup>4</sup>, na amāya kathāya<sup>5</sup>“ ti. Satthā „na bhikkhave Rāhulo idān' eva sikkhākāmo, pubbe tiracchānayaṇiyaṃ nibbatta pi sikkhākāmo yevā“ ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Rājagahe eko Magadharājā rajjaṃ kareti. Tadā Bodhisatto migayoniyaṃ nibbattitvā migagaṇaparivuto araññe vasati. Ath' assa bhaginī attano puttakaṃ upanetvā „bhātika imaṃ bhāgineyyaṃ migamāyaṃ sikkhāpehīti“ āha. Bodhisatto „sādhū“ 'ti paṭisunītvā „gaccha tāta, asukavelāya nāma āgantvā sikkheyyāsīti“ āha. So mātulena vuttavelaṃ anatikkamētvā taṃ upasamkamitvā migamāyaṃ sikkhi. So ekadivasaṃ vane vicaranto pāsena baddho baddharāvaṃ ravi. Migagaṇo palāyitvā „putto te pāsena baddho“ ti tassa mātuyā ārocesi. Sā bhātu santikaṃ gantvā „bhātika bhāgineyyo te migamāyaṃ sikkhāpito“ ti pucchi. Bodhisatto „mā tvaṃ

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> bhante. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> idaṃ maṃ anuppattim. <sup>3</sup> C<sup>3</sup> -kuṭiyaṃ. <sup>4</sup> C<sup>4</sup> -kathāya.

<sup>5</sup> C<sup>5</sup> omits na amāya kathāya.

puttassa kiñci pāpakam āsamki<sup>1</sup>, suggahitā<sup>2</sup> nena<sup>3</sup> migamāyā,  
idāni tam<sup>4</sup> hāsaya māno āgacchissatīti<sup>5</sup> vatvā imam gātham āha:

Migan tipallattham anekamāyaṃ  
atṭhakhuraṃ aḍḍharattāvapāyim  
ekena sotena chamāssasanto<sup>6</sup>  
chahi<sup>7</sup> kalāh' atibhoti<sup>8</sup> bhāgineyyo ti. 15.

Tattha migan ti bhāgineyyamigan, tipallatthan ti pallattham vuccati sayanam, ubhoḥi passehi ujukam eva ca gonisinnakavasenā ti tih' ākārehi pallattham assa, tiṇi vā pallatthani assā ti tipallattho, tam<sup>8</sup> tipallattham anekamāyaṃ ti bahumāyaṃ<sup>9</sup> bahuvañcanam<sup>10</sup>, atṭhakhuraṃ ti ekekasmim pāde dvinnam dvinnam vasena atṭhahi khurehi samannāgataṃ, aḍḍharattāvapāyini ti purimāyaṃ atikkamitvā majjhimayāme araṇṇato āgamma pāṇiyassa<sup>11</sup> pivanato aḍḍharatte avapivatīti aḍḍharattāvapāyi tam aḍḍharatte apāyini ti attho, mama bhāgineyyam migam aham sūdhukam migamāyaṃ uggaṇhāpesim, kathani yathā<sup>12</sup> ekena sotena chamāssasanto<sup>13</sup> chahi<sup>14</sup> kalāhatibhoti<sup>15</sup> bhāgineyyo ti, idam vuttam hoti: aham hi tava puttam tathā uggaṇhāpesim yathā ekasmim uparimāṇasikasote<sup>16</sup> vātam sannirumhitvā paṭhaviyaṃ allinena ekena hetthimasotena tatth' eva chamāyaṃ assasanto<sup>17</sup> chahi<sup>18</sup> kalāhi luddakam atibhoti<sup>19</sup> chahi<sup>20</sup> kotthāsehi ajjhottharati vañcetīti<sup>21</sup> attho, katamāhi chahi cattāro pāde pasāretvā ekena passena seyyāya<sup>22</sup> khurehi tinapaṃsukhananena<sup>23</sup> jivhāninnāmanena udarassa uddhumātābhāvakaranena<sup>24</sup> uccārapassāvavissajjanena vātam sannirumhanena<sup>25</sup> ti, aparo nayo: pādesu gahetvā abhimukhākāḍḍhanena<sup>26</sup> patipāṇāmanena<sup>27</sup> ubhato passesu sañcaranena uddham ukkhipanena adho avakkhipanena<sup>28</sup> ti imāhi chahi kalāhi yathā atibhoti<sup>29</sup>, mato ayan ti sanānena<sup>30</sup> uppādetvā vañceti, evam nam migamāyaṃ uggaṇhāpesin ti dīpeti, aparo nayo: tathā nam uggaṇhāpesin yathā ekena sotena chamāssasanto<sup>30</sup> chahi kalāhatī dvīsu<sup>31</sup> pi nāyesu dassitehi chahi kāraṇehi kalāhatī<sup>32</sup> kalāyissati luddakam

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> asamki. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> suggahitā. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> tena. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> omits tam. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> jamāssasanto.  
<sup>6</sup> C<sup>k</sup> chabhi, C<sup>s</sup> jahi. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> kalāhetibhoti. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> nam. C<sup>v</sup> tam. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> bahumāyaṃ  
ti bahumāyaṃ, C<sup>v</sup> bahumāyanti. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> bahuvañcanam. C<sup>s</sup> bahuvañcanam, C<sup>v</sup> bahu-  
vañcanam corrected to bahuvañcanam. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> pāṇiyassa. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> kathāṃkathāya.  
<sup>13</sup> C<sup>k</sup> chamāssasayanato, C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> jamāssasanto. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> jahi. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> kalāhatibhoti.  
<sup>16</sup> C<sup>s</sup> uparimāṇasika-. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> assasamento. <sup>18</sup> C<sup>s</sup> jahi. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> atibhoti.  
<sup>20</sup> C<sup>s</sup> jahi. <sup>21</sup> C<sup>k</sup> vañmetīti, C<sup>s</sup> vañcetīti corrected to vañcetīti. <sup>22</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup>  
seyyāyaṃ, C<sup>v</sup> seyyeya corrected to seyyāya. <sup>23</sup> C<sup>s</sup> tinapaṃsukhanante. <sup>24</sup> C<sup>k</sup>  
uddhumātābhāva-. <sup>25</sup> C<sup>s</sup> sannirumbhanena, C<sup>k</sup> sannirumbhanto. <sup>26</sup> C<sup>s</sup> -kaḍa-  
ganena. <sup>27</sup> C<sup>v</sup> -nāmanena. <sup>28</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> atibhoti. <sup>29</sup> so all three MSS <sup>30</sup> C<sup>k</sup>  
chamāssayanto <sup>31</sup> C<sup>s</sup> -dvīsu. <sup>32</sup> C<sup>v</sup> omits kalāhatī.

vañcessatīti, bhotīti<sup>1</sup> bhaginiñ ālapati, bhāgineyyo ti evaṃ chahi<sup>2</sup> kāra-  
nehi vañcanakam bhāgineyyam niddisati<sup>3</sup>.

Evaṃ Bodhisatto bhāgineyyassa migamāyāya sādhuṇaṃ  
uggahitabhāvaṃ dassento bhaginiṃ samassāsesi. So pi migapota-  
ko pāse baddho avipphanditvā yeva bhūmiyaṃ mahāphā-  
sukapassena<sup>4</sup> pāde pasāretvā nipanno pādānaṃ āsannatthāne  
khureh' eva paharitvā paṇṇu ca tināni ca uppāṭetvā uccāra-  
passāvaṃ vissajjetvā sīsāni pāṭetvā jivhaṃ ninnāmetvā sarīraṃ  
kheḷakīlīnaṃ<sup>5</sup> katvā vātaggahanena udaraṃ uddhumātakam  
katvā akkhīni parivattetvā heṭṭhānāsikasotena vātaṃ sañcarā-  
pento<sup>6</sup> uparimanāsikasotena<sup>7</sup> vātaṃ sannirumbhitvā<sup>8</sup> sakalasarīraṃ  
thaddhabhāvaṃ gāhāpetvā<sup>9</sup> matakākāraṃ dassesi. Nilamakkhi-  
kāpi naṃ samparivāresuṃ. Tasmiṃ tasmiṃ thāne kākā nīli-  
yisṃsu. Luddo āgantvā udare hatthena paharitvā „pāto va  
baddho bhavissati, pūtiko jāto“ ti tassa bandhanarajjuṇaṃ  
mocetvā<sup>10</sup> „etth' eva dāni naṃ ukkantitvā maṇisaṃ ādāya  
gamissāmīti“ nirāsaṃko hutvā sākāpalāsaṃ gahetuṃ āraddho.  
Migapotako pi utthāya catūhi<sup>11</sup> pādehi thatvā kāyaṃ vidhū-  
nitvā<sup>12</sup> gīvaṃ pasāretvā mahāvātena chinnavalāhako<sup>13</sup> viya  
vegena mātu santikaṃ agamāsi.

Satthāpi „na bhikkhave Rāhulo idān' eva sikkhākāmo, pubbe  
pi sikkhākāmo<sup>14</sup> yevā“ ti imaṃ dhammadeśanaṃ āharitvā anusandhiṃ  
ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā bhāgineyyo migapotako Rāhulo  
ahosi, mātā Uppalavaṇṇā, mātulamigo pana aham eva ahosi“ ti.  
Tipallattamigajātakaṃ.

## 7. 'Māluta-jātaka.

Kāle<sup>15</sup> vā yaḍi vā juṇhe ti. Idam Satthā Jetavane  
viharanto dve buddhapabbajite ārabhha kathesi. Te kira Kosala-

<sup>1</sup> Ck C' hōtīti. <sup>2</sup> C' jāhi. <sup>3</sup> C' niddissati. <sup>4</sup> C' -phasupassena. <sup>5</sup> Ck C' khela-. <sup>6</sup> C' sameara-. <sup>7</sup> C' uparimana-. <sup>8</sup> C' uparimanāsikasote. <sup>9</sup> C' sannirumbhitva. <sup>10</sup> C' C' gahāpetva. <sup>11</sup> C' C' mocetva. <sup>12</sup> Ck C' catūhi. <sup>13</sup> Ck vidhunitva. <sup>14</sup> C' C' jinna-. <sup>15</sup> Ck adds pi. C' kalo, C' kālo corrected to kale, C' kāle.

janapade ekasmiñ araṇṇavāse<sup>1</sup> vasanti eko Kālātthero<sup>2</sup> nāma eko  
 Juṇhatthero<sup>3</sup> nāma. Ath' ekadivasam Juṇho Kālam<sup>4</sup> pucchi:  
 „bhante<sup>5</sup> sītam<sup>6</sup> nāma kasmim kāle hotīti“. So „kāle<sup>7</sup> hotīti“ āha.  
 Ath' ekadivasam Kālo<sup>8</sup> Juṇham<sup>9</sup> pucchi: „bhante Juṇha sītam nāma  
 kasmim kāle hotīti“. So „junhe<sup>10</sup> hotīti“ āha. Te ubho pi attano  
 kaṃkham chinditum<sup>11</sup> asakkontā Satthu santikaṃ gantvā Satthāram  
 vanditvā „bhante sītam nāma kasmim kāle hotīti“ pucchimsu. Satthā  
 tesam katham sutvā „pubbe p' āhaṃ bhikkhave tumhākaṃ imam  
 paṇham kathesiṃ, bhavasamkhepagatattā pana na sallakkhayitthā“ ti  
 vatvā atītam āhari:

Atīte ekasmiñ pabbatapāde sīho ca<sup>12</sup> vyaggho ca dve  
 sahāyakā ekissā yeva guhāyaṃ vasanti. Tadā Bodhisatto pi  
 isipabbajjam pabbajitvā tasmiñ yeva<sup>13</sup> pabbatapāde vasati.  
 Ath' ekadivasam tesam sahāyakānaṃ sītam nissāya vivādo  
 udapādi, vyaggho „kāle<sup>14</sup> yeva sītam hotīti“ āha, sīho „junhe<sup>15</sup>  
 yevā“ ti. Te ubho pi attano kaṃkham chinditum<sup>16</sup> asakkontā  
 Bodhisattaṃ pucchimsu. Bodhisatto imam gātham āha:

Kāle<sup>17</sup> vā yadi vā junhe<sup>18</sup> yadā vāyati māluto,  
 vātajāni<sup>19</sup> hi sītāni, ubho 'ttha-m-aparājita ti. 16.

Tattha kale<sup>17</sup> va yadi va junhe<sup>18</sup> ti kālapakkhe<sup>19</sup> vā junhapakkhe<sup>20</sup>  
 vā, yadā vāyati māluto ti yasmim samaye puṇatthimādibhedo vāto vāyati  
 tasmiñ samaye sītāni hoti, kaṃkāraṇa: vatajāni<sup>21</sup> hi sītāni<sup>22</sup> yasmā vāte<sup>23</sup>  
 vijante yeva sītāni<sup>22</sup> honti, kālapakkhe<sup>19</sup> vā junhapakkhe vā ettha appamāṇaṃ ti  
 vuttaṃ hoti. ubhotthamaparājita ti ubho pi tumhe imasmiñ paṇhe  
 aparājita ti.

Evam Bodhisatto te sahāyake saṇṇāpesi.

Satthāpi „bhikkhave pubbe pi mayā tumhākaṃ ayam paṇho  
 kathito“ ti imam dhammadesanaṃ āharitvā saccāni pakāsesi. Sacca-

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> araṇṇe vāse. C<sup>v</sup> araṇṇavāse. <sup>2</sup> all three MSS. kala-. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> junha-  
<sup>4</sup> C<sup>s</sup> kālam. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> omits kālam pucchi bhante. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> sītam. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> kālo.  
<sup>8</sup> C<sup>s</sup> kāle. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> kālo. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> junham. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> junho. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> jinditum.  
<sup>13</sup> C<sup>s</sup> omits ca. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> tasmiñ samaye ca. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> kāle. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> junhe.  
<sup>17</sup> C<sup>v</sup> jinditum. <sup>18</sup> C<sup>s</sup> kāle. <sup>19</sup> C<sup>s</sup> -jāni. C<sup>v</sup> jātajāni corrected to vātajāni.  
<sup>20</sup> C<sup>s</sup> kāla-. <sup>21</sup> C<sup>s</sup> junha-. <sup>22</sup> C<sup>k</sup> vātajāni, C<sup>s</sup> jātajāni, C<sup>v</sup> jātajāni corrected  
 to vātajāni. <sup>23</sup> C<sup>s</sup> sītāni. <sup>24</sup> C<sup>s</sup> yasmim te.

pariyosāne dve pi te therā sotāpattiphale patiṭṭhabhimsu. Satthā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā vyaggho Kālo<sup>1</sup> ahoṣi, siho Juṇho, pañhavissajjanakatāpaso pana aham eva ahoṣin“ ti. Mālu-tajātakaṃ.

### 8. Matakabhattajātaka.

Evan ce sattā jāneyyun ti. Idam Satthā Jetavane viha-ranto matakabhattaṃ ārabha kathesi. Tasmim hi kāle manussā bahū<sup>2</sup> ajelakādayo<sup>3</sup> māretvā kālakate nātake uddissa matakabhattaṃ nāma denti. Bhikkhū te manusse tathā karonte disvā Satthāraṃ pucchim-su: „etarahi bhante manussā bahū<sup>4</sup> pāṇe jīvitakkhayaṃ pā-petvā matakabhattaṃ nāma denti. atthi nu kho bhante ettha vaddhīti<sup>5</sup>“. Satthā „na bhikkhave matakabhattaṃ dassāmā ti. kate pi pānātipāte kāci vaddhi nāma atthi, pubbe paṇḍitā ākāse nisajja dhammaṃ desetvā ettha ādinavaṃ<sup>6</sup> kathetvā sakalajambudīpavāsike etaṃ kammaṃ jahā-pesuṃ, idāni pana bhavasamkhepagatattā<sup>7</sup> puna pātubhūtan“ ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasīyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente eko tiṇṇaṃ vedānaṃ pāragū<sup>8</sup> disāpāmokkho ācariyo brāhmaṇo „matakabhattaṃ dassāmāti“<sup>9</sup> ekaṃ eḷakaṃ gāhāpetvā<sup>10</sup> ante-vāsike āha: „tātā imāṃ eḷakaṃ nadiṃ netvā nahāpetvā kaṇṭhe“<sup>11</sup> mālaṃ parikkhipitvā pañcaṅgulikaṃ datvā maṇḍetvā ānethā<sup>12</sup> ti. Te „sādhū“ ti paṭisunītvā taṃ ādāya nadiṃ gantvā nahā-petvā maṇḍetvā naditīre ṭhapesuṃ. So eḷako<sup>13</sup> attano pubba-kammaṃ disvā „evarūpā nāma dukkhā ajja muccissāmāti“ so-manassajāto ghaṭaṃ bhindanto viya mahāhasitaṃ hasitvā puna „ayaṃ brāhmaṇo<sup>14</sup> maṃ ghātetvā mayā laddhaṃ dukkhaṃ labhissasīti“<sup>15</sup> brāhmaṇe<sup>16</sup> kāruṇṇaṃ uppādetvā mahantena sad-dena parodi. Atha naṃ te māṇavakā pucchim-su: „samma

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> kālo <sup>3</sup> C<sup>v</sup> omits bahū, C<sup>s</sup> has later added bahu. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> ajelakā-, C<sup>v</sup> ājelakā. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> bahu. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> vaddhīti. <sup>6</sup> all three MSS. ādinavam. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> -khepatantā, C<sup>v</sup> -khepanattā? corrected to -khepaganattā <sup>8</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> pāragu. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> dassāmāti. <sup>10</sup> C<sup>v</sup> gāhāpetvā. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> kaṇṭhe. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> elako. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> brāhmaṇe. <sup>14</sup> so all three MSS. instead of labhissatīti. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> brāhmaṇo, C<sup>v</sup> brāhmaṇo.

eḷaka, tvaṃ mahāsaddena hasi c' eva rodī ca<sup>1</sup>, kena nu kāraṇena hasi, kena kāraṇena rodīti<sup>2</sup>. „Tumhe maṃ imaṃ kāraṇaṃ attano ācariyassa santike puccheyyāthā<sup>3</sup>“ ti. Te taṃ ādāya gantvā idaṃ kāraṇaṃ ācariyassa ārocesuṃ. Ācariyo tesam̐ vacanaṃ sutvā eḷakaṃ pucchi: „kasmā tvaṃ eḷaka hasi, kasmā rodīti<sup>4</sup>. Eḷako attanā katakammaṃ<sup>5</sup> jātissaraṇāṇena<sup>6</sup> anussarivā brāhmaṇassa kathesi: „ahaṃ brāhmaṇa pubbe tādiso va mantajjhāyakabrāhmaṇo<sup>7</sup> hutvā 'matakabhattaṃ dassāmīti' eḷakaṃ māretvā adāsiṃ, sv-āhaṃ ekassa eḷakassa ghātītattā eken' ūnesu<sup>8</sup> pañcasu attabhāvasatesu sīsacchedaṃ pāpuṇiṃ, ayaṃ me koṭiyaṃ t̥hito pañcasatimo attabhāvo, 'sv-āhaṃ ajja evarūpā dukkhā muccissāmīti' somanassajāto iminā kāraṇena hasiṃ, rodanto pana 'ahaṃ tāva ekaṃ eḷakaṃ māretvā pañcajātīsātāni<sup>9</sup> sīsacchedadukkhāṃ patvā ajja tasmā dukkhā muccissāmīti, ayaṃ pana brāhmaṇo maṃ māretvā ahaṃ viya pañcajātīsātāni sīsacchedadukkhāṃ labhissatīti' tayi kāruṇṇena rodin<sup>10</sup>“ ti. „Eḷaka, mā bhāyi, nāhan taṃ māressāmīti<sup>11</sup>. „Brāhmaṇa, kiṃ vadesi, tayi mārente pi amārente pi na sakkā ajja mayā maraṇā muccitun<sup>12</sup>“ ti. „Eḷaka, mā bhāyi, ahan te ārakkhaṃ gahetvā tayā saddhiṃ yeva vicarissāmīti<sup>13</sup>. „Brāhmaṇa, appamattako tava ārakkho, mayā katapāpaṃ pana<sup>14</sup> mahantaṃ balavan<sup>15</sup>“ ti. Brāhmaṇo eḷakaṃ muñcitvā „imaṃ eḷakaṃ kassaci pi māretuṃ<sup>16</sup> na dassāmā<sup>17</sup>“ ti antevāsike ādāya eḷaken' eva saddhiṃ vicari. Eḷako vissatṭhamatto va ekaṃ pāsānapitṭhaṃ nissāya jātagumbe<sup>18</sup> gīvaṃ ukkhipitvā paṇṇāni khādituṃ āradhho. Taṃ khaṇaṃ yeva<sup>19</sup> tasmīṃ pāsānapitṭhe asani patitā. Ekā pāsānasakalikā<sup>20</sup> chijjitvā eḷakassa pasāritagīvāya patitvā sīsaṃ chindi. Mahājano sannipati. Tadā

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> hasitaṃ ce rodī ca, C<sup>s</sup> hasitañce rodita corrected to -rodica, C<sup>v</sup> hasikaṃ ceva rodī ca corrected to hasi ceva rodī ca. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> puccheyyāthā. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> omits kata. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> jātiramāṇāna, C<sup>v</sup> jātissaramāṇāna corrected to jātissaraṇāṇena. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> mantasajjhāyaka-. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> ekenunesu. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> pañcajāti. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> adds ca. <sup>9</sup> C<sup>v</sup> māretvā. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> jātagumbe. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> omits yeva. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> -sakkhalikā.



Bodhisatto tasmim̐ ṭhāne rukkhadevatā hutvā nibbatto. So passantass' eva tassa' mahājanassa devatānubhāvena ākāse pallamkena nisīditvā „ime sattā evaṃ pāpassa phalaṃ jāna-mānā app-eva nāma pāṇātipātāni na kareyyun“ ti madhurena sarena dhammaṃ desento imaṃ gātham āha:

Evaṃ ce sattā jāneyyūṃ 'dukkh' āyaṃ jātisambhavo'  
na pāṇo pāṇinaṃ haññe, pāṇaghātī hi socatīti. 17.

Tattha evaṃ ce sattā jāneyyūṃ ti ime sattā evaṃ ce jāneyyūṃ, katham: dukkhāyaṃ jātisambhavo ti āyaṃ tattha tattha jāti<sup>2</sup> ca jātassa anukkamaena vaddhisamkhāto sambhavo ca jarāvyādhimarāṇaapīyasampayogapiyavippa-yogahatthapādachedādīnaṃ<sup>3</sup> dukkhānaṃ vatthubhūtattā<sup>4</sup> dukkho ti yadi jāneyyūṃ, na pāṇo pāṇinaṃ haññe ti param vadhento jātisambhavo vadham labhati pīlento pīlaṃ labhatīti jātisambhavassa dukkhavattutāya dukkhabhāvaṃ jānanto koci pāṇo aññaṃ pāṇinaṃ na haññe. satto sattāni na jāneyyā ti attho. kimkāraṇā: pāṇaghātī hi socati yasmā sahatthikādisu chasu payogesu yena kenaci payogena parassa jīvitindriyupacchedanena pāṇaghātapuggalo atthasu mahānirāyesu solasasu ussadanirāyesu nānappakārāya tiracchānāyoniyaṃ petti-visaye<sup>5</sup> asurakāye ti imesu catūsu apāyesu mahādukkhaṃ anubhavamāno dīgharattaṃ antonijjhāyanalakkhaṇena sokena socati, yathā vā āyaṃ elako maraṇa-bhayena soci evaṃ dīgharattaṃ socatīti pi ūtvā na pāṇo pāṇinaṃ haññe. koci pāṇātipātakammaṃ nāma na kareyya, mohena pana mūlha avijjāya andhikata<sup>6</sup> imaṃ ādinavaṃ<sup>7</sup> apassantā pāṇātipātāni karontīti

Evaṃ Mahāsatto nirayabhayena tajjētvā dhammaṃ desesi. Manussā taṃ dhammadesanaṃ sutvā nirayabhayabhītā pāṇātipātā viramīṃsu. Bodhisatto pi dhammaṃ desētvā mahājānaṃ sile patitṭhāpetvā<sup>8</sup> yathākamaṃ gato. Mahājāno pi Bodhisattassa ovāde ṭhatvā<sup>9</sup> dānādīni puñṇāni katvā devana-garaṃ pūresi.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā anusandhiṃ ghaṭētvā jātakam samodhānesi: „Ahaṇ tena samayena rukkhadevatā ahoṣiṃ“ ti. Matakabhattajātakam.

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> omits tassa. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> jāti. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> -dīnaṃ. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -bhūtattā corrected to bhūtattā. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> -visayesu. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> andhikathā. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> ādinavam. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> patitṭha-petvā. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> ṭhatētvā

## 9. Āyācītābhatajātaka.

Sace muñce ti. Idam Satthā Jetavane viharanto devatānam āyācanabalikammaṃ ārabha kathesi. Tadā kira manussā vanijjāya<sup>1</sup> gacchantā paṇe vadhitvā devatānaṃ balikammaṃ katvā „mayam anantarāyena atthasiddhiṃ patvā āgantvā puna tumhākaṃ balikammaṃ karissāmā“ ti āyācivā gacchanti. Tattha anantarāyena atthasiddhiṃ patvā āgatā „devatānubhāvena idam jātan“ ti maññamānā bahū<sup>2</sup> paṇe vadhitvā āyācanato muccituṃ balikammaṃ karonti. Tam disvā bhikkhū „atthi nu kho bhante ettha attho“ ti Bhagavantam pucchimsu. Bhagavā atitam āhari:

Atite Kāsiraṭṭhe ekasmiṃ gāmake kuṭimbiko gāma-dvāre thite<sup>3</sup> nigrodharukkhe devatāya balikammaṃ paṭijānitvā anantarāyena āgantvā bahū paṇe vadhitvā „āyācanato<sup>4</sup> muccis-sāmiti“ rukkhamulāṃ gato. Rukkhadevatā khandhaviṭape thatvā imam gātham āha:

Sace muñce pecca muñce, muccamāno hi bajjhati,  
na h' evam dhīrā muccanti, mutti bālassa bandhanan ti.

Tattha sace muñce pecca muñce ti bho purisa tvam sace muñce yadi muccitukāmo si pecca muñce yathā paralokena bajjhasi. evam muccamāno hi bajjhatiti yathā pana tvam pānaṃ vadhitvā muccituṃ icchasi evam muccamāno hi pāpakkammaṃ bajjhasiti, tasmā na hevaṃ dhīra muccanti ye paṇḍita-purisā te evam paṇisavato na muccanti. kimkāraṇa: evarūpā hi mutti bālassa bandhanan eṣā pānātipātāṃ<sup>5</sup> katvā mutti nāma bālassa bandhanan eva hotiti dhammam desesi.

Tato paṭṭhāya manussā evarūpā pānātipātakammā<sup>6</sup> viratā dhammaṃ caritvā devanagaraṃ purayimsu.

Satthā imam dhammadesanaṃ āharitvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakaṃ samodhānesi: „Ahan<sup>7</sup> tena samayena rukkhadevatā ahoṣin“ ti. Āyācītābhatajātakaṃ.

<sup>1</sup> all three MSS. vanijjāya. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> bahu, C<sup>v</sup> bahu corrected to bahū. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> thito corrected to thite. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> āyācantā, C<sup>v</sup> āyācantā corrected to āyācanato. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> pānātipātā, C<sup>s</sup> pānātipātā, C<sup>v</sup> pānātipātā corrected to -tam. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> pānātipātā-, C<sup>s</sup> pānātipātā-, C<sup>v</sup> pānātipāpākammā <sup>7</sup> C<sup>s</sup> aham.



## 10. Naḷapānājātaka.

Disvā padam anuttiṇṇan ti. Idam Satthā Kosalesu cārikaṇ<sup>1</sup> caramāno Naḷakapānagāmaṇi<sup>2</sup> patvā Naḷakapānapokkharāṇiyam<sup>3</sup> Ketakavane<sup>4</sup> viharanto naḷadaṇḍake ārabba kathesi. Tadā pana bhikkhū Naḷakapānapokkharāṇiyam<sup>5</sup> nahātvā sūciḡharatthāya<sup>6</sup> sāmaṇerehi naḷadaṇḍake<sup>7</sup> gāhāpetvā<sup>8</sup> te abbattthakam eva chidde disvā Satthāraṇi upasaṇkamitvā „bhante mayam sūciḡharatthāya naḷadaṇḍake<sup>7</sup> gaṇhāpema, te mūlato yāva aggā sabbattthakam eva chiddā, kin nu kho etan“ ti pucchimsu. Satthā „idam bhikkhave mayham porāṇakādhiṭṭhānan<sup>9</sup>“ ti vatvā atitam āhari:

Pubbe kira so vanasaṇḍo araṇṇo ahosi. Tassāpi pokkharāṇiyā eko dakarakkhaso otinnotiṇṇe<sup>10</sup> khādati. Tadā Bodhisatto rohitamigapotappamāṇo<sup>11</sup> kapirājā hutvā asīti-sahassamattavānaraparivuto yūtham pariharanto tasmim araṇṇe vasati. So vānaragaṇassa ovādam adāsi: „tātā imasmim araṇṇe visarukkhāpi amanussapariggahitā<sup>12</sup> pokkharāṇiyo pi honti, tumhe akhāditaḡpubbam phalāphalam khādantā vā apīta-pubbam pāṇiyam<sup>13</sup> pivantā vā maṇ<sup>14</sup> paṭipuccheyyāthā“ ti. Te „sādhū“ ti paṭisunivā<sup>15</sup> ekadivasam agatapubbattthānam gatā. Tattha bahu-d-eva divasam caritvā pāṇiyam<sup>13</sup> gavesamānā ekaṇ pokkharāṇim disvā pāṇiyam<sup>16</sup> apivivā va Bodhisattassa āgamanam olokayamānā nisīdimsu. Bodhisatto āgantvā „kim tātā pāṇiyam<sup>15</sup> na pivathā“ ti āha. „Tumhākaṇ āgamanam olokema“ ti. „Suṭṭhu tātā“ ti Bodhisatto pokkharāṇim āvijjhivā<sup>17</sup> padam paricchindanto otinṇam eva passi na uttiṇṇam. So „nissamīsayam esā<sup>18</sup> amanussapariggahitā<sup>19</sup>“ ti ṇātvā „suṭṭhu vo katham tātā<sup>20</sup> pāṇiyam<sup>16</sup> apivantehi, amanussapariggahitā<sup>21</sup> ayan“ ti āha. Dakarakkhaso pi tesam anotarāṇa-

10. Cfr. supra p. 126 and Dhj. p. 304. <sup>1</sup> C<sup>s</sup> cārikam, C<sup>v</sup> kārīkaṇ corrected to cārikaṇ. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> nalaka-. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> nalaka-. C<sup>v</sup> -ṇiyam. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> ketavane. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -ṇiyam, C<sup>s</sup> nalaka-. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> sūci. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> nala-. <sup>8</sup> C<sup>v</sup> gahāpetvā corrected to gāhāpetvā. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> poranākādi-. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> otinnotinno, C<sup>s</sup> otinno. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> -potakappamāno. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> -hitā. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> pāṇiyam. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> maṇ. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> -sunitvā. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> pāni-. <sup>17</sup> C<sup>s</sup> avijjhivā. <sup>18</sup> all three MSS. esa. <sup>19</sup> all three MSS. -ggahitā. <sup>20</sup> C<sup>s</sup> adds ti. <sup>21</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> -ggahitā.

bhāvaṃ ñatvā nilodaro paṇḍaramukho surattahatthapādo bhī-  
bhacchadassano<sup>1</sup> hutvā udakaṃ dvidhā katvā nikkhamitvā  
„kasmā nisinn’ attha, otaritvā pāṇiyaṃ<sup>2</sup> pivathā“ ti āha. Atha  
naṃ Bodhisatto pucchi: „tvam idha nibbattadakarakkhaso“ ti.  
„Āma ahan<sup>3</sup>“ ti. „Tvaṃ pokkharaniṃ otinṇake<sup>4</sup> labhasīti“.  
„Āma labhāmīti<sup>5</sup>, ahaṃ idh’ otinṇaṃ antamaso sakunikaṃ<sup>6</sup>  
upādāya na kiñci muñcāmi, tumhe pi sabbe khādissāmīti“.  
„Na mayaṃ attānaṃ tuyhaṃ khādituṃ dassāmā“ ti. „Pāṇi-  
yaṃ<sup>7</sup> pana pivissathā“ ti. „Āma pāṇiyaṃ<sup>8</sup> ca pivissāma, na  
ca te vasaṃ<sup>9</sup> gamissāmā“ ti. „Atha kathaṃ pāṇiyaṃ<sup>10</sup> pi-  
vissathā“ ti. „Kiṃ pana tvaṃ maññasi<sup>11</sup> ‘otaritvā pivissantīti’,  
mayaṃ hi anotaritvā asītisahassāpi<sup>12</sup> ekamekaṃ naḷadaṇḍakaṃ<sup>13</sup>  
gahetvā uppalanālena<sup>14</sup> udakaṃ pivantā viya tava pokkha-  
raniyā pāṇiyaṃ<sup>15</sup> pivissāma, evaṃ no tvaṃ khādituṃ na sakkhis-  
sasīti“. Etam atthaṃ viditvā Satthā abhisambuddho hutvā  
imissā gāthāya purimapadadvayaṃ abhāsi:

Disvā padam anuttinṇaṃ disvā<sup>16</sup> otaritaṃ padan ti

[nalena vārim pivissāma n’ eva maṃ tvaṃ vadhissasīti]<sup>17</sup>. 19.

Tass’ attho: bhikkhave, so kapiṛajā tassā pokkharaniyā ekam pi uttinṇam  
padaṃ nāddasa, otaritaṃ pana otinṇapadam eva addasa, evaṃ disvā padaṃ  
anuttinṇaṃ disvāna otaritaṃ padaṃ, addhā ayaṃ pokkharani<sup>18</sup> ama-  
nussapariggahitā<sup>19</sup> ti ñatvā tena saddhim sallapanto sapariso āha: nalena<sup>20</sup>  
vārim pivissāmā ti, tass’ attho: mayaṃ tava pokkharaniyā nalena<sup>21</sup> pāṇi-  
yaṃ<sup>22</sup> pivissāmā ti, puna Mahāsatto va āha: neva maṃ tvaṃ vadhissasīti  
evaṃ nalena<sup>23</sup> pāṇiyaṃ<sup>24</sup> pivantaṃ saparisam pi maṃ tvaṃ n’ eva vadhissa-  
sīti attho.

Evaṃ vatvā pana Bodhisatto ekaṃ•naḷadaṇḍakaṃ<sup>25</sup> āharā-  
petvā pāramiyo āvajjitvā saccakiriyaṃ katvā mukhena pumi.

<sup>1</sup> Ck -ddassano. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> pāṇi-. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> āhan, C<sup>v</sup> āhan corrected to ahan. <sup>4</sup> C<sup>s</sup>  
adds va. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> labhāmiki corrected to labhāmi. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> sakunikaṃ. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> saṃ-  
vasaṃ. <sup>8</sup> Ck C<sup>v</sup> maññasi, C<sup>s</sup> maññāsi. <sup>9</sup> Ck -sahassānapi corrected to -sahas-  
sāpi, C<sup>s</sup> -sahassānapi. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> nala-. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> -nālena. <sup>12</sup> This hemistich is omitted  
in all three MSS., but I have supplied it from the comment. <sup>13</sup> Ck C<sup>s</sup> -nīm,  
C<sup>v</sup> -nīm corrected to nī. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> -gahitā. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> nalena. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> pāṇiyaṃ,  
Ck pāṇiyam. <sup>17</sup> Ck C<sup>s</sup> nala-.

Naḷo<sup>1</sup> anto kiñci gaṇṭhiṃ asesetvā sabbatthakam eva susiro ahoṣi. Iminā niyāmena aparam pi aparam pi āharāpetvā pumitvā adāsīti evaṃ sante pi na<sup>2</sup> sakkā niṭṭhapetuṃ, tasmā evaṃ na gaḥetabbaṃ. Bodhisatto pana imāṃ pokkharāṇiṃ parivāretvā „jātā sabbe pi naḷā<sup>3</sup> ekacchiddā hontū“<sup>4</sup> ti adhiṭṭhāsi. Bodhisattānaṃ hi hitūpacārassa<sup>5</sup> mahantatāya adhiṭṭhānaṃ samijjhati. Tato paṭṭhāya sabbe pi taṃ pokkharāṇiṃ parivāretvā utṭhitanaḷā<sup>6</sup> ekacchiddā jātā. Imasmiṃ kappe cattāri kappatṭhiya-pāṭihāriyāni nāma, katamāni cattāri: candassa sasalakkaḥaṇaṃ sakalam pi imāṃ kappāṃ ṭhassati, Vaṭṭakajātaka<sup>7</sup> aggito nibbutaṭṭhānaṃ sakalam pi imāṃ kappāṃ aggi na jhāpessati, ghaṭikāranivesanaṭṭhānaṃ<sup>8</sup> sakalam pi imāṃ kappāṃ anovassakam ṭhassati, imāṃ pokkharāṇiṃ parivāretvā utṭhitanaḷā<sup>9</sup> sakalam pi imāṃ kappāṃ ekacchiddā bhavissantīti, imāni cattāri kappatṭhiyapāṭihāriyāni nāma. Bodhisatto evaṃ adhiṭṭhahitvā ekaṃ naḷaṃ<sup>10</sup> ādāya nisīdi. Te pi asīsahassavānarā ekekaṃ ādāya pokkharāṇiṃ parivāretvā nisīdiṃsu. Te pi Bodhisattassa naḷena<sup>11</sup> ākaḍḍhitvā pāṇiyam<sup>12</sup> pīvanakāle sabbe tīre nisinnā va pīviṃsu. Evaṃ<sup>13</sup> tehi pāṇīye<sup>14</sup> pīte dakarakkhaso kiñci alabhivā anattamano sakanivesanam eva gato. Bodhisatto pi sapaṇivāro araṇṇam eva pāvisi.

Sattā pana „imesaṃ bhikkhave naḷānaṃ<sup>15</sup> ekacchiddabhāvo mayham ev<sup>16</sup> etaṃ porāṇakam adhiṭṭhānaṃ“ ti imāṃ dhammadeśanam āharitvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā dakarakkhaso Devadatto ahoṣi. asīsahassavānarā Buddhaparisā, upāyakuṣalo pana kapiṛājā aham eva ahoṣi“ ti. Naḷapāṇajātakam. Sīlavagga dutiya.

<sup>1</sup> Cs nalo. <sup>2</sup> Cs sante pana na, Cr sante pana corrected to sante pi na, Cs sante na.

<sup>3</sup> Cs nalā. <sup>4</sup> Cs gi hitūpacārassa, Cs hi hitupacārassa. <sup>5</sup> Cs -nalā. <sup>6</sup> Cr vaddhaka-. <sup>7</sup> Cs ghaṭi-. <sup>8</sup> Cs nam. <sup>9</sup> Cs naḷena <sup>10</sup> Cs pāni-. <sup>11</sup> Cr evaṃ.

<sup>12</sup> Cs naḷānam

## 3. KURUṆGAVAGGA.

## 1. Kuruṅgamigajātaka.

Ñātam etaṃ kuruṅgassā ti. Idaṃ Satthā Veluvane viharanto Devadattaṃ ārabha kathesi. Ekasmiṃ hi samaye dhammasabhāyaṃ sannipatitā bhikkhū „āvuso Devadatto Tathāgatassa ghātanaṭṭhāya<sup>1</sup> dhanuggahe payojesi silaṃ pavijjhi Dhanapālakaṃ vissajjesi, sabbathāpi Dasabalassa vadhāya parisakkatitī“ Devadattassa avaṇṇaṃ<sup>2</sup> kathentā nisīdiṃsu. Satthā āgantvā paṇḍattāsane nisinno „kāya nu ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinā“ ti pucchi. „Bhante ‘Devadatto tumbhākaṃ vadhāya parisakkatitī’ tassa agūṇa-kathāya<sup>3</sup> sannisinā” amhā“ ti. Satthā „na bhikkhave Devadatto idān’ eva mama vadhāya parisakkati, pubbe pi parisakkati yeva, na ca pana vadhituṃ asakkhīti“ vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadatte rājjaṃ kārente Bodhisatto kuruṅgamigo hutvā ekasmiṃ araṇṇāyatane phalāni khādanto vasati. So ekasmiṃ kāle phalasampanne sepaṇṇirukkhe<sup>4</sup> sepaṇṇiphalāni<sup>4</sup> khādati. Ath’ eko gāmaṇḍiattakaluddako phalarukkhamūlesu migānaṃ padāni upadhāretvā uparirukkhe attakaṃ bandhitvā tattha nisīditvā phalāni khādituṃ āgatāgate mige sattiyaṃ vijjhītvā tesāṃ maṃsaṃ vikkiṇanto jīvikaṃ kappeti. So ekadivasaṃ tasmiṃ rukkhamūle Bodhisattassa padavalaṇḍjaṃ disvā tasmiṃ sepaṇṇirukkhe<sup>4</sup> attakaṃ bandhitvā pāto va bhuñjītvā sattinā ādāya vanāni pavisitvā taṃ rukkhaṃ abhirūhitvā<sup>5</sup> attake<sup>6</sup> nisīdi. Bodhisatto pi pāto va vasanaṭṭhānā nikkhamitvā „sepaṇṇiphalāni<sup>4</sup> khādissāmīti“ āgamma taṃ rukkhamūlaṃ sahasā va apavisitvā „kadāci attakaluddakā rukkhesu attakaṃ<sup>7</sup> bandhanti. atthi nu kho evarūpo upaddavo“ ti parigaṇhanto bāhirato va attāsi. Luddako pi Bodhisattassa anāgamanabhāvaṃ ñatvā attake<sup>6</sup>

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> ghātata-, C<sup>s</sup> ghātaka-. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> devadattassavannāni. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> tassāgūṇa- <sup>4</sup> C<sup>s</sup> sepaṇṇi- <sup>5</sup> C<sup>k</sup> -rūhitvā <sup>6</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> addhake. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> addhakāni

nisinno va sepaṇṇiphalāni<sup>1</sup> khipitvā tassa purato pātesi. Bodhisatto „imāni phalāni āgantvā mayhaṃ purato patanti, atthi nu kho upari luddako“ ti punappuna ulloken-to luddakaṃ disvā apassanto viya hutvā „ambho<sup>2</sup> rukkha, pubbe tvaṃ olambakaṃ cārento viya ujukam eva phalāni pātesi, ajja pana te rukkha-dhammo pariccatto, evaṃ tayā rukkhadhamme pariccatte<sup>3</sup> aham pi aññaṃ rukkhamūlaṃ upasaṃkamitvā mayhaṃ āhāraṃ pariyessissāmīti“ vatvā imaṃ gātham āha:

Ñātaṃ etaṃ kuruṅgassa yaṃ tvaṃ sepaṇṇi<sup>4</sup> seyyasi,  
aññaṃ sepaṇṇiṃ<sup>5</sup> gacchami, na me te ruccate phalaṃ ti. 20.

Tattha ñātaṃ ti pākataṃ jātāṃ, etaṃ ti idaṃ<sup>6</sup>, kuruṅgassā ti kuruṅgamigassa, yaṃ tvaṃ sepaṇṇi<sup>4</sup> seyyasīti yaṃ tvaṃ hambho sepaṇṇirukkha<sup>7</sup> purato purato phalāni pātayamāno seyyasi viseyyasi<sup>8</sup> viṣiṇṇaphalo<sup>9</sup> hoti<sup>10</sup> taṃ sabbhaṃ kuruṅgassa pākataṃ jātāṃ, na me ruccate ti evaṃ phalaṃ dadamānāya me<sup>11</sup> tava phalaṃ na ruccati, tīrtha tvaṃ, ahaṃ aññattha gamiṣṣāmīti agamāsi

Ath' assa luddako aṭṭake<sup>12</sup> nisinno va sattim khipitvā „gaccha, viraddho dāni 'mhi tan“ ti āha. Bodhisatto nivattitvā ṭhito āha: „ambho<sup>2</sup> purisa<sup>13</sup>, idāni si<sup>14</sup> kinc' āpi maṃ viraddho, aṭṭha pana mahāniraye soḷasa ussadaniraye pañcavidhabandhanādāni ca kammakaraṇāni aviraddho<sup>15</sup> yevāsīti“ evaṃ ca pana vatvā palāyitvā yathāruciṃ gato. Luddako pi otaritvā yathāruciṃ gato.

Satthāpi „na bhikkhave Devadatto idāṃ eva mama vadhāya parisakkati, pubbe pi parisakkati, na ca pana vadhituṃ asakkhīti“ imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā attakaluddo<sup>16</sup> Devadatto ahosi, kuruṅgamigo pana<sup>17</sup> aham evā“ ti. Kuruṅgamigajātakaṃ.

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> sepaṇṇi-. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> amho. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> omits evaṃ . . . pariccatte <sup>4</sup> C<sup>s</sup> sepaṇṇi. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> sepaṇṇim. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> imaṃ. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> sepaṇṇi-. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> viseyya. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> sinna-, C<sup>s</sup> viṣinna-. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> hosi <sup>11</sup> C<sup>s</sup> omits me <sup>12</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> addhake. <sup>13</sup> C<sup>v</sup> sepaṇṇirisa corrected to sepaṇṇirisa <sup>14</sup> C<sup>s</sup> omits si. <sup>15</sup> C<sup>v</sup> aviruddho. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> -luddako. <sup>17</sup> C<sup>s</sup> omits pana.

## 2. Kukkurajātaka.

Ye kukkurā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto nā-tatthacariyam<sup>1</sup> ārabha kathesi. Sā Dvādasanipāte Bhaddasāla-jātake āvibhavissati. Idam pana vatthum patitthapetvā<sup>2</sup> atitām āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto tathārūpaṃ<sup>3</sup> kammaṃ paṭicca kukkurayoniyam nibbattitvā anekasatakukkuraparivuto mahāsusāne vasati. Ath' ekadivasam rājā setasindhavayuttam sabbālamkārapatimaṇḍitam ratham abhiruyha uyyānam gantvā tattha divasabhāgam kilītvā attham gate suriye nagaram pāvisi. Tassa tam rathavarattam<sup>4</sup> yathānaddham eva rājāmgane thapayimsu. So rattim deve vassante tinto. Uparipāsādato koleyyakasunakhā otaritvā tassa cammaṃ ca nandiṃ ca khādiṃsu. Punadivase rañño ārocayimsu: „deva niddhamanamukhena sunakhā pavisitvā rathassa cammaṃ ca nandiṃ ca khādiṃsu“ 'ti. Rājā sunakhānam kujjhितvā „diṭṭha-diṭṭhatṭhāne sunakhe ghātethā“ 'ti āha. Tato paṭṭhāya sunakhānam mahāvyaśanam udapādi. Te diṭṭhadiṭṭhatṭhāne ghātiyamānā palāyitvā susānam gantvā Bodhisattassa santikam agamimsu. Bodhisatto „tumhe bahū sannipatitā, kin nu kho kāraṇam“ ti pucchi. Te „antepure kira rathassa cammaṃ ca nandiṃ<sup>5</sup> ca sunakhehi khādita' ti kuddho rājā sunakhavadham āṇāpesi, bahū sunakhā vinassanti, mahābhayaṃ uppannam“ ti āhamsu. Bodhisatto cintesi: „ārakkhatṭhāne<sup>6</sup> bahi sunakhānam okāso n' atthi, anto rājanivesane koleyyakasunakhānam yeva tam kammaṃ bhavissati, idāni pana corānam kiñci n' atthi, acorā maraṇam labhanti, yaṃ nūnāhaṃ core rañño dassetvā nātisaṃghassa jīvitadānam dadeyyam“ ti so nātike samassāsetvā „tumhe mā bhāyittha, aham vo abhayaṃ āharissāmi,

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> nātattha- corrected to nātakattha-. <sup>2</sup> C<sup>1</sup> patitthapetvā corrected to -tthāpetvā. <sup>3</sup> C<sup>1</sup> C<sup>2</sup> yathārūpaṃ. <sup>4</sup> C<sup>1</sup> rathavattam, C<sup>2</sup> rathavaranttam corrected to rathavattam, C<sup>3</sup> rathavarattam corrected to rathavaram. <sup>5</sup> so all three MSS. instead of nandi? <sup>6</sup> C<sup>1</sup> ārakkhathāne.



yāva rājānaṃ passāmi tāva idh' eva hothā" 'ti pāramiyo āvaj-jetvā mettābhāvanānaṃ purecārikaṃ katvā „mayhaṃ upari leḍḍum vā muggaraṃ vā mā koci khipitum ussaḥṭi“ adhiṭṭhāya ekako va antonagaraṃ pāvisi. Atha naṃ disvā ekasatto pi kujjhitvā olovento nāma nāhosi<sup>1</sup>. Rājāpi sunakhavadhaṃ āṇāpetvā sayāṃ vinicchaye nisinno hoti. Bodhisatto tatth' eva gantvā pakkhanditvā raṇṇo āsanassa heṭṭhā pāvisi. Atha naṃ rājapurisā niharitum āradhā. Rājā pana vāresi. So thokaṃ samassasitvā<sup>2</sup> heṭṭhāsanā nikkhamitvā rājānaṃ vanditvā „tumhe kukkure mārāpethā“ 'ti pucchi. „Ama ahaṃ“ ti. „Ko tesāṃ aparādhō narindā“ 'ti. „Rathassa me parivāracaṃmaṇ<sup>3</sup> ca nandīṃ ca khādīṃsu“ 'ti. „Ye khādīṃsu te jānāthā“ 'ti. „Na jānāmā“ 'ti. „Ime nāma cammakhādakacorā<sup>4</sup> ti tatvato<sup>5</sup> ajānitvā va diṭṭhaditṭhatṭhāne<sup>6</sup> yeva mārāpanaṃ na yuttaṃ devā“ 'ti. „Rathacammaṃ kukkurehi khādītattā diṭṭhaditṭhe sabbe va mārethā<sup>7</sup> 'ti sunakhavadhaṃ āṇāpesin“ ti. „Kiṃ pana vo manussā<sup>8</sup> sabbe ca kukkure mārenti udāhu maraṇaṃ alabhaṇtāpi atthīti“. „Atthi, amhākaṃ ghare koleyyakā maraṇaṃ na labhaṇtīti“. „Mahārāja, idāṃ eva tumhe 'rathacammaṃ kukkurehi khādītattā diṭṭhaditṭhe va sabbe mārethā ti sunakhavadhaṃ āṇāpesin' ti avocuttha, idāni pana 'amhākaṃ ghare koleyyakā maraṇaṃ na labhaṇtīti' vadeṭṭha, naṇu evaṃ sante tumhe chandādivasena agatigamaṇaṃ gacchathā 'ti, agatigamaṇaṃ ca nāma na yuttaṃ, na ca rājadhammo. raṇṇo<sup>9</sup> nāma kāraṇagavesakena tulāsadisena bhavitum vaṭṭati<sup>10</sup>, idāni ca koleyyakā maraṇaṃ na labhaṇti dubbalasunakhā va labhaṇti. evaṃ sante nāyaṃ sabbasunakhagheccā<sup>11</sup>, dubbalaghātikā nāma esā“ ti evaṃ ca pana vatvā Mahāsatto madhurassaraṃ nicchāretvā „mahārāja yaṃ tumhe karoṭha nāyaṃ dhammo“ ti raṇṇo dhammaṃ desento imaṃ gāthaṃ āha:

<sup>1</sup> C' nahosi    <sup>2</sup> C' C' samassāsītva    <sup>3</sup> C' parivāricammaṇ corrected to parivāritacammaṇ.    <sup>4</sup> C' tatthato corrected to tattato, C' tattaso corrected to tathato  
<sup>5</sup> C' diṭṭhaditṭhatṭhāne    <sup>6</sup> C' ramā    <sup>7</sup> C' C' vaddhati, C' vaddhati corrected to vaṭṭati.    <sup>8</sup> C' -ghācā.

Ye kukkurā rājakulasmi<sup>1</sup> vaddhā  
 koleyyakā vaṇṇabalūpapannā  
 te 'me na vajjhā, mayam asma<sup>2</sup> vajjhā,  
 nāyaṃ saghaccā dubbalaghātikāyaṃ ti. 21.

Tattha ye kukkurā ti ye sunakkhā. yathā hi dhārunho pi passāvo pūti-  
 muttan ti tadahujāto pi sigālo jarasigālo ti konalāpi galocilatā<sup>3</sup> pūtilatā ti  
 suvaṇṇavanno pi kāyo pūtikāyo ti vuccati evamevaṃ vassasatiko pi sunakho  
 kukkuro ti vuccati. tasmā mahallakā<sup>3</sup> kīyūpapannāpi te kukkurā t'eva vuttā,  
 vaddhā ti vadḍhitā, koleyyaka ti rājakule jata sambhūtā<sup>3</sup> sambaddhā,  
 vaṇṇabalūpapannā ti sariravannena e eva kāyabalena ca sampannā, te me  
 na vajjhā ti te ime sassāmikā sārakkhā na vajjhā, mayam asma<sup>4</sup> vajjhā  
 ti assāmikā anārakkhā mayam vajjhā nāma jātā. nāyaṃ saghaccā ti evaṃ  
 sante ayaṃ avisesena saghaccā nāma na hoti, dubbalaghātikāyaṃ ti ayaṃ  
 pana dubbalānaṃ yeva ghātanato dubbalaghātikā nāma hoti, rūḍhi nāma corā  
 nigganhitabbā no acoṇa, idha pana corānaṃ kiñci n atthi, acorā maraṇaṃ  
 labhanti, aho imasmiṃ loke ayuttam vattati aho adhammo vattatīti.

Rājā Bodhisattassa vacanaṃ sutvā āha: „jānāsi tvaṃ  
 paṇḍita asukaṃ nāma rathacammaṃ khāditaṃ“ ti. „Āma  
 jānāmīti“. „Kehi khāditaṃ“ ti. „Tumhākaṃ gehe vasanakehi  
 koleyyakasunakhehīti“. „Kathaṃ tehi khāditaḥbāvo jānitabbo“  
 ti. „Ahaṃ tehi khāditaḥbāvaṃ dassessāmīti“. „Dassehi  
 paṇḍitā“ 'ti. „Tumhākaṃ ghare koleyyakasunakhe ānāpetvā  
 thokaṃ takkaṃ ca dabbatiṇāni ca āharāpethā“ 'ti. Rājā tathā  
 akāsi. Atha naṃ Mahāsatto „imāni tiṇāni takke maddāpetvā  
 ete sunakhe pāyethā“ 'ti āha. Rājā tathā katvā pāyāpesi.  
 Pitapītasunakkhā saddhim cammehi vamiṃsu. Rājā sabbaññū-  
 Buddhassa vyākaraṇaṃ viyā 'ti tuṭṭho Bodhisattassa setacchattena  
 pūjaṃ akāsi. Bodhisatto „dhammaṃ cara<sup>5</sup> mahārāja mātā-  
 pitu<sup>3</sup> khattiyā“ 'ti ādihi Tesakuṇājātaka<sup>6</sup> āgatāhi dasahi  
 dhammacariyagāthāhi rañño dhammaṃ desetvā „mahārāja ito  
 paṭṭhāya appamatto hohīti“ rājānaṃ pañcasu silesu patiṭṭhā-  
 petvā<sup>7</sup> setacchattaṃ rañño va<sup>8</sup> paṭiadaṃsi. Rājā Mahāsattassa

<sup>1</sup> C<sup>a</sup> C<sup>b</sup> -kulasmiṃ. <sup>2</sup> C<sup>a</sup> mayamasva <sup>3</sup> so all three MSS. <sup>4</sup> all three MSS.  
 mayamassa. <sup>5</sup> C<sup>b</sup> dhammaṇcara. <sup>6</sup> C<sup>a</sup> tesakuna-. <sup>7</sup> C<sup>b</sup> patiṭṭhapetvā. <sup>8</sup> C<sup>b</sup>  
 va corrected to ca

dhammakatham sutvā sabbasattānaṃ abhayaṃ datvā Bodhisattaṃ ādiṃ katvā sabbasunakhānaṃ attano bhojanasadisam eva niccabhattaṃ paṭṭhapetvā Bodhisattassa ovāde ṭhito yāvatāyukaṃ dānādīni puñṇāni karitvā kālaṃ katvā devaloke uppajji. Kukku-rovādo dasavassasahassāni pavatti. Bodhisatto pi yāvatāyukaṃ ṭhatvā yathākammaṃ gato.

Satthā „na bhikkhave ‘Tathāgato idāṃ’ eva nātakānaṃ atthaṃ carati. pubbe pi ehi yevā“<sup>1</sup> ‘ti imaṃ dhammaḍḍesaṃ āharitvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātaṃ samodhānesi: „Tadā rājā Ānando ahoṣi, avasesā<sup>2</sup> Buddhapaṇṇāsaṃ, kukkuro pana aham evā“<sup>3</sup> ‘ti. Kukku-rajātaṃ.

### 3. Bhojājānīyajātaka.

Api passena semāno ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekaṃ ossaṭṭhaviṇṇaṃ bhikkhuṃ ārabha kathesi. Tasmim hi samaye Satthā taṃ bhikkhuṃ āmantetvā „bhikkhave pubbe paṇḍitā anāyatane pi viṇṇaṃ akāmu. pahāraṃ laddhāpi n’ eva ossajimsū“<sup>4</sup> ti vatvā atītaṃ āhari:

Atite Bārāṇasīyaṃ Brahmadaṭṭe rajjāni karente Bodhisatto bhojājānīyasindhavakule nibbatta sabbālaṃkārasampanno Bārāṇasīraṇṇo maṅgalaṃ ahoṣi. So satahasasagghanikāya<sup>5</sup> suvaṇṇapāṭiyaṃ yeva nānaggarasasampannaṃ tivas-sikasālibhojanaṃ bhūṇjati catujātikagandhūpalittāyaṃ<sup>6</sup> eva bhūmiyaṃ tiṭṭhati. Taṃ ṭhānaṃ rattakambalasāniparikkhittaṃ<sup>7</sup> upari suvaṇṇatārakhacitaṃ celavitānaṃ samosaritaḍḍhadāma-māladāmaṃ avijahitaḍḍhadatelaḍḍhadipam hoti. Bārāṇasīrajjāni pana apatthentā rājānaṃ nāma n’ atthi. Ekaṃ samayaṃ satta rājānaṃ Bārāṇasī<sup>8</sup> parikkhipitvā „ambhakaṃ rajjāni vā detu yuddhaṃ vā“<sup>9</sup> ti Bārāṇasīraṇṇo paṇṇaṃ pesayimsu. Rājā amacce sannipādetvā taṃ pavattim ācikkhitvā „idāni kiṃ karoma tātā“<sup>10</sup> ‘ti pucchi. „Deva, tumhehi tāva ādito va yuddhāya na gantabbam,

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> avasso. <sup>2</sup> so all three MSS. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> -gandhupa-. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> -sāni-, all three MSS. -nāsīyaṃ.

asukam<sup>1</sup> nāma assāroham pesetvā yuddham kāretha, tasmim asakkonte pacchā jānissāmā<sup>2</sup> 'ti. Rājā tam pakkosāpetvā „sakkhissasi tāta sattahi rājūhi yuddham kātun<sup>3</sup>“ ti āha. „Deva, sace bhojājānīyasindhavam<sup>4</sup> labhāmi tiṭṭhantu satta rājāno, sakala-Jambudīpe rājūhi<sup>5</sup> saddhim yujjhituṃ sakkhissāmīti<sup>6</sup>. „Tāta, bhojājānīyasindhavo vā hotu añño vā, yaṃ icchasi tam gahetvā yuddham karohīti<sup>7</sup>. So „sādhu devā<sup>8</sup>“ 'ti rājānam vanditvā pāsādā oruyha bhojājānīyasindhavam āharāpetvā suvammitam katvā attanāpi<sup>9</sup> sabbasannāhasannaddho khaggaṃ bandhitvā sindhavapiṭṭhivaragato nagarā nikkhamma vijju viya vicaramāno paṭhamam balakoṭṭhakam bhinditvā ekaṃ<sup>10</sup> rājānam jīvagāham eva gahetvā āgantvā nagare balassa niyyādetvā puna gantvā dutiyam balakoṭṭhakam bhinditvā tatiyan ti evam pañca rājāno jīvagāham gahetvā chaṭṭham balakoṭṭhakam bhinditvā<sup>6</sup> chaṭṭhassa rañño gahitakāle bhojājānīyo<sup>7</sup> pahāram labhi. Lohitam paggharati, vedanā balavatiyo vattanti. Assāroho tassa pahatabhāvam nātvā bhojājānīyasindhavam<sup>8</sup> rājadvāre nipajjāpetvā sannāham sithilam katvā aññam assam sannayhituṃ āradddho. Bodhisatto mahāphāsukapassena<sup>9</sup> nipanno va akkhīni ummīletvā<sup>10</sup> assāroham disvā „ayaṃ aññam assam sannayhati, ayaṃ ca asso sattamam balakoṭṭhakam bhinditvā sattamam rājānam gaṇhituṃ na sakkhissati, mayā katakammaṃ vinasissati, appaṭisamo assāroho pi nassissati, rājāpi parahattham gamissati, ṭhapetvā maṃ añño asso sattamam balakoṭṭhakam bhinditvā sattamam rājānam gahetuṃ samattho nāma n' atthīti<sup>11</sup>“ nipannako va assāroham pakkosāpetvā „samma assāroha sattamam balakoṭṭhakam bhinditvā sattamam rājānam gahetuṃ samattho ṭhapetvā maṃ añño asso nāma n' atthi, nāham mayā katakammaṃ nāsessāmi, mamaṃ nēva uṭṭhapetvā sannayhā<sup>12</sup>“ 'ti vatvā imam gātham āha:

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> asukan. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> -jāniya-. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> rājūhi. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> attanā. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> eka. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> chin-ditvā. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> -jāniyyo. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> -jāniya. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> -pāsuka-. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> ummīlitvā corrected to ummīletva.

Api passena semāno sallehi sallalīkato

seyyo va valavā<sup>1</sup> bhojjho<sup>2</sup>, yuñja mam űeva sārathīti. 22.

Tattha api passena semāno ti ekena passena sayamāno pi, sallehi sallalīkato ti sallehi viddho pi semāno seyyo va valavā<sup>1</sup> bhojjho<sup>2</sup> ti, valavo<sup>3</sup> ti sindhavakule ajāto khalumkasso<sup>4</sup> bhojjho<sup>2</sup> ti bhojāṇīya-sindhavo, iti etasmā valavā<sup>1</sup> sallehi viddho pi bhojāṇīyasindhavo va seyyo varo uttamo. yuñja mam űeva sārathīti yasmā evam gato pi aham eva seyyo tasmā mamam űeva<sup>5</sup> yojehi, mam sammehiti vadeti.

Assāroho Bodhisattam utthapetvā<sup>6</sup> vaṇam bandhitvā susan-naddham sannayhitvā tassa pitthiyam nisīditvā sattamam bala-kotṭhakam bhinditvā sattamam rājānam jīvagaham gahetvā rājabalassa niyyādesi<sup>7</sup>. Bodhisattam<sup>8</sup> pi rājadvāram ānāyimsu. Rājā tassa dassanatthāya nikkhami. Mahāsatto rājānam āha: „mahārāja, satta rājāno mā ghātayittha. sapatham kāretvā vissajjetha, mayhañ ca assārohassa ca<sup>9</sup> dātabbāni yasam assā-rohass<sup>10</sup> eva detha, satta rājāno gahetvā dinnayodhan nāma nāsetum na vattati<sup>10</sup>, tumhe pi dānam detha, silam rakkhatha, dhammena samena rajjam kārethā<sup>11</sup> ti. Evam Bodhisattena rañño ovāde dinne Bodhisattassa sannāham mocayimsu. So sannāhe muñcante muñcante yeva nirujjhi. Rājā tassa sarīra-kiccam kāretvā assārohassa mahantam yasam datvā satta rājāno puna attano adūbhāyasapatham<sup>11</sup> kāretvā sakatṭhānāni pesetvā dhammena samena rajjam kāretvā jīvitapariyosāne yathākamam gato.

Satthā „evam bhikkhave pubbe paṇḍitā anāyatane pi viriyam akāmsu. evarūpaṃ pahāraṃ laddhāpi na ossajjimsu<sup>12</sup>, tvaṃ pana eva-rūpe niyyānikasāsane pabbajitvā kasmā viriyam ossajjasīti<sup>13</sup>“ vatvā cattāri saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne ossatṭhaviriyo bhikkhu arahattaphale patitṭhāsī. Satthā imam dhammadesanam āharitvā

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> valavā <sup>2</sup> C<sup>1</sup> bhojjo. <sup>3</sup> C<sup>1</sup> C<sup>2</sup> valavo <sup>4</sup> C<sup>1</sup> khalumkasso <sup>5</sup> C<sup>2</sup> mamamñēva.

<sup>6</sup> C<sup>2</sup> utthapetva <sup>7</sup> C<sup>2</sup> niyyadesi, C<sup>1</sup> niyyadesi corrected to -desi <sup>8</sup> so all three MSS.

<sup>9</sup> C<sup>2</sup> C<sup>3</sup> assārohassāṇa, C<sup>1</sup> -hassāṇa corrected to -hassaca. <sup>10</sup> all three MSS.

vaddhati. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> adūbhāya-. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> ossajjimsu, C<sup>1</sup> ossajisu <sup>13</sup> C<sup>1</sup> ossajjisīti,

C<sup>2</sup> ossajjisīti corrected to ossajjasīti

anusandhim ghaṭṭvā jātakam samodhānesi: „Tadā rājā Ānando ahoṣi, assāroho Sāriputto, bhojājānīyasindhavo pana aham eva ahoṣin“ ti. Bhojājānīyajātakaṃ<sup>1</sup>.

#### 4. Ājaññajātaka.

Yadā yadā ti. Idam pi Satthā Jetavane viharanto ossaṭṭha-viriyaṃ eva ārabba kathesi. Taṃ pana bhikkhuṃ Satthā āmantetvā „bhikkhu pubbe paṇḍitā anāyatane pi laddhappahārā hutvā viriyaṃ akaṃsū“ ti vatvā atitāṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahma datte rajjaṃ kārente purimanayen<sup>2</sup> eva satta rājāno nagaraṃ parivārayimāsu. Ath<sup>3</sup> eko rathikayodho<sup>4</sup> dve bhātikasindhave rathe yojetvā nagarā nikkhamma cha balakotṭhake bhinditvā cha rājāno aggahesi<sup>5</sup>. Tasmim khane jeṭṭhakaasso pahāraṃ labhi. Rathiko ratham pesento rājadvāraṃ āgantvā jeṭṭhakabhātikam rathā mocetvā sannāhaṃ sithilaṃ katvā ekena passena nipajjāpetvā aññaṃ assaṃ samnayhituṃ<sup>6</sup> āradḍho. Bodhisatto taṃ disvā puri-manayen<sup>7</sup> eva cintetvā rathikaṃ pakkosāpetvā nipannako va imaṃ gātham āha:

Yadā yadā yattha yadā yattha yattha yadā yadā  
ājañño kurute vegaṃ hāyanti tattha vālavā<sup>8</sup> ti. 23.

Tattha yadā yadā ti pubbanhadisu yasmim yasmim kale, yatthā<sup>9</sup> ti yasmim thāne magge va saṃgamasāse va. yadā ti yasmim khane. yattha yatthā ti sattanṇaṃ balakotṭhakanam vasena bahusū<sup>10</sup> yuddhamandalesu, yadā yadā ti yasmim yasmim kale pahāraṃ laddhakāle va aladdhakāle va. ājañño kurute vegaṃ ti sārathissa cittarucitaṃ<sup>11</sup> kāraṇaṃ ajānana-sabhāvo<sup>12</sup> ājañño varasindhavo vegaṃ karoti vāyamaṃ viriyaṃ arabhati. hāyanti ti tattha vālavā<sup>13</sup> ti tasmim vega kayiramaṇe utare valavasamkhātā<sup>14</sup> khalumkassā hāyanti parihāyanti. tasmā tasmim rathe maṃ yeva yojeḥitū āha

Sārathi Bodhisattaṃ utṭhapetvā yojetvā sattamaṃ bala-kotṭhakaṃ bhinditvā sattamaṃ rājānaṃ ādāya rathaṃ pesento

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> -jānīya- <sup>2</sup> C<sup>k</sup> rathiyodho <sup>3</sup> C<sup>s</sup> agahesi <sup>4</sup> C<sup>s</sup> samnayhituṃ <sup>5</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> vālavā <sup>6</sup> C<sup>s</sup> bahu <sup>7</sup> C<sup>p</sup> mittharucitaṃ. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> ajānana- <sup>9</sup> C<sup>p</sup> ajānana- corrected to ajānana-. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> vālavā. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> vālavā.

rājadvāraṃ āgantvā sindhavaṃ mocesi. Bodhisatto ekena passena nipanno purimanayen' eva rañño ovādaṃ datvā nirujjhi. Rājā tassa sarīrakiccaṃ kāretvā rathikassa<sup>1</sup> sammānaṃ katvā dhammena rajjaṃ kāretvā yathākammaṃ gato.

Satthā imaṃ dhammadesanāṃ āharitvā saccāni pakāsetvā jātakāṃ samodhānesi: (Saccapariyosāne so bhikkhu arahatte patitthāsi) „Tadā rājā Ānandathero ahoṣi, asso Sammāsambuddho“ ti. Ājāṇṇajātakāṃ.

### 5. Titthajātaka.

Āññamaññehi titthehi. Idam Satthā Jetavane viharanto dhammasenāpatissa saddhivihārikāṃ ekaṃ suvaṇṇakārapubbakāṃ bhikkhūṃ ārabba kathesi. Āsayānusayaññaṃ hi Buddhānaṃ yeva hoti na aññesam. tasmā dhammasenāpati attano āsayānusayaññaṃ natthitāya saddhivihārikassa āsayānusayaññaṃ<sup>2</sup> ajānanto asubhakammaṭṭhānaṃ eva kathesi. Tassa taṃ na sappāyaṃ ahoṣi, kasmā? so kira paṭipāṭiyā pañca jāti-atāni suvaṇṇakāragehe yeva paṭisandhiṃ gaṇhi. Ath' assa dīgharattaṃ parisuddhasuvaṇṇadassanass' eva paricitattā asubhaṃ na sappāyaṃ ahoṣi. So tattha nimittamattam pi uppādetum asakkonto cattāro māse khepesi. Dhammasenāpati attano saddhivihārikassa arahattaṃ dātum asakkonto „addhā ayaṃ Buddhaveneyyo bhaviṣṣati. Tathāgatassa santikāṃ nessāmīti“ cintevā pāto va taṃ ādāya Satthu santikāṃ agamāsi. Satthā „kin nu kho Sāriputta ekaṃ bhikkhūṃ ādāya āgato 'iti“ pucchi. „Ahaṃ bhante imassa kammaṭṭhānaṃ adāsiṃ, catuḥ māsehi nimittamattam pi na uppādesi, sv-āyaṃ<sup>3</sup> 'Buddhaveneyyo eso bhaviṣṣatīti' cintevā tumhākaṃ santikāṃ ādāya āgato“ ti. „Sāriputta katarāṃ pana te kammaṭṭhānaṃ saddhivihārikassa dinnā“ ti. „Asubhakammaṭṭhānaṃ bhagavā“ ti. „Sāriputta, n' atthi tava -attānaṃ<sup>4</sup> āsayānusayaññaṃ. gaccha tram. sāyaṇhasamaye<sup>5</sup> āgantvā tava saddhivihārikāṃ ādāya gaccheyyāsi“. Evaṃ Satthā therāṃ uyyojetvā tassa bhikkhussa maññāpanivāsanaṃ ca cīvaraṃ ca dāpetvā taṃ ādāya<sup>6</sup> yeva piṇḍāya pavisitvā paṇītaṃ<sup>6</sup> khādaniyabhōjanīyaṃ<sup>2</sup> dāpetvā mahābhikkhusaṃghaparivāro puna vihāraṃ āgantvā gandhakuṭīyaṃ divasabhāgaṃ

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> sārathikassa. <sup>2</sup> so all three MSS. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> santānaṃ <sup>4</sup> C<sup>k</sup> sāyaṇha-, C<sup>s</sup> sāyaṇha- corrected to sāyaṇha-. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> adāsi, C<sup>t</sup> ādā <sup>6</sup> C<sup>s</sup> paṇītaṃ.

khepetvā sāyaṇhasamaye<sup>1</sup> taṃ bhikkhuṃ gahe tvā vihāracārikam<sup>2</sup>  
 caramāno ambavane ekaṃ pokkharāṇi māpetvā tattha mahantaṃ  
 paduminigacchaṃ tatrāpi ca mahantaṃ ekaṃ padumapupphaṃ māpetvā  
 „bhikkhu imaṃ pupphaṃ olovento nisīdāhīti“<sup>3</sup> nisīdāpetvā gandhakuṭiṃ  
 pāvīsi. So bhikkhu taṃ pupphaṃ punappuna oloketi<sup>4</sup>. Bhagavā taṃ  
 pupphaṃ jaraṃ pāpesi. Taṃ tassa passantass' eva jaraṃ patvā  
 vivaṇṇaṃ ahosi. Ath' assa pariyaṇtato<sup>5</sup> paṭṭhāya pattāni patantāni.  
 muhuttena sabbāni patimsu. Tato kiṇṇakkhaṃ<sup>6</sup> pati, kaṇṇikā va  
 avasīsi. So bhikkhu taṃ passanto cintesi: „idaṃ padumapupphaṃ  
 idān' eva abhirūpaṃ ahosi dassanīyaṃ, ath' assa vaṇṇo parinato<sup>7</sup>  
 pattāni ca kiṇṇakkhaṃ ca patitaṃ kaṇṇikamattaṃ eva tṭhitaṃ, eva-  
 rūpassa nāma padumassa jarā pattā. mayham sarīrassa kiṇ<sup>8</sup> na  
 pāpuṇissasīti, sabbe saṃkhārā aniccā“ ti vipassanaṃ paṭṭhapesi.  
 Satthā „tassa cittaṃ vipassanaṃ ārūḷhaṃ“ ti nātvā gandhakuṭiyaṃ  
 nisīno va obhāsaṃ pharivā imaṃ gātham āha:

Ucchinda sineham attano  
 kumudaṃ sārādikaṃ va pāṇinā.  
 santimaggaṃ eva brūhaya  
 nibbānaṃ Sugatena desitaṃ ti. (Dhp. v. 285).

So bhikkhu gāthāpariyosāne arahattaṃ patvā „mutto vat' amhi sab-  
 babbavehīti“ cintevā

So vutthavāso paripuṇṇamānaso  
 khīṇāsavo antimadehadhārī<sup>9</sup>  
 visuddhasīlo susamāhitindriyo  
 cando yathā Rāhumukhā paṇutto  
 Samo tataṃ<sup>10</sup> mohamahandhakāraṃ  
 vinodayiṃ sabbamalaṃ asesam  
 ālokaṃ ujjotakaro pabhaṃkaro  
 sahasasaraṃsī viya bhānumā<sup>11</sup> nabhe ti

ādīhi gāthāhi udānaṃ udānesi udānetvā ca pana gantvā Bhagavantam  
 vandi. Thero pi āgantvā Satthāraṃ vanditvā attano saddhivihārīkaṃ  
 gahe tvā agamāsi. Ayaṃ pavatti bhikkhūnaṃ antare pākātā jātā.

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> sāyaṇha-, C<sup>s</sup> sāyāṇha-. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> -cārikaṃ. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> olokesīti. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> parisantato, C<sup>v</sup> parisantato corrected to parinato. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> kiṇṇakkhaṃ. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> paritato, C<sup>v</sup> pariato. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> kiṇ. <sup>8</sup> C<sup>v</sup> -dhārī. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> nataṃ.



Bhikkhū dhammasabhāyam Dasabalassa guṇe vaṇṇayamānā nisīdimsu: „āvuso Sāriputtathero āsayānusayañāṇassa<sup>1</sup> abhāvena attano saddhivihārikassa āsayam na jānāti. Satthā pana natvā ekadivaseṇ<sup>2</sup> eva tassa saha paṭisambhidāhi arabhattam adāsi. aho Buddhā nāma mahānubhāvā<sup>3</sup> ti. Satthā āgantvā paññattāsane nisīditvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchi. „Na Bhagavā aññāya tumhākaṃ nēva pana dhammasenāpatino saddhivihārikassa āsayānusayañāṇakathāyā“ ti. Satthā „na bhikkhave etaṃ acchariyam, sv-āham etarahi Buddhō hutvā tassa āsayam jānāmi. pubbe p' āhan tassa āsayam jānāmi yevā“ ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatto rajjam kāresi. Tadā Bodhisatto taṃ rājānam atthe ca dhamme ca anusāsati. Tadā rañño maṅgalassanahānatitthe aññataram vaḷavam<sup>4</sup> khaḷumkam nahāpesum. Maṅgalasso vaḷavena<sup>5</sup> nahāpitatittham otariyamāno<sup>6</sup> jigucchitvā otaritum na icchi. Assagopako<sup>7</sup> gantvā rañño ārocesi: „deva maṅgalasso tittham otaritum na icchatīti“. Rājā Bodhisattam pesesi: „gaccha paṇḍita, jānāhi kena kāraṇena asso tittham otariyamāno na otaratīti“<sup>8</sup>. Bodhisatto „sādhu devā“ 'ti nadītiram gantvā assam oloketvā nirogabhāvassa<sup>9</sup> natvā „kena nu kho kāraṇena ayaṃ imam tittham na otaratīti“ upadhārento „paṭhamataram ettha añño nahāpito bhavissati, ten' esa jigucchiyamāno tittham na otarati<sup>10</sup> maññe“ ti cintetvā assagopake pucchi: „hambho<sup>11</sup> imasmim titthe kam paṭhamam nahāpayitthā“ 'ti. „Aññataram vaḷavassam<sup>12</sup> sāmīti“. Bodhisatto „esa attano siṅgāratāya jigucchanto ettha nahāyitum na icchati, imam aññasimim titthe nahāpetum vaṭṭatīti“<sup>13</sup> tassa āsayam natvā „bho assagopaka, sappimadhupphānitābhisamkhatam<sup>14</sup> pāyāsam pi tāva punappuna bhuñjantassa titti hoti, ayaṃ asso bahuvāre idha titthe nahāto, aññam pi tāva nam<sup>15</sup>

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> -ñānasa, C<sup>k</sup> ñānassa <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> vaḷavam <sup>3</sup> C<sup>s</sup> vala- <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> otarimāno

<sup>5</sup> C<sup>k</sup> assa assagopako, C<sup>s</sup> assa assagopako corrected to assagopako. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> otarītīti corrected to otaratīti, C<sup>s</sup> otarītīti corrected to otaratīti. <sup>7</sup> so all three MSS. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> otarīti. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> hambho. C<sup>s</sup> omits hambho <sup>10</sup> all three MSS. vaddha-tīti. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> -tāhisamkhatam. C<sup>s</sup> sasappimadhupphānitābhisamkhatam <sup>12</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> tam.

titttham otāretvā nahāpetha ca pāyetha cā“ 'ti vatvā imaṃ  
gātham āha:

Aññamaññehi tittthehi assaṃ pāyehi sārathi,  
accāsanassa puriso pāyāsassa pi tappatīti. 24.

Tattha aññamaññehi aññehi aññehi. pāyehi desanāsīsam etaṃ  
nahāpehi<sup>1</sup> ca pāyehi cā ti attho, accāsanassa 'ti karanatthe sāmivacanam,  
atiasanena atibhuttana ti attho pāyāsassa pi tappatīti sappiādiabhi-  
samkhatena madhurapāyāsena tappati titttho hoti dhāto suhito na puna bhuñjitu-  
kāmatā āpajjati. tasmā ayaṃ pi asso imasmiṃ tittthe nibaddhanahānena<sup>2</sup> pari-  
yattim āpanno bhavissati, aññattha taṃ<sup>3</sup> nahāpethā ti

Te tassa vacanaṃ sutvā assaṃ aññatitttham otāretvā  
pāyesuṃ c' eva nahāpesuṃ ca<sup>4</sup>. Bodhisatto assassa pāṇīyaṃ  
pivivā nahānakāle rañño santikaṃ agamāsi. Rājā „kiṃ tāta  
asso nahāto ca pīto cā“ ti. „Ama devā“ 'ti. „Paṭhamam  
kimkāraṇā na icchatīti“. „Iminā nāma pakārena“ 'ti sabbam  
ācikkhi. Rājā „evarūpassa tiracchānassāpi nāma āsayam jānāti,  
aho paṇḍito“ ti Bodhisattassa mahantaṃ yasaṃ datvā jīvita-  
pariyosāne yathākammaṃ gato. Bodhisatto pi yathākamam  
eva gato.

Satthā „na bhikkhave ahaṃ etassa idān' eva āsayam jānāmi,  
pubbe pi jānāmi yevā“ ti imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā anusandhim  
ghaṭetvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā maṅgalasso ayaṃ bhikkhu  
ahosi. rājā Anando, paṇḍitaamacco pana aham evā“ 'ti. Titttha-  
jātakaṃ.

## 6. Mahilāmukhajātaka.

Purāṇacorānaṃ vaco nisammā ti. Idam Satthā Velu-  
vane viharanto Devadattaṃ ārabba kathesi. Devadatto Ajā-  
tasattukumāraṃ pasādetvā lābhasakkāraṃ nippādesi<sup>5</sup>. Ajātasattu-  
kumāro Devadattassa Gayāsīse vihāraṃ kāretvā nānaggarasehi tivassi-

<sup>1</sup> all three MSS. nahāpeti. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> nibandha-. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> aññattha na taṃ corrected  
to aññatitttham na taṃ. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>o</sup> omit ca, C<sup>v</sup> pāyesuṃ ce nahāpesuṃ ca cor-  
rected to pāyesuṃ ca nahāpesuṃ ca. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> nippādesi.

kagandhasālībhōjanassa divase divase pañca thālipākasatāni abbhari. Lābhasakkārāṃ nissāya Devadattassa parivāro mahanto jāto. Devadatto parivārena saddhūṃ vihāre yeva hoti. Tena samayena Rājagaha-vāsikā dve saḥāyā. Tesu eko Satthu santike pabbajito, eko Devadattassa. Te aññamaññaṃ tasmim̐ tasmim̐ thāne pi passanti vihārāṃ gantvāpi passanti yeva. Ath' ekadivasāṃ Devadattassa nissitako itarāṃ āha: „āvuso kiṃ tvaṃ devasikāṃ sedehi muccamānehi piṇḍāya carasi, Devadatto Gayāsīnavihāre nisīditvā va nānaggarasehi subhōjanāṃ bhuñjati. evarūpo upāyo n' atthi. kiṃ tvaṃ dukkhaṃ anubhosi. kiṃ te pāto va Gayāsīnāṃ āgantvā sauttaribhaṅgaṃ yāguṃ pivitvā atthārasavidhaṃ khajjakāṃ khādītva nānaggarasehi subhōjanāṃ bhuñjitum na vaṭṭatitī". So punappuna vuccamāno gantukāmo hutvā tato paṭṭhāya Gayāsīnāṃ gantvā bhuñjitvā bhuñjitvā kālass' eva Veluvanaṃ āgacchati. So sabbakāle paṭicchādetum nāsakkhi, „Gayāsīnāṃ gantvā Devadattassa paṭṭhapitaṃ bhattaṃ bhuñjatitī" na cirass' eva pākato jāto. Atha naṃ saḥāyā pucchimsu: „saccaṃ kira tvaṃ āvuso Devadattassa paṭṭhapitaṃ bhattaṃ bhuñjasitī". „Ko evam āhā" 'ti. „Asuko ca asuko cā" 'ti. „Saccaṃ ahaṃ āvuso Gayāsīnāṃ gantvā bhuñjāmi, na pana me Devadatto bhattaṃ deti, aññe<sup>1</sup> manussā dentitī". Avuso. Devadatto Buddhānaṃ paṭikaṇṭako. dussilo Ajātasattum pasādetvā adhammena attano lābhasakkārāṃ uppādesi, tvaṃ evarūpe niyyānikasāsane pabbajitvā Devadattassa adhammena uppannaṃ bhojanaṃ bhuñjasi, ehi taṃ Satthu santikāṃ nessāmā" 'ti tam bhikkhūṃ ādāya dhammasabhaṃ āgamimsu. Satthā disvā va „kiṃ bhikkhave etaṃ bhikkhūṃ avicchantāṃ ñeva ādāya āgat' atthā" 'ti. „Āma bhante, ayaṃ bhikkhu tumhākāṃ santike pabbajitvā Devadattassa adhammena uppannaṃ bhojanaṃ bhuñjatitī". „Saccaṃ kira tvaṃ bhikkhu Devadattassa adhammena uppannaṃ bhojanaṃ bhuñjasitī". „Na bhante Devadatto mayhaṃ deti. aññe<sup>2</sup> manussā denti, tam ahaṃ bhuñjāmitī". Satthā „mā bhikkhu ettha parihāraṃ kari, Devadatto anācāro dussilo.<sup>3</sup> kathaṃ hi nāma tvaṃ idha pabbajitvā mama sāsanaṃ bhajanto yeva Devadattassa bhattaṃ bhuñjasi, nicca-kālam pi bhajanasīlako va tvaṃ diṭṭhe diṭṭhe yeva bhajasitī"<sup>3</sup> vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasīyaṃ Brahmadatte rājjaṃ kārente Bodhisatto tassa amacco ahosi. Tadā rañño Mahilāmukho

<sup>1</sup> C<sup>a</sup> añña    <sup>2</sup> instead of yam aññe?    <sup>3</sup> C<sup>v</sup> bhuñjasitī.

nāma maṅgalahatthi<sup>1</sup> ahosi silavā ācārasampanno, na kiñci vihettheti. Ath' ekadivasam tassā sālāya samīpe rattibhāga-samanantare corā āgantvā tassa avidūre nisinnā corā mantam mantayimsu: „evam ummaggo bhinditabbo, evam sandhicchedakammaṃ kattabbaṃ, ummaggaṃ ca sandhicchedaṃ ca maggasadisam tittasadisam nijjaṭam niggumbaṃ katvā bhaṇḍaṃ harituṃ vaṭṭati, harantena māretvā va haritabbaṃ, evam utthātuṃ samattho nāma na bhavissati, corena ca nāma silācārayuttena na bhavitabbaṃ, kakkhaleṇa<sup>2</sup> pharusena sāhasikena bhavitabbaṃ“ ti evam mantetvā aññamaññaṃ uggaṇhāpetvā agamaṃsu. Eten' eva upāyena punadivase pīti bahudivase tattha āgantvā mantayimsu. So tesam vacanam sutvā „maṃ sikkhāpentīti“ saññāya „idāni mayā kakkhaleṇa<sup>3</sup> pharusena sāhasikena bhavitabbaṃ“ ti tathārūpo va<sup>4</sup> ahosi, pāto va āgataṃ hatthigopakaṃ soṇḍāya gahetvā bhūmiyaṃ pothetvā māresi, aparaṃ pi tathā aparaṃ pi tathā ti āgatāgataṃ māreti<sup>5</sup> yeva. „Mahilāmukho ummattako jāto diṭṭhadiṭṭhe māreti<sup>6</sup>ti“ rañño ārocayimsu. Rājā Bodhisattaṃ paṇi: „gaccha paṇḍita, jānāhi kena kāraṇena so duṭṭho jāto“ ti. Bodhisatto gantvā tassa sarīre rogābhāvaṃ natvā „kena nu kho kāraṇen' esa duṭṭho jāto“ ti upadhāretvā „addhā avidūre kesañci vacanam sutvā 'maṃ ete<sup>6</sup> sikkhāpentīti' saññāya duṭṭho jāto“ ti sanṇitthānaṃ katvā hatthigopake pucchi: „atthi nu kho hatthisālāsamīpe<sup>7</sup> rattibhāge kehici kiñci kathitapubbaṃ“ ti. „Āma sāmī, corā āgantvā kathayimsū“ ti. Bodhisatto gantvā rañño ārocesi: „deva, añño hatthissa sarīre vikāro n' atthi, corānaṃ kathaṃ sutvā duṭṭho jāto“ ti. „Idāni kiṃ kātuṃ vaṭṭatīti<sup>8</sup>“. „Sīlavante samaṇabrāhmaṇe hatthisālāyaṃ nisidāpetvā sīlacārakathaṃ kathetuṃ vaṭṭatīti<sup>8</sup>“. „Evaṃ kārehi tātā“ ti. Bodhisatto sīlavante samaṇabrāhmaṇe hatthisālāya nisidāpetvā

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> -hatthim. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> kakkhalena, C<sup>s</sup> kakkhalena. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> -lena. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> ca. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> māresiti. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> eke. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> -sāla-. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> vaddhatīti.

„sīlakathanā kathetha bhante“ ti āha. Te hatthissa avidūre nisinnā „na koci parāmasitabbo na māretabbo, sīlācārasampannena khantimettānuddayayuttena bhavitum vaṭṭatīti“<sup>1</sup> sīlakathanā kathayimāsu. So taṃ sutvā „maṃ ete sikkhāpenti, ito dāni paṭṭhāya sīlavatā bhavitabban“ ti sīlavā ahoṣi. Rājā Bodhisattāṃ pucchī: „kiṃ tāta sīlavanto jāto“ ti. Bodhisatto „āma devā ‘ti, evarūpo duṭṭhahatthi paṇḍite missāya porāṇakadhamme yeva patitṭhito“ ti vatvā imaṃ gātham āha:

Purāṇacorāṇa<sup>2</sup> vaco nisamma  
 Mahilāmukho pothayam ānucārī,  
 susaṇṇatānaṃ hi vaco nisamma  
 gajuttamo sabbagūṇesu atṭhā ti. 25.

Tatha purāṇacorāṇaṃ ti purāṇacorāṇam, nisammā ti sutvā, pathamam corāṇaṃ vacanaṃ sutvā ti atṭho. Mahilāmukho ti hatthinimukheṇa sadisamukho, yathā va<sup>3</sup> mahiṇa purato olokīyamāṇa sobhati na pacchato tathā so pi purato olokīyamāṇo sobhati. tasma Mahilāmukho ti ‘ssa nāmaṃ akāmsu. pothayam ānucārīti<sup>4</sup> pothayanto mārento<sup>5</sup>, ānucārī ayaṃ eva va pātho susaṇṇatānaṃ ti sutthu saṇṇatānaṃ sīlavantaṃ, gajuttamo ti uttamagaṇo mangalahatthi. sabbagūṇesu atṭha ti sabbesu porāṇakagūṇesu patitṭhito

Rājā „tiracchānagatassāpi āsayāṃ jānātīti“<sup>6</sup> Bodhisattassa mahantaṃ yasaṃ adāsi. So yāvatāyukam thatvā saddhiṃ Bodhisattena yathākammaṃ gato.

Satthā „pubbe pi tvam bhikkhu diṭṭhaditṭhake va bhajī. corāṇaṃ vacanaṃ sutvā core bhajī, dhammikānaṃ vacanaṃ sutvā dhammike bhajīti“ imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakam samodhānesi. „Tadā Mahilāmukho vipakkhasevakabhikkhu ahoṣi. rājā Anando. amacco pana gham evā“ ti. Mahilāmukhajātakam.

## 7. Abhiṇṇahajātaka.

Nālaṃ kabalam padātave ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekaṃ upāsakaṃ ca mahallakatheraṇ ca ārabha

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> vaddhatīti <sup>2</sup> C<sup>o</sup> purāṇacorāṇa, C<sup>o</sup> purāṇacorāṇam <sup>3</sup> C<sup>o</sup> C<sup>o</sup> vām, <sup>4</sup> C<sup>o</sup> C<sup>o</sup> pothayam ānucārīti <sup>5</sup> C<sup>o</sup> mārento, <sup>6</sup> C<sup>o</sup> jānāsītīti

kathesi. Sāvattiyaṃ kira dve sahāyakā. Tesu<sup>1</sup> eko pabbajitvā devasikāṃ itarassa gharaṃ gacchati. So tassa bhikkhaṃ datvā sayam pi bhuñjitvā ten' eva saddhiṃ vihāraṃ āgantvā<sup>2</sup> yāva suriyass' atthaṃgamā allāpasallāpena nisīditvā nagaraṃ pavisati. Karo pi naṃ yāva nagaradvāraṃ anugantvā nivattati. So tesāṃ vissāso bhikkhūnaṃ antare pākaṭo jāto. Ath' ekadivasaṃ bhikkhū tesāṃ vissāsakatham kathentā dhammasabbhāyaṃ nisīdīmsu. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchi. Te „imāya nāma bhante“ ti kathayīmsu. Satthā „na bhikkhave ime idān' eva vissāsikā, pubbe pi vissāsikā ahesun“ ti atītaṃ āhari:

Atīte Bārānasiyaṃ Brahmadatte rajjaṃ kārente Bodhisatto amacco ahosi. Tadā eko kukkuro maṅgala-hatthisālaṃ gantvā maṅgalahatthissa bhuñjanaṭṭhāne patitāni bhattasitthāni khādati. So ten' eva bhojanena saṃvattamāno<sup>4</sup> maṅgalahatthissa vissāsiko jāto hatthiss' eva santike bhuñjati. Ubho pi vinā vattitum na sakkonti. So hatthino soṇḍāya gahetvā aparāparaṃ karonto kīlāti. Ath' ekadivasaṃ eko gāmikamanusso hatthigopakassa mūlaṃ datvā taṃ kukkuraṃ ādāya attano gāmaṃ agamāsi. Tato paṭṭhāya so hatthi kukkuraṃ apassanto n' eva khādati na pivati na nahāyati. Taṃ atthaṃ rañño ārocayīmsu. Rājā Bodhisattaṃ pahini: „gaccha paṇḍita, jānāhi kiṃkāraṇā hatthi evaṃ karotīti“. Bodhisatto hatthisālaṃ gantvā hatthissa dhummanabhāvaṃ űatvā „imassa sarīre rogo na paññāyati, kenaci pan' assa saddhiṃ mitta-santhavena bhavitabbaṃ, taṃ apassanto esa maññe<sup>5</sup> sokā-bhibhūto“ ti hatthigopake pucchi: „atthi nu kho imassa kenaci saddhiṃ vissāso“ ti. „Ama sāmi, ekena sunakhena saddhiṃ balavā mettīti“. „Kahaṃ so etarahīti“. „Ekena manussena nīto“ ti. „Jānātha pan' assa nivāsanaṭṭhānaṃ“ ti. „Na jānāma sāmīti“. Bodhisatto rañño santikaṃ gantvā „n' atthi deva hatthissa koci ābādho, ekena pan' assa sunakhena saddhiṃ

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> te etesu. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> gantvā. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> -sittāni corrected to sitthāni. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> saṃvaddhamāno. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> mañño.

balavavissāso, taṃ apassanto na bhuñjati maññe“ ti vatvā  
imaṃ gātham āha:

Nālaṃ kabalaṃ padātave  
na ca piṇḍaṃ na kuse, na ghaṃsitum,  
maññāmi: abhiñhadassanā  
nāgo sineham akāsi kukkure ti. 26.

Tattha nālaṃ ti na samattho, kabalaṃ ti bhojanakāle paṭhamam eva  
dinnam katukakabalaṃ, padātave ti padātave<sup>1</sup> sandhivasena ākāralopo<sup>2</sup> vedi-  
tabbo, gahetun ti attho, na piṇḍaṃ ti vaddhetvā dīyamānam hatthapiṇḍam pi  
nālaṃ gahetum, na kuse ti khādanatthāya dinnāni tināni pi nālaṃ gahetum,  
na ghaṃsitum ti nahāpiyamano saṭṭham pi ghasitum<sup>3</sup> nālaṃ; evaṃ yam yaṃ  
so hatthi kātum na samattho taṃ sabbaṃ rañño ārocetvā tassa asamatthabhāve  
attanā sallakkhitakāraṇaṃ ārocento maññāmi<sup>4</sup>ti adim āha.

Rājā tassa vacanaṃ sutvā „idāni kiṃ kātabbam paṇḍita“  
ti pucchī. „Amhākaṃ kira maṅgalahatthissa sahāyasunakhaṃ  
eko manusso gahetvā gato, yassa ghare taṃ sunakhaṃ passanti  
tassa ayaṃ nāma daṇḍo“ ti bheriṃ carāpetha<sup>5</sup> devā“ ti. Rājā  
tathā kāresi. Taṃ pavattiṃ sutvā so puriso sunakhaṃ vis-  
sajjesi. Sunakho vegena gantvā hatthisantikam eva agamāsi.  
Hatthi<sup>6</sup> taṃ soṇḍāya gahetvā kumbhe ṭhapetvā roditvā pari-  
devitvā kumbhā otāretvā tena bhutte pacchā attanā bhuñji.  
„Tiracchānagatassa āsayaṃ jānāti“ rājā Bodhisattassa ma-  
hantaṃ yasaṃ adāsi.

Satthā „na bhikkhave ime idān’ eva vissāsikā, pubbe pi vis-  
sāsikā“ ti imaṃ dhammadeśanaṃ āharitvā catusaccakathāya vini-  
vaṭṭetvā<sup>7</sup> anusandhiṃ ghaṭetvā jātakam samodhānesi: (Idaṃ catusacca-  
kathāya vinivaṭṭan nāma sabbajātakesu pi atthi yeva, mayam pana  
naṃ yath’ assa ānisaṃso paññāyati tatth’ eva dassayissāma) „Tadā  
sunakho upāsako ahoṣi, hatthi mahallako thero, amaccapaṇḍito pana  
aham eva ahoṣin“ ti. Abhiñhajātakam.

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> padātave corrected to pādātave. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> akāra-. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> ghasitum corrected  
to ghaṃsitum. <sup>4</sup> C<sup>o</sup> heridvārāpetha, (C<sup>o</sup> bheriicarapetha corrected to -carāpetha.  
<sup>5</sup> C<sup>o</sup> C<sup>o</sup> hatthi <sup>6</sup> C<sup>o</sup> vinivaddhetva.

## 8. Nandivisālaajāta.

Manuññam eva bhāseyyā<sup>1</sup> ti. Idam Satthā Jetavane viharanto chabbaggiyānam bhikkhūnam omasavādam ārabha katesi. Tasmim hi samaye chabbaggiyā kalaham karontā pesale bhikkhū khumśenti vāmhenti ovijjhanti dasahi akkosavatthūhi akkosanti. Bhikkhū Bhagavato ārocesum. Bhagavā chabbaggiye pakkosāpetvā „saccam kira bhikkhave“ ti pucchitvā „saccan“ ti vutte vigarahitvā „bhikkhave pharusā vācā nāma tiracchānagatānam pi amanāpā, pubbe pi eko tiracchānagato attānam pharusena samudācarantaṃ sahasaṃ parājesīti“ vatvā atitān āhari:

Atīte Gandhāraratthe Takkaśilāyaṃ Gandhārarājā<sup>1</sup> rajjam kāresi. Bodhisatto goyoniyam nibbatti. Atha nam taruṇavacchakakāle<sup>2</sup> yeva eko brāhmaṇo godakkhinā-dāyakānam<sup>3</sup> santikam gantvā goṇam<sup>4</sup> labhitvā Nandivisālo ti nāmaṃ katvā puttattāhane tthapetvā sampiyāyamāno yāgu-bhattādini datvā posesi. Bodhisatto vayappatto cintesi: „aham iminā brāhmaṇena kicchena paṭijaggito, mayā ca<sup>5</sup> saddhim sakala-Jambudīpe añño samadhuro gono<sup>6</sup> nāma n' atthi, yaṃ nūnāham attano balam dassetvā brāhmaṇassa posāvaniyam dadeyyam“ ti. So ekadivasam brāhmaṇam āha: „gaccha brāhmaṇa ekam govittakam seṭṭhim upasamkamitvā 'mayham balivaddo atibaddhasakaṭasataṃ pavatṭetīti'<sup>7</sup> vatvā sahasaṃ abbhutaṃ karohīti“. So brāhmaṇo seṭṭhiṃ saddhim santikam gantvā katham samuṭṭhāpesi: „imasmiṃ nagare kassa goṇā<sup>8</sup> thāma-sampannā“ ti. Atha nam seṭṭhi „asukassa asukassa cā“<sup>9</sup> ti vatvā „sakalanagare pana amhākam goṇehi<sup>10</sup> sadiso n' atthīti“ āha. Brāhmaṇo „mayham eko goṇo“<sup>11</sup> atibaddham sakataṭasataṃ pavatṭetum samattho atthīti“ āha. Seṭṭhi gahapati „kuto evarūpo goṇo“<sup>12</sup> ti āha. Brāhmaṇo „mayham gehe atthīti“. „Tena hi abbhutaṃ karohīti“. „Sādhu karomīti“ sahasaṃ

<sup>1</sup> C' -vacchaka- corrected to -vaccha-. <sup>2</sup> C' -dakkhina-, C<sup>k</sup> -dakkhina-. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C' omīti goṇam, C<sup>s</sup> goṇam. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> omīti ca, C<sup>s</sup> va. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> gono. <sup>6</sup> all three MSS. | avatṭetīti. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> C' gona. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> C' gonehi. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> gono. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> gono



abbhutaṃ akāsi. So sakatasataṃ vālikasakkharapāsāṇānaṃ yeva pūretvā paṭipāṭiyā ṭhapetvā sabbāni akkhabandhanayottena ekato bandhitvā Nandivīsālaṃ nahāpetvā gandhena pañcaṅgulim datvā kaṇṭhe mālaṃ pīlandhitvā<sup>1</sup> purimasakaṭadhure ekakam eva yojetvā sayam dhure nisīditvā patodaṃ ukkhipitvā<sup>2</sup> „aṇja<sup>3</sup> kūṭa vahassu kūṭā“ ti āha. Bodhisatto „ayam mam akūṭaṃ kūṭavādena samudācaratīti“ cattāro pāde thambhe viya niccale katvā atthāsi. Setṭhi taṃ khaṇaṃ ñeva brāhmaṇaṃ sahaṣsaṃ āharāpesi. Brāhmaṇo sahaṣsaṃ parājito goṇaṃ muñcitvā gharāṃ gantvā sokābbhibhūto nipajji. Nandivīsālo caritvā āgato brāhmaṇaṃ sokābbhibhūtaṃ disvā upasaṃkamitvā „kiṃ brāhmaṇa niddāyasīti“ āha. „Kuto me niddā sahaṣsaṃ parā-jitassā“ ti. „Brāhmaṇa mayā ettakaṃ kālāṃ tava gehe vasantena atthi kiñci bhājanam vā bhinnapubbaṃ koci vā madditapubbo atthāne vā pana uccārapassāvo katapubbo“ ti. „N<sup>4</sup> atthi tātā“ ti. „Atha mam kasmā kūṭavādena samudā-carasi, tav<sup>5</sup> eso doso, mayhaṃ doso n<sup>6</sup> atthi, gaccha tena saddhiṃ dvīhi sahassehi abbhutaṃ karohi, kevalaṃ mam akūṭaṃ kūṭavādena na samudācarā“ ti. Brāhmaṇo tassa vacanaṃ sutvā gantvā dvīhi sahassehi abbhutaṃ katvā puri-manayen<sup>7</sup> eva sakatasataṃ atibandhitvā Nandivīsālaṃ maṇḍetvā purimasakaṭadhure yojesi. kathaṃ yojesiṭi yugaṃ dhure niccalaṃ bandhitvā ekāya koṭiyā Nandivīsālaṃ yojetvā ekaṃ kotim dhurayottena palivethetvā yugakotiṃ ca akkhāni pādaṃ ca nissāya muṇḍarukkhadandakaṃ datvā tena yottena niccalam bandhitvā thapesi, evaṃ hi kate<sup>8</sup> yugaṃ etto vā ito vā na gacchati, sakkā hoti eka<sup>9</sup> eva goṇena ākaḍḍhituṃ. Ath<sup>10</sup> assa brāhmaṇo dhure nisīditvā Nandivīsālaṃ pitthiṃ parimajjitvā „aṇja bhadra vahassu bhadrā“ ti āha. Bodhisatto atibaddhaṃ sakatasataṃ ekavegen<sup>11</sup> eva ākaḍḍhitvā pacchāṭṭhitaṃ sakataṃ

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> pīlandhitva <sup>2</sup> C<sup>1</sup> C<sup>2</sup> aṇjana. U<sup>1</sup> aṇjana corrected to aṇja <sup>3</sup> C<sup>1</sup> evaṃ kate, C<sup>2</sup> tavam hi kate corrected to tathā hi kate

puratothitasakatassa thāne thapesi. Govittakasetthi parājito brāhmaṇassa dve sahaṣṣāni adāsi, aññe pi manussā Bodhisattassa bahum<sup>1</sup> dhanam adamsu, sabbaṃ brāhmaṇass' eva ahoṣi. Evaṃ Bodhisattaṃ nissāya bahum<sup>1</sup> dhanam labhi.

Satthā „na bhikkhave pharusavacanāṃ nāma kassaci manāpan“ ti chabbaggiye garahitvā sikkhāpadaṃ paññāpetvā abhisambuddho hutvā imaṃ gātham āha:

Manuññam eva bhāseyya nāmanuññam kudācanam,  
manuññam bhāsamānassa garuṃ bhāram udaddhari,  
dhanāṃ ca naṃ alabbhesi<sup>4</sup>, tena c' attamano ahū 'ti. 27.

Tattha manuññam eva bhāseyyā ti parena saddhiṃ bhāsamāno catu-dosaviraḥitaṃ madhuraṃ<sup>2</sup> manāpaṃ sanhaṃ mudukaṃ piyavacanam eva bhāseyya, garuṃ bhāram udaddharīti Nandivisālabalivaddo amanāpaṃ bhāsamānassa bhāram anuddharitvā pacchā manāpaṃ piyavacanāṃ bhāsamānassa brāhmaṇassa garuṃ bhāram udaddhari, uddharitvā kaḍḍhitvā pavatteṣi<sup>3</sup> attho, dakāro paṇ' ettha vyaññanasandhivasena padasandhikāro.

Iti Satthā manuññam eva bhāseyyā ti imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā brāhmaṇo Ānando ahoṣi, Nandivisālo pana aham evā“ 'ti. Nandivisāljātakaṃ.

## 9. Kanhajātaka.

Yato yato garu dhuraṇ ti. Idam Satthā Jetavane viharanto yamakapāṭihāriyaṃ ārabha kathesi. Tam saddhiṃ devorohaṇena Terasanipāte Sarabhamigajātake āvibhavissati. Sammā-sambuddho pana yamakapāṭihāriyaṃ katvā devaloke vasitvā mahā-pāvāraṇāya Saṃkassanagare oruḥha mahantena parivārena Jetavanaṃ pavitte<sup>4</sup>. Bhikkhū dhammasabhāyaṃ saṇṇipatitā „āvuso, Tathāgato nāma asamadhuro, Tathāgatena vūlham dhuraṃ añño vahitum samattho nāma n' atthi, cha satthāro 'mayam eva pāṭihāriyaṃ karissāma. mayam eva pāṭihāriyaṃ karissāma' 'ti vatvā ekam pi pāṭihāriyaṃ na akaṃsu, aho Satthā asamadhuro“ ti Satthu guṇakatham<sup>5</sup> kathentā nisīdimsu. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sanni-

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> bahu. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> C<sup>o</sup> madhura, C<sup>o</sup> madhura corrected to madhuraṃ. <sup>3</sup> all three MSS. pavaddhesīti. <sup>4</sup> so all three MSS <sup>5</sup> C<sup>o</sup> guṇamkatham.

sinnā“ ti pucchi. „Na bhante aññāya evarūpāya nāma tumhākam eva guṇakathāyā“ ti. Satthā „bhikkhave, idāni mayā vūlham<sup>1</sup> dhuraṃ ko vahissati, pubbe tiracchānayanīyaṃ nibbatto pi ahaṃ attanā sama-dhuraṃ kañci nālatthan“ ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadatte rajjaṃ kārente Bodhisatto goyoniyaṃ paṭisandhiṃ gaṇhi. Atha naṃ sāmikā taruṇavacchakakāle yeva ekissā mahallikāya ghare vasitvā nivāsavetanam<sup>2</sup> paricchinditvā adamsu. Sā taṃ yāgu-bhattādīhi<sup>3</sup> paṭijaggamānā puttattṭhāne ṭhapetvā vaḍḍhesi. So Ayyakākāḷako<sup>4</sup> t' eva paññāyittha, vayappatto ca<sup>5</sup> añjanavanno hutvā gāmagonehi saddhiṃ carati, silācārasampanno ahosi. Gāmadārakā siṅgesu pi kaṇṇesu pi galesu pi gahetvā olambanti, naṅgutṭhe pi gahetvā kilanti, piṭṭhiyaṃ pi nisidanti. So ekadivasam cintesi: „mayhaṃ mātā duggatā, maṃ puttattṭhāne ṭhapetvā dukkhena posesi, yaṃ nūnāhaṃ bhatin katvā imaṃ duggatabhāvato moceyyāmīti“. So tato paṭṭhāya bhatin upadhārento carati. Ath' ekadivasam eko satthavāhaputto pañcahi sakaṭasatehi visamatitthaṃ sampatto. Tassa goṇā sakaṭāni uttāretuṃ na sakkonti, pañcasu sakaṭasatesu goṇā yugaparamparāya yojitā ekam pi sakaṭam uttāretuṃ nā-sakkhimsu. Bodhisatto pi gāmagorūpehi saddhiṃ titthasamīpe carati. Satthavāhaputto pi gosuttavittako, so „atthi nu kho etesaṃ gunnaṃ antare imāni sakaṭāni uttāretuṃ samattho usabhājānīyo<sup>6</sup>“ ti upadhārayamāno Bodhisattaṃ disvā „ayaṃ ajānīyo<sup>7</sup> sakkhissati mayhaṃ sakaṭāni uttāretuṃ, ko nu kho assa sāmiko“ ti gopēlake pucchi: „ko nu kho bho imassa sāmiko, ahaṃ imaṃ sakaṭe yojetvā sakaṭesu uttāritesu vetanaṃ dassāmīti“. Te āhaṃsu<sup>8</sup>: „gahetvā naṃ yojettha, n' atthi imassa imasmiṃ ṭhāne sāmiko“ ti. So taṃ nāsāya rajjukena ban-

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> vūlhā, C<sup>v</sup> culhaṃ, C<sup>s</sup> vūlhaṃ. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> -vetana, C<sup>v</sup> -vetana corrected to -vetanaṃ, C<sup>s</sup> vetanato. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> -dīhi. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> -kālako. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> va. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> -jānīyo. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> ajānīyyo. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> ahaṃsu.

dhitvā kaḍḍhento cāletum nāsakkhi. Bodhisatto kira „bhatiyā kathitāya gamissāmīti“ na agamāsi. Satthavāhaputto tassā-dhippāyaṃ űatvā „sāmi tayā pañcasu sakaṭasatesu uttāritesu ekasakaṭassa dve kahāpaṇāni bhatim katvā sahaṣṣaṃ dassā-mīti“ āha. Tadā Bodhisatto sayam eva agamāsi. Atha naṃ purisā sakatesu yojesuṃ. Atha naṃ ekavegen' eva ukkhipitvā thale patitṭhāpesi, eten' upāyena sabbasakaṭāni uttāresi. Satthavāhaputto ekassa sakaṭassa ekaṃ katvā pañca satāni bhaṇḍikaṃ katvā tassa gale bandhi. So „ayaṃ mayhaṃ yathā-paricchinnaṃ<sup>1</sup> bhatim na deti, na dāni 'ssa gantum dassāmīti“ gantvā sabbapurimassa sakaṭassa purato maggaṃ nivāretvā atṭhāsi<sup>2</sup>, apanetum vāyamantāpi naṃ apanetum nāsakkhiṃsu. Satthavāhaputto „jānāti maññe esa attano bhatiyā űnabhāvaṃ“ ti ekasmiṃ sātake<sup>3</sup> sahaṣṣaṃ bhaṇḍikaṃ bandhitvā „ayaṃ te sakaṭuttaraṇabhatīti“ gīvāya laggesi. So sahaṣṣabhaṇḍikaṃ ādāya mātu santikaṃ agamāsi. Gāmadārakā „kiṃ nāṃ' etaṃ Ayyakākāḷassa<sup>4</sup> gale“ ti Bodhisattassa santikaṃ āgacchanti. So te anubandhitvā dūrato va palāpento mātu santikaṃ gato. Pañcannaṃ pana sakaṭasatānaṃ uttāritattā rattehi akkhihi kilantarūpo paññāyittha. Upāsikā<sup>5</sup> tassa gīvāya sahaṣṣattha-vikaṃ disvā „tāta ayaṃ te kahaṃ laddhaṃ“<sup>6</sup> ti gopāladārake pucchitvā tam atthaṃ sutvā „tāta kiṃ ahaṃ tayā laddhabhatiyā jīvitukāmā, kiṃkāraṇā evarūpaṃ dukkhaṃ anubhosīti“<sup>7</sup> vatvā Bodhisattaṃ uṇhodakena nahāpetvā sakalasarīraṃ telena makkhetvā pāṇiyaṃ<sup>7</sup> pāyetvā sappāyabhojanaṃ bhojetvā jīvita-pariyosāne saddhiṃ Bodhisattena yathākammaṃ gatā.

Satthā „na bhikkhave Tathāgato idān' eva asaṃadhuro, pubbe pi asaṃadhuro yevā“ ti imaṃ dhammaḍesaṇaṃ āharitvā anusandhiṃ ghaṭetvā abhisambuddho hutvā imaṃ gāthaṃ āha:

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> -cchinnā. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> atṭhāsīti. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> sākate corrected to sakate. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> -kāḷassa.

<sup>5</sup> C<sup>k</sup> uvāsikā, C<sup>v</sup> upāvāsikā corrected to upāsikā. <sup>6</sup> so all three MSS. instead of laddhā. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> pāṇiyaṃ.

Yato yato garu dhuraṃ yato gambhīravattani  
tad' assu kaṇhaṃ yuñjanti sv-āssu taṃ vahate dhuraṃ ti. 28.

Tattha yato yato garu dhuraṃ ti yasmiṃ yasmiṃ thāne dhuraṃ  
garuṃ<sup>1</sup> bhārikam hoti aññe balivaddā ukkhipitum na sakkonti, yato gambhī-  
ravattanīti, vattanti etthā 'ti vattani, maggass' etam nāmaṃ, yasmiṃ thāne  
udakacikkhallamahantatāya vā visamacchinnaatatabhāvena vā maggo gambhīro  
hotīti attho, tadassu kaṇhaṃ yuñjantīti, assū ti nipātamattaṃ, tadā  
kaṇhaṃ yuñjantīti attho, yadā dhuraṃ ca garuṃ<sup>2</sup> hoti maggo ca gambhīro tadā  
aññe balivadda apanetvā kaṇham eva yojentīti vuttam hoti, svāssu taṃ  
vahate dhuraṃ ti, etthāpi assū 'ti nipātamattam eva, so taṃ dhuraṃ  
vahaṭīti attho.

Evam Bhagavā „tadā bhikkhave kaṇho va taṃ dhuraṃ  
vahaṭīti“ dassetvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā  
mahallikā Uppalavaṇṇā ahoṣi, Ayyakākālako<sup>3</sup> pana aham evā“ ti.  
Kaṇhajātakam.

### 10. Muṇikajātaka.

Mā muṇikassā<sup>4</sup> 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto  
thullakumārikapalobhanam ārabba kathesi. Taṃ Terasanipāte  
Cullanāradakassapajātake āvibhavissati. Satthā pana taṃ bhikkhum  
„saccaṃ kira tvaṃ bhikkhu ukkaṇṭhito“ ti pucchi. „Ama bhante“  
ti. „Kiṃ nissāyā“ 'ti. „Thullakumārikapalobhanam bhante“ ti.  
Satthā „bhikkhu, esā tava anattakārikā, pubbe pi tvaṃ imissā  
vivāhadivase jīvitakkhayaṃ patvā mahājanassa uttaribhaṇḍabhāvaṃ  
patto“ ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahma datte rajjaṃ kāreṇṇe  
Bodhisatto ekasmiṃ gāmake ekassa kuṭumbikassa gehe  
goyoniyam nibbatti Mahālohitō ti nāmena. Kaniṭṭhabhātāpi  
'ssa Cullalohito nāma ahoṣi. Te yeva dve bhātike nissāya  
tasmiṃ kule kammadhuraṃ vaḍḍhati. Tasmiṃ pana kule ekā  
kumārikā atthi. Taṃ eko nagaravāsikulaputto attano puttassa  
vāreti<sup>5</sup>. Tassā mātāpitāro kumārikāya vivāhakāle „āgatānaṃ

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> garu. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> guruṃ. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> ayakikakālako corrected to ayakakālako,  
C<sup>s</sup> ayakhikakālako, C<sup>v</sup> ayakakhikkālako. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> muni-. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> vāresi.

pāhunakānaṃ uttaribhaṅgo bhavissatīti<sup>1</sup>“ yāgubhattaṃ datvā Muṇikaṃ<sup>2</sup> nāma sūkaraṃ posesuṃ. Taṃ disvā Cullalohito bhātaraṃ pucchi: „imasmim̐ kule kammadhuraṃ vaḍḍhamānaṃ ambe dve bhātike nissāya vaḍḍhati, ime pane amhākaṃ tiṇapalālādīn' eva denti, sūkaraṃ yāgubhattena posenti, kena nu kho kāraṇeṃ esa etaṃ labhatīti<sup>3</sup>“. Ath' assa bhātā „tāta Cullalohita, mā tvaṃ etassa bhojanaṃ pihayi, ayaṃ sūkaro maraṇabhattaṃ<sup>4</sup> bhuñjati, 'etissā hi kumārikāya vivāhakāle āgatānaṃ pāhunakānaṃ uttaribhaṅgo bhavissatīti' ime etaṃ sūkaraṃ posenti, ito kātipāhass' accayena te manussā āgamissanti, atha naṃ sūkaraṃ pādesu gahetvā kaḍḍhentā heṭṭhāmañcato nīharitvā jīvitakkhayaṃ pāpetvā pāhunakānaṃ sūpavyañjanaṃ kāriyamānaṃ passissasīti<sup>5</sup>“ vatvā imaṃ gātham āha:

Mā Muṇikassa<sup>4</sup> pihayi, āturannāni<sup>5</sup> bhuñjati,  
appossukko bhusaṃ khāda, etaṃ dīghāyulakkhanaṃ ti. 29.

Tattha mā Munikassa<sup>4</sup> pihayīti Muṇikassa<sup>6</sup> bhojane piham mā uppādesi, esa subhojanam bhuñjatīti mā Munikassa<sup>6</sup> pibayi, kadā nu kho aham pi evaṃ sukhito bhaveyyaṃ ti mā Munikabhāvaṃ<sup>4</sup> patthayi, ayaṃ pi āturannāni bhuñjatīti āturannānīti maraṇabhojanāni, appossukko bhusaṃ khādā 'ti tassa bhojane nirussukko hutvā attanā laddhaṃ bhusaṃ khāda, etaṃ dīghāyulakkhanaṃ ti etaṃ dīghāyubbhāvassa kāraṇaṃ

Tato na cirass' eva te manussā āgamimsu. Muṇikaṃ ghātetvā nānappakārehi paciṃsu. Bodhisatto Cullalohitaṃ āha: „diṭṭho te tāta Muṇiko“ ti. „Diṭṭham me bhātika Muṇikassa<sup>4</sup> bhojanaphalaṃ, etassa bhattato satagūṇena sahasa-gūṇena amhākaṃ tiṇapalālabbhusamattāṃ eva uttamaṃ ca anavajjaṃ ca dīghāyulakkhanaṃ ca“ ti.

Satthā „evaṃ kho tvaṃ bhikkhu pubbe pi imaṃ kumārikaṃ nissāya jīvitakkhayaṃ patvā mahājanassa uttaribhaṅgikabhāvaṃ

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> bhavissasīti. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> munikam. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> -bhatte. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> muni-. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> āturannāni corrected to āturannāni, C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> āturannāni. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> muni-.

gato“ ti imam dhammadesanam āharitvā saccāni pakāsesi. Sacca-pariyosāne ukkaṇṭhitabhikkhu sotāpatti-phale patiṭṭhāsi. Satthāpi anusandhiṃ ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā Muṇikasūkarō<sup>1</sup> ukkaṇṭhitabhikkhu ahoṣi, thullakumārīkā sā eva, Cullalohito Ānando, Mahālohito pana aham evā“ ti. Muṇikajātakam<sup>1</sup>. Kuruṅga-vaggo tatiyo.

#### 4. KULĀVAKAVAGGA.

##### 1. Kulāvakajātaka.

Kulāvakā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto aparissāvetvā pāṇīyaṃ pītaṃ bhikkhuṃ ārabha kathesi. Sāvattitho kira dve saḥāyakā daharā bhikkhū janapadam gantvā ekasmiṃ phāsukatṭhāne yathājñāsayaṃ vasitvā „Sammasambuddham passissāmā“ ti puna tato nikkhamitvā jetavanābhimukhā pāyimsu. Ekassa hatthe parissāvanam atthi, ekassa n' atthi. dve pi ekato pāṇīyaṃ parissāvetvā pivanti. Te ekadivasam vivadam akaṃsu. Parissāvanasāmiko itarassa parissāvanam adatvā sayam eva pāṇīyaṃ parissāvetvā pivi. Itaro pana parissāvanam alabhitvā pipāsam sandhāretum asakkonto aparissāvetvā pāṇīyaṃ pivi. Te ubho pi anupubbena Jetavanam āgantvā Satthāram vanditvā nisīdīmsu. Satthā sammodaniyaṃ katham katvā „kuto āgat“ atthā“ ti pucchi. „Bhante mayam Kosalajanapade ekasmiṃ gāmake vasitvā tato nikkhamitvā tumhākaṃ dassanattāya āgatā“ ti. „Kacci pana samaggā āgat“ atthā“ ti. Aparissāvanako āha: „ayam bhante antarāmagge mayā saddhiṃ vivadam katvā parissāvanam na<sup>2</sup> dāsīti.“ Itaro „ayam bhante aparissāvetvā va jānam sappāṇakam udakam pivīti“ āha. „Saccam kira tvaṃ bhikkhu jānam sappāṇakam udakam pivīti“. „Āma bhante aparissāvita“ udakam pītam mayā“ ti. Satthā „bhikkhu pubbe paṇḍitā devanagare rajjam kārentā<sup>3</sup> yuddhaparājita samuddapitṭhena palāyantā issariyaṃ nissūya 'pāṇavadham na karissāmā' ti tāva mahantaṃ yasaṃ paricajjivā supaṇṇapotakānam jīvitaṃ datvā ratham nivattayīmsu“ ti vatvā atītaṃ āhari:

1. Cfr. Dhammapada p 186. <sup>1</sup> C<sup>o</sup> muni-. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> nā. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> k<sup>o</sup> C<sup>o</sup> karento.

Atīte Magadharatṭhe Rājagahe eko Magadharājā rajjam karesi. Tadā Bodhisatto yathā etarahi Sakko purime attabhāve Magadharatṭhe Macalagāmake nibbatti evaṃ tasmiṃ yeva Macalagāmake mahākulassa putto hutvā nibbatti, nāmagahanādivase c' assa Maghakumāro tv-eva nāmaṃ akaṃsu. So vayappatto Maghamāṇavo ti paññāyittha. Ath' assa mātāpitāro samānājātiyaṃ kulato dārikaṃ ānayiṃsu. So putta-dhītāhi vaḍḍhamāno dānapati<sup>1</sup> ahoṣi, pañca sīlāni rakkhāti. Tasmiṃ ca gāme tiṃsa<sup>2</sup> eva kulāni honti, te ca tiṃsa kulamanussā ekadivasaṃ gāmamajjhe thatvā gāmakammaṃ karonti. Bodhisatto tṭhitatṭhāne pādehi paṃsuṃ viyūhitvā taṃ padesaṃ ramaṇiyaṃ katvā atṭhāsi, ath' añño eko āgantvā tasmiṃ tṭhāne tṭhito. Bodhisatto aparaṃ tṭhānaṃ ramaṇiyaṃ katvā atṭhāsi, tatthāpi añño tṭhito. Bodhisatto aparaṃ pi aparaṃ pīti sabbesaṃ<sup>3</sup> pi tṭhitatṭhānaṃ<sup>4</sup> ramaṇiyaṃ katvā aparena samayena tasmiṃ tṭhāne maṇḍapaṃ kāresi, maṇḍapaṃ pi apanetvā sālāṃ kāresi, tattha phalakāsanāni santharitvā paṇiyacātiṃ tṭhapesi. Aparena samayena te pi tiṃsa jānā<sup>5</sup> Bodhisattena samānacchandā ahesuṃ. Te Bodhisatto pañcasu<sup>6</sup> silesu patitṭhāpetvā tato paṭṭhāya tehi saddhiṃ puññāni karonto vicarati. Te pi ten' eva saddhiṃ puññāni karontā kālāss' eva vutṭhāya vāsipharasumusalahatthā catumahāpathādīsu<sup>7</sup> musalena pāsāṇe ubbattetvā pavatṭenti<sup>8</sup>, yānānaṃ akkhapaṭighātarukkhe haranti, visamaṃ samaṃ karonti, setuṃ attharanti, pokkharaniyo khaṇanti<sup>9</sup>, sālāṃ karonti, dānāni denti, sīlāni rakkhanti, evaṃ yebhuyyena sakalagāmaṃvāsino Bodhisattassa ovāde thatvā sīlāni rakkhāsiṃsu. Atha nesaṃ gāmaḥhojako cintesi: „ahaṃ pubbe etesu suraṃ pivantesu paṇātipātādīni karontesu cāṭikahāpaṇādivasena c' eva daṇḍabalivasena ca dhanāṃ labhāmi, idāni pana Magho māṇavo 'sīlāni rakkhāpemi' tesāṃ paṇātipātādīni

<sup>1</sup> so all three MSS. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> sabbesaṃ. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> tṭhitatṭhitatṭhānaṃ <sup>4</sup> C<sup>k</sup> jātā corrected to jātā, C<sup>v</sup> jānā corrected to jānā. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> pañcā. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -pathādīsu.

<sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> pavaddhenti, C<sup>v</sup> pavaddhenti corrected to pavatṭenti. <sup>8</sup> C<sup>v</sup> nesaṃ



kātuṃ na deti, idāni pana te pañca sīlāni rakkhāpessāmīti“  
 kuddho rājānaṃ upasaṃkamitvā „deva bahū<sup>1</sup> corā gāmaghāta-  
 kādini karontā vicarantīti“ āha. Rājā tassa vacanaṃ sutvā  
 „gaccha, te ānehīti“ āha. So gantvā sabbe pi te bandhitvā  
 ānetvā „ānītā deva corā“ ti rañño ārocesi. Rājā tesam kam-  
 maṃ asodhetvā va „hatthinā te maddāpethā“<sup>2</sup> 'ti āha. Tato  
 sabbe pi te rājaṅgaṇe nipajjāpetvā hatthim ānayaṃsu. Bodhi-  
 satto tesam ovādaṃ adāsi: „tumhe sīlāni āvajjetha, pesuñña-  
 kārake ca raññe ca hatthimhi ca attano sarīre ca ekasadisam  
 eva mettaṃ bhāvēthā“<sup>3</sup> 'ti. Te tathā akaṃsu. Atha nesam  
 maddanattāya hatthim upanesuṃ. So upanīyamāno<sup>4</sup> pi na  
 upagacchati, mahāviraṇaṃ viravitvā palāyati. Aññaṃ aññaṃ  
 hatthim ānayaṃsu. Te pi tath' eva palāyīṃsu. Rājā „etesam  
 hatthe kiñci osadhaṃ bhavissatīti“ cintetvā „vicinathā“<sup>5</sup> 'ti  
 āha. Vicinantā adisvā<sup>6</sup> „n' atthi devā“<sup>7</sup> 'ti ākaṃsu. „Tena  
 hi kiñci mantaṃ parivattessanti, pucchatha te: 'atthi vo pari-  
 vattanamantā“<sup>8</sup> ti. Rājapurisā pucchīṃsu. Bodhisatto „atthīti“  
 āha. Rājapurisā „atthi kira devā“<sup>9</sup> 'ti ārocayīṃsu. Rājā sabbe  
 pi te pakkosāpetvā „tumhākaṃ jānanamantaṃ kathethā“<sup>10</sup> 'ti  
 āha. Bodhisatto avoca: „deva añño amhākaṃ manto nāma n'  
 atthi, amhe pana tiṃsamattā janā pāṇaṃ na hanāma, adinnaṃ  
 nādiyāma, micchā na carāma, musāvādaṃ na kathema, majjaṃ  
 na pivāma, mettaṃ bhāvēma, dānaṃ dema, maggaṃ samaṃ  
 karoma, pokkharaniyo khanāma<sup>11</sup>, sālaṃ kārema<sup>12</sup>, ayaṃ amhā-  
 kaṃ manto ca parittaṃ ca vaḍḍhiṃ<sup>13</sup> cā“<sup>14</sup> 'ti. Rājā tesam  
 pasanno pesuññakāraṇakassa sabbaṃ gehavibhavaṃ taṃ ca tesāṃ<sup>15</sup>  
 ñeva dāsaṃ katvā adāsi, taṃ hatthiṃ ca gāmaṃ ca tesāṃ<sup>16</sup>  
 ñeva adāsi. Te tato paṭṭhāya yathāruciyaṃ puññaṃ karontā  
 „catumahāpathe mahantaṃ<sup>17</sup> sālaṃ kāressāmā“<sup>18</sup> 'ti vaḍḍhakim  
 pakkosāpetvā sālaṃ paṭṭhapesuṃ, mātugāmesu pana viga-

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> bahu <sup>2</sup> all three MSS. upanīyamano. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> ādisvā. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>o</sup> khanāma.

<sup>5</sup> C<sup>k</sup> karema. C<sup>o</sup> karoma. <sup>6</sup> so all three MSS. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>o</sup> tesam. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> ma-  
 hattham <sup>9</sup> C<sup>k</sup> C<sup>o</sup> karessāmā.

tacchandatāya tassā sālāya mātugāmānaṃ pattim nādaṃsu. Tena samayena Bodhisattassa gehe Sudhammā Cittā Nandā Sujātā ti catasso itthiyo honti. Tāsu Sudhammā vaḍḍhakinā saddhiṃ ekato hutvā „bhātika imissā sālāyaṃ maṃ jeṭṭhikaṃ karohīti“ vatvā lañcaṃ adāsi. So „sādhū“ 'ti sampaticchitvā paṭhamam eva kaṇṇikarukkhaṃ sukkhāpetvā tacchetvā vijjhivā kaṇṇikaṃ niṭṭhapetvā<sup>1</sup> vatthena palivethetvā ṭhapesi. Atha sālāṃ niṭṭhapetvā<sup>2</sup> kaṇṇikāropanakāle „aho<sup>3</sup> ayyā ekaṃ na ka-rimhā“ 'ti āha. „Kin nāma hoti“. „Kaṇṇikā laddhuṃ vaṭṭa-tīti“. „Hotu, āharissāmā“ 'ti. „Idāni chinnarukkheṇa kātum na sakkā, pubbe yeva chinditvā tacchetvā vijjhivā ṭhapita-kaṇṇikā laddhuṃ vaṭṭatīti“. „Idāni kiṃ kātābbaṃ“ ti. „Sace kassaci gehe niṭṭhapetvā<sup>1</sup> ṭhapitavikkāyikakaṇṇikā atthi sā pariyesitabbā“ ti. Te pariyesantā Sudhammāya gehe disvā mūlena na labhiṃsu. „Sace maṃ sālāya pattikaṃ karotha dassāmīti“ vutte pana „mayāṃ mātugāmānaṃ pattim na damhā“ 'ti āhaṃsu. Atha ne vaḍḍhaki<sup>5</sup> āha : „ayyā tumhe kiṃ ka-thetha, ṭhapetvā Brahmaloکاṃ aññaṃ mātugāmarahitaṭṭhānaṃ nāma n' atthi, gaṇhatha kaṇṇikaṃ, evaṃ sante ambhakaṃ kammaṃ niṭṭhaṃ gamissatīti“. Te „sādhū“ 'ti kaṇṇikaṃ gahetvā sālāṃ niṭṭhapetvā āsanaphalakāni santharivā pānī-yacāṭiyo<sup>6</sup> ṭhapetvā yāgubhattaṃ nibandhiṃsu, sālāṃ pākārena parikkhipitvā dvāraṃ yojetvā anto pākāre vālukaṃ<sup>7</sup> ākiritvā bahi pākāre tālapantiṃ<sup>8</sup> ropesuṃ. Cittāpi tasmiṃ ṭhāne uyyānaṃ kāresi, „pupphūpagaphalūpagarukkho<sup>9</sup> asuko nāma tasmiṃ n' atthīti“ nāhosi. Nandāpi tasmiṃ yeva ṭhāne pokkharaniṃ kāresi pañcavaṇṇehi pādumehi sañchannaṃ ra-maṇiyaṃ. Sujātā kiñci na<sup>10</sup> akāsi. Bodhisatto „mātu upaṭṭhā-naṃ pitu upaṭṭhānaṃ kule jeṭṭhāpacāyikakammaṃ saccavācaṃ

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> niṭṭhāpetvā. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> niṭṭhāpetvā. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> aho. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> sarimbā. <sup>5</sup> so all three MSS. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> pāniya-. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> vālukaṃ. <sup>8</sup> C<sup>v</sup> -pauniṃ. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> pupphupaga-phalupaga-. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> omits na.

apharusavācaṃ apisunavācaṃ<sup>1</sup> maccheravinayan<sup>2</sup>“ ti imāni  
satta vatapadāni pūrevā

Mātāpettibharaṃ<sup>3</sup> jantuṃ kule jeṭṭhāpacāyinaṃ  
saṇhaṃ sakhilasambhāsaṃ pesuneyyappahāyinaṃ<sup>4</sup>  
Maccheravinaye yuttaṃ saccaṃ kodhābhibhuṃ naraṃ  
taṃ ve devā tāvatiṃsā āhu sappuriso itīti

evaṃ pasamsiyabhāvaṃ āpajjivā jīvitapariyosāne tāvatiṃsa-  
bhavane Sakko va<sup>5</sup> devarājā hutvā nibbatti. Te pi 'ssa saḥāyā  
tatth' eva nibbattiṃsu. Tasmiṃ kāle tāvatiṃsabhavane asurā  
paṭivasanti. Sakko devarājā „kiṃ no sādharmaṇena rajjena“  
'ti asure dibbapānaṃ pāyevā matte samāne pādesu gahetvā  
Sinerupapāte khipāpesi. Te asurabhavanam eva sampā-  
puṇṇṃsu. Asurabhavanam nāma Sinerussa heṭṭhimatale tāva-  
tiṃsadevalokappamāṇam eva, tattha devānaṃ pāricchattako  
viya Cittapātali<sup>6</sup> nāma kappatṭhiyarukkho hoti. Te Cittapātaliyā  
pupphitāya jānanti: „nāyaṃ ambhakaṃ devaloko, devalokasmiṃ  
hi pāricchattako pupphatīti“. Atha te „jara-Sakko amhe  
matte katvā mahāsamuddapiṭṭhe khipitvā ambhakaṃ devana-  
garam gaṇhi“. Te „mayam<sup>7</sup> tena saddhiṃ yujjhivā ambhakaṃ  
devanagaram eva gaṇhissāmā“ 'ti pipillikā viya thambhaṃ  
Sineruṃ anusaṇcaramānā utṭhahiṃsu. Sakko „asurā kira  
utṭhitā“ ti sutvā samuddapiṭṭhe yeva abbhuggantvā yujjhamāno  
tehi parājito diyaḍḍhayaḍḍhayanāsatikena Vejayantarathena dakkhiṇa-  
samuddassa matthakamatthakena palāyituṃ āraddho. Ath'  
assa ratho samuddapiṭṭhena vegena gacchanto Simbalivanaṃ<sup>8</sup>  
pakkhanto<sup>9</sup>. Tassa gaṇanāmagge Simbalivanaṃ<sup>6</sup> tālavanaṃ  
viya chijjivā chijjivā samuddapiṭṭhe patati. Supaṇṇapotakā  
samuddapiṭṭhe parivattentā mahāravaṃ raviṃsu. Sakko Mā-  
taliṃ pucchi: „samma Mātali, kiṃsaddo nāma esa, atikaruṇo

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> -suna-, C<sup>v</sup> -sūna-. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> C<sup>k</sup> taṃ maccheravinayaṃ. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> -haraṃ, C<sup>v</sup> -hāram.

<sup>4</sup> C<sup>k</sup> pesuneyya-. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> ca, C<sup>v</sup> va added. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> -pātali. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> mayan. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> simbalī- <sup>9</sup> C<sup>k</sup> pakkhante.

ravo vattatīti“ . „Deva tumhākaṃ rathavegavicuṇṇite Simbalivane patante supaṇṇapotakā maraṇabhayaatajjitā ekaviravaṃ viravantīti“. Mahāsatto „samma<sup>1</sup> Mātali<sup>2</sup>, mā amhe nissāya ete kilamantu, na mayaṃ issariyaṃ nissāya pāṇavadhakammaṃ karoma, etesaṃ pana atthāya mayaṃ jīvitaṃ pariccajivā asurānaṃ dassāma, nivattay’ etaṃ rathan“ ti vatvā imaṃ gātham āha:

Kulāvakā Mātali Simbalismiṃ  
 īsāmukhena parivajjayassu,  
 kāmaṃ cajāma asuresu pāṇaṃ,  
 mā-y-ime dijā vikulāvā ahesun ti. 30.

Tattha kulāvakā ti supaṇṇapotakā, Mātali<sup>3</sup> sārathīṃ āmantesi, Simbalismiṃ ti passa ete simbalirokkhe<sup>4</sup> olambantā tthitā ti dasseti, īsāmukhena parivajjayassu<sup>5</sup> ‘ti ete etassa rathassa īsāmukhena yathā na haññanti eva te parivajjayassu, kāmaṃ cajāma asuresu pāṇaṃ ti yadi amhesu asurānaṃ pāṇaṃ cajantesu etesaṃ sotthi hoti kāmaṃ<sup>6</sup> cajāma ekaṃsaṃ<sup>7</sup> eva mayaṃ asuresu amhākaṃ pāṇaṃ<sup>8</sup> cajāma, māyime dijā vikulāvā ahesun ti ime pana dijā ime garulapotakā viddhastavicuṇṇitakulāvakatāya<sup>9</sup> vikulāvā mā ahesuṃ mā amhākaṃ dukkhaṃ etesaṃ uparikkhipa, nivattaya nivattaya rathan ti.

Mātali<sup>7</sup> saṃgāhako tassa vacanaṃ sutvā rathaṃ nivattetvā aññena maggena devalokābhimukhaṃ akāsi. Asurā pana taṃ nivattayamānaṃ eva disvā „addhā aññehi pi cakkavālehi Sakkā āgacchanti, balaṃ labhivā ratho nivatto bhavissatīti“ maraṇabhayaabhītā palāyivā asurabhavanaṃ eva pavisiṃsu. Sakko pi devanagaraṃ pavisitvā dvīsu devalokesu devagaṇeṇa parivuto nagaramajjhe atthāsi. Tasmiṃ khaṇe paṭhaviṃ bhinditvā yojanasahassubbedho Vejayantapāsādo utthahi. Vijayante utthitattā Vejayanto t’ eva nāmaṃ akaṃsu. Atha Sakko puna asurānaṃ anāgamanatthāya pañcasu tṭhānesu ārakkhaṃ tṭhapesi, yaṃ sandhāya vuttaṃ:

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> sammā. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> C<sup>r</sup> mātālī. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> simbalī-. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> kāmaṃ. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> pāṇaṃ.

<sup>6</sup> C<sup>v</sup> viddhvasta- <sup>7</sup> C<sup>s</sup> mātālī.

Antarā dvinnam<sup>1</sup> ayujjhapurānam  
 pañcavidhā ṭhapitā abhirakkhā:  
 uragakaroṭi payassa ca hāri<sup>2</sup>  
 madanayutā caturo ca mahantā ti.

Dve nagarāni pi yuddhena gahetuṃ asakkuneyyatāya ayujjhapurāni nāma jātāni devanagaraṇi ca asuranagaraṇi ca. yadā hi asurā balavantā honti atha devehi palāyitvā devanagaraṇi pavisitvā dvāre pihite asurānaṃ sataśahassam pi kiñci kātum na sakkoti<sup>3</sup>, yadā devā balavantā honti atha asurehi palāyitvā asuranagaraṇassa dvāre pihite Sakkānaṃ sataśahassam pi kiñci kātum na sakkoti<sup>4</sup>. iti imāni dve nagarāni ayujjhapurāni nāma Nesaṃ antarā etesu uragādīsu pañcasu thānesu Sakkena rakkhā ṭhapitā Tattha uragasaddena nāgā gahitā, te udaye balavantā honti, tasmā Sinerussa pathamālinde<sup>5</sup> tesam ārakkhā, karotisaddena supannā gahitā. tesam kira karoti nāma pāuabhojanāni, tena nāmam labhimsu. dutiyālinde<sup>6</sup> tesam ārakkhā, payassa hārisaddena kumbhandā gahitā, dānavarakkhasā kir<sup>7</sup> ete, tatiyālinde<sup>8</sup> tesam ārakkhā, madanayutasaddena yakkhā gahitā, visamacārino kir<sup>9</sup> ete yuddhamsondā<sup>7</sup>, catutthālinde<sup>6</sup> tesam ārakkhā, caturo ca mahantā ti cattāro mahārājāno vuttā, pañcamālinde<sup>6</sup> tesam ārakkhā, tasmā yadā asurā kupitā āvilacittā devapurāni upayanti pañcavidhesu yaṃ girino pathamam paribhandaṃ taṃ uragū paribhūya titthanti, evaṃ sesesu sesā

Imesu pana pañcasu thānesu ārakkhaṃ ṭhapetvā Sakko<sup>8</sup> devānam indo<sup>9</sup> dibbasampattiṃ anubhavamāne Sudhammā cavitvā tass<sup>9</sup> eva pādapariṇāṇikā hutvā nibbatti, kaṇṇikāya dinnanissandena c<sup>9</sup> assā pañcayojanasatikā Sudhammā nāma devamanisabhā udapādi, yathā dibbasetacchattassa hetthā yojanappamāne kañcanapallāṇike<sup>10</sup> nisinnā Sakko devānam indo devamanussānaṃ kattabbakiccāni karoti. Cittāpi cavitvā tass<sup>9</sup> eva pādapariṇāṇikā hutvā nibbatti, uyyānassa karaṇanissandena c<sup>9</sup> assā Cittalatāvanāni nāma uyyānaṃ udapādi. Nandāpi cavitvā tass<sup>9</sup> eva pādapariṇāṇikā hutvā nibbatti, pokkharāṇinissandena<sup>11</sup> c<sup>9</sup> assā Nandā nāma pokkharāṇi udapādi. Sujātā

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> dinnam. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> hāri. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> sakkonti. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> sakkonti corrected to sakkoti. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> -linde. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> -linde. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> yuddhasondā. <sup>8</sup> so all three MSS., instead of Sakke? <sup>9</sup> so all three MSS., instead of inde? <sup>10</sup> C<sup>v</sup> -pallāṇike. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> pokkharāṇi-.

pana kusalakamassa akatattā ekasmiñ araññe kandarāya bakasakuṇikā hutvā nibbattā. Sakko „Sujātā na paññāyati, kattha nu kho nibbattā“ ti āvajjento disvā tattha gantvā taṃ ādāya devalokaṃ gantvā tassā ramaṇiyaṃ devanagaraṃ Sudhammaṃ devasabhaṃ Cittalatāvanaṃ Nandāpokkharāṇiṃ ca dassetvā „etā kusalaṃ katvā mayhaṃ pādapariċārikā hutvā nibbattā, tvaṃ pana kusalaṃ akatvā tiracchānayaṇiyaṃ nibbattā, ito paṭṭhāya sīlaṃ rakkhā“ <sup>1</sup>ti taṃ ovaditvā pañcasu sīlesu paṭiṭṭhapetvā<sup>1</sup> tatth' eva netvā vissajjesi. Sāpi tato paṭṭhāya sīlaṃ rakkhati. Sakko katipāhaccayena „sakkā nu kho sīlaṃ rakkhitu“ ti gantvā maccharūpena uttāno hutvā purato nipajji. Sā „matamacchako“ ti saññāya sīse aggahesi, maccho naṅguṭṭhaṃ<sup>2</sup> cālesi, atha naṃ „jīvati, maññe“ ti vissajjesi. Sakko „sādhū sādhū, sakkhissasi sīlaṃ rakkhitu“ ti agamāsi. Sā tato cutā Bārānasiyaṃ kumbhakāragehe nibbatti. Sakko „kahaṃ<sup>3</sup> nu kho nibbattā“ ti tattha nibbattabhāvaṃ nātvā suvaṇṇa-elālūkānaṃ<sup>4</sup> yānakaṃ pūretvā majjhe gāmassa mahallakavesena nisīditvā „elālūkāni<sup>5</sup> gaṇhatha, elālūkāni<sup>5</sup> gaṇhathā“ <sup>6</sup>ti ugghosesi. Manussā āgantvā „dehi tātā“ <sup>7</sup>ti āhaṃsu. „Ahaṃ sīlaṃ<sup>7</sup> rakkhakānaṃ demi, tumhe sīlaṃ rakkhathā“ <sup>8</sup>ti. „Mayaṃ sīlaṃ nāma na jānāma, mūlena dehīti“. „Na mayhaṃ mūlena attho, sīlarakkhakānaṃ<sup>9</sup> űevāhaṃ dammīti“. Manussā „koci ayaṃ lālako“<sup>10</sup> ti pakkamiṃsu. Sujātā taṃ<sup>9</sup> pavattiṃ sutvā „mayhaṃ ānītaṃ bhavissatīti“ cintetvā gantvā „dehi tātā“ ti āha. „Sīlaṃ rakkhasi amma“ ti. „Āma rakkhāmīti“. „Idaṃ mayā tuyhaṃ eva atthāya ābhatan“ ti saddhiṃ yānakena gehadvāre ṭhapetvā pakkāmi. Sāpi yāvajjivaṃ sīlaṃ rakkhitvā tato cutā Vepacittiyassa asurindassa dhītā hutvā nibbatti, silānisamsena abhirupā ahoṣi. So tassā vayappattakāle „mayhaṃ dhītā attano cittarucitaṃ sāmikaṃ gaṇhatu“ <sup>11</sup>ti asure sanni-

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> paṭiṭṭhapetvā. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> naṅgu-. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> kahaṃ. <sup>4</sup> C<sup>o</sup> svannalūkānaṃ. <sup>5</sup> C<sup>o</sup> elālūkāni. <sup>6</sup> C<sup>o</sup> sīla. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> sīlaṃ-. <sup>8</sup> C<sup>o</sup> elālūko. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> naṃ.

pātesi. Sakko „kahaṃ nu sā nibbattā“ ti olovento tattha nibbattabbhāvaṃ nātvā „Sujātā cittarucitaṃ sāmikaṃ gaṇhantī<sup>1</sup> maṃ gaṇhissatīti“ asuravaṇṇaṃ māpetvā tattha agamāsi. Sujātā<sup>2</sup> alaṃkaritvā sannipātattṭhānaṃ ānetvā „cittarucitaṃ sāmikaṃ gaṇhā“ ti āhaṃsu. Sā oloventī<sup>3</sup> Sakkaṃ disvā pubbe pi sinehavasena „ayam me sāmiko“ ti aggahesi. So taṃ devanagaraṃ ānetvā aḍḍhatiyānaṃ nāṭakakoṭṭhinaṃ jeṭṭhikaṃ katvā yāvātāyukaṃ tathā yathākammaṃ gato.

Satthā imaṃ dhammaḍḍesanaṃ āharitvā „evaṃ bhikkhave pubbe paṇḍitā devaraḍḍjaṃ kārayamānā attano jīvitaṃ pariccajantāpi pāṇātipātānaṃ na karāṃsu, tvaṃ nāma evarūpe niyyānikasāsane pabbajitvā aparissāvitaṃ sappākaṃ uḍakaṃ pivissasīti“ taṃ bhikkhuṃ garahitvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātaṃ samodhānesi: „Tadā Mātali saṃgāhako ānando ahoṣi, Sakko pana aham evā“ ti. Kulāvakaḍḍjātakaṃ.

## 2. Naccajātaḍḍaka.

Rudāṃ manuññaṃ ti. Iḍaṃ Satthā Jetavanaṃ viharanto ekaṃ bahubhaṇḍikaṃ bhikkhuṃ ārabba kathesi. Vatthuṃ heṭṭhā Devadhammajātakaṃ vuttasadisam eva. Satthā taṃ bhikkhuṃ „saccaṃ kira tvaṃ bhikkhu bahubhaṇḍo“ ti pucchi. „Āma bhante“ ti. „Kimkāraṇā tvaṃ bahubhaṇḍo jāto“ ti. So ettaṃ sutvā va kuddho nivāsanapārūpanaṃ<sup>4</sup> chaḍḍetvā<sup>5</sup> „iminā dāni nīharena vicarāmiti“ Satthu purato naggo aṭṭhāsi. Manussā dhi<sup>6</sup> dhīti āhaṃsu. So tato palāyitvā hīnāyāvatto. Bhikkhū dhammasabbhāyaṃ sannisinṇā „Satthu nāma purato evarūpaṃ karissasīti“ tassa agunakathaṃ kathesum. Satthā āgantvā „kāya nu ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinṇā“ ti bhikkhū pucchi. „Bhante ‘so hi nāma bhikkhu tumhākaṃ purato catuparistamaḍḍje hirottappaṃ pahāya gāmadārako viya naggo tathā<sup>7</sup> manusshe jigucchiyamāno hīnāya vattitvā sāsaṇā parihīno’ ti tassa agunakathāya nisinn’ amhā“ ti. Satthā „na bhikkhave idān’ ev’ eso<sup>8</sup> bhikkhu hirottappābhāvena ratanaśāsaṇā parihīno, pubbe itthiratanapaṭilābhato pi parihīno yevā“ ti vatvā atītaṃ āhari:

<sup>1</sup> Ck Cv gaṇhanti, Cs gambanti. <sup>2</sup> all three MSS. sujātā. <sup>3</sup> all three MSS. oloventi. <sup>4</sup> Ck -pārūpanaṃ. <sup>5</sup> Cs chaḍḍetvā. <sup>6</sup> Cv dhi. <sup>7</sup> Cs gāmadārako viya naggo viya hutvā. <sup>8</sup> Ck idānevaso.

Atīte paṭhamakappe catuppadā Sīham rājānaṃ akāṃsu,  
macchā Ānandamacchaṃ, sakuṇā Suvannaḥaṃsaṃ. Tassa  
pana Suvannaṛājahāṃsassa dhītā haṃsapotikā abhirūpā ahoṣīti  
so tassā varaṃ adāsi. Sā attano cittarucitaṃ sāmikaṃ  
vāresi. Haṃsarājā tassā varaṃ datvā Himavante sabbasakuṇe  
sannipātāpesi. Nānappakārā<sup>1</sup> haṃsamorādayo sakunagaṇā samā-  
gantvā ekasmiṃ mahante pāsāṇatale sannipatiṃsu. Haṃsarājā  
„attano cittarucitaṃ sāmikaṃ āgantvā gaṇhatū“<sup>2</sup> ti dhītaraṃ  
pakkosāpesi. Sā sakunasaṃghaṃ oloketi<sup>3</sup> maṇivaṇṇagīvaṃ  
citrapekkhuṇaṃ<sup>4</sup> morāṃ disvā „ayaṃ me sāmiko hotū“<sup>5</sup> ti  
rocesi. Sakunasaṃghā morāṃ upasaṃkamitvā āhaṃsu: „samma  
mora ayaṃ rājadhītā ettakānaṃ sakunānaṃ majjhe sāmikaṃ  
rocenti<sup>6</sup> tayi ruciṃ uppādesīti“. Moro „ajjāpi tāva me balaṃ  
na passaṣīti“<sup>7</sup> atituṭṭhiyā<sup>8</sup> hirottappaṃ bhinditvā tāva mahato  
sakunasaṃghassa majjhe pakkhe pasāretvā naccituṃ ārabhi,  
naccanto appaṭicchanno ahoṣi. Suvannaḥaṃsarājā lajjito imassa  
n' eva ajjhattasamuṭṭhānā hiri atthi na bahiddhāsamuṭṭhānaṃ  
ottappaṃ, nāssa bhinnahirottappaṃ mama dhītaraṃ dassāmīti“  
sakunasaṃghamajjhe imaṃ gātham āha:

Rudam<sup>9</sup> manuṇṇaṃ rucirā ca piṭṭhi  
veluriyavaṇṇūpanibhā ca gīvā  
vyāmaṃmattāni ca pekkhuṇāni,  
naccena te dhītaraṃ no dadāmīti. 31.

Tattha rudam manuṇṇaṃ ti, takārassa dakāro kato, rudam manāpam,  
vassitasaddo madhuro ti attho, rucirā ca piṭṭhīti piṭṭhi<sup>7</sup> pi te citrā c' eva  
sobhanā ca, veluriyavaṇṇūpanibhā ti veluriyamanivaṇṇasadisā, vyāma-  
mattānīti ekavyāmapamānāni, pekkhuṇānīti piṇṇāni, naccena te dhī-  
taraṃ no dadāmīti hirottappaṃ bhinditvā naccitabbāven' eva te evarūpassa  
nillajjassa dhītaraṃ no dadāmīti vatvā

Haṃsarājā tasmiṃ yeva parisamajjhe attano bhāginey-  
yahaṃsapotakassa dhītaraṃ adāsi. Moro haṃsapotikaṃ ala-

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> -kārānaṃ, C<sup>s</sup> -kāra. <sup>2</sup> all three MSS. oloketi. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> -pekuṇaṃ, C<sup>s</sup> -peku-.  
nam. <sup>4</sup> all three MSS. rocenti. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> atuṭṭhiyā. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> rudam. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> piṭṭhi.



bhitvā lajjitvā tato va uṭṭhahitvā palāyi. Haṃsarājāpi attano vasanaṭṭhānam eva gato.

Satthā „na bhikkhave idān' ev' esa hirottappaṃ bhinditvā ratanaśāsanā parihīno, pubbe itthiratanapaṭilābhato pi parihīno yevā“ 'ti imaṃ dhammadeśanaṃ āharitvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā moro bahubhaṇḍiko ahoṣi, haṃsarājā pana aham evā“ 'ti. Naccajātakam.

### 3. Sammodamānajataka.

Sammodamānā ti. Idam Satthā Kapilavatthum upanissāya nigrodhārāme viharanto cumbaṭakalaham ārabha kathesi. So Kuṇḍalajātake āvibhavissati. Tadā pana Satthā nātaka āmantetvā „mahārājāno, nātakanam aṇṇamaṇṇam viggaho nāma na yutto, tiracchānagatāpi pubbe samaggakāle paccāmitte abhibhavitvā yadā vivādam āpannā tadā mahāvināsam pattā“ ti nātirājakulehi āyācito atitaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasīyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente Bodhisatto vaṭṭakayoniyaṃ nibbattitvā anekavaṭṭakasaḥassaparivāro araṇṇe vasati. Tadā eko vaṭṭakaluddako tesam vasanaṭṭhānaṃ gantvā vaṭṭakavassitaṃ katvā tesam sannipatitabhāvaṃ nātvā tesam upari jālaṃ khipitvā pariyantesu maddanto sabbe ekato katvā pacchiṃ pūretvā gharāṃ gantvā te<sup>1</sup> vikkinitvā tena mūlena jīvikaṃ kappeti. Ath' ekadivasaṃ Bodhisatto te vaṭṭake āha: „ayaṃ sākuṇiko<sup>2</sup> amhākaṃ nātaka vināsaṃ pāpeti, ahaṃ ekaṃ upāyaṃ jānāmi yen' esa amhe gaṇhituṃ na sakkhissati, ito dāni paṭṭhāya etena<sup>3</sup> tumhākaṃ upari jāle khittamatte ekeko ekekaṃ jālakkhike sīsaṃ thaṇetvā jālaṃ ukkhipitvā icchitaṭṭhānaṃ haritvā ekaṃ kaṇṭakagumbe pakkhipatha, evaṃ sante tena tena thānena palāyissāma“ 'ti. Te sabbe „sādhū“ 'ti paṭisunīṃsu. Dutiyadivase upari jālaṃ khitte<sup>4</sup> Bodhisattena vuttanāyena eva jālaṃ ukkhi-

3. Cfr. J. R. A. S. December, 1870. <sup>1</sup> C<sup>o</sup> ne <sup>2</sup> C<sup>o</sup> C<sup>o</sup> sakunako, C<sup>o</sup> sakuniko.  
<sup>3</sup> C<sup>o</sup> ete <sup>4</sup> so all three MSS.

pitvā ekasmiñ kaṇṭakagumbe khipitvā sayam heṭṭhābhāgena tato palāyimsu. Sākuṇikassa gumbato jālaṃ mocentass' eva vikālo jāto. So tucchahattho va' agamāsi. Punadivasato paṭṭhāya pi vaṭṭakā tath' eva karonti. So pi yāva suriyass' atthagamanā jālam eva mocento kiñci alabhitvā tucchahattho va gehaṃ gacchati. Ath' assa bhariyā kujjhivā „tvam divase divase tucchahattho āgacchasi, aññam pi te bahi positabbaṭṭhānaṃ atthi maññe“ ti āha. Sākuṇiko „bhadde mama aññam<sup>2</sup> positabbaṭṭhānaṃ n' atthi, api ca kho pana te vaṭṭakā samaggā hutvā caranti, mayā khittamattaṃ jālaṃ ādāya kaṇṭakagumbe khipitvā gacchanti, na kho pana te sabbakālam eva sammodamānā viharissanti, tvam mā cintayī<sup>3</sup>, yadā te vivādam āpajjissanti tadā te sabbe vādāya tava mukhaṃ hāsaya-māno āgacchissāmīti“ vatvā bhariyāya<sup>4</sup> imaṃ gātham āha:

Sammodamānā gacchanti jālam ādāya pakkhino,  
yadā te vivadissanti tadā ehinti me vasan ti. 32.

Tattha yadā te vivadissantīti yasmiṃ kāle te vattakā nānāladhikā nānāgahā hutvā vivadissanti kalahaṃ karissantīti attho, tadā ehinti me vasan ti tasmīṃ kāle sabbe pi te mama vasaṃ āgacchissanti, athāhaṃ te gahetvā tava mukhaṃ hāsayaṃto āgacchissāmīti bhariyaṃ samassāsesi.

Katipāhass' eva pana accayena eko vaṭṭako gocarabhūmiṃ otaranto asallakkhetvā aññassa sīsaṃ akkami<sup>5</sup>. Itaro „ko maṃ sīse akkamīti“ kujjhi. „Ahaṃ asallakkhetvā akkamiṃ, mā kujjhīti“ vutte pi ca kujjhi yeva. Te punappuna kathentā „tvam eva maññe jālaṃ ukkhipasīti“ aññamaññāṃ vivādaṃ karimsu. Tesu vivadantesu Bodhisatto cintesi: vivā-dake sotthibhāvo nāma n' atthi, idāṃ<sup>6</sup> eva te jālaṃ no ukkhipissanti, tato mahantaṃ vināsaṃ pāpuṇissanti, sākuṇiko okāsaṃ labhissati, mayā imasmiṃ ṭhāne na sakkā vasitun“ ti so attano parisāṃ ādāya aññattha gato. Sākuṇiko pi kho

<sup>1</sup> C\* omits va. <sup>2</sup> Cv mamaññāṃ. <sup>3</sup> Cv cintayī. <sup>4</sup> C\* omits bhariyāya. <sup>5</sup> C\* akkami.

katipāhaccayena āgantvā vaṭṭakavassitaṃ vassitvā tesam sanni-  
patitānaṃ upari jālaṃ pakkhipi. Ath' eko vaṭṭako „tuyhaṃ  
kira jālaṃ ukkhipantass' eva matthake lomāni patitāni, idāni  
ukkhipā“ 'ti āha. Aparo „tuyhaṃ kira jālaṃ ukkhipantass'  
eva dvīsu pakkhesu pattāni patitāni, idāni ukkhipā“ 'ti āha.  
Iti tesam „tvam ukkhipā“ 'ti vadantānaṃ<sup>1</sup> nēva sākuṇiko jālaṃ  
ukkhipitvā sabbe va te ekato katvā pacchiṃ pūretvā bhariyaṃ  
hāsayamāno gehaṃ agamāsi.

Satthā „evaṃ mahārāja nātakānaṃ kalaho nāma na yutto, kalaho  
vināsamūlaṃ eva hotīti“ imaṃ dhammadeśanaṃ āharitvā anusandhiṃ  
ghaṭetvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā apaṇḍitavaṭṭako Devadatto ahoṣi,  
paṇḍitavaṭṭako pana aham evā“ 'ti. Sammodamānajaṭakaṃ.

#### 4. Macchajātaka.

Na maṃ sītaṃ na maṃ uṇhaṃ ti. Idaṃ Satthā Jetavane  
viharanto purāṇadutiyyikapalobhanaṃ<sup>2</sup> ārabha kathesi. Tadā  
hi Satthā taṃ bhikkhuṃ „saccaṃ kira tvam bhikkhu“<sup>3</sup> ukkaṇṭhito“  
ti pucchi. „Saccaṃ Bhagavā“ 'ti. „Kenāsi ukkaṇṭhāpito“ ti. „Pu-  
rāṇadutiyyikā“<sup>4</sup> me bhante madhuraḥhattharasā, naṃ jahitum na sakko-  
mīti“. Atha naṃ Satthā „bhikkhu. esā itthi“<sup>5</sup> tava anattakārikā,  
pubbe pi tvam etaṃ nissāya maraṇaṃ pāpuṇanto maṃ āgamma  
maraṇamutto“ ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadatte rajjaṃ kārente  
Bodhisatto tassa purohito ahoṣi. Tadā kevaṭṭā nadiyaṃ  
jālaṃ khipiṃsu. Ath' eko mahāmaccho rativasena attanō  
macchiyā saddhiṃ kilamāno āgacchati. Tassa sā macchī<sup>6</sup>  
purato gacchamānā jalāgandhaṃ ghāyitvā jālaṃ pariharamānā  
gatā. So pana kāmagijjho lolamaccho jalakucchim eva pa-  
viṭṭho. Kevaṭṭā tassa jālaṃ pavitṭhabhavaṃ natvā jālaṃ  
ukkhipitvā macchaṃ gahetva amāretvā va vālikapiṭṭhe<sup>6</sup> khi-

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> C<sup>o</sup> -nam. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>o</sup> -duti-. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>o</sup> omit saccaṃ kira tvam bhikkhu. <sup>4</sup> C<sup>o</sup>  
itthi. <sup>5</sup> C<sup>o</sup> macchi. <sup>6</sup> C<sup>o</sup> valina-.

pitvā „imaṃ aṅgāresu pacitvā khādissāmā“ 'ti aṅgāre karonti sūlaṃ tacchenti. Maccho „etaṃ<sup>1</sup> aṅgārataṭṭhapaṇaṃ<sup>2</sup> vā sūlavedhanaṃ vā aññaṃ vā pana dukkhaṃ na maṃ kilameti, yaṃ pana sā macchi<sup>3</sup> 'aññaṃ so nūna gato' ti mayi domanassaṃ āpajjati tad eva maṃ bādhatīti“ paridevamāno imaṃ gātham āha:

Na maṃ sītaṃ na maṃ uḥhaṃ na maṃ jālasmiṃ bādhanam,  
yaṃ ca maṃ maññate macchi<sup>3</sup> 'aññaṃ so ratiyā gato' ti. 33.

Tattha na maṃ sītaṃ na maṃ uḥhaṃ ti macchānaṃ udakā nīhaṭakāle<sup>4</sup> sītaṃ hoti, tasmiṃ vigate uḥhaṃ hoti, tadubhayaṃ sandhāya na maṃ sītaṃ na maṃ uḥhaṃ bādhatīti paridevati, yaṃ<sup>5</sup> pi taṃ aṅgāresu paccanamūlakaṃ dukkhaṃ bhavissati tam pi sandhāya na maṃ uḥhaṃ ti paridevat' eva, na maṃ jālasmiṃ bādhanam ti yaṃ pi me jālasmiṃ bādhanam ahoṣi tam pi maṃ na bādhesīti paridevati, yaṃ ca maṃ ti ādisu<sup>6</sup> ayaṃ piṇḍattho: sā macchī mama jāle patitassa imehi kevatthehi gaḥitabhūvaṃ ajānantī<sup>7</sup> maṃ apassamānā „so maccho idāni aññaṃ macchiṃ kāmaraṭiyā gato<sup>8</sup> bhavissatīti“ cinteti, taṃ tassā domanassappattāya cintanaṃ maṃ bādhatīti vālikapīṭhe nīpanno paridevati.

Tasmiṃ samaye purohito dāsapaṇḍitaṃ nahānatthāya naḍitiraṃ āgato. So pana sabbarutaññu<sup>9</sup> hoti. Ten' assa macchaparidevitaṃ sutvā etad ahoṣi: „ayaṃ maccho kilesa-paridevitaṃ paridevati, evaṃ āturacitto kho paṇ' esa miyamāno niraye yeva nibbattissati, aham<sup>9</sup> assa avassayo bhavissā-mīti“ kevaṭṭānaṃ santikaṃ gantvā „ambho tumhe amhākaṃ ekadivasam pi vyañjanatthāya macchaṃ na dethā“ 'ti āha. Kevaṭṭā „kiṃ vadetha sāmi, tumbhākaṃ ruccanaka-macchaṃ gaṇhitvā gacchathā“ 'ti āhaṃsu. „Amhākaṃ aññena kammaṃ n' atthi, imaṃ<sup>10</sup> ñeva dethā“ 'ti. „Gaṇhatha sāmīti“. Bodhisatto taṃ ubhoḥi hatthehi gaḥetvā naḍitīre nisīditvā „ambho<sup>11</sup> maccha, sace t' āhaṃ ajja na passeyyaṃ jīvitakkha-yaṃ pāpuṇeyyāsi, idāni ito paṭṭhāya mā kilesavasiko<sup>12</sup> ahoṣīti“ ovaditvā udake vissajjetvā nagaraṃ pāvisi.

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> ekaṃ, C<sup>s</sup> omits etaṃ. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> aṅgāre-. <sup>3</sup> so all three MSS. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> nihata-, C<sup>s</sup> nehata-. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> yaṃ. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> ādisu. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> ajānantī. <sup>8</sup> C<sup>v</sup> gato. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> āham, C<sup>v</sup> aham. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> imaṃ <sup>11</sup> C<sup>v</sup> amho <sup>12</sup> C<sup>v</sup> -vasito.

Satthā imaṃ dhammadeśanaṃ āharitvā accāni pakāsesi. Sacca-pariyosāne ukkaṇṭhitabhikkhu sotāpattiṭṭhale patiṭṭhāsi. Satthāpi anusandhiṃ ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā macchi<sup>1</sup> purāṇa-dutiyaikā<sup>2</sup> ahoṣi, maccho ukkaṇṭhitabhikkhu, purohito aham eva ahoṣin“ ti. Macchajātakam.

### 5. Vattakajātaka.

Santi pakkhā ti. Imaṃ Satthā Magadhesu cārikam caramāno dāvagginibbānaṃ ārabba kathesi. Ekasmiṃ hi samaye Satthā Magadhesu cārikam caramāno aññatarasmiṃ Magadhagāmake piṇḍāya caritvā pacchābhattaṃ piṇḍapāṭapaṭikkanto bhikkhuganapari-vuto maggaṃ paṭipajji. Tasmīṃ samaye mahādāvo utṭhahi. Purato ca pacchato ca bahū bhikkhū<sup>3</sup>. So pi kho aggi ekadhūmo ekajālo hutvā avattharamāno āgacchat<sup>4</sup> eva. Tatra eke<sup>5</sup> puthujjanabhikkhū maraṇabhayaḥhitā „paṭagginṃ dassāma, tena daḍḍhaṭṭhānaṃ itaro aggi na ottharissatīti“<sup>6</sup> araṇi<sup>7</sup> sahitaṃ<sup>8</sup> nīharitva agginṃ karonti. Apare āhaṃsu: „āvuso, tumhe kin nāma karoṭha, gaganamajjhe<sup>9</sup> tṭhitam candaṃ pācīnalokadhātuto uggacchantāni saḥassaramsipatimaṇḍitaṃ suriyamaṇḍalaṃ<sup>10</sup> velātīre tṭhitā samuddaṃ Sineruṃ nissāya tṭhitā Sineruṃ apassantā viya sadevake loke aggapuggalaṃ attanā saddhiṃ gacchantam eva Sammāsambuddham anoloketvā ‘paṭagginṃ demā’ ti vadetha, Buddhabalāni nāma na jānātha, etha Satthu santikaṃ gamis-sāmā“<sup>11</sup> ti purato ca pacchato ca gacchantā sabbe pi ekato hutvā Dasa-balassa santikaṃ agamaṃsu. Satthā mahābhikkhuśaṃghaparivāro<sup>12</sup> aññatarasmiṃ padese aṭṭhāsi. Dāvaggi abhibhavanto viya viravanto āgacchati, āgantvā Tathāgatassa tṭhitatṭhānaṃ<sup>13</sup> patvā tassa padesassa samantā soḷasakarīsamattaṃ<sup>14</sup> tṭhānaṃ patto uḍake opilāpitatiṇṇukkā<sup>15</sup> viya nibbāyi, vibbedhato dvattiṃsakarīsamattatṭhānaṃ avattharituṃ nāsakkhi. Bhikkhū Satthu guṇakathaṃ<sup>16</sup> ārabhinisu: „aho Buddhānaṃ guṇaṃ nāma, ayaṃ hi nāma acetano aggi Buddhānaṃ tṭhitatṭhānaṃ avattharituṃ na sakkoti, uḍake tiṇṇukkā viya nibbāyati, aho Buddhā-

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> macchi. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> -du-. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> bahu bhikkhu. C<sup>s</sup> bahu bhikkhu corrected to bahū bhikkhū. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> etc. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> ottharissatīti. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> araṇi. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> sahita, C<sup>s</sup> sahita corrected to sahitaṃ. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> C<sup>k</sup> gaganamajjhe. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> suriya-. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> -saṅgha-. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> -nam. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> solasa-. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> -tinukkā. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> guṇanikathaṃ.

nañ ānubhāvo nāmā“ 'ti. Satthā tesam katham sutvā „na bhikkhave idaṃ etarahi mayham balaṃ, yaṃ imaṃ bhūmippadesaṃ patvā esa aggo nibbāyati idaṃ pana mayham porāṇakasaccabalaṃ, imasmiṃ hi padese sakalam pi imaṃ kappam aggi na jalissati, kappatṭhiya-pāṭihāriyam nām' etan“ ti āha. Athāyasmā Ānando Satthu nisīdanatthāya catugguṇaṃ saṃghātiṃ paññāpesi. Nisīdi Satthā. Palamkaṃ ābhujitvā<sup>1</sup> bhikkhusaṃgho pi Tathāgataṃ vanditvā parivāretvā nisīdi. Atha Satthā „idaṃ tāva bhante amhākaṃ pākaṭaṃ, atītaṃ paṭicchannaṃ, taṃ no pākaṭaṃ karothā“ 'ti bhikkhūhi āyācito atītaṃ āhari:

Atīte Magadharatṭhe tasmiṃ yeva padese Bodhisatto vaṭṭakayoniyam paṭisandhiṃ gahetvā mātu kucchito jāto aṇḍako sampadāletvā nikkhantakāle mahābheṇḍukappamāṇo vaṭṭakapotako ahosi. Atha naṃ mātāpitāro kulāvake nipajjāpetvā mukhatuṇḍakena gocaraṃ āharitvā posenti. Tassa pakkhe pasāretvā ākāśagamanabalaṃ vā pāde ukkhipitvā thale gamanabalaṃ vā n' atthi. Tañ ca padesaṃ saṃvacchare saṃvacchare dāvaggi gaṇhāti. So tasmim<sup>2</sup> pi samaye mahāravaṃ ravanto taṃ padesaṃ gaṇhi. Sakuṇasaṃghā attano attano kulāvakehi nikkhamitvā maraṇabhayaabhītā viravantā palāyanti. Bodhisattassa pi mātāpitāro maraṇabhayaabhītā Bodhisattaṃ chaḍḍetvā palāyimsu. Bodhisatto kulāvake nipannako va gīvaṃ ukkhipitvā avattharitvā āgacchantāṃ aggiṃ disvā cintesi: „sace mayham pakkhe pasāretvā ākāśena gamanabalaṃ bhaveyya uppatitvā aññattha gaccheyyam, sace pāde ukkhipitvā gamanabalaṃ bhaveyya pādavārena aññattha gaccheyyam, mātāpitāro pi kho me maraṇabhayaabhītā maṃ ekakaṃ pahāya attānaṃ parittāyantaṃ palātā, idāni me aññaṃ paṭisaraṇaṃ n' atthi, attāno<sup>3</sup> 'mhi asaraṇo, kiṃ nu kho ajja mayā kātuṃ vaṭṭatīti“. Ath' assa etad ahosi: „imasmiṃ loke sīlaguṇo nāma atthi, sacca-guṇo nāma atthi, atīte pāramiyo pūretvā bodhitale nisīditvā abhisambuddhā sīlasamādhipaññāvimuttivimuttiñāṇadassanasam-

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> ābhujitvā <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> tasmim <sup>3</sup> all three MSS. attāno.

pannā saccānuddayakāruṇṇakhantisamannāgatā sabbasattesu samapavattamettabhāvanā sabbaññu-Buddhā nāma atthi, tehi ca paṭividdhā dhammaguṇā nāma atthi, mayhaṃ cāpi ekam' saccam atthi, samvijjamāno eko sabhāvadhammo paññāyati, tasmā atīte Buddhhe c' eva tehi paṭividdhaguṇe ca āvajjitvā mayi vijjamānaṃ saccasabhāvadhammaṃ gahetvā saccakiriyaṃ katvā aggaṃ paṭikkamāpetvā ajja mayā attano c' eva sesasa-kupānaṃ ca sotthibhāvaṃ kātum vaṭṭatīti<sup>1</sup>. Tena vuttaṃ:

Atthi loke sīlaguṇo, saccam soceyy' anuddayā,  
tena saccena kāhāmi saccakiriyaṃ anuttamaṃ.  
Āvajjitvā dhammabalaṃ saritvā pubbake Jine  
saccabalam apassāya saccakiriyaṃ akās' ahan ti.

Atha Bodhisatto atīte parinibbutānaṃ Buddhānaṃ guṇe āvajjitvā attani vijjamānaṃ saccasabhāvaṃ ārabha saccakiriyaṃ karonto imaṃ gātham āha:

Santi pakkhā apatanā, santi pādā avañcanā,  
mātāpitā ca nikkhantā, jātaveda paṭikkamā ti. 34.

Tattha santi pakkhā apatanā ti mayhaṃ pakkhā nāma atthi upalabbhanti, na ca kho sakkā etehi uppatitum ākāse gantun ti apatanā, santi pādā avañcanā ti pādāpi me atthi tehi pana vañcītum pādacāragamanena gantum na sakkā ti avañcanā, mātāpitā ca nikkhantā ti ye ca maṃ aññattha neyyuṃ te pi maranabhayaṃ mātāpitāro nikkhantā, jātavedā ti aggaṃ ālapati, so hi jāto vediyati paññāyati, tasmā jātavedo ti vuccati, paṭikkamā ti paṭigaccha nivattā 'ti jātavedaṃ ānāpeti<sup>2</sup>. Iti Mahāsatto sace mayhaṃ pakkhānaṃ atthibhāvo c' eva te ca pasāretvā ākāse apatanabhāvā saccam pādānaṃ atthibhāvo te ca ukkhipitvā avañcanabhāvo mātāpitunnaṃ maṃ kulāvake yeva chaletvā, palātabhāvo ca sacco sabhāvabhūto yeva, jātaveda etena saccena traṃ ito paṭikkamā ti kulāvake nipanno yeva saccakiriyaṃ akāsi.

Tassa<sup>3</sup> saha saccakiriyāya soḷasakarīsamatte<sup>4</sup> thāne jātavedo paṭikkami, paṭikkamanto ca na-jjhāpayamāno va<sup>5</sup> araṇṇaṃ gato, udaye pana opilāpitā ukkā viya tatth' eva nibbāyi. Tena vuttaṃ:

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> eka. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> C<sup>v</sup> ānāpeti. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> nassa. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -matta <sup>5</sup> C<sup>v</sup> ca.

Saha saccakate mayhaṃ mahā pajjalī sikhī',  
vajjesi soḷasa karīsāni udakaṃ patvā yathā sikhīti.

Tam pan' etaṃ tṭhānaṃ sakale pi imasmiṃ kappe agginā ana-  
bhībhavanīyattā kappatṭhiyapāṭihāriyaṃ nāma jātaṃ. Evaṃ Bo-  
dhisatto saccakiriyaṃ katvā jīvitapariyosāne yathākammaṃ gato.

Satthā „na bhikkhave imassa vanassa agginā anajjhottharaṇaṃ  
etarahi mayhaṃ balaṃ, porāṇaṃ pan' etaṃ vaṭṭakapotakakāle mayham  
eva saccabalan“ ti imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā saccāni pakāsesi.  
Saccapariyosāne keci sotāpannā ahesuṃ, keci sakadāgāmino keci  
anāgāmino ahesuṃ, keci arahattaṃ pattā ti. Satthāpi anusandhiṃ  
ghaṭetvā jātaṃ samodhānesi: „Tadā mātāpitaro etarahi mātāpitaro  
va<sup>1</sup> ahesuṃ, vaṭṭakarājā pana aham evā“ ti. Vaṭṭakajātakaṃ.

## 6. Sakunajātaka.

Yam<sup>2</sup> nissitā ti. Idaṃ Satthā Jetavane viharanto daḍ-  
ḍhapannasālāṃ bhikkhuṃ ārabba kathesi. Eko kira bhikkhu  
Satthu santike kammaṭṭhānaṃ gahetvā Jetavanato nikkhamma Ko-  
salesu ekaṃ paccantagāmaṃ upanissāya ekasmiṃ araṇṇe senāsane  
vasati. Ath' assa paṭhamamāse yeva paṇṇasālā ḍayhittha. So  
„paṇṇasālā me daḍḍhā, dukkhaṃ vasāmiti“ manussānaṃ ācikkhi.  
Manussā „idāni no khettaṃ parisukkhaṃ, kedāre pāyevā karissāma,  
tasmiṃ pāyite bjaṃ rapitvā bje vutte<sup>4</sup> vatiṃ katvā vatiyā katāya  
niḍḍāyitvā lāyitvā madditvā“ ti evaṃ<sup>3</sup> taṃ taṃ kammaṃ apadisantā  
yeva temāsāṃ vītināmesuṃ. So bhikkhu temāsāṃ abbhokāse dukkhaṃ  
vasanto kammaṭṭhānaṃ vadḍhetvā visesaṃ nibbattetuṃ nāsakkhi,  
pavāretvā pana Satthu santikaṃ gantvā vanditvā ekamante nisīdi.  
Satthā tena saddhiṃ paṭisanthāraṃ katvā „kiṃ bhikkhu sukhena  
vassaṃ vuttho si, kammaṭṭhānaṃ te matthakaṃ pattaṃ“ ti pucchi.  
So taṃ pavattiṃ ācikkhitvā „senāsanasappāyassa me abhāvena kam-  
maṭṭhānaṃ matthakaṃ na pattaṃ“ ti āha. Satthā „pubbe bhikkhu  
tiracchānagatāpi attano sappāyāsappāyaṃ jānimsu, tvaṃ kasmā na  
aṇṇāsīti“ vatvā atūtaṃ āhari:

<sup>1</sup> so all three MSS <sup>2</sup> Cv ca. <sup>3</sup> Ck yan. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> vutthe, C<sup>r</sup> runte. <sup>5</sup> Cv evan.



Atite Bārāṇasiyaṃ Brahmadatte rajjaṃ kārente Bodhisatto sakunayoniyāṃ nibbattitvā sakunasamghapari-vuto araṇṇāyatane sākhaṇḍapasaṃpannaṃ mahārukkhaṃ nissāya vasati. Ath' ekadivasam tassa rukkhassa sākhasu aññamaññaṃ ghaṃsantīsu cuppaṃ patati. Dhūmo uṭṭhāti. Taṃ disvā Bodhisatto cintesi: „imā dve sākha evaṃ ghaṃsamānā aggim viṣṣajjessanti, so patitvā purāṇapaṇṇāni ganhissati, tato paṭṭhāya imam pi rukkhaṃ jhāpessati<sup>1</sup>, na sakkā idha amhehi vasitum, ito palāyitvā aññattha gantum vaṭṭatīti“ so sakunasamghassa imaṃ gātham āha:

Yam nissitā jagatiruham<sup>2</sup> vihaṃgamā

sv-āyam aggim pamuṇcati.

disā bhajatha vakkamgā, jātaṃ saraṇato bhayan ti. 35.

Tattha jagatiruhan<sup>3</sup> ti, jagati vuccati pathavi, tattha jātattā rukkho jagatiruhō ti vuccati, vihaṃgamā ti viham vuccati ākāsaṃ, tattha gamanato pakkhī vihaṃgamā ti vuccanti, disā bhajathā ti imam rukkhaṃ muṇcivā aññato palāyanta catasso disā bhajatha, vakkamgā ti sakuna ālāpeti, te hi uttamaṃgam galaṃ<sup>4</sup> kadāci kadāci vakkam<sup>5</sup> karonti. tasmā vakkamgā ti vuccanti, vakkā vā tesam ubhosu passesu pakkhā jātā ti pi vakkamgā. jātāṃ saraṇato bhayan ti amhākam avassayarukkhato yeva bhayan nibbattaṃ, etha aññattha gacchāmā ti.

Bodhisattassa vacanakarā paṇḍitā sakunā tena saddhim ekappahāren' eva uppatitvā aññattha gatā, ye pana apanditā te „evamevaṃ esa bindumatte uduke kumbhile passatiti“ tassa vacanaṃ agahetvā tatth' eva vasiṃsu. Tato na cirass' eva Bodhisattena cintitākāren' eva aggi nibbattitvā naṃ rukkhaṃ aggahesi. Dhūme ca jālāsu ca uṭṭhitāsu dhūmandhā sakunā aññattha gantum nāsakkhiṃsu, aggimhi patitvā patitvā vināsaṃ pāpuṇiṃsu.

Satthā „evaṃ bhikkhu pubbe tiracchānagatāpi rukkhagge vasantā attano sappāyā-appāyaṃ jānanti, tvaṃ kasmā na aññāsīti“

<sup>1</sup> Ck C' jhāpessasi, C' pessati. <sup>2</sup> C' -rūham. Is jagatiruham an interpolation?

<sup>3</sup> C' -rūhan. <sup>4</sup> Ck C' uttamaṃgalam. <sup>5</sup> C' vakkam.

imaṃ dhammadeṣanaṃ āharitvā saccāni pakāseṣi. Saccapariyoṣāṇe so bhikkhu sotāpattiphale paṭiṭṭhito. Satthāpi anusandhiṃ ghaṭetvā jāta-  
kaṃ samodhāneṣi: „Tadā Bodhisattassa vacanakaṛā saḥaṇā Buddha-  
parisā ahesuṃ, paṇḍitasakuṇo pana aham evā“ ti. Saḥaṇajātaḥaṃ.

## 7. Tittirajātaḥa.

Ye vaddham apacāyanti, idaṃ Satthā Sāvattthiṃ<sup>1</sup>  
gacchanto Sāriputtatherassa senāsanapaṭibāhanaṃ<sup>2</sup> ārab-  
bha kathesi. Anāthapiṇḍikena hi vihāraṃ karetvā dūte pesite Satthā  
Rājagahā nikkhamma Vesālīṃ patvā tattha yathābhirantaṃ viharitvā  
„Sāvattthiṃ gamissāmi“ maggaṃ paṭipajji. Tena ca samayena  
Chabbaggikānaṃ antevāsikā purato gantvā therānaṃ senāsanesu  
agahitesv-eva „idaṃ senāsanāṃ amhākaṃ upajjhāyassa idaṃ ācari-  
yassa idaṃ amhākaṃ eva bhavissatī“ senāsanāni palibuddhanti.  
Pacchā āgata therā senāsanāni na labhanti. Sāriputtatherassāpi  
antevāsikā therassa senāsanāni pariyesantā na labhiṃsu. Thero senā-  
sanaṃ alabhanto Satthu senāsanassa avidūre ekasmiṃ rukkhamaḷe  
nisajjāya caṇkamaṇa<sup>3</sup> ca vitināmeṣi. Satthā paccūsaṃmaye nikkhamitvā  
ukkāsi. Thero pi ukkāsi. „Ko eṣo“ ti. „Ahaṃ bhante Sāriputto“ ti.  
„Sāriputta imāya velāya idha kiṃ karosīti“. So taṃ pavattim  
ārocesi. Satthā therassa vacanaṃ sutvā „idāni tāva mayi jīvante  
yeva bhikkhū aṇṇamaṇṇaṃ agāravaṃ appatissā, parinibbute nu kho  
kiṃ karissanti“ āvajjantaṃ dhammasaṃvego udapādi. So pabhā-  
tāya rattiyā bhikkhusaṃghaṃ sannipātāpetvā bhikkhū pucchi: „saccaṃ  
kira bhikkhave Chabbaggiyā purato purato gantvā therānaṃ bhikkhū-  
naṃ senāsanāṃ paṭibāhanti“. „Saccaṃ Bhagavā“ ti. Tato chab-  
baggiye garahitvā dhammakathaṃ kathetvā bhikkhū āmantesi: „ko  
nu kho bhikkhave aggāsanaṃ aggodakaṃ aggaṇḍaṃ arahatīti“.  
Ekacce „khattiyakulā pabbajito“ ti āhaṃsu, ekacce „brāhmaṇakulā  
gahapatikulā pabbajito“ ti. apare „vinayadhāro dhammakathiko paṭha-  
massa jhānaṃ lābhi<sup>4</sup> dutiyassa tatiyassa catutthassa jhānaṃ lā-  
bhīti“, apare „sotāpanno sakadāgāmi<sup>5</sup> anāgāmi<sup>6</sup> arahā tevijjo chaḷa-  
bbhīno“ ti āhaṃsu. Evaṃ tehi bhikkhūhi attano attano rucivasena  
aggāsanaṇḍirahānaṃ<sup>7</sup> kathitakāle<sup>8</sup> Satthā āha: „na hi bhikkhave

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> sāvattthiyaṃ. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> senāsanāṃ-. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> caṇkamaṇa. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> lābhi. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup>  
-gāmi. <sup>6</sup> all three MSS. anāgāmi. <sup>7</sup> so all three MSS. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> karita-.

mayhaṃ sāsane aggāsanaḍiṇi patvā khattiyakulā<sup>1</sup> pabbajito pamāṇaṃ, na brāhmaṇakulā na gahapatikulā pabbajito na vinayadharo na suttantiko nābhiddhammiko na paṭhamajjhāṇāḍilābhino na sotāpannāḍayo pamāṇaṃ, atha kho bhikkhave imasmiṃ sāsane yathābuddhaṃ<sup>2</sup> abhivāḍanapaccuttāṇaṃ aṇḍalikammaṃ sāmīcikkammaṃ kātābbaṃ, aggāsanaṃ aggodakaṃ aggaṇiṇḍo laddhabbo, idaṃ ettha pamāṇaṃ, tasmā buddhataro bhikkhu etesaṃ anucchaviko, idāṇi kho pana bhikkhave Sāriputto mayhaṃ aggasāvako anudhammacakkaṃ pavattako mamānantaraṃ senāsanaṃ laddhuṃ arahati, so imaṃ rattim senāsanaṃ alabhanto rukkhamaḷe vītināmesi, tumhe idāṇi<sup>3</sup> eva evaṃ agāravā appatissā gacchante gacchante kāle kin ti katvā viharissathā<sup>4</sup> 'ti. Atha nesaṃ ovāḍadānatthāya „pubbe bhikkhave tiracchānagatāpi 'na kho paṇi' etaṃ amhākaṃ patirūpaṃ yaṃ mayaṃ aṇḍamaṇḍaṃ agāravā appatissā asabhāgavuttino vihareyyāma, amhesu mahallakataṃ jānitvā tassa abhivāḍanaḍiṇi karissāma<sup>5</sup> 'ti sādhukaṃ vīmaṇsitvā 'ayaṃ no mahallako' ti ṇatvā tassa abhivāḍanaḍiṇi katvā devapathaṃ pūrayamāṇā gatā<sup>6</sup> ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Himavantapasse ekaṃ mahānigrodhaṃ upaniṣāya tayo saḥāyā viharimsu: tittiro makkaṭo hatthīti. Te aṇḍamaṇḍaṃ agāravā appatissā asabhāgavuttino ahesuṃ. Atha nesaṃ etad ahoṣi: „na yuttaṃ amhākaṃ evaṃ viharituṃ, yaṇ nūna mayaṃ yo no mahallakataro tassa abhivāḍanaḍiṇi karontā vihareyyāma<sup>7</sup>“ 'ti. „Ko pana no mahallakataro“ ti cintetvā ekadivasāṃ „atthi<sup>8</sup> eso upāyo“ ti tayo pi janā nigrodhamūle nisīditvā tittiro ca makkaṭo ca hatthim pucchimsu: „samma hatthi tvaṃ imaṃ nigrodharukkhaṃ kīvappamāṇakālato paṭṭhāya jāṇāsīti<sup>9</sup>“. So āha: „samma<sup>10</sup> ahaṃ<sup>11</sup> taruṇapotakakāle imaṃ nigrodhagacchaṃ, antarasatthiṣu kāvā gacchāmi, antartaritvā<sup>12</sup> ṭhitakāle ca pana me etassa aggasākhā nābhim ghaṭṭeti, ev' āhaṃ<sup>13</sup> imaṃ gacchakālato paṭṭhāya jāṇāmīti<sup>14</sup>“. Puna ubho janā purimanayen' eva makkaṭaṃ pucchimsu. So āha: „ahaṃ samma makkaṭacchāpako samāno bhūmiyaṃ nisīditvā

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> -kula. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> -vuddham. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> sammā, C<sup>k</sup> sammā corrected to samma.

<sup>4</sup> C<sup>k</sup> ahan. <sup>5</sup> so all three MSS. <sup>6</sup> all three MSS. evāha.

gīvaṃ anukkipitvā va imassa nigrodhapotakassa aggaṃkure khādāmi, evaṃ ahaṃ imaṃ khuddakakālato paṭṭhāya jānāmīti<sup>1</sup>. Atha itare ubho purimanayen' eva tittiraṃ pucchimsu. So āha: „samma pubbe asukasmiṃ nāma ṭhāne mahānigrodharukkho ahosi, ahaṃ tassa phalāni khāditvā etasmiṃ ṭhāne vaccaṃ pātesim, tato esa rukkho jāto, ev' āhaṃ<sup>1</sup> imaṃ ajātakālato paṭṭhāya jānāmi, tasmā ahaṃ tumhehi jātiyā mahallakataro<sup>2</sup> ti. Evaṃ vutte makaṇṇo ca hatthī ca tittirapaṇḍitaṃ āhaṃsu: „samma, tvaṃ amhehi mahallakataro, ito paṭṭhāya mayāṃ tava sakkāragarukāramānanavandanapūjanāni c' eva abhivādanapaccuṭṭhānaañjalikammasāmīcikammāni ca karissāma, ovāde ca te ṭhassāma, tvaṃ pana ito paṭṭhāya amhakaṃ ovādanūsāsanīyaṃ<sup>3</sup> dadeyyāsi<sup>4</sup>. Tato paṭṭhāya tittiro tesāṃ ovādaṃ adāsī<sup>3</sup>, silesu paṭiṭṭhāpesi, sayam pi sīlāni samādiyi. Te tayo pi janā pañcasilesu paṭiṭṭhāya aññamaññaṃ sagāravā sappatissā sabhāgavuttino hutvā jīvitapariyosāne devaloka-parāyaṇa<sup>4</sup> ahesuṃ.

„Tesāṃ tiṇṇaṃ samādānaṃ tittiriyabrahmacariyaṃ nāma ahosi, te hi nāma bhikkhave tiracchānagatā aññamaññaṃ<sup>5</sup> sagāravā sappatissā viharimsu, tumhe evaṃ svākkhāte dhammavinaye pabbajitvā kasmā aññamaññaṃ agāravā sappatissā viharatha, anujānāmi bhikkhave ito paṭṭhāya tumhākaṃ yathābuddhaṃ abhivādanapaccuṭṭhānaṃ añjalikammaṃ<sup>6</sup> sāmīcikammaṃ yathābuddhaṃ aggāsanaṃ aggodakaṃ agga-piṇḍaṃ ito paṭṭhāya ca navakatarena buddhataro senāsanena na paṭibāhitabbo, yo paṭibāheyya āpatti dukkaṭassa<sup>7</sup>“ ti.

• Evaṃ Satthā imaṃ dhammadeśanaṃ āharitvā abhisambuddho hutvā imaṃ gātham āha:

Ye vaddham apacāyanti narā dhammassa kovidā  
diṭṭhe va dhamme pāsamsā samparāye ca sugatīti. 36.

Tattha ye vaddham apacāyanti jātivaddho vayo vaddho guṇavaddho ti tayo vaddhā, tesu jātisampanno jātivaddho nāma, vaye thito vayo vaddho

<sup>1</sup> Ck C<sup>v</sup> evāha. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> -niyaṃ. <sup>3</sup> Ck adāsī. <sup>4</sup> Ck devaloke. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> aññamañña. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> -kamma. <sup>7</sup> Ck dukkaṭakassā.

nāma, gunasampanno gunavaddho nāma, tesu gunasampanno vayovaddho imasmiṃ thāne vaddho ti adhippeto, apacāyanti ti jettāpacāyikakammena pūjenti, dhammassa kovidā ti jettāpacāyanadhammassa kovidā ti kusalā, ditthe va dhamme ti imasmiṃ yeva attabhāve. pāsānisā ti pasānisārahā, samparāye ca suggatīti samparetabbe imam lokam hitvā gantabbe paraloke pi tesam sugati yeva hotīti; ayam pan' ettha pinlattho: bhikkhave khattiyā vā hontu brāhmanā vā vessā vā suddā vā gahatthā vā pabbajitā vā tiracchānagatā vā ye keci satta jettāpacitikkamme chekā kusalā gunasampannānam vayovuddhānam apacitīm karonti te imasmiṃ<sup>1</sup> ca attabhāve jettāpacitikkarakā ti pasānisam vaṇṇanam thomanam labhanti kāyassa ca bheda sagge nibbantanti.

Evam Satthā jettāpacitikkammassa guṇam kathetvā anusandhim gahetvā jātakam samodhānesi: „Tadā hatthināgo Moggallāno ahoṣi, makkāto Sāriputto, tittirapaṇḍito pana aham evā“<sup>2</sup> ti. Tittirajātakam.

### 8. Bakajātaka.

Nāccanta nikatippaṇṇo ti. Idam Satthā Jetavane viharanto cīvaravaḍḍhakam bhikkhum ārabha kathesi. Eko kira jetavanavāsiko bhikkhu yaṃ kiñci cīvare kattabham chedanaghaṭṭana-vicāraṇasibbanādikam<sup>3</sup> kammam tattha sukusalo. So tāya kusalatāya cīvaram vaḍḍheti, tasmā cīvaravaḍḍhako t' eva paññāyittha. Kim pan' esa karotīti jīṇṇapilotikāsu hatthakammam dassetvā suphassitam<sup>4</sup> manāpam cīvaram katvā rajanapariyosāne piṭṭhodakena rañjitvā samkhena ghaṃsitvā<sup>5</sup> ujjalam manuṇṇam katvā nikkhipati<sup>6</sup>. Cīvarakammam kātum ajānantā bhikkhū ahate sātāke gahetvā tassa santikam āgantvā „mayam cīvaram kātum na jānāma, cīvaram no katvā dethā“<sup>7</sup> ti vadanti. So „cīvaram āvuso kayiramānam cīrena niṭṭhāti, mayā katacīvaram eva atthi, ime sātāke ṭhapetvā gaṇhitvā gacchathā“<sup>8</sup> ti niharitvā dasseti<sup>9</sup>. Te tassa vaṇṇasampattiṃ yeva disvā antaram ajānantā thiran ti saññāya ahatasātāke cīvaravaḍḍhakassa datvā gaṇhitvā gacchanti. Tan tehi thokam kilīṭṭhakāle uṇhodakena dho-viyamānam attano pakatiṃ dassesi. tattha tattha jīṇṇatthānam paññāyati. Te vippaṭisārino honti. Evam āgatāgate pilotikāhi vaṇcento so bhikkhu sabbattha pākāto jāto. Yathā c' esa Jetavane tathā aññatarasmim gāmake pi eko cīvaravaḍḍhako lokam vaṇceti.

<sup>1</sup> Ck imasmiṃ. <sup>2</sup> Ck Cv -vicāraṇa-. <sup>3</sup> Ck Cs supassitam. <sup>4</sup> Cv ghasitvā. <sup>5</sup> Ck nikkhipati. C<sup>s</sup> nikkhipati <sup>6</sup> Ck Cv dassesi, C<sup>s</sup> dassesi corrected to dasseti.

Tassa sambhattā<sup>1</sup> bhikkhū „bhante Jetavane kira eko cīvaravaḍḍhako evaṃ lokam vañceti“ ārocayīṃsu. Ath' assa etad ahoṣi: „hand' ahan taṃ nagaravāsikam vañcemīti“ pilotikacīvaram atimanāpam katvā surattam rañjivā<sup>2</sup> taṃ pārupitvā Jetavanam agamāsi. Itaro taṃ disvā va lobham uppādetvā „bhante imam cīvaram tumhehi katan“ ti pucchi. „Āma āvuso“ ti. „Bhante, imam cīvaram mayham detha, tumhe aññam labhissathā“ 'ti. „Āvuso, mayam gāmaṃvāsikā dullabha-paccayā, im' āham tuyham datvā attanā kiṃ pārupissāmīti“. „Bhante, mama santike ahatasātakā atthi, te gahetvā tumhākam cīvaram karoṭhā“ 'ti. „Āvuso, mayā ettha hatthakammaṃ dassitam, tayi pana evaṃ vadante kiṃ sakkā kātuṃ, gaṇhāhi nan“ ti tassa pilotika-cīvaram datvā ahatasātake ādāya taṃ vañcetvā pakkāmi. Jetavana-vāsiko pi taṃ cīvaram pārupitvā katipāhaccayena unhodakena dhovanto jīṇṇapilotikam disvā lajjito. „Gāmaṃvāsicīvaravaḍḍhakena kira Jetavana-vāsiko vañcito“ ti tassa vañcitabhāvo saṃghamaṃjhe pākaṭo jāto. Ath' ekadivasam bhikkhū dhammasabbhāyam taṃ katham kathentā nisīdimsu. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchi. Te taṃ attham ārocesuṃ. Satthā „na bhikkhave jetavanavāsicīvaravaḍḍhako<sup>3</sup> idān' eva aññe vañceti, pubbe pi vañceti yeva, na gāmaṃvāsikenāpi idān' eva esa jetavanavāsicīvara-vaḍḍhako vañcito, pubbe pi vañcito yevā“ 'ti vatvā atitāṃ āhari:

Atīte ekasmiṃ araṇṇāyatane Bodhisatto aññataram padumasaram nissāya tīthe rukke rukkhadevatā hutvā nibbatti. Tadā aññatarasmiṃ nātimahante sare nidāghasamaye udakam mandam ahoṣi, bahū c' ettha macchā honti. Ath' eko bako te macche disvā „eken' upāyena ime macche vañcetvā khādissāmīti“ gantvā udakapariyante cintento nisīdi. Atha taṃ macchā disvā „kiṃ ayya cintento nisinno sīti“ pucchiṃsu. „Tumhākam cintento nisinno 'mhīti“. „Amhākam kiṃ cintesi ayyā“ 'ti. „Imasmiṃ sare udakam parittam gocaro ca mando nidāgho ca mahanto, 'idān' ime macchā kiṃ nāma karissanti“ tumhākam cintento nisinno 'mhīti“. „Atha kiṃ karoma ayyā“ 'ti. „Tumhe sace mayham vacanam ka-

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> sampattā. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> C<sup>v</sup> rajivā. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -vāsī-.

reyyātha ahaṃ vo ekekaṃ mukhatuṇḍakena gahetvā etaṃ pañcavaṇṇapadumasañchannaṃ<sup>1</sup> mahāsaraṃ netvā vissajjeyyan<sup>2</sup> ti. „Ayya, paṭhamakappikato paṭṭhāya macchānaṃ cintanabako nāma n' atthi, tvaṃ amhesu ekekaṃ khāditukāmo sīti<sup>3</sup>“. „Nāhaṃ tumhe mayhaṃ saddahante khādissāmi, sace pana sarassa atthibhāvaṃ mayhaṃ na saddahatha ekaṃ macchaṃ mayā saddhiṃ saraṃ passituṃ pesethā<sup>4</sup>“ ti. Macchā tassa saddahitvā „ayaṃ jale pi thale pi samattho“ ti ekaṃ kāṇamahāmacchaṃ adāmsu. „Imaṃ gahetvā gacchathā<sup>5</sup>“ ti. So taṃ gahetvā netvā sare vissajjetvā sabbāṃ saraṃ dassetvā puna ānetvā tesāṃ macchānaṃ santike vissajjesi. So tesāṃ macchānaṃ sarassa sampattiṃ vaṇṇesi. Te tassa kathaṃ sutvā gantukāmā hutvā „sādhū ayya amhe gaṇhitvā gacchāhīti“ āhaṃsu. Bako paṭhaman taṃ kāṇamahāmacchaṃ eva gahetvā saratīraṃ netvā saraṃ dassetvā saratīre jāte varaṇarukkhe niliyitvā taṃ viṭapantare pakkhipitvā tuṇḍena vijjhanto jīvitakkhayaṃ pāpetvā maṃsaṃ khāditvā kaṇṭake<sup>2</sup> rukkkhamūle pāpetvā<sup>3</sup> puna gantvā „vissatṭho me so maccho, añño āgacchatū<sup>4</sup>“ ti eten' upāyena ekekaṃ gahetvā sabbamacchake khāditvā puna āgato ekamacchaṃ pi nāddasa. Eko pan' ettha kakkāṭako avasiṭṭho. Bako taṃ pi khāditukāmo hutvā „bho kakkāṭaka, mayā sabbe te macchā netvā padumasañchanne<sup>5</sup> mahāsare vissajjitā, ehi tvaṃ pi nessāmīti“. „Maṃ gahetvā gacchanto kathaṃ gaṇhissasīti“. „Dasitvā gaṇhissāmīti“. „Tvāṃ evaṃ gahetvā gacchanto maṃ pātesasi, nāhan tayā saddhiṃ gaṃmissāmīti“. „Mā bhāyi, ahan taṃ sugahitaṃ<sup>6</sup> gahetvā gaṃmissāmīti“. Kakkāṭako cintesi: „imassa macche netvā sare vissajjanaṃ nāma n' atthi, sace pana maṃ sare vissajjessati icc-etaṃ kusalaṃ, noce vissajjessati gīvaṃ assa chinditvā jīvitaṃ harissāmīti“. Atha naṃ evaṃ āha: „samma baka, na kho tvaṃ sugahitaṃ<sup>7</sup> gahetuṃ sakkhissasi, amhākaṃ pana gahaṇaṃ

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> -sañchannaṃ. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> kaṇṭhake. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> pāpetvā. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> -sañchanne. <sup>5</sup> so all three MSS.

sugahaṇaṃ, sac' āhaṃ aḷena<sup>1</sup> tava gīvaṃ gahetuṃ labhissāmi<sup>2</sup> tava gīvaṃ sugahitaṃ<sup>3</sup> katvā tayā saddhiṃ gamissāmīti<sup>4</sup>. So taṃ „vañcetukāmo esa maṇ“ ti ajānanto „sādhū“ 'ti sam-  
 paṭicchi. Kakkatako attano aḷehi<sup>4</sup> kammārasaṇḍāsena viya tassa gīvaṃ sugahitaṃ katvā „idāni gacchā“ 'ti āha. So taṃ netvā saraṃ dassetvā varaṇarukkhābhimukho pāyāsi. Kak-  
 kataka āha: „mātula, ayaṃ saro etto, tvaṃ pana ito nesīti<sup>5</sup>. Bako „piyamātulako atibhaginiputto si me tvaṇ“ ti vatvā „tvaṃ 'esa maṃ ukkhipitvā vicaranto mayhaṃ dāso' ti saññaṃ  
 karosi, maññe, pass' etaṃ varaṇarukkhamūle kaṇṭakarāsiṃ, yathā me te sabbamacchā khāditaṃ tam pi tath' eva khādis-  
 sāmīti<sup>6</sup>“ āha. Kakkataka „ete macchā attano bālatāya tayā khāditaṃ, ahaṃ pana te maṃ khādituṃ na dāssāmi, taṃ ñeva<sup>7</sup>  
 pana vināsaṃ pāpessāmi, tvaṃ hi<sup>8</sup> bālatāya mayā vañcita-  
 bhāvaṃ na jānāsi, marantā ubho pi marissāma, esa te sīsaṃ chinditvā bhūmiyaṃ khipissāmīti<sup>9</sup>“ vatvā saṇḍāsena viya aḷehi<sup>7</sup>  
 tassa gīvaṃ nippīlesi. So vattakatena mukhena akkhīhi assunā paggharantena maraṇabhayaatajjito „sāmi, ahaṃ taṃ na khā-  
 dissāmi, jīvaṃ me dehīti<sup>8</sup>“ āha. „Yadi evaṃ otaritvā sara-  
 miṃ maṃ vissajjehīti<sup>9</sup>. So nivattitvā saraṃ eva otaritvā kakkatakaṃ sarapariyante paṃkapiṭṭhe ṭhapesi. Kakkataka  
 kattarikāya kumudanaḷaṃ kappento viya tassa gīvaṃ kappetvā udakaṃ pāvisi. Taṃ acchariyaṃ disvā varaṇarukkhe adhi-  
 vatthā devatā sādhuḷāraṃ dadamānā vanaṃ unnādayamānā madhurassarena imaṃ gātham āha:

Nāccanta nikatippaṇṇo nikatyā sukham edhati,  
 ārādhe nikatippaṇṇo bako kakkatakā-m-ivā ti. 37.

Tattha nāccantanikatippaṇṇo nikatyā sukham edhatīti, nikati  
 vuccati vañcanā, nikatipaṇṇo vañcanapaṇṇo puggalo<sup>8</sup>, tāya nikatyā nikatiyā

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> aḷena, C<sup>s</sup> analena. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> labhissāmīti. <sup>3</sup> so all three MSS. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> aḷehi. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> tañce, C<sup>k</sup> taññeva. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> tvaṃñahi, C<sup>v</sup> tvañhi. <sup>7</sup> all three MSS. aḷehi. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> puggala, C<sup>s</sup> puggalā.



vañcanāya na accantaṃ sukhāya edhati niccakkāle sukhāya nēva patitthātunā na sakkoti. ekaṃsena pana vināsaṃ<sup>1</sup> pāpunāti yevā ti attho. ārādhētīti<sup>2</sup> paṭilabhati, nīkatipañño<sup>3</sup> ti kerāṭikabhūvaṃ sikkhitapañño pāpappuggalo attanā katassa pāpassa phalaṃ paṭilabhati vīndatīti attho, katham? bako kakkatākāyiva yathā bako kakkatākā gīvacchedanaṃ pāpuni evaṃ pāpappuggalo attanā katapāpato diṭṭhadhamme vā samparāyaṃ vā bhayaṃ ārādheti paṭilabhatīti, imam atthaṃ pakāsaṃ Mahāsatto vanaṃ unnādentā dhammāni desesi.

Satthā „na bhikkhave idān’ eva gāmaṃvāsīcīvaravaḍḍhaken’ esa vañcīto, atīte pi vañcīto yevā” ti imaṃ dhammaḍḍesaṃ āharitvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātaṃ samodhānesi: „Tadā so jetavanavāsīcīvaravaḍḍhako ahoṣi, kakkatāko gāmaṃvāsīcīvaravaḍḍhako, rukkhadevatā pana ahaṃ evā” ti. Bakajātaṃ.

## 9. Nandajātaṃ.

Maññe sovaṇṇayo rāsīti. Idān Satthā Jetavane viharanto Sāriputtatherassa saddhivihārikaṃ ārabha kathesi. So kira bhikkhu suvaco ahoṣi vacanakkhamo, therassa mahanten’ ussāhena upakāraṃ karoti. Ath’ ekaṃ samayaṃ therō Satthāraṃ āpucchitvā cārikaṃ pakkanto Dakkhiṇāgiriṇapadaṃ<sup>4</sup> agamāsi. So bhikkhu tattha gatakkāle mānathaddho hutvā therassa vacanaṃ na karoti, „āvuso idān nāma karohīti” vutte pana therassa paṭipakkho hoti. Thero tassa āsayaṃ na jānāti. So tattha cārikaṃ caritvā puna Jetavanaṃ āgato. So bhikkhu therassa Jetavanavihāraṃ āgatakkāle paṭṭhāya puna tādiso va jāto. Thero Tathāgatassa ārocesi: „bhante, mayhaṃ eko saddhivihāriko ekasmiṃ ṭhāne satena kīṭadāso viya hoti, ekasmiṃ ṭhāne mānathaddho hutvā idān nāma karohīti” vutte paṭipakkho hotīti. Satthā „nāyaṃ Sāriputta bhikkhu idān’ eva evaṃsīlo, pubbe p’ esa ekaṃ<sup>5</sup> ṭhānaṃ gato satena kīṭadāso viya hoti ekaṃ ṭhānaṃ gato paṭipakkho paṭisattu hotīti” vatvā therena yācīto atītaṃ āhari: c.

Atīte Bārāṇasīyaṃ Brahmaḍḍatte rajjaṃ kārente Bodhisatto ekasmiṃ kuṭumbiyakule<sup>6</sup> paṭisandhiṃ gaṇhi. Tass’ eko sahāyako kuṭumbiko<sup>7</sup> sayāṃ mahallako, bhariyā

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> vināsaṃ. <sup>2</sup> so all three MSS. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> nīkatipañño. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> dakkhina-.

<sup>5</sup> C<sup>k</sup> ekaṃ. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> kuṭumbiya-. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> kuṭumbiko.

pan' assa taruṇī. Sā taṃ nissāya puttāṃ paṭilabhi<sup>1</sup>. So cintesi: „ayaṃ itthikā tarunattā maṃ accayena kañcid eva purisaṃ gahetvā imaṃ dhanāṃ vināseyya, puttassa me na dadeyya, yaṃ nūnāhaṃ imaṃ dhanāṃ paṭhavigataṃ kareyyān“ ti ghare Nandaṃ nāma dāsaṃ gahetvā araṇṇaṃ gantvā ekasmiṃ thāne taṃ dhanāṃ nidahitvā tassa ācikkhitvā „tāta Nanda, imaṃ dhanāṃ mama accayena mayhaṃ puttassa ācikkheyyāsi, mā vanaṃ pariccajittā“<sup>2</sup> ti evaditvā kālam akāsi. Putto pi 'ssa anukkamena vayappatto jāto. Atha naṃ mātā āha: „tāta tava pitā Nandaṃ dāsaṃ gahetvā dhanāṃ nidhesi, taṃ āharāpetvā kuṭumbaṃ saṅṭhāpēhīti“<sup>3</sup>. So ekadivasaṃ Nandaṃ āha: „mātula atthi kiñci mayhaṃ pitarā dhanāṃ nidahitan“ ti. „Āma sāmīti“<sup>4</sup>. „Kuiṃ taṃ nidahitan“ ti. „Araṇṇe sāmīti“<sup>5</sup>. „Tena hi gacchāmā“<sup>6</sup> ti kuddālapitakaṃ ādāya nidhiṭṭhānaṃ gantvā „kahaṃ mātula dhanān“ ti āha. Nando āruya dhanamatthake thātvā dhanāṃ nissāya mānaṃ uppādetvā „are dāsiputtaceṭaka, kuto te imasmiṃ thāne dhanān“ ti kumāraṃ akkosati. Kumāro tassa pharusavacanaṃ sutvā asuṇanto viya „tena hi gacchāmā“<sup>7</sup> ti taṃ<sup>8</sup> gahetvā paṇivattitvā puna dve tayo divase atikkamitvā agamāsi. Nando tath' eva akkosati. Kumāro tena saddhiṃ pharusavacanaṃ avatvā va nivattitvā „ayaṃ dāso 'ito paṭṭhāya dhanāṃ ācikkhissāmīti' gacchati, gantvā pana akkosati, tattha kāraṇaṃ na jānāmi, atthi kho pana me pitu sahāyo kuṭumbiko, taṃ paṭipucchitvā jānissāmīti“ Bodhisattassa santikaṃ gantvā sabbaṃ taṃ pavattiṃ ārocetvā „kin nu kho tāta kāraṇaṃ“ ti pucchi. Bodhisatto „yasmiṃ te tāta thāne thito Nando akkosati tatth' eva te pitu santakaṃ dhanāṃ, tasmā yadā te Nando akkosati tadā naṃ<sup>9</sup> 'ehi re dāsa, kiṃ akkosasīti' kaḍḍhitvā kuddālaṃ gahetva taṃ thānaṃ bhinditvā kulasantakaṃ dhanāṃ nīharitvā dāsaṃ ukkhipāpetvā dhanāṃ āharā“<sup>10</sup> ti vatvā imaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> labhi. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> sampehīti <sup>3</sup> C<sup>k</sup> naṃ <sup>4</sup> C<sup>s</sup> taṃ

Maññe sovaṇṇayo rāsi sovaṇṇamālā ca Nandako  
yattha dāso āmajāto t̥hito thullāni gajjat̥ti. 38.

Tattha maññe ti evaṃ aham j̄ñāmi, sovaṇṇayo ti sundaro vanno etesan  
ti suvaṇṇāni, kāni t̄āni rajatamaṃkaṇṇapaṇṇāṇi imasmiṃ hi thāne  
sabbāu etāni suvaṇṇāni adhippetāni, tesam rāsi sovaṇṇayo rāsi, sovaṇṇa-  
mālā cā 'ti t̄uḥham pitu santakā suvaṇṇamālapi ca etth' evā 'ti maññāmi,  
Nandako yattha dāso ti yasmiṃ, thāne t̄hito Nandako dāso āmajāto ti  
āma aham vo dāsiṃ evaṃ dasavyam upagāt̄ya amadāsisaṃkhāt̄ya<sup>1</sup> dāsiyā  
putto, t̄hito thullāni gajjat̄ti so yasmiṃ thāne t̄hito thullāni pharusava-  
canāni vadati tatth' eva te kuladhanaṃ, evaṃ aban tam maññāmi Bodhisatto  
kumārassa dhanagahaṇṇāpāyam<sup>2</sup> ācikkhi.

Kumāro Bodhisattam vanditvā gharāṃ gantvā Nandaṃ ādāya  
nidhiṭṭhānaṃ gantvā yathānusit̄thaṃ paṭipajjitvā tam dhanam  
āharitvā kuṭumbam saṇṭhapetvā Bodhisattassa ovāde t̄hito dā-  
nādāni puṇṇāni katvā j̄vitapariyosāne yathākammaṃ gato.

Satthā „pubbe p'esa evaṃsilo yevā" 'ti vatvā imam dhammade-  
sanaṃ āharitvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakaṃ samodhānesi. „Tadā  
Nando Sāriputtassa saddhivihāniko ahoṣi, paṇḍitakuṭumbiyo pana aham  
evā" 'ti. Nandajātakaṃ.

## 10. Khadiraṇḍarajātaka.

Kāmaṃ patāmi nirayan ti. Idam Satthā Jetavane vi-  
haranto Anāthapiṇḍikaṃ ārabba kathesi. Anāthapiṇḍiko hi vi-  
hāraṃ eva ārabba catupaṇṇāsakoṭṭidhanaṃ Buddhasāsane vikiritvā  
ṭhapetvā tiṇi ratanāni aṇṇattha ratana-aṇṇam eva anuppādetvā Sa-  
ṭthari Jetavane viharante devasikaṃ tiṇi mahāupaṭṭhānāni gacchati, pāto  
va ekavāraṃ gacchati, katapātaraṃ ekavāraṃ, sāyaṇhe ekavāraṃ,  
aṇṇāni pi antarūpaṭṭhānāni<sup>1</sup> honti yeva, gacchanto ca „kin nu kho  
ādāya āgato" ti „sāmaṇerā vā daharā vā hattham pi me olokeyyū" ti<sup>2</sup>  
tucchahattho nāma na gatapubbo, pāto va gacchanto yāguṃ gā-

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> dāsi-, C<sup>2</sup> omits dāsisaṃkhāt̄ya. <sup>2</sup> C<sup>1</sup> -gahānupāyam, C<sup>2</sup> -gahanūpāyam,  
C<sup>3</sup> -gahahānūpāyam. <sup>3</sup> C<sup>3</sup> saṇṭhapetva. <sup>4</sup> C<sup>4</sup> antagarūpaṭṭhāni, C<sup>5</sup> antarūpaṭṭhāni,  
<sup>5</sup> C<sup>5</sup> adds ca.

hāpetvā gacchati. katapātarāso suppinavanītamadhupphāṇitādīni pi, sāyaṇhasamaye<sup>1</sup> gandhamālāvatthalattho ti. evaṃ divase divase paricajantassa pan' assa pariccāge pamāṇam n' atthi, bahū vohārūpajīvino pi 'ssa hatthato paṇṇe āropetvā aṭṭhārasakoṭṭisamkhaṃ dhanam iṇam gaṇhiṃsu. Te mahāseṭṭhi na āharāpeti. Aññā pan' assa kulasantakā aṭṭhārasakoṭṭiyo nadītīre nidahitvā ṭhapitā vāṭodakenu nadīkūle bhinne mahāsamuddam pavitṭhā, tā yathā pihitalaṇchitā va loha-cāṭiyo aṇṇavakucchiyam pavatṭantā vicaranti. Gehe pan' assa pañcannaṃ bhikkhusatānaṃ niccabhattaṃ nibaddham eva hoti. seṭṭhino hi gehaṃ bhikkhusamghassa catumahāpathe khaṇitapokkharāṇisadisam<sup>2</sup>, sabbabhikkhūnaṃ mātāpitiṭṭhāne ṭhitaṃ, ten' assa gharaṃ Sammā-sambuddho pi gacchati, aṭṭimahātherāpi gacchanti yeva. sesabbhikkhūnam pana āgacchantānaṃ ca gacchantānaṃ<sup>3</sup> ca pamāṇam n' atthi. Taṃ pana gharaṃ sattabhūmakam attadvārakoṭṭhakapatinaṇḍitaṃ<sup>4</sup>. Tassa catutthe dvārakoṭṭhake<sup>5</sup> ekā micchādīṭṭhikā devatā vasati. Sammā-sambuddhe gehaṃ pavisante attano vimāne ṭhātum na sakkoti, dārake gahetvā otaritvā bhūmiyam tiṭṭhati. aṭṭimahātheresu pi avasesatheresu pi pavisantesu ca nikkhamantesu ca tath' eva karoti. Sā cintesi: „samaṇe ca Gotame sāvakesu c' assa imam gehaṃ pavisantesu mayham sukham nāma n' atthi. niccakālam otaritvā otaritvā bhūmiyam ṭhātum na sakkhissāmi, yathā ime etaṃ gharaṃ na pavisanti tathā mayā kātum vaṭṭatīti“. Ath' ekadivasam sāyaṇūpagataṃ<sup>6</sup> eva mahākammantikassa santikam gantvā obhāsam pharitvā aṭṭhāsi. „ko etthā“ ti ca vutte „ahaṃ catutthadvārakoṭṭhake nibbattadevatā“<sup>7</sup> ti āha. „Kasmā āgatāsīti“. „Tumhe seṭṭhiṃsa kiriyam na passatha, attano pacchimakālam anoloketvā dhanam niharitvā samaṇam Gotamaṃ yeva pūreti, n' eva vaṇijjam payojeti na kammante paṭṭhapeti, tumhe seṭṭhiṃ tathā ovadatha yathā attano kammaṃ karoti, yathā ca samaṇo Gotamo sa-sāvako imam gharaṃ na pavisati tathā karothā“ ti. Atha naṃ so āha: „bāladevate seṭṭhi dhanam vissajjento niyyānike Buddhasāsaṇe vissajjeti, so sace maṃ cūlāya gahetvā vikkīṇissati n' evāhaṃ kiñci kathessāmi, gaccha tvaṃ“ ti. Sā pan' ekadivasam seṭṭhino jeṭṭhaputtam upasaṃkamanitvā tath' eva ovadi<sup>8</sup>. So pi naṃ purimanayen' eva tajjesi. Seṭṭhinā pana saddhiṃ kathetum yeva na sakkoti. Seṭṭhino pi nirantaram dānaṃ

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> sāyanha-, C<sup>s</sup> sāyinha-. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> khaṇapokkharani-, C<sup>v</sup> khatapokkharani-, C<sup>s</sup> khaṇitapokkharani-. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> gacchantānaṃ. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> -koddhaka-, C<sup>v</sup> -kottaka-

<sup>5</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> -koddhake, C<sup>v</sup> -kottake <sup>6</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> nibbattidevatā. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> adds va.

dentassa volhāre akarontassa āye mandībhūte<sup>1</sup> dhanam parikkhayaṃ agamāsi. Ath' a-sa anukkāmena dāḷiddiyappattassa paribhogasāṭaka-sayanabhōjanam pi purānasadi-āni na bhavimisu, evambhūto pi bhikkhusaṃghassa<sup>2</sup> dānam deti panītam pana katvā dātum na sakkoti. Atha nam ekadivasaṃ vanditvā nisinnaṃ Satthū .diyyati pana te ga-hapati kule dānam<sup>3</sup> ti pucchati. So .diyyati bhante, tañ ca kho ka-nājakam<sup>4</sup> bhiṇṇagadutiyam<sup>5</sup> ti āha. Atha nam Satthā .gahapati 'lūkham dānam denoti' mā cittaṃ samkocayittha. cittaṃ-mam hi paṇīte Buddha-pacceka-baddha<sup>6</sup> uddhasāvākānam dinnam dānam lūkham<sup>7</sup> nāma na hoti, kasmā vipākamahantattā<sup>8</sup> ti āha. Cittaṃ<sup>9</sup> hi panītam kātum sakkontassa dānam lūkham<sup>5</sup> nāma n atthīti c'etaṃ evaṃ veditabbaṃ.

N' atthi citte pa-annamhi appikā nāma dakkhiṇā  
Tathāgate vā Sambuddhe atha vā tassa sāvake.  
Na ki' atthi anomadassisu  
pāricariyā Buddhesu appikā.  
sukkhāya alonikāya<sup>10</sup> ca  
passa phalaṃ kummā-spiṇḍiyā<sup>11</sup> ti.

Aparam pi nam āha: .gahapati, tvam tāva lūkham<sup>5</sup> dānam da-damāno atṭhannam ariyapuggalānam desi. aham Velāmakāle sakala-Jambudīpam unuṃgalam katvā satta ratanāni dadamāno pañca mahā-nadiyo ekoghapunṇam katvā viya ca mahādānam pavattayamāno tisa-ranagatam vā pañcasīlarakkhānakam vā kiñci nālattham, dakkhiṇeyya-puggalā nāma evaṃ dullabhā, tasmā 'lūkham' me dānam<sup>3</sup> ti mā cittaṃ samkocayitthā<sup>12</sup> ti, evaṃ ca pana vatvā Velāmakasuttaṃ kathesi. Atha kho sā devatā issarakālā seṭṭhinā saddhūni kathetum pi asakkonti<sup>13</sup> .idān' āyam duggatattā mama vacanam gāhissatīti<sup>14</sup> maññamānā adḍharattasamaye singabbham pavasitvā obhāsam pharitvā ākāse atṭhāsi. Seṭṭhi di-vā .ko eso<sup>15</sup> ti āha. .Aham mahāseṭṭhi catutthadvāṇa-koṭṭhake adhivattā<sup>16</sup> ti. .Kimattham āgatāsi<sup>17</sup>. .Tuyham ovādam kathetukāma<sup>18</sup> hutvā<sup>19</sup> ti. .Tena hi kathehitū<sup>20</sup>. .Mahāseṭṭhi, tvam paccinnakālū na cintesi, puttadhītaro na olokesi, samaṇassa te Gotamassa sāsane bahum<sup>21</sup> dhanam vippakiṇṇam. so tvam ativelam

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> mandī- <sup>2</sup> C<sup>1</sup> saṃghassa <sup>3</sup> C<sup>1</sup> kanajam, C<sup>1</sup> kanajakam <sup>4</sup> C<sup>1</sup> bhiṇṇa-gadutiyam <sup>5</sup> C<sup>1</sup> lūkham, C<sup>1</sup> lūkham <sup>6</sup> all three MSS. cittaṃ <sup>7</sup> all three MSS. alom- <sup>8</sup> C<sup>1</sup> lūkham, <sup>9</sup> all three MSS. asakkonti <sup>10</sup> C<sup>1</sup> adhivattā, C<sup>1</sup> adhi-vatvā. <sup>11</sup> C<sup>1</sup> bahu

dhanavissajjanena vā navakammantānam akaraṇena vā<sup>1</sup> samaṇaṃ Gotamaṃ nissāya duggato jāto. evambhūto pi samaṇaṃ Gotamaṃ na muñcasi, ajjāpi te samaṇā gharaṃ pavisanti yeva, yau tāva tehi nītaṃ taṃ na sakkā paccāharāpetuṃ. gahitakam eva hotu, ito paṭṭhāya pana sayā ca samanassa Gotamassa santikam mā gamittha āvakānaṃ c' assa imaṃ gharaṃ pavisitum mā adāsi. samaṇaṃ Gotamaṃ nivattitvāpi anolokeuto attano vohāre ca vaṇijjā ca katvā kuṭumbam saṇṭhapehitiṃ. Atha nam so evam āha: „ayan tayā mayham dātabba-ovādo“ ti. „Ama ayan“ ti. „Tādīsānam devatānaṃ satena pi sahassena pi satasahassena pi akampanīyo aham Dasabalena kato. mama hi saddhā Sineru viya acalā suppatiṭṭhitā. mayā niyyānike ratanasāsane<sup>2</sup> dhanam vissajjitaṃ. ayuttan te kathitam, Buddhasāsane pahāro dinno evarūpāya anādarāya<sup>3</sup> dussilāya kālakanūyā<sup>4</sup>, saddhim tayā mama ekagehe vasanakiccaṃ n' atthi. siḅham mama gehā nikkhamitvā aṇṇattha gacchā“ ti. Sā sotāpannaṃsa ariyasāvakaṃsa vacanaṃ sutvā ṭhātum asakkonti<sup>5</sup> attano va-anaṭṭhānam gantvā dārake hatthena gahetvā nikkhami<sup>6</sup>, nikkhamitvā ca pana „aṇṇattha va-anaṭṭhānam alabhamānā seṭṭhim khamāpetvā tathā<sup>7</sup> eva vasi-sāmitiṃ“ nagarapariggāhaka devaputtasā santikam gantvā taṃ vanditvā aṭṭhāsi. „ken' atthena āgatāsi“ ca vuttā „aham sāmi anupadhāretvā Anāthapiṇḍikena saddhim kathesiṃ, so maṃ kujjhivā va-anaṭṭhānā nikkadḍhi, maṃ seṭṭhissa santikam netvā khamāpetvā va-anaṭṭhānam me dethā“ ti. „Kim pana tayā seṭṭhi vutto“ ti. „Ito paṭṭhāya Buddhupaṭṭhānam samghupaṭṭhānam mā kari, samaṇassa Gotamassa ghare pavesanam mā adāsi“ evam me<sup>8</sup> vutto sāditi. „Ayuttam tayā vuttam. sāsane pahāro dinno. aham taṃ ādāya seṭṭhino santikam gantum na ussahāmiti“. Sā tassa santikā saṅgaham alabhitvā catunnam Mahārājānaṃ santikam agamāsi<sup>9</sup>. Tehi pi tathā eva paṭikkhittā Sakkam devarājaṃ upasaṃkhamitvā taṃ pavattum ācikkhitvā „aham deva va-anaṭṭhānam alabhamānā dārake hatthena gahetvā attāpā vicarāmi. tumbhākaṃ siriyā mayham va-anaṭṭhānam dāpethā“ ti sutṭhatarā yāci. So pi nam āha: „tayā ayuttam kataṃ. Jinasāsane pahāro dinno, aham pi taṃ nissāya seṭṭhinā saddhim kathetum na sakkomi. ekaṃ pana te seṭṭhissa

<sup>1</sup> all three MSS. omit vā      <sup>2</sup> C<sup>k</sup> adds masāsane, C<sup>v</sup> adds mama sāsane.

<sup>3</sup> C<sup>v</sup> anācārāya      <sup>4</sup> C<sup>v</sup> kāla-, C<sup>k</sup> kālakanūyāya      <sup>5</sup> all three MSS. asakkonti.

<sup>6</sup> C<sup>v</sup> C<sup>v</sup> omit nikkhami      <sup>7</sup> C<sup>k</sup> omits me      <sup>8</sup> C<sup>v</sup> ahan.      <sup>9</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> agamū.

khamanūpāyaṃ kathes-sāmiti<sup>1</sup>. „Sādhū deva kathehīti<sup>2</sup>. „Mahāseṭṭhi<sup>3</sup>ssa hatthato manussehi paṇṇe āropetvā aṭṭhārasakoṭṭisaṃkhaṃ dhanam gahitaṃ atthi, tvam tassa āyuttakavesaṃ gahetvā kañci ajānāpetvā tāni paṇṇāni ādāya katipayehi yakkhataruṇehi parivāritā ekena hatthena paṇṇaṃ ekena lekhaṃ<sup>4</sup> gahetva te-saṃ geḷaṃ gantvā geḷamajjhe ṭhitā attano yakkhānuḷbhāvena te uttāsetvā idaññi tumhākaṃ iṇapaṇṇaṃ<sup>5</sup>, amhākaṃ seṭṭhi attano issarakāle tumhe na kiñci āha, idāni duggato jāto, tumhehi gahitakubhapaṇṇāni detthā<sup>6</sup> 'ti attano yakkhānuḷbhāvaṃ dassetvā sabbāpi tā aṭṭhārasa hiraññakoriyo sādhetvā seṭṭhi<sup>7</sup>ssa tuechakoṭṭhake pūretvā aññaṃ Aciravatīnaditīre mhitadhanaṃ nadākkūle bhūme samuddam pavirṭhaṃ atthi tam pi attano mhuḷbhāvena āharitvā koṭṭhe pūretvā aññaṃ pi asukarṭṭhāne uṇṇa assāṇikaṃ aṭṭhārasakoṭṭimattam eva dhanāṃ atthi tam pi āharitvā tuechakoṭṭhe pūrehi, imāhi catuppaṇṇāsakoṭṭhi imāni tuechakoṭṭhake pūraṇena daṇḍakammaṃ katvā mahāseṭṭhiṃ<sup>8</sup> khamāpehīti<sup>9</sup>. Sā sādhu devā<sup>10</sup> 'ti tassa vacanaṃ sampaticehuttvā vuttanāyena<sup>11</sup> eva sabbam dhanam āharitvā addharattasamaye seṭṭhi<sup>12</sup>ssa sirigabbhaṃ pavisitvā obhāsaṃ pharitvā ākāse aṭṭhāsi. „ko eso<sup>13</sup> 'ti vutte „ahaṃ te mahāseṭṭhi catutthadvāra<sup>14</sup>koṭṭhake<sup>15</sup> adhi-vatthā andhabāladevatā, mayā mahāmohamūḷhāya Buddhagūṇe ajānitvā purimesu divasesu tumhehi saddhiṃ kiñci kathitam, taṃ me do-saṃ khamatha, yakkas-sa hi me devatājassa vacanena tumhākaṃ iṇaṃ sādhetvā aṭṭhārasa koṭṭiyo samuddam gatā aṭṭhārasa koṭṭiyo tasmiṃ tasmiṃ ṭhāne assāṇikadhana-sa aṭṭhārasa koṭṭiyo ti catuppaṇṇāsakoṭṭiyo āharitvā tuechakoṭṭhaṃ pūraṇena daṇḍakammaṃ katam, Jetavanavilāram ārabba parikkhayaṃ gatadhanaṃ sabbam sampiṇḍitam, vasaṇaṭṭhānaṃ alabbhamaṇā kilamāmi, mayā aṇṇāpatāya kutaṃ manasi akatvā khamatha mahāseṭṭhi<sup>16</sup> āha, Anāthapiṇḍiko tassa vacanaṃ sutvā cintesi: „ayaṃ ca devatā, daṇḍakammaṃ<sup>17</sup> ca<sup>18</sup> me katan<sup>19</sup> 'ti vadati, attano ca do-saṃ paṭijānāti, Satthā imam cintetvā attano gūṇe jānāpe-sati, Sammāsaṃ-buddha-sa nam dasses-sāmiti<sup>20</sup>. Atha nam āha: „amma devate, sace si mam khamāpetukāṃ<sup>21</sup> satthu santike mam khamāpehīti<sup>22</sup>. „Sādhū evaṃ karissāmi, Satthu pana maṃ santikaṃ gahetvā gacchāhīti<sup>23</sup>. So „sādhū<sup>24</sup> 'ti ytvā vibhātāya rattiyaṃ pāto va tam gahetvā Satthu santikaṃ gantvā tāya katakammaṃ sabbam Tathāgata-sa ārocesi, Satthā tassa vacanaṃ sutvā „idha gahapati pāpappuggalo pi yāva pāpaṃ na

<sup>1</sup> C' lekhaṃ. <sup>2</sup> C' ma-. <sup>3</sup> C' paṇṇaṃ. <sup>4</sup> C' seṭṭhiṇaṃ. <sup>5</sup> C' catutthe

<sup>6</sup> C' C' -kammaṃ. <sup>7</sup> C' omits ca.

paccati tāva bhadrāni passati, yadā pan' assa pāpaṃ paccati tadā pāpaṃ eva passati. bhadrappuggalo pi yāva bhadrāṃ na paccati tāva pāpāni passati. yadā pan' assa bhadrāṃ paccati tadā bhadrāṃ eva passatīti' vatvā imā Dhammapade dve gāthā abhāsi:

Pāpo pi passatī bhadrāṃ yāva pāpaṃ na paccati. (Dhp. vv.  
yadā ca paccatī pāpaṃ atha pāpo pāpāni passati. 119-120.)  
Bhadro pi passatī pāpaṃ yāva bhadrāṃ na paccati,  
yadā ca paccatī bhadrāṃ atha bhadro bhadrāni passatīti.

Imāya<sup>1</sup> ca pana gāthānaṃ pariyoṣāne sā devatā sotāpattiṭṭhale paṭiṭṭhāsi. Sā cakkamkitesu Satthu pādesu nipatitvā „mayā bhante rāgarattāya dosadutthāya mohamūḷhāya avijjandhāya tumhākaṃ guṇe ajānantiyā pāpakam vacanaṃ vuttam. taṃ me khamathā“ ti Satthāraṃ khamāpetvā mahāseṭṭhiṃ khamāpesi. Tasmiṃ samaye Anāthapiṇḍiko Satthu purato attano guṇaṃ kathesi: „bhante ayaṃ devatā ‘Buddhupaṭṭhānādīni mā karohi’ vāriyamānāpi<sup>2</sup> mam vāretuṃ nāsakkhi, ‘dānaṃ na dātabban’ ti imāya vāriyamāno pi ahaṃ adāsim eva. nanu esa bhante mayhaṃ guṇo ti. Satthā utvaṃ kho si gahapati sotāpanno ariyasāvako acalasaddho visuddhadassano, tuyhaṃ imāya appesakkha-devatāya vārentiyā avāritabhāvo nācchariyo. yaṃ pana pubbe paṇḍitā anuppanne Buddhē aparipakke<sup>3</sup> nāpe tṭhitā kāmāvacariṣṣarena Mārena ākāse tṭhatvā sace dānaṃ dassasi imasmim niraye paccissasīti’ asīti-hatthagambhīram aṅgārakāsuṃ dassetvā ‘mā dānaṃ adāsi’ vāritā padumakaṇṇikamajjhe tṭhatvā dānaṃ adāsi idam acchariyaṃ“ ti vatvā Anāthapiṇḍikena yāceto atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente  
Bodhisatto Bārāṇasiseṭṭhissa kule nibbattitvā nānappa-  
•kārehi sukhūpaharaṇehi<sup>4</sup> devakumāro viya saṃvaddhiyamāno<sup>5</sup>  
anukkamena viññūtaṃ<sup>6</sup> patvā soḷasaṃvassakāle yeva sabbasippesu  
nipphattiṃ patto. So pitu accayena seṭṭhiṭṭhāne tṭhatvā catusu  
nagaradvāresu catasso dānasālā majjhe nagarassa ekaṃ attano  
nivesanadvāre ekaṃ ti cha dānasālā karetvā mahādānaṃ deti

<sup>1</sup> so all three MSS. instead of imāsaṃ? <sup>2</sup> so all three MSS. instead of vāriyamānāpi? <sup>3</sup> C<sup>k</sup> aparipakkhe, C<sup>s</sup> aparipakkhe corr. to aparipakke.

<sup>4</sup> C<sup>s</sup> sukhūpaharaṇehi, C<sup>v</sup> sukhupakaraṇehi. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> saṃvaddhiyamāno, C<sup>s</sup> sad-dhiyamāno. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> viññūtaṃ.



sīlaṃ rakkhati uposathakammaṃ karoti. Ath' ekadivasam  
 pātara-avelāya Bodhisattassa nānaggarase manuññabhojane  
 upanīyamāne eko paccakabuddho sattāhaccayena nirodhā vut-  
 tihāya bhikkhācāra-velaṃ sallakkhetvā „ajja mayā Bārāṇasiseṭ-  
 thissa gehadvāraṃ gantum vattatiti“ nāgalatādantakattham  
 khāditvā Anotattadahe mukhaṃ dhovivā Manosilātale thito  
 nivā-<sup>1</sup>etvā kāyabandhanaṃ bandhivā cīvaraṃ pārupivā iddhi-  
 mayamattikāpattaṃ adāya ākāsenāgantvā Bodhisattassa bhatte  
 upanītamatte gehadvāre aṭṭhāsi. Bodhisatto taṃ disvā va-  
 āsanā vutthāya nipaccākāraṃ dassetvā parikammakārakaṃ  
 olokesi, „kim karomi sāmīti“ ca vutte „ayyassa pattaṃ āha-  
 rathā“ <sup>2</sup>ti āha. Taṃ khaṇaṃ yeva Māro pāpimā vikampamāno  
 utthāya „ayaṃ paccakabuddho ito sattame divase āhāraṃ labhi,  
 ajja alabhanto vīnassissati, imaṃ ca vīnāsessāmi seṭṭhino ca  
 dānantarāyaṃ karissāmi“ taṃ khaṇaṃ ñeva <sup>3</sup>āgantvā antara-  
 vatthumhi asītīhatthamattaṃ aṅgārakāsūṃ <sup>4</sup>nimmīni, sā khadi-  
 raṅgārapuṇṇā <sup>5</sup>sampajjalitā sajotibhūtā Avicimāhānirayo viya  
 khāyittha, taṃ pana māpetvā sayam ākāse aṭṭhāsi. Pattaha-  
 ranatthāya gacchamāno puriso taṃ disvā mahābhaya-patto nivatti.  
 Bodhisatto „kim tāta nivatto sīti“ pucchi. Ayaṃ „sāmi anta-  
 ravatthumhi mahatī <sup>6</sup>aṅgārakāsū <sup>7</sup>sampajjalitā sajotibhūtā“ ti.  
 Ath' añño ath' añño ti evaṃ āgatāgataṃ sabbe pi bhaya-pattā  
 vegena palāyimsu. Bodhisatto cintesi: „ajja mayhaṃ dānan-  
 tarāyaṃ kātukāmo Vasavatti Māro uyyutto bhavissati, na kho  
 pana jānāmi Mārasatena Mārasahassenāpi mayham akampiya-  
 bhāvaṃ. ajja dāni mayhaṃ vā Mārassa vā balamahantataṃ  
 ānubhāvamahantataṃ jānissāmi“ taṃ yathasajjitam eva bhatta-  
 pātum sayam adāya gehā nikkhamma aṅgārakāsutaṭṭhe <sup>8</sup>thatvā  
 ākāsaṃ ulloketvā Māraṃ disvā „ko si tvaṃ“ ti āha. „Ahaṃ  
 Māro“ ti. „Ayaṃ aṅgārakāsu“ tayā nimmitā“ ti. „Ama mayā“

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> khaṇaṃ yeva. <sup>2</sup> C<sup>1</sup> C<sup>2</sup> angāra- <sup>3</sup> C<sup>1</sup> C<sup>2</sup> khadīraṅgāra-. <sup>4</sup> C<sup>1</sup> mahatī.  
<sup>5</sup> C<sup>1</sup> C<sup>2</sup> aṅgārakāsūṃ, C<sup>3</sup> aṅgārakāsu. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> aṅgārakāsu.

ti. „Kimatthāyā“<sup>1</sup> 'ti. „Tava dānassa antarāyakarapaṭṭhāya ca paccekabuddhassa ca jīvitanaśanapaṭṭhāyā“<sup>2</sup> 'ti. Bodhisatto „n“<sup>3</sup> eva te ahaṃ attano dānassa antarāyaṃ na paccekabuddhassa jīvitantarāyaṃ kātum dassāmi, ajja dāni mayhaṃ vā tuyhaṃ vā balamahantataṃ jānissāmi“<sup>4</sup> aṅgārakāsuyā<sup>5</sup> tate tathā „bhante paccekabuddha“<sup>6</sup>, ahaṃ imassā aṅgārakāsuyā<sup>7</sup> adhosīso patamāno pi na nivattissāmi, kevalaṃ tunhe mayā dinnabhojanaṃ patigaṇhathā“<sup>8</sup> 'ti vatvā imaṃ gātham āha:

Kāmaṃ<sup>9</sup> patāmi nirayaṃ uddhapādo avamsiro,  
nānariyaṃ karissāmi, handa piṇḍaṃ paṭiggahā<sup>10</sup> 'ti. 39.

Tatrāyaṃ piṇḍattho: bhante paccekavarabuddha, sace p' ahaṃ tumhākaṃ piṇḍapātaṃ dento ekamsen' eva imaṃ nirayaṃ uddhapādo avamsiro hutvā patāmi tathāpi yad idaṃ adūnaṃ ca asīluyaṃ ca ariyeḥi akātibbattā ananyeḥi ca kātabbattā anariyaṃ ti vuccati na taṃ anariyaṃ karissāmi, handa imaṃ mayā diyyamānaṃ piṇḍaṃ patiggaha patigaṇhāhīti. ettha ca handā 'ti savassaggaṭṭhe nipāto.

Evam vatvā Bodhisatto dālhasamādānena bhaddapātīṃ gahetvā aṅgārakāsumatthakena<sup>11</sup> pakkanto<sup>12</sup>. Tāvad eva asītiatthāya gambhīrāya aṅgārakāsuyā<sup>13</sup> talato uparūpari jātam attasattamaṃ ekaṃ mahāpadumaṃ uggantvā Bodhisattassa pāde paṭicchi. Tato mahātumbamatto reṇu uggantvā Mahāsattassa muddhani tathā sakalasarīraṃ suvannacunṇasamokinnam iva akāsi. So padumakaṇṇikāya tathā nānaggarasabhojanaṃ paccekabuddhassa patte patitṭhāpesi. So taṃ paṭiggahetvā anu-modanaṃ katvā pattaṃ akāse khipitvā passantass' eva mahājanassa sayam pi vehāsaṃ abbhuggantvā nānappakāraṃ valāhakapantiṃ maddamāno viya Himavantam eva gato. Māro pi parājito domanassaṃ patvā attano vasanaṭṭhānam eva gato. Bodhisatto pana padumakaṇṇikāya tṭhako va mahājanassa

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> aṅgārakāsu- <sup>2</sup> C<sup>v</sup> paccekavarabuddha. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> aṅgārakāsuyā <sup>4</sup> C<sup>s</sup> kāmaṃ <sup>5</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> aṅgāra-. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> C<sup>v</sup> pakkanto. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> aṅgāra-.

dānasīlasaṃvaṇṇanena dhammaṃ desetvā mahājanena parivuto attano nivesanam eva pavisitvā yāvajīvaṃ dānādīni puññāni karitvā yathākammaṃ gato.

Sattā ..na idam gahapati acchariyam yaṃ tvam evaṃ dassana-sampanno etarahi devatāya na kumpito, pubbe panditehi katam eva acchariyam<sup>1</sup> ti imaṃ dhammaṃ de-sanaṃ āharitvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakaṃ amodhānesi „Tadā paccakabuddho tatth<sup>2</sup> eva parimbbāyi, Māraṃ parijayitvā padumakaṇṇikāya thitvā paccakabuddhassa piṇḍa-pātadāyako Bārāṇasīsetthi pana abam evā<sup>3</sup> ti. Khadiraṅgāra-jātakaṃ. Kulāvakaṃ vaggō catuttho.

### 5 ATTHAKĀMAṆGA.

#### 1. Losakajātaka.

Yo atthakāma-sā<sup>1</sup> ti Idam Sattbā Jetavane viharanto Losakatissattheram nāma<sup>2</sup> ārabha kathesi. Ko pan<sup>3</sup> esa Losakatissatthero nāma<sup>4</sup> ti Kosalaratthe eko attano kulāsako kevaṭṭa-puttako alābbi bhikkhu. So kira nibbattaṭṭhānato ravitvā Kosalaratthe ekasmiṃ kulasaḥassa-vāse<sup>5</sup> kevaṭṭagāme ekasā<sup>6</sup> kevaṭṭiyā kucchismiṃ paṭisandhiṃ ganhi. Tassa paṭisandhigahaṇadivase tam<sup>7</sup> kulasaḥassam<sup>8</sup> jālahattham nadiyaṃ ca taḷākādisu<sup>9</sup> ca macche pariye-antam ekam khuddakamaccham pi nādattha. Tato paṭṭhāya ca te kevaṭṭā parihāyanti yeva. Tasmiṃ pi kucchigate yeva nesam gāmo sattavāre agginā daḍḍho sattavāre raṇṇā dandito. Evam anukkamena duggatā jātā. Te cintayimsu. „pubbe aṇhākaṃ evarūpam n<sup>10</sup> atthi, idāni pana parihāyāma, aṇhākaṃ antare ekāya kālakaṇṇiyā bhavitabbaṃ, dve vaggā humā<sup>11</sup> ti pañca pañca kula-atāni ekato ahesum. Tato yattha tassa mātāpitaro so kotthāso parihāyati itaro vadḍhati. Te „tam pi kotṭhāsam dvidhā tam pi dvidhā<sup>12</sup> ti evaṃ yāva tam eva kulam ekam ahoṣi tāva vibhajitvā te-sam kālakaṇṇibhāvaṃ ūtvā pothetvā nikkadḍhimsu<sup>13</sup>.

<sup>1</sup> Ck omits nāma <sup>2</sup> Ck kusalasahassa- <sup>3</sup> C<sup>v</sup> ekasā. <sup>4</sup> Ck nam <sup>5</sup> Ck kula-sahassam <sup>6</sup> C<sup>v</sup> talā-, C<sup>v</sup> talā- corr. to talā-. <sup>7</sup> Ck nika-

Ath' assa mātā kicchena jīvamānā paripakke gabbhe ekamim thāne vijāyi. Pacchimabhavikasattam na sokkā nāsetum. antoghaṭe dīpo viya hi 'ssa' hadaye arahattassa upanissayo jalati. Sā tam dāra-kam paṭijaggitvā ādhāvitvā paridhāvitvā<sup>1</sup> vicarānakāle ekam assa kapālakaṃ hatthe datvā puttam 'ekam bharam pavisa' 'ti pe-ṣetvā palātā. So tato paṭṭhāya ekako va hutvā tattha bhikkham paṇyesitvā ekamim thāne sayati na<sup>2</sup> nahāyati na saṃram paṭijaggati paṃsupi-ācako viya kicchena jīvikam kappeti. So anukkameva sattavassiko hutvā ekamim gehadvāre ukkhalidhovanassa chadditattṭhāne kāko viya ekekam sittham uccintvā khādati. Atha nam dhamma-enāpati Sāvattṭhim piṇḍāya caramāno divā 'ayam satto atikāruṇṇappatto kataragāma-vā-siko nu kho' ti tassum mettacittam vaddhitvā 'ehi re' ti āha. So gantvā theam vanditvā aṭṭhāsi. Atha nam thero 'kataragāma-vā-siko si. kham vā te mātāpitaro' ti puechi. 'Aham bhante nippaccayo. mayham mātā-pitaro mam nisāya 'kilant amhā' 'ti mam chaddetvā palātā' ti. 'Api pana pabbajis-sati'. 'Bhante. aham tāva pabbajeyyam, mādisam pana kapaṇam<sup>3</sup> ko pabbājes-sati'. 'Aham pabbājes-sāmitr'. 'Sādhū pabbājetthā' ti. Thero tassa khādanīyam bhojanīyam<sup>4</sup> datvā tam vi-hāram netvā sahatthen<sup>5</sup> eva nahāpetvā pabbājetvā paripuṇṇavassam upasampādesi. So mahallakakāle Losakatissatthero ti paṇḍāyittha nippaṇṇo appalābho Tena kira asadisadāne pi kucchipūro na laddha-pubbo jīvitaghaṭanamattakam eva labhati. Tassa hi patte ekasnam 'eva yāguulūmke dinne patto samatittiko hutvā paṇḍāyati. Atha manussā 'imassa patto pūro' ti paṇḍāyittha<sup>6</sup> heṭṭhā yāgum denti. Tassa patte yāgum dānakāle manus-sānam bhājane yāgum antaradhāyatiti pi vadanti. Khajjakādisu pi es' eva nayo. So aparena samayena vipassanam vaddhetvā aggaphale arahatte patitthito pi appalābho va aho-si<sup>7</sup>. Ath' assa anupubbena āyusamkhāresu parihīnesu parinibbānadvāso sampāpuni. Dhamma-enāpati āvajjento tassa parinibbā-nabhāvam natvā 'ayam Losakatissatthero ajja parinibbāyi-sati, ajja mayā etassa yāvadattham āhāram dātum vaṭṭatiti' tam ādāya Sāvattṭhim piṇḍāya pavisi. Thero tam nisāya tāva bahumanussāya Sāvattṭhiyā hattham pasāreṭvā vandanamattam pi nālattha. Atha nam thero 'gacchāvuso, āsanasālāya nisīdā' ti uyyojetvā 'mam Losakassa detthā'

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> omits ssa    <sup>2</sup> C<sup>v</sup> omits paridhāvitvā    <sup>3</sup> C<sup>k</sup> omits na    <sup>4</sup> C<sup>k</sup> chaddhita.

<sup>5</sup> C<sup>k</sup> kapaṇa, C<sup>v</sup> kapaṇā. C<sup>v</sup> kapaṇa corr to kapaṇam    <sup>6</sup> all three MSS -jessasiti.

<sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> -niyam -niyam. ° so all three MSS. instead of paṇḍāyitvā?    <sup>8</sup> C<sup>v</sup> appalābho si.

'ti laddhāhāram pesesi. Tam gahetvā gatū Losakatheram asarivā sayam eva bhuñjusu. Atha therassa utthāya vihāram gamanakāle Losakatissatthero gantvā theram vandi. Thero nivattitvā t̥hitako va „laddhan te āvuso bhattan“ ti pucchi. „Labhissāma no bhante“ ti. Thero saṁvegappatto kālam olokesi. Kālo atikkanto. Thero „hot āvuso. idh' eva mīdā“ 'ti Losakatheram āsana-ālāya nisīdāpetvā Kosalarañño nive-anam agamāsi. Rājā therassa pattam gāhāpetvā „bhattassa akālo“ ti pattapūram catumadhuram dāpesi. Thero tam ādāya gantvā „eh' āvuso Tissa, imam catumadhuram bhuñjā“ 'ti vatvā pattam gahetvā va atthāsi. So thero gāravena lajjanto na paribhuñjati. Atha nam thero „eh' āvuso Tissa, aham imam pattam gahetvā va thassāmi. tvaṁ nisīditvā paribhuñja, sace imam pattam hatthato muñceyyam kiñci na bhaveyyā“ 'ti āha. Athāyasmā Losakatissatthero<sup>1</sup> aggi-sare dhammasenāpatimhi pattam gahetvā t̥hite<sup>2</sup> catumadhuram paribhuñji. Tam therassa ariyaddhibalena parikkhayaṁ na agamāsi. Tadā Losakatissatthero<sup>3</sup> yāvadattham udarapūram katvā paribhuñji, tam divasam yeva ca anupādise-āya nibbānadhātuyā parinibbāyi. Sammasambuddho santike t̥hatvā sarīranikkhepam kāresi. Dhātuyo gahetvā cetiyam kāmīsu. Tadā bhikkhū dhammasabhlāyam sannipatitvā „āvuso, Losakathero apuñño appalābhī, evarūpena nāma apuññena appalābhina katham ariyadhammo laddho“ ti kathentā<sup>4</sup> ni-īdīmsu. Satthā dhammasabhlāyam gantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ 'ti pucchi. Te „imāya nāma bhante“ ti ārocesum. Satthā „bhikkhave, eso bhikkhu attano alābhībhāvaṁ ca<sup>5</sup> ariyadhammalābhībhāvaṁ<sup>6</sup> ca attanā va akāsi“. ayam hi pubbe paresam lābhantarāyam katvā appalābhī<sup>7</sup> jāto, aniccā dukkham anantā<sup>8</sup> ti vipassanāya yuttabhāvassa phalena ariyadhammalābhī<sup>9</sup> jāto<sup>10</sup> ti vatvā atītam āhāsi:

Atīte Kassapasammāsambuddhakāle<sup>11</sup> aññataro bhikkhu ekam kuṭumbikam<sup>12</sup> nissaya gāmakāvāse vasatī pakatatto silavā vipassanāya yuttapayutto. Ath' eko khīnāsavathero samavattasamvāsam<sup>13</sup> vasamāno pubbe na tassa bhikkhuno upatthākakuṭumbikassa<sup>14</sup> vasanagāmaṁ sampatto. Kuṭumbiko

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> -tissathero    <sup>2</sup> C<sup>k</sup> t̥hita    <sup>3</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> kathento.    <sup>4</sup> C<sup>o</sup> alābhībhāvaddhañca

<sup>5</sup> C<sup>k</sup> -lābhī-    <sup>6</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> katāsi    <sup>7</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> -bhi, C<sup>s</sup> -labhi cori to -labhi

<sup>8</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> -bhi,    <sup>9</sup> C<sup>k</sup> kassapasambuddha-    <sup>10</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> kuṭumbikam    <sup>11</sup> C<sup>o</sup> samavattavāsam, C<sup>s</sup> samavattasavāsam corr. to samavattavāsam    <sup>12</sup> C<sup>k</sup> C<sup>s</sup> -kuṭumbi-.

therassa iriyāpathe yeva pasiditvā pattam ādāya gharam pave-  
setvā sakkaccaṃ bhojetvā thokaṃ dhammakatham sutvā theram  
vanditvā „bhante, amhākaṃ dhuravihāram' eva gacchatha.  
mayam sāyaṇhasamaye' āgantvā passissāmā" ti āha. Thero  
vihāram gantvā nevāsikatheram vanditvā āpucchitvā ekamantaṃ  
nisīdi. So pi tena saddhiṃ patisanthāram katvā „laddho te  
āvuso bhikkhāhāro" ti pucchi. „Ama laddho" ti. „Kham  
laddho" ti. „Tumhākaṃ dhuragāme kuṭumbiyaghare" ti evaṃ  
ca pana vatvā attano senāsanam pucchitvā patijaggitvā patta-  
cīvaram paṭisāmetvā jhānasukhena phalasukhena vītināmento  
nisīdi. So pi kutumbiko sāyaṇhe<sup>2</sup> gandhamālāṃ c' eva dīpate-  
laṃ ca gāhāpetvā vihāram gantvā nevāsikatheram vanditvā  
„bhante, eko āgantukathero atthi, āgato nu kho" ti pucchi.  
„Ama āgato" ti. „Idāni kham" ti. „Asukasenāsane nāmā"  
ti. So tassa santikaṃ gantvā vanditvā ekamantaṃ nisinno  
dhammakatham sutvā sītalavelāya cetiyaṃ ca bodhiṃ ca<sup>3</sup> pūjetvā  
dīpe jāletvā ubho pi jane nimantetvā gato. Nevāsikathero pi  
kho „ayaṃ kuṭumbiko paribhinno, sac' āyaṃ bhikkhu imasmiṃ  
vihāre vasissati na maṃ esa kismiṃca gaṇayissatīti" thero<sup>4</sup>  
anattamanataṃ<sup>5</sup> āpajjitvā „imasmiṃ vihāre etassa avasanākāro  
mayā kātuṃ vaṭṭatīti" tena upaṭṭhānavelāya āgatena saddhiṃ  
kiñci na kathesi. Khīṇāsavathero tassa ajjhāsayam jānitvā  
„ayaṃ thero mama kule vā gane vā apalibuddhabhāvam na  
jānatīti" attano vasanaṭṭhānam gantvā jhānasukhena phala-  
sukhena vītināmesi. Nevāsiko pi punadivasena kapiṭṭhena gaṇ-  
ḍim paharitvā nakhena dvāram ākotetvā kuṭumbiyassa gehaṃ  
agamāsi. So tassa pattam gahetvā paṇṇattāsane nisīdāpetvā  
„āgantukathero kham bhante" ti pucchi. „Nāhaṃ tava kulū-  
pakassa pavattiṃ jānāmi, gaṇḍim<sup>6</sup> paharanto dvāram āko-  
tento pabodhetuṃ nāsakkhiṃ, hiyyo tava gehe paṇṭabhojanam

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> dhūra-    <sup>2</sup> C<sup>k</sup> sāyaṇha-    C<sup>v</sup> sayamha-    <sup>3</sup> C<sup>v</sup> bodhiyaṇa    <sup>4</sup> C<sup>v</sup> C<sup>v</sup> there

<sup>5</sup> C<sup>v</sup> anantamanatam, C<sup>v</sup> anattamattam corr to anattamatatam.    <sup>6</sup> so all three MSS.

bhūñjitvā jirāpetum asakkonto 'idāni niddam okkanto yeva bhavissatī' tvaṃ pasīdamāno evarūpesu ṭhānesu yeva pasīda-sīti" āha. Khīṇāsavathero pi attano bhikkhācāraṇelaṃ sallak-khetvā sarīraṃ paṭijaggitvā pattacīvaram ādāya ākāse uppatitvā aññattha agamāsi. So kuṭumbiko nevāsikatheraṃ sappimadhu-sakkarābhisaṃkhataṃ pāyāsam pāyetvā puttaṃ gaudhaṃṇeli ubbaṭṭetvā puna pūretvā „bhante, so therō maggakilanto bha-vissati, idam assa harathā“<sup>1</sup> ti adāsi. Itaro upaṭikkhipitvā va gahetvā gacchanto „sace so bhikkhu imaṃ pāyāsam pivissati gīvāya gahetvā nikkadḍhiyamāno pi na gamissati, sace paṇāhaṃ imaṃ pāyāsam manussassa dassāmi pākatam me kammaṃ bha-vissati, sace udae opilāpessāmi udakapiṭṭhe sappi paṇṇāyissati, sace bhūmiyaṃ chaḍḍessāmi<sup>2</sup> kākasannipātena paṇṇāyissati, kattha nu kho imaṃ chaḍḍeyyan“<sup>3</sup> ti upadhārento ekaṃ jhā-makhettaṃ disvā aṃgare viyūhitvā<sup>4</sup> tattha pakkhipitvā upari aṃgārehi paṭicchādetvā vihāraṃ gato. Taṃ bhikkhuṃ adisvā cintesi: „addhā so bhikkhu khīṇāsavo mama ajjhāsayaṃ viditvā aññattha gato bhavissati, aho mayā udarahetu ayuttaṃ katan“<sup>5</sup> ti tāvad ev' assa mahantaṃ domanassaṃ udapādi, tato paṭṭhāy' eva ca manussapeto hutvā na cirass' eva kālaṃ katvā niraye nibbatti. So bahūni vassasatasahassāni niraye paccitvā pakkā-vasesena paṭipāṭiyā pañcajāṭisatesu yakkho hutvā ekadivasam pi udarapūraṃ āhāraṃ na labhi. Ekadivasam pana gabbhama-laṃ udarapūraṃ labhi. Puna pañca jāṭisatāni<sup>6</sup> sunakho ahosi. Tadāpi ekadivasam bhattavamaṇaṃ udarapūraṃ labhi. Sesakāḷe pana tena udarapūro āhāro nāma na laddhapubbo. Sunakha-yonito pana cavitvā Kāsiraṭṭhe ekasmiṃ gāme duggatakule nibbatti. Tassa nibbattito paṭṭhāya taṃ kulaṃ paramadugga-tam eva jātaṃ. Nābhito uddhaṃ udakakañjikamattam<sup>7</sup> pi na labhi. Tassa pana Mittavindako ti nāmaṃ ahosi. Mātā-

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> cha līhessāmi. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> cha pīhēyyan. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> viyūhitva. C<sup>2</sup> viyūhitvā corr to viyūhitvā. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> pañcasatāni. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> kañṇika-

pitaro jātakadukkhaṃ adhivāsetuṃ asakkontā „gaccha kāla-  
kaṇṇikā“<sup>1</sup> 'ti taṃ pothetvā nīhariṃsu. So appaṭṭisaraṇo vica-  
ranto Bārāṇasīṃ agamāsi. Tadā Bodhisatto Bārāṇasiyaṃ  
disāpāmoḁkho ācariyo hutvā pañca māṇavakasatāni sippaṃ  
vācesi. Tadā Bārāṇasivāsino duggatānaṃ paribbayaṃ datvā  
sippaṃ sikkhāpentī. Ayaṃ pi Mittavindako Bodhisattassa san-  
tike puññasippaṃ sikkhati. So pharuso anovādakkhamo taṃ  
taṃ paharanto<sup>2</sup> vicarati, Bodhisattena ovadiyamāṇo pi ovādaṃ  
na gaṇhāti, taṃ nissāya āyo pi 'ssa mando jāto. Atha so  
māṇavakehi saddhiṃ bhaṇḍitvā ovādaṃ agaṇhanto tato palāyitvā  
āhiṇḍanto ekaṃ paccantagāmaṃ gantvā bhaṭṭiṃ katvā jīvati.  
So tattha ekāya duggatitthiyā saddhiṃ saṃvāsaṃ kappesi. Sā  
taṃ nissāya dve dārake vijāyi. Gāmaṃvāsino „amhākaṃ susā-  
sanaṃ dussāsaṃ āroceyyāsīti“ Mittavindakassa bhaṭṭiṃ<sup>3</sup> datvā  
taṃ gāmadvāre kuṭikāya vasaṇesun. Taṃ pana Mittavindakaṃ  
nissāya te paccantagāmaṃvāsino sattakkhattuṃ rājadapaṇḍaṃ adaṃsu,  
sattakkhattuṃ tesuṃ gehāni nijjhāyimsu, sattakkhattuṃ taḷakaṃ  
chijji. Te cintayimsu: „amhākaṃ pubbe imassa Mittavinda-  
kassa anāgamanakāle<sup>4</sup> evarūpaṃ n' atthi, idāni paṇ' assa āga-  
takālato paṭṭhāya parihāyāmā“<sup>5</sup> 'ti taṃ pothetvā nīhariṃsu.  
So attano dārake gahetvā aññattha gacchanto ekaṃ amanussa-  
pariggahaṃ aṭaviṃ pāvisi. Tatth' assa amanussā dārake ca  
bhariyaṃ ca māretvā maṃsaṃ khādimsu. So tato palāyitvā  
tato tato āhiṇḍanto ekaṃ Gambhīraṃ nāma paṭṭanagāmaṃ  
gāvāvissajjanadvase<sup>6</sup> yeva patvā kammakaro hutvā nāvāṃ  
abhirūhi. Nāvā samuddapitṭhe sattāhaṃ gantvā sattame divase  
samuddamajjhe ākoṭetvā ṭhapitā viya<sup>7</sup> aṭṭhāsi. Te kālakanni-  
salākaṃ vāresun. Sattakkhattuṃ Mittavindakass' eva<sup>8</sup> pāpuṇi.  
Manussā tass' ekaṃ veṇukalāpakaṃ datvā hatthe gahetvā sa-  
mudde khipimsu. Tasmim khittamatte nāvā agamāsi. Mitta-

<sup>1</sup> C<sup>h</sup> pahārento. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> adds va. <sup>3</sup> C<sup>h</sup> naṃ. <sup>4</sup> C<sup>h</sup> anāgamanakāle. <sup>5</sup> C<sup>h</sup> nāvam-.

<sup>6</sup> C<sup>v</sup> vindakasseva. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> C<sup>h</sup> -ṇi.



vindako venukalāpe nipajjivā samuddapitṭhe gacchanto Kassa-  
 pasammāsambuddhassa kāle rakkhitasīlassa phalena samudda-  
 pitṭhe ekasmiṃ phalikavimāne catasso devadhītā patilabhitvā  
 tāsam santike sukhāṃ anubhavamāno sattāhaṃ vasi. Tā pana  
 vimānapetiyo sattāhaṃ sukhāṃ anubhavanti. Sattāhaṃ duk-  
 khāṃ anubhavitum gacchamānā „yāva mayāṃ āgacchāma tāva  
 idh' eva hobhī“ vatvā agamaṃsu. Mittavindako tāsam gatakāle  
 venukalāpe nipajjivā parato gacchanto rajatavimāne attha de-  
 vadhītaro labhi. Tato pi param gacchanto manivimāne soḷasa  
 kanakavimāne dvattimsa devadhītaro labhi. Tāsam pi vacanaṃ  
 akatvā parato gacchanto antaradīpake ekaṃ yakkhanagaraṃ  
 addasa. Tatth' ekā yakkhinī ajarūpena vicarati. Mittavindako  
 tassā yakkhinībhāvāṃ ajānanto „ajamaṃsaṃ khādisāmiti“ taṃ  
 pāde aggahesi. Sāyaṃ yakkhānubhāvena taṃ ukkhipivā khipi.  
 So tāya khitte samuddamatthakena gantvā Bārāṇasiyaṃ pari-  
 khāpitṭhe ekasmiṃ kaṇṭakagumbamatthake pativā pavaṭṭamāno  
 bhūmiyaṃ patitṭhāsi. Tasmīṃ ca samaye tasmīṃ parikhāpitṭhe  
 rañño ajikā caramānā corā haranti. Ajikagopakā „core gaṇ-  
 hissāmā“ 'ti ekamantaṃ nilīnā aṭṭhaṃsu. Mittavindako pavaṭ-  
 itvā bhūmiyaṃ tṭhito tā ajikā disvā cintesi: „ahaṃ samudde  
 ekasmiṃ dīpake ajikaṃ pāde gahetvā tāya khitto idha patito,  
 sace pan' idāni ekaṃ ajikaṃ pāde gahissāmi sā maṃ parato  
 samuddapitṭhe vimānadevatānaṃ santike khipissātī“ so evaṃ  
 ayoniso manasi karitvā ajikaṃ pāde gaṇhi. Sā gahitamattā vi-  
 ravi. Ajikagopakā ito c' ito ca āgantvā taṃ gahetvā „ettakāṃ  
 kālaṃ rājakule ajikākhādako esa coro“ ti taṃ koṭṭetvā bandhi-  
 tvā rañño santikaṃ nēnti. Tasmīṃ khaṇe Bodhisatto pañca-  
 satamāṇavakaparivuto nagarā nikkhamma nahāyitum gacchanto  
 Mittavindakaṃ disvā sañjānitvā te manusse āha: „tāta, ayaṃ  
 ambhākaṃ antevāsiko, kasmā taṃ gaṇhitthā“ ti. „Ajikacorako  
 ayya ekaṃ ajikaṃ pāde gaṇhi, tasmā gahito“ ti. „Tena h'

1 C<sup>6</sup> C<sup>7</sup> khipissātīti, C<sup>8</sup> khipissasīti

etaṃ ambhakaṃ dāsaṃ katvā detha, amhe nissāya jīvissatīti<sup>1</sup>.  
Te „sādhū ayyā“<sup>2</sup> 'ti taṃ vissajjetvā agamaṃsu. Atha naṃ  
Bodhisatto „Mittavindaka tvaṃ ettakaṃ kālaṃ kahaṃ vasīti“  
pucchi. So sabbaṃ attanā katakammaṃ ārocesi. Bodhisatto  
„atthakāmānaṃ<sup>1</sup> vacanaṃ akaronto<sup>2</sup> etaṃ dukkhaṃ pāpuṇan-  
tīti“ vatvā imaṃ gātham āha:

Yo atthakāmassa hitānukampino  
ovajjamāno na karoti sāsanaṃ  
ajiyā pādam olubbha Mittako viya socatīti. 40.

Tattha atthakāmassā 'ti vadḍhiṃ icchantassa, hitānukampino ti  
hitena anukampamānassa, ovajjamāno ti mudukena hitacittena ovadiyamāno,  
na karoti sāsanaṃ ti anusatthiṃ na karoti dubbaco anovādako hoti, Mittako  
viya socatīti yathā ayaṃ Mittavindako ajāya pādam gahetvā socati kilamati  
evaṃ niccakālaṃ socatīti imāya gāthāya Bodhisatto dhammaṃ desesi. Evaṃ  
tena therena ettake addhāne tīsu yeva attabhāvesu kucchipūro laddhapubbo,  
yakkhena hutvā ekadivasaṃ gabbhamalaṃ laddhaṃ sunakkena hutvā ekadivasaṃ  
bhattavamaṇaṃ parinibbānavase dhammasenāpatissānubhāvena catumadhuraṃ  
laddhaṃ, evaṃ parassa lābhantarāyakaranaṃ nāma mahādosan ti vedittabbaṃ.

Tasmiṃ pana kāle so pi ācariyo Mittavindako pi yathā-  
kammaṃ gato.

Satthā „evaṃ bhikkhave attanā appalābhībhāvaṃ ca ariyadhamma-  
lābhībhāvaṃ ca sayam eva esa akāsīti“ imaṃ dhammaḍḍesaṇaṃ āha-  
ritvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā Mittavindako  
Losakatissatthero ahosi, disāpāmoḁkhācariyo pana aham evā“<sup>3</sup> 'ti.  
Losakajātakaṃ.

## 2. Kapotajātaka.

Yo atthakāmassā 'ti. Imaṃ Satthā Jetavane viharanto  
aṇṇatarāṃ lolabhikkhuṃ ārabba kathesi. Tassa lolabhāvo Nava-  
nipāte Kākajātaka<sup>3</sup> āvibhavissati. Tadā pana taṃ bhikkhū „ayaṃ  
bhante bhikkhu lolo“ ti Satthu ārocesuṃ. Atha naṃ Satthā „saccaṃ

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> atthakākāmānaṃ, C<sup>s</sup> attakāmānaṃ. <sup>2</sup> so all three MSS. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> kokajātaka.

kira tvaṃ bhikkhu lolo“ ti pucchi. „Āma bhante“ ti. Satthā „pubbe pi tvaṃ bhikkhu lolo, lolakāraṇa jīvitakkhayaṃ patto, paṇḍitāpi taṃ nissāya attano vasaṇaṭṭhānā parihiṇṇā“ ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmaḡatte rajjaṃ kārente Bodhisatto pārāpatayoniyaṃ nibbatti. Tada Bārāṇasivāsino puṇṇakāmatāya tasmiṃ tasmiṃ ṭhāne saṇuānaṃ sukhavāsathāya thusapacchiyo<sup>1</sup> olambenti. Bārāṇasiseṭṭhino pi bhata-kārako attano mahānase ekaṃ thusapacchiṃ olambetvā ṭhapesi. Bodhisatto tattha vasaṃ kappesi. So pāto va nikkhamitvā gocare caritvā sāyaṃ āgantvā tattha vasanto kālaṃ khepeti. Ath' ekadivasaṃ eko kāko mahānasamattakena gacchanto ambilānambilamacchamaṃsānaṃ<sup>2</sup> dhūpanavasaṃ ghāyitvā lobhaṃ uppādetvā „kin nu kho nissāya imaṃ macchamaṃsaṃ labhissāmiti“ avidūre nisīditvā parigaṇhanto sāyaṃ Bodhisattaṃ āgantvā mahānasaṃ pavisaṇaṃ disvā „imaṃ pārāpataṃ nissāya macchamaṃsaṃ labhissāmiti“ punadivase pāto va āgantvā Bodhisattassa nikkhamitvā gocarattāya gamanakāle piṭṭhito piṭṭhito agamāsi. Atha naṃ Bodhisatto „kasmā tvaṃ samma amhehi saddhiṃ carasīti“ āha. „Sāmi, tumhākaṃ kiriya mayhaṃ ruceati, ito paṭṭhāya tumhe upaṭṭhahissāmiti“. „Samma, tumhe aṇṇagocarā mayaṃ aṇṇagocarā, tumhehi ambhākaṃ upaṭṭhānaṃ dukkaraṃ“ ti. „Sāmi tumhāgocaragahaṇakāle<sup>3</sup> ahaṃ pi gocaraṃ gahetvā tumhehi saddhiṃ yeva gamissāmiti“. „Sādhū, kevalaṃ te appamattena bhavitabbaṃ“ ti. Evaṃ Bodhisatto kākaṃ ovaditvā gocare caranto tiṇabijādini<sup>4</sup> khādati. Bodhisattassa paṇa gocaragahaṇakāle kāko gantvā gomayapiṇḡaṃ apanetvā paṇake khāditvā udaraṃ pūretvā Bodhisattassa saṇtikaṃ āgantvā „sāmi, tumhe ativeḡaṃ caratha, atibahubhakkheṇa nāma bhavituṃ na vaṭṭatīti“ vatvā Bodhisattena gocaraṃ gahetvā sāyaṃ āgacchantena saddhiṃ yeva mahānasaṃ pavīsi.

<sup>1</sup> Ck -pacchayo <sup>2</sup> both MSS. ambilātambila-. <sup>3</sup> so both MSS. instead of tumhakaṃ-? <sup>4</sup> Ck tinabijāni, C<sup>o</sup> kinabijādini.

Bhattachārako „amhākaṃ kapoto aññaṃ pi gahetvā āgato“ ti kākassa pi pacchiṃ ṭhapesi. Tato paṭṭhāya dve janā vasanti. Ath' ekadivasam seṭṭhissa bahum macchamaṃsaṃ āhariṃsu. Tam ādāya bhattachārako mahānase tattha tattha olambesi. Kāko taṃ disvā lobhaṃ uppādetvā „sve gocarabhūmiṃ agantvā<sup>1</sup> mayā idam eva khāditabban“ ti rattiṃ tintiṇanto nipajji. Punnadivase Bodhisatto gocarāya gacchanto „ehi samma kākā“<sup>2</sup> ti āha. „Sāmi, tumhe gacchatha, mayhaṃ kucchirogo atthāti“. „Samma, kākānāṃ kucchirogo nāma kadāci na bhūtapubbo, rattiṃ tisu yāmesu ekekasmim yāme mucchitā honti, dīpavaṭṭiṃ gilitakāle pana nesaṃ muhuttan titti<sup>3</sup> hoti, tvaṃ imaṃ macchamaṃsaṃ khāditukāmo bhavissasi, ehi manussaparibhogō nāma tumhākaṃ dupparibhuñjiyo, mā evarūpaṃ akāsi, mayā saddhiṃ yeva gocarāya gacchāhāti“. „Na sakkomi sāmīti“. „Tena hi paññāyissasi sakena kammena, lobhavasam agantvā<sup>3</sup> appamatto hohīti“ taṃ ovaḍitvā Bodhisatto gocarāya gato. Bhattachārako nānappakāraṃ macchamaṃsavikatiṃ<sup>4</sup> sampādetvā usumanikkhamanattamaṃ bhājanāni thokaṃ vivaritvā rasaparissāvanakaroṭiṃ bhājanamatthake ṭhapetvā bahi nikkhamitvā seditvā muñcamāno atṭhāsi. Tasmiṃ khaṇe kāko pacchito sīsaṃ ukkhipitvā bhattagehaṃ olokeno tassa nikkhamitabhāvaṃ ñatvā „ayaṃ dāni mayhaṃ manorathaṃ pūretvā maṃsaṃ khādituṃ kālo, kin nu kho mahāmaṃsaṃ khādāmi udāhu cuṇṇikamaṃsaṃ“ ti cintetvā „cuṇṇikamaṃsena nāma khippaṃ kucchiṃ pūretuṃ na sakkā, mahantaṃ maṃsakhaṇḍaṃ āharitvā pacchiyaṃ nikkhipitvā khādamāno nipajjissāmīti“ pacchito uppatitvā rasakaroṭiyaṃ niliyi. Sā kilīti saddam akāsi. Bhattachārako taṃ saddaṃ sutvā „kin nu kho etan“ ti pavatṭho kākāṃ disvā „ayaṃ dutṭhakāko mayā seṭṭhino pakkamaṃsaṃ khāditukāmo, ahaṃ kho pana seṭṭhiṃ nissāya jīvissāmi na imaṃ bālāṃ, kiṃ me iminā“ ti dvāraṃ pidhāya kākāṃ gahetvā sakalasarīre pat-

<sup>1</sup> Ck āgantvā. <sup>2</sup> Cv tinti. <sup>3</sup> Ck āgantvā, Cv āgantvā corr. to agantvā. <sup>4</sup> both MSS. -saṃ-.

tāni luñcivā addasiṅgiveraṃ loṇajīrakāya<sup>1</sup> koṭṭetvā ambilatak-  
kena āloletvā ten' assa sakalasarīraṃ makkhetvā taṃ kākāṃ  
pacchiyaṃ khipi. So adhimattavedanābhībhūto tintiṇāyanto<sup>2</sup>  
nipajji. Bodhisatto sāyaṃ āgantvā taṃ vyasanappattaṃ disvā  
„lolakāka mama vacanaṃ akatvā tava lobhaṃ nissāya mahā-  
dukkhaṃ patto sīti“ vatvā imaṃ gātham āha:

Yo atthakāmassa hitānukampino  
ovajjamāno na karoti sāsaṇaṃ  
kapotakassa vacanaṃ akatvā  
amittahatthathagato va setīti. 41.

Tattha kapotakassa vacanaṃ akatvā<sup>3</sup> ti pārāpataṃ hitānūsāsanivaca-  
naṃ akatvā, amittahatthathagato va setīti amittānaṃ anattakāraṇaṃ  
dukkhuppāḍakapuggalānaṃ hatthatthaṃ hatthapathaṃ gato, ayaṃ kāko viya  
puggalo mahantaṃ vyasaṇaṃ patvā anusocamāno setīti.

Bodhisatto imaṃ gātham vatvā „idāni mayā ca<sup>4</sup> etasmiṃ  
ṭhāne na sakkā vasitun“ ti aññattha gato. Kāko tatth' eva  
jīvitakkhayaṃ patto. Atha naṃ bhattakārako saddhiṃ pacchiyā  
gahetvā saṃkāraṭṭhāne chaḍḍesi.

Satthāpi „na tvaṃ bhikkhu idān' eva lolo pubbe pi lolo yeva,  
taṃ ca pana te lolaṃ nissāya paṇḍitāpi sakamhā āvāsā parihīnā“ ti  
imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne so  
bhikkhu anāgāmiphalaṃ patto. Satthā anusandhiṃ ghaṭetvā jātaṃ  
samodhānesi: „Tadā kāko lolabhikkhu ahoṣi, pārāpato pana aham  
evā“ ti. Kapotajātakaṃ.

### 3. Velukajātaka.

Yo atthakāmassā<sup>5</sup> ti. Idam Satthā Jetavane viharanto  
aññataraṃ dubbacabhikkhuṃ ārabha kathesi. Taṃ<sup>6</sup> hi Bhagavā  
„saccaṃ kira tvaṃ bhikkhu dubbaco“ ti pucchitvā „saccaṃ bhante“  
ti vutte „na tvaṃ bhikkhu idān' eva dubbaco, pubbe pi dubbaco yeva,

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> loṇajīrakāya. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> tintinayanto. <sup>3</sup> so both MSS. <sup>4</sup> both MSS. tam.

dubbacattā<sup>1</sup> yeva ca paṇḍitānaṃ vacanaṃ akatvā sappamukhe<sup>2</sup> jīvitakkhayaṃ patto sīti<sup>3</sup> vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmaḍatte rajjaṃ kārente Bodhisatto Kāsiraṭṭhe mahābhogakule nibbatto viññūtaṃ patvā kāmesu ādinaṃ nekkhamme cānisaṃsaṃ disvā kāme pahāya Himavantaṃ pavisitvā isipabbajjaṃ pabbajitvā kaṣiṇa-parikammaṃ katvā pañca abhiññā aṭṭha samāpattiyo uppādetvā jhānasukhena vītināmento aparabhāge mahāparivāro pañcahi tāpasasatehi parivuto gaṇassa satthā hutvā vihāsi. Ath' eko āsīvisapotako attano dhammatāya caranto aññatarassa tāpasassa assamapadaṃ patto. Tāpaso tasmīṃ puttasiṇehaṃ uppādetvā taṃ ekasmiṃ veḷupabbe sayāpetvā paṭijaggati. Tassa veḷupabbe sayanato Veḷuko tv-eva nāmaṃ akaṃsu. Taṃ puttasinehena paṭijagganato tāpasassa Veḷukapitā tv-eva nāmaṃ akaṃsu. Tadā Bodhisatto „eko kira tāpaso āsīvisaṃ paṭijaggatīti“ sutvā pakkositvā „saccaṃ kira tvaṃ āsīvisaṃ jaggasīti“ pucchitvā „saccaṃ“ ti vutte „āsīvisena saddhiṃ viśāso nāma n' atthi, mā evaṃ jaggasīti“ āha. Tāpaso āha: „so<sup>3</sup> me ācariyaputto, nāhaṃ tena vinā vattitum sakkhissāmīti“. „Tena hi etass' eva santikā jīvitakkhayaṃ pāpuṇissasīti“. Tāpaso Bodhisattassa vacanaṃ na gaṇhi, āsīvisaṃ pi jahitum nāsakhi. Tato katipāhaccayen' eva sabbe tāpasā phalāphalatthāya gantvā gatattāhāne phalāphalassa sulabbabhāvaṃ disvā dve tayo divase tatth' eva vasiṃsu. Veḷukapitāpi tehi saddhiṃ gacchanto āsīvisaṃ veḷupabbe yeva sayāpetvā pidahitvā gato. So puna tāpasehi saddhiṃ dvihatihaccayena āgaṇvā „Veḷukassa gocaraṃ dassāmīti“ veḷupabbaṃ ugghāṭetvā „ehi putta, chātako<sup>4</sup> sīti“ hatthaṃ pasāresi. Āsīviso dvihatīhaṃ nirāharatāya kujjhitvā pasāritahatthe ḍasitvā tāpasam tatth' eva jīvitakkhayaṃ pāpetvā araṇṇaṃ pāvisi. Tāpasā taṃ disvā Bodhisattassa ārocesum.

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> dubbacattā. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> sappamukha. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> omits āha so. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> puttamacchātako, C<sup>v</sup> puttacchātako.

Bodhisatto tassa sarīrakiccamāṃ kāretvā isigaṇassa majjhe nisīditvā isīnam ovādasena imaṃ gātham āha :

Yo atthakāmassa hitānukampino  
ovajjamāno na karoti sāsanaṃ  
evaṃ so nihato seti Veḷukassa yathā pitā ti. 42.

Tattha evaṃ so nihato setiti yo hi isīnam ovādaṃ na gaṇhāti so yathā esa tāpaṣo āsīvisamukhe pūtibhāvaṃ<sup>1</sup> patvā nihato seti, evaṃ mahāvīnāsaṃ patvā nihato setiti attho

Evaṃ Bodhisatto isigaṇaṃ ovaditvā cattāro brahmavihāre bhāvetvā āyupariyosāne Brahmaloce uppajji.

Satthāpi „na tvaṃ bhikkhu idāṃ' eva dubbaco, pubbe pi dubbacabhāven' eva ca āsīvisamukhe pūtibhāvaṃ patto' ti imaṃ dhamma-desanaṃ āharitvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā Veḷukapitā dubbacabhikkhu ahoṣi, sesaparisā Buddhaparisā, gaṇasatthā pana aham evā“ 'ti. Veḷukajātakam.

#### 4. Makasajātaka.

Seyyo amitto ti. Idaṃ Satthā Magadhesu cārikaṃ caramāno aññatarasmiṃ gāmake bālagaṃikamanusse<sup>2</sup> ārabha kathesi. Tathāgato kira ekasmiṃ samaye Sāvattitho Magadharaṭṭhaṃ gantvā tattha cārikaṃ caramāno aññataraṃ<sup>3</sup> gāmakam sampāpuṇi. So ca gāmako yebhuyyena andhabālamanussehi yeva ussanno. Tatth' ekadivasaṃ te andhabālamanusā sannipatitvā „bho amhe araṇṇaṃ pavisitva kammaṃ karonte makasā khādanti, tappaccayā amlākaṃ kammacchedo hoti, sabbe va dhanūni c' eva āvudhāni ca ādāya gantvā makaseṇi saddhiṃ yujjhitvā sabbamakase vijjhitvā chinditvā ca māremā“ 'ti mantayitvā araṇṇaṃ gantvā „makase vijjhissāmā“ 'ti aññamaññaṃ vijjhitvā ca paharitvā ca dukkhappattā, āgantvā antogāme ca gāma-majjhe ca gāmaḍvāre ca nipajjimsu. Satthā bhikkhusaṃghaparivuto taṃ gāmaṃ piṇḍāya pāvisi. Avasesā paṇḍitamanussā Bhagavantaṃ disvā gāmaḍvāre maṇḍapaṃ katvā buddhapamukhassa bhikkhusaṃ-

1 Cfr. Monatsbericht d. Kngl Akad. d. Wiss. zu Berlin 1855 p. 265. and A. Weber's Ind. Stud. 4. Bd. p. 357. <sup>1</sup> C<sup>v</sup> -bhāvaṃ <sup>2</sup> C<sup>v</sup> bāla-. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> aññatara.

ghassa mahādānaṃ datvā Satthāraṃ vanditvā nisīdīmsu. Satthā tasmiṃ tasmīṃ ṭhāne vaṇṭamanusse<sup>1</sup> disvā te upāsake pucchi: „bahū ime gilānamanussā, kiṃ etehi katan“ ti. „Bhante ete manussā ‘makasayuddhaṃ karissāmā’ ‘ti gantvā aññamaññaṃ vijjhitvā sayāṃ gilānā jātā“ ti. Satthā „na idān’ eva andhabālaṃmanussā ‘makase paharissāmā’ ‘ti attānaṃ paharanti, pubbe pi ‘makasaṃ’<sup>2</sup> paharissāmā’ ‘ti paraṃ paharaṇakamanussā’<sup>3</sup> ahesuṃ yevā“ ‘ti vatvā tehi manussehi yācito atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmaḍatte rajjaṃ kārente Bodhisatto vaṇijjāya jīvikaṃ kappeti. Tadā Kāsiraṭṭhe ekasmiṃ paccantagāme bahū vaḍḍhakī vasanti. Tatth’ eko phalitavaḍḍhaki<sup>4</sup> rukkhaṃ tacchati. Ath’ assa eko makaso tambalohathālakapitṭhisādise<sup>5</sup> sīse nisīditvā sattiyaṃ paharanto viya sīsaṃ<sup>6</sup> mukhatuṇḍakena vijjihi. So attano santike nisinnaṃ puttāṃ āha: „tāta, mayhaṃ sīsaṃ makaso sattiyaṃ paharanto viya vijjhati, vārehi tan“ ti. „Tāta, adhvāsehi, ekappahārena naṃ māressāmīti“. Tasmīṃ samaye Bodhisatto pi attano bhaṇḍaṃ pariyesamaṇo taṃ gāmaṃ patvā tassā vaḍḍhakisālāya nisinno hoti. Atha so vaḍḍhaki puttāṃ āha: „tāta imaṃ makasaṃ vārehīti“. So „vāressāmi tāta“ ‘ti tikhiṇaṃ mahāpharasuṃ ukkhipitvā pitu pitṭhipasse ṭhatvā „makasaṃ paharissāmīti“ pitu matthakaṃ dvidhā bhindi. Vaḍḍhaki tatth’ eva jīvitaḥkhayaṃ patto. Bodhisatto tassa taṃ kammaṃ disvā „paccāmitto’<sup>7</sup> pi paṇḍito va seyyo, so hi daṇḍabhayenaṇṇaṃ manussānaṃ na māressatīti“ cintetvā imaṃ gāthaṃ āha:

Seyyo amitto matiyā upeto  
na tv-eva mitto mativippahīno,  
„makasaṃ vadhissan“ ti hi elamūgo<sup>8</sup>  
putto pitu abbhidā uttamaṅgan ti. 43.

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> vanima-. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> makasā. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> pahāranaka-, C<sup>v</sup> paharanaka-. <sup>4</sup> both MSS. -vaḍḍhaki. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> -ṭhālapiṭṭhi-. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> sīsa. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> saccānimitto. <sup>8</sup> so both MSS.



Tattha seyyo ti pavaro uttamo. matiyā upeto ti paññāya samannāgato, elamūgo<sup>1</sup> ti lālāmukho bālo putto, pitu abbhidā utta manūgan<sup>1</sup> ti attano bālatāya putto pi hutvā pitu uttamamgan<sup>1</sup> matthakam<sup>1</sup> makasam<sup>1</sup> māressamīti dvidhā bhindī, tasmā bālamittato pandito amitto va seyyo ti.

Imam gātham vatvā Bodhisatto utthāya yathākammaṇḍam gato. Vaḍḍhakissāpi nātakā sarīrakiccam<sup>1</sup> akaṇḍu.

Satthā „evam upāsakā pubbe pi ‘makasam<sup>1</sup> paharissāmā’<sup>1</sup> ti param<sup>1</sup> paharaṇakamanussā<sup>2</sup> ahesum<sup>1</sup> yevā<sup>1</sup>’ ti imam dhammadesanam<sup>1</sup> āharitvā anusandhim<sup>1</sup> ghaṭetvā jātakam<sup>1</sup> samodhānesi: „Tadā gātham vatvā pakkanto paṇḍitavāṇiyo pana aham eva ahoṣin<sup>1</sup>’ ti. Makasajātakaṇḍam.

### 5. Rohiṇijātaka.

Seyyo amitto ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekaṇḍ Anāthapiṇḍikaseṭṭhino dāsim<sup>1</sup> ārabha kathesi. Anāthapiṇḍikassa kira ekā Rohiṇī nāma dāsi<sup>3</sup> ahoṣi. Tassā vihipaharaṇaṭṭhāne<sup>4</sup> āgantvā mahallikamātā nipajji. Tam<sup>1</sup> makkhikā parivāretvā sūciyā vijjhamānā viya khādanti. Sā dhītaram<sup>1</sup> āha: „amma, makkhikā maṇḍ khādanti, etā vārehitī<sup>1</sup>“. Sā „vāressāmi amma<sup>1</sup>“<sup>1</sup> ti musalam<sup>1</sup> ukkhipitvā mātu sarīre makkhikā māretvā „vināsam<sup>1</sup> pāpessāmīti“<sup>1</sup> mātaram<sup>1</sup> musalena paharitvā jīvitakkhayaṇḍam<sup>1</sup> pāpesi. Tam<sup>1</sup> disvā „mātā“<sup>1</sup> ti roditum<sup>1</sup> ārabhi. Tam<sup>1</sup> pavattim<sup>5</sup> seṭṭhiṣṣa ārocesum<sup>1</sup>. Seṭṭhi tassā sarīrakiccam<sup>1</sup> kāretvā vihāram<sup>1</sup> gantvā sabbam<sup>1</sup> tam<sup>1</sup> pavattim<sup>1</sup> Satthu ārocesi. Satthā „na kho gahapati esā ‘mātu sarīre makkhikā māremīti’ idān<sup>1</sup>’ eva musalena paharitvā mātaram<sup>1</sup> māresi. pubbe pi māresi yevā<sup>1</sup>’ ti vatvā tena yācito atītam<sup>1</sup> āhari:

Atīte Bārāṇasiyam<sup>1</sup> Brahmadaṭṭe rajjam<sup>1</sup> kārente Bodhisatto seṭṭhikule nibbatitvā pitu accayena seṭṭhitthānam<sup>1</sup> pāpuṇi. Tassāpi Rohiṇī nāma dāsi<sup>6</sup> ahoṣi. Sāpi attano vihipaharaṇaṭṭhānam<sup>7</sup> āgantvā nipannam<sup>1</sup> mātaram<sup>1</sup> „makkhikā me amma vārehitī“<sup>1</sup> vuttā evam evam<sup>8</sup> musalena paharitvā mātaram<sup>1</sup> jīvitakkhayaṇḍam<sup>1</sup> pāpetvā roditum<sup>1</sup> ārabhi. Bodhisatto tam<sup>1</sup>

<sup>1</sup> so both MSS. <sup>2</sup> both MSS. paharana- . <sup>3</sup> both MSS. dāsi. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -pahā- rana-, C<sup>v</sup> -paharana-. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> pavatti, C<sup>v</sup> pavatti corrected to pavattim<sup>1</sup> <sup>6</sup> both MSS dāsi. <sup>7</sup> both MSS. -paharana-. <sup>8</sup> so both MSS.

pavattiṃ sutvā „amitto pi hi imasmim loke paṇḍito va seyyo“  
ti cintetvā imaṃ gāthaṃ āha:

Seyyo amitto medhāvī<sup>1</sup> yañce bālānukampako,  
passa Rohiṇikaṃ jammim mātaraṃ hantvāna socatīti. 44.

Tattha medhāvīti paṇḍito ñānī vibhāvī, yañce bālānukampako ti  
ettha yaṇ ti liṅgavipallāso kato ce ti nāmatthe nipāto, yo nāma bālo anukam-  
pako tato satagunena saḥassagunena paṇḍito amitto honto pi seyyo yevā<sup>2</sup> 'ti  
attho, atha vā yaṇ ti paṭisedhanatthe nipāto, noce bālānukampako ti attho,  
jammin ti lāmikaṃ dandhaṃ, mātaraṃ hantvā<sup>3</sup> socatīti makkhikā mā-  
ressāmīti mātaraṃ hantvā idāni ayaṃ bālā sayam eva rodati paridevati, iminā  
kāraṇena imasmim loke amitto pi paṇḍito<sup>3</sup> seyyo ti

Bodhisatto paṇḍitaṃ pasamsanto imāya gāthāya dhammaṃ  
desesi.

Satthā „na kho gahapati esā idān' eva „makkhikā māressāmīti“  
mātaraṃ ghātesi, pubbe pi ghātesi yevā“ 'ti imaṃ dhammadesanaṃ  
āharitvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā mātā yeva  
mātā ahoṣi. dhītā yeva<sup>4</sup> dhītā, mahāseṭṭhi<sup>5</sup> pana aham eva ahoṣin“ ti.  
Rohiṇijātakaṃ<sup>6</sup>.

## 6. Ārāmadūsakajātaka.

Na ve anattakusalenā 'ti. Idaṃ Satthā aññatarasmim  
Kosalagāmake uyyānadūsakaṃ ārabba kathesi. Satthā kira Ko-  
salesu cārikaṃ caramāno aññataraṃ gāmaṃ sampāpuṇi. Tatth' eko  
kuṭumbiko Tathāgataṃ nimantetvā attano uyyāne nisīdāpetvā buddha-  
pamukhassa saṅghassa dānaṃ datvā „bhante yathāruciya imasmim  
uyyāne vicarathā“ 'ti āha, Bhikkhū utthāya uyyānapālaṃ gahetvā  
uyyāne vicarantā ekaṃ aṅgaṇaṭṭhānaṃ disvā uyyānapālaṃ pucchimsu:  
„upāsaka imaṃ uyyānaṃ aññattha sandacchāyaṃ, imasmim pana ṭhāne  
koci rukkho vā gaccho vā n' atthi, kin nu kho kāraṇaṃ“ ti. „Bhante  
imassa uyyānassa ropanakāle eko gāmadārako udakaṃ siṅcanto imas-  
mim ṭhāne rukkhapotake ummūlaṃ katvā mūlappamaṇena udakaṃ

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> medhāvī. <sup>2</sup> so both MSS. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> adds pi. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> omits dhītā yeva, in  
C<sup>v</sup> dhītā yeva has been added afterwards. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> -seṭṭhi. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> rohiṇi-.

siñci. Te rukkapotakā milāyitvā matā, iminā kāraṇena idaṃ ṭhānaṃ aṅgaṇaṃ jātaṃ<sup>1</sup> ti. Bhikkhū Satthāraṃ upasaṃkamitvā etaṃ atthaṃ ārocesuṃ. Satthā „na bhikkhave so gāmadārako idān’ eva ārāma-dūsako, pubbe pi ārāmadūsako yevā<sup>2</sup>” ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente Bārāṇasiyaṃ nakkhattaṃ ghosayimsu. Nakkhattabherisaddasavanakālato paṭṭhāya sakalanagaravāsino nakkhattanissitakā hutvā vicaranti. Tadā rañño uyyāne bahū makkaṭā vasantī. Uyyānapālo cintesi: „nagare nakkhattaṃ ghuṭṭhaṃ, ime vānare ‘udakaṃ siñcathā’<sup>3</sup> ti vatvā ahaṃ nakkhattaṃ kiḷissāmīti<sup>4</sup>” jeṭṭhakavānaraṃ upasaṃkamitvā „samma vānaraṇaṃ, imaṃ uyyānaṃ tumhākaṃ pi bahūpakāraṃ, tumhe ettha pupphaphalapallavāni<sup>1</sup> khādatha, nagare nakkhattaṃ ghuṭṭhaṃ, ahaṃ nakkhattaṃ kiḷissāmi, yāvāhaṃ āgacchāmi tāva imasmiṃ uyyāne rukkhapotakesu udakaṃ siñcituṃ sakkhissathā<sup>2</sup>” ti pucchi. „Sādhū, siñcissāmīti<sup>3</sup>”. „Tena hi appamattā hothā<sup>4</sup>” ti udakaṃ siñcanatthāya tesāṃ cammaṇḍe c’ eva dārukūṭe ca datvā gato. Vānarā cammaṇḍe c’ eva dārukūṭe ca gahetvā rukkhapotakesu udakaṃ siñcanti. Atha ne vānaraṇaṃ evaṃ āha: „bho vānarā, udakaṃ nāma rakkhitaṃ, tumhe rukkhapotakesu udakaṃ siñcantā uppāṭetvā uppāṭetvā mūlaṃ oloketvā gambhīragatesu mūlesu bahuṃ udakaṃ siñcatha agambhīragatesu appaṃ, pacchā amhākaṃ udakaṃ dullabhaṃ bhavissatīti<sup>5</sup>”. Te „sādhū<sup>6</sup>” ti sampaticchitvā tathā akaṃsu. Tasmīṃ samaye eko paṇḍitapuriso rājuyyāne te vānare tathā karonte disvā evaṃ āha: „bho vānarā, kasmā tumhe rukkhapotake uppāṭetvā uppāṭetvā mūlappamāṇena udakaṃ siñcathā<sup>7</sup>” ti. Te „evaṃ ne vānaraṇaṃ ovadatīti<sup>8</sup>” ākaṃsu. So taṃ vacanaṃ sutvā „aho vata bho bālā apaṇḍitā ‘atthaṃ karissāmā’<sup>9</sup> ti anattam eva karontīti<sup>10</sup>” cintetvā imaṃ gāthaṃ āha:

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> -phalavāni, C<sup>v</sup> -phalavāni corrected to -palavāni. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> siñcissāmi.

Na ve anattakusalena atthacariyā sukhāvahā,  
hāpeti atthaṃ dummedho kapi ārāmiko yathā ti. 45.

Tattha ve ti nipātamattaṃ, anattakusalenā 'ti atthe anāyatane kusaleṇa atthaṃ anāyatane<sup>1</sup> kāraṇe akusalena cā 'ti attho, atthacariyā ti vaḍḍhakiriyā<sup>2</sup>, sukhāvahā ti evarūpena anattakusalena kāyikacetasikasukhasamkhātassa atthassa cariyā na sukhāvahā. na sakkā āvahitun ti attho, kimkāraṇā: ekanten' eva hi hāpeti atthaṃ dummedho bālapuggalo atthaṃ karissāmā 'ti atthaṃ hāpetvā anattam eva karoti, kapi ārāmiko yathā ti yathā ārāme niyutto āramarakkhanako<sup>3</sup> makkaṇṇo atthaṃ karissāmiti anattam eva karoti evaṃ yo koci anattakusalo tena na sakkā atthacariyaṃ āvahitum, so ekaṇṇesena atthaṃ hāpeti yevā 'ti.

Evam so paṇḍitapuriso imāya gāthāya vānarajettḥakaṃ garahitvā attano parisam ādāya uyyānā nikkhami.

Satthā „na bhikkhave esa gāmadārako idāṃ' eva ārāmadūsako, pubbe pi ārāmadūsako yevā“ 'ti vatvā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā vānarajettḥako ārāmadūsakagāmadārako ahoṣi, paṇḍitapuriso pana aham evā“ 'ti. Ārāmadūsakajātakaṃ.

## 7. Vārunijātaka.

Na ve anattakusalenā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto vārunīdusakam<sup>4</sup> ārabha kathesi. Anāthapiṇḍikassa kira saḥāyo eko vārunīvānijo tikhiṇaṃ vāruniṃ yojetvā hiraṇṇasuvannādini gahetvā vikkiṇanto mahājane sannipatite „tāta tvaṃ mūlaṃ gahetvā vāruniṃ<sup>5</sup> dehīti“ antevāsikaṃ āṇāpetvā sayam<sup>6</sup> nahāyitum agamāsi. Antevāsiko mahājanassa vāruniṃ dento manusse antarantarā<sup>7</sup> loṇasakkharā āharāpetvā khādante disvā „surā aloṇikā bhavissati, loṇam ettha pakkhipissāmiti“ surācāṭiyaṃ nālimattaṃ loṇaṃ pakkhipitvā tesam suram adāsi. Te mukhaṃ pūretvā pūretvā chaḍḍetvā<sup>8</sup> „kin te katan“ ti pucchimsu. „Tumhe suram pivitvā loṇam āharāpente disvā loṇena yojesiṃ“ ti. „Evarūpaṃ nāma manāpaṃ vāruniṃ nāsesi bālā“ 'ti taṃ garahitvā utthāy' utthāya pakkantā. Vārunīvānijo<sup>9</sup> āgantvā ekam pi

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> anattam anāyatane, read: atthe āyatane? <sup>2</sup> C<sup>k</sup> adds ti, for vaḍḍha- read vaḍḍhi-? <sup>3</sup> both MSS -rakkhanako. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> vāruni-. <sup>5</sup> so both MSS. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> sāyam.

<sup>7</sup> C<sup>v</sup> antaiā. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> chaḍḍhetvā.

adivā „vāruṇipāyakā kahaṃ gatā“ ti pucchi. So tam atthaṃ ārocesi, Atha naṃ ācariyo „bāla evarūpā nāma te surā nāsītā“ ti garahitvā imaṃ kārāṇaṃ Anāthapiṇḍikassa ārocesi. Anāthapiṇḍiko „atthi no idaṃ kathāpābhataṃ“ ti Jetavanaṃ gantvā Satthāraṃ vanditvā etam atthaṃ ārocesi. Satthā „na esa gahapati idān’ eva vāruṇidūsako, pubbe pi vāruṇidūsako yevā“ ti vatvā tena yācito atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente Bodhisatto Bārāṇasiyaṃ seṭṭhi ahoṣi. Taṃ upanissāya eko vāruṇivāṇijo jīvati. So tikhiṇaṃ suraṃ yojetvā „imaṃ vikkiṇāhīti“ antevāsikaṃ vatvā nahāyituṃ gato. Antevāsiko tasmiṃ gatamatte yeva surāya loṇaṃ pakkipitvā iminā va nayena suraṃ vināsesi. Ath’ assa ācariyo āgantvā taṃ kārāṇaṃ nātvā seṭṭhissa ārocesi. Seṭṭhi „anattakusalā nāma bālā ‘atthaṃ karissāmā’ ti anattam eva karontīti“ vatvā imaṃ gātham āha:

Na ve anattakusalena atthacariyā sukhāvahā,  
hāpeti atthaṃ dummedho Koṇḍañño vāruṇiṃ yathā ti. 46.

Tattha Koṇḍañño vāruṇiṃ yathā ti yathā ayaṃ Koṇḍaññaṇāmaṃko antevāsiko atthaṃ karissāmīti loṇaṃ pakkipitvā vāruṇiṃ hāpesi parihāpesi<sup>1</sup> vināsesi evaṃ sabbo pi anattakusalo<sup>2</sup> atthaṃ hāpetīti

Bodhisatto imāya gāthāya dhammaṃ desesi.

Satthāpi „na esa gahapati idān’ eva vāruṇidūsako, pubbe pi vāruṇidūsako yevā“ ti vatvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā vāruṇidūsako idāni pi vāruṇidūsako ahoṣi, Bārāṇasiseṭṭhi pana aham evā“ ti. Vāruṇijātakaṃ.

## 8. Vedabbhajātaka.

Anupāyena yo atthaṃ ti. Idaṃ Satthā Jetavane viharanto dubbacāṃ bhikkhūṃ ārabha kathesi. Taṃ hi bhikkhūṃ Satthā „na traṃ bhikkhu idān’ eva dubbaco, pubbe pi dubbaco yeva,

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> omits parihāpesi. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> anattamā-

ten' eva vacakāraṇena paṇḍitānaṃ vacanaṃ akatvā tiṇhena asinā dvidhā katvā chinno hutvā magge nipatittha. tañ ca ekakaṃ nissāya purisa-sahassaṃ jīvitakkhayaṃ pattan<sup>1</sup> ti vatvā atitāṃ āhari:

Atite Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente ekasmiṃ gāmake aññataro brāhmaṇo Vedabbhaṃ nāma mantāṃ jānāti. So kira manto aggho<sup>1</sup> mahāraho. Nakkhattayoge laddhe taṃ mantaṃ parivattetvā ākāse ulloki, tato<sup>2</sup> ākāśato sattaratanavassaṃ vassati. Tadā Bodhisatto tassa brāhmaṇassa santike sippaṃ uggaṇhāti. Ath' ekadivasaṃ brāhmaṇo Bodhisattaṃ ādāya kenacid eva karaṇīyena attano gāmā nikkhamitvā Cetiyaṛatṭhaṃ agamāsi. Antarāmagge ekasmiṃ araññatṭhāne pañcasatā pesanakacorā nāma panthaghātā<sup>3</sup> karonti. Te Bodhisattaṃ ca Vedabbhabrāhmaṇaṃ ca gaṇhimsu. Kasmā pan' ete pesanakacorā ti vuccanti, te kira dve jane gahetvā ekaṃ dhanāharaṇatṭhāya pesenti, tasmā pesanakacorā t' eva vuccanti, te pi ca pitāputte gahetvā pitaraṃ „tvam amhākaṃ dhanam āharitvā puttaṃ gahetvā yāhīti“ vaddanti, eten' upāyena mātudhītaro gahetvā mātaraṃ vissajjenti, jeṭṭhakakaniṭṭhe gahetvā jeṭṭhakabhātikaṃ vissajjenti, ācariyantevāsike gahetvā antevāsikaṃ vissajjenti. Te tasmim pi kāle Vedabbhabrāhmaṇaṃ gahetvā Bodhisattaṃ vissajjesuṃ. Bodhisatto ācariyaṃ vanditvā „aham ekāhadvihaccayena āgamissāmi, tumhe mā bhāyittha, api ca kho pana mama vacanaṃ karoṭha, ajja dhanavassāpanakanakkhattayogo bhavissati, mā kho tumhe dukkhaṃ asahanto mantaṃ<sup>5</sup> parivattetvā dhanam vassāpayittha, sace vassāpessatha<sup>6</sup> tumhe vināsaṃ pāpuṇissatha ime ca pañcasatā corā“ ti. Evaṃ ācariyaṃ ovaditvā dhanatṭhāya agamāsi. Corāpi suriye atthaṃ gate brāhmaṇaṃ bandhitvā nipajjāpesuṃ. Taṃ khaṇaṃ yeva pācīnalokadhātuto paripuṇṇaṃ candamaṇḍalaṃ utṭhahi. Brāhmaṇo nakkhattaṃ olokento „dhanavassā-

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> anaggho. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> te. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> pattha- <sup>4</sup> C<sup>k</sup> pesanakorā. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> mānataṃ

<sup>6</sup> C<sup>v</sup> -pessātha.

panakanakkhattayogo laddho, kim me dukkhena anubhūtena, mantam parivattetvā ratanavassam vassāpetvā corānam dhanam datvā<sup>1</sup> yathāsukham gamissāmīti<sup>2</sup> cintetvā core āmantesi: „bho corā, tumhe mañ kimatthāya gañhitthā“<sup>3</sup> ‘ti. „Dhanatthāya ayyā“<sup>4</sup> ‘ti. „Sace vo dhanena attho khippam mañ bandhanā mocetvā sīsam nahāpetvā abhāvavattāni acchādetvā gandhehi vilimpāpetvā pupphāni piḷandhāpetvā<sup>5</sup> ṭhapethā“<sup>6</sup> ‘ti. Corā tassa katham sutvā tathā akaṃsu. Brāhmaṇo nakkhattayogam ñatva mantam parivattetvā ākāsam ullokesi. Tāvad eva ākāsa<sup>7</sup> ratanāni patimsu. Corā tam<sup>8</sup> dhanam samkaḍḍhitvā uttarāsaṅgesu bhaṇḍikam katvā pāyimsu. Brāhmaṇo pi tesam pacchato va agamāsi. Atha te core aññe pañcasatā corā gañhimsu. „Kimattham amhe gañhathā“<sup>9</sup> ‘ti ca vuttā<sup>10</sup> „dhanatthāya“<sup>11</sup> ‘ti āhanisu. „Yadi vo dhanena attho etaṃ brāhmaṇam gañhatha, eso ākāsam ulloketvā dhanam vassāpesi, amhākam p’etaṃ eten’ eva dinnam“<sup>12</sup> ti. Corā core vissajjetvā „amhākam pi dhanam dehīti“<sup>13</sup> brāhmaṇam gañhimsu. Brāhmaṇo „aham tumhākam dhanam dadeyyam, dhanavassāpananakkhattayogo pana ito samivaccharamatthake bhavissati, yadi vo dhanena attho adhivāsetha, tadā dhanavassam vassāpessāmīti“<sup>14</sup> āha. Corā kujjhivā „ambho duṭṭhabrāhmaṇa, aññesam idān’ eva dhanam vassāpetvā amhe aññam samivaccharam adhivāsāpesīti“<sup>15</sup> tiṇhena asinā brāhmaṇam dvidhā chinditvā magge chaḍḍetvā vegena anubandhitvā tehi<sup>16</sup> corehi saddhim yujjhivā te sabbe pi māretvā dhanam ādāya puna dve koṭṭhāsā hutvā aññamaññam yujjhivā aḍḍhatiyāni purisasatāni ghātetvā etena upāyena yāva dve janā avasiṭṭhā ahesum tāva aññamaññam ghātayimsu. Evaṃ tam purisasahassam vināsam pattam. Te pana dve janā upāyena tam dhanam āharitvā ekasmin gāmasamīpe gahanatṭhāne dhanam paṭicchādetvā eko khaggaṃ ga-

<sup>1</sup> Ck dhatvā. <sup>2</sup> so both MSS. <sup>3</sup> Ck ākāsa. <sup>4</sup> Ck nam. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> vutta corrected to vutte. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> tehi tehi.

hetvā rakkhanto nisīdi eko taṇḍule gahetvā bhattaṃ pacāpetum  
 gāmaṃ pāvisi. „Lobho ca nāma” esa vināsamūlam evā“<sup>1</sup> ti  
 dhanasantike nisinno cintesi: „tasmiṃ āgate imaṃ dhaṇaṃ dve  
 koṭṭhāsā bhavissanti, yaṃ nūnāhaṃ taṃ āgataṃ eva  
 khaggena paharivā ghāteṣṣaṃ”<sup>2</sup> ti so khaggaṃ sannahitvā tassa  
 āgamaṃ olokeno nisīdi. Itaro pi cintesi: „taṃ dhaṇaṃ dve  
 koṭṭhāsā bhavissanti, yaṃ nūnāhaṃ bhatte viṣaṃ pakkhipitvā  
 taṃ purisaṃ bhojetvā jīvitakkhayaṃ pāpetvā ekako va dhaṇaṃ  
 gaṇheyyaṃ” ti so niṭṭhite bhatte sayāṃ bhuñjitvā sesake viṣaṃ  
 pakkhipitvā taṃ ādāya tattha agamāsi. Taṃ bhattaṃ otāretvā  
 ṭhitamattam eva itaro khaggena dvidhā chetvā taṃ paṭicchanne  
 ṭhāne chaḍḍetvā taṃ ca bhattaṃ bhuñjitvā sayāṃ pi tatth’ eva  
 jīvitakkhayaṃ pāpuṇi. Evaṃ taṃ dhaṇaṃ nissāya sabbe pi  
 vināsaṃ pāpuṇimsu. Bodhisatto pi kho ekāhadvihaccayena  
 dhaṇaṃ ādāya āgato. Tasmiṃ ṭhāne ācariyaṃ adisvā vip-  
 pa-kiṇṇaṃ pana dhaṇaṃ disvā „ācariyena mama vacanaṃ akatvā  
 dhaṇaṃ vassāpitaṃ bhavissati, sabbehi vināsaṃ”<sup>2</sup> pattehi bha-  
 vitabbaṃ” ti mahāmaggena pāyāsi. Gacchanto ācariyaṃ mahā-  
 magge dvidhā chinnaṃ disvā „mama vacanaṃ akatvā mato” ti  
 dārūni uddharitvā citakaṃ katvā ācariyaṃ jhāpetvā vanapup-  
 phehi pūjetvā parato gacchanto jīvitakkhayaṃ patte pañcasate  
 parato adḍhatiyasate ti anukkamena avasāne dve jāne jīvitak-  
 khayaṃ patte disvā cintesi: „imaṃ dvīhi ūnaṃ purisaṃ sahaṃ  
 vināsaṃ pattaṃ, aṇṇehi dvīhi corehi bhavitabbaṃ, te pi san-  
 thambhituṃ na sakkhissanti, kahaṃ nu kho te gatā” ti gac-  
 chanto tesāṃ dhaṇaṃ ādāya gahanaṭṭhānapaviṭṭhamaggaṃ disvā  
 gacchanto bhaṇḍikabaddhassa dhanassa ṛsiṃ disvā ekaṃ bha-  
 tapātīṃ avattharivā mataṃ addasa. Tato „idaṃ nāma tehi  
 kataṃ bhavissatīti” sabbāṃ ṇatvā „kahaṃ nu kho so puriso”  
 ti vicinanto taṃ pi paṭicchanne ṭhāne apaviddhaṃ disvā „am-

<sup>1</sup> so both MSS. instead of ghāteyyaṃ? <sup>2</sup> C<sup>v</sup> vināsaṃ.



hākaṃ ācariyo mama vacanaṃ akatvā attano<sup>1</sup> dubbacabbhāvena<sup>2</sup> attanāpi vināsaṃ<sup>3</sup> patto, aparaṃ pi tena purisasahassaṃ vināsitāṃ, anupāyena vata akāraṇena attano vaḍḍhiṃ patthayamānā amhākaṃ ācariyo viya mahānāsaṃ eva pāpuṇissantīti<sup>4</sup> cintetvā imaṃ gātham āha:

Anupāyena yo atthaṃ icchati so vihaññati,  
Cetā hanimsu Vedabbhaṃ, sabbe te vyaśanam ajjhagū ti. 47.

Tattha so vihaññatīti so anupāyena attano atthaṃ<sup>4</sup> vaḍḍhiṃ sukhaṃ icchāmiti akāle vāyamaṃ karonto puggalo vihaññati kilamati mahāvināsaṃ pāpunāti, Cetā ti Cetiyaratthavāsino corā, hanimsu Vedabbhaṃ ti Vedabbhamantavasena Vedabbho ti laddhanāmaṃ brāhmaṇaṃ hanimsu, sabbe te vyaśanam ajjhagū ti te pi ca anavasesā aññaṃ ghātayamānā vyaśanaṃ adhigacchimsu paṭilabhimsu<sup>5</sup> ti

Evam Bodhisatto „yathā amhākaṃ ācariyo anupāyena atthāne parakkamaṃ karonto dhanāṃ vassāpetvā attanā jīvita-kkhaṃ patto aññesaṃ<sup>6</sup> ca vināsaṃ paccayo jāto evaṃ eva yo añño pi anupāyena attano atthaṃ icchitvā vāyamaṃ karissati sabbaso attanā ca vināsaṃ paccayo paresaṃ<sup>7</sup> ca vināsaṃ paccayo bhavissatīti<sup>8</sup>“ vanaṃ unnādetvā devatāsu sādhu-kāraṃ dadamāṇsu imāya gāthāya dhammaṃ desetvā taṃ dhanāṃ upāyena attano geḥaṃ āharitvā dānādini puñṇāni karonto yāvātāyukaṃ thatvā jīvitapariyosāne saggapathaṃ pūrayamāno agamāsi<sup>9</sup>.

Satthāpi „na tvaṃ bhikkhu idāṃ<sup>1</sup> eva dubbaco, pubbe pi dubbāco ca, dubbacattā pana mahāvināsaṃ patto<sup>2</sup>“ ti imaṃ dhamma-desanaṃ āharitvā jātakaṃ saṃodhānesi: „Tadā Vedabbhabrāhmaṇo dubbacabhikkhu aho si, antevāsiko pana aham evā<sup>3</sup>“ ti. Vedabbhajatakaṃ.

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> omits gatā ti gacchanto .. attano <sup>2</sup> C<sup>v</sup> gabbhacabbhāvena. <sup>3</sup> so both MSS. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> attha. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> aññesaṃ. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> paresaṃ. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> agamāsi.

## 9. Nakkhattajātaka.

Nakkhattam patimānentaṇ ti. Idam Satthā Jetavane viharanto aññatarāṃ ājīvikāṃ ārabha kathesi. Sāvatthiyaṃ kir' ekaṃ kuladhītaraṃ janapade eko kulaputto attano puttassa vāretvā „asukadivase nāma gaṇhissāmīti“ divasaṃ ṭhapetvā tasmiṃ divase sampatte attano kulūpakam<sup>1</sup> ājīvikāṃ pucchi. „bhante, ajja mayaṃ ekaṃ maṃgalaṃ karissāma, sobhanaṃ nu kho nakkhattan“ ti. So „ayaṃ maṃ paṭhamāṃ apucchitvā divasaṃ ṭhapetvā idāni paṭipucchati, hotu sikkhāpessāmi naṃ“ ti kujjhitvā „ajja asobhanaṃ nakkhattam, mā ajja maṃgalaṃ karittha, sace karissatha mahāvīnaṃso bhaviṣṣatīti“ āha. Tasmiṃ kule manussā tassa saddahitvā taṃ divasaṃ na gacchīmsu. Nagaravāsino sabbam maṃgalakiriyaṃ katvā tesāṃ anāga-manāṃ disvā „tehi ajja divaso ṭhapito no ca kho āgatā, amhākaṃ pi bahum vayakammaṃ gatam, kiṃ no tehi, amhākaṃ dhītaraṃ aññassa dassāmā“ ti yathākaten' eva maṃgalena dhītaraṃ aññassa adāmsu. Itare punadivase āgantvā „detha no dārikan“ ti āhaṃsu. Atha ne Sāvattthivāsino „janapadavāsino nāma tumhe gahapatikā pāpamanussā, divasaṃ ṭhapetvā avaññāya nāgatā, āgatamaggen' eva paṭigacchatha, amhehi aññesaṃ dārikā dinnā“ ti paribhāsīmsu. Te tehi saddhiṃ kallaṃ katvā yathāgatamaggen' eva gatā. Tena pi ājīvikenā tesāṃ manussānaṃ maṃgalantarāyakatabhāvo bhikkhūnaṃ<sup>2</sup> antare pakaṭṭo jāto. Te bhikkhū dhammasabhāyaṃ sannipatitā „āvuso ājīvikenā kulassa maṃgalantarāyo kato“ ti kathayaṃānā nisīdīmsu. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchi. Te „imāya nāmā“ ti kathayīmsu, „Na bhikkhave idān' eva ājīviko tassa kulassa maṃgalantarāyaṃ karoti, pubbe pi esa tesāṃ kujjhitvā maṃgalantarāyaṃ akāsi yevā“ ti vatvā atītaṃ āhari

Atīte Bārāṇasīyaṃ Brahma datte rajjaṃ kārente nagaravāsino janapadavāsīnaṃ dhītaraṃ vāretvā divasaṃ ṭhapetvā attano kulūpakam ājīvikāṃ pucchīmsu: „bhante, ajja amhākaṃ ekā maṃgalakiriya, sobhanaṃ nu kho nakkhattan“ ti. So „ime attano ruciyā divasaṃ ṭhapetvā idāni maṃ pucchantīti“ kujjhitvā „ajja nesaṃ maṃgalantarāyaṃ karissāmīti“ cintetvā „ajja

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> kulapakam. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> bhikkhunam? C<sup>v</sup> bhikkhunam.

asobhanam nakkhattam, sace karoṭha mahāvināsam pāpūṇi-  
sathā“ ti āha. Te tassa saddahitvā nāgaminisu. Janapada-  
vāsino tesam anāgamanam ātvā „te<sup>1</sup> ajja divasam ṭhapetvāpi  
na āgatā, kin no tehi“ aññesam dhītarāni adāmisu. Nagara-  
vāsino puna divase āgantvā dārikam yācimsu. Janapadavāsino  
„tumhe nagaravāsino nāma chinnaḥirikā gahapatikā, divasam  
ṭhapetvā dārikam na gaṇhittha, mayam tumhākam anāgama-  
bhāvena aññesam adāmhā“ ti. „Mayam ājīvikam paṭipucchitvā  
'nakkhattam na sobhanan'“ ti nāgatā, detha no dārikan“ ti.  
„Amhehi tumhākam anāgamanabhāvena aññesam dinnā, idāni  
dinnadārikam katham puna ānessāmā“ ti. Evam tesu añña-  
maññaṃ kalaham karontesu eko nagaravāsipaṇḍitapuriso ekena  
kammena janapadam gato. Tesam nagaravāsinaṃ<sup>2</sup> „mayam  
ājīvikam pucchitvā nakkhattassa asobhanabhāvena nāgatā“ ti  
kathentānam sutvā „nakkhattena ko attho. nanu dārikāya lad-  
dhabhāvo va nakkhattan“ ti vatvā imam gātham āha:

Nakkhattam patimānentam attho bālam upaccagā,  
attho atthassa nakkhattam, kim karissanti tārakā ti. 48.

Tattha patimānentam ti oloketam, idāni nakkhattam bhavissati idāni<sup>3</sup>  
bhavissatīti āgamayamānam attho bālam upaccagā ti etam nagaravāsikam  
bāladārikapaṭilābhasamkhāto attho<sup>4</sup> atikkanto, attho atthassa nakkhattan  
ti yam attham pariyesanto carati so paṭiladdho attho ca atthassa nakkhattan nāma,  
kim karissanti tārakā ti itare pana ākāse tārakā kim karissanti, katara-  
attham sādheyyantīti attho.

Nagaravāsino kalaham katvā dārikam alabhitvā va aga-  
maṃsu.

Satthāpi „na bhikkhave esa ājīviko idāni“ eva assa kulassa maṇi-  
galantarāyam karoti, pubbe pi akāsi yevā“ ti imam dhammadesanāni  
āharitvā anusandhim ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā ājīviko

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> omits te. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> sobhanan. <sup>3</sup> so both MSS. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> omits bhavissati idāni

<sup>5</sup> C<sup>v</sup> -samkhāttho corrected to -samkhatattho

etarahi ājīviko va ahosi, tāni pi kulāni idāni kulān' eva. gāthani vatvā gūtho paṇḍitapuriso pana aham evā<sup>1</sup> 'ti. Nakkhattajātakaṃ.

### 10. Dummedhajātaka.

Dummedhānan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto lokatthacariyam ārabha kathesi. Sā Dvādasanipāte Mahākaphajātaka āvibhavissati.

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto tassa rañño aḡgamahesiya<sup>2</sup> kucchimiṃ patisandhiṃ gaṇhi. Tassa mātu kucchito nikkhantassa nāmagahana-divase Brahmadattakumāro ti nāmaṃ akāsi. So soḷasavassapadesiko hutvā Takkaṣilāyam sippam uggaṇhitvā tiṇṇaṃ vedānaṃ pāraṃ gantvā aṭṭhārasannaṃ vijjaṭṭhānānaṃ nipphattiṃ pāpuṇi. Ath' assa pitā oparajjam adāsi. Tasmiṃ samaye Bārāṇasivāsino devatāmaṅgalikā honti, devatā namassanti, bahujalakakukkutasūkarādayo vadhivā nānappakārehi pupphagandhehi c' eva<sup>1</sup> maṃsalohitehi ca balikammaṃ karonti. Bodhisatto cintesi: „idāni sattā devatāmaṅgalikā bahum pāṇavadhaṃ karonti, mahājano yebhuyena adhammasmiṃ yeva nivṛṭṭho, ahaṃ pitu accayena rajjam labhivā ekam pi akilametvā upāyen' eva pāṇavadhaṃ kātuṃ na dassāmi<sup>2</sup>“ so ekadivasam rathaṃ abhiruyha nagarā nikkhanto addasa ekasmiṃ mahante vaṭarukkhe mahājanam sannipatitam tasmīṃ rukkhe nibbattadevatāya santike<sup>2</sup> puttadhītuyasadhanādisu yaṃ yaṃ icchati tam tam patthentaṃ. So rathā oruyha tam rukkham upasaṃkamitvā gandhapuppheli pūjetvā udakena abhisekam katvā rukkham padakkhiṇaṃ katvā devatāmaṅgaliko hutvā devatāṃ namassitvā rathaṃ abhiruyha nagaram eva pāvisi. Tato paṭṭhāya iminā va niyāmena antarantare tattha gantvā devatā-

<sup>1</sup> C" meva, Ck eva. <sup>2</sup> Ck -devatāyantike

maṅgaliko viya pūjaṃ karoti. So aparena samayena pitu accayena rajje patiṭṭhāya catasso agatiyo vajjetvā dasa rāja-dhamme akopento dhammena rajjaṃ karento cintesi: „mayhaṃ mano matthakaṃ patto, rajje patiṭṭhito 'smi, yaṃ paṇāhaṃ pubbe ekaṃ atthaṃ cintayim idāni tam matthakaṃ pāpessā-mīti“ amacce ca brāhmaṇagahapatiādayo ca sannipātāpetvā āmantesi: „jānātha bho mayā kena kāraṇena rajjaṃ pattan“ ti. „Na jānāma devā“ 'ti. „Api vo 'haṃ asukaṃ nāma vaṭa-rukkhaṃ gandhādīhi pūjetvā añjalim paggaḥetvā namassamāno diṭṭhapubbo“ ti. „Āma devā“ 'ti. „Tadā ahaṃ patthanam akāsim: 'sace rajjaṃ pāpunissāmi balikammaṃ te karissāmīti', tassā me devatāya ānubhāvena idaṃ rajjaṃ laddhaṃ, idāni 'ssā balikammaṃ karissāmi, tumhe papañcaṃ akatvā khippaṃ devatāya balikammaṃ sajjethā“ 'ti. „Kim kiṃ gaṇhāma devatā“ ti. „Bho ahaṃ devatāya āyācamāno 'ye va' mayhaṃ rajje paṇātipātādini pañca dussīlakammāni dasa akusalakammapathe samādāya vattissanti te ghātetvā antavaddhimamsa-lohitādīhi<sup>1</sup> balikammaṃ karissāmīti' āyācimi, tumhe evaṃ bherim carāpetha 'amhakaṃ rājā uparājakāle yeva evaṃ āyāci: sac' āhaṃ rajjaṃ pāpunissāmi ye me rajje dussīlā bhavissanti te sabbe ghātetvā balikammaṃ karissāmīti so idāni pañcavidhaṃ dasavidhaṃ dussīlakammaṃ samādāya vattamānānaṃ dussīlānaṃ sahaṃsaṃ ghātāpetvā tesam hadayaṃamsādini gāhāpetvā devatāya balikammaṃ kāretukāmo, evaṃ<sup>2</sup> ca nagaravāsino jānantu' 'ti, evaṃ ca pana vatvā ye dāni ito patiṭṭhāya dussīlakamme vattissanti tesam sahaṃsaṃ ghātetvā yaññaṃ yajitvā āyācanato muccissāmīti<sup>3</sup>“. Etam atthaṃ pakāsento imaṃ gātham āha:

Dummedhānaṃ sahaṃsena yañño me upayācito,

idāni kho 'haṃ yajissāmi, bahū adhammiko jano ti. 49.

<sup>1</sup> so both MSS. instead of devā <sup>2</sup> C<sup>v</sup> ca <sup>3</sup> C<sup>k</sup> attavaddhi-? <sup>4</sup> C<sup>k</sup> evaṃ.

Tattha dummedhānaṃ sahasseṇā 'ti idaṃ kammaṃ kātuṃ vaṭṭati idaṃ na vaṭṭatīti ajānaṃ abhāvena dasasu vā pana akusalakammāpathesu samādāya vattanabhāvena duṭṭhā medhā etesaṃ ti dummedhā, tesaṃ dummedhānaṃ nipapaññānaṃ bālapuggalānaṃ ganitvā gahitena sahasseṇa, yañño me upayācīto ti mayā devataṃ upasāṃkamitvā evaṃ yaṇissāmiti yañño yācīto, idāni kho 'haṃ yaṇissāmiti so ahaṃ idāni' āyācānaṃ rajjassa patiladdhattā idāni' yaṇissāmi, kiṃkāraṇā: idāni hi bahū adhammiko jano, tasmā idān' eva naṃ gahe tvā balikammaṃ karissāmiti.

Amaccā Bodhisattassa vacanaṃ sutvā „sādhu devā“ 'ti dvādasayojanike Bārāṇasīnagare bheriṃ carāpesuṃ. Bheriyā āṇaṃ sutvā ekam pi dussīlakammaṃ samādāya tṭhito eko puriso pi nāhosi. Iti yāva Bodhisatto rajjaṃ kāresi tāva ekapuggalo pi pañcadasasu vā dussīlakammesu ekam pi kammaṃ karonto na paññāyittha. Evaṃ Bodhisatto ekapuggalam pi akilamento sakalaratṭhavāsīno sīlaṃ rakkhāpetvā sayam pi dānādāni puññāni karitvā jīvītapariyosāne attano parisāṃ ādāya devanagaraṃ pūrento agamāsi.

Satthāpi „na bhikkhave Tathāgato idān' eva lokassa atthaṃ carati, pubbe pi cari yevā“ 'ti imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā parisā Buddhāparisā ahesuṃ, Bārāṇasīrājā pana ahaṃ evā“ 'ti. Dummedhajātakam. Atthakāma vaggo' pañcama. Paṭhamo paṇṇāso.

## 6 ĀSĪMSAVAGGA.

### 1. Mahāsīlavajātika.

Āsīmsetheva puriso ti. Idaṃ Satthā Jetavane viharanto ossatṭhaviṛiyam bhikkhum ārabba kathesi. Tam<sup>3</sup> hi Satthā „saccaṃ kira taṃ bhikkhu ossatṭhaviṛiyo“ ti pucchi „āma

<sup>1</sup> so both MSS. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> annakāma-, C<sup>v</sup> attakāma-. <sup>3</sup> both MSS. tam.

bhante“ ti ca vutte „kasmā tvaṃ bhikkhu evarūpe niyyānikasāsaṇe vi-  
riyaṃ osajji, pubbe paṇḍitā rajjaṃ parihāyitvāpi attano viriye ṭhatvā  
va naṭṭham pi yasaṃ uppādayimsū“ ti vatvā atitaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente  
Bodhisatto rañño aggamahesiyaṃ kucchisimhi<sup>1</sup> nibbatto. Tassa  
nāmagahaṇadivase Sīlavakumāro ti nāmaṃ akaṃsu.<sup>2</sup> So  
soḷasavassapadesiko va sabbasippesu nipphattiṃ patvā aparā-  
bhāge pitu accayena rajje paṭiṭṭhito Mahāsīlavarājā nāma  
ahosi dhammiko dhammarājā. So nagarassa catusu dvāresu  
catasso majjhe ekaṃ nivesanadvāre ekaṃ ti cha dānasālā kāretvā  
kapaṇaddhikānaṃ dānaṃ deti sīlaṃ rakkhati uposathakammaṃ  
karoti khantimettānuddayasampanno, aṃke nisinnaṃ puttaṃ  
paritosayamāno viya sabbasatte paritosayamāno dhammena raj-  
jaṃ kāreti. Tass’ eko amacco antopure padubbhitvā aparā-  
bhāge pākato jāto. Amaccā rañño ārocesuṃ. Rājā parigaṇ-  
hanto attanā paccakkhato ṇatvā taṃ amaccanā pakkosāpetvā  
„andhabāla, ayuttan te kataṃ, na tvaṃ mama vijite vasitum  
arahasi, attano dhanaṃ ca puttadāraṃ ca gahetvā aññattha  
yāhīti“ raṭṭhā pabbājesi. So Kāsiraṭṭhaṃ atikkamma Kosala-  
rājānaṃ upaṭṭhahanto anukkamena rañño abbhantare vissāsiko  
jāto. So ekadivasaṃ Kosalarājānaṃ āha: „deva, Bārāṇasi-  
rajjaṃ nimmakkhikamadhupatalasadisāṃ, rājā atimuduko, appen’  
eva balavāhanena sakkā Bārāṇasirajjaṃ gaṇhituṃ“ ti. Rājā  
tassa vacanaṃ sutvā „Bārāṇasirajjaṃ nāma mahā, ayaṃ ca  
‘appen’ eva balavāhanena sakkā gaṇhituṃ“ ti āha, kin nu kko  
payuttakacoro siyā“ ti cintetvā „payuttako si, maññe“ ti āha.  
„Nāhaṃ deva payuttako, saccam eva vadāmi, sace me na sad-  
dahatha manusse pesetvā paccantagāmaṃ hanāpetvā<sup>2</sup> te ma-  
nusse gahetvā attano santikaṃ nīte dhanaṃ datvā vissajjessa-  
titi<sup>3</sup>. Rājā „ayaṃ ativiya sūro hutvā katheti. vīmaṃsissāmi

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> kucchimhi

<sup>2</sup> C<sup>2</sup> nahapetva

<sup>3</sup> so both MSS. instead of -ssatha ‘ti or  
-ssasiti’

tāvā<sup>1</sup> 'ti attano purise pesetvā paccantagāmaṃ haṇāpesi<sup>2</sup>. Te core gaḥetvā Bārāṇasiraṇṇo<sup>3</sup> dassesuṃ. Rājā te<sup>4</sup> disvā „tātā kasmā gāmaṃ haṇathā“<sup>5</sup> 'ti pucchi. „Jīvitum asakkontā devā“ 'ti. „Atha kasmā mama santikaṃ na āgamittha, ito dāni paṭṭhāya evarūpaṃ mā karitthā“ 'ti tesam dhanam datvā vissajjesi. Te gantvā Kosalarāṇṇo taṃ pavattiṃ ārocesuṃ. So ettakenāpi gantuṃ avisahanto puna majjhe janapadam haṇāpesi<sup>6</sup>. Te pi core rājā tath' eva dhanam datvā vissajjesi. So ettakenāpi agantvā<sup>7</sup> puna pesetvā antaravithiyam<sup>8</sup> vilumpāpesi. Rājā tesam pi corānaṃ dhanam datvā vissajjesi yeva. Tadā Kosalarājā „ativīya dhammiko rājā“ ti űatvā „Bārāṇasirajjaṃ gaḥessāmīti“<sup>9</sup> balavāhanaṃ ādāya niyyāsi. Tadā pana Bārāṇasiraṇṇo mattavāraṇe abhimukhaṃ āgacchante anivattanadhammā asaniyāpi sīse patantiyā asantaśanasabhāvā<sup>10</sup> Sīlavamahārājassa ruciyaṃ sati sakala-Jambudīpe rajjaṃ gaḥetuṃ samatthā sahas-samattā abhejjavarasūramahāyodhā honti. Te „Kosalarājā āgacchatīti“ sutvā rājānaṃ upasaṃkamitvā „deva, Kosalarājā kira 'Bārāṇasirajjaṃ gaṇhissāmīti' āgacchati<sup>11</sup>, gaḥhāma, naṃ amhākaṃ rajjasīmaṃ anokkantamattam eva pothetvā gaṇhāmā“ 'ti vadiṃsu. „Tātā, maṃ nissāya aññesaṃ kilamanakiccaṃ n' atthi, rajjatthikā rajjaṃ gaṇhantu, mā gamitthā“ 'ti nivāresi. Kosalarājā sīmaṃ atikkamitvā janapadamajjhaṃ pāvisi. Amaccā puna pi rājānaṃ upasaṃkamitvā tath' eva vadiṃsu. Rājā purimanayen' eva nivāresi. Kosalarājā bahinagare tathvā „rajjaṃ vā detu yuddham vā“ ti Sīlavamahārājassa sāsanaṃ pesesi. Rājā taṃ sutvā „n' atthi mayā saddhiṃ yuddham, rajjaṃ gaṇhatū<sup>12</sup>“ 'ti paṭisaṇaṃ pesesi. Puna pi amaccā rājānaṃ upasaṃkamitvā „deva, na mayam Kosalarāṇṇo nagaraṃ pavisitum dema, bahinagare yeva naṃ pothetvā gaṇhāmā“ 'ti āhaṃsu. Rājā purimanayen' eva nivāretvā nagaradvārāni avāpurāpetvā

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> haṇāpesi. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> bārāṇasiyaṃ raṇṇo. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> ne. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> naḥathā. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> haṭāpesi. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> āgantvā. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> antamvithiyam. <sup>8</sup> C<sup>v</sup> antaravithi. <sup>9</sup> C<sup>v</sup> asannasana-sabhāvā. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> āgacchatīti. <sup>11</sup> so both MSS.



saddhiṃ amaccasahassena mahātale pallaṃkamajjhe nisīdi. Kosalarājā mahantena balavāhanena Bārāṇasīṃ pāvisi. So ekam pi paṭisattuṃ apassanto rañño nivesanadvāraṃ gantvā amaccaganāparivuto apārutadvāre<sup>1</sup> nivesane alaṃkatapaṭiyattaṃ mahātalaṃ āruya nisinnaṃ niraparādhaṃ Sīlavamahārājānaṃ saddhiṃ amaccasahassena gaṇhāpetvā „gacchatha, imaṃ rājānaṃ saddhiṃ amaccehi pacchābāhaṃ gāḷhabandhanaṃ bandhitvā āmakasusānaṃ netvā galappamāṇe āvāte khaṇitvā yathā eko pi hatthaṃ ukkhipituṃ na sakkoti evaṃ paṃsuṃ pakkhipitvā nikhaṇatha, rattiṃ sigālā āgantvā etesaṃ kātābbayuttakaṃ karissantīti“ āha. Manussā corarañño āṇaṃ sutvā rājānaṃ saddhiṃ amaccehi pacchābāhaṃ gāḷhabandhanaṃ bandhitvā nikkhāmesuṃ. Tasmim pi kāle Sīlavamahārājā corarañño āghātamattam pi nākāsi. Tesu pi amaccesu evaṃ bandhitvā nīyamānesu<sup>2</sup> eko pi rañño vacanaṃ bhindituṃ samattho nāma nāhosi, evaṃ suvinītā kir' assa parisā. Atha te rājapurisā<sup>3</sup> sāmaccāṃ Sīlavarājānaṃ āmakasusānaṃ netvā galappamāṇe āvāte khaṇitvā Sīlavamahārājānaṃ majjhe ubhosu passesu sesā<sup>4</sup> amacce<sup>5</sup> ti sabbe pi āvātesu otāretvā paṃsuṃ ākiritvā ghaṇaṃ<sup>6</sup> ākoṭetvā agamaṃsu. Sīlavarājā amacce āmantetvā corarañño upari kopāṃ akatvā „mettam eva bhāvetha tātā“ ti ovadi. Atha aḍḍharattasamaye „manussamaṃsaṃ khādissāmā“<sup>7</sup> ti sigālā āgamaṃsu. Te disvā rājā ca amaccā ca ekappahāren' eva saddaṃ akāṃsu. Sigālā bhītā palāyīṃsu. Te nivattitvā olokentā pacchato kassaci anāgamanabhāvaṃ ñatvā puna paccāgamīṃsu. Itare pi tath' eva saddaṃ akāṃsu. Evaṃ yāva tatiyaṃ palāyitvā puna olokentā tesu ekassāpi anāgamanabhāvaṃ ñatvā „vajjhappattā ete bhavissantīti“ sūrā hutvā nivattitvā puna tesu saddaṃ karontesu pi na palāyīṃsu. Jetṭhakasigālo rājānaṃ upagañchi, sesā<sup>7</sup> sesānaṃ santikaṃ agamaṃsu.

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> apārūta-, C<sup>v</sup> apārūta- cori to apārūta- <sup>2</sup> C<sup>k</sup> nīyya-, C<sup>v</sup> niyya-

<sup>3</sup> C<sup>k</sup> rājā-, C<sup>v</sup> rājā cori to rājā- <sup>4</sup> so both MSS <sup>5</sup> C<sup>v</sup> amaccesu evaṃ.

<sup>6</sup> C<sup>k</sup> ghaṇaṃ <sup>7</sup> C<sup>v</sup> omits sesā

Upāyakusalo rājā tassa attano santikaṃ āgatabhāvaṃ ñatvā  
 ḍasitum okāsaṃ dento viya gīvaṃ ukkhipitvā taṃ gīvāya ḍa-  
 samānaṃ hanukaṭṭhikena ākaḍḍhitvā yante pakkhipitvā viya  
 gālhakaṃ gaṇhi. Nāgabalena raññaṃ hanukaṭṭhikena ākaḍḍhitvā  
 gīvāya ḍaḥhagahitasigālo<sup>1</sup> attānaṃ mocetum asakkonto maraṇa-  
 bhayatajjito mahāviraṇaṃ viravi. Avasesasigālā tassa taṃ  
 aṭṭassaraṃ<sup>2</sup> sutvā „ekena purisen’ esa gaḥito bhavissatīti“  
 amacce upasaṃkamitum asakkontā maraṇabhayatajjitā sabbe  
 palāyimsu. Rañño hanukaṭṭhikena ḍaḥhaṃ katvā gaḥitasigālo  
 aparāparaṃ saṃsarante paṃsu sithilā<sup>3</sup> ahosi. So pi sigālo  
 maraṇabhayaḥhito catuhi<sup>4</sup> pādehi rañño uparimabhāge paṃsum  
 apabbūhi. Rājā paṃsuno sithilabhāvaṃ ñatvā sigālaṃ vissaj-  
 jetvā nāgabalo thāmasampanno aparāparaṃ samcaranto ubho  
 hatthe ukkhipitvā āvāṭamukhavatṭiyaṃ olubbha vātacchinnava-  
 lāhako viya nikkhamitvā thito amacce assāsetvā paṃsum viyū-  
 hitvā sabbe uddharitvā amaccaparivuto āmakasusāne aṭṭhāsi.  
 Tasmim samaye manussā ekaṃ matamanussaṃ āmakasusāne  
 chaḍḍentā dvinnāṃ yakkhānaṃ sīmantarikāya chaḍḍesum.  
 Yakkhā<sup>5</sup> taṃ<sup>6</sup> matamanussaṃ bhājetum asakkontā „mayāṃ  
 imaṃ bhājetum na sakkoma, ayaṃ Siḷavarājā dhammiko, esa  
 no bhājetvā dassati, etassa santikaṃ gacchāmā“<sup>7</sup> ti taṃ mata-  
 manussaṃ pāde gaḥetvā kaḍḍhantā rañño santikaṃ gantvā  
 „deva amhākaṃ imaṃ bhājetvā dehīti“ āhaṃsu. „Bho yakkhā,  
 ahaṃ imaṃ tumbhākaṃ bhājetvā dadeyyaṃ, aparisuddho pan’  
 aṃhi, nahāyissāmi tāvā“ ti. Yakkhā corarañño ṭhapitavāsita-  
 udakaṃ attano ānubhāvena āharitvā rañño nahānatthāya adaṃsu,  
 nahātvā thitassa saṃharitvā ṭhapite corarañño sātāke āharitvā  
 adaṃsu, te nivāsetvā thitassa catujātigandhasumuggaṃ āharitva  
 adaṃsu, gandhe vilimpitvā thitassa suvaṇṇasumugge maṇṭalavaṇ-  
 ṭesu ṭhapitāni nānāpupphāni āharitvā adaṃsu, pupphāni pilandhi-  
 tvā<sup>7</sup> thitakāle „aññaṃ kiṃ karomā“<sup>8</sup> ti pucchiṃsu. Rājā attano

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> ḍaḥhaṃ- <sup>2</sup> C<sup>k</sup> avattassaraṃ. <sup>3</sup> so both MSS. instead of -sigāle a- s-  
 paṃsu sithilo? <sup>4</sup> C<sup>k</sup> catu <sup>5</sup> C<sup>v</sup> ne yakkhā. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> naṃ. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> pilan-.

chātakākāraṃ dassesi. Te gantvā corarañño sampāditāṃ nānaggarasabhojanāṃ āharitvā adāṃsu. Rājā nahānānulitto maṇḍitapasādhito nānaggarasabhojanāṃ bhuñji. Yakkhā corarañño ṭhapitavāsitaṭṭhapaṇīyāṃ<sup>1</sup> suvaṇṇabhīmāṃkāraṇa' eva suvaṇṇasarakena<sup>2</sup> pi saddhīm āharīṃsu. Atha' assa paṇīyāṃ pivitvā mukhaṃ vikkhāletvā hatthe dhovitaṅkāle corarañño sampāditāṃ pañcasugandhikaparivāraṃ tamḍulāṃ āharitvā adāṃsu, taṃ khādītva ṭhitakāle „aññaṃ kiṃ karomā“ 'ti pucchīṃsu, „gantvā corarañño ussisake nikkhittāṃ maṇḍalakhaggaṃ āharathā“ 'ti tam pi gantvā āharīṃsu. Rājā khaggaṃ gahetvā taṃ matamanussaṃ ujukaṃ ṭhapāpetvā matthakamajjhe asinā paharitvā dve koṭṭhāse katvā dvinnāṃ yakkhānaṃ samavibhattam eva vibhajitvā adāsi, datvā ca pana khaggaṃ dhovitvā sannahitvā<sup>3</sup> aṭṭhāsi. Atha te yakkhā manussamaṇisaṃ khādītva suhitā hutvā tutṭhacittā „aññaṃ te mahārāja kiṃ karomā“ 'ti pucchīṃsu. „Tena hi tumhe attano āṇḍbhāvena maṃ corarañño sirigabbhe otāretha, ime ca amacce attano attano gehe paṭiṭṭhāpethā“ 'ti. Te „sādhu devā“ 'ti sampaṭicchitvā tathā akāṃsu. Tasmiṃ samaye corarājā alaṃkatasirigabbhe siri-sayanapiṭṭhe nipaṇṇo niddāyati. Rājā tassa pamattassa niddāyantassa khaggatalena udaraṃ pahari<sup>4</sup>. So bhūto pabujjhītva dipālokena Sīlavamahārājānaṃ sañjānitvā sayanā vutṭhāya dhiṭṭiṃ upaṭṭhapetvā ṭhito rājānaṃ āha: „mahārāja evarūpāya rattiya gahitārakkhe pihitadvāre bhavane āraḍḍhamanussehi nirokāse ṭhāne khaggaṃ sannayhitvā alaṃkatapatiyatto<sup>5</sup> kathaṃ nāma tvaṃ imaṃ sayanapiṭṭhaṃ<sup>6</sup> āgato“ ti. Rājā attano āgamanākāraṃ sabbāṃ vitthāratō kathesi. Taṃ sutvā corarājā saṃviggamaṇaso „mahārāja, ahaṃ manussabhūto pi samāno tumhākaṃ guṇaṃ na jānāmi, paresaṃ lohitamaṇisaḥkādakehi pana kakkaḥkehi pharusehi yakkhehi tava guṇā nātā, na dān' ahaṃ na-

<sup>1</sup> U<sup>1</sup> ṭhapitavāsitaṭṭhapaṇīyāṃ. <sup>2</sup> U<sup>2</sup> -sarake. <sup>3</sup> U<sup>3</sup> sannahitvā corr. to sannayhitvā. <sup>4</sup> U<sup>4</sup> pahari. <sup>5</sup> both MSS -patiyo. <sup>6</sup> U<sup>6</sup> sayanāṃ.

rinda evarūpe sīlasampanne taya dubbhissāmīti“ khaggaṁ ādāya sapathaṁ katvā rājānaṁ khamāpetvā mahāsāyane nipajjāpetvā attanā khuddakamaṇḁake nipajjītvā pabhātāya rattiya uttāhite suriye bheriṁ carāpetvā sabbaseṇiyo ca amaccabrāhmaṇagahapatiḁe ca sannipātāpetvā tesāṁ purato ākāse puṇṇacandaṁ<sup>1</sup> ukkhipanto viya Sīlavaraṇṇo gūne kathetvā parisamajjhe yeva puna rājānaṁ khamāpetvā rājāṁ paṭicchāpetvā „ito paṭṭhāya tumhākaṁ uppanno corūpaddavo<sup>2</sup> mayhaṁ bhāro, mayā gahitārakkhā tumhākaṁ rājāṁ karoṭhā“ ti vatvā pesuṇṇākārakassa āpaṁ katvā attano balavāhanaṁ ādāya sakaraṭṭham eva gato. Sīlavamahārājāpi kho alaṁkatapatiyatto setacchattassa heṭṭhā sarabhapāḁake kaṇḁanapallaṁke nisīno attano sampattiṁ oluketvā „ayaṁ ca evarūpā sampatti amaccasahassassa ca jīvita-paṭilābho, mayi viriyaṁ akaronte“ na kiṁci abhavissa, viriyabalena paṇāhaṁ naṭṭhaṁ ca imaṁ yaṁ<sup>4</sup> paṭilabhiṁ, amaccasahassassa ca jīvitaḁānaṁ adāsiṁ, āsācchedaṁ vata akatvā viriyaṁ eva kattabbaṁ, kataviriyassa hi phalaṁ nāma evaṁ samijjhatīti“ cintetvā udānavasena imaṁ gāṭhaṁ āha :

Āsīṁseth' eva puriso, na nibbindeyya paṇḁito,  
passāmi vo haṁ attānaṁ, yathā icchiṁ tathā ahū ti. 50.

Tattha āsīṁsetheva 'ti evāhaṁ viriyaṁ ārabhanto imabhā dukkhā muccis-sāmiti attano viriyabale āsaṁ karoṭh' eva, na nibbindeyya paṇḁito ti upāyakusalo yuttatthāne viriyaṁ karonto ahaṁ imassa viriyassa phalaṁ na labhissāmīti na ukkaṇṭheyya, āsācchedakammaṁ na kareyyāsīti attho. passāmi vo haṁ attānaṁ ti, ettha vo ti nipātamattaṁ, ahaṁ ajja attānaṁ passāmi, yathā icchiṁ tathā ahū 'ti ahaṁ hi āvāte nikkāto tamhā dukkhā muccitvā puna attano rajasampattiṁ icchiṁ, so ahaṁ imaṁ sampattiṁ pattaṁ attānaṁ passāmi, yath' evāhaṁ pubbe icchiṁ tath' eva me attā jāto ti.

Evaṁ Bodhisatto „aho vata bho sīlasampannānaṁ viriya-phalaṁ nāma samijjhatīti“ imāya gāṭhāya udānaṁ udānetvā yāvajīvaṁ puṇṇāni karitvā yathākammaṁ gato.

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> -candanāṁ. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> corupaddavo, C<sup>o</sup> corūpaddaco. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> karonte. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> sayam.

Satthāpi imāṃ dhammaḍḍesaṇaṃ āharitvā saccāṃ pakāseṣi. Sacca-pariyoṣāṇe ossaṭṭhaviriyo bhikkhu arahatte patitṭhāsi. Satthā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakaṃ samodhāneṣi. „Tadā duṭṭhāmacco Devadatto ahoṣi, amaccasahassā Buddhapariṣā, Sīlavamahārājā pana ahaṃ evā”<sup>1</sup>ti. Mahāsīlavajātakam.

## 2. Cūḷajanakajātakā.

Vāyame theva puriso ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ossaṭṭhaviriyaṃ eva ārabha kathesi. Tattha yaṃ vattabham taṃ sabbaṃ Mahājanakajātake āvibhavissati. Rājā<sup>2</sup> pana setacchattassa heṭṭhā nisinno imāṃ gātham āha:

Vāyameth’ eva puriso, na nibbindeyya paṇḍito,  
passāmi vo ’haṃ attānaṃ udakā thalam ubbhatan ti. 51.

Tattha vāyamethevā ’ti vāyamaṃ karoth’ eva udakā thalam ubbhatu ti udakato thalam uttinnam, thale patitṭhitam attānaṃ passāmiti

Idhāpi ossaṭṭhaviriyo bhikkhu arahattaṃ patto. Janakarājā Sammāsambuddho va ahoṣīti Cūḷajanakajātakam<sup>3</sup>.

## 3. Puṇṇapātijātakā.

Tatheva puṇṇapāṭiyo ti. Idam Satthā Jetavane viharanto visavārūṇiṃ ārabha kathesi. Ekam samayaṃ Sāvattiyaṃ surādhuttā sannipatitvā mantayimāsu. „surāmūlaṃ<sup>4</sup> no khīṇaṃ, kahaṃ<sup>5</sup> nu kho labhi-sāmā”<sup>6</sup>ti. Ath’ eko kakkhaladhutto<sup>7</sup> āha: „mā cintayittha, atth’ eko upāyo”<sup>8</sup>ti. „Katarūpāyo”<sup>9</sup> nāmā”<sup>10</sup>ti. „Anāthapiṇḍiko aṅgulimuddikā piḷandhitvā”<sup>11</sup> maccasāṭakanivatto<sup>12</sup> rājupaṭṭhānaṃ<sup>13</sup> gacchāti, mayam surāpāṭiyaṃ viśaṇṇīkaraṇabhesajjam<sup>14</sup> pakkhipitvā āpānaṃ sajjetvā nisīditvā Anāthapiṇḍikassa āgamanakāle ’to ehi mahāseṭṭhūti’ pakkositvā taṃ suram pāyevā viśaṇṇībhūtaṃ aṅgulimuddikā ca sātake ca gahetvā surāmūlaṃ karissāmā”<sup>15</sup>ti. Te „sādhū”<sup>16</sup>ti sampatichchitvā tathā katvā seṭṭhiṃ āgamanakāle paṭimaggam gantvā „sāmi, ito tāva

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> padutthā- <sup>2</sup> C<sup>o</sup> jāraja corr to janakarājā. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> mula- <sup>4</sup> C<sup>o</sup> -mulam

<sup>5</sup> C<sup>o</sup> kahaṃ <sup>6</sup> C<sup>o</sup> kakkhala-. <sup>7</sup> C<sup>o</sup> kataru . <sup>8</sup> so both MSS <sup>9</sup> C<sup>o</sup> madḍhasā-

<sup>10</sup> C<sup>o</sup> rāju- corr to rāju- <sup>11</sup> C<sup>o</sup> -karaṇaṇibhesajjam

āgacchatha, ayam ambhākaṃ santike atimanāpā surā. thokaṃ pivitvā gacchathā<sup>1</sup> 'ti vadiṃsu. „Sotāpanno ariyasāvako kiṃ suraṃ pivissati, anattiko samāno pi pana ime dhutte parigaṇhissāmi<sup>2</sup>“ tesaṃ āpāna-bhūmiṃ gantvā tesaṃ kiriyaṃ oloketvā „ayam surā imehi iminā nāma kāraṇena yojitā<sup>3</sup>“ ti nātvā „ito dāni paṭṭhāya ime ito palāpessāmi<sup>4</sup>“ cintetvā āha: „are duṭṭhadhuttā tumhe 'surāpātiyaṃ bhesajjaṃ pak- khipitvā āgatāgate pāyetvā visaṇṇikatvā<sup>5</sup> vilumpissāma<sup>6</sup>“ 'ti āpāna- maṇḍalaṃ sajjetvā nisinnā kevalaṃ imaṃ suraṃ vaṇṇetha. eko pi vo ukkhipitvā pivituṃ na ussahati, sace ayam ayojitaṃ assa tumhe va piveyyāthā<sup>7</sup>“ 'ti dhutte tajjetvā tato palāpetvā attano gehaṃ gantvā „dhuttehi katakāraṇaṃ Tathāgatassa ārocessāmi<sup>8</sup>“ Jetavanaṃ gantvā ārocesi. Satthā „idāni tāva gahapati ne dhuttā taṃ vañcetukāmā jātā, pubbe pana paṇḍite pi vañcetukāmā ahesu<sup>9</sup>“ ti vatvā tena yācito atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente Bodhisatto Bārāṇasiseṭṭhi ahosi. Tadāp' ete dhuttā evaṃ eva sammantetvā suraṃ yojetvā Bārāṇasiseṭṭhissa āgamanakāle paṭimaggāṃ gantvā evaṃ eva kathayiṃsu. Seṭṭhi anattiko hutvā te parigaṇhitukāmo gantvā tesaṃ kiriyaṃ oloketvā „idan nām' ete kātukāmā, palāpessāmi te ito“ ti cintetvā evaṃ āha: „bho dhuttā, surā pivitvā rājakulaṃ gantuṃ nāma na yuttaṃ, rājānaṃ disvā puna āgacchante<sup>1</sup> jānissāmi, tumhe idh' eva nisī- dathā<sup>2</sup>“ 'ti rājupaṭṭhānaṃ<sup>3</sup> gantvā paccāgañchi. Dhuttā „ito etha sāmīti<sup>4</sup>“. So tathā gantvā bhesajjasamyojitaṃ pātiyo olo- ketvā evaṃ āha: „bho dhuttā, tumhākaṃ kiriyaṃ mayhaṃ na ruccati, tumhākaṃ surāpātiyo yathāpūritā va ṭhitā, tumhe ke- valaṃ suraṃ vaṇṇetha na pana pivatha, sac' ayam manāpā assa tumhe pi piveyyātha, imāya pana visasaṃyuttāya bhavi- tabban<sup>5</sup>“ ti tesaṃ manorathaṃ bhindanto imaṃ gātham āha:

Tath' eva punṇapātiyo, aññāyaṃ vattate kathā,

ākārakena jānāmi: na cāyaṃ bhaddikā surā ti. 52.

<sup>1</sup> Ck visāmi-

<sup>2</sup> Ck vilum-

<sup>3</sup> both MSS piveyyathā

<sup>4</sup> so both MSS

instead of -nto<sup>2</sup> <sup>5</sup> so both MSS

Tattha tathevā 'ti yathā mayā gamanakāle dīrha idāni pi imā surāpātiyo tath' eva punna, aññāyam vattate kathā ti yā ayam tumhākam surāvaṇṇa-nakathā vattati sā aññ eva abhūtā ataccā<sup>1</sup>, yadi hi esa sura manapā assa tumhe piveyyātha, upadādhapātiyo avasisseyyum, tumhākam pana ekenāpi surā na pītā. ākārakena jānāmīti tasmā iminā kārāṇena jānāmi, na cāyaṃ bhaddikā surā ti n' eva ayam bhaddikā surā, visayojitāya etāya bhavitabban ti dhutte gahetvā yathā na puna evarūpam karonti tatha te tajjetvā vissajjesi

So yāvajjīvaṃ dānādīni puññāni karitvā yathākamman gato.

Satthā imam dhammadesanaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā dhuttā etarahi dhuttā. Bārāṇasī-eṭṭhi pana ahan tena samayenā” 'ti. Puṇṇapātijātakaṃ.

#### 4. Phalajātaka.

Nāyam rukkho durāruho ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam phalakusalam<sup>2</sup> upāsakaṃ ārabha kathesi. Eko kira Sāvattihivāsikuṭumbiko Buddhapamukha-samghaṃ<sup>3</sup> nimantetvā attano ārame nisīdāpetvā yāgukhajjakaṃ datvā uyyānapālāni āñāpesi: „bhikkhūhi saddhiṃ uyyāne vicaritvā uyyānam ambādīni nānāphalāni dehi”ti. So „sādhū” 'ti sampāṭicchitvā bhikkhu-samghaṃ ādāya uyyāne vicaranto rukkham oloketvā va „etaṃ phalaṃ āmaṃ, etaṃ na supakkaṃ, etaṃ supakkaṃ” ti jānāti. yaṃ so vadati taṃ tath' eva hoti. Bhikkhū gantvā Tathāgatassa ārocesuṃ: „bhante, ayaṃ uyyānapālo phalakusalo, bhūmiyaṃ thito rukkhaṃ oloketvā „etaṃ phalaṃ āmaṃ, etaṃ na supakkaṃ, etaṃ supakkaṃ” ti jānāti, yaṃ so vadati taṃ tath' eva hoti”ti. Satthā „na bhikkhave ayaṃ eva uyyānapālo phalakusalo, pubbe pana paṇḍitā phalakusalā ahesu” ti vatvā atītāṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadatte rajjaṃ kārente Bodhisatto seṭṭhikule nibbattitvā vayappatto pañcahi sa-kaṭasatehi vaṇijjaṃ karonto ekasmiṃ kāle mahāvattaniatāvīṃ

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> ataccā. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> phalaṃ-, C<sup>v</sup> phalaṃ- corr. to phala-. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> buddhapa-mukhaṃ-,

patvā aṭavimukhe tthatvā sabbe manusse sannipātāpetvā „imissā aṭaviyā visarukkāhā nāma honti yeva, pubbe tumhehi aparibhutaṃ yaṃ kiñci pattamā vā pupphaṃ vā phalaṃ vā maṃ aparipucchitvā mā khāditthā“<sup>1</sup> ‘ti āha. Te „sādhū“<sup>2</sup> ‘ti sampatiṇṇhitvā aṭaviṃ otarimsu. Aṭavimukhe ca<sup>3</sup> ekasmiṃ gāmadvāre kiṃphalarukkho<sup>4</sup> nāma atthi, tassa khandhasākhāpalāsapuppha-phalāni sabbāni ambasadisāṇ’ eva honti, na kevalaṃ vaṇṇasaṇṭhānato va gandharasehi pi ‘ssa āmapakkāni phalāni ambaphalasadisāṇ’ eva, khāditāni pana halāhalavisāṃ viya taṃ khaṇaṃ yeva jīvitakkhayaṃ pāpeti<sup>5</sup>. Purato gacchantā<sup>6</sup> ekacce lolapurisā „ambarukkho ayaṃ“<sup>7</sup> ti saññāya phalāni khādimsu, ekacce „satthavāhaṃ pucchitvā va khādissāmā“<sup>8</sup> ‘ti hatthena gahetvā aṭṭhamsu. Te satthavāhe āgate „ayya<sup>9</sup> imāni ambaphalāni khādāmā“<sup>10</sup> ‘ti pucchimsu. Bodhisatto „nāyaṃ ambarukkho“<sup>11</sup> ti nātvā „kiṃphalarukkho nāmaṃ esa ambarukkho, mā khāditthā“<sup>12</sup> ‘ti vāretvā ye khādimsu te pi vamaṇetvā catumadhuraṃ pāyetvā āroge<sup>13</sup> akāsi. Pubbe pana imasmiṃ rukkhāmūle manussā nivāsaṃ kappetvā ambaphalānīti imāni visaphalāni khāditvā jīvitakkhayaṃ pāpuṇanti, punadivase gāmaवासिनो nikkhamitvā matamanusse disvā pāde gaṇhitvā paṭicchannaṭṭhāne chaḍḍetvā sakaṭehi saddhiṃ yeva sabbaṃ tesāṃ santakaṃ<sup>14</sup> gahetvā gacchanti. Te taṃ divasaṃ pi aruṇuggamanakāle yeva „mayhaṃ balivaddā bhavissanti mayhaṃ sakaṭaṃ mayhaṃ bhaṇḍaṃ“<sup>15</sup> ti vegena taṃ rukkkhamūlaṃ<sup>16</sup> gantvā manusse nīroge<sup>17</sup> disvā „kathaṃ tumhe imaṃ rukkhāṃ ‘nāyaṃ ambarukkho’ ti jānitthā“<sup>18</sup> ‘ti pucchimsu. Te „mayhaṃ na jānāma, satthavāhajetthako no jānīti“<sup>19</sup> āhamsu. Manussā Bodhisattaṃ pucchimsu: „paṇḍita kiṃ ti katvā tvaṃ imassa rukkhassa naambarukkha-bhāvaṃ aṇṇāsīti“<sup>20</sup>. So „dvīhi kārāṇehi aṇṇāsīti“<sup>21</sup> ti vatvā imaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> va. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> timphala-. <sup>3</sup> so both MSS. instead of pāpeti? <sup>4</sup> C<sup>k</sup> gacchato.

<sup>5</sup> C<sup>k</sup> ayyā. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> aroge. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> sannakam. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> rukkhāni-. <sup>9</sup> both MSS. nīroge.



Nāyaṃ rukkho durāruho, na pi gāmato ārakā,  
ākārakena jānāmi: nāyaṃ sādḥuphalo dumo ti. 53.

Tattha nāyaṃ rukkho durāruho ti ayaṃ visarukkho na dukkhāruho, ukkḥipitvā ṭṭhapanissenī<sup>1</sup> vija sukkena ārohituṃ sakkā ti vadati, na hi<sup>2</sup> gāmato ārakā ti gāmato dūre thito pi na hoti, gāmadvāre thito yevā<sup>3</sup> 'ti dīpeti, ākārakena jānāmiti iminā duvidhena kāraṇenāham<sup>3</sup> imaṃ rukkhaṃ jānāmi, kin ti nāyaṃ sādḥuphalo dumo ti sacehi ayaṃ madhuraphalo ambarukkho abhaviṣṣa evaṃ sukhāruhe avidūre thite etasmim ekam pi phalaṃ na tiṭṭheyya, phalakhādakamanussehi niccaṃ parivuto va assa, evaṃ ahaṃ attano nānena paricchinditvā imassa visarukkhabhāvaṃ aññāsīti

mahājanassa dhammaṃ desetvā sotthigamaṇaṃ gato.

Satthāpi „evaṃ bhikkhave pubbe paṇḍitā phalakusalā ahesun“ ti imaṃ dhammaḍḍesaṇaṃ āharitvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Taḍā paṇḍitā Buddhapariṣā ahesuṃ, satthavāho pana ahaṃ evā“ 'ti. Phalajātakaṃ.

### 5. Pañcāvudhajātaka.

Yo alīnena cittenā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ossaṭṭhaviṛiyam bhikkhum ārabba kathesi. Tam hi bhikkhum Satthā āmantetvā „saccaṃ kira tvaṃ bhikkhu ossaṭṭhaviṛiyo“ ti pucchitvā „saccaṃ Bhagavā“ 'ti vutte „bhikkhu pubbe paṇḍitā viriyam kātuṃ yuttaṭṭhāne viriyam katvā rajjasampattiṃ pāpuṇisū“ 'ti vatvā atītaṃ āhari:

Atite Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjaṃ kārente Bodhisatto tassa rañño aggamahesiyā kucchismiṃ nibbaṭi. Tassa nāmagahanadivase aṭṭhasataṃ brāhmaṇe sabbakāmehi santappetvā lakkhaṇāni paṭipucchisū. Lakkhaṇakusalā brāhmaṇā lakkhaṇasampattiṃ disvā „puññasampanno mahārāja kumāro tumbhākaṃ accayena rajjaṃ pāpuṇissati, pañcāvudhakamme paññāto pākato Jambudīpe aggapuriso bhavissatīti“ vyākariṃsu.

<sup>1</sup> both MSS. -nīni. <sup>2</sup> so both MSS. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> kāraṇena nāham

Brāhmaṇānaṃ vacanaṃ sutvā kumārassa nāmaṃ gaṇhantā Pañcāvudhakumāro ti nāmaṃ akaṃsu. Atha naṃ viññūtaṃ patvā soḷasavassapadese t̥hitaṃ rājā āmantetvā „tāta sip-paṃ uggaṇhāhīti“ āha. „Kassa santike uggaṇhāmi devā“<sup>1</sup> ti. „Gaccha tāta, Gandhāraraṭṭhe Takkasilānagare disāpāmoḁkḁhassa ācariyassa santike uggaṇha, idam assa ācariyassa bhāgaṃ da-deyyāsīti“ saḁhassaṃ datvā uyyojesi. So tattha gantvā sippaṃ sikkhitvā ācariyena dinnāṃ pañcāvudhaṃ gaḁetvā ācariyaṃ vanditvā Takkasilānagarato nikkhamitvā sannaddhapañcāvudho Bārāṇasimaggaṃ paṭipajji. So antarāmagge Silesalomayakkhena nāma adhiṭṭhitaṃ ekaṃ ataviṃ pāpuṇi. Atha naṃ aṭavimukhe manussā disvā „bho māṇava, mā imaṃ aṭaviṃ pāvīsi, Silesalomayakkho nāṃ ettha atthi. so diṭṭhaditṭhamanusse<sup>2</sup> jīvitak-khayaṃ pāpetīti“ vārayiṃsu. Bodhisatto attānaṃ takkento asaṃbhītaḁesaraṣiḁ viya aṭaviṃ pāvīsi yeva. Tasmiṃ aṭavi-majjhaṃ sampatte so yakkho tālamatto hutvā kūṭāgāramattaṃ sīsaṃ pattappamāṇāni akkhiṇi kandaṃakulamattā<sup>3</sup> dve dāṭhā ca māpetvā senamukho<sup>4</sup> kaḁarakucchi nīlahatthapādo hutvā Bodhisattassa attānaṃ dassetvā „kaḁaṃ yāsi, tiṭṭha, bhakkho“<sup>5</sup> me“ ti āha. Atha naṃ Bodhisatto „yakkha, aḁaṃ attānaṃ takketvā idha pavitṭho, tvaṃ appamatto hutvā maṃ upagac-cheyyāsi, viṣapītena hi taṃ sareṇa vijjhītvā etth<sup>6</sup> eva pāṭessā-mīti“ santajjetvā haḁāhaḁavisam pītaṃ saraṃ sannahitvā muṇci. So yakkḁhassa lomesu yeva allīyi. Tato aññaṃ ti evaṃ paññā-sasare muṇci. Sabbe tassa lomesu yeva allīyiṃsu. Yakkho sabbe pi te sare poṭhetvā attano pādaṃūle yeva pātetvā Bodhi-sattaṃ upasaṃkamaṃ. Bodhisatto puna pi taṃ tajjetvā khaggaṃ kaḁḁhitvā pahari. Tettiṃsaṃgulāyato khaggo lomesu yeva allīyi<sup>7</sup>. Atha naṃ kaṇayena pahari. So pi lomesu yeva allīyi. Tassa allīnabhāvaṃ ṇatvā muggareṇa pahari. So pi lomesu yeva allīyi. Tassa allīnabhāvaṃ ṇatvā „bho yakkha, na te aḁaṃ

<sup>1</sup> Ck so diṭṭhamanusse <sup>2</sup> Cp -kula- <sup>3</sup> Cp seta-. <sup>4</sup> Ck bhakkho. <sup>5</sup> Ck allīyi.

Pañcāvudhakumāro nāmā ti sutapubbo, ahaṃ tayā adhiṭṭhitam aṭaviṃ pavisanto na dhanuādīni takketvā pavitṭho attānaṃ yeva pana takketvā pavitṭho, ajja tam pothetvā cunṇavicunṇaṃ karissāmīti<sup>1</sup> adhiṭṭhitam nāma dassetvā unnaditvā dakkhiṇahatthena yakkhaṃ pahari. Hattho lomesu yeva allīyi. Vāmahatthena pahari. So pi allīyi. Dakkhiṇapādena pahari. So pi allīyi. Vāmapādena pahari. So pi allīyi. Sīsenā tam pothetvā „cunṇavicunṇaṃ karissāmīti“ sīsenā pahari. Tam pi lomesu yeva allīyi. So pañcodḍito pañcasu thānesu baddho olambanto pi nibbhayo nissāraṃ va ahoṣi. Yakkho va cintesi: „ayaṃ eko purisasīho purisājāniyo na purisamatto va, mādisenā nāma<sup>2</sup> assa yakkhena gahitassa santāsamattam pi na bhavissati, mayā imaṃ maggaṃ hanantena eko pi evarūpo puriso na diṭṭhapubbo, kasmā nu kho esa na bhāyatīti“ so tam khādītum avisahanto „kasmā nu kho tvaṃ māṇava maraṇabhayaṃ na bhāyasīti“ pucchi. „Kiṃkāraṇa yakkha bhāyissāmi, ekasmiṃ hi attabhāve ekaṃ maraṇaṃ niyatam eva, api ca mayhaṃ kucchimhi vajirāvudhaṃ atthi, sace maṃ khādissasi tam āvudhaṃ jīretuṃ<sup>1</sup> na sakkhissasi, tan te antāni khaṇḍākhaṇḍaṃ chinditvā jīvitakkhayaṃ pāpessati, iti ubho pi nassissāma, iminā kāraṇenāhaṃ na bhāyāmīti“. Idam kira Bodhisatto attano abhantare nāpāvudhaṃ sandhāya kathesi. Tam sutvā yakkho cintesi: „ayaṃ māṇavo taccham eva bhaṇati, imassa purisa-sīhassa sarīrato muggabijamattam pi maṃsakhaṇḍaṃ mayhaṃ kucchim<sup>2</sup> jīretuṃ na sakkhissati, vissajjessāmi na“ ti maraṇabhayatajjito Bodhisattaṃ vissajjetvā „māṇava, purisasīho tvaṃ, na te ahaṃ maṃsaṃ khādissāmi, tvaṃ ajja Rāhumukhā muttācādo viya mama hatthato muccitvā nātisuhajjamaṇḍalan tosentō yāhīti“ āha. Atha naṃ Bodhisatto āha: „yakkha, ahaṃ tāva gacchissāmi, tvaṃ pana pubbe pi akusalaṃ katvā luddo lohita-pāṇī pararuhiraṃ maṃsabhakkho yakkho hutvā nibbatto, sace

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> chīretuṃ. <sup>2</sup> so both MSS. instead of kucchi?

idhāpi tathā akusalam eva karissasi andhakārā andhakāraṇi gamissasi, maṃ dīṭṭhakālato paṭṭhāya pana na sakkā tayā akusalaṃ kātuṃ, pāṇātipātakammaṃ nāma niraye tiracchānāyoniyaṃ pettivisaye asurakāye ca nibbatteti, manussesu nibbatatṭhāne appāyukasaṃvattanikaṃ hotīti“ evamādinā nayena pañcannaṃ dussīlyakammānaṃ ādinavaṃ pañcannaṃ silānaṃ ānisaṃsaṃ kathetvā nānākāraṇehi yakkhaṃ tajjetvā dhammaṃ desetvā dametvā nibbisevanam katvā pañcasu silesu paṭiṭṭhāpetvā tassāsevanam aṭaviyā balipaṭiggāhakaṃ devataṃ<sup>1</sup> katvā appamādena ovaḍitvā aṭavito nikkhamanto aṭavimukhe manus-sānaṃ ācikkhitvā sannaddhapañcāvudho Bārāṇasīṃ gantvā mātāpitāro disvā aparabhāge rajje paṭiṭṭhāya dhammena rajjaṃ kārento dānādini puññāni karitvā yathākammaṃ agamāsi.

Satthāpi imaṃ dhammadeśanaṃ āharitvā abhisambuddho hutvā imaṃ gātham āha:

Yo alīnena cittena alīnamanaso naro  
bhāveti kusalaṃ dhammaṃ yogakkhemassa pattiya<sup>2</sup>  
pāpuṇe anupubbena sabbasamyojanakkhayan ti. 54.

Tatthāyaṃ piṇḍatto: yo puriso alīnena asaṃkucitena cittena pakatiyāpi alīnamano alīnajaḥāsaya hutvā anavajjaṭṭheṇa kusalaṃ sattatimsabodhapakkhiyabhedaṃ dhammaṃ bhāveti vaḍḍheti viśālena cittena vipassanaṃ anuyuñjati catuhi yogehi khemassa nibbānassa pattiyaṃ so evaṃ sabbasamkhāresu aniccaṃ dukkhaṃ anattā ti tilakkhaṇaṃ āropetvā taruṇavipassanato paṭṭhāya uppanne bodhapakkhiyadhamme bhāvento anupubbena ekaṃsaṃ yojanam pi anavasesetvā sabbasamyojanānaṃ khayakarassa catutthamaggassa pariyośāne uppannattā sabbasamyojanakkhayaṃ ti saṃkhaṃ gataṃ arahattaṃ pāpuṇeyyā<sup>3</sup> ti

Evam Satthā arahattena dhammadeśanāya kūṭaṃ gahetvā matthake cattāri saccāni pakāsesi. Saccapariyośāne so bhikkhu arahattaṃ pāpuṇi. Satthāpi anusandhiṃ gahetvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā yakkho Aṅgulimālo aho si. Pañcāvudhakumāro nāma aham evā“ ti. Pañcāvudhajātakaṃ.

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> devanaṃ, C<sup>v</sup> devanaṃ corr. to devataṃ. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> yogakkhemasapattiyaṃ, C<sup>v</sup> yogakkhemasapattiyaṃ corr. to yogakkhemassapattiyaṃ

## 6. Kañcanakkhandhajātaka.

Yo pahaṭṭhena cittenā 'ti. Idam Saṭṭhā Sāvattthiyam viharanto aññataram bhikkhum ārabba katesi. Eko kira Sāvattthivāṣikulaputto Saṭṭhu dhammadeśanam sutvā ratanasāsane uram datvā pabbaji. Ath' assa ācariyupajjhāyā „āvuso ekavidhena sīlan nāma, duvidhena tividhena catubbidhena pañcavidhena chabbidhena sattavidhena aṭṭhavidhena navavidhena dasavidhena bahuvidhena sīlam nāma. idam cullasīlam<sup>1</sup> nāma, idam majjhimasīlam nāma, idam mahāsīlam nāma, idam pātimokkhasamvarasīlam nāma. idam indriyasamvarasīlam nāma, idam ājīvapārisuddhisīlam<sup>2</sup> nāma, idam pacayaapaṭisevanasīlam nāmā<sup>3</sup> 'ti sīlam ācikkhanti. So cintesi: „idam sīlam nāma atibahuṃ. ahaṃ ettakaṃ samādāya vattitum na sakkhissāmi, sīlam pūretum asakkontassa nāma pabbajjāya ko attho, ahaṃ gihi<sup>3</sup> hutvā dānādāni puññāni karissāmi puttadāraṃ ca poseṣṣāmīti<sup>4</sup> evaṃ ca pana cintetvā „bhante. ahaṃ sīlam rakkhitum na sakkhissāmi. asakkontassa ca nāma pabbajjāya ko attho. ahaṃ hināya vattissāmi<sup>5</sup>, tumhākaṃ pattacivarāṃ gaṇhathā<sup>6</sup> 'ti āha. Atha naṃ āhamasu: „evam sante Dasabalāni vanditvā yāhīti<sup>7</sup> ne taṃ ādāya Saṭṭhu santikaṃ dhamma-abhaṃ agamamsu. Saṭṭhā disvā va<sup>8</sup> „kiṃ bhikkhave anattikaṃ bhikkhum ādāya āgat' atthā<sup>9</sup> 'ti āha. „Bhante, ayaṃ bhikkhu 'ahaṃ sīlam rakkhitum na sakkhissāmīti' pattacivarāṃ niyyādeti, atha naṃ mayam gaṇetvā āgatā<sup>10</sup> ti. „Kasmā pana tumhe bhikkhave imassa bhikkhuno bahuṃ sīlam ācikkhatha<sup>11</sup>, yattakaṃ esa rakkhitum sakkoti tattakam eva rakkhissati. ito paṭṭhāya tumhe evaṃ mā kiñci avacuttha<sup>12</sup>, ahaṃ ettha kattabbam jānissāmīti<sup>13</sup>. „Ehi tvaṃ bhikkhu, kiṃ te bahunā sīlena. tīpi yeva sīlāni rakkhitum sakkhissasīti<sup>14</sup>. „Sakkhissāmi bhante<sup>15</sup> ti. „Tena hi tvaṃ ito paṭṭhāya kāyadvārāṃ vacīdvārāṃ manodvārāṃ<sup>16</sup> ti tīpi dvārāni rakkha. mā kāyena pāpakaṃmamāni kari mā vacāya mā manasā. gaccha mā hināya vatti. imāni tīpi yeva sīlāni rakkhā<sup>17</sup> 'ti. • Ettāvata<sup>18</sup> so bhikkhu tuṭṭhamānaso „sādhu bhante rakkhissāmi imāni tīpi sīlānīti<sup>19</sup> Saṭṭhāram vanditva ācariyupajjhāyehi saddhiṃ yeva agamāsi. So tāni tīpi sīlāni pūrento va aññāsi: „ācariyupajjhāyehi mayham ācikkhitam sīlam pi, ettakam eva te pana attano abuddhabhāvena maṃ bujjhāpetum nāsakkhiṃsu, Sammāsam-

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> cullam. <sup>2</sup> C<sup>7</sup> -sīlan. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> gahi. C<sup>v</sup> hihī. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> hināvasamvattissāmi.<sup>5</sup> C<sup>k</sup> gaṇhathā. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> omits va. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> acikkhata. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> avacuttha. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> -dvārāni.

buddho attano buddhasubuddhatāya anuttaradhammarājatāya ettakam silam<sup>1</sup> tisu yeva dvāresu pakkhipitvā mam gaṇhāpesi, avassayo vata<sup>2</sup> me<sup>3</sup> satthā jāto<sup>4</sup> ti vipassanam vaddhetvā katipāhen' eva arahatte patitthāsi. Tam pavattim ātvā dhammasabhāyāṃ sannipatitā bhikkhū „āvuso tam kira bhikkhum silāni rakkhituṃ na sakkomīti' hīnāya vattantaṃ sabbasilāni tīhi koṭṭhāsehi pakkhipitvā<sup>5</sup> gāhāpetvā Satthā arahattaṃ pāpesi, aho Buddhā nāma acchariyamanussā“ ti Buddha-guṇe kathentā nisīdīmsu. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucehi „imāya nāmā“ 'ti vutte „bhikkhave, atigaruko pi bhāro koṭṭhāsavasena bhājetvā dinno lahuko viya hoti, pubbe pi paṇḍitā mahantaṃ<sup>6</sup> kañcanakkhandham labhitvā ukkhipituṃ asakkontā vibhāgaṃ katvā ukkhipitvā agamaṃsū“ 'ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasīyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente Bodhisatto ekasmiṃ gāmake kassako ahoṣi. So ekadivasam aññatarasmiṃ chaḍḍhitagāmake khette kasiṃ kasati. Pubbe ca tasmiṃ gāme eko vibhavasampanno seṭṭhi ūrumattapariṇāham<sup>7</sup> catuhatthāyāmaṃ kañcanakkhandham nidahitvā kalam akāsi. Tasmiṃ Bodhisattassa naṅgalam laggitvā aṭṭhāsi. So „mūlasantānakaṃ bhavissatīti“ paṃsum viyūhanto tam disvā paṃsunā paṭicchādetvā<sup>8</sup> divasaṃ kasitvā attham gate suriye yuganaṅgalādini<sup>9</sup> ekamante nikkhipitvā „kañcanakkhandham gaṇhitvā gacchissāmīti“ tam ukkhipituṃ nāsakkhi<sup>10</sup>, asakkonto<sup>11</sup> nisīditvā „ettakam kucchiharanāya bhavissati, ettakam nidahitvā ṭhappessāmi<sup>12</sup>, ettakena kammante saṃyojessāmi, ettakam dānādipuṇṇakiriyāya<sup>13</sup> bhavissatīti“ cattāro koṭṭhāse akāsi. Tass' evaṃ vibhattakāle so kañcanakkhandho sallahuko viya ahoṣi. So tam ukkhipitvā gharaṃ netvā catudhā vibhajitvā dānādini puṇṇāni katvā yathākammaṃ gato.

Bhagavā imaṃ dhammadeśanaṃ āharitvā abhisambuddho hutvā imaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> Ck silan. <sup>2</sup> Ck vana. <sup>3</sup> Ck meva. <sup>4</sup> Ck parikkhipitvā. <sup>5</sup> Ck adds na.

<sup>6</sup> Ck -matthapariṇāham <sup>7</sup> Ck paricchā-. <sup>8</sup> Ck yuganaṅga-. <sup>9</sup> Ck nāsakkhi.

<sup>10</sup> Ck asanto. <sup>11</sup> Ck -ssāmīti. <sup>12</sup> both MSS. dānādini-pu-.

Yo pahaṭṭhena cittena pahaṭṭhamanaso naro  
bhāreti kusalam dhammam yogakkhemassa pattiya  
pāpuṇe anupubbena sabbasāmyojanakkhayan ti. 55.

Tattha pahaṭṭhenā 'ti vinīvaranena, pahaṭṭhamanaso ti tāya eva vinī-  
varaṇatāya pahaṭṭhamanaso<sup>1</sup>, suvaṇṇam viya pahaṃsitvā samujjotitasappabhā-  
sakkatacitto<sup>2</sup> hutvā ti attho.

Evam Satthā arahattanikūṭena desanam niṭṭhapetvā anusandhim  
ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā kaṇṇanakkhandham laddhapuriso  
aham eva aho sin“ ti. Kaṇṇanakkhandhajātakam.

### 7. Vānarindajātaka.

Yassete caturo dhammā 'ti. Idam Satthā Veḷuvane  
viharanto Devadattassa vadhāya parisakkanam ārabha  
kathesi. Tasmiṃ hi samaye Satthā „Devadatto vadhāya parisakka-  
titi“ sutvā „na bhikkhave idān' eva Devadatto mayham vadhāya pari-  
sakkati, pubbe pi parisakkati yeva, nāsamattam pi pana kātum na  
sakkhiti“ vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente  
Bodhisatto kapiyoniyam nibbattitvā vuddhim anvāya assa-  
potappamaṇo thāmasampanno ekacaro hutvā naditīre viharati.  
Tassā pana nadiyā vemajjhe eko dīpako nānappakārehi amba-  
panasādīhi phalarukkhehi sampanno. Bodhisatto nāgabalo  
thāmasampanno nadiyā orimatīrato uppatitvā — dīpakassa orato  
nadīmajjhe eko piṭṭhipāsāṇo atthi -- tasmiṃ nipatati. Tato uppa-  
titvā tasmiṃ dīpake patati. Tattha nānappakārāni phalāni  
khāditvā sāyam<sup>3</sup> ten' eva upāyena paccāgantvā attano vasa-  
natthāne vasitvā punadivase pi tath' eva karoti. Iminā niyā-  
mena tattha vāsam kappeti. Tasmiṃ pana kāle eko kumbhīlo  
sapajāpatiko tassā nadiyā vasati. Tassa sā bhariyā Bodhisattam  
aparāparam gacchantam disvā Bodhisattassa hadayamanse do-

<sup>1</sup> U<sup>v</sup> -mānaso. <sup>2</sup> U<sup>k</sup> -vitto, U<sup>v</sup> -vitto corr. to -vitto. <sup>3</sup> U<sup>k</sup> sāyam.

haḷaṃ uppādetvā kumbhīlaṃ āha: „mayhaṃ kho ayya imassa vānarindassa hadayamaṃse dohaḷo uppanno“ ti. Kumbhīlo „sādhū hoti, lacchaṣīti“ vatvā „ajja taṃ sāyaṃ dīpakato āgacchantam eva gaṇhissāmīti“ gantvā piṭṭhipāsāṇe nipajji. Bodhisatto divasaṃ caritvā sāyaṇhasamaye dīpake ṭhito va pāsāṇaṃ oloketvā „ayaṃ pāsāṇo idāni uccataro khāyati, kin nu kāraṇaṃ“ ti cintesi. Tassa kira udakappamāṇaṃ ca pāsāṇappamāṇaṃ ca suvavatthāpitam eva, ten' assa etad ahoṣi: „ajja imissā nadiyā udakaṃ n'eva hāyati na vaḍḍhati, atha ca paṇāyaṃ pāsāṇo mahā hutvā paññāyati, kacci nu kho ettha mayhaṃ gahaṇatthāya kumbhīlo nipanno“ ti so „vīmaṃsāmi tāva naṃ“ ti tatth' eva ṭhatvā pāsāṇena saddhiṃ kathento viya „bho pāsāṇā“ 'ti vatvā paṭivacanaṃ alabhanto yāvattiyaṃ „pāsāṇā“ 'ti āha. Pāsāṇo kiṃ paṭivacanaṃ na dassati. Puna pi naṃ vānaro „kiṃ bho pāsāṇa ajja mayhaṃ paṭivacanaṃ na deṣīti“ āha. Kumbhīlo „addhā aññesu divasesu ayaṃ pāsāṇo vānarindassa paṭivacanaṃ adāsi, dassāmi dāni 'ssa paṭivacanaṃ“ ti cintetvā „kiṃ bho vānarindā“ 'ti āha. „Ko si tvan“ ti. „Ahaṃ kumbhīlo“ ti. „Kimatthaṃ ettha nipanno sīti“. „Tava hadayamaṃsaṃ patthayamāno“ ti. Bodhisatto cintesi: „añño me gamanamaggo n' atthi, ajja mayā esa kumbhīlo vañcetabbo“ ti. Atha naṃ evaṃ āha: „samma kumbhīla, ahaṃ attānaṃ tuyhaṃ pariccajissāmi, tvaṃ mukhaṃ vivaritvā maṃ tava santikaṃ āgatakāle gaṇhāhīti“. Kumbhīlānaṃ hi mukhavivaṇṇa<sup>2</sup> akkhīni nimilanti. So taṃ kāraṇaṃ asallakkhetvā mukhaṃ vivari. Ath' assa akkhīni pithiyimsu. So mukhaṃ vivaritvā akkhīni nimiletvā nipajji. Bodhisatto tathābhāvaṃ nātvā dīpakā uppatito gantvā kumbhīlassa matthakaṃ akkamitvā tato uppatito vijjullatā viya vijjotamāno paratīre aṭṭhāsi. Kumbhīlo taṃ acchariyaṃ disvā „iminā vānarindena atiaccherakaṃ katan“ ti cintetvā „bho vānarinda, imasmiṃ loke catuhi dhammehi

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> -naṃ. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> mukhavivaṇṇa corr. to mukhe-.



samannāgato puggalo paccāmitte abhibhavati, te sabbe pi tuyham abbhantare atthi, maññe<sup>4</sup> ti vatvā imāni gāthāni āha:

Yass' ete caturo dhammā vānarinda yathā tava  
saccāni dhammo dhītī<sup>1</sup> cāgo dīṭṭhāni so ativattatīti. 56.

Tattha yassā 'ti yassa kassaci puggalassa, ete ti idāni vattabbe<sup>2</sup> paccak-khato niddisati. caturo dhammā ti cattāro guṇā, saccāni ti vaṇsaccāni, mama santikāni āgāmissānti hi vatva māsāvādam akatva<sup>3</sup> āgato yevā 'ti, etaṃ te vaṇsaccāni, dhammo ti vicāraṇapapaññā evaṃ kate idāni nāma bhavissasīti, esā te vicāraṇapapaññā, dhītīti<sup>4</sup> abboecchinnaviriyaṃ vuccati, etaṃ pi te atthi, cāgo ti attapariccāgo, tvaṃ attānaṃ pariccajītvā mama santikāni āgato, yaṃ paṇāhaṃ gāhitaṃ nāsakkhiṃ mayham ev' ettha<sup>5</sup> doso, dīṭṭhāni ti paccāmittāni, so ativattatīti yassa puggalassa yathā tava evaṃ ete cattāro dhammā atthi so yathā maṃ ajja tvaṃ itikkanto tath' eva attano paccāmittāni atikkamati abhibhavatīti.

Evam kumbhīlo Bodhisattaṃ pasāṃsivā attano vasaṇaṭ-  
ṭhānaṃ gato.

Satthā „na bhikkhave Devadatto idān' eva mayham vadhāya parisakkati, pubbe pi parisakki yevā<sup>6</sup> 'ti imāni dhammadesanāni āha-ritvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā kumbhīlo Devadatto abosi, bhariyāssa Cīncamānavikā, vānarindo pana ahaṃ evā<sup>6</sup> 'ti. Vānarindajātakaṃ.

### 8. Tayodhammajātaka.

Yassete ti. Idam Satthā Veḷuvane viharanto vadhāya parisakkanam eva ārabha kathesi.

Atīte Bārānasiyaṃ Brahmadatte rajjaṃ kārente Devadatto vānarayoniyaṃ nibbattitvā Himavantapadese yūthaṃ pariharanto attānaṃ paṭicca<sup>6</sup> jātānaṃ vānarapotakānaṃ „vud-dhippattā ime yūthaṃ parihareyyun<sup>6</sup> ti bhayena dantehi ḍasitvā

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> dhīti corr. to dhīti. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> vattabbo. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> akkhā <sup>4</sup> C<sup>o</sup> dhītīti corr. to dhītīti. <sup>5</sup> C<sup>o</sup> mayhammevettha. C<sup>o</sup> mayhammettha. <sup>6</sup> C<sup>o</sup> paricca, C<sup>o</sup> paricca corr. to paṭicca

tesaṃ bijāni uppāṭeti. Tadā Bodhisatto pi taṃ yeva paṭicca ekissā vānariyā kucchimhi paṭisandhiṃ gaṇhi. Atha sā vānari<sup>1</sup> gabbhassa paṭiṭṭhitabhāvaṃ nātvā attano gabbhaṃ anurakkhamānā araṇṇaṃ pabbatapādaṃ agamāsi. Sā paripakkagabbhā Bodhisattaṃ vijāyi<sup>2</sup>. So vuddhiṃ anvāya viññūtaṃ patto thāmasampanno ahosi. So ekadivasaṃ mātaraṃ pucchi: „amma mayhaṃ pitā kahaṃ“ ti. „Tāta asukasmiṃ nāma pabbatapāde yūthaṃ pariharanto vasatīti“. „Amma tassa maṃ santikaṃ nehitī“. „Tāta na sakkā tayā pitu santikaṃ gantuṃ, pitā hi<sup>3</sup> te attānaṃ paṭicca jātānaṃ<sup>4</sup> vānarapotakānaṃ yūthapariharaṇabhayaena dantehi dāsivā bijāni uppāṭetīti“. „Amma, nehi maṃ<sup>5</sup> tattha, ahaṃ jānissāmīti“. Sā puttaṃ ādāya tassa santikaṃ agamāsi. So vānaro attano puttaṃ disvā<sup>6</sup> va „ayaṃ vaḍḍhento mayhaṃ yūthaṃ pariharitūṃ na dassati, idāṃ eva haritabbo“ ti „etaṃ āliṅganto viya gālhaṃ piḷetvā jīvitaḥkhayaṃ pāpessāmīti“ cintetvā „ehi tāta, ettakaṃ kālāṃ kahaṃ gato sīti“ Bodhisattaṃ āliṅganto viya nippīlesi. Bodhisatto pana nāgabalo thāmasampanno, so pi taṃ nippīlesi. Ath’ assa aṭṭhīni bhijjanākārapattāni ahesuṃ. Ath’ assa etad ahosi: „ayaṃ vaḍḍhento maṃ māressati<sup>7</sup>, kena nu kho upāyena puretarāṃ űeva mareyyaṃ“ ti. Tato cintesi: „ayaṃ avidūre rakkhasapariggahīto saro, tattha taṃ<sup>8</sup> rakkhasena khādāpessāmīti“. Atha naṃ<sup>9</sup> evaṃ āha: „tāta ahaṃ mahallako, imaṃ yūthaṃ tuyhaṃ niyyādemi, ajj’ eva taṃ rājānaṃ karomi, asukasmiṃ nāma thāne saro atthi, tattha dve kumudiniyo tisso uppaliniyo pañca paduminiyo pupphanti, gaccha tato pupphāni āharā“ ti. So „sādhū tāta āharissāmīti“ gantvā sahasā anotaritvā<sup>10</sup> samantā padāṃ paricchindanto otiṇṇapadaṃ yeva addasa<sup>11</sup> na uttiṇṇapadaṃ. So „iminā sarena rakkhasapariggahena bhavitabbaṃ, mayhaṃ pitā attanā asakkonto rakkhasena maṃ khādāpetukāmo<sup>12</sup> bhavissa-

<sup>1</sup> Ck -ri. <sup>2</sup> Cv -yī. <sup>3</sup> Cv pahi. <sup>4</sup> Ck jātaṃ. <sup>5</sup> Ck omits maṃ. <sup>6</sup> both MSS. -ti. <sup>7</sup> Cv naṃ. <sup>8</sup> Cv taṃ. <sup>9</sup> Ck adassa. <sup>10</sup> Ck khāda-, Cv khāda- corr. to khādā-.

tīti, ahañ'imañ ca sarañ na otarissāmi, pupphāni ca gahessā-mīti<sup>1</sup>“ nirūdakañ<sup>1</sup> ṭhānañ gantvā vegañ gahetvā uppatitvā pa-rato gacchanto nirūdake<sup>1</sup> ākāse<sup>2</sup> ṭhitān<sup>3</sup> eva dve pupphāni gahetvā paratīre pati, parato ca orimatīrañ āgacchanto ten' ev' upāyena dve gañhi, evañ ubhosu passesu rāsiñ<sup>3</sup> karonto pupphāni ca gañhi rakkhasassa ca āṇaṭṭhānañ na otari. Ath' assa „ito uttarim ukkhipitum na sakkhissāmīti“ tāni<sup>4</sup> pupphāni gahetvā ekasmiñ ṭhāne rāsiñ karontassa so rakkhaso „mayā ettakañ kālañ evarūpo paññavā acchariyapuriso na diṭṭhapubbo, pupphāni ca nāma yāvadacchakañ gahitāni, mayhañ ca āṇaṭṭhānañ na otarīti“ udakañ dvidhā bhindanto udakato uṭṭhāya Bodhisattassa upasamkamitvā „vānarinda, imasmiñ loke yassa tayo dhammā atthi so paccāmittaṃ abhibhoti, te sabbe pi tava abbhantare atthi, maññe“ ti vatvā Bodhisattassa thutim karonto imañ gātham āha:

Yass' ete tayo dhammā vānarinda yathā tava  
dakkhiyañ sūriyañ<sup>5</sup> paññā diṭṭhañ so ativattatīti. 57.

Tattha dakkhiyañ ti dakkhabhāvo, sampattabhayañ vidhamitum jānana-paññāya sampayuttauttamaviriyañ<sup>5</sup> etañ nāmañ, sūriyañ<sup>5</sup> ti sūtabhavo, nibbhayaḥbhāvass' etañ nāmañ, paññā ti paññūpanapaṭṭhapanāya upāyapaññāy' etañ nāmañ.

Evañ so dakarakkhaso imāya gāthāya Bodhisattassa thu-tim katvā „imāni pupphāni kimatthañ harasīti“ pucchi. „Pitā mañ rājānañ kātukāmo, tena kāraṇena harāmīti“. „Na sakkā tādīsena uttamapurisena pupphāni gahitum, ahañ gañhissāmīti“ ukkhipitvā tassa pacchato pacchato agamāsi. Ath' assa pitā dūrato va tañ disvā „ahañ imañ 'rakkhasabhattaṃ bhavissa-tīti' pañhiñ, so dān' esa rakkhasaṃ pupphāni gāhāpento āgacchati, idāni 'mhi naṭṭho“ ti cinto sattaḍḍhā hadayaphā-

<sup>1</sup> so both MSS.    <sup>2</sup> so both MSS instead of okāse?    <sup>3</sup> both MSS. rāsi

<sup>4</sup> C<sup>v</sup> nāni.    <sup>5</sup> C<sup>k</sup> suri-, C<sup>v</sup> suri- corr. to sūri-.

lanam patvā tatth' eva jīvitakkhayaṃ patto. Sesavānarā sanni-patitvā Bodhisattam rājānam akamsu.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā anusandhim ghaṭetvā jāta-kam samodhānesi: „Tadā yūthapati Devadatto ahosi, yūthapatiputto<sup>1</sup> pana aham evā“ 'ti. Tayodhammajātakaṃ.

### 9. Bherivādajātaka.

Dhame dhame ti. Idam Satthā Jetavane viharanto añña-taram dubbacam ārabha kathesi. Tam hi<sup>2</sup> bhikkhum Satthā „sac-cam kira tvaṃ dubbaco sīti“ pucchitvā „saccam Bhagavā“ 'ti vutte „na tvaṃ bhikkhu idān' eva dubbaco, pubbe pi dubbaco yevā“ 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto bherivādakakule nibbattitvā gāmake vasati. So „Bārāṇasiyam nakkhattam ghuṭṭhan“ ti sutvā „samajja-maṇḍale bherim vādetvā dhanam āharissāmīti“ puttam ādāya tattha gantvā bherim<sup>3</sup> vādetvā bahum<sup>4</sup> dhanam labhi. Tam ādāya attano gāmaṃ<sup>5</sup> gacchanto corāṭavim patvā puttam niran-taram bherim vādentam vāresi: „tāta niran-taram avādetvā maggapaṭipannam issarabheri<sup>6</sup> viya antarantarā vādehīti“. So pitarā vāriyamāno pi „bherisadden' eva core palāpessāmīti“ vatvā niran-taram eva vādesi. Corā paṭhamam űeva bherisad-dam sutvā „issarabheri bhavissatīti“ palāyitvā ativiya ekābad-dham<sup>7</sup> saddam sutvā „nāyam issarabheri bhavissatīti“ āgantvā upadhāretvā dve yeva jane disvā pothetvā vilumpimsu<sup>8</sup>. Bodhi-satto „kicchena vata no laddham dhanam ekābaddham katvā vādento nāsesīti“ vatvā imam gātham āha:

Dhame dhame nātidhame, atidhantam hi pāpakam,  
dhantena satam laddham, atidhantena nāsitan ti. 58.

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> omits ahosi yūthapati. <sup>2</sup> both MSS. tamñhi. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> bheri, C<sup>v</sup> bheri corr. to bherim. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> bahu. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> gāma, C<sup>v</sup> gāma corr. to gāmam. <sup>6</sup> so both MSS. instead of -bherim. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> eka-. <sup>8</sup> both MSS. vilimpimsu.

Tattha dhame dhame<sup>1</sup> ti dhameyya no na dhameyya bheriṃ vādeyya na na<sup>2</sup> vādeyyā ti attho, nātidhame ti atikkamētvā pana nīrantaram eva katvā na vādeyya, kiṃkāraṇā: atidhantaṃ<sup>3</sup> hi pāpakam nīrantaram bherivādaṃ idāni ambakam pāpakam lāmakam jātaṃ, dhantena sataṃ laddhaṃ ti na-gare bherivādanena kahāpanasataṃ laddhaṃ, atidhantena nāsitaṃ ti idāni pana me puttēna vacanaṃ akatvā yaṃ idāni ataviyaṃ atidhantaṃ<sup>4</sup> tena<sup>5</sup> atidhan-tena sabbāṃ nāsitaṃ ti.

Satthā imaṃ dhammadeśanaṃ āharitvā anusandhiṃ ghaṭetvā jā-takaṃ samodhānesi: „Tadā putto dubbacabhikkhu ahoṣi, pitā pana aham evā“<sup>6</sup> ti. Bherivādajātakaṃ.

### 10. Saṃkhadhamanajātaka.

Dhame dhame ti. Idāni Satthā Jetavane viharanto dubba-cam eva ārabba kathesi.

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente Bodhisatto saṃkhadhamakakule nibbattitvā Bārāṇasiyaṃ nakkhatte ghuṭṭhe pitaraṃ ādāya saṃkhadhamanakammena dhanam labhitvā āgamanakāle corāṭaviyaṃ pitaraṃ nīrantaraṃ saṃkham dhamantaṃ<sup>6</sup> vāresi. So „saṃkhasaddena core palā-pessāmīti“ nīrantaram eva dhami. Corā purīmanayen<sup>7</sup> eva āgantvā vilumpiṃsu. Bodhisatto pi purīmanayen<sup>7</sup> eva gātham abhāsi:

Dhame dhame nātidhame, atidhantaṃ hi pāpakam,  
dhantenādhigatā bhogā, te tāto vidhami dhaman ti. 59.

Tattha te tāto vidhami dhaman ti te saṃkham dhamitvā laddhabhogē mama pitā punappuna dhamento vidhami viddhamānesi vināsesi.

Satthā imaṃ dhammadeśanaṃ āharitvā anusandhiṃ ghaṭetvā jā-takaṃ samodhānesi: „Tadā pitā dubbacabhikkhu ahoṣi, putto pana aham evā“<sup>8</sup> ti. Saṃkhadhamanajātakaṃ. Āsimsavaggo chaṭṭho.

<sup>1</sup> U<sup>k</sup> dhametidhame, C<sup>v</sup> dhametidhame corr. to dhamedhame. <sup>2</sup> U<sup>k</sup> tana, C<sup>v</sup> tana corr. to nana. <sup>3</sup> both MSS atidhantaṃ <sup>4</sup> both MSS. atidhanti. <sup>5</sup> U<sup>k</sup> nena

<sup>6</sup> U<sup>k</sup> dhamantaṃ.

## 7. ITTHIVAGGA.

## 1. Asātamantajātaka.

Āsā lokitthiyo nāmā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ukkaṇṭhitabhikkhuṃ ārabba kathesi. Tassa vatthum Ummadantijātake āvibhavissati. Tam pana bhikkhuṃ Satthā „bhikkhu itthiyo nāma āsā asatiyo lāmikā pacchimikā. tvaṃ evarūpaṃ lāmikaṃ itthiṃ nissāya kasmā ukkaṇṭhito“ ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadatte rajjaṃ kārente Bodhisatto Gandhāraṭṭhe Takkaṣilāyaṃ brāhmaṇakule nibbattitvā viññūtaṃ patto tisu vedesu sabbasippesu ca nipphattim patto disāpāmoḁkko ācariyo ahoṣi. Tadā Bārāṇasiyaṃ ekasmiṃ brāhmaṇakule puttassa jātadivase aggiṃ gahetvā anibbāyantaṃ<sup>1</sup> ṭhapayimṣu. Atha naṃ brāhmaṇakumāraṃ soḁasa-vassakāle mātāpitara āhaṃsu: „putta, mayaṃ tāva<sup>2</sup> jātadivase aggiṃ gahetvā ṭhapayimha, sace brahmalokaparāyano bhavitukāmo taṃ aggiṃ ādāya araṇṇaṃ pavisitvā Aggiṃ<sup>3</sup> Bhagavantaṃ namassamāno brahmalokaparāyano hohi, sace agāraṃ āvasitukāmo Takkaṣilaṃ gantvā disāpāmoḁkhassa ācariyassa santike sippaṃ uggaṇṭhitvā kuṭumbam<sup>4</sup> saṇṭhapehīti“. Māṇavo „nāhaṃ sakkhissāmi<sup>5</sup> araṇṇe aggiṃ paricarituṃ, kuṭumbam eva saṇṭhapessāmīti“ mātāpitara vanditvā ācariyabhāgaṃ sahaṣsaṃ gahetvā Takkaṣilaṃ gantvā sippaṃ uggaṇṭhitvā pacchā agamāsi. Mātāpitara paṇ' assa anathikā gharāvāṣena araṇṇe hi aggiṃ paricarāpetukāmā honti. Atha naṃ mātā itthiṇaṃ<sup>6</sup> dosaṃ dassetvā araṇṇaṃ pesetukāmā „so ācariyo paṇḁito vyatto sakkhissati me puttassa itthiṇaṃ dosaṃ kathetun“ ti cintetvā āha: „uggahitaṃ te tāta sippaṃ“ ti. „Ama amma“ 'ti. „Asātaman-

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> -yattani. <sup>2</sup> so both MSS. instead of tava? <sup>3</sup> both MSS. aggi <sup>4</sup> C<sup>k</sup> kuṭumba, C<sup>v</sup> kuṭumba corr. to kuṭumbam. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> -mīti, C<sup>v</sup> -mī. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> adds mātā, in C<sup>v</sup> mātā has been inked over.

tāpi te ugghatā“ ti. „Na ugghatā ammā“ ti. „Tāta, yadi te asātamantaṃ na ugghataṃ kin nāma te sippaṃ ugghataṃ, gaccha ugghatvā ehīti“. So „sādhū“ ti puna takkasilābhimukho pāyāsi. Tassa pi ācariyassa mātā mahallikā vīsaṃvassasatikā. So taṃ sahatthā nahāpento bhojento pāyento paṭijaggati. Aññe manussā naṃ tathā karontaṃ jigucchanti. So cintesi: „yan nūnāhaṃ araṇṇaṃ pavisitvā tattha mātaraṃ paṭijagganto vihareyyaṃ“ ti. Ath’ ekasmiṃ vivitte araṇṇe udakaphāsukatthāne paṇṇasālaṃ karetvā sappitaṇḍulādini āharāpetvā mātaraṃ ukkhipitvā tattha gantvā mātaraṃ paṭijagganto vasaṃ kappesi. So pi kho mānava Takkasilāṃ gantvā ācariyaṃ apassanto „kahaṃ ācariyo“ ti pucchitvā taṃ pavattiṃ sutvā tattha gantvā vanditvā aṭṭhāsi. Atha naṃ ācariyo „kin nu kho tāta atisīghaṃ āgato sīti“. „Nanu ahaṃ<sup>1</sup> tumhehi asātamanta nāma na uggaṇhāpito“ ti. Ko pana te<sup>2</sup> asātamante uggaṇhettabbe<sup>3</sup> katvā kathesi<sup>4</sup>ti“. „Mayhaṃ mātā ācariyā“ ti. Bodhisatto cintesi: „asātamanta nāma keci n’ atthi, imassa pana mātā imaṃ itthidose jānāpetukāma bhavissatīti“. Atha naṃ „sādhū tāta, dassāmi te asātamante, tvaṃ ajja ādiṃ katvā mama thāne thatvā mātaraṃ sahatthā nahāpento bhojento pāyento paṭijaggāhi, hatthapādasīsapiṭṭhisambāhanādini c’ assā karonto ‘ayye, jaraṃ pattakāle pi tāva te evarūpaṃ sarīraṃ, daharakāle kīdisaṃ ahoṣīti’ hatthaparikammādikaraṇakāle hatthapādādinaṃ vaṇṇaṃ katheyyāsi. yaṃ ca te mama mātā katheti<sup>5</sup> taṃ alajjanto anigūhanto mayhaṃ āroceyyāsi, evaṃ<sup>6</sup> karonto asātamante lacchasi akaronto na lacchasīti“ āha. So „sādhū ācariyā“ ti taṃ vacanaṃ sampatiucchitvā tato paṭṭhāya sabbhaṃ<sup>7</sup> yathāvuttavidhānaṃ akāsi. Ath’ assa<sup>8</sup> tasmiṃ mānave punappuna vaṇṇayamāne „ayaṃ mayā saddhiṃ abhiraṃmitukāmo bhavissatīti“ andhāya jarājīṇṇāya abbhantare kilesa

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> kahaṃ. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> ke. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> -tabbo. <sup>4</sup> C<sup>n</sup> kathesi. <sup>5</sup> C<sup>n</sup> omits sabbhaṃ.

<sup>6</sup> so both MSS. instead of assā?

uppajji. Sā ekadivasam attāno sarīraṇaṇaṁ kathayamānaṁ māṇavaṁ āha: „mayā saddhiṁ abhiraṁituṁ icchasīti“. „Ayye, ahaṁ tāva iccheyyaṁ, ācariyo pana garuko“ ti. „Sace maṁ icchasi puttāṁ me mārehīti“. „Ahaṁ ācariyassa santike etta-kaṁ sippaṁ uggaṇḥitvā kilesamattaṁ nissāya kin ti katvā ācariyaṁ māressāmīti“. „Tena hi sace tvaṁ maṁ na paricca-jasi aham eva naṁ māressāmīti“. Evaṁ<sup>1</sup> itthiyo nāma āsā lāmikā pacchimikā, tathārūpā nāma vaye tḥitā rāgacittaṁ up-pādetvā kilesaṁ anuvattamānā evaṁ upakāraḁaṁ puttāṁ māre-tukāmā jātā. Māṇavo sabbāṁ taṁ kathaṁ Bodhisattassa ārocesi. Bodhisatto „sutṭhu te māṇava kataṁ mayhaṁ āro-centenā“<sup>2</sup> 'ti vatvā mātu āyusaṁkhāraṁ olokento „ajj" eva marissatīti“<sup>3</sup> ṇatvā<sup>4</sup> „ehi māṇava, vīmaṁsissāmi naṁ“ ti ekaṁ udumbararukkhaṁ chinditvā attano pamāṇena kaṭṭharūpaḁaṁ<sup>5</sup> katvā sasīsaṁ pārupitvā attano sayanaṭṭhāne uttānaṁ nipajjā-petvā rajjukaṁ bandhitvā antevāsikaṁ āha: „tāta pharasuṁ ādāya gantvā mama mātu saṇṇaṁ dehīti“. Māṇavo gantvā „ayye ācariyo paṇṇasālāyaṁ<sup>6</sup> attano sayanaṭṭhāne nipanno, rajjusaṇṇā<sup>7</sup> me baddhā, imaṁ pharasuṁ ādāya gantvā sace sakkosi mārehi taṁ“ ti āha. „Tvāṁ maṁ na pariccajissasīti“. „Kiṁkāraṇā pariccajissāmīti“. Sā pharasuṁ ādāya pavedhamānā utṭhāya rajjusaṇṇāya gantvā hatthena parāmasitvā „ayaṁ me putto“ ti saṇṇāya kaṭṭharūpakassa mukhato sātake apanetvā pharasuṁ ādāya „ekappahāren" eva māressāmīti“<sup>8</sup> gīvāyaṁ eva paharitvā taṁ ti sadde uppanne rukkhabhāvaṁ aṇṇāsi. Atha Bodhisattena „kiṁ karosi amma“<sup>9</sup> 'ti vutte „vaṇcitammīti“<sup>10</sup> tatth' eva maritvā patitā. Attano kira<sup>11</sup> paṇṇasālāya nipannāpi<sup>12</sup> taṁ khaṇaṁ tāya maritabbam eva. So tassā matabhāvaṁ ṇatvā sarīraḁiccaṁ katvā ālāhanaṁ<sup>13</sup> nibbāpetvā vanapupphehi pūjetvā māṇavaṁ ādāya paṇṇasālādvāre<sup>14</sup> nisiditvā „tāta, pāṭiyekko

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> eva. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> kūtva. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> -rūpaṁ. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> -sālāya. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> -ghaṇṇā. <sup>6</sup> so both MSS. instead of vaṇcit' amhīti? <sup>7</sup> so both MSS. instead of nipannāya?

<sup>8</sup> C<sup>k</sup> ālā-. <sup>9</sup> C<sup>v</sup> -sālā-.



asātamanto nāma n' atthi, itthiyo asātā nāma, tava mātā 'asā-  
tamante uggaṇhā' 'ti mama santikaṃ pesayamānā itthīnaṃ  
dosāṃ jānanatthaṃ pesesi, idāni pana te paccakkham eva mama  
mātu dosā diṭṭhā, iminā kāraṇena 'itthiyo nāma āsā lāmikā' ti  
jāneyyāsīti<sup>1</sup> taṃ ovaditvā uyyojesi. So pi ācariyaṃ vanditvā  
mātāpitunnāṃ santikaṃ agamāsi. Atha naṃ mātā pucchi:  
„uggahitā te asātamantā“ ti. „Āma amma“ 'ti. „Idāni kiṃ  
karissasi<sup>2</sup>, pabbajitvā aggaṃ paricarissasi<sup>3</sup>, agāramajjhe vasissa-  
sīti“. Māṇavo „mayā paccakkhato itthīnaṃ dosā diṭṭhā, agā-  
rena me kiccaṃ n' atthi, pabbajissāmi ahan“ ti attano adhip-  
pāyaṃ pakāseṇto imaṃ gātham āha:

Āsā lokitthiyo nāma, velā tāsāṃ na vijjati,  
sārattā ca pagabbhā ca sikhī sabbaghaso yathā,  
tā hitvā pabbajissāmi vivekam anubrūhayan ti. - 60.

Tattha āsā ti asaṃyo lāmikā, atha vā sātama vuccati sukhāṃ taṃ tāsu n'  
atthi, attani patibaddharitt naṃ asātam eva dentiti pi asitā dukkhā dukkhavat-  
tubbhūtā ti attho. imassa paṇ' atthassa sādhanatthāya idaṃ vuttaṃ<sup>4</sup> āharitabbam:

Māyā c' esā<sup>5</sup> marīci<sup>6</sup> ca<sup>6</sup> soko rogo c' upaddavo  
kharā ca bandhanā c' etā maccupāso gubhāsayo.  
tāsu yo vissaso joso so naresu narādhamo ti

Lokitthiyo ti loke itthiyo, velā tāsāṃ na vijjatīti anṃa tāsāṃ itthīnaṃ  
kilesasuppattiṃ jātā velā samvaro mariyādā pamāṇaṃ nāṃ ekaṃ n' atthi.  
sārattā ca pagabbhā cā 'ti velā<sup>7</sup> ca etesaṃ n' atthi, pañcasu kāmāgunesu  
sārattā allinā, tathā kāyapagabbhinīyena vācāpagabbhinīyena manopagabbhinīyena  
ti tividhena pagabbhinīyena samānāgatattā pagabbhā c'etā, etesaṃ hi antāre  
kāyadvārādāni patvā samvaro nāma n' atthi, lolā kākapaṭibhāgā ti dasseti, sikhī  
sabbaghaso yathā ti anṃa yathā jālasikhīya sikhīti samkhamā gato aggaṃ nāma  
gūthagatādhedani<sup>8</sup> asuṃ pi sappimadhuphāritādhedani suṃ pi ittham pi  
anītham pi yaṃ yad eva labhati sabbam ghasati khādati tasmā sabbaghaso ti  
vuccati tath' eva tā itthiyo pi hatthimendagomenādayo vā hontu hīnājaccā hīna-  
kamantā khattiyādayo vā hontu uttamakamanta hīnukkattābhāvaṃ acintevā

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> karissati. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> paricarissa. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> vuttaṃ corr. to suttam. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> mayā so.

<sup>5</sup> C<sup>v</sup> -ci. <sup>6</sup> both MSS. va. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> phelā, C<sup>v</sup> phelā corr. to velā. <sup>8</sup> C<sup>v</sup> gūthahatā-

lokassūdasena kilesasanthave uppanne yaṃ yaṃ labhanti sabbam eva sevanti sabbaghasasikkhisadisā<sup>1</sup> honti, tasmā sikkhī sabbaghaso yathā tathā v' etā ti veditabbā<sup>2</sup>, tā hitvā pabbajissāmiti aham tā lāmikā dukkhavattubhūtā itthiyo hitvā araṇṇaṃ pavisitvā isipabbajjāṃ pabbajissāmiti. vivekam anubrūhayan ti kāyaviveko cittaviveko upadhiviveko ti tayo vivekā, tesu idha kāyaviveko pi vaṭṭati cittaviveko pi, idaṃ vuttaṃ hoti: ahaṃ amma paḍajitvā kasinaparikammaṃ katvā aṭṭhasamāpattiyo pañca abhiññā upādetvā ganato kāyaṃ kilesaṃ ca cittaṃ vivecetvā imaṃ vivekaṃ brūhento vadhento brahmalokaparāyano bhavisāmi, alaṃ me agārenā ti.

Evam itthiyo garahitvā mātāpitāro vanditvā pabbajitvā vuttappakāraṃ vivekaṃ brūhento brahmalokaparāyano ahoṣi.

Satthāpi „evam bhikkhu itthiyo nāma āsā lāmikā dukkhadāyikā<sup>3</sup>“ ti itthinaṃ agunaṃ kathetvā saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne so bhikkhu sotāpattiṃ phale patiṭṭhali. Satthā anusandhiṃ ghaṭetvā jātaṃ samodhānesi: „Tadā mātā Kāpilānī. pitā Mahākassapo ahoṣi, antevāsiko Ānando, ācariyo pana aham evā“<sup>4</sup> ti. Asātamanta jātaṃ.

## 2. Aṇḍabbūtajātaka.

Yaṃ brāhmaṇo ti. Idaṃ Satthā Jetavane viharanto ukkaṇṭhitam eva ārabha kathesi. Tam<sup>4</sup> hi Satthā „accāni kira tvaṃ bhikkhu ukkaṇṭhito“ ti pucchitvā „saccaṃ“ ti vutte „bhikkhu. itthiyo nāma arakkhiyā, pubbe paṇḍitā itthiṃ gabbhato paṭṭhāya rakkhantā rakkhitum nāsakkhiṃsū“<sup>5</sup> ti vatvā atitāṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente Bodhisatto tassa aggamahesiyā kucchismiṃ nibbattitvā vappatto sabbasippesu nipphattiṃ patvā pitu accayena rajje patiṭṭhāya dhammena rajjaṃ kāresi. So purohitena saddhiṃ jūtaṃ kilāti, kilāto pana:

Sabbā nadī vaṃkagatā, sabbe kaṭṭhamayā vanā.  
sabbitthiyo kare pāpaṃ labhamānā nivātake ti

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> sabbaghasasikkhī-, C<sup>r</sup> sabbaghasasikkhī- corr. to sabbaghasasikkhī-. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> -tabba.

<sup>3</sup> C<sup>k</sup> -kāya, C<sup>r</sup> -kāya corr. to -kā. <sup>4</sup> both MSS tam.

jinam ūtagitam gāyanto rajataphalake suvaṇṇapāsake khipati. Evaṃ kilāto pana rājā niccam jināti, purohito parājīyati. So anukkamena ghare vibhave parikkhayaṃ gacchante cintesi: „evam sante sabbam imasmim ghare dhanam khīyissati, pariyesitvā purisantarāṃ agatāṃ ekam mātugāmaṃ ghare karissāmīti“. Atha etad ahoṣi: „aṇṇapurisaṃ diṭṭhapubbaṃ itthim<sup>1</sup> rakkhitum na sakkhissāmīti<sup>2</sup> gabbhato paṭṭhāy<sup>3</sup> ekam mātugāmaṃ rakkhitvā taṃ vayappattaṃ vase ṭhapetvā ekapurisikam katvā gālham ārakkham saṃvidahitvā rājakulato dhanam āharissāmīti“. So ca aṅgavijjāya cheko hoti. Ath<sup>4</sup> ekam dugga-titthim gabbhimiṃ disvā „dhītaraṃ vijāyissatīti“ ṇatvā taṃ pakkosāpetvā paribbayaṃ datvā ghare yeva vasāpetvā vijātakāle dhanam datvā uyyojetvā taṃ kumārikam aṇṇesaṃ purisānaṃ datṭhum adatvā itthinaṃ yeva hatthe datvā posāpetvā vayappattakāle taṃ attano vase ṭhapesi. Yāva c<sup>5</sup> esā vadḍhati tāva raṇṇā saddhim jūtaṃ na kilī<sup>2</sup>, taṃ pana vase ṭhapetvā „mahārāja jūtaṃ kilāmā“<sup>6</sup> ti āha. Rājā „sādhū“<sup>7</sup> ti purimayen<sup>8</sup> eva kilī<sup>2</sup>. Purohito raṇṇā gāyitvā pāsakakhipanakāle<sup>3</sup> „ṭhapetvā mama māṇavikaṃ“<sup>9</sup> ti āha. Tato paṭṭhāya purohito jināti, rājā parājīyati. Bodhisatto „imassa ghare ekapurisikāya ekāya itthiyā bhavitabban“<sup>10</sup> ti parigaṇhāpento atthibhāvaṃ ṇatvā „sīlam assā bhindāpessāmīti“<sup>11</sup> ekam dhuttaṃ pakkosāpetvā „sakkasi“<sup>4</sup> purohitassa itthiyā sīlaṃ bhinditun<sup>12</sup> ti āha. „Sakkāmi devā“<sup>13</sup> ti. Ath<sup>14</sup> assa rājā dhanam datvā „tena hi khipaṃ niṭṭhāpehīti“<sup>15</sup> taṃ paṇiṃ. So raṇṇo santikā dhanam ādāya gandhadhūpācunṇakappurādini<sup>16</sup> gahetvā tassa gharato avidūre sabbagandhāpanaṃ paśāresi. Purohitassāpi gehaṃ sattabhūma-kaṃ sattadvārakoṭṭhakaṃ hoti, sabbesu pi dvārakoṭṭhakesu itthinaṃ ñeva ārakkho, ṭhapetvā pana brāhmaṇaṃ aṇṇo puriso gehaṃ pavisitum labhanto nāma n<sup>17</sup> atthi, kacavarachaddana-

<sup>1</sup> both MSS. itthi. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> kilī. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> pāsakaṃ-. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> sakkhasi corr. to sakkasi. C<sup>v</sup> sakkhasi <sup>5</sup> C<sup>k</sup> -curnakappura-. ( <sup>6</sup> -dhupa- corr. to -dhupa-.

pacchim pi sodhetvā yeva pavesenti. Taṃ māṇavikaṃ purohito c' eva datṭhuṃ labhati tassā ca ekā paricārikā itthī. Ath' assā sā paricārikā gandhapupphamūlaṃ gahetvā gacchanti tass' eva dhuttassa āpaṇasamīpena gacchati. So „ayaṃ tassā paricārikā“ ti suṭṭhu ñatvā ekadivasam taṃ āgacchantiṃ disvā va āpaṇā uṭṭhāya gantvā tassā pādamūle<sup>1</sup> patitvā ubho hi hatthehi pāde gālhaṃ gahetvā „amma ettakaṃ kālāṃ kahaṃ gatāsīti“ paridevi. Atha sesāpi payuttakadhuttā ekamantaṃ ʃatvā „hattha-pādamukhasaṇṭhānehi ca ākappena ca mātāputtā ekasadisā yevā“<sup>2</sup> 'ti āhaṃsu. Sā itthī tesu tesu kathentesu attano asad-dahitvā „ayaṃ me putto bhavissatīti“ sayam pi rodituṃ ārabhi. Te ubho pi kanditvā roditvā aññamaññaṃ āliṅgitvā aṭṭhaṃsu. Atha so dhutto āha: „amma kahaṃ vasasīti“. „Kinnaralīhāya vasa-mānāya rūpaggappattāya<sup>3</sup> purohitassa daharitthiyā upaṭṭhānaṃ kurumānā vasāmi tātā“ 'ti. „Idāni kahaṃ yāsi amma“ 'ti. „Tassā gandhamālādīnaṃ atthāyā“ 'ti. „Amma, kin te aññatthagatena, ito paṭṭhāya mam' eva santikā harā“ 'ti mūlaṃ agahetvā va bahūni tambūlatakkolakādīni c' eva nānāpupphāni ca adāsi. Māṇavikā bahūni gandhapupphādīni<sup>3</sup> disvā „kin amma ajja ambhakaṃ brāhmaṇo pasanno“ ti āha. „Kasmā evaṃ vadasīti“. „Imesaṃ bahubhāvaṃ disvā“ ti. „Na brāhmaṇo bahuṃ mūlaṃ adāsi, mayā paṇ' etaṃ mayhaṃ puttassa santikā ānītaṃ“ ti. Tato paṭṭhāya brāhmaṇena dinnam mūlaṃ attanā gahetvā tass' eva santikā gandhapupphādīni āharati. Dhutto katipāhaccayena gilānālayaṃ katvā nipajji. Sā tassa āpaṇadvāraṃ gantvā taṃ adisvā „kahaṃ me putto“ ti pucchi. „Puttassa te aphāsukaṃ jātaṃ“ ti. Sā tassa nipannaṭṭhānaṃ gantvā nisiditvā piṭṭhiṃ parimajjantī „kin te tāta aphāsukaṃ“ ti pucchi. So tuṇhī aho si. „Kin na kathesi puttā“ 'ti. „Amma marantenāpi tuyhaṃ kathetuṃ na sakkā“ ti. „Mayhaṃ aka-

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> tassa mūle    <sup>2</sup> C<sup>k</sup> omits rūpa-.    <sup>3</sup> C<sup>t</sup> -dīni āharati dhutto corr. to -dīni āharantiṃ.

thetvā kas-a kathesi tātā“<sup>1</sup> ti. „Amma, mayham aññam aphā-sukam n' atthi, tassā pana māṇavikāya vaṇṇam sutvā paṭi-baddhacitto s'mi jāto, tam labhanto jīvissāmi alabhanto idh' eva marissāmīti“. „Tāta, mayham esa bhāro, mā tvaṃ etaṃ nissāya cintayīti“ tam assāsetvā bahūni gandhapupphādīni ādāya māṇavikāya santikam gantvā „putto me amma mama santikā tava vaṇṇam sutvā paṭibaddhacitto jāto, kiṃ katabban“ ti. „Sace ānetum sakkotha mayam katokāsā yevā“<sup>2</sup> ti. Sā tassā vacanam sutvā tato paṭṭhāya tassa gehassa kaṇṇakaṇṇehi bahūni kacavarāni saṇikaddhitvā pupphapupphapacchiyā gahetvā gac-chantī sodhanakāle ārakkhitthiyā upari chaḍḍesi. Sā tena aṭṭiyamānā<sup>3</sup> apeti, itarā ten' eva niyāmena yā yā kiñci katheti tassā tassā upari kacavarāni chaḍḍesi. Tato paṭṭhāya yaṃ yaṃ sā āharati vā harati vā tam na kāci sodhetum ussahati. Tas-minn kāle sā tam dhuttam pupphapacchiyaṃ nipajjāpetvā māṇa-vikāya santikam atihari. Dhutto māṇavikāya<sup>4</sup> silam bhinditvā ekāhadvīham pāsāde yeva ahosi. Purohite bahi nikkhante ubho abhiramanti, tasmīn āgate dhutto nilīyati. Atha nam sā ekā-kadvīhaccayena „sāmi idāni tava gantum vaṭṭatīti“ āha. „Aham brāhmaṇam paharitvā gantukāmo“<sup>5</sup> ti. Sā „evam hotu“<sup>6</sup> ti dhuttam nilīyāpetvā brāhmane āgate evam āha: „aham ayya tumhesu vīṇam vādetesu naccitum icchāmīti“. „Sādhu bhadde naccassū“<sup>7</sup> ti vīṇam<sup>8</sup> vādesi. „Tumhesu olokentesu lajjāmi, su-mukham pana vo sātakena bandhitvā naccissāmīti“. „Sace<sup>9</sup> lajjasi<sup>10</sup> evam karohīti“. Māṇavikā ghanasātakam gahetvā tassa akkhīni pidahamānā mukham bandhi. Brāhmaṇo mukham bandhāpetvā vīṇam vādesi. Sā muhuttam naccitvā „ayya ahan<sup>11</sup> te ekavāram sīse paharitukāma“<sup>12</sup> ti āha. Itthilolo brāhmaṇo kiñci kūraṇam ajānanto<sup>13</sup> „paharāhīti“<sup>14</sup> āha. Māṇavikā dhutta-saññam<sup>15</sup> adāsi. So saṇikam<sup>16</sup> āgantvā brāhmaṇassa piṭṭhipasse

<sup>1</sup> both MSS. addhiyamāni. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> ka. <sup>3</sup> both MSS. vīṇa. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> me, C<sup>v</sup> ce  
con. to sa e. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> lajjasi, C<sup>v</sup> lajjasi. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> aham. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> ajānanto. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> pa-  
hara-. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> dhuttam-, read: dhuttassa saññam? <sup>10</sup> C<sup>k</sup> saṇikam.

thatvā 'sīse kapparena<sup>1</sup> pahari. Akkhini patanākārapattāni  
 ahesum, sīse gaṇḍo utthahi. So vedanaṇḍo<sup>2</sup> hutvā „āhara te  
 hatthan“ ti āha. Māṇavikā attano hattham ukkhipitvā tassa  
 hatthe ṭhapesi. Brāhmaṇo „hattho muduko, pahāro pana thad-  
 dho“ ti āha. Dhutto brāhmaṇam paharitvā niliyi. Māṇavikā  
 tasmiṃ nilīne brāhmaṇassa mukhato sāṭakam mocetvā telam  
 ādāya sīse pahāram sambāhi. Brāhmaṇe bahi nikkhante puna  
 sā itthi dhuttam pacchiam nipajjāpetvā nīhari. So rañño  
 santikam gantvā sabban tam pavattim ārocesi. Rājā attano  
 upaṭṭhānam āgataṃ brāhmaṇam āha: „jūtam kilāma brāhmaṇā“  
 'ti. „Sādhū mahārājā“ 'ti. Rājā jūtaṃ ḍaḍḍam sajjāpetvā  
 purimanayen' eva jūtagātam gāyitvā pāse khipati. Brāhmaṇo  
 māṇavikāya tapassa bhinnabhāvam ajānanto „ṭhapetvā mama  
 māṇavikaṃ“ ti āha, evam vadanto pi parājito yeva. Rājā jā-  
 nitvā „brāhmaṇa kiṃ ṭhapesi, māṇavikāya te tapo bhinno, tvaṃ  
 mātugāmaṃ gabbhato paṭṭhāya rakkhanto sattasu ṭhānesu  
 ārakkham karonto 'rakkhitum sakkhissāmi' maññesi, mātugāmo  
 nāma kucchiyam pakkhipitvā carantenāpi rakkhitum na sakkā,  
 ekapurisikā itthi nāma n' atthi, tava māṇavikā 'naccitukāma'  
 amlūti' vatvā viṇam vādentassa tava sāṭakena mukham bandhi-  
 tvā attano jāram tava sīse kapparena<sup>3</sup> paharāpetvā<sup>4</sup> uyyojesi<sup>5</sup>,  
 idāni kiṃ ṭhapesīti“ vatvā imam gātham āha:

Yam brāhmaṇo avādesi<sup>6</sup> viṇam sammukhaveṭhito,

andabhūtā bhātā bhariyā, tāsu ko jātu vissase ti. 61.

Tattha yam brāhmaṇo avādesi<sup>7</sup> viṇam sammukhaveṭhito ti yena  
 kāraṇena brāhmaṇo ghanasāṭakena saha mukhena veṭhito hutvā<sup>8</sup> viṇam vādesi  
 nam kāraṇam na jānāti attho, tam hi<sup>9</sup> sā vañcetukāma evam akāsi, brāhmaṇo  
 pana tam itthiṇam<sup>10</sup> bahunāyabhavam na jānanto mātugamassa saddahitvā mam  
 esā lajjatīti evam saṇṇi ahoṣi, ten' assa aññānabhāvam pakasento rājā evam āha,

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> kappahārena. <sup>2</sup> so both MSS. instead of vedanatto? <sup>3</sup> C<sup>k</sup> kappahārena

<sup>4</sup> C<sup>k</sup> pahārāpetvā. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> -sī. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> avādesī. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> avādesi. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> sutvā.

<sup>9</sup> C<sup>v</sup> tampihi corr. to tamhi, C<sup>k</sup> tamhi. <sup>10</sup> C<sup>v</sup> utthiṇam.

ayam ettha adhippāyo, aṇḍabhūtā bhatā bhariyā ti, aṇḍaṃ vuccati<sup>1</sup> bijam, bijabhūtā<sup>2</sup> mātu kucchito anikkhantakāle yeva ābhatā ānītā bhatā vā puttā vā ti attho, kā: sā bhariyā pajāpatī pādapariṇāṭikā, sā hi bhattavatthādīhi bharitabbatāya<sup>3</sup> bhinnasamvaratāya lokadhammehi bharitatāya<sup>4</sup> vā bhariyā ti vuccati, tāsu ko jātu vissase ti, jātū ti ekaṃsādhivacanāṃ, tāsu kucchito paṭṭhāya rakhiyamāṇāsu pi evaṃ vikāraṃ āpajjantīsu bhariyāsu ko nāma paṇḍitapuriso ekaṃsena vissase, nibbikārā etā mayhaṃ ti ko saddaheyyā ti attho, asaddhammasena hi āmantakesu nimantakesu vijjamāṇesu mātugāmo nāma na sakkā rakhituṃ ti.

Evam Bodhisatto brāhmaṇassa dhammaṃ desesi. Brāhmaṇo Bodhisattassa dhammadesanāṃ sutvā nivesanāṃ gantvā taṃ māṇavikāṃ āha: „tayā kira evarūpaṃ pāpakammaṃ katan“ ti. „Ayya, ko evaṃ āha, na karomi, aham eva pahariṃ, na añño koci, sace na saddahatha ahaṃ ‘tume ṭhapetvā aññassa purisassa hatthasamphassaṃ’<sup>5</sup> na jānāmīti” saccakiriyaṃ<sup>6</sup> katvā aggiṃ pavisitvā tume saddahāpessāmīti“. Brāhmaṇo „evaṃ hotū“ ‘ti mahantaṃ dārurāsīṃ karetvā aggiṃ datvā taṃ pakosāpetvā „sace attano saddahasi aggiṃ pavisā“ ‘ti āha. Māṇavikā attano paricārikāṃ paṭhamam eva sikkhāpesi: „amma tava puttaṃ tattha gantvā mama aggiṃ pavisanakāle hatthagahaṇaṃ kātuṃ vadehīti“. Sā gantvā tathā avaca. Dhutto āgantvā parisamajjhe aṭṭhāsi. Sā māṇavikā brāhmaṇaṃ vañcetukāmā mahājanamajjhe ṭhatvā „brāhmaṇa taṃ ṭhapetvā aññassa purisassa hatthasamphassaṃ na jānāmi, iminā saccena ayaṃ aggi mā maṃ jhāpesīti“ aggiṃ pavisituṃ āradhā. Tasmiṃ khaṇe dhutto „passatha purohitabrāhmaṇassa kammaṃ, evarūpaṃ mātugāmaṃ aggiṃ pavesāpetīti“ gantvā taṃ māṇavikāṃ hatthe gaṇhi. Sā hatthaṃ vissajjāpetvā purohitaṃ āha: „ayya, mama saccakiriyaṃ bhinnā, na sakkā aggiṃ pavisituṃ“ ti. „Kinnkāraṇa“ ti. „Ajja mayā evaṃ saccakiriyaṃ katā: ‘ṭhapetvā mama sāmikaṃ aññapurisassa hatthasamphassaṃ na

<sup>1</sup> both MSS. -ti. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> bhūtā. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> bharitaritabbatāya, C<sup>v</sup> bharitaritabbatāya corr. to bharitabbatāya. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> bharittāya, C<sup>v</sup> bharitanāya corr. to bharitatāya. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> sampassa, C<sup>v</sup> samphassa. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> naccakiriyaṃ

jānāmīti<sup>1</sup>, idāni<sup>1</sup> c' amhi iminā purisena hatthe gahitā<sup>2</sup> ti. Brāhmaṇo „vañcito ahaṃ imāyā<sup>3</sup>“ ti ñatvā taṃ pothetvā nīha-rāpesi. Evaṃ asaddhammasamannāgatā kir' etā itthiyo, kīva-mahantam pi<sup>3</sup> pāpakammaṃ katvā attano sāmikaṃ vañcetuṃ „nāhaṃ evarūpaṃ karomīti“ divasam pi sapathaṃ kurumānā nānācittā va honti, tena vuttaṃ:

Corīnaṃ bahubuddhīnaṃ<sup>4</sup> yāsu saccāni sudullabhaṃ  
thīnaṃ bhāvo durājāno macchassēvōdake gataṃ.

Musā tāsāṃ yathā saccāni saccāni tāsāṃ yathā musā,  
gāvo bahutiṇassēva mama santi varaṃ varaṃ.

Coriyo kaṭhinā h' etā vālā capalasakkharā,  
na tā kiñci na jānanti yaṃ manussesu vācanan<sup>5</sup> ti.

Satthā „evaṃ arakkhiyo mātugāmo“ ti imaṃ dhammasaṇaṃ āharitvā saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne ukkaṇṭhitabhikkhu sotā-pattiphale paṭiṭṭhahi. Satthāpi anusandhiṃ ghaṭetvā jātakam samo-dhānesi: „Tadā Bārāṇasirājā ahaṃ eva ahoṣi“ ti. Aṇḍabhūta-jātakam.

### 3. Takkaĵātaka.

Kodhanā akataññū cā 'ti. Idam Satthā Jetavane viha-ranto ukkaṇṭhitabhikkhuṃ nēva ārabba kathesi. Tam<sup>6</sup> hi Satthā „saccāni kira taṃ bhikkhu ukkaṇṭhito“ ti pucchitvā „saccan“ ti vutte „itthiyo nāma akataññū mittadūbhā, kasmā tā nissāya ukkaṇṭhito sīti“ vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahma datte rajjaṃ kārente  
Bodhisatto isipabbajjaṃ pabbajitvā Gaṅgātīre assamaṃ  
māpetvā samāpattiyo c'eva abhiññā ca nibbattetvā jhānarati-  
sukhena viharati. Tasmīṃ samaye Bārāṇasissetṭhino dhītā  
Duṭṭhakumārī<sup>7</sup> nāma caṇḍā ahoṣi pharusā, dāsakammakare ak-  
kosati<sup>8</sup> paharati. Atha naṃ ekadivasaṃ gahetvā „Gaṅgāya

<sup>1</sup> both MSS. idāna. <sup>2</sup> both MSS. imayā <sup>3</sup> C<sup>k</sup> mahamatamhi. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> -buddhīnaṃ.

<sup>5</sup> both MSS. vacanan <sup>6</sup> both MSS. taṃ. <sup>7</sup> both MSS. -ri <sup>8</sup> both MSS. akkosātasati.



kīḷissāmā<sup>1</sup> 'ti agamaṃsu. Tesam<sup>1</sup> kīḷantānaṃ yeva suriyatthaṇ-  
gamanavelā jātā. Megho uṭṭhahi. Manussā meghaṃ disvā ito  
c' ito ca vegena palāyimsu. Setṭhidhītāya dāsakammakarā  
„ajj' amhehi etissā piṭṭhiṃ<sup>2</sup> passitum vaṭṭatīti<sup>3</sup>“ taṃ anto udas-  
miṃ ñeva chaḍḍetvā uttarimsu. Devo pāvassi. Suriyo pi  
atthaṅgato<sup>3</sup>. Andhakāraṃ jātāṃ. Tā<sup>4</sup> tāya vinā va<sup>5</sup> gehaṃ  
gantvā „kahaṃ sā“ ti vutte „Gaṅgāto tāva uttiṇṇā, atha naṃ  
na jānāma kahaṃ gatā“ ti. Nātakā vicinivāpi na passimsu.  
Sā mahāviraṇaṃ viravaṇṭi udakena vuyhamānā aḍḍharattasa-  
maye Bodhisattassa paṇṇasālasamīpaṃ pāpuṇi. So tassā sad-  
daṃ sutvā „mātugāmassa saddo, parittāṇaṃ assā karissāmīti<sup>6</sup>“  
tiṇukkāṃ ādāya nadītiraṃ gantvā taṃ disvā „mā bhāyi, mā  
bhāyīti<sup>7</sup>“ assāsetvā nāgabalo thāmasampanno nadim<sup>7</sup> taramāno  
gantvā taṃ ukkhipitvā assamapadaṃ ānetvā agginṃ katvā  
adāsi. Site vigate madhurāṇi phalāphalāṇi upanāmesi. Tāni  
khāditvā thitaṃ „kattha vāsikāsi, kathaṃ ca Gaṅgāya  
patitāsīti<sup>8</sup>“ pucchī. Sā taṃ pavattim ārocesi. Atha<sup>9</sup> naṃ<sup>10</sup> „tvam  
etth' eva vasā“ 'ti paṇṇasālāya vasāpento dvīhatihaṃ sayāṃ  
abbhokāse vasitvā „idāni gacchā“ 'ti āha. Sā „imaṃ tāpaṃ  
sīlābhedāṃ pāpetvā gahetvā gamissāmīti<sup>11</sup>“ na gacchati. Atha  
gacchanṭe kāle itthikuttaṃ itthilīḷhaṃ dassetvā tassa<sup>12</sup> sila-  
bhedāṃ katvā jhānaṃ antaradhāpesi. So taṃ gahetvā araṇṇe  
yeva<sup>13</sup> vasati. Atha naṃ sā āha: „ayya, kin no araṇṇāvāsena<sup>14</sup>,  
manussapathaṃ gamissamā“ 'ti. So taṃ ādāya ekaṃ paccan-  
tagāmakāṃ gantvā takkabhatiyā va jīvikaṃ kappetvā taṃ po-  
seti. Tassa takkaṃ vikkīpitvā jīvātīti Takkapaṇḍito ti nāmaṃ  
akāṃsu. Ath' assa te 'gāma<sup>15</sup> vāsino paribbayaṃ datvā „amhā-  
kaṃ suyuttaṃ<sup>12</sup> duyuttaṃ<sup>13</sup> ācikkhanto ettha vasā“ 'ti gāma-  
dvāre kuṭiyāṃ vāsesuṃ. Tena ca samayena corā pabbatā  
oruyha paccantaṃ paharanti. Te ekadivasāṃ taṃ gāmaṃ paha-

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> nesaṃ. <sup>2</sup> C<sup>n</sup> vitthim. <sup>3</sup> C<sup>i</sup> atthagato. <sup>4</sup> both MSS. to. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> vaṃ.  
<sup>6</sup> both MSS. tari-. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> naḍi, C<sup>e</sup> nādī. <sup>8</sup> C<sup>v</sup> na. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> tassā. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> amhe  
va. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> amhāvāsena. <sup>12</sup> C<sup>n</sup> suyutta. <sup>13</sup> so both MSS.

ritvā gāmaṇāsikehi yeva bhaṇḍikā pakkhipāpetvā<sup>1</sup> gacchantā tam pi seṭṭhidhītaṇaṃ gahetvā attano vasaṇaṭṭhānaṃ gantvā sesajanaṃ vissajjesuṃ. Corajeṭṭhako pana tassā rūpe bajjhivā taṃ attano bhariyaṃ akāsi. Bodhisatto „itthannāmā<sup>2</sup> kahan“ ti pucchi, „corajeṭṭhakena gahetvā attano bhariyā katā“ ti ca sutvāpi „na sā tattha mayā vinā vasissati<sup>3</sup> palāyitvā āgacchissatīti“ taṃ āgamaṇaṃ olokeno tatthi<sup>4</sup> eva vasi. Seṭṭhidhītāpi cintesi: „ahaṃ idha sukhaṃ vasāmi, kadāci maṃ Takkapaṇḍito kiñcid eva nissāya āgantvā ito ādāya gaccheyya ath’ etasmā sukhā parihāyissāmi, yaṃ nūnāhaṃ sampiyāyamaṇā viya taṃ pakkosāpetvā ghātāpeyyaṃ“ ti sā ekaṃ manussaṃ pakkositvā „ahaṃ idha dukkhaṃ jīvāmi, Takkapaṇḍito maṃ āgantvā ādāya gacchatū“<sup>5</sup> ti sāsanaṃ pesesi. So taṃ sāsanaṃ sutvā sadda-hitvā tattha gantvā gāmadvāre thatvā sāsanaṃ pesesi. Sā nikkhamitvā taṃ disvā „ayya, sace mayaṃ idāni gacchissāma corajeṭṭhako anubandhitvā ubho pi amhe ghātessati, rattibhāge gacchissāmā“<sup>6</sup> ti taṃ ānetvā bhojetvā koṭṭhake nisīdāpetvā sāyaṃ corajeṭṭhakassa āgantvā suraṃ pītva<sup>7</sup> mattakāle<sup>8</sup>, „sāmi sace imāya velāya tava sapattaṃ passeyyāsi kin ti taṃ<sup>9</sup> kareyyāsīti“ āha. „Idaṃ c’ idaṃ ca karissāmīti“. „Kiṃ pana so dūre, nanu koṭṭhake nisinno“ ti. Corajeṭṭhako ukkaṃ ādāya tattha gantvā taṃ disvā gahetvā gehamaṃjhe pādetvā<sup>10</sup> kapparādīhi yathāruciṃ pothesi. So pothiyamāno pi aññaṃ kiñci avatvā<sup>11</sup> „kodhanā akataññū ca pisunā mittadūbhikā“ ti etta-kaṃ eva vadati. Coro taṃ pothetvā bandhitvā nipajjāpetvā sāyamāsāṃ bhuñjitvā sayi<sup>12</sup>, pabuddho jīṃsasayasurāya<sup>13</sup> puna taṃ pothetuṃ ārabhi. So pi tān’ eva<sup>14</sup> cattāri padāni vadati. Coro cintesi: „ayaṃ evaṃ pothiyamāno pi<sup>15</sup> aññaṃ kiñci avatvā imān’ eva cattāri padāni vadati, pucchissāmi nan“ ti tassāsutta-bhāvaṃ ñatvā taṃ pucchi: „ambho tvaṃ evaṃ pothiyamāno pi

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> ukkhipā-. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> itthinnāmā. <sup>3</sup> both MSS. vasissasīti. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> pivitvā.

<sup>5</sup> C<sup>k</sup> nānta-. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> naṃ. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> pothetvā. <sup>8</sup> both MSS. avattha <sup>9</sup> C<sup>k</sup> sayi.

<sup>10</sup> C<sup>v</sup> chinna-, read: jīṃsasayasurāya? <sup>11</sup> C<sup>k</sup> omits pi.

kasamā etān' eva padāni vadasīti<sup>1</sup>. Takkapaṇḍito „tena hi suṇāhīti“ taṃ kārāṇaṃ ādito paṭṭhāya kathesi: „aham pubbe araṇṇāvāsiko eko tāpaso jhānalābhī, sv-āhaṃ etaṃ Gaṅgāya vuyhamānaṃ uttāretvā paṭijaggiṃ, atha maṃ esā palobhetvā jhānā parihāpesi, sv-āhaṃ araṇṇaṃ pahāya etaṃ posento pac-cantagāmake vasāmi, ath' esā corehi idhānītā 'aham dukkhaṃ vasāmi, āgantvā maṃ netū' 'ti mayhaṃ sāsanaṃ pesetvā idāni tava hatthe pātesi, iminā kārāṇenāhaṃ evaṃ kathemīti“. Coro cintesī: „yā esā evarūpe guṇasampanne upakārake evaṃ vip-paṭipajji sā mayhaṃ katarān nāma upaddavaṃ na kareyya, hāretabbā esā“ ti so Takkapaṇḍitaṃ assāsetvā taṃ pabodhetvā<sup>1</sup> khaggaṃ ādāya nikkhamma „etaṃ purisaṃ gāmadvāre ghātessāmīti“ vatvā tāya saddhiṃ bahigāmaṃ gantvā „etaṃ hatthe gaṇhā“ 'ti taṃ tāya hatthe gāhāpetvā khaggaṃ ādāya Takkapaṇḍitaṃ paharanto viya taṃ<sup>2</sup> dvidhā chinditvā sāsisaṃ<sup>3</sup> nahāpetvā<sup>4</sup> Takkapaṇḍitaṃ katipāhaṃ paṇitabhojanena santappa<sup>5</sup> pena<sup>6</sup> „idāni kahaṃ gamissasīti“ āha. Takkapaṇḍito „gharāvāsena me kiccaṃ n' atthi, isipabbajjaṃ pabbajitvā tatth' eva araṇṇe vasissāmīti“ āha. „Tena hi aham pi pabbajissāmīti“ ubho pi pabbajitvā taṃ araṇṇāyatanaṃ gantvā pañca abhiññā ca aṭṭha samāpattiyo<sup>7</sup> nibbattetvā jīvitapariyosāne brahmaloka-parāyaṇā ahesuṃ.

Satthā imāni dve vatthūni kathetvā anusandhiṃ ghaṭetvā abhisambudḍho hutvā imaṃ gātham āha:

Kodhanā akataññū ca piṣuṇā ca vibhedikā,  
brahmacariyaṃ cara<sup>8</sup> bhikkhu. so sukhaṃ na viḥhisīti. 62.

Tatrāyaṃ piṇḍatto: bhikkhu, itthiyo nāma<sup>9</sup> etā kodhanā uppannaṃ kodhaṃ nivāretuṃ na sakkonti, akataññū ca atimahantaṃ pi upakāraṃ na jānanti,

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> pabbādheta. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> omits taṃ. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> sāsisaṃ? <sup>4</sup> C<sup>o</sup> nahāva. <sup>5</sup> so C<sup>k</sup>, C<sup>o</sup> santappeta? cori. to santappehi? read: santappetvā? <sup>6</sup> add: ca? <sup>7</sup> both MSS. carāṃ corr. to cara

pisunā ca piyasuññabbāvakaranam eva katham kauthenti, vibhedikā mitte bhindanti mittabhedanakatham kathanasilā yeva, evarūpehi pāpakammehi sam-aunāgatā etā, kin te etāhi<sup>1</sup>, brahmacariyaṃ cara bhikkhu, ayaṃ hi methunavirati parisuddhaṭṭhena brahmacariyaṃ nāma, taṃ cara, so sukhaṃ na vihāhisi so tvaṃ etaṃ brahmacariyavāsaṃ vasanto jhānasukhaṃ maggasukhaṃ phalasukhaṃ ca na vihāhisi, etaṃ sukhaṃ na vijahissasi, etasmā sukhā na parihāyissatīti<sup>2</sup> attho, na parihāhisi ti pi pātho, ayaṃ ev' attho.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā saccāni pakāsesi. Sacca-pariyosāne ukkaṇṭhitabhikkhu sotāpatti-phale patiṭṭhahi. Satthāpi jātakam samodhānesi: „Tadā corajettṭhako Ānando aho si, Takkapaṇ-ḍito pana aham evā“<sup>3</sup> ti. Takkajātakam.

#### 4. Durājānajatāka.

Mā su nandi icchatīti man ti. Idam Satthā Jetavane viha-ranto ekaṃ upāsakaṃ ārabbhā kathesi. Eko kira Sāvatthivāsiupāsako tīsu ratanesu<sup>4</sup> pañcasu ca sīlesu patiṭṭhito buddhamāmako dhammamāmako saṅghamāmako. Bhariyā pan' assu dussilā pāpadhammā, yaṃ divasaṃ micchācāraṃ<sup>5</sup> carati taṃ divasaṃ satakitadāsī viya hoti. micchācārassa pana akatadivase sāmīnī hoti caṇḍā<sup>6</sup> pharusā. So tassā bhāvaṃ jā-nitum na sakkoti. Atha tāya ubbālho Buddhupaṭṭhānaṃ<sup>7</sup> na gacchati. Atha naṃ ekadivasaṃ gandhapupphāni ādāya āgantvā vanditvā nisin-naṃ Satthā āha: „kin nu kho tvaṃ upāsaka sattatṭhadvase Buddhu-paṭṭhānaṃ nāgacchasi ti“. „Gharāṇī me bhante ekasmiṃ divase sata-kitā dāsī<sup>8</sup> viya hoti, ekasmiṃ sāmīnī viya caṇḍā pharusā, ahaṃ tassā bhāvaṃ jānitum na sakkomi. sv-āhaṃ tāya ubbālho Buddhupaṭṭhānaṃ nāgacchamīti“. Ath' assu vacanaṃ sutvā Satthā „upāsaka, 'mātugā-massa bhāvo nāma dujjāno<sup>9</sup> ti pubbe pi te paṇḍitā kathayimsu<sup>10</sup>“ ti vatvā<sup>10</sup> pana „taṃ bhava samkhepagatattā sallakkhetum na sakkotīti“ vatvā tena yācito atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasīyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ karente  
Bodhisatto disāpāmoḁkho ācariyo hutvā pañcamānavaka-

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> etāhi. <sup>2</sup> so both MSS. instead of -yissasiti? <sup>3</sup> C<sup>v</sup> saraṇesu. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -cāra, C<sup>v</sup> -cāra corr. to -cāraṃ. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> caṇḍa. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> buddhu- corr. to buddhu-  
<sup>7</sup> C<sup>k</sup> dāsī. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> dujjāto, C<sup>v</sup> dujjāno corr. to dujjāno. <sup>9</sup> C<sup>v</sup> kathayisu corr. to -yimsu <sup>10</sup> C<sup>v</sup> tvā corr. to tvaṃ

satāni sippaṃ sikkhāpeti. Ath' eko tiroraṭṭhavāsiko brāhma-  
ṇamāṇavako āgantvā tassa santike sippaṃ uggaṇhanto ekāya  
itthiyā paṭibaddhacitto hutvā taṃ bhariyaṃ katvā tasmīṃ yeva  
Bārāṇasinagare vasanto dve tisso velāya ācariyassa upaṭṭhānaṃ  
na gacchati. Sā paṇ' assa bhariyā dussilā pāpadhaminā, mic-  
chācāraṃ ciṇṇadivase dāsī<sup>1</sup> viya hoti, aciṇṇadivase sāmīnī viya  
caṇḍā pharusā hoti. So tassā bhāvaṃ jānituṃ asakkonto tāya  
ubbālho ākulacitto ācariyassa upaṭṭhānaṃ na gacchati. Atha  
naṃ sattatṭhādivase atikkamitvā āgataṃ „kiṃ māṇava na pañ-  
ñāyasīti“ ācariyo pucchī. So „bhariyā maṃ ācariya ekadivasaṃ  
icchatī pattheti, dāsī<sup>2</sup> viya nihataṃ mānā hoti, ekadivase sāmīnī  
viya thaddhā<sup>3</sup> caṇḍā pharusā, ahaṃ tassā bhāvaṃ jānituṃ na  
sakkomi, tāya ubbālho ākulacitto tumhākaṃ upaṭṭhānaṃ nāgato  
'mhīti“. Ācariyo „evam etaṃ māṇava, itthiyo nāma anācāraṃ  
ciṇṇadivase sāmikaṃ anuvattanti, dāsī viya nihataṃ mānā honti,  
anāciṇṇadivase pana mānattthaddhā hutvā sāmikaṃ na gaṇenti,  
evam itthiyo nāma enā anācārā dussilā, tasmaṃ bhāvo nāma  
dujjāno, tāsū icchantīsu pi anicchantīsu pi majjhatten' eva  
bhavitabban“ ti vatvāna tass' ovādivasena imaṃ gātham āha:

Mā su nandi: icchatī maṃ, mā su soci: na icchatī,  
thīnaṃ bhāvo durājāno macchassēvōdake gatan ti. 63.

Tattha ma su nandi icchatī maṃ ti, sukaro nīpatamattaṃ, ayaṃ itthī  
maṃ icchatī pattheti mayi sinehaṃ karotīti mā tussī, mā su soci na icchatī ti  
ayaṃ maṃ na icchatīti pi ma soci, icchamānāya nandiṃ na icchamānāya ca  
sokaṃ akatvā majjhatto va hohīti dīpeti, thīnaṃ bhāvo durājāno ti itthī-  
naṃ bhāvo nāma itthimāyāya paticchannattā durājāno, yathā kiṃ: macchas-  
sevōdake gatan ti yathā macchagamaṇaṃ udakena paticchannatta dujjānaṃ<sup>4</sup>  
ten' eva so kevatte āgate udakena gamaṇaṃ paticchādetvā palāyati attānaṃ ga-  
hitum na deti evam eva itthiyo mahantam pi dussīlakammaṃ katvā mayam  
evarūpaṃ na karomā 'ti attanā<sup>5</sup> katakammaṃ itthimāyāya paticchādetvā sāmike

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> dāsī. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> dāsī. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> thaddhā. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> dujjanam, C<sup>v</sup> dujjanaṃ corr. to  
dujjā-. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> attanaṃ corr. to attānaṃ

vañcenti, evaṃ itthiyo nāma' etā pāpakammā durācārā, tāsu majjhatto yeva su-khito hotīti.

Evaṃ Bodhisatto antevāsikassa ovādaṃ adāsi. Tato paṭṭhāya so tassā upari majjhatto ahosi. Sāpi'ssa bhariyā „ācariyena kira me dussīlabhāvo nāto“ ti tato paṭṭhāya na anācārāṃ cari.

Sāpi tassa upāsakassa itthi „Sammāsambuddhena kira mayhaṃ durācārabbhāvo nāto“ ti tato paṭṭhāya pāpakammaṃ nāma na akāsi.

Satthāpi imaṃ dhammaḍḍesaṇaṃ āharitvā saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne upāsako sotāpattiphale paṭiṭṭhahi<sup>1</sup>. Satthā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā jayampatikā yeva idāni jayampatikā ācariyo pana aham eva ahoṣin“ ti. Durājāna-jātakaṃ.

### 5. Anabhiratijātaka.

Yathā nadī ca pantho cā'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto tathārūpaṃ yeva<sup>2</sup> upāsakaṃ ārabha kathesi. So pana parigaṇhanto tassā dussīlabhāvaṃ natvā bhaṇḍiketo<sup>3</sup> cittavyākulatāya sattatṭhādivase upatṭhānaṃ na agamāsi. So ekaṃ divasaṃ vihāraṃ gantvā Tathāgataṃ vanditvā nisinno „kasmā sattatṭhādivasāni nāgato sīti“ vutto<sup>4</sup> „bhariyā“ me bhante dussīlā, tassā upari vyākulacittatāya nāgato 'mbhiti' āha. Satthā „upāsaka, 'itthisu nācārā' etā ti kopaṃ akatvā majjhatten' eva bhavituṃ vaṭṭatīti' pubbe pi te paṇḍitā kathayīṃsu, tvaṃ ca<sup>5</sup> pana bhavantarena paṭicchannattā taṃ kāraṇaṃ na sallakkhesīti“ vatvā tena yācito atītaṃ āhari:

Atite Bārāṇasiyaṃ Brahmaḍatte rajjaṃ kārente Bodhisatto purimaṇayen' eva disāpāmoḁkho ācariyo ahosi. Ath' assa antevāsiko bhariyāya dosaṃ<sup>6</sup> disvā vyākulacittatāya katipāhaṃ anāgantvā ekadivasaṃ ācariyena pucchito taṃ kāraṇaṃ nivedesi. Ath' assa ācariyo „tāta, itthiyo nāma sabba-

<sup>1</sup> U<sup>v</sup> paṭiṭṭhāhi corr. to paṭiṭṭhahi. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> yevā, C<sup>v</sup> yevā corr. to yeva <sup>3</sup> so both MSS. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> vutte <sup>5</sup> C<sup>k</sup> bhariyāya. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> nācārā corr. to anācārā. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> ka-thayīṃsū ti vatvā ca, C<sup>v</sup> kathayīṃsuvāma corr. to -sutvāma. <sup>8</sup> C<sup>v</sup> dosā

sādhāraṇā, tāsu 'dussilā etā' ti paṇḍitā kopam na<sup>1</sup> karontīti<sup>2</sup> vatvā ovādasena imam gātham āha:

Yathā nadī ca pantho ca pānāgāram sabhā papā  
evam lokitthiyo nāma. nāsam kujjhanti paṇḍitā ti. 64.

Tattha yathā nadīti yathā anekatitthā nadī nahūnatthāya sampattānam<sup>3</sup> candālādīnam khattiyādīnam pi sādharanā, na tattha<sup>4</sup> koci nahāyitum na labhati nāma, pantho ti ādisu pi yathā mahāmaggo pi sabbesaṃ sādharāṇo<sup>5</sup>, na koci tena gantum na labhati, pānāgāram pi surāgeham sabbesaṃ sādharāṇam, yo yo pātukāmo sabbo tattha pavisa<sup>6</sup> eva<sup>7</sup>, puññatthikehi tattha tattha manussānam nivāsattāya katā<sup>8</sup> sabhāpi sādharāṇā<sup>9</sup>, na tattha<sup>10</sup> koci pavisitum na labhati, mahāmagge pāṇiyacūḷiyo thapetvā katā papāpi<sup>11</sup> sabbesaṃ sādharanā<sup>12</sup>, na tattha<sup>13</sup> koci pāṇiyam pīvitum na labhati. evam lokitthiyo nāma, evam evam tāta māyava imasmiṃ loke itthiyo pi sabbasādharanā, ten' eva sādharanatthena nadī-panthapānāgārāsabbhāpapasādisā, tasmā nāsam kujjhanti paṇḍitā etāsaṃ<sup>12</sup> itthīnaṃ lāmikā etā anācārā dussilā sabbadharanā ti cintetvā<sup>13</sup> paṇḍitā chekā buddhisampannā na kujjhantīti.

Evam Bodhisatto antevāsikassa ovādam adāsi. So tam ovādam sutvā majjhatto ahoṣi. Bhariyāpi 'ssa „ācariyena kir' amhi nātā<sup>14</sup> ti tato paṭṭhāya pāpakammaṃ na akāsi.

Tassa pi upāsakassa bhariyā „Satthārā kir' amhi nātā<sup>15</sup> ti tato paṭṭhāya pāpakammaṃ na akāsi.

Satthā imam dhammadesanaṃ āharitvā saccāni pakāsesi. Sacca-pariyoṣāne upāsako sotāpatti-phale paṭiṭṭhāsi. Satthāpi anusandhiṃ ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā jayampatikā va etarahi jayampatikā, ācariyabrāhmaṇo pana aham eva ahoṣin<sup>16</sup> ti. Anabhiratī-jātakam.

## 6. Mudulakkhaṇajātaka.

Ekā icchā pure ṇṣīti. Idam Satthā Jetavane viharanto saṃkilesam ārabha kathesi. Eko kira Sāvattihivāsikulaputto Satthu

<sup>1</sup> Ck kopantaṃ <sup>2</sup> Ck sampattasamattanam. <sup>3</sup> Ck tatthā, Cv tatthā corr. to tattha. <sup>4</sup> both MSS. -ne. <sup>5</sup> Ck pavisaṇeva, Cv pavisaṇeva corr. to pavisateva.

<sup>6</sup> Ck katthā. <sup>7</sup> Ck -na, Cv -na. <sup>8</sup> Ck nattha, Cv nattha corr. to natattha. <sup>9</sup> both MSS. kataj āpīpi. <sup>10</sup> Ck -na. <sup>11</sup> Ck nattha, Cv nattha corr. to natattha.

<sup>12</sup> Cv saṃ. <sup>13</sup> Cv mittetva.

dhammadesanāṃ sutvā ratanasāsane uraṃ datvā pabbajitvā paṭipannako yogāvacaro avissaṭṭhakammaṭṭhāno hutvā ekadivasaṃ Sāvattthiyaṃ piṇḍāya caramāno ekam alaṃkatapaṭiyattam itthiṃ disvā subhavasena indriyāni bhinditvā olokesi. Tass' abbhantare kilesa cali, vāsiyā ākoṭitakhīrarukkho viya ahoṣi. So tato paṭṭhāya kilesavāsiko<sup>1</sup> hutvā n' eva kāyassādaṃ na cittassādaṃ labhati, bhantamigasappaṭibhāgo sāsane anabhirato parulhakesanakhalomakiliṭṭhacīvaro<sup>2</sup> ahoṣi. Ath' assa indriyavikāraṃ disvā saḥāyaka bhikkhū<sup>3</sup> „kin nu kho te āvuso na yathā porāṇāni indriyānīti“ pucchimsu. „Anabhirato 'smi āvuso“ ti. Atha nan te Satthu santikaṃ nayimsu. Satthā „kim bhikkhave aniccamānaṃ bhikkhuṃ ādāya āgat' atthā“ ti pucchi. „Ayaṃ bhante bhikkhu anabhirato“ ti. „Saccam' bhikkhū“ ti. „Saccam Bhagavā“ ti. „Ko taṃ ukkaṇṭhāpesīti“. „Ahaṃ bhante piṇḍāya caranto ekam itthiṃ indriyāni bhinditvā olokesiṃ, atha me kilesa cali, ten' amhi ukkaṇṭhito“ ti. Atha naṃ Satthā „anacchariyaṃ etaṃ bhikkhu yaṃ tvaṃ indriyāni bhinditvā visabhāgārammaṇaṃ subhavasena olovento kilesehi kampito, pubbe pañcābhinnāatṭhasamāpattilābhino jhānabalena kilese vikkhambhetvā visuddhacittā gaganatalacarā Bodhisattāpi indriyāni bhinditvā visabhāgārammaṇaṃ olokayamānā jhānā parihāyitvā kilesehi kampitā mahādukkhaṃ anubhaviṃsu, na hi Sineru-uppātanakavāto Hatthimatta-muṇḍapabbatakaṃ mahājambuummulakavāto chinnaṭṭe virulhagacchakaṃ mahāsamuddaṃ vā pana sosanavāto khuddakatalākaṃ kismicid eva gaṇhati, evaṃ uttamabuddhīnaṃ nāma visuddhacittānaṃ Bodhisattānaṃ aññāpabbhāvakarā kilesā taya kiṃ lajjissanti, visuddhāpi sattā saṃkilissanti, uttamayasasamaṃgino<sup>5</sup> pi āyasakyaṃ pāpuṇantīti“ vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadatte rajjaṃ kārente  
 Bodhisatto Kāsiraṭṭhe ekassa mahāvibhavassa brāhmaṇa-  
 kule nibbattitvā viññūtaṃ patto sabbasippānaṃ pāraṃ gantvā  
 kāme pahāya isipabbajjaṃ pabbajitvā kaṣiṇaparikkammaṃ katvā  
 abhiññā ca samāpattiyo ca uppādetvā jhānasukheṇa vītināmento  
 Himavantapadese vasaṃ kappesi. So ekasmiṃ kāle loṇambila-

<sup>1</sup> so both MSS. instead of -vasiko? <sup>2</sup> C<sup>k</sup> pharūlha-, C<sup>r</sup> pharulha-. <sup>3</sup> both MSS. bhikkhu. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> sacca, C<sup>r</sup> sacca corr. to saccam. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> -yassambhino, C<sup>r</sup> -yassambhino corr. to -yassamaṃgino.



sevanatthāya Himavantā otaritvā Bārāṇasīm patvā rājuyyāne vasitvā punadivase katasarīrapaṭijaggano rattavākamayaṃ nivāsanapārūpanaṃ<sup>1</sup> saṇṭhapetvā aḷḷaṃ ekasmiṃ aṇṇe katvā jaṭamaṇḍalaṃ bandhitvā khārikājaṃ ādāya Bārāṇasiyaṃ bhikkhāya caramāno rañño gharadvāraṃ pāpuṇi. Rājā c' assa cariyāvihāre pasiditvā pakkosāpetvā mahārahe āsane nisidāpetvā paṇītena khādaniyabhojaniyena<sup>2</sup> santappetvā katānumodanaṃ uyyāne vasanatthāya yāci. So sampaticchitvā rājagehe<sup>3</sup> bhuñjitvā rājakulaṃ ovaḍamāno tasmīṃ uyyāne soḷasa vassāni vasi. Ath' ekadivasaṃ rājā kupitaṃ paccantaṃ vūpasametuṃ gacchanto Mudulakkhaṇaṃ nāma aggamaheṣiṃ<sup>4</sup> „appamattā ayyassa upatthānaṃ karohīti“ vatvā agamāsi. Bodhisatto rañño gata-kālato paṭṭhāya attano rucchanavelāya gehaṃ gacchati. Ath' ekadivasaṃ Mudulakkhaṇā Bodhisattassa āhāraṃ sampādetvā „ajja ayyo cirāyatīti“ gandhodakena nahāyitvā sabbālaṃkārapatimaṇḍitā mahātale cullasayanaṃ paññāpetvā Bodhisattassa āgamaṇaṃ olokayamānā nipajji. Bodhisatto pi attano velaṃ sallakkhetvā jhānā vuṭṭhāya ākāseṇ'eva rājanivesanaṃ agamāsi. Mudulakkhaṇā vākacīrasaddaṃ sutvā va „ayyo āgato“ ti vegena utthahi. Tassā vegena utthahantiyā matṭasāṭako bhassī. Tāpaso sīhapañjareṇa pavisanto deviyā visabhāgarūpārammaṇaṃ indriyāni bhinditvā subhavasena<sup>5</sup> olokesi. Ath' assa abbhantare kilesa caḷi, paṇaṭakhīrarukkho viya ahoṣi. Tāvad ev' assa jhānaṃ antaradhāyi, chinnapakkho kāko viya ahoṣi. So tṭhitako va āhāraṃ gahetvā abhuñjitvā va kilesakampito pāsādā oruḷḷa uyyānaṃ gantvā paṇṇasālaṃ pavisitvā phalakattharasayanassa<sup>5</sup> heṭṭhā āhāraṃ tṭhapetvā visabhāgārammaṇe baddho kilesaggaṇiṇā ḍaḍḍhamāno nirāhāratāya sukkhamāno sattadivasaṃ phalakattharake nipajji. Sattame divase rājā paccantaṃ vūpasametuṃ āgato. Nagaraṃ padakkhiṇaṃ katvā nivesanaṃ āgantvā va

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> -parūpanaṃ, C<sup>v</sup> -pārūpanaṃ. <sup>2</sup> so both MSS. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> rājagehe. <sup>4</sup> both MSS. -hesi <sup>5</sup> C<sup>k</sup> -kantha-.

„ayyaṃ passāmīti“ uyyānaṃ gantvā paṇṇasālaṃ pavisitvā taṃ  
 nipaṇṇakaṃ disvā „ekaṃ aphāsukaṃ jātāṃ, maññe“ ti paṇṇa-  
 sālaṃ sodhāpetvā pāde parimaḍḍanto „kiṃ ayya aphāsukaṃ“ ti  
 puechi. „Mahārāja, aññaṃ me aphāsukaṃ u'tthi, kilesavasena  
 paṇ' amhi paṭibaddhacitto jāto“ ti. „Kahaṃ paṭibaddhaṃ te  
 ayya eittan“ ti. „Mudulakkhanāya mahārājā“ 'ti. „Sādhū  
 ayya, ahaṃ Mudulakkhaṇaṃ tumbhakaṃ dammīti“ tāpasāṃ  
 ādāya nivesanaṃ pavisitvā devīṃ sabbālaṃkārapatimaṇḍitaṃ  
 katvā tāpasassa adāsi. Dadamāno yeva Mudulakkhanāya saṇ-  
 ṇaṃ adāsi: „tayā attano balena ayyaṃ rakkhituṃ vāyamaṭṭabbaṃ“  
 ti. „Sādhū deva, rakkhissāmīti“. Tāpaso devīṃ gahetvā rā-  
 janivesanā otari. Atha naṃ mahādvārato nikkhantakāle „ayya  
 ambhakaṃ ekaṃ gehaṃ laddhuṃ vaṭṭaṭṭi<sup>1</sup> gaccha rājānaṃ  
 gehaṃ yācāhīti“ āha. Tāpaso gehaṃ yāci. Rājā manussānaṃ  
 vaccekutīkiccaṃ sādhayamānaṃ ekaṃ chadditagehaṃ<sup>2</sup> dāpesi.  
 So devīṃ gahetvā tattha agamāsi. Sā pavisitūṃ na icchatī.  
 „Kiṃkāraṇā na pavissati<sup>3</sup>“. „Asucibhāvenā“ 'ti. „Idāni kiṃ  
 karaṃmīti, paṭijaggāhi naṃ“ ti vatvā rañño santikaṃ pesetvā  
 „gaccha, kuddālaṃ āhara, pacchiṃ āhara“ 'ti āharāpetvā  
 asuciṃ ca saṃkāraṃ ca chaddāpetvā<sup>4</sup> gomayaṃ āharāpetvā  
 limpāpetvā puna pi „gaccha, mañcaṃ āhara, pīṭhaṃ āhara,  
 attharaṇaṃ āhara, cāṭiṃ āhara, ghaṭaṃ āhara“ 'ti ekamekaṃ  
 āharāpetvā puna udakāharaṇādīnaṃ atthāya āpāpesi. So ghaṭaṃ  
 ādāya udakaṃ āharitvā cāṭiṃ pūretvā nahānodakaṃ sajjetvā  
 sayanaṃ atthari. Atha naṃ sayane ekato nisīdantaṃ dāḍhi-  
 kāsu gahetvā „tava samanabhāvaṃ vā brāhmaṇabhāvaṃ vā na  
 jānāhīti“ onametvā<sup>5</sup> attano abhimukhaṃ ākaḍḍhi. So tasmaṃ  
 kāle satīṃ paṭilabhi, ettake pana kāle aññāpi<sup>7</sup> ahoṣi. „Evaṃ  
 aññāṇakāraṇā<sup>6</sup> kilesā nāma kāmaccchandanaṇvaraṇā, bhikkhave

<sup>1</sup> So both MSS.    <sup>2</sup> C<sup>o</sup> -chadditā    <sup>3</sup> C<sup>o</sup> pavissati? read: pavi-asiti?

<sup>4</sup> C<sup>o</sup> chaddhā-.    <sup>5</sup> So both MSS instead of jānāsiti?    <sup>6</sup> C<sup>o</sup> ona-.    <sup>7</sup> C<sup>o</sup> aññāpi

<sup>8</sup> C<sup>o</sup> -kara corr. to -kāra

andhakaraṇaṃ aṇṇāṇakāraṇaṃ<sup>1</sup>“ ti ādim ettha vattabbaṃ. So satim paṭilabbhivā cintesi: „ayaṃ taṇhā vadḍhamānā mama catuhi<sup>2</sup> apāyehi sīsaṃ ukkhipituṃ na dassati, ajj’ eva mayā imaṃ raṇṇo niyyādetvā Himavantaṃ pavasiṭuṃ vaṭṭatīti“ so taṃ ādāya rājānaṃ upasaṃkamitvā „mahārāja, tava deviyā mayhaṃ attho n’ atthi, kevalaṃ me imaṃ nissāya taṇhā vadḍhitā“ ti vatvā imaṃ gātham āha:

Ekā icchā pure āsi aladdhā Mudulakkhaṇaṃ,  
yato laddhā alārakkhī<sup>3</sup> icchā icchaṃ vijāyathā ’ti. 65.

Tatrāyaṃ piṇḍattho: mahārāja mayhaṃ imaṃ tava devīṃ Mudulakkhaṇaṃ alabbhivā pure aho vatāhaṃ etaṃ labheyyaṃ ti ekā icchā āsi, ekā va taṇhā upapajji, yato pana me ayaṃ alārakkhī visālanettā sobhanalocaṇā laddhā atha sū purimikā<sup>4</sup> icchā gehataṇhaṃ upakaraṇatanhaṃ upabhogatanhaṃ ti uparūpari aṇṇaṃ nānappakārā icchā vijāyatha janesi uppādesi, sū kho pana me evaṃ vadḍhamānā icchā apāyato sīsaṃ ukkhipituṃ na dassati, ahaṃ me imāya, tvaṃ yeva tava bhariyaṃ ganha, ahaṃ pana Himavantaṃ gamissāmi.

Tāvad eva natṭhaṃ jhānaṃ uppādetvā ākāse nisinna dhammaṃ desetvā raṇṇo ovādaṃ datvā ākāseṇ’ eva Himavantaṃ gantvā puna manussapathaṃ nāma nāgamāsi, brahmavihāre pava bhāvetvā aparihīṇajjhāno Brahma-loke nibbatti.

Satthā imaṃ dhammadeśanaṃ āharitvā saccāni pakāsesi. Sacca-pariyosāne so bhikkhu arahatte yeva paṭiṭṭhāsi. Satthāpi anusandhiṃ ghaṭetvā jātaṃ samodhānesi: „Tadā rājā Anando, Mudulakkhaṇā Uppalavaṇṇā, isi pana ahaṃ evā“ ’ti. Mudulakkhaṇajātakaṃ.

## 7. Uccaṇḍajātaka.

Uccaṇḍe deva me putto ti. Idaṃ Satthā Jetavane viharanto aṇṇataraṃ jānapaditthiṃ ārabha kathesi. Ekasmiṃ hi samaye Kosalaratṭhe tayo janā aṇṇataraṃ aṭaviṃ mukhe kasanti. Tasmiṃ samaye anto aṭaviyaṃ corā manusse vilumpitvā palāyissu.

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> -kāra- corr. to -kara-.

<sup>2</sup> C<sup>v</sup> catuhi.

<sup>3</sup> C<sup>k</sup> -kkhi, read ulārakkhī?

<sup>4</sup> C<sup>k</sup> supuri-.

Te core pariyesitvā apassantā taṃ tḥānaṃ āgantvā „tumhe aṭaviyaṃ vilumpitvā idāni kassakā viya hothā“ 'ti te „corā ime“ ti bandhitvā ānetvā Kosalaraṇṇo adamsu. Ath' ekā itthi<sup>1</sup> āgantvā „acchādanam me detha, acchādanam me dethā“ 'ti paridevantī punappuna rājanive-sanaṃ pariyāti. Rājā tassā saddaṃ sutvā „deh' imissā acchādanam“ ti āha. Sāṭakam gahetvā agamaṃsu. Sā taṃ<sup>2</sup> disvā „nāhaṃ etaṃ acchādanam yācāmiti“ āha. Manussā gantvā raṇṇo nivedayiṃsu: „na kir' esā imaṃ acchādanam katheti, sāmikacchādanam kathetīti“. Atha naṃ rājā pakkosāpetvā „tvaṃ kira sāmikacchādanam yācasīti“ pucchi. „Āma deva, itthiyā hi sāmiko acchādanam nāma, sāmikamhi asati sa-hassamūlam pi sāṭakam nivatthā iṇaggā<sup>3</sup> yeva nāma“. Inassa pan' atthassa sādhanattham

Naggā nadī anodikā, naggam raṭṭham arājikam,  
itthī pi vidhavā naggā yassāpi dasa bhātaro ti

idaṃ suttam āharitabbaṃ. Rājā tassā pasanno „te tayo janā kiṃ hontīti“ pucchi. „Eko me deva sāmiko, eko bhātā, eko putto“ ti. Rājā „ahan te tuṭṭho imesu tīsu ekaṃ demi, katamaṃ icchasīti“ pucchi. Sā āha: „aham deva jīvamānā ekaṃ sāmikam labhissāmi<sup>4</sup> puttam pi labhissāmi' eva, mātāpitunnaṃ pana me matattā bhātā va dullabho, bhātaram me dehi devā“ 'ti. Rājā tussitvā tayo pi vissaj-jesi. Evaṃ taṃ ekikaṃ nissāya tayo janā dukkhato muttā. Taṃ kāraṇam bhikkhusaṃghe pākaṭam jātam. Ath' ekadivasaṃ bhikkhū<sup>5</sup> dhammasabhāyaṃ sannipatitā „āvuso ekaṃ iṭṭhiṃ nissāya tayo janā dukkhā muttā“ ti tassā guṇakathāya nisīdiṃsu. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ 'ti vutte „na bhikkhave esā itthī idān' eva te tayo jane dukkhā mocesi, pubbe pi mocesi yevā“ 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmaḍatte rajjaṃ kārente  
tayo janā aṭavimukhe kasantīti sabbam purimasadisam eva.  
Tadā pana raṇṇā „tīsu janesu kaṃ icchasīti“ vutte sū āha  
„tayo pi dātuṃ na sakkotha devā“ 'ti. „Āma na sakkomīti“.

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> itthī.    <sup>2</sup> C<sup>o</sup> nam    <sup>3</sup> both MSS. iṇaggā.    <sup>4</sup> C<sup>o</sup> -ssāmeva    <sup>5</sup> both  
MSS bhikkhu

„Sace tayo dātum na sakkotha bhātaram me dethā“<sup>1</sup> ti. „Putta-  
kaṃ vā sāmikaṃ vā gaṇha, kiṃ te bhātara“<sup>2</sup> ti ca vuttā „ete  
nāma deva sulabhā, bhātā pana dullabha“<sup>3</sup> ti vatvā imāni  
gātham āha:

Ucchaṅge deva me putto, pathe dhāvantiyā pati,  
tañ ca desam na passāmi yato sodariyam ānaye ti. 66.

Tatha ucchaṅge deva me putto ti deva mayham putto ucchaṅge yeva.  
yathā hi araṇṇam pavasiṭvā ucchange katvā sākam uccinivā tatha pakkipan-  
tiyā ucchange sākam nāma sulabham hoti evam itthiyā putto pi sulabho, ucchaṅge  
sākasadiso va, tena vuttaṃ: ucchaṅge deva me putto ti, pathe dhāvantiyā  
; atitī maggaṃ āruya ekikāya gacchamānāya pi hi itthiyā pati nāma sulabho.  
ditthadhiṃ yeva hoti, tena vuttaṃ: pathe dhāvantiyā pati, tañ ca desam  
na passāmi yato sodariyam ānaye ti yasmā pana me mātāpitā n' atthi  
tasmi idāni tam mātukucchisaṃkhātāni<sup>4</sup> aññam desam na passāmi yato aham  
samāne udare jātattā sahaudariyasamkhātāni<sup>5</sup> bhātaram āneyyāmi, tasmi bhātaram  
yeva me dethā<sup>6</sup> ti

Rājā „saccam esā vadatīti“ tuṭṭhacitto tayo pi jane ban-  
dhanāgārato anetvā adāsi. Sā tayo pi te gahetvā gatā.

Satthāpi „na bhikkhave idān' eva. pubbe p'esā ime tayo jane  
dukkhā moccasi yevā“<sup>7</sup> ti imāni dhammadesanāni āharitvā anusandhiṃ  
gahetvā jātakaṃ samodhānesi: „Atīte cattāro etarahi cattāro va.  
rājā pana aham tena samayenā“<sup>8</sup> ti. Ucchaṅgajātakaṃ.

## 8. Sāketajātaka.

Yasmim mano nivisatīti. Idam Satthā Sāketam nissāya  
Añjanavane viharanto ekam brāhmaṇam ārabha kathesi. Bha-  
gavato kira bhikkhusaṃghapariyutassa Sāketam nissāya<sup>9</sup> pavisanakāle  
eko Sāketanagaravāsīmahallakabrāhmaṇo nagarato bali gacchanto an-  
taradyāre Dasabalam disvā pādesu pativā gopphakesu gālham gahetvā  
„tāta, nanu nāma puttchi jīṇṇakāle mātāpituro paṭijaggitabbā. kasmā

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> sākham. <sup>2</sup> C<sup>1</sup> udariyamkhātam, C<sup>2</sup> -udariyamkhātāni corr to -udari-  
yasamkhātam. <sup>3</sup> So both MSS. add Añjanavanam.

ettakam kalam amhākam attānam na dassesi, mayā tāva diṭṭho si. mātarāni pana passitum ehi<sup>1</sup>. Satthārāni gahetvā attano geham agamāsi. Satthā tattha gantvā nisīdi paññatte āsane saddhiṃ bhikkhusamghena. Brāhmaṇi pi āgantvā Satthu pādesu patitvā „tāta ettakam<sup>1</sup> kalam kham gato si, nanu nāma mātāpitaro mahallakā upaṭṭhātabbā“ ti paridevi. Puttadhītaro pi „etha. bhātaram vandathā“ ti vandāpeti. Ubbho tuṭṭhamānasā mahādānam adamsu. Satthā bhattakiccam niṭṭhapetvā<sup>2</sup> tesam dvinnam pi janānam Jarā-uttam kathesi. Suttapariyosāne ubbo pi anāgamiphale patiṭṭhahimsu. Satthā uṭṭhāyāsanaṃ Añjanavanam eva agamāsi. Bhikkhū dhammasabhāyam sannisinā katvā samuṭṭhāpesun<sup>3</sup>: „āvuso. brāhmaṇo ‘Tathāgata’ssa pitā Sudhodano, mātā Mahāmāyā<sup>4</sup> ti jānāti, jānanto va saddhiṃ brāhmaṇiyyā Tathāgataṃ ‘amhākam putto’ ti vadati. Satthāpi adhiyāseti. kin nu kho kāraṇaṃ“ ti. Satthā tesam katham sutvā „bhikkhave ubbo pi te attano puttam eva ‘putto’ ti<sup>5</sup> vadantīti“ vatvā atītam āhari:

Bhikkhave, ayaṃ brāhmaṇo atīte nīrantaram pañcajāṭisatāni mayham pitā ahosi, pañcajāṭisatāni cullapitā, pañcajāṭisatāni mahāpitā, esāpi brāhmaṇi nīrantaram eva pañcajāṭisatāni<sup>1</sup> mātā ahosi, pañcajāṭisatāni cullamātā, pañcajāṭisatāni mahāmātā, ev’ āham<sup>2</sup> diyaḍḍhajāṭisahassaṃ brāhmaṇassa hatthe samvaddho diyaḍḍhajāṭisahassaṃ brāhmaṇiyyā hatthe samvaddho ti tīpi jāṭisahassāni kathetvā abhisambuddho hutvā imam gātham āha:

Yasmim mano nivisati cittaṃ eāpi<sup>3</sup> pasidati

aditṭhapubbake pose kāmam tasmim pi vissase ti. 67.

• Etha yasmim mano nivisatīti yasmim puggale ditṭhamatte yeva cittaṃ patiṭṭhāti, cittaṃ eāpi<sup>7</sup> pasīdatīti yasmim ditṭhamatte cittaṃ pasīdatī modukaṃ hoti aditṭhapubbake pose ti pakāyā tasmim attabhāve aditṭhapubbe pi puggale. kāmam tasmim eāpi<sup>8</sup> vissase ti anubhūtapubbasmehen<sup>9</sup> eva tasmim pi puggale ekamīsenā vissase ti vissāsam āpajjati yevā<sup>10</sup> ti attho

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> etthakam <sup>2</sup> C<sup>k</sup> nittha-. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> omits ti <sup>4</sup> both MSS. -satā <sup>5</sup> C<sup>p</sup> ecāham, C<sup>k</sup> evamāham <sup>6</sup> both MSS vāpi <sup>7</sup> C<sup>k</sup> cittañeāpi. <sup>8</sup> C<sup>p</sup> eāpi

Evam Satthā imam dhammadesanam āharitvā anusandhim ghaṭetvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā brāhmaṇo ca brāhmaṇī ca eṭe eva ahe-suṃ, putto pi aham evā“ ti. Sāketajātakaṃ.

### 9. Visavantajātaka.

Dhiratthu taṃ visam vantaṃ ti. Idam Satthā Jetavane viharanto dhammasenāpatiṃ ārabba kathesi. Therassa kira piṭṭhakhajjakam khādanakāle manussā saṃghassa bahum piṭṭhakhādaniyam<sup>1</sup> gahetvā vihāram agamaṃsu. Bhikkhusaṃghassa gahitāvasesam<sup>2</sup> bahum atirittam ahoṣi. Manussā „bhante antogāmagatānam pi gaṇhathā“ ti āhaṃsu. Tasmim khane therassa saddhivihāridaharo anto gāme hoti. Tassa koṭṭhāsam gahetvā tasmim anāgacchante „atidivā hotiti“ therassa adaṃsu. Therena tasmim paribhutte daharo agamāsi. Atha nam thero „mayam āvuso tuyham thapitakhādaniyam<sup>3</sup> paribhuñjīmā“ ti āha. So „madhuraṃ nāma bhante kassa appiyan“ ti āha. Mahātherassa samvego udapādi. So „ito paṭṭhāya piṭṭhakhādaniyam<sup>3</sup> na khādissāmīti“ adhiṭṭhahi. Tato paṭṭhāya kira Sāriputtattherena piṭṭhakhādaniyam<sup>3</sup> nāma na khāditaṃpubbam<sup>4</sup>. Tassa piṭṭhakhādaniyam<sup>3</sup> akhādanabbhāvo bhikkhusaṃghe pākaṇo jāto. Bhikkhū taṃ<sup>5</sup> katham kathentā dhammasabbhāyam sannisidimsu. Atha Satthā „kāya nu ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchi „imāya nāmā“ ti ca vutte „bhikkhave Sāriputto ekavāram jahitakaṃ jivitaṃ pariccajanto pi na gaṇhati yevā“ ti vatvā atitāma āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto pi visavejjakule<sup>6</sup> nibbattitvā vejjakammena jivikaṃ kappeti. Ath' ekam janapadamanussam sappo dāsi. Tassa nātakaṃ pamādam akatvā khippam vejjam ānayimso. Vejjo āha: „kin tāva osadhena paribhāvitvā visam harāmi, datṭhasappam āvāhetvā datṭhatṭhānato ten' eva visam ākaḍḍhāpemīti“<sup>7</sup> āha. „Sappam āvāhetvā visam ākaḍḍhāpehīti“<sup>8</sup>. So sappam āvāhetvā „tayā ayam datṭho“ ti āha. „Āma mayā“

<sup>1</sup> so both MSS. <sup>2</sup> Ck -sesa <sup>3</sup> so both MSS. <sup>4</sup> so both MSS. instead of khaditām? <sup>5</sup> Ck nam. <sup>6</sup> Ck -vejjanakule. <sup>7</sup> C ākaḍḍhāmīti. <sup>8</sup> C datṭho

ti. „Tayā daṭṭhaṭṭhānato tvaṃ yeva mukhena viṣaṃ ākaḍḍhāhīti“. „Mayā ekavāraṃ jahitavisakaṃ puna na<sup>1</sup> gahitapubbaṃ, nāhaṃ mayā jahitaviṣaṃ kaḍḍhissāmīti“. So dārūni āharāpetvā aggiṃ katvā āha: „sace attano viṣaṃ nākaḍḍhasi imaṃ aggiṃ pavisā“<sup>2</sup> ti. Sappo „api aggiṃ pavisissāmi na c' attanā ekavāraṃ jahitaviṣaṃ paccāvamissāmīti“<sup>3</sup> vatvā imaṃ gātham āha:

Dhi-r-atthu taṃ viṣaṃ vantaṃ yam ahaṃ<sup>2</sup> jīvitakāraṇā  
vantaṃ paccāvamissāmi, matam me jīvitā varan ti. 68.

Tattha dhiratthū<sup>4</sup> ti garahanatthe nipāto, taṃ viṣaṃ ti yam yaṃ<sup>3</sup> jīvitakāraṇā vantaṃ viṣaṃ paccāharissāmi taṃ vantaṃ viṣaṃ dhi-r-atthu, matam me jīvitā varan ti tassa viṣassa apaccāvamanakāraṇāya aggiṃ pavisitvā maraṇan taṃ mama jīvitato varan ti attho.

Evaṃ ca pana vatvā aggiṃ pavisituṃ pāyāsi. Atha naṃ vejjo nivāretvā naṃ purisaṃ osadhehi ca mantehi ca nibbisāṃ ārogaṃ<sup>4</sup> katvā sappassa silāni datvā „ito paṭṭhāya mā kañci vihetṭhehīti“<sup>5</sup> vissajjesi.

Satthāpi „na bhikkhave Sāriputto ekavāraṃ jahitakaṃ jīvitam pi pariccajanto puna gaṇhīti“<sup>6</sup> imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā sappo Sāriputto ahoṣi, vejjo pana aham evā“<sup>7</sup> ti. Visavantaĵātakaṃ.

## 10. Kuddālaĵātaka.

Na taṃ jitaṃ sādhu jitaṃ ti. Idam Satthā Jetavane aharanto Cittahatthasāriputtattheraṃ ārabha kathesi. So kira Sāvatthiyaṃ eko kuladārako. Ath' ekadivaṣaṃ kasitvā āgacchanto vihāraṃ pavisitvā ekassa therassa paṭṭato siniddhaṃ madhuraṃ paṇṭabhojanaṃ labhitvā cintesi: „mayam rattimdivaṃ sahatthena nānākammāni kurumānāpi evarūpaṃ madhurāhāraṃ na labhāma, mayāpi samaṇena bhavitabban“<sup>8</sup> ti so pabbajitvā māsaddhamāsaccayena ayonisomanasikaronto kilesavasiko hutvā vibbhamitvā puna bhattena

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> punata. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> yambhaṃ? C<sup>k</sup> yambhaṃ? <sup>3</sup> C<sup>k</sup> yamayam <sup>4</sup> C<sup>v</sup> arogaṃ

<sup>5</sup> C<sup>v</sup> gaṇhīti cor to gaṇhatīti



kālamanto āgantvā pabbajitvā abhidhammaṃ uggaṇhi. imināpi ca<sup>1</sup> upāyena chavāre<sup>2</sup> vibbhamitvā pabbajitvā tato<sup>3</sup> sattame bhikkhubhāve sattappakaraṇiko hutvā bahu bhikkhudhammaṃ<sup>4</sup> vācento vipassanaṃ vadhetvā arahattaṃ<sup>5</sup> pāpuṇi. Ath<sup>6</sup> assa sahāyakā bhikkhū „kin nu kho āvuso cittaṃ pubbe vīya te<sup>6</sup> etarahi kilesā na vadḍhantīti<sup>7</sup>“ parihāsaṃ karimūsu. „āvuso abhabbo dān<sup>8</sup> āhaṃ ito paṭṭhāya gihībhāvassā“<sup>9</sup> ti. Evaṃ tasmiṃ arahattaṃ patte dhammasabhāyaṃ kathā udapādi: „āvuso, evarūpassa nāma arahattassa upanissaye sati āya-mā Cittahatthasāriputto chakkhattuṃ uppabbajito. aho mahādoso puthujjanabhāvo<sup>10</sup> ti. Satthā āgantvā „kāya nu ttha bhikkhave etarahi kathāya sammisinnā“ ti pucchitvā „imāya nāma“ ti vutte „bhikkhave, puthujjanacittā nāma lahukaṃ dunniggaḥaṃ āramapaṇavasena gantvā allīyati, ekavāraṃ allīnaṃ“ na sakkā hoti khippaṃ mo etuṃ. evarūpassa cittaṃ damatho sādhu, dantaṃ eva hitaṃ sukhaṃ āvati:

Dunniggahassa lahuno yatthakāmanipātino (Dhp. v. 35)  
cittassa damatho sādhu, cittaṃ dantaṃ sukhāvaham.

Fassa pana dunniggahaṇatāya pubbe paṇḍitā ekam kuddālakam m-sāya tam jahitum asakkontā lobhavasena chakkhattuṃ uppabbajitvā sattame pabbajitabhāve jhānaṃ uppādetvā taṃ lobhaṃ niggaṇhiṃsū<sup>11</sup> ti vatvā atitāta āhāri:

Atīte Bārāṇasīyaṃ Brahmaḍatte rajjaṃ kārente Bodhisatto paṇṇikakule nibbattitvā viññūtaṃ pāpuṇi. Kuddālakapaṇḍito ti 'ssa nāmaṃ ahosi. Kuddālakena bhūmiparikammaṃ katvā sākaṃ c' eva ālābukumbhaṇḍelālū-kādīni<sup>12</sup> ca vāpitvā tāni pi vikkīyanto kapaṇajīvikaṃ kappeti. Taṃ hi 'ssa ekam kuddālakam tṭhapetvā aññaṃ dhaṇaṃ nāma n' atthi. So ekadivasaṃ cintesi: „kin me gharāvāsena, nikkhamitvā pabbajissāmiti“. Ath<sup>13</sup> ekadivasaṃ taṃ kuddālakam paṭicchannaṭṭhāne tṭhapetvā isipabbajjaṃ pabbajitvā taṃ kuddālakam anussaritvā lobhaṃ chindituṃ asakkonto kuṇṭhakuddā-

<sup>1</sup> Ck va, Cv va corr. to ca

<sup>2</sup> C' chavāre?

<sup>3</sup> Ck to, Cv to corr. to tato

<sup>4</sup> C' bahu-<sup>5</sup> both MSS. arahantaṃ, <sup>6</sup> Ck ne

<sup>7</sup> C' vadḍhantīti

<sup>8</sup> so both MSS. <sup>9</sup> both MSS. alīna

<sup>10</sup> both MSS. alābuka-

lakam nissāya uppabbaji. Evañ dutiyañ tatiyañ pīti cha  
vāre tañ<sup>1</sup> kuddālakam paṭicchaṇṇe thāne nikkhipitvā pabbajito  
e' ev' uppabbajito ca. Sattame pana vāre cintesi: „ahañ imañ  
kuṇṭakuddālakam<sup>2</sup> nissāya punappuna uppabbajito, idāni tañ  
mahānadiyañ pakkhipitvā pabbajissāmi<sup>3</sup>“ nadītirañ gantvā  
„sa' assa patitattṭhānañ passissāmi puna āgantvā uddharitu-  
kāmatā bhaveyyā“<sup>4</sup> ti tañ kuddālakam daṇḍe gahe tvā nāgabalo  
thāmasampanno sīsassa uparibhāge tikkhattuñ āvijjhितvā ak-  
khūni nimmitte tvā nadīmajjhe khipitvā „jitaṃ me, jitaṃ me“<sup>5</sup> ti  
tikkhattuñ sīhanādañ nadi<sup>6</sup>. Tasmiñ khaṇe Bārāṇasirājā pac-  
cantañ vūpasame tvā āgato, nadiyā sīsañ nahāyitvā sabbalāma-  
kārapatimaṇḍito hatthikkhandhena gaacchamāno tañ Bodhisattassa  
saddañ sutvā „ayañ puriso 'jitaṃ me' ti vadati, ko nu kho  
etena jito. pakkosatha nañ“<sup>7</sup> ti pakkosāpetvā „bho purisa,  
ahañ tāva vijjitasamgāmo<sup>8</sup>, idāni jayañ gahe tvā āgaacchāmi,  
tayā pana ko jito“<sup>9</sup> ti pucchē. Bodhisatto „mahārāja, tayā  
samgāmasahassam pi samgāmasatasahassam pi jinantena<sup>10</sup> duj-  
jitaṃ eva kilesānañ ajitattā“, ahañ paṇa mama abbhantare  
lōhañ niggaṇhanto kilese jinin<sup>11</sup>“ ti kathento<sup>12</sup> yeva mahānadiñ  
oloketvā āpoka-siṇārammaṇañ jhānañ nibbattetvā sampattā-  
nubhāvo ākāse nisīditvā raṇṇo dhammañ desento imañ gātham  
āha:

Na tañ jitañ sādhu jitañ yañ jitañ avajjīyati,

• tañ kho jitañ sādhu jitañ yañ jitañ nāvajjīyatīti. 69.

Fartha na tañ jitañ sādhu jitañ yañ jitañ avajjīyati<sup>1</sup> yañ  
pacāmitte paṇamitvā tattham jitañ patiladdham puna jitehi<sup>10</sup> pacāmittehi ava-  
jjiyati<sup>11</sup> tañ jitañ sādhu nāma na hoti, kasmā: puna avajjiyanato<sup>12</sup>, ajato nayo:  
ntam vuccati jayo, yo pacāmittehi sādhuñ yujjhितvā idhigato jayo puna tesu

<sup>1</sup> Ck omits tañ. <sup>2</sup> so both MSS. <sup>3</sup> Ck nadi. <sup>4</sup> Ck -me. <sup>5</sup> Ck jitantena

<sup>6</sup> both MSS. ajinattā <sup>7</sup> Cc jinin corr. to jinan <sup>8</sup> Ck kathento kathento.

<sup>9</sup> both MSS -jīyyatīti <sup>10</sup> so both MSS instead of pi tehi? <sup>11</sup> Cc -jīyyati

<sup>12</sup> both MSS -jīyya-

jinantesu parajayo hoti so na sādhu na sobhano, tasmā yasmā<sup>1</sup> puna parājayo<sup>2</sup> va hoti, tam kho jitam sādhu jitam yam jitam nāvajīyatitī<sup>3</sup> yam kho pana paccēmitte nimmathetvā jitam puna tehi nāvajīyatī<sup>3</sup> yo vā ekavāram laddho jayo puna parājayo na hoti tam jitam sādhu jitam sobhanam so jayo sādhu sobhano nāma hoti, kasmā: puna nāvajīyanato<sup>4</sup>, tasmā tvam mahārāja sahas-sakkhattum pi satasahassakkhattum pi<sup>5</sup> saṅgāmasīsam jinitvāpi tvam saṅgāmayodho nāma na hosi, kinkāranā: attano kilesānam ajitattā<sup>6</sup>, yo pana ekavāram pi attano abbhantare kilese jināti ayam uttamo saṅgāmasīse yodho ti ākāse nisinnako<sup>7</sup> evam Buddhālīhāya rañño dhammam desesi. Uttamasāṅgāmayodhabhāvo pan' ettha

Yo sahasam sahasena saṅgāme mānuse jine (Dhp. v. 103)

ekaṇ<sup>8</sup> ca jeyyam attānam sa ve saṅgāmajuttamo ti

idam suttaṃ sādham<sup>9</sup>.

Rañño pana dhammam suṇantass' eva tadaṅgappahānava-sena kilesā pahīnā, pabbajjāya cittam nami, rājabalassāpi tath' eva kilesā pahīyimsu<sup>10</sup>. Rājā „idāni tumhe kham gamissathā“ 'ti Bodhisattassa pucchi. „Himavantam pavisitvā isipabbajjam pabbajissāmi mahārāja“ 'ti. „Tena hi aham pi pabbajissāmīti“ Bodhisatten' eva saddhim nikkhami. Balakāyo brāhmaṇagahapatikā sabbaseniyo ti sabbo pi tasmiṃ ṭhāne sannipatito janakāyo raññā saddhim yeva nikkhami. Bārānasivāsino „amhākam kira rājā Kuddālapaṇḍitassa dhammadesanam sutvā pabbajjābhīmukho hutvā saddhim balakāyena nikkhanto, mayam idha kiṃ karissāmā“ 'ti<sup>11</sup> dvādasayojanikāya Bārānasiyā sakalanagaravāsino nikkhamimsu. Dvādasayojanikā parisā ahoṣi. Tam ādāya Bodhisatto Himavantam pāvisi. Sakkassa devarañño nisinnāsanaṃ uṇhākāram dassesi. So āvajjamāno „Kuddālapaṇḍito mahābhinnikkhamaṇam nikkhanto“ ti disvā „mahāsamāgamo bhavissati, vasaṇatṭhānam laddhum vaṭṭatitī“ Vissakamam āmantetvā „tāta, Kuddālapaṇḍito mahābhinnikkhamaṇam

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> omits yasma <sup>2</sup> both MSS. -jiyo <sup>3</sup> both MSS. -jiyya- <sup>4</sup> C<sup>o</sup> -jiyya-, C<sup>o</sup> -jiyya- <sup>5</sup> C<sup>o</sup> omits sata - pi. <sup>6</sup> C<sup>o</sup> achittatā. <sup>7</sup> C<sup>o</sup> nisinnamko corr. to nisinnako, C<sup>o</sup> nisinnoko <sup>8</sup> C<sup>o</sup> ekam <sup>9</sup> C<sup>o</sup> sadham <sup>10</sup> C<sup>o</sup> -hi-. <sup>11</sup> both MSS. hi.

nikkhanto<sup>1</sup>, vasanaṭṭhānaṃ laddhuṃ vaṭṭati, tvaṃ Himavanta-  
padesaṃ gantvā samabhūmibhāge dīghato tiṃsayojanaṃ vitthā-  
rato pannarasayojanaṃ assamapadaṃ māpehīti<sup>2</sup> āha. So  
„sādhū devā“<sup>3</sup> 'ti paṭissutvā gantvā tathā akāsi. Ayam ettha  
saṃkhhepo, vitthāro pana Hatthipālajātake āvibhavissati. Idaṃ  
ca hi taṃ ca ekaparicchedam eva. Vissakammo pi assamapade  
paṇṇasālaṃ māpetvā dussadde mige ca sakunē ca amanusse ca  
paṭikkamāpetvā tena tena disābhāgena ekapadikamaggaṃ nīha-  
ritvā attano vasanaṭṭhānaṃ eva agamāsi. Kuddālapaṇḍito pi  
taṃ parisāṃ ādāya Himavantaṃ pavisitvā sakkadattiyaṃ assa-  
mapadaṃ gantvā Vissakammena māpitaṃ pabbajitaparikkhāraṃ  
gahetvā paṭhamaṃ attanā<sup>3</sup> pabbajitvā pacchā parisāṃ pabbāje-  
tvā assamapadaṃ bhājetvā adāsi. Sakkattarajjāni<sup>4</sup> chaddayimsu<sup>5</sup>.  
Tiṃsayojanaṃ assamapadaṃ pūri<sup>6</sup>. Kuddālakapaṇḍito sesaka-  
siṇesu pi parikammaṃ katvā brahmavihāre bhāvetvā parisāya  
kammaṭṭhānaṃ ācikkhi. Sabbe samāpattilābhino hutvā brah-  
malokaparāyaṇā ahesuṃ, ye pana tesāṃ pāricariyaṃ akāmsu te  
devalokaparāyaṇā ahesuṃ.

Satthā „evaṃ bhikkhave cittaṃ nāṃ<sup>7</sup> etaṃ kilesavasena allīnaṃ  
dummocayaṃ hoti, uppannā lobhadhammā duppajahā evarūpe pi paṇ-  
ḍite aññāṇe karontīti“ imaṃ dhammadeśanaṃ āharitvā saccāni pakāsesi.  
Saccapariyosāne keci sotāpannā ahesuṃ keci sakadāgāmino keci anā-  
gāmino, keci arahattaṃ pāpuṇṇisu. Satthāpi anusandhiṃ ghaṭetvā  
jātakāṃ samodhānesi: „Tadā rājā Ānando ahosi. parisā Buddhaparisā,  
Kuddālakapaṇḍito pana aham evā“<sup>8</sup> 'ti. Kuddālaajātakāṃ. Itthi-  
vaggō<sup>7</sup> sattamo.

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> nikkhamanto<sup>2</sup> so both MSS.<sup>3</sup> C<sup>k</sup> attano<sup>4</sup> C<sup>k</sup> satarajjāni.<sup>5</sup> C<sup>k</sup> chaddha-.<sup>6</sup> both MSS pūri<sup>7</sup> C<sup>k</sup> itivaggo.

## S VARANAVAGGA

## 1. Varanajātaka.

Yo pubbe karanīyāniti. Idam Satthā Jetavane viharanto Kuṭumbiyaputtatisattheraṃ ārabha kathesi. Ekasmiṃ kira divase Sāvattihivāsino aññamaññaṃ<sup>1</sup> sahāyakā tiṃsamattā kulaputtā gandhapupphavattahādini<sup>2</sup> gahetvā „Satthu dhammaḍḍesaṃ suṇissāma”<sup>3</sup> ti mahājanapadaparivutā Jetavanāṃ gantvā nāgamālaka-sālamālakādīsu<sup>4</sup> thokaṃ nisīdītvā sāyanhasamaye<sup>5</sup> Satthari surabhigaṇḍhavāsītāya gaudhakuṭito<sup>6</sup> nikkhamitvā dhammasabhaṃ gantvā alaṃkatabuddhāne nisinne saparivārā dhammasabhaṃ gantvā Satthāraṃ gandhapupphehi pūjetvā cakkamkitatalesu phullapadumasassirikesu pādesu vanditvā ekamantaṃ nisinnā dhammaṃ suṇissu. Atha nesaṃ etad ahoṣi: „yathā yathā kho mayāṃ Bhagavatā dhammaṃ desitaṃ ājānāma pabbajeyyāma”<sup>7</sup> ti te Tathāgataṃ dhammasabhato nikkhatakāle Tathāgataṃ upasāṃkamitvā vanditvā pabbajjāṃ yācissu. Tesāṃ Satthā pabbajjāṃ adāsi. Te ācariyupajjhāye ārādhētvā upasampadaṃ labhitvā pañca vassāni ācariyupajjhāyānaṃ santike vasitvā dve mātikā paṇṇaṃ katvā kappiyākappiyāṃ ātvā tisso anumodanā uggaṇhitvā cīvarāni sibbetvā rajitvā „samaṇadhammaṃ karissāma”<sup>8</sup> ti ācariyupajjhāye āpucchitvā Satthāraṃ upasāṃkamitvā vanditvā ekamantaṃ nisīdītvā „mayāṃ bhante bhavesu ukkaṇṭhitā jātijarāvyādhimaraṇa-bhayabhīta, tesāṃ no saṃsāraparimocanattāya kammaṭṭhānaṃ kathetthā”<sup>9</sup> ti yācissu. Satthā tesāṃ atṭhatimāya kammaṭṭhānesu sappāyaṃ vicinitvā kammaṭṭhānaṃ kathesi. Te<sup>10</sup> Satthu santike kammaṭṭhānaṃ gahetvā Satthāraṃ vanditvā padakkhiṇaṃ katvā pariveṇaṃ gantvā ācariyupajjhāye oloketvā pattacīvaraṃ ādāya „samaṇadhammaṃ karissāma”<sup>11</sup> ti nikkhamissu. Atha nesaṃ abbhantare eko bhikkhu nāmena Kuṭumbikaputtatisatthero<sup>12</sup> nāma kuṣito hīnaviriyo<sup>13</sup> rasagiddho. So evaṃ cintesi: „ahaṃ u’ eva araṇṇe vasitum na padhānaṃ padahitum na bhikkhācariyāya yāpetum sakkhissāmi, ko me gamanena attho. niyattissāmiti”<sup>14</sup> so viriyaṃ ossajitvā te bhikkhū anugantvā nivatti. Te pi kho bhikkhū Kosalesu cārikaṃ caramānā<sup>15</sup> aññataraṃ paccantaḡa-

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> -ñña.C<sup>r</sup> gandhā-<sup>3</sup> so both MSS<sup>4</sup> C<sup>k</sup> -kutato.<sup>5</sup> C<sup>k</sup> tesam<sup>6</sup> C<sup>k</sup> kutumbi-<sup>7</sup> C<sup>k</sup> -viriyo<sup>8</sup> C<sup>k</sup> -māno.

mañ gantvā tañ upanissāya ekasmiñ araṇṇāyatane va-saṃ upagantvā  
 anto temāsāṃ ghaṭantā vāyamantā vipassanāgabbhaṃ gāhāpetvā<sup>1</sup> pa-  
 ṭhaviṃ unnādayamānā arabhattaṃ patvā vutthavassā pavāretvā „paṭi-  
 laddhaguṇaṃ Satthu ārocessānā“<sup>2</sup> 'ti tato nikkhamitvā anupubbena  
 Jetavanaṃ patvā pattacīvaraṃ paṭisāmetvā ācariyupajjhāye disvā  
 Tathāgataṃ daṭṭhukāmā Satthu santikaṃ gantvā vanditvā nisīdimasu.  
 Satthā tehi saddhiṃ madhurapaṭisanthāraṃ akāsi. Te katapaṭisanthārā  
 attanā laddhaguṇaṃ Tathāgatassa ārocesuṃ. Satthā te bhikkhū pa-  
 samsi. Kuṭumbikaputtatissatthero<sup>4</sup> Satthāraṃ tesāṃ guṇakathaṃ  
 kathentaṃ disvā sayam pi samaṇadhammaṃ kātukāmo jāto. Te pi  
 kho bhikkhū „mayāṃ bhante taṃ eva araṇṇavāsaṃ gantvā vasissāmā“  
 'ti Satthāraṃ āpucchimsu. Satthā „sādhū“<sup>5</sup> 'ti anujāni. Te vanditvā  
 pariveṇaṃ agamaṃsu. Atha so Kuṭumbiyaputtatissatthero rattibhāga-  
 samanantare accāraddhaviṇṇo hutvā ativegena samaṇadhammaṃ karonto  
 majjhimayāmasamanantare ālambanaphalakaṃ nissāya ṭhitako va nid-  
 dāyanto parivattitvā patito<sup>3</sup>, ūraṭṭhikaṃ bhijji. vedanā mahantā jātā.  
 tesāṃ bhikkhūnaṃ taṃ paṭijaggantānaṃ gamanaṃ na sampajji. Atha  
 ne upaṭṭhānavelāyaṃ<sup>6</sup> āgate Satthā pucchi: „nanu tumhe bhikkhave  
 'sve gamissāmā' 'ti hiyyo<sup>7</sup> āpucchitā ti“. Āma bhante, api ca kho  
 paṇ' amhākaṃ<sup>8</sup> sakāyako Kuṭumbikaputtatissatthero akāle ativegena  
 samaṇadhammaṃ karonto niddābhikkhūto parivattitvā patito, ūraṭṭhik-  
 assa bhinnō<sup>9</sup>, taṃ nissāya amhākaṃ gamanaṃ na sampannaṃ<sup>10</sup> ti.  
 Satthā „na bhikkhave idāṃ ev' esa attano hīnaviriyyabbāvena akāle  
 ativegena viriyaṃ karonto tumhākaṃ gamanantarāyaṃ karoti, pubbe  
 p' esa tumhākaṃ gamanantarāyaṃ akāsi yevā“<sup>11</sup> 'ti vatvā tehi yācito  
 atitāṃ āhāri:

Atīte Gandhāraratthe Takkaṣilāyaṃ Bodhisatto di-  
 sāpāṃmokkho ācariyo hutvā pañcamāṇavakasatāni sippaṃ  
 uggaṇhāpeti. Ath' assa te māṇavā ekadivasaṃ dāruāharapaṭ-  
 thāya<sup>12</sup> araṇṇaṃ gantvā dārūni uddharimsu. Tesāṃ antare eko  
 kusītamāṇavo mahantaṃ varaṇarukkhaṃ disvā „sukkarukkho“<sup>13</sup>  
 eso<sup>14</sup> ti saññāya „muluttan tāva nipajjitvā paccēhā rukkhaṃ

<sup>1</sup> both MSS gahā-. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> kutumbi-. <sup>3</sup> both MSS. patitvā. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> upaṭṭhāve-.  
<sup>5</sup> C<sup>k</sup> hiyyo, C<sup>o</sup> bhiiyo. <sup>6</sup> C<sup>o</sup> paṇamhākaṃ corr. to paṇa amhākaṃ. <sup>7</sup> so both  
 MSS instead of -kaṃ assa bhinnam<sup>9</sup> <sup>8</sup> C<sup>k</sup> -āhāraṇa- <sup>9</sup> C<sup>k</sup> surukkho. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> eto

abhirūhitvā dārūni pātetvā<sup>1</sup> ādāya gamissāmīti<sup>2</sup>“ uttarisāṭakam pattharivā nipajjitvā kākacchamāno niddam okkami. Itare māṇavakā dārukalāpe bandhitvā ādāya gacchantā tam pādena piṭṭhiyaṃ paharivā pabodhetvā agamaṃsu. Kusītamāṇavo uṭṭhāya akkhini puñjitvā puñjitvā avigataniddo va tam rukkham abhirūhitvā sākham gahetvā attano abhimukham ākaḍḍhitvā<sup>3</sup> bhañjanto bhijjitvā uṭṭhitakoṭṭiyā attano akkhim bhindāpetvā ekena hatthena tam pidhāya ekena hatthena alladārūni bhañjitvā rukkhato oruyha dārukalāpaṃ bandhitvā ukkhipitvā vegena gantvā tehi pātītānaṃ dārūnaṃ<sup>4</sup> upari pātesi. Tam divasaṃ ca janapadagāmakato ekakulam „sve brāhmaṇavācanakam karissāmā“<sup>5</sup> 'ti ācariyaṃ nimantayimso. Ācariyo māṇavake āha: „tātā, sve ekaṃ gāmaṃ gantabbam, tumhe pana nirāhārā na<sup>6</sup> sakkhissatha gantum, pāto va yāguṃ pacāpetvā tattha gantvā attanā laddham<sup>7</sup> koṭṭhāsaṃ ca amhākaṃ pattakoṭṭhāsaṃ ca sabbam ādāya āgacchathā“<sup>8</sup> 'ti. Te pāto va yāgupācanatthāya dāsiṃ uṭṭhāpetvā „khippaṃ no yāguṃ pacāhīti“ āhaṃsu. Sā<sup>9</sup> dārūni gaṇhanti<sup>10</sup> upari ṭhitāni allavaraṇadārūni gahetvā punappuna mukhavātaṃ dadamānāpi aggaṃ ujjāletuṃ<sup>11</sup> asakkonti suriyaṃ uṭṭhāpesi. Māṇavakā „atidivā jāto, idāni na sakkā gantum“ ti ācariyassa santikaṃ agamimso<sup>12</sup>. Ācariyo „kiṃ tātā na gacchathā“<sup>13</sup> 'ti. „Āma ācariya na<sup>14</sup> gat' amhā“<sup>15</sup> 'ti. „Kimkāraṇā“<sup>16</sup> ti. „Asuko nāma kusītamāṇavo amhehi saddhim dārūnaṃ<sup>17</sup> gantvā varaṇarukkhamaṃ niddāyitvā pacchā vegenāruyha akkhim bhindāpetvā allavaraṇadārūni āharitvā amhehi ānītadārūnaṃ<sup>18</sup> upari pakkhipi, yāgupacikā tāni sukkhadārusaṇṇāya gahetvā yāva suriyass' ugga-manā ujjāletuṃ nāsakkehi, iminā no kāraṇena gamanantarāyo jāto“ ti. Ācariyo māṇavena katakammaṃ sutvā „andhabālānaṃ kammaṃ nissāya evarupā va parihāni hotīti“<sup>19</sup> vatvā imaṃ gātham samuṭṭhāpesi:

<sup>1</sup> Ck pāpetva - Cv ākaḍḍhi-. <sup>2</sup> Ck dārūnaṃ <sup>3</sup> Ck nā <sup>4</sup> Ck laddha

<sup>5</sup> Ck omits sā <sup>6</sup> both MSS. - ti. <sup>7</sup> both MSS. ujjāletuṃ. <sup>8</sup> Ck āga-

<sup>9</sup> Cv nu. <sup>10</sup> so both MSS instead of dārūnaṃ atthāya? <sup>11</sup> Ck -naṃ.

Yo pubbe karaṇīyāni pacchā so kātum icchati  
varaṇakatṭhabhaṇṇo va sa pacchā-m-anutappatīti. 70.

Tattha sa pacchāmanutappatīti yo koci puggalo idaṃ pubbe kattabaṃ idaṃ pacchā ti avīmaṇṣitvā pubbe karaṇīyāni paṭhamam eva kattabbakam-māni pacchā karoti ayam varaṇakatṭhabhaṇṇo amhākaṃ mānavako<sup>1</sup> viya so bāla-puggalo pacchā anutappati socati paridevatīti attho

Evam Bodhisatto antevāsikānaṃ imaṃ kāraṇaṃ kathetvā dānādīni puñṇāni katvā jīvitapariyosāne yathakammaṃ gato.

Satthā „na bhikkhave esa idān’ eva tumhākaṃ antarāyaṃ karoti, pubbe pi akāsi yevā“<sup>2</sup> ti vatvā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā anu-sandhiṃ ghaṭetvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā akkhibhedam patto māṇavo ūrubhedam patto<sup>2</sup> bhikkhu ahosi, sesamāṇavā Buddhapariśā, ācariyabrāhmaṇo pana aham evā“<sup>3</sup> ti. Varaṇajātakaṃ.

## 2. Sīlavanāgajātaka.

Akataññussa poṣaṇṇā<sup>1</sup> ti. Idaṃ Satthā Veḷuvane viha-ranto Devadattaṃ ārabha kathesi. Dhammasabhāyaṃ bhikkhū „āvuso Devadatto akataññu Tathāgataṃ guṇe na jānātīti“ kathentā nisīdīṃsu. Satthā āgantvā „kāya nu ’ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“<sup>2</sup> ti pucchitvā „imāya nāmā“<sup>3</sup> ti vutte „na bhikkhave idān’ eva Devadatto akataññu, pubbe pi akataññu yeva. na kadāci mayhaṃ guṇaṃ jānātīti“ vatvā tehi yācito atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasīyaṃ Brahmadataṃ rajjaṃ kārente Bodhisatto Himavantapadese hatthiyoniyaṃ nibbatti. So māḷukucchito nikkhanto sabbaseto ahosi rajatapupñjasannibho, akkhīni pan’ assa maṇigūlasadisāni paññāyamānapaṇcappasādāni ahesuṃ<sup>1</sup>, mukhaṃ rattakambalasadisāṃ, soṇḍā<sup>3</sup> rattasuvanna-bindupatimaṇḍitarajatatadāmaṃ viya, cattāro pādā katalākhā-parikammā viya, evaṃ assa dasahi pāramīhi alaṃkato rūpag-gappatto attabhāvo ahosi. Atha naṃ viññūtaṃ pattaṃ sakala-

<sup>1</sup> both MSS. mānavako. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> patta. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> soṇḍāya.



Himavante vāraṇā sannipatitvā upaṭṭhahantā vicarīṃsu. Evaṃ so asītisaḥassavāraṇaparivāro Himavantapadese vasamāno aparabhāge gaṇe dosaṃ disvā gaṇambhā kāyavivekassa<sup>1</sup> ekako va araṇṇe vasaṃ kappesi, sīlavantatāya ca paṇ' assa Sīlavanāgarājā tv-eva nāmaṃ ahosi. Ath' ēko Bārāṇasivāsiko vana-carako Himavantaṃ pavisitvā attano ājīvabhaṇḍakaṃ gavesamāno disā vavatthāpetuṃ asakkonto maggamūlho hutvā maraṇabhayaabhīto bhāḥ paggayha paridevamāno carati. Bodhisatto tassa taṃ balavaparidevitaṃ sutvā „imaṃ purisaṃ dukkhā mocessāmīti“ kārūṇena codito tassa santikaṃ agamāsi. So taṃ disvā va bhīto palāyi. Bodhisatto taṃ palāyantaṃ disvā tatth' eva atṭhāsi. So puriso Bodhisattaṃ tṭhitaṃ disvā atṭhāsi. Bodhisatto puna agamāsi. So puna palāyitvā tassa tṭhitaḥāle tathvā cintesi: „ayaṃ vāraṇo mama palāyanakāle tṭṭhati tṭhitaḥāle āgacchati, nāyaṃ mayhaṃ anattakāmo, imambhā pana dukkhā mocetukāmo va bhavissatīti“ sūro hutvā atṭhāsi. Bodhisatto taṃ upasaṃkamitvā „kasmā bho tvam purisa paridevamāno vicarasīti“ pucchi. „Sāmi disā vavatthāpetuṃ asakkonto maggamūlho hutvā maraṇabhayena“ ti. Atha naṃ Bodhisatto attano vasaṇatṭhānaṃ netvā katipāhaṃ phalāphalehi santappetvā „bho purisa, mā bhāyi, ahaṃ taṃ manus-sapathaṃ nessāmīti“ attano piṭṭhe nisīdāpetvā manussapathaṃ pāyāsi. Atha kho so mittadūbhī puriso „sace koci pucchissati ācikkhitabbhaṃ bhavissatīti“ Bodhisattassa piṭṭhe nisinno yeva rukkkhanimittaṃ pabbatanimittaṃ upadhārento va gacchati. Atha taṃ<sup>2</sup> Bodhisatto araṇṇā niharitvā Bārāṇasigāmimahāmagge tṭhapetvā „bho purisa, iminā maggena gaccha, mayhaṃ pana vasaṇatṭhānaṃ pucchito pi apucchito pi mā kassaci ācikkhīti“ taṃ<sup>3</sup> uyyojetvā attano vasaṇatṭhānaṃ yeva agamāsi. Atha so puriso Bārāṇasiṃ gantvā anuvicaranto dantakārāvithiṃ<sup>4</sup> patvā dantakāre dantavikatiyo kurumāne disvā „kim<sup>5</sup> pana bho

<sup>1</sup> So both MSS.    <sup>2</sup> C<sup>1</sup> naṃ    <sup>3</sup> C<sup>2</sup> naṃ.    <sup>4</sup> C<sup>1</sup> -kārāṇ-    <sup>5</sup> C<sup>2</sup> kim

jīvadantam pi labhivā gaṇheyyāthā<sup>1</sup>“ ‘ti. „Bho kiñ vadesi, jīvadanto nāma matahatthidantato mahagghataran“ ti. „Tena hi ahañ vo jīvadantañ āharissāmīti“ pātheyyañ gahetvā kharakakacañ ādāya Bodhisattassa vasanaṭṭhānañ agamāsi. Bodhisatto tañ disvā „kimatthañ āgato sīti“ pucchi. „Ahañ sāmī duggato kapaṇo jīvitum asakkonto tumhe dantakhaṇḍaṃ yācitvā sace dassatha tañ ādāya gantvā vikkīṇitvā tena mūlena jīvissāmīti āgato“ ti. „Hotu bho, dantañ te dassāmi, sace dantakappanattāya kakacakhaṇḍaṃ attāhīti“. „Kakacañ gahetvā āgato ‘mhi sāmī<sup>2</sup>“. „Tena hi dante kakacena kantitvā ādāya gacchā“ ‘ti Bodhisatto pāde sammiñjetvā gonisinnakañ nisīdi. So tassa dve pi aggadante chindi. Bodhisatto te dante soṇḍāya „bho purisa, nāhañ ‘ete dantā mayhañ appiyā amanāpā’ ti dammi, ime hi pana me saḥassaguṇena sataḥassaguṇena sabbadhammapaṭivedhanasamatthā sabbaññūtañāṇadantā<sup>3</sup> va piyatarā, tassa<sup>4</sup> me idaṃ dantadānañ<sup>5</sup> sabbaññūtañāṇaṃ paṭi-vijjhanattāya hotū“ ‘ti sabbaññūtañāṇassa āvapanam katvā dantayugalaṃ adāsi. So tañ ādāya gantvā vikkīṇitvā tasmiñ mūle khīṇe puna Bodhisattassa santikañ gantvā „sāmī tumhākañ dante vikkīṇitvā laddhamūlaṃ mayhañ iṇasodhanamattam eva jātāñ, avasesadante dethā“ ‘ti āha. Bodhisatto „sādhū“ ‘ti paṭisunītvā purimanayen’ eva kappāpetvā avasesadante adāsi. So te pi vikkīṇitvā puna āgantvā „sāmī jīvitum na sakkomi, mūladāthā me dehīti“ āha. Bodhisatto „sādhū“ ‘ti vatvā purimanayen’ eva nisīdi. So pāpapuriso Mahāsattassa rajatadāmasadisāñ soṇḍaṃ maddamāno Kelāsakūṭa-sadisāñ kumbhañ abhīrūhitvā ubho dantakoṭṭiyo pañhiyā paharanto maṃsañ viyūhitvā kumbhañ āruhya kharakakacena mūladāthā kappetvā pakkāmi. Bodhisattassa dassanūpacārañ vijahante yeva pañ’ assa tasmiñ<sup>6</sup> pāpapurise catunahutādhikāni dveyojanasatasahassāni bahala-

<sup>1</sup> both MSS. -yyathā. <sup>2</sup> so both MSS. <sup>3</sup> both MSS. -ñāna-. <sup>4</sup> so both MSS. instead of tasmā? <sup>5</sup> both MSS. -dāna. <sup>6</sup> so both MSS. instead of pana etasmiñ?

ghanapaṭṭhavi Sineru-Yugandharādayo mahābhāro duggandhe<sup>1</sup> jegucchāni gūthamuttādīni ca dhāretuṃ samatthāpi tassa guṇarāsiṃ dhāretuṃ asakkontī viya bhijjitvā vivaram adāsi. Tāvad eva avīcimahānirayato jālā nikkhamitvā taṃ mittadūbhipurisaṃ kusalantakena kambalena pārupantī viya parikkhipitvā gaṇhi. Evaṃ tassa pāpapuggalassa paṭhavipaviṭṭhakāle tasmiṃ vana-saṇḍe adhiyatthā rukkhadevatā „akataññūmittadūbhipuggalo cakkavattirajjaṃ datvāpi tosetuṃ na sakkā“ ti vanaṃ unnādetvā dhammaṃ desayamānā imaṃ gātham āha:

Akataññussa posassa niccaṃ vivaradassino  
sabbhaṃ ce paṭhaviṃ dajjā n' eva naṃ abhirādhaye ti. 71.

Tattha akataññussā 'ti attano katagunaṃ ajānantassa, posassā 'ti purissassa, vivaradassino ti chiddam eva okāsaṃ eva oloketassa, sabbhaṃ ce paṭhaviṃ dajjā ti sace pi tādisassa puggalassa sakalaṃ cakkavattirajjaṃ imaṃ vā pana mahāpaṭhaviṃ paivattetvā paṭhavojjaṃ dadeyya, neva naṃ abhirādhaye ti evaṃ karonto pi evarūpaṃ katagunavidधानसानाṃ koci paritosetuṃ vā pasādetuṃ<sup>2</sup> vā na sakkuneyyā 'ti attho.

Evaṃ sā devatā taṃ vanaṃ unnādetvā dhammaṃ desesi.  
Bodhisatto yāvatāyukaṃ thatvā yathākammaṃ agamāsi.

Satthā „na bhikkhave Devadatto idān' eva akataññū, pubbe pi akataññū yevā“ 'ti imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā jātaṃ samodhānesi: „Tadā mittadūbhipuggalo Devadatto ahoṣi, rukkhadevatā Sāriputto, Sīlavanāgarājā pana aham evā“ ti. Sīlavanāgajātakaṃ.

### 3. Saccaṃkirajātaka.

Saccaṃ kirevaṃ āhamsū 'ti. Idam Satthā Veluvane viharanto vadhāya parisakkanam ārabha kathesi. Bhikkhusaṃghasmiṃ hi<sup>3</sup> dhammasabbhāyaṃ nisīditvā „āvuso Devadatto Satthu guṇaṃ na jānāti, vadhāya yeva parisakkatit'“ Devadattassa agunaṃ kathente Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya

<sup>1</sup> so both MSS. instead of mahābhāre du gandha? <sup>2</sup> C<sup>k</sup> papāsādetuṃ, C<sup>v</sup> papāsādetuṃ. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> omits hi.

sannisinnā“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ ’ti vutte „na bhikkhave idān’ eva Devadatto mayhaṃ vadhāya parisakkati, pubbe pi parisakki yevā“ ’ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasīyaṃ Brahmaddatto rajjāṃ kāresi. Tassa Duṭṭhakumāro nāma putto ahosi kakkhaḷo pharusso pahaṭṭāsīvisopamo, anakkosītvā vā apaharītvā vā kenaci saddhiṃ na katheti, so antojanassa ca bahījanassa ca akkhiṃhi patitarajjāṃ viya khādītum āgatapisāco viya ca amanāpo ahosi ubbejanīyo<sup>1</sup>. So ekadivasam nadīkilaṃ kīṭukāmō mahantena parivārena nadītiraṃ agamāsi. Tasmiṃ khaṇe mahāmegho uṭṭhahi. Disā andhakārā jātā. So dāsapessajanaṃ āha: „ettha bhaṇe, maṃ gahetvā nadīmajjhaṃ netvā nahāpetvā ānethā“ ’ti. Te<sup>2</sup> taṃ tattha netvā „kin no rājā karissati, imaṃ pāpapurisaṃ etth’ eva māremā“ ’ti mantayitvā „ettha gaccha kālakannhīti“ udaye naṃ opilāpetvā paccuttarītvā tīre atṭhaṃsu. „Khaṃ kumāro’ ti ca vutte na mayam kumāraṃ passāma, meggaṃ uṭṭhitam disvā udaye nimujjitvā purato āgato bhavissatīti“ amaccā rañño santikaṃ agamaṃsu. Rājā „khaṃ me putto“ ti pucchi. „Na jānāma deva, meggaṃ uṭṭhito<sup>3</sup>, purato āgato bhavissatīti saññāya āgat’ amhā“ ’ti. Rājā dvāraṃ vivarāpetvā nadītiraṃ gantvā „vicinathā“ ’ti tattha tattha vicināpesi. Koci kumāraṃ nāddasa. So pi kho meghandhakāre deve vassante nadiyā vuyhamāno ekaṃ dārukkhandhaṃ disvā tattha nisīditvā maraṇabhayaatajjito paridevamāno gacchatī. Tasmiṃ pana kāle Bārāṇasi-vāsī<sup>4</sup> eko seṭṭhi nadītīre cattālisa-koṭṭidhanaṃ nidahitvā dhanatanhāya dhanapitṭhe sappo hutvā nibbatti. Aparo tasmiṃ yeva padese tiṃsakotiyo nidahitvā dhanatanhāya tatth’ eva unduro hutvā nibbatti. Tesam vasa-  
natṭhānaṃ udakaṃ pāvisi. Te udakassa pavitṭhamaggen’ eva nikkhamitvā sotaṃ chindantā gantvā naṃ rājakumārena abhini-

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> -niyo. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> ne. <sup>3</sup> both MSS. uṭṭhite <sup>4</sup> both MSS. -vāsī.

sinnam rukkhakkhandham patvā eko ekaṃ koṭṭim itaro itaram āruyha khandhapitṭhe va nipajjimsu. Tassā yeva kho pana nadiyā tīre eko simbalirukkho atthi, tatth' eko suvapotako vasatī. So pi rukkho udakena dhotamūlo nadipitṭhe pati. Suvapotako deve vassante uppativā gantum asakkonto gantvā tass' eva khandhassa ekapasse nilīyi. Evaṃ te cattāro janā ekato vuyhamānā gacchantī. Bodhisatto pi kho tasmiṃ kālē Kāsiraṭṭhe udicca brāhmaṇakule nibbattivā vuddhipatto isipabbajjam pabbajivā ekasmiṃ nadinivattane paṇṇasālam māpetvā vasatī. So aḍḍharattasamaye caṃkamamāno tassa rājakumārassa balavaparidevanasaddam sutvā cintesi: „mādisse nāma mettānuddayasampanne tāpase passante etassa purisassa maraṇam ayuttam, udakato uddharitvā tassa jīvita-dānam dassāmiti“ so tam „mā bhāyi, mā bhāyīti“ assāsetvā udakasotam chindanto gantvā tam dārukhandham ekāya koṭiyā gahetvā ākaḍḍhanto nāgabalo thāmasampanno ekavegena tīram patvā kumāram ukkhipivā tīre patitṭhāpesi. Te pi sappādayo disvā ukkhipivā assumapadam netvā aggim jāletvā „te dubbalatarā“<sup>1</sup> ti paṭhamam sappādīnam sarīram sedetvā pacchā rājakumārassa sarīram sedetvā tam pi ārogaṃ<sup>2</sup> katvā āhāram dento pi paṭhamam sappādīnam yeva datvā pacchā tassa phalāphalāni upanāmesi. Rājakumāro „ayam kūṭatāpaso mam rājakumāram agānetvā“<sup>3</sup> tiracchānagatānam sammānam karotīti“ Bodhisatte āghātam bandhi. Tato katipāhaccayena sabbesu pi tesu thāmalappattesu nadiyā oghe pacchinne sappo tāpasaṃ vanditvā āha: „bhante tumhehi mayham mahā upakāro kato, na kho paṇāham daḍḍido, asukatṭhāne me cattālisa hiraṇṇa-koṭiyo nidahitā, tumhākam dhanena kicce satī sabbam etam dhanam tumhākam dātum sakkomi, tam ṭhānam āgantvā ‘dighā’<sup>4</sup> ‘ti pakkoseyyāthā“ ‘ti vatvā pakkāmi. Unduro tath' eva tāpasam nimantetvā „asukatṭhāne ṭhatvā ‘undurā’ ‘ti pakkosey-

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> -narā    <sup>2</sup> C<sup>v</sup> arogaṃ.    <sup>3</sup> both MSS. agānetvā.

yāthā“ ’ti vatvā pakkāmi. Suvo pana tāpasam vanditvā „bhante mayham dhanam n’ atthi, rattasālīhi pana vo atthe sati asukan nāma mayham vasanatthānam, tattha gantvā ‘suvā’ ’ti pakkosseyyātha, aham nātakānam ārocetvā anekasakaṭapūramatte<sup>1</sup> rattasālīyo āharāpetvā<sup>2</sup> dātum sakkomīti“ vatvā pakkāmi. Itaro pana mittadūbhidhammesu dhammatāya kiñci avatvā eva „tam attano santikam āgataṃ māressāmīti“ cintetvā „bhante mayi rajje patitthite āgaccheyyātha, aham vo catuhi<sup>3</sup> paccayehi upatthahissāmīti“ vatvā pakkāmi. So gantvā na cirass’ eva rajje patitthāsi. Bodhisatto „vīmaṃsissāmi tāva te“ ti paṭhamam sappassa santikam gantvā avidūre thatvā „dīghā“ ’ti pakkosi. So ekavacanen’ eva nikkhamitvā Bodhisattam vanditvā „bhante imasmim thāne cattālīsa hiraṇṇakoṭiyo, tā sabbāpi nīharitvā gaṇhathā“ ’ti āha. Bodhisatto „evam atthu, uppanne kicce jānissāmīti“ tam nivattetvā undurassa santikam gantvā saddam akāsi. So pi tath’ eva paṭipajji. Bodhisatto tam pi nivattetvā suvassa santikam gantvā „suvā“ ’ti pakkosi. So pi ekavacanen’ eva rukkhaggato otaritvā Bodhisattam vanditvā „kiṃ bhante mayham nātakānam vatvā Himavantapadesato tumhākam sayañjātasālīhi<sup>4</sup> āharāpemīti“ pucchi. Bodhisatto „atthe sati jānissāmīti“ tam pi nivattetvā „idāni rājānam pari-gaṇhissāmīti“ gantvā rājuyyāne vasitvā punadvase ākappasam-pattiṃ katvā bhikkhācāravattena nagaram pāvisi. Tasmim khane so mittadūbhirājā alamkatalatthikkhandhavaragato maharajena parivārena nagaram padakkhiṇam karoti. So Bodhisattam dūrato va disvā „ayam so kūtātāpaso mama santike bhutvā bhutvā vasitukāmo āgato, yāva<sup>5</sup> parisamajjhe attano mayham katagunam na-ppakāseti tāvad ev’ assa sisam chindāpessāmīti“ purise olokesi, „kiṃ karoma devā“ ’ti ca vutte „esa kūtātāpaso maṃ kiñci yācitukāmo āgacchatī maññe, etassa kālakappaṇikatāpasassa maṃ passitum adatvā va etaṃ gahetvā

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> -mante    <sup>2</sup> C<sup>k</sup> āharā-    <sup>3</sup> so both MSS.    <sup>4</sup> both MSS -sālī.

pacchā bāhaṃ bandhitvā catukke catukke paharantā<sup>1</sup> nagarā nik-  
khāmetvā āghātane sīsam assa chinditvā sarīraṃ sūle<sup>2</sup> uttāsethā“  
'ti āha. Te „sādhū“ 'ti sampañcchitvā gantvā niraparādhaṃ  
Mahāsattaṃ bandhitvā catukke catukke paharantā āghātanaṃ  
netuṃ ārabhiṃsu. Bodhisatto pahaṭapahaṭaṭṭhāne „amma tātā“  
'ti akanditvā nibbikāro imaṃ gātham āha:

Saccaṃ kir' evaṃ āhaṃsu narā ekacciya idha:

kaṭṭhavipalāvitaṃ seyyo na tv-ev' ekacciyo naro ti. 72.

Tattha saccaṃ kirevaṃ āhaṃsū 'ti avitatham eva kira evaṃ vadanti,  
narā ekacciya idhā 'ti idh' ekacce paṇḍitapurisā, kaṭṭhaṃ nipalāvitaṃ<sup>3</sup>  
seyyo ti nadiyā vuyhamānaṃ sukkhadāruṃ nipalāvitaṃ uttāretvā thale ṭhapitaṃ  
seyyo sundaratarāṃ etaṃ ti vadamānā te purisā saccaṃ kira vadanti, kiṃkāraṇā:  
taṃ<sup>4</sup> hi yāgubhattādīnaṃ pacanattāyā sītātūrānaṃ viśīvanattāyā aññesaṃ pi  
ca parissayānaṃ hāranattāyā upakāraṃ hoti, na tvevekkacciyo naro ti  
ekacco pana mittadūbbhi<sup>5</sup> akataññū pāpapuriso oghena vuyhamāno hatthe gaheṭvā  
uttārito<sup>6</sup> n' att' eva varaṃ, tathā hi abhiṃ imaṃ pāpapurisaṃ uttāretvā imaṃ  
attano dukkhaṃ āharin ti.

Evaṃ pahaṭapahaṭaṭṭhāne imaṃ gātham āha. Taṃ sutvā  
ye tattha paṇḍitapurisā te<sup>7</sup> āhaṃsu: „kiṃ pana bho pabbajita  
tayā amhākaṃ rañño atthi, koci<sup>8</sup> guṇo kato“ ti. Bodhisatto  
taṃ pavattiṃ ārocetvā „evaṃ imaṃ mahoghato uttārento aham  
eva attano dukkhaṃ akāsiṃ, 'na vata me porāṇakapaṇḍitānaṃ  
vacanaṃ katan' ti anussaritvā evaṃ vadāmīti“ āha. Taṃ sutvā  
khattiyabrāhmaṇādayo nagaravāsino „sv-āyaṃ mittadūbbhi<sup>9</sup> rājā  
evaṃ guṇasampanassa attano jīvitadāyakaṃ guṇamattaṃ pi  
na jānāti, taṃ nissāya kuto amhākaṃ vadḍhi“, gaṇhatha naṃ“  
ti kupitā samantato uttāhitvā ususattipāsāṇamuggarādippahārehi<sup>9</sup>  
hatthikkhandhagatam eva naṃ ghāteṭvā pāde gaheṭvā kaḍḍhitvā  
parikhāpitthe chaḍḍetvā Bodhisattaṃ abhisīncitvā rajje patiṭ-  
ṭhāpesuṃ. So dhammena rajjaṃ karento puna ekadivasaṃ

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> paharantānaṃti<sup>2</sup> <sup>2</sup> C<sup>k</sup> sūlaṃ. <sup>3</sup> so both MSS. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> uttarito. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> ne.

<sup>6</sup> both MSS. keci. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -bhi. <sup>8</sup> both MSS. vaddhiṃ. <sup>9</sup> both MSS. -pāsāna-.

sappādayo parigaṇhitukāmo mahantena parivārena sappassa vasanatthānaṃ gantvā „dighā“ 'ti pakkosi. Sappo āgantvā vanditvā „idan te sāmi dhanāṃ, gaṇhā“ 'ti āha. Rājā cattālīsa-hirañṇakoṭidhanāṃ amacce paṭicchāpetvā<sup>1</sup> undurassa santikaṃ gantvā „undurā“ 'ti pakkosi. So pi āgantvā vanditvā tiṃsa-koṭidhanāṃ niyyādesi. Rājā tam pi amacce paṭicchāpetvā suvassa vasanatthānaṃ gantvā „suvā“ 'ti pakkosi. So pi āgantvā pāde vanditvā „kiṃ sāmi sāliṃ āharāmīti“ āha. Rājā „sālihi atthe sati āharissasi, ehi gacchāma“ 'ti sattatiyā hirañṇakoṭiṃ saddhiṃ te tayo pi jane gāhāpetvā nagaraṃ gantvā pāsādavare mahātalaṃ āruya dhanāṃ saṃgopāpetvā sappassa vasanatthāya suvaṇṇanālīṃ undurassa phalikaguhaṃ suvassa suvaṇṇapañjaraṃ kārāpetvā sappassa ca suvassa ca bhojanatthāya devasikaṃ kañcanatattake madhulāje undurassa gandhasālitaṇḍule dāpesi<sup>2</sup>, dānādini ca puñṇāni karoti. Evan te cattāro pi janā yāvajīvaṃ samaggā sammodamānā viharitvā jīvitakkhaye yathākammaṃ agamaṃsu.

Satthā „na bhikkhave Devadatto idān' eva mayhaṃ vadhāya parisakkati, pubbe pi parisakkati yevā“ 'ti vatvā imaṃ dhammaḍḍesaṃ āharitvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā Duṭṭharājā Devadatto ahosi, sappo Sāriputto, unduro Moggallāno, suvo Ānando, pacchā rajjaṃ patto dhammarājā pana aham evā“ 'ti. Saccaṃ kira-jātakaṃ.

#### 4. Rukkhadhammajātaka.

Sādhū sambahulā nātīti. Idam Satthā Jetavane viharanto udakakalahe attano nātakaṇaṃ mahāvīnaṃ paccupaṭṭhitam nātvā ākāsena gantvā Rohiṇiyā nadiyā upari pallamaṃkena nisīditvā nīlaraṃsiṃ viśajjetvā nātakaṃ saṃvejetvā ākāśaṃ oruya naditīre nisinnam taṃ kalalaṃ ārabba kathesi. Ayam ettha saṃkhepo, vitthāro pana Kuṇḍalajātake āvibhavissati. Tadā pana Satthā nātakaṃ āmantetvā

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> paṭicchādetvā. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> dāpesi.



„mahārāja tumhe nātakā nātakehi nāma samaggehi sanmodamānehi bhavitum vaṭṭatīti“ „nātakānaṃ hi sāmaggīyā sati paccāmittā<sup>1</sup> okāsaṃ na labhanti, tiṭṭhantu tāva manussabhūtā, acetanānaṃ rukkhānaṃ pi samaggiṃ laddhum vaṭṭatīti<sup>2</sup>“ „atitasmīṃ hi Himavantapadese mahāvāto sālavanaṃ pahari, tassa pana sālavanassa aññamaññaṃ rukkhagacchagumbalatāhi sambaddhattā ekarukkham pi pātetum asakkonto matthakamatthaken<sup>3</sup> eva agamāsi. ekam pana aṅgaṇe ṭhitam sākāviṭṭapasampannam pi mahārukkham aññehi rukkhehi asambaddhattā ummūletvā bhūmiyaṃ pātesi, iminā kāraṇena tumhehi pi samaggehi sammodamānehi vasitum vaṭṭatīti<sup>4</sup>“ vatvā tehi<sup>5</sup> yācito atītaṃ āhari :

Atīte Bārāṇasīyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente paṭhamam uppanno<sup>1</sup> Vessavaṇo mahārājā cavi. Sakko aññaṃ Vessavaṇam ṭhapesi. Etasmīṃ Vessavaṇe parivatte pacchānibhatta-Vessavaṇo rukkhagacchagumbalatānaṃ „attano attano ruccanaṭṭhāne vimānaṃ gaṇhantū“<sup>2</sup> ti sāsanaṃ pesesi. Tadā Bodhisatto Himavantapadese ekasmīṃ sālavane rukkhadevatā hutvā nibbatti. So nātake āha: „tumhe vimānāni gaṇhantā aṅgaṇe ṭhitarukkhesu mā gaṇhittha, imasmīṃ pana sālavane mayā gahitavimānaṃ parivāretvā va gaṇhathā“<sup>3</sup> ti. Tattha Bodhisattassa vacanakarā paṇḍitadevatā Bodhisattassa vimānaṃ parivāretvā va vimānāni gaṇhiṃsu, apaṇḍitā pana „kiṃ amhākaṃ araṇṇe vimānehi, mayaṃ manussapathe gāmanigamarāja-dhānidvāresu vimānāni gaṇhissāma, gāmadayo hi upanissāya vasamānā devatā lābhaggayasaggappattā hontīti“<sup>4</sup> manussapathe aṅgaṇaṭṭhāne nibbattamahārukkhesu vimānāni gaṇhiṃsu. Ath<sup>5</sup> ekasmīṃ divase mahatī vātavutthi<sup>6</sup> uppajjitvā tassa<sup>7</sup> atitaddhatāya<sup>8</sup> dalhamulā vanajeṭṭharukkhaṃ sambhaggasākāviṭṭapā samulā nipatiṃsu. Tan<sup>9</sup> pana aññamaññaṃ sambandhanena<sup>10</sup> ṭhitasālavanam patvā ito<sup>11</sup> ca paharanto ekarukkham pi pātetum nāsakkhi. Bhaggaṃ vimānā devatā nippatīsarapaṇā dārake hatthesu gahetvā Himavantaṃ gantvā attano pavattim sālavane

<sup>1</sup> Ck -mittānaṃ, C<sup>2</sup> -mittāna. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> vaddhatīti. <sup>3</sup> Ck nehi. <sup>4</sup> Ck adds va.

<sup>5</sup> Ck -vutthim. <sup>6</sup> so both MSS. instead of uppajji, vatassa? <sup>7</sup> so both MSS. instead of atittha-? <sup>8</sup> both MSS. sambaddha-

devatānaṃ kathayīmsu. Tā tāsāṃ evaṃ āgatabhāvaṃ Bodhisattassa ārocesuṃ. Bodhisatto „paṇḍitānaṃ vacanaṃ agahetvā nippaccayaṭṭhānaṃ gatā nāma evarupā va<sup>1</sup> hontīti“ vatvā dhammaṃ desento imaṃ gātham āha:

Sādhu sambahulā nātī api rukkhā araṇṇajā,  
vāto vahati ekatṭhaṃ brahantam pi vanaspatin ti. 73.

Tattha sambahulā nātīti cattāro upādāya tatuttariṃ satasahassam pi sambahulā nāma, evaṃ sambahulā aṇṇamaṇṇaṃ nissāya vasantā nātakā sādhu sobhanā pasatthā parehi appadhamāsiyā ti attho, api rukkhā araṇṇajā ti titṭhantu manussabhūtā araṇṇe jātarukkhāpi sambahulā aṇṇamaṇṇūpatthambhena thitā sādhu yeva, rukkhānaṃ pi hi sapaccayabhāvo va laddhuṃ vattati, vāto vahati ekatṭhan ti puratthimādibhedo vāto vāyanto āṇanaṭṭhāne thitaṃ ekatṭhaṃ ekakam eva thitaṃ, brahantam pi vanaspatin ti sakkhāvītapasampannaṃ mahārakkham pi vahati, ummūletvā pāteṭīti attho.

Bodhisatto imaṃ kāraṇaṃ kathetvā āyukkhaye yathākammaṃ gato.

Satthāpi „evaṃ mahārāja<sup>2</sup> nātakānaṃ tāva sāmaggi<sup>3</sup> yeva laddhuṃ vattatīti, samaggā sammodamānā piyavāsam eva vasathā“<sup>4</sup> ti. Satthā imaṃ dhammedesanaṃ āharitvā jātakam samodhānesi: „Tadā devatā Buddhaparisā ahesuṃ, paṇḍitadevatā pana aham evā“<sup>4</sup> ti. Rukkhadhammajātakaṃ.

### 5. Macchajātaka.

Abhittthanaya Pajjunnā<sup>1</sup> ti. Imaṃ Satthā Jetavane viharanto attanā vassāpitavassam ārabha kathesi. Ekasmiṃ kira samaye Kosalaratṭhe devo na vassi. sassāni piḷāyanti, tesu tesu thānesu talākapokkharaniṣarā<sup>2</sup> sussaṃti. Jetavanadvārakoṭṭhakasamīpe<sup>3</sup> Jetavanapokkharaniyāpi udakam chijji, kalalagāhanam pavisitvā nipanne macchakacchape kākakulalāḍḍayo kaṇayaggasadisehi tuṇḍehi koṭṭetvā nīharitvā nīharitvā vipphandamāne khādanti. Satthā macchakacchapānaṃ taṃ vyasanam disvā mahākaruṇāya ussāhitahadāyo „ajja mayā

<sup>1</sup> (k ca. <sup>2</sup> (v -ja, (k -jata. <sup>3</sup> so both MSS. <sup>4</sup> both MSS.- koddhaka-

devaṃ vassāpetuṃ vaṭṭatīti<sup>1</sup> pabhātāya rattiyaṃ sarīrapaṭijjaggaṇaṃ katvā bhikkhācāraṇaṃ<sup>2</sup> sallakkhetvā mahābhikkhusaṃghaparivuto Buddha-līhāya Sāvattthiṃ piṇḍāya pavisitvā pacchābhattaṃ piṇḍapātaṃ<sup>3</sup> paṭik-kanto Sāvattthito vihāraṃ gacchanto Jetavanapokkharaniyā<sup>4</sup> sopāne ṭhatvā Ānandattheraṃ āmantesi: „Ananda, udakasāṭikāṃ āhara, Jetavanapokkharaniyaṃ nahāyissāmi<sup>5</sup>“. „Nanu bhante Jetavanapokkharaniyaṃ udakaṃ chinnaṃ, kalalamattam eva avasiṭṭhaṃ“ ti. „Ananda, Buddhābalaṃ nāma mahantaṃ, āhara tvaṃ udakasāṭikaṃ“ ti. Thero āharitvā adāsi. Satthā eken<sup>6</sup> antena udakasāṭiṃ nivāsetvā eken<sup>7</sup> antena sarīraṃ pārupitvā „Jetavanapokkharaniyaṃ nahāyissāmi<sup>8</sup>“ sopāne aṭṭhāsi. Taṃ khaṇaṃ nēva Sakkassa paṇḍukambalasilāsaṇaṃ uṇhā-kāraṃ dassesi. So „kin nu kho“ ti āvajjanto taṃ kāraṇaṃ nātva vassavalāhakaḍevarājānaṃ pakkosāpetvā „tāta, Satthā ‘Jetavanapokkharaniyaṃ nahāyissāmi<sup>9</sup>’ dhurasopāne ṭhito. khippaṃ sakala-Kosalaratṭhaṃ ekam oghaṃ katvā vassāpehi<sup>10</sup>“. So „sādhū“ ti sampatiṇṇhitvā ekam valākakaṃ nivāsetvā ekam pārupitvā meghagītaṃ<sup>6</sup> gāyanto pācīnaloka-dhātumukho pakkhandi, pācīnadisābhāge khalamaṇḍalamattaṃ ekam meghapaṭalaṃ utthāya satapaṭalasahassapaṭalaṃ hutvā abhiṭṭhanantaṃ vijjūtā nicchārentaṃ adhomukhaṃ ṭhapitadakakumbhākāreṇa vassamānaṃ sakalaṃ Kosalaratṭhaṃ mahoghena viya ajjhottari. Devo acchinnadhāraṃ vassanto muhuttaṃ<sup>7</sup> eva Jetavanapokkharaniṃ pūresi, dhurasopānaṃ āhacca udakaṃ aṭṭhāsi. Satthā pokkharaniyaṃ nahāyitvā rattadupaṭṭaṃ nivāsetvā kāyabandhanaṃ bandhitvā Sugatama-hācīvaraṃ ekasagataṃ katvā bhikkhusaṃghaparivuto gantvā gandha-kuṭipariveṇe paṇṇattavarabuddhāsaṇe nisīditvā bhikkhusaṃghena vatte dassite utthāya maṇi-opānaphalake ṭhatvā bhikkhusaṃghassa ovādaṃ datvā uyyojetvā surabhigandhakūṭiṃ pavisitvā dakkhiṇena passena sīhaseyyaṃ kappetvā sāyaṇhasamaṇe<sup>7</sup> dhammasabhāyaṃ sannipatitānaṃ bhikkhūnaṃ „passathāyuso<sup>8</sup>“ Dasabalassa khantimettānuddayaasaṇ-pattim vividhasassesu milāyantesu nānājalāsayesu sūssantesu<sup>9</sup> macchakacchapesu mahādukkhaṃ pāpuṇantesu kāruṇāṃ paṭicca ‘mahājanaṃ dukkhā mocessāmi<sup>10</sup>’ udakasāṭikāṃ nivāsetvā Jetavanapokkharaniyā dhurasopāne ṭhatvā muhuttēna sakala-Kosalaratṭhaṃ mahoghena opilāpento viya devaṃ vassāpetvā mahājanaṃ kāyikacetasikadukkhato mo-

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> vaṭṭatī, C<sup>p</sup> vaddhatīti. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> -raṇiṇaṃ. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> -pāta. <sup>4</sup> C<sup>p</sup> -vanaṃ.

<sup>5</sup> both MSS. -mi. <sup>6</sup> C<sup>p</sup> -hitaṃ. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> sāyaṇha- <sup>8</sup> C<sup>k</sup> passasāvuso. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> omits nānā . . . tesu.

cetvā vihāraṃ pavīṭṭho“ ti kathāya vattamānāya gandhakuṭito nikkhamitvā dhammasabhaṃ āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinā“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ 'ti rutte „na bhikkhave Tathāgato idān' eva mahājane kilamante devaṃ vassāpesi<sup>1</sup>, pubbe tiracchānayaniyaṃ nibbattitvā maccharājakāle pi vassāpesi<sup>1</sup> yevā“ 'ti vatvā atītaṃ āhāri:

Atīte imasmiṃ yeva Kosalaratṭhe imissā ca Sāvattthiyā imasmiṃ yeva Jetavanapokkharaniyatṭhāne ekā valligahanaṃ parikkhittā kandarā ahoṣi. Bodhisatto macchayoniyaṃ nibbattitvā macchaganaṃ parivuto tattha paṭivasati. Yathā pana idāni evaṃ evaṃ<sup>2</sup> tadāpi tasmiṃ ratṭhe devo na vassi. Manussānaṃ sassāni milāyimsu, vāpiādisu udakaṃ chijji, macchakacchapā kalalagahanaṃ pavisimsu. Imissāpi kandarāya macchā kalalagahanaṃ pavisitvā tasmiṃ tasmiṃ tṭhāne niliyimsu, kākādayo tuṇḍena kottetvā<sup>3</sup> nīharitvā khādimsu. Bodhisatto nātisaṃghassa taṃ vyasanaṃ disvā „imaṃ hi etesaṃ dukkhaṃ tṭhapetvā maṃ aṅño mocetuṃ samattho nāma n' atthi, sacca-kiriyaṃ katvā devaṃ vassāpetvā nātake maraṇadukkhā mocessaṃ<sup>4</sup>“ kālavaṇṇaṃ<sup>2</sup> kaddamaṃ dvidhā viyūhitvā nikkhamitvā añjanarukkhasārāghaṭikavaṇṇamahāmaccho sudhotalohitaṃ kamaniṣadisāni akkhini ummīletvā ākāsaṃ ulloketvā Pajjunnadeva-marājassa saddaṃ datvā „bho Pajjunna, ahaṃ nātake nissāya dukkhito, tvam<sup>4</sup> mayi sīlavante kilamante kasmā devaṃ na vassāpesi, mayā samānajātikānaṃ khādanaṭṭhāne nibbattitvā taṇḍulapamāṇaṃ<sup>5</sup> pi macchaṃ ādiṃ katvā<sup>6</sup> khāditapubbo nāma n' atthi, aṅño pi me pāṇo jīvitaṃ na voropitapubbo, iminā saccena devaṃ vassāpetvā nātisaṃghaṃ me dukkhā mocaḥīti“ vatvā paricārakacetaṃ āpento viya Pajjunnaṃ devarājānaṃ ālapanto imaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> Ck - siin. <sup>2</sup> so both MSS. <sup>3</sup> both MSS. koddhetvā. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> tvam. <sup>5</sup> both MSS. -nam <sup>6</sup> both MSS. ādikatvā.

Abhittthanaya Pajjunna, nidhiin kākassa nāsaya,  
kākam sokāya randhehi, mañ ca sokā pamocayā ti. 74.

Tattha abhittthanaya Pajjunna<sup>1</sup> ti pajjunno vuccati meggho, ayañ pana megghavasena laddhanāmañ vassavalahakadevarājānam ālapati. ayañ kir' assa adhippāyo: devo nāma anabhittthananto vijjutā andehārento vassanto pi na sobhati, tasmā tvam abhittthananto vijjutā nicchārento vassāpehiti. nidhiin kākassa nāsaya<sup>2</sup> ti kākā kalalam pavatvā thite macche tunkena kottetvā<sup>3</sup> nīharitvā khādanti tasmā nesam anto kalale macchā nidhiti vuccanti, tam kākasaṅghassa nidhiin devaṃ vassāpento udake paricchādetvā na-ehiti, kākam sokāya randhehiti kākasaṅgho imissā kandarāya ulakena punnāya macche alabhamāno socissati, tam kākaganam tvam imaṃ kandarāṃ pūrento sokāya randhehi sokass' atthāya, papa yatha<sup>4</sup> antoniyyhanalakkhanam sokam pāpunāti evaṃ karohiti attho, mañ ca sokā pamocaya ti ettha cakāro sampindanatto, evaṃ mañ ca mama ūtate ca sabbe va imamhā maraṇasoka mocchati.

Evaṃ Bodhisatto paricārakacetakam āṇāpento viya Pajjunnam ālapitvā sakala-Kosalaratthe mahāvassam vassāpetvā mahājanam maraṇadukkhaṃ mocetvā jīvitapariyosāne yathākamam gato.

Satthā „na bhikkhave Tathāgato idān' eva devam vassāpeti, pubbe pi macchayoniyam nibbatto pi vassāpesi yevā“<sup>5</sup> ti vatvā imaṃ dhammadesanam āharitvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakam amodhānesi: „Tadā macchagaṇo Buddhaparisā ahoṣi. Pajjunnadevarājā Anando, maccharājā pana aham evā“<sup>6</sup> ti, Macchajātakam.

## 6. Asamkiyajātaka.

Asamkiyomhi gāmamhiti. Idam Satthā Jetavane viha-  
ranto ekaṃ Sāvatti-vāsiṃ upāsakaṃ ārabha kathesi. So kira so-  
tāpanno ariyasāvako kenaci<sup>7</sup> eva karaṇīyena ekena<sup>8</sup> sakaṭasatthavā-  
hena<sup>9</sup> saddhiṃ maggaṃ paṭipajjitvā ekasmiṃ araṇṇatthāne sakaṭāni  
mocetvā khandhāvāram khandhe<sup>10</sup> kate satthavāhassa avidūre aññataras-  
miṃ rukkhamūle caṇkamati. Ath' attano kālam sallakkhetvā pañca-  
satā corā „khandhāvāram viluṇṇi-sāmā“<sup>11</sup> ti dhanumuggarādihathā tam

<sup>1</sup> both MSS. koddhetva. <sup>2</sup> so both MSS. instead of papa yatha? <sup>3</sup> U<sup>o</sup> omits ekena. <sup>4</sup> both MSS. -satthuvahena. <sup>5</sup> so both MSS. of khandhāvārahāndhe?

ṭhānaṃ parivārayiṃsu. Upāsako pi caṃkami<sup>1</sup> yeva. Corā naṃ disvā „addhā esa khandhāvāraṃ rakkhako bhavissati, imissa niddaṃ okkaṇtakāle vilumpissāma“<sup>2</sup> 'ti ajjhottarituṃ asakkontā tattha tatth' eva aṭṭhaṃsu. So pi upāsako paṭhamayāme pi majjhimayāme pi pacchimayāme pi caṃkamaṃ nēva adhiṭṭhāsi<sup>3</sup>. Paccūsakāle jāte corā okāsaṃ alabhantā gahite pāsānamuggarādayo chaḍḍetvā palāyiṃsu. Upāsako pi attano kammaṃ niṭṭhāpetvā puna Sāvattiṃ āgantvā Satthāraṃ upasaṃkamitvā „bhante attānaṃ rakkhamaṇā paraṃ rakkhikā hontīti“ pucchi. „Ama upāsaka, attānaṃ rakkhanto<sup>4</sup> paraṃ<sup>5</sup> rakkhati, paraṃ rakkhanto attānaṃ rakkhati“<sup>6</sup>. So „yāva subhāsitaṃ c' idaṃ<sup>7</sup> bhante Bhagavatā, ahaṃ ekena satthavāhena saddhiṃ maggaṃ paṭipanno 'rukkhamaṇe caṃkamanto maṃ rakkhissāmi' sakalasatthaṃ rakkhin“<sup>8</sup> ti āha. Satthā „upāsaka pubbe pi paṇḍitā attānaṃ rakkhantā paraṃ rakkhissū“ 'ti vatvā tena yācito atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmaḍatte rajjaṃ kārente Bodhisatto brāhmaṇakule nibbattitvā vayappatto kāmesu ādīnavaṃ disvā isipabbajjaṃ pabbajitvā Himavante vasanto loṇambilasevanatthāya janapadaṃ āgantvā janapadacārikaṃ caranto ekena satthavāhena saddhiṃ maggaṃ paṭipajjitvā ekasmiṃ araṇṇatṭhāne satthe nivṛṭṭhe satthato avidūre jhānasukhena vītināmento aṇṇatarasmiṃ rukkhamaṇe caṃkamaṃ adhiṭṭhāsi. Atha kho pañcasatā corā sāyamāsabhattassa bhuttakāle „taṃ sakaṭasatthaṃ vilumpissāma“<sup>9</sup> 'ti āgantvā parivārayiṃsu. Ne<sup>1</sup> taṃ tāpasāṃ disvā „sace ayaṃ amhe passissati satthavāsikānaṃ ārocessati, etassa<sup>2</sup> niddūpagatavelāya vilumpissāma“<sup>3</sup> ti tatth' eva aṭṭhaṃsu. Tāpaso sakalam pi rattiṃ caṃkami yeva. Corā okāsaṃ alāhitvā gahitagahite muggarapāsāne chaḍḍetvā sakaṭasatthavāsīnaṃ saddaṃ datvā „bho satthavāsīno, sace esa rukkhamaṇe caṃkamanatāpaso ajja nābhavissa“ sabbe mahāvīlopaṃ pattā abhavissatha, sva tāpasassa mahāsakkāraṃ kareyyāthā“<sup>4</sup> 'ti vatvā pakkamiṃsu. Te pabhātāya rattiya corehi chaḍḍite

<sup>1</sup> both MSS. caṃkama. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> adhiṭṭhāyimi<sup>2</sup> <sup>3</sup> both MSS. rakkhantu.

<sup>4</sup> C<sup>k</sup> aparaṃ. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> subhāsitaṃ idaṃ? <sup>6</sup> C<sup>k</sup> rakkhisan. <sup>7</sup> so both MSS

<sup>8</sup> C<sup>v</sup> ekassa. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> nābhavissati

muggarapāsāṇādayo disvā bhītā Bodhisattassa santikaṃ gantvā vanditvā „bhante diṭṭhā vo corā“ ti pucchimsu. „Āmāvuso diṭṭhā“ ti. „Bhante ettake vo core disvā bhayaṃ vā sārājjaṃ vā na uppajjīti“. Bodhisatto „āvuso core disvā bhayaṃ nāma sadhanassa<sup>1</sup> hoti, ahaṃ pana niddhano, sv-āhaṃ kiṃ bhāyissāmi, mayhaṃ hi gāme pi araṇṇe pi vasantassa bhayaṃ vā sārājjaṃ vā n' atthīti“ vatvā tesāṃ dhammaṃ desento imaṃ gātham āha:

Asaṅkiyo 'mhi gāmaṃhi, araṇṇe n' atthi me bhayaṃ,  
ujumaggaṃ samārūḷho mettāya karuṇāya cā ti. 75.

Tattha saṅkāya niyutto paṭiṭṭhito ti saṅkiyo na saṅkiyo asaṅkiyo, ahaṃ gāme vasanto pi saṅkāya appaṭiṭṭhitattā asaṅkiyo nibbhayo nirāsaṅko ti dīpeti. araṇṇe ti gāmagāṃupacāravinimutte thāne, ujumaggaṃ samārūḷho mettāya karuṇāya cā 'ti ahaṃ tika atukkaṃjñhānikāhi mettākaruṇāhi kāyavaṃkādivirahitaṃ<sup>2</sup> ujubrahmalokagāṃimaggāṃ ārūḷho ti vadati, aha vā parisuddhasīlātāya kāyavacīmanovavirahitaṃ ujum devalokamaggaṃ ārūḷho 'mhīti dassetvā tato uttarāṃ mettāya karuṇāya ca paṭiṭṭhitattā ujum Brahmālokaṃmaggaṃ pi ārūḷho 'mhīti dasseti pi, aparihīnaṃjñhānassa hi ekaekantena Brahmālokaṃparāyanattā mettākaruṇādayo ujumaggā nāma.

Evam Bodhisatto imāya gāthāya dhammaṃ desetvā tuṭṭha-cittehi tehi manussehi sakkatapūjito yāvajjivaṃ cattāro Brahmavīhāre bhāvetvā Brahmāloke nibbatti.

Satthā imaṃ dhammaṃdesanaṃ āharitvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakāṃ samodhānesi: „Tadā satthavāsino Buddhaparisā ahesuṃ, tāpaso pana ahaṃ evā“ 'ti. Asaṅkiyajātakāṃ. •

## 7. Mahāsupinajātaka.

Lāpūni sīdantīti. Imaṃ Satthā Jetavane viharanto soḷasa mahāsupine ārabha kathesi. Ekadivasāṃ kira Kosalamahārājā rattiṃ niddūpagato<sup>3</sup> pacchimaṃyāme soḷasa mahāsupine disvā

<sup>1</sup> Ck sadhanassā. <sup>2</sup> Ck - ta. <sup>3</sup> Ck niddu-.

bhītatāsito pabujjhivā „imesaṃ supinānaṃ diṭṭhattā kin nu kho me bhavissatīti“ maraṇabhayatajjito sayanapīṭṭhe nisinnako va vītināmesi. Atha naṃ pabhātāya rattiyā brāhmaṇapurohitā upasaṃkamitvā „sukham asayittha<sup>1</sup> mahārājā“ 'ti pucchimsu. „Kuto me ācariyā sukhāṃ, ajjāhaṃ paccūsasamaye soḷasa mahāsupine passim, so 'mhi tesāṃ diṭṭhakālato paṭṭhāya bhayappatto, vadetha ācariyā“ ti. „Sutvā jānissāmā“ 'ti vutte brāhmaṇānaṃ diṭṭhasupine kathetvā „kin nu kho me imesaṃ diṭṭhakāraṇā bhavissatīti“ pucchi. Brāhmaṇā hatthe vidhūnimsu. „Kasmā hatthe vidhūnathā“ 'ti ca vutte „kakkhaḷā mahārāja supinā“ ti. „Kā tesāṃ nipphatti bhavissatīti“. „Rajjantarāyo jīvī-tantarāyo bhogantarāyo ti imesaṃ tiṇṇaṃ antarāyānaṃ aṇṇataro“ ti. „Sappaṭikammā appaṭikammā“ ti. „Kāmaṃ ete supinā atipharusattā appaṭikammā, mayāṃ pana te<sup>2</sup> sappaṭikammaṃ karissāma, ete paṭikka-māpetum asakkontānaṃ ambhākāṃ sikkhitabhāvo<sup>3</sup> nāma kiṃ karissatīti“ ti. „Kiṃ pana katvā paṭikkamāpessathā“ 'ti. „Sabbacatukkena yaṇṇaṃ yajissāma mahārājā“ 'ti. Rājā bhītatāsito „tena hi ācariyā mama jīvitāṃ tumhākāṃ hatthe, khippaṃ me sotthim karothā“ 'ti āha. Brāhmaṇā „bahuṃ dhanāṃ labhissāma, bahuṃ khajjabhojjaṃ āharāpessāmā“ 'ti haṭṭhatuṭṭhā „mā cintayi mahārājā“ 'ti rājānaṃ samassāsetvā rājanivesanā nikkhamitvā bahinagare yaṇṇāvāṭaṃ katvā bahū<sup>5</sup> catuppadagaṇe thūne<sup>6</sup> paṇīte katvā pakkhigaṇe samāharitvā „idaṃ c' idaṃ ca laddhum vaṭṭatīti“ punappuna saṃsaranti. Atha kho Mallikā devī taṃ kāraṇaṃ nātvā rājānaṃ upasaṃkamitvā pucchi: „kin nu kho mahārāja brāhmaṇā punappuna saṃsarantīti“. „Sukhitā tvaṃ ambhākāṃ, kaṇṇamūle āsīvisaṃ carantaṃ na jānāsīti“. „Kiṃ etaṃ mahārājā“ 'ti. „Mayā evarūpā dussupinā diṭṭhā, brāhmaṇā tiṇṇaṃ antarāyānaṃ aṇṇataro paṇṇāyatīti“ vatvā „tesaṃ paṭighātāya yaṇṇaṃ yajāmā" 'ti vatvā punappuna saṃsarantīti“. „Kiṃ pana te mahārāja sodevake loke aggabrāhmaṇo supinapaṭikammaṃ pucchito“ ti. „Kataro paṇ' esa bhadde sodevake loke aggabrāhmaṇo“ ti. „Sodevake loke aggapuggalaṃ sabbaññuṃ viuddhaṃ nikkāleṣaṃ mahābrāhmaṇaṃ na jānāsi, so hi Bhagavā supinantaraṃ jāneyya, gaccha tvaṃ<sup>7</sup> pucchā mahārājā“ 'ti. „Sādhu devīti“ rājā vihāraṃ gantvā Satthāraṃ vandiṭvā nisīdi. Satthā madhurassaraṃ nicchāretvā „kin nu kho mahārāja atippage va āgato sīti“ āha. „Ahaṃ bhante paccūsasamaye soḷasa ma-

<sup>1</sup> Ck asiyittha. <sup>2</sup> Ck ne. <sup>3</sup> both MSS. sikkhitta- <sup>4</sup> Cv -sīti. <sup>5</sup> Ck bahu. <sup>6</sup> so both MSS. <sup>7</sup> so both MSS. instead of taṃ?



hāsupine disvā bhūto brāhmaṇānaṃ ārocesim. brāhmaṇā 'kakkhaḷā'<sup>1</sup> mahārāja supinā. etesaṃ paṭighātanatthāya sabbacatukkena yaṇṇaṃ yajissāmā' 'ti yaṇṇaṃ sajjenti, bahū paṇā maraṇabhayaatajjitā, tumhe va'<sup>2</sup> sadevake loke aggapuggalo, atitānāgatapaccuppannaṃ upādāya n' atthi so neyyadhammo yo vo nāṇamukhe āpātham'<sup>3</sup> nāgacchati, etesaṃ me supinānaṃ nipphattiṃ kathetha Bhagavā'<sup>4</sup> 'ti. „Evam etaṃ mahārāja, sadevake loke maṃ ṭhapetvā aṇṇo etesaṃ supinānaṃ antaraṃ vā nipphattiṃ vā'<sup>4</sup> jānitum samattho nāma n' atthi, ahaṃ te kathessāmi, api ca kho tvaṃ diṭṭhaniyāmeṃ' eva supine kathehiṭi". „Sādhu bhante"<sup>4</sup> ti rājā diṭṭhaniyāmeṃ' eva kathento

Usabhā rukkhā gāviyo gavā ca  
 asso kaṃso sigālī ca kumbho  
 pokkharaṇī ca apākacandanaṃ  
 Lāpūni sīdanti silā plavanti  
 maṇḍūkiyo<sup>5</sup> kaṇhasappe gilanti  
 kākāṃ suvaṇṇā parivārayanti  
 tasā vakā elakānaṃ bhayā hīti

imaṃ mātikaṃ nikkhipitvā kathesi. „Kathaṃ bhante. ekaṃ tāva supinaṃ evaṃ addasaṃ: cattāro añjanavaṇṇā<sup>6</sup> kālāusabhā 'yujjhissāmā' 'ti catūhi'<sup>7</sup> disāhi rājāṇaṇaṃ āgantvā 'usabhayuddhaṃ passissāmā' 'ti mahājane sannipatite yujjhanākāraṃ dassetvā naditvā gajjitvā ayujjhivā va paṭikkantā, imaṃ pathamaṃ supinaṃ addasaṃ. imassa ko vipāko"<sup>8</sup> ti. „Mahārāja, imassa vipāko n' eva tava na mama kāle bhavissati, anāgate pana adhammikaṇaṃ kapaṇarājūnaṃ<sup>9</sup> adhammikaṇaṃ ca manussānaṃ kāle loke viparivattamāne kusale ossanne<sup>9</sup> akusale ussanne lokassa parihānakāle, devo na sammā vassissati, meghapādā ca chijjissanti, sassāni milāyissanti, dubbhikkhaṃ bhavissati, vassitukāmā viya<sup>10</sup> catūhi" disāhi meghā uṭṭhahitvā itthukāhi ātape patthaṭānaṃ<sup>11</sup> vīhiā-dīnaṃ temaṇabhayaena antopavesitakāle purisesu kuddālapitakahatthesu<sup>12</sup> ālīṃ bandhanatthāya nikkhantesu vassanākāraṃ dassetvā gajjitvā vijjutā nicchāretvā te usabhā viya ayujjhivā avassitvā va palāyissanti, ayam etassa vipāko. tvaṃ pana tappaccayā koci antarāyo n' atthi, anā-

<sup>1</sup> Ck -la. <sup>2</sup> Ck ca. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> apātham. <sup>4</sup> Ck omits va. <sup>5</sup> both MSS. maṇḍu-

<sup>6</sup> Ck -vananā, C<sup>v</sup> -vanna <sup>7</sup> both MSS. catūhi. <sup>8</sup> C<sup>v</sup> -rājūnaṃ. <sup>9</sup> so both MSS <sup>10</sup> both MSS. vassatu-. C<sup>v</sup> adds catukāmā viya <sup>11</sup> Ck atappetthacānaṃ.

<sup>12</sup> Ck -pitthaka-

gataṃ ārabba diṭṭhasupino esa, brāhmaṇā pana attano jīvitavuttiṃ nissāya kathayimsū<sup>1</sup> ti. Evaṃ Satthā supinassa nipphattiṃ kathetvā āha: „dutiyaṃ kathehi mahārājā“<sup>2</sup> ti. „Dutiyaṃ bhante evaṃ addasaṃ: khuddakā<sup>1</sup> rukkhā c' eva gacchā ca paṭhaviṃ bhinditvā vidatthimattam pi ratanamattam pi anugantvā va pupphanti c'eva phalanti ca, imaṃ dutiyaṃ addasaṃ, imassa ko vipāko“ ti. „Mahārāja, imassa vipāko lokassa parihīnakāle manussānaṃ parittāyukakāle bhavissati, anāgatasmiṃ hi sattā tibbarāgā bhavissanti, asampattavayā va kumāriyo purisantaraṃ gantvā utuniyo c'eva gabbhiniyo ca hutvā puttadhītāhi vaḍḍhissanti, khuddakarukkhānaṃ pupphaṃ viya hi tāsāṃ utunibhāvo phalaṃ viya ca puttadhītaro bhavissanti, itonidānaṃ pi te bhayaṃ n' atthi. Tatiyaṃ kathehi mahārājā“<sup>3</sup> ti. „Gāviyo bhante tadahujātānaṃ vacchānaṃ khiraṃ pivantiyo addasaṃ, ayaṃ me tatiyo supino, imassa ko vipāko“ ti. „Imassāpi vipāko anāgate eva manussānaṃ jeṭṭhāpaccāyikakammasa naṭṭhakāle bhavissati, anāgatasmiṃ hi sattā mātāpītusu vā sassusasuresu vā lajjaṃ anupaṭṭhapetvā sayam eva kuṭumbaṃ sāmividaṇṭā va ghāsacchādanamattam pi mahallakānaṃ dātukāmā dassanti adātukāmā na dassanti<sup>2</sup>, mahallakā anāthā asayaṃvasi<sup>3</sup> dārake ārādhetvā jīvissanti tadahujātānaṃ vacchakānaṃ khiraṃ pivantā mahāgāviyo viya, itonidānaṃ pi te bhayaṃ n' atthi. Catutthaṃ kathehīti“. „Dhuravāhe bhante ārohapariṇāhasampanne mahāgoṇe yugaparamparāya ayojetvā taruṇe godamme<sup>4</sup> dhure yojente addasaṃ, te dhuraṃ vāhituṃ asakkontā chaḍḍetvā atṭhamsu, sakaṭāni na-ppavattiṃsu, ayaṃ me catuttho supino, imassa ko vipāko“ ti. „Imassāpi vipāko anāgate eva adhammikaṛājūnaṃ kāle bhavissati, anāgatasmiṃ hi adhammikakapaṇarājāno paṇḍitānaṃ pavenikusalānaṃ<sup>5</sup> kammaṃ<sup>6</sup> nittharaṇasamatthānaṃ mahāmattānaṃ yasaṃ na dassanti, dhammasabbhāya vinicchayaṭṭhāne pi paṇḍite vohāra kusale mahallake amacce na ṭhapesanti, tabbiparītānaṃ<sup>7</sup> pana taruṇataruṇānaṃ yasaṃ dassanti, tathārūpe eva ca vinicchayaṭṭhāne ṭhapesanti, te rājakammāni yeva yuttānaṃ ca ajānantā n' eva taṃ yasaṃ ukkhipitūṃ sakkhissanti na rājakammāni nittharitūṃ, te asakkontā kammadhuraṃ chaḍḍessanti<sup>8</sup>, mahallakāpi paṇḍitāmacca yasaṃ alabhantā kiccāni nittharitūṃ samatthāpi 'kiṃ amhākaṃ ete hi, mayaṃ bālurakā jātā, abbhantarikā taruṇadārakā

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> khuddasaṃkhuddakā. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> omits adātukāmā na dassanti. <sup>3</sup> both MSS. -si. <sup>4</sup> both MSS. -dhamme. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> paveni-, C<sup>v</sup> pameni-. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> kamman. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -pari-. <sup>8</sup> C<sup>v</sup> omits mahallake .... chaḍḍessanti.

jānissantīti' uppannāni kammāni na karissanti, evaṃ sabbathāpi tesāṃ rājūnaṃ hāni yeva bhavissati, dhuraṃ vahituṃ asamatthānaṃ vacchadammānaṃ<sup>1</sup> dhure yojitakālo viya dhuravāhānaṃ<sup>2</sup> mahāgoṇānaṃ yugaparamparāya ayojitakālo viya bhavissati, itonidānaṃ pi te bhayaṃ n'atthi. Pañcamāṃ kathehīti'. „Bhante, ubhatomukhaṃ assaṃ addasaṃ, tassa dvīsu passesu yavasaṃ<sup>3</sup> denti, so dvīhi mukhehi khādati, ayaṃ me pañcamo supino, imassa ko vipāko“ ti. „Imassāpi anāgate adhammikaṃ rājakāle yeva vipāko bhavissati, anāgatasmim hi adhammikaḥ bālārājāno adhammike lolamanusse vinicchaye tṭhappessanti, te pāpā puññesu anādarā bālā sabhāyaṃ nisīditvā vinicchayaṃ dentā ubhinnaṃ pi atthapaccatthikānaṃ hatthato lañcaṃ gahetvā khādessanti asso viya dvīhi mukhehi yavasaṃ, itonidānaṃ pi te bhayaṃ n'atthi. Chaṭṭhaṃ kathehīti'. „Bhante, mahājano satasahassagghaṇikāṃ<sup>4</sup> suvaṇṇapātīm sammajjitvā, idha passāvaṃ karohīti' ekassa jarasigālassa upanāmesi, taṃ tattha passāvaṃ karontaṃ addasaṃ, ayaṃ me chaṭṭho supino. imassa ko vipāko“ ti. „Imassāpi vipāko anāgate yeva bhavissati, anāgatasmim hi adhammikā va jātirājāno jātisampannānaṃ kulaputtānaṃ āsāṃkāya yasāṃ na dassanti akulīne va vaddhessanti, evaṃ mahākulāni duggatāni bhavissanti lāmakakulāni issarāni, te ca kulīnapurisā jīvituṃ asakkontā 'ime nissāya jīvissāma' 'ti akulīnānaṃ dhītaro dassanti, iti tāsaṃ<sup>5</sup> kuladhītānaṃ akulīnehi saddhiṃ saṃvāso jarasigālassa suvaṇṇapātīyaṃ passāvakaṇasadiṣo bhavissati, itonidānaṃ pi te bhayaṃ n'atthi. Sattamaṃ kathehīti'. „Bhante, eko puriso rajjūṃ vaṭṭetvā vaṭṭetvā<sup>6</sup> pādamaṇḍale nikkhīpati, tena nisinnapīṭhassa heṭṭhā sayitā ekā chātasigālī<sup>7</sup> nassa ajānantass' eva taṃ khādati, ev' āhaṃ addasaṃ, ayaṃ sattamo supino, imassa ko vipāko“ ti. „Imassa pi anāgate yeva vipāko bhavissati, anāgatasmim hi itthiyo purisalolā surālolā alaṃkāralolā visikhālolā āmisalolā bhavissanti, dussilā durācārā tā sāmikehi kaṣīgorakkhādīni kammāni katvā kicchena kasirena sambhataṃ dhanāṃ jārehi saddhiṃ suraṃ pivantā mālāgandhavilepanaṃ dhārayamānā anto gehe accāyikam pi kiccaṃ anoloketvā gehe parikkhepassa uparibhāgena chiddatṭhānehi pi jāre upadhārayamānā sve vapitabbayuttakam<sup>8</sup> bijam pi koṭṭetvā<sup>9</sup> yāgubhattakhajjakāni sampādetvā khādamānā vilumpissanti heṭṭhā pīṭhake nipannacchātasigālī viya vaṭṭetvā

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> -dhammānaṃ. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> dhura-. <sup>3</sup> so both MSS. <sup>4</sup> both MSS. -nikam.

<sup>5</sup> C<sup>k</sup> nāsaṃ. <sup>6</sup> both MSS vaddhetva vaddhetva. <sup>7</sup> C<sup>r</sup> -li <sup>8</sup> C<sup>v</sup> -yuttamikaṃ.

<sup>9</sup> both MSS koddhetva.

vaṭṭetvā<sup>1</sup> pādamūle nikkhittarajjūm, itonidānam pi te bhayaṃ n' atthi. Atthamaṃ kathehīti<sup>2</sup>. „Bhante, rājadvāre bahūhi<sup>3</sup> tucchakumbhehi parivāretvā ṭhapitaṃ ekaṃ mahantaṃ pūritakumbhaṃ addasaṃ, cattāro pi pana vaṇṇā catūhi<sup>4</sup> disāhi catūhi<sup>5</sup> anudisāhi ca ghaṭehi udakaṃ āharitvā āharitvā pūritakumbhaṃ eva pūrenti, pūritapūritaṃ udakaṃ uttaritvā palāyi, tato<sup>6</sup> pi punappuna tath' eva udakaṃ āsiṅcanti, tucchakumbhe olokento<sup>7</sup> pi n' atthi, ayam me aṭṭhamo supino, imassa ko vipāko“ ti. „Imassāpi anāgate yeva vipāko bhavissati, anāgatasmiṃ hi loko parihāyissati, raṭṭhaṃ nirojaṃ bhavissati, rājāno duggatā kapaṇā bhavissanti, yo issaro bhavissati tassa bhaṇḍāgāre satasahassamattā kahāpaṇā<sup>8</sup> bhavissanti, te evaṃ duggatā sabbe janapade attano vapakamme kāressanti, upaddutamanussā sake kammante chaḍḍetvā rājūnaṃ nēva atthāya pubbaṇṇaparaṇṇāni ca vapantā rakkhantā layantā maddantā pavesentā ucchukkhettāni karontā yantāni karontā yantāni vāhentā phāṇitādīni pacantā pupphārāme phalārāme ca karontā tattha tattha nipphannāni pubbaṇṇādīni āharitvā raṇṇo koṭṭhāgāraṃ eva pūressanti, attano gehesu tucchakoṭṭhakesu oloketāpi na bhavissanti, tucchatucchakumbhe anoloketvā pūritakumbhe pūraṇasadisam eva bhavissati, itonidānam pi te bhayaṃ n' atthi. Navamaṃ kathehīti<sup>9</sup>. „Bhante, ekaṃ pañcapadumasañchannaṃ gambhīraṃ sabbatotitthaṃ pokkharāṇiṃ addasaṃ, samantato dipadacatuppadā otaritvā tattha pānīyaṃ<sup>7</sup> pivanti, tassā<sup>8</sup> majjhe gambhīraṭṭhāne udakaṃ āvilaṃ, tirapadesesu dipadacatuppadānaṃ akkamaṇaṭṭhāne acchaṃ vippasannaṃ anāvilaṃ, ev' āhaṃ addasaṃ, ayam me<sup>9</sup> navamo supino, imassa ko vipāko“ ti. „Imassāpi anāgate eva vipāko bhavissati, anāgatasmiṃ hi rājāno adhammikā bhavissanti, chandādivasena agatiṃ gacchantā rājjaṃ kāressanti, dhammena vinicchayaṃ nāma na dassanti, lañcavittakā bhavissanti dhanalolā, raṭṭhavāsikesu nesam khantimettānuddayā nāma na bhavissanti, kakkhalā pharusā ucchuyante ucchugaṇṭhikā viya manusse pīlentā nānappakārehi<sup>10</sup> balim uppādetvā dhanam gaṇhissanti, manussā balipīlita kiñci dātuṃ asakkontā gāmanigamādayo chaḍḍetvā paccantaṃ gantvā vāsaṃ kappessanti, majjhima janapado suṇṇo<sup>11</sup> bhavissati<sup>12</sup> paccanto ghanavāso seyyathāpi pokkharāṇiyā majjhe udakaṃ āvilaṃ pariyante vippasannaṃ, itonidānam pi te bhayaṃ n' atthi.

<sup>1</sup> both MSS. vaddhetvā vaddhetvā. <sup>2</sup> both MSS. bahūni. <sup>3</sup> both MSS. catūhi.

<sup>4</sup> C<sup>k</sup> tate, C<sup>v</sup> tate corr. to tato. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> -tā. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> kapaṇā. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> pānīyani. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> tasmā.

<sup>9</sup> C<sup>k</sup> ayameva. <sup>10</sup> both MSS. -kāre. <sup>11</sup> both MSS. suṇṇā. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> bhavissanti.

Dasamaṃ kathehīti<sup>1</sup>. „Bhante, ekissā yeva kumbhiyā paccamānaṃ odanaṃ apākaṃ addasaṃ - apākaṃ ti vidāretvā vibhajjivā<sup>2</sup> 1ṭhapitaṃ viya, tiḥ<sup>3</sup> ākārehi paccamānaṃ ekasmiṃ phasse<sup>4</sup> atikilino hoti ekasmiṃ uttaṇḍulo ekasmiṃ supakko ti -, ayam me dasaṃ o supino, imassa ko vipāko<sup>5</sup>“ ti. „Imassāpi anāgate yeva vipāko bhavissati, anāgatasmiṃ hi rājāno adhammikā bhavissanti, tesu adhammikesu rājayuttāpi brāhmaṇagahapatinegamajānapadāpīti samaṇabrāhmaṇe upādāya<sup>6</sup> sabbe manussā adhammikā bhavissanti, tato nesaṃ ārakkhadevatā balipaṭiggāhikā devatā rukkhadevatā ākāsaṭṭhadevatā ti evaṃ devatāpi adhammikā bhavissanti, adhammikaṛājūnaṃ rajje vātā visamā kharā vāyissanti, te ākāsaṭṭhakavimānāni kampessanti, tesu kampitesu devatā kupitā devaṃ vassituṃ na dassanti, vassamāno pi sakalaraṭṭhe ekappahārena na vassissati, vassamāno pi sabbattha kasikamassa vā vappakamassa vā upakāro hutvā na vassissati, yathā ca raṭṭhe evaṃ janapade pi gāme pi ekatalākasare pi ekappahārena na vassissati, talākassa uparibhāge vassanto heṭṭhābhāge na vassissati, heṭṭhā vassanto upari na vassissati, ekasmiṃ bhāge sassaṃ ativassena nāsessati, ekasmiṃ avassanena<sup>7</sup> milāpessati, ekasmiṃ sammā vassamāno sampādessati, evaṃ ekassa raṇṇo rajje vuttasassā nippakārā bhavissanti ekakumbhiyā odano viya, itonidānaṃ pi te bhayaṃ n' atthi. Ekādasamaṃ kathehīti<sup>8</sup>. „Bhante, sataśaṇḍagghaṇikaṃ<sup>9</sup> candanasūraṃ pūtitakkena<sup>10</sup> vikkiṇanti<sup>11</sup> addasaṃ. ayam me ekādasamo supino, imassa ko vipāko<sup>12</sup>“ ti. „Imassāpi anāgate eva mayhaṃ sāsane parihāyante vipāko bhavissati, anāgatasmiṃ hi paccayalolā alajjī bhikkhū bahū bhavissanti, te mayā paccayaloluppaṃ nimmathetvā kathitadhammadesanaṃ cīvarādicatupaccayaḥetu paresaṃ desessanti, paccayehi muccitvā titthāraṇapakkhe<sup>13</sup> 1ṭhitā nibbānābhimukhaṃ katvā desetum na sakkhissanti, kevalaṃ mama vyañjana-sampattiṃ c' eva madhurasaddaṃ ca sutvā mahagghāni cīvarādīni dassanti c' eva dātukāmā<sup>14</sup> ca hontīti desessanti, apare antaravīthi-catukkarājadvārādisu nisīditvā kahāpaṇaḍḍhapādamaśakarūpādīni pi nissāya desessanti, iti mayy nibbānagghaṇakaṃ<sup>15</sup> katvā desitaṃ dhammaṃ catuppaccayatthāya c' eva kahāpaṇaḍḍhakahāpaṇānaṃ<sup>16</sup> atthāya ca vikkiṇitvā desetā sataśaṇḍagghaṇakaṃ<sup>17</sup> candanasūraṃ pūtitakkena

<sup>1</sup> Ck vibhajjivā. <sup>2</sup> so both MSS. instead of passe? <sup>3</sup> omit samaṇa-upādāya?

<sup>4</sup> both MSS. avassante. <sup>5</sup> both MSS. -nikaṃ. <sup>6</sup> both MSS. pūtitakkena.

<sup>7</sup> so both MSS. instead of -nante? <sup>8</sup> C<sup>v</sup> nitthā-? read: titthakārānaṃ pakkhe?

<sup>9</sup> Ck adds ti, C<sup>v</sup> ni. <sup>10</sup> both MSS. -nikaṃ <sup>11</sup> both MSS. -ṇāni.

vikkiṇantā viya bhavissanti, itonidānam pi te bhayaṃ n' atthi. Dvādasamaṃ kathehīti<sup>1</sup>. „Bhante, tucchalāpūni udae sīdantāni addasaṃ, imassa ko vipāko“ ti. „Imassāpi anāgate adhammikaṛājā-kāle loka viparivattante<sup>2</sup> yeva vipāko bhavissati, tadā hi rājāno jāti-sampannānaṃ kulaputtānaṃ yasaṃ na dassanti akulīnānaṃ yeva das-santi, te issarā bhavissanti itare daliddā, rājasammukhe pi rājadvāre pi amaccasammukhe pi vinicchayaṭṭhāne pi tucchalābusadisānaṃ akulīnā-naṃ nēva kathā osīditvā ṭhitā viya niccalā suppatitṭhitā bhavissati, saṃghasannipātesu pi saṃghakammagaṇakammatṭhānesu c' eva patta-cīvarapariveṇādivinicchayaṭṭhānesu ca dussīlānaṃ pāpappuggalānaṃ nēva kathā niyyānikā<sup>3</sup> bhavissati na lajjibhikkhūnaṃ<sup>4</sup> ti evaṃ sabbathāpi tucchalāpusīdanakālo<sup>5</sup> viya bhavissati, itonidānam pi te bhayaṃ n' atthi. Terasamaṃ kathehīti“ vutte „bhante mahantamahantā kūṭā-gārappamāṇā ghanasilā nāvā viya udae plavamāṇā<sup>6</sup> addasaṃ, imassa ko vipāko“ ti. „Imassāpi tādise yeva kāle vipāko bhavissati, tadā hi adhammikaṛājāno akulīnānaṃ yasaṃ dassanti, te issarā bhavissanti kulīnā duggatā, tesu na keci gāravaṃ karissanti, itaresu yeva karis-santi, rājasammukhe vā amaccasammukhe vā vinicchayaṭṭhāne vā vi-nicchayaṭṭhānaṃ ghanasilāsadisānaṃ kulaputtānaṃ kathā na ogāhītvā patitṭhahissati, tesu kathentesu 'kiṃ ime kathentitī' itare parihāsaṃ eva karissanti, bhikkhusannipāte pi vuttappakāresu ṭhānesu n' eva pesale bhikkhū garukātabbe<sup>7</sup> maññissanti nāpi tesāṃ kathā pariyogā-hitvā patitṭhahissati, silānaṃ plavanakālo<sup>8</sup> viya bhavissati, itonidānam pi te bhayaṃ n' atthi. Cuddasaṃ kathehīti“. „Bhante, khudda-kamadhukapupphapamāṇamaṇḍūkiyo mahante kaṇhasappe vegena anu-bandhitvā uppalanāle viya chinditvā chinditvā māsaṃ khādītva gilantiyo addasaṃ, imassa ko vipāko“ ti. „Imassāpi loka parihāyante anāgate eva vipāko bhavissati, tadā hi manussa tibbarāgādijātikā kile-sānuvattikā hutvā taruṇataruṇānaṃ attano bhariyānaṃ vasa vattissanti, gehe dāsakammakarādayo pi gomahisādayo pi hiraññasuvaṇṇaṃ pi sabbaṃ tāsāṃ yeva āyattaṃ bhavissati, „asukāṃ hiraññasuvaṇṇaṃ vā paricchadādijātāṃ<sup>9</sup> vā kahan“ ti vutte „yattha vā tattha vā hotu, kiṃ tuyh' iminā vyāpārena, tvaṃ mayhaṃ ghare santaṃ vā asantaṃ vā jānitukāmo jāto“ ti vatvā nānappakārehi akkositvā mukhasattihī koṭ-ṭetvā<sup>9</sup> dāsaceṭake viya vasa katvā attano issariyaṃ pavattessanti, evaṃ

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> -vattente? <sup>2</sup> C<sup>k</sup> niyyāni. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> lajjī-. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> corr. to -pūnisīda-  
C<sup>v</sup> -pūsisīda-. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> palāva-. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> garū-. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> palavanamālikālo. <sup>8</sup> both MSS.  
paricche-. <sup>9</sup> both MSS. koddhetvā.

madhukapupphapamāṇānaṃ maṇḍūkapotikānaṃ āsīvise kaṇhasappe gilaṇakālo<sup>1</sup> viya bhavissati, itonidānaṃ pi te bhayaṃ n' atthi. Pannarasamaṃ kathehīti<sup>2</sup>. „Bhante, dasahi asaddhammehi samannāgataṃ gāmagocaraṃ kākāṃ kaṇcanavaṇṇapaṇṇatāya suvaṇṇa ti laddhanāme suvaṇṇarājahinse parivārente addasaṃ, imassa ko vipāko“ ti. „Imassāpi anāgate dubbalarājakāle yeva vipāko bhavissati, anāgatasmiṃ rājāno hatthisippādisu akusalā yuddhesu visārada<sup>3</sup> bhavissanti, te attano rajjādivipattiṃ āsāṃkamānā samānajatīkānaṃ kulaputtānaṃ issariyaṃ adattvā attano pādamūlikanahāpakakappakādīnaṃ dassanti, jātigottasampannakulaputtā rājakule paṭiṭṭhaṃ alabhamānā jīvikaṃ kappetuṃ asamattā hutvā issariye ṭhite jātigottahīne akulīne upatṭhahantā vicarissanti, suvaṇṇarājahamsehi<sup>4</sup> kākassa parivāritakālo viya bhavissati, itonidānaṃ pi te bhayaṃ n' atthi. Soḷasamaṃ kathehīti<sup>5</sup>. „Bhante, pubbe dīpino eḷake khādanti, ahaṃ pana eḷake dīpino anubandhitvā murumurā<sup>6</sup> ti khādante addasaṃ, ath' aññe tasā vakā eḷake dūrato va disvā tasitā tāsappattā<sup>7</sup> hutvā eḷakānaṃ bhayā palāyitvā gumbagahanāni pavisitvā niliyiṃsu, - hikāro pan' ettha nipātamattam eva - <sup>8</sup>, ev' āhaṃ addasaṃ, imassa ko vipāko“ ti. „Imassāpi anāgate adhammika-rājakāle yeva vipāko bhavissati, tadā hi akulīnā rājavallabhā<sup>9</sup> issarā bhavissanti, kulīnā appaṇṇatā duggatā, te rājavallabhā<sup>10</sup> rājānaṃ attano kathaṃ gāhāpetvā vinicchayaṭṭhānādisu balavanto hūtvā kulīnānaṃ pavēniāgatānaṃ<sup>11</sup> khettavatthādīni 'amhākaṃ santakāni etāni' abhiyujjhivā te 'na tumhākaṃ amhākaṃ' ti āgantvā vinicchayaṭṭhānādisu vivadante<sup>12</sup> vettalatādīhi pahārāpetvā<sup>13</sup> gīvāya gahetvā apakaḍḍhāpetvā 'attano pamāṇaṃ na jānātha, amhehi saddhimi vivadatha, idāni vo raṇṇo kathetvā hatthapādacchedanādīni kāressāmā' ti santajjessanti, te tesam bhayena attano santakāni vatthūni 'tumhākaṃ yev' etāni<sup>14</sup>, gaṇhathā' ti niyyādetvā attano gehāni pavisitvā bhītā nipajjissanti; pāpabhikkhū pi pesale bhikkhū yathārucciṃ vihetṭhessanti, te pesalā bhikkhū paṭisāraṇaṃ alabhamānā araṇṇaṃ pavisitvā gahanaṭṭhānesu niliyissanti; evaṃ hīnājacchehi c' eva pāpabhikkhūhi ca upaddutānaṃ jātīmantakulaputtānaṃ c' eva pesalānaṃ bhikkhūnaṃ ca eḷakānaṃ bhayena tasavakānaṃ<sup>15</sup> palāyanakālo viya bhavissati, itonidānaṃ pi te bhayaṃ n' atthi, ayam pi hi supīno anāgataṃ nēva ārabba diṭṭho, brāhmaṇā pana

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> hilana-. <sup>2</sup> so both MSS. <sup>3</sup> both MSS. -hamse. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> murū-. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> sappattā. <sup>6</sup> so both MSS. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> vallabhā. <sup>8</sup> C<sup>v</sup> pamenī-, C<sup>k</sup> pavēni-. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> vadante. <sup>10</sup> C<sup>v</sup> pahārā-. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> yevatāni. <sup>12</sup> both MSS. tasāva-.

na dhammasudhammatāya taya sinehena kathayimsu, 'bahum dhanam labhissāma' ti āmisacakkhutāya jīvitavuttiṃ nissāya kathayimsu" ti. Evam Satthā soḷasannaṃ mahāsupinānaṃ nipphattiṃ<sup>1</sup> kathetvā „na kho mahārāja etarahi tvaṃ ñeva ime supine addasa, porāṇakarājāno pi<sup>2</sup> addasaṃsu, brāhmaṇāpi tesaṃ eva ime supine gahetvā yaññamatthake khipimsu, tato paṇḍiteli dinnena nayena gantvā Bodhisattam pucchimsu, porāṇakāpi tesaṃ ime supine kathentā iminā niyāmena kathesun" ti vatvā tena yācito atitāṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahma datte rajjaṃ kārente Bodhisatto udiccabrāhmaṇakule nibbattitvā vayappatto isipabbajjaṃ pabbajitvā abhiññā c' eva samāpattiyo ca nibbatetvā Himavantapadesaṃ jhānakīlaṃ kīlanto viharati. Tadā Bārāṇasiyaṃ Brahma datto iminā va niyāmena ime supine disvā brāhmaṇe pucchi. Brāhmaṇā evaṃ evaṃ<sup>3</sup> yaññaṃ yajitum ārabhimsu. Tesu purohitassa antevāsikamāṇavo<sup>4</sup> paṇḍito vyatto ācariyaṃ āha: „ācariya, tumhehi mayaṃ tayo vede uggaṇhāpitā, nanu tesu 'ekaṃ māretvā ekassa sotthikammassa karaṇaṃ nāma n' atthīti". „Tāta iminā upāyena amhākaṃ bahum dhanam uppajjissati, tvaṃ pana rañño dhanam rakkhitukāmo maññe" ti. Maṇavo „tena hi ācariya tumhe tumhākaṃ kammaṃ karotha, ahaṃ tumhākaṃ santike kiṃ karissāmiti" vicaranto rañño uyyānaṃ agamāsi. Tam divasaṃ ñeva Bodhisatto pi tam kāraṇam ātāvā „ajja mayi manussapathaṃ gate mahājanassa bandhanā mokkho bhavissatīti" ākāsaṃ gantvā uyyāne otaritvā suvaṇṇapaṭimā viya maṇḍalasilātale nisīdi. Maṇavo Bodhisattam upasamkamitvā vanditvā ekamantaṃ nisīditvā paṭi-santhāraṃ akāsi. Bodhisatto pi tena saddhiṃ madhurapatisanthāraṃ katvā „kin nu kho māṇava rājā dhammena rajjaṃ kāretīti" pucchi. „Bhante, rājā nāma dhammiko, api ca kho pana naṃ brāhmaṇā atitthe pakkhaṃ dāpenti, rājā soḷasa supine disvā brāhmaṇānaṃ ārocesi, brāhmaṇā 'yaññaṃ yajissāma'

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> nipphattiṃ. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> omits pi. <sup>3</sup> so both MSS. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> antevāsīmā-



'ti āradhā, kin nu kho bhante 'ayaṃ nāma imesaṃ supinānaṃ nipphattīti' rājānaṃ saññāpetvā tumhākaṃ mahājānaṃ bhayā mocetuṃ na vaṭṭatīti<sup>1</sup>“. „Mayaṃ kho māṇava rājānaṃ na jānāma, rājāpi amhe na jānāti, sace pana idhāgantvā puccheyya katheyyāma' assa mayā“ ti. Māṇavo „ahaṃ bhante ānessāmi, tumhe maṃagamaṇaṃ udikkhantā muhuttaṃ nisīdathā“ 'ti Bodhisattaṃ paṭijānāpetvā rañño santikaṃ gantvā „mahārāja eko ākāsacāriko tāpaso tumhākaṃ uyyāne otaritvā 'tumhehi diṭṭhasupinānaṃ nipphattiṃ kathessāmīti' tumhe pakkosatīti“ āha. Rājā tassa kathaṃ sutvā tāvad eva mahantena parivārena uyyānaṃ gantvā tāpasāṃ vanditvā ekamantaṃ nisinno pucchi<sup>2</sup>: „tumhe kira bhante mayā diṭṭhasupinānaṃ nipphattiṃ jānathā<sup>3</sup>“ 'ti. „Āma mahārāja“ 'ti. „Tena hi kathethā“ 'ti. „Kathemi mahārāja, yathādiṭṭhe tāva supine maṃ sāvehīti“<sup>4</sup>. „Sādhu bhante“ ti rājā

Usabhā rukkhā gāviyo gavā ca  
 asso kaṃso sigālī ca kumbho  
 pokkharāṇī ca apāka candanaṃ  
 Lāpūni sīdanti silā plavanti -pe-  
 tasā vakā eḷakānaṃ bhayā hīti 76.

vatvā Pasenadiraññā kathitaniyāmena' eva supine kathesi.

Bodhisatto pi tesāṃ idāni Satthārā kathitaniyāmena eva vitthārato nipphattiṃ kathetvā pariyosāne sayāṃ idaṃ kathesi: Vipariyāso vattati, na idha-m-atthīti<sup>4</sup>, tatrayāma attho: ayam mahārāja imesaṃ supinānaṃ nipphatti<sup>5</sup>, yam paṇ' etam tesāṃ paṭighātathāya yaññakammaṃ vattati taṃ<sup>6</sup> vipariyāso vattati, viparīto vattati, vipallāsena vattatīti vuttaṃ hoti, kimkāraṇā: imesaṃ hi nipphatti<sup>5</sup> nāma lokassa viparivattakāle akāraṇassa kāraṇaṃ ti gahaṇakāle kāraṇassa akāraṇaṃ ti<sup>7</sup> chaḍḍanakāle abhūtassa bhūtaṃ ti gahaṇakāle alajjīnaṃ ussanna-kāle lajjīnaṃ ca parihīnakāle bhavissati, na-y-idha-m-atthi, idāni pana tava vā

<sup>1</sup> both MSS. vaddhatīti. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> pucche. <sup>3</sup> so both MSS. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> idhamatthīti corr. to idhadamatthīti. <sup>5</sup> both MSS. -ttiṃ. <sup>6</sup> both MSS. naṃ. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> omits gahana - - - naṃ ti.

mama vā kāle idha imasmiṃ purisayuge vattamāne etesaṃ nipphatti<sup>1</sup> n' atthi, tasmā etesaṃ patighātāya vattamānaṃ yaññakammaṃ vipallāsena vattati.

„Alan tena, n' atthi te itonidānaṃ bhayaṃ vā chambhittam vā“ ti mahāpuriso rājānaṃ samassāsetvā mahājanaṃ bandhanaṃ mocetvā puna ākāse thatvā rañño ovādaṃ datvā pañcasu sīlesu patitṭhāpetvā „ito paṭṭhāya mahārāja brāhmaṇehi saddhiṃ ekato hutvā pasughātayaññaṃ nāma mā yajā“ ti dhammaṃ desetvā ākāsen' eva attano vasanaṭṭhānaṃ agamāsi. Rājāpi tassa ovāde tṭhito dānādini puññāni katvā yathākammaṃ gato.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā „supinapaccayā te bhayaṃ n' atthi, hare taṃ yaññaṃ“ ti yaññaṃ hāretvā mahājanassa jīvitadānaṃ datvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā rājā Ānando ahoṣi, māṇavo Sāriputto, tāpaso pana aham evā“ ti.

Parinibbute pana Bhagavati Saṃgītikārakā usabhārukkhādini tīpi padāni Atthakathaṃ āropetvā lābūṇti ādini pañca padāni ekaṃ gāthaṃ katvā Ekani-pāṭapālīṃ āropesuṃ ti. Mahāsupinaajātakam.

## 8. Illisajātaka.

Ubho khañjā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto macchari-seṭṭhiṃ ārabba kathesi. Rājagahanagarassa kira avidūre Sakkharaṇaṃ nāma nigamo. Tatth' eko Maccharikosiyō nāma seṭṭhi asī-tikoṭivibhavo paṭivasati. So tiṇaggena telabindumattam pi n' eva pa-resaṃ deti na attanā paribhuñjati. iti tassa taṃ vibhavajātaṃ n' eva puttadārādinaṃ na samaṇabrāhmaṇānaṃ atthaṃ anubhoti, rakkhasa-paṇḍitaṃ hitapokkharāṇi viya aparibhogam tiṭṭhati. Satthā ekadivasaṃ paccūsasamaye mahākaruṇāsamaṇapattito vuṭṭhāya sakalalokadhātuyaṃ bodhaneyyabandhave olokeno pañcaccattālisaṃojanamattake vasantassa<sup>2</sup> seṭṭhino sapajāpatikassa sotāpatti-phalassa upanissayaṃ addasa. Tato purimataradivase<sup>3</sup> rājānaṃ upaṭṭhāpetuṃ rājagehaṃ gantvā rājupaṭṭhānaṃ katvā āgacchanto ekaṃ chātājhattaṃ janapadamanussaṃ kummāsapū-ram kapallapūvaṃ khādantaṃ disvā tattha pipāsaṃ uppādetvā attano

<sup>1</sup> Ck nipphattiṃ. <sup>2</sup> Cv adds tassa. <sup>3</sup> add seṭṭhi?

gharam ganvā cintesi: „sac' āham 'kapallapūvam khāditukāmo 'mhīti' vakkhāmi bahū mayā saddhim khāditukānā bhavissanti, evaṃ me<sup>1</sup> bahūni taṇḍulasappipphānītādīni<sup>2</sup> parikkhayaṃ gamissanti, na kassaci kathessāmīti“ taṇhaṃ adhivāsento carati. So gacchante gacchante kāle uppaṇḍuppaṇḍukajāto dhamanisanthataगतatto jāto. Tato taṇhaṃ adhi-  
vasetum asakkonto gabbhaṃ pavisitvā mañcakam upagūhitvā nipajji, evaṃ gato pi dhanahānibhayena kassaci kiñci na kathesi. Atha naṃ bhariyā upasamkamitvā piṭṭhim parimajjitvā „kin te sāmi aphāsukan“ ti pucchi. „Na me kiñci aphāsukam atthīti“. „Kin nu kho te rājā kupito“ ti. „Rājāpi me na kuppato“<sup>3</sup>. „Atha kin te puttadhītāhi vā dāsakammakarādīhi vā kiñci amanāpam kataṃ atthīti“. „Evarūpam pi n' atthi“<sup>4</sup>. „Kismici pana te taṇhā atthīti“. Evaṃ vutte pi dhanahānibhayena kiñci avatvā<sup>5</sup> nissaddo va nipajji. Atha naṃ bhariyā „kathehi sāmi, kismim te taṇhā“ ti āha. So vacanam parigilanto viya „atthi me ekā taṇhā“ ti āha. „Kin taṇhā samīti“. „Kapallapūvam khāditukāmo 'mhi“<sup>6</sup>. „Atha kimatthaṃ na kathesi, kim tvaṃ daliddo, idāni sakalasakkkharanigamavāsīnam pahonake kapallapūve pacissāmīti“. „Kin tehi, attano kammaṃ katvā khādisanti“. „Tena hi ekaracchavāsīnam pahonake pacāmīti“. „Jānāmi' ahan tava mahādhanabhāvan“ ti. „Imasmim gehamatte sabbesaṃ pahonakam katvā pacāmīti“. „Jānāmi' ahan tava mahajjhāsayaabhāvan“ ti. „Tena hi te puttadāramattass' eva<sup>7</sup> pahonakam katvā pacāmīti“. „Kin te etehi“. „Kim pana tuyhaṃ ca mayhaṃ ca pahonakam katvā pacāmīti“. „Tvaṃ kim karissasi“<sup>8</sup>. „Tena hi ekass' eva te pahonakam katvā pacāmīti“. „Imasmim tḥāne paccamānam bahū paccāsiṃsanti<sup>9</sup>, sakalataṇḍule tḥa-  
petvā bhinnataṇḍule ca uddhanakapallāni<sup>10</sup> ca ādāya thokam khīrasap-  
pimadhuphāṇitaṃ ca gahetvā sattabhūmakassa pāsādassa upari mahātalam āruya paca, tatthāhaṃ ekako va nisīditvā khādisāmīti“. Sā „sadhū“  
'ti paṭisunītvā<sup>8</sup> gahetabbaṃ gāhāpetvā pāsādam āruya dāsiyo vissaj-  
jetvā seṭṭhim pakkosāpesi<sup>9</sup>, so<sup>10</sup> ādito paṭṭhāya dvārāni pidahanto sabbadvāresu sūciḥṭāṭikādayo datvā sattamaṃ talaṃ abhiruhitvā tattha  
pi dvāraṃ pidahitvā nisīdi. Bhariyāpi 'ssa uddhane aggiṃ jāletvā kapallakam āropetvā pūve pacitum ārabhi. Atha Satthā pāto va Mahāmogallānattheraṃ āmantesi: „eso Moggallāna Rājagahassa avi-

<sup>1</sup> Ck evameva. <sup>2</sup> Cv -phāni-, Ck -phani-. <sup>3</sup> so both MSS. <sup>4</sup> Cv vatvā.

<sup>5</sup> Ck -mantaseva, Cv -matteseva? <sup>6</sup> Ck paccāyissanti. <sup>7</sup> Cv uddhaka-. <sup>8</sup> both MSS. -nitvā. <sup>9</sup> both MSS. pakkosāpetvāsi. <sup>10</sup> Ck yo.

dūre Sakkharanigame maccharisett̃hi 'kapallapūve khādissāmīti' aññesam dassanabhayena sattabhūmakapāsāde kapallapūve pacāpeti, tvaṃ tattha gantvā taṃ sett̃him dametvā nibbisevanam katvā ubho pi jayampatike pūve ca khīrasappimadhuphāṇitādīni ca gāhāpetvā attano balena Jeta-  
vanam ānehi, ajjāham pañcahi bhikkhusatehi saddhim vihare yeva nisidissāmi, pūveh' eva bhattakiccam karissāmīti" āha. Thero „sādhu bhante" ti Satthu vacanam sampaticchitvā tāvad eva iddhibalena tam nigamam gantvā tassa pāsādassa sihapañjaradvāre sunivattho supāruto ākāse yeva mañirūpakam viya at̃thāsi. Mahāsett̃hino theram disvā va hadayamaṃsam kampi. So „aḥam evarūpanam ñeva bhayeṇa imam thānam āgato, ayaṃ ca āgantvā vātapānavāre thito" ti gahetabbaga-  
haṇam<sup>1</sup> apassanto aggimhi pakkhittaloṇasakkharā viya rosenā tatata-  
tāyanto evam āha: „samaṇa ākāse thātvā thāva<sup>2</sup> kiṃ labhissasīti, ākāse apade padaṃ dassetvā caṃkamanto pi n' eva labhissasīti" āha. Thero tasmiṃ yeva thāne aparāparam caṃkami. Sett̃hi „caṃkamanto kiṃ labhissasi, ākāse pallamkena nisidamāno pi<sup>3</sup> na labhissasi yevā" 'ti āha. Thero pallamkam ābhujitvā<sup>4</sup> nisīdi. Atha nam „nisinno kiṃ labhissasi, āgantvā vātapānaummāre thito pi na labhissasīti" āha. Thero ummāre at̃thāsi. Atha nam „ummāre thito kiṃ labhissasi, dhūpāyanto pi na labhissasi yevā" 'ti āha. Thero dhūpāyi, sakalapāsādo eka-  
dhūmo ahosi. Sett̃hino akkhīnam sūciyā vijjhanakālo viya jāto, gehaj-  
jhānabhayena pana nam „pajjalanto pi na labhissasīti" avatvā cintesi:  
„ayaṃ samaṇo suṭṭhu laggo, aladdhā na gamissati, ekam assa pūvaṃ dāpessāmīti" bhariyaṃ āha: „bhadde ekam khuddakapūvaṃ pacitvā sama-  
ṇassa datvā uyyojehi na" ti. Sā thokam ñeva piṭṭhim<sup>5</sup> kapallapātiyaṃ pakkhipi. Mahāpūvo hutvā sakalam pātim pūretvā uddhumāto at̃thāsi. Sett̃hi tam<sup>6</sup> disvā „bahum tayā piṭṭham gahitaṃ bhavissatīti" sayam eva dabbikaṇṇena thokam piṭṭhim<sup>5</sup> gahetvā pakkhipi. Pūvo purima-  
pūvato mahantatāro jāto. Evam yaṃ yaṃ pacati so so mahantama-  
hanto va hoti. So nibbiṇṇo bhariyaṃ āha: „bhadde imassa ekam pūvaṃ dehīti". Tassā pacchito ekam pūvaṃ gahantiyā sabbe ekābaddhā allīyimsu. Sā sett̃him āha: „sāmi, sabbe pūvā ekato laggā, visum kātum na sakkomīti". „Aḥam karissāmīti" so pi kātum nāsakkhi. Ubho janā koṭiyaṃ gahetvā kaḍḍhantāpi viyojetum nāsakkhimsu yeva. Ath' assa pūvehi saddhim vāyamantass' eva sarīrato sedā muccimsu pipāsā ca pacchijji. Tato bhariyaṃ āha: „bhadde, na me pūvehi

<sup>1</sup> Ck - gaḥaṇam. <sup>2</sup> so both MSS. instead of tāva? <sup>3</sup> C<sup>v</sup> pini. <sup>4</sup> Ck ābhujitvā.

<sup>5</sup> so both MSS. <sup>6</sup> Ck nani.

attho, pacchiyā saddhiṃ yeva imassa bhikkhussa dehīti<sup>1</sup>. Sā pacchīm ādāya therāṃ upasaṃkamī. Thero ubhinnaṃ pi dhammaṃ desesi, tiṇṇaṃ ratanānaṃ guṇe kathesi, „atthi dinnāṃ, atthi yitṭhaṃ“ ti dānādānaṃ phalaṃ gaganatale candaṃ viya dassesi. Taṃ sutvā pasanna-citto seṭṭhi „bhante āgantvā imasmiṃ pallaṃke nisīdīva pūve paribhuñjathā“<sup>2</sup> 'ti āha. Thero „mahāseṭṭhi, Saṃmāsambuddho 'pūve khādisāmi' pañcahi bhikkhusatehi saddhiṃ vihāre nisinno, tumhākaṃ ruciyā sati seṭṭhi bhariyaṃ pūve ca khirādīni ca gaṇhāpetha, Satthu santikaṃ gamissāma<sup>3</sup>“ 'ti āha. „Kahaṃ pana bhante etarahi Satthā“<sup>4</sup> ti. „Ito pañcacattālīsajjanamatthake Jetavanavihāre seṭṭhīti<sup>5</sup>. „Bhante kālāṃ anatikkamītvā ettakaṃ addhānaṃ kathaṃ gamissāma<sup>6</sup>“ 'ti. „Mahāseṭṭhi, tumhākaṃ ruciyā sati ahaṃ vo attano iddhibalena nessāmi, tumhākaṃ pāsāde sopānasīsaṃ attano ṭhāne yeva bhavissati, sopānapariyosānaṃ pana Jetavanadvārakoṭṭhake bhavissati uparipāsādā heṭṭhāpāsādāṃ otaraṇakālamattena vo Jetavanaṃ nessāmi<sup>7</sup>. So „sādhu bhante“ ti sampatīchi. Thero sopānasīsaṃ tatth' eva katvā „sopānapādāmūlaṃ Jetavanadvārakoṭṭhake hotū“<sup>8</sup> 'ti adhiṭṭhāsi. Tath' eva āhosi. Iti thero seṭṭhiṃ ca seṭṭhibhariyaṃ ca uparipāsādā heṭṭhā otaraṇakālato khippataraṃ Jetavanaṃ sampāpesi. Te ubho pi Satthāraṃ upasaṃkamītvā kālāṃ ārocesuṃ. Satthā bhattaggaṃ pavisitvā paññatābuddhāsane nisīdi saddhiṃ bhikkhusaṃghena. Mahāseṭṭhi buddhapamukhassa saṃghassa dakkhiṇodakaṃ adāsi, bhariyā Tathāgatassa patte pūvaṃ patitṭhāpesi. Satthā attano yāpanamattaṃ gaṇhi, pañcasatā bhikkhū pi tath' eva gaṇhiṃsu. Seṭṭhi khīrasappimadhusakkharā dadamāno agamāsi. Satthā pañcahi bhikkhusatehi saddhiṃ bhattakiccaṃ niṭṭhāpesi. Mahāseṭṭhi<sup>1</sup> pi saddhiṃ bhariyāyā yāvadatthaṃ khādī<sup>2</sup>. Pūvaṃ pariyosānaṃ eva na paññāyati. Sakalavihāre bhikkhūnaṃ ca vighāsādānaṃ ca dinne pi pariyanto na paññāyati. „Bhante pūvaṃ parikkhayaṃ na gacchatīti<sup>3</sup>“ Bhagavato ārocesuṃ. „Tena, hi Jetavanadvārakoṭṭhake chaḍḍethā“<sup>4</sup> 'ti. Atha ne dvārakoṭṭhakassa avidūre pabbhāratṭhāne chaḍḍayīṃsu. Ajjāpi taṃ ṭhānaṃ Kapallapūvaṃ<sup>5</sup> pabbhāraṇte va paññāyati. Mahāseṭṭhi saha bhariyāyā<sup>6</sup> Bhagavantaṃ upasaṃkamītvā ekamantaṃ atṭhāsi. Bhagavā anumodanaṃ akāsi, anumodanapariyosāne ubho pi sotāpattiṭṭhale patitṭhāya Satthāraṃ vanditvā dvārakoṭṭhake sopānaṃ āruya attano pāsāde yeva<sup>7</sup> pa-

<sup>1</sup> so both MSS. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> khādī. <sup>3</sup> both MSS. gacchantīti. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -pūva. <sup>5</sup> both MSS. hariyā. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> yosva.

tiṭṭhahimsu. Tato paṭṭhāya mahāseṭṭhi asītikoṭidhanam Buddhasāsane yeva vikiri. Punadivase Sammāsambuddho Sāvattiyaṃ piṇḍāya caritvā Jetavanam āgama bhikkhūnam Sugatovādam datvā gandhakuṭim pavisitvā patisallīno<sup>1</sup>. Sāyaṇhasamaye dhammasabhāyam sannipatitvā bhikkhū „passathāvuso Mahāmoggallānattherassānubhāvaṃ, macchari-seṭṭhim muhuttena dametvā nibbisevanam katvā pūve gāhāpetvā Jetavanam ānetvā Satthu sammukham katvā sotāpatti-phale patiṭṭhāpesi, aho mahānubhāvo therō“ ti therassa guṇakatham kathentā nisīdimsu. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinā“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ 'ti vutte „bhikkhave kuladamakena nāma bhikkhunā kulam avibhettevā akilametvā pupphato reṇum gaṇhantena bhamarena viya upasamkamitvā Buddhagūṇe jānāpetabban“ ti vatvā theram pasamsanto

Yathāpi bhamaro puppham vaṇṇagandham aheṭṭhayam  
paleti rasam ādāya evam gāme muni care ti (Dhp. v. 49)

imam Dhammapade gātham vatvā uttarim pi therassa guṇam pakāsetum „na bhikkhave idān' eva Moggallānena macchari-seṭṭhi damito, pubbe pi tam dametvā kammaphalasambandham jānāpesi yevā“ ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahma-datte rajjam kārente  
Bārāṇasiyam Illiso nāma seṭṭhi ahosi asītikoṭivibhavo purisa-dosasamannāgato khaṇḍo kuṇi<sup>2</sup> visamaakkhimaṇḍalo assaddho appasanno macchari, n' eva aññesaṃ deti na sayam paribhuñjati, rakkhasapariggahītapokkharāṇi viy' assa geham ahosi. Mātāpitāro pan' assa yāva sattamā kulaparivaṭṭā<sup>3</sup> dāyakā dānapatino. So seṭṭhiṭṭhānam labhitvā yeva kulavaṃsaṃ nāsetvā dānasālam jhāpetvā yācake pothetvā niṭṭhadḍhitvā dhanam eva saṇṭhapeti. So ekadivasam rājupaṭṭhānam katvā attano gharam āgacchanto ekam maggakilantaṃ janapadamanussaṃ ekam surāvārakam<sup>4</sup> ādāya piṭṭhake nisīditvā ambilasurāya kosakam<sup>5</sup> pūretvā<sup>6</sup> pūtimacchakena uttaribhaṅgena pivantaṃ disvā suram

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> -no. <sup>2</sup> so both MSS. <sup>3</sup> both MSS. -parivaddhā. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> suruvārakam.

<sup>5</sup> both MSS. kesakam. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> sūretvā.

pātukāmo hutvā cintesi: „sac' āhaṃ suraṃ pivissāmi mayi pivante bahū pivitukāmā bhavissanti, evaṃ me dhanaparikkhaya<sup>1</sup> bhavissatīti“ so taṇhaṃ adhvāsento vicaritvā gacchante<sup>2</sup> kāle adhvāsetuṃ asakkonto vihatakappāso viya paṇḍusarīro ahosi dhamanisanthataगतatto jāto. Ath' ekadivasam gabbhaṃ pavisitvā mañcakaṃ upagūhitvā<sup>3</sup> nipajji. Tam enaṃ bhariyā upasaṃkamitvā piṭṭhiṃ parimajjitvā „kin te sāmi aphāsukaṃ“ ti pucchi. Sabbaṃ hetṭhākathitaniyāmen' eva veditabbaṃ. „Tena hi ekakass' eva te pahonakaṃ<sup>5</sup> suraṃ karomīti“ puna vutte „gehe surāya kāriyamānāya bahū paccāsimṃsanti, antarāpaṇato āharāpetvāpi na sakkā idha nisinnena pātun“ ti māsakamattaṃ datvā antarāpaṇato surāvārakaṃ āharāpetvā ceṭakena gāhāpetvā nagarā nikkhamma naditīraṃ gantvā mahāmaggasamīpe ekaṃ gumbaṃ pavisitvā surāvārakaṃ ṭhapāpetvā „gaccha tvaṃ“ ti ceṭakaṃ dūre nisīdāpetvā kosakaṃ pūretvā suraṃ pātuṃ ārabhi. Pitā pan' assa dānādīnaṃ puññānaṃ katattā devaloke Sakko hutvā nibbatto, so tasmīṃ khaṇe „pavattati nu kho me dānaṃ udāhu no“ ti āvajjento tassa appavattiṃ puttassa ca<sup>6</sup> kulavaṃsaṃ nāsetvā dānasālaṃ jhāpetvā yācake nikkadḍhitvā macchariyabhāvena patiṭṭhāya 'aññesaṃ dātabbaṃ bhavissatīti' bhayena gumbaṃ pavisitvā ekakass' eva suraṃ pivanabhāvaṃ ca disvā „gacchāmi, taṃ saṃkhobhetvā dametvā kammaphalasambandhaṃ jānāpetvā dānaṃ dāpetvā devaloke nibbattanārahaṃ karomīti“ manussapathaṃ otaritvā Illisasetṭhinā nibbisesaṃ khañjakuṇiṃ visamacakkhulaṃ attabhāvaṃ nimminitvā Rājagahanagaraṃ pavisitvā rañño nivesanadvāre ṭhatvā attano āgatabhāvaṃ ārocāpetvā „pavisatū“ ti vutte pavisitvā rājānaṃ vanditvā aṭṭhāsi. Rājā „kiṃ mahāsetṭhi avelāya<sup>7</sup> āgato sīti“ āha. „Āgato 'mhi deva, ghare me asītikoṭimattaṃ dhanam atthi, taṃ devo āharāpetvā attano bhaṇḍāgāre pūrāpetū“ ti. „Alaṃ mahāsetṭhi, tava

<sup>1</sup> both MSS. dhanam-. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> repeats gacchante. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> upabuhitva. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> ahāsukan. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> pagona-. <sup>6</sup> omit ca? <sup>7</sup> C<sup>k</sup> velāya.

dhanato amhākaṃ gehe bahutaraṃ dhanan<sup>1</sup> ti. „Sace deva tumhākaṃ kammaṃ n<sup>2</sup> atthi yathāruciyaṃ naṃ gahetvā dānaṃ dammīti“. „Dehi setṭhīti“. So „sādhū deva“<sup>3</sup> ti rājānaṃ vanditvā nikkhamitvā Illīsasetṭhino gehaṃ agamāsi. Sabbe upatṭhākamanussā parivāresuṃ, eko pi „nāyaṃ Illīso“<sup>4</sup> ti jānitunī samattho atthi, so gehaṃ pavisitvā ante ummāre thatvā dovārikaṃ pakkosāpetvā „yo añño mayā samānarūpo āgantvā ‘mam’ etaṃ gehaṃ’ ti pavisitunī āgacchati taṃ piṭṭhiyaṃ paharitvā nīhareyyāthā“<sup>5</sup> ti vatvā pāsādaṃ āruya mahārahe āsane nisīditvā setṭhibhariaṃ pakkosāpetvā sitākāraṃ dassetvā „bhadde dānaṃ demā“<sup>6</sup> ti āha. Tassa taṃ vacanaṃ sutvā va setṭhibharia<sup>1</sup> ca puttadhītarō ca dāsakammakārā ca „ettakaṃ kālāṃ ‘dānaṃ demā’ ti cittaṃ eva n<sup>2</sup> atthi, ajja pana suraṃ pivitvā muducitto hutvā dātukāmo jāto bhavissatīti“<sup>7</sup> vadiṃsu. Atha naṃ setṭhibharia<sup>8</sup> „yathāruciyaṃ detha sāmīti“<sup>9</sup> āha. „Tena hi bherivādakaṃ pakkosāpetvā ‘suvannaṃ rajatamaṇi muttādīhi atthikā Illīsasetṭhissa gharaṃ gacchantū’ ti sakalanagare bheriṇṇ carāpehīti“. Sā tathā kāresi. Mahājano pacchipasibbakādīni gahetvā gehadvāre sannipati. Sakko sattaratanapūre gabbhe vivarāpetvā „tumkākaṃ dammi, yāvadatthaṃ gahetvā gacchathā“<sup>10</sup> ti āha. Mahājano dhanam nīharitvā mahātale rāsiṃ katvā ābhatabhājanāni pūretvā gacchati. Aññataro janapadamanusso Illīsasetṭhino goṇe tass<sup>11</sup> eva rathe yojetvā sattaḥi ratanehi pūretvā nagarā nikkhamma mahāmaggaṃ patipajjitvā tassa gumbassa avidūrena rathaṃ pesento „vassasataṃ jīva sāmī Illīsasetṭhi<sup>12</sup>, taṃ<sup>13</sup> nissāya dāni me yāvajīvaṃ kammaṃ akatvā jīvitabbaṃ jātāṃ, tav<sup>14</sup> eva ratho tav<sup>15</sup> eva goṇā tav<sup>16</sup> eva gehe satta ratanāni n<sup>17</sup> eva mātārā dinnā<sup>18</sup> na pitarā taṃ nissāya laddhāni sāmīti“<sup>19</sup> setṭhino guṇakathaṃ kathento gacchati. So taṃ saddaṃ sutvā bhīttasito cintesi: „ayaṃ mama nāmaṃ

<sup>1</sup> both MSS. -bhariyāya    <sup>2</sup> C<sup>k</sup> -setṭhī.    <sup>3</sup> C<sup>k</sup> nam.    <sup>4</sup> so both MSS. instead of dinnāni.



gahetvā idaṇ c' idaṇ ca vadati, kacci nu kho raññā<sup>1</sup> mama dhanam lokassa dinnan“ ti gumbā nikkhamitvā goṇe ca rathāñ ca sañjānitvā „are ceṭaka, mayham gonā, mayham ratho“ ti vatvā gantvā goṇe nāsarajjuyam gaṇhi. Gahapatiko rathā oruyha „are duṭṭhaceṭaka<sup>2</sup>, Illisamahāseṭṭhi sakalanagarassa dānam deti, tvam kiṃ ahoṣīti“ pakkhanditvā asanīm<sup>3</sup> pātentō viya khandhe paharitvā ratham ādāya agamāsi. So puna kampamāno utthāya paṃsum puñjivā vegena gantvā ratham gaṇhi. Gahapatiko otaritvā kesesu gahetvā nāmetvā kapparappahārehi koṭṭetvā<sup>4</sup> gale gahetvā āgataṃaggābhimukham khipitvā pakkāmi. Ettāvatāssa<sup>5</sup> surāṃado chijji<sup>6</sup>. So kampamāno vegena nivesa-nadvāraṃ gantvā dhanam ādāya gacchante „ambho, kiṃ nām' etaṃ, kiṃ rājā mama dhanam vilumpāpetīti“ taṃ taṃ gantvā gaṇhāti, gahitagahitā paharitvā pādamūle yeva pātentī. So vedanāmatto geham pavisitum ārabhi, dvārapālā „are duṭṭhagahapati, kham pavisaṣīti“ vamsapesikāhi<sup>7</sup> pothetvā gīvāya gahetvā nīharimsu. So „ṭhapetvā idāni rājānam n' atthi me añño koci paṭisaraṇan“ ti rañño santikaṃ gantvā „deva mama geham tumhe vilumpāpethā“ 'ti. „Nāham seṭṭhi vilumpāpemi, nanu tvam eva āgantvā 'sace tumhe na gaṇhatha aham mama dhanam dānam dassāmīti' nagare bheriṇ carāpetvā dānam adā-sīti“. „Nāham deva tumhākaṃ santikaṃ āgacchāmi, kiṃ tumhe mayham macchariyabhāvaṃ na jānātha, aham tiṇaggena tela-bindum pi na kassaci demi, yo dānam deti taṃ pakkosāpetvā vīmaṇisatha devā“ 'ti. Rājā Sakkaṃ pakkosāpesi. Dvinnam jānānam visesaṃ n' eva rājā jānāti na amaccā. Macchariya-seṭṭhi<sup>8</sup> „kiṃ deva ayaṃ seṭṭhi, aham seṭṭhīti“ āha. „Mayam na sañjānāma, atthi tesam<sup>9</sup> jānanako“ ti. „Bhariyā me devā“ 'ti bhariyam pakkosāpetvā „kataro te sāmiyo“ ti<sup>10</sup> pucchiṃsu. Sā „ayan“ ti Sakkass' eva santike aṭṭhāsi. Puttadhītarō

<sup>1</sup> Ck rañño. <sup>2</sup> Ck omits duttha <sup>3</sup> Ck asanīm. <sup>4</sup> both MSS koddhetvā

<sup>5</sup> Ck -ssā. <sup>6</sup> Ck chiddi <sup>7</sup> Ck vasape- <sup>8</sup> both MSS -sotthiṇ. <sup>9</sup> C' tesāñ.

<sup>10</sup> Ck sāmiyāci.

dāsakammakare pakkosāpetvā pucchimsu. Sabbe Sakkass' eva santike tiṭṭhanti. Puna seṭṭhi cintesi: „mayham sīse piḷakā atthi kesehi paṭicchannā, tam kho pana kappako eva jānāti, tam pakkosāpessāmīti“ so „kappako maṃ deva sañjānātīti tam pakkosāpehīti“ āha. Tasmim̐ pana kāle Bodhisatto tassa kappako hoti. Rājā nam pakkosāpetvā „Illisaseṭṭhim̐ jānāsīti“ pucchi. „Sīsam̐ oloketvā sañjānissāmi devā“ 'ti. „Tena hi dvinnam pi sīsam̐ olokehīti“. Tasmim̐ khaṇe Sakko sīse piḷakam̐ māpesi. Bodhisatto dvinnam pi sīsam̐ olokeno piḷakam̐ disvā „mahārāja, dvinnam pi sīse piḷakā atth' eva, nāham̐ etesu ekassa sāmi-Illisa-bhāvam̐ sañjānitum sakkomīti“ vatvā imam̐ gātham āha:

Ubho khañjā ubho kuṇī ubho visamacakkhulā,  
ubhinnaṃ<sup>1</sup> piḷakā jātā, nāham̐ passāmi Illisaṃ ti. 77.

Tattha ubho ti dve pi janā, khañjā ti kunthapādā, kuṇīti kunthahatthā, visamacakkhulā ti visamaakkhimanḍalā kekarā, piḷakā ti dvinnam pi ekasmiṃ yeva sīsapadese ekasanṭhānā va piḷakā jātā, nāham̐ passāmīti aham̐ imesu ayam̐ nāma Illiso ti na passāmi. ekassa pi Illisabhāvam̐ na jānāmīti avoca.

Bodhisattassa vacanam̐ sutvā seṭṭhi kampamāno dhanasokena satim̐ paccupaṭṭhāpetum̐ asakkonto tatth' eva papati. Tasmim̐ khaṇe Sakko „nāham̐ mahārāja Illiso, Sakko 'ham̐ asmīti“ mahatiyā liḷhāya ākāse aṭṭhāsi. Illisassa mukham̐ puñjitvā udakena siñcimsu. So utṭhāya Sakkam̐ devarājānam̐ vanditvā aṭṭhāsi. Atha nam̐ Sakko āha: „Illisa<sup>2</sup>, idam̐ dhanam̐ mama santakam̐ na tava, aham̐ pi te piṭā, tvam̐ mama putto, aham̐ dānādini puñṇāni katvā Sakkattam̐ patto, tvam̐ pana me vamsam̐ upacchinditvā adānasilo hutvā macchariye patiṭṭhāya dānasālā jhāpetvā yācake nikkaddhitvā dhanam̐ eva saṇṭhapesi, tam̐ n' eva tvam̐ paribhuñjasi<sup>3</sup> na añño, rakkhasipariggahitam̐

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> ubhinnaṃ    <sup>2</sup> C<sup>k</sup> omits Illisa.    <sup>3</sup> C<sup>k</sup> bhuñjasi

viya tiṭṭhati, sace me dānasālā pākaticam katvā dānam dassasi ice-etaṃ kusalam, noce dassasi tabbam<sup>1</sup> te dhanam antara-dhāpetvā iminā Indavajirena sisam chiuditvā jivitakkhayaṃ pāpessāmā<sup>2</sup> ‘ti. Illīsa<sup>3</sup>setṭhi maraṇabhayaena santajjito „ito paṭṭhāya dānam dassāmīti“ paṭiññam adāsi. Sakko tassa paṭiññam gahetvā ākāse nisimmako<sup>4</sup> va dhammam desetvā tam silesu pa-tiṭṭhāpetvā sakaṭṭhānam eva agamāsi. Illīso pi dānādini puñ-ñāni katvā saggaparāyano ahoṣi.

Satthā „na bhikkhave idān<sup>5</sup> eva Moggallāno macchariyasetṭhiṃ dameti. pubbe p<sup>6</sup> esa iminā damito yevā<sup>7</sup> ‘ti vatvā imam dhammade-sanam āharitvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakam samodhānesi: „Tadā Illīso macchariyasetṭhi<sup>8</sup> ahoṣi, Sakko devarājā Moggallāno. rājā Ānando, kappako pana aham evā<sup>9</sup> ‘ti. Illīsa-jātakam.

#### 9. Kharassara-jātaka.

Yato viluttā ca hatā ca grāvo ti. Idam Satthā Jeta-vane viharanto aññatarāṃ amaccāṃ ārabha kathesi. Kosalarañño kira eko amacco rājānam ārādhetvā paccantagāme rājabalim labhitvā corehi saddhiṃ ekato hutvā „aham manusse ādāya araṇṇam pavisissāmi, tumhe gāmaṃ vilumpitvā upaddham mayham dadeyyāthā<sup>1</sup> ‘ti vatvā page va manusse sannipātetvā araṇṇam gantvā coresu āgantvā gāviyo ghātetvā maṃsam khādītva gāmaṃ vilumpitvā gatesu sāyaṇhasamaye mahājanaparivuto āgacchati. Tassa na ciren<sup>2</sup> eva tam kammaṃ pāka-ṭam jātam. Manussā raṇṇo ārocesuṃ. Rājā na<sup>3</sup> pakkosāpetvā dosaṃ paṭiṭṭhāpetvā suniggaḥītaṃ niggahetvā aññam gāmahojakam pesetvā Jetavanam gantvā Bhagavato etam attham ārocesi. Bhagavā „na ma-hārāja idān<sup>4</sup> ev<sup>5</sup> esa evaṃsilo, pubbe pi evaṃsilo yevā<sup>6</sup> ‘ti vatvā tena yācito atītaṃ āhari: „

Atite Barāṇasīyam Brahmadatte rajjam kārente ekassa amaccassa paccantagāmaṃ adāsi. Sabbam purimasadi-sam eva. Tadā pana Bodhisatto vaṇijjāya paccante vica-

<sup>1</sup> So both MSS. instead of sabbam.

<sup>2</sup> Cc. nisimmako. corr. to nisimmako.

<sup>3</sup> Both MSS. -setthim.

<sup>4</sup> Cc. tam.

ranto tasmiñ gāmake nivāsāñ kappesi. So tasmiñ gāmabhojake sāyaṇhasamaye mahājanaparivārena bheriyā vajjamānāya āgacchante „ayaṃ duṭṭhabhojako corehi ekato hutvā gāmañ vilumpāpetvā coresu palāyitvā aṭavim pavittesu idāni upasantūpasanto viya bheriyā vajjamānāya āgacchatīti“ imañ gātham āha:

Yato viluttā ca hatā ca gāvo  
daddhāni gehāni jano ca nīto  
athāgamā puttahatāya putto  
kharassarañ deṇḍimañ vādayanto ti. 78.

Tattha yato ti yadā viluttā ca hatā eā 'ti vilumpitvā ca nītā mamsaṃ khādanatthāya ca hatā ca. gavo ti gorūpāni, daddhānīti aggim datvā jhāpitāni, jano ca nīto ti karamaragāham gahetvā nīto. puttahatāya putto ti hataputtāya putto nillajjo ti attho. chinnahuttappassa hi mātā nāma n' atthi. iti so tassā jīvanto pi hataputtatthāne tithatīti hataputtāya putto nāma hoti, kharassarañ ti thaddhasaddaṃ, deṇḍimañ ti parabhāṇaṃ.

Evam Bodhisatto imāya gāthāya taṃ paribhāsi, na ciren' eva c' assa taṃ kammañ pākaṭaṃ jātāṃ. Ath' assa rājā do-sānurūpaṃ niggaṇaṃ akāsi.

Satthā „na mahārāja idān' ev' esa evamsilo. pubbe pi evamsilo yevā" 'ti vatvā imañ dhammaḍḍesaṇaṃ āharitvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā amacco idāni amacco yeva, gāthāya udāhārakapaṇḍitamanusso pana aham evā" 'ti. Kharassara-jātakaṃ.

## 10. Bhīmasenajātaka.

Yan te pavikatthitaṃ pure ti. Idaṃ Satthā Jetavane viharanto aññataraṃ vikatthitaṃ bhikkhuṃ ārabha kathesi. Eko kira bhikkhu „āyuso. amhākaṃ jātisaṃ jāti gottasaṃ gottāṃ nāma n' atthi, mayaṃ evarūpe nāma mahākhattiyakule jātā. gottena vā kulapadesena vā amhehi sadiso n' atthi. amhākaṃ suvaṇṇarajatādīnaṃ anto n' atthi. dāsakammakarāpi no sālīmaṇsodanaṃ bhuñjanti, kāsika-vatthaṃ nivāsenti. kāsikavilepanaṃ vilimpanti. mayaṃ pabbajitabhāvena

etarahi evarūpāni lūkhāni bhojanāni bhuñjāma. lūkhāni cīvarāni dhāremā<sup>1</sup> 'ti theranavamajjhimanāni bhikkhūnāni antare vikatthento jāti-ādivasena vāmhento vañcento vicarati. Ath' assa eko bhikkhu kulapadesaṃ parigaṇhitvā taṃ vikatthanabhāvaṃ bhikkhūnaṃ kathesi. Bhikkhū dhammasabhāyaṃ sammipatitā „āvuso, asuko nāma bhikkhu evarūpe niyyānikasāsane pabbajitvā vikatthento vāmhento<sup>1</sup> vicaratitī“ etassa aguṇaṃ kathayimisu. Satthā āgantvā „kāya nu ttha bhikkhave etarahi kathāya sanni-innā“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ ti vutte „na bhikkhave so bhikkhu idān' eva vikatthento vicarati. pubbe pi vikatthento vāmhento vicaratitī“ vatvā atitāṃ āhari:

Atīte Bārāṇasīyaṃ Brahma-datte rājjaṃ kārente Bodhisatto ekasmiṃ nigamagāme udiccabrāhmaṇakule nibbattitvā vayappatto Takka-silāya disāpā-mokkhassa ācariyassa santike tayo vede atthārassa vijjattānāni uggahetvā sabbasippe nipphattiṃ patvā Culladhanuggahapaṇḍito nāma ahosi. So Takka-silato nikkhamitvā sabbasamayasiṃpāni pariyesamāno Mahimsakarattāṃ agamāsi. Imasmiṃ pana jātake Bodhisatto thokaṃ rasso oṇatākāro ahosi. So cintesi: „sac' āhaṃ kañci rājjanāni upasaṃkamissāmi so 'evaṃ rassasariro tvaṃ kiṃ amhākaṃ karissasīti' vakkhati, yaṃ nūnāhaṃ ārohapariṇāhasampannaṃ abhirūpaṃ ekam purisaṃ phalakaṃ katvā tassa piṭṭhicchāyāya jīvikaṃ kappeyyaṃ“ ti so tathārūpaṃ purisaṃ pariyesamāno Bhīmasenassa nāma<sup>1</sup> ekassa tantavāyassa<sup>2</sup> tantavitatattānāni<sup>3</sup> gantvā tena saddhiṃ patisanthāraṃ<sup>4</sup> katvā „samma tvaṃ kiṃnāmo“ ti pucchi. „Ahaṃ Bhīmaseno nāmā“ ti. „Kiṃ pana tvaṃ abhirūpo upadhisampanno hutvā imaṃ lāmakakem-maṃ karosīti“. „Jīvitum asakkonto“ ti. „Samma mā etaṃ kammaṃ kari, sakala-Jambudīpe mayā sadiso dhanuggaho nāma n' atthi, sace paṇāhaṃ kañci rājjanāni passeyyaṃ so maṃ 'evaṃ rasso ayaṃ kiṃ amhākaṃ karissasīti' kopeyya. tvaṃ rājjanāni disvā 'ahaṃ dhanuggaho' ti vakkhasi, rājā te paribbayaṃ datvā

<sup>1</sup> Ck omits vāmhento    <sup>2</sup> Ck ntavāyassa    <sup>3</sup> Ck nantamvinatattānāni, C' tantamvinatthānam    <sup>4</sup> Ck karissasīti

vuttiṃ nibaddhaṃ dassati, ahaṃ te uppannakammaṃ karonto tava piṭṭhicchāyā jīvissāmi, evaṃ ubho pi sukhitā bhavissāma, karoṃhi mama vacanaṃ“ ti āha. So „sādhū“ 'ti sampatiṇṇi. Atha naṃ ādāya Bārāṇasīṃ gantvā sayāṃ Culladhanupatṭhāko<sup>1</sup> hutvā taṃ purato katvā rājadvāre thatvā rañño ārocāpesi „āgacchatū“ 'ti ca vutte ubho pi pavasiṭvā rājānaṃ vanditvā atṭhaṃsu, „kiṃkāraṇā āgat' atthā“ 'ti ca vutte Bhīmaseno āha: „ahaṃ dhanuggaho, mayā sadiso sakala-Jambudīpe dhanuggaho n' atthīti“<sup>2</sup>. „Kiṃ pana labhanto maṃ upatṭhahissasīti“<sup>3</sup>. „Addhamāse' saḥassaṃ labhanto upatṭhahissāmi devā“ 'ti. „Ayaṃ te puriso kiṃ hotīti“<sup>4</sup>. „Cullupatṭhāko devā“ 'ti. „Sādhū, upatṭhahā“ 'ti. Tato patṭhāya Bhīmaseno rājānaṃ upatṭhāti, uppannaṃ kiccaṃ paṇ' assa Bodhisatto va nittharati. Tena kho pana samayena Kāsiraṭṭhe ekasmiṃ araṇṇe bahunnaṃ manussānaṃ saṅcaraṇamaggaṃ vyaggho chaddāpeti, bahū<sup>4</sup> manusse gaheṭvā khādanti. Taṃ pavattiṃ rañño ārocesuṃ. Rājā Bhīmasenaṃ pakkosāpetvā „sakkhissasi tāta tvaṃ vyagghaṃ gaṇhituṃ“ ti āha. „Deva, kiṃ dhanuggaho nāmaṃ yadi vyagghaṃ gaheṭuṃ na sakkomīti“<sup>5</sup>. Rājā tassa paribbayaṃ datvā uyyojesi. So gharāṃ gantvā Bodhisattassa kathesi. Bodhisatto „sādhū samma gacchā“ 'ti āha. „Tvaṃ pana na gamissasīti“<sup>6</sup>. „Amaṃ na gamissāmi“<sup>5</sup>, upāyaṃ pana te ācikkhissāmi<sup>6</sup>. „Acikkha sammā“ 'ti. „Tvaṃ vyagghassa vasaṇatṭhānaṃ sahasā ekako va mā agamāsi, jānapadamanusse pana saṇṇipādetvā ekaṃ vā dve vā dhanusahassāni gāhāpetvā“<sup>6</sup> tattha gantvā vyagghassa utṭhitabāvaṃ ñatvā palāyitvā ekaṃ gumbaṃ pavasiṭvā udarena nipaṇṇeyyāsi, jānapadaṃ va vyagghaṃ pothetvā gaṇhissanti, tehi vyagghaṃ gaṇhite tvaṃ dantehi ekaṃ valliṃ chinditvā koṭiyaṃ gaheṭvā matavyagghassa santikaṃ gantvā 'bho ken' esa vyaggho mārīto ti, ahaṃ imaṃ vyagghaṃ goṇaṃ

<sup>1</sup> so both MSS. instead of -dhanuggahup-. <sup>2</sup> both MSS. -hissatīti. <sup>3</sup> both MSS. -so. <sup>4</sup> C<sup>1</sup> bahu. <sup>5</sup> C<sup>1</sup> upagamissāmi. <sup>6</sup> C<sup>1</sup> gaṇhā-.

viya valliya bandhivā rañño santikaṃ nessāmiti valliṃ atthāya gumbaṃ pavittṭho. mayā valliya anābhatāya eva ken' esa mārito ti katheyyā' 'ti, atha te jānapadā bhītatasitā 'sāmi mā rañño ācikkhīti' bahuṃ dhanāṃ dassanti, vyaggho tayā gahito va bhavissati, rañño pi santikā bahuṃ dhanāṃ labhissasīti<sup>1</sup>. So „sādhū“ 'ti gantvā Bodhisattena kathitaniyāmen' eva vyagghaṃ gahetvā araṇṇaṃ khemaṃ katvā mahājanaparivuto Bārāṇasīṃ āgantvā rājānaṃ disvā „gahito me deva vyaggho, araṇṇaṃ khemaṃ katan“ ti āha. Rājā tuṭṭho bahuṃ dhanāṃ adāsi. Pun' ekadivasaṃ „ekaṃ maggaṃ mahiso chaḍḍāpetīti“ rañño ārocayīmsu. Rājā tath' eva Bhīmasenaṃ pesesi. So Bodhisattena dinnanayena vyagghaṃ viya tam pi gahetvā āgañchi. Rājā puna bahuṃ dhanāṃ adāsi. Mahantaṃ issariyaṃ jātāṃ. So issariyamadamatto Bodhisatte avaṇṇaṃ katvā tassa vacanaṃ na gaṇhāti, „nāhaṃ taṃ nissāya jīvāmi, kiṃ tvaṃ ñeva puriso“ ti ādini pharusavacanāni vadati. Atha katipāhaccayen' ev' eko sapattarājā āgantvā Bārāṇasīṃ uparundhitvā „rajjāṃ vā detu yuddhaṃ vā“ ti rañño sāsanam pesesi. Rājā „yujjhāhīti“ Bhīmasenaṃ pesesi. So sabbanāhasannaddho bhaṭavesaṃ gahetvā susannaddhassa vāraṇassa pītthe nisīdi. Bodhisatto pi tassa maraṇabhayaena sabbasannāhasannaddho Bhīmasenass' eva pacchimāsane nisīdi. Vāraṇo mahājanaparivuto nagaradvārena nikkhamitvā saṃgāmasīsaṃ pāpuni<sup>2</sup>. Bhīmaseno yuddhabherisaddaṃ sutvā va kampitūṃ āraddho. Bodhisatto „idāṃ esa hatthipittṭhā patitvā marissasīti“<sup>3</sup> hatthito apatanatthaṃ Bhīmasenaṃ yottena parikkhipitvā gaṇhi. Bhīmaseno sampahāraṭṭhānaṃ disvā maraṇaḍḍayatajjito sarīraḷaṇṇena hatthipittṭhaṃ dūsesi. Bodhisatto „na kho te Bhīmasena purimena pacchimaṃ sameti, tvaṃ pubbe saṃgāmayodho viya ahosi, idāni hatthipittṭhaṃ dūsesīti“ vatvā imaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> Ck -hī, C' -m. <sup>2</sup> so both MSS.

Yan te pavikatthitaṃ pure  
 atha te pūṭisarā sajaṇti pacchā  
 ubhayaṃ na sameti Bhīmasena  
 yuddhakathā ca idaṃ ca te vihaññaṃ ti. 79.

Tattha yan te pavikatthitaṃ pure ti yan tvaṃ pubbe kim tvaṃ yeva puriso nāhaṃ<sup>1</sup> pi saṃgāmayodho ti vikatthitaṃ vamaṃ<sup>2</sup> vacanaṃ vuttam<sup>3</sup> idaṃ<sup>4</sup> tāva ekaṃ, atha te pūṭisarā sajaṇti pacchā atha te ime pūtibhāvena saraṇabhāvena ca pūṭisarā ti laddhanāma sarīraṇaṃ jadhārā<sup>4</sup> sajaṇti ṇaṇṇaṃ janti paggharanti, pacchā ti tato pure vikatthitato aparabhāge idāni imasmiṃ saṃgāmasiṃse ti attho, ubhayaṃ na sameti Bhīmasena ti idaṃ Bhīmasena ubhayaṃ na sameti, katarāṃ: yuddhakathā ca idaṃ ca te vihaññaṃ, yā ca pure kathitā yuddhakathā yaṃ ca te idāni vihaññaṃ kilamatho hatthipittāṃ dūsaṇa-kārapatto vighāto ti attho

Evaṃ Bodhisatto taṃ garahitvā „mā bhāyi samma, kasamā mayi ṭhite vihaññaṃsīti“ Bhīmasenaṃ hatthipīṭṭhito otāretvā „nabāyitvā gehaṃ eva gacchā“ ti uyyojetvā „ajja mayā pākāṭeṇa bhavitum vaṭṭatīti“ saṃgāmaṃ pavisitvā unnaditvā bala-kotṭhakaṃ bhinditvā sapattarājānaṃ jivagāhaṃ gāhāpetvā Bārāṇasiraṇṇo santikaṃ agamāsi. Rājā tuṭṭho Bodhisattassa mahantaṃ yasaṃ adāsi. Tato paṭṭhāya Culladhanuggahapaṇḍito ti sakala-Jambudīpe pākāṭo ahoṣi. So Bhīmasenassa paribayaṃ datvā sakatṭhānaṃ eva pesetvā dānādāni puññaṃ katvā yathākammaṃ gato.

Satthā „na bhikkhave idāṃ eva esa bhikkhu vikattheti“<sup>5</sup>, pubbe pi vikattheti yevā“ ti vatvā imaṃ dhammaṃ desanaṃ āharitvā anusandhiṃ ghaṭetvā jātakāṃ samodhānesi. „Tadā Bhīmaseno vikatthitabhikkhu ahoṣi, Culladhanuggahapaṇḍito pana ahaṃ evā“ ti. Bhīmasenajātakaṃ. Varāṇasagga aṭṭhamo.

<sup>1</sup> Ck nāha aham. C<sup>o</sup> tāha aham. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> vama. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> idan. <sup>4</sup> Ck -vaṇṇaṃ jadhārā. C<sup>o</sup> -vaṇṇajadhārā. <sup>5</sup> both MSS. vikatthoti.



## 9 APĀYIMHAVAGGA.

## 1. Surāpānajātaka.

Apāyimha anaccimhā ti. Idam Satthā Kosambiyam upanissāya Ghositārāme viharanto Sāgatatttheram ārabba kathesi. Bhagavati hi Sāvatthiyam vassam vasitvā cārikagamanena<sup>1</sup> Bhaddavatikaṃ nāma nigamaṃ sampatte gopālakā pasupālakā kassakā pathāvino ca Satthāram disvā vanditvā „mā bhante Bhagavā ambatittham agamāsi, ambatitthe jaṭila<sup>2</sup> same ambatitthako nāma nāgo āsiviso<sup>3</sup> ghorraviso Bhagavantam vihettheyyā<sup>4</sup>“ ti vārayimsu. Bhagavā tesaṃ katham asuṇanto viya tesu yāva tatiyam vārayamānesu<sup>5</sup> pi agamāsi yeva. Tatra sudam Bhagavati Bhaddavatikāya avidūre aññatarasmim vanasaṇḍe viharante tena samayena buddhupaṭṭhāko Sāgato nāma thero puthujanikāya iddhiyā samanno<sup>6</sup> gato tam assamaṃ upasamkamitvā tassa nāgarājassa vasanaṭṭhāne tiṇsantharakaṃ paṇṇāpetvā<sup>7</sup> pallamkena nisīdi. Nāgo makkham asahamāno<sup>8</sup> dhūmayi. Thero pi dhūmayi. Nāgo pajjali. Thero pi pajjali. Nāgassa tejo theram na bādhati. Therassa tejo nāgam bādhati. Evaṃ so khaṇena tam nāgarājānam dametvā saraṇesu ca silesu ca patitṭhapetvā Satthu santikaṃ agamāsi. Satthāpi Bhaddavatikāyaṃ yathābhirantaṃ viharitvā Kosambim agamāsi. Sāgatatttherena nāgassa damitabhāvo sakalajanapadam patthari. Kosambinagaravāsino Satthu paccuggamanam katvā Satthāram vanditvā Sāgatatttherassa santikaṃ gantvā vanditvā ekamantaṃ ṭhitā evam āhamsu: „bhante yaṃ tumhākaṃ dullabham tam vadeyyāthā<sup>9</sup>“ ti<sup>6</sup> tad eva mayam paṭiyādessāmā<sup>7</sup>“ ti. Thero tūphī<sup>8</sup> ahoṣi. Chabbaggiyā paṇāhamsu: „āvuso pabbijitānaṃ nāma kāpotikā surā dullabhā<sup>9</sup>“ e<sup>7</sup> eva manāpā ca, sace tumhe therassa pasannaṃ kāpotikaṃ suram<sup>7</sup> paṭiyādetthā<sup>8</sup>“ ti. Te „ādhū<sup>9</sup>“ ti sampañjichitvā Satthāram svātānāya nimantetvā nagaram pavisitvā „attano attano gehe therassa dasvāmā<sup>9</sup>“ ti kāpotikaṃ pasannaṃ paṭiyādetvā theram nimantetvā ghare ghare pasannaṃ adamsu. Thero pivitvā surāmadamatto nagaratonikkhamanto dvārantare pati, vippalapamāno nipajji. Satthā katabhattakicco nagarā nikkhamanto theram tenākārena nipannaṃ disvā „gaṇḍhatha bhikkhave Sāgatan<sup>9</sup>“ ti gāhāpetvā āramāṃ

<sup>1</sup> Ck catigamanena. <sup>2</sup> both MSS. asī-. <sup>3</sup> both MSS. vāriya-. <sup>4</sup> C<sup>9</sup> paṇṇāpetvā. <sup>5</sup> Ck agamāno. <sup>6</sup> so both MSS. <sup>7</sup> both MSS. pasannaṃ kāpotika suram.

agamāsi. Bhikkhū therassa sīsam Tathāgatassa pādamūle katvā taṃ nīpajjāpesuṃ. So parivattitvā pāde tathāgatābhīmukhe katvā nīpajji. Satthā bhikkhū paṭipuechi: „kin nu kho bhikkhave yaṃ pubbe Sāgatassa mayi gāraṇaṃ taṃ idāni<sup>1</sup> atthīti“. „N<sup>2</sup> atthi bhante“ ti. „Bhikkhave ambatitthakaṃ nāgarājānaṃ ko daṃṣeṭhi“. „Sāgato bhante“ ti. „Kiṃ paṇ<sup>3</sup> etarahi Sāgato udakadeḍḍubhakam<sup>2</sup> pi daṃṣeṭuṃ sakkuṇeyyā“ ti. „No h<sup>4</sup> etam bhante“. „Api nu bhikkhave evarūpaṃ pātuṃ yuttaṃ yaṃ pivitvā evaṃ visaṇṇī<sup>5</sup> hontīti“. „Ayuttaṃ bhante“ ti. Atha kho Bhagavā therāṃ garahitvā bhikkhū āmantetvā „surāmerayapāne pācittiyaṃ“ ti sikkhāpadaṃ paṇāpetvā utthāyāsanaṃ gaṇḍhakuṭṭim<sup>3</sup> pāvisi. Dhammasabhāyaṃ sannipatitā bhikkhū surāpānassa aṇaṇṇaṃ kathayimsu: „yāva mahādosā c<sup>4</sup> etam āvuso surāpānaṃ nāma tāva paṇāsaṃpannaṃ nāma iddhiṃantaṃ Sāgataṃ yathā Satthu guṇaṃ mattaṃ pi na jānāti tathā akāśīti“. Satthā āgantvā „kāya nu ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchitvā „imāya nāma“<sup>5</sup> ti vutte „na bhikkhave idān<sup>1</sup> eva surāṃ pivitvā pabbajitā visaṇṇīno honti, pubbe pi ahesuṃ yevā“<sup>2</sup> ti vatvā atītaṃ āhara<sup>4</sup>:

Atīte Bārāṇasīyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente Bodhisatto Kāsiraṭṭhe udiccabrāhmaṇakule nibbattitvā vayappatto isipabbajjaṃ pabbajitvā abhiññā ca samāpattiyo ca uppādetvā jhānakīlaṃ kiṇanto Himavantapadese vasati pañcahi antevāsikasatehi parivuto. Atha naṃ vassānasamaye sampatte antevāsikā āhamsu: „ācariya manussapathaṃ gantvā loṇambilaṃ sevitvā āgacchāmā“<sup>1</sup> ti. „Avuso, ahaṃ idh<sup>2</sup> eva vasissāmi, tūṃhe pana gantvā sarīraṃ santappetvā vassaṃ vītināmetvā āgacchathā“<sup>3</sup> ti. Te „sādhū“<sup>4</sup> ti ācariyaṃ vanditvā Bārāṇasīṃ gantvā rājuyyāne vasitvā punadivase bahidvāragāme yeva bhikkhāya caritvā suhitā hutvā<sup>5</sup> punadivase nagaraṃ pavisiṃsu. Manussā sampiyāyamaṇā bhikkhaṃ ādaṃsu, katipāhaccayena ca raṇṇo ārocesuṃ: „deva Himavantato pañcasatā isayo āgantvā uyyāne vasanti ghoratapaṃ parimāritindriyā sīlavanto“ ti. Rājā tesāṃ guṇe sutvā uyyānaṃ gantvā vanditvā katapaṭisaṇthāro

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> idāni. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> -deḍḍu-. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> -kuṭṭim. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -rī. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> omits hutvā.

vassānaṃ catumāsani<sup>1</sup> tatth' eva vasaṇatthāya paṭiññāni gahetvā nimantesi. Te tato paṭṭhāya rājagehe yeva bhuñjitvā uyyāne vasanti. Ath' ekadivasani nagare surānakkhattaṃ nāma ahoṣi. Rājā „pabbajitānaṃ surā dullabhā“ ti bahuni uttamaṃ suraṃ dāpesi. Tāpasā suraṃ pivitvā uyyānaṃ gantvā surāmadamattā hutvā ekacce utṭhāya naccimṣu ekacce gāyimsu ekacce naccitvā gāyitvā khāriyādīni avattharivā niddāyitvā<sup>2</sup> surāmade chinne pabujjhivā taṃ<sup>3</sup> attano vipakāraṃ sutvā disvā „na ambehi pabbajitasārappaṃ katan“ ti roditvā paridevitvā „mayāṃ ācariyena vinābhūtattā evarūpaṃ pāpaṃ karimhā“ ti taṃ khaṇaṃ yeva uyyānaṃ pahāya Himavantaṃ gantvā paṭisaṃmitaparikkhārā ācariyaṃ vanditvā nisīditvā „kin nu kho tātā manussapathe bhikkhāya akilamamānā sukhaṃ vasittha samaggavāsaṃ ca pana vasitthā“<sup>4</sup> ti pucchitā „ācariya sukhaṃ vasimha, api ca kho mayāṃ apātabbayuttakaṃ pivitvā visaññibhūtā satim paṭṭhāpetum asakkontā gāyimha c' eva naccimhā“<sup>5</sup> ti etam atthaṃ ārocentā imaṃ gāthaṃ samuṭṭhāpetvā āhaṃsu:

Apāyimha anaccimha agāyimha rudimha ca,  
visaññakaraṇiṃ pītva<sup>6</sup> ditthā nāhumha vānarā ti. 80.

Tattha apāyimhā<sup>7</sup> ti suraṃ pivimha, anaccimha ti taṃ pivitvā<sup>8</sup> hatthapāde lālentā naccimha, agāyimhā<sup>9</sup> ti mukhaṃ vivaritvā<sup>10</sup> āyatakena sareṇa gāyimha, rudimha ca<sup>11</sup> ti puna vipattisārino evarūpaṃ nāma ambehi katan ti rodimha ditthā nāhumha vānarā ti evarūpaṃ saññāvināsanato visaññikaraṇiṃ suraṃ pivitva etad eva sādhu yaṃ vānara nāhumha<sup>12</sup> ti, evaṃ te attano agamam kathesun.

Bodhisatto „garusaṃvāsarahitānaṃ nāma evarūpaṃ hoti yevā“ ti te tāpase garahitvā „puna evarūpaṃ mā karitthā“<sup>13</sup> ti tesāṃ ovādaṃ datvā aparihinajjhāno Brahmaloḷa-parāyano ahoṣi.

<sup>1</sup> C' catu-. <sup>2</sup> both MSS. niddāyitvā. <sup>3</sup> C' nam. <sup>4</sup> both MSS. vasitvā.

<sup>5</sup> so both MSS. instead of naccimha ca. <sup>6</sup> C' pītthā, C' pītva. <sup>7</sup> C' pivitthā.

<sup>8</sup> C' vivaritthā.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā jātakam samodhānesi:  
 -- ito paṭṭhāya hi „anusandhiṃ ghaṭetvā“ ti idaṃ pi na vakkhāma —  
 „Tadā isigaṇo Buddhaparisā ahoṣi, gaṇasatthā pana aham evā“ ti.  
 Surāpānājātakam.

## 2. Mittavindajātakā.

Atikkamma ramaṇakan ti. Idaṃ Satthā Jetavane viha-  
 ranto ekaṃ dubbacabhikkhum ārabhha kathesi. Imassa pana  
 Jātakassa Kassapasammāsambuddha-kālikam vatthum Dasanipāte Mahā-  
 mittavindakajātake āvibhavissati.

Tadā pana Bodhisatto imaṃ gātham āha:

Atikkamma ramaṇakan<sup>1</sup> sadāmatthaṃ ca dūbhakan  
 sv-āsi pāsānamāsīno<sup>2</sup> yasmā jīvaṃ na mokkhasīti. 81.

Tattha ramaṇakan<sup>1</sup> ti tasmim kāle phalikkassa nāmaṃ, phalikapāsādaṃ<sup>4</sup>  
 ca atikkanto sīti dīpeti, sadāmatthaṃ ca 'ti rajatassa nāmaṃ, rajatapāsādaṃ ca  
 atikkanto sīti dīpeti, dūbhakan ti manino nāmaṃ, manipāsādaṃ ca atikkanto  
 sīti dīpeti, sv-āsi so si tvaṃ, pāsānamāsīno ti, uracakkam nāma pāsāna-  
 mayam vā hoti manimayam vā, tam pana pāsānamayam, so ca tena āsīno abhi-  
 nivivṭho ajjhottaro<sup>5</sup>, tasmā pāsānena āsīnattā<sup>6</sup> pāsānāsīno ti vuttam, pāsānam vā āsīno tam  
 uracakkam āsajja pāpunivāṭṭho ti ttho, yasmā jīvaṃ na mokkhasīti  
 yasmā uracakkā yāva te pāpam na khīyati tāva jīvanto yeva na mucissasi tam  
 āsīno sīti

Imaṃ gātham vatvā Bodhisatto attano devaṭṭhānam<sup>7</sup> yeva  
 gato. Mittavindako pi uracakkam ukkhipitvā mahādukkham  
 anubhavamāno pāpakamme parikkhīṇe yathākamman gato.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā jātakam samodhānesi:  
 „Tadā Mittavindako dubbacabhikkhu ahoṣi, devarājā pana aham evā“  
 ti. Mittavindajātakam.

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> ramaṇakam. <sup>2</sup> both MSS. pāsānamā-. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> ramaṇakam. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> phalikkassa  
 nāmaṃ phalikkassa phalikapadaṃ. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> ajjhe-. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> āsīnattā, C<sup>k</sup> āsīnantā.

<sup>7</sup> C<sup>k</sup> devasanaṭṭhānam, C<sup>v</sup> devatthana. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> omits tadā.

## 3. Kāḷakaṇṇijātaka.

Mitto have sattapadena hotīti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam Anāthapiṇḍikassa mittam ārabha kathesi. So kira Anāthapiṇḍikena saddhim sahapamsukilīto ekācariyass' eva santike uggahitasippo nāmena Kāḷakaṇṇī<sup>1</sup> nāma. So gacchante<sup>2</sup> kāle duggato hutvā jīvitum asakkonto seṭṭhino santikam agamāsi. So tam samasāsetvā paribbayaṃ datvā attano kuṭumbam paṭicchāpesi. So seṭṭhino upakārako hutvā sabbakicceṇi karoti. Tam seṭṭhissa santikam āgatakāle „tiṭṭha Kāḷakaṇṇi, nisīda Kāḷakaṇṇi"<sup>3</sup>, bhuñja Kāḷakaṇṇi"<sup>4</sup> vadanti. Ath' ekadivasam seṭṭhino mittāmacce seṭṭhim upasamkamitvā evam āhuṃsu: „mahāseṭṭhi, mā etam tava santike kari. 'tiṭṭha Kāḷakaṇṇi, nisīda Kāḷakaṇṇi'<sup>5</sup>, bhuñja Kāḷakaṇṇi" hi iminā saddena yakkho pi palāyeyya. na c' esa tayā samāno, duggato durupeto<sup>6</sup>, kiṃ te iminā" ti. Anāthapiṇḍiko „nāmanā nāma vohāramattaṃ, na tam paṇḍitā pamāṇam karonti. sutamaṅgalikena<sup>7</sup> nāma bhavitum na vaṭṭati, na sakkā mayā nāmamattaṃ nissāya sahapamsukilītam<sup>8</sup> sahāyam paricajjitun"<sup>9</sup> ti tesam vacanam anādāya ekadivasam attano bhogagāmaṃ gacchanto tam geharakkhakam katvā agamāsi. Corā „seṭṭhi kira gāmakam gato, geham assa vilumpissāmā"<sup>10</sup> ti nānavudhabatthā rattibhāge āgantvā geham parivāresum. Itaro pi corānam nēva āgamanam āsamkamāno aniddāyanto va nisīdi. So corānam āgatabhāvam natvā manusse pabodhetum „tvam samkham dhama, tvam ālāṅgam"<sup>11</sup> vādehīti"<sup>12</sup> mahāsamajjam karonto viya sakalanivesanam ekasaddam kāresi. Corā „suṇṇam geham"<sup>13</sup> ti dussutaṃ amhehi, idh' eva mahāseṭṭhīti"<sup>14</sup> pāsānamuggarādini tatth' eva chaḍḍetvā palāyimsu. Punadivase manussā tattha tattha chaḍḍite pāsānamuggarādayo disvā samvegappattā hutvā „sace aḷḷa evarūpo buddhisampanno gharavicārako nābhavissa corehi yathāruceyā pavisitvā sabbageham viluttaṃ assa. imam dāhamittaṃ nissāya seṭṭhino vadḍhi jātā"<sup>15</sup> ti tam pasamsitvā seṭṭhissa bhogagāmato āgatakāle sabbam tam paṇḍitīm ārocayimsu. Atha ne seṭṭhi avoca: „tumhe evarūpaṃ mama geharakkhakam mittam nikkadḍhāpetha. sac' āyam tumhākam vacanena mayā nikkadḍhito assa aḷḷa me kuṭumbam kiñci nābhavissa. nāmanā nāma appamāṇam hitacittam eva pamāṇam"<sup>16</sup> ti tassa uttaritam paribbayaṃ datvā „utthi dāni me idam kathāpā-

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> kālakanm, C<sup>r</sup> kālakanm. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> -nto. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> kala-. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> durū-. <sup>5</sup> C<sup>r</sup> -maṅga-

<sup>6</sup> C<sup>r</sup> -kilītam, C<sup>k</sup> -kilīkam. <sup>7</sup> so both MSS instead of ālāṅgam?

bhatan<sup>1</sup> ti Satthu santikaṃ gantvā ādito paṭṭhāya taṃ pavattiṃ ārocesi. Satthā „na kho gahapati idān’ eva Kālakarṇi<sup>1</sup> mitto attano mittassa gharakuṭumbaṃ rakkhati, pubbe pi rakkhī yevā<sup>2</sup>” ’ti vatvā tena yācito atītaṃ āhāri:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente Bodhisatto mahāyaso seṭṭhi ahoṣi. Tassa Kālakarṇi nāma mitto ti sabbaṃ paccuppannasadisam eva. Bodhisatto bhoga-gāmato āgato taṃ pavattiṃ sutvā „sace mayā tumhākaṃ vacanena evarūpo mitto nikkadḍhito assa ajja me kuṭumbaṃ kiñci nābhavissā<sup>3</sup>” ’ti vatvā imaṃ gātham āha:

Mitto have sattapadena hoti,  
sahāyo pana dvādasakena hoti,  
māsaddhamāsenā ca nāti hoti,  
tatuttariṃ attasamo pi hoti,  
so ’haṃ kathaṃ attasukhassa hetu  
cirasatthunaṃ<sup>2</sup> Kālakarṇiṃ jaheyyan ti. 82.

Tattha have ti nipātamattam, mettāyatīti mitto, mettīm paccupaṭṭhāpeti<sup>3</sup> sinehaṃ karotīti attho, so pan’ esa sattapadena hoti ekato sattapadavīti hāragamanamattena hotīti attho, sahāyo pana dvādasakena hotīti sabbakiccānaṃ ekato karanavasena sabbiriyāpathesu saha<sup>4</sup> gacchaṭīti sahāyo, so pan’ esa dvādasakena hoti dvādasāhaṃ ekato nivāsenā hotīti attho, māsaddhamāsenā ’ti māsenā vā addhamāsenā vā, nāti hotīti nātisamo hoti, tatuttariṃ ti tato uttariṃ ekato vāsenā attasamo pi hoti eva, jaheyyan ti evarūpaṃ sahāyaṃ kathaṃ jaheyyan ti mittarase gūṇaṃ kathesi. Tato paṭṭhāya puna koci tass’ antare vuttā nāma nāhoṣi<sup>5</sup>

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharītvā jātakaṃ samodhānesi:  
„Tadā Kālakarṇi<sup>6</sup> Anando ahoṣi. Bārāṇasiseṭṭhi pana ahaṃ evā<sup>7</sup>” ’ti. Kālakarṇijātakaṃ.

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> kāla-. <sup>2</sup> so both MSS instead of ciravuttham? <sup>3</sup> C<sup>1</sup> -ttāpeti <sup>4</sup> C<sup>1</sup> sahā.

<sup>5</sup> C<sup>1</sup> nahosi <sup>6</sup> C<sup>1</sup> kalakarni. C<sup>2</sup> kalakarni.

## 4. Atthassadvārajātaka.

Arogyam icche paramañ ca lābhan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekañ atthakusalañ puttañ ārabha kathesi. Sāvatthiyañ hi ekassa mahāvibhavassa seṭṭhino putto jātiyā sattavasso paññavā atthakusalo. So ekadivasañ pitarañ upasaṅkamitvā atthassa dvārapañhañ nāma pucchi. So tañ na jānāti. Ath' assa etad ahoṣi: „ayañ pañho atisukhumo. ṭhapetvā sabbaññū-Buddhañ añño uparibhavaggena heṭṭhā avēcinā paricchinne lokasannivāse etañ pañhañ kathetum samattho nāma n' atthāti“ so puttañ ādāya bahumālāgandhavilepanaṃ<sup>1</sup> gāhāpetvā Jetavanañ gantvā Satthārañ pūjetvā vanditvā ekamantañ nisimbo Bhagavantañ etad avoca: „ayañ bhante dārako paññavā atthakusalo mañ atthassa dvārapañhañ nāma pucchi. ahañ<sup>2</sup> tañ pañhañ ajānanto tumbākam santikañ āgato. sādhu me Bhagavā tañ pañhañ kathetū“ ti. Satthā „pubbe p' āhañ upāsaka iminā kumārakena tañ pañhañ puṭṭho mayā c' assa<sup>3</sup> kathito. tadā nañ<sup>4</sup> esa jānāti, idāni pana bhavasamkhepagatattā na sallakkhetī“ vatvā tena yācito atītañ āhāri:

Atīte Bāraṇasiyañ Brahmaḍatte rajjañ kārente Bodhisatto mahāvibhavo seṭṭhi ahoṣi. Ath' assa putto sattavassiko jātiyā paññavā atthakusalo. So ekadivasañ pitarañ upasaṅkamitvā „tāta atthassa dvārañ nāma kin“ ti atthassa dvārapañhañ pucchi. Ath' assa pitā tañ pañhañ kathento imañ gātham āha:

Arogyam icche paramañ ca lābham.

sīlañ ca vuddhānumatañ sutañ ca

dhammānuyattī ca alīnatā ca

atthassa dvārā pamukhā cha<sup>5</sup> ete ti. 83.

Tattha arogyam icche paramañ ca lābhan ti ekaṃ nipātamattañ, tāta pathamaṃ eva ārogyasamkhātaṃ paramaṃ labham iccheyyā ti imaṃ atthañ dipento evaṃ āha, tattha arogyam nāma sammasa ca cittassa ca ārogyabhāvo anāturatā, saññe hi rogaturā<sup>6</sup> n' eva aladdham bhoga-lābham uppādetum sakkoti

<sup>1</sup> both MSS. bahū-    <sup>2</sup> Ck ahañ.

<sup>3</sup> Ck vassa.

<sup>4</sup> Ck na

<sup>5</sup> so both MSS.

<sup>6</sup> both MSS. rogaturāte.

na laddham paribhuñjitum. anāturo pana ubhayam p' etam sakkotitī, citte ca kilesāture n' eva aladdham jhānādilābham uppādetum sakkoti na laddham puna samāpattivasena paribhuñjitum ti, etasmim anārogye sati aladdho pi lābho na labbhati laddho pi niratthako hoti, asati pan' etasmim aladdho pi lābho labbhati laddho pi sātthako hotīti ārogyam paramo lābho nāma. tam sabbapathamam icchitabbam, idam ekam atthassa dvāraṇ ti ayam ettha attho. sīlam eā 'ti ācārasīlam, iminā lokuttaracārittam dasseti, vuddhānumatan ti gūnavuddhānam paṇḍitānam anumataim. iminā nānasampannānam<sup>1</sup> garūnam ovādaṁ dasseti, sutaṁ eā ti kāraṇanissitam sutam, iminā imasmim loke atthanissitam bāhusaccaṁ dasseti, dhammānūvattī eā ti tividhassa sucaritadhammassa anuvattanam, iminā dūcearitadhammam vajjetvā sucaritadhammānūvattanabhāvaṁ dasseti, alīnatā eā ti cittassa alīnatā ahicatā. iminā cittassa asaṁkocaṁ<sup>2</sup> paṇītabhāvaṁ uttamabhāvaṁ dasseti, atthassa dvārā pamukkhā cha<sup>3</sup> ete ti attho nāma vadhi, tassa vadhisamkhātassa lokiyalokuttarassa<sup>4</sup> atthassa ete pamukkhā uttamā cha dvārā upāyā adhigamanukkhānti

Evam Bodhisatto puttassa atthadvārapaṇḍam kathesi. So tato paṭṭhāya tesu chasu dhammesu vatti. Bodhisatto pi dānādini puṇṇāni katvā yathākammaṁ gato.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakaṁ samodhānesi: „Tadā putto va paccuppanno putto. mahāseṭṭhi pana aham evā" 'ti. Atthassadvārajātakaṁ.

### 5. Kimpakkajātaka.

Āyatim<sup>5</sup> dosam nāṇāyā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam ukkaṇṭhita bhikkhum ārabba kathesi. Aññataro kira kulaputto Buddhasāsane uram datvā pabbajito. Ekadivasam Sāvattihīyam piṇḍāya caranto ekam alaṁkātaitthim disvā ukkaṇṭhi. Atha nam ācariyupajjhāyā Satthu santikaṁ ānayimso. Satthā „saccaṁ kira tvaṁ bhikkhu ukkaṇṭhito" ti pucchitvā „saccaṁ" ti vutte „pañca kāmagaṇā nāma" etc bhikkhu paribhogakāle ramaṇīyā, so pana nesam paribhogo" mirayādisu paṭisandhidāyakattā kimpakkaphalaparibhogasadiṣo<sup>7</sup> hoti, kimpakkaphalam nāma vaṇṇagandharasasampannam, khāditaṁ pana antāni khaṇḍetvā jīvitakkhayam pāpeti. pubbe bahujanā tassa dosam

<sup>1</sup> Ck nāna- <sup>2</sup> Cc asaṁkoca <sup>3</sup> so both MSS. <sup>4</sup> both MSS -rassi. <sup>5</sup> Ck āyatī Cc ayatī. <sup>6</sup> both MSS paribhogo <sup>7</sup> both MSS -sadiṣa.



adissvā vaṇṇagandharasesu bajjhītvā tam phalaṃ paribhuñjītvā jīvitak-khayaṃ pāpuṇiṃsū“<sup>1</sup> 'ti vatvā atītaṃ āhāri:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahma datte rajjaṃ kārente Bodhisatto satthavāho hutvā pañcahi sakaṭasatehi pubbantā aparantaṃ<sup>2</sup> gacchanto aṭavimukhaṃ patvā manusse sannipātetvā „imissā aṭaviyā visarukkā nāma atthi, mā kho maṃ anāpucchā pubbe akhādītapubbāni phalāni khādītthā“<sup>3</sup> 'ti ovaḍi. Manussā aṭaviṃ atikkamītvā aṭavimukhe ekaṃ kimpakkarukkhaṃ phala-bhāranamitasākhaṃ addasaṃsu, tassa khandhasākhaṃ pattaphalāni saṇṭhānavañṇarasagandhehi ambasadisāṃ<sup>4</sup> eva. Tesu ekacce vaṇṇagandharasesu bandhītvā ambaphalasaññāya phalāni khādīṃsu, ekacce „satthavāhaṃ pucchītvā khādissāmā“<sup>5</sup> 'ti gahetvā aṭṭhaṃsu. Bodhisatto taṃ ṭhānaṃ patvā gahetvā ṭhite<sup>2</sup> phalāni chaḍḍāpetvā ye khādamānā aṭṭhaṃsu te vamaṇaṃ kāretvā tesāṃ bhesajjaṃ adāsi. Tesu ekacce ārogā jātā, paṭhamam eva khādītvā ṭhitā pana jīvitakkhayaṃ pattā. Bodhisatto pi icchi-taṭṭhānaṃ sotthīnā gantvā jābhaṃ labhītvā puna sakaṭṭhānam eva āgantvā dānādīni puñṇāni katvā yathākammaṃ gato.

Satthā taṃ<sup>1</sup> vatthuaṃ kathetvā abhi-ambuddho hutvā imaṃ gāthaṃ āha:

Āyatim dosāṃ nāññāya yo kāme patisevati

vipākante hananti naṃ kimpakkam iva bhakkhitaṃ ti. 84.

Tattha āyatim dosam nāññāyā ti anāgate dosam nāññāya ajānītvā ti atho, yo kāme patisevatīti yo vatthukāme ca kilesakāme ca patisevatī. vipākante hananti naṃ ti te kālā<sup>4</sup> naṃ purisaṃ attano vipākasamkhāte ante nirayādisu uppannaṃ nānappakāreṇa dukkheṇa saṃyojyamānā<sup>5</sup> hananti, kathaṃ: kimpakkam iva bhakkhitaṃ yathā paribhogakāle vaṇṇagandharasa-sampattiyā manāpam kimpakkaphalaṃ anāgataṃ dosam adissvā bhakkhitaṃ ante hanati jīvitakkhayaṃ pāpetīti.

Evam paribhogakāle manāpāpi kāmā vipākakāle hanantīti desanaṃ yathānusaṃdhiṃ pāpetvā saccāni pakāsesi. Ukkāṇṭhitabhikkhu sotā-

<sup>1</sup> both MSS. parantā <sup>2</sup> both MSS. ṭhita. <sup>3</sup> C<sup>1</sup> naṃ <sup>4</sup> so both MSS. instead of kama <sup>5</sup> C<sup>1</sup> -yojya-

pattiphalam<sup>1</sup> pāpuṇi, sesaparisāya pi keci sotāpannā keci sakadāgāmino keci anāgāmino keci arahanto ahesum. Satthāpi imaṃ dhamma-desanam āharitvā jātakam sāmodhānesi: „Tadā parisā Buddhaparisā ahoṣi, satthavāho pana aham evā“<sup>2</sup> ti. Kimpakkajāṭakam.

## 6. Sīlavīmaṃsanajāṭaka.

Sīlam kir' eva kalyāṇan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekaṃ sīlavīmaṃsakam<sup>2</sup> brāhmaṇam ārabha kathesi. So kira Kosalarājānam nissāya jīvati tisaraṇagato akhaṇḍapañcasīlo tiṇṇam vedānam pāragū. Rājā „ayam sīlavā“ ti tassa atirekasammānam karoti. So cintesi: „ayam rājā mayham aṇṇabrāhmaṇehi<sup>3</sup> atirekasammānam karoti, ativiya maṃ garuṃ katvā passati, kin nu kho esa mama jātigottakulapadesasippasampattim<sup>4</sup> nissāya imaṃ sammānam karoti udāhu sīlasampattim, vīmaṃsissāmi tāvā“<sup>5</sup> ti so ekadivasaṃ rājupatthānam gantvā gharaṃ gacchanto ekassa heraññi-kassa phalakato anāpucchitvā ekaṃ kahāpaṇam gahetvā agamāsi. Heraññiko brāhmaṇe garubhāvena kiñci avatvā va nisīdi. Punadivase dve kahāpaṇe gaṇhi. Heraññiko tath' eva adhiyāsesi. Tatiyadivase kahāpaṇamuṭṭhiṃ aggahesi. Atha naṃ heraññiko „ajja te tatiyo divaso rājakuṭumbaṃ vilumpantassā“<sup>6</sup> ti „rājakuṭumbaṃ vilumpakacoro me gahito“ ti tikkhattum viravi. Atha naṃ manussā ito c' ito cā-gantvā „ciran dāni tvaṃ sīlavā<sup>5</sup> viya vicarīti“ dve tayo pahāre datvā bandhitvā rañño dassetum. Rājā vippatīsārī hutvā „kasmā brāhmaṇa evarūpaṃ dussīlakammaṃ karosīti“<sup>6</sup> vatvā „gacchatha, tassa rājāṇam<sup>7</sup> karothā“<sup>8</sup> ti āha. Brāhmaṇo „nāham mahārāja coro“ ti āha. „Atha kasmā rājakuṭumbakassa phalakato kahāpaṇe gaṇhīti“. „Etaṃ mayā tayi mama sammānam karonte“<sup>9</sup> kin nu kho rājā mama jātiādini nissāya atisammānam karoti udāhu sīlam nissāya<sup>9</sup> ti vīmaṃsanatthāya kataṃ, idāni pana mayā ekamsena nātam, yathā sīlam eva nissāya tayā mama sammāno kato na jātiyādini tathā<sup>9</sup> hi me idāni rājāṇam<sup>10</sup> kāresīti, sv-āham iminā kāraṇena 'imasmim loke sīlam eva uttamaṃ sīlam pamukhan' ti sannitthānam gato, imassa panāham sīlassa anuc-

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> -phalam corr. to -phale. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> -ka. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> aṇṇambrā-. <sup>4</sup> both MSS. -sippam-. <sup>5</sup> both MSS. sīlavā. <sup>6</sup> both MSS. karobhīti. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> rājānam, C<sup>k</sup> rājā. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> tayimānāṃ karonto corr. to taya-, C<sup>v</sup> tayi mama sammāna karonto. <sup>9</sup> C<sup>v</sup> yathā <sup>10</sup> both MSS. rājānam

chavikaṃ karonto gehe ðhito kilese paribhuñjanto na sakkhissāmi kātum, ajj' eva Jetavanam gantvā Satthu santike pabbajissāmi, pabbajjāṃ me dehīti" vatvā rājānaṃ anujānāpetvā jetavanābhimukho pāyāsi. Atha naṃ nātisuhajjabandhavā sannipādetvā nivāretum asakkontā<sup>1</sup> nivattiṃsu. So Satthu santikaṃ gantvā pabbajjāṃ yācītvā pabbajjāṃ ca upasampadaṃ ca labhītvā avissaṭṭhakammanto vipassanaṃ vadḍhētvā arahattaṃ patvā Satthāraṃ upasāṃkamitvā „bhante mayhaṃ pabbajjā matthakaṃ pattā" ti aññaṃ vyākāsi. Tassa taṃ aññavyākaraṇaṃ<sup>2</sup> bhikkhusaṃghe pākaṭaṃ jātaṃ. Ath' ekadivasaṃ dhammasabbhāyaṃ sannipatitā bhikkhū „āvuso asuko nāma rañño upaṭṭhākabrāhmaṇo attano sīlaṃ vīmaṃsitvā rājānaṃ āpucchitvā arahatte<sup>3</sup> paṭiṭṭhito" ti tassa guṇaṃ kathayamānā nisīdiṃsu. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā „imāya nāma" 'ti vutte „na bhikkhave idāni ayam eva brāhmaṇo attano sīlaṃ vīmaṃsitvā pabbajitvā attano paṭiṭṭhaṃ akāsi, pubbe pi paṇḍitā attano sīlaṃ vīmaṃsitvā pabbajitvā attano paṭiṭṭhaṃ karīṃsū 'ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasīyaṃ Brahma datte rajjaṃ kārente Bodhisatto tassa purohito ahoṣi<sup>4</sup> dānādimmutto sīlajjhāsayo akhaṇḍapañcasīlo. Rājā sesabrāhmaṇehi atirekaṃ tassa samānaṃ karotīti sabbaṃ purimasadisam eva. Bodhisatte pana bandhitvā rañño santikaṃ nīyamāne<sup>5</sup> ahigunḍikā antaravīthiyaṃ sappamāṃ kilāpentā<sup>6</sup> naṃ naṃguttṛhe gaṇhanti gīvāya gaṇhanti gale veḥenti. Bodhisatto te disvā „mā tātā etaṃ sappamāṃ naṃguttṛhe gaṇhatha, mā gīvāya<sup>7</sup>, mā gale veḥetha, ayam<sup>8</sup> hi vo ḍasitvā jīvitakkhayaṃ pāpeyyā" 'ti āha. Ahigunḍikā<sup>9</sup> „brāhmaṇa sappo sīlavā ācārasampanno, tādiso dussīlo na hoti, tvaṃ pana attano dussīlatāya anācārena 'rājakuṭumbavilumpakacoro' ti bandhitvā nīyāsi<sup>10</sup>" āhaṃsu. So cintesi: „sappāpi tāva aḍasantā aviheṭṭhēntā sīlavanto ti nāmaṃ labhanti, kim aṅga<sup>11</sup> pana manussabhūtā, sīlaṃ yeva imasmiṃ loke uttamaṃ,

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> -to <sup>2</sup> C<sup>k</sup> aññaṃ-. <sup>3</sup> both MSS. arahante. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> purohito. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> niyya-.  
<sup>6</sup> both MSS. kilā-. <sup>7</sup> both MSS. gīvāya. <sup>8</sup> so both MSS. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> adds āha,  
C<sup>v</sup> a. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> niyyā-. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> kimahaṃ.

n' atthi tato uttaritaran" ti. Atha nañ netvā rañño dassesum. Rājā „kim idam tātā" ti pucchi. „Rājakuṭumbavilumpakacoro devā" ti. „Tena hi 'ssa rājānañ karoṭhā" ti. Brāhmaṇo „nāhañ mahārāja coro" ti āha. „Atha kasmā kahāpaṇe aggahesīti" ca vutto purimanayen' eva sabbañ ārocento „sv-āhañ iminā kāraṇena 'imasmiñ loke sīlam eva uttamañ sīlañ pāmukkhān' ti sannitṭhānañ gato" ti vatvā „tiṭṭhatu tāva idam, āsīviso tāva aḍasanto aviheṭṭhento sīlavā ti vattabbamattañ labhati, imināpi kāraṇena sīlam eva uttamañ sīlañ pavaranā" ti sīlañ vaṇṇento imañ<sup>1</sup> gāthañ āha:

Sīlañ kir' eva kalyāṇaṃ, sīlañ loke anuttaraṃ,  
passa: ghoraviso nāgo sīlavā<sup>2</sup> ti na haññatīti. 85.

Tattha sīlañ kir' evā 'ti kāyavācācitteti avitikkamanasāṃkhātā<sup>3</sup> ācāra-sīlam eva, kirā ti anussavavasena vadati, kalyāṇan ti sundaratarāṃ, anuttaran ti jeṭṭhakaṃ sabbaguṇadāyakaṃ, passā 'ti attanā dīṭṭhakāraṇaṃ abhimukhañ karonto katheti, sīlavā ti na haññatīti ghoraviso pi samāno aḍasana-aviheṭṭhanamattakena sīlavā ti pasamsaṃ labhati, na haññati na vihaññatīti, imināpi kāraṇena sīlam eva uttamañ ti.

Evam Bodhisatto imāya gāthāya<sup>4</sup> rañño dhammañ desetvā kāme pahāya isipabbajjañ pabbajitvā Himavantāṃ pavisitvā pañca abhiññā atṭha samāpattiyo nibbattetvā Brahmalo-  
parāyano<sup>5</sup> ahosi.

Satthā imañ dhammaḍeṣanañ āharitvā jātakaṃ samodhānesi:  
„Tadā rājaparisaṃ Buddhaparisaṃ ahosi, purohito pana aham evā" ti  
Sīlavīmaṃsana-jātakaṃ.

## 7. Maṅgalajātaka.

Yassa maṅgalā sanūhatā ti. Idam Satthā Veḷuvane viharanto ekaṃ sāṭakalakkaṇabrāhmaṇaṃ ārabba kathesi.

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> omits imañ. <sup>2</sup> both MSS. sīlavā. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> vitikkamanasāṃkhātā, C<sup>k</sup> kāyavācācintetivītikkanasākhātā. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> gāthāya. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> -ṇo.

Rājagahavāsiko kir' eko brāhmaṇo kotūhalaṃaṅgaliko tīsu ratanesu appasanno micchādītthi aḍḍho mahaddhano mahābhogo. Tassa samugge ṭhapitaṃ sātakayugam̐ mūsikā khādi. Ath' assa sīsam̐ nahāyitvā „sātake āharathā“ 'ti vuttakāle mūsikāya khādītabhāvaṃ ārocayimsu. So cintesi: „sace idaṃ mūsikadaṭṭham̐ sātakayugam̐ imasmiṃ gehe bhavissati mahāvināso bhavissati, idaṃ hi avamaṅgalam̐ kālakaṇṇisadisam̐, puttadhītānam̐ pi dāsakammakarādīnam̐ vā<sup>1</sup> na sakkā dātuṃ, yo hi idaṃ gaṇhissati sabbassa mahāvināso bhavissati, āmakasusāne chaḍḍāpessāmi, na kho pana sakkā dāsādīnam̐ hatthe dātuṃ, te hi ettha lobham̐ uppādetvā idaṃ gahetvā vināsam̐ pāpuṇeyyūṃ<sup>2</sup>, puttassa taṃ hatthe dassāmiti“ so puttaṃ pakkosāpetvā taṃ atthaṃ ārocetvā „tvam̐ pi naṃ tāta hatthena aḥusitvā daṇḍakena gahetvā āmakasusāne chaḍḍetvā sasīsam̐ nahāyitvā ehīti“ pesesi. Satthāpi kho taṃ divasam̐ paccūsasamaṃye veneyyabandhave olokeno imesam̐ pitāputtānam̐ sotāpattiphalassa upanissayam̐ disvā nigavāṭṭhiṃ gahetvā nigaluddako viya gantvā āmakasusānadvāre nisīdi chabbāṇṇabuddharaṃsiyo vissajjento. Māṇavo pitu vacanam̐ sampaticchitvā agārasappam̐ viya taṃ<sup>3</sup> yugasātakam̐ yatthikoṭiyā gahetvā āmakasusānadvāram̐ pāpuṇi. Atha naṃ Satthā „kim̐ karosi māṇava“ 'ti āha. „Bho Gotama, idaṃ sātakayugam̐ mūsikādaṭṭham̐ kālakaṇṇisadisam̐ halāhalavisūpamam̐<sup>4</sup> mama pitā 'aṇño etaṃ chaḍḍento lobham̐ uppādetvā gaṇheyyā“ 'ti bhayena maṃ pahīni<sup>5</sup>, aham̐ etaṃ 'chaḍḍetvā sīsam̐ nahāyissāmiti' ādāva<sup>6</sup> gato 'mhi bho Gotamā“ 'ti. „Tena chaḍḍehīti“. Māṇavo chaḍḍesi. Satthā „amhākaṃ dāni vaṭṭatīti“ tassa sammukhā va avamaṅgalam̐ „bho Gotama, etaṃ kālakaṇṇisadisam̐, mā gaṇhi mā gaṇhīti“ tasmiṃ vārayamāne<sup>7</sup> yeva gahetvā veḷuvanaḃbhimukho pāyāsi. Māṇavo vegena gantvā pitu ārocesi: „tāta mayā āmakasusāne chaḍḍitaṃ sātakayugam̐ samaṇo Gotamo 'amhākaṃ vaṭṭatīti' mayā vāriyamāno pi gahetvā Veḷuvanam̐ gato“ ti. Brāhmaṇo cintesi: „taṃ sātakayugam̐ avamaṅgalam̐ kālakaṇṇisadisam̐, taṃ valaṇṇento samaṇo pi Gotamo nassissati, tato amhākaṃ garahā bhavissati, samaṇassa Gotamassa aṇṇe<sup>8</sup> bahusātake datvā taṃ chaḍḍāpessāmiti“ so bahusātake<sup>9</sup> gāhāpetvā<sup>10</sup> puttena saddhiṃ Veḷuvanam̐ gantvā Satthāram̐ disvā ekamantaṃ ṭhito evam̐ āha: „saccaṃ kira te bho Gotama āmakasu-

<sup>1</sup> so both MSS. instead of pi? <sup>2</sup> both MSS. -neyyam. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> nam. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> halāhala-, C<sup>k</sup> halāhala-. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> vāhiṇi, C<sup>v</sup> vahini corr. topahini. <sup>6</sup> both MSS. āha

<sup>7</sup> C<sup>k</sup> vāriyamāne <sup>8</sup> both MSS. aṇṇo. <sup>9</sup> C<sup>v</sup> bahū-. <sup>10</sup> C<sup>v</sup> bāhā-.

sānā sātākayugam gahitan“ ti. „Saccam brāhmaṇā“ 'ti. „Bho Gotama taṃ sātākayugam avamaṅgalaṃ, tumhe taṃ paribhuñjamānā nassissatha, sakalavihāro pi nassissati, sace vo nivāsanaṃ vā pārupanaṃ vā na-ppahoti ime sātāke gahetvā taṃ chaḍḍāpethā“ 'ti. Atha nam Satthā „mayam brāhmaṇa pabbajitā nāma, amhākaṃ āmakasusāne antaravithiyam saṃkāraṭṭhāne<sup>1</sup> nahānatitthe mahāmagge ti evarūpesu ṭhānesu chaḍḍitā vā patitā vā pilotikā vaṭṭati. tvam pana na idān' eva pubbe pi evamladdhiko yevā“ 'ti tena yācito atītaṃ āhari:

Atīte Magadharatṭhe Rājagahanagare dhammiko Magadharājā rajjam kāresi. Tadā Bodhisatto ekasmiṃ udiccabrahmaṇakule nibbattitvā viññūtaṃ patto isipabbajjam pabbajitvā abhiññā ca samāpattiyo ca nibbattetvā<sup>2</sup> Himavante vasamāno ekasmiṃ kāle Himavantato nikkhamitvā Rājagahanagare<sup>3</sup> rājuyyānam patvā tattha vasitvā dutiyadivase bhikkhācārathāya nagaram pāvisi. Rājā taṃ disvā pakkosāpetvā pāsāde nisīdāpetvā bhojetvā uyyāne yeva vasanatthāya paṭiññaṃ gaṇhi. Bodhisatto rañño nivesane bhuñjitvā uyyāne vasati. Tasmiṃ kāle Rājagahanagare<sup>3</sup> Dussalakkhaṇabrāhmaṇo nāma ahosi. Tassa samugge ṭhapitaṃ sātākayugan ti sabbaṃ purimasadisam eva. Māṇave pana susānaṃ gacchante Bodhisatto paṭhamataram gantvā susānadvāre nisīditvā tena chaḍḍitaṃ sātākayugam gahetvā uyyānam agamāsi. Māṇavo gantvā pitu ārocesi. Pitā „rājakulūpako<sup>4</sup> tāpaso nasseyyā“ 'ti<sup>5</sup> Bodhisattassa santikaṃ gantvā „tāpasa tayā gahitasātāke chaḍḍehi, mā nassīti“ āha. Tāpaso „amhākaṃ susāne chaḍḍitapilotikā vaṭṭati, na mayam kotūhalamaṅgalikā, kotūhalamaṅgalaṃ nām' etaṃ na Buddhapaccekaḥ bodhabodhisatthehi vaṇṇitaṃ, tasmā paṇḍitena kotūhalamaṅgalikena na bhavitabban“ ti brāhmaṇassa dhammaṃ desesi. Brāhmaṇo dhammaṃ sutvā diṭṭhim bhinditvā Bodhisattaṃ saraṇaṃ gato. Bodhisatto pi aparihīnājjhāno Brahmaloḥa - parāyano ahosi.

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> saṃkāraṭṭhe. <sup>2</sup> both MSS. nibbattitvā. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> -gahā-. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -lupako.

<sup>5</sup> both MSS. nasseyyāsīti

Satthāpi imañ atītañ āharitvā abhisambuddho hutvā brāhmaṇassa dhammañ desento imañ gātham āha :

Yassa maṅgalā samūhatā  
uppādā supinā ca lakkhaṇā ca  
sa maṅgaladosavītivatto  
yugayogādhigato na jātu-m-etīti. 86.

Tattha yassa maṅgalā samūhatā ti yassa arahato khīṇāsavassa dīṭṭhamaṅgalañ sutamaṅgalañ mutamaṅgalañ ti ete maṅgalā samuccinnā, uppādā supinā ca<sup>1</sup> lakkhaṇā cā 'ti evarūpo candaggāho bhavissati evarūpo suriyaggāho bhavissati evarūpo nakkhattaggāho bhavissati evarūpo ukkāpāto bhavissati evarūpo disūdāho bhavissatīti ime pañca mahāuppādā, nānappakārakā supinā, subhagalakkhaṇaṇā dubbhagalakkhaṇaṇā itthilakkhaṇaṇā purisalakkhaṇaṇā dāsallakkhaṇaṇā dāsillakkhaṇaṇā asillakkhaṇaṇā usabhalakkhaṇaṇā āvudhalakkhaṇaṇā vatthalakkhaṇaṇā ti evamādīkāni lakkhaṇāni, ime ca dīṭṭhiṭṭhānā<sup>2</sup> yassa samūhatā na etehi uppādādīhi attano maṅgalañ vā avamaṅgalañ vā pacceti, sa maṅgaladosavītivatto ti so khīṇāsavo sabbamaṅgaladosavītivatto atikkanto pajahitvā ṭhito, yugayogādhigato na jātūmeti kodho ca upanāho ca makkho ca palāso<sup>3</sup> cā 'ti ādinā nayena dve dve ekato āgatakilesā yugā nāma, kāmāyogo bhavāyogo dīṭṭhiyogo avijjāyogo ti ime saṁsāre<sup>4</sup> yojanabhāvato cattāro yogā nāma, te yuge ca yogā cā 'ti yugayoge adhigato abhibhavitvā gato<sup>5</sup> vītivatto samatikkanto khīṇāsavo bhikkhu, na jātūmetīti puna paṭisandhivasena ekaṁsen' eva imañ lokañ na eti na gacchati.

Evam Satthā imāya gāthāya brāhmaṇassa dhammañ desetvā puna saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne brāhmaṇo saddhim puttena sotāpattiphale patiṭṭhahi. Satthā jātakam samodhānesi: „Tadā ete va<sup>6</sup> pitāputtā ahesum, tāpaso pana aham evā“ 'ti. Maṅgalajātakaṁ.

## 8. Sārambhajātaka.

Kalyāṇim eva muñceyyā 'ti. Idam Satthā Sāvattthiyaṁ viharanto omasavādasikkhāpadaṁ ārabba kathesi. Dve pi vatthūni heṭṭhā Nandivīsālajātake vuttasadisān' eva. Imasmiṁ pana jātake

<sup>1</sup> both MSS. omit ca. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> dīṭṭhadīṭṭhānā, C<sup>v</sup> divadīṭṭhiṭṭhāna corr. to dīṭṭhiṭṭhānā. <sup>3</sup> so both MSS. instead of palāpo? <sup>4</sup> C<sup>k</sup> saṁsāre. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> omits gato. <sup>6</sup> C<sup>v</sup> ca.

Bodhisatto Gandhāraraṭṭhe Takkasilāyaṃ aṇṇatarassa brāhmaṇassa Sārambho nāma balivaddo ahosi. Satthā idam atītavatthum ka-thetvā abhisambuddho hutvā imaṃ gātham āha:

Kalyāṇim eva muñceyya, na hi muñceyya pāpikaṃ,  
mokkho kalyāṇiyā sādhu, mutvā tapati pāpikaṃ ti. 87.

Tattha kalyāṇimeva<sup>1</sup> muñceyyā 'ti catudosavinimuttakalyāṇiṃ suu-daraṃ anavajjaṃ vācam eva muñceyya vissajjeyya katheyya, na hi muñceyya pāpikaṃ ti pāpikaṃ lāmikaṃ 'paresaṃ appiyaṃ amanāpaṃ na muñceyya na katheyya, mokkho kalyāṇiyā sādhu 'ti kalyāṇavācāya vissajjanam eva imasmiṃ loke sādhu sundaraṃ bhaddakaṃ, mutvā tapati pāpikaṃ ti pāpikaṃ pharusam vācam muñcivā vissajjetvā kathetvā so puggalo tapati socati kilamati.

Evaṃ Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi:  
„Tadā brāhmaṇo Anando ahosi, brāhmaṇi Uppalavaṇṇā, Sārambho pana aham evā“ ti. Sārambhajātakaṃ.

### 9. Kuhakajātaka.

Vācā va<sup>2</sup> kira te āsīti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekaṃ kuhakaṃ ārabha kathesi. Kuhanavatthum Uddālajātaka āvibhavissati.

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente ekaṃ gāmaṃ upanissāya eko kūṭajaṭilakuhakatāpaso<sup>3</sup> vasati. Eko kuṭimbiko tassa araṇṇe paṇṇasālaṃ kāretvā tattha naṃ vāsento attano gehe paṇītāhārena paṭijaggati. So taṃ kūṭa-jaṭilaṃ „silavā eso“ ti saddahitvā corabhayena suvaṇṇanikkha-sataṃ tassa paṇṇasālaṃ netvā bhūmigataṃ katvā „idam olokeyyāsi bhante“ ti āha. Atha naṃ tāpaso „pabbajitānaṃ nāma āvuso evarūpaṃ kathetuṃ na vaṭṭati, amhākaṃ parasan-take lobho nāma n' atthīti“ āha. So „sādhu bhante“ ti tassa vacanaṃ saddahitvā pakkāmi. Duṭṭhatāpaso „sakkā ettakena

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> kalyāṇināme, C<sup>v</sup> kalyāṇināmeva. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> vācāya. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> -jaṭilamku-.



jīvitun“ ti katipāhaṃ atikkamētvā taṃ suvaṇṇaṃ gahetvā antarāmagge ekasmiṃ ṭhāne ṭhapetvā āgantvā paṇṇasālāya eva vasitvā punadivase tassa gehe bhattakiccaṃ katvā evaṃ āha: „āvuso mayaṃ tumhe nissāya ciraṃ vasimha, aticiram hi ekasmiṃ ṭhāne vasantānaṃ manussehi saddhiṃ saṃsaggo hoti, saṃsaggo ca nāma pabbajitānaṃ malaṃ, tasmā gacchāṃ' ahan“ ti vatvā tena punappuna yāciyamāno pi nivattitum na icchi. Atha naṃ so „evaṃ sante gacchatha bhante“ ti yāva gāmadvāraṃ anugantvā nivatti. Tāpaso thokaṃ gantvā „imaṃ kuṭumbikaṃ<sup>1</sup> mayā vañcetum vaṭṭatīti“ cintetvā jaṭānaṃ antare tiṇaṃ ṭhapetvā paṭinivatti. Kuṭumbiko „kiṃ bhante nivattitthā“<sup>2</sup> 'ti pucchi. „Avuso tumbhākaṃ gehacchadanato me jaṭāsu ekatiṇaṃ laggaṃ, adinnadānaṃ ca nāma pabbajitānaṃ na vaṭṭati, taṃ ādāya āgato 'mhi“<sup>3</sup>. Kuṭumbiko „chaddetvā gacchatha bhante“ ti vatvā „tiṇasālākaṃ nāma 'parasantakaṃ na gaṇhati, aho kukkuccako me ayyo“ ti pasāditvā vanditvā uyyojesi. Tadā pana Bodhisattena bhaṇḍatthāya paccantaṃ gacchantena tasmīṃ nivesane nivāso gahito hoti. So tāpasassa vacanaṃ sutvā va „addhā iminā dutṭhatāpasena imassa kiñci bhaṭaṃ bhavissatīti“<sup>4</sup> kuṭumbikaṃ pucchi: „atthi<sup>5</sup> pana te samma kiñci etassa tāpasassa santike nikkhittan<sup>6</sup>“ ti. „Atthi samma suvaṇṇanikkhasatan“ ti. „Tena hi gaccha, taṃ<sup>7</sup> upadhārehīti“<sup>8</sup>. So paṇṇasālaṃ gantvā adisvā vegenāgantvā „n' atthi sammā“<sup>9</sup> 'ti āha. „Na te suvaṇṇaṃ aññena gahitaṃ, ten' eva kuhakatāpasena gahitaṃ, ehi taṃ anubandhitvā gaṇhāmā“<sup>10</sup> 'ti vegenā gantvā kūtātāpasānaṃ gaṇhitvā hatthehi ca pādehi ca pothetvā suvaṇṇaṃ āharāpetvā gaṇhiṃsu. Bodhisatto suvaṇṇaṃ disvā „nikkhasataṃ haramāno asajjitvā<sup>11</sup> tiṇamatte satto sīti“<sup>12</sup> vatvā naṃ<sup>13</sup> garahanto imaṃ gāthaṃ āha:

Vācā va<sup>7</sup> kira te āsi saṇhā sakhilabhāṇino,

tiṇamatte asajjittho<sup>6</sup> no ca nikkhasataṃ haran ti. 88.

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> kutim-. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> atthina. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> nikkhittikan. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> thaṃ. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> asajjhitvā.

<sup>6</sup> C<sup>v</sup> tvam. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> ya. <sup>8</sup> both MSS. -tthe.

Tattha vācā va kira te āsī sanhā sakhilabbhānino ti pabbajitānaṃ tiṇamattam pi adinnaṃ ādātum na vattatīti evaṃ sakhilāṃ muduvacanaṃ vadantassa vācā eva kira te sanhā āsī, vacanamattam evam addhā ahoṣīti attho. tinamatte asajjittho ti kūṭajaṭila<sup>1</sup> ekissā tinasalokāya kukkucceṃ kuru-māno tvaṃ satto āsatto laggo ahoṣi, no ca nikkhasataṃ haraṃ ti imaṃ pana nikkhasataṃ haranto asatto nillaggo va jāto sīti.

Evaṃ Bodhisatto taṃ garahitvā „mā su puna kūṭajaṭila evarūpam akāsīti“ ovādaṃ datvā yathākammaṃ gato.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā „na bhikkhave idān' eva esa bhikkhu kuhako, pubbe pi kuhako yevā“ 'ti vatvā jātakam samodhānesi: „Tadā kūṭatāpaso kuhakabhikkhu ahoṣi, paṇḍitapuriso pana aham evā“ 'ti. Kuhakajātakam.

### 10. Akataññūjātaka.

Yo pubbe katakālyāṇo ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Anāthapiṇḍikam ārabba kathesi. Tassa<sup>2</sup> kir' eko paccantavāsiko seṭṭhi adiṭṭhasahāyo ahoṣi. So ekadā paccante uṭṭhānakabhāṇassa pañca sakataṣatāni pūretvā kamantikamanusse āha: „gacchatha bho, imaṃ bhaṇḍam Sāvattihim netvā amhākam sahāyassa Anāthapiṇḍikamahāseṭṭhissa paccakkhena vikkīṇitvā paṭibhaṇḍam āharathā“ 'ti. Te „sādhū“ 'ti tassa vacanaṃ sampaṭicchitvā Sāvattihim gantvā mahāseṭṭhim disvā paṇṇākāraṃ datvā taṃ pavattim ārocesum. Mahāseṭṭhi „svāgataṃ vo“ ti tesam āvāsaṃ ca paribbayaṃ ca dāpetvā sahāyassa sukhaṃ pucchitvā bhaṇḍam vikkīṇitvā paṭibhaṇḍam<sup>3</sup> dāpesi. Te paccantaṃ gantvā taṃ atthaṃ attano seṭṭhissa ārocesum. Aparabhāge Anāthapiṇḍiko tath' eva pañca sakataṣatāni tattha pesesi. Mānussa tattha gantvā paṇṇākāraṃ ādāya paccantavāsikaseṭṭhim passimsu. So „kuto āgacchatha“ 'ti pucchitvā „Sāvattitho, tumkākam sahāyassa Anāthapiṇḍikassa santikā“ ti vutte „Anāthapiṇḍiko ti kasaci purisassa nāmaṃ bhavissatīti“ parihāsaṃ katvā paṇṇākāraṃ gahe-tvā „gacchatha tume“ ti uyyojesi, n' eva nivāsaṃ na paribbayaṃ dāpesi. Te sayam eva bhaṇḍam vikkīṇitvā paṭibhaṇḍam ādāya Sāvattihim āgantvā seṭṭhissa taṃ pavattim ārocesum. Atha so paccanta-

<sup>1</sup> both MSS. -jaṭilam. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> nassa. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> pati-, C<sup>v</sup> pani-. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> vāsi.

vāsi<sup>1</sup> puna pi ekavāraṃ tath' eva pañca sakaṭasatāni Sāvattim pe-  
sesi. Manussā paṇṇākāraṃ ādāya mahāsetthim passimsu. Te pana  
disvā Anāthapiṇḍikassa gehe manussā „mayam sāmi etesaṃ nivāsaṃ  
ca bhattaṃ ca paribbayaṃ ca jānissāmā“<sup>2</sup> 'ti vatvā tesam sakaṭāni  
bahinagare tathārūpe<sup>2</sup> thāne mocāpetvā „tumhe idha vasatha, amhā-  
kam vo ghare yāgubhattaṃ ca paribbayaṃ ca bhavissatīti“<sup>3</sup> gantvā  
dāsakammakare sannipādetvā majjhimayāmasamantare pañca sakaṭasa-  
tāni vilumpitvā nivāsanapārūpanāni pi tesam<sup>3</sup> acchinditvā goṇe palāpe-  
tvā sakaṭāni vicakkāni katvā bhūmiyaṃ ṭhapetvā cakkāni pi gaṇhitvā  
va agamaṃsu. Paccantavāsino nivāsanamattassāpi sāmikā ahutvā  
bhītā vegena palāyitvā paccantam gatā. Setthimanussāpi tam pavattim  
mahāsetthino ārocesum. So „atthi dān' idaṃ kathāpābhatan“<sup>4</sup> ti  
Satthu santikaṃ gantvā ādito paṭṭhāya sabbaṃ tam pavattim ārocesi.  
„Na kho gahapati so paccantavāsi<sup>4</sup> idān' eva evaṃsilo, pubbe pi  
evaṃsilako va ahoṣīti“<sup>5</sup> vatvā tena yācito atitāṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente  
Bodhisatto Bārāṇasiyaṃ mahāvibhavo setthi ahoṣi. Tass'  
eko paccantavāsiko setthi adiṭṭhasahāyo sahāyo<sup>4</sup> ti sabbaṃ  
atītavatthum paccuppannavatthusadisam eva. Bodhisatto pana  
attano manussehi „ajja amhehi idan nāma katan“<sup>5</sup> ti ārocito<sup>5</sup>  
„paṭhamam attano kataṃ upakāraṃ ajānantā pacchāpi evarūpaṃ  
labhanti yevā“<sup>6</sup> 'ti vatvā sampattapariśāya dhammaṃ desento  
imaṃ gāthaṃ āha:

Yo pubbe katakalyāṇo katattho nāvabujjhati

pacchā kicce samuppanne kattāraṃ nādhigacchatīti. 89.

Tatrāyaṃ pindaṭṭho: khattiyādisu yo koci puriso pubbe paṭhamataraṃ  
aññena katakalyāṇo katūpakāro katattho nipphāditakicco hutvā tam parena  
attani kataṃ kalyāṇaṃ c'eva na jānāti so pacchā attano kicce samuppanne tassa  
kiccassa kattāraṃ nādhigacchatīti na labhatīti.

Evam Bodhisatto imāya gāthāya dhammaṃ desetvā dānā-  
dīni puñṇāni katvā yathākammaṃ gato.

<sup>1</sup> Ck -vāsi. <sup>2</sup> Ck yathārūpe. <sup>3</sup> Cv nesari. <sup>4</sup> so both MSS. <sup>5</sup> both MSS. -te.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakaṃ samodhānesi:  
 „Tadā paccantavāsī<sup>1</sup> idāni paccantavāsī yeva, Bārāṇasiseṭṭhi pana aham  
 evā“<sup>2</sup> ti. Akataññūjātakaṃ. Apāyimhavaggo navamo.

## 10. LITTA VAGGA.

### 1. Littajātaka.

Littam paramena tejasā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto apaccavekkhitaparibhogam ārabba katesi. Tasmim kira kāle bhikkhū cīvarādini labhitvā yebhuyyena apaccavekkhitvā paribhuñjanti. Te cattāro paccaye apaccavekkhitvā paribhuñjamānā yebhuyyena nirayatiracchānayanito na muñcanti. Satthā taṃ kārāṇaṃ ñatvā<sup>2</sup> bhikkhūnam anekapariyāyena dhammakathaṃ kathetvā apaccavekkhitaparibhoge<sup>3</sup> ādinavam<sup>4</sup> kathetvā „bhikkhave bhikkhunā nāma cattāro paccaye labhitvā apaccavekkhitvā paribhuñjitum na vattati“, tasmā ito paṭṭhāya paccavekkhitvā paribhuñjeyyāthā“<sup>5</sup> ti paccavekkhānavidhim dassento „idha bhikkhave bhikkhu paṭisaṃkhā yoniso cīvaram paṭisevati sītassa paṭighātāyā“<sup>6</sup> ti ādinā nayena tantim ṭhapetvā „bhikkhave cattāro paccaye evam paccavekkhitvā paribhuñjitum vaṭṭati, apaccavekkhitaparibhogo nāma halāhalavisaparibhogasadiṣo, porāṇakā hi apaccavekkhitvā dosaṃ ajānitvā viṣaṃ paribhuñjitvā vipākante mahādukkhaṃ anubhavimsū“<sup>7</sup> ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadatte rajjaṃ kārente Bodhisatto aññatarasmim mahābhogakule nibbattitvā vayappatto akkhadhutto ahosi. Athāpaṇo kūṭakkhadhutto Bodhisattena saddhim kiṇanto attano jaye vattamāne keḷimaṇḍalam<sup>8</sup> na bhindati parājayakāle<sup>9</sup> pana akkhaṃ mukhe pakkhipitvā „akkho naṭṭho“<sup>10</sup> ti keḷimaṇḍalam<sup>11</sup> bhinditvā pakkamati. Bodhi-

<sup>1</sup> so both MSS. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> katvā. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> -bhogena. <sup>4</sup> both MSS. ādinava. <sup>5</sup> C<sup>v</sup> vaddhati. <sup>6</sup> both MSS. -maṇḍalaṇi. <sup>7</sup> both MSS. parājakāle. <sup>8</sup> C<sup>v</sup> -ṇaṇi.

satto tassa kāraṇaṃ ñatvā „hotu jānissām' ettha pan"<sup>1</sup> ti akkhe  
 ādāya attano ghare halāhalavisena rajetvā<sup>2</sup> punappuna sukkhā-  
 petvā te ādāya tassa santikaṃ gantvā „ehi samma, akkhehi  
 kilāmā<sup>3</sup> 'ti āha. So „sādhu sammā“ 'ti keḷimaṇḍalaṃ<sup>4</sup> sajjetvā  
 tena saddhiṃ kilanto attano parājayakāle ekaṃ mukhe pakkhipi.  
 Atha naṃ Bodhisatto tathā karontaṃ disvā „gilāhi tāva, pacchā  
 'idan nāma tan' ti jānissasīti“ codetuṃ imaṃ gātham āha:

Littaṃ paramena tejasā  
 gilam akkhaṃ puriso na bujjhati,  
 gila re gila<sup>5</sup> pāpadhuttaka<sup>6</sup>,  
 pacchā te kaṭukaṃ<sup>7</sup> bhavissatīti. 90.

Tattha littaṃ<sup>8</sup> makkhitaṃ rañjitaṃ. paramena tejasā ti uttamatejasā-  
 paṇṇena halāhalavisena, gilam ti gilanto, akkham ti gulakaṃ<sup>9</sup>, na bujjhatīti  
 ayam me gilato idan nāma karissatīti na jānāti, gila re ti gilāhi are, gilā 'ti  
 puna pi codento vadati, pacchā te kaṭukaṃ<sup>10</sup> bhavissatīti imasmiṃ te  
 akkhe galite etaṃ visam tikhiṇaṃ bhavissatīti attho.

Bodhisattassa kathentass' eva kathentass' eva<sup>10</sup> visavegena  
 mucchito akkhini parivattetvā khandhaṃ nāmetvā pati. Bodhi-  
 satto „idāni 'ssa jīvitadānaṃ dātuṃ vaṭṭatīti“<sup>11</sup> osadhaparibhā-  
 vitaṃ vamanayogaṃ datvā vamevā sappimadhusakkharādayo  
 khādāpetvā ārogaṃ<sup>12</sup> katvā „puna evarūpaṃ mā kāsīti“ ovaditvā  
 dānādini puñṇāni katvā yathākammaṃ gato.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā „bhikkhave apaccavekkhi-  
 taparibhogo nāma apaccavekkhitvā katavisaparibhogasadiṣo hotīti“ vaṭṭā  
 jātakam samodhānesi: „Tadā paṇḍitadhutto aham eva ahoṣiṃ“.

Kūradhutto pan' ettha na kathiyati, yathā c' ettha evaṃ sabbattha yo pana  
 imasmiṃ kāle na paññāyati so na kathiyaty- eva 'ti. Littaajātakam.

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> pat, read pattan (Trenckner). <sup>2</sup> so both MSS. <sup>3</sup> both MSS. kilāmā.  
<sup>4</sup> both MSS. -maṇḍalaṃ. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> omits gila. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> pāpadhutta. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> -kam.  
<sup>8</sup> C<sup>k</sup> litthan. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> gu-. <sup>10</sup> so both MSS. <sup>11</sup> C<sup>v</sup> vaddhatīti. <sup>12</sup> C<sup>v</sup> arogaṃ.

## 2. Mahāsārajātaka.

Ukkatṭhe sūram icchantīti. Idam Satthā Jetavane viharanto āyasmantam Anandaṃ ārabha kathesi. Ekasmiṃ samaye Kosalarāṇo itthiyo cintayīṃsu: „Buddhuppādo nāma dullabho, tathā manussapaṭilābho paripuṇṇāyatanā ca, mayaṃ ca imaṃ ca<sup>1</sup> dullabham khaṇasamavāyaṃ labhivāpi attano ruciya vihāraṃ gantvā dhammaṃ vā sotuṃ pūjaṃ vā kātuṃ dānaṃ vā dātuṃ na labhāma, mañjūsāya pakkhittā<sup>2</sup> viya vasāma, raṇṇo kathetvā amhākaṃ dhammaṃ desetuṃ anucchavikaṃ ekaṃ bhikkhuṃ pakkosāpetvā tassa santike dhammaṃ sossāma, tato yaṃ sakkhissāma taṃ gaṇhissāma, dānādīni puṇṇāni karissāma, evaṃ no ayaṃ khaṇapaṭilābho saphalo bhavissatīti“ tā sabbāpi rājānaṃ upasamkamitvā attanā cintitakāraṇaṃ kathayīṃsu. Rājā „sādhū“ ‘ti sampaṭicchhi. Ath’ ekadivasaṃ uyyānakīlaṃ kīlītukāmo uyyānapālaṃ pakkosāpetvā „uyyānaṃ sodhehitī“ āha. Uyyānapālo uyyānaṃ sodhento Satthāraṃ aṇṇatarasmiṃ rukkkhamūle nisinnaṃ disvā raṇṇo santikaṃ gantvā „suddhaṃ deva uyyānaṃ, api c’ettha aṇṇatarasmiṃ rukkkhamūle Bhagavā nisinno“ ti āha. Rājā „sādhu samma, Satthu santike dhammam pi sossāmā“ ‘ti alaṃkatarathaṃ abhiruyha uyyānaṃ gantvā Satthu santikaṃ agamāsi. Tasmīṃ ca samaye Chattapāṇi nāma<sup>3</sup> eko anāgāmiupāsako Satthu santike dhammaṃ suṇamāno nisinno hoti. Rājā taṃ disvā āsaṃkamāno muhuttaṃ tathavā puna „sac’ āyaṃ pāpako bhaveyya na Satthu santike nisīditvā dhammaṃ suṇeyya, apāpakena iminā bhavitabbaṃ“ ti cintetvā Satthāraṃ upasamkamitvā vanditvā ekamantaṃ nisīdi. Upāsako Buddhagāra-vena raṇṇo paccuṭṭhānaṃ vā vandanaṃ vā na akāsi, tena assa rājā anattamano ahoṣi. Satthā tassa anattamanabhāvaṃ ūtvā upāsakassa guṇaṃ kathesi: „ayaṃ mahārāja upāsako bahussuto āgatāgamo kāmesu vitarāgo“ ti. Rājā „na iminā orakena bhavitabbaṃ yassa Satthā guṇaṃ vaṇṇetīti“ cintetvā „upāsaka vadeyyāsi yena te attho“ ti āha. Upāsako „sādhū“ ‘ti sampaṭicchhi. Rājā Satthu santike dhammaṃ sutvā Satthāraṃ padakkhiṇaṃ katvā pakkāmi. So ekadivasaṃ upāsakaṃ bhuttaṭpātarāsaṃ chattaṃ adāya Jetavanaṃ gacchantāṃ disvā pakkosāpetvā evaṃ āha: „tvam kira upāsaka bahussuto, amhākaṃ ca itthiyo dhammaṃ sotukāmā c’ eva uggahetukāmā ca, sādhu vat’ assa sace tāsāṃ dhammaṃ vāceyyāsīti“. „Deva gihīnaṃ<sup>3</sup> nāma

<sup>1</sup> so both MSS. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> pakkhittāni. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> gihītaṃ.

rājantepure dhammaṃ desetum vā vācetum vā na patirūpaṃ, ayyānaṃ eva patirūpan“ ti. Rājā „saccaṃ esa<sup>1</sup> vadatīti“ taṃ uyyojetvā itthiyo pakkosūpetvā „bhadde ahaṃ tumhākaṃ dhammadesanattāhāya ca dhammaṃ vācanattāhāya ca Satthu santikaṃ gantvā ekaṃ bhikkhuṃ yācāmi, asītiyā mahāsāvakesu kataraṃ yācāmiti“ āha. Tā sabbā mantetvā dhammabhaṇḍāgāriyaṃ Ānandattheraṃ eva rocesuṃ. Rājā Satthu santikaṃ gantvā vanditvā ekamantaṃ nisinno evaṃ āha: „bhante, amhākaṃ gehe itthiyo Ānandattherassa santike dhammaṃ sotuṃ ca uggaṇḥituṃ ca icchanti, sādhu vat’ assa sace amhākaṃ gehe dhammaṃ deseyya c’ eva vāceyyāsiti<sup>2</sup>. Satthā „sādhū“ ’ti sampatīcchitvā therāṃ āṇāpesi. Tato paṭṭhāya raṇṇo itthiyo therassa santike dhammaṃ suṇanti c’ eva uggaṇḥanti ca. Ath’ ekadivasaṃ raṇṇo cūlāmaṇi naṭṭho. Rājā tassa naṭṭhabhāvaṃ sutvā amacce āṇāpesi: „sabbe antovaḷaṇjanamanusse gahetvā cūlāmaṇiṃ āharāpethā“ ti. Amaccā mātugāme ādiṃ katvā cūlāmaṇiṃ paripucchantā adisvā mahājanaṃ kilamenti. Taṃ divasaṃ Ānandatthero rājanivesanaṃ pavīṭṭho. Yathā tā itthiyo pubbe therāṃ disvā va haṭṭhatuṭṭhā dhammaṃ suṇanti ca uggaṇḥanti ca tathā akatvā sabbā domanassappattā va ahesuṃ. Tato therena „kasmā tumhe ajja evarūpā jātā“ ’ti pucchitā evaṃ āhaṃsu: „bhante ‘raṇṇo cūlāmaṇiṃ pariyesāma’ ’ti amaccā mātugāme upādāya antovaḷaṇjanake kilamenti, na jānāma kassa kiṃ bhavissa, ten’ amha domanassappattā“ ti. Thero „mā cintethā“ ’ti tā samassāsetvā raṇṇo santikaṃ gantvā paṇṇattāsane nisīditvā „maṇi kira te mahārāja naṭṭho“ ti pucchi. „Āma bhante“ ti. „Asakkhi pana taṃ āharāpetun“ ti. „Bhante sabbaṃ antojanaṃ gahetvā kilamento pi na sakkomi āharāpetun“ ti. „Mahārāja mahājanaṃ akilametvā va āharāpūpāyo atthiti“. „Kataro bhante“ ti. „Piṇḍadānaṃ mahārājā“ ’ti. „Katarapiṇḍadānaṃ bhante“ ti. „Mahārāja yattakesu āsāṃkā atthi te gaṇetvā ekekassa ekekaṃ pilālapiṇḍaṃ<sup>3</sup> vā mattikāpiṇḍaṃ vā datvā ‘imaṃ paccūsakāle āharitvā asukaṭṭhāne nāma pātethā“ ti vattabbaṃ, yena gahito bhavissati so tasmīṃ pakkhipitvā āharissati, sace paṭhamadivase yeva ‘pātentī icc-etaṃ kusalaṃ, noce pātentī dutiyadivase pi tatiyadivase pi tath’ eva kātappaṃ, evaṃ mahājano ca na kilanissati maṇiṃ ca labhissasīti<sup>4</sup>“ evaṃ vatvā thero agamāsi. Rājā vuttanāyen’ eva taṃ divase dāpesi, n’ eva maṇiṃ āharisṃsu.

<sup>1</sup> Ck evasa. <sup>2</sup> so both MSS. instead of vāceyya cā ’ti? <sup>3</sup> so both MSS. instead of palala-? <sup>4</sup> both MSS. -ssatīti.

Thero tatiyadvase āgantvā „kiṃ mahārāja pātito maṇīti“ pucchi. „Na pāteṇi bhante“ ti. „Tena hi mahārāja mahātalasmiṃ<sup>1</sup> ñeva paṭicchannaṭṭhāne mahācātiṃ ṭhapāpetvā udakassa pūrāpetvā sāṇiṃ parikkhipāpetvā ‘sabbe antovaḷaṇjanamanussā ca itthiyo ca uttarāsaṇḡgam katvā ekako anto sāṇiṃ pavisitvā hatthaṃ dhovitvā āgacchatū’<sup>2</sup> ‘ti vadehīti“ thero imaṃ upāyaṃ ācikkhitvā pakkāmi. Rājā tathā kāresi. Maṇicoro cintesi: „dhammabhaṇḍāgāriko imaṃ adhikaraṇaṃ<sup>3</sup> ādāya maṇiṃ adassetvā na osakkissatīti aṭṭhānam etaṃ pātetuṃ dāni vattatīti“ maṇiṃ paṭicchannaṃ katvā ādāya anto sāṇiṃ pavisitvā cāṭiyaṃ<sup>4</sup> pātetvā<sup>5</sup> nikkhami. Sabbesaṃ nikkhantakāle udakaṃ chaḍḍetvā maṇiṃ addasaṃsu. Rājā „theraṃ nissāya mahājanaṃ akilametvā va me maṇi laddho“ ti tussi. Antovaḷaṇjanamanussāpi „theraṃ nissāya mahāduk-khato mutt’ amhā“<sup>6</sup> ‘ti tussimsu. „Therassānubhāvena raṇṇo cūḷamaṇi laddho“ ti therassānubhāvo sakalanagare c’ eva bhikkhusaṃghe ca pākaṭo jāto. Dhammasabhāyaṃ sannisinnā bhikkhū therassa guṇaṃ vaṇṇayimsu: „āruso Ānandatthero attano bahussutatāya paṇḍiccena upāyaku-salatāya mahājanaṃ akilametvā upāyen’ eva raṇṇo maṇiṃ dassesīti“. Satthā āgantvā „kāya nu ‘ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā’<sup>7</sup> ti pucchitvā „imāya nāmā“<sup>8</sup> ‘ti vutte „na bhikkhave idāni Ānanden’ eva<sup>9</sup> parahatthagatāṃ bhaṇḍaṃ dassitaṃ, pubbe pi paṇḍitā mahājanaṃ akilametvā upāyen’ eva tiracchānahatthagatabhaṇḍakaṃ dassayimsū“<sup>10</sup> ‘ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmaḍatte rajjaṃ kārente Bodhisatto sabbasippe nipphattiṃ patto tass’ eva amacco ahoṣi. Ath’ ekadivasāṃ rājā mahantena parivārena uyyānaṃ gantvā vanantarāni vicaritvā udakakīḷaṃ kīḷitukāmo maṇḡgala-pokkharāṇiṃ otaritvā itthāgāraṃ pi pakkosi. Itthiyo attano sīsūpagagivūpagādīni ābharaṇāni omuñcitvā uttarāsaṇḡge pakkhipitvā samuggapitṭhesu ṭhapetvā dāsiyo paṭicchāpetvā pokkharāṇiṃ otarimsu. Ath’ ekā uyyānamakkaṭi<sup>11</sup> sakkhantare nisinnā devīm piḷandhanāni<sup>12</sup> omuñcitvā uttarāsaṇḡge pakkhipitvā samuggapitṭhesu ṭhapayamānaṃ<sup>13</sup> disvā tassā muttāhāraṃ piḷandhitukāmā<sup>14</sup> hutvā

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> madātalasmiṃ. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> adhikāra-. <sup>3</sup> both MSS. cātiṃ. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> pāpetvā.

<sup>5</sup> C<sup>k</sup> ānandoneva, C<sup>v</sup> ānandovenava corr. to -doneva. <sup>6</sup> so both MSS. <sup>7</sup> both MSS. ṭhapiya-.



dāsiyā pamādaṃ olokayamānā nisīdi. Dāsī pi rakkhamānā taḥaṃ taḥaṃ olokadhāmā<sup>1</sup> nisinnā yeva pacalāyitum ārabhi. Makkaṭṭi<sup>2</sup> tassā pamādabhāvaṃ ñatvā vātavegena otaritvā mahā-muttāhāraṃ gīvāya paṭimuñcitvā vātavegena uppatitvā sākhan-tare nisiditvā aññasaṃ makkaṭṭinaṃ dassanabhayena ekasmiṃ susiratthāne ṭhapetvā upasantūpasantā<sup>3</sup> viya taṃ rakkhamānā nisīdi. Sāpi kho dāsī pabujjhivā muttāhāraṃ apassantī kampa-mānā aññaṃ upāyaṃ adisvā „puriso deviyā muttāhāraṃ gahe-tvā palāto“<sup>4</sup> ti mahāviraṃ viravi. Ārakkhamanussā tato tato sannipatitvā tassā vacanaṃ sutvā rañño ārocayimsu. Rājā „coraṃ gaṇhathā“<sup>5</sup> ti āha. Purisā uyyānā nikkhamitvā „coraṃ gaṇhathā“<sup>6</sup> ti ito c' ito olokenti. Ath' eko jānapado balikāraka-puriso taṃ saddaṃ sutvā kampamāno palāyi. Taṃ disvā purisā „ayaṃ coro bhavissatīti“<sup>7</sup> anubandhitvā taṃ gahetvā pothetvā „are dutṭhacora evaṃ mahāsāraṃ nāma piḷandhanaṃ“<sup>8</sup> ava-harissasīti<sup>9</sup> parihasimsu. So cintesi: „sac' āhaṃ 'na gaṇhā-mīti' vakkhāmi ajja me jīvitam n' atthi, pothentā yeva maṃ māressanti, sampatīcchāmi naṃ“<sup>10</sup> ti so „āma sāmi gahitaṃ me“ ti. Atha naṃ<sup>11</sup> bandhitvā rañño santikaṃ nayimsu. Rājāpi naṃ pucchi: „gahitaṃ te mahāsārapīḷandhanan“<sup>12</sup> ti. „Āma devā“<sup>13</sup> ti. „Idāni naṃ kahan“<sup>14</sup> ti. „Deva mayā mahāsāraṃ nāma mañcapīṭham pi na dīṭṭhapubbaṃ, seṭṭhi pana maṃ mahāsārapīḷandhanaṃ<sup>15</sup> gaṇhāpesi, so 'haṃ gahetvā va tassa adāsim, so naṃ jānātīti“. Rājā seṭṭhiṃ pakkosāpetvā „gahitaṃ te imassa hatthato mahāsārapīḷandhanan“<sup>16</sup> ti pucchi. „Āma devā“<sup>17</sup> ti. „Kahan tan“<sup>18</sup> ti. „Purohitassa me dinnan“<sup>19</sup> ti. Purohitaṃ pi pakkosāpetvā tath' eva pucchi. So pi sam-patīcchitvā „gandhabbassa me dinnan“<sup>20</sup> ti āha. Taṃ pi pakko-sāpetvā „purohitassa te hatthato mahāsārapīḷandhanaṃ<sup>21</sup> gahitaṃ“<sup>22</sup> ti pucchi. „Āma devā“<sup>23</sup> ti. „Kahan“<sup>24</sup> ti. „Kilesavasena me

so both MSS instead of olokayamānā? <sup>2</sup> Ck -ti. <sup>3</sup> Cv upasantu-. <sup>4</sup> Ck palayato. <sup>5</sup> so both MSS. <sup>6</sup> both MSS. -rissāsīti. <sup>7</sup> both MSS. tan? <sup>8</sup> Ck taṃ.

vaṇṇadāsiyā dinnan“ ti. Tam pi pakkosāpetvā pucchi. Sā „na gaṇhāmīti“ āha. Ne<sup>1</sup> pañca jane pucchantānaṃ suriyo atthaṃ gato. Rājā „idāni vikālo jāto, sve jānissāmā“<sup>2</sup> 'ti pañca jane amaccānaṃ datvā nagaraṃ pāvisi. Bodhisatto cintesi: „idaṃ piḷandhanaṃ<sup>3</sup> antovaḷaṇṇe natṭhaṃ, ayaṇ<sup>4</sup> ca gahapatiko bahivaḷaṇṇe, dvāre pi balavaārakkho, tasmā antovaḷaṇṇanakānaṃ pi taṃ gahetvā palāyituṃ na sakkā, evaṃ n' eva bahivaḷaṇṇanakānaṃ na anto uyyāne vaḷaṇṇanakānaṃ gahaṇūpāyo dissati, iminā duggatamanussena 'setṭhissa me dinnan' ti kathentena attano mokkhatthāya kathitaṃ bhavissati, setṭhināpi 'purohitassa me dinnan' ti kathentena 'ekato hutvā nittharissāmā' ti cintetvā kathitaṃ bhavissati, purohitenāpi 'gandhabbassa me dinnan' ti kathentena 'bandhanāgāre<sup>5</sup> gandhabbaṃ nissāya sukhena vasissāmā' ti cintetvā kathitaṃ, gandhabbenāpi 'vaṇṇadāsiyā me dinnan' ti kathentena 'anukkaṇṭhito gamissāmīti' cintetvā kathitaṃ bhavissati, imehi pañcahi pi acorehi bhavitabbaṃ, uyyāne makkaṭā bahū, piḷandhanena<sup>1</sup> ekissā makkaṭiyā hatthe ārūhena bhavitabban“ ti so rājānaṃ upasaṃkamitvā „mahārāja, core amhākaṃ niyyādetha, mayaṃ taṃ kiccaṃ sodhessāmā“ ti āha. Rājā „sādhu paṇḍita, sodhehīti“ tassa niyyādesi. Bodhisatto attano dāsapurise pakkositvā „te pañca jane ekasmiṃ nēva thāne vasāpetvā samantā ārakkhaṃ katvā kaṇṇaṃ datvā yaṇ te aññamaññaṃ kathenti taṃ mayhaṃ ārocethā“<sup>2</sup> 'ti vatvā pakkāmi. Te tathā akāṃsu. Tato manus-sānaṃ sannisinnavelāya setṭhi taṃ gahapatikaṃ āha: „are duṭṭhagahapatika, tayā ahaṃ mayā tvaṃ kahaṃ diṭṭhapubbo, kadā te<sup>3</sup> mayhaṃ piḷandhanaṃ<sup>4</sup> dinnan“ ti āha. „Sāmi mahāsetṭhi, ahaṃ mahāsāraṃ nāma rukkhasārāpādakāṃ mañcapīṭhakam pi na jānāmi, taṃ nissāya pana mokkhaṃ labhis-sāmīti evaṃ avacaṃ, mā me kujjha sāmīti“<sup>5</sup>. Purohito pi

<sup>1</sup> so both MSS. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> ayaṇ. <sup>3</sup> C<sup>h</sup> -nāgārena <sup>4</sup> both MSS gavi- <sup>5</sup> both MSS. ne.

seṭṭhiṃ āha: „mahāseṭṭhi tvaṃ iminā attano adinnakam eva mayhaṃ kathaṃ adāsīti“. „Mayam pi dve issarā amhākaṃ ekato hutvā ṭhitakāle kammaṃ khippaṃ nippajjissatīti<sup>1</sup> kathesin“ ti. Gandhabbo pi purohitam āha: „brāhmaṇa kadā tayā mayhaṃ piḷandhanaṃ<sup>2</sup> dinnan“. „Ahaṃ ‘taṃ nissāya vasanaṭṭhāne sukhāṃ vasissāmīti’ kathesin“ ti. Vaṇṇadāsī pi gandhabbam āha: „are duṭṭhagandhabba, ahaṃ kadā tava santikaṃ gatapubbā tvaṃ vā mama santikaṃ āgatapubbo, kadā mayhaṃ piḷandhanaṃ<sup>2</sup> dinnan“ ti. „Bhagini<sup>3</sup>, kimkāraṇā kujjhasi, ‘amhesu pañcasu ekato vasantesu gharāvāso bhavissati, anukkaṇṭhamānā sukhāṃ vasissāmā’<sup>4</sup> ti kathesin“ ti. Bodhisatto payojitamanussānaṃ santikā naṃ kathaṃ sutvā tesam tatvato acorabhāvaṃ űatvā „makkaṭiyā gahitapiḷandhanaṃ<sup>2</sup> upāyen’ eva pāṭessāmīti“ bheṇḍumayāni bahūni piḷandhanāni<sup>2</sup> kāretvā uyyāne makkaṭiyo gāhāpetvā hatthapādagīvāsu bheṇḍupiḷandhanāni<sup>2</sup> piḷandhāpetvā<sup>2</sup> vissajjesi. Itarā makkaṭi piḷandhanaṃ<sup>2</sup> rakkhamānā<sup>4</sup> uyyāne eva nisīdi. Bodhisatto manusse āṇāpesi: „gacchatha tumhe, uyyāne sabbamakkaṭiyo upadhāretha, yassā taṃ piḷandhanaṃ<sup>2</sup> passatha taṃ uttāsetvā piḷandhanaṃ<sup>2</sup> gaṇhathā“<sup>5</sup> ti. Tāpi kho makkaṭiyo „piḷandhanaṃ<sup>4</sup> no laddhan“ ti tuṭṭha-hatṭhā uyyāne vicarantiyo tassā santikaṃ gantvā „passatha amhākaṃ piḷandhanan<sup>2</sup>“ ti āhaṃsu. Sā makkhaṃ asahamānā „kiṃ iminā bheṇḍupiḷandhanenā<sup>2</sup>“ ti muttāhāraṃ piḷandhitvā<sup>2</sup> nikkhami. Atha naṃ te purisā disvā piḷandhanaṃ<sup>2</sup> chaḍḍāpetvā āharitvā Bodhisattassa adāṃsu. So taṃ ādāya raṇṇo dassetvā „idaṃ te deva piḷandhanaṃ<sup>2</sup>, te panca pi acorā, idaṃ pana uyyāne makkaṭiyā ābhatan“<sup>5</sup> ti āha. „Kathaṃ pana te paṇḍita makkaṭiyā hatthani ārūḷhabbhāvo űāto, kathaṃ te gahitan“ ti. So sabbaṃ ācikkhi. Rājā tuṭṭhamānaso „saṃ-

<sup>1</sup> both MSS. -ssasīti. <sup>2</sup> so both MSS. <sup>3</sup> both MSS. -ṇi. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -ṇā, C<sup>v</sup> -naṃ.

<sup>5</sup> C<sup>k</sup> makkaṭiyā ne makkaṭiyā ābhatan.

gāmasīsādisu nāma sūrādayo icchitabbā hontīti“ Bodhisattassa  
thutim karonto imam gātham āha:

Ukkatthe sūram icchanti mantīsu akutūhalam  
piyañ ca annapānamhi atthe jāte ca paṇḍitan ti. 91.

Tattha ukkatthe ti upakatthe ubhato bülhe<sup>1</sup> saṅgāme sampahāre  
vattamāne ti attho, sūram icchantīti asaniyāpi matthake patamānāya  
apalāyinaṃ sūram icchanti, tasmim khane evarūpo saṅgāmayodho patthetabbo  
hoti, mantīsu akutūhalan ti kattabbākatabbani kiccaṃ sammantanakāle  
uppanne mantīsu yo akutūhalo avikinnavāco mantam na bhindati tam icchanti,  
tādiso tesu thānesu patthetabbo hoti, piyañ ca annapānamhīti madhure  
annapāne paccupattihite saha<sup>2</sup> paribhuñjanatthūya piyapuggalaṃ patthenti,  
tādiso tasmim kāle patthetabbo hotīti<sup>3</sup>, atthe jāte va<sup>3</sup> paṇḍitan ti attha-  
gambhīre dhammagambhīre kismiñcid eva kūrane vā pañhe vā uppanne paṇḍi-  
tam vicakkhanam icchanti, tathārūpo hi tasmim samaye patthetabbo hotīti.

Evam rājā Bodhisattam vaṇṇetvā thometvā ghanavassam  
vassanto mahāmegho viya sattahi ratanehi pūjetvā tass' ovāde  
thatvā dānādīni puññāni katvā yathākamman gato.

Satthāpi imam dhammadesanam āharitvā therassa guṇam kathetvā  
jātakam samodhānesi: „Tadā rājā Ānando ahosi, paṇḍitaamacco pana  
aham evā“ ti. Mahāsārajātakam.

### 3. Vissāsabhojanajātaka.

Na vissase avissatthe ti. Idam Satthā Jetavane vi-  
haranto vissāsabhojanam ārabha kathesi. Tasmim hi kira  
samaye yebhuyyena bhikkhū „mātaraṃ no dinnam, pitarā no dinnam,  
bhātaraṃ bhaginiyā cullamātaraṃ cullapitarā matulena matulāniyā dinnam,  
amhākam gihikāle<sup>4</sup> pi ete dātum yuttarūpā cā“ ti nātīhi dinne cat-  
tāro paccaye vissatthā hutvā apaccavekkhitvā paribhuñjanti. Satthā  
tam kāraṇam nātvā „bhikkhūnam dhammadesanam kātum vaṭṭatīti“  
bhikkhū<sup>5</sup> sannipātāpetvā „bhikkhave bhikkhunā nāma nātīhi pi

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> bülho. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> sahā. <sup>3</sup> so both MSS. <sup>4</sup> both MSS. gihī-. <sup>5</sup> both MSS. bhikkhu.

aññātihi pi dinnake cattāro paccaye paccavekkhitvā va paribhogo kātabbo, apaccavekkhitaparibhogam katvā hi kalam kurumāno bhikkhu yakkhapa-taattabhāvato na muccati, apaccavekkhitaparibhogo nām' esa visa-paribhogasadiso, visam hi vissāsikena dinnakam pi avissāsikena dinnakam pi māreti yeva, pubbe pi vissāsena dinnavisam paribhuñjitvā jīvitakkhayam pattā<sup>1</sup> ti vatvā atitam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto mahāvibhavo seṭṭhi ahoṣi. Tass' eko gopālako kiṭṭhasambādhasamaye<sup>2</sup> gāvo gahetvā araṇṇam pavisitvā tattha gopallikam katvā rakkhanto vasati<sup>3</sup> seṭṭhino ca kālena kalam gorasam āharati<sup>3</sup>. Ath' assa gopallikāya avidūre siho nivāsam gaṇhi. Gāvīnam sīhasantāsenā milātānam khīram mandam ahoṣi. Atha nam ekadivasam sappim ādāya āgataṃ seṭṭhi pucchi: „kin nu kho samma gopālaka mandam sappīti“. So tam kāraṇam ācikkhi. „Atthi pana samma tassa<sup>4</sup> sīhassa katthaci paṭibaddho“ ti. „Atthi 'ssa sāmi ekāya migamātukāya saddhim saṃsaggo“ ti. „Sakkā pana tam gāhāpetun“ ti. „Sakkā sāmīti“. „Tena hi tam gahetvā tassā nalāṭato paṭṭhāya sarīre lomāni visena punappuna rajitvā sukkhāpetvā dve tayo divase atikkamitvā tam migamātukam vissajjehi, so tassā sinehena sarīram lehitvā jīvitakkhayam pāpuṇissati, ath' assa cammanakhadāṭhā<sup>5</sup> c' eva vasaṇ ca gahetvā āgaccheyyā-sīti“ halāhalavisam datvā uyyojesi. Gopālako jālam khipitvā upāyena tam migamātukam gaṇhitvā tathā akāsi. Siho tam disvā va balavasinehena tassā sarīram lehitvā jīvitakkhayam pāpuṇi. Gopālako pi cammādīni gahetvā Bodhisattassa santi-kam agamāsi. Bodhisatto tam kāraṇam űatvā „paresu sineho nāma na katabbo, evam balasampanno pi siho migarājā kilesavasena saṃsaggaṃ nissāya migamātukāya sarīram lehento visaparibhogam katvā jīvitakkhayam patto“ ti vatvā sampatta-parisāya dhammam desento imam gātham āha:

<sup>1</sup> Ck tittha-. <sup>2</sup> C' vasiti <sup>3</sup> C' ahanti <sup>4</sup> Ck nassa <sup>5</sup> both MSS. -nakhā-.

Na vissase avissatthe, vissatthe pi na vissase,  
vissāsā bhayam anveti sihaṃ va migamātukā ti. 92.

Tatrāyaṃ saṃkhepattho: yo pubbe sahāyo attani avissattho ahosi tasmīṃ avissatthe yo pubbe pi nibbhayo attani vissāsiko yeva tasmīṃ vissatthe pi na vissase n' eva vissāsaṃ kareyya, kiṃkāraṇā: vissāsā bhayam anveti yo hi mitte pi amitte pi vissāso tato bhayam eva āgacchati, kathaṃ: sihaṃ va migamātukā yathā mittasanthavavasena katavissāsāya migamātukāya santikā sihassa bhayaṃ anveti upagataṃ sampattan ti attho, yathā ca<sup>1</sup> vissāsavaseṇa sihaṃ migamātukā anvetā upagatā ti attho.

Evam Bodhisatto sampattaparisāya dhammaṃ desetvā dānādini puññāni katvā yathākammaṃ gato.

Satthā imaṃ dhammaḍḍesaṇaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi:  
„Tadā seṭṭhi<sup>2</sup> aham eva ahosiṃ“ ti. Vissāsabhōjanajātakaṃ.

#### 4. Lomahaṃsajātaka.

Sotatto soṣīto ti. Idaṃ Satthā Vesāliyaṃ upanissāya Pāṭikārāme viharanto Sunakkhattaṃ ārabha kathesi. Ekasmiṃ hi samaye Sunakkhatto Satthu upatṭhāko<sup>3</sup> hutvā pattacivaraṃ ādāya vicaramāno Korakkhattiyassa dhammaṃ rocento Dasabalassa pattacivaraṃ niyyādetvā Korakkhattiyaṃ nissāya tassa Kālakaṇṇaka-asura-yoniyāṃ nibbattakāle gihī hutvā „n' atthi samaṇassa Gotamassa uttarimanussadhammo alamariyaṇāpadassanaviseso, takkapariyāhataṃ<sup>4</sup> samaṇo Gotamo dhammaṃ deseti vīmaṇsānucaritaṃ sayamapaṭibhānaṃ<sup>5</sup>, yassa ca khv-āssa atthāya dhammo desito so na niyyāti takkarassa<sup>6</sup> sammādukkhakkhayāyā“ ti Vesāliyaṃ tiṇṇaṃ pākārānaṃ antare vicaranto Satthu avaṇṇaṃ bhāsati. Athāyasmā Sāriputto piṇḍāya caranto tass' evaṃ avaṇṇaṃ bhāsantassa sutvā piṇḍapāṭapaṭikkanto tam atthaṃ Bhagavato ārocesi. Bhagavā „kodhano Sāriputta Sunakkhatto moghapuriso, kodhavasena<sup>7</sup> evaṃ āha, kodhavasenaṇi 'so na' niyyāti takkarassa<sup>8</sup> sammādukkhakkhayāyā" ti vadanto ajānitvāpi mayham guṇaṃ eva bhāsati, na kho pana so moghapuriso mayhaṃ

<sup>1</sup> both MSS. cā. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> mahāseṭṭhi. <sup>3</sup> both MSS. upatṭhāno. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -yābhatam.

<sup>5</sup> C<sup>k</sup> pāṭi-. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> niyyānitakkarassa, C<sup>v</sup> tiyyātitakkarassa. <sup>7</sup> both MSS. omit na.

<sup>8</sup> C<sup>k</sup> niyyānitakkarassa, C<sup>v</sup> niyyātinakka-.

guṇaṃ jānāti, mayhaṃ hi Sāriputta cha abhiññā nāma atthi, ayam pi me uttarimanussadhammo va, dasa balāni atthi, catuvesārajjanāṇaṃ atthi, catuyoniparicchedakañāṇaṃ atthi, pañcagatiparicchedakañāṇaṃ atthi, ayam pi me uttarimanussadhammo va, evaṃ uttarimanussadhammasamannāgataṃ pana maṃ yo evaṃ vadeyya 'n' atthi samaṇassa Gotamassa uttarimanussadhammo' ti so taṃ vācaṃ appahāya taṃ cittaṃ appahāya taṃ diṭṭhiṃ apaṭinissajjitvā yathābhataṃ nikkhitto evaṃ niraye“ ti evaṃ attano vijjamaṇaṃ uttarimanussadhammassa guṇaṃ kathetvā „Sunakkhatto kira Sāriputta Korakkhattiyassa dukkarakārikāya micchātape pasanno, micchātape pasīdanto na pana mayi eva pasīditum vaṭṭati, ahaṃ ito ekanavutikappamatthake 'atthi nu kho ettha sāro' ti bāhirakamicchātapaṃ vimaṃsanto caturaṅgasamannāgataṃ brahmacariyavāsaṃ vasiṃ, tapassī sudam homi paramatapassī, lūkho sudam homi paramalūkho, jegucchī sudam homi paramajigucchī, pavivitto sudam homi paramavivitto“ ti vatvā therena yācito atitāṃ āhari:

Atīte ekanavutikappamatthake Bodhisatto „bāhirakatapaṃ vimaṃsissāmīti“ ājivikapabbajjaṃ pabbajitvā acelako ahosi rajojalliko, pavivitto ahosi ekavihārī, manusse disvā migo viya palāyi, mahāvikaṭabhojano ahosi macchakagomayādīni<sup>1</sup> paribhuñji. Appamādavihāratthāya araṇṇe ekasmiṃ bhīṃsanake vanasaṇḍe vihāsi, tasmīṃ viharanto<sup>2</sup> himavātasamaye antaraṭṭhake<sup>3</sup> rattim vanasaṇḍā nikkhamitvā abbhokāse viharitvā suriye uggate vanasaṇḍaṃ pavisati, so yathā rattim abbhokāse himodakena tinta tath' eva divā vanasaṇḍato paggharantehi udakabindūhi temayi, evaṃ ahorattaṃ sītadukkaṃ anubhoti. Gimhānaṃ pana pacchime māse divā abbhokāse viharitvā rattim vanasaṇḍaṃ pavisati, so yathā divā abbhokāse ātapena pari-lāhappatto tath' eva rattim nivāte vanasaṇḍe parilāhaṃ pāpuṇāti, sarīrā sedadhārā<sup>4</sup> muccanti. Ath' assa pubbe assutapubbā ayam gāthā paṭibhāsi:

Sotatto<sup>4</sup> sosīto eko bhīṃsanake vane

naggo na c' aggim āsīno esanāpasuto munīti. 93.

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> vacchaka- <sup>2</sup> both MSS. -te. <sup>3</sup> so both MSS. <sup>4</sup> add ahaṃ?

Tattha sotatto ti suriyasautūpena sutatto, sosīto ti himodakena susīto  
 sutthū tinto, eko bhīmsanake vane ti yattha pavittānaṃ yebhuyyena lomāni  
 bhīmsanti tathārūpe bhīmsanake vanasaṇḍe eko adutiyo va ahosin ti dīpeti,  
 naggo na caggimāsīno ti naggo ca na ca aggim āsīno ti, tathā sītena  
 pīliyamāno pi n'eva nivāsanaṃ<sup>1</sup> pārupanaṃ<sup>2</sup> vā ādiyiṃ na aggim āgama nīdīn  
 ti dīpeti, esanāpasuto ti abrahmacariye pi tasmiṃ brahmacariyaṇṇi hutvā  
 brahmacariyaṃ c' ev' etam esanā ca gavesanā ca upāyo brahmalokassā<sup>3</sup> 'ti evaṃ  
 tāya brahmacariyesanāya pasuto anuyutto ussukkaṃ āpanno ahosin ti dasseti,  
 muniṭi muni<sup>2</sup> kho esa monatthāya paṭipanno, evaṃ lokena sambhāvito ahosin  
 ti dīpeti.

Evaṃ caturaṅgasamannāgataṃ pana brahmacariyaṃ caritvā  
 Bodhisatto maraṇakāle upaṭṭhitaṃ nirayanimittaṃ disvā „idaṃ  
 vata samādānaṃ niratthakan“ ti ñatvā taṃ khaṇaṃ ñeva taṃ  
 laddhiṃ bhinditvā sammādiṭṭhiṃ gahe tvā devaloke nibbatti.

Satthā imaṃ dhammadeśanaṃ ābaritvā jātakaṃ samodhānesi:  
 „ahaṃ tena samayena so ājīviko ahosin“ ti. Lomahaṃsajātakaṃ.

### 5. Mahāsudassanajātaka.

Aniccā vata saṃkhārā ti. Idaṃ Satthā parinibbānamañce  
 nipanno Ānandattherassa „mā Bhagavā imasmiṃ khuddakanaga-  
 rake“ ti vacanaṃ ārabha kathesi. „Tathāgate Jetavane viharante  
 Sāriputtatthero kattikapuṇṇamāya Nālagāmake jāto varake<sup>2</sup> parinibbāyi,  
 Mahāmoggallāno kattikamāsass' eva kāḷapakkhe addhamāsiyaṃ, evaṃ  
 parinibbute aggasāvaka yuge aham pi Kusinārāyaṃ parinibbāyissāmīti“  
 anupubbena cārikaṃ caramāno tattha gantvā yamakasālānaṃ antare  
 uttarasīsake mañcake anuṭṭhānaseyyāya nipajji. Atha naṃ āyasmā  
 Ānandatthero „mā bhante Bhagavā imasmiṃ khuddakanagarake visame  
 ujjāṃgalanagarake sākānagarake<sup>4</sup> parinibbāyi, aññesaṃ ca<sup>3</sup> Rājagahādī-  
 naṃ mahānagarānaṃ aññatarasmiṃ Bhagavā parinibbāyatū“ 'ti yāci.  
 Satthā „mā Ānanda imaṃ khuddakanagarakaṃ ujjāṃgalanagarakaṃ<sup>5</sup>  
 sākānagarakan ti vadehi, ahaṃ pubbe Sudassanacakkavattirājakāle  
 imasmiṃ nagare vasiṃ, tadā dvādasayojanikena ratanapākāreṇa parikkhit-

<sup>1</sup> both MSS. nivāsana. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> -pārū-. <sup>3</sup> so both MSS. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> uchchaṃgala-, C<sup>v</sup> has  
 has added sākānagarake, C<sup>k</sup> omits this. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> uchch-.



taṃ mahānagaraṃ ahoṣiṭi<sup>1</sup> vatvā therena yācito atītaṃ āharanto Mahāsudassanaṃ uttaṃ kathesi.

Tadā pana Mahāsudassanaṃ<sup>1</sup> dhammapāsādā otaritvā avidūre sattaratanamaye nālapane<sup>2</sup> paññattasmim kappiyamañcake dakkhinena passena anuttānaseyyāya nipannaṃ disvā „imāni te deva caturāsītinagarasahassāni Kusāvātīrājadhāni-pamukhāni, ettha chandaṃ karohiṭi“ Subhaddādeviyā vutte Mahāsudassano „mā devi evaṃ avaca, atha kho ‘ettha chandaṃ vinehi mā apekhaṃ akāśiṭi’ evaṃ maṃ ovaḍā“ ‘ti vatvā „kiṃkāraṇā devā“ ‘ti pucchito „ajjāhaṃ kālakiriyaṃ karissāmīti“. Atha naṃ devī rudamānā akkhīni puñchitvā kicchena kasirena tathā vatvā rodi paridevi, sesāpi caturāsītisahassā itthiyo rodimsu paridevimsu, amaccādisu pi eko adhivāsetum nāsakkihi, sabbe pi rodimsu. Bodhisatto alabhaṇo<sup>3</sup> „mā saddam akattha“<sup>4</sup>, sabbe nivāretvā devīm āmantetvā „mā tvaṃ devi rodi mā paridevi, tilaphalamatto pi hi saṃkhāro nicco nāma n’ atthi, sabbe aniccā bhedanadhammā evā“ ‘ti vatvā devīm ovaḍanto imaṃ gātham āha:

Aniccā vata saṃkhārā uppāḍavayadhammino,  
uppajjitvā nirujjhanti, tesāṃ vūpasamo sukho ti. 94.

Tattha aniccā vata saṃkhārā ti bhaddo Subhaddādevi yattakā<sup>5</sup> kehici paccayehi samāgantvā katū khaṇḍhāyatanādayo saṃkhārā sabbe te aniccā yeva nāma, etesu hi rūpaṃ aniccaṃ viññānaṃ aniccaṃ cakkhuṃ aniccaṃ dhammā aniccā, yaṃ kiñci savimānakaavimānakaṃ<sup>6</sup> ratanaṃ sabbaṃ taṃ aniccaṃ eva iti aniccā vata saṃkhārā ti ganha, kasmā: uppāḍavayadhammino sabbe h’ ete uppāḍadhammino e’eva vāyadhammino ca uppajjanabhijjana-sabhāvā yeva tasmā aniccā ti veditabbā, yasmā ca aniccā tasmā uppajjitvā va nirujjhanti, uppajjitvā thitīṃ patvāpi<sup>7</sup> nirujjhanti yeva, sabbe h’ ete nibbatta-maṇā uppajjanti nāma bhijjamāna nirujjhanti nāma, tesāṃ uppāde sati yeva thitī<sup>8</sup> nāma hoti, thitīyā sati yeva bhaṅgo nāma hoti, na hi anuppannassa thitī

<sup>1</sup> both MSS. -no. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> tāmlavane. <sup>3</sup> so both MSS. instead of “alam bhane?

C<sup>v</sup> akatthaṃ, read: akatthā ‘ti? <sup>5</sup> C<sup>k</sup> yatthakā. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> savimānaka <sup>7</sup> C<sup>v</sup> va-tvāpi. <sup>8</sup> C<sup>v</sup> yiti.

nāma, thītaṃ abhejjanakaṃ nāma atthi, iti sabbe pi saṃkhārā tīni lakkhaṇāni patvā tattha tatth' eva nirujjhanti, tasmā sabbe p' ime aniccā khaṇikā ittarā addhuvā pabhaṅguno<sup>1</sup> calitā samīritā<sup>2</sup> anaddhaniyā pāyātā tāvakālikā nissārā tāvakālikatṭhena māyāmarīciphenaśadisā<sup>3</sup>, tesu<sup>4</sup> bhaddhe Subhaddādevi kasmā<sup>5</sup> sukhasaṇṇaṃ uppādesi, evaṃ pana gaṇha: tesāṃ<sup>6</sup> vūpasamo sukho sabbavaṭṭavūpasamanato<sup>7</sup> tesāṃ vūpasamo nāma nibbānaṃ, tad ev' ekaṃ ekaṃ, tato sukhaṃ nāma n' atthitī.

Evam Mahāsudassano amatamahānibbānena desanākūṭaṃ gaheṭvā avasesassāpi mahājanassa „dānaṃ detha sīlaṃ rakkhatha uposathakammaṃ karoṭhā“ 'ti ovādaṃ datvā devalokaparāyano ahosi.

Satthā imaṃ dhammadeśanaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā Subhaddādevī Rāhulamātā ahosi, pariṇāyakaratanāṃ Rāhulo, sesaparīsā Buddhapurīsā, Mahāsudassano pana aham evā“ 'ti. Mahāsudassana-jātakaṃ.

## 6. Telapattajātaka.

Samatittikaṃ anavasesakaṃ ti. Idaṃ Satthā Sumbharatthe Desakaṃ nāma nigamaṃ nissāya aṇṇatarasmiṃ vanasaṇḍe viharanto Janapadakalyāṇisuttaṃ ārabba kathesi. Tatra hi Bhagavā „seyyathāpi bhikkhave 'Janapadakalyāṇi Janapadakalyāṇitī' kho bhikkhave mahājanakāyo sannipāteyya, sā kho pan' assa Janapadakalyāṇi paramapāsāvinī gīte<sup>8</sup> 'Janapadakalyāṇi naccati gāyatitī' kho bhikkhave bhiyyosomattāya mahājanakāyo sannipāteyya, atha puriso āgaccheyya jīvitukāmo amaritukāmo sukhakāmo dukkhapaṭikkūlo, tam enaṃ evaṃ vadeyyuṃ 'ayan te ambho purisa samatittiyo telapatto antarena ca maṇāsamayaṃ antarena ca Janapadakalyāṇiyā hāretabbo<sup>9</sup>, puriso ca taṃ ukkhittāsiko piṭṭhito piṭṭhito anubandhissati, yatth' eva naṃ<sup>10</sup> thokam pi chaḍḍessasi tatth' eva te siraṃ pāteṣṣatīti', taṃ<sup>11</sup> kim maṇṇatha bhikkhave, api nu so puriso amuṃ telapattaṃ amanasikaritvā bahiddhā pamādaṃ āhareyyā" ti, „no h' etaṃ bhante“, „upamā kho nū-āyaṃ bhik-

<sup>1</sup> Ck pabhaṅguno. <sup>2</sup> both MSS. smī-. <sup>3</sup> Ck -phena-, Cv -pena-. <sup>4</sup> Ck nesu.

<sup>5</sup> Cv tasmā. <sup>6</sup> Ck nesāṃ. <sup>7</sup> both MSS sabbavaddhāvū-. <sup>8</sup> Ck -sāvitṭhite?

<sup>9</sup> both MSS. hāroṭabbo. <sup>10</sup> so both MSS. <sup>11</sup> Ck omits taṃ.

khavē katā atthassa viññāpanāya, ayaṃ ettha attho: samatittiyo telapatto ti kho bhikkhave kāyagatāy' etaṃ satiyā adhivacanaṃ, tasmātiha bhikkhave evaṃ sikkhitabbaṃ: kāyagatā no sati bhāvitā bhavissati susamāradhā, evaṃ hi vo bhikkhave sikkhitabbaṃ" ti imaṃ Janapadakalyāṇisuttaṃ sātthaṃ sayyañjanaṃ kathesi.

Tatrāyaṃ saṃkhepattho: Janapadakalyāṇīti janapadambī kalyāṇī uttamā chasarīradosarahitā pañcakalyāṇasamannāgatā, sā hi yasmā nātīdighā nātīrassā nātīkisā nātīthūlā nātīkālī<sup>1</sup> nāccodātā atikkantā mānusaṃ vannaṃ appattā devavannaṃ tasmā chasarīradosarahitā, chavikalyāṇaṃ māṃsakalyāṇaṃ nahārukalyāṇaṃ atthikalyāṇaṃ vayakalyāṇaṃ ti imehi pana pañcahi kalyāṇehi samannāgatā pañcakalyāṇasamannāgatā nāma, tassā hi āgantukobhāsakiccaṃ nāma n' atthi, attano sarīrobhāsen' eva dvādasahatthe thāne ālokaṃ karoti, piyaṅgu-samā<sup>2</sup> vā hoti suvannasamā<sup>2</sup> vā, ayaṃ assā chavikalyāṇatā, cattāro pan' assā hatthapādā mukhapariyosānaṃ ca lākhāparikkammakatā viya pavālarattakambalasadisāṃ hoti, ayaṃ assā māṃsakalyāṇatā, vīsatinakhapattāni māṃsato amuttatthāne lākhārasapūritāni viya muttatthāne khīradhārasadisāni, ayaṃ assā nahārukalyāṇatā, dvattīṃsa dantā suphassitā sudhotavajirapantī viya khāyanti, ayaṃ assā atthikal-yāṇatā, vīsativassasatikāpi pana samānā soḷasavassuddesikā viya hoti nibbalipalitā, ayaṃ assā vayakalyāṇatā, paramapāsāvinīti ettha pana pasavanaṃ pasavo pavattatīti attho pasāvo yeva pasāvo paramo pasāvo paramapāsāvo so assā atthīti paramapāsāvinī, nacce ca gīte ca uttamapavatti<sup>3</sup> setthakiriyā<sup>4</sup>, uttamam eva naccāṃ naccatī<sup>5</sup> gītaṃ ca gāyatīti vuttaṃ hoti, aha puriso āgaccheyyā ti na attano ruciya āgaccheyya, ayaṃ pan' ettha adhippāyo: ath' eva mahājana-majjhe Janapadakalyāṇīyā naccamānāya sādhu sādhu ti sādhu karesu aṅgulipoṭha-nena<sup>6</sup> celukkhepesu ca vattamānesu taṃ pavattim sutvā rājābandhanāgārate ekaṃ purisaṃ jakkosāpetvā nigalāni bhinditvā samatittikaṃ suparipunṇaṃ telapattaṃ tassa hatthe datvā ubho hi hatthehi dalhaṃ gāhāpetvā ekaṃ asibatthaṃ purisaṃ ānāpesi: etaṃ gahe tvā Janapadakalyāṇīyā samajjattāṇaṃ gaccha, yatth' eva c' esa pamādaṃ āgama ekaṃ pi telabindum chaḍḍeti tatth' ev' assa sīsaṃ chindā<sup>7</sup> ti, so puriso asim ukkhipitvā taṃ tājento<sup>8</sup> tattha nesi, so maranabhayena tājito jīvitakāmatāya pamādavaseṇa taṃ amanasikatvā sakim pi akkhīni ummāle-tvā taṃ Janapadakalyāṇīni na olokesi, evaṃ bhūtapubbaṃ ev' etaṃ vatthuṃ, sutte pana<sup>9</sup> parikkappavaseṇ' etaṃ vuttaṃ ti veditabbaṃ, upama kho my-āyaṇ ti ettha pana telapattassa tāva kāyagatāsatiyā opammasaṃsandanaṃ katam eva, ettha pana rājā viya kammaṃ datthabbaṃ asi viya kilesā ukkhittāsikapuriso viya māro telapattahatthapuriso viya kāyagatāsati bhāvako vipassakayogāvācāro.

<sup>1</sup> both MSS. -kalī.<sup>2</sup> both MSS. -sāmā.<sup>3</sup> C<sup>k</sup> uttamipavatti.<sup>4</sup> C<sup>k</sup> se-<sup>5</sup> C<sup>k</sup> -tī.<sup>6</sup> C<sup>k</sup> -potha-.<sup>7</sup> both MSS. chinda.<sup>8</sup> C<sup>k</sup> tājanto.<sup>9</sup> C<sup>k</sup> na.

Iti Bhagavā „kāyagatāsatiṃ bhāvetukāmena bhikkhunā telapatta-hatthena tena purisena viya satim avissajjetvā appamattena kāyagatā-sati bhāvetabbā“ ti imam suttaṃ āharitvā dassesi. Bhikkhū imam suttaṃ ca atthaṃ ca sutvā evam āhaṃsu: „dukkaraṃ bhante tena purisena kataṃ tathārūpaṃ Janapadakalyāṇiṃ anoloketvā telapattam ādāya gacchantenā“<sup>1</sup> ti. Satthā „na bhikkhave tena dukkaraṃ kataṃ sukaraṃ ev’ etaṃ, kasmā: ukkhittāsikena purisena santajjetvā nīyamānatāya, yam pana pubbe paṇḍitā appamādena satim avissajjetvā abhisamkhaṭam<sup>2</sup> dibbarūpaṃ pi indriyāni bhinditvā anoloketvā va gantvā rajjaṃ pāpuṇṇiṃsu etaṃ dukkaraṃ“ ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadatte rajjaṃ kārente Bodhisatto tassa rañño puttasaṭṭassa sabbakaniṭṭho hutvā nibbattitvā anupubbena viññūtaṃ pāpuṇi. Tadā ca rañño gehe paccekabuddhābhuñjanti. Bodhisatto tesaṃ veyyāvaccam karoti. So ekadivasam cintesi: „mama bahū<sup>3</sup> bhātaro, lacchāmi nu kho ahaṃ imasmiṃ nagare kulasantakaṃ rajjaṃ udāhu no“ ti. Ath’ assa etad ahoṣi: „paccekasambuddhe pucchitvā jānissāmīti“ so dutiyadivase paccekabuddhesu āgatesu dhammakarakaṃ ādāya pāṇiyaṃ parissāvetvā pāde dhovitvā makkhetvā tesaṃ antare khajjakaṃ khādītva nisinnakāle vanditvā ekamantaṃ nisinno tam atthaṃ pucchi. Atha naṃ te avocum: „kumāra, na tvaṃ imasmiṃ nagare rajjaṃ labhissasi, ito pana vīsaṃyojanasatamatthake Gandhāraraṭṭhe Takkaṣilānagaraṃ nāma atthi, tattha gantum sakkonto ito sattame divase rajjaṃ lacchasi, antarāmagge pana mahāvattaniataviyaṃ paripantho atthi, taṃ ataviṃ pariharitvā gacchantassa yojanasatiko maggo hoti, ujukaṃ gacchantassa paññāsa yojanāni, so hi amanussakantāro nāma, tattha yakkhiniyo antarāmagge gāme ca sālāyo ca māpe-tvā uparisuvaṇṇatārakavicittavitānaṃ mahārahaseyyaṃ<sup>3</sup> pañña-petvā nānāvīraḃge paṭṭasāṇiyo parikkhipitvā<sup>3</sup> dibbalaṃkārehi attabhāvaṃ maṇḍetvā sālāsu nisīditvā gacchante purise madhurāhi

<sup>1</sup> both MSS. -kaṭam. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> bahu. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> mahārahaṃ seyya, C<sup>k</sup> mahārahasseyyam.

<sup>3</sup> C<sup>k</sup> pakkhipitvā.

vācāhi saṃgaṇhitvā 'kilantarūpā viya paññāyatha, idhāgantvā  
 nisīditvā pāṇīyaṃ pivitvā gacchathā' 'ti pakkosivā āgatānaṃ  
 āsanāni datvā attano rūpalīhāya vilāsehi palobhetvā kilesavasike  
 katvā attanā saddhiṃ ajjhācāre kate tatth' eva te lohiteṇa  
 paggharanteṇa khāditvā jīvitakkhayaṃ pāpentī, rūpagocarasaṭṭaṃ  
 rūpen' eva gaṇhanti saddagocaraṃ madhureṇa gītavāditasaddena  
 ghānagocaraṃ dibbagandhehi jivhāgocaraṃ<sup>1</sup> dibbena nānagga-  
 rasabhojanena poṭṭhabbagocaraṃ ubhatolohitakūpadhānehi dib-  
 basayanehi, sace indriyāni bhinditvā tā anoloketvā satim  
 paccupaṭṭhapetvā gamissasi sattame divase tattha rajjaṃ laccha-  
 sīti<sup>2</sup>. Bodhisatto „hotu bhante, tumhākaṃ ovādaṃ gahetvā  
 kiṃ etā olokessāmīti“ paccekabuddhehi parittaṃ kārāpetvā  
 parittavālikaṃ c' eva parittasuttakaṃ ca ādāya paccekabuddhe  
 ca mātāpitāro ca vanditvā nivesanaṃ gantvā attano purise āha:  
 „ahaṃ Takkaṣilāyaṃ rajjaṃ gahetuṃ gacchāmi, tumhe idh' eva  
 tiṭṭhathā“ 'ti. Atha naṃ pañca janā āhaṃsu: „mayam pi  
 āgacchāmā“ 'ti. „Na sakkā tumhehi āgantuṃ, antarāmagge  
 kira yakkhiniyo rūpādigocare manusse evaṇ c' evaṇ ca rūpādīhi  
 palobhetvā gaṇhanti, mahā paripantho, ahaṃ pana attānaṃ  
 takketvā gacchāmīti<sup>3</sup>. „Kiṃ pana deva mayaṃ tumhehi saddhiṃ  
 gacchantā attano piyāni rūpādīni olokessāma, mayaṃ hi tath'  
 eva gamissāmā“ 'ti. Bodhisatto „tena hi appamattā hothā“  
 'ti te pañca jane ādāya maggaṃ paṭipajji. Yakkhiniyo gāmā-  
 dīni māpetvā nisīdimsu. Tesu rūpagocararo puriso tā yakkhiniyo  
 oloketvā rūpārammaṇo paṭibaddho thokaṃ ohīyi. Bodhisatto  
 „kiṃ bho thokaṃ ohīyasīti“ āha. „Deva, pādā me rujanti,  
 thokaṃ sālāya nisīditvā āgacchāmīti<sup>4</sup>. „Ambho etā yakkhiniyo  
 mā kho patthesīti<sup>5</sup>. „Yaṃ hotu taṃ hotu<sup>3</sup>, na sakkomi devā“  
 'ti. „Tena hi paññāyissasīti“ itare cattāro ādāya agamāsi.  
 So pi rūpagocarako tāsāṃ santikaṃ agamāsi. Tā<sup>4</sup> attanā

<sup>1</sup> Ck divhā. <sup>2</sup> Ck ohīya-, Cv ohīyya-. <sup>3</sup> Ck na hotu. <sup>4</sup> Ck nā.

saddhim ajjhācāre kate tam tatth' eva jīvitakkhayaṃ pāpetvā purato gantvā aññaṃ sālaṃ māpetvā nānāturiyāni gahetvā gāyamānā nisīdīmsu. Tattha saddagocarako ohīyi<sup>1</sup>. Tam pi khāditvā purato gantvā nānappakāre gandhakaraṇḍe pūretvā āpanaṃ<sup>2</sup> pasāretvā<sup>3</sup> nisīdīmsu. Tattha gandhagocarako ohīyi<sup>4</sup>. Tam pi khāditvā purato gantvā nānaggarasānaṃ dibbabhojanānaṃ bhājanāni pūretvā odanikāpanaṃ pasāretvā nisīdīmsu. Tattha rasagocarako ohīyi. Tam pi khāditvā purato gantvā dibbasayanāni paññāpetvā<sup>5</sup> nisīdīmsu. Tattha poṭṭhabbagocarako ohīyi<sup>6</sup>. Tam pi khādiṃsu. Bodhisatto ekako va ahosi. Ath' ekā yakkhinī „atikharamanto vatāyaṃ, ahaṃ tam khāditvā nivattissā-mīti“ Bodhisattassa pacchato pacchato agamāsi. Ataviyā parabhāge vanakammikādayo yakkhiniṃ disvā „ayaṃ te purato gacchanto puriso kiṃ hotīti“ pucchiṃsu. „Komārasāmiyo me ayyā“<sup>7</sup> ti. „Ambho, ayaṃ evaṃ sukhumāla pupphadāmasadisā suvaṇṇavaṇṇā<sup>8</sup> kumārīkā attano kulaṃ chaḍḍetvā bhavantaṃ<sup>9</sup> takketvā nikkhantā<sup>10</sup>, kasmā etaṃ akilametvā ādāya na gaccha-sīti“. „N' esā ayyā<sup>7</sup> mayhaṃ pajāpati, yakkhinī esā, etāya me pañca manussā khādītā“. „Ayyā<sup>7</sup> purisā nāma kuddhakāle attano pajāpatiyo yakkhiniyo pi karonti petiyo pīti“. Sā gacchamānā gabbhinīvaṇṇaṃ<sup>11</sup> dassetvā puna sakiṃ vijātavaṇṇaṃ katvā puttāṃ amkenādāya Bodhisattaṃ anubandhi. Dīṭṭhadīṭṭhā purimanayaṇ' eva pucchanti. Bodhisatto pi tath' eva vatvā gacchanto Takkasilaṃ pāpuṇi. Sā puttāṃ antarādhāpetvā ekikā va anubandhi. Bodhisatto nagaradvāraṃ gantvā ekissā sāṭṭhāya nisīdi. Sā Bodhisattassa tejena pavisitum asakkonti<sup>12</sup> dibbarūpaṃ māpetvā sāladvāre aṭṭhāsi. Tasmim samaye Takkasilato rājā uyyānaṃ gacchanto tam disvā paṭibaddhacitto hutvā „gacch' imissā sassāmikabhāvaṃ vā assāmikabhāvaṃ vā

<sup>1</sup> Ck ohīyi, Cv ohīyya. <sup>2</sup> both MSS. āpanaṃ. <sup>3</sup> Ck sārāpetvā <sup>4</sup> both MSS. ohīyi. <sup>5</sup> Cv pañña-. <sup>6</sup> Ck ohīyi. <sup>7</sup> both MSS. ayyo. <sup>8</sup> Ck -vaṇṇaku-. <sup>9</sup> Ck bhagavaṇaṃ. <sup>10</sup> both MSS. -nto. <sup>11</sup> Cv gabbhinī-. <sup>12</sup> both MSS. -ti

jānāhīti“ manussaṃ pesesi. So taṃ upasaṃkamitvā „sassāmi-kāsīti“ pucchi. „Ama ayya me sālāya nisinno sāmiko“ ti. Bodhisatto „n’ esā mayhaṃ pajāpatī<sup>1</sup>, yakkhiṇī<sup>2</sup> esā, etāya me pañca manussā khādītā“ ti āha. „Sāmi, purisā nāma ayya<sup>3</sup> kuddhakāle<sup>2</sup> yaṃ icchanti taṃ vadentīti“ āha. So ubhinnaṃ pi vacanaṃ rañño ārocesi. Rājā „assāmikabhaṇḍaṃ nāma rājasantakaṃ hotīti“ yakkhiṇiṃ pakkosāpetvā ekahatthi-piṭṭhe nisidāpetvā nagaraṃ padakkhiṇaṃ katvā pāsādaṃ abhiruyha taṃ aggamaheṣiṭṭhāne ṭhapesi. So nahātānuvillito<sup>4</sup> sāyamāsaṃ bhuñjivā sirisayanaṃ abhirūhi. Sāpi yakkhiṇī<sup>5</sup> attano upakappanakaṃ āhāraṃ āharitvā alaṃkatapaṭṭiyattā siri-sayane raññā saddhiṃ nipajjivā rañño rativasena suhasamappi-tassa nipanna-kāle ekena passena parivattitvā parodi. Atha naṃ rājā „kiṃ bhadde rodasīti“ pucchi. „Deva, ahaṃ tum-hehi magge disvā ānītā, tumhākaṃ ca gehe bahuṭṭhiyo, sāhaṃ<sup>6</sup> sapattīnaṃ antare vasamānā kathāya uppanāya ‘ko tuyhaṃ mātaraṃ vā pitaraṃ vā gottāṃ vā jātīṃ vā jānāti, tvaṃ antarā-magge disvā ānītā nāmā<sup>7</sup>’ ti sise gahevā nippīliyamānā viya maṃku bhavissāmi, sace tumhe sakalarajje issariyaṃ ca āṇaṃ ca mayhaṃ dadeyyātha koci mayhaṃ cittaṃ kopetvā kathetuṃ na sakkhissatīti“. „Bhadde, mayhaṃ sakalaraṭṭhavāsino na kiñci honti, nāhaṃ etesaṃ sāmiko, ye pana rājānaṃ kopetvā akat-tabbaṃ karonti tesāṃ<sup>8</sup> ñevāhaṃ sāmiko ti iminā kāraṇena na sakkā tuyhaṃ sakalaraṭṭhe issariyaṃ ca āṇaṃ ca dātun“ ti. „Tena hi deva sace raṭṭhe vā nagare vā āṇaṃ dātuṃ na sak-kosi antonivesane antovaḷaṇṇanakānaṃ upari mama vasaṃ vattanatthāya<sup>9</sup> āṇaṃ detha devā“ ti. Rājā dibbapottṭhabbena baddho tassā vacanaṃ atikkamituṃ asakkonto „sādhū bhadde antovaḷaṇṇanake tuyhaṃ āṇaṃ dammi, tvaṃ ete attano vase

<sup>1</sup> Ck -ti. <sup>2</sup> Cv -ni. <sup>3</sup> both MSS. ayyo. <sup>4</sup> both MSS. -lutto. <sup>5</sup> Cv -ni.

<sup>6</sup> Ck sāha. <sup>7</sup> Cv nāmakaṃ <sup>8</sup> Cv nesaṃ. <sup>9</sup> Ck vatthana-.

vattāpehīti“ āha. Sā „sādhū“ 'ti sampatiṇṇhitvā rañño niddam okkantakāle yakkhanagaram gantvā yakkhe pakkosivā attanā rājānam jīvitakkhayaṃ pāpetvā aṭṭhimattaṃ sesetvā sabbana-hārucammamaṃsalohitaṃ khādi. Avasesayakkhā mahādvārato paṭṭhāya antonivesane kukkuṭakukkure ādiṃ katvā sabbe khādīvā aṭṭhi<sup>1</sup> sese akaṃsu. Punadivase dvāraṃ yathāpihitam eva disvā manussā pharasūhi kavāṭāni kottetvā<sup>2</sup> anto pavisitvā sabbam nivesanaṃ aṭṭhikaparipuṇṇaṃ disvā „saccaṃ vata so puriso āha: ‘nāyaṃ mayhaṃ pajāpatīti<sup>3</sup> yakkhinī esā’ ti, rājā pana kiñci ajānitvā va taṃ gehe attano bhariyaṃ akāsi, sā yakkhe pakkosivā sabbam janaṃ khādīvā gatā bhavissatīti“ āhaṃsu. Bodhisatto pi taṃ divasaṃ tassā yeva sālāyaṃ parittavālikaṃ sīse pakkhipitvā parittasuttaṃ parikkhipitvā khaggaṃ gahetvā ṭhitako va aruṇaṃ utṭhapesi. Manussā sakalanivesanaṃ sodhetvā haritupattaṃ katvā upari gandhehi vilimpitvā<sup>4</sup> pupphāni vikiritvā pupphadāmāni osāretvā dhūpaṃ datvā puna mālā bandhitvā sammantayimāsu<sup>5</sup>: „bho yo so puriso dibbarūpaṃ māpetvā pacchato āgacchantiṃ yakkhinaṃ indriyāni bhanditvā olokanamattam pi na akāsi so ativiya uḷārasatto dhitimā nāṇasampanno, tādise purise rajjaṃ anusāsante sabbam raṭṭhaṃ sukhitaṃ bhavissati, taṃ rājānaṃ karomā“ 'ti. Atha sabbe amaccā ca nāgarā ca ekacchandā hutvā Bodhisattaṃ upasaṃkamitvā „deva tumhe imaṃ rajjaṃ kārethā“ 'ti nagaraṃ pavesetvā ratanarāsimaṃ ṭhapetvā abhi-siñcitvā Takkasilarājānaṃ akaṃsu. So cattāri agatigamanāni vajjetvā dasarājadhamme akopetvā dhammena rajjaṃ kārento dānādini puñṇāni katvā yathākammaṃ gato.

Satthā imaṃ atītaṃ āharitvā abhisambuddho hutvā imaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> both MSS. aṭṭhi. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> koṭetvā. <sup>3</sup> so both MSS. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> vilumpitvā, C<sup>k</sup> vilimpitvā corr to vilampitvā? <sup>5</sup> C<sup>v</sup> sammattayimāsu.



Samatittikaṃ anavasesakaṃ  
telapattaṃ yathā parihareyya  
evaṃ sacittam anurakkhe  
patthayāno disaṃ agatapubban ti. 95.

Tattha samatittikan ti antomukhavuddhilekhaṃ<sup>1</sup> pāpetvā samabharitaṃ<sup>2</sup>,  
anavasesakan ti anavasiñcanakaṃ aparissavanakaṃ katvā, telapattan ti  
pakkhittatilatelapattaṃ, parihareyyā 'ti hareyya ādāya gaccheyya, evaṃ  
sacittam anurakkhe ti taṃ telabharitaṃ pattaṃ viya attauo cittaṃ  
kāyagatāsatiyā gocare<sup>3</sup> c' eva sampayuttaṃ satiā cā 'ti ubhinnaṃ antare pakkhi-  
pitvā yathā muhuttam pi bahiddhā gocare na vikkhipati yathā<sup>4</sup> pandito yogāva-  
caro rakkheyya gopāyeyya, kiṃkāraṇā: etassa hi<sup>5</sup>

Dunniggahassa lahuno yatthakāmanipātino  
cittassa damatho sādhu, cittaṃ dantaṃ sukhāvahaṃ, (Dhp. v. 35.)

tas mā

Suddasāṃ sunipunaṃ yatthakāmanipātinaṃ  
cittaṃ rakkhetha medhāvī, cittaṃ guttaṃ sukhāvahaṃ (Dhp v. 36.)

idaṃ hi

Dūraṃgamaṃ ekacaraṃ asariraṃ guhāsayaṃ  
ye cittaṃ saññamessanti mokkhanti Mārabandhana, (Dhp v. 37 )

itarassa pana

Anavatṭhitacittassa saddhammaṃ avijānato  
pariplavapasādassa paññā na paripūrati, (Dhp. v. 38.)

cirakammaṭṭhānasahāyassa pana

Anavassutacittassa ananvāhatacetaso  
puññāpāpapahīnassa n' atthi jāgarato bhayaṃ, (Dhp. v. 39 )

tas mā<sup>6</sup> etaṃ

Phandanāṃ capalāṃ cittaṃ dūrakkhaṃ dunnivārayaṃ  
ujum karoti medhāvī usukāro va tejanāṃ, (Dhp. v. 33.)

<sup>1</sup> Ck -vaddhilekham, Cv vuddhilokham corr to -vaddhilokham. <sup>2</sup> both MSS. samaharitaṃ. <sup>3</sup> so both MSS <sup>4</sup> so both MSS. instead of tathā? <sup>5</sup> Cv omits hi <sup>6</sup> Cv etasmā.

evaṃ ujum karonto sacittam anurakkhe, patthayāno disaṃ agatapubban  
ti imasmiṇi kāyagatāsatikammatthāne kammaṃ ārabhitvā anamatagge saṃsāre  
agatapubbadisariṃ patthento pihento<sup>1</sup> vuttanayen' eva sakaṃ cittaṃ rakkheyyā  
'ti attho, kā paṇ' esā disā:

[Mātāpitā pubba disā ācariyā dakkhiṇā disā]<sup>2</sup>  
puttadārā disā pacchā mittamaeṭṭi ca uttarā  
Dāsakammakara heṭṭhā uddham samanabrāhmaṇa.  
etā disā namasseyya alamatto kule gihiti,

ettha tāva puttadārādayo disā ti vuttā<sup>3</sup>.

Disā catasso vidisā catasso  
uddham adho, dāsa disā imāyo<sup>4</sup>,  
katamāṃ disaṃ titthati nāgarājā  
yam addasā supine chabbisānaṃ ti.

ettha puratthimādibhedā disā va disā ti vuttā,

Agārino annadapānavatthadā  
avhāyikā nam<sup>5</sup> pi disaṃ vadanti.  
esā disā paramā setaketu  
yam patvā dukkhī sukhino bhavantīti.

ettha nibbānaṃ disaṃ ti vuttam, idhāpi tad eva adhippetam. taṃ<sup>6</sup> hi khayam  
virāgaṃ ti ādhi<sup>7</sup> dissati avadissati, tasmā disā ti vuccati. anamatagge pana sam-  
sāre kenaci bālaputhujjanena supine pi agatapubbātāya<sup>8</sup> agatapubba disā nāma  
'ti vuttam, taṃ patthayantena kāyagatāsatiyā yogo karaṇiyo ti

Evam Satthā nibbānena desanākūṭaṃ gahetvā jātaṃ samo-  
dhānesi: „Tadā rājaparisā Buddhaparisū. rajjaṃ pattakumāro pana  
aham evā“ 'ti. Telapattajātakaṃ.

## 7. Nāmasiddhijātaka.

Jīvakaṃ ca mataṃ disvā ti. Idam Satthā Jetavane  
viharanto ekaṃ nāmasiddhikaṃ bhikkhuṃ ārabha kathesi. Eko  
kira kulaputto nāmena Pāpako nāma sāsane uraṇi datvā pabbajito.

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> jahento. C<sup>v</sup> jabhento, B<sup>p</sup> pihayanto <sup>2</sup> supplied from B<sup>p</sup> not in C<sup>k</sup> C<sup>v</sup>  
<sup>3</sup> C<sup>k</sup> puttāṃ, C<sup>v</sup> puttā, B<sup>p</sup> veditabbā <sup>4</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> tālmayo <sup>5</sup> C<sup>v</sup> nam <sup>6</sup> so B<sup>p</sup>  
C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> tam <sup>7</sup> so both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup> <sup>8</sup> both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup> -pubbanitaya

Bhikkhūhi „eh’ āvuso Pāpaka. tiṭṭhāvuso Pāpakā“<sup>1</sup> ‘ti vuccamāno cintesi: „loke pāpaka<sup>2</sup> nāma lāmakam kālakaṇṇibhūtam vuccati. aññam maṅgalapaṭisaṃyuttam nāmam āharāpessāmīti“ so ācariyupajjhāye upasāṃkamitvā „bhante mayham nāmam<sup>3</sup> avamaṅgalam. aññam me nāmam karothā“<sup>4</sup> ‘ti āha. Atha nan te evam āham’su: „āvuso nāmam nāma paṇṇattimattam, nāmena kāci atthasiddhi nāma n’ atthi, attano nāmen’ eva santuṭṭho hobiti“. So punappuna yāci eva. Tassāyam nāmasiddhikabhāvo saṃghe<sup>5</sup> pākaṭo jāto. ‘Ath’ ekadivasam dhamma-sabbhāyam sannisinā bhikkhū katham samuṭṭhāpesum: „āvuso asuko kira bhikkhu nāmasiddhiko maṅgalam nāmam<sup>6</sup> āharāpetīti“. Satthā dhamma-abham āgantvā „kāya nu ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinā“<sup>7</sup> ti pucchitvā „imāya nāmā“<sup>8</sup> ‘ti vutte „na bhikkhave idān’ eva pubbe pi so nāmasiddhiko yevā“<sup>9</sup> ‘ti vatvā atitam āhari:

Atīte Takkaśilāyam Bodhisatto disāpāmokkho ācariyo hutvā pañca mānavakasatāni mante vācesi. Tass’ eko mānavo Pāpako nāma nāmena. So „ehi Pāpaka, yāhi Pāpakā“<sup>10</sup> ‘ti vuccamāno cintetvā „mayham nāmam avamaṅgalam, aññam āharāpessāmīti“ ācariyam upasāṃkamitvā „ācariya mayham nāmam avamaṅgalam. aññam nāmam karothā“<sup>11</sup> ‘ti āha. Atha nam ācariyo avoca: „gaccha tāta, janapadacārikam caritvā attano abhirucitam ekam maṅgalam nāmam gahetvā ehi, āgatassa<sup>12</sup> te nāmam parivattetvā aññam nāmam karissāmīti“. So „sādhū“<sup>13</sup> ‘ti pātheyyam gahetvā nikkhanto gāmena gāmam caranto ekam nagaram pāpuṇi. Tattha c’ eko puriso kālakato Jīvako nāma nāmena. So tam nātijanena ālāhanam niyamānam<sup>14</sup> disvā „kiṇṇāmako nām’ esa puriso“<sup>15</sup> ti pucchi. „Jīvako nāmā“<sup>16</sup> ‘ti. „Jīvako pi maratīti“. „Jīvako pi marati, Ajīvako pi marati, nāmam nāma paṇṇattimattam. tvam bālo maññe“<sup>17</sup> ti. So tam katham sutvā nāme majjhatto hutvā antonagaram pāvisi. Ath’ ekam dāsim bhatim adadamānam<sup>18</sup> sāmikā dvāre nisīdāpetvā rajjuyā paharanti, tassā ca Dhanapālīti nāmam hoti. So

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> nāma. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> saṃghe. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> nama. <sup>4</sup> so BP; C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup> āhatassa’ <sup>5</sup> both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup> niyya-. <sup>6</sup> both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup> addamanam

antaravīthiyā gacchanto taṃ pothiyamānaṃ disvā „kasmā imaṃ pothethā“ 'ti pucchi. „Bhataṃ dātuṃ na sakkotīti“. „Kiṃ pan' assā nāmaṃ“ ti. „Dhanapālī nāmā“ 'ti. „Nāmena Dhana-pālī<sup>1</sup> samānāpi bhatimattaṃ dātuṃ na sakkotīti“. „Dhana-pāliyo pi Adhanapāliyo pi duggatā honti, nāmaṃ nāma paṇṇattimattaṃ, tvaṃ bālo maññe“ ti. So nāme majjhattataro hutvā nagarā nikkhamma maggaṃ paṭipanno antarāmagge maggamūlhaṃ purisaṃ disvā „ayyo kiṃ karonto vicarasīti“ pucchi. „Maggamūlho 'mhi sāmīti“. „Kiṃ pana te nāmaṃ“ ti. „Panthako nāmā“ 'ti. Panthakāpi maggamūlhā hontīti“. „Panthako pi Apanthako pi maggamūlho hoti, nāmaṃ nāma paṇṇattimattaṃ<sup>2</sup>, tvaṃ pana bālo maññe“ ti. So nāme atimajjhatto hutvā Bodhisattassa santikaṃ gantvā „kiṃ tāta nāmaṃ rocetvā āgato sīti“ vutte „ācariya Jīvākāpi nāma maranti Ajīvākāpi. Dhana-pāliyo pi duggatā honti Adhanapāliyo pi, Panthakāpi maggamūlhā honti Apanthakāpi, nāmaṃ nāma paṇṇattimattaṃ, nāmena siddhi<sup>3</sup> n'atthi, kammeṃ eva<sup>4</sup> siddhi<sup>3</sup>, alaṃ mayhaṃ aññena<sup>5</sup> nāmena, tad eva me nāmaṃ hotū“ 'ti āha. Bodhisatto tena dīṭṭhaṃ ca kataṃ ca saṃsandetvā imaṃ gātham āha:

Jīvakaṃ ca mataṃ disvā Dhanapālīṃ ca duggataṃ

Panthakaṃ ca vane mūlhaṃ Pāpako punar āgato ti. 96.

Tattha punarāgato ti imāni tīni kārāṇāni disvā puna āgato. rakāro sandhivasena vutto.

<sup>1</sup> Satthā imaṃ atītaṃ āharitvā „na bhikkhave idāṃ' eva pubbe p esa nāmasiddhiko yevā“ 'ti vatvā jātakam amodhānesi: „Tadā nāmasiddhiko idāni pi nāmasiddhiko yeva, ācariyaparisā Buddhaparisā, ācariyo pana aham evā“ 'ti. Nāmasiddhijātakaṃ.

<sup>1</sup> both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup> -li. <sup>2</sup> C<sup>v</sup> paṇṇatti- <sup>3</sup> both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup> siddhiṃ. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> kaṃeva-neva <sup>5</sup> both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup> aññe.

## 8. Kūṭavāṇijajātakā.

Sādhukho<sup>1</sup> paṇḍito nāmā<sup>2</sup> ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekaṃ kūṭavāṇijaṃ ārabba kathesi. Sāvattiyaṃ hi dve janā ekato vaṇijaṃ karontā bhaṇḍaṃ sakateṇādāya janapadaṃ gantvā<sup>3</sup> laddhalābhā paccāgamiṃsu. Kūṭavāṇijo cintesi: „ayaṃ bahū divase dubbhojanena dukkhaseyyāya kilanto idāni attano ghare nānaggarasehi yāvadatthaṃ subhojanaṃ bhuñjitvā ajirakena marissati, athāhaṃ imaṃ bhaṇḍaṃ tayo koṭṭhāse katvā ekaṃ tassa dārakānaṃ dassāmi dve koṭṭhāse attano gahessāmīti“<sup>4</sup> so „ajja bhājessāma sve bhājessāmā“<sup>5</sup> ti bhaṇḍaṃ bhājetuṃ na icchi. Atha naṃ paṇḍitavāṇijo akāmakāṃ nippīletvā bhājāpetvā vihāraṃ gantvā Satthāraṃ vanditvā katapaṭisaṇṭhāro „atipapaṇḍo kato, idhāgantvāpi cirena Buddhupaṭṭhānaṃ āgato sīti“<sup>6</sup> vutto<sup>3</sup> tam<sup>4</sup> pavattim Bhagavato ārocesi. Satthā „na kho so gahapati upāsaka dān<sup>7</sup> eva kūṭavāṇijo. pubbe pi kūṭavāṇijo yeva, idāni pana taṃ vañcetukāmo jāto, pubbe paṇḍite pi vañcetum ussahīti“<sup>8</sup> vatvā tena yācīto atitāṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente Bodhisatto Bārāṇasiyaṃ vāṇijakule nibbatti, nāmagahaṇa-divase c<sup>9</sup> assa Paṇḍito ti nāmaṃ akaṃsu. So vayappatto aññena vāṇijena saddhim ekato hutvā vaṇijaṃ karoti, tassa Atipaṇḍito ti nāmaṃ ahosi. Te Bārāṇasito pañcahi sakata-satehi bhaṇḍaṃ ādāya janapadaṃ gantvā vaṇijaṃ katvā laddhalābhā puna Bārāṇasiṃ āgamiṃsu. Atha nesaṃ bhaṇḍaṃ bhājanakāle<sup>10</sup> Atipaṇḍito āha: „mayā dve koṭṭhāsā laddhabbā“ ti. „Kiṃkāraṇā“<sup>11</sup>. „Tvam Paṇḍito aham Atipaṇḍito, Paṇḍito ekaṃ laddhum arahati Atipaṇḍito dve“ ti. „Nanu amhākāṃ dvinnam pi bhaṇḍamūlaṃ pi goṇādayo pi samasamā yeva, tvam kasmā dve koṭṭhāse laddhum arahasīti“<sup>12</sup>. „Atipaṇḍitabhāvenā“<sup>13</sup> ti. Evaṃ te kathaṃ vadḍhetvā kalahaṃ akaṃsu. Tato Atipaṇḍito „atthi<sup>14</sup> eko upāyo“<sup>15</sup> ti cintetvā attano pitaraṃ ekasmiṃ

<sup>1</sup> both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup> ko    <sup>2</sup> C<sup>k</sup> sve bhājessāma u added later.    <sup>3</sup> C<sup>v</sup> vutte.    <sup>4</sup> C<sup>k</sup> tap

<sup>5</sup> C<sup>v</sup> bhājanamkāle.    <sup>6</sup> so both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup>, and B<sup>v</sup> also

susirarukkhe pavesetvā „tvam amhesu āgatesu ‘Atipaṇḍito dve koṭṭhāse laddhuṃ arahatīti’ vadeyyāsīti“ vatvā Bodhisattam upasamkamitvā „samma mayham dvinnam koṭṭhāsānam yuttabhāvam vā’ esā rukkhadevatā jānāti, ehi tam pucchissāmā“ ‘ti nam patthento „ayye rukkhadevate amhākam aṭṭam’ pacchindā“ ‘ti āha. Ath’ assa pitā saram parivattetvā „tena hi kathethā“ ‘ti āha. „Ayye, ayaṃ Paṇḍito aham Atipaṇḍito, amhehi ekato vohāro kato, tattha kena kiṃ laddhabban“ ti. „Paṇḍitena eko koṭṭhāso Atipaṇḍitena dve laddhabbā“ ti. Bodhisatto evam vinicchitam aṭṭam’ sutvā „idāni devatābhāvam vā adevatābhāvam vā jānissāmīti“ palālam āharitvā susiram pūretvā aggim adāsi. Atipaṇḍitassa pitā jālāya puṭṭhakāle<sup>3</sup> addhajjhāmena sarīrena upari āruyha sākham gahetvā olambanto bhūmiyam patitvā imam gātham āha:

Sādhu kho Paṇḍito nāma, n’ atth’ eva Atipaṇḍito,

Atipaṇḍitena puttana man’ amhi upakūlito ti. 97.

Tattha sādhu kho Paṇḍito nāmā ti imasmim loke paṇḍiccena saman-nāgato kāranākāraṇānū<sup>4</sup> puggalo sādhu sobhano, Atipaṇḍito ti nāmamattena Atipaṇḍito kūṭapuriso na tv-eva varam. manamhi upakūlito ti thoken’ amhi jhāmo, addhajjhāmakō va mutto ti attho

Te ubho pi majjhe bhinditvā samam nēva koṭṭhāsam gaṇhitvā yathākammaṃ gatā.

Satthā „pubbe pi esa kūṭavāṇijo vā“ ‘ti imam atītam āharitvā jātakam samodhānesi: „Tadā kūṭavāṇijo paccuppanne pi kūṭavāṇijo vā,<sup>5</sup> paṇḍitavāṇijo pana aham evā“ ‘ti. Kūṭavāṇijajātakam.

•

## 9. Parosahassajātaka.

Parosahassam pi samāgatānan ti. Idam Satthā Jeta-vane viharanto puthujjanapucchakam pañham<sup>6</sup> ārabha

<sup>1</sup> so both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup>; add ayuttabhāvam vā <sup>2</sup> both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup> addham <sup>3</sup> so both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup>. <sup>4</sup> C<sup>v</sup> -naññu <sup>5</sup> C<sup>k</sup> omits pañham,

kathesi. Vatthum Sarabhaṅgaajātake āvibhavissati. Ekasmim pana samaye bhikkhū dhamma-abhāyaṃ sanuipatitā „āvuso Dasabalena saṁkhittena kathitāṃ dhammasenāpati Sāriputto vitthārena vyākāśīti“ therassa guṇakathāya nisīdimāsu. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ 'ti vutte „na bhikkhave Sāriputto idān' eva mayā saṁkhittena bhāsitaṃ vitthārena vyākāroti. pubbe pi vyākāsi yevā“ 'ti vatvā atītaṃ āhāri:

Atīte Bārāṇasīyaṃ Brahmadatte rajjaṃ kārente Bodhisatto udiccabrāmanakule nibbattitvā Takkaśilāyaṃ sabbasippāni uggaṇhitvā kāme pahāya isipabbajjaṃ pabbajitvā pañcābhiññā attha samāpattiyo nibbattetvā Himavante vihāsi. Parivāro pi 'ssa pañca tāpasasatāni ahesum. Ath' assa jeṭṭhantevāsiko<sup>1</sup> vassārattasamaye<sup>2</sup> upaddhaṃ isigaṇaṃ ādāya loṇaṃ bilasevanatthāya manussapathaṃ agamāsi. Tadā Bodhisattassa kālakiriyasamayo jāto. Atha naṃ antevāsikā „kataro vo guṇo laddho“ ti adhigamaṃ pucchimāsu. So „n' atthi kiñcīti“ vatvā Ābhassarabrahmaloke<sup>3</sup> nibbatti. Bodhisattā<sup>4</sup> hi rūpasamāpattilābhino hutvāpi abhabbatthānantā Āruppe na nibbattanti. Antevāsikā<sup>5</sup> „ācariyassa adhigamo n' atthīti“ ālāhane sakkāraṃ na kariimāsu. Jeṭṭhantevāsiko āgantvā „kahaṃ ācariyo“ ti pucchitvā „kālakato“ ti sutvā „api ācariyaṃ adhigamaṃ pucchitthā“ 'ti. „Āma pucchimhā“ 'ti. „Kiṃ kathesīti“. „N' atthi kiñcīti" tena vuttan ti ath' assa amhehi sakkāro na kato“ ti āhaṃsu. Jeṭṭhantevāsiko „tunhe ācariyassa vacanatthaṃ na jānittha, ākiñcaññāyatanasamāpattilo<sup>6</sup> ācariyo“ ti āha. Te tasmiṃ punappuna kathente pi na saddahiṃsu. Bodhisatto taṃ kāraṇaṃ ñātvā „andhabālā, mama jeṭṭhantevāsikassa na saddahanti, imaṃ tesam kāraṇaṃ pākaṇaṃ karissāmīti“ Brahmaloḷā āgantvā assamapadamatthake mahantenānubhāvenākāse thatvā antevāsikassa paññānubhāvaṃ vaṇṇento imaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> so BP, Ck -tevāsi, C' -tevāvāsi <sup>2</sup> Ck vāsasāratta-?, C' vassāta-, BP vassārattassa-  
<sup>3</sup> C' abhassara-. <sup>4</sup> both Ck and C' -sattam <sup>5</sup> C' -vāsi <sup>6</sup> both Ck and C' -ttilā

Parosahassam pi samāgatānaṃ  
 kandeyyun te vassasataṃ apaññā,  
 eko va seyyo puriso sapañño  
 yo bhāsitassa vijānāti atthan ti. 98.

Tattha parosahassam pīti atirekasahassam pi, samāgatānaṃ ti saunipatitānaṃ bhāsitassa atthaṃ jānitum asakkontānaṃ<sup>1</sup> bālānaṃ, kandeyyun te vassasataṃ apaññā ti te evaṃ samāgatā apaññā ime bālātapasā<sup>2</sup> viya vassasatam pi vassasahassam pi rodeyyuṃ parideveyyuṃ. rodamānāpi pana atthaṃ vā kāraṇam vā n' eva jāneyyun ti dīpeti, eko va seyyo puriso sapañño ti evarūpānaṃ bālānaṃ parosahassato pi eko paṇḍitapuriso va seyyo varataro ti attho, kīdiso sapañño ti yo bhāsitassa<sup>3</sup> vijānāti atthaṃ ayaṃ jettantevāsiko viyā<sup>4</sup> ti.

Evaṃ Mahāsatto ākāse thito va dhammaṃ desetvā tāpasagānaṃ bujjhāpetvā Brahmālokaṃ eva gato. Te pi tāpasā jīvita-pariyosāne Brahmāloka-parāyanā ahesuṃ.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā jettantevāsiko Sāriputto ahosi, Mahābrahmā pana aham evā<sup>5</sup> ti. Parosahassajātakaṃ.

## 10. Asātarūpajātaka.

Asātaṃ satarūpenā<sup>6</sup> ti. Idam Satthā Kuṇḍiyanagaram upanissāya Kuṇḍadhānavane viharanto Koliyārājadhītaram Suppavāsaṃ upāsikaṃ ārabba kathesi. Sā hi tasmiṃ samaye sattavasāni kucchinā gabbhaṃ pariharitvā sattāhaṃ mūlhagabbhā ahosi, adhimattā vedanā vattiṃsu. Sā evaṃ adhimattavedanābhittunnāpi<sup>1</sup> „Sammāsambuddho vata so Bhagavā yo evarūpassa dukkhassa pahānāya dhammaṃ deseti. supaṭipanno vata tassa Bhagavato sāvakaśaṃgho yo evarūpassa dukkhassa pahānāya paṭipanno, susukhaṃ vata nibbānaṃ yatth' evarūpadukkhā n' atthīti<sup>2</sup> imehi tihi vitakkehi adhivāsesi. Sā sāmikaṃ pakkosivā taṃ ca attano pavattiṃ vandanasāsanaṃ ca ārocetum Satthu santikaṃ pesesi. Satthā vandanasāsanaṃ sutvā<sup>3</sup> va

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> asakkontotānaṃ, C<sup>v</sup> asakkontonānaṃ <sup>2</sup> C<sup>k</sup> bālā-. <sup>3</sup> corr. in accordance with BP; C<sup>k</sup> bhāsīteyyuṃ parideveyyuṃ rodamānāpi pana atthaṃ vāssa. C<sup>v</sup> bhāsīteyyuṃ parideveyyuṃ rodamānāpi pana atthaṃ vyassa. <sup>4</sup> both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup> adhimattā-. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> yutvā.



„sukhinī<sup>1</sup> hotu Suppavāsā Koliyadhītā, sukhinī<sup>2</sup> ārogā<sup>3</sup> ārogam puttam vijāyatū“ ti āha. Sahavacanā va Bhagavato Suppavāsā Koliyadhītā<sup>4</sup> sukhinī ārogā ārogam<sup>5</sup> va<sup>6</sup> puttam vijāyi. Ath' assā sāmiko geham grantvā nam vijātām disvā „acchariyam vata bho“ ti ativiya<sup>7</sup> Tathāgata-sānubhāvena acchariyabbhutatittajāto ahoṣi. Suppavāsāpi puttam vijāyitvā sattāham buddhapamukhassa saṃghassa dānam dātukāmā puna nimantanatthāya tam pesesi. Tena kho pana samayena Mahā-moggallānassa upaṭṭhākena buddhapamukho saṃgho nimantito hoti. Satthā Suppavāsāya dānassa okāsadānatthāya therassa<sup>8</sup> santikam pesetvā tam aṇṇam pāpetvā sattāham tassā dānam paṭiggaheṣi saddhim bhikkhusaṃghena. Sattame pana divase Suppavāsā puttam Sīvalikumāram<sup>9</sup> maṇḍetvā Satthāraṇ c' eva bhikkhusaṃghaṇ ca vandāpesi. Tasmiṃ paṭipāṭiyā Sāriputtattherassa santikam nīte thero tena saddhim „kacci te Sīvali“<sup>10</sup> khamanīyan<sup>11</sup> ti paṭisanthāram<sup>12</sup> akāsi<sup>13</sup>. So „kuto me bhante sukham. Sv-āham sattavassāni lohitakumbhiyam<sup>14</sup> vasin“ ti therena saddhim evarūpaṃ katham kathesi. Suppavāsā tassa vacanam sutvā „sattāhajāto me putto anubuddhena dhammasenāpatinā saddhim mantetiti“ somanassappattā ahoṣi. Satthā „api nu Suppavāse aṇṇe pi evarūpe putte icchasitī“ āha. „Sace bhante evarūpe aṇṇe satta putte labheyyam iccheyyam evāhan“<sup>15</sup> ti. Satthā udānam udānetvā anumodanam katvā pakkāmi<sup>16</sup>. Sīvalikumāro<sup>17</sup> pi kho sattavassikakāle yeva sāsaṇe uram datvā pabbajitvā paripuṇṇavasso upasampadam labhitvā puṇṇavā lābheggappatto hutvā paṭhavim unnādetvā<sup>18</sup> arahattam patvā puṇṇavantānam antare etadaggaṭṭhānam pāpuṇi. Ath' ekadivasam bhikkhū dhammasabhāyam sannipatitvā „āvuso Sīvalithero<sup>19</sup> nāma evarūpo mahāpuṇṇo patthitapatthano pacchi-mabharikasatto sattavassāni lohitakumbhiyam<sup>20</sup> sattāham mūlhagabbhabhāvam āpajji. aho mātāputtā mahantaṃ dukkham anubhaviṃsu. kin nu kho kammam akaṃsū“ ti katham samuṭṭhāpesum<sup>21</sup>. Satthā āgantvā „kāya nu ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pučchi- tvā „imāya nāmā“ ti vutte „bhikkhave Sīvalino<sup>22</sup> mahāpuṇṇavato ca

<sup>1</sup> Ck sunī. Cp sunī corr to sukhinī <sup>2</sup> Ck -ni <sup>3</sup> Ck omits ārogā. <sup>4</sup> Cp koli-  
<sup>5</sup> Cp arogā arogam. <sup>6</sup> Cp omits va <sup>7</sup> so Bp, both Ck and Cp aviya? <sup>8</sup> so Bp;  
Ck Cp therantassa. <sup>9</sup> so Bp, both Ck and Cp silavaku- <sup>10</sup> Ck sivali. <sup>11</sup> Ck -nīyan,  
Cp -nīyan <sup>12</sup> Cp -thāpam <sup>13</sup> Ck akāsito, Cp akā <sup>14</sup> both MSS lohakumbhi-  
yam <sup>15</sup> Ck iccheyyam mevahan Cp icchayamevahan <sup>16</sup> Ck -mī <sup>17</sup> Ck sivali-  
<sup>18</sup> Cp unnāpetvā <sup>19</sup> add sasitva etc. infra <sup>20</sup> Cp -tthāpesum <sup>21</sup> Ck sivalino, Cp sivalito

sattavassāni lohitakumbhiyaṃ nivāso va<sup>1</sup> sattāhaṃ mūlhagabbhabhā-rappatti ca<sup>2</sup> attano katakammamūlakā va, Suppavāsāya pi satta-vassāni kucchinaṃ gabbhapariharaṇadukkhaṃ ca sattāhaṃ mūlhagabbha-dukkhaṃ ca attanā katakammamūlakam evā<sup>3</sup> 'ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadatte rajjaṃ kārente Bodhisatto tassa aggamaheṣiyā kucchismiṃ paṭisandhiṃ gaṇhitvā vayappatto Takkaṣilāyaṃ sabbasippāni uggaṇhitvā pitu accayena dhammena rajjaṃ kāresi. Tasmīṃ samaye Kosala-rājā mahantena balena āgantvā Bārāṇasiṃ gaḥetvā taṃ rājā-naṃ māretvā tass' eva aggamaheṣiṃ attano aggamaheṣiṃ akāsi. Bārāṇasirañño pana putto pitu maraṇakāle niddhamana-dvārena palāyitvā balaṃ saṃharitvā<sup>4</sup> Bārāṇasiṃ āgantvā avi-dūre nisīditvā tassa rañño paṇṇam pesesi „rajjaṃ vā detu yuddhaṃ vā“ ti. So „yuddhaṃ demīti“ paṭipaṇṇaṃ pesesi. Rājakumārassa pana mātā taṃ sāsanaṃ sutvā „yuddhena kam-maṃ n' atthi, sabbadisāsu sañcāraṃ pacchinditvā Bārāṇasina-garaṃ parivāretu<sup>5</sup>, tato dārūdakabhattaparikkhayaena<sup>6</sup> kilanta-manussaṃ nagaraṃ vinā va yuddhena gaṇhissatīti“ paṇṇaṃ pesesi. So mātu sāsanaṃ sutvā sattadivasāni sañcāraṃ pac-chinditvā nagaraṃ rundhi. Nāgarā sañcāraṃ alabhamānā sat-tame divase tassa rañño sīsaṃ gaḥetvā kumārassa adamsu. Kumāro nagaraṃ pavisitvā rajjaṃ gaḥetvā pariyoṣāne yathā-kammaṃ gato<sup>7</sup>.

So etarahi satta divasāni sañcāraṃ pacchinditvā nagaraṃ rundhi-tvā<sup>8</sup> gaḥitakammaṇissandena sattavassāni lohitakumbhiyaṃ vasitvā sattāhaṃ mūlhagabbhabhāvaṃ āpajji. yaṃ pana so Padumuttara-pāda-mūle „lābhinaṃ<sup>9</sup> aggo bhaveyyaṃ“ ti māhādānaṃ datvā patthanaṃ akāsi yaṃ ca Vipassikāle<sup>10</sup> nāgarehi saddhiṃ saḥassagghanakaṃ<sup>11</sup>

<sup>1</sup> so both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup> instead of ca? <sup>2</sup> C<sup>k</sup> adds attī ca. <sup>3</sup> both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup> saharitvā. <sup>4</sup> so BP; both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup> parivāretum. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> dārud-, C<sup>v</sup> dārūdaka-bhattabhatta-. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> yathākamma gaḥetvā to. <sup>7</sup> C<sup>v</sup> rūnditvāna. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> lābhinaṃ, C<sup>v</sup> lābhinaṃ. <sup>9</sup> C<sup>v</sup> vipassī-. <sup>10</sup> so both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup>.

gulādadhiṃ datvā patthanam akāsi tassānubhāvena lābhīnam<sup>1</sup> aggo jāto. Suppavāsāpi<sup>2</sup> „nagaram rundhitvā gaṇha tātā“<sup>3</sup> ti pesita-bhāvena sattavassāni kucchinaṃ gabbhaṃ pariharitvā sattāhaṃ mūlha-gabbhā jāta. Satthā imam atītam āharitvā abhisambuddho hutvā imam gātham āha:

Asātam sātārūpena piyarūpena appiyam  
dukkham sukhasa rūpena pamattam ativattatīti. 99.

Tattha asātam sātārūpenā ti amadburam eva madhurapaṭirūpakena. pamattam ativattatīti, asātam appiyam dukkham ti evam<sup>4</sup> ti vidham pi etena sātārūpādinaṃ ākārena sativippavāsavasena pamattapuggalaṃ ativattati abhibhavati ajjhottharatīti attho Idam Bhagavatā yaṃ ca te<sup>5</sup> mātāputtā iminā gabbhapaṭi-ranagabbhavāsasamkhātena asātādinaṃ pubbe nagararundhanasātādipaṭirūpakena ajjhotthaṇṇa yaṃ ca<sup>6</sup> idāni sā upāsikā puna pi sattakkhattuni evarūpam asātam appiyam dukkham pemavatthubhūtena<sup>7</sup> puttasaṃkhātena sātādipaṭirūpakena ajjhotthaṇṇa hutvā tathā avacanam sabbam pi sandhāya vuttan ti veditabban ti.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: „Tadā nagaram rundhitvā raḍḍam patakumāro Sīvali<sup>8</sup> ahosi, mātā Suppavāsā, pitā pana Bārāṇasirājā aham evā“<sup>9</sup> ti. Asātārūpa-jātakam. Littavaggo<sup>6</sup> dasamo. Majjhimaṇṇāsako niṭṭhito.

## 11. PAROSATAVAGGA.

### 1. Parosaṭṭajātaka.

Parosataṃ ve pi samāgatānaṃ  
jḥāyeyyun te vassasataṃ apaṇṇā,  
eko va seyyo puriso sapaṇṇo<sup>1</sup>  
yo bhāsitaṃ vijānāti atthan ti. 100.

<sup>1</sup> C<sup>v</sup> lābhīnam. <sup>2</sup> so BP, both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup> -vāsātipi. <sup>3</sup> so BP; both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup> etam. <sup>4</sup> BP yaṇiyena, C<sup>k</sup> samate, C<sup>v</sup> saṇcate. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> ya ca, BP yaṇiyena.

<sup>6</sup> so BP; both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup> pemavatthū. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -lī. <sup>8</sup> both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup> alitta-

<sup>9</sup> C<sup>v</sup> sapaṇṇo

Idaṃ jātakam vatthuto<sup>1</sup> ca veyyākaranato ca samodhānato ca Parosahassa-jātaka-sadisam eva, kevalaṃ h' ettha jhāyeyyun<sup>2</sup> ti padamattam eva viśeso<sup>3</sup> Tass' attho: vassasatam pi apaññā jhāyeyyūṃ olokeyyūṃ upadhāreyyum, evaṃ oloketāpi pana atthaṃ vā kāraṇaṃ vā na passanti, tasmā yo bhāsītassa atthaṃ jānāti so eko va sapañño seyyo ti. Parosatajātakaṃ.

## 2. Paṇṇikajātaka.

Yo dukkhapuṭṭhāya<sup>4</sup> bhaveyya tāṇan ti<sup>5</sup>. Idaṃ Satthā Jetavane viharanto ekaṃ paṇṇikaṃ upāsakaṃ ārabha kathesi. So kira Sāvatti-vāsi<sup>6</sup> upāsako nānappakārāni mūlapaṇṇādini ca lābhu-kumbhaṇḍāni ca vikkiṇitvā jīvikaṃ kappeti. Tass' ekā dhītā abhirūpā pāsādikā ācārasīlasampannā hirottappasamannāgatā kevalaṃ niccappahasitamukhā. Tassā samānakulesu vāreyyatthāya āgatesu so cintesi: „imissā<sup>7</sup> vāreyyaṃ vattati ayaṃ ca niccappahasitamukhā, kumārikadhamme pana asati kumārikāya parakulaṃ gatāya mātā-pitunnaṃ garahā hoti, 'atthi nu kho imissā<sup>7</sup> kumārikadhammo n' atthi' vīmaṃsissāmi naṃ“ ti so ekadivasaṃ dhītaraṃ pacchimaṃ gāhāpetvā araṇṇe<sup>8</sup> paṇṇatthāya araṇṇaṃ gantvā vīmaṃsanaśavasena kilesaniissito<sup>9</sup> viya hutvā rahassakathaṃ kathetvā taṃ hatthe gaṇhi. Sā gahitamattā va rodanti<sup>10</sup> kandanti<sup>10</sup> „ayuttaṃ etaṃ tāta, udakato aggipātubhāvasadisam, mā evarūpaṃ karoṭhā“ ti āha. „Ammā mayā vīmaṃsanatthāya tvaṃ hatthe gahitā, vadehi: atthi dāni te kumārikadhammo“ ti. „Āmā tāta atthi, mayā hi lobhavasena na koci puriso olokitapubbo“ ti. So dhītaraṃ assāsetvā gharaṃ netvā maṅgalaṃ<sup>11</sup> katvā parakulaṃ pesetvā „Satthāraṃ vandissāmi“ gandhamālādihatto Jetavanaṃ gantvā Satthāraṃ vanditvā pūjetvā ekamantaṃ nisīdi „cirassāgato sīti“ ca vutte taṃ atthaṃ Bhagavato ārocesi. Satthā „upāsaka kumārikā ciram paṭṭhāya<sup>12</sup> ācārasīlasampannā va. tvaṃ pana na Mān' eva evaṃ vīmaṃsasi, pubbe pi vīmaṃsi yevā“ ti vatvā tena yācito atitāṃ āhari:

Atite Bārāṇasīyaṃ Brahmaḍatte rajjaṃ kārente

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> vatthuno, C<sup>v</sup> vatthuto? <sup>2</sup> both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup> jhāyeyyun. <sup>3</sup> C<sup>v</sup> viśeso. <sup>4</sup> so both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup>. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> tānti, C<sup>k</sup> tānanti. <sup>6</sup> both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup> -vāsi. <sup>7</sup> both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup> imissā. <sup>8</sup> so B<sup>p</sup>, both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup> araṇṇaṃ. <sup>9</sup> C<sup>v</sup> vīmaṃsanañca-sekilenissito. <sup>10</sup> C<sup>v</sup> -ti. <sup>11</sup> C<sup>v</sup> maṅga-. <sup>12</sup> so both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup>; B<sup>p</sup> cirarattāya

Bodhisatto araṇṇe rukkhadevatā hutvā nibbatti. Ath' eko Bārāṇasiyaṃ pannikaupāsako ti vatthum paccuppannasadisam eva. Tena sā vīmaṃsanatthāya hatthe gahitā dhītā parideva-mānā imaṃ gātham āha :

Yo dukkhapuṭṭhāya<sup>1</sup> bhaveyya tānaṃ<sup>2</sup>  
so me pitā dūbhi vane karoti,  
sā kassa kandāmi vanassa majjhe,  
yo tāyitā so sahasā karotīti. 101.

Tattha yo 'dukkhapuṭṭhāya' bhaveyya tānaṃ<sup>3</sup> ti kāyikacetasihehi dukkhehi puṭṭhāya<sup>1</sup> tāyitā paritṭāyitā patitthā bhaveyya, so me pitā dūbhi vane karotīti yo mayhaṃ dukkhaparitṭāyako pitā<sup>4</sup> va<sup>5</sup> imasmim thāne evarū-pam mittadūbhikammaṃ karoti attano jātāya dhītari<sup>6</sup> vitikkamaṃ kattum<sup>1</sup> maññatīti attho. kassa kandāmiti kassa rodāmi ko me patitthā bhavissatīti dīpeti, yo tāyitā so sahasā karotīti yo mayham tāyitā rakkhitā avassayo bhavitum arahati so pitā yeva sāhasiyakammaṃ karotīti attho

Atha naṃ pitā assāsetvā „amma rakkhitattāsīti“<sup>7</sup> pucchi, „āma tāta rakkhito“<sup>8</sup> me attā“<sup>9</sup> ti. So taṃ gharaṃ netvā maṃ-galaṃ katvā parakulaṃ pesesi.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā saccāni pakāsetvā jātakaṃ samodhānesi: (Saccapariyosāne upāsako sotāpatti-phale patiṭṭhahi) „Tadā pitā etarahi pitā. dhītā va dhītā. taṃ kāraṇaṃ paccakkhato diṭṭharukkhadevatā pana aham evā“<sup>10</sup> ti. Paṇṇikajātakaṃ.

### 3. Verijātaka.

Yattha veri<sup>1</sup>ṃ nvisatīti<sup>10</sup>. Idam Satthā Jetavane viha-ranto Anāthapiṇḍikaṃ ārabha kathesi. Anāthapiṇḍiko kira bhogagāmaṃ<sup>11</sup> gantvā āgacchanto antarāmagge core disvā „antarāmagge vasitum na yuttaṃ, Sāvatthim eva gamissāmiti“<sup>12</sup> vegena goṇe pājetvā

<sup>1</sup> so both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup>. <sup>2</sup> both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup> tānaṃ <sup>3</sup> C<sup>k</sup> tānaṃ <sup>4</sup> C<sup>v</sup> pitāya <sup>5</sup> C<sup>v</sup> vaṃ <sup>6</sup> so BP, both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup> dhitarim <sup>7</sup> both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup> rakkhittāsīti; BP rakkhitā asi. <sup>8</sup> C<sup>v</sup> C<sup>v</sup> BP rakkhitā. <sup>9</sup> both C<sup>k</sup> and C<sup>v</sup> veri. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> nīti <sup>11</sup> C<sup>k</sup> bhogāmaṃ, C<sup>v</sup> bhogāmaṃ corr to bhoggagāmaṃ.

Sāvattim eva āgantvā punadivase vihāraṃ gato Satthu etau atthaṃ ārocesi. Satthā „pubbe pi gahapati paṇḍitā antarāmagge core disvā antarā avilambamānā attano vasanaṭṭhānam eva gamimsū“ ti vatvā tena yācito atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente Bodhisatto mahāvibhavo seṭṭhi hutvā ekaṃ gāmaṃ niman-tanaṃ bhuñjanatthāya gantvā pacchā gacchanto antarāmagge core disvā antarāmagge avasitvā va vegena<sup>1</sup> pājento attano gehaṃ eva āgantvā nānaggarasehi bluñjitvā mahāsayaṇe nisinno „corānaṃ hatthato muccitvā nibbhayaṭṭhānaṃ attano gehaṃ āgato 'mhīti“ udānavasena imaṃ gāthaṃ āha:

Yattha verī<sup>2</sup> nivisati<sup>3</sup> na vase tattha paṇḍito,  
ekarattaṃ dirattaṃ vā dukkhaṃ vasati verisū<sup>4</sup> ti. 102.

Tattha verīti veracetanāsamaṅgipuggalo, nivisatīti<sup>4</sup> patitthāti, na vase tattha paṇḍito ti so veripuggalo yasmiṃ thāne patitthito hutva vasati tattha paṇḍito paṇḍitena samannāgato na vaseyya, kiṃkāraṇā ti<sup>5</sup> ekarattaṃ dirattaṃ vā dukkhaṃ vasati verisū<sup>6</sup> verinaṃ hi antare vasanto<sup>7</sup> ekāhaṃ dvīhaṃ pi dukkhaṃ eva vasatīti attho.

Evam Bodhisatto udānaṃ udānetvā dānādīni puñṇāni katvā yathākammaṃ gato.

Satthā imaṃ dhammaḍḍesaṇaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi:  
„Tadā ahaṃ eva Bārāṇasīseṭṭhi ahoṣin“ ti. Verijātakaṃ.

#### 4. Mittavindajātaka.

Catubbhi aṭṭhajjhagamā ti. Idaṃ Satthā Jetavane viharanto ekaṃ dubbacabhikkhuṃ ārabba katheṣi. Vatthuṃ<sup>8</sup> hetthā Mittavindajātake vuttanayen<sup>9</sup> eva vitthāretabbaṃ. Idaṃ pana jātakaṃ Kassapabuddha-kālīkaṃ.

<sup>1</sup> add gone. <sup>2</sup> K\*) veri. <sup>3</sup> K nivisati. <sup>4</sup> K nivisatīti <sup>5</sup> omit ti? <sup>6</sup> read verisu 'ti? <sup>7</sup> K vasatto <sup>8</sup> K vatthu

\* Ck is now the only MS. at hand, therefore marked K

Tasmiñ hi kāle uracakkam ukkhipitvā niraye paccamāno eko nerayiko satto „bhante kin nu kho pāpam akāsin“ ti Bodhisattaṃ pucchi. Bodhisatto „tayā idaṇ c’ idaṇ ca pāpakkammaṃ katan“ ti vatvā imaṃ gātham āha:

‘Catubbhi atṭh’ ajjhagamā atṭhāhi pi<sup>1</sup> ca soḷasa  
soḷasāhi ca battiṃsā, atriechaṃ cakkam āsado,  
icchāhatassa posassa cakkam<sup>2</sup> bhamati matthake ti. 103.

Tattha catubbhi atthajjhagamā ti samuddantare catasso vimānapetiyo labhitvā tāhi<sup>3</sup> asantuṭṭho atriechatāya parato gantvā aparā atthādhigato sīti attho, sesapadadvayehi es’ eva nayo, atriechaṃ cakkam āsado ti evaṃ sakalābhena asantuṭṭho atriechaṃ atra atra icchanto parato parato lābhaṃ patthento idāni cakkam āsado ti idaṃ uracakkam patto si. tassa te etaṃ icchāhatassa tanhāya hatassa upāhatassa tava cakkam bhamati matthake pāsānacakkam<sup>4</sup> ayacakkam ti imesu dvīsu khuradhāraṃ ayacakkam tassa matthake punappuna patanavasena bhamantaṃ disvā evam āha.

Vatvā ca pana attano devalokam eva gato. So pi niraya-satto attano pāpe khīṇe yathākammaṃ gato.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā Mittavindako dubbacabhikkhu aho si, devaputto pana aham evā“ ti. Mittavindajātakaṃ.

### 5. Dubbalakaṭṭhajātaka.

Bahum petaṃ vane kaṭṭhan ti. Idaṃ Satthā Jetavane viharanto ekaṃ uttastabhikkhum<sup>1</sup> ārabha kathesi. So kira Sāvatti-vāsī<sup>2</sup> eko kulaputto dhammadesanaṃ sutvā pabbajitvā maraṇabhīruko aho si, rattitṭhānadivātṭhānesu<sup>3</sup> vātassa vā vijantassa<sup>4</sup> sukkhadanḍakāssa vā patantassa<sup>5</sup> pakkhicatuppadānaṃ vā saddaṃ sutvā maraṇabhayaṭṭajjito mahārayaṃ ravanto palāyati. Tassa hi „maritabbaṃ mayā“ ti satimattam pi n’ atthi, sace hi so „ahaṃ marissāmi“ jāneyya na maraṇato bhāyeyya. maraṇasatikammaṭṭhānassa<sup>6</sup> pana abhāyitattā va

<sup>1</sup> cfr. the Mittavindajātaka below; K omits pi, BP ceva instead of pica. <sup>2</sup> K cākka <sup>3</sup> so BP; K sītāhi. <sup>4</sup> K -na-. <sup>5</sup> K uttasanabhikkhum <sup>6</sup> K -vāsī. <sup>7</sup> K rattitṭhā-. <sup>8</sup> K vijantassa, BP bhijjantassa <sup>9</sup> K panantassa <sup>10</sup> K maraṇa-.

bhāyati. Tassa so maraṇabhīrukabhāvo bhikkhusaṅghe pākaṭo jāto. Ath' ekadivasam dhammasabbhāyam bhikkhū katham samuṭṭhāpesum „āvuso, asuko nāma bhikkhu maraṇabhīruko<sup>1</sup> maraṇam bhāyati, bhikkhunā nāma 'avassam mayā maritabban' ti maraṇasatikammaṭṭhānam bhāvetum vaṭṭatīti". Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinā" ti pucchitvā „imāya nāmā" ti vutte tam bhikkhum pakkosāpetvā „saccam kira tvaṃ maraṇabhīruko" ti pucchitvā „saccam bhante" ti vutte „bhikkhave mā etassa bhikkhuno anattamanā hotha, nāyam idān' eva maraṇabhīruko. pubbe pi maraṇabhīruko yevā" 'ti vatvā atitān āhari:

Atīte Bārāṇasīyam Brahmadaṭṭe rajjam kārente Bodhisatto Himavante rukkhadevatā hutvā nibbatti. Tasmim kāle Bārāṇasīrajā attano maṅgalahatthim ānañjakāraṇam sikkhāpetum hatthācariyaṇam adāsi. Tam ālāne<sup>2</sup> niccalam bandhitvā tomarahatthā manussā parivāretvā<sup>3</sup> ānañjakāraṇam kārenti. So tam kāraṇam kāriyamāno vedanā adhivāsetum asakkonto ālānam bhinditvā manusse palāpetvā Himavantaṃ pāvisi. Manussā tam gahetum asakkontā nivattiṃsu. So tattha maraṇabhīruko<sup>1</sup> ahoṣi, vātasaddāni<sup>4</sup> sutvā kampamāno maraṇabhaya-tajjito soḍaṃ vidhunitvā vegena palāyati, ālāne<sup>5</sup> bandhitvā ānañjakāraṇakālo<sup>6</sup> viy' assa hoti, kāyassādaṃ vā cittassādaṃ vā alabhanto kampamāno vicarati. Rukkhadevatā naṃ disvā khandhaviṭape ṭhatvā imaṃ gātham āha:

Bahum p' etaṃ vane kaṭṭham vāto bhañjati dubbalaṃ,  
tassa ce bhāyasī nāga kiso nūna bhavissasīti. 104.

• Ayaṃ piṇḍattho: yaṃ etaṃ dubbalaṭṭham puratthimādibhedo vāto bhañjati imasmiṃ vane bahuni sulabham<sup>7</sup> tattha tattha samvijjati, sace tvaṃ tassa bhāyasī evaṃ sante niccaṃ bhūto maṃsalohitakkhāyaṃ patvā kiso nūna bhavissasīti, imasmiṃ paṇa vane tava bhayaṃ nāma n' atthi, tasmā ito patthāya mā bhāyīti.

<sup>1</sup> K maraṇā. <sup>2</sup> K ālāne. <sup>3</sup> K pariveritvā <sup>4</sup> K vānasaddāni <sup>5</sup> K ālāne <sup>6</sup> K -kāraṇakālo <sup>7</sup> K sulabham



Evam devatā tassa ovādam adāsi. So pi tato patṭhāya nibbhayo ahoṣi.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā saccāni pakāsetvā jāta-  
kaṃ samodhānesi: (Saccapariyosāne so bhikkhu sotāpatti-phale paṭi-  
ṭṭhaṃ) „Tadā nāgo ayaṃ bhikkhu ahoṣi, rukkhadevatā ahaṃ eva“  
'ti. Dubbalakaṭṭhajātakaṃ.

## 6. Udañcanijātaka.

Sukhaṃ vata maṃ jīvantān ti. Idaṃ Satthā Jetavane viharanto thullakumārikapalobhanaṃ ārabbha kathesi. Vat-  
thum Terasanipāte Cullanāradakassapajātake<sup>1</sup> āvibhavissati. Taṃ pana  
bhikkhuṃ Satthā „saccaṃ kira tvaṃ bhikkhu ukkaṇṭhito“ ti pucchi-  
tvā „saccaṃ Bhagavā“ ti vutte „kattha te cittaṃ paṭibaddhaṃ<sup>2</sup> ti  
pucchi. So „ekissā thullakumārikāyā“ ti āha. Atha naṃ Satthā  
„ayaṃ te bhikkhu anattakārikā, pubbe pi tvaṃ etaṃ nissāya sīla-  
vyasanaṃ patvā kaṇṇipanto vicaramāno paṇḍite nissāya sukhaṃ labhīti“  
vatvā atitāṃ āhari:

Atite Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente  
ti atitavattum pi Cullanāradakassapajātake yeva āvibhavissati.  
Tadā pana Bodhisatto sāyaṃ phale ādāya āgantvā paṇṇa-  
sālaṃ vivaritvā puttaṃ Cullatāpasāṃ etad avoca: „tāta tvaṃ  
aññesu divasesu dārūni<sup>3</sup> āharasi pāṇiyaṃ paribhojanīyaṃ  
āharasi<sup>4</sup> aggim karosi, ajja pana ekam pi akatvā kasmā dum-  
mukho pajjhāyānto nipanno sīti“. „Tāta, tumhesu phalāphalat-  
thāya gatesu ekā itthi āgantvā maṃ palobhetvā<sup>5</sup> ādāya gaṇṭum  
āraddhā, ahaṃ pana 'tumhehi visajjito gamissāmīti' na gacchim,  
asukkaṭṭhāne pana taṃ nissidāpetvā āgato 'mhi, idāni gacchāmi'  
āhaṃ tātā“ 'ti. Bodhisatto „na sakkā etaṃ nivattetun“ ti  
natvā „tena hi tāta gaccha, esā pana taṃ netvā yadā maccha-

<sup>1</sup> K cullakassapanāradajātake. <sup>2</sup> K patibandhaṇ. <sup>3</sup> K dārūni. <sup>4</sup> K āharasi.

<sup>5</sup> K palohetvā.

mañsādini vā khāditukāmā<sup>1</sup> bhavissati sappiloṇataṇḍulādihi vā pan' assā attho<sup>2</sup> bhavissati tadā 'idañ c' idaṇ cāharā' 'ti taṃ kilamessati<sup>3</sup>, tadā mayhaṃ gaṇaṃ saritvā palāyitvā idh' eva āgaccheyyāsīti<sup>4</sup> visajjesi. So tāya saddhiṃ manussapathaṃ agamāsi. Atha naṃ sā attano vasaṃ gametvā „mañsaṃ āhara, macchaṃ āharā“ ti yena yena atthikā hoti taṃ taṃ āharāpeti. Tadā so „ayaṃ maṃ attano dāsaṃ viya kammaka- raṃ viya katvā pīletīti“ palāyitvā pitu santikaṃ āgantvā pita- raṃ vanditvā ʒhitako va imaṃ gātham āha:

Sukhaṃ vata maṃ jīvantaṃ pacamānā udañcanī<sup>4</sup>  
cori jāyappavādena telaṃ loṇaṃ ca yācatīti. 105.

Tattha sukhaṃ vata maṃ jīvantaṃ ti tāta tumhākaṃ santike maṃ sukhaṃ jīvantaṃ, pacamānā ti tāpayamānā pīlayamānā yaṃ yaṃ khāditukāmā hoti taṃ taṃ pacamānā, udakaṃ añcanti etāyā 'ti udañcanī, cāṭito vā kūpato vā udakaṃ ussiñcaṇaghatikāy' etaṃ<sup>5</sup> nāmaṃ, sā pana udañcanī viya, udakaṃ viya ghaṭikā yen' atthikā hoti taṃ taṃ ākaḍḍhati yevā ti attho, cori jāyappavā- denā 'ti bhariyā ti nāmena ekā cori maṃ madhuravacanena upalāpetvā tattha netvā telaṃ loṇaṃ ca yaṃ ca aññaṃ pi icchati taṃ sabbaṃ yācati dāsaṃ viya kammakaraṃ viya katvā āharāpetīti tassā agunaṃ kathesi.

Atha naṃ Bodhisatto assāsetvā „hotu tāta“, ehi tvaṃ mettaṃ bhāvehi karuṇaṃ bhāvehīti<sup>6</sup> cattāro brahmavihāre ācikkhi kasiṇaparikkamaṃ ācikkhi. So nacirass' eva abhiññā ca samāpattiyo ca nibbattetvā<sup>7</sup> brahmavihāre bhāvetvā saddhiṃ pitarā Brahmaloke nibbatti.

• Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā saccāni pakāsetvā jāta- kaṃ samodhānesi: (Saccapariyosāne so bhikkhu sotāpattiphale patiṭ- ṭhaṃ) „Tadā thullakumārikā va etarahi<sup>8</sup> thullakumārikā Cullatāpaso ukkaṇṭhitabhikkhu ahoṣi. pitā pana ahaṃ evā“ 'ti. Udañcāni- jātakaṃ.

<sup>1</sup> K khāditukāmā. <sup>2</sup> K atthā. <sup>3</sup> K kilamissati. <sup>4</sup> K udañcani. <sup>5</sup> K -ghaṭikā- yotam. <sup>6</sup> so B; K tātāti <sup>7</sup> K nibbattitvā

## 7. Sālittakajātaka.

Sādhu kho<sup>1</sup> sippakam nāmā<sup>2</sup> ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekaṃ haṃsapaharaṇakam bhikkhum ārabha kathesi. So kir' eko Sāvattvivāsikulaputto sālittakasippe<sup>3</sup> nipphattiṃ patto (sālittakasippan<sup>4</sup> ti sakkharākhīpanasippan vuccati) ekadivasam dhammāṃ sutvā sāsane uraṃ datvā pabbajitvā upasampadam labhi. Na pana sikkhākāmo na paṭipattisāro ahosi. So ekadivasam ekaṃ daharabhikkhum ādāya Aciravatiṃ gantvā nahāyitvā nadītīre atthāsi. Tasmiṃ samaye dve setahamāsā ākāseṇa gacchanti. So taṃ daharam āha: „imam pacchimahaṃsam sakkharāya akkhiṃhi paharitvā pādāmūle pātemīti“. Itaro „katham pātesasi, na sakkhissasi paharituṃ“ ti āha. Itaro „tiṭṭhatu tāv' assa orato akkhiṃ parato akkhiṃhi taṃ paharāmīti“. „Idāni pana tvaṃ asantaṃ kathesīti“. „Tena hi upadhārehīti“ ekaṃ tiyaṃsam sakkharam gahetvā aṅguliyaṃ yantetvā tassa haṃsassa pacchato khipi. Sā run ti saddam akāsi. Haṃso „parissayena bhavitabban“ ti nivattitvā saddam sotum ārabhi. Itaro tasmiṃ khaṇe ekaṃ vattasakkharam<sup>5</sup> gahetvā tassa nivattitvā oloken tassa parabhaḡe akkhiṃ pahari. Sakkharā itaram pi akkhiṃ vini vijjhītvā gatā. Haṃso mahāravam ravanto pādāmūle yeva pati. Tato bhikkhū āgantvā garahitvā „ananucchavikaṃ te katan“ ti Satthu santikam netvā „bhante iminā idam nāma katan“ ti taṃ attham ārocesum. Satthā taṃ bhikkhum garahitvā „na bhikkhave idān' ev' esa etasmiṃ sippe kusalo. pubbe pi kusalo va ahoṣīti“ vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasīyaṃ Brahmadatte rajjaṃ kārente Bodhisatto tassa amacco ahosi. Tasmiṃ kāle raṇṇo purohito atimukharo hoti bahubhāṇī<sup>6</sup>, tasmiṃ<sup>7</sup> kathetum āradde aññe okāsam eva na labhanti. Rājā cintesi: „kadā nu tcho etassa vacanupacchedakam kañci labhissāmīti“. So tato paṭṭhāya tathārūpaṃ ekaṃ upadhārento vicarati. Tasmiṃ kāle Bārāṇasīyaṃ eko piṭhasappi<sup>8</sup> sakkharākhīpanasippe nipphattiṃ patto hoti. Gāmadārakā naṃ rathakam āropetvā kaḍḍhamānā

7. Cfr. Dh. p. 415. <sup>1</sup> K ko. <sup>2</sup> so K; B<sup>2</sup> sālītaka- <sup>3</sup> B<sup>2</sup> tiyanga. <sup>4</sup> K vaddha-sakkharam. <sup>5</sup> K -bham <sup>6</sup> K kasmīn. <sup>7</sup> K -sappi.

- Bārāṇasīnagaradvāramūle eko viṭapasampanno mahānigrodho atthi - tattha ānetvā samparivāretva kākaṇikādini<sup>1</sup> datvā „hatthirūpakaṃ kara assarūpakaṃ karā“<sup>2</sup> ti vadanti. So sak-kharā khipitvā khipitvā nigrodhapañṇesu nānārūpāni dasseti. Sabbāni pattāni chiddāvichiddān<sup>3</sup> eva ahesuṃ. Atha rājā uyyānaṃ gacchanto taṃ ṭhānaṃ pāpuṃi. Ussāraṇabhayena sabbe dārakā palāyīṃsu, pīṭhasappī<sup>4</sup> tatth<sup>5</sup> eva nipajji. Rājā nigrodhamūlam patvā rathe nisinno pattānaṃ chiddatāya chāyaṃ kabarakabaraṃ disvā ullovento sabbesaṃ pattānaṃ chiddabhāvaṃ disvā „ken<sup>6</sup> etānīti“<sup>7</sup> pucchi. „Pīṭhasappinā devā“<sup>8</sup> ti. Rājā „imaṃ nissāya brāhmaṇassa vacanacchedaṃ kātuṃ sakkā bhavissatīti“<sup>9</sup> cintetvā „kahaṃ pīṭhasappīti“<sup>10</sup> pucchi. Vicinantā mūlantare nipannaṃ disvā „ayaṃ devā“<sup>11</sup> ti āhaṃsu. Rājā naṃ pakkosāpetvā parisāṃ ussāretvā pucchi: „amhākaṃ santike eko mukhara-brāhmaṇo atthi, sakkhissasi taṃ nissaddaṃ kātuṃ“<sup>12</sup> ti. „Nālimattā ajalaṇḍikā labhanto sakkhissāmi devā“<sup>13</sup> ti. Rājā pīṭhasappiṃ gharaṃ netvā antosāṇiyaṃ nisidāpetvā sāṇiyaṃ chiddaṃ kāretvā brāhmaṇassa chiddābhimukhaṃ āsanaṃ paññāpetvā nālimattā sukkhā ajalaṇḍikā pīṭhasappissa santike ṭhapāpetvā brāhmaṇaṃ upatṭhānakāle āgataṃ tasmiṃ āsane nisidāpetvā kathaṃ samuṭṭhāpesi. Brāhmaṇo aññesaṃ okāsaṃ<sup>14</sup> adatvā raññā<sup>15</sup> saddhiṃ kathetuṃ ārabhi. Ath<sup>16</sup> assa so pīṭhasappī<sup>17</sup> sāṇicchiddena<sup>18</sup> ekekaṃ ajalaṇḍikaṃ makkhikaṃ<sup>19</sup> pavesento<sup>20</sup> viya tāluta-lamhi<sup>21</sup> yeva pāteti. Brāhmaṇo āgatāgataṃ nāliyaṃ telāṃ pavesento viya gilati. Sabbā parikkhayaṃ gamiṃsu. Tassa tā nālimattā<sup>22</sup> ajalaṇḍikā kucchim paviṭṭhā aḍḍhālhakamattā ahesuṃ. Rājā parikkhīṇabhāvaṃ ṇatvā āha: „ācariya<sup>23</sup> tumhe atī mukharatāya nālimattā ajalaṇḍikā gilantā kiñci na jānittha, ito dāni uttarim jirāpetuṃ<sup>24</sup> na sakkhissatha, gacchatha piyaṅgūdakaṃ pivitvā chaddhetvā attānaṃ ārogaṃ karoṭhā“<sup>25</sup> ti. Brāhmaṇo tato

<sup>1</sup> so Bp; K kākanani-? <sup>2</sup> K -sappi <sup>3</sup> so Bp; K omits okāsaṃ <sup>4</sup> K raniñāya. <sup>5</sup> K sāni-chi-. <sup>6</sup> Bp pacchiyāṃ <sup>7</sup> so Bp; K pavisento <sup>8</sup> tāluta-lamhi. <sup>9</sup> K nā nālimattā <sup>10</sup> K jirā-

paṭṭhāya pihitamukho viya hutvā kathentānam pi saddhiṃ akathanasilo ahosi. Rājā „iminā me kaṇṇasukhaṃ<sup>1</sup> katan“ ti pīṭhasappissa satasahassuttḥānake<sup>2</sup> catusu disāsu cattāro gāme adāsi. Bodhisatto rājānaṃ upasaṃkamitvā „deva sippaṃ nāma loke paṇḍitehi uggaṇhitabbaṃ, pīṭhasappinā sālittakamattenāpi<sup>3</sup> ayaṃ sampatti<sup>4</sup> laddhā“ ti vatvā imaṃ gātham āha:

Sādhū kho sippakaṃ nāma api yādisa kīdisaṃ,  
passa khañjappahārena laddhā gāma catuddisā ti. 106.

Tattha passa khañjappahārenā 'ti passa mahārāja iminā nāma khañjassa pīṭhasappino ajalandikāpahārena catuddisā cattāro gāma laddhā. aññesam pi sippānaṃ ko aññesaṃsapaṇḍito ti sippagunaṃ kathesi.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā pīṭhasappi<sup>5</sup> ayaṃ bhikkhu ahosi. rājā Ānando, paṇḍitāmacco pana aham evā“ 'ti. Sālittakajātakaṃ<sup>6</sup>.

### 8. Bāhiyajātaka.

Sikkheyya sikkhitabbānīti. Idam Sātthā Vesāliyaṃ upanissāya Mahāvane kūṭāgārasālāyaṃ viharanto ekaṃ Licchaviṃ ārabha kathesi. So kira Licchavirājā saddho pasanno buddhapamukham bhikkhusamghaṃ nimantetvā attano nivesane mahādānaṃ parattesi. Bhariyā paṇḍitaṃ assa thūlaṅgapaccaṅgā uddhumātakanimittasadisā anākaṃpasampannā ahosi. Satthā bhuttakiccāvasāne anumodanaṃ katvā vihāraṃ gantvā bhikkhūnaṃ ovādaṃ datvā gandhakuṭiṃ pavasi. Bhikkhū dhammasabhāyaṃ kathāṃ samuttḥāpesuṃ. „āvuso, tassa nāma Licchavirañño tāva abhirūpassa tādīsā bhariyā thūlaṅgapaccaṅgā<sup>7</sup> anākaṃpasampannā. kathāṃ so tāya saddhiṃ abhiramatīti“. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchitvā „imāya nāma“ 'ti vutte „na bhikkhave esa idāṃ eva, pubbe pi thūlasarirāya eva itthiyā saddhiṃ abhiramīti“ vatvā tehi yācito atītaṃ āhari.

<sup>1</sup> K kanha-. <sup>2</sup> so K, B' -hassuthānesu <sup>3</sup> K sāli- <sup>4</sup> K sampattin, <sup>5</sup> K -sappi. <sup>6</sup> K sālīkaja-, B' sālītakaja-

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmaḍatte rajjaṃ kārente  
 Bodhisatto tassa amacco ahosi. Ath' ekā janapaditthī thūla-  
 sarīrā anākappasampannā bhatim kurumānā rājaṅgaṇassa  
 avidūrena<sup>1</sup> gacchamānā sarīraḷaṇjapīlītā hutvā nivatthasāṭa-  
 kena sarīraṃ paṭicchādetvā nisīditvā sarīraḷaṇjaṃ muñcivā  
 khippam eva utthāsi. Tasmim khaṇe Bārāṇasīrājā vātapānena  
 rājaṅgaṇaṃ olokento taṃ disvā cintesi: „ayaṃ evarūpe  
 aṅgaṇaṭṭhāne sarīraḷaṇjaṃ muñcamānā hirottappaṃ appahāya  
 nivāsaneṃ eva paṭicchannā hutvā sarīrapīḷaṃ<sup>2</sup> mocetvā khippaṃ  
 utthitā, imāya nīroḡāya<sup>3</sup> bhavitabbaṃ, etissā vatthu visadaṃ  
 bhavissati, visade pana vatthusmim eko putto labbhamāno visado  
 puññavā bhavissati, imaṃ mayā aggamaheṣim kātuṃ vaṭṭatitī“  
 so tassā apariggahītabhāvaṃ ṇatvā ānāpetvā aggamaheṣiṭṭhānaṃ  
 adāsi. Sā tassa piyā ahosi manāpā. Nacirass' eva ekam  
 puttaṃ vijāyi. So pan' assā putto<sup>4</sup> cakkavattirājā ahosi. Bodhi-  
 satto tassā<sup>5</sup> sampattim disvā tathārūpāṃ vacanokāsaṃ labhitvā  
 „deva sikkhitabbayuttakaṃ nāma sippakaṃ“ kasmā na sikkhitab-  
 baṃ, yatra hi nāmāyaṃ mahāpuññā hirottappaṃ appahāya  
 paṭicchannenākārena sarīraḷaṇjaṃ kurumānā tumhe ārādhetvā  
 evarūpaṃ sampattim pattā“ ti vatvā sikkhitabbayuttakānaṃ  
 vaṇṇaṃ kathento imaṃ gātham āha:

Sikkheyya sikkhitabbāni, santi sacchandino janā,  
 bāhiyāpi<sup>7</sup> suhannena<sup>8</sup> rājānaṃ abhirādhayīti. 107.

Tattha santi sacchandino ti tesu tesu sippesu sacchandī janā atthi yeva?  
 bāhiyā ti bahiṇapade jātā saṃvaddhā itthī. suhannena<sup>9</sup> ti hirottappaṃ  
 appahāya paṭicchannākārena hannaṃ suhannaṃ nāma tena suhannena<sup>10</sup>, rājā-  
 naṃ abhirādhayīti devaṃ abhirādhetvā imaṃ sampattim pattā ti

Evam Mahāsatto sikkhitabbayuttakānaṃ guṇaṃ kathesi.

<sup>1</sup> K -dūrena <sup>2</sup> K -pīlāṃ, B<sup>p</sup> sarīraḷaṇjaṃ <sup>3</sup> K nīroḡāya <sup>4</sup> K yutto <sup>5</sup> K tassāya

<sup>6</sup> K sikkhitabbayuttakaṃ nāma sippikaṃ, B<sup>p</sup> sikkhitabbayuttakaṃ sippaṃ nāma  
 sikkhitabbaṃ. <sup>7</sup> K bāhiyāhi, B<sup>p</sup> bāhirāpi <sup>8</sup> B suhannena, <sup>9</sup> B suhannena

<sup>10</sup> B channaṃ suhannaṃ... suhannena.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: „Tadā jayampatikā etarahi jayampatikā va. paṇḍitāmacco pana aham evā” ti. Bāhiyajātakam.

### 9. Kuṇḍakapūvajātaka.

Yathanno puriso hotīti. Idam Satthā Sāvattthiyam viharanto mahāduggatam ārabba kathesi. Sāvattthiyam hi kadāci ekam eva kulam buddhapamukhassa saṅghassa dānam deti, kadāci tīṇi cattāri ekato hutvā. kadāci gaṇabandhanena, kadāci vithisabhāgena. kadāci sakalanagaram chandakam saṃharitvā. tadā pana vithibhattam nāma ahosi. Atha manussā „buddhapamukhassa saṅghassa yāgum”<sup>1</sup> datvā khajjakam āharathā” ti āhamsu. Tadā pan’ eko paresam bhatikārako duggatamanusso tassā vithiyam vasamāno cintesi: „aham yāgum dātum na sakkhissāmi. khajjakam pana dassāmīti”<sup>2</sup> saṅham kuṇḍakam”<sup>3</sup> vaṭṭāpetvā<sup>4</sup> udakena temetvā akkapaṇṇena<sup>5</sup> veṭhetvā kukkuḷe pacitvā „idam Buddhassa dassāmīti”<sup>6</sup> tam ādāya gantvā Satthu purato ṭhito „khajjakam āharathā” ti ekasmiṃ vacane vuttamatte sabba-paṭhamam gantvā tam pūvam Satthu patte patiṭṭhāpesi. Satthā aṇṇehi diyyamānam khajjakam agahetvā tam eva pūvakhajjakam paribhuñji. Tasmim ōeva pana khaṇe „Sammasambuddhena kira mahāduggatassa kuṇḍakhajjakam ajigucchitvā paribhuttan” ti sakalanagaram ekakolāhalam ahosi. Rājarājamahāmattādāyo antamaso dovārike upādāya sabbe va sannipatitvā Satthāram vanditvā mahāduggatam upasamkamitvā „handa bhojanam gahetvā dve satāni gahetvā pañca satāni gahetvā anihākam pattim dehīti”<sup>7</sup> vadimsu. So<sup>8</sup> „Satthāram paṭipuechitvā jānissāmīti”<sup>9</sup> Satthu santikam gantvā tam attham ārocesi. Satthā „dhanam gahetvā”<sup>10</sup> sabbasattānam pattim dehīti” āha. So dhanam gahetum ārabhi. Manussā diguṇacatugguṇaattṭhaguṇādivasena<sup>11</sup> dadantā nava hiraṇṇakoṭṭiyo adamsu. Satthā anumodanam katvā vihāram gantvā bhikkhūhi vatte<sup>12</sup> dassite sugatovadam datvā gandhakuṭim pāvisi. Rājā saṅghasamaye mahāduggatam pakkosāpetvā seṭṭhiṭṭhānena pūjesi. Bhikkhū dhammasabhāyam katham sanuṭṭhāpesuṃ: „āvuso Satthā mahāduggatena dinnam kuṇḍakapūvam ajigucchanto amataṃ viya paribhuñji. mahāduggato pi bahum dhanā ca

<sup>1</sup> K yāgu. <sup>2</sup> K sanham sanhakundakam. B<sup>p</sup> sanham kundakam. <sup>3</sup> K vaddhāpetvā, B vaddhāpetvā. <sup>4</sup> so B<sup>p</sup>; K akkamapannena. <sup>5</sup> K omits so <sup>6</sup> adds vā. <sup>7</sup> K diguṇacatugguṇe-. <sup>8</sup> K vante

seṭṭhiṭṭhānaṃ ca labhivā mahāsampattiṃ patto“ ti. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ ti vutte „na bhikkhave idāni mayā ajigucchantena tassa kuṇḍakapūvo paribhutto. pubbe rukkhadevatāpi hutvā paribhutto yeva. ta-dāpi c' esa maṃ nissāya seṭṭhiṭṭhānaṃ alatth' evā“ 'ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadatte rajjaṃ kārente Bodhisatto ekasmiṃ eraṇḍarukkhe rukkhadevatā hutvā nibbatti. Tadā tasmīṃ gāmake manussā devatāmaṃgalikā honti. Ath' ekasmiṃ chaṇe sampatte manussā attano rukkhadevatānaṃ balikammaṃ akaṃsu. Ath' eko duggatamanusso te manusse rukkhadevatā paṭijaggante disvā ekam eraṇḍarukkhaṃ paṭijaggi. Te manussā attano attano devatānaṃ nānappakārāni mālāgan-dhavigāṇāni c' eva khajjabhojjakāni ca ādāya gacchiṃsu. So pana kuṇḍakapūvaṃ c' eva uḷumkena ca udakaṃ ādāya gantvā eraṇḍarukkhassa avidūre ṭhatvā cintesi: „devatā nāma dibba-khajjakāni khādanti, mayhaṃ devatā imaṃ kuṇḍakapūvaṃ na khādissati, kiṃ iminā kāraṇena<sup>1</sup> nāsemi, ahaṃ eva naṃ khādissā-mīti“ tato nivatti. Bodhisatto khandhaviṭṭhe ṭhatvā „bho purisa<sup>2</sup> sace tvaṃ issaro bhavyeyyāsi mayhaṃ madhurakhajja-kam dadeyyāsi, tvaṃ pana duggato, ahaṃ tava pūvaṃ na khā-ditvā aññaṃ kiṃ khādissāmi<sup>3</sup>, mā me kotṭhāsaṃ nāsehitī“ vatvā imaṃ gātham āha:

Yathanno puriso hoti tathannā tassa devatā,

āhar' etaṃ kaṇaṃpūvaṃ<sup>4</sup>, mā me bhāgaṃ vināsayā 'ti. 108.

● Tattha yathanno ti yathārupabhojano, tathannā ti tassa devatāpi ta-thārupabhojanā va honti, āharetāṃ kaṇaṃpūvaṃ ti etaṃ kuṇḍakena pakkapūvaṃ ānehi, mayhaṃ bhāgaṃ mā vināsehitī

So nivattitvā Bodhisattaṃ oloketvā balikammam akāsi. Bodhisatto tato ojaṃ paribhuñjītvā „purisa tvaṃ kiṃmatthaṃ maṃ paṭijaggasīti“ āha. „Duggato 'mhi sāmi, taṃ nissāya duggatabhāvato muñcitukāmatāya paṭijaggāmīti“. „Bho purisa

<sup>1</sup> so BP; K kiñcanākāraṇena. <sup>2</sup> K purisa. <sup>3</sup> K khādissā <sup>4</sup> K kaṇaṃ.



mā cintayi, tayā kataññussa katavedino pūjā katā, imaṃ eraṇ-  
ḍaṃ parikkhipitvā nidhikumbhiyo gīvāya gīvaṃ āhacca t̥hitā,  
tvaṃ rañño ācikkhitvā sakatehi dhaṃaṃ āharitvā rājaṃgaṇe  
rasin̄ kārehi, rājā te tussitvā seṭṭhiṭṭhānaṃ dassat̥ti“ vatvā  
Bodhisatto antaradhāyi. So tathā akāsi. Rājā tassa seṭṭhiṭ-  
ṭhānaṃ adāsi. Iti so Bodhisattaṃ nissāya mahāsampattiṃ  
patvā yathākammaṃ gato.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi:  
„Tadā duggato va etarahi duggato. eraṇḍarukkhadevatā pana aham  
evā“ 'ti Kuṇḍakapūvajātakaṃ<sup>1</sup>.

### 10. Sabbasaṃhārakapaṇha.

Sabbasaṃhārako natth̥iti. Ayaṃ Sabbasaṃhārakapaṇho  
sabbākārena Ummaggajātaka āvibhavissat̥ti. Sabbasaṃhāraka-  
paṇho n̥t̥hito. Parosatavaggo<sup>2</sup> ekādasamo.

## 12. HAMŚIVAGGA.

### 1. Gadrabhapaṇha.

Hamsi tvam evam maññasit̥ti<sup>1</sup>. Ayaṃ pi Gadrabhapaṇho  
Ummaggajātaka yeva āvibhavissati. Gadrabhapaṇho n̥t̥hito.

### 2. Amarādevīpaṇha.

Yena sattubilaṅgā cā<sup>1</sup> 'ti. Ayaṃ Amarādevīpaṇho<sup>2</sup> n̄ma  
tatth' eva āvibhavissati. Amarādevīpaṇho n̥t̥hito<sup>3</sup>.

### 3. Sigālajātaka.

Saddahāsi sigālāssā 'ti. Idaṃ Satthā Veluvane viharanto  
Devadattaṃ ārabha kathesi. Tasmiṃ samaye bhikkhū dhammasa-

<sup>1</sup> so Bp; K kuṇḍapūva- <sup>2</sup> both Bp and K parosahassavaggo <sup>3</sup> K hamsi tvam maññasit̥ti, Bp basituvam eva paññasit̥ti <sup>4</sup> K yā. <sup>5</sup> K amara-. <sup>6</sup> K omits amarā-... n̥t̥hito; B chaṇṇapathapaṇho dutiyo n̥t̥hito

bhāyaṃ sannipatitvā „āvuso Devadattena pañca bhikkhusatāni ādāya Gayāsīsam gantvā 'yaṃ samaṇo Gotamo karoti'<sup>1</sup> na so dhammo, yaṃ ahaṃ karomi ayam eva dhammo' ti te bhikkhū attano laddhiṃ gāhāpetvā ṭhānappattaṃ musāvādaṃ katvā saṃghaṃ bhinditvā ekasīmāya dve uposathā katā' ti Devadattassa aḡuṇakathaṃ kathentā nisīdiṃsu. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā' ti pucchitvā „imāya nāma' ti vutte „na bhikkhave Devadatto idān' eva musāvādī'<sup>2</sup>, pubbe pi musāvādī yevā' ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasīyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente Boḍhisatto susānavane rukkhadevatā hutvā nibbatti. Tadā Bārāṇasīyaṃ nakkhattaṃ ghuṭṭhaṃ. Manussā „yakkhabalikamaṃ karomā' ti tesu tesu caccararacchādīṭṭhānesu macchamaṃsādīni<sup>3</sup> vippakiritvā kapālakesu bahusuraṃ<sup>4</sup> ṭhapaṃsu. Ath' eko sigālo aḍḍharattasamaye niddhamanena<sup>5</sup> nagaraṃ pavisitvā macchamaṃsaṃ khādītva suraṃ pivitvā punnāgacchantare<sup>6</sup> pavisitvā yāva aruṇuggamanā niddaṃ okkami. So pabujjhitvā ālokaṃ disvā „idāni nikkhamituṃ na sakkā' ti maggasaṃpāṇaṃ gantvā adissamaṇo nipajjitvā<sup>7</sup> aññe va manusse disvāpi kiñci avatvā ekaṃ brāhmaṇaṃ mukhadhovanatthāya gacchantaṃ disvā cintesi: „brāhmaṇa dhanalolā honti, imaṃ dhanena palobhetvā yathā maṃ upacacchantare katvā uttarāsaṃge<sup>8</sup> nagarā niharati' tathā karissāmīti' so manussabhāsāya „brāhmaṇa' ti āha. So nivattitvā „ko maṃ pakkosatīti' āha. „Ahaṃ brāhmaṇa' ti. „Kiṃkāraṇa' ti. „Brāhmaṇa, mayhaṃ dve kahāpaṇasatāni atthi, sace maṃ upacacchantare katvā uttarāsaṃgena paṭicchedtvā yathā na koci passati tathā nagarā nikkhametuṃ sakkosi tuyhaṃ te kahāpaṇe dassāmīti'. Brāhmaṇo dhanalobhena „sādhū' ti sampatiṇṇhitvā taṃ tathā katvā ādāya nagarā nikkhamitvā thokaṃ agamāsi. Atha naṃ sigālo pucchi: „katarāṃ ṭhānaṃ brāhmaṇa' ti. „Asukaṃ nāma' ti. „Aññaṃ thokaṃ ṭhānaṃ gacchā' ti evaṃ punappuna vadento mahāsusānaṃ patvā

<sup>1</sup> K kārōti. <sup>2</sup> K -vādi. <sup>3</sup> K macchamāsādīni. <sup>4</sup> K bahūsūraṃ. <sup>5</sup> K niddhamane. <sup>6</sup> K punnāgacchantareṃ. <sup>7</sup> K nippajjitvā. <sup>8</sup> K -saṃgo. <sup>9</sup> K niharati.

„idha mañ otārehīti“ āha. Tattha nañ otāresi. Sigālo „tena hi brāhmaṇa uttarisāṭakam pattharā“ 'ti āha. So dhanalobhena patthari. Atha nañ „imañ rukkhamūlañ khañhīti“ paṭhavi-khanane yojetvā brāhmaṇassa uttarisāṭakam abhiruyha catusu kañnesu majjhe cā 'ti pañcasu ṭhānesu sarīranissandañ pātetvā makkhetvā<sup>1</sup> c' eva temetvā ca susānavanañ pāvisi. Bodhisatto rukkhaṭṭape ṭhatvā imañ gātham āha:

Saddahāsi sigālassa surāpītassa brāhmaṇa,  
sippikānañ satam n'atthi kuto kaṇsasatā duve ti. 109.

Tattha saddahāsīti saddahasi, ayam eva vā pātho. saddhīm<sup>2</sup> yāyasīti attho. sippikānañ satam natthīti etassa hi sippikāsatañ pi n'atthi, kuto kaṇsa-satā duve ti dve kaḥāpanasatāni pañ' assa kuto yevā 'ti.

Bodhisatto imañ gātham vatvā „gaccha brāhmaṇa tava saṭakam dhovetvā nahāyitvā attano kammañ karohīti“ vatvā antaradhāyi. Brāhmaṇo tathā katvā „vañcito vat' amhīti“ domanassapatto pakkāmi.

Satthā imañ dhammadesanañ āharitvā jātakam samodhānesi: „Tadāpi sigālo Devadatto ahosi, rukkhadavatā pana aham evā“ 'ti. Sigāla-jātakam.

#### 4. Mitacintijātakam.

Bahucintī appacintī cā 'ti. Idañ Satthā Jetavane viharanto dve mahallakathere ārabha kathesi. Te kira janapade ekasmiñ<sup>3</sup> araṇṇavāse vassañ vasitvā „Satthu dassanattāya gacchissāmā“ 'ti pātheyyañ sajjetvā „ajja gacchāma. sva gacchāmā“ 'ti māsañ atikkamitvā puna pātheyyañ sajjetva tath' eva māsañ puna māsañ ti evaṃ attano kusītabhāvena c' eva nivāsanaṭṭhāne ca apekkhāya tayo māse atikkamitvā tato nikkhamma Jetavanañ gantvā sabhāgaṭṭhāne pattacivaram paṭisāmetvā Satthārañ passiṃsu. Atha te bhikkhū pucchīṃsu: „cirañ vo āvuso Buddhupaṭṭhānañ akaronānañ. kasmā evaṃ cirāyitthā“ 'ti. Te tam atthañ ārocesuṃ. Atha tesam so

<sup>1</sup> K cakkhetvā, B pakkhitvā. <sup>2</sup> so BP, K patti <sup>3</sup> K kasmiṃ.

ālasiyakusītabhāvo bhikkhusaṃghe pākaṭo jāto. Dhammasabhāyam pi tesam bhikkhūnam eva ālasiyabhāvaṃ nissāya katham samuṭṭhāpesuṃ. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinā“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ 'ti vutte te pakkosāpetvā „saccaṃ kira tumhe bhikkhave alasā kusitā“ ti pucchitvā „saccaṃ bhante“ ti vutte „na bhikkhave idān' eva te alasā. pubbe pi alasā c' eva nivāsanaṭṭhāne ca sālayā sāpekhā“ ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasīyāṃ Brahmadaṭṭe rajjam kārente Bārāṇasīnadiyaṃ tayo<sup>1</sup> macchā ahesuṃ, Bahucintī Appacintī Mitacintī tesam<sup>2</sup> nāmāni. Te araṇṇato manussapathaṃ āgamiṃsu. Tattha Mitacintī itare dve evam āha: „ayaṃ manussapatho nāma sāsamko sappatibhaya, kevaṭṭā nānappakārāni jālakuminādīni khipitvā macche gaṇhanti, mayaṃ araṇṇam eva gacchāmā“ 'ti. Itare dve janā<sup>3</sup> alasatāya c' eva āmisagiddhatāya ca „ajja gacchāma, sve gacchāmā“ 'ti tayo māse atikkāmesuṃ. Atha kevaṭṭā nadiyaṃ jalam khipiṃsu. Bahucintī ca Appacintī ca gocaraṃ gaṇhantā purato gacchanti, te attano andhabālatāya jālaganthaṃ<sup>4</sup> asallakkhetvā jālakucchim eva pavisiṃsu. Mitacintī pacchato āgacchanto jālaganthaṃ<sup>4</sup> sallakkhetvā tesaṃ ca jālakucchim pavitṭhabhāvaṃ ṇatvā „imesaṃ kusītānaṃ andhabālānaṃ jīvitaḍānaṃ dassamīti“ cintetvā bahipassena jālakucchiṭṭhānaṃ gantvā jālakucchim phāletvā nikkhanto sadiso hutva udakaṃ āloṇto<sup>5</sup> jālassa purato patitvā puna jālakucchim pavisitvā pacchimabhāgena phāletvā nikkhantasadiso udakaṃ āloṇto<sup>5</sup> pacchimabhāge pati. Kevaṭṭā „macchā jalam phāletvā gatā“ ti<sup>6</sup> maññamānā jālakoṭiyaṃ gahetvā ukkhipiṃsu. Te dve pi macchā jālato muñcitvā udae patiṃsu. Iti tēhi Mitacintiṃ nissāya jīvitaṃ laddhaṃ.

Satthā imaṃ atītaṃ āharitvā abhisambuddho hutvā imaṃ gāthāṃ āha:

<sup>1</sup> K tayo tayo. <sup>2</sup> K appacintī tesam. <sup>3</sup> K janā. <sup>4</sup> K -gandharū. <sup>5</sup> K aloṇto

Bahucinti Appacintī ca ubho jāle abajjhare,  
Mitacintī amocesi, ubho tattha samāgatā ti. 110.

Tattha Bahucintitī bahucintanāya<sup>1</sup> vitakkabahulatāya evaṃ laddhanāmo<sup>2</sup>, itaresu pi dvīsu ayam eva nayo<sup>3</sup>, ubho tattha samāgatā ti Mitacintīm nis-sāya laddhajīvītā tattha udake puna ubho pi jānā<sup>4</sup> Mitacintinā saddhim samāgatā ti attho.

Evaṃ Satthā imaṃ dhammadesanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne mahallakabhikkhū sotāpatti-phale patiṭṭhabhimsu) „Tadā Bahucinti<sup>5</sup> ca Appacintī<sup>6</sup> ca ime dve ahesuṃ. Mitacintī pana aham evā<sup>7</sup>“ ti. Mitacintijātakaṃ.

### 5. Anusāsikajātaka.

Yāyaññam anusāsatīti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekaṃ anusāsikabhikkhunim<sup>8</sup> ārabba kathesi. Sā kira Sāvatti-vāsini ekā kuladhītā pabbajitvā upasampannakālato paṭṭhāya samaṇadhamme ananuyuttā āmisagiddhā hutvā yattha aññā bhikkhuniyo na gacchanti tādise nagarassa ekadesa<sup>9</sup> piṇḍāya carati. Athi<sup>10</sup> assā manussā paṇīta-piṇḍapātaṃ denti. Sā rasatapāhāya bajjhivā „sace imasmim padese aññā bhikkhuniyo piṇḍāya carissanti mayhaṃ lābho parihāyissati. yathā etaṃ padesaṃ aññā nāgacchanti evaṃ mayā kātum vaṭṭatīti“ cintetvā bhikkhuniupassayaṃ<sup>11</sup> gantvā „ayye asukaṭṭhāne caṇḍo hatthi caṇḍo asso caṇḍo kukkuro carati, saparissayaṭṭhānam“, mā tattha piṇḍāya caritthā<sup>12</sup>“ ti bhikkhuniyo anusāsati. Tassā sutvā ekā bhikkhunī pi<sup>13</sup> taṃ padesaṃ gīvaṃ parivattetvā na olokesi. Tassā ekasmim divase tasmim padese piṇḍāya carantiyā vegen<sup>14</sup> ekaṃ gehaṃ pavisantiyā caṇḍo meṇḍako paharivā ūraṭṭhikaṃ bhindi. Manussā vegena upadhāritvā dvidhā bhinnam ūraṭṭhikaṃ ekato bandhitvā taṃ bhikkhunim mañceṇḍā-dāya<sup>15</sup> bhikkhuniupassayaṃ nayimsu. Bhikkhuniyo „ayaṃ aññā bhikkhuniyo<sup>16</sup> anusāsitvā sayam<sup>17</sup> tasmim padese caranti<sup>18</sup>“ ūrum bhindāpetvā āgatā<sup>19</sup> ti parihāsaṃ akaṃsu. Tam pi tāya katakāraṇaṃ nacirass<sup>20</sup> eva bhikkhusaṃghe pākataṃ ahoṣi. Athi<sup>21</sup> ekadivasam dhammasabhāyaṃ

<sup>1</sup> K abahu-. <sup>2</sup> K laddhā-. <sup>3</sup> K tayo. <sup>4</sup> K jānā. <sup>5</sup> K -ti. <sup>6</sup> K anusāsaka-  
<sup>7</sup> K ekadesase. <sup>8</sup> K -upassasam. <sup>9</sup> add atthi? <sup>10</sup> K pi. <sup>11</sup> so BP; K va-  
dvenā dāya <sup>12</sup> K repeats ayam aññā bhikkhuniyo <sup>13</sup> K caranti.

bhikkhū „āvuso anusāsikā<sup>1</sup> bhikkhunī aññam anusāsivā sayam tas-  
mim padese caramānā caṇḍena meṇḍakena ūrum bhindāpesīti“ tassā  
aguṇakathaṃ kathesum. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave  
etarahi kathāya sannisinā“<sup>2</sup> ti pucchitvā „imāya nāmā“<sup>3</sup> 'ti vutte „na  
bhikkhave idān' eva, pubbe p' esā anusāsati yeva, sayam pana na  
vattati, niccakāle dukkham eva anubhavatīti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bo-  
dhisatto araññe sakūṇayoniyam nibbattitvā vayappatto sa-  
kuṇajetthako hutvā anekasakuṇasataparivāro Himavantaṃ pavisi.  
Tassa tattha vasanakāle ekā caṇḍā sakūṇikā mahāvattani-  
maggaṃ gantvā gocaraṃ gaṇhati. Sā tattha sakatehi patitāni  
vihimuggabijādini labhitvā „yathā dāni imaṃ padesaṃ aññe  
sakūṇā nāgacchanti tathā karissāmīti“ cintetvā sakūṇasaṃ-  
ghassa ovādaṃ deti: „mahāvattanimahāmaggo nāma sappāṭi-  
bhayo, hatthiassādayo c' eva caṇḍaṇayuttayānādini ca sañ-  
caranti<sup>2</sup>, sahasā uppatitum na sakkā hoti, na tattha gantabban“  
ti. Sakūṇasaṃgho tassā Anusāsikā t' eva nāmaṃ akāsi. Sā eka-  
divasaṃ vattanimahāmagge carantī<sup>3</sup> mahāmagge vegena āgac-  
chantassa yānassa saddaṃ sutvā nivattitvā oloketvā „dūre tāvā“  
ti carati yeva. Atha naṃ yānaṃ vātavegena sīgham eva sam-  
pāpuni. Sā utthātum nāsakkhi, cakkam bhinditvā gataṃ<sup>4</sup>.  
Sakuṇajetthako sakūṇe samānento taṃ adisvā „Anusāsikā na  
dissati, upadhāretha na“ ti āha. Sakūṇā upadhārentā taṃ  
mahāmagge dvedhā chinnaṃ<sup>5</sup> disvā sakuṇajetthakassa ārocesum.  
Sakuṇajetthako „sā aññā<sup>6</sup> sakūṇikā vāretvā sayam tattha cara-  
mānā dvedhā chinnā<sup>7</sup> kirā“<sup>8</sup> 'ti vatvā imaṃ gātham āha:

Yā-y-aññam anusāsati sayam loluppacārini

sāyam vipakkhikā seti hatā cakkena sālikā ti. 111.

<sup>1</sup> K anusāsikam corr. to -ka. <sup>2</sup> K sañcanti. <sup>3</sup> K -ti <sup>4</sup> K gatā <sup>5</sup> K  
cchinnam <sup>6</sup> K aññe. <sup>7</sup> K cchinnā.

Tattha yāyaññam anusāsati ti yakāro<sup>1</sup> padasandhikaro, yā aññe anusāsati ti attho, sayam loluppacārini ti attanā loluppacārini samānā, sāyaṃ vipakkhikā setiti sā eva savihatapakkhā hutvā mahāmagge sayati, hatā cakkhena sālīkā ti yānarakkena hatā sālīkā sakunīkā ti

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi: „Anusāsikā sakunīkā ayaṃ anusāsikabhikkhuni āhosi, sakunajetthako pana aham evā“<sup>2</sup> ti. Anusāsikajātakaṃ<sup>3</sup>.

## 6. Dubbacajātaka.

Atikaram akarācariyā ti. Idaṃ Satthā Jetavane viharanto ekaṃ dubbacabhikkhuṃ ārabba kathesi. Tassa vatthuṃ Navanipāte Gijjhajātaka āvibhavissati. Satthā pana taṃ bhikkhuṃ āmantetvā „bhikkhu na tvaṃ idān“ eva dubbaco, pubbe pi dubbaco dubbacabhāvena ca paṇḍitānaṃ ovādaṃ akaronto sattippahārena<sup>4</sup> jivitakkhayaṃ patto sīti“<sup>5</sup> vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadatte rajjaṃ kārente Bodhisatto laṃghananātaka yoniyaṃ<sup>6</sup> paṭisandhiṃ gahetvā vayappatto paññavā upāyakusalo ahosi. So ekassa naṭassa saṅṭike sattiṃ laṃghanasippaṃ sikkhitvā ācariyena saddhiṃ sippaṃ dassento vicarati. Ācariyo pan' assa catunnaṃ nēva sattīnaṃ laṃghanasippaṃ jānāti na pañcannaṃ. So ekadivasaṃ ekasmiṃ gāmake sippaṃ dassento surāmadamatto pañca sattiyo<sup>7</sup> „laṃghissāmīti“<sup>8</sup> paṭipāṭiyā ṭhapesi. Atha naṃ Bodhisatto āha: „ācariya tvaṃ pañca sattī laṃghanasippaṃ na jānāsi, ekaṃ sattiṃ hara, sace laṃghissasi pañcamāya sattiyā viddho marāssasīti“<sup>9</sup>. So suṭṭhumattatāya „tvam pi mayhaṃ pamāṇaṃ na jānāsīti“ tassa vacanaṃ anādiyitvā catasso laṃghetvā pañcamāya sattiyā daṇḍake madhukapupphaṃ viya āvuto parideva-māno nipajji. Atha naṃ Bodhisatto „paṇḍitānaṃ vacanaṃ akatvā imaṃ vyasanaṃ patto sīti“ imaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> K yakāro. <sup>2</sup> K anusasiyā-. <sup>3</sup> K santippa-. <sup>4</sup> K laṃghanataka-. <sup>5</sup> K santiye.

Atikaram akarācariya, mayhaṃ p' etaṃ na ruccati,  
catutthe laṃghayitvāna<sup>1</sup> pañcamāy' asi<sup>2</sup> āvuto ti. 112.

Tattha atikaramakarācariyā 'ti ācariya ajja tvaṃ atikaraṃ akara, at-  
tano kāraṇato atirekakaraṇaṃ akariti attho, mayhaṃ petaṃ na ruccatīti  
mayhaṃ antevāsikassa pi samānassa<sup>3</sup> etaṃ<sup>4</sup> tava karaṇaṃ na ruccati, tena te  
ahaṃ pathamaṃ<sup>5</sup> eva kathesiṃ ti dīpeti. catutthe laṃghayitvāna ti ca-  
tutthe sattitthale apatitvā attānaṃ laṃghitvā, pañcamāyasi<sup>2</sup> āvuto ti paṇ-  
ditānaṃ vacanaṃ aganhanto idāni pañcamāya sattiyā āvuto sīti.

Idaṃ vatvā ācariyaṃ sattito apanetvā kattabbayuttakaṃ  
akāsi.

Satthā imaṃ atītaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā ācariyo  
ayaṃ dubbaco ahoṣi. antevāsiko pana ahaṃ evā“ 'ti. Dubbaca-  
jātakaṃ.

## 7. Tittirajātaka.

Accuggatā atibalatā ti, Idaṃ Satthā Jetavane viharanto  
Kokālikaṃ ārabha kathesi. Tassa vatthuṃ Terasanipāte Takkā-  
riyajātake āvibhavissati. Satthāpi<sup>6</sup> „na bhikkhave Kokāliko idān' eva  
attano vācaṃ nissāya naṭṭho. pubbe pi nassi yevā“ 'ti vatvā atītaṃ  
āhari:

Atīte Bārāṇāsīyaṃ Brahmadatte rajjaṃ kārente Bo-  
dhisatto udiccabrāhmaṇakule nibbattitvā vayapatto Tak-  
kaṣilāyaṃ sabbasippāni uggaṇhitvā kāme pahāya isipabbajjaṃ  
pabbajitvā pañcābhiññā aṭṭha samāpattiyo nibbattesī. Hima-  
vanta<sup>7</sup> padese sabbo isigaṇo sannipatitvā taṃ ovādācariyaṃ katvā  
parivāresi. So pañcannaṃ isisatānaṃ ovādācariyo hutvā jhāna-  
kīlāya<sup>8</sup> kīlanto<sup>9</sup> Himavante vasati. Tadā eko paṇḍurogatāpaso  
kuttārīṃ<sup>9</sup> gahetvā katthaṃ phāleti. Ath' eko mukharatāpaso  
tassa santike nisīditvā „idha pahāraṃ dehi, idha pahāraṃ

<sup>1</sup> K laṃghitvā. <sup>2</sup> so BP; K pañcamāyasmiṃ. <sup>3</sup> K samātassa pi. <sup>4</sup> K eka taṃ  
K patham <sup>5</sup> K satthāpa <sup>6</sup> K -kīlāya <sup>7</sup> K kīl-. <sup>8</sup> K kuttārīṃ



dehīti“ taṁ tāpasam rosesi. So kujjhitvā „na dāni<sup>1</sup> me tvaṁ dāruḥphālanakasippaṁ sikkhāpanakaācariyo“ ti tiṇhaṁ kuṭhāriṁ ukkhipitvā ekappahāren’ eva jīvitaḥkhayaṁ pāpesi. Bodhisatto tassa sarīraḥkeccam kāresi. Tadā assamato āvidure ekasmiṁ vammikapāde tittiro vasati. So sāyapātāṁ vammikamatthake ṭhatvā mahāvassitaṁ vassi. Taṁ sutvā eko luddako „tittirena bhavitabban“ ti saddasaññāya gantvā taṁ vadhitvā ādāya gato. Bodhisatto tassa saddaṁ asuṇanto „asukatṭhāne tittiro vasati, kin nu kho tassa saddo na sūyatīti“ tāpase pucchi. Te tassa taṁ atthaṁ ārocesuṁ. So ubho pi tāni kāraṇāni saṁsandetvā isiḡaṇamajjhe imaṁ gātham āha:

Accuggatā atibalatā ativelaṁ pabhāsītā  
vācā hanati dummedhaṁ tittiraṁ vātivassitaṁ ti. 113.

Tattha accuggatā ti atuggatā, atibalatā ti punappunabhāsanena atibalasabhāvā. ativelaṁ pabhāsītā ti atikkantavelā pamānāṭikkamena<sup>3</sup> bhāsītā, tittiraṁ vātivassitaṁ ti yathā tittiraṁ ativassitaṁ hani tathā evarūpā vācā dummedhaṁ bālapuggalaṁ hanatīti.

Evam Bodhisatto cattāro brahmavihāre bhāvetvā Brahmaloḥa-parāyano<sup>4</sup> āhosi.

Satthāpi „na bhikkhave Kokāliḥo idān’ eva attano vacanaṁ nis-sāya naṭṭho, pubbe pi nassi yevā“ ’ti imaṁ dhammadeṣanaṁ āharitvā jātaḥam samodhānesi: „Tadā dubbacatāpaso Kokāliḥo ahoṣi. isiḡaṇo Buddhapaṛisā. gaṇasatthā pana aham evā“ ’ti. Tittirajātaḥam.

### 8. Vaṭṭakajātaḥam.

Nācintayanto puriso ti. Idaṁ Satthā Jetavane viharanto Uttaraseṭṭhiputtaṁ ārabba kathesi. Sāvattiyaṁ kira Uttaraseṭṭhi nāma ahoṣi mahāvibhavo. Tassa bhariyāya kucchiyaṁ eko puṇṇāvā satto Brahmaloḥa cavitvā paṭisandhiṁ gaḥetvā vayappatto abhirūpo

<sup>1</sup> K dāti. <sup>2</sup> K sūyyatīti. <sup>3</sup> K pamānā- <sup>4</sup> K -ṇo.

ahosi brahmayanṇi. Ath' ekadivasam Sāvathhiyam kattikachane nakkhatte ghuṭṭhe sabbo loko nakkhattanissito<sup>1</sup> ahosi. Tassa saḥāyakā aññe seṭṭhiputtā sapajāpatikā ahesum. Uttaraseṭṭhiputtassa pana dīgharattaṃ Brahmaloke vasitattā kilesesu cittaṃ na allīyati. Ath' assa saḥāyakā „Uttaraseṭṭhiputtassāpi ekam itthim ānetvā nakkhattam kilissāmā<sup>2</sup>“ ti sammantayivā tam upasamkamitvā „samma imasmiṃ nagare kattikarattivārachano<sup>3</sup> ghuṭṭho, tuyham pi ekam itthim ānetvā nakkhattam kilissāmā<sup>4</sup>“ ti āhamsu, „na mam' attho itthiyā“ ti ca vutte pi punappuna nibbandhitvā sampatiṇṇāpetvā ekam vaṇṇadāsīm sabbālamkārapatimaṇḍitam katvā tassa gharam netvā „tvam seṭṭhiputtassa santikam gacchā“ ti sayanigharam pesetvā nikkhamimsu. Tam sayanigharam pavittham pi seṭṭhi n' eva oloketi nālapati. Sā cintesi: „ayam evam<sup>5</sup> rūpaggappattam uttamavilāsasampannam mam n' eva oloketi nālapati, idāni nam attano itthikuttalīlaya olokāpessāmīti“ itthilīlhe dassenti<sup>6</sup> pahaṭṭhākārena aggadante vivaritvā sitam akāsi. Seṭṭhiputto oloketvā dantaṭṭhike nimittam gaṇhi. Aṭṭhikasaṇṇam uppajji. Sakalam pi tam sariram aṭṭhikasamkhalikā viya paṇṇāyi. So tassā paribbayaṃ datvā „gacchā“ ti uyyojesi. Tam tassa gharā otiṇṇam eko issaro antaravithiyam disvā paribbayaṃ datvā attano gharam nesi. Sattāhe<sup>7</sup> vītivatte nakkhattam ositam. Vaṇṇadāsīyā mātā dhītu āgamanam adisvā seṭṭhiputtānam santikam gantvā „kham sā“ ti pucchi. Te Uttaraseṭṭhiputtassa gharam gantva „kham sā“ ti pucchimsu. „Tam kham yeva tassā paribbayaṃ datvā uyyojesi“ ti. Ath' assa mātā āha: „dhītaram na passāmi, dhītaram me samānethā“ ti Uttaraseṭṭhiputtam ādāya raṇṇo santikam agamāsi. Rājā attam vinicchinto „ime te seṭṭhiputtā vaṇṇadāsīm ānetvā adamsū“ ti pucchi. „Ama devā“ ti. „Idāni sā kham“ ti. „Na jānāmi, tam kham nēva nam uyyojesi“ ti. „Idāni tam samānetum sakkosīti“. Na sakkoni devā<sup>8</sup> ti. Rājā „sace samānetum na sakkoti rājānam assa karoṭhā<sup>9</sup>“ ti āha. Atha nam pacchā bāham bandhitvā „rājānam<sup>9</sup> karissāmā“ ti gahetvā pakkamimsu. „Seṭṭhiputtam kira vaṇṇadāsīm samānetum asakkontaṃ rājānam kāretiti“ sakalanagaram ekakolāhalaṃ ahosi. Mahājano ure hatthe ṭhapetvā „kin nām' etaṃ sāmi, attano te ananucchavikam laddhan“ ti paridevati, seṭṭhiputtassa<sup>10</sup> pacchato pacchato paridevanto gacchati. Seṭṭhiputto cintesi: „idam mayham

<sup>1</sup> K - nissito. <sup>2</sup> K kil-. <sup>3</sup> K -chano. <sup>4</sup> K kil- K <sup>5</sup> K eva. <sup>6</sup> K -ti. <sup>7</sup> K sattābhe. <sup>8</sup> K karethā. <sup>9</sup> K rājānam. <sup>10</sup> B seṭṭhi pi puttassa.

evarūpaṃ dukkhaṃ agāre vasaṇabhāvena uppannaṃ, sace ito muñcis-sāmi mahā-Gotama-sammāsambuddhassa santike pabbajissāmi<sup>1</sup>. Sāpi kho vaṇṇadāsī<sup>2</sup> taṃ kolāhalasaddaṃ sutvā „kimsaddo nāṃ<sup>3</sup> eso“ ti pucchitvā taṃ pavattiṃ sutvā vegena otaritvā „ussaratha ussaratha sāmi<sup>4</sup>“, maṃ rājapurisānaṃ daṭṭhuṃ dethā“ ‘ti attānaṃ dassesi. Rājapurisā naṃ disvā mātaraṃ paṭicchāpetva seṭṭhiputtaṃ muñcivā pakka-mimsu. So saḥāyaparivuto nadim̐ gantvā sīsaṃ nahāyivā gehaṃ gantvā bhuttapātaraṃ mātāpitāro pabbajjaṃ anujānāpetvā cīvarasātake ādāya mahantena parivārena Satthu santikaṃ gantvā vanditvā pabbaj-jaṃ yācitvā pabbajjaṃ ca upasampadaṃ ca labhitvā avissatṭhaka-kammaṭṭhāno vipassanaṃ vadḍhetvā nacirass<sup>5</sup> eva arahatte patiṭṭhāsi. Ath<sup>6</sup> ekadivasam dhammasabhāyaṃ sannipatitā bhikkhū „āvuso Uttara-seṭṭhiputto attano bhaye uppanne sāsanaṃ guṇaṃ jānitvā imamahā dukkhā muccamāno pabbajissāmi“ cintevā tena sucintitena mutto c<sup>7</sup> eva pabbajito ca aggaphale ca patiṭṭhito“ ti tassa guṇakathaṃ ka-thesuṃ. Satthā āgantvā „kāya nu ‘ttha bhikkhave etarahi kaṭhāya sannisinnā“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ ‘ti vutte „na bhikkhave Uttaraseṭṭhiputto va attano bhaye uppanne ‘iminā upāyena imamahā dukkhā muñcissāmi“ cinto maraṇabhayā mutto. atīte paṇḍitāpi attano bhaye uppanne ‘iminā upāyena imamahā dukkhā muccissāmā“ ‘ti cintevā maraṇabhayadukkhato muccimsu yevā“ ‘ti vatvā<sup>8</sup> atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmaḍatte rajjaṃ kareṇte Bodhisatto cutipaṭisandhivasena parivattento vaṭṭakayoni-yaṃ nibbatti. Tadā eko vaṭṭakaluddako araṇṇe bahū vaṭṭake āharitvā gehe ṭhapetvā gocaraṃ datvā mūle gahetvā āgatānaṃ hatthe vaṭṭake vikkīṇanto jīvikaṃ kappeti. So ekadivasam bahūhi vaṭṭakehi Bodhisattam pi gahetvā ānesi<sup>4</sup>. Bodhisatto cintesī: „sac<sup>1</sup> āhaṃ iminā dinnagocaraṃ pāṇīyaṃ ca paribhuñjis-sāmi ayaṃ maṃ gahetvā āgatānaṃ manussānaṃ dassati, sace pana na paribhuñjissāmi ahaṃ milāyissāmi, atha maṃ milātaṃ disvā manussā na gaṇhissanti, evaṃ me sotthi bhavissati, imaṃ upāyaṃ karissāmi“ so tathā karonto milāyivā aṭṭhicammamatto ahoṣi. Manussā naṃ disvā na gaṇhiṃsu. Luddako Bodhisattam

<sup>1</sup> K vanda-si. <sup>2</sup> K sāmikaṃ corr. to sāmim, B<sup>2</sup> sāmi <sup>3</sup> K omits vatvā <sup>4</sup> K ānesi.

ṭhapetvā sesesu parikkhīnesu pacchīm nīharitvā dvāre ṭhapetvā Bodhisattaṃ hatthatale katvā „kiṃkato nu kho ayaṃ vaṭṭako“<sup>1</sup> ti oloketuṃ āraddho. Ath' assa pamattabhāvaṃ ñatvā Bodhisatto pakkhe<sup>2</sup> pasāretvā uppatitvā araṇṇaṃ eva gato. Vaṭṭakā taṃ disvā „kin nu kho na paññāyasi, kahaṃ gato sīti“<sup>3</sup> pucchitvā „luddakena gahito 'mhīti“<sup>4</sup> vutte<sup>5</sup> „kin ti katvā mutto sīti“ pucchimsu. Bodhisatto „ahan tena dinnagocaraṃ agahetvā<sup>1</sup> pāniyaṃ apivitvā upāyacintāya mutto“ ti vatvā imaṃ gātham āha:

Nācintayanto puriso visesaṃ adhigacchati,

cintitassa phalaṃ passa, mutto 'smi vadhabandhanā ti. 114.

Tattha ayaṃ pindaṭṭho: puriso dukkhaṃ patvā iminā nāma upāyena imambhā dukkhā muceissāmiti acintayanto attano dukkhā makkhasariṃkhātāṃ visesaṃ nādhigacchati, idāni pana mayā cintitakamassa phalaṃ passa, ten' eva upāyena mutto 'smi vadhabandhanā, maraṇato ca bandhanato ca mutto ahaṃ ti.

Evam Bodhisatto attanā katakārāṇaṃ ācikkhi.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā maraṇamuttavattako ahaṃ evā“<sup>1</sup> ti. Vaṭṭakajātakaṃ.

## 9. Akālarāvijātaka.

Amātāpitarisaṃvaddho ti. Idaṃ Satthā Jetavane viharanto akālarāviṃ bhikkhūṃ ārabba katesi. So kira Sāvattvivāsikulaputto sāsane pabbajitvā vattaṃ vā sikkhaṃ vā na uggaṇhi. So „imasmim kāle mayā vattaṃ kātappaṃ imasmim kāle upaṭṭhātabbaṃ imasmim kāle sajjhāyitabbaṃ“ ti na jānāti, pathamayāme pi majjhīmayāme pi pacchimayāme pi pabuddhapabuddhakkaṇe yeva mahāsaddaṃ karoti, bhikkhū niddaṃ na labhanti. Dhammasabhāyaṃ bhikkhū „āvuso asukabhikkhu evarūpe ratanasāsane pabbajitvā vattaṃ vā sikkhaṃ vā kālāṃ vā akālāṃ vā na jānātīti“ tassa aggaṇakathaṃ katesuṃ. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchitvā „imaya nāmā“<sup>1</sup> ti vutte „na bhikkhave idān' ev' esa akālarāvi<sup>2</sup>, pubbe pi akālarāvi yeva, kālākālāṃ ajānanabhāvena gīvāya valitāya jīvitakkhayaṃ patto“ ti vatvā atitāṃ āhari:

<sup>1</sup> K vaṭṭake <sup>2</sup> K pakke. <sup>3</sup> K vutto <sup>4</sup> K āgahetvā. <sup>5</sup> K -vi.

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rājjaṃ kārente Bodhisatto udiccabrāhmaṇakule nibbattitvā vayappatto sabbasippe pāraṃ gantvā Bārāṇasiyaṃ disāpāṃmokkho ācariyo hutvā pañcasate māṇave<sup>1</sup> sippaṃ vācesī. Tesāṃ māṇavānaṃ eko kālārāvikkukkuṭo atthi. Te tassa vassitasaddena utthāya sippaṃ sikkhanti. So kālaṃ akāsi. Te aññaṃ kukkuṭaṃ pariyesantā caranti. Ath' eko māṇavako<sup>2</sup> susāṇavane<sup>3</sup> dārūni uddharanto ekaṃ kukkuṭaṃ disvā ānetvā pañjare ṭhapetvā paṭijaggati. So susāne vaḍḍhitattā „asukavelāya nāma vassitabban“ ti ajānanto kadāci atirattin vassati kadāci aruṇuggamane. Māṇavā tassa atirattin vassanakāle sippaṃ sikkhantā yāva aruṇuggamanā sikkhituṃ na sakkonti, niddāyamānā gahitaṭṭhānaṃ pi na passanti, atipabhāte vassitakāle sajjhāyassa okāsaṃ eva na labhanti. Māṇavā „ayaṃ atirattin vā vassati atipabhāte vā, imaṃ nissāya amhākaṃ sippaṃ na niṭṭhāyissatīti“ taṃ gahetvā gīvaṃ valetvā jīvitaṭṭhayaṃ pāpetvā „akālārāvikkukkuṭo amhehi ghātito“ ti ācariyassa kathesunī. Ācariyo ovādaṃ gahetvā „avaḍḍhitabhāvena maraṇaṃ patto“ ti vatvā imaṃ gātham āha:

Amatāpitarisaṃvaddho anācariyakule vasaṃ

nāyaṃ kālaṃ akālaṃ vā abhijānāti kukkuṭo ti. 115.

Tattha amatāpitarisaṃvaddho ti matāpitiro nissāya tesāṃ ovādaṃ agahetvā saṃvaddho, anācariyakule vasaṃ ti ācariyakule pi avasamāno ācariyasikkhāpadaṃ<sup>4</sup> kañci<sup>5</sup> nissāya avasitattā ti attho, kālaṃ akālaṃ vā ti imasmiṃ kāle vassitabban<sup>7</sup> imasmiṃ kāle na vassitabban ti evaṃ vassitabba-yuttakālaṃ vā akālaṃ vā esa kukkuṭo na jānāti, ajānanabhāvena ca jīvitaṭṭhayaṃ patto ti.

Idaṃ kāraṇaṃ daṣṣetvā Bodhisatto yāvatāyukaṃ ṭhatvā yathākammaṃ gato.

Satthā imaṃ dhammaḍḍesaṇaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā akālārāvikkukkuṭo ayaṃ bhikkhu ahoṣi. antevāsikā Buddhapaṇisā, ācariyo pana ahaṃ evā“ ti. Akālārāvijātakaṃ.

<sup>1</sup> K māṇave. <sup>2</sup> K māna-. <sup>3</sup> K suyāna-. <sup>4</sup> K ghatino. <sup>5</sup> Bp -sikkhāpadaṃ

<sup>6</sup> both K and Bp kiñci <sup>7</sup> K -tabbanti corr. to -tabban.

## 10. Bandhanamokkhajātaka.

Abaddhā tattha bajjhantīti. Idam Satthā Jetavane viharanto Cīncamāṇavikā<sup>1</sup> ārabba kathesi. Tassā vatthum Dvādasanipāte Mahāpadumajātake āvibhaviṣṣati. Tadā pana Satthā „na bhikkhave Cīncamāṇavikā idān' eva mañ abhūtena abbhācikkhati, pubbe pi abbhācikkhatīti“ vatvā atītañ āhari:

Atīte Bārāṇasiyañ Brahmadatte rajjañ kārente Bodhisatto purohitassa gehe vayappatto pitu accayena nass' eva purohito ahosi. Tena aggamaheṣiyā varo dinno: bhoti<sup>2</sup> bhadde yañ icchasi<sup>3</sup> tañ vadeyyāsi<sup>4</sup>ti. Sā evaṃ āha: mayhañ añño varo nāma na dullabho, ito pana te paṭṭhāya aññā<sup>5</sup> itthi<sup>5</sup> kilesavasena na oloketabbā<sup>6</sup> ti. So paṭikkhipitvā punappuna nippīliyamāno tassā vacanañ atikkamituñ asakkonto sampañic-chitvā tato paṭṭhāya soḷasasu nāṭakisahassesu kilesavasena ekittim pi na olokesi. Ath' assa paccanto kuppi. Paccante ṭhitayodhā corehi saddhim dve tayo saṃgāme katvā „ito uttarim mayam na sakkomā“ ti-pannañ pesesim. Rājā tattha gantukāmo balakāyañ saṃharitvā tañ pakkositvā „bhadde aham paccantañ gacchāmi, tattha nānappakārāni yuddhāni honti, jayaparājayo pi anibaddho, tādisesu ṭhānesu mātuḡāmo dupparihāro, tvañ idh' eva nivattāhīti“ āhā. Sā „na sakkā deva mayā nivattitun“ ti punappuna raññā paṭikkhittā āha: „tena hi ekekañ yojanañ gantvā mayhañ sukhadukkhañ jānanatthañ ekekañ manussañ peseyyāthā“ ti. Rājā „sādhū“ ti sampañic-chitvā Bodhisattañ nagare ṭhapetvā mahantena balakāyena nikkaḡhamitvā gacchanto yojane yojane ekekañ purisañ „amhākañ ārogyañ ārocetvā deviyā sukhadukkhañ jānitvā āgacchā“ ti pesesi. Sā āgatañ purisañ „rājā tañ kimatthañ pesesi“ti pucchitvā „tumhākañ sukhadukkhañ jānanatthāyā“ ti vutte „tena hi ehīti“ tena saddhim asaddhammañ paṭisevati. Rājā dvattiṃsajojanamaggañ<sup>6</sup> gacchanto dvattiṃsa jane<sup>7</sup> pesesi.

<sup>1</sup> K -na-. <sup>2</sup> K hoti. <sup>3</sup> K icchati. <sup>4</sup> K aññam. <sup>5</sup> K itthim. <sup>6</sup> so BP; K dvattiṃsa-mayo-. <sup>7</sup> K janam.

Sā sabbehi pi tehi saddhiṃ tath' eva akāsi. Rājā paccantaṃ vūpasametvā janapadaṃ samassāsetvā puna āgacchanto pi tath' eva dvattiṃsa jane pesesi. Sā tehi pi saddhiṃ vipatipajji yeva. Rājā āgantvā jayakkhandhāvāratthāne tathvā „nagaraṃ paṭijaggāpetū“<sup>1</sup> 'ti Bodhisattassa paṇṇaṃ pesesi. Bodhisatto sakalanagaraṃ paṭijaggāpetvā rājanivesanaṃ<sup>1</sup> paṭijaggāpento deviyā vasanaṭṭhānaṃ agamāsi. Sā Bodhisattassa rūpaggapattaṃ kāyaṃ disvā saṇṭhātuṃ asakkonti „ehi brāhmaṇa, sayanaṃ abhirūhā“<sup>2</sup> 'ti āha. Bodhisatto „mā evaṃ avaca, rājāpi garu, akusalam<sup>2</sup> pi bhāyāmi, na sakkā mayā evaṃ kātun“<sup>3</sup> ti āha. „Catusaṭṭhiyā pādamūlikānaṃ n' eva rājā garu na akusalam bhāyanti, tav' eva rājā garu tvaṃ yeva ca akusalam bhāyasīti“<sup>4</sup>. „Āma, sace tesam pi evaṃ bhaveyya na evarūpaṃ kareyyuṃ, ahaṃ pana jānamāno evarūpaṃ sāhasiyakammaṃ<sup>3</sup> na karissāmīti“<sup>4</sup>. „Kiṃ bahuṃ vippalapasi, sace me vacanaṃ na karosi sīsaṃ te chindāpessāmīti“<sup>4</sup>. „Tiṭṭhatu, ekasmiṃ attabhāve sīsaṃ attabhāvasatasahasasā pi sīse chindante<sup>5</sup>, na sakkā mayā evarūpaṃ kātun“<sup>4</sup> ti. Sā „hotu jānissāmīti“<sup>4</sup> Bodhisattaṃ tājjetvā<sup>6</sup> attano gabbhaṃ pavisitvā sarīre nakhavalaññaṃ dassetvā telena gattāni abbhañjetvā kilīṭṭhadhātukaṃ<sup>7</sup> vatthaṃ nivāsetvā gilānālayaṃ katvā dāsiyo ānapesi: „rañña 'kahaṃ devīti' vutte 'gilānā' ti katheyyāthā“<sup>4</sup> 'ti āha. Bodhisatto pi rañño paṭipathaṃ agamāsi. Rājā nagaraṃ padakkhiṇaṃ katvā pāsādaṃ abhiruyha devīṃ apassanto „kahaṃ devīti“ pucchi. „Gilānā devā“<sup>4</sup> 'ti. So sirigabbhaṃ pavisitvā tassā piṭṭhiṃ parimajjanto „kiṃ te bhadde aphāsukaṃ“<sup>4</sup> ti pucchi. Sā tuṇhī ahosi, tatiyavāre rājānaṃ oloketvā „tvam pi mahārāja jīvasi nāma, mādisāpi itthiyo sassāmikā yeva nāmā“<sup>4</sup> 'ti. „Kiṃ etaṃ bhadde“<sup>4</sup> ti. „Tumhehi nagaraṃ rakkhanatthāya tṭhapito purohito 'nivesanaṃ paṭijaggāmīti' idhāgantvā attano vacanaṃ

<sup>1</sup> K rājā-. <sup>2</sup> K akulasam. <sup>3</sup> K sāhasiya-. <sup>4</sup> so both K and B<sup>1</sup> instead of chindantu? <sup>5</sup> so B<sup>2</sup>; K tājjetvāna. <sup>7</sup> K kilīṭṭhā-.

akaronitiṃ mañi paharitvā attano manaṃ pūretvā gato“ ti. Rājā aggimhi pakkhittaloṇasakkharā viya kodhena taṭataṭāyanto sirigabbhā nikkhamitvā dovārikapādamulikādayo pakkosivā „gacchatha bhane, purohitam pacchābāham bandhitvā vajjhabhāvappattaṃ katvā nagarā niharitvā āghātanam netvā sisam assa chindathā“<sup>1</sup> ti. Te vegena gantvā tam pacchābāham bandhitvā vajjhabherim vādāpesum. Bodhisatto cintesi: „addhā tāya duṭṭhadeviyā rājā puretaram paribhinno, ajja dān' āham attano balen' eva attānam mocessāmīti“ so te purise āha: „bho tumhe mañi mārentā rañño dassetvā va mārethā“<sup>2</sup> ti. „Kiṃkāraṇā“ ti. „Aham rājakammiko, bahum me kammaṃ katham, bahūni mahānidhānāni<sup>3</sup> jānāmi, rājakuṭumbam mayā vicāritam, sace mañi rañño na dassessatha bahum dhanam nassissati, mayā rañño sāpateyye<sup>4</sup> ācikkhite pacchā kātabbam karoṭhā“<sup>5</sup> ti. Te tam rañño dassayimsu. Rājā tam disvā ca<sup>6</sup> „kasmā bho brāhmaṇa mayi lajjam na akāsi, kasmā te evarūpaṃ pāpakammaṃ katan“ ti āha. „Mahārāja, aham sotthiyakule jāto, mayā kunthakipillakamatto pi pāṇātipāto na katapubbo, tiṇasalakamattam<sup>7</sup> pi adinnam nādinnaṃ pubbam, lobhavasena paresam itthi akkhāni ummiletvāpi na olokitapubbā, hassavasena<sup>8</sup>pi musā na bhāsitaṃ pubbā, kusaggenāpi majjam na pītaṃ pubbam, aham tumhesu niraparādho, sā pana bālā lobhavasena mañi hatthe gahetvā mayā paṭikhittā mañi tajjetvā attanā katapāpam uttānam katvā mama ācikkhitvā antogabbham pavitṭhā, aham niraparādho, paṇṇam gahetvā pana āgatā catusaṭṭhi janā<sup>9</sup> sāparādhā, te pakkosivā ‘tassā vo vacanam katham na katan’ ti pucchā devā“ ti. Rājā te catusaṭṭhi jane bandhāpetvā devim pakkosāpetvā „tāyā etehi saddhim paṇṇam katham na katan“ ti pucchi, „katham devā“<sup>10</sup> ti vutte tam pacchābāham bandhāpetvā „imesam<sup>11</sup> catusaṭṭhijanānam<sup>12</sup> sīsāni chindathā“<sup>13</sup> ti āṇāpesi<sup>14</sup>. Atha

<sup>1</sup> K -niccānāni. <sup>2</sup> K sāpeteyya. <sup>3</sup> Bp va. <sup>4</sup> K tina-. <sup>5</sup> Bp hasitabhāvenāpi.

<sup>6</sup> K jānā. <sup>7</sup> K ime. <sup>8</sup> K -jānānam. <sup>9</sup> K ānapesi.



naṃ Bodhisatto āha: „n' atthi mahārāja etesaṃ doso, devī attano ruciṃ kārāpesi, niraparādhā ete, tasmā tesāṃ khamatha, tassāpi doso n' atthi, itthiyo nāma methunadhammena atittā, jātisabhāvo hi esa, etāsaṃ bhavitabbayuttakam eva hoti, tasmā etissāpi khamathā“ 'ti nānappakārena rājānaṃ saññāpetvā te catusaṭṭhi pi jane taṃ ca bālaṃ mocāpetvā sabbesaṃ yathā-sakāni thānāni dāpesi. Evaṃ te sabbe mocetvā patitṭhāpetvā Bodhisatto rājānaṃ upasaṃkamitvā „mahārāja, andhabālānaṃ<sup>1</sup> nāma avatthukena vacanena abandhitabbayuttakā paṇḍitā pacchā-bāhaṃ baddhā, paṇḍitānaṃ kāraṇayuttena vacanena pacchābāhaṃ baddhāpi muttā, evaṃ bālā nāma abandhitabbayuttake pi bandhāpenti<sup>2</sup> paṇḍitā baddhāpi<sup>3</sup> mocentīti“ vatvā imaṃ gātham āha:

Abaddhā tattha bajjhanti yattha bālā pabhāsare,  
baddhāpi tattha muccanti yattha dhīrā pabhāsare ti. 116.

Tattha abaddhā ti abandhitabbayuttā, pabhāsare ti pabhāsanti vadanti kathenti

Evaṃ Mahāsatto imāya gāthāya rañño dhammaṃ desetvā „mayā imaṃ dukkhaṃ agāre vasanabhāvena laddhaṃ, idāni me agārena kiccaṃ n' atthi, pabbajjaṃ me anujāna devā“ 'ti pabbajjaṃ anujānāpetvā assumukhaṃ nātijaṇaṃ mahantaṃ ca vibhavaṃ pahāya isipabbajjaṃ pabbajitvā Himavante vasanto abhiññā ca samāpattiyo ca nibbattetvā Brahmaloḷa-parāyano ahoṣi.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā jātakam samodhāesi: „Tadā duṭṭhadevī Ciṇṇamāṇavikā ahoṣi, rājā Ānando, purohito pana aham evā“ 'ti. Bandhanaṃ okkha jātakam. Haṃsivaggo<sup>4</sup> dvādasamo.

<sup>1</sup> K balānaṃ <sup>2</sup> K baddhāpenti. <sup>3</sup> Bp bandhāpi. <sup>4</sup> Bp hasitavaggo

## 13. KUSANĀLIVAGGA.

## 1. Kusanālijātaka.

Kare sarikkho ti. Idam Satthā Jetavane vibaranto Anāthapiṇḍikassa nicchayamittam ārabha kathesi. Anāthapiṇḍikassa hi mittasuhajjānātibandhavā „mahāseṭṭhi, ayaṃ tayā jātigottadhana-dhaññādihi n' eva sadiso na uttaritaro, kasmā etena saddhim santhavaṃ karosi, mā karohīti“ punappuna nivāresuṃ. Anāthapiṇḍiko pana „mittasanthavo nāma hīnehi pi samehi pi atirekehi pi kattabbo yevā“ 'ti tesam vacanam agahetvā bhogagāmaṃ gacchanto tam kuṭumbarak-khakaṃ<sup>1</sup> katvā agamāsīti sabbam Kālakaṇṇivattumhi vuttanāyen' eva veditabbam, idha pana Anāthapiṇḍikena attano gharapavattiyā ārocitāya Satthā „gahapati, mitto nāma khuddako n' atthi, mittadhammam rak-khitum samatthabhāvo c' ettha pamāṇaṃ<sup>2</sup>, mitto nāma attanā samo pi hīno pi viṣiṭṭho gahetabbo. sabbe pi hi te attano pattam bhāram<sup>3</sup> nittharanti yeva, idāni tāva tvaṃ attano nicchayamittam nissāya kuṭumbassa sāmiko jāto. porāṇa pana nicchayamittam nissāya vimānasāmikā jātā“ 'ti vatvā tena yācito atitam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto rañño uyyāne kusanāligacche devatā hutvā nibbatti. Tasmiṃ ñeva pana uyyāne maṅgalasilam nissāya ujugatakkhandho parimaṇḍalasākhāviṭāpasampanno<sup>4</sup> rañño santikā laddhasammāno rucarukkho<sup>5</sup> atthi, mukkhako ti pi vuccati. Tasmiṃ eko mahesakkhadevarājā nibatti. Bodhisattassa tena saddhim mittasanthavo ahosi. Tadā rājā ekasmiṃ ekatthambhāke pāsāde vasati, tassa so thambho cali, ath' assa calita-bhāvaṃ rañño ārocesuṃ. Rājā vaddhakī<sup>6</sup> pakkosāpetvā „tātā<sup>7</sup>, mama ekatthambhakassa<sup>8</sup> maṅgalapāsādassa thambho calito, ekaṃ sārathambham āharitvā tam niccalam karoṭhā“ 'ti āha. Te „sādhu devā“ 'ti rañño vacanam sampañicchitvā tadanuc-

<sup>1</sup> K -rakkhamkam. <sup>2</sup> K -nam. <sup>3</sup> Bp pattabhāram. <sup>4</sup> K parimaṇḍasākhā-. <sup>5</sup> Bp maṅgalarukkho <sup>6</sup> K vaddhakim. <sup>7</sup> both K and Bp tāta. <sup>8</sup> Bp ekathambhassa

chavikam rukkhāṃ pariyesamāno aññattha adisvā uyyānaṃ pavisitvā taṃ mukkhakarukkhāṃ<sup>1</sup> disvā rañño santikāṃ āgantvā „kiṃ tāta dīṭṭho vo tadanucchaviko rukkho“ ti vutte „dīṭṭho deva, api ca kho naṃ chindituṃ na visahāmā“ 'ti āhaṃsu. „Kiṃkāraṇā“ ti. Mayāṃ hi aññattha rukkhāṃ apassantā uyyānaṃ pavisimhā, tatrāpi ṭhapetvā maṅgalarukkhāṃ aññaṃ na passāma, iti taṃ maṅgalarukkhātāya chindituṃ na visahāmā“ 'ti. „Gacchatha, chinditvā pāsādaṃ thiraṃ karotha, mayāṃ aññaṃ maṅgalarukkhāṃ karissāmā“ 'ti. Te „sādhū“ 'ti balikammaṃ gahetvā uyyānaṃ gantvā „sve chindissāmā“ 'ti rukkhassa balikammaṃ katvā nikkhamiṃsu. Rukkhadevatā taṃ kāraṇaṃ ñatvā „sve mayhaṃ vimānaṃ nāsessanti, dārake gahetvā kuhiṃ gamissāmīti“ gantabbatṭhānaṃ apassanti<sup>2</sup> puttake gīvāya gahetvā parodi. Tassā sandiṭṭhasambhattā vanadevatā<sup>3</sup> āgantvā „kiṃ etan“ ti pucchitvā taṃ kāraṇaṃ sutvā sayam pi vaḍḍhakīnaṃ paṭikkhipanaupāyaṃ apassantiyo<sup>4</sup> taṃ parissajitvā rodituṃ ārabhiṃsu. Tasmīṃ samaye Bodhisatto „rukkhadevataṃ<sup>5</sup> passissāmīti“ tattha gantvā taṃ kāraṇaṃ sutvā „hotu, mā cintayittha, ahaṃ rukkhāṃ chindituṃ na dassāmi, sve vaḍḍhakīnaṃ āgatakāle mama kāraṇaṃ paśṣathā“ 'ti tāva devatā samassāsetvā punadivase vaḍḍhakīnaṃ āgatavelāya kakaṇṭakavesaṃ gahetvā vaḍḍhakīnaṃ purato gantvā maṅgalarukkhassa mūlanītarāṃ pavisitvā taṃ rukkhāṃ susiraṃ viya katvā rukkhamajjhena abhirūhitvā khandhamatthakena nikkhamitvā sīsaṃ kampayamāno<sup>6</sup> nipajji. Mahāvaḍḍhakī naṃ kakaṇṭakaṃ disvā rukkhāṃ hatthena paharitvā „susirarukkho eso nissāro, hiyyo anupadhāretvā va balikammaṃ karimhā“ 'ti ekaghanāṃ mahārukkhāṃ garahitvā<sup>7</sup> pakkāmi. Rukkhadevatā Bodhisattaṃ nissāya vimānassa sāmini jātā. Tassā paṭisanthāratthāya san-

<sup>1</sup> K mukkarukkhāṃ, B<sup>p</sup> sumukkhakaru-. <sup>2</sup> K -ti. <sup>3</sup> B<sup>p</sup> rukkhadevatā, K rukkhadevatā vanadevatā <sup>4</sup> K upasantiyo. <sup>5</sup> so B<sup>p</sup>; K -devatā. <sup>6</sup> both K and B<sup>p</sup> kampamāno.

diṭṭhasambhattā<sup>1</sup> bahū devatā sannipatiṃsu. Rukkhadevatā  
 „vimānam me laddhan“ ti tuṭṭhacittā tāsāṃ devatānaṃ majjhe  
 Bodhisattassa guṇaṃ kathayamānā „bho devate, mayaṃ mahe-  
 sakkhā hutvāpi dandhapaññatāya imaṃ upāyaṃ na jānimha,  
 kusanāḷidevatā pana attano nāṇasampattiyaṃ amhe vimānasāmike  
 akāsi, mitto nāma sadiso pi adhiko pi hīno pi kattabbo  
 va, sabbe pi hi attano thāmena sahāyānaṃ uppannaṃ dukkhaṃ  
 nittharivā sukhe patiṭṭhāpenti yevā“ ti mittadhammaṃ vaṇṇa-  
 yitvā imaṃ gātham āha:

Kare sarikkho athavāpi seṭṭho  
 nihīnako cāpi kareyya eko,  
 kareyyun te vyasane uttamattham  
 yathā ahaṃ<sup>2</sup> kusanāḷi<sup>3</sup> rucāyan ti. 117.

Tattha kare sarikkho ti jātiādīhi sadiso pi mittadhammaṃ kareyya,  
 athavāpi seṭṭho ti jātiādīhi seṭṭho adhiko pi kareyya, nihīnako cāpi ka-  
 reyya eko ti eko jātiādīhi hīno pi mittadhammaṃ kareyy' eva, tasmā sabbe  
 pi<sup>4</sup> ete mittā katabbā yevā 'ti dīpeti, kiṃkāraṇā: kareyyun te vyasane  
 uttamattham sabbe p' ete sahāyakassa vyasane uppanne attano attano patta-  
 bhāraṃ<sup>5</sup> vahaṃānā uttamattham kareyyun, kāyikacetasikadukkhato taṃ sahāyakaṃ  
 moceyyun evā 'ti attho, tasmā hīno pi mitto katabbo yeva pag eva itare, tat-  
 t' idaṃ opammaṃ: yathā ahaṃ kusanāḷi rucāyaṃ yathā ahaṃ rucāyaṃ nib-  
 battadevatā ayaṃ ca kusanāḷidevatā appesakkhā mittasanthavaṃ karitvā, tat-  
 t' rāp' āham mahesakkhāpi samānā attano uppannaṃ dukkhaṃ bālatāya anupāyakusala-  
 tāya haritunā nāsakkhim, imaṃ<sup>6</sup> pana appesakkham pi samānaṃ paṇḍitaṃ devataṃ  
 nissāya dukkhato mutto 'mhi.

„Tasmā aññehi pi dukkhā muccitukāmehi pi samavisitṭha-  
 bhāvaṃ<sup>7</sup> anoloketvā hīno pi paṇḍito mitto katabbo“ ti rucādevatā  
 imāya gāthāya devasaṅghassa dhammaṃ desetvā yāvātāyukaṃ  
 ṭhatvā saddhiṃ kusanāḷidevatāya yathākkammaṃ gatā.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi:  
 „Tadā rucādevatā Anando aho si, kusanāḷidevatā pana ahaṃ evā“ ti.  
 Kusanāḷijātakaṃ.

<sup>1</sup> so BP; K sanditṭhā-. <sup>2</sup> so both K and BP instead of ayam? <sup>3</sup> K -nāli. <sup>4</sup> so BP; K hi. <sup>5</sup> K paṇṇabhāraṃ. <sup>6</sup> so BP; K idaṃ. <sup>7</sup> so BP; K samaṃ-.

## 2. Dummedhajātaka.

Yasaṃ laddhāna dummedho ti. Idaṃ Satthā Veḷuvane viharanto Devadattaṃ ārabha kathesi. Dhammasabhāyam hi bhikkhū „āvuso Devadatto Tathāgatassa puṇṇacandasassirikaṃ mukhaṃ asītianuvyañjanadvattiṃsamahāpurisalakkhaṇapatimaṇḍitaṃ byāmappa-bhāparikkhittaṃ āveḷāveḷāya yamakayamakabhūtā ghanabuddharasmiyo vissajjentaṃ paramasobhaggappattaṃ attabhāvaṃ ca oloketvā cittaṃ pasādetuṃ na sakkoti, usūyaṃ eva karoti, ‘Buddhā nāma evarūpena sīlena samādhinā paṇṇāya vimuttiyā vimuttiñāṇadassanena samannāgatā’ ‘ti vuccamāne<sup>1</sup> vaṇṇaṃ sahituṃ na sakkoti, usūyaṃ<sup>2</sup> eva karotiti’ Devadattassa aguṇaṃ kathesuṃ. Satthā āgantvā „kāya nu ’ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā’ ti pucchitvā „imāya nāmā’ ti vutte „na bhikkhave idān’ eva Devadatto mama vaṇṇe bhaṇṇamāne’ usūyaṃ karoti, pubbe pi akāsi yevā’ ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Magadharatthe Rājagahanagare ekasmiṃ Magadharāje rajjaṃ kārente Bodhisatto hatthiyoniyaṃ nibbatitvā sabbaseto ahosi heṭṭhā vaṇṇitasadisāya<sup>4</sup> rūpasampattiyaṃ samannāgato. Atha naṃ „lakkhaṇasampanno’ ayan’ ti so rājā maṃgalahatthiṃ<sup>6</sup> akāsi. Ath’ ekasmiṃ chaṇḍadivase sakalanagaram’ devanagaraṃ viya alaṃkaritvā sabbālaṃkārapatimaṇḍitaṃ maṃgalahatthiṃ abhirūhitva mahautena rājānubhāvena nagaraṃ padakkhiṇaṃ akāsi. Mahājano tattha tattha ṭhatvā maṃgalahatthiṃ rūpaggappattaṃ sarīraṃ disvā „aho rūpaṃ aho gati aho līlā’ aho lakkhaṇasampatti, evarūpo nāma sabbasetavāraṇo cakkavattiraṇṇo anucchaviko’ ti maṃgalahatthiṃ eva vaṇṇeti. Rājā maṃgalahatthiṃ vaṇṇaṃ sutvā sahituṃ asakkonto usūyaṃ uppādetvā „ajj’ eva taṃ pabbatapapātā pādetvā jīvitakkhayaṃ pāpessāmīti’ hatthācariyaṃ pakkosāpetvā „kin ti katvā tayā ayaṃ nāgo sikkhāpito’ ti āha. „Susikkhāpito devā’ ti. „Na susikkhito, dussikkhito’ ti. „Susikkhito devā’ ti. „Yadi

<sup>1</sup> K -ne. <sup>2</sup> K usuyyav. <sup>3</sup> K -no <sup>4</sup> K vaṇṇita-. <sup>5</sup> K lakkhaṇā-. <sup>6</sup> K -hatthi

<sup>7</sup> K līlā.

susikkhito sakkhissasi taṃ Vepullapabbatamatthakaṃ āropetun<sup>1</sup> ti. „Ama devā“ 'ti. „Tena hi ehīti“ sayam<sup>2</sup> otaritvā hatthācariyaṃ āropetvā pabbatapādaṃ gantvā hatthācariyena hatthipiṭṭhe nisīditvā va hatthimhi<sup>3</sup> Vepullapabbatamatthakaṃ āropite<sup>4</sup>, sayam pi amaccagaṇaparivuto pabbatamatthakaṃ abhirūhitvā hatthiṃ papātābhimukhaṃ karetvā „tvam 'mayā esa susikkhito' ti vadesi, tihi yeva tāva naṃ pādehi ṭhapehīti“ āha. Hatthācariyo piṭṭhiyaṃ nisīditvā va „bho tihi pādehi tiṭṭhā“ 'ti hatthissa paṇṇikāya saññaṃ adāsi. Puna rājā „dvīhi purimapādehi ṭhapehīti“ āha. Mahāsatto dve pacchimapāde ukkhipitvā purimapādehi aṭṭhāsi, „pacchimapādehi yevā“ 'ti vutte pi dve purimapāde ukkhipitvā pacchimapādehi aṭṭhāsi. „ekenā“ 'ti vutte pi tayo pāde ukkhipitvā eken<sup>5</sup> eva aṭṭhāsi. Ath' assa apatanabbhāvaṃ űatvā „sace pahosi ākāseṇa ṭhapehīti“ āha. Acariyo cintesi: „sakalajambudīpe iminā sadiso susikkhitahatthi nāma n' atthi, nissamsayaṃ pana naṃ esa papāte pādetvā māretukāmo bhavissatīti“ so tassa kaṇṇamūle mantesi: „tāta, ayaṃ rājā taṃ pādetvā māretukāmo, na tvam etassa anucchaviko, sace te ākāseṇa gantuṃ balaṃ atthi maṃ yathānisinnaṃ yeva ādāya vehāsaṃ abbhuggantvā Bārāṇasim<sup>6</sup> gacchā“ ti. Puññiddhiyā samannāgato Mahāsatto taṃ khaṇaṃ űeva ākāse aṭṭhāsi. Hatthācariyo „mahārāja, ayaṃ hatthi puññiddhiyā samannāgato na tādisassa mandapuññassa dubbuddhino anucchaviko, paṇḍitassa puññasampannassa rañño anucchaviko, tādisā nāma mandapuññā evarūpaṃ vāhanaṃ labhitvā tassa guṇaṃ ajaṇantā taṃ c' eva' vāhanaṃ avasesaṃ ca yasasampattiṃ nāsenti yevā“ 'ti vatvā hatthikkhandhe nisinno va imaṃ gātham āha:

Yasaṃ laddhāna dummedho anattthaṃ carati attano,  
attano ca paresaṃ ca himsāya paṭipajjatīti. 118.

<sup>1</sup> so BP: K yaṃ    <sup>2</sup> so BP, K hatthimpi    <sup>3</sup> K āropito    <sup>4</sup> K -nasiyaṃ.    <sup>5</sup> K ce

Tatrāyaṃ saṃkhepattho: mahārāja tādiso dummedho nippaṇño puggalo parivārasampattiṃ labhivā attano anattamaṃ carati, kinikāraṇā: so hi yasamadamatto kattabbaṃ ajānanto attano paresaṃ ca himsāya paṭipajjati, himsā vuccati kilamanāṃ dukkhuppādanāṃ, tadatthāya evaṃ pajjatitī.

Evaṃ imāya gāthāya raṇño dhammaṃ desetvā „tiṭṭha dāni tvan“ ti<sup>1</sup> ākāse uppatitvā<sup>2</sup> Bārāṇasim<sup>3</sup> gantvā rājaṃgaṇe ākāse aṭṭhāsi. Sakalanagaraṃ saṃkhubhivā „amhākaṃ raṇño ākā-sena varavāraṇo āgantvā rājaṃgaṇe ʈhito“ ti ekakoḷāhalaṃ ahoṣi. Vegena raṇño pi ārocesuṃ. Rājā nikkhamitvā „sace mayhaṃ upabhogatthāya āgato si bhūmiyaṃ patitṭhāhīti“ āha. Bodhisatto bhūmiyaṃ patitṭhāsi. Ācariyo otarivā rājānaṃ vanditvā „kuto āgato si tātā“ ’ti vutte „Rājagahato“ ti vatvā sabbaṃ pavattiṃ ārocesi. Rājā „manāpan te tāta kataṃ idhāgacchan-tenā“ ti haṭṭhatutṭho nagaraṃ sajjāpetvā vāraṇaṃ maṃgala-hatthitṭhāne ʈhapetvā sakalarajjaṃ tayo koṭṭhāse katvā ekaṃ Bodhisattassa adāsi ekaṃ ācariyassa, ekaṃ attanā aggaheṣi. Bodhisattassa āgatakālato paṭṭhāy’ eva pana raṇño sakala-Jambūḍīpe rajjaṃ hatthagatam eva jātāni. So Jambūḍīpe aggarājā hutvā dānādīni puñṇāni katvā yathākammaṃ agamāsi.

Satthā imaṃ dhammadesenaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā Magadharājā Devadatto ahoṣi, Bārāṇasīrājā Sāriputto. hatthā-cariyo Ānando, hatthi pana aham evā“ ’ti. Dummedhajātakaṃ.

### 3. Naṅgalisajātaka.

Asabbatthagāmiyācan ti. Idam Satthā Jetavane viha-ranto Lāludāyittheraṃ ārabba kathesi. So kira dhammaṃ kathento „imasmim ʈhāne idaṃ kathetabbaṃ, imasmim ʈhāne idaṃ na kathetabbaṃ“ ti yuttāyuttaṃ na jānāti, maṃgale avamaṃgalaṃ vadanto „tirokuḍḍesu tiṭṭhanti sandhisimghāṭakesu cā“<sup>4</sup> ti imaṃ avamaṃgalyaṃ anumodanaṃ kathesi, avamaṃgallesu anumodanaṃ karonto „bahū devā manussā ca maṃgalāni acintayun“<sup>5</sup> ti vatvā „evarūpānaṃ maṃgalānaṃ

<sup>1</sup> add: vutte? <sup>2</sup> K uppatitvā. <sup>3</sup> K -nasīyāni. <sup>4</sup> cfr. Childers’ Khudd. Pāṭha p. 11 <sup>5</sup> cfr Childers’ Kh. P. p. 5.

sataṃ pi sahaṣṣaṃ pi kātum samatthā hothā“ 'ti vadati. Ath' ekadivasaṃ dhammasabhāyaṃ bhikkhū „āvuso Lāludāyi yuttāyuttaṃ na jānāti. sabbattha abhāsitaḥḥavācam' bhāsati“ kathaṃ samuṭṭhāpesuṃ. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinā“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ 'ti vutte „na bhikkhave Lāludāyi idān' eva dandhapaṛisaḥḥakano kathento yuttāyuttaṃ na jānāti. pubbe pi eva-rūpo ahoṣi. niccalālako yeva hi eso“ ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmaḥḥadatte rajjaṃ kārente Bodhisatto brāhmaṇamahāsāṛakule nibbattitvā vayappatto Takkaṣilāyaṃ sabbasippāni uggaṇhitvā Bārāṇasiyaṃ disāpā-mokkho ācariyo hutvā pañcamāṇavakasaṭāni<sup>2</sup> sippaṃ vācesī. Tadā tesu māṇavesu eko dandhapaṛisaḥḥakano lālamāṇavo dham-mantevāsiko hutvā sippaṃ uggaṇhāti, dandhabhāvena pana uggaṇhitum na sakkoti, Bodhisattassa pana upakāro hoti, dāso viya sabbakiccāni karoti. Ath' ekadivasaṃ Bodhisatto sāya-māsaṃ bhuñjitvā sayane sunipanno taṃ māṇavaṃ hatthapāda-piṭṭhiparikammāni katvā gacchantāṃ āha: „tāta mañcapāde upatthambhetvā yāhīti“. Māṇavo ekaṃ pādaṃ upatthambhetvā ekassa upatthambhanaṃ alabhanto attano ūrumhi ṭhapetvā rattim khepesi. Bodhisatto paccūsaṣaṣame ye utthāya taṃ disvā „kim tāta nisinno sīti“ pucchi. „Ācariya mañcapādassa upattham-bhanaṃ alabhitvā ūrumhi ṭhapetvā nisinno 'mhīti“. Bodhisatto saṃviggamānaṣo hutva „ayaṃ ativiya mayhaṃ upakāro, etta-kānaṃ pana māṇavakānaṃ<sup>3</sup> antare ayaṃ eva dandho, sippaṃ sikkhitum na sakkoti, kathaṃ nu kho ahaṃ imaṃ paṇḍitaṃ kareyyaṃ“ ti cintesi. Ath' assa etad ahoṣi: “atth' eko upāyo, ahaṃ imaṃ māṇavaṃ dāruatthāya<sup>4</sup> paṇṇatthāya gantvā āgataṃ 'ajja te kim diṭṭhaṃ kim katan' ti pucchissāmi, 'imaṃ nāma ajja mayā diṭṭhaṃ idaṃ katan' ti ācikkhissati, atha naṃ 'tayā diṭṭhaṃ ca kataṃ ca kīdisaṃ' ti pucchissāmi, so 'evārūpaṃ

<sup>1</sup> K adds sabbattha    <sup>2</sup> K -māṇava-.    <sup>3</sup> K māṇava-.    <sup>4</sup> K dāruhatthāya.



nāmā' 'ti upamāya ca kāraṇena ca kathessati, iti nam navam navam upamañ ca kāraṇaṇ ca kathāpetvā iminā upāyena paṇ-  
 ditañ karissāmīti<sup>1</sup>“ so tañ pakkosivā „tāta māṇava ito paṭ-  
 ṭhāya dāruatthāya paṇṇatthāya vā gataṭṭhāne yañ te tattha  
 diṭṭhañ vā bhuttañ vā pitañ vā khāditañ vā hoti tañ  
 āgantvā mayhañ āroceyyāsīti“ āha. So „sādhū“ 'ti paṭisunitvā  
 ekadivasam māṇavehi saddhiñ dāruatthāya araṇṇaṇ gato tattha  
 sappam disvā āgantvā „ācariya sappo me diṭṭho“ ti ārocesi.  
 „Sappo nāma tāta kīdiso hotīti“. „Seyyathāpi naṅgalisā“<sup>2</sup>  
 ti. So „sādhū tāta, manāpā te upamā āhaṭā, sappā nāma  
 naṅgalisasadisā<sup>3</sup> va hontī“. Atha Bodhisatto „manāvakena  
 manāpa upamā āhaṭā, sakkhissāmi nañ paṇḍitañ kātun“ ti  
 cintesi. Māṇavo puna ekadivasam araṇṇe hatthiñ disvā „hatthi  
 me ācariya diṭṭho“ ti āha. „Hatthi nāma tāta kīdiso“ ti.  
 „Seyyathāpi naṅgalisā“ ti. Bodhisatto „hatthissa soṇḍā naṅ-  
 galisasadisā hoti, dantādayo evarūpā, ayañ pana bālatāya vi-  
 bhajitvā<sup>4</sup> kathetuñ asakkonto soṇḍam sandhāya kathesi, maññe“  
 ti tuṇhī ahosi. Ath' ekadivasam nimantane ucchuñ labhivā  
 „ācariya ajja mayam ucchuñ khādimhā“ ti, „ucchu<sup>5</sup> nāma  
 kīdiso“ ti vutte „seyyathāpi naṅgalisā“ ti āha. Ācariyo „thokañ  
 patirūpakāraṇaṇ kathesīti“ tuṇhī jāto. Pun' ekadivasam ni-  
 mantane ekacce māṇavā<sup>6</sup> gulañ dadhinā bhuñjiṇsu ekacce  
 khīrena. So āgantvā „ācariya ajja mayam dadhinā khīrena ca  
 bhuñjimhā“ ti vatvā „dadhikhīrañ nāma kīdisaṇ<sup>7</sup> hotīti“ vutte  
 „seyyathāpi naṅgalisā“ ti āha. Ācariyo „ayañ māṇavo<sup>8</sup> 'sappo  
 naṅgalisasadisō' ti kathento tāva sukathitañ kathesi, 'hatthī<sup>9</sup>  
 naṅgalisasadisō' ti katheptenāpi<sup>9</sup> soṇḍam sandhāya lesena ka-  
 thitañ, 'ucchuñ naṅgalisasadisān' ti kathane pi leso atthi,  
 dadhikhīraṇi pana niccañ paṇḍarāṇi pakkhittabhājanasaṇṭhānāni,

<sup>1</sup> so Bp; K -ssāmīti. <sup>2</sup> K nangalasisasadisō. <sup>3</sup> K nangalisīsadisā. <sup>4</sup> K vihajitvā.

<sup>5</sup> K ucchu. <sup>6</sup> K māna-. <sup>7</sup> K kīdiso, Bp kiñdisaṇ. <sup>8</sup> K hatthiñ. <sup>9</sup> K ka-  
 thento nāma pi corr. to kathentenāpi

idha sabbena sabbāṃ upamaṃ na kathesi, na sakkā imaṃ lālakam sikkhāpetun<sup>1</sup> ti vatvā imaṃ gātham āha:

Asabbatthagāmiṃ vācam bālo sabbattha bhāsati,  
nāyaṃ dadhiṃ vedi na naṅgalisaṃ,  
dadhim p' ayaṃ<sup>1</sup> maññati naṅgalisaṃ ti. 119.

Tatrāyaṃ saṃkhepattho: yā vācā opammavasena sabbattha na gacchati taṃ asabbatthagāmiṃvācam<sup>2</sup> bālo dandhapuggalo sabbattha bhāsati, „dadhī nāma kiḷisaṃ“ ti puṭṭho „seyyathāpi naṅgalisaṃ“ ti vadat' eva. evaṃ vadanto nāyaṃ<sup>3</sup> dadhiṃ vedi na naṅgalisaṃ, kiṃkāraṇā: yasmā dadhim p' ayaṃ<sup>4</sup> maññati<sup>5</sup> naṅgalisaṃ yasmā ayaṃ dadhim pi naṅgalisaṃ eva maññati<sup>5</sup>, athavā dadhiti dadhim eva payaṃ ti khīraṃ, dadhiṃ ca payaṃ ca dadhipayaṃ<sup>6</sup>, yasmā dadhikhīraṃ pi ayaṃ naṅgalisaṃ eva maññati<sup>5</sup>, tādīso cāyaṃ<sup>7</sup> bālo kiṃ imiṃ ti antevāsīnaṃ gātham kathetvā paribbayaṃ datvā taṃ uyyojesi.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā lālamāṇavo Lāḷudāyi ahosi, disāpāmokkhācariyo pana aham eva“<sup>1</sup> ti. Naṅgalisajātakaṃ.

#### 4. Ambajātaka.

Vāyametheva puriso ti. Idaṃ Satthā Jetavane viharanto ekaṃ vattasampannaṃ brāhmaṇaṃ ārabha kathesi. So kira Sāvattthivāsikulaputto sāsane uraṃ datvā pabbajitvā vattasampanno ahosi, ācariyupajjhāyavattāni pāṇiyaparibhojanīyauposathāgārajantāgharādivattāni<sup>8</sup> ca sādhukaṃ karoti, cuddasasu mahāvattesu asitikhandhakavattesu ca paripūrakārī<sup>9</sup> yeva ahosi, vihāraṃ sammajjati. pariveṇaṃ<sup>10</sup> vikkamamālakaṃ<sup>11</sup> vihāramaggaṃ sammajjati, manussānaṃ pāṇīyaṃ deti. Manussā tassa vattasampattiyaṃ pasīditvā pañcasatamattāni dhūvabhaddāni<sup>12</sup> adamsu. Mahālābhasakkāro uppajji. Taṃ nissāya bahunnaṃ phāsuvihāro jāto. Ath' ekadivasam dhammasabbhāyaṃ bhikkhū kathaṃ samuṭṭhāpesum: „āvuso asuko nāma bhikkhu attano vattasampattiyaṃ mahantaṃ lābhasakkāraṃ nibbatesi, taṃ ekaṃ nissāya bahunnaṃ phāsuvihāro jāto“ ti. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha

<sup>1</sup> both K and B<sup>p</sup> dadhippayāṃ. <sup>2</sup> so B<sup>p</sup>; K -gāmīvāmīvācam. <sup>3</sup> K tāyaṃ.

<sup>4</sup> K dadhippayāṃ, B<sup>p</sup> dadhīpi. <sup>5</sup> K maññeti. <sup>6</sup> so B<sup>p</sup>; K dadhippayāṃ. <sup>7</sup> K cāya. <sup>8</sup> K -janīyaṃuposathāgārajannāgharā-. <sup>9</sup> K -rī. <sup>10</sup> K -naṃ. <sup>11</sup> K vikkamālakaṃ, B<sup>p</sup> vitikamālakaṃ. <sup>12</sup> B<sup>p</sup> dhūva-; K dhura-.

bhikkhave etarahi kathāya sannisinā<sup>1</sup> ti pucchitvā „imāya nāmā“<sup>2</sup> 'ti rutte „na bhikkhave idān<sup>3</sup> eva pubbe p<sup>4</sup> āyaṃ bhikkhu vattasampanno, pubbe p<sup>5</sup> etaṃ ekaṃ nissāya pañca isisatāni phalāphalattthāya āgantvā eten<sup>6</sup> eva ānītaphalāphalehi yāpesun<sup>7</sup> ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasīyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente Bodhisatto udiccabrāhmaṇakule nibbattitvā vayappatto<sup>1</sup> isipabbajjaṃ pabbajitvā pañcasataisiparivāro pabbatapāde vihāsi. Tadā Himavante caṇḍo nidāgho ahosi, tattha tattha pāṇiyāni<sup>2</sup> chijjimsu, tiracchānā pāṇīyaṃ alabhamānā kilamanti. Atha tesu tāpasesu eko tāpaso tesāṃ pipāsādukkhaṃ disvā ekaṃ rukkhaṃ chinditvā donim<sup>3</sup> katvā pāṇīyaṃ ussīncitvā donim<sup>4</sup> pūretvā tesāṃ pāṇīyaṃ adāsi. Bahūsu sannipatitvā pāṇīyaṃ pivantesu tāpasassa phalāphalattthāya gamanokāso na hosi, so nirāhāro pi pāṇīyaṃ deti yeva. Migagaṇā cintesum: „ayaṃ amhākaṃ pāṇīyaṃ dento phalāphalattthāya gantum okāsaṃ na labhati, nirāhārātāya ativiya kilamati, handa mayaṃ kathikaṃ<sup>5</sup> karomā“<sup>6</sup> 'ti te kathikaṃ<sup>7</sup> akaṃsu: „īto paṭṭhāya pāṇīyaṃ pivanatthāya āgacchantena attano balānurūpena phalaṃ gahetvā va āgantabban“<sup>8</sup> ti. Tato<sup>9</sup> paṭṭhāya ekeko tiracchāno attano balānurūpena madhuramadhurāni ambajambupanasādini gahetvā āgacchati, ekassa attthāya ābhataṃ phalāphalaṃ aḍḍhateyya-sakaṭabharappamāṇaṃ ahosi, pañcasatā tāpasā tad eva paribhuñjanti, atirekaṃ chaḍḍiyittha<sup>10</sup>. Bodhisatto taṃ disvā „ekaṃ nāma vattasampannaṃ nissāya ettakānaṃ tāpasānaṃ phalāphalattthāya āgantvā yāpanaṃ uppannaṃ. viriyaṃ nāma kātābbam evā“<sup>11</sup> 'ti vatvā imaṃ gātham āha:

Vāyameth' eva puriso, na nibbindeyya paṇḍito, (Cfr. supra p. 268.)  
vāyāmassa phalaṃ passa: bhuttā<sup>12</sup> ambā anītihaṃ<sup>13</sup> ti. 120.

Tatrāyaṃ samkhepattho: paṇḍito attano vattapūranādike kammamhi vāyameth' eva na ukkaṇṭheyya. kimkāraṇā: vāyāmassa nipphalatāya abhāvato iti

<sup>1</sup> K vayappatto. <sup>2</sup> K pāṇiyati. <sup>3</sup> K doni. <sup>4</sup> K donim. <sup>5</sup> K katikaṃ. <sup>6</sup> K tenato.

<sup>7</sup> both K and B chaḍḍiyittha. <sup>8</sup> K bhutta. <sup>9</sup> B anītiha.

Mahāsatto „vāyāmo nāma saphalo va hotiti“ isiganāṃ ālapanto vāyāmassa phalaṃ passā 'ti āha, kīdisaṃ: bhuttā ambā anītihaṃ<sup>1</sup> tattha ambā ti desanāṃmattaṃ<sup>2</sup>, tehi pana nānappakārāṇi phalāphalāni ābhatāni, tesu sampannatarūnaṃ ussanatarānaṃ vā vasena ambū ti vuttaṃ, imehi yeva<sup>3</sup> pañcabi isisatehi sayāṃ araṇṇiṃ gantvā ekassa atthāya anītā ambū bhuttā, idaṃ vāyāmassa phalaṃ, taṃ ca kho pana anītihaṃ, iti ha āsa iti ha āsā 'ti evaṃ itihītiheṇa<sup>4</sup> gahetabbāṃ na hoti, paccakkham eva taṃ phalaṃ passā 'ti.

Evaṃ Mahāsatto isigaṇassa ovādaṃ adāsi.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā vattasampanno tāpaso ayaṃ bhikkhu ahosi, gaṇasatthā pana aham evā“ 'ti. Ambajāṭakaṃ.

### 5. Kaṭāhakajāṭaka.

Bahum pi so vikattheyyā 'ti. Idaṃ Satthā Jetavane viharanto ekaṃ vikatthikam<sup>5</sup> bhikkhum ārabba kathesi. Tassa vatthum heṭṭhākathitasadisam eva.

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmaḍatte rajjaṃ kārente Bodhisatto mahāvibhavo seṭṭhi ahosi. Tassa bhariyā puttāṃ vijāyi. Dāsi<sup>6</sup> pi 'ssa taṃ divasaṃ yeva puttāṃ vijāyi. Te ekato vadḍhiṃsu. Seṭṭhiputte<sup>7</sup> lekhaṃ sikkhante va<sup>8</sup> dāso pi 'ssa phalakaṃ vahaṃāno gantvā ten' eva saddhiṃ lekhaṃ sikkhi. Dve tayo vohāre akāsi. So anukkamena vacanakusalo yuvā abhirūpo ahosi nāmena Kaṭāhako nāma. So seṭṭhighare bhaṇḍā-gārikakammaṃ karonto cintesi: „na maṃ ime sabbakālaṃ bhaṇḍā-gārikakammaṃ<sup>9</sup> kāressanti, kiñcid eva dosaṃ disvā tāletvā<sup>10</sup> bandhitvā lakkhaṇena amketvā dāsaparibhogena pi paribhūñjisanti, paccante kho pana seṭṭhissa sahāyako seṭṭhi atthi, yaṃ nūnāhaṃ seṭṭhissa vacanen' eva lekhaṃ ādāya tattha gantvā 'ahaṃ seṭṭhiputto' ti vatvā taṃ seṭṭhiṃ vañcetvā tassa dhīta-raṃ gahetvā sukhaṃ vaseyyaṃ“ ti so sayam eva paṇṇaṃ

<sup>1</sup> Bp; anītiā, K nītihaṃ. <sup>2</sup> K desanāṃmattaṃ, Bp desanāsīsamattaṃ. <sup>3</sup> so Bp; K ye ime. <sup>4</sup> so K; Bp anītiṃ itī ha āsā itī evaṃ itīheṇa; read...evaṃ itīho, itīheṇa? <sup>5</sup> K vikatthakam, Bp vikatthitaṃ. <sup>6</sup> K dāsi. <sup>7</sup> K -putto. <sup>8</sup> K ca. <sup>9</sup> K -gārikammaṃ. <sup>10</sup> K tāletvā.

gahetvā „aham asukaṃ nāma mama puttāṃ tava santikaṃ  
 paṇiṇiṃ, āvāhavivāhasambandho nāma mayhaṃ tayā tuyhaṃ ca  
 mayā<sup>1</sup> saddhiṃ patirūpo, tasmā tvaṃ imassa dārakassa attano  
 dhītaraṃ datvā etaṃ tatth' eva vasāpehi, aham pi okāsaṃ  
 labhivā āgamiṣṣāmīti“<sup>2</sup> likhivā seṭṭhiss' eva muddikāya lañjetvā  
 yathāruciṃ paribbayaṃ c' eva gandhavatthādini ca gahetvā pac-  
 cantāṃ gantvā seṭṭhiṃ vanditvā atṭhāsi. Atha naṃ seṭṭhi „kuto  
 āgato si tātā“<sup>3</sup> 'ti pucchi. „Bārāṇasito“<sup>4</sup>. „Kassa putto“<sup>5</sup> ti<sup>2</sup>.  
 „Bārāṇasiseṭṭhissā“<sup>6</sup> 'ti. „Ken' atthenāgato sīti“<sup>7</sup>. Tasmīṃ  
 khane Kaṭāhako „idaṃ disvā jānissatha“<sup>8</sup> 'ti paṇṇaṃ adāsi.  
 Seṭṭhi paṇṇaṃ vācetvā „idān' ahaṃ jīvāmi nāmā“<sup>9</sup> 'ti tuṭṭha-  
 citto<sup>3</sup> dhītaraṃ datvā paṭiṭṭhāpesi. Tassa parivāro mahanto  
 ahosi. So yāgukhajjakādisu vā vatthagandhādīsu vā upanītesu  
 „evam pi nāma yāguṃ pacanti<sup>4</sup> evaṃ khajjakaṃ evaṃ bhattaṃ,  
 aho paccantavāsikā nāmā“<sup>5</sup> 'ti yāguādini garahati<sup>5</sup>, „ime pac-  
 cantavāsibhāven' eva sātāke valetuṃ<sup>6</sup> na jānanti, gandhe piṇ-  
 situṃ pupphāni ganthituṃ<sup>7</sup> na jānantīti“<sup>8</sup> vatthakammantikādayo  
 garahati. Bodhisatto pi dāsaṃ apassanto „Kaṭāhako na dissati,  
 kahaṃ gato, pariyesatha naṃ“<sup>9</sup> ti samantā manusse payojesi.  
 Tesu eko tattha gantvā taṃ disvā sañjānitvā attānaṃ<sup>10</sup> ajanā-  
 petvā<sup>9</sup> gantvā Bodhisattassa ārocesi. Bodhisatto taṃ pavattiṃ  
 sutvā „ayuttaṃ<sup>10</sup> tena kataṃ, gantvā gahetvā āgacchissāmīti“<sup>11</sup>  
 rājānaṃ apucchitvā mahantena parivārena nikkhami. „Seṭṭhi  
 kira paccantaṃ gacchatīti“<sup>12</sup> sabbattha pākato jāto. Kaṭāhako  
 „seṭṭhi kira āgacchatīti“<sup>13</sup> sutvā cintesi: „na so aññena kāraṇena  
 āgacchati, maṃ nissāy' ev' assa āgamanena bhavitabbaṃ, sāce  
 paṇāhaṃ palāyissāmi puṇa āgantūṃ na sakkā bhavissati, atthi  
 paṇ' esa upāyo: sāmikassa pi<sup>11</sup> pathaṃ gantvā dāsakammaṃ  
 katvā taṃ eva ārādhessāmīti“<sup>12</sup>. So tato paṭṭhāya parisamajje  
 evaṃ bhāsati: „Aññe bāla-manussā attano bālabhāvena mātā-

<sup>1</sup> K adds ca <sup>2</sup> K tīti <sup>3</sup> K tuṭṭhamitto. <sup>4</sup> K pavanti. <sup>5</sup> K garahāti. <sup>6</sup> BP va-  
 lañcetūṃ. <sup>7</sup> both K and BP gandhitūṃ. <sup>8</sup> K attā <sup>9</sup> K ajanā- <sup>10</sup> K āyuntaṃ. <sup>11</sup> K ppi.

pitunnāni guṇāni ajānantā tesāni bhojanavelāya apacitikammaṇi  
 akatvā teli saddhiṇi yeva bhuñjanti, mayaṇi pana mātāpitunnāni  
 bhojanakāle paṭiggahaṇi upanema khelasarakāni upanema bhāja-  
 nāni<sup>1</sup> upanema pāṇiyam pi vijāni<sup>2</sup> pi gahetvā upanittihānā<sup>3</sup>  
 'ti yāva sarīravalañjanakāle udakakalasaṇi ādāya paṭicchannaṭ-  
 ṭhānagamanā sabbāni dāsehi sāmikāṇāni kattabbakiccaṇi pakāsesi.  
 So evaṇi parisāni uggaṇhāpetvā Bodhisattassa paccantasamīpaṇi  
 āgatakāle sasuraṇi avoca: „tāta mama kira pitā tumhākaṇi  
 dassanattihāya āgacchati, tumhe khādanīyabhojanīyaṇi paṭiyādā-  
 petha, ahaṇi paṇṇākāraṇi gahetvā paṭipathaṇi gacchāmīti“. So  
 „sādhū tātā“ 'ti sampaṭicchi. Kaṭāhako bahū<sup>3</sup> paṇṇākāraṇi  
 ādāya mahantena parivārena gantvā Bodhisattaṇi vanditvā paṇṇā-  
 kāraṇi adāsi. Bodhisatto pi paṇṇākāraṇi gahetvā tena saddhiṇi  
 paṭisanthāraṇi katvā pātarāsakāle khandhāvāraṇi nivāsetvā sarī-  
 ravalañjanattihāya paṭicchannaṭṭhānaṇi pāvisi. Kaṭāhako attāno  
 parivāraṇi nivāsetvā kalasaṇi ādāya Bodhisattassa santikaṇi  
 gantvā udakakiccapariyosāne pādesu patitvā „sāmi ahaṇi tum-  
 hākaṇi yattakaṇi icchatha tattakaṇi dhaṇāni dassāmi, mā me  
 yasaṇi antaradhāpayitthā“ 'ti āha. Bodhisatto tassa vattasam-  
 padāya pasāditvā „mā bhāyi, n' atthi te mama santikā antarāyo“  
 ti samassāsetvā paccantanagaraṇi pāvisi. Mahanto sakkāro ahosi.  
 Kaṭāhako pi 'ssa nirantaṇi dāseṇa kattabbakiccaṇi karoti.  
 Atha naṇi ekāya velāya sukhānisinnaṇi paccantasetthi āha:  
 „mahāsetthi mayā tumhākaṇi paṇṇāni disvā tumhākaṇi puttassa  
 dārikā dinnā“ ti. Bodhisatto Kaṭāhakaṇi puttāni eva katvā  
 anūcchavikaṇi piyavacanaṇi vatvā setthiṇi tosesi. 'Tato paṭṭhāya  
 Kaṭāhakassa mukhaṇi ulloketuṇi samattho nāma nāhosi. Ath'  
 ekadivasaṇi Mahāsatto setthidhītaṇi pakkosivā „ehi amma,  
 sīse me ūkā vicinā“ 'ti vatvā taṇi āgantvā ūkā gahetvā ṭhitaṇi  
 piyavacanaṇi vatvā kathesi: „kacci<sup>4</sup> te mama putto sukhadukkhe

<sup>1</sup> K hājanāni. <sup>2</sup> K bhājanim. <sup>3</sup> K bahū. <sup>4</sup> so BP; K acci.

appamatto, ubho janā sammodamānā samaggavāsāni vasathā“  
 ‘ti pucchi. „Tāta, seṭṭhiputtassa añño doso n’ atthi, kevalam  
 āhāraṃ garahatīti“. „Amma, niccakāle p’ esa dukkhasīlo va,  
 api ca ahaṃ tassa mukhabandhanamantaṃ dassāmi, taṃ tvaṃ  
 sādhukaṃ uggaṇḥitvā mama puttassa bhojanakāle garahantassa  
 uggaḥitaniyāmena’ eva purato tathavā vadeyyāsīti“ gātham uggaṇḥā-  
 petvā katipāhaṃ vasitvā Bārāṇasim eva agamāsi. Kaṭāhako pi  
 bahum khādanīyabhojanīyaṃ<sup>1</sup> ādāya anumaggaṃ gantvā bahum  
 dhanam datvā vanditvā nivatti. Bodhisattassa gatakālato paṭ-  
 ṭhāya atirekamānī ahoṣi. So ekadivasaṃ seṭṭhidhītāya nāga-  
 garasabhojanaṃ upanetvā kaṭacchum<sup>2</sup> ādāya parivisantiyā  
 bhattaṃ garahitum ārabhi. Seṭṭhidhītā Bodhisattassa santike  
 uggaḥitaniyāmena imam gātham āha:

Bahum pi so vikattheyya (Cfr. Upham, Mahāv. 3,301.)  
 aññaṃ janapadaṃ gato,  
 anvāgantvāna<sup>3</sup> dūseyya<sup>4</sup>,  
 bhuñja bhoge Kaṭāhaka ‘ti. 121.

Tattha bahum pi so vikattheyya aññaṃ janapadaṃ gato ti yo  
 attano jātibhūmito aññaṃ janapadaṃ gato hoti yatth’ assa jātiṃ na jānanti so  
 bahum pi vikattheyya vamaṇavacanaṃ vaṇeṇavacanaṃ vadeyya, anvāgantvā-  
 na<sup>5</sup> dūseyya ‘ti imaṃ tava vāraṃ sāmikassa paṭipathaṃ gantvā dāsakiccassa  
 katattā kasāhi paharitvā piṭṭhicaṇumuppiṭṭanato ca lakkhanahananato ca mutto si,  
 sace anācāraṃ karosi puna aññasmim āgamanavāre<sup>6</sup> tava sāmiko anvāgantvāna  
 dūseyya imaṃ gehaṃ anu āgantvā kasāhi ghotehi<sup>7</sup> c’ eva<sup>8</sup> lakkhanahananena ca  
 tam jātippakāsanena ca dūseyya upahaneyya, tasmā imaṃ anācāraṃ pahāya  
 bhuñja bhoge Kaṭāhaka mā pacchā attano dāsabhāvaṃ pākataṃ karetvā  
 vipparisārī ahoṣīti, ayam ettha seṭṭhino adhippāyo, seṭṭhidhītā pana etam atṭhaṃ  
 ajānanti<sup>9</sup> uggaḥitaniyāmena vyañjanaṃ eva payirudāhasi

Kaṭāhako „addhā seṭṭhinā mama nāmaṃ ācikkhitvā etissā  
 sabbaṃ kathitaṃ bhavissatīti“ tato paṭṭhāya puna bhattaṃ  
 garahitum na visahi, nihīnamāno yathāladdhaṃ bhuñjitvā yathā-  
 kammaṃ gato.

<sup>1</sup> K khādanibhojanīyaṃ. <sup>2</sup> K kaṭacchum. <sup>3</sup> K anavāgantvā. <sup>4</sup> K dusseyya.

<sup>5</sup> K anvāgantva. <sup>6</sup> K -vārena <sup>7</sup> so K; Bṛ ghattehi. <sup>8</sup> K meva, B ca. <sup>9</sup> K -ti

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi:  
 „Tadā Kaṭāhako vikatthanabhikkhu ahoṣi. Bārāṇasi-seṭṭhū pana ahaṃ  
 evā“<sup>1</sup> ti. Kaṭāhakajātakaṃ.

## 6. Asilakkhaṇajātaka.

Tathevekassa kalyāṇaṃ ti. Idaṃ Satthā Jetavane viharanto Kosalarañño asilakkhaṇapāṭhaka brāhmaṇaṃ ārabhha kathesi. So kira kammārehi rañño aśīnaṃ āhaṭakāle aśiṃ upasiṃghitvā asilakkhaṇaṃ udāharati. So yesaṃ hatthato lābhaṃ labhati tesāṃ „asi lakkhāsaṃpanno maṃgalasaṃyutto“<sup>2</sup> ti vadati, yesaṃ hatthato na labhati tesāṃ aśiṃ „avalakkhaṇo“<sup>3</sup> ti garahati. Ath' eko kammāro aśiṃ katvā koṣiyaṃ sukhumaṃ maricacuṇṇaṃ pakkhīpitvā rañño aśiṃ āhari. Rājā brāhmaṇaṃ pakkosūpetvā „asiṃ vīmaṃsā“<sup>4</sup> ti āha. Brāhmaṇassa aśiṃ ākaddhitvā upasiṃghantassa maricacuṇṇāni nāsaṃ parisitvā khipitukāmataṃ uppādesuṃ. Tassa khipantassa nāsikā asidhārāya paṭihaṭṭā dvidhā chijji<sup>1</sup>. Tass' eva nāsikāya chinnabhāvo bhikkhusaṃghe pākaṭo jāto. Ath' ekadivasaṃ dhamma-abhāyaṃ bhikkhū kathaṃ samuṭṭhāpesuṃ: „āvuso rañño kira asilakkhaṇapāṭhako asilakkhaṇaṃ paṭhanto nāsikaṃ chindāpesīti“. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“<sup>2</sup> ti pucchitvā „imāya nāmā“<sup>3</sup> ti vutte „na bhikkhave idān" eva so brāhmaṇo aśiṃ upasiṃghanto nāsikāchedaṃ<sup>4</sup> patto. pubbe pi patto yevā“<sup>5</sup> ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadatte rajjaṃ kārente tassa asilakkhaṇapāṭhako brāhmaṇo ahoṣi. Sabbam paccuppannavatthusadisam eva. Rājā pana tassa<sup>1</sup> vejje datvā nāsikakoṭiṃ phāsukaṃ kārāpetvā lākhāya paṭināsikam kārētvā puna taṃ upaṭṭhākam eva akāsi. Bārāṇasirañño pana putto n' atthi, ekā dhītā c' eva bhāgiṇeyyo ca ahesuṃ. So pi ubho pi te attano santike yeva vaḍḍhāpesi. Te ekato vaḍḍhitā aññamaññaṃ paṭibaddhacittā ahesuṃ. Rājāpi amacce pakkosivā „mayhaṃ bhāgiṇeyyo imassa rajjassa sāmiko va, dhītaraṃ etass' eva datvā abhisekam assa karomīti“<sup>2</sup> vatvā puna

<sup>1</sup> K cchijji. <sup>2</sup> K -chedaṃ



cintesi: „mayham bhāgineyyo sabbathāpi nātako yeva, etassa aññaṃ rājadhītaraṃ ānetvā abhisekaṃ katvā dhītaraṃ aññaṃ sa rañño dassāmi, evaṃ no nātakā bahū bhavissanti, dvinnam<sup>1</sup> pi rājūnaṃ<sup>2</sup> mayam eva sāmikā bhavissāmā“ ti so amaccehi saddhiṃ sammantetvā „ubho p’ ete visuṃ kātuṃ vaṭṭatīti“ bhāgineyyaṃ aññaṃ nivesane dhītaraṃ aññaṃ vāsesi. Te soḷasika-vassuddesikabhāvaṃ patvā ativiya paṭibaddhacittā ahesuṃ. Rājakumāro „kena nu kho upāyena mātuladhītaraṃ rājagehā niharāpetuṃ sakkā bhaveyyā“ ’ti cinto „atth’ eso upāyo“ ti mahāikkhaṇikaṃ pakkosāpetvā tassā saḥassabhaṇḍikaṃ datvā „kiṃ mayā kattabban“ ti vutte „amma tayā karontiyā anipphatti nāma n’ atthi, kiñcid eva kāraṇaṃ vatvā yathā mama mātulo rājadhītaraṃ antogehā niharāpeti tathā karohīti“ āha. „Sādhu sāmī<sup>3</sup>, ahaṃ rājānaṃ upasaṃkamitvā evaṃ vakkhāmi: ‘deva rājadhītāya upari kālakaṇṇī<sup>4</sup> atthi, ettakaṃ<sup>5</sup> kālāṃ nivattitvā olovento pi n’ atthi, ahaṃ rājadhītaraṃ asukadvase nāma rathaṃ ārope tvā bahū<sup>6</sup> āvudhahatthe purise ādāya<sup>7</sup> mahantena parivārena susānaṃ gantvā maṇḍalapitṭhikāya heṭṭhāmañce matamanussaṃ nipajjāpetvā uparimañce rājadhītaraṃ ṭhapetvā<sup>8</sup> gandhodaka-ghaṭānaṃ aṭṭhuttarasatena nahāpetvā kālakaṇṇiṃ pavāhessāmīti’ evaṃ vatvā rājadhītaraṃ susānaṃ nessāmi, tvaṃ amhakaṃ tattha gamanadvase amhehi puretaram eva thokaṃ marica-cuṇṇam ādāya āvudhahatthehi attano manussehi parivuto rathaṃ āruya susānaṃ gantvā rathaṃ susānavāre ekadese ṭhapetvā āvudhahatthe manusse susānavanaṃ pesetvā sayāṃ susāne maṇḍalapitṭhikaṃ gantvā mataka<sup>9</sup> viya paṭikujjo hutvā nipajja, ahaṃ tattha āgantvā tava<sup>10</sup> upari mañcakaṃ attharitvā rājadhītaraṃ ukkhipitvā ṭhapessāmi, tvaṃ tasmiṃ khaṇe marica-cuṇṇaṃ nāsikāya pakkhipitvā dve tayo vāre khippeyyāsi, tayā

<sup>1</sup> so Bp; K dinnam. <sup>2</sup> Bp rājānaṃ. <sup>3</sup> K sāmī. <sup>4</sup> K -ṇṇi. <sup>5</sup> so Bp; K etta.  
<sup>6</sup> K bahu. <sup>7</sup> K ādāya. <sup>8</sup> K ṭhapetthā. <sup>9</sup> K mataka. <sup>10</sup> K nava.

khīpitakāle mayam<sup>1</sup> rājadhītaram pahāya palāyissāma<sup>2</sup>, athāgan-  
tvā rājadhītaram sīsam nahāpetvā sayam pi sīsam nahāyitvā tam  
ādāya attano nivesanam gaccheyyāsi<sup>3</sup>. So „sādhu, sundaro  
upāyo“ ti sampaticchi. Sāpi gantvā rañño tam attham ārocesi,  
rājā sampaticchi. Rājadhītāya pi tam antaram ācikkhi, sāpi  
sampaticchi. Sā nikkhamanadivase kumārassa saññaṃ datvā  
mahantena parivārena susānam gacchanti<sup>4</sup> ārakkhamanussānam  
bhayajananattham<sup>5</sup> āha: „mayā rājadhītāya mañce t̐pita-kāle  
het̐hāmañce matapuriso khīpissati khīpitvā va het̐hāmañcā  
nikkhamitvā yam paṭhamam passissati tam eva gahessati, appa-  
mattā bhavēyyāthā“<sup>6</sup> ti. Rājakumāro puretaram gantvā vutta-  
nayan<sup>7</sup> eva<sup>8</sup> tattha nipajji. Mahāikkhanikā rājadhītaram  
ukkhīpitvā maṇḍalapiṭṭhikaṭṭhānam gacchanti<sup>9</sup> „mā bhāyīti“  
saññāpetvā mañce t̐hapesi. Tasmim khāne kumāro marica-  
cunnam nāsāya pakkhīpitvā khīpi. Tena khīpitamatte yeva  
mahāikkhanikā rājadhītaram pahāya mahāravam ravamānā  
sabbapaṭhamam palāyi. Tassā palātakālato paṭṭhāya eko pi  
t̐hātum<sup>7</sup> samatto nāma na hosi, gahitagahitāni āyudhāni chaḍḍe-  
tvā sabbe palāyimsu. Kumāro yathāsamantitam<sup>6</sup> sabbam  
katvā rājadhītaram ādāya attano nivesanam agamāsi. Ikkhanikā  
gantvā tam kāraṇam rañño ārocesi. Rājā „pakatiyāpi sā mayā  
tass’ ev’ atthāya puṭṭhā, pāyāse chaḍḍitasappim viya jātan“ ti  
sampaticchitvā aparabhāge bhāgineyyassa rajjam datvā dhītaram  
mahādevim kāresi. So tāya saddhim samaggavāsam vasamāno  
dhammena rajjam kāresi. Asilakkhanapāṭhako tass’ eva  
upaṭṭhako ahosi Tass’ ekadivasam rājupaṭṭhānam āgan-  
tvā paṭisuriyam t̐hatvā upaṭṭhahantaṣsa lakkhā vilīyi, paṭi-  
nāsikā bhūmiyam pati, so lajjāya adhomukho at̐thāsi. Atha  
nam rājā parihasanto „ācariya, mā cintayittha, khīpitam  
nāma ekassa kalyāṇam hoti ekassa pāpakam, tumhehi khīpitena

<sup>1</sup> so Bp; K mayā. <sup>2</sup> so Bp; K ssāmi. <sup>3</sup> K -ti. <sup>4</sup> K -janana-. <sup>5</sup> K -nayeve.

<sup>6</sup> K -ti. <sup>7</sup> K t̐hātum. <sup>8</sup> so Bp; K -tikam.

nāsā<sup>1</sup> chijjiyittha<sup>2</sup>, mayam pana mātuladhītaram labhitvā rajjam pāpuṇimhā<sup>3</sup> 'ti vatvā imam gātham āha :

Tath' eva<sup>3</sup> kassa kalyāṇam, tath' eva<sup>3</sup> kassa pāpakam,  
tasmā sabbam na kalyāṇam, sabbam vāpi<sup>4</sup> na pāpakan ti. 122.

Tattha tatheva<sup>3</sup> kassā 'ti tad ev' ekassa, ayam eva vā pāṭho, dutiyapade es' eva nayo.

Iti so imāya gāthāya tam kāraṇam āharitvā dānādīni puñ-  
ṇāni katvā yathākamman gato.

Satthā imāya desanāya lokasammatānam kalyāṇapāpakānam ane-  
kaṃsīkabhāvaṃ pakāsetvā jātakam samodhānesi: „Tadā asilakkhaṇa-  
pāṭhako etarahi asilakkhaṇapāṭhako, bhāgineyyo rājā pana aham evā  
'ti, Asilakkhaṇajātakam.

## 7. Kalaṇḍukajātaka.

Te desā tāni vatthūnīti. Idam Satthā Jetavane viharanto  
ekam vikatthikam bhikkhum ārabha kathesi. Tattha dve pi  
vatthūni Kaṭṭhaka-sadisān' eva.

Idha pana esa Bārāṇasīsetṭhino dāso Kalaṇḍuko nāma  
ahosi. Tassa palāyitvā paccantasetṭhino dhītaram gahetvā  
mahantena parivārena vasanakāle Bārāṇasīsetṭhi pariyesāpetvāpi  
tassa gataṭṭhānam ajānanto „gaccha, Kalaṇḍukam pāriesā“  
'ti attano puttam sukapotakam pesesi. Sukapotako ca ito c'  
ito caranto nam nagaram saṃpāpuṇi. Tasmiṃ ca kāle Kala-  
ṇḍuko nadikīlam kīlitukāmo bahuṃ mālāgandhavilepanā c'eva  
khādanīyabhojanīyāni<sup>5</sup> ca gāhāpetvā nadiṃ gantvā setṭhidhi-  
tāya saddhiṃ nāvam āruya udaye kīlati, tasmiṃ ca dese nadi-  
kīlam<sup>5</sup> kīlantā<sup>6</sup> issarajātikā tikhīnabhesajjaparivāritam khīram  
pivanti, tena tesam pi divasabhāgam pi udaye kīlantānam<sup>6</sup> sītam

<sup>1</sup> both K and Bp nāsām <sup>2</sup> Bp chijjayittha <sup>3</sup> Bp tad eva <sup>4</sup> Bp sabbañcāpi.

<sup>5</sup> K -niyabhojanīyāni <sup>6</sup> K -kīl-.

na bādhati. Ayaṃ pana Kalaṇḍuko khīraṇaṇḍusaṃ<sup>1</sup> gahetvā mukhaṃ vikkhāletvā taṃ khīraṃ nuṭṭhubhati, nuṭṭhubhanto<sup>2</sup> pi uduke anuṭṭhubitvā seṭṭhidhītāya sīse nuṭṭhubhati<sup>3</sup>. Sukapotako pi naditīraṃ gantvā ekissā udumbarasākhāya nisīditvā olokeno Kalaṇḍukaṃ<sup>4</sup> sañjānitvā seṭṭhidhītāya sīse nuṭṭhubhantaṃ disvā „are Kalaṇḍuka dāsa, attano jātiṃ ca vasanaṭṭhānaṃ ca anus-sara, khīraṇaṇḍusaṃ<sup>1</sup> gahetvā mukhaṃ vikkhāletvā jātisampan-nāya sukhasaddhāya seṭṭhidhītāya sīse mā nuṭṭhubha, attano pamāṇaṃ jānāhīti“<sup>5</sup> vatvā imaṃ gāthaṃ āha:

Te desā tāni vatthūni, ahaṃ ca vanagocaro<sup>6</sup>,  
anuvicca kho taṃ gaṇheyyuṃ, pipa<sup>6</sup> khīraṃ Kalaṇḍukā 'ti. 123.

Tattha te desā tāni vatthūnīti mātukucchiṃ sandhāya vadati, ayaṃ ettha adhippāyo: yattha te vasitaṃ na te khattiyadhītādīnaṃ kucchidesā, yattha vasi patitthito tāni na khattiyadhītādīnaṃ kucchivatthūni, atha kho dāsikucchi-yaṃ tvaṃ vasi c' eva patitthito cā ti, ahaṃ ca vanagocaro<sup>7</sup> tirac-chānagato pi etam atthaṃ jānāmiti dīpeti, anuvicca kho taṃ gaṇheyyuṃ ti evaṃ añācāraṃ caramānaṃ<sup>8</sup> mayā gantvā ārocite anuvicca jānitvā tava sāmikā tāletvā c' eva lakkhanahanaṃ<sup>9</sup> ca katvā taṃ gaṇheyyuṃ gahetvā gamissanti. tasmā attano pamāṇaṃ ūtvā seṭṭhidhītāya sīse anuṭṭhubhitvā<sup>10</sup> pipa<sup>6</sup> khīraṃ Kalaṇḍukā 'ti taṃ nāmena ālapati.

Kalaṇḍuko pi sukapotakaṃ sañjānitvā „maṃ pākataṃ kareyyā“ 'ti bhayena „ehi sāmi, kadā āgato sīti“ āha<sup>11</sup>. Suko „na esa maṃ hitakāmatāya pakkosati, gīvaṃ pana me valetvā māretukāmo“ ti ūtvā va „na me tayā attho“ ti tato uppatitvā Bārāṇasīṃ gantvā yathādittthaṃ seṭṭhino vitthārena kathesi. Seṭṭhi<sup>12</sup> „Ayuttan tena katan“ ti vatvā tassa āṇaṃ kāretvā Bārāṇasīṃ eva ānetvā dāsaparibhogena paribhuñji.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā Kalaṇḍuko ayaṃ bhikkhu ahosi. Bārāṇasiseṭṭhi pana aham evā“ 'ti. Kalaṇḍukajātakaṃ.

<sup>1</sup> K - gaṇḍusaṃ, Bp - kaṇḍusaṃ. <sup>2</sup> K nuṭṭhū- <sup>3</sup> K kal- <sup>4</sup> K pamāṇaṃ na jānā-hīti, Bp pamāṇanaṃ na jānāti and pamāṇaṃ jānāhi. <sup>5</sup> K pana-. <sup>6</sup> Bp pipa. <sup>7</sup> add ti? <sup>8</sup> so Bp; K - nā. <sup>9</sup> K lakkhanahanaṃ. <sup>10</sup> K - tthuhitvā. <sup>11</sup> K āgatosīahaṃ. <sup>12</sup> K omits seṭṭhi.

## 8. Biḷārajātaka.

Yo ve dhammadhajaṃ katvā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekaṃ kuhakabhikkhuṃ ārabha kathesi. Tadā hi Satthā tassa kuhakabhāve ārocite „na bhikkhave idān' eva, pubbe p' esa kuhako yevā“ 'ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente Bodhisatto mūsikāyoniyaṃ paṭisandhiṃ gahetvā buddhiṃ anvāya mahāsarīro sūkaracchāpakasadiṣo hutvā anekasatamūsikā-parivāro araṇṇe viharati. Ath' eko<sup>1</sup> sigālo ito c' ito ca vicaranto taṃ mūsikāyūthaṃ disvā „imā mūsikā vañcetvā khādissā-mīti“ cintetvā mūsikānaṃ āsayassa avidūre suriyābhimukho vātaṃ pivanto ekena pādena aṭṭhāsi. Bodhisatto gocarāya<sup>2</sup> caramāno taṃ disvā „sīlavā eko bhavissatīti“ tassa santikaṃ gantvā „bhante tvaṃ ko nāmā“ 'ti pucchi. „Dhammiko nāmā“ 'ti. „Cattāro pāde bhūmiyaṃ aṭṭhapetvā kasmā eken' eva ṭhito sīti“. „Mayi<sup>3</sup> cattāro pāde paṭhaviyaṃ ṭhapente<sup>4</sup> paṭhavī<sup>5</sup> vahiṭṭuṃ na sakkoti, tasmā eken' eva tiṭṭhāmīti“. „Mukhaṃ vivaritvā kasmā ṭhito sīti“. „Mayaṃ aññaṃ na bhakkhayāma, vātaṃ eva bhakkhayāmā“ 'ti. „Atha kasmā suriyābhimukho pi tiṭṭhasīti“. „Suriyaṃ namassāmīti“. Bodhisatto tassa vacanaṃ sutvā „sīlavā eko bhavissatīti“ tato paṭṭhāya mūsikāgaṇeṇa saddhiṃ sāyapātaṃ tassa upaṭṭhānaṃ gacchati. Ath' assa upaṭṭhānaṃ katvā gamanakāle sigālo sabbapacchimaṃ mūsikaṃ gahetvā maṃsaṃ khādītva ajjhoharītva mukhaṃ puñchitvā<sup>6</sup> tiṭṭhati. Anupubbena mūsikagaṇo tanuko jāto. Mūsikā „pubbe amhākaṃ ayaṃ āsayo na-ppahoti, nīrantarā tiṭṭhāma, idāni sithilā, evaṃ pi āsayo na pūrat' eva, kiṃ nu kho etan“ ti Bodhisattassa taṃ pavattiṃ ārocayīṃsu. Bodhisatto „kena nu kho kāraṇeṇa mūsikā tanuttaṃ gatā“ ti cinto sigāle āsannaṃ ṭhapetvā

<sup>1</sup> K atha gekā corr. to athakā. <sup>2</sup> so BP; K go. <sup>3</sup> both K and BP mayā. <sup>4</sup> BP ṭhapento <sup>5</sup> K -vi. <sup>6</sup> K pucchitvā.

„vīmaṁsissāmi nan“ ti upaṭṭhānakāle sesamūsikā purato katvā sayam pacchato ahosi. Sigālo tassa upari pakkhandi. Bodhisatto attano gaṇhanatthāya pakkhantaṁ disvā nivattitvā „bho sigāla, idan te vatasamādānaṁ na<sup>1</sup> dhammasudhammatāya, paesaṁ pana vihiṁsanatthāya dhammadhajaṁ katvā carasitī“ vatvā imaṁ gātham āha:

Yo ve dhammadhajaṁ katvā nigūḷho pāpam ācare  
vissāsayitvā bhūtāni bilāraṁ nāma taṁ vatan ti. 124.

Yo ve ti khattiyadisu yo kocid eva dhammadhajaṁ katvā<sup>2</sup> dasakusala-kammāpathadhammaṁ dhajaṁ karitvā taṁ karonto<sup>3</sup> viya ussāpetvā dassento pīti attho, vissāsayitvā ti sīlavā ayaṁ ti saṇḍāya saṇjātavissāsāni katvā, bilāraṁ nāma taṁ vatan ti taṁ evaṁ dhammadhajaṁ katvā raho pāpāni karontas<sup>4</sup> eva vataṁ<sup>4</sup> kerātikavataṁ nāma hotīti attho

Mūsikarājā kathento<sup>5</sup> yeva uppatitvā tassa<sup>6</sup> gīvāya patitvā hanukassa heṭṭhā antogalanāliyaṁ<sup>7</sup> ḍasitvā gala-nāliṁ phāletvā jivitakkhayaṁ pāpesi. Mūsikagaṇo nivattitvā sigālaṁ murumurā ti khādītva agamāsi. Paṭhamam āgatā va kir<sup>8</sup> assa maṁsaṁ labhiṁsu, pacchā āgatā na labhiṁsu. Tato paṭṭhāya mūsikagaṇo nibbhayo jāto.

Satthā imaṁ dhammadesanaṁ āharitvā jātakaṁ samodhānesi: „Tadā sigālo kuhakabhikkhu ahosi, mūsikarājā pana aham evā“<sup>9</sup> ti. Bilārajātakaṁ.

## 9. Aggikajātaka.

• Nāyaṁ sikkhā puññahetū<sup>1</sup> ti. Idam Satthā Jetavane viharanto kuhakaṁ ũeva ārabbha kathesi.

Atītasmiṁ hi Bārāṇasiyaṁ Brahmadatte rajjaṁ kārente Bodhisatto mūsikarājā hutvā araṇṇe vasati. Ath<sup>2</sup> eko sigālo davadāhe utṭhite palāyitum asakkonto ekasmiṁ rukkhe

<sup>1</sup> K ta <sup>2</sup> K karitvā corr. to katvā <sup>3</sup> K kāronto corr. to karonto. <sup>4</sup> K taṁ

<sup>5</sup> K kathento kathento <sup>6</sup> K tassatha <sup>7</sup> K -nāliyaṁ <sup>8</sup> Bp bilāravatajā-.

sisaṃ āhacca aṭṭhāsi. Tassa sakalasarīre lomāni jhāyimsu. Rukkhe āhacca ṭhitatṭhāne pana matthake cūlā<sup>1</sup> viya thokāni lomāni aṭṭhamisu. So ekadivasam soṇḍiyaṃ pāṇiyaṃ pivanto chāyaṃ olokeno cūlaṃ disvā „uppannaṃ dāni me bhaṇḍamūlan ti“ araṇṇe vicaranto taṃ musikādarim disvā „imā mūsikā vañ-cetvā khādissāmīti“ heṭṭhā vuttanayen' eva avidūre aṭṭhāsi. Atha naṃ Bodhisatto gocarāya caranto disvā „sīlavā“ ti saññāya upasaṃkamitvā „tvaṃ ko nāmā“ 'ti pucchi. „Ahaṃ Aggika-Bhāradvāja nāmā“ 'ti. Atha „kasmā āgato sīti“. „Tumhākaṃ rakkhanatthāyā“ 'ti. „Kin ti katvā amhe rakkhissasīti“. „Ahaṃ aṅguṭṭhagaṇanaṃ jānāmi, tumhākaṃ pāto va nikkhamitvā gocarāya gamanakāle ettakāni gaṇetvā paccāgamanakāle pi gaṇes-sāmi, evaṃ sāyaṃ pātaṃ gaṇento rakkhissāmīti“. „Tena hi rakkha mātulā“ 'ti. So „sādhū“ 'ti sampatiucchitvā nikkhamanakāle „eko dve tayo“ ti gaṇetvā paccāgamanakāle tath' eva gaṇetvā sabbapacchimam gaṇetvā khādati. Sesam purimasadisam eva, idha pana mūsikarājā nivattitvā ṭhito „bho Aggika-Bhāradvāja, nāyaṃ tava dhammasudhammatāya matthake cūlā ṭhapitā, kucchikāraṇā pana ṭhapitā“ ti vatvā imam gātham āha:

Nāyaṃ sikkhā puññahetu, ghāsaṇetu ayaṃ sikkhā,  
n' aṅguṭṭhigaṇanaṃ<sup>2</sup> yāti, alan te hotu Aggikā 'ti. 125.

Tattha naṅguṭṭhigaṇanaṃ<sup>3</sup> yātīti, aṅguṭṭhigaṇanā<sup>4</sup> ti aṅguṭṭhagaṇanā<sup>5</sup> vuccati, ayaṃ mūsikagano aṅguṭṭhagaṇanaṃ na gacchati na upeti na pūreti, parikkhayaṃ gacchatīti attho, alan te hotu Aggikā 'ti sigālaṃ nāmena ālapanto āha, ettāvatā<sup>6</sup> te alaṃ hotu. na itoparaṃ mūsikā khādissasi, ambehi vā tehi<sup>7</sup> vā saddhim samvāso alaṃ hotu, na mayaṃ idāni tayā saddhim vasissāmā 'ti attho, sesam purimasadisam eva.

Satthā imam dhammadesanaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi:  
„Tadāpi sigālo ayaṃ bhikkhu ahosi, mūsikarājā pana aham evā“ 'ti. Aggikajātakaṃ.

<sup>1</sup> K cūlā <sup>2</sup> BP naṅguṭṭha-. <sup>3</sup> BP naṅguṭṭha-. <sup>4</sup> BP naṅguṭṭhagaṇanaṃ, K naṅguṭṭhigaṇanā. <sup>5</sup> K aṅguṭṭhigaṇanā, BP naṅguṭṭhagaṇanaṃ <sup>6</sup> K ettovātā <sup>7</sup> so BP; K tayāhi

## 10. Kosiyajātaka.

Yathā vācā va<sup>1</sup> bhuñjassū 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekaṃ Sāvatthiyaṃ mātugāmaṃ ārabha kathesi. Sā kir' ekassa saddhassa pasannassa upāsakabrāhmaṇassa brāhmaṇī dussilā pāpa-dhammā rattim aticaritvā<sup>2</sup> divā kiñci kammaṃ akatvā gilānālayaṃ dassetvā nitthanamāhā<sup>3</sup> nipajjati. Atha naṃ brāhmaṇo „kin te bhadde aphāsukan“ ti pucchi. „Vātā me vijjhantīti“. „Atha kiṃ laddhuṃ vaṭṭatīti“. Siniddhamadhurāṇi paṇītāni yāgubhattatelādīnīti“. Brāhmaṇo yaṃ yaṃ sā icchati taṃ taṃ āharitvā dāti, dāso viya sabbakiccāni karoti. Sā pana brāhmaṇassa gehaṃ pavittakāle nipajjati, bahinik-khantakāle jārehi saddhiṃ vītināmeti. Atha brāhmaṇo „imissā sarīre vijjhanavātānaṃ pariyaṇto na paññāyati“ ekadivasam gandhamālādīni ādāya Jetavanaṃ gantvā Satthāraṃ pūjetvā ekamantaṃ nisīditvā „kiṃ brāhmaṇa na paññāyasīti“ vutte „bhante brāhmaṇiṇyā kira me sarīre vātā vijjhanti, sv-āhaṃ tassā sappitelādīni c' eva<sup>4</sup> paṇītabhojanāni ca pariyesaṇi. sarīraṃ assā<sup>5</sup> ghaṇaṃ vippasannacchaviraṇṇaṃ<sup>6</sup> jātaṃ. vātārogassa pana pariyaṇto na paññāyati, ahaṃ taṃ paṭijagganto va idhāgamassa okāsaṃ na labhāmīti“. Satthā brāhmaṇiṇyā pāpabhāvaṃ ūtvā „brāhmaṇa 'evaṃ nipannassa<sup>7</sup> mātugāmassa roge avūpasante<sup>8</sup> idaṃ c' idaṃ ca bhesajjaṃ kātuṃ vaṭṭatīti<sup>9</sup> pubbe pi te paṇḍitehi kathitaṃ bhavaṣaṃkhepagatattā pana na sallakkhesīti“ vatvā tena yācito atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente Bodhisatto brāhmaṇa mahāsārakule nibbattitvā Takkasilāyaṃ sabbasippāni uggaṇhitvā Bārāṇasiyaṃ disāpāmoḁkho ācariyo ahoṣi, rājadhānīsu<sup>9</sup> khattiyakumārā ca brāhmaṇakumārā ca yebluuyena<sup>10</sup> tass' eva santike sippaṃ uggaṇhanti. Ath' eko janapadavāsibrahmaṇo Bodhisattassa santike tayo vede aṭṭhārasa<sup>11</sup> ca vijjaṭṭhānāni<sup>12</sup> uggaṇhetvā Bārāṇasiyaṃ űeva kuṭumbaṃ saṇṭhapetvā divase divase dvattikkhattuṃ Bodhisattassa santikaṃ

<sup>1</sup> K ya. <sup>2</sup> K ticaritvā <sup>3</sup> K nitthanā- corr. to nitthana-. <sup>4</sup> K ce. <sup>5</sup> K -sarīrav. <sup>6</sup> K cippa-. <sup>7</sup> K nipp-. <sup>8</sup> K avūpasampanne. <sup>9</sup> K -dhānīsaṭe, B rājadhānīsu. <sup>10</sup> K yebhuṇṇeyyena. <sup>11</sup> K -sā. <sup>12</sup> K adds ca.



āgacchati. Tassa brāhmaṇi dussilā ahoṣi pāpadhammā. Sabbaṃ paccuppannavatthusadisam eva. Bodhisatto pana<sup>1</sup> „iminā kāraṇena ovādagamanāya okāsaṃ na labhāmīti“ vutte „sāmikā<sup>2</sup> imaṃ vañcetvā nipajjatīti“ ñatvā „tassā rogānucchavikam bhesajjaṃ ācikkhiṣṣāmīti“ cintetvā āha: „tāta, tvaṃ ito paṭṭhāya tassā sappikhīrarasādīni mā adāsi, gomutte pana pañca vaṇṇāni<sup>3</sup> phalādīni ca pakkhipitvā<sup>4</sup> navatambalohabhājane pakkhipitvā lohagandhaṃ gāhāpetvā rajjuṃ<sup>5</sup> vā yottaṃ vā rukkhatalaṃ<sup>6</sup> vā gahetvā ‘idaṃ te rogassa anucchavikam bhesajjaṃ, idaṃ vā piva<sup>7</sup> upaṭṭhāya<sup>8</sup> vā tayā bhuttassa bhattassa anucchavikam kammaṃ karohīti’ vatvā imaṃ gātham vadeyyāsi, sace bhesajjaṃ na pivati atha naṃ rajjuyā vā yottena<sup>9</sup> vā latāya vā katihici pahārehi<sup>10</sup> paharitvā kesesu gahetvā ākaḍḍhitvā kapparena potheyyāsīti taṃ khaṇaṃ ñeva uṭṭhāya kammaṃ karissatīti<sup>11</sup>“. So „sādhū“ ‘ti sampaṭicchitvā vuttaniyāmen’ eva bhesajjaṃ katvā „bhadde imaṃ bhesajjaṃ pivā“ ‘ti āha. „Kena idaṃ ācikkhitaṃ“ ti. Ācariyena bhadde“ ti. „Apanehi taṃ, na pivissāmīti“. Māṇavo „na tvaṃ attano ruciyā pivissasīti“<sup>12</sup> rajjuṃ<sup>3</sup> gahetvā „attano rogassa anucchavikam bhesajjaṃ vā piva yāgubhattānucchavikam kammaṃ vā<sup>13</sup> karohīti“ vatvā imaṃ gātham āha:

Yathā vācā va<sup>12</sup> bhuñjassu, yathā bhuttaṃ ca vyāhara,  
ubhayaṃ te na sameti vācā bhuttaṃ ca Kosiye ti. 126.

Tattha yathā vācā va<sup>12</sup> bhuñjassu ‘ti yathā te vācā tathā va bhuñjassu, vātā me vijjhanatīti vācāya anucchavikam eva katvā bhuñjassu ‘ti attho, yathā-vācāni vā ‘ti pi pāṭho yujjati, yathāvācāyā ‘ti pi pathanti, sabbattha ayam ev’ ettha attho, yathā bhuttaṃ ca vyāharā ti yaṃ te bhuttaṃ tassa anuc-

<sup>1</sup> so Bp; K pannaṃ. <sup>2</sup> Bp sā mānavikā. <sup>3</sup> so Bp; K vannaṃ. <sup>4</sup> Bp adds kottatvā va. <sup>5</sup> K rajju. <sup>6</sup> K rukkhatalaṃ. <sup>7</sup> K pi. <sup>8</sup> K yotenana. <sup>9</sup> Bp kaḍḍhitapahārehi, K kacitipahāre. <sup>10</sup> K karissatīti corr to karissati. <sup>11</sup> K -ssāsīti.

<sup>12</sup> Bp ca.

chavikam eva vyāhara. ārog' amhiti<sup>1</sup> vatvā gehe kattabbakammaṃ karohiti attho, yathābhūtañ<sup>2</sup> cā 'ti pi pātho, athavā ārog' amhiti<sup>1</sup> yathābhūtam eva vatvā kammaṃ karohiti attho, ubhayan te na sameti vācā bhuttañ ca Kosiye ti yā ca te ayam vācā<sup>3</sup> vātā maṃ vijjhantīti yañ ca te idaṃ paṇītabhojanaṃ<sup>4</sup> bhuttaṃ, idaṃ ubhayam pi tuyham na sameti, tasmā utthāya kammaṃ karohi, Kosiye ti naṃ gottena ālapati.

Evam vutte Kosiyabrāhmaṇī bhītā ācariyena ussukkam āpannakālato paṭṭhāya<sup>5</sup> „na sakkā mayā esa vañcetum“ ti utthāya kammaṃ akāsi. „Acariyena me dussīlabhāvo ñāto, na dāni<sup>6</sup> sakkā ito paṭṭhāya pana evarūpaṃ kātun“ ti ācariye gāravena pāpakammato pi viramivā<sup>7</sup> silavatī ahoṣi.

Sāpi brāhmaṇī „Sambuddhena kir' amhi nātā“<sup>8</sup> ti Satthari gāravena na puna anācāraṃ<sup>9</sup> akāsi.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā jayampatikā pana idāni jayampatikā. ācariyo pana aham evā' ti. Kosiyajātakaṃ. Kusanāḷivaggo terasamo.

#### 14. ASAMPADĀNAVAGGA.

##### 1. Asampadānājātaka.

Asampadānenitaritarassā 'ti. Idaṃ Satthā Veḷuvane viharanto Devadattaṃ ārabba kathesi. Tasmiṃ hi kāle bhikkhū dhammasabhāyaṃ kathaṃ samuṭṭhāpesuṃ: „āvuso Devadatto akataññū Tathāgataṃ guṇaṃ na jānātīti“. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchitvā „imāya nāma“ ti vutte „na bhikkhave idān' eva Devadatto akataññū, pubbe pi akataññū yevā“ ti vatvā atītaṃ āhari:

<sup>1</sup> K ārogambhīti. <sup>2</sup> K -bhuttañ. <sup>3</sup> K adds ti. <sup>4</sup> K adds idaṃ. <sup>5</sup> Bp ācariyena sutakālato paṭṭhāya <sup>6</sup> K dāsini corr. to dāni. <sup>7</sup> K viracitvā. <sup>8</sup> K ñāto <sup>9</sup> K -cārim.

Atīte Magadharatthe Rājagahe ekasmiṇi Magadharaññe rajjam kārente Bodhisatto tass' eva seṭṭhi ahoṣi asitikoṭivibhavo Saṅkhasetṭhīti nāmena. Bārāṇasiyaṃ Piliyasetṭhi nāma asitikoṭivibhavo va ahoṣi. Te aññamaññaṃ saḥāyā ahesum. Tesu Bārāṇasiyaṃ Piliyasetṭhissa kenacid eva kāraṇena mahantaṃ bhayaṃ uppajji, sabbaṃ sāpateyyaṃ parihāyi. So daliddo appaṭisaraṇo hutvā bhariyaṃ ādāya Saṅkhasetṭhiṃ pacayaṃ katvā Bārāṇasito nikkhamitvā padasā va Rājagaham patvā Saṅkhasetṭhissa nivesanaṃ agamāsi. So taṃ disvā va „saḥāyo me āgato“ ti parissajitvā sakkārasammānaṃ kāretvā katipāhaṃ vītināmetvā ekadivaṣaṃ „kiṃ samma ken' atthena āgato sīti“ pucchi. „Bhayaṃ me samma uppannaṃ, sabbaṃ dhaṇaṃ parikkhīṇaṃ, upatthambho me hohīti“. „Sādhu samma, mā bhāyīti“ bhaṇḍāgāraṃ vivarāpetvā cattālisa hiraññaḥkoṭiyo dāpetvā sesaṃ pi paricchadaparivāraṃ sabbaṃ attano santakaṃ saviññāṇakaṃ aviññāṇakaṃ majjhe bhinditvā upaḍḍham<sup>2</sup> eva adāsi. So taṃ vibhavaṃ ādāya puna Bārāṇasiṃ gantvā nivāsaṃ kappesi. Aparabhāge Saṅkhasetṭhissāpi tādisaṃ bhayaṃ uppajji. So attano paṭisaraṇaṃ upadhārento „saḥāyassa me mahā upakāro kato, upaḍḍhavibhavo<sup>3</sup> dinno, na so maṃ disvā pariccajissati, tassa santikaṃ gamissāmīti“ cintetvā bhariyaṃ ādāya padasā va Bārāṇasiṃ gantvā bhariyaṃ āha: „bhadde tava mayā saddhiṃ antaravithiyā gamanaṃ nāma na yuttaṃ, mayā pesita-yaṇaṃ āruyha mahantena parivārena pacchā āgamissasi, yāva yaṇaṃ pesemi tāva etth' eva hohīti“ vatvā taṃ sālāyaṃ ṭhape-  
tvā sayāṃ nagaraṃ pavisitvā seṭṭhissa gharāṃ gantvā „Rājagahanagaraṭo tumhākaṃ saḥāyo Saṅkhasetṭhi nāma āgato“ ti ārocāpesi. So<sup>4</sup> „āgacchatū“ ti pakkosāpetvā taṃ disvā n' eva āsanaṃ vuṭṭhāsi na paṭisanthāraṃ akāsi, kevalaṃ „kimatthaṃ āgato sīti“ pucchi. „Tumhākaṃ dassanatthaṃ āgato 'mhīti“.

<sup>1</sup> K bhāyi. <sup>2</sup> so B<sup>p</sup>; K upattham. <sup>3</sup> so B<sup>p</sup>; K upattha-. <sup>4</sup> B<sup>p</sup> so pi, K yo.

<sup>5</sup> so B<sup>p</sup>, K agacchantū

„Nivāso kahaṃ gaḥito“ ti. „Na tāva nivāsanaṭṭhānaṃ atthi, setṭhigharaṇiṃ<sup>1</sup> pi sālāya ṭhapetvā va āgato 'mhīti“. „Tumhākaṃ idha nivāsanaṭṭhānaṃ n' atthi, nivāpaṇi<sup>2</sup> gaḥetvā ekasmiṃ ṭhāne pacāpetvā<sup>3</sup> bhuñjitvā gacchatha, puna amhe mā passitthā“ 'ti vatvā „mayhaṃ sahāyassa dasante bandhitvā ekaṃ bahalapalāpatumbhaṃ dehīti“ dāsaṃ āṇāpesi<sup>4</sup>. Tam divasaṃ kira so rattakasālināṃ sakaṭasahassamattaṃ opunāpetvā koṭṭhāgāraṇi<sup>5</sup> pūrāpesi, cattālisakoṭidhanaṃ gaḥetvā āgato akataññū mahācoro sahāyassa tumbamatte palāpe dāpesi. Dāso pacchiyaṃ ekaṃ palāpatumbhaṃ<sup>6</sup> pakkhiṇāpetvā Bodhisattassa santikaṃ agamāsi. Bodhisatto cintesi: „ayaṃ asappuriso mama santikā cattālisakoṭidhanavibhavaṃ labhitvā idāni palāpatumbhaṃ dāpesi, gaṇhāmi nu kho, mā gaṇhāmīti“. Ath' assa etad ahoṣi: „ayaṃ tāva akataññū mittadūbhi<sup>7</sup> katavināsaḥbhāvena<sup>8</sup> mayā saddhiṃ mittabhāvaṃ bhindi, sac' āhaṃ<sup>9</sup> etena dinnāṃ palāpatumbhaṃ lāma-kattā na gaṇhissāmi ahaṃ pi mittabhāvaṃ bhindissāmi, andhabālā<sup>10</sup> parittakaṃ laddhaṃ agaṇhantā mittabhāvaṃ vināseṃti, ahaṃ pana etena dinnāṃ palāpatumbhaṃ mama vasena mittabhāvaṃ patiṭṭhāpessāmīti“ so palāpatumbhaṃ dasante bandhivā pāsādā oruḥṣa sālāṃ agamāsi. Atha naṃ bhariyā „kin te ayya laddhaṃ“ ti pucchi. „Bhadde amhākaṃ sahāyo Piliya-setṭhi palāpatumbhaṃ datvā amhe ajj' eva vissajjesīti“. Sā „ayya, kimatthaṃ aggahesi, kiṃ etaṃ cattālisakoṭidhanassa anucchavikaṃ“ ti rodituṃ ārabhi. Bodhisatto „bhadde, mā<sup>11</sup> rodi, ahaṃ tena saddhiṃ mittabhāvabhedanabhayaṇa mama vasena mittabhāvaṃ ṭhapetuṃ<sup>12</sup> gaṇhiṃ, tvaṃ kiṃkāraṇā socasīti“ vatvā imaṃ gāthaṃ āha:

Asampadānen' itaritarassa  
bālassa mittāni kalibhavanti,

<sup>1</sup> K -naṃ. <sup>2</sup> so BP; K nivāsaṃ. <sup>3</sup> so BP; K ekasmiṃ ṭhapetvā. <sup>4</sup> K dānāpesi. <sup>5</sup> K koddhāgāraṇi. <sup>6</sup> K palāpatumbhaṃ. <sup>7</sup> K -dubhi, BP -dubbhi. <sup>8</sup> BP katavināsa-.  
<sup>9</sup> K svāhaṃ. <sup>10</sup> K -la. <sup>11</sup> K na. <sup>12</sup> K -tam.

tasmā harāmi bhusaṃ aḍḍhamānaṃ,  
mā me mitti' jīyittha', sassaṭāyaṇ ti. 127.

Tattha asampadānenā 'ti asampadānena. saralopena saddhim, agahanenā 'ti attho, itarītarassā 'ti yassa kassaci lāmakālāmakassāpi, bālassa mittāni kalibbhavantīti dandhassa apaññassa mittāni malināni<sup>3</sup> kālakappaṇṇisadisāni honti, bhijjantīti attho, tasmā harāmi bhusaṃ aḍḍhamānaṃ ti tena kāra-nenāhaṃ sahāyena dinnam ekam<sup>4</sup> palāpatumbam harāmi gaphāmiti dasseti, mānaṃ<sup>5</sup> ti atthannam<sup>6</sup> nālīnam nāman, catunnam aḍḍhamānaṃ, catasso nāliyo tumbo nāma<sup>7</sup>, tena vuttam palāpatumbam ti, mā me mitti jīyittha<sup>8</sup> sassa-ṭāyaṇ ti mama sahāyena saddhim metti mā bhijjittha. sassaṭā va ayaṃ hotū 'ti attho.

Evam vutte pi setṭhibhariyā rodāt eva. Tasmiṃ khaṇe Saṅkhasetṭhinā Piliyasetṭhissa dinno kammantadāso sāladvā-rena āgacchanto setṭhibhariyāya rodanassa<sup>9</sup> saddaṃ<sup>10</sup> sutvā sālaṃ pavisitvā attano sāmike disvā pādesu patitvā roditvā kanditvā „kimatthaṃ idhāgat' attha sāmīti“ pucchi. Setṭhi sabbaṃ ārocesi. Kammantadāso „hotu sāmī, mā cintetthā“<sup>11</sup> 'ti ubho pi assāsetvā attano gehaṃ netvā gandhodakena nahāpetvā bhojetvā „sāmikā vo āgatā“ ti sesesan nipātetvā dassetvā kati-pāhaṃ vītināmetvā sabbe dāse gahetvā rājaṅgaṇaṃ gantvā uparavaṃ akāmsu<sup>12</sup>. Rājā pakkosāpetvā „kiṃ etan“ ti pucchi. Te sabbaṃ taṃ pavattim rañño ārocesuṃ. Rājā tesāṃ vaca-naṃ sutvā ubho pi setṭhi<sup>13</sup> pakkosāpetvā Saṅkhasetṭhiṃ pucchi: „saccaṃ kira tayā mahāsetṭhi Piliyasetṭhissa cattālīsakoṭṭidhanaṃ dinnam“ ti. „Mahārāja mama sahāyassa maṃ takketvā“<sup>14</sup> Rāja-gahaṃ āgacchantassa na kevalaṃ dhanam sabbaṃ vibhava-jātāṃ saviññāṇakāṃ<sup>15</sup> aviññāṇakāṃ dve koṭṭhāse katvā samabhāgaṃ adāsīn“ ti. Rājā „saccam“<sup>16</sup> etan“ ti Piliyasetṭhiṃ pucchi. „Āma devā“ 'ti. „Tayā paṇ' assa taṃ nēva takketvā āgatassa atthi koci sakkāro vā sammāno vā kato“ ti. So tuṇhi ahoṣi. „Api pana te etassa palāpatumbamattaṃ dasante pakkhipāpetvā

<sup>1</sup> K mitta, Bp miti (metri causa?) <sup>2</sup> K riyittha, Bp jiyatha. <sup>3</sup> K malinani.  
<sup>4</sup> K eka. <sup>5</sup> K mānen. <sup>6</sup> K atthantam. <sup>7</sup> K nā. <sup>8</sup> K citti jiyittha? Bp miti jiyatha. <sup>9</sup> K rodātassa <sup>10</sup> K dadam. <sup>11</sup> K cintettha. <sup>12</sup> read akāsi? <sup>13</sup> K setthi <sup>14</sup> K take katva <sup>15</sup> K -ka <sup>16</sup> K paccam

dāpitaṃ atthīti“. Tam pi sutvā tuṇhī yeva ahosi. Rājā „kiṃ kātābbaṃ“ ti amaccehi saddhiṃ mantetvā taṃ paribhāsivā „gacchatha, Piliyasetṭhiṃ ghaṛe sabbaṃ vibhavaṃ Saṃkhasetṭhiṃ dethā“ ti āha. Bodhisatto „mahārāja, mayhaṃ parasantakena<sup>1</sup> attho n’ atthi, mayā dinnamattam eva pana dāpethā“ ti. Rājā Bodhisatassa santakaṃ dāpeti. Bodhisatto sabbaṃ attanā dinnavibhavaṃ patilabhitvā dāsapaṇṇasāparivuto Rājagaham eva gantvā kuṭumbaṃ saṇṭhapetvā dānādāni puññāni katvā yathākammaṃ gato.

Satthā imaṃ dhammaḍḍesaṃ āharitvā jātaṃ samodhānesi: „Tadā Piliyasetṭhi Devadatto ahosi. Saṃkhasetṭhi pana aham evā“ ti. Asampadānājātakaṃ.

## 2. Pañcagarujātaka.

Kusalūpadese dhitiyā dalhāyā ti. Idaṃ Satthā Jeta-vane viharanto Ajapālanigrodhe Māraddhītānaṃ palobhanasuttantaṃ ārabba kāthesi. Bhagavatā hi ādito paṭṭhāya

Daddallamānā āgañchum<sup>2</sup> Tanhā<sup>3</sup> ca Aratī Ragā.

tā tattha panūdi<sup>4</sup> Satthā tūlaṃ bhaṭṭhaṃ va māluta<sup>5</sup> ti.

evaṃ yāva pariyoṣānā tassa suttantaṃ kathitakāle dhammasabhāyaṃ saṇṇipatitā bhikkhū kathaṃ samuṭṭhāpesuṃ: „āvuso. Sammāsambuddho Māraddhītaro anekasatāni dibbarūpāni māpetvā palobhanatthāya upasāṃkamantā akkhīni pi ummiletvā na oloke-si. Aho Buddhabalaṃ nāma acchariyaṃ“ ti. Satthā āgantvā „kāya nu ttha bhikkhave etarahi kathāya saṇṇissinnā“ ti pucchitvā „imāya nāma ti vutte. Na bhikkhave idāpi mayhaṃ sabbāsava khēpetvā sabbaññūtaṃ pattassa Māraddhītānaṃ anolokanāya nāma na<sup>6</sup> acchariyam, ahaṃ hi pubbe bodhiṃ pariyesamāno saṃkilesakāle pi abhisankhataṃ dibbarūpaṃ, pi indriyāni bhinditvā kilesa-vasena anoloketvā va gantvā mahārājjaṃ pāpuṇiṃ“ ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasīyaṃ Brahmaḍḍatte rajjaṃ kārente Bo-dhisatto bhātikasatassa kaṇiṭṭho ahoṣīti sabbaṃ heṭṭhā<sup>7</sup>

<sup>1</sup> K parasattakena <sup>2</sup> Bp āgañchum. <sup>3</sup> so Bp; K tanhāya. <sup>4</sup> Bp panūdi.

<sup>5</sup> K māluko. <sup>6</sup> so both K and Bp. <sup>7</sup> see Jāt 96

Takkasilajātake vuttanayen' eva vitthāretabbam. Tadā pana Takksilanagaravāsihi bahinagare sālāya Bodhisattam upasamkamitvā yācitvā rajjam paṭicchāpetvā abhiseke kate Takksilanagaravāsino nagaram devanagaram viya rājabhavanañ ca Indabhavanam viya alamkarimsu. Tadā pana Bodhisatto nagaram pavisitvā rājabhavane pāsāde mahātale samussāpitasetacchattam<sup>1</sup> ratanavarapallanikam āruya devarājalilhāya nisīdi, amaccā ca brāhmaṇagahapatikādayo khattiyakumārā ca sabbālamkārapati-maṇḍitā parivāretvā atthamisu, devaccharapaṭibhāgā soḷasasahassā nāṭakittiho naccagītavāditakusalā uttamavilāsasampannā naccagītavāditāni<sup>2</sup> payojesum, gītavāditasaddena rājabhavanam meghatthanitapūrito mahāsamuddakucchi<sup>3</sup> viya ekaninnādam ahosi. Bodhisatto attano sirisobhaggam olokayamāno cintesi: „sac' āham tāsam yakkhinīnam abhisamkhatam dibbarūpam olokessam jīvitaikkhayaṃ patto abhavissam, imam sirisobhaggam na olokessam, Paccekabuddhānam pana ovāde ṭhitabhāvena idam mayā pattan“ ti. evaṃ ca pana cintetvā udānam udānento imam gātham āha:

Kusalūpadese dhitiyā dalhāya ca  
avatthitattābhayabhīrutāya ca  
na rakkhasīnam vasam āgamimha,  
sa sotthibhāvo mahatā bhayena me ti. 128.

Tattha kusulūpadese ti kusalanam upadese Paccekabuddhānam ovāde ti attho, dhitiyā dalhāya ca ti dalhāya dhitiyā yasathirena abbhocchinnanīrantaraviriya<sup>4</sup> cā ti attho, avatthitattābhayabhīrutāya cā ti abhayabhīrutāya avatthitattāya<sup>5</sup> ca, tattha bhayaṃ ti cittuttāsamattam parittabhayaṃ, bhīrutā ti sarīrakampanappattam<sup>6</sup> mahābhayaṃ, idam ubhayaṃ pi Mahāsattassa yakkhīniyo nam etā manussakhādikā ti bheravārammanam disvā nāhosi, tenāha: avatthitattā bhayabhīrutāya cā ti. bhayabhīrutāya abhāven' eva bheravārammanam disvāpi anivattana-bhāvenā ti attho, na rakkhasīnam vasam āgamimhā ti yakkhakantāre tāsam rakkhasīnam vasam na āgamimhā, yasma ambākam kusulūpadese dhiti ca dalhā abosi bhayabhīrutābhāvena ca anivattanasabhāvā abumhā tasmā rakkhasīnam

<sup>1</sup> K -sesacchattam    <sup>2</sup> K -vādināti?    <sup>3</sup> K -kucchin    <sup>4</sup> K abboech-    <sup>5</sup> K avattita-.

<sup>6</sup> K sarīramkam-.

vasaṃ na agamimhā ti vuttanī hoti, sa sotthibbhāvo mahatā bhayena me ti so me ayaṃ ajja mahatā bhayena rakkhasiṇaṃ santikā pattabbena dukkhado-manassena sotthibbhāvo khemabhāvo pīrisomanassabhāvo yeva jāto ti attho<sup>1</sup>.

Evam Mahāsatto imāya gāthāya dhammaṃ desetvā dhammena rajjam karetvā dānādīni puññāni katvā yathākammaṃ gato.

Satthā imaṃ dhammaḍḍesaṇaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi: „Ahaṃ tena samayena Takkaṣilaṃ gantvā rajjam pattakumāro ahoṣin<sup>2</sup>. ti. Pañcagarujātakaṃ<sup>3</sup>.

### 3. Ghatāsanajātaka.

Khemaṃ yahiṃ ti. Idaṃ Satthā Jetavane viharanto aññataraṃ bhikkhuṃ ārabba kathesi. So hi bhikkhu Satthu santike kammaṭṭhānaṃ gahetvā paccanta: gantvā ekaṃ gāmaṃ upanissāya araññasenaṣane vassaṃ upagañchi. Tassa paṭhamamāse yeva piṇḍāya pavitṭhassa paṇṇasālā jhāyittha. So vasaṇaṭṭhānābhāvena kilamanto upaṭṭhākaṇaṃ<sup>4</sup> ācikkhi. Te „hotu bhante. paṇṇasālaṃ karissāma tāvā“<sup>5</sup> ti ādīni vadantā temāsaṃ vītināmesuṃ. So senāsana-sappāyābhāvena kammaṭṭhānaṃ matthakaṃ pāpetuṃ nāsakkhi. So nimittamattam pi anuppādetvā vutthavaṃ so Jetavanaṃ gantvā Satthāraṃ vanditvā ekamantaṃ nisīdi. Satthā tena saddhiṃ paṭisanthāraṃ katvā „kin nu kho te bhikkhu kammaṭṭhānaṃ sappāyaṃ jātaṃ“ ti puechi. So ādito paṭṭhāya sappāyāsappāyaṃ kathesi. Satthā<sup>5</sup> „pubbe pi kho bhikkhū tiracchānāpi attano sappāyāsappāyaṃ ūtvā sappāyakāle vasi tvā asappāyakāle vasaṇaṭṭhānaṃ pahāya aññattha agamaṃsu. tvaṃ kasmā attano sappāyāsappāyaṃ na aññāsīti“ vatvā tena yācito atītaṃ āhāri:

• Atite Bārāṇasīyaṃ Brahmadaṭṭe rajjam kārente Bodhisatto sakunayoniyaṃ nibbattitvā viññūtaṃ patvā so-bhaggapatto sakunārājā hutvā ekasmiṃ araññāyatane jātassara-tīre sākhaṇḍīpapasampannaṃ bahalapattapalāsaṃ mahārukkhaṃ upanissāya saparivāro vāsaṃ kappesi. Bahū sakunā tassa

<sup>1</sup> so Bp; K omits attho. <sup>2</sup> Bp bhirukajātakaṃ dutiyaṃ. <sup>3</sup> so Bp; K upaṭṭhānānaṃ. <sup>4</sup> K tāvapaṃatāvā. <sup>5</sup> so Bp; K omits satthā.



rukkhassa udakamatthake<sup>1</sup> patthaṭasākḥāsu vasantā sarira-  
valaṇḍhaṃ udaye pāṭenti. Tasmiṃ ca jātassare Caṇḍo nāgarājā  
vasati, tassa etad ahoṣi: „ime sakunā mayhaṃ nivāse jātassare  
sariravalaṇḍhaṃ pāṭenti, yaṃ nūna udakato aggiṃ utthāpetvā  
rukkhaṃ jhāpetvā ete palāpeyyaṃ“ ti so kuddhamānaso rattibhāge  
sabbesaṃ<sup>2</sup> sakunānaṃ sannipatitvā rukkhasākḥāsu nipannakāle  
paṭhamāṃ tāva uddhanāropitaṃ<sup>3</sup> viya udakaṃ pakkatthāpetvā<sup>4</sup>  
dutiyaavāre dhūmaṃ utthāpetvā tatiyaavāre tālakkhandhappamāṇaṃ  
jālaṃ utthāpesi. Bodhisatto udakato jālaṃ utthahamānaṃ disvā  
„bho sakunā, agginā ādittaṃ nāma udakena nibbāpenti, idāni  
pana udakaṃ eva ādittaṃ, na sakkā amhehi idha yasitum,  
aññattha gamissāmā“<sup>5</sup> ti vatvā gātham āha:

Khemaṃ yaḥiṃ tattha arī udīrito:

udakassa majjhe jalate<sup>6</sup> ghatāsano,

na ajja vāso mahiyā mahīruhe.

disā bhajavho, saraṇ' ajja no bhayaṃ ti. 129.

Tattha khemaṃ yaḥiṃ tattha arī udīrito ti yasmiṃ udakapitthe  
khemabhāvo nibbhayabhāvo tasmīṃ sattu paṭṭhiko sapatto<sup>6</sup> utthito. udakassā  
'ti jalassa, ghatāsano ti aggi, so ghatam asanāti tasmā ghatāsano ti vuccati.  
na ajja vāso ti ajja no vāso n' atthi, mahiyā mahīruhe ti<sup>7</sup> mahīruho vuccati  
rukkho tasmīṃ imissā mahiyā jāte<sup>8</sup> rukkhe" ti attho. disā bhajavho ti disā  
bhajatha gaḥṭṭha, saraṇajja no bhayaṃ ti ajj' amhākaṃ saraṇato va bhayaṃ  
jātaṃ, paṭisaraṇatthānato<sup>10</sup> bhayaṃ uppannaṃ ti attho

Evam vatvā Bodhisatto attano vacanakare sakune ādāya  
uppatitvā aññattha gato. Bodhisattassa pana vacanaṃ agahetvā  
ṭhitasakunā jīvitakkhayaṃ pattā.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā saccāni pakāsetvā jātakaṃ  
samodhānesi: (Saccapariyoṣāṇe so bhikkhu arahatte paṭiṭṭhāsi) „Tadā  
Bodhisattassa vacanakarā sakunā Buddhaparisa, sakunārājā pana aham  
evā“ ti. Ghatāsānajaṭakam.

<sup>1</sup> K adds mama <sup>2</sup> K sabbe. <sup>3</sup> Bp uddhane ropitaṃ <sup>4</sup> Bp pakkutthāpetvā.

<sup>5</sup> K jalato. <sup>6</sup> K sampatto <sup>7</sup> K omits mahīruhe ti <sup>8</sup> K te, Bp jāto. <sup>9</sup> Bp  
rukkho <sup>10</sup> K pati-.

## 4. Jhānasodhanajātaka.

Ye saññino ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Saṃkassa-nagaradvāre attanā saṃkhittena pucchitapaṇhassa Dhammasenā-patino vitthāravyākaraṇaṃ ārabba kathesi. Tatr' idam atīta-vatthum:

Atīte kira Brahmadatte Bārāṇasiyaṃ -pe- Bodhisatto araṇṇāyatane kālaṃ karonto „n' eva -saññi- nāsaññīti“<sup>1</sup> āha -pe-. Tāpasā jeṭṭhantevāsikassa kathaṃ na gaṇhiṃsu. Bodhisatto Abhassarato āgantvā ākāse ṭhatvā imaṃ gātham āha:

Ye saññino te pi duggatā,  
ye pi asaññino te pi duggatā,  
etaṃ ubhayam vivajjaya<sup>2</sup>,  
taṃ samāpattisukhaṃ anaṅgaṇaṃ ti. 130.

Tattha ye saññino ti ṭhapetvā n' eva -saññi- nāsaññāyatanalābhino<sup>3</sup> avasese<sup>4</sup> acittakasatte dasseti, te pi duggatā ti tassā samāpattiya alābhatō te pi duggatā nāma, ye pi asaññino ti asaññābhava nibbatte acittakasatte dasseti, te pi duggatā ti te pi imissā yeva samāpattiya alābhatō duggatā yeva nāma, etaṃ ubhayam pi vivajjaya<sup>2</sup> ti etaṃ ubhayam pi saññibhāvaṃ ca asaññibhāvaṃ ca vivajjaya pajahā ti antevāsikaṃ ovadi, taṃ samāpattisukhaṃ anaṅgaṇaṃ ti taṃ n' eva -saññi- nāsaññāyatanalābhino sattaṭṭhena sukhaṃ ti saṃkhaṃ gataṃ jhānasukhaṃ anaṅgaṇaṃ ti niddosaṃ. balavacittakaggatāsabhāvena pi taṃ anaṅgaṇaṃ nāma jātāṃ

Evam Bodhisatto dhammaṃ desetvā antevāsikassa guṇaṃ kathetvā Brahmālokaṃ eva agamāsi. Tadā sesā tāpasā jeṭṭhantevāsikassa saddahiṃsu.

•

Satthā imaṃ dhammadeśanaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā jeṭṭhantevāsiko Sāriputto ahosi, Mahābrahmā pana aham evā“<sup>5</sup> ti. Jhānasodhanajātakaṃ.

<sup>1</sup> so BP; K neva saññīti. <sup>2</sup> K vivajjiya. <sup>3</sup> K nevasaññi-. <sup>4</sup> so BP; K avase.

## 5. Candābhajātaka.

Candābhan ti. Idam pi Satthā Jetavane viharanto Samkassanagaradvāre therassa paṇhavyākaraṇaṃ ārabha kathesi.

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmaḍatte rajjaṃ kārente Bodhisatto araṇṇāyatane kālaṃ karonto antevāsikehi pucchito candābhaṃ suriyābhaṃ ti vatvā Abhassaresu nibbatta. Tāpasā jeṭṭhantevāsikassa na saddahiṃsu. Bodhisatto āgantvā ākāse tṛhito imaṃ gātham āha:

Candābhaṃ suriyābhaṃ ca yo dha paṇṇāya bhāvati<sup>1</sup>  
avitakkena jhānena hoti ābhassarūpaḥ ti. 131.

Tattha candābhan ti odātakasiṇaṃ dasseti, suriyābhan ti pītakasiṇaṃ, yo dha paṇṇāya bhāvati<sup>2</sup> yo puggalo idha sattaloke idam kasinadvayaṃ paṇṇāya bhāvati<sup>1</sup> ārammaṇaṃ katvā anupavisati tattha vā paṭiṭṭhahati, athavā candābhaṃ suriyābhaṃ ca yo dha paṇṇāya bhāvati<sup>2</sup> yattakaṃ tṛhānaṃ candābhā<sup>3</sup> ca suriyābhā<sup>3</sup> ca paṭṭhatā tattake tṛhāne<sup>2</sup> paṭibhāgaṃ kasinaṃ vadhetvā taṃ ārammaṇaṃ katvā jhānaṃ nibbattento ubhayam p' etaṃ paṇṇāya bhāvati<sup>1</sup> nāma, tasmā ayam p' ettha attho yeva, avitakkena jhānena hoti ābhassarūpaḥ ti so puggalo tathā katvā paṭiladdhena dutiyena jhānena ābhassarabrahmalokūpago<sup>4</sup> hoti.

Evam Bodhisatto tāpase bodhetvā jeṭṭhantevāsikassa guṇaṃ kathetvā Brahmaloḥkam eva gato.

Satthā imaṃ dhammaḍesanaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā jeṭṭhantevāsiko Sāriputto. Mahābrahmā pana ahaṃ evā“ ti. Candābhajātakaṃ.

## 6. Suvannahamsajātaka.

Yaṃ laddhaṃ tena tuṭṭhabban ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Thullanandam<sup>1</sup> bhikkhuniṃ ārabhā kathesi. Sāvattiyaṃ hi aññataro upāsako bhikkhuniṣaṅghaṃ lasunena pavāretva khetṭapālaṃ āṇāpesi<sup>2</sup>: „sace bhikkhuniyo āgacchanti ekekāya bhikkhuniyā dve tayo gaṇḍikā dehiti“. Tato paṭṭhāya bhikkhuniyo tassa

<sup>1</sup> so K; Bp gādhati. <sup>2</sup> so K; Bp gādhati. <sup>3</sup> K -bhaṃ <sup>4</sup> so Bp; K ābhassarūpabra-.

<sup>5</sup> K ānā-.

geham pi khettaṃ pi lasunatthāya gacchanti. Ath' ekasmiṃ ussavadivase tassa gehe lasunaṃ parikkhayaṃ agamāsi. Thullanandā bhikkhunī saparivārā<sup>1</sup> gehaṃ gantvā „lasunenāvuso attho“ ti vatvā „n' atth' ayye“. yathābhattaṃ lasunaṃ parikkhīṇaṃ. khettaṃ gacchathā“ 'ti vuttā khettaṃ gantvā na mattaṃ jānitvā lasunaṃ āharāpesi. Khettapālo ujjhāyi „kathaṃ hi nāma bhikkhuniyo na mattaṃ jānitvā lasunaṃ harāpessanti“ tassa vacanaṃ<sup>2</sup> sutvā yā tā bhikkhuniyo appicchā<sup>3</sup> tāpi tāsaṃ vacanaṃ<sup>4</sup> sutvā bhikkhū pi ujjhāyimsu<sup>5</sup>, ujjhāyitvā ca pana Bhagavato etam atthaṃ ārocesuṃ. Bhagavā Thullanandaṃ bhikkhuniṃ garahitvā „bhikkhave mahiccho puggalo nāma vijjātamātuyāpi appiyo hoti amanāpo. appasanne pasādetuṃ pasannānaṃ<sup>6</sup> vā bhiyyosomattāya pasādaṃ janetuṃ anuppannaṃ lābhaṃ uppādetuṃ uppannaṃ vā pana thiraṃ kātuṃ na sakkoti. appiccho pana appasanne pasādetuṃ pasannānaṃ bhiyyosomattāya pasādaṃ janetuṃ anuppannaṃ lābhaṃ uppādetuṃ uppannaṃ vā pana thiraṃ kātuṃ sakkotīti“ ādinā nayena bhikkhūnaṃ tadanuccharikaṃ dhammaṃ kathetvā „na bhikkhave Thullanandā idān' eva mahicchā. pubbe pi mahicchā yevā“ 'ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasīyaṃ Brahmadatte rājjaṃ kārente Bodhisatto aññatarabrāhmaṇakule nibbatti. Tassa vayappattassa samajātikā kulā pajāpatiṃ āharimsu. Tassā Nandā<sup>7</sup> ti tisso dhītaro ahesuṃ. Tāsu parakulaṃ āgatāsu yeva Bodhisatto kālaṃ katvā suvaṇṇamahamsayoniyaṃ nibbatti jātissaraṃ nāṇaṃ c' assa uppajji. So vayappatto hutvā suvaṇṇapattasañchannaṃ sobhaggappattaṃ mahantaṃ attabhāvaṃ disvā „kuto nu kho cavitvā ahaṃ idhūpapanno“ ti āvajjento „manussalokato“ ti ṇatvā puna „kathan nu me brāhmaṇī ca dhītaro ca jīvantīti“ upadhārento „paresaṃ bhatīṃ katvā kicchena jīvantīti“ ṇatvā cinṇesi: „mayhaṃ sarīre sovaṇṇamayāni pattāni koṭṭanaghaṭṭanasabhāvāni“, ito ekekaṃ pattāni dassāmi, tena me pajāpatī ca dhītaro ca sukhāṃ jīvissantīti“ so tattha gantvā piṭṭhavaṃsakotiyaṃ<sup>8</sup> niliyi. Brāhmaṇī ca dhītaro ca Bodhisattaṃ disvā

<sup>1</sup> K -vāro. <sup>2</sup> K natthejye. <sup>3</sup> so B<sup>p</sup>, K omits vacanam. <sup>4</sup> K appiccha. <sup>5</sup> B<sup>p</sup> ujjhāyantaṃ tassa vacanaṃ sutvā yā tā bh. appicchā tāpi ujjhāyanti tassa vacanaṃ sutvā bhikkhū pi u. <sup>6</sup> K pasannaṃ. <sup>7</sup> B<sup>p</sup> adds Nandavatī Sundarīnandā.

<sup>8</sup> K -bhāvātī. <sup>9</sup> so B<sup>p</sup>; K piṭṭhīmvamsa-.

„kuto āgato sāmīti“ pucchimsu. „Ahaṃ tumbhākaṃ pitā, kālaṃ katvā suvaṇṇaḥamsayoniyaṃ nibbattiṃ, tumhe daṭṭhum āgato, ito paṭṭhāya tumbhākaṃ paresaṃ bhatin katvā dukkhajīvikāya jīvanakiccaṃ n' atthi, ahaṃ vo ekekaṃ pattam dassāmi, taṃ vikkīṇitvā sukhena jīvathā“ 'ti ekaṃ pattam datvā agamāsi. So eten' eva niyāmena antarantarā āgantvā ekekaṃ pattam deti. Brāhmaṇiyo adḍhā sukhita' ahesuṃ. Ath' ekadivasam sā brāhmaṇi dhītarō āmantesi: „ammā tiracchānānaṃ nāma cittaṃ dujjānaṃ, kadāci vo pitā idha nāgaccheyya, idāni 'ssa āgata-kāle sabbāni pattāni luṇcitvā gaṇhāmā“ 'ti. Tā „evaṃ no pitā kilamissatīti“ na sampatīcchimsu. Brāhmaṇi pana mahicchatāya puna ekadivasam suvaṇṇarājahaṃsassa āgatakāle „ehi tāva sāmīti“ vatvā taṃ attano santikaṃ upagataṃ ubho hi hatthehi gahetvā sabbapattāni luṇci. Tāni pana Bodhisattassa ruciṃ vinā balakkārena gahitattā sabbāni bakapattasadisāni ahesuṃ. Bodhisatto pakkhe pasāretvā gantuṃ nāsakkhi. Atha naṃ sā mahācāṭiṃyā pakkhipitvā posesi. Tassa puna utṭhahantāni pattāni setāni sampajjimsu. So sañjātapakkho uppatitvā attano vasanatṭhānam eva gantvā na puna agamāsīti.

Satthā imaṃ atītaṃ āharitvā „na bhikkhāve Thullanandā idān' eva mahicchā, pubbe pi mahicchā yeva mahicchatāya ca pana suvaṇṇamahā<sup>2</sup> parihīnā. idāni pana attano mahicchatāya eva lasunamahāpi<sup>3</sup> parihāyissati, tasmā ito paṭṭhāya lasunaṃ khādituṃ na labhissati<sup>4</sup>, yathā ca Thullanandā evaṃ taṃ nissāya sesabhikkhuniyo pi, tasmā bahuṃ<sup>5</sup> labhitvāpi pamāṇam eva jānitabbam. appaṃ labhitvā pana yathāladdhen' eva santoso kātabbo, uttarim na patthetabban“ ti vatvā imaṃ gātham āha:

Yaṃ laddhaṃ tena utṭhabbam, atilobho hi pāpako,  
haṃsarājaṃ gahetvāna<sup>1</sup> suvaṇṇā parihāyathā 'ti. 132.

Tattha utṭhabban ti tussitabbam

Idaṃ pana vatvā Satthā anekapariyāyena garahitvā „yā pana bhikkhunī lasunaṃ khādeyya pācittiyaṃ“ ti sikkhāpadaṃ paṇāpetvā

<sup>1</sup> K sukhina <sup>2</sup> K suvaṇṇamahā. <sup>3</sup> K lasunamahāpi. <sup>4</sup> so Bp; K labhati <sup>5</sup> K bahu.

jātakam samodhānesi: „Tadā brāhmaṇī ayaṃ Thullanandā ahoṣi. tisso dhītaro idāni tisso yeva bhaginiyo. suvaṇṇarājahaṃso pana aham evā“<sup>1</sup> ti. Suvaṇṇahaṃsajātakam.

## 7. Babbujātaka.

Yatth' eko labhate<sup>1</sup> babbū 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Kāṇamātāsikkhāpadaṃ ārabba kathesi. Sāvattiyaṃ hi Kāṇamātā nāma dhītuvasena pākata<sup>2</sup> nāma upāsikā ahoṣi sotāpannā ariyasāvaka. Sā dhītaraṃ kāṇaṃ aṇṇatarasmiṃ gāmake samānājātiyassa purisassa adāsi. Kāṇa kenacid eva karaṇiyena mātu gharāṃ agamāsi. Ath' ssā sāmiko katipāhaccayena dūtam pāhesi: „āgacchatu kāṇā, icchāmi kāṇāya āgamanan<sup>3</sup>“ ti. Kāṇā dūtassa vacanaṃ sutvā „amma gamissāmiti“<sup>4</sup> mātaraṃ pucchi. Kāṇamātā „ettakaṃ kālāṃ vasiyā kathaṃ tucchahatthā va gamissasīti“<sup>5</sup> pūvaṃ paci. Tasmiṃ khaṇe eko piṇḍacāriko bhikkhu tassā nivesanaṃ agamāsi. Upāsikā taṃ nisidāpetvā pattapūraṃ pūvaṃ dāpesi. So nikkhamitvā aṇṇassa ācikkhi, tassa pi tath' eva dāpesi. So pi nikkhamitvā aṇṇassa ācikkhi. tassāpi tath' evā 'ti evaṃ catunnaṃ janānaṃ dāpesi. Yathāpaṭiyattaṃ pūvaṃ parikkhayaṃ agamāsi. Kāṇāya gamanaṃ na sampajji. Ath' assā sāmiko dutiyaṃ pi tatiyaṃ pi dūtam pāhesi. Tatiyaṃ pāhento va „sace kāṇā nāgacchati ahaṃ aṇṇaṃ pajāpatim ānessāmiti“<sup>6</sup> pāhesi. Tayo vāre ten' eva upāyena gamanaṃ na sampajji. Kāṇāya sāmiko aṇṇaṃ pajāpatim<sup>7</sup> ānesi. Kāṇā taṃ pavattiṃ sutvā rodamaṇā atthāsi. Satthā taṃ karaṇaṃ natvā pubbaṇhasamayaṃ nivāsetvā pattacivaram ādāya Kāṇamātāya nivesanaṃ gantvā paṇṇattāsāne nisīditvā Kāṇamātaraṃ pucchi: „kissa kāṇāyaṃ<sup>8</sup> rodatīti“ „iminā nāma karaṇena“<sup>9</sup> 'ti ca sutvā Kāṇamātaraṃ samassāsetvā dhammakathaṃ kathetvā utthāyāsanā vihāraṃ agamāsi. Atha tesāṃ catunnaṃ bhikkhūnaṃ tayo vāre yathāpaṭiyattaṃ pūvaṃ gahetvā kāṇāya<sup>6</sup> gamanassa upacchinna-bhāvo<sup>7</sup> bhikkhusaṃghe pākato jāto. Ath' ekadivasaṃ bhikkhū dhammasabhāyaṃ kathaṃ samutthāpesuṃ: „āvuso catuhi nāma bhikkhūhi tayo vāre Kāṇamātāya pakkapūvaṃ khāditvā kāṇāgamanantarāyaṃ katvā sāmikena pariccattaṃ dhītaraṃ nissāya mahāupāsikāya domanassaṃ uppāditaṃ“ ti. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etaraṃ

<sup>1</sup> so Bp; K labhati. <sup>2</sup> K pātaka corr. to pakata. <sup>3</sup> K āgan. <sup>4</sup> K patiṃ <sup>5</sup> K kissā karaṇāya, Bp kissa ayaṃ kāṇā <sup>6</sup> K karaṇāya. <sup>7</sup> so Bp; K ucchinnā-

kathāya sammisinnā<sup>1</sup> ti pucchitvā „imāya nāmā<sup>2</sup>“ ti vutte „na bhikkhave idān<sup>3</sup>“ eva cattāro bhikkhū Kāṇamātāya santakaṃ khādītva tassā domanassam uppādesum. pubbe pi uppādesum yevā<sup>4</sup> ti vatvā atitāṃ āhari:

Atīte Bārāṇasīyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente Bodhisatto pāsāṇakotṭakakule<sup>1</sup> nibbattitvā vayappatto pariyodātasippo<sup>2</sup> ahosi. Kāsiraṭṭhe ekasmiṃ nīgame eko mahāvibhavo seṭṭhi ahosi. Tassa nidhānagatā yeva cattālīsa hiraṇṇakoṭiyo ahesum. Atha assa bhariyā kālāṃ katvā dhanasinehena gantvā dhanapiṭṭhiyaṃ mūsikā hutvā nibbatti. Evaṃ anukkamena sabbam pi taṃ kulāṃ abbatthaṃ agamāsi. Evaṃ so ucchijji. So gāmo pi chaḍḍito apanṇattikabhāvaṃ agamāsi. Tadā Bodhisatto tasmiṃ purāṇagāmaṭṭhāne pāsāṇe uppāṭetvā koṭṭeti<sup>3</sup>. Atha sā mūsikā gocarāya caramānā Bodhisattaṃ punappuna passantī uppannasinehā hutvā cintesi: „mayhaṃ dhanāṃ bahum<sup>4</sup>, nikkāraṇena nassissati<sup>5</sup>, iminā saddhiṃ ekato hutvā imaṃ dhanāṃ khādissāmīti“ ekadivasāṃ ekaṃ kahāpaṇaṃ mukhena ḍasitvā Bodhisattassa santikaṃ agamāsi. So taṃ disvā piyavācāya samālapanto<sup>6</sup> „kin nu kho amma kahāpaṇaṃ gahetvā āgatāsīti“ āha. „Tāta imaṃ gahetvā attanāpi paribhuñja, mayham pi maṃsaṃ āharā“ ti. So „sādhū“ ti sampaticchitvā kahāpaṇaṃ adāya gharaṃ gantvā ekena māsakena maṃsaṃ kiṇitvā āharitvā tassā adāsi. Sā taṃ gahetvā attano nivāsanaṭṭhānaṃ gantvā yathāruciya khādi. Tato paṭṭhāya iminā va niyāmena divase divase Bodhisattassa kahāpaṇaṃ deti. So pi 'ssā maṃsaṃ āharati. Atha ekadivasāṃ taṃ mūsikaṃ biḷāro aggahesi. Atha naṃ sā evaṃ āha: „samma mā maṃ māresīti“. „Kimkāraṇā, ahaṃ hi chāto maṃsaṃ khādītukāmo, na sakkā mayā na māretun“ ti. „Kiṃ pana ekadivasam eva maṃsaṃ khādītukāmo c' asi udāhu niccakālan“ ti. „Labhamāno niccam pi khādītukāmo 'mhīti“. „Yadi evaṃ ahan te niccakālaṃ maṃsaṃ dassāmīti“

<sup>1</sup> K -koddhaka-. <sup>2</sup> K -sippa. <sup>3</sup> K koddheti. <sup>4</sup> K bahu. <sup>5</sup> so BP; K sati. <sup>6</sup> so BP K -pento. <sup>7</sup> so K; BP dassam.

vissajjehi man<sup>1</sup> ti. Atha nam bilāro „tena hi appamatto hohīti“ vissajjesi. Tato paṭṭhāya attano ābhatamamsaṃ dve koṭṭhāse katvā ekaṃ bilārassa deti ekaṃ sayam khādanti. Atha nam ekadivasam añño bilāro aggahesi, tam pi tath' eva saññāpetvā attānaṃ vissajjāpesi. Tato paṭṭhāya tayo koṭṭhāse katvā khādanti. Puna añño aggahesi, tam pi tath' eva saññāpetvā attānaṃ mocesi. Tato paṭṭhāya cattāro koṭṭhāse katvā khādanti. Puna añño aggahesi, tam pi tath' eva saññāpetvā attānaṃ mocesi. Tato paṭṭhāya pañca koṭṭhāse katvā khādanti. Sā pañcamam koṭṭhāsaṃ khādamānā appāhāratāya<sup>1</sup> kilantā kiśā ahoṣi appamamsalohitā. Bodhisatto tam disvā „amma kasmā milātāsīti“ vatvā „iminā nāma kāraṇena“ ti vutte „tvaṃ ettha kaṃ kālāṃ kasmā mayhaṃ nācikkhi, aham ettha kattabbaṃ jānissāmīti“ tam samassāsetvā suddhaphalikapāsāṇena guhaṃ katvā āharitvā „amma tvaṃ imaṃ guhaṃ pavisitvā nipajjitvā āgatāgatānaṃ pharusāhi vācāhi santajjeyyāsīti“ āha. Sā guhaṃ pavisitvā nipajji<sup>2</sup>. Ath' eko bilāro āgantvā „dehi me maṃsaṃ“ ti āha. Atha nam mūsikā „are duṭṭha bilāra, kin te ahaṃ maṃsahārikā<sup>3</sup>, attano puttānaṃ maṃsaṃ khādā“ ti tajjesi. Bilāro phalikaguhāya nippannabhāvaṃ ajānanto kopavasena „mūsikaṃ gaṇhissāmīti“ sahasā pakkhanditvā hadayena phalikaguhāyaṃ<sup>5</sup> pahari<sup>6</sup>, tāvad ev' assa<sup>7</sup> hadayaṃ bhijji, akkhīni nikkhamanākārappattāni jātāni. So tatth' eva jīvitakkhayaṃ patvā ekamantaṃ paṭicchannaṭṭhāne papati. Eten' upāyena aparō pi aparō pīti<sup>6</sup> cattāro pi janā jīvitakkhayaṃ pāpuṇṇisu. Tato paṭṭhāya mūsikā nibbhaya hutvā Bodhisattassa devasikaṃ dve tayo kahāpaṇe deti. Evaṃ anukkamena sabbam pi dhanāṃ Bodhisattass' eva adāsi. Te ubho pi yāvajīvaṃ mettīm abhinditvā yathākammaṃ gatā.

Satthā imaṃ atītaṃ āharitvā abhisambuddho hutvā imaṃ gātham āba:

<sup>1</sup> K appahā-. <sup>2</sup> K nippajji. <sup>3</sup> K maṃsaṃhā-. <sup>4</sup> K khāda <sup>5</sup> so Bp; K -ya  
<sup>6</sup> so Bp; K pahara <sup>7</sup> K tavassa, Bp tāvad eva assa. <sup>8</sup> K pi



Yatth' eko labhate babbu dutiyo tattha jāyati  
tatiyo ca catuttho ca, idan te babbukā bilān ti<sup>1</sup>. 133.

Tattha yatthā 'ti yasmiṃ thāne, babbū ti bilāro, dutiyo tattha jāyati  
tīti yattha eko mūsikam vā maṃsaṃ vā labhati dutiyo pi tattha bilāro jāyati  
upparjati, tathā tatiyo ca catuttho ca, evan te tadā cattāro bilāra ahesuṃ, hutvā  
ca pana divase divase maṃsaṃ khādantā te babbukā idan phalikaṃmayān bilān  
udarena paharivā sabbe pi jīvitakkhayaṃ pattā ti.

Evam Satthā dhammaṃ desetvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā  
cattāro bilāra cattāro bhikkhū ahesuṃ, mūsikā Kāṇamātā, pāsāṇa-  
koṭṭakamaṇikāro<sup>2</sup> aham evā“ 'ti. Babbujātakaṃ.

### 8. Godhajātaka.

Kim te jaṭāhi dummedhā 'ti. Idan Satthā Jetavane vi-  
haranto ekaṃ kuhakaṃ ārabha kathesi. Paccuppannavatthum heṭ-  
ṭhākathitasadisam eva.

Atīte pana Bārāṇasiyāṃ Brāhmadatte rajjāṃ kārente  
Bodhisatto godhayoniyāṃ paṭisandhiṃ gaṇhi. Tadā eko  
pañcābhiniṇṇo uggatapo tāpaso ekaṃ paccantagāmaṃ nissāya  
araññāyatane paṇṇasālāya vasati. Gāmaṃvāsino sakkaccaṃ tā-  
pasāṃ upaṭṭhahanti. Bodhisatto tassa caṃkamanakoṭiyāṃ  
ekasmiṃ vammike vasati, vasanto ca pana divase divase dve  
tayo vāre tāpasāṃ upasaṃkamitvā dhammūpasāṃhitaṃ atthū-  
pasāṃhitaṃ ca vacanaṃ sutvā tāpasāṃ vanditvā vasanaṭṭhānam  
eva gacchati. Aparabhāge tāpaso gāmaṃvāsino āpucchitvā pak-  
kāmi, pakkante ca pana tasmiṃ silavatasampanne tāpase añño  
kūṭatāpaso āgantvā tasmiṃ assamapade vāsaṃ kappesi. Bo-  
dhisatto „ayam pi silavā“ ti sallakkhetvā purimanayen' eva  
tassa santikaṃ agamāsi. Ath' ekadivasāṃ nidāghasamaye akāla-  
samaye meghavaṭṭe<sup>3</sup> vammikehi makkhikā nikkhamiṃsu. Tāsaṃ  
khādanatthaṃ godhā āhiṇḍiṃsu. Gāmaṃvāsino nikkhamitvā bahū

<sup>1</sup> so both K and B. <sup>2</sup> K pasānakoddhaka- <sup>3</sup> K -vaddhe

godhā<sup>1</sup> gahetvā siniddhasambhārayuttam<sup>2</sup> ambilānambilaṃ  
 godhamainsaṃ sampādetvā tāpasassa adaṃsu. Tāpaso godha-  
 mainsaṃ khāditvā rasatanhāya baddho „idaṃ mainsaṃ atima-  
 dhuraṃ, kissa<sup>3</sup> mainsaṃ nāma etan“ ti pucchitvā „godhamainsaṃ“  
 ti sutvā „mama santikaṃ mahāgodho āgacchati, taṃ māretvā  
 mainsaṃ khādissāmīti“ cintetvā pacanabhājanaṃ ca sappiloṇādāni  
 ca āharāpetvā ekamante ṭhapetvā muggaraṃ ādāya kāsāyena  
 paṭicchādetvā paṇṇasāladvāre Bodhisattassa āgamanam oloka-  
 yamāno upasantūpasanto viya hutvā nisīdi. Bodhisatto „sā-  
 yaṇhasamaye tāpasassa santikaṃ gacchissāmīti“ nikkhamitvā  
 upasaṃkamanto va tassa indriyavikāraṃ disvā cintesi: „nāyaṃ  
 tāpaso, aññesu divāsesu nisīdauākārena nisiṇṇo, ajj’ esa maṃ  
 olokeno pi duṭṭhindriyo hutvā oloketi, parigaṇhissāmi naṃ“ ti  
 so tāpasassa hetthā vāte ṭhatvā godhamainsagandham ghāyitvā  
 „iminā kūṭatāpasena ajja godhamainsaṃ khāditam bhavissati,  
 tena rasatanhāya baddho ajja maṃ attano santikaṃ upasaṃka-  
 mantam muggarena paharitvā mainsaṃ pacitvā khādītukāmo  
 bhavissatīti“ tassa santikaṃ anupagantvā ca<sup>4</sup> paṭikkamitvā vi-  
 carati. Tāpaso Bodhisattassa anāgamanabhāvaṃ ñatvā „iminā  
 ‘ayaṃ nāma māretukāmo’ ti ñātaṃ bhavissati, tena kāraṇena  
 nāgacchati, anāgacchantassāpi kuto muttiti“ muggaraṃ nīharitvā  
 khipi. So tassa aggaṇaṅguṭṭham eva āsādesi. Bodhisatto ve-  
 gena vammikaṃ<sup>5</sup> pavisitvā aññena chiddena sīsaṃ ukkhipitvā  
 „ambho<sup>6</sup> kūṭajāṭila, ahaṃ tava santikaṃ upasaṃkamanto ‘silavā’  
 ti saññāya upasaṃkamam, idāni pana te mayā kūṭabhāvo ñāto,  
 tādisassa mahācorassa kiṃ iminā pabbajjālīṅgenā<sup>7</sup>“ ti vatvā  
 taṃ garahanto imam gātham āha: •

Kin te jaṭāhi dummedha, kin te ajinasāṭiyā, (Dhp. v. 394.)  
 abbhantaran te gahanam, bāhiraṃ parimajjasīti. 134.

<sup>1</sup> BP godhe. <sup>2</sup> so BP, K siniddham-. <sup>3</sup> BP kassa <sup>4</sup> BP omits ca. <sup>5</sup> K vammikena, BP dhammikaṃ. <sup>6</sup> K ambho <sup>7</sup> K -līṅgenā.

Tattha kin te jarāhi dummedhā<sup>1</sup> ti ambho<sup>2</sup> dummedha nippaṇṇa. etā pabbajitena dhāretabbā jatā, pabbajjagūparahitassa kin te tāhi<sup>3</sup> jaṭhūti attho, kin te ajinasātiyā<sup>4</sup> ti ajinasātiyā<sup>5</sup> anucchavikassa<sup>6</sup> samivarassa abhāvakālate patthāya kin te ajinasāriyā, abbhantaran te gahanāni ti tava abbhantaraṇi hadayaṇi rāgadosamohagahanena gahanāni paṭicchannaṇi, bāhiraṇi parimajja-sīti so tvaṃ abbhantare gahane<sup>7</sup> nahānādīhi<sup>8</sup> c' eva lūṅgagahaṇena ca bāhiraṇi parimajjasi, taṃ parimajjanto kaṇṭhikapūritalābu viya visapūritacātī viya āsīvisa-pūritavammiko viya gūthapūritacittagato viya ca bahimaṭṭho<sup>9</sup> va hosi, kin tayā corena idha vasantaṇi, siḅhaṇi ito palāyāhi, no ce palāyasi gāmaṇasīnaṇi te ācik-khivā niggaṇaṇi kārāpeṇassāmiti.

Evam Bodhisatto kūṭatāpasam tājjetvā vammikam eva pāvisi. Kūṭatāpaso pi tato pakkāmi.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā jātakam samodhānesi: „Tadā kūṭatāpaso ayaṃ kuhako ahosi, purimo silavantatāpaso Sāri-putto, godho pana aham evā“ ti. Godhajātakaṃ.

### 9. Ubhatobhaṭṭhajātaka.

Akkhī<sup>1</sup> bhinnā paṭo nattho ti. Idam Satthā Veluvane viharanto Devadattaṃ ārabha kathesi. Tadā kira dhammasabhāyaṃ bhikkhū kathaṃ samuṭṭhāpesuṃ: „āvuso seyyathāpi nāma chavālātāṃ<sup>2</sup> ubhato padittaṃ majjhe gūthagatāṃ n' evāraṇṇe kaṭṭhatthaṃ pharati na gāme kaṭṭhatthaṃ pharati evam evaṃ Devadatto evarūpe niyyānika-sāsane pabbajitvā ubhato bhaṭṭho ubhato paribāhiro jāto gihiparibhogā ca parihīno sāmānāntaṃ<sup>3</sup> ca na paripūretīti“. Satthā āgantvā „kāya nu ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinuā“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ ti vutte „na bhikkhave Devadatto idān' eva ubhato paribhaṭṭho hoti, atīte pi paribhaṭṭho ahosi yevā“ ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Barāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārēnte Bodhisatto rukkhadevātā hutvā nibbatti. Tadā ekasmiṃ gāmake bālisikā vasanti. Ath' eko bālisiko<sup>4</sup> balisaṃ<sup>5</sup> ādāya dāharena puttana saddhiṃ yasmiṃ sobbhe pakatīyāpi bālisikā<sup>6</sup> macche gaṇhanti tattha tattha gantvā balisaṃ<sup>7</sup> khīpi. Baliso<sup>8</sup>

<sup>1</sup> K amho. <sup>2</sup> K nāhi. <sup>3</sup> K -yāya. <sup>4</sup> K anacch-. <sup>5</sup> so K; Bp gahanāni. <sup>6</sup> K nagahā-, Bp nbā-. <sup>7</sup> so Bp; K bahiddho. <sup>8</sup> K akkhi. <sup>9</sup> so K, Bp chavālātāṃ.

<sup>10</sup> so Bp; K sāmānāntaṃ. <sup>11</sup> bāli-. <sup>12</sup> K baḷi-.

udakapaṭicchanne ekasmiṃ khānukē<sup>1</sup> laggi. Bālisiko taṃ ākaḍḍhituṃ asakkonto cintesi: „ayaṃ baliso mahāmacche laggo bhavissati, puttakaṃ mātu santikaṃ pesetvā paṭivissakehi saddhiṃ kalahaṃ kārāpemi, evaṃ ito na koci koṭṭhāsaṃ paccāsimissatīti“ so puttaṃ āha: „gaccha tāta, mahāmacchaṃ no laddhabhāvaṃ mātu ācikkhā<sup>2</sup> ti, paṭivissakehi saddhiṃ kalahaṃ karohīti“ so puttaṃ pesetvā balisaṃ ākaḍḍhituṃ asakkonto rajjuchedanabhayena uttarisāṭakaṃ thale ṭhapetvā udakaṃ otaritvā macchalobhena macchaṃ upadhārento khānukēhi paharitvā dve akkhī bhindi. Thale ṭhapitasāṭakaṃ pi 'ssa coro hari. So vedanāmatto hutvā hatthena akkhīni uppīliyamāno gahetvā udakā uttaritvā kampamāno sāṭakaṃ pariyesati. Sāpi 'ssa bhariyā kalahaṃ katvā „kassaci apaccāsiṃsanabhāvaṃ karissāmīti“ ekasmiṃ yeva kaṇṇe tālapaṇṇaṃ pilandhitva ekaṃ akkhiṃ ukkhalimasiyā aūjetvā kukkuraṃ aṃkenādāya paṭivissakagharāṃ agamāsi. Atha naṃ ekā sabāyikā evaṃ āha: „ekasmiṃ yeva te kaṇṇe tālapaṇṇaṃ pilandhanaṃ, ekaṃ akkhiṃ aūjitaṃ, piyaputtaṃ viya kukkuraṃ aṃkenādāya gharato gharaṃ gacchasi, kiṃ ummattikāsi<sup>3</sup> jātā“ ti. „Nāhaṃ ummattikā, tvaṃ pana maṃ akāraṇena akkosasi paribhāsasi, idāni taṃ gāmabhojakassa santikaṃ gantvā aṭṭha kahāpaṇe daṇḍāpessāmīti“<sup>4</sup> evaṃ kalahaṃ katvā ubho pi gāmabhojakassa santikaṃ agamiṃsu. Kalahe visodhiyamāne tassā yeva matthake daṇḍo pati. Atha naṃ bandhitvā „daṇḍaṃ dehīti“ pothetuṃ<sup>5</sup> ārabhiṃsu. Rukkhadevatā gāme tassā imaṃ pavattiṃ araṇṇe c' assā patino taṃ vyāsanāṃ disvā khandhantare ṭhitā „bho purisa, tuyhaṃ udaye pi kamanto paduṭṭho thale pi, ubhato bhaṭṭho jāto“ ti vatvā imaṃ gāthāṃ āha:

Akkhi<sup>6</sup> bhinnā<sup>7</sup> paṭo natṭho sakhigehe ca bhaṇḍanaṃ,  
ubhato paduṭṭho kamanto<sup>8</sup> udakamhi thalamhi cā' ti. 135.

<sup>1</sup> K khānukē. <sup>2</sup> K -kāyi. <sup>3</sup> K daṇḍāpessāmīti, B<sup>p</sup> dandē karissāmi iti. <sup>4</sup> K poṭṭhetuṃ. <sup>5</sup> both K and B<sup>p</sup> akkhi. <sup>6</sup> so K; B<sup>p</sup> bhinno. <sup>7</sup> K padutthakamanto, B<sup>p</sup> padutthakamantā.

Tattha sakhigehe ca bhandanan ti, sakhī sahāyikī, tassā gehe tava bhariyāya bhandanam katam, bhandanam katvī bandhītvā pothetvā danḍam dāriyyati<sup>1</sup>, ubhato padutttho ti evam tava dvīsu pi thānesu kamantā paduttthā yeva bhinnā yeva, kataresu dvīsu: udakamhi thalamhi cā 'ti akkhibhedena patanāsena ca udake kamantā paduttthā sakhigehe bhandanena thale kamantā paduttthā ti.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: „Tadā bālīsiko<sup>2</sup> Devadatto ahoṣi, rukkhadevatā pana aham evā“ 'ti. Ubbha-  
to bhaṭṭhajātakam.

### 10. Kākajātaka.

Niccama ubbiggahadayā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto nātattthacariyam ārabba kathesi. Paccuppannavatthum Drvāḍasanipāte Bhaddasālajātake āvibhavissati.

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto kākayoniam nibbatti. Ath' ekadivasam rañño purohito bahinagare nadiyam nahāyitvā gandhehi vilimpitvā<sup>3</sup> mālam pilandhitvā<sup>4</sup> varavatthanivattho nagaram pāvisi. Nagaradvāratoraṇe dve kākā nisinnā honti. Tesu eko ekam āha: „samma aham imassa brāhmaṇassa matthake sarīravalañjam pātesā mīti“. Itaro „mā te etaṃ rucci, ayaṃ brāhmaṇo issaro, issarajanena ca saddhim veram nāma pāpakam, ayaṃ hi kuddho sabbe pi kāke vināseyyā“ 'ti. „Na sakkā mayā na kātun“ ti. „Tena hi paññāyissatīti“ vatvā itaro kāko palāyi. So toraṇassa hetthābhāgam sampatte brāhmaṇe olambakam cārento<sup>5</sup> viya tassa matthake vaccam pātesi. Brāhmaṇo kujjhītvā kākesu veram bandhi. Tasmiṃ kāle ekā bhatiyā vihiḷkottikadāsī<sup>6</sup> vihiṃ gelladvāre ātape pattharītvā rakkhantī<sup>7</sup> nisinnā va niddam okkami. Tassā pamādam nātvā eko dīghalomako eḷako āgantvā vihiṃ khādi. Sā pabujjhītvā taṃ disvā palāpesi. Eḷako dutiyam pi tatiyam pi tassā tath' eva niddāyanakāle āgantvā vihiṃ khādi.

<sup>1</sup> so K; Bp dāpessati and dāpiyati. <sup>2</sup> K bālī-. <sup>3</sup> so Bp; K gandhe vilumpitvā.

<sup>4</sup> K pil-. <sup>5</sup> so K; Bp olampanam karonto <sup>6</sup> K -koddhika-, Bp vihiḷkottika-.

<sup>7</sup> K -ti.

Sāpi tikkhattum palāpetvā cintesi: „ayaṃ punappuna khādanto upaḍḍhavīhiṃ khādissati, bahu<sup>1</sup> me chedo bhavissati, idāni 'ssa puna anāgamanakāraṇaṃ karissāmīti“ sā alātaṃ gahetvā niddāyamānā viya nisīditvā vihiṃ khādanatthāya eḷake sampatte utthāya alātena eḷakaṃ pahari. Lomāni aggim agañhiṃsu<sup>2</sup>. So sarire jhāyante „aggiṃ nibbāpessāmīti“ vegena gantvā hatthi-sālāya samīpe ekissā tiṇakuṭiyā sarīraṃ ghaṃsi<sup>3</sup>. Sā pajjali, tato utthitajālā<sup>4</sup> hatthisālāni gaṇhi. Hatthisālāsu jhāyantisu<sup>5</sup> hatthipittḥāni jhāyimsu, bahū hatthī vaṇitasarīrā ahesuṃ. Vejjā hatthī āroge kātum asakkontā rañño ārocesuṃ. Rājā purohitaṃ āha: „ācariya hatthivejjā hatthī tikicchitum na sakkonti, api kiñci bhesajjaṃ na jānāsīti“. „Jānāmi mahārājā“ 'ti. „Kim laddhum vaṭṭatīti“. „Kākavasā mahārājā“ 'ti. Rājā „tena hi kāke māretvā vasaṃ āharathā“ 'ti āha. Tato paṭṭhāya kāke māretvā vasaṃ alabhivā tattha tatth' eva rāsiṃ karonti. Kākānaṃ mahābhayaṃ uppajji. Tadā Bodhisatto asītisahassaparivāro mahāsūsānavane vasati. Eko kāko gantvā kākānaṃ uppannaṃ bhayaṃ Bodhisattassa ārocesi. So cintesi: „ṭhapetvā maṃ añño mayhaṃ nātakānaṃ uppannaṃ bhayaṃ haritum samattho nāma n' atthi, harissāmi naṃ“ ti dasa pāramiyo āvajjetvā mettāpāramiṃ purecārikaṃ katvā ekavegeṇ' eva pakkhanditvā vivata mahāvātapaṇena pavisitvā rañño āsanassa heṭṭhā pāvīsi. Atha naṃ eko manusso gahetukāmo ahosi. Rājā<sup>6</sup> rājāsanaṃ pavittḥo „mā gaṇhīti“ vāresi. Mahāsatto thokam vissamitvā mettāpāramiṃ āvajjetvā<sup>7</sup> heṭṭhāsanaṃ nikkhamitvā rājānaṃ āha: „mahārāja raññā nāma chandādivasena<sup>8</sup> agantvā<sup>9</sup> rajjaṃ kāretum vaṭṭatīti, yaṃ yaṃ kammaṃ kattabbaṃ hoti sabbhaṃ nisamma upadhāretvā kātum vaṭṭati, yaṃ ca kayiramānaṃ nippajjati tad eva kātum vaṭṭati na itaraṃ, sace rājāno yaṃ kayiramānaṃ na nippajjati taṃ karonti mahājanassa maraṇabhaya-pariyoṣānaṃ mahābhayaṃ

<sup>1</sup> so BP; K bahu. <sup>2</sup> so K; BP aggi gaṇhiṃsu. <sup>3</sup> so BP, K ghāsi. <sup>4</sup> K -jāla.

<sup>5</sup> K -tisū. <sup>6</sup> K omits rājā. <sup>7</sup> K āvajjitvā <sup>8</sup> so BP; K echandādivasena.

<sup>9</sup> K āgantvā, BP āgantvā corr to agantvā.

uppajjati, purohito veravasiko hutvā musāvādani akāsi, kākānaṃ vasā nāma n' atthīti<sup>1</sup>. Taṃ sutvā rājā pasannacitto Bodhisattassa kañcanabhaddapīṭhaṃ dāpetvā tattha nisinnassa pakkhan-tarāṇi satapākasahassapākatelehi makkhāpetvā kañcanataṭṭake rājārahaṃ subhojanaṃ dāpetvā pāṇīyaṃ pāyetvā suhitaṃ vigata-darathaṃ Mahāsattaṃ etad avoca: „paṇḍita tvaṃ 'kākānaṃ vasā nāma n' atthīti' vadasi, kena kāraṇena nesaṃ vasā na hotīti<sup>2</sup>. Bodhisatto „iminā va' kāraṇena“ 'ti sakalanivesanaṃ ekaravaṃ katvā dhammaṃ desento imaṃ gāthaṃ āha:

Niccaṃ ubbiggahadayā sabbalokavihesakā,  
tasmā tesāṃ vasā n' atthi kākān' asmāka nātinan ti. 136.

Tatrāyaṃ samkhepattho: mahārāja, kākū nāma niccaṃ ubbiggamānasā bha-yappattā ca viharanti, sabbalokassa ca vihesakā khattiyādayo manusse pi itthi-purise pi kumārakumārīkādayo pi vihethentā kilamantā ca vicaranti, tasmā imehi dvīhi kāraṇehi nesaṃ ambhakaṃ nātinan kākānaṃ vasā nāma n' atthi, atīte pi abhūtapubbā, anāgate pi na bhavissanti.

Evam Mahāsatto imaṃ kāraṇaṃ uttānaṃ katvā „mahārāja raññā nāma anisamma anupadhāretvā kammaṃ na kātabbau“ ti rājānaṃ bodhesi. Rājā tussitvā Bodhisattassa<sup>2</sup> rajjena pūjesi. Bodhisatto rajjaṃ rañño yeva paṭidatvā rājānaṃ pañcasu sīlesu paṭiṭṭhāpetvā sabbasattānaṃ abhayaṃ yāci. Rājā dhammade-sanaṃ sutvā sabbasattānaṃ abhayaṃ datvā kākānaṃ nibaddhaṃ dānaṃ paṭṭhapesi, divase divase taṇḍulammanassa<sup>2</sup> bhattaṃ pacitvā nānaggarasehi omadditvā kākānaṃ dānaṃ diyyati, Mahāsattassa pana rājabhojanaṃ eva diyyittha.

Satthā imaṃ dhammadēsaṃ āharitvā jātakāṃ samodhānesi:  
„Tadā Bārāṇasīrājā Anando ahośi, kākarājā pana ahaṃ evā“ 'ti.  
Kākajātakaṃ. Asampadānavaggo cuddasamo.

<sup>1</sup> K ca <sup>2</sup> so both K and Bp : K -nassa, Bp -ambanassa.

## 15. KAKAṆṬAKAVAGGA.

## 1. Godhajātaka.

Na pāpajanasaṃsevīti. Idam Satthā Veḷuvane viharanto vipakkhaseviṃ bhikkhum ārabba kathesi. Paccuppannavatthum<sup>1</sup> Mahilāmukhajātake kathitasadisam eva.

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadatte rajjaṃ kārente Bodhisatto godhayoniyaṃ paṭisandhiṃ gaṇhi. So vayapatto naditīre mahābile anakagodhasataparivāro vāsaṃ kappesi. Tassa putto godhapilliko<sup>2</sup> ekena kakaṇṭakena saddhiṃ santhavaṃ katvā tena saddhiṃ sammodamāno viharanto kakaṇṭakaṃ „parissajissāmīti“ avattharati. Tassa tena saddhiṃ vissāsaṃ godharājassa ārocesuṃ. Godharājā puttakaṃ pakkosāpetvā „tāta, tvaṃ aṭṭhāne vissāsaṃ karosi, kakaṇṭakā nāma nīcajātikā, tehi saddhiṃ vissāso na kattaḃbo, sace tvaṃ tena saddhiṃ vissāsaṃ karissasi taṃ kakaṇṭakaṃ nissāya sabbam p' etaṃ godhakulaṃ vināsaṃ pāpuṇissati, ito paṭṭhāya etena saddhiṃ vissāsaṃ mā kāsīti“ āha. So karoti yeva. Bodhisatto punappuna kathento pi tassa tena saddhiṃ vissāsaṃ vāretuṃ asakkonto „ath' assa ambhakaṃ etaṃ kakaṇṭakaṃ nissāya bhayaṃ uppajjissati, tasmīṃ uppanne palāyanamaggaṃ sampādetuṃ vaṭṭatīti“ ekena passen' eva vāṭabalaṃ kārāpesi. Putto pi 'ssa anukkamena mahāsarīro ahosi, kakaṇṭako pana purimappamāṇo yeva. Itaro kakaṇṭakaṃ „parissajissāmīti“ antaranārā avattharati yeva, kakaṇṭakassa pabbatakūṭena avattharaṇakālo viya hoti. So kilamanto cintesi: „sace ayaṃ aññān<sup>3</sup> katipayāni divasāni maṃ evaṃ parissajissati jīvitam me n' atthi, ekena luddakena saddhiṃ ekato hutvā imaṃ godhakulaṃ vināsesāmi“<sup>4</sup>. Ath' ekadivasaṃ nidāghe<sup>5</sup> meghe vaṭṭe<sup>6</sup> vammikā<sup>7</sup> makkhikā uṭṭhahiṃsu. Tato tato

<sup>1</sup> K -vatthu. <sup>2</sup> so K; B<sup>p</sup> godhakippilliko <sup>3</sup> so B<sup>p</sup>; K nidāgha. <sup>4</sup> K vaddhe. B<sup>p</sup> vutthe. <sup>5</sup> so B<sup>p</sup>; K -ka.



godh<sup>1</sup> nikkhamitvā makkhikāyo khādanti. Eko godhaluddako godhābilaṃ<sup>1</sup> bhindananthāya kuddālaṃ gahetvā sunakhehi saddhiṃ araṇṇaṃ pāvisi. Kakaṇṭako taṃ disvā „ajja attano manorathanṃ pūressumīti“ upasamkamitvā avidūre nipajjitvā<sup>2</sup> „bho purisa, kasmā araṇṇe carasīti“ pucchī. So „godhānaṃ atthāyā“<sup>3</sup> ti. „Ahaṃ anekasātānaṃ godhānaṃ āsayāṃ jānāmi, aggiṃ ca palālaṃ ca ādāya ehīti“ tattha netvā „imasmiṃ ṭhāne palālaṃ pakkhipitvā aggiṃ katvā dhūmaṃ katvā samantā sunakhe ṭhapetvā sayāṃ mahāmuggaraṃ gahetvā nikkhantanikkhantā godhā paharitvā māretvā rāsiṃ karohīti“ evaṃ ca pana vatvā „ajja paccamittassa piṭṭhiṃ passissamīti“ ekasmiṃ ṭhāne sīsaṃ ukkhipitvā nipajji. Luddako pi palāladhūmaṃ akāsi. Dhūmo bilaṃ pāvisi<sup>4</sup>. Godhā dhūmandhā<sup>4</sup> mraṇabhayatajjitā nikkhantā palāyitum āradhā. Luddako nikkhantanikkhantaṃ paharitvā māresi. Tassa hatthato muttā sunakhā gaṇhiṃsu. Godhānaṃ mahāvīnaṃ uppajji. Bodhisatto „kakaṇṭakaṃ nissāya bhayaṃ uppannaṃ“ ti ṇatvā „pāpapurisasamsaggo nāma nā kattabbo, pāpe nissāya hi sukhaṃ nāma n’ atthi, ekassa pāpakakaṇṭakassa vasena ettakānaṃ godhānaṃ vīnaṃ jāto“ ti vātabilena palāyanto imaṃ gātham āha:

Na pāpajanasamsevī accantasukham edhati,  
godhākulaṃ kakaṇṭo<sup>5</sup> va kaliṃ pāpeti attānaṃ ti. 137.

Tatrāyaṃ saṃkhepattho: pāpajanasamsevī puggalo accantasukhaṃ niran-taraṃ sukhaṃ nāma na edhati na patilabhati, yathā kiṃ: godhākulaṃ ka-kaṇṭo<sup>5</sup> va yathā kakaṇṭato godhākulaṃ sukhaṃ na labhi evaṃ pāpajanasamsevī sukhaṃ na labhati, pāpajanaṃ sevanto ekanten’ eva kaliṃ pāpeti attānaṃ, kali<sup>6</sup> vuccati vīnaṃ, ekanten’ eva kaliṃ pāpasevī<sup>7</sup> attānaṃ ca aṇṇe ca attanā saddhiṃ vasante vīnaṃ pāpetīti. Pāliyaṃ pana phalaṃ<sup>8</sup> pāpetīti li-khanti, taṃ vyañjanaṃ Atthakathāya n’ atthi, attho pi ’ssa na yujjati, tasmā yathāvuttam eva gahetabbam<sup>9</sup>.

<sup>1</sup> K godhābilaṃ, Bp godhabilam <sup>2</sup> K nipajji, Bp nippajjitvā. <sup>3</sup> K pāvisi, Bp pāvisi. <sup>4</sup> K dhūmadhā, Bp dhūmantā. <sup>5</sup> so K instead of kakaṇṭo? Bp godhākulaṃ kakaṇṭako <sup>6</sup> K kaliṃ. <sup>7</sup> K -vi. <sup>8</sup> Bp kulīṇ <sup>9</sup> -tabbā.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi:  
 „Tadā kakaṇṭako Devadatto ahosi, Bodhisattaputto anovādakagodhapil-  
 lako<sup>1</sup> vipakkhasevī bhikkhu. godharājā pana aham evā“<sup>2</sup> ti. Godha-  
 jātakaṃ.

## 2. Sigāla-jātaka.

Etam hi te<sup>2</sup> durājānaṃ ti. Idam Satthā Veḷuvane viha-  
 ranto Devadattassa vadhāya parisakkanam ārabha kathesi.  
 Dhammasabhāyaṃ bhikkhūnaṃ katham sutvā Satthā „na bhikkhave  
 Devadatto idāṃ eva mayham vadhāya parisakkati, pubbe pi parisakkati  
 yeva, na ca maṃ māretuṃ asakki. sayam<sup>3</sup> eva pana kilanto“<sup>4</sup> ti vatvā  
 atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadatte rajjaṃ kārente Bo-  
 dhisatto sigālayoniyaṃ nibbattitvā sigālarājā hutvā sigāla-  
 gaṇaparivuto susānavane vihāsi. Tena samayena Rājagahe ussavo  
 ahosi. Yebhuyyena manussā suraṃ pivanti, surāchaṇo yeva  
 kira so. Ath' ettha sambahulā dhuttā bahum suraṃ ca maṃsaṃ  
 ca āharāpetvā maṇḍitapasādhitā gāyitvā suraṃ pivanti maṃsaṃ  
 khādanti, tesam paṭhamayāmāvasāne maṃsaṃ khiyi surā pana<sup>4</sup> ba-  
 hukā va, ath' eko „maṃsakhaṇḍam dehīti“ āha „maṃsaṃ khiṇaṃ,  
 n' atthīti“<sup>5</sup> ca vutte „mayi tīhite maṃsakkhayo nāma n' atthīti“<sup>6</sup>  
 vatvā „āmakasusāne matāmanussamaṃsaṃ khādanatthāya āgata-  
 sigāle<sup>7</sup> māretvā maṃsaṃ āharissāmīti“<sup>8</sup> muggaraṃ gahetvā nid-  
 dhamanamaggena nagarā nikkhamitvā susānaṃ gantvā muggaraṃ  
 gahetvā mataka viya uttāno va nipajji. Tasmiṃ khaṇe Bodhi-  
 satto sigālagagaṇaparivuto tattha gato tam disvā „nāyaṃ mataka“  
 ti nātvāpi „sutthutaraṃ upaparikkhissāmīti“<sup>9</sup> assa adhovāte gantvā  
 sariragandhaṃ ghāyitvā tattato c' assa<sup>9</sup> amatakabhāvaṃ nātvā  
 „lajjāpetvā<sup>9</sup> naṃ uyyojessāmīti“<sup>10</sup> gantvā muggarakoṭiyaṃ dāsi-  
 tvā ākaḍḍhi. Dhutto muggaraṃ na vijahi. Upasaṃkamantaṃ<sup>10</sup>

<sup>1</sup> BP -godhakippiliko. <sup>2</sup> K omits te <sup>3</sup> K ssayam <sup>4</sup> so BP; K pāna <sup>5</sup> BP  
 omits natthīti, K natthi <sup>6</sup> so BP; K atthīti <sup>7</sup> BP -sigālaṃ. <sup>8</sup> K vassa  
<sup>9</sup> so BP; K -pessāmi. <sup>10</sup> K -kamaṇṭamaṃ.

pi na olovento pana gāḷhatarāṃ aggahesi. Bodhisatto paṭik-kamitvā „bho purisa sace tvaṃ matakō bhavēyyāsi na mayi<sup>1</sup> muggaraṃ ākaḍḍhante gāḷhatarāṃ gaṇheyyāsi, iminā kāraṇena tava matakabhāvo vā amatakabhāvo vā dujjāno<sup>2</sup>“ ti vatvā imaṃ gātham āha:

Etam hi te<sup>3</sup> durājānaṃ yaṃ sesi matasāyikaṃ<sup>4</sup>  
yassa te kaḍḍhamānassa hatthā<sup>5</sup> daṇḍo na muccatīti. 138.

Tattha etaṃ hi te<sup>6</sup> durājānaṃ ti etaṃ kāraṇaṃ tava duviññeyyaṃ, yaṃ sesi matasāyikaṃ ti yena kāraṇena tvaṃ matasāyikaṃ sesi matakō viya hutvā sayasi, yassa te<sup>7</sup> kaḍḍhamānassa<sup>8</sup> ti yassa tava daṇḍakotiyaṃ gabetvā kaḍḍhiyamānassa hatthato daṇḍo na muccati, so pana tvaṃ tattato matakō<sup>9</sup> nāma na hosīti<sup>10</sup>.

Evam vutte so dhutto „ayaṃ mama amatakabhāvaṃ jānā-tīti“ utthāya daṇḍaṃ khipi. Daṇḍo virajjhi. Dhutto „gaccha, viraddho dāni si mayā“ ti. Bodhisatto nivattitvā „bho purisa, maṃ virajjhanto pi tvaṃ attha mahāniraye soḷasa ussadaniraye aviraddho yevāsīti“ vatvā pakkāmi. Dhutto kiñci alabbhitvā susānā nikkhamitvā parikhāyaṃ nahāyitvā āgata maggen' eva nagaraṃ pāvisi.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā jātakam samodhānesi: „Tadā dhutto Devadatto ahosi, sigālārājā pana aham evā“ ti. Sigālajātakaṃ.

### 3. Virocanaajātaka.

Lasī ca te nipphalitā<sup>11</sup> ti. Idam Satthā Veluvane viha-ranto Devadattassa Gayāsīse Sugatālayadassitabhāvaṃ āraḷbha katesi. Devadatto hi antarāhitajhāno lābhasakkāraparihīno „atth' esa upāyo“ ti cintetvā Satthāraṃ pañca vatthūni yācitvā alabbhamāno dvinnāṃ agga-sāvakaṇāṃ saddhivihārike adhunā pabbajite dhammavina-yamhi akovide pañcasate bhikkhū gahetvā Gayāsīsaṃ gantvā saṃghaṃ bhinditvā ekasīmāya āveṇisaṃghakammāni akāsi. Satthā tesāṃ bhik-khūnaṃ nāṇapariṇāpakaḷāṇaṃ natvā dve agga-sāvake pesesi. Te disvā

<sup>1</sup> K ti masi    <sup>2</sup> so both K and Bp.    <sup>3</sup> K omits te.    <sup>4</sup> K -sāyitāṃ.    <sup>5</sup> K hattha.  
<sup>6</sup> K omits te    <sup>7</sup> K ne.    <sup>8</sup> so Bp; K matāmatakō.    <sup>9</sup> Bp hoti iti attho    <sup>10</sup> K -lita.

Devadatto tuṭṭhamano rattim dhammaṃ desayamāno „Buddhalīlhaṃ karissāmīti“ Sugatālayaṃ dassento „vigatathīnamiddho kho āvuso Sāriputta bhikkhusaṃgho. paṭibhātu naṃ bhikkhūnaṃ dhammīkathā<sup>1</sup>, piṭṭhī<sup>2</sup> me āgilāyati<sup>3</sup>. tam ahaṃ āyamissāmīti“ vatvā niddaṃ upagato. Dve aggasāvakaḥ tesāṃ bhikkhūnaṃ dhammaṃ desetvā maggaphalehi pabodhetvā sabbe ādāya Veḷuvanaṃ eva paccāgamiṃsu. Kokāliko vihāraṃ tucchāṃ disvā Devadattassa santikaṃ gantvā „āvuso Devadatta paṇisaṃ te bhinditvā dve aggasāvakaḥ vihāraṃ tucchāṃ katvā gatā. tvaṃ pana niddāyasi<sup>4</sup> yevā“<sup>5</sup> ti vatvā uttarāsaṃgamassa apanetvā bhittiyaṃ piṭṭhikaṇṭhakaṃ passanto<sup>6</sup> viya paṇhikāya naṃ hadaye pahari, tāvad ev’ assa mukhato lohitaṃ uggañchi. tato paṭṭhāya gilāno ahosi. Satthā therāṃ pucchi: „Sāriputta tumhākaṃ gatakāle Devadatto kiṃ akāsīti“. „Bhante Devadatto amhe disvā „Buddhalīlhaṃ karissāmīti“ Sugatālayaṃ dassetvā mahāvīnāsaṃ patto“ ti. Satthā „na kho Sāriputta Devadatto idān’ eva mama anukaronto vīnāsaṃ patto, pubbe pi patto yevā“<sup>7</sup> ti vatvā therena yācito atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasīyaṃ Brahmadaṭṭe rājjaṃ kārente Bodhisatto kesarasiṃho hutvā Himavantapadesa Kañcana-  
guhāyaṃ vāsaṃ kappesi. So ekadivaṃsaṃ Kañcanaguhāya<sup>8</sup> nikkhamitvā vijambhitvā<sup>9</sup> catuddisaṃ oloketvā sīhanādaṃ naditvā gocarāya pakkanto. Mahāmahisaṃ vadhitvā varamaṃsaṃ khādītva ekaṃ saraṃ otaritvā maṇivaṇṇassa udakassa kucchiṃ puretvā guhaṃ sandhāya pāyāsi. Ath’ eko sigālo gocarapasuto sahasā va sīhaṃ disvā palāyituṃ asakkonto sīhassa purato pādesu patitvā nipajji „kiṃ jambukā“<sup>10</sup> ti ca vutte „ahaṃ sāmi pāde upaṭṭhatukāmo“<sup>11</sup> ti āha. Sīho „sādhū, ehi maṃ upaṭṭhaha. varamaṃsaṃ khādāpessāmīti“<sup>12</sup> vatvā sigālaṃ ādāya Kañcanaguhāṃ agamāsi. Sigālo tato paṭṭhāya sīhaviḥāsaṃ<sup>13</sup> khādati. So katipāhassa eva thullasarīro ahosi. Atha naṃ ekadivaṃsaṃ guhāyaṃ nipannako va sīho āha: „acccha jambuka, pabbata-sikhare ṭhatvā pabbatapāde<sup>14</sup> sañcarantesu hatthiassamahisādisu

<sup>1</sup> so K; Bp paṭibhātu tvaṃ bhikkhūnaṃ dhammakatāya paṭibhātī; read: paṭibhātu tesāṃ bhikkhūnaṃ dhammakathā? <sup>2</sup> K piṭṭhiṃ, Bp piṭṭhi. <sup>3</sup> K āgilāyati. Bp gilānāti. <sup>4</sup> K -sī. <sup>5</sup> so K; Bp bhittiyaṃ vikkandakaṃ piṇṇanto. <sup>6</sup> K -hāyaṃ. <sup>7</sup> K vijambhitvā. <sup>8</sup> so Bp; K -ghāsadaṃ. <sup>9</sup> K -pādesu.

yassa maṁsaṁ<sup>1</sup> khāditukāmo si taṁ oloketvā āgantvā 'asuka-  
maṁsaṁ khāditukāmo 'mhīti' vatvā maṁ vanditvā 'viroca sā-  
mīti' vada, ahaṁ taṁ vadhitvā maṁsaṁ khāditvā tuyham pi  
dassāmīti<sup>2</sup>. Sigālo pabbatasikharaṁ abhirūhitvā nānappakāre  
mige oloketvā yass' eva maṁsaṁ khāditukāmo hoti Kañcana-  
guhaṁ pavisitvā taṁ eva sīhassa ārocetvā pādesu patitvā „vi-  
roca sāmīti<sup>3</sup>“ vadati. Sīho vegena pakkhanditvā sace pi  
mattavaravāraṇo hoti tatth' eva naṁ jīvitakkhāyaṁ pāpetvā  
sayam pi varamaṁsaṁ khādati sigālassāpi deti. Sigālo kucchi-  
pūraṁ maṁsaṁ khāditvā guhaṁ pavisitvā niddāyati. So gac-  
chante gacchante kāle mānaṁ vaḍḍhesi: „aham pi catuppādo  
va, kiṁkāraṇā divase divase parehi posiyamāno viharāmi, ito  
paṭṭhāya aham pi hatthiādayo paharitvā maṁsaṁ khādissāmīti,  
sīho pi migarājā 'viroca sāmīti' vuttam eva padaṁ nissāya  
vāraṇe vadheti, aham pi sīhena 'viroca jambukā' 'ti maṁ va-  
dāpetvā ekaṁ varavāraṇaṁ vadhitvā maṁsaṁ khādissāmīti<sup>4</sup>“ so  
sīhaṁ upasaṁkamitvā etad avoca: „sāmi mayā dīgharattaṁ  
tumhehi vadhitavaravāraṇānaṁ<sup>5</sup> maṁsaṁ khāditaṁ, aham pi  
ekaṁ vāraṇaṁ paharitvā maṁsaṁ khāditukāmo tumhehi nipā-  
natṭhāne Kañcanaguḥāyaṁ nipajjissāmi, tumhe pabbatapāde  
vicarantaṁ varavāraṇaṁ oloketvā mama santikaṁ āgantvā 'vi-  
roca jambukā' 'ti vadetha, ettakamattam pi maccheraṁ mā  
karitthā<sup>6</sup>“ ti. Atha naṁ sīho āha: „jambuka vāraṇe vadhituṁ  
samatto sīhakule uppanno, vāraṇaṁ paharitvā maṁsaṁ khā-  
danasamatto sigālo nāma loke n' atthi, mā te etaṁ rucci,  
mayā vadhitavaravāraṇānaṁ nēva maṁsaṁ khāditvā vasaṁsū<sup>7</sup>  
'ti. So evaṁ vutte pi oṇamituṁ na icchi, punappuna yāci yeva.  
Sīho taṁ nivāretuṁ asakkonto sampajjicchitvā „tena hi mama  
vasanatṭhānaṁ pavisitvā nipajjā<sup>8</sup>“ 'ti jambukaṁ Kañcanaguḥāyaṁ  
nipajjāpetvā pabbatapāde mattavāraṇaṁ oloketvā guhādvāraṁ  
gantvā „viroca jambukā<sup>9</sup>“ 'ti āha. Sigālo Kañcanaguḥāya<sup>3</sup>

<sup>1</sup> K maṁsā    <sup>2</sup> K vadhitvāvara-.    <sup>3</sup> K -guḥāyaṁ.

nikkhamitvā vijambhitvā<sup>1</sup> catuddisaṃ oloketvā tikkhattuṃ vassitvā „mattavaravāraṇassa kumbhe patissāmīti“ virajjhित्वा pādamūle pati. Vāraṇo dakkhiṇapādaṃ ukkhipitvā tassa sīsaṃ akkami, sīsattḥīni cuṇṇavicuṇṇāni ahesuṃ. Ath' assa sarīraṃ vāraṇo pādena saṃgharitvā rāsīṃ katvā upari laṇḍaṃ<sup>2</sup> pādetvā koṇcanādaṃ nadanto araṇṇaṃ pāvīsi. Bodhisatto imaṃ pavatītiṃ disvā „idāni viroca jambukā“ 'ti vatvā imaṃ gātham āha:

Lasī ca te nipphalitā<sup>3</sup> matthako ca vidālito,  
sabbā te phāsukā bhaggā, ajja kho tvaṃ virocasīti. 139.

Tattha lasīti matthaluṅgā, nipphalitā ' ti nikkhantā.

Bodhisatto imaṃ gāthaṃ vatvā yāvatāyukaṃ thatvā yathā-kammaṃ gato.

Satthā imaṃ desanaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā sigālo Devadatto ahoṣi, sīho pana aham evā“ 'ti. Virocana-jātakaṃ.

#### 4. Naṅguṭṭhajātaka.

Baḥum petam asabbhi jātavedā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ājīvīkānaṃ<sup>4</sup> micchātapaṃ ārabba kathesi. Tadā kira ājīvīkā<sup>4</sup> Jetavanapitṭhiyaṃ nānappakāraṃ micchātapaṃ caranti. Sambahulā bhikkhū tesam ukkuṭṭikappadhānavaggulivatakaṇṭakappasayaapaṇcatapanādibhedamicchātapaṃ<sup>5</sup> disvā Bhagavantaṃ pucchimsu: „atthi nu kho bhante imaṃ micchātapaṃ nissāya kāci vadḍhīti.“ Satthā „na bhikkhave evarūpaṃ micchātapaṃ nissāya kusalaṃ vā vadḍhi<sup>6</sup> vā atthi, pubbe paṇḍitā 'evarūpaṃ tapaṃ nissāya kusalaṃ vā vadḍhi<sup>6</sup> vā bhavissatīti' saṇṇāya jātaggim gahetvā araṇṇaṃ pavisitvā aggijuhanādivasena kiñci<sup>7</sup> vadḍhim apassanā aggim udakena nibbāpetvā kasiṇaparikkammaṃ katvā abhiññā ca samāpattiyo ca<sup>8</sup> nibbattetvā Brahmaloḥa-parāyaṇā ahesuṃ“ ti vatvā atītaṃ āhari:

<sup>1</sup> K vijambhitvā <sup>2</sup> soBP; K laddham <sup>3</sup> K -litā <sup>4</sup> BP ājīva-. <sup>5</sup> K -ppadhānavaggulivatakaṇṭakappasayaapaṇcatapanāpānādi-; BP -ppatthānavaggulivatakaṇṭakappasayanapaṇcatapanādibhedam-. <sup>6</sup> K vadḍhim. <sup>7</sup> so both K og BP.

<sup>8</sup> K omits ca.

Attīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente Bodhisatto udiṇṇabrahmaṇakule nibbatti. Tassa jātadivase mātāpitāro jātaggiṃ gahetvā ṭhapesuṃ. Atha naṃ soḷasavassakāle etad avocuṃ: „mayā te putta jātadivase<sup>1</sup> aggiṃ gaṇhimha, sace si agāraṃ ajjhāvasitukāmo tayo vede uggaṇha, atha Brahmaloṇaṃ gantukāmo aggiṃ gahetvā araṇṇaṃ pavisitvā aggiṃ paricaranto Mahābrahmāṇaṃ ārādhetvā Brahmaloṇa-pārāyano hohīti“. So „na mayhaṃ agārena attho“ ti aggiṃ gahetvā araṇṇaṃ pavisitvā assamaṇapadaṃ māpetvā aggiṃ paricaranto araṇṇe vihaṃsi. So ekadivasaṃ paccantaḡāmake godakkhiṇaṃ labhitvā taṃ goṇaṃ assamaṇapadaṃ netvā cintesi: „Aggiṃ<sup>2</sup> Bhagavantaṃ gomaṃsaṃ khādāpessāmi“. Ath' assa etad ahoṣi: „idha loṇaṃ n' atthi, Aggi Bhagavā loṇaṃ khādituṃ na sakkhissati, gāmato loṇaṃ āharitvā Aggiṃ<sup>2</sup> Bhagavantaṃ salaṇakaṃ khādāpessāmi“. So taṃ tatth' eva bandhitvā loṇatthāya gāmaṃ agamaṃsi. Tasmiṃ gate sambahulā luddakā taṃ ṭhānaṃ āgatā goṇaṃ disvā vadhitvā maṃsaṃ pacitvā khāditvā naṅguṭṭhaṃ ca jaṃghaṃ<sup>3</sup> ca cammaṃ ca tatth' eva chaḍḍetvā avasesamaṃsaṃ ādāya agamaṃsu. Brāhmaṇo āgantvā naṅguṭṭhādimittaṃ ca disvā cintesi: „ayaṃ Aggi Bhagavā attano santakam pi rakkhituṃ na sakkoti, maṃ kadā rakkhissati, iminā Agginā parihaṇṇena niratthakena bhavitabbaṃ, n' atthi itonidānaṃ kusalaṃ vā vaḍḍhi<sup>4</sup> vā“ ti so aggiparicariyāya vigatacchando „hambho<sup>5</sup> Aggi Bhagavā, tvaṃ attano pi santakam rakkhituṃ asakkonto maṃ kadā rakkhissasi, maṃsaṃ n' atthi, ettakena pi tussāhīti naṅguṭṭhādini aggiṃhi pakkhipanto imaṃ gātham āha:

Baḥuṃ p' etaṃ asabbhi Jātaveda  
yaṃ taṃ vāladhinābhipūjayāma,

<sup>1</sup> K putta. <sup>2</sup> K aggi. <sup>3</sup> so both K and Bp. <sup>4</sup> K vaḍḍhiṃ. <sup>5</sup> K hambho.

maṇṣārahassa n' atth'<sup>1</sup> ajja maṇṣaṃ.

naṅguṭṭham pi bhavaṃ paṭiggahātū 'ti. 140.

Tattha bahum p' etan ti ettakam pi bahum, asabbhīti asappurisa asādhujātika, jātavedā 'ti aggi hī jātamatto va vediyati nāyati pākato hoti tasmā jātavedo ti vuccati, yaṃ taṃ vāladhinābhipūjayāmā ti yaṃ ajja mayāṃ attano pi santakaṃ rakkhituṃ asamatthaṃ Bhagavantāṃ vāladhinā abhipūjayāma etam<sup>2</sup> pi te bahum evā 'ti dasseti, maṇṣārahassa 'ti maṇṣārahassa tuyhaṃ n' atthi ajja maṇṣaṃ, naṅguṭṭham pi bhavaṃ paṭiggahātū 'ti attano santakaṃ rakkhituṃ asakkonto bhavaṃ iminā sajaṃghacammaṃ naṅguṭṭham pi patiganhatū 'ti.

Evam vatvā Mahāsatto aggiṃ udakena nibbāpetvā isipabbajjaṃ pabbajjivā abhiññā ca samāpattiyo ca nibbattetvā Brahma-loka-parāyano ahoṣi.

Satthā imaṃ dhammadeśanaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi: „nibbutaggi tāpaso aham eva tena samayenā“ 'ti. Naṅguṭṭhajātakaṃ.

### 5. Rādhajātaka.

Na tvaṃ Rādha vijānāsīti. Idaṃ Satthā Jetavane viharanto purāṇadutiyaikāpalobhanaṃ<sup>3</sup> ārabha kathesi. Paccuppannavatthum Indriyajātake āvibhavisati. Satthā pana taṃ bhikkhum āmantetvā „bhikkhu, mātugāmo nāma arakkhiyo, ārakkhaṃ ṭhapetvā rakkhantāpi naṃ rakkhituṃ na sakkonti, tvaṃ pi pubbe etam ārakkhaṃ ṭhapetvā rakkhanto pi rakkhituṃ nāsakkhi, idāni kathaṃ rakkhissasīti“ vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmaḍatte rajjaṃ kārente Bodhisatto sukayoniyaṃ nibbatti. Kāsiraṭṭhe eko brāhmaṇo Bodhisattaṃ ca kaniṭṭhabhātaraṃ c' assa puttattṭhāne ṭhapetvā posesi. Tesu Bodhisattassa Poṭṭhapādo ti nāmaṃ ahoṣi, itarassa Rādho ti. Tassa pana brāhmaṇassa bhariyā anācārī hoti dus-silā. So vohāratthāya gacchanto ubho pi bhātaro āha: „tātā sace vo mātā brāhmaṇi anācāraṃ ācarati vāreyyātha naṃ“ ti. Bodhisatto āha: „sādhu tātā, vāretuṃ sakkontā vāreyyāma,

<sup>1</sup> so both K and BP; read n' atthi<sup>2</sup> <sup>2</sup> K evam. <sup>3</sup> K -dūtīkāpalobhanaṃ.



asakkontā tuṇhī bhavissāmā“<sup>1</sup> ti. Evaṃ brāhmaṇo brāhmaṇiṃ<sup>2</sup> sukānaṃ niyyādetvā volhāratthāya gato. Tassa gatadivasato paṭṭhāya brāhmaṇi aticaritum āradhā, pavisantānaṃ ca nikkhamantānaṃ ca anto n<sup>3</sup> atthi. Tassā kiriyaṃ disvā Rādho Bodhisattam āha: „bhātika, amhākaṃ pitā ‘sace vo mātā anācāraṃ ācarati vāreyyāthā’<sup>3</sup> ti vatvā gato, idāni c’ esā<sup>3</sup> anācāraṃ ācarati, vārema nan“ ti. Bodhisatto „tāta, tvaṃ attano avyattatāya bālabbhāven<sup>3</sup> evaṃ vadesi, mātugāmaṃ nāma ukkhipitvā carantāpi rakkhितum na sakkonti, yaṃ kammaṃ kātum na sakkā na tam<sup>3</sup> kātum vaṭṭatīti“<sup>3</sup> vatvā imaṃ gātham āha:

Na tvaṃ Rādha vijānāsi adḍharatte anāgate,  
avyāyataṃ vilapasi, virattā Kosiyāyane ti. 141.

Tattha na tvaṃ Rādha vijānāsi adḍharatte anāgate ti tāta Rādha tvaṃ na jānāsi adḍharatte anāgate paṭhamayāme yeva ettakā janā āgatā idāni ko jānāti kittakāpi āgamissanti, avyāyatam vilapasīti tvaṃ avyattavilāpaṃ vilapasi, virattā kosiyāyane ti mātā no kosiyāyaṃ brāhmaṇi virattā amhākaṃ pitari nippemā jātā, sac<sup>3</sup> assā tasmiṃ sineho vā pemaṃ vā bhaveyya na evarūpaṃ anācāraṃ kareyyā<sup>3</sup> ti imaṃ attham eteḃi vyañjanehi pakāsesi.

Evaṃ pakāsetvā ca pana brāhmaṇiyā saddhiṃ Rādhassa vattum nādāsi. Sāpi yāva brāhmaṇassa anāgamanā yathāruciya vicari. Brāhmaṇo āgantvā Poṭṭhapādaṃ pucchi: „tāta kīdisi te mātā“ ti. Bodhisatto brāhmaṇassa sabbaṃ yathābhūtaṃ kathetvā „kin te tāta evarūpāya dussilāya“<sup>3</sup> ti ca vatvā „tāta amhehi mātuyā dosassa kathitakālato paṭṭhāya na sakkā idha vasitum“ ti brāhmaṇassa pāde vanditvā saddhiṃ Rādhena uppatitvā araṇṇaṃ agamāsi.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā cattāri saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne ukkaṇṭhitabhikkhu sotāpattiṭṭhale patitṭhahi. „Tadā pana brāhmaṇo brāhmaṇi ca ete yeva dve janā ahesum. Rādho pan-Ānando, Poṭṭhapādo pana aham evā“<sup>3</sup> ti. Rādhajātakaṃ.

<sup>1</sup> K - ṭi. <sup>2</sup> K vesa <sup>3</sup> K kataṃ.

## 6. Kākajātaka.

Api nū hanukā santā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto sambahule mahallake bhikkhū ārabha kathesi. Te kira gihikāle<sup>1</sup> Sāvathiyam kuṭumbikā aḍḍhā mahaddhanā aññamaññaṃ sahāyakā ekato hutvā puññāni karontā Satthu dhammadeśanam sutvā „mayam<sup>2</sup> mahallakā, kin no gharāvāsena, Satthu santike ramaṇiye Buddhasāsane pabbajitvā dukkhass’ antam karissāmā” ti sabbam sapatteyyam puttadhītādīnam datvā assumukham nātisaṃgham pahāya Satthāram pabbajam yācitvā pabbajimsu, pabbajitvā ca pana pabbajjānurūpaṃ samaṇadhammam na karimsu, mahallakabhāvena dhammam pi na pariyaṇimsu, gihikāle viya<sup>3</sup> pabbajitakāle pi vihārapariyante paṇṇasālā karetvā ekako<sup>4</sup> ya vasiṃsu. piṇḍāya carantāpi aññattha agantvā yebhuyyena attano puttadārass’ eva geham gantvā bhuñjimsu. Tesu ekassa purāṇadutiyikā sabbesam pi mahallakatherānam upakārā ahoṣi, tasmā sesāpi attanā laddham āhāram gahetvā tassā yeva gehe nisīditvā bhuñjanti, sāpi tesam yathāsannihitam sūpavyañjanam deti. Sā aññatarena ābādhena phuṭṭhā<sup>5</sup> kalam akāsi. Atha te mahallakatherā vihāram gantvā aññamaññaṃ gīvāsu gahetvā „madhurahattharasā upāsikā kālakatā” ti vihārapaccante rodantā vicarimsu. Tesam saddam sutvā ito c’ ito ca bhikkhū sannipatitvā „āvuso kasmā rodathā” ti pucchimsu. Te „amhākaṃ sahāyassa purāṇadutiyikā madhurahattharasā kālakatā, amhākaṃ ativiya upakārā, idāni kuto tathārūpaṃ labhissāma, iminā kāraṇena rodimhā” ti āhaṃsu. Tesam tam vippekāram disvā bhikkhū dhammasabhāyam katham samuṭṭhāpesum: „āvuso iminā nāma kāraṇena mahallakatherā aññamaññaṃ gīvāya gahetvā vihārapaccante rodantā vicarantīti”. Satthā āgantvā „kāya nu ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinā” ti pucchitvā „imāya nāmā” ti vutte „na bhikkhave idān’ eva te tassā kālakiriya rodantā vicaranti, pubbe p’ ete imam kākayoniyam nibbattitvā samudde matam nissāya ‘samuddaudakam ussīcitvā’<sup>6</sup> etam niharissāmā” ti vāyamantā paṇḍite nissāya jīvitam labhimsu” ti vatvā atitam āhari:

Atite Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bo-  
dhisatto samudde devatā hutvā nibbatti. Ath’ eko kākō at-  
tano bhariyam kākim ādāya gocaram pariyesamāno samuddatiram

<sup>1</sup> K gihī-. <sup>2</sup> K mayham. <sup>3</sup> so Bp; K gihikāle pi. <sup>4</sup> so both K and Bp instead of ekato? <sup>5</sup> so Bp; K phuṭṭhā. <sup>6</sup> K ussīlitvā.

agamāsi. Tasmiṃ kāle manussā samuddatīre khīrapāyāsamacchamaṃsasurādīhi nāgabalikammaṃ katvā pakkamiṃsu. Kāko balikammaṭṭhānaṃ gantvā khīradīni<sup>1</sup> disvā saddhiṃ kākīyā khīrapāyāsamacchamaṃsādīni paribhuñjitvā bahū suraṃ pivi. Te ubho pi surāmadamattā<sup>2</sup> „samuddakīlaṃ kiḷissāmā“ ti velante nisīditvā nahāyitum ārabhiṃsu. Ath' ekā ūmi āgantvā kākīṃ gahetvā samuddaṃ pavesesi. Tam eko maccho maṃsaṃ khādītva ajjho hari. Kāko „bhariyā me matā“ ti rodī paridevi. Ath' assa paridevanasaddaṃ sutvā bahū<sup>3</sup> kākā sannipatitvā „kiṃkāraṇā rodasīti“ pucchīṃsu. „Sahāyikā vo velante nahāyamānā ūmiyā haṭṭā“ ti te sabbe pi ekaṛavaṃ ravantā rodīṃsu. Atha nesaṃ etad aho si: „imaṃ samuddūdakaṃ nāma amhākaṃ kiṃ pahoti, udakaṃ ussīcītvā samuddaṃ tucchaṃ katvā sahāyikaṃ nīharissāmā“ ti te mukhaṃ pūretvā pūretvā udakaṃ bahi chaḍḍenti, loṇūdakena ca gale sussamāne utthāy' utthāya thalaṃ gantvā vissamanti. Te hanūsu kilantesu mukhesu sukkhantesu akkhīsu rattesu niddakīlantā<sup>4</sup> hutvā aññamaññaṃ āmantetvā „ambho<sup>5</sup> mayāṃ samuddaudakaṃ gahetvā bahi pātema, gahita-gahitaṭṭhānaṃ puna udakena pūrati<sup>6</sup>, samuddaṃ tucchaṃ kātum na sakkhissāmā“ ti vatvā imaṃ gāthaṃ āhaṃsu:

Api nū hanukā santā, mukhaṃ ca parisussati,  
oramāma na pārema<sup>7</sup>, pūrat<sup>8</sup> eva mahodadhīti. 142.

Tattha api nū hanukā santā ti api no hanukā santā ti, api amhākaṃ hanukā kilantā, oramāma na pārema<sup>8</sup> ti mayāṃ attano balena mahāsamudda-udakaṃ ākaḍḍhema osārema. tucchaṃ pana naṃ kātum na sakkoma, ayaṃ hi pūrat<sup>9</sup> eva mahodadhīti.

Evaṃ ca pana vatvā sabbe pi te kākā „tassā kākīyā evarūpaṃ nāma tuṇḍaṃ aho si evarūpāni vaṭṭakkhīni<sup>10</sup> evarūpaṃ chavisanṭhānaṃ evarūpo madhurasaddo, sā no imaṃ corasamuddaṃ nissāya natṭhā“ ti bahūṃ vippalapīṃsu<sup>11</sup>. Te evaṃ

<sup>1</sup> K birādīni. <sup>2</sup> so Bp; K surāmandamattā. <sup>3</sup> K bahu. <sup>4</sup> so Bp; K dina-kīlantā. <sup>5</sup> so Bp; K amho. <sup>6</sup> K pūreti. <sup>7</sup> Bp harema. <sup>8</sup> Bp haremā. <sup>9</sup> K pūreteva. <sup>10</sup> K vaddhakkhīni. <sup>11</sup> K -laviṃsu.

vippalapaṃāne samudde<sup>1</sup> devatā bheravarūpaṃ dassetvā palāpesi.  
Evam tesam sotthi ahosi.

Satthā imam dhammadesanaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi:  
„Tadā kākī ayaṃ purāṇadutiyaṃ ahosi. kāko mahallakattthero. sesa-  
kākā mahallakatttherā. samuddadevatā pana aham evā“<sup>2</sup> ti. Kāka-  
jātakaṃ.

### 7. Puppharattajātaka.

Na idam dukkhaṃ adum dukkhan ti. Idam Satthā Je-  
tavane viharanto ekaṃ ukkaṇṭhitabhikkhuṃ ārabbhā kathesi.  
So hi Bhagavatā „saccaṃ kira tvaṃ bhikkhu ukkaṇṭhito“ ti vutte  
„saccaṃ“ ti vatvā „kena ukkaṇṭhāpito sīti“ ca puṭṭho „purāṇadutiya-  
kāyā“<sup>3</sup> ti vatvā „madhurahattharasikā bhante sā itthi. na sakkomi  
tam vinā vasitun“ ti āha. Atha nam Satthā „esā te bhikkhu anatta-  
kārikā. pubbe pi tvaṃ etaṃ nissāya sūle uttāsito, etaṃ ñeva parideva-  
māno kalam katvā niraye nibbatto. idāni taṃ kasmā puna patthesīti“  
vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadatte rajjaṃ kārente  
Bodhisatto ākāsaṭṭhadevatā ahosi. Atha Bārāṇasiyaṃ  
kattikarattivārachaṇo sampatto hoti, nagaraṃ devanagaraṃ viya  
alamkarimsu, sabbo jano chaṇakīlānissito ahosi. Ekassa pana  
duggatamanussassa ekaṃ eva ghanasāṭakayugaṃ ahosi, so taṃ  
sudhotam<sup>2</sup> dhovāpetvā obhañjāpetvā satavalikaṃ saḥassavalikaṃ  
kāretvā ṭhapesi. Atha nam bhariyā evam āha: „icchāmi<sup>1</sup> ahaṃ  
sāmi kusumbharattam nivāsetvā ekaṃ pārūpitvā tava kaṇṭhe laggā  
kattikarattivāraṃ caritun“ ti. „Bhadde, kuto amhākaṃ daliddā-  
nam kusumbham, suddhavattham nivāsetvā kilāhīti“. „Kusum-  
bharattam alabhamānā chaṇakīlam na kilāssāma, tvaṃ aññaṃ  
itthim gahetvā kilāssū“<sup>3</sup> ti. „Bhadde, kiṃ maṃ pīlesi, kuto amhā-  
kaṃ kusumbhan“ ti. „Sāmi, purisassa icchāya sati kiṃ nāma n'  
atthi, nanu rañño kusumbhavatthusmim bahuṃ kusumbhan“ ti.

<sup>1</sup> B<sup>p</sup> samudda. <sup>2</sup> B<sup>p</sup> suṭṭhū and sudhotam; K suddhotam.

„Bhadde, taṃ tñānaṃ rakkhasapariggahītapokkharāṇīsadisam, balavā rakkhā, na sakkā upasamkamitum, mā te etaṃ rucci, yathāladdhen' eva tussassū“<sup>1</sup> ti. „Sāmi rattibhāge andhakāre sati purisassa agamanīyaṭṭhānaṃ nāma n' atthīti“. Iti so tāya punappuna kathentiya kilesavasena vacanaṃ gahetvā „hotu bhadde, mā cintayitthā“<sup>2</sup> ti taṃ samassāsetvā rattibhāge jīvitam pariccajivā nagarā nikkhamitvā rañño kusumbhavatthum gantvā vatim madditvā antovatthum pāvisi. Ārakkhamanussā vati-saddam sutvā „coro“ ti parivāretvā gahetvā paribhāsivā koṭṭe-tvā<sup>3</sup> bandhi. Pabhātāya rattiyā rañño dassesum, rājā „gaccha-tha, naṃ sūle uttāsethā“<sup>4</sup> ti āha. Atha naṃ pacchābāham bandhitvā vajjabheriyā vajjamānāya nagarā nikkhamitvā sūle uttāsesum. Balavavedanā vattanti, kākā sīse niliyitvā kaṇa-yaggasādisehi tuṇḍehi akkhīni vijjhanti. So tathārūpam pi dukkham amanasikarivā tam eva itthim anussarivā „tāya nāmāpi<sup>5</sup> ghanapuppharattanivatthāya kaṇthe āsattabāhuyugalāya sad-dhim kattikarattivārato parihīno“<sup>6</sup> ti cintetvā imam gātham āha:

Na idam dukkham adum dukkham yaṃ maṃ tudati vāyaso  
yaṃ sāmā puppharattena kattikam nānubhossatīti. 143.

Tattha na idam dukkham adum dukkham yaṃ maṃ tudati vāyaso ti yaṃ ca idam sūle lagganapaccayam kāyīkacetasikadukkham yaṃ ca lohamayehi viya tuṇḍehi vāyaso tudati idam sabbam pi mayham na dukkham, adum dukkham, etaṃ yeva pana me dukkham ti attho, katarāhi: yaṃ sāmā puppharattena kattikam nānubhossati yaṃ sā piyaṅgusāmā mama bhariyā ekam kusumbharattam nivāsetvā ekam pārupitvā evam ghanapuppharattena vattha-yugena acchannā maṃ kaṇthe gahetvā kattikarattivārāhi nānubhavissatīti imam mayham dukkham, etaṃ eva hi maṃ bādhātīti.

So evam mātugāmaṃ ārabha vippalapanto yeva kalam katvā niraye nibbatti.

Satthā imam dhammadesanaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi: „Tadā jayampatikā idāni jayampatikā, taṃ kāraṇaṃ paccakkham katvā tñita-ākāsatthadevatā pana aham evā“<sup>7</sup> ti. Puppharattajātakaṃ.

<sup>1</sup> K koddhetva. <sup>2</sup> K nāmam pi. <sup>3</sup> K parihīnā, B<sup>2</sup> parihīno.

## 8. Sigāḷajātaka.

Nāhaṃ punaṃ na ca punaṃ ti. Idaṃ Satthā Jetavane viharanto kilesaniggahaṃ ārabba kathesi. Sāvattiyaṃ kira pañca-satamattā sahāyaka mahāvibhavā seṭṭhiputtā Satthu dhamma-desanaṃ sutvā sāsane uraṃ datvā pabbajitva Jetavane antokoṭisanthāre viharāṃsu. Ath' ekadivasaṃ tesaṃ aḍḍharatta-samaye kilesanissito saṃkappo uppajji. Te ukkaṇṭhitvā attanā jahitakile-se puna gaṇhituṃ cittaṃ uppādayiṃsu. Atha Satthā aḍḍharattasamanantare sabbaññūtañānapadaṇḍāpikaṃ ukkhi-pitvā „katarāya nu kho ratiyā Jetavane bhikkhū viharantitī“ ajjhā-sayaṃ olokeno tesaṃ bhikkhūnaṃ abbhantare kāmarāga-saṃkappassa uppannabhāvaṃ aṇṇāsi. Satthā ca nāma ekaputtikā itthi attano puttaṃ viya ekacakkhuko puriso cakkhuṃ viya attano sāvake rakkhati, pubbaṇḍādisu yasmiṃ yasmiṃ samaye tesaṃ kilesā uppajjanti te tesaṃ kilese tatoparaṃ vaḍḍhituṃ adatvā tasmiṃ tasmiṃ yeva samaye niggaṇ-hāti, ten' assa etad ahoṣi: „ayaṃ cakkavattirāṇṇo antonagare yeva corānaṃ uppannakālo viya vattati, idān' eva nesaṃ dhamma-desanaṃ kathetvā<sup>1</sup> te kilese niggaṇhitvā arahattaṃ dassāmitī“ so surabhigandha-kuṭito nikkhamitvā madhurassarena „Anandā“<sup>2</sup> ti āyasmantaṃ dhamma-bhaṇḍāgārikaṃ Anandattheraṃ āmantesi. Thero „kiṃ bhante“ ti āganvā vanditvā aṭṭhāsi. „Ananda yattakā bhikkhū antokoṭisanthāre viharanti sabbe va gandhakuṭipariveṇe saṇṇipātehitī“. Evaṃ kir' assa ahoṣi: „sac' āhaṃ te yeva pañcasatā bhikkhū pakkosaṃpessāmi Satthāraṃ no abbhantare kilesānaṃ uppannabhāvo nāto' ti saṃviggamānasā dhamma-desanaṃ paṭicchituṃ na sakkhissantitī“. tasmā „sabbe saṇṇipātehitī“ āha. Thero „sādhu bhante“ ti avāpuraṇaṃ ādāya pariveṇena parive-ṇaṃ āhiṇḍitvā sabbe bhikkhū gandhakuṭipariveṇe saṇṇipāteṭvā Buddhā-sanaṃ pañṇāpesi. Satthā pallaṃke ābhujitvā<sup>2</sup> ujum kāyaṃ paṇidhāya silāpāthaviyaṃ patitṭhahamāno Sineru viya pañṇattabuddhāsane nisīdi āvelāvelāyamakayamakā chabbannabuddharasmiyo vissajjento, tāpi ras-miyo pātimattā chattamattā kūtāgāraḥpechimattā chijjitvā chijjitvā gaganatalaṃ vijjullatā viya saṃcarāṃsu. Aṇṇavakucchiṃ khobhetvā bāla-suriyuggamanakālo viya ahoṣi. Bhikkhusaṃgho pi Satthāraṃ vanditvā garucittaṃ paccupaṭṭhapetvā rattakambalasāṇiṃ parikkhipanto viya parivāretvā nisīdi. Satthā brahma-saraṃ nicchārento bhikkhū

<sup>1</sup> so B<sup>u</sup>; K katvā. <sup>2</sup> K ābhujitvā

āmantetvā „na bhikkhave bhikkhunā nāma kāmavitakkaṃ vyāpāda-  
vitakkaṃ vihiṃsāvitakkaṃ ti ime tayo akusalavitakke vitakketuṃ  
vaṭṭati. antouppannakilesa hi parittako ti nātum na vaṭṭati, kilesa  
nāma paccāmittasadiṣo, paccāmitto ca khuddako nāma n' atthi,  
okāsaṃ labhivā vināsaṃ eva pāpeti, evaṃ evaṃ appamattak<sub>o</sub>  
pi kilesa uppajjitvā vaḍḍhituṃ labhanto mahāvināsaṃ pāpeti, kilesa  
nāma esa halāhalavisūpamo uppāditacchavikaṇḍunibho<sup>1</sup> āsivisapaṭi-  
bhāgo asaniaggisadiṣo allīyituṃ na yutto, āsamikitaḥḥo, uppannuppanna-  
khaṇe yeva paṭisaṃkhānabalena bhāvanabalena yathā muhuttam pi  
hadaye aṭṭhātvā paduminipattā udabindūni viya vivaṭṭati evaṃ pajahi-  
tabbo, porāṇakapaṇḍitāpi appamattakam pi kilesaṃ garaḥitvā yathā  
puna abbhantare n' uppajjati evaṃ niggaṇḥimsū“ ti vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente Bo-  
dhisatto sigālayoniyāṃ paṭisaṇḍhiṃ gahetvā araṇṇe nadītīre  
nivāsaṃ kappesi. Ath' eko jarahatthi Gaṅgātīre kālam akāsi.  
Sigālo gocarapasuto taṃ sarīraṃ disvā „mahā me gocaro up-  
panno“ ti gantvā soṇḍe ḍasi, naṅgalisāya daṭṭhakālo viya ahoṣi.  
So „n' atth' ettha khāditabbayuttakan“ ti dante ḍasi, aṭṭhimhi  
daṭṭhakālo viya ahoṣi. Kaṇṇe ḍasi, suppakotiyāṃ daṭṭhakālo viya  
ahoṣi. Udare ḍasi, kusūle daṭṭhakālo viya ahoṣi. Pāde ḍasi, uduk-  
khale daṭṭhakālo viya ahoṣi. Naṅgutṭhe ḍasi, musale daṭṭhakālo  
viya ahoṣi. „Etthāpi n' atthi khāditabbayuttakan“ ti sabbattha  
assādaṃ alabhanto vaccamaḅḅe ḍasi, mudupūve daṭṭhakālo viya  
ahoṣi. So „laddhaṃ dāni me imasmiṃ sarīre muduṃ khādi-  
tabbayuttaṭṭhānaṃ“ ti tato patthāya khādanto antokucchiṃ  
pavisitvā vakkahadayādīni khāditvā pipāsitaḅḅe lohitaṃ pivitvā  
nipajjitakāle udaraṃ pattharivā nipajjati. Ath' assa etad ahoṣi:  
„idaṃ hatthisarīraṃ maḅḅaṃ nivāsasukhatāya gehasadiṣaṃ,  
khāditukāmatāya sati pahūtamāsaṃ, kiṃ dāni me aññattha  
kamman“ ti so aññattha agantvā hatthikucchiyaṃ yeva maṃsaṃ  
khāditvā vasati. Gacchante gacchante kāle nidāghavāṭasaṃ-  
phassena<sup>2</sup> c' eva suriyarasmisantāpena ca taṃ kuṇapaṃ

<sup>1</sup> Bz uppāditacchavikaṇḍusadiṣo, K uppātinatacchavikaṇḍunibho. <sup>2</sup> K -phasse.

sussitvā valiyo gaṇhi. Sigāḷassa pavitṭhadvāraṃ pihitaṃ. Antokucchi andhakāro ahosi. Sigāḷassa lokantarikanivāso viya jāto. Kuṇape sussante maṃsam pi sussi. Lohitam pi pacchijji. So nikkhamanadvāraṃ alabhanto bhayappatto hutvā sandhāvanto ito c' ito ca paharitvā nikkhamanadvāraṃ pariyesamāno vicarati. Evaṃ tasmiṃ ukkhaliyaṃ piṭṭhapīṇḍi viya antokucchiyaṃ sijjamāne<sup>1</sup> katipāhaccayena mahāmegho pāvassi. Atha naṃ kuṇapaṃ temitvā utthāya pakatisaṇṭhānena aṭṭhāsi. Vacca-maggo vivaṭo hutvā tārakā viya paññāyi. Sigālo taṃ chiddaṃ disvā „idāni me jīvitam laddhaṃ“ ti yāva hatthisisā paṭikkamitvā vegena pakkhanditvā vaccamaggaṃ sīsena paharitvā nikkhami. Tassa sambhinnasarīrattā<sup>2</sup> sabbalomāni vaccamagge alliyinsu. So tālakkhandhasadisena nillomena sarīrena ubbigga-citto muhuttaṃ dhāvitvā nivattitvā nisinno sarīraṃ oloketvā „idaṃ dukkhaṃ mayhaṃ na aññena kataṃ, lobhaheṭu lobhakarāṇā<sup>3</sup> lobhaṃ nissāya mayā etaṃ kataṃ, ito dāni paṭṭhāya na lobhavasiko bhavissāmi, puna hatthisarīraṃ nāma na pavisis-sāmīti“ saṃviggahadāyo hutvā imaṃ gātham āha:

Nāhaṃ punaṃ na ca punaṃ na cāpi apunappunaṃ

hatthibondiṃ pavekkhāmi, tathā hi bhayatajjito ti. 144.

Tattha na cāpi apunappunaṃ ti akūro nipātamatto. Ayam paṇ' etissā sakalāya pi gāthāy' attho: ahaṃ hi ito puna tato ca punaṃ ti vuttavārato puna tato pi ca<sup>4</sup> punappunaṃ vāraṇasarīrasaṃkhātāṃ hatthibondiṃ na pavekkhāmi, kiṃkāraṇa: tathā hi bhayatajjito tathā hi ahaṃ imasmiṃ yeva pavesane bhayatajjito, maraṇabhayaṇa santāsaṃ saṃvegaṃ āpīdīto ti.

• Evaṃ ca pana vatvā tato ca palāyitvā puna taṃ vā aññaṃ vā hatthisarīraṃ pi nivattitvā na olokesi, tato paṭṭhāya na lobhavasiko ahosi. •

Satthā imaṃ dhammadeśanaṃ āharitvā „bhikkhave<sup>5</sup> antouppannakilesassa nāma vadḍhituṃ adatvā tattha tatth' eva niggaṇḥituṃ

<sup>1</sup> K sijjamāno. <sup>2</sup> K saṃsiṇna- corr. to saṃjīna- over the line and to saṃbhinna- under the line, B saṃbhinna- and saṃchīna-. <sup>3</sup> so B<sub>p</sub>; K pāṇalo-.

<sup>4</sup> so K; B<sub>p</sub> iti vuttam tato puna tato pi ca <sup>5</sup> K na bhikkhave.



vaṭṭatīti<sup>1</sup> vatvā saccāni pakāsetvā jātakaṃ samodhānesi: (Saccapariyo-āne pañcasatāpi te bhikkhū arahatte paṭiṭṭhabhimsu, avasesesu keci sotāpannā keci sakadāgāmino keci anāgāmino ahesuṃ) „Tadā sigālo aham eva ahoṣin“ ti. Sigāla-jātakaṃ.

### 9. Ekapaṇṇajātaka.

Ekapaṇṇo ayaṃ rukkho ti. Idam Satthā Vesāliyaṃ upaniṣṣāya mahāvane kūṭāgārasālāyaṃ viharanto vesālīkaṃ duṭṭha-Licchavikumārakaṃ ārabha kathesi. Tasmiṃ hi kāle Vesālīnagaram gāvutagāvutantare tīhi pakārehi parikkhittam tīsu ṭhānesu gopurattā-lakayuttam<sup>1</sup> paramasobhaggappattam. Tattha niccakālāṃ rajjāṃ kāretvā vasantānaṃ yeva rājūnaṃ sattasahassāni sattasatāni satta ca rājāno honti, tattakā yeva uparājāno tattakā senāpatino tattakā bhaṇḍāgārikā. Tesāṃ rājakumārānaṃ antare eko duṭṭha-Licchavikumāro nāma ahoṣi kodhano caṇḍo pharuso daṇḍena saddhūṃ nāsiviso viya niccaṃ pajjalito. Kodhena tassa purato dve tīpi vacanāni kathetum samattho nāma n<sup>2</sup> atthi, tam n<sup>2</sup> eva mātāpitaro na nātayo na mittasuhajjā sikkhāpetum nāsakkhimsu<sup>2</sup>. Ath' assa mātāpitunnaṃ etad ahoṣi: „ayaṃ kumāro atipharuso sāhasiko, ṭhapetvā Sammāsambuddhaṃ añño imaṃ vinetum samattho nāma n<sup>2</sup> atthi, Buddhaveneyyena bhavitabban<sup>2</sup> ti te naṃ ādāya Satthu santikaṃ gantvā vanditvā „bhante ayaṃ kumāro caṇḍo pharuso kodhena pajjalati, imassa ovādaṃ dethā“ ti. Satthā tam kumāraṃ ovadi: „kumāra imesu nāma sattesu caṇḍena pharusena sāhasikena viheṭhakajātikena na bhavitabban<sup>2</sup>, pharusavāco nāma vijāta-mātuyāpi pituno pi puttassa pi bhātubhaginīnaṃ pi pajāpatiyāpi mittabandhavānaṃ appiyo hoti amanāpo, dasitum āgacchanto sappo viya aṭaviyaṃ uṭṭhitacoro viya khādītum āgacchanto yakkho viya ca ubbejaniyo<sup>3</sup> hutvā dutiyakaccittavāre<sup>4</sup> nirayādisu nibbattati, diṭṭhe yeva ca dhamme kodhano puggalo maṇḍitapaśādhito<sup>5</sup> pi dubbaṇṇo va hoti, puṇṇacandasassirikam pi 'ssa mukhaṃ jālābhihatapadumaṃ viya malag-gahitakañcanādāsamaṇḍalaṃ vīya virūpaṃ hoti, duddasikaṃ kodhaṃ nissāya hi sattā satthaṃ ādāya attanā va attānaṃ paharanti visam khādanti rajjuyā ubbandhanti papātā patanti, evaṃ kodhavasena kālāṃ katvā nirayādisu uppajjanti, viheṭhakajātiyāpi diṭṭhe yeva dhamme

<sup>1</sup> K gopuraddhalaka-. <sup>2</sup> B' na sakkh-. <sup>3</sup> K -niyo <sup>4</sup> so K; B' dutiyacittavāre. <sup>5</sup> K -pasādhito

garahaṃ patvā kāyassa bhedaṃ nirayādisu uppajjanti. puna manussattaṃ labhivā jātakālato paṭṭhāya rogabahulā va honti<sup>1</sup>, cakkhurogo sota-rogo ti ādisu ca rogesu ekato paṭṭhāya ekasmiṃ patanti. rogena apari-muttā va hutvā nīcedukkhita va honti. tasmā sabbasatte-su metta-cittena hitacittena bhavitabbam, evarūpo hi puggalo nirayādibhayaena parimuccatīti<sup>2</sup>. So kumāro ovādam labhivā ekovāden' eva nihata-māno danto nibbisevano mettacitto muducitto ahosi. akkosantam pi paharantam pi nivattitvā na olokesi, uddhaṭadātho viya sappo alac-chinno viya kakkāṭako<sup>3</sup> chinnavisāṇo viya ca usabho ahosi. Tassa tam pavattim natvā bhikkhū dhammasabhāyaṃ katham samuṭṭhāpesum: „āvuso duṭṭha-Licchavikumāraṃ suciram pi ovaditvā n' eva mātāpitāro na nātimitādayo dametuṃ sakkhimsu. Sammāsambuddho pana ekovāden' eva dametvā nibbisevanaṃ katvā mattavaravāraṇaṃ viya samug-gahitānaṃ cha<sup>4</sup> kāraṇaṃ akāsi, yāva subhāsitaṃ idaṃ 'hatthidamakena bhikkhave hatthidammo sārīto, ekaṃ yeva disaṃ dhāvati puratthimaṃ vā pacchimam vā uttaram vā dakkhiṇam vā, assadamakena -pe-, go-damakena -pe- dakkhiṇam vā, Tathāgatenā bhikkhave arahatā Sammā-sambuddhena purisadammo sārīto, atṭha disā vidhāvati, rūpī rūpāni passati. ayam eva tādiso<sup>5</sup> -pe-, so vuccati yoggācariyānaṃ<sup>6</sup> anuttaro purisadammasārathī<sup>7</sup>, na hi āvuso Sammāsambuddhena sadiso purisa-dammasārathī<sup>7</sup> nāma atthīti<sup>8</sup>. Satthā āgantvā „kāya nu 'ttha bhik-khave etarahi kathāya sannisinā<sup>9</sup> ti pucchitvā „imāya nāmā<sup>10</sup> ti vutte „na bhikkhave idān' ev' esa mayā ekovāden' eva damito. pubbe p' ahaṃ imaṃ ekovāden' eva dāmesin<sup>11</sup> ti ratvā atītaṃ āhāri:

Atīte Bārāṇasīyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente Bodhisatto udiccabrāhmaṇakule nibbattitvā vayappatto Takkaṣilāyaṃ tayo vede sabbasippāni ca uggaṇhitvā kañci kālāṃ gharāvāsaṃ vasitvā mātāpitunnaṃ accayena isipabbajjaṃ pabba-jitvā abhiññā ca samāpattiyo ca<sup>12</sup> nibbattetvā Himavante vāsaṃ kappesi. Tattha ciraṃ vasitvā loṇambilasevanatthāya jana-padaṃ āgantvā Bārāṇasīyaṃ patvā rājuyyāne vasitvā punadivase sunivattho supāruto tāpasākappasampanno bhikkhāya nagaraṃ

<sup>1</sup> K vā hoti, B<sup>2</sup> ca honti. <sup>2</sup> K na parimuccatīti, B<sup>2</sup> muccati iti. <sup>3</sup> so B<sup>2</sup>; K kakkāṭako. <sup>4</sup> so K; B<sup>2</sup> samuggahitānaṃ. <sup>5</sup> K kādīsā. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> yogāvacarācari-.

<sup>7</sup> K -thī. <sup>8</sup> K omits ca.

pavisitvā rājadvāram pāpuṇi. Rājā sīhapañjarena<sup>1</sup> oloken-to tam disvā iriyāpathe pasīditvā „ayaṃ tāpaso santindriyo santa-mānaso yugamattadaso<sup>2</sup> padavāre padavāre sahasatthavikam iṭhapento viya sīhavijambhitena āgacchati, sace santadhammo nāṃ<sup>3</sup> eko atthi imassa ten<sup>3</sup> abbhantarena bhavitabban“ ti cinte-tvā ekaṃ amaccaṃ olokesi. So „kiṃ karomi devā“<sup>3</sup> 'ti āha. „Etaṃ tāpasaṃ ānehīti“. So „sādhū devā 'ti Bodhisattaṃ upasaṃkamitva vanditvā hatthato bhikkhābhājanaṃ gahetvā „kiṃ mahāpuñṇā“<sup>3</sup> 'ti vutte „bhante rājā pakkosati“<sup>3</sup> āha. Bodhisatto „na mayaṃ rājakulūpagā, hemavatakā nāṃ<sup>3</sup> amhā“<sup>3</sup> 'ti āha. Amacco gantvā tam atthaṃ rañño ārocesi. Rājā „añño amhākaṃ kulūpako n<sup>3</sup> atthi, ānehi naṃ“<sup>3</sup> ti āha. Amacco gantvā Bodhisattaṃ vanditvā yācitvā rājanivesanaṃ pavesesi. Rājā Bodhisattaṃ vanditvā samussitasetacchatte kañcanapallāṃke nisīdāpetvā attano paṭiyattaṃ nānaggarasabhojanaṃ bhojetvā „bhante kuhiṃ vasathā“<sup>3</sup> 'ti pucchi. „Hemavatakā mayaṃ mahā-rājā“<sup>3</sup> ti. „Idāni kahaṃ gacchathā“<sup>3</sup> 'ti. „Vassārattānurūpaṃ senāsaṇaṃ upadhārema mahārājā“<sup>3</sup> 'ti. „Tena hi bhante amhākaṃ ñeva uyyāne vasathā“<sup>3</sup> 'ti paṭiñṇaṃ gahetvā sayam pi bhuñjitvā Bodhisattaṃ ādāya uyyānaṃ gantvā paṇṇasālāṃ māpetvā rattitṭhānadivāṭhānāni<sup>3</sup> kāretvā pabbajitaparikkhāre datvā uyyāna-pālāṃ paṭicchāpetvā nagaraṃ pāvisi. Tato paṭṭhāya Bodhisatto uyyāne vasati. Rājāpi 'ssa divase divase dvatikkhattuṃ upaṭṭhānaṃ gacchati. Tassa pana rañño duṭṭhakumāro nāma putto ahosi caṇḍo pharuso, n<sup>3</sup> eva rājā dametuṃ asakkhi na sesāṇā-takā. Amaccāpi brāhmaṇagahapatikāpi ekato hutvā „sāmi, mā evaṃ kari, evaṃ kātuṃ na labbhā“<sup>3</sup> ti kujjhितvā kathentāpi kathaṃ gāhāpetum na sakkhiṃsu. Rājā cintesi: „iṭhapetvā mama ayyaṃ silavantaṃ tāpasaṃ añño imaṃ kumāraṃ dametuṃ samattho nāma n<sup>3</sup> atthi, so yeva naṃ damessati“<sup>3</sup> so kumāraṃ ādāya Bodhisattassa santikaṃ gantvā „bhante ayaṃ kumāro caṇḍo

<sup>1</sup> K sīhapañjarena. <sup>2</sup> Bp -dasso. <sup>3</sup> both K and Bp -divāṭṭhā-.

pharuso, mayam imam dametum na sakkoma, tumhe tam ekena upāyena sikkhāpethā“ 'ti kumāram Bodhisattassa niyyādetvā pakkāmi. Bodhisatto kumāram gahetvā uyyāne vicaranto ekato ekena ekato ekenā 'ti dvīhi yeva pattehi ekam nimbapotakam disvā kumāram āha: „kumāra etassa tāva rukkhassa potakassa paṇṇam khāditvā rasam jānāhīti“. So tassa ekam paṇṇam samkhāditvā rasam űatvā dhīti saha khelena bhūmiyam nuṭṭhubhi<sup>1</sup>, „kiṁ etaṁ kumārā“ 'ti vutte „bhante idān' ev' esa rukkho halāhalavisūpamo, vadḍhanto pana bahū manusse māressatīti“ nimbapotakam uppāṭetvā hatthehi parimadditvā imam gātham āha:

Ekapanno ayaṁ rukkho na bhūmyā caturaṅgulo  
phalena visakappena, mahāyam kim bhavissatīti. 145.

Tattha ekapaṇṇo ti ubhosu passesu ekekapanno, na bhūmyā caturaṅgulo ti bhūmito caturaṅgulamattam pi na vadḍhito, phalenā ti palāsena, visakappenā ti halāhalavisasadisena, evaṁ khuddako<sup>2</sup> pi samāno evarūpena tittakena paṇṇena samannāgato ti attho, mahāyam kiṁ bhavissatīti yadā paṇāyam vuddhippatto mahā bhavissati tadā kiṁ nāma bhavissati, addhā manussamārapako<sup>3</sup> bhavissatīti evaṁ uppāṭetvā madditvā chaḍḍesi<sup>4</sup> ti āha

Atha nam Bodhisatto etad avoca: „kumāra tvaṁ imam nimbapotakam 'idān' eva evaṁ tittako, mahallakakāle kuto imam nissāya vadḍhīti' uppāṭetvā madditvā chaḍḍesi<sup>5</sup>, yathā tvaṁ etasmiṁ paṭipajji evaṁ eva tvaṁ<sup>6</sup> raṭṭhavāsino pi 'ayam kumāro daharakāle yeva evaṁ caṇḍo pharuso, mahallakakāle rajjam paṭvā kiṁ nāma karissati, kuto ambhākam etaṁ nissāya vadḍhīti' tava kulasantakam rajjam adatvā nimbapotakam viya tam<sup>6</sup> uppāṭetvā raṭṭhā pabbājanīyakammaṁ<sup>6</sup> karissanti, tasmā nimbarrukkhapaṭibhāgataṁ hitvā ito paṭṭhāya khantimettānuddayasampanno hohīti“. So tato paṭṭhāya nihata māno nibbisevano khantimettānuddayasampanno hutvā Bodhisattassa ovāde ṭhatvā

<sup>1</sup> K nuṭṭhabhi, B nuṭṭhubhi. <sup>2</sup> so Bp; K khuddakena. <sup>3</sup> K manussā-. <sup>4</sup> K chaḍḍhesin. Bp chaṭṭesi. <sup>5</sup> K chaḍḍhesi, Bp chaṭṭesi. <sup>6</sup> so both K and Bp.

pitū accayena rajjaṃ patvā dānādīni puñṇakanimāni katvā yathā-kammaṃ agamāsi.

Satthā imaṃ dhammadesanaṃ āharitvā „na bhikkhave idān' ev' esa duṭṭha-Licchavikumāro mayā daṃito. pubbe pi ahaṃ etaṃ dāmesi yevā“ 'ti vatvā jātakāṃ samodhānesi. „Tadā duṭṭhakumāro ayaṃ Licchavikumāro ahosi, rājā Anando, ovādaḍāyakatāpaso pana aham evā“ 'ti. Ekapaṇṇajātakaṃ.

### 10. Sañjīvajātaka.

Asantaṃ yo paggaṇhātīti. Idaṃ Satthā Veḷuvane viharanto Ajātasattussa rañño asantapaggahaṃ ārabha kathesi. So hi Buddhānaṃ paṭikaṇṭakabhūte dussīle pāpadhamme Devadatte paśiditvā taṃ asantaṃ asappurisaṃ paggayha „tassa sakkāraṃ karissāmi“ bahuṃ dhanam pariccajitvā Gayāsīse vihāraṃ kāretvā tass' eva vacanaṃ gahetvā pitaraṃ dhammarājānaṃ sotāpaṇṇaṃ ariyasāva-kaṃ ghātetvā attano sotāpattimagga-ssa upanissayaṃ clunditvā mahāvināsaṃ patto. So hi „Devadatto paṭhavipaviṭṭho“ 'ti sutva „kacci nu kho maṃ pi paṭhavi gileyyā“ 'ti bhūtasito rajjasukhaṃ na labhati. sayane assādaṃ na vindati, tibbakāraṇābhītunno<sup>1</sup> hatthipoto viya kampamāno vicarati. So paṭhaviṃ phalaṃānaṃ viya avicijjānaṃ nikkhamantaṃ viya paṭhaviyā attānaṃ giliyamānaṃ viya ādittāya loha-paṭhaviyā uttānakaṃ nippajjāpetvā ayaṣūlehi koṭṭiyamānaṃ viya ca samanupassi. Ten' etassa<sup>2</sup> pahaṭakukkuṭassēva muhuttam pi kampamānassa avatthāpaṃ nāma na hosi. Sammāsambuddhaṃ passitukāmo khamāpetukāmo paṇhaṃ pucchitukāmo ahosi. attano aparādhamaḥanta-tāya upasaṃkamitum na sakkoti. Ath' assa Rājagahanagare<sup>3</sup> katti-karattivāre sampatte devanagaram viya nagare alaṃkate mahāṭale amaccagaṇaparivutassa kañcanāsane nisinnassa Jīvakaṃ<sup>4</sup> Komārabhaccaṃ<sup>5</sup> avidūre nisinnaṃ di-<sup>6</sup>vā etad aho-<sup>7</sup>i: „Jīvakaṃ<sup>1</sup> gahetvā Sammāsambuddhaṃ passissāmi, na kho pana sakkā mayā ujukam eva vattum: 'ahaṃ samma Jīvaka sayāṃ gantum na sakkomi, ehi maṃ Satthu santikaṃ nehi'“ pariyāyena pana rattisampadaṃ vaṇṇetvā<sup>6</sup> 'kan'<sup>7</sup> nu kho ajja

<sup>1</sup> K -tunno. <sup>2</sup> K tetetassa <sup>3</sup> K -nagare. <sup>4</sup> K jīvakaṃ. <sup>5</sup> K -bhandam.

<sup>6</sup> K vaṇṇetvā. <sup>7</sup> K kin.

mayam samaṇaṃ vā brāhmaṇaṃ vā payirupāseyyāma yaṃ no payiru-  
pāsantānaṃ<sup>1</sup> cittaṃ paśideyyā' 'ti vakkhāmi. taṃ sutvā amaccā attano  
Satthārānaṃ vaṇṇaṃ kathessanti. Jīvako pi Sammāsambuddhasa vaṇṇaṃ  
kathessati, atha naṃ gahetvā Satthu santikaṃ gacchissāmīti'' so pañ-  
cahi padehi rattiṃ vaṇṇesi.

„Lakkhaṇā vata bho dosinā ratti,  
abhirūpā vata bho dosinā ratti,  
dassanīyā<sup>2</sup> vata bho dosinā ratti.  
pāsādikā vata bho dosinā ratti,  
ramaṇīyā<sup>2</sup> vata bho dosinā ratti.

kaṃ nu khv-aḷḷa mayham<sup>3</sup> samaṇaṃ vā brāhmaṇaṃ vā payirupāsato  
cittaṃ paśideyyā'' 'ti. Ath' eko amacco Purāṇassa Kassapassa vaṇṇaṃ  
kathesi eko Makkhaligosālassa eko Ajitakesakambalassa eko Kakudha-  
kaccāyanassa eko Sañjayabelatṭhiputtassa eko Nāthaputtanigaṇṭhassa  
'ti. Rājā tesam katham sutvā tuṇhī ahosi. So hi Jīvakass' eva mahā-  
amaccassa katham paccāsiṃsati. Jīvako pi „raṇṇo maṃ ārabha ka-  
thithe yeva jāniṣāmīti'' avidūre tuṇhī nisīdi. Atha naṃ rājā āha:  
„tvam pana samma Jīvaka kiṃ tuṇhīti''. Tasmiṃ khaṇe Jīvako utṭhā-  
yāsanaṃ yena Bhagavā ten' añjalim paṇāmetvā „eso deva araham  
Sammāsambuddho amhākaṃ ambavane viharati saddhim aḍḍhatelasehi  
bhikkhusatehi, taṃ ca pana Bhagavantaṃ evaṃ kalyāṇo kittisaddo  
abbhuggato'' ti nava arahādiguṇe vatvā jātito patṭhāya pubbanimittā-  
dibhedam Bhagavato ānubhavam pakāsetvā „taṃ Bhagavantaṃ devo  
payirupāsatu, dhammaṃ suṇātu. pañham pucchatu'' 'ti āha. Rājā  
sampuṇṇamanoratho hutvā „tena hi samma Jīvaka hatthiyānāni kappā-  
pehīti'' yānāni kappāpetvā mahantena rājānubhāvena Jīvakambavaṇaṃ  
gantvā gandhamaṇḍalamālehi<sup>4</sup> bhikkhusaṃghaparivutaṃ Tathāgataṃ  
disvā santavīcimajjhe mahaṇṇavam viya niccalaṃ bhikkhusaṃghaṃ  
ito<sup>5</sup> ito ca anuviloketvā „evarūpā nāma me parisaṃ na diṭṭhapubbā''  
ti iriyāpathe yeva paśiditvā saṃghassa añjalim paggaṇhitvā thutim  
katvā Bhagavantaṃ vanditvā ekamantaṃ<sup>6</sup> nisinna sāmāññaphalapaṇham  
pucchi. Ath' assa Bhagavā dvīhi bhāṇavārehi patimaṇḍetvā Sāmāñña-  
phalasuttantaṃ kathesi. So suttapariyosāne attamano Bhagavantaṃ  
khamāpetvā utṭhāyāsanaṃ padakkhiṇaṃ katvā pakkāmi. Satthā acira-  
pakkantassa raṇṇo bhikkhū āmantetvā „khat' āyaṃ bhikkhave rājā,

<sup>1</sup> so P; K -pāsento. <sup>2</sup> K -niyyā. <sup>3</sup> K mayam <sup>4</sup> K -mālehi.

sac' āyaṃ bhikkhave rājā issariyakāraṇā pīṭaraṃ dhammikaṃ dhamma-rājānaṃ jīvītā na voropessatha imasmiṃ yeva āsane virajāṃ vītamaṇi dhammacakkhuṃ uppajjissatha, Devadattam pana nissāya asantaṃ paggaḥaṃ katvā sotāpattiṃ phalā parihiṇo<sup>1</sup> ti āha. Punadivase bhikkhū dhammasabhāyaṃ kathaṃ samuṭṭhāpesuṃ: „āvuso Ajātasattu kira asantaṃ<sup>1</sup> paggaḥaṃ katvā dussīlaṃ pāpakammaṃ Devadattam nissāya pitu-ghātakammasa katattā sotāpattiṃ phalā parihiṇo Devadattena nāsito rājā“ ti. Satthā āgantvā „kāyaṃ nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchitvā „imāya nāma“ 'ti vutte „na bhikkhave Ajātasattu idāṃ' eva asantaṃ<sup>1</sup> paggaḥaṃ katvā mahāvīnāsaṃ patto, pubbe p' esa asantapaggahen' eva attānaṃ nāsesīti“ vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rājjaṃ kārente Bodhisatto mahāvibhave brāhmaṇakule nibbattitvā vāyapatto Takkaṣilaṃ gantvā sabbasippāni uggaṇhitvā Bārāṇasiyaṃ disāpāmoḁkko ācariyo hutvā pañcamāṇavakasatāni sippaṃ vāceti. Tesu māṇavesu Saṅjīvo nāma māṇavo atthi. Bodhisatto tassa matakutṭhāpanamantaṃ adāsi. So utṭhāpanamantaṃ eva gahe-tvā paṭibāhanamantaṃ pana agahetvā<sup>2</sup> ekadivasaṃ māṇavehi sad-dhiṃ dāruatthāya araṇṇaṃ gantvā ekaṃ matavyagghaṃ disvā māṇave āha: „bho imaṃ matavyagghaṃ utṭhāpessāmīti“. Mā-ṇavā „na sakkhissasīti“ āhaṃsu. „Passantānaṃ nēva vo utṭhā-pessāmīti“. „Sace māṇava<sup>3</sup> sakkosi utṭhāpēhīti“ evaṃ ca pana vatvā te māṇavā rukkhāṃ abhirūhiṃsu. Saṅjīvo mantaṃ pari-vattetvā matavyagghaṃ sakkharāya pahari. Vyaggho utṭhāya vegenāgantvā Saṅjīvaṃ galaṇāliyaṃ dāsivā jīvitaṁ kkhayaṃ pāpe-tvā tatth' eva pati. Saṅjīvo pi tatth' eva pati. Ubho pi ekaṭ-ṭhāne yeva matā nipajjiṃsu. Māṇavā dāruṃ<sup>4</sup> ādāya gantvā taṃ pavattim ācariyassa ārocesuṃ<sup>5</sup>. Acariyo māṇave āmantetvā „tātā asantapaggahakāraṇā nāma ayuttaṭṭhāne sakkārasammānaṃ karonto evarūpaṃ dukkhaṃ paṭilabhatī<sup>6</sup> yevā“ 'ti vatvā imaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> so Bp; K asanta. <sup>2</sup> so Bp; K gahetvā. <sup>3</sup> K -vā. <sup>4</sup> K dārū, Bp dārūni.

<sup>5</sup> K ārocesi <sup>6</sup> K -labhanti.

Asantaṃ yo paggaṇhāti asantaṃ c' ūpasevati<sup>1</sup>  
tam eva ghāsaṃ kurute vyaggho Sañjīviko yathā ti. 146.

Tattha asantaṃ ti tīhi duccaritehi samannāgataṃ dussīlaṃ pāpadhammaṃ, yo paggaṇhāti ti yaṃ khattiyādisu yo koci evarūpaṃ dussīlaṃ pabbajitaṃ vā cīvarādisampadānena gabaṭṭhaṃ vā uparajjasenāpatiṭṭhānādisampadānena paggaṇhāti sakkārasammānaṃ karotīti attho, asantaṃ c' ūpasevatīti<sup>1</sup> yo ca evarūpaṃ asantaṃ dussīlaṃ upasevati bhajati payirupāsati, tam eva ghāsaṃ kurute ti tam eva asantaṃ sampaggahantaṃ yo dussīlo pāpappuggalo ghasati saṃkhādāti vināsaṃ pāpeti, kathaṃ: vyaggho Sañjīviko yathā ti yathā Sañjīvena mānavaṃ mantāṃ parivattetvā matavyaggho Sañjīviko<sup>2</sup> jīvitasampadānena sampaggahito attano jīvitadāyakaṃ<sup>3</sup> Sañjīvaṃ eva jīvitā voropetvā tatth' eva pātesi evaṃ añño pi yo asantasampaggahaṃ karoti so dussīlo taṃ attano sampaggahaṃ eva vināseti, evaṃ asantasampaggāhikā vināsaṃ pāpuṇantīti.

Bodhisatto imāya gāthāya mānavānaṃ dhammaṃ desetvā dānādīni puñṇāni katvā yathākammaṃ gato.

Satthāpi imaṃ dhammadeśanaṃ āharitvā jātakaṃ samodhānesi:  
„Tadā matavyagghupatṭhāko mānavo Ajātasattu ahoṣi, disāpāṃmokkho ācariyo pana ahaṃ eva“ 'ti. Sañjīvajātakaṃ. Kakaṇṭakavaggo pannarasamo. Ekanipātaṃnaṃ niṭṭhitaṃ.

<sup>1</sup> so BP; K vūpa-. <sup>2</sup> K jīviko. <sup>3</sup> K jīvitadāyakaṃ.





Get to - B. 7. 10. 1. 1.  
Get to - 1. 1. 1. 1.

N.C.  
S. 1. 1. 1. 1.  
21/21/21

**Central Archaeological Library,**  
**NEW DELHI.** 9297

Call No. K325, Div/C.N.

Author— Cowell, E.B.

Title— <sup>T</sup><sub>A</sub> Divyavajana.

Borrower No.	Date of Issue	Date of Return
K. M. Sivastava	23-2-83	23-2-83